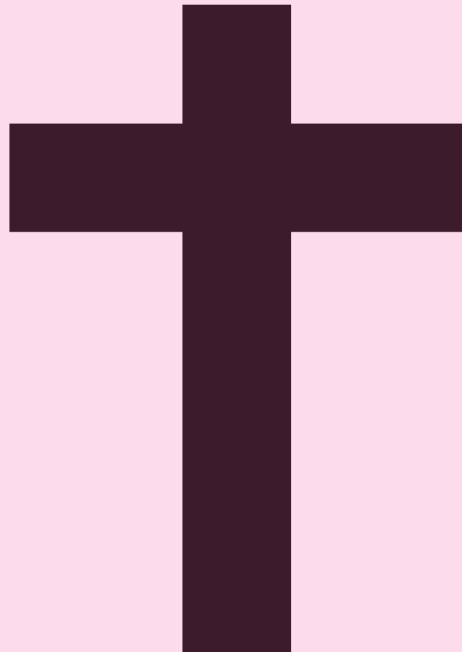


Kogi



Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

**Kogi
Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kogi

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 7 May 2025
7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0

Contents

Mateyu	1
Malku	82
Alduka	130
Juañ	211
Ajanashatone	267
Aldumaxa	339
1 Kuldintuxa	374
2 Kuldintuxa	409
Galdasaxa	431
Epesuxa	443
Pildipuxa	455
Kuldusaxa	464
1 Tesaldónikaxa	472
2 Tesaldónikaxa	480
1 Timuteyu	485
2 Timuteyu	495
Titu	502
Pildimón	507
Ebeldeyu	509
Santiaku	533
1 Péguldu	542
2 Péguldu	552
1 Juañ	558
2 Juañ	568
3 Juañ	570
Judá	572
Auxa zexaldixa	575

Mateyuja Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Mateyu Duwe Jesú shagitixaja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki sáñkaldak paldata akiyalzabine zhiksuika nalué, Duweja agapa neyaxañ akbeyatshak ají jiba maji amak agapa neyapanane. Mateyuga na Aldebí jiaga akuaka nane.

Mekuetshi kalta gauwane: Mateyuja Duwetshi abamakue zhikldogamak gauwatshak, juldiútshi abama kasaklde Abaldahám zhnik guagapanane nak, juldiúkuetshi kalta gauwane zuñkualdaka.

Jinak ai kalta gauwane: Mateyujañki asaná juldiükueja Duwe Jesúki Jateja ezua z̄nekualdal gaxaldixa guakldane aiga ne kakualdakue jañgui gauwane. Ekí jañgui na, Jatetshi múldigaba sezhekldék zhnik ega ne guashi guakldanamak gauwane. Juldiükuejañki e naxaldixaga jiaktuwi ashekue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú kukane, guildegatone (1.1-2.23)
2. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (3.1-4.25)
3. Duweja gaxa akshá zeñka zhnik shizhiyane (5.1-7.29)
4. Duweja káguba se kakzukui, kagauneklde (8.1-9.38)
5. Duweja shaxaldixakue kezhgakushi, kakagagáñga shi kaxaldayane (10.1-11.1)
6. Duweja Galdildeyaxa kágubakue kagauneklde (11.2-12.50)
7. Duweja kugua ajanashakldégéñ zhnik shizhiyane (13.1-52)
8. Duwe Jesú Galdildeya zhnik neñgueni kágubakue kagauneshi san san neyatone (13.53-17.27)
9. Duwe agapa neñkakue mitsabé naldakue shi kaxaldayane (18.1-35)
10. Duweja Juldeya baxe zaldakue kagaunegatone (19.1-23.39)
11. Duweja auxa zegatshak sakí zexaldixa shizhiyatone (24.1-25.46)
12. Duwe Jesú shuiguensi mokue izhgatene (26.1-28.20)

Mateyuja Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune

Duwe Jesútshi abamakue

(Lk 3.23-38)

¹ Jalde kaltake Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú z̄nekualdal gaxane shalda miñmeyaldikue. Duwe Jesúki nauwibama Dabí, Abaldahám tshire. Eñki Jakóp tshire. Jakópki Judá, akajatshi jiaga ajate.

² Abaldahámki nauwisaná juldiútshi abama Isák tshire. Eñki Jakóp tshire. Jakópki Judá, akajatshi jiaga ajate.

³ Judáki Paldes, Selda tshire. Ekuetshi ajabaki Tamál. Paldeski Esaldóñ tshire. Eñki Aldám tshire.

⁴ Aldámki Aminadáp tshire. Eñki Nasóñ tshire. Nasóñki Sadmóñ tshire.

⁵ Eñki Bohós tshire. E tshabaki Aldaháp. Bohóska Obét tshire. E tshabaki Aldút. Obétki Isahí* tshire.

⁶ E zuñake nauwibama sáñkalda Dabí tshire.

Nauwibama Dabíki Saldamóñ tshire. E tshabaki Uldiyatshi asewá nane. [◊]

⁷ Saldamóñki Aldubuám tshire. Eñki Abiya tshire. Abiyaki Asá tshire.

⁸ Eñki Jusapá tshire. Jusapáki Juldám tshire. Eñki Usiyatshi abama.

⁹ Usiyaki Jutám tshire. Eñki Akás tshire. Akáska Esekiya tshire.

* **1:5 1.5** Isahíga Jesé jiaga akuaka. [◊] **1:6 1.3-6** 1Cr 1.34; 2.1-15; 3.5; Rut 4.18-22

¹⁰ Eñki Manasé tshate. Manaséki Amó tshate. Eñki Jusiya tshate.

¹¹ Jusiyaki Jekoniya, akajatshi jiaga abama. Kauwizhéñ baxañ na nauwisaná juldiúkue kauwijí kagik zhinik san kagi Babildonia kawaldenane.[☆]

¹² Ekí kawaldeñguenik na, exaki Jekoniyatshi asukuá Saldatiél kuká. Eñki Suldubabéltschi abama.[☆]

¹³ Suldubabélki Abiyúd tshate. Eñki Eldiakím tshate. Eldiakímki Asúl tshate.

¹⁴ Eñki Saldók tshate. Saldókki Akím tshate. Eñki Eldiúd tshate.

¹⁵ Eldiúdki Eldiasál tshate. Eñki Matán tshate. Matánki Jakóp tshate.

¹⁶ Jakópki Jusé tshate. Juséjañki Maldiya guxane. Maldiyaki Duwe Jesútshi ajaba. Duwe Jesú züname Jatejañga ezua zünekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

¹⁷ Akze, Duwe Jesútshi abamakue miñmenugekueki ekí zhikldogamak nitshigatuka: Nauwibama Abaldahámka zhinik panane nauwibama sánkalda Dabí baxañ yo 14 tukua nitshinane. Guñguenik nauwibama Dabí baxañ zhinik nauwisaná juldiúkue nauwijí kagik zhinik san kagi Babildonia kawaldene baxañ yo mokue 14 tukua nitshinane. Guñgueni jiak Babildonia kawaldene baxañ zhinik Duwe Jesúga Jateja zünekualdal gaxaldixa guakldane kukanéñ yo mokue 14 tukua nitshine nzha.

Jesú jai kagik kukane

(Lk 2.1-7)

¹⁸ Guatshake Duwe Jesú Zünekualkaki ixagabaldeshi jai kagik ekí kukane: Ajaba nexaldixa Maldiyaki ezua sigí Jusé[☆] na akuxaldixa jeñ ashishá akuanekue na naldá. Naldatshak askuildegagáñga aldogueñga Jatetshi Aldunajañga somá akzalshane.[☆]

¹⁹ Ekí aksúñga na, Jusé asewá nexaldixajañki sha axatshane jañguá. Akze, aldéñki sigí janshizhe, guiyabaja guagamak izhuka nalguakna, guiyabaja majakue guagamak majaldixa jañguatshak jiaga, jiwak akzukuasúñ akzeshi na ziñ me majaldixa akldék.

²⁰ Ekí majaldixa jañguatogueñga na kabagatshake, Jateja guaklde uldeñkaga Jusék kabixaga akizhañkatshak ekí akbeyá: “Ma sánkalda Dabítshi atukuak, munzhi Maldiya misewá nexaldixa ipanasúñ mikzegazháldi. Jinak ekí mikbeyakí. Somá axaldecatukaki Jatetshi Aldunajañga akzalshane nak.

²¹ Ai somá axaldecatukaki sigí sukue axaldexaldixa. Eñki kukatshak Jesú[†] axezhagakue miñgatsaldaldixa. Jinak ekí axezhagakue naldakí. Ejañki ajíkue sha atshixakue kaxabeti, kekualdaldixa nak.”

²² Akze, saldiñga ekí zexeki mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga züxitshixaja sakí zexaldixa guakldane amak zexaldiamak ekí zegatuka. Eja ekí guakldane:

²³ “Ezua munzhi sigí izhguajagáldega ne jiaga
somá axaldegapanaldinik sigí sukue axaldexaldixa.

Ai somáki Emanuél axeýaldaxaldixa nakldá.”[☆]

Guatshak Emanuél guagatshake “Saldiñga netshi Jateki nasuñ nañga izhuká” guashi.

²⁴ Ekí kabi akzegueni Jusé uba akldeñguake Jateja guaklde uldeñkaja aksanekldalguamak atshiji na, Maldiya asewá naldaldiamak ipaná.

²⁵ Guatshak somá kukagá nogueñgaki asewá na askuildek guazhá. Guñguenik somá sigí sukue kukañguake agabenaluamak Jesú[☆] axeté na gua.

2

Zumeya shagitixakue somá tual aldaklde

[☆] 1:11 1.11 2R 24.8-16; 2Cr 36.9-10 [☆] 1:12 1.7-12 1Cr 3.10-19 [☆] 1:18 1.18 Lk 1.26-27 [☆] 1:18 1.18 Lk 1.35

[†] 1:21 1.21 Galdieguke “Jesú” guagatshake “Saldiñga netshi Sánkalda zünekualka” guashi. Sal 130.8; Lk 1.31; 2.11 [☆] 1:23 1.23 Is 7.14 [☆] 1:25 1.25 Lk 2.21

¹ Guatshak sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe aksanegatoguéñ, Jesúki eñguiña kuíbuldu Beldéñka kuká. Amak kukañgueni na, zumeya shagitiji tuñkakue niuwi nañkajaldi mual zhinik Jeldusaldéñ

² ekí iyazaldukshiña saldi aldák:

—¿Mani shi ezua somá mimisaná juldiútshi sáñkalda akldé akzé nexaldiamak kukane nok? Jinak kuká guane züñkualdakí. Nauwijuxaga kizhoguéñ ezua zumeyaja au kuká guxá zünatuñshiña na, izhañkaté tuñkalde nak. Akna eñki akldé akzamakga akzukuakualdiamak tual nakalde nakldá.

³ Sáñkalda Eldodeja ezua somá sáñkalda nexaldixa kukane nukatshakna, aldunaxa señgaba akzegaksáni, ijaniña gaba guatoguakna saldiña Jeldusaldéñ zaldakue ja “¡sakí zexaldixa ne!” iyajanaldá.

⁴ Guñguake sáñkaldaja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi saldiña kajuizhakuatshak ekí kaklduká:

—Saldiña netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki ¿muldetuañki mashi shi kukaldixa na?

⁵ Guñguake akiyayó:

—Eñki Juldeya baxega, kuíbuldu Beldéñka kukaldixa nakldá. Jinake ekí züñkualdakí. Jatejaña guagatoguamak ají múldigaba naldiña züxitshixaja ekí kalta gauwanane:

⁶ “Ezuak maiñ Juldeya baxe, kuíbuldu Beldéñ zaldakue zhinikga

sáñkalda akzé giemi izhgaldaxaldixa niyó.

Aija na, nají kuíbuldu jaldiú sanákue numañ nagatuwi, nagaksanexaldixa.

Akna mimijí kuíbulduki nóñgutse, akzaldagálde atuñka ne

naldatshak jaiga, akzega naldaldixa nakldá.”[☆]

⁷ Ekí sezhekilde agabeñguake sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue ziñ me kexauldá. Amak axaldagatshak somá mitsá itsegatuka akualdaldiamak muldetuañki mitsaga ai zumeya izhañkaté atune kaklduká.

⁸ Guñgueniki ekí naldagálde nuxa kakbeya:

—Beldéñka mineyaldinik somá sáñkalda nexaldixa muldetua miniyatshake miñzá gualdiake mokue jai minakbeyaldí. Ekíki nas jaiga akldé akzamakga akzukui tual neyaldikuamak.

⁹⁻¹⁰ Ekí kakbeñguake amak aldeyapanatshak, zumeya izhañkaté atune mokue atú. Ekí atuatshakna zeñ kakldeshiña gaba, ai zumeya kaksaja nejiña somá izhogué sáñkaldak agaldiyá.

¹¹ Guñguake eni jaldi ajuldunatshake, somá ajaba Maldiya na atú. Amak somá atuatshakna akldé akzamakga agazukui, ishkajiezhi, nuldu axayó. Jika maldé akzé somák agaxauwaldixa awaldaklde akué axapeguenik niuba, ezuañki puldatshak we juma neñshixa, ezuañki we juma izhuka izhabeka agaxáu.*

¹² Guñguenik Jatejaña kabikga mokue sáñkalda Eldode nugéñ ga neyasé keshkaldukshi katuñshá. Guñguake mokue kauwijí kagixa aldeñkáki awaxañ ga saldi aldé na akuá.

Somá san kagi Ejiptuxa awaldakuine

¹³ Ai zumeya shagitiji tuñkakue saldi aldeñguenik, ezua Jateja guaklde uldeñkaga Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá: “Sáñkalda Eldodejañki somá guaxaldiamak niyaldixa nakna ekí matshaldí. Izhgaté xaldeki somá ajaba na kauldakuishi san kagi Ejiptuxa mauldeyaldí. Eñka izhoshiña na, jiak nas mitsák mokue jai nagakue mikbeyaldatshak zhinik mauldaxaldí.”

[☆] 2:6 2.6 Mi 5.2 * 2:11 2.11 Maigua jika agaxauneki sáñkalda akzék agaxauñka. Ezua puldatshak we juma neñshixaki Jatek múldigaba agaskaitshixakue ja Jatek akiyayoka. We juma izhuka izhabekaki “mirra” axejhuka.

¹⁴ Ekí akbeñguake ai sesuñga amak somá, ajaba na izhgapañguñgueniki Ejiptu neñká kauldé.

¹⁵ Eñka aldeñgueni sáñkalda Eldode shuizha na ashekualdá. Ekí zexeki mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa sakí zexaldixa guakldanamak zeklde. Eja na Saldiñga netshi Jatejañga guagatoguamak ekí kalta gauwanane: “Nasga na Nasukuá giemi Ejiptuxa izhogatogué uldaklduge nzha.”[☆]

Sáñkaldaja somá sigí sukuekue nuk guaxal guaklde

¹⁶ Amak awaldeñguenik na sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue mokue nagakue akbenalguamak axajanashazháne tuatshakna, zúxaita zalda nusá akzék. Atshaga na, zumeya tuñkakueja mitsaga somá sáñkalda nexaldixaki kukaxá katuñhi zumeya izhañkaté atune agabene be agisék. Guñguakna kuíbuldu Beldéñ, eñgui baxeki saldiñga somá sigí sukuekue atsushi zhnik mozhua kagi yo itsegatukakueki nuk guaxal guak.

¹⁷ Ekí zegatshake, mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Jeldemiyaja sakí zexaldixa guakldanamak zek. Ekí sezhekldde:

¹⁸ “Kuíbuldu Aldamáxaki zúxaita izhajani jaldáñ abauwaté alduká. Aiki munzhi Aldakéltsi atukuakue kauwijí sukuakue shalda abauwatuka. Sukua kakshuanekue nak amak kaxakuañnegatshak jiaga, kagakuañnegasúñ kakzeshi, abauwaksá guakí nzha.”[†]

Somá ajatekue na Nasaldéxa izhogapanane

¹⁹ Guatshak somá ajatekue nañga Ejiptuxa izhogatogueñga, sáñkalda Eldodeki shuiguensi ezua Jateja guaklde uldeñka Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá:

²⁰ “Somá guaxaldixa akldegatoneki au shuizhá guakna, izhgoté xaldeki somá ajaba na mokue mijí kagi Isayélka kaulde makualdí.”

²¹ Ekí akbeñguakna somá, ajaba nañga izhgapañguñgueniki, amak Isayélka kauldé.

²² Guane nalgué, sáñkalda Eldodetshi asukuá Alkeldáu niñkauwañki ajate tsaldi Isayélga Juldeya baxañ aksanegaté Juséja nukañguakna, exa neyaxañ zhe akzék. Guñgueni Jatejañga kabixaga exa neyagábaki, Galdildeya baxañ niñkauwañki somá agisaldazháldiamak neyakue ishkaldukshane nalguakna, amak eñka aldé.

²³ Exa aldeyatshake eñgui baxe, kuíbuldu Nasaldéxa izhoxaldá. Ekí zexeki mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa kuejea ekí guakldanamak zek: “Jatejañga káguba ikualdal ezua gaxanaldixa ‘kuíbuldu Nasaldéxa zalda nakldá’ akuaxaldixa nzha.”

3

Juañki Duwe Jesútshi jiúñgulda janaktune

(Mlk 1.1-8; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

¹ Guñgueni anuñka kagi zegatshake Juañ nik majaukshakue ají jiba atshaldá. Amak atshapanatshakna, Juldeya baxañ zuk zeñka,

² aldukal axaldakldekue ekí kakbeyatoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixa kue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Saldiñga netshi Jateki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá guapanák.”[☆]

³ Juañ shaldaga na, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak ekí kalta gaushanane:

“Ezua sigí zuk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:

[☆] 2:15 2.15 Os 11.1 [†] 2:18 2.18 Jer 31.15. Aldakélki Jakóptshi asewá nalguák jaldiú sanátshi ajaba jana ne. Jeldemiyaja ekí kalta gauwatogatshake, jaldiúkue kauwijí kagik zhnik kagazaxaitshane nakna izhajani abauwane guaklde. Ne jaiki jaldiútshi somákue akuaxane shalda abauwatuka zuñmeñka. [☆] 3:2 3.2 Mt 4.17; Mlk 1.15

‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,
 jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.
 Eñki ezua sáñkalda naxalдиén jiúñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé,
 ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’”⁵

⁴ Guatshak Juañki býakze kameyutshi galda galda sezhelde zhakuá ijuakue.
 Janáñkaldak axabekueki kuizhuga. Aldéñ gakue akldé gaxaki sesu, kalkaldeldi zaldar
 jatiá gaxa na naldá.⁶

⁵ Aldéñ guaká aldukal axaldaxekueki, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiñga
 eñgui Juldeya baxañ zaldakue, nina Juldáñ xezhak baxañ zahauxa zaldakue juizhi
 na axaldaxá.

⁶ Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha atshanuge ni atuñkú” nexekueki
 Juañja nina Juldáñga nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.

⁷ Amak kajaukshatogueñ anuñka paldiseyukue, saduseyukue* jiaga axaldagaté
 katuatshakna ekí kaxaldék: “Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijáñguxa ne
 jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.⁷ Ne ¿sakí zhnik shi naldagálde
 nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba
 mimatuñshazháldixa miñnék?

⁸ Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi
 majiñga majá, Jatek agakualdimine awatualdiámak jian atshakue miñgatsé ni mitú.

⁹ Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: ‘Saldiñga netshi Jateja
 nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna
 ajíkue zùnepanaldixa nakldá.’⁸ Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé
 tuazhé. Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jeié jagikue jiaga ai shtukuakue
 ixagabakuaka nak.

¹⁰ Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajazháldi, jian atshaldiamak Jatek
 axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki
 kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ
 kaxañ katuñshaldixa nakldá.⁹

¹¹ Guñguenik ekí kakbeyá: “Naski sha miyatshixakue majiñga majá miñgueniki,
 mokue Jatek agakualdimine mimawatualdiámak nik nuxa mimajaukshikugé. Nal-
 datshak nalduxañ ezua zùnekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski
 ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zùnake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai
 Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.¹⁰ Atshaga na guksé
 jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak
 aldunaldi janshi miñkazgualdixa nakldá.

¹² Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhnik kagajuekualdixa za abá guane.
 Aiki aldó¹¹ ajubak zhnik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak
 akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki
 egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu
 za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.”

Duwe Jesú nik ajaukshane *(Mlk 1.9-11; Lk 3.21-22; Jñ 1.31-34)*

¹³ Juañja ekí kágubakue nik kajaukshatogueñga na, Duwe Jesú jiaga Juañja nik
 jaukshaldiamak Galdildeya baxe zhnik nina Juldáñka ne.

¹⁴ Guatshakna Juañjañki sha akldekshaldiamak jañgui ekí akbeyá:
 —Akze, ma guana nik najaukshakue migatsaldashá. ¡Ne sakí shi nas niñkauwañki
 nik majaukshaldikuamak naxaldakbalde na!

* 3:3 3.3 Is 40.3 ⁵ 3:4 3.4 2R 1.8 * 3:7 3.7 Paldiseyukue, saduseyukue mozhua nalda jaldiútshi sanekakue
 sha sha ajañguxakue. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ⁶ 3:7 3.7 Mt 12.34; 23.33 ⁷ 3:9 3.9 Jñ
 8.33-39 ⁸ 3:10 3.10 Mt 7.19 ⁹ 3:11 3.11 Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4 ¹⁰ 3:12 3.12 “trigo”

15 Guñguake Duweja akiyó:

—Akldé janshibeñki kaiga niuwañ guana, nik najaukshakue migatsahamak maldaxatshaldixa. Ekíki nasuñ mozhuañga atshakue zuñgatsahamak Jateja zuñajañguanauxa axatshakualdixa nakldá.

Ekí akbeñguake Juañja:

—Ake, amak atshaldikue nzha.

16 Guñguake amak jaukshatshak, Duwe nik akzuxaitatshaga, alnoba akpezhatshake exa zhnikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu.

17 Atshaga na exa zhnik ekí múldigaba guagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá.”[☆]

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane

(Mlk 1.12-13; Lk 4.1-13)

1 Ekí Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Aldunajañga na zuk zeñka neyakue aksaneguamak ne. Jinake exa uldeyazhá. Jiséja ijuldukshaka jañgui aksaneshi guajaldiamak.

2 Eñka izhoshiñga na, Duweki 40 ldiuwi niuwisuñ, sesuñ ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldiya gualdá na gua.

3 Guñguakna jiséja ijuldukshaka jañgui aksanexal axaldagatshak ekí axaldék:

—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejié jagikue “gakue nek guwá” axaldék guwá.

4 Guakna Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekldé: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka. Akze, aldunaxa auxabé akzeshi izhoxaldiamake, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak guagauxa za akldé giemiki agajueshka naldashá.”[☆]

5 Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe Jeldusaldéñka Jateja ají kuíbuldu izhgakux-aneñka uldeñgueni, juví Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:

6 —Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga tuexa zhnik jiñ akjienwá. Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezhekldé nogashá:

“Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.

Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak, ni kasak jiaga lagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá.”[☆]

7 Guake Duweja mokue akiyó:

—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezhekldé naldashá: “Saldiñga netshi Sánkalda, Mimijatega ‘¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?’ jañgui guashabináldi.”[☆]

8 Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxaja ji janshagatse axaldekue juizhi tuñshaldiamak, Duwe guinue akaldak atemaxxa ibekshiñguenik ekí akbeyá:

9 —Saldiñga ji tu makuauxaki maksanexaldiamak migenaka. Amak migexaldikuanmak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.

10 Guake Duweja jisék akiyó:

—Nagajuezha guaté maldokldék. Jinak ekí mixaldekldaka naldakí. Jatetshi müldigabak ekí sezhekde: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí.”¹⁸

¹¹ Guñguake jiséja agajuezhatshak Jateja guaklde uldeñkakue niñkauwañki Duwe axazauwal axaldák na gua.

*Duwe ají jiba Galdilleyaxa atshapanane
(Mlk 1.14-15; Lk 4.14-15)*

¹² Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abexá guane¹⁹ Duwe Jesúja nukañguakna, mokue Nasaldéxa Galdilleya baxe ne.

¹³ Guñgueni exa abá guagábaki, exa zhnik Kapeldahúm izhoxal ne. Ai kuíbulduki niwa Galdilleya xezhak Neptaldí, Sabuldóñ ldaxekuetshi kagi baxañ na zaldá.

¹⁴ Ekí zegatogatshake, mauzeñga Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja sakí zexaldixa guakldane zexaldiamak na ekí zegatoxá. Ekí sezhekde:

¹⁵ “Nina Juldáñki niwa Galdilleyaxa zhnik zabapanéñ xezhak ga Sabuldóñ ldaxetshi kagi baxañ,

Neptaldí ldaxetshi kagi baxañ,
matshuwi jildiú saná naldagáldekue zhekue.

¹⁶ Exa zhekuekueki sha atshiji na, Saldiñga netshi Jate izhuka aksúñzekue ne,
E shalda namaklde aldukapanaldixa.

Ekí tuañ itsekldekue izhogakna aldunaldiñki shuanekue jana ne.
Guanaldixa Jate shalda kakwashegatshak, niuwi nañkatshak muñshí stuamakbé kestuwi jana,

Aldéñ ‘me ne’ muldetua atualdixa nakldá.”²⁰

¹⁷ Atshak zhnik na Duwe Jesúja ekí guagapaná: “Jate jékaldaxa izhukaki abisajañ miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá guapanakna, maiñ sha miyatshixakue mañiga majaa xaldeki Jatek agakualdi guwiñ” na guagatoxá.²¹

*Duweja kasak aldéñ shaxaldaydixa kezhgakuxane
(Mlk 1.16-20; Lk 5.1-11)*

¹⁸ Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdilleya xezhak neyatogueñki, mozhua sigí zhuakaja nalguekue katú. Ezuañki Simóñ axezhuka Péguldu jiaga akuakaga, ezuañki Andaldé axezhuka. Ekueki pikáu gukakue aldaluakna, pikáu akuxaldiamak kauwijí zhemá nik akuateyaté katú.

¹⁹ Guñguake Duweja ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi. Maiñki pikáu niji za mizhekue ne, kaiga zhniki jiba abisa minaxatshaldixa miñgexaldikue. Aiki káguba nagapa aldeyaldixakue miniyapanaldixa nakldá.”

²⁰ Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

²¹ Ekí aldeñgueni, nauwa ne zeñka aldeyatogueñki jiak, Duweja mokue mozhua zhuakajagaba Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juañ na katú. Kauwijate nañga kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katuñguake ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.”

²² Kauwizhéñ jiaga ekí kakbeyatshaga na, kanuwa, kauwijate jiaga abajañgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

*Duweja matshuwi shizhiji, se kakzukuane
(Lk 6.17-19)*

²³ Guñguenik Duwe Jesúki Galdilleya baxe juwí izhajuizhaldeka nahauxa “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” shizhiji na

¹⁸ 4:10 4.10 Dt 6.13 ¹⁹ 4:12 4.12 Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18; Lk 3.19-20 ²⁰ 4:16 4.15-16 Is 9.1-2 ²¹ 4:17 4.17 Mt 3.2; 10.7

mizhatoxá. Ekí shizhiji na, kágubakue sakígaba mulbatá kakzegauxa keskaitshiji, se akzegagáldekueki se kakzukuí na mizhatoxá.[☆]

²⁴ Duwe ekí atshixá atuwi na, saldiñga Sildia baxe nahauxa jiaga e shalda izhgabéjiñgaba. Guakna saldiñga nalda mulbatá akzekakue, se akzegagáldekue, abuá akzék za nukakue, pisti akzekakue, abuá axazauwaksá guanekue, jisétshi alduna ijuldunekue juizhi Duwek akualdák. Amak akualdaxake aldéñ keskaitshiji, se kakzukui, jisétshi aldunakue kezheñshi na guatoxá.

²⁵ Guakna Duwe maniñgaba neyatshak, kágubakue matshuwi zhikzhe axapa na aldeyatoxá. Aikueki Galdildeya baxe zaldakue, Juldeya baxe zaldakue, eñguiñga kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, “10 kuíbuldu” axezhogaldi Dekápuldi baxe zaldakue, nina Juldáñ ataba niñkauwa zaldakue juizhi na ekí axapa aldeyá.

5

Duweja gaxa akshá zeñka zhnik shizhiyane[☆]

¹ Duwe Jesúja kágubakue matshuwi zhikzhe axaldagaté katuñguake, muldetua shi kaxaldivaldiamak gaxa akshá zeñka nitshiguenik yaté. Guñguake aldéñ shaxaldixakue jiaga aldesañ axalaguake

² ekí kakbeji, shi kaxaldivaldá:

Zeñ kajañguxakue

(Lk 6.20-23)

³ “Mieldeke aldunaxa axaldáñgaba auxaga izhogazháka itshani na, ‘Jatega sha nagajuésh’ itshankakueki[☆] zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki zeñ kajañgui, kaksanexaldixa nak.

⁴ Mieldeke kaigabeñki itshani mauwi guxakueki[☆] zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki aldéñ naldiñga kagakuañnexaldixa nak.

⁵ Mieldeke axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakueki zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jateja bieni kageshi kagi agatsauxa, jika ek axaldekue juizhi kagexaldixa nak.

⁶ Mieldeke gakue kagajuezhi, ni kagajueshka jana Jatek akldunamak izhoxa za alduna jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki aldunaxa muldetua auxabé kakzukualdixa nak.

⁷ Mieldeke axautshikue guañ jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jateja guañ kajañgualdixa nak.

⁸ Mieldeke kauwijí aldunaxa Saldiñga netshi Jate za izhgajañgui, e za akzé ajañgui ashekuekueki[☆] zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Aikueki Jate naldi atualdixa nak.

⁹ Mieldeke axautshikue señgaba zhe aldoxaldiamak gaunekakueki zeñ aldaldaldixa.[☆]

Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi ‘nají sukua giemikue nakldá’ kakuaxaldixa nak.

¹⁰ Mieldeke Jateja jian izhogakue kajañguamak izhokldana kakzeká shalda nuxa axautshikueja sha kakuxakueki zeñ aldaldaldixa.[☆]

Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi zeñ kajañgui kaksanexaldixa nak.

¹¹ “Ekíga na, mieldeke nas namak najañgui, nepanamine shalda nuxa axautshikueja sha mimakuí, nalda miñkakuashi na, saldiñga nalda naldagálde mimakua-gakueki nuk mimakuakake zeñ minaldaldixa.[☆]

[☆] 4:23 4.23 Mt 9.35; Mlk 1.39 [☆] 5: 5.1-7.29 Lk 6.20-49 [☆] 5:3 5.3 Sal 22.24; 69.32-33; Is 29.19; 61.1-2; Lk 4.18;

St 2.5 [☆] 5:4 5.4 Is 57.18; 61.2-3 [☆] 5:8 5.8 Sal 24.3-4 [☆] 5:9 5.9 Sal 34.14; Pr 12.20 [☆] 5:10 5.10 1Pe 3.14

[☆] 5:11 5.11 1Pe 4.14

12 Ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zúxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá jan-shizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekiga guana, mimizhaxaňga Jatetshi müldigaba naldiňga zúxaitshixakueki sha kakuiňgaba kakuanane nakldá. *

*Naku na, muñshí zalda na jana naldakue
(Mlk 9.50; Lk 14.34-35)*

13 "Guatshak maiňki jai kagik zhekuekue kenaň naku zauwamak jana mizauňkakue. Akze, naku nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazunaka na? Naku izuzé guaneki ni jiň zauwazháka nak iyatanaldixa uteya nuxa guakue naldashá.*

14 "Guatshak muñshí zaldaki zahauxa mastuňshakuamakbeňga na, maiň jai kagik zhekuekue muñshí miyakzukuxakue. * Ezua kuibuldu gaxa akshá zeňka zhekueki saldiňgaja atuamakbeňga na, sakí miyatshixá, sakí mizhekue ne atuakagaba naldaldixa naldashá.

15 Akze, ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa guazhé. Ne saldiňga eni zhekuekue muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. †

16 Ekibeňga na, nagapa mineňkakue ga mimatualdiamak agatsaldi mizhekualdaldí. Ekiki kágubakueja jian ne, janshizhegaba atshiji izhogaté mimatuatshakna, Nauwiate jékaldaxa izhuka akldé akzamakga miyakzukushaldixa nakldá.

Guiyaba jian izhoxa

17 "Nasga jai kagik Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajane, ni Jatetshi müldigaba naldiňga zúxaitshixakueja guashi sezhekldde jiaga akzaldaksánshal nagazhánuge. Ne sakí guashi sezhekldnamak muldetua miñgajieňgualdikuamak, amak zekualdikuamak naklduge nakldá.

18 Akze, namak miñmeyaldikue. Alnoba, kagi naldalga noxaldieňgaki, guiyaba jian izhoxa zuñsanexa niuwi axaldaldaksáki guazháldixa. Ai Jatetshi guiyabaki aldéň mashi akldaňkaldixa jaňguaneňka yo zegagáňgaki, ni meja jiaga ezua agatsalda nón gutse nuxaki yushá guazhítia nzha. *

19 Akna mieldeaňki ezua agatsaldaki aguáň akzé jaňgui, aija guagamak atshakí, azhi axautshikue jiaga ekiga amak axatshazháldiamak shizhiyaldiák zuňake, Jateja saldiňga aldéň aksanekákue guashiňki aguáň akzé tuňka nakldá. Ekí ne, mieldeaňki Jatetshi guiyabaja guagamak axatshiji na, axautshikue jiaga ekiga amak axatshaldiamak shizhiyaldiák, aiki Jateja aldéň kaksanekákue guashiňki akzé tuňka nakldá.

20 "Akze, ekí miñmeyaldikue. Paldiseyukue, guiyaba shizhixakue juizhi Jateja jian izhogakue kajaňguamak izhuká mituatshak jiaga, aikue zhakldé jian izhogakí minaldaldiák Jateja aldéň sanegeňka jékaldaxa ni mitsák mimajuldukshazhítia nakldá.

Nusá mikzegasé

(Lk 12.57-59)

21 "Akze, Jateja mauzeňga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zuñkagenane minukaxa: 'Axautshi guaxa atshasúňze.' Ekiga na, 'mieldeaňki axautshi guaxá gualdiake agatsaldi atualdinik guiyaba tuakue agatsaldaldixa.' *

* 5:12 5.12 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * 5:13 5.13 Mlk 9.50; Lk 14.34-35. Naku jana kaldé zuñmeyatshak ekí guashi naldaka: Nakujáňki gakue we akzukui, uwa axaňga galduñazháldiamak zauwamakbeňga, nasuň kágubakue janshi izhoxaldiamak, sha ajanashalga nogazháldiamak agatsaldi kauwikenáň jian izhogakue zuñgatsé. Ne naku izuzé guane zauwazhákldegamakga na, nasuň jian izhogakí naldakualdiák ni jiň zauwazhánazunaka. * 5:14 5.14 5.14 Jň 8.12; 9.5; Plp 2.15; Is 49.6 † 5:15 5.15 Mlk 4.21; Lk 8.16; 11.33. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Muñshí zukuxaki Jatetshi müldigaba. Ai müldigaba muñshí zuñzukuamak nasuň zhnik axautshikuek muñshí kakzukui, Jatetshi müldigaba kakbeyakue. * 5:18 5.18 Lk 16.17; 21.33 * 5:21 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17

²² Ekí minukaxa ne nas zūnake ekí miñmeyaldikue: Axautshi nusá aguanasúñze nak, mieldejañki ezua nusá aguanaldiák agatsaldi ne atualdixa. Ekíga na, mieldejañki ezua nusa agatsaldi sha axaldexaldiák, akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldegéñ agatsaldi ne atuwi axeyaldaxaldixa. Ne mieldejañki ezua 'se miktú ni gukú' axaldexaldiák zūnake guksé sanazhéñkaga neyaldixa nakldá.

²³ "Ekí nakna, mitsakgaba Jate axazakuageñka aldéñ akldé akzamakga miyakzukualdiámak mineyatshak, ezua sha axatshamaldega naldaldiake 'sakí nuguani izhuká' be migisexaldiake,

²⁴ Jate amak akldé akzamakga akzukuagáñga mokue kualdinakue. Naldiniki axáñ misha ai na sezhgauwi mokue izhgakuañnegakue gualdinik zūnake, kaiga guana Jate akldé akzamakga akzukual neyakue miñgatsaldaldixa.

²⁵ "Mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldién sezhgauwakue. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka.

²⁶ Akna namak ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí mal-daldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue makañguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhnik makzuxaitshazháldixa nakldá.[‡]

Axautshi tsewa alduna agauwasé

²⁷ "Guatshak Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zūñkagenane minukaxa: 'Misewá naldagálde na askuildegasúñze.'[◊]

²⁸ Ekí minukaxa ne, nas zūnake ekí miñmeyaldikue: Sigíkuañ mimisewá naldagálde tuwi me miñguatshak alduna agauwi 'e na sakí askuildekldaka' aldunaxa miñnegatshake, e na askuildek zhuxañga miyatshaldixa.

²⁹ Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mutualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna mimijí uba jibatshaldiñki ji tuatshak sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga ishkuiya, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiámak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitshuaksha miñguxá jana miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.

³⁰ Ekíga na, mimijí káuxalda jibatshaldiñki sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiámak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitshuaksha miñguxá jana miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.[◊]

Zhuasewák abashasé (Mlk 10.11-12; Lk 16.18)

³¹ "Akze, mauzeñga zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, "mabajá ni gukú" guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nzha.'[◊]

³² Ekí minukaxa ne, nas zūnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildek guatshak za na, majaka naldaldixa. Ne jigabá shalda nuxa maja guanaldiá, munzhija mokue axautshi sigí guxa gualdiake, Jateja tuwiñki majanejañga asewá naldagálde tusheksha zhuxañga atshishaldixa. Ekíga na, munzhi asewája majane mielde sigíjañki guxa gualdiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga tualdixa nakldá.[◊]

[‡] 5:26 5.25-26 Lk 12.58-59. Ekí zūñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasuñ Saldiñga netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueñga sezhgauwakue. [◊] 5:27 5.27 Ex 20.14; Dt 5.18 [◊] 5:30 5.29-30 Mt 18.8-9; Mlk 9.43-47 [◊] 5:31 5.31 Dt 24.1-4; Mt 19.7; Mlk 10.4 [◊] 5:32 5.32 Mt 19.9; 1Kt 7.10-11

Namak za zukuagakue

³³ "Akze, Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zúñkagenane minukaxa: ' "Saldiñga netshi Jate natuaté nogéñ ni ekí atshaldikue axeldakú" axelte miñgualdinik amak atshakue, ne amak atshazhá guasúñze giemi nzha.'[◊]

³⁴ Ekí minukaxa ne, nas zúnamek eki miñmeyaldikue: Ezuañgaba namak za zukuashi na, ni jigaba ité xaldek 'atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze miñgatsaldaldixa. Ekí nakna, Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa zhinik saldiñga aksaneka nak, 'jékaldaxaki nahamakga na nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze.

³⁵ Ekiga na, Jateki jai kagi agatsauxa aksaneka nak, 'kagiki na nahéñ zhinik nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze. Ekiga na, Jateki Jeldusaldéñtshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka nak, 'Jeldusaldéñki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze giemi nzha.[◊]

³⁶ Ekiga na, maiñ be mizhogéñ zhinik nuxa 'namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze. Jinak naldakí. Maiñ axaldáñga ni nauwa nuxaki awawa ldexa, ni dueba ldexa miñsuikualdagálde nak.

³⁷ Akna maiñ zúnamek eki axeldagagábaki, egaba miyatshaldixa nake 'atshaldikue nzha' azhi atshabináldixa nake 'atshazháldikue nzha' za guagakue naldaldixa. Akze, akldé ipa minexaldiake, aiki jisék zhinik nakldega naldaldixa nzha.

Sha akuá ishkiyushasúñze

(Lk 6.29-30)

³⁸ "Akze, mauzeñga zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Mieldejañki axautshi sakígaba sha gualdiake, amak agatsaldiñga akiyushakue. Akna ezuaja axautshi ubak azhi jualdak sha gualdiake, sha guanamak jiak, ubak azhi jualdakga akiyushakue.'[◊]

³⁹ Ekí minukaxa ne, nas zúnamek eki miñmeyaldikue: Mieldeki sha mi-makualdiák, maiñ zhinik akiyushabináldi. Akna, waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi miñgualdí.

⁴⁰ Ekiga na, ezuajañki zhakuá minguxaldiamak mimezhguák gualdiake, maiñ zhiniki 'nazikugasé nzha' negagábaki 'egaba akldé shuldejí' mijáñgualdí.

⁴¹ Ekibeñga sáñkaldaja jika maldé akuldeyakue miñkaldexaldiake, mitsá akuldeyakue miñkaldeklde guashiñki mutshua naldashi zeñka akuldeyakue.

⁴² Ekiga na, mieldejañki jika miñshishaldiake egaba amak akauwakue. Azhi, mieldejañki jigaba 'nakwasha guwá' miñmeyaldiák, 'mikwashazhánaka nzha' nexabináldi.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue

(Lk 6.27-28,32-36)

⁴³ "Akze, mauzeñga guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Zeñ miñguankakue, misanákueki kezhgajañguakue.[◊] Ne miyaguldiñkakue zúnamek kezhgajañguagábaki miñguldiyakue.'

⁴⁴ Ekí minukaxa ne, nas zúnamek eki miñmeyaldikue: Miyaguldiñkakue jiaga kezhgajañguakue, [janshizhe kaxatshakue. Mieldeke 'agisa guakuéñ' minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí.] Ekiga na, sha mimakuxakue maiñ zhiniki Jateja kagaunexaldiamak akshishi miñgualdí.[◊]

⁴⁵ Ekí miñmeñkugamak miyatshaldiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukatshi sukuakue giemi miné mimawatualdixa. Akze, Nauwijatejañki jian izhukakue, jian

[◊] 5:33 5.33 Lv 19.12; Nm 30.2; Dt 23.21 [◊] 5:35 5.34-35 Mt 23.16-22; Sal 48.2; Is 66.1; St 5.12 [◊] 5:38 5.38 Ex 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 [◊] 5:43 5.43 Lv 19.18 [◊] 5:44 5.44 Ex 23.4-5; Pr 25.21

izhogagáldekue juizhi janshizhe kaxatshiji na, zhualduxañga niuwi kaldañgashiji, níxalda ketsekuxa.

⁴⁶ Ne maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sáñkaldak akiyalzabine zhisksuikakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ɿsakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja janshizhe miñkatshaldixa na?

⁴⁷ Ekíga na, maiñki mimikaja, zeñ miñguankakue mituatshak aikue za muldetua miyaxazguaxaldiake, Jate jañguazhékue ishkajanashamakga nuxa mishkatshaldixa. Akna ɿsakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

⁴⁸ Ne maiñ zùnake, Nauwijate jékaldaxa izhuka janshizhe, aldéñgaba muldetua auxaga naldakuauxabé izhuka nahamakbé naldi mizhekualdaldí.◊

6

Sakí agatsaldi nashikue kagaunegakue

¹ "Maiñ jigabá janshizhe miyatshatshak, kágubakue mimatuatogéñ za na 'e zùnake sakí ekí janshizhe atshixá' miñkajanaldiamak nuxa miyatshaldixa itshanabináldi.◊ Ekí miyatshaldiák, Nauwijate jékaldaxa izhukaja niñkauwañki ai shaldaga janshizhe miñkatshazháldixa nakldá.

² "Ekí nakna, nashi jika kagajueshkakue, ji miyakauwaldixa saldiña mimatukldegéñ kakauwabináldi. Akze, ezuakueki nashi guañ jañguxa ga abeldashi na miyagaba káguba matshuwi ashekuéñ azhi juwí izhajuizhaldegéñ, saldiña gaja katuatogéñ za na, akldé kagazukualdiamak nuxa nashikue agaxauneka. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.

³ Akna mitsák jika kagajueshkakue kagaunexaldá miñguatshak, ni mek jiaga akwashekuagába gaunegakue.

⁴ Akze, nashi jika agajueshkakue ni me mimatú naldakí miyagaunexaldí. Ekí miyagaunegatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki janshibé atshamine shalda janshizhe miñkatshaldixa nakldá.

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá

(Lk 11.2-4)

⁵ "Ekíga na, mitságaba Nauwijate miyaxazguagatshak, ezuakuejañki Jate axazakuagatuka ga abeldashi axazakuagamak axazguaxabináldi. Aikueki axautshija katualdiamak káguba zhenéñ, azhi juwí izhajuizhaldegéñ akté noshi, Jate axazakuaka. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja nuxa ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.◊

⁶ Akna maiñki ni me mimatuazhákldegaldi mimihezuañgaba ne xaldek miyaxazguaxaldí. Ekí miyaxazguagatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki janshizhe miñkatshaldixa nakldá.

⁷ "Akze, Nauwijate miyaxazguagatshak, Jate jañguazhékueja jigabá Jate tsaldi ishkagazukuane axazakuagamak agatsaldi axazguaxabináldi. Aikuejañki ishkagazukuaneja kaldukaldiamak, 'jiga ni guakú' kakldegagálde múldigaba mokue aiga, aiga guashi axazakuaka.

⁸ Ne Saldiña netshi Jate Mimijatega nak ni ji akshishagá minogeñga jiaga, ji miñgajuezhatuka auxaga akuakna, aikueja ji ishkagazukuanek axashishamak agatsaldi Mimijate axazguagakue miñgatsaldazháldi.

⁹ Ne maiñ zùnake Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak, jekí agatsaldi miyaxazguaxaldí:

◊ 5:48 5.48 Lv 11.44-45; 19.2; Dt 18.13 ◊ 6:1 6.1 Mt 23.5 ◊ 6:5 6.5 Mt 23.5; Lk 18.10-14

‘Nauwijate jékaldaxa mizhuka, ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga, saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukui.

¹⁰ Maldé zegagáñga, saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajaní.

Jékaldaxa zaldakue ma muldetua majáñguauxabe mixajanashamakga, jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.

¹¹ Niuwi neyauxa ji gakualdixa zuñgeshi makualdí.◊

¹² Nasuñ sha zùnakuanekue axabetañkaldamakga, sakígaba sha atsháñkalde zuñkabetá makualdí.

¹³ Nasuñ sakígaba sha atshindana zuñzukuxa azhi ijuldunakualdiamak zuñsanekák amak axatshiji ijulduni guanazuñnegak zuñgauneshi makualdí.◊

Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zùnatshishi, zuñgubiji guakuak yo maldazùnakualdí.

[Jinak ekí mikshishakí. Ma zañga guana, kama na nahauxa miksuiqualdi,

saldiñga, saldiñga ma za masaneka, ma za akaldak mikzá naldakuauxa mikzé zañga maldaldataná nzha. Ekíga shi naldí.]’ ”

¹⁴ Guñgueni ekí jiaga shi kaxaldiyá: “Maiñ káguba sha mimakuanekue axabeta miñgualdiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukaja jiaga maiñ sha miyaxatshatshak miñkabetaldixa.

¹⁵ Ekí ne, maiñki sha mimakuanekue axabetakí minaldaldiák zunake Mimijateja sha miyaxatshatshak ekíga miñkabetazháldixa nakldá.◊

Sakí agatsaldi záaki izhogakue

¹⁶ “Mitsake muldetua Nauwijate miyaxazguaxaldiamake záaki mizhogatshak, ezuakueki Jate axasáaki axazakuagatuka ga abezhaldagamak atshabináldi. Aikueki asáaki ashекуéñ na izhajani akuatukakue jana abezhaldaka. Ekíki tuatukakueja asáaki ashékue katuwi, akldé kagazukualdiamak na ekí ajanashixa. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazháldixa.

¹⁷ Akna maiñ zunake záaki mizhogéñ jiaga, niuwi neyauxa semizhgauwamakga muldetua sezhgauwakue miñgatsé.

¹⁸ Ekíki ni meja záaki zhekualdabinuka mimatuazháldiamak. Akze, ni meja ekí atshabinuka mimatuakí jiaga, ezuañgaba Mimijate mimatuatukaja ai shaldaki janshizhe miñkatshaldixa nzha.

Jékaldaxa zalda akzekue saldinazhítá

(Lk 12.33-34)

¹⁹ “Jai kagik zalda jika akldé akzé kágubaja tuñkakue mishkibexaldixa za itshanabináldi. Akze, jikakueki nusaldeshi saldinaldixa, zumbúja galidixa, azhi tushekakueja mintushexal miñgakjuldunaka.

²⁰ Numa za ekí ishkibegagábaki, Jate jékaldaxa izhukaja ji akldé akzé jañguxa za miyatshaldí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkibeshi miñguxa jana, Jateja saldi guazhítá janshizhe miñkatshaldixa. Aiki tushekaja mintushegazhítá, zumbúja miñgazhítá, ni sualdaja jiaga nusakuazhítá.

²¹ Akze, ji akldé akzé miyañguxa naldiake, eñ za alduna kaumíne mizhekualdaldixa nakldá.

22 "Ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiñga mi-matuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá.

23 Ne ubak se naldabíne minaldaldiake miñgatsauxa muldetua tuañ minzeklde minaldaldixa nakldá. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijayguxa, aiki tuañ zalda nuxa naldaldiák, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldaldixa ne!*

24 "Akze, ni meja mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui axabetaldixa ne jiak, ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, 'Jate za sha akaldak akzé na' jañgui axazauwal minogatshaga, padata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazháminaka naldashá.◊

Jateja ajíkuañki numañ zunatuñka (Lk 12.22-31)

25 "Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi. Akze, ¿izhoxa guana gakue zhakldé akzaki tuakí shi miná? Ekiga ¿abuá guana zhakuá zhakldé akzaki tuakí shi miná?

26 Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkkiyabegakí aldaldatshak jiaga, Nauwijate jékaldaxa zaldajañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ miñgaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhnik muldetua numañ mimatualdixa.

27 ¿Azhi maiñ miñnekáki, nauwañgaba† akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogat-shake akldé amak izhó miñzék guaka shi mijaygú?

28 "Akze, ¿jinak shi ji mitshualdiyaldixa za ijaná minók? Kaljumshi sakí kalkaldeldi jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkajanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zúxaita janshagatsekue jumaldeka.

29 Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia zhakuá jansha-gatse ijuakue nane, ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá.◊

30 Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwi-jatejañga ekí janshi axazguxa. Ne ¿maiñ miñgaki kaljumshikue zhakaldak mit-shualdiyaldixa miñgegazháldixa ne shi mijaygú? Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natualdixa shakldá' alduna ishakí miná?

31 "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ '¿Eñki ji galidikue ne? ¿Ji tuxaldikue ne? ¿Ji itshualdiyaldikue ne?' ijanabináldi.

32 Akze, Jate jañguazhékueja ekiga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí.

33 Ne ji akldé niyakue miñgatsaldakí. Saldiñga netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa, ek akldunamak, jian mizhekualdaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaliakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

34 Akna niuwizhíñki sai zexaldixa, ji miñgajuezhaldixa shalda ijanabináldi. Jinake naldakí. Jiak amak zegatshake ijanakue ldiuwañga zexaldixa nak. Akze, niuwi neyauxa ijanakueki auxaga nakna, niuwizhíñtshi ijanakue naldakí nzha.◊

* 6:23 6.22-23 Lk 11.34-36. Ekí ubak se miné záñmeyatshak ekí záñmeji naldaka. Mieldeki Jateja ji akzé tuñka za jañgui izhogatshakna agatsauxa muñshí itsekldde izhoxaldixaga. Ne ubak se naldabíne záñmeyatshake, kagik zaldakue za ijani izhogatshakna agatsauxa tuañ itsekldde izhoxaldixa. ◊ 6:24 6.24 Lk 16.13 † 6:27 6.27 1 "hora"

◊ 6:29 6.29 1R 10.4-7,23 ◊ 6:34 6.25-34 Sal 55.22; 1Pe 5.7

7

*Axautshi agatsé axezhagasúñze
(Lk 6.37-38,41-42)*

¹ "Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhnik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék.

² Akze, maiñ axautshi sakí agatsaldi ne tuwi axamizhaxaldiake jiak, Jateja zhnik ekíga miñgatsé mimatuwi axamindaxaldixa. Akna maiñ axautshi sakí miñneshi mitualdiák, ake, ekíga maiñ jiaga mimawatualdixa nakldá."*

³ Ai shaldaga ekí kakbeyá: "¿Sakí zhnik shi axautshi ubak zubagi nón̄gutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune tuazháminaka na?

⁴ Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhgatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhnik shi ezua aguáñ sha atshane 'gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanekldaka nakldá' axaldekbildaka na?

⁵ Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.

⁶ "Akze, Saldiñga netshi Jate za na akaldak akzé izhuka ne, ekí jañguazhékuek e shalda miyakbeyatshak miñgipanazháldi miñkildusakualdixa. Aiki jika akzé piyuk miyagegatshak sha guamakbeñga sha miñkakualdinik maiñ jiaga sha mimakuaka. Azhi ji akzé mituk miyaguteyaldiák, nusakuí itanamakbe janshagatse miyakbeyatshak iyapanazháldi, miñkiyatanaldixa nakldá."

*Jate abá naldakí agakuañnegakue
(Lk 11.9-13; 6.31)*

⁷ Ekí kakbejiñga ekí jiaga kakbeyá: "Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimalkuksi, amak miñkatshaldixa.

⁸ Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.[◊]

⁹ "¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na?

¹⁰ Azhi pikáu miñshishatshak, ¿takbi nuxa akáu miñguxa shi na?

¹¹ Maiñ sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki jika miyakshishatshak mimizhakldé janshizhe za miñkatshiji, miñgeka naldakí shi na![◊]

¹² "Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajane na, ají müldigaba naldiñga zuxaítshixakueja guashi sezhekldé na ezuañgaba me ekí neklde: Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdi.[◊]

*Jiúñgulda mozhua sha agatsekue
(Lk 13.24)*

¹³ "Akze, Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak ai ga juldunakue itshani miñgualdi. Jinake naldakí. Guiyaba tu za nogakueñka jiúñgulda mauldeyakueki

* **7:2 7.2** Mk 4.24. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákueja ekí akuaká guaklde: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. [◊] **7:8 7.7-8** Dt 4.29; Jer 29.13 [◊] **7:11 7.7-11** Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15 [◊] **7:12 7.12** Lk 6.31

wépakue jibañ akzaldazhé nak, eñkáñ matshuwi aldeji na, julduneñki wepokuéñ matshuwi ajuldunka nak.

¹⁴ Ne Jate nugeñka aldéñ na izhoshiñga mimezhokshaldieñka jiúñgulda mauldeyakueki jibañ ne, shibí me neñka nakna, anuñkaja nuxa akzaldi, eñkáñ aldeji na, julduneñki niñpokuéñ ajuldunka nakldá.[◊]

*Ajanashéñ me káguba sakí ne tunazhnaka
(Lk 6.43-44)*

¹⁵ "Maiñ muldetua be noshi, numañ miyatualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Anuñkakueki 'naski Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshikuge na nakú' naldagálde aldekakue jian miñgazukui, mimeyajuldukshi guakuak. Aikueki abak nuxa janshizhe ga aba izhukakue[†] miñkaldagatshak, aldunaldiñki shanekue,[‡] sha mimakuakakue aldé nak.

¹⁶ Ekí aba izhukakue sakí azakuagéñ, ajanashéñ, izhogéñ me, sakí aldé katuminaka. Ekibeñga na, kaldi zhenéñ me, ji xalde ne zñnatuñshixa. Azhi ¿zaldalduk kalwé gakue kuiyakue shi na?

¹⁷ Akze, kaldi janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ne kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé nusagatsegaba nuxa zheñguxa.

¹⁸ Ekiga na, kaldi janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazháka. Ekibeñga na jiak, janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazháka naldashá.

¹⁹ Akze, kaldi kalwé janshagatsegaba zheñguazhéki abeñgualdiniki izhaxauwa guksék ayoxa akuxa. Ekibeñga na, mielde sha atshixakueki Jateja guiyaba katuñshaldixa nakldá.

²⁰ Akze, aikueki sakí ajanashéñ, azakuagéñ, shizhaldiyéñ me shanekue ne miñnexaldixa nzha.

*Mieldekue Jate sanegeñka ajuldunaldixa
(Lk 13.25-27)*

²¹ "Akze, matshuwi nekue 'nají Sáñkalda maldaksaneká' naxaldegatshak jiaga, Najate jékaldaxa izhukaja aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldixa. Ne mieldeki aldéñ jañguamak axatshixakue za na, ají giemikue kepani, jékaldaxa, aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldixa nakldá.

²² Auxa zegatshak, matshuwi nekue ekí naxaldexaldixa: 'Nauwijí Sáñkalda, nasuñ jiaga ma niuwi züñgemaldekga na, mijí müldigaba naldiñga kágubakuek kagaskaitshatoñkalde. Ai niuwikga na, jisétshi aldunakue kágubakuek zhnik kezheñshatoñkalde. Ai niuwikga na, matshuwi janshagatse atú guazhámak jiaga atshatoñkalde naldashá.'

²³ Ekí naxaldegatshak jiaga, nas zhini ki ekí kakiyokualdikue: 'Naski ni mitsák nají miné mimatuazhánuge naldashá. Maiñki sha miyatshixakue minák, nagajué zhekualdatogwíñ.'

*Mozhua juwí sakí axauwane
(Lk 6.47-49)*

²⁴ "Ekí nakna mieldekueki guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí muldetua jañguxaja juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak agajieñguxa.

²⁵ Ekí kakuamak kama gukshanaldixa na, níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba, múlkalda nejiñgaba juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazháldixa.

²⁶ Ne mieldekueja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue: Ezua sigí jañguagáldeja juwí gauwapanatshak juxasa kagi zhau zeñ nuxa agajieñguxa.

[◊] 7:14 7.13-14 Sal 1.6; Pr 4.18-19; Jer 21.8; Jñ 14.6 [†] 7:15 7.15 jubeju [‡] 7:15 7.15 "lobo"

²⁷ Guanaldixa níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba, mûlkalda nejiñgaba juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá."

²⁸ Ekí shi kaxaldiji aksaldinatshakna saldiñgajañki "jsakí ekí agatsaldi shi zuñkaldixá!" kakldék.

²⁹ Jinake naldakí. Duwe Jesújañki guiyaba shizhixakueja shizhiyamak shi kaxaldiyagábaki, muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldiyák.[◊]

8

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane

(Mlk 1.40-45; Lk 5.12-16)

¹ Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyatoguenik gaxa akshá zeñka zhinik zabatogatshake, káguba duwá zhikzhe agapa asabí.

² Aiga na ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwek axaldagueni nuldu axayoshi ekí agakuañnék:

—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

³ Guake Duweja káuxalda ipañgui ekí akbeyá:

—Janshi mixazgundana nhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui. Axaldebatshaga na amak janshagatsék.

⁴ Guakna Duweja:

—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki,[◊] egaba janshi migatsék guane matuxeañ jian Jatek müldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekdejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí.[◊] Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak —na akbeyá.

Duweja sáñkaldatshi nashi se akzukuá

(Lk 7.1-10)

⁵ Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, ezua suldáutshi sáñkalda Alduma zaldaja agakuañneshi ekí akbeyá:

⁶ —Duwe, nají nashi mulbatá naxakzeka, najuxa wi wi atshaksá guane guiyaba nagatuñka sha nhok.

⁷ Nukajake Duweja akiyó:

—Ake, se akzukual neyaldikue nzha.

⁸ Ekí nukatshakna sáñkaldaja akiyó:

—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nzha. Akna tuai zhinikga mijí müldigabak nuxa "nashi iskaitá shi gui" guashi niuwi makexaldiake, "amak se akzék gualdixa shakldá" nakue.

⁹ Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jiak, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki "newa" axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki "jai nak guwá" axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi "jalde atsha guwá" axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.

¹⁰ Ekí nukatshakna Duwejañki "jsakí shi ekí nakbé!" akldeshi na, káguba agapa nakldekuek ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Jejié axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakíñga nogashakú.

¹¹ Akna ekí miñmeyaldikue. Kagik zhekuauxa niuwi nañkajaldi, niuwi agajienaldi zalda matshuwi axautshi saná namak najañgualdixa. Aikue na jékaldaxa Najate

sanegēñka ajuldunatshak atemajañ zeñ kakldeshi, nauwibama Abaldahám, Isák, Jakóp juizhiñga Jate abuazál axaldashi iyaldaxaldixakue.

¹² Naldatshak anuñka juldiú sanákue Jateja izhgakuxanekue aldéñ kaksane-gasúñ kakzegéñ zhnik na, aldéñ sanegēñka kajuldukshazháldi na, tuañ zeñka kagajuekuane kaldokshaldixa. Akna, eni abanekue zuxaita abauwi, kalzauldi za abaldixakue nzha.[☆]

¹³ Guñgueniki Duweja sáñkaldak ekí akbeyá:

—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. “Nají nashi nagiskaitshaldixa shakldá” namak jañgui, alduna nazishamaldamak zexaldixa nakldá.

Ekí akbeyatshaga na, ají nashiki amak se akzukuá na gua.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mlk 1.29-34; Lk 4.38-41)

¹⁴ Guñgueniki Duwe Jesú Péguldu tshuxa neyatshake, etshi akagiki guañgua zalda akzegatuka sha tu.

¹⁵ Ekí tuñguake munzhitshi káuxalda kaugipañguatshake guañgua zalda iskait-shake, izhgaldagueniki akauwaldá na gua.

¹⁶ Guñguenik tuañ zegapanatshake,* matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue Duwek akualdák. Guñguake aldéñki múldigabak nuxa jisétshi aldunakue “newiñ” axaldegtshak amak kezheñshá. Atshaga na, saldiñga mulbatá akzekakue jiaga nuk kalzuxaitshi, se kakzukuá.

¹⁷ Ekí zexeki mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak Jatejañga ezua zñekualdal gaxaldixa, sakí zñkatshaldixa shalda guakldane amak zexaldia-mak ekí zek:

“Ejañki saldiñga mulbatá mikzék guakue nahauxa se zuñzukui, nuk zñnguxá guane.

Se zuñzegagáldekue nuk zñeskaitshá guane nakldá.”[☆]

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé

(Lk 9.57-62)

¹⁸ Guatshak Duwe Jesúja káguba zhikyokualdi duwá ibategaté katuatshakna, aldéñ shaxaldixakue ekí atshakue kakbeyá:

—Niwak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.

¹⁹ Ekí kakbeyatshakna, ezua guiyaba shizhixa Duwek axaldaguenik ekí axaldék:

—Shi maldazuñkaldixa, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldiák aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.

²⁰ Guñguake akiyó:

—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juví axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek niñkauwañki, nají juví giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.

²¹ Atshaga na jiak, ezua agapa neñkaja ekí axaldék:

—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najate numañ izh-gatuwiñga, kagi izhgisha guakue maldajañgualdí.

²² Guakna ekí akiyó:

—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zñake nagapa maldeyaldí —na akiyokuá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék

(Mlk 4.35-41; Lk 8.22-25)

* **8:12 8.11-12** Lk 13.28-29; Mt 22.13; 25.30 * **8:16 8.16** Jinak tuañ zegatshak awaldeyazhá. Ai ldiuwañki izhgasekué niuwañ jiba atshasúñzeñ nak. Juldiúkueja niuwi agajienatshak mokue abokualdi jiba atshakuéñ zexaldá guxa atuñka. ☆ **8:17 8.17** Is 53.4

²³ Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik uniñkauwa agabatexaldá.

²⁴ Amak agabategatogueñki tua kakzegagáñga, múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sunexaldá. Ekí zegatoguéñ, Duweki kabane na noxá.

²⁵ Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Nauwijí Sáñkalda, yo zanakuá guwá. Ni zanatuasáñgui, zanakuaxaldá ni gu.

²⁶ Guake kakiyó:

—¿Jinak shi ekí zúxaita zalda zhe miñzék? Auxaga alduna nazishakí zhnik guana ekí miñzegashá.

Ekí kakbeji na, izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue janshibeñga ne na zexá.

²⁷ Ekí atshaté atuatshakna, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhnik:

—Jalde sigíki ¡me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

Duweja jisétshi aldunakue kejuldune kezheñshá

(Mlk 5.1-20; Lk 8.26-39)

²⁸ Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Gadalda[†] baxe aldé. Exaki Duwe kanuwak zhnik akjienatshake, mozhua sigí jisétshi aldunakue kejuldune jakateli shuanekue abegaldi zhnik axaldák. Guatshak jiséjañga aikueki kaksanegatshakna, zúxaitsha kama kaxaldaldi, sha makuakueke naldakna, ni me ai jakatak ga zuxaitasúñ atuñká.

²⁹ Nalué ekueja Duwe ekí jaldáñ axaldék:

—Jesú, mañki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé, ¡sakí maldazanakualdixa ne? ¿Azhi Jateja guiyaba zanatuñshaldixa niuwañ akldañkagáñga guiyaba zanatuñshal nakbalde ne?

³⁰ Guatshak exaga nauwa agajué zeñka matshuwi mitu zatoguakna,

³¹ ai jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:

—Jai sigíkuek zhnik izheyakue maldazanajáñgualdiake, ake, uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazanajáñgualdí.

³² Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwiñ.

Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigíkuek zhnik saldi agazaxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiña niwa sáñkaldak guísugaxa pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatushi ashuijhá.

³³ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiña kuíbulduxa aldeñgueni atunauxa sakí Duweja ai mozhua sigí jisétshi aldunakue kezheñshaté atune akuák.

³⁴ Ekí aldukañguakna, saldiña kuíbulduk zaldakue Duwe atuál saldi aldé. Amak atuatshakna Duwe mokue eñgui zhnik neyakue na axakuañnexá.

9

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá

(Mlk 2.1-12; Lk 5.17-26)

¹ Ekí zegatogueni Duwe Jesú kanuwak juldungueniki akbateshi mokue ají kuíbuldu Kapeldahúmka akbaték.

[†] 8:28 8.28 Azhi Jeldasa.

² Exaki ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukueja Duwek akualdák. Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Nasukuá, zeñ itschanwá. Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

³ Ekí aldukatshakna, anuñka guiyaba shizhixakuejañki kauwizhégaba ekí izhgabeyá: “Ekí negatshake Jate aguán̄ izhbashi mual negashá.”

⁴ Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:

—¿Jinak shi ekí kutám agatsaldi minajañgú?

⁵ Guake, ¿mielde shi aguán̄ jibañ akzaldi, abuá axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgaté xaldeki newa” shi akbenaka na?

⁶ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axabetañkuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:

—Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

⁷ Ekí akbeyatshaga amak izhgaldaguenik ajuldi ne.

⁸ Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki: “¡Sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañguina, Jateja ekí agatsaldi atshexañ ezua kágubak kama agene shalda Jate za akldé akzamakga agazukuá.

Duweja Mateyu shaxaldiyaldixa izhgakuxá

(Mlk 2.13-17; Lk 5.27-32)

⁹ Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, nas* Mateyuk natú. Naski sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nalgukuakna nagasabiyaldiéñ ité natuñguake ekí naxaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

Ekí naxaldeguake izhgaldagukueniki amak agapa neyaldá.

¹⁰ Guñguenik Duweki najuxa zatogueñga, matshuwi najanañga sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, axautshi sha atshixa akuakakue jiaga aldagueniki, Duwe shi kagitixakue juizhi yaldashi asaldá.

¹¹ Ekí zaté zünatuatshakna, paldiseyukueja Duwe shi kagitixakuañ ekí züñkaldék:

—¿Shi miñkaldixaki sakí zhinik shi sha atshixakue na, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zatók?

¹² Ekí nukajakna, Duweja kakbeyá:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá.

¹³ Ekí Jateja guaklde: “Kágubagaba guañ ajañgui ishkajanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne béyakze nagakuagakue za kajañguazhúge nzha.”[†] Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde tuakue ni mimajañgukú. Akze, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak asáaki ashekualdazháne

(Mlk 2.18-22; Lk 5.33-39)

¹⁴ Guñguenik Juañ nik majaukshakue shagitixakueja Duwe axaldaguenik ekí agalduká:

—¿Sakí shi nasuñki, paldiseyukue nañki Jate muldetua axazguagakualdiamake záaki katshekue ne, ma shi maxaldixakue zünamek asáaki anuñka ashekua akuazhén na?

* 9:9 9.9 Mateyu Duwe shagitixaja kalta gauwatshak miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zuxaitshatshak kágaba guagakuamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka. [†] 9:13 9.13 Os 6.6; Mt 12.7

15 Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga abuzál nakldekue ¿sakí shi itshani ashekualdaka na? Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zùnake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.[†]

16 Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá: “Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak míñgaki akldé nusakuá gualdixa naldashá.

17 Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú[‡] duebak kuashazhé. Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zuldatshake, mozhuáñga itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue. Ekí guanake mozhuáñga alditsha, moñkú nañga nusaldeshi itshuanazháldixa naldashá.”§

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mlk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18 Ekí guaxalga nogueñga na, ezua sáñkalda jildiútshiga Duwe stak axaldagueni nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nabunzhiki kaiga guana nakshuizhá ni gu. Nak ma exa maldeyaldinik káuxalda ipa makuatshake “mokue izhgaté guaka shakldá” na jañgukú.

19 Ekí akbeñguake, Duweki izhgaldagueni nasuñ shi kagitixakuañ juizhiñga agapa ne.

20 Amak neyatogueñga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka nalguák Duwe shaneldi ga naguenik zhakuá súxak juguá.

21 Aldéñki “Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá” jañguñguák ekí juguá.

22 Amak juguatshaga na, Duweki neyatogué zhikbateguenik ai munzhi tuatshak ekí akbeyá:

—Nabunzhi, zeñ nuxa itshanwá. Mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhnik na se mikzék ni gu.

Atshak zhnikga na, ají mulbatá iskaiti, muldetua se akzék na gua.

23 Guñguenik Duwe sáñkalda tshuxa neyatshake ezua shuigatshak ajanashamakga, kuizi ajuishi, káguba duwá zhikzhe nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna

24 ekí kaxaldék:

—Jai zhnik nuk akzuxaitá guwíñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi guatogák. Ekí aldukatshakna, shuane kakualguakna Duwe iyashimá.

25 Guatshak jiaga, Duweja kakzuxaitshiñguenik kumí shuane nugaldi juldungueni etshi káuxalda akpanatshaga mokue izhgaté na gua.

26 Ekí kumí izhgaldakshane shalda na, saldiñga eñgui baxe nahauxa izhukakueja ai shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá.

Uba isékue uba ikukschá, zukuagagálde zukuakshá

27 Duwe Jesú exa zhnik neyatogueñki, mozhuá sigí uba isékue axapañga aldeji saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:

[†] **9:15 9.15** Ekí zùñmeyatshake ekí guashi naldaka. Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakuek kagapañga noxaldieñki asáaki ashekualdazháldixa, ne axajuekuatshak zùnake asáaki ashekualdaldixa. [‡] **9:17 9.17** alditsha “vino”, moñkú “cueros” [§] **9:17 9.16-17** Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Nauwibamakue ajanashixa nane, kauwijí shibaldamaki zhakuá azhi alditshaboñku dueba jana ne guashi. Guatshake Duwe kagik zùnekualdal naklde shaldaki, guiyaba abisa zùñkabashatoguakna, zhakuá azhi alditshaboñku abisa jana ne guashi. Guatshak zhakuá duebak abisa agapañguatshak axazauwazhámakbeñga na, nasuñ Duwe namak kajañguatshak, duebaketshi shibaldama na ají na zhikjiuwagába izhogakue.

—Mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga* maldé, guañ mal-dazunajañgualdí.

²⁸ Guñguenik Duwe juk juldungueni, ai mozhua uba isékue axaldagatshak ekí kaklduká:

—¿Maiñ minajañguxáki uba minkukshanakldegamak shi minajañgú?

Guake akiyayó:

—Akze, amak züñkatshamildaka na kabajañgú.

²⁹ Ekí akiyayokuñguakna Duweja ubak kaugikepañgui ekí kakbeyá:

—Ake, maiñki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishaminamak uba minkuká ni gu.

³⁰ Ekí kakbeyatshaga uba kekuksá.

Gueni Duweja keshkaldukshi ekí kaxaldék:

—Ekí uba mimekuksanuge meja akwashegazháldiamak kama ilshiji miñgualdí.

³¹ Ekí kaxaldeklde nalgué jiaga, exa zhnik aldeyapanatshaga sakí Duweja kaxat-shane shalda saldiñga eñgui baxe nahauxa akuashiñgaba aldeyaldá.

³² Exa zhnik agazaxaitatogueñga na, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué Duwek akualdák.

³³ Guake Duweja ai alduna izheñshatshaga na, jiak mokue zukuaxaldá. Guakna saldiñga atuatoxekuejañki “¡sakí ekí se akzukuxá!” ajañgui na:

—¡Jai nauwisanákue Isayél kenañga ni mitsák ekí zegaté tuañkáalde giemi nzha!

—na akuaxá.

³⁴ Akuagatshak paldiseyukueja niñkauwañki:

—Ejiéki jisé ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá —na nälde axakuaxá.*

Kágubakueja Duwe iyapandana kakzexaldixa

³⁵ Guñguenik Duwe Jesúki eñgui baxe kuíbuldu nahauxa juwí izhajuizhaldegeñka “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na mizhatoxá. Ekí kakbeji na, káguba mulbatá saldiñga nälde kakzekakue keskaitshi, se akzegagáldekueki se kakzukui na mizhatoxá.*

³⁶ Duweja kágubakue duwá zhikzhe ashé katuatshakna, guañ kajañguá. Jinake ekí kajañguazhá. Ekueki jubeju aksaneka, numañ tuñka naldakí kakzegakldegamakbé kagusani, jie kakzeshi “sakíga ni atshanakldék” aklddegagáldekue katuwák.*

³⁷ Ekí katuwakna shi kagitixakuañ ekí züñmeyá:

—Tek gakue matshuuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí.

³⁸ Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí —na züñmeyá.*

10

Duwe Jesúja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá (Mlk 3.13-19; Lk 6.12-16)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñga 12 shi kagitixakuañ zünajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue izheñshakualdiamak, saldiñga nälde mulbatá akzekakue iskaitshakualdiamak, se akzegagáldekue jiaga se kakzukuakualdiamak niuwi züñgé.

* ^{9:27 9.27} Jinake Dabítshi atukuaga agabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zünekualdal züñgakaxaldixa guaklde kakué nalguák. * ^{9:34 9.34} Mt 10.25; 12.24; Mlk 3.22; Lk 11.15 * ^{9:35 9.35} Mt 4.23; Mlk 1.39; Lk 4.44 * ^{9:36 9.36} Nm 27.16-17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Mlk 6.34 * ^{9:38 9.37-38} Lk 10.2; Jñ 4.35

² Duweja aldéñ 12 shagitiyakualdinik ají müldigaba guaxal zūnakaxaldixakuañki ekí zuñkazhukakue: Ezuañki Simóñ, ega Pé guldu jiaga akuaka. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani. Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, alde mozhua nekueki Zebedeyutshi asukuákue.

³ Ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Tumás, ezuañki nas Mateyu sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nane. Ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu,

⁴ ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja shaxaldixakue niuwi kageshi kakaxá

(Mlk 6.7-13; Lk 9.1-6)

⁵ Duwe Jesúja nasuñ 12 shi kagitixakuañ ají müldigaba guaxal zūnakagapanatshak ekí atshakue zuñmeyá.[☆] “Nauwisaná naldagáldekue nugaldi neyabináldi. Ni Samaldiaxa* kuíbuldukueni jiaga neyabináldi.

⁶ Ne nauwisaná Isayélkue Jatek axajuezhá guanekue nugaldi zūnake mineyaldí. Ekueki jubeju numañ tuñkak agitshuani axajuezhamak Jatek axajuezhanekue.

⁷ Ekí mimakaxanuge neyabinoxaldiéñ na, maniñgaba mineyatshak ekí kakbeji mineyaldí: ‘Jate jékaldaxa izhukaja aldéñ naldiñga miñsanexaldiéñ zexaldá na guapán.’

⁸ Ekí guashi na, saldiñga mulbatá akzekakue keskaitshi, shuanekueki mokue kezhgaldakshi, ajuba ikaldunatukakueki janshi kaxazguí, káguba jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshiji mineyaldí. Maiñki ekí egabá kagauneshiñga ni ji miñzabiyakue itshanabináldi. Akze, Nauwijate aldéñ naldiñga ají kamaki kágubakue miyagaunexaldiamak egabá miñgenamak agatsaldi maiñ zhnik kágubakue miyagaunexaldí.

⁹ “Mimakaxanugamak neyabipanatshak, ni nauwa padata agatsé[†] uldeyabináldi.

¹⁰ Ekiga na, gamá jiúñguldak miyuldeñka, zhakuá mozhua, sapatu mozhua uldeyagába, ni kaldi miñté mineñka jiaga uldeyabináldi. Jinake ekí mimakagakí. Maiñ mielde miyaxazauñkaki, ji migajueshka miñgaunegakue agatsaldaldixa nak.[☆]

¹¹ “Amak mimakaxanaldikue mielde kuíbulduxa mineyatshake, eñka ezuañki mimepanakuamak mimepanaka tu niji, eñka za kabashiñga mokue eñ zhnik mineyaldí.

¹² Ai juk mijuldunatshak kishkazguagamakga ‘jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí’ minexaldí.

¹³ Ai juk zaldakue muldetua minapanaldiake, ake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba kakzukualdixa. Azhi muldetua minapanakí naldaldiake aldunaxa señgaba kakzkuazháldixa.

¹⁴ Ne mielde juk azhi kuíbulduke miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí.[☆]

¹⁵ Namak miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasúñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma, Gumulda[☆] zaldakue zuxaita sha ajanashanané shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha.”

Duwe shaldaki sha zūnakualdixa

* 10:5 10.5-14 Lk 10.4-11 * 10:5 10.5 Samaldia zaldakueki jaldiúkuega ishkajiú guanekue. † 10:9 10.9 “oro, plata, cobre” ☆ 10:10 10.10 1Kt 9.14; 1Tr 5.18 ☆ 10:14 10.14 Ajsh 13.51 ☆ 10:15 10.15 Gn 19.24-28; Mt 11.24

¹⁶ Ekí zuñmejiñga ekí jiaga zuñmeyá: "Jubeju nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú. Akna aguldiñkugekueki miñgisalshindana kakzegakna, takbi sha akuazháldiamak be noshi numañ atuamak numañ miyatualdí. Ekí mizhekualdaldí shamiíki ni ji sha guazhámakbe maiñ jiaga ni me sha guabíne mizhekualdaldí.[◊]

¹⁷ "Akna kágubakuek zùnake be miyaxaldoxaldí. Akze, kauwizhéñki nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue miñgatsaldi ne matuakue nugeñka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak miñgaldabikshaldixa.

¹⁸ Ekibeñga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda ekuek, nauwisaná naldagáldekuek jiaga kakbeminakaga mitualdixa nakldá.

¹⁹ Akna mitsake amak mimakuxaldiniki miñgatsaldi ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, '¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?' ijanagába. Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Nauwijatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak.

²⁰ Akze, maiñgabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maiñ zhinik zukuaxaldixa nakldá.[◊]

²¹ "Atshakna, nepanazhánekueja nepanaminekue shalda nuxa anuñkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldiñkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazháneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa.[◊]

²² Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zùnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.[◊]

²³ Mielde kuíbulduxaki nashaldá sha mimakuí gualdiák, eñka zhinik nakuishiñga awaxani mineyaldí. Akze, namak miñmeyaldikue. Nas jiba naxatshál mimakaxaldikueni saldiñga Isayél kuíbuldu nahauxaga naxatshiji saldikshagá miñoxaldieñga, jiak mokue nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naxaldikue nzha.[‡]

²⁴ "Akze, ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé. Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé.[◊]

²⁵ Akna, maiñ nají nashi shi minagitixakue minakna, nas mimijí sáñkalda shi miñkaldikuge janañga miñgatsexaldiake, ai za auxabé jañguakue miñgatsé. Ekibeñga na, kágubakue sakí nakuaté mituake amakga mimakualdixa miñkualdakue. Akldé nas mimijí sáñkaldak jiaga, Belsebú jiséga ají aldunakue aksaneka naugé[◊] nalda naxakuagake, maiñ míñgaki ekíga nalda miñkakuaxaldixa nakldá.

Me za zhe zuñzukuakue (Lk 12.2-7)

²⁶ "Akna miyaguldiñkakue zhe miñzukuagába. Jinake naldakí. Ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa.

²⁷ Akna zhe miñzek naldakí, naski ji ziñ me miñmenaldikue, maiñ zùnake saldiñgaja nukandana jaldáñ káguba kenañ guagakue.

[◊] **10:16 10.16** Lk 10.3 [◊] **10:20 10.17-20** Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12; 21.12-15; Ajsh 4.1-8 [◊] **10:21 10.21** Mlk 13.12; Lk 21.16 [◊] **10:22 10.22** Mt 24.9,13; Mlk 13.13; Lk 21.17 [‡] **10:23 10.23** Duwe Jesúja "naxaldikue" guakáki anuñkakuejañki Duwe shuiguenik mokue izhgaldagatshak shalda guashi ajañguxa. [◊] **10:24 10.24** Lk 6.40; Jñ 13.16; 15.20 [◊] **10:25 10.25** Mt 9.34; 12.24; Mlk 3.22; Lk 11.15

²⁸ Akna, kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abuá za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka. Ne Saldiñga netshi Jate zùnake abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.◊

²⁹ "Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na mozhua nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja zùnake numañ katuwiñga na, ni ezua agatsalda nuxaki kagik akjieni shuigakue jañguakíñga shuigazháka.

³⁰ Ne maiñ míñgaki Nauwijate numañ mimatuwi, ek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga akué.

³¹ Akze, maiñ míñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, zhe miñzegagába mizhekualdaldí.

"Duwek agapa neñkugé nakldakú" guagakue

(Lk 12.8-9)

³² "Mieldejañki 'naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhnik ekíga Najate jékaldaxa izhukak 'eñki nagapa neñka, najíga nakldá' akbeyaldikue.

³³ Ekí ne, mieldejañki 'naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhnik ekíga Najate jékaldaxa izhukak 'eñki nagapa neyazhé nakldá' akbeyaldikue nzha."◊

Duwe shalda alduna zhualduxa zuñnegazháldixa

(Lk 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Ekí zuñmejiñga na ekí jiaga zuñmeyá: "Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne nakldugéñ zhnik nuxa na kágubakue sha sha ajañgui, kauzhikshaldixa nakldá.

³⁵ Nas naklduge shalda na, najañguazhékuejañki nashaldá nuxa asukuája ajate aguldiyaldixa. Ekibeñga na, abunzhija ajaba aguldiyaldixa. Ekíga na, ajuazija akagi aguldiyaldixa.

³⁶ Ekí nakna akaja giemi, ajúk zaldakuega najañguxaki aguldiyaldixa nzha.◊

³⁷ "Mieldeki ajate azhi ajaba za na nazhakaldak izhgajañgualdiake nají nalda agatsaldazháka naldaldixa. Ekíga na, mieldeki asukuá azhi abunzhi za na nazhakaldak izhgajañgualdiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa.

³⁸ Akze, mieldeki nagapa neyatoxalдиén, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti 'wa nuxa ni nakldexaldí' izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa nakldá.

³⁹ Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zùnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.◊

Janshizhe katshixa shalda Jatejañki janshizhe zuñkatshixa

(Mlk 9.41)

⁴⁰ "Guatshak mieldeki mimepanatshak nasga naziyapanka. Ekíga na, mieldeki nazipanatshak nakaxanega jiaga ipanka.◊

⁴¹ Mieldejañki ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zùxaitshixa, 'eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zùxaitshixa shakldá' jañgui muldetua ipanaldiake, jiak Jateja ají múldigaba naldiñga zùxaitshixa mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa.

Ekíga na, mieldejañki ezua jian izhuka, 'eñki Jateja jañguamak jian izhuka shakldá' jañgui muldetua ipanaldiake, jiak Jateja jian izhuka mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa.

⁴² Ekíga na, namak miñmeyaldikue, mieldejañki ezua ai itsaldagálde nagapa neñká shalda ni nuxaki akáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe axatshaldixa nakldá."

11

Juañja shaxaldixakue Duwe akzuzukane

(Lk 7.18-35)

¹ Ekí Duwe Jesúja nasuñ 12 shi kagitixakuañ sakí ají jiba axatshakualdixa auxa zuñmeñgueniki amak zùnakaxá. Guñgueni aldéñki eñgui Galdildeya baxega kuíbuldukueni Ajate shalda kakbeji, shi kaxaldiyal ne na gua.

² Guñgueni Juañ nik majaukshakueki kalseldi izhoguéñ Duwe atshatoguauxa nukañguake, aldéñ shaxaldixakue ekí Duwek akzuzukal kakaxá:

³ —Saldiñga netshi Jateja ezua zùnekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zuñgatsá?

⁴ Guake Duweja kakiyó:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyakbeyaldí:

⁵ Uba isúñzekueki kazutuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatukakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani,[◊] shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zùnake Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakbeji.[◊]

⁶ Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

⁷ Ekí kakbeñguake Juañja shaxaldixakue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashekualguekuek ekí Juañ shalda kakbeyaldá: "Maiñ zùk zeñka káguba muldetua zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka nuxa shi tual neminá?

⁸ E tual neyazhámíne nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá akzé ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá.

⁹ Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zùxaítshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki Jatetshi múldigaba naldiñga zùxaítshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá.

¹⁰ Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezhekldé:

'Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi
jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.'[◊]

¹¹ Akna namak ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ zhink na Jate jékaldaxa izhuka miñsanegapanatshak, aikuañ zunake Juañ zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá.

¹² "Akze, Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guagapanéñ zhink kaiga yo, Jate jékaldaxa izhukaja ají kamak káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiyi na, jiyájañgaba kagitamakuaté jiaga, abá naldakí kama izhalshijiñgaba ashekualdapanane.

[◊] **11:5 11.5** Is 29.18-19; 35.5-6 [◊] **11:5 11.5** Is 61.1; Lk 4.18-21 [◊] **11:10 11.10** Mal 3.1; Ex 23.20

¹³ Guatshak Juañja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, Jateja nauwibama Muesék jian izhoxa guiyaba züñkabajaneja, ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja aldéñ sakí agatsaldi zuñsanexaldixa shalda zuñmeyatonane.*

¹⁴ Akze, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiya mokue kagik gaxaldixa guakldane ne, ai namak jañgundana miñzegake, ake, Juañ na e tsaldiñga gaxane nakldá.◊

¹⁵ Akna, saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.

¹⁶ "Maiñ kaiga zhekualdabinukakuñañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldegetukakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki ajokldeshiñga na,

¹⁷ 'kaigaki zeñ zuñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi' izhgabeyatshak jiaga, ezuakue-jañki 'ekíki zuñnunakí nakldá' aldeshi amak akuizazhé. Ekí aldexaldiaké ake, 'kaigaki ezua zuñshuane ibauwañkalduka janañgaba neshi kuisjokldeshi' izhgabey-
atshak jiaga, ezuakuejañki 'ekíki zuñnunakí nakldá' aldeshi amak aldegazhé.

¹⁸ "Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañjañki gakue miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune† tugazhé nalguakna, maiñki 'eñki jisétshi aldunaja aksaneka nakna ekí izhók' miñguaka.

¹⁹ Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zùnake, maiñ mizajamakga zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, 'E zùnake zúxaítsha zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhik-suikakuetshi apebu nzha' minakuaka. Ekí mozhua kaldamakga minazùnakuaka nak zuñepanasúñ miñzeka. Naldatshak anuñka nekuejañki nasuñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá" na kakbeyá.

Sha atsha majazhánekue kaxaldeklde (Lk 10.13-15)

²⁰ Guñguenik Duwe Jesúja kuíbuldukue aldéñ naldi kaxabizhiji, exaga na akldé giemiki janshizhe ajanashaté atú guazhámak kaxatshaté atuatshak jiaga, sha ajanashixa abajiñga abajazháldi, Ajate axakualdinazhá guane shalda na kax-aldehyñga ekí guak:

²¹ "Maiñ kuíbuldu Kuldasíñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,◊ maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamak kaxatshanakuashiñki, kauwizhéñki mitsaga zhinik sha atsha majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak ajanashá guane nogataldé.

²² Ne maiñ zùnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agatsaldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.

²³ "Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue, ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhbashiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá. Jinake naldakí. Maiñ nugeñkaki, nas naldi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamakga Sulđumaxa◊ kaxatshanakuashiñki, kauwizhéñki sha atsha abajiñga abajanéñ zhinik Jateja ai kuíbuldu akldañgashazhá guane nogataldé.

* **11:13 11.12-13** Lk 16.16. Ekuejañki Jateja zuñsanexaldixa akuagatogatshake, aldéñ ezua zùnekualdal gaxaldixa shalda akuagatone. ◊ **11:14 11.14** Mal 4.5; Mt 17.10-13; Mlk 9.11-13 † **11:18 11.18** "vino" ◊ **11:21 11.21** Is 23.1-18; Ez 26.1-28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10; Zac 9.2-4 ◊ **11:23 11.23** Gn 19.24-28; Is 14.13-15; Mt 10.15; Lk 10.12

²⁴ Ne maiñ zunake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak, Sulduamaxa zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.”

Duwe Jesúki jie zuñzegéñ zunezhiksekushixa

(Lk 10.21-22)

²⁵ Ekí guaguenik na Duweja Ajate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shityanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuakshamalde noxabalka. Ne ai itsaldagálde axajankakue, sukua jana ma za alduna misha izhukakuek zunake amak katuñshamalde.

²⁶ Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú.”

²⁷ Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagene. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ ‘me ne’ auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate ‘me ne’ mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.

²⁸ “Maiñki sakígaba jibañ miñgatseshi, jigaba, jigabá atshakue miñgatsé miñgabejiñgaba aldunaxa jie miñzeshi, miñgusá miñzekakueki naxaldashi miñgualdí. Amak minaxaldaxaldiak, nas naldi mimezhiksekushaldikue.

²⁹ Maiñ nas za miñsanekldaka najañgui, nas shi miñkaldianaka minajañgualdí. Jinake ekí najañguakue naldakí. Naski sam akzaldi za atshikuge, aguáñ zhikzukuanuge ga za izhokuge nakna, ekí agatsaldi za miñsanexaldikue. Akna aldunaxa namak giemi mizhiksekualdixa.[§]

³⁰ Jinak zhiksekuaminaka naldakí. Nasga ji shi miñkaldikugeki, shityasá jibañ miñzukuazháldixa. Ekiga na, ji naxatshakue miñmeñkugeki, atshasá jibañ miñzukuazháldixa nakldá.”

12

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mlk 2.23-28; Lk 6.1-5)

¹ Atshake izhgasekué ldiuwañ zalgueéñ, Duwe Jesú tek zuxaitatoguéñ, nasuñ shi kagitixakuañ maldi zunakuñguake, eñ gakue* nauwa kakuguenik ga.[§]

² Ekí atshaté zunatuatshakna, paldiseyukuejañki ekí Duwe axaldék:

—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajáñki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi mititixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezhekldé tuabíne sha?

⁴ Guiyabajá Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezhekldé nalgué jiaga, nauwibama Dabí apebukue juizhi Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ axá.[†]

⁵ ¿Ekí jiaga guiyabajá guaká be miñgisegakí shi na? Kizhiksekué ldiuwañki ni ji jiba atshiji atshasúñze guagatshak jiaga, ai ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakueki juví Jate axazakuagaldi jiba axajanashatshak, aldéñ tuwiñki sha atshiji axajanashixá katuazhé.[§]

* 11:29 11.28-29 Is 30.15; Jer 6.16 * 12:1 12.1 “trigo” § 12:1 12.1 Dt 23.25 † 12:4 12.3-4 1S 21.1-6; Lv 24.9.
Ekí gatshak Jateja guiyaba tuñshazhá. § 12:5 12.5 Nm 28.9-10

⁶ Ne naski ekí miñmeyaldikue. Nasga na, juwí Jate axazakuagaldi zalda guiyaba guashiñki, zhakaldak niuwi naxaldakna akldé amak naxatshakue miñgatsé.

⁷ Maiñga Najateja ekí guagatshak sakí guashi guaklde miñgajienakí: "Kágubagaba guañ ajañgui ishkajanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne býakze nagakuagakue za kajañguazhúge nzha."[✳] Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde miñgajiena guane guashiñki, shi nagitixakue kagatsaldazhékue jiaga sha ajanashiji guatuka axakezhagazhá guatabinaldé.

⁸ Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá

(Mlk 3.1-6; Lk 6.6-11)

⁹ Guñgueni Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki juwí izhajuizhaldegeñka juldunatshak,

¹⁰ ezua sigí káuxalda iyanane ité tu. Exa na, paldiseyukuejañki Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi ekí agazalduká:

—¿Nauwijí guiyabaja kizhiksekué ldiuwañ jiaga janshibeñga shi ezua se akzukuakue guaka na?

¹¹ Guake ekí kakiyó:

—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí jubeju pokuéñ miñgakjienatshak ubañga mibekshixa naldazhé sha?[✳]

¹² Ne káguba míñgaki jubeju zhakldé akzé nakldá. Akna amak kizhiksekué ldiuwañ jiaga, janshibeñga janshizhe atshakue guiyabaja guaka nakldá.

¹³ Ekí kakbeñgueniki sigík ekí akbeyá:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga nuxa na, atabañ zalda janañga janshagatsék.

¹⁴ Guatshakna paldiseyukueki exa zhinik agazaxaitiñgueniki sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá na akuapaná.

Ezua zñekualdal naxaldixa akuakldanamak naklde

¹⁵ Ekí sha akualdixa ajañguatuka akualdi na, Duweki jiak exa zhinik ne. Amak neyatshakna matshuwi káguba axapa aldé. Ekuega na mulbatá akzekakueki nuk se kakzukuá.

¹⁶ Guení na aldéñki me ne guagasúñze kaxaldék.

¹⁷ Ekí zexeki Jateja mauzeñga ají múldigaba naldiñga züxaítshixa Isaiyak ezua zñekualdal gaxaldixa shalda akbenamak zexaldiamak ekí zek. Ekí sezheklde:

¹⁸ "Jejiéki nají nashi, naxazauwaldiamak izhgakuxanuge.

Enki matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá.

Nají Aldunakga na jañgugamak naxatshaldiamak aksaneshi, kama agexaldikue.

Akna saldiñga saná nahauxak nasga niuwizhíne sakí kágubakue katuakuauxabé katualdikue kakbeyaldixa nakldá.

¹⁹ Ni ega nuxaga kágubakue na múldigaba sashiji, ni kuizhakakshiji kaxaldegazháldixa.

Káguba kenañ sekuanzhikshiji agatsaldi negaté aldukazháldixa.

²⁰ E nají nashijañki abaldaxá ishkuanaté nuká auxaga ishkuá guazhámakbe na, aldunaxa 'jiga ni atshanakldé' akldegagáldekue, agisanekue kagisalsha naldakí guañ kajañgualdixa.

Ekiga na, guksé sanaté nuká nauxañgaba sañguazhámak, ejañki anuñka me za alduna nazishixakue ni mitsák nauxañgaba ai agitamakuazháldixa.

[✳] 12:7 12.7 Os 6.6; Mt 9.13 [✳] 12:11 12.11 Lk 14.5

Aldéñki ekí guañ kajañgui, janshizhe atshijiñga na, shane agubiyaldiéñ yo ekí atshaldixa.

²¹ Káguba ikualdal gaxanaldikueki, saldiñga saná nahauxa matshuwi nekuejañki ‘e sha zúnekualdaldixa na’ ajañgui alduna iyashaldixa nakldá,’
ekí sezhekldé nakldá.[§]

Duwe Jesú nälde axakuaklde
(Mlk 3.20-30; Lk 11.14-23)

²² Ezua lduwañ, ezua sigí jisétshi alduna ijuldunatshake uba isañguá, zukuakshaksá guane nalgúé Duwe Jesúk akualdák. Guake Duwejañki ai alduna izheñshi se akzukuatshake stuardá, zukuaxaldá.

²³ Guakna saldiñga atuatoxekuejañki “jsakí ekí se akzukuxá!” ajañgui na, ekí izhgabeyá: “¿Jejiéki nauwibama Dabítshi atukuaga[‡] naldaka shi na?”

²⁴ Ekí paldiseyakuejañki aldukatshakna “ejiéki Belsebú,[§] jiségá ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nälde axakuák.

²⁵ Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá: “Mielde sanáki kauwizhéngaba axaukshapana akualdiake nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, ezua kuíbuldugaba azhi zhuanjúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapananakua akualdiák, san san aldeji zhuanjúk zaldalda aldaldañsá gualdixa.

²⁶ Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue kágubak zhnik izheñshi guanake, jiségabaga izhguldiyi, axaukshapananakua. Ekí ajanashatshake jsakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na?

²⁷ Naldatshak jiaga, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhnik kezheñshatshake jsake, metshi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nälde naguagakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha.

²⁸ Ne nas niñkauwañki Saldiñga netshi Jatejañga ají Aldunak kama nagenéñ zhnik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá.”

²⁹ Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldundana akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna jika axaldauxa nuk itushegaka naldashá.[§]

³⁰ “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldiamak juizhakui na-gaunegazhékí, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá.[§]

³¹ “Akna ekí miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nälde sha ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nälde axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga. Ne mieldeke Jatetshi Alduna^{*} aguáñ izhbashi mual, nälde aguaxaldiák zúname, aiki axabetazháldixa.

³² Akze, mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek jiaga aguáñ nezhbashi mual, nälde naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual nälde aguaxaldiák zúname, aiki Jateja ni kaiga ni auxa zegatshak jiaga axabetazháldixa nzha.”[§]

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka
(Lk 6.43-45)

[§] **12:21 12.17-21** Is 42.1-4 [‡] **12:23 12.23** Jinake Dabítshi atukuaga izhgabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zúnekualdal zúñgakaxaldixa kakué nalgúak. [§] **12:24 12.24** Mt 9.34; 10.25 [§] **12:29 12.29** Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldi na, etshi aldunakue káguba zhnik kezheñshaka kama axaldé guaklde. [§] **12:30 12.30** Mlk 9.40; Lk 9.50 ^{*} **12:31 12.31** Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. [§] **12:32 12.31-32** Lk 12.10

³³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ekibeñga na, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé nusagatse za zheñguxa. Akze, kaldi zhenéñ zhnik me, ji xalde ne z̄natuñshixa. Ekibeñga na, mieldeki ajanashéñ me sakí aldé tuminaka.

³⁴ Akze, takbiki[☆] káguba agisalshi mual za atshamakbé na sha atshiji mizhekue ne jiaga, ¿sakí shi múldigaba janshizhe zukuakbinaka na? Jinak ekí miñmeyakí. Káguba aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa naldashá.[☆]

³⁵ Ekí zhnik na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, múldigabak zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa nakldá.

³⁶ Ne nas ekí miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja káguba kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katualdiéñ niuwañ zegatshak, ajañgua naldakí azakuakldauxa shalda katualdixa.

³⁷ Jinake naldakí. Auxa zegatshak, maiñ jai kagik ji múldigaba guakbinaldixa shalda Najateja miñgatsé azhi miñgatsaldakí ne mimatuñshaldixa. Atshaga na ji janshizhe zukuakbineki miñgatsaldazhé mimatuñshaldixa. Akze, ji shane zukuakbine z̄nake miñgatsaldi ne axamindaxaldixa nzha.”

Dewe ezua atshakue agabene

(Mlk 8.12; Lk 11.29-32)

³⁸ Ekí guagueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, Jateja jai kagik makaxanamak ne maldazuñnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak z̄ñkatshá guwá.[☆]

³⁹ Guñguake kakiyó:

—Maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamac miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Jateja ají múldigaba naldiñga z̄xaitshixa Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.[☆]

⁴⁰ Ai nauwibamaki ezua pikáu z̄xaitsha atematshi dzhizhaldi maikldiuwi, maikse izhonanamakbeñga,[☆] nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge nakuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi me noxaldikue nzha.

⁴¹ “Auxa zegatshak, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, kuíbuldu Níñibexa zaldakue miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakbeyatshakna, sha ajanashixa abajiñga abaja, Jatek axakualdi guananekue nak.[☆] Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Najatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Najatek agakualdi guakí niginá.

⁴² Ekibeñga na, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi[†] sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamóñki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají

[☆] 12:34 12.34 Mt 3.7; 23.33; Lk 3.7 [☆] 12:34 12.34 Mt 15.18; Lk 6.45 [☆] 12:38 12.38 Mt 16.1; Lk 11.16 [☆] 12:39 12.39 Mt 16.4; Mlk 8.12 [☆] 12:40 12.40 Jon 1.17 [☆] 12:41 12.41 Jon 3.5 [†] 12:42 12.42 “sur”

múldigaba axaldukal nakldane nak. Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasáñ miñzeka nzha.[☆]

*Jisétshi alduna aldeñshane mokue nagaka
(Lk 11.24-26)*

⁴³ Ekí kakbeyatoshiñga na ekí kakbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhnik iyaldeñshatshak, zük zaldi káguba isúñ zaldi neyaldinik, mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakí naldaldiaké

⁴⁴ ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak neyaldikue nzha.’ Gualdini eñka neyatshake, ai káguba ají aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhégä akzaldatshak, aiki juwí abata axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa.

⁴⁵ Ekí tualdiaké, jiak aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa. Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki, zhakaldak agisaldaldixa nzha.[‡] Ne kaiga zhekualdabinuka sha miyatshix-akuek ekibeñga miñgisaldaldixa nakldá.”

Duwe Jesútshi ajaba, aldanikue nak

(Mlk 3.31-35; Lk 8.19-21)

⁴⁶ Ekí Duweja matshuwi kágubakuek kakbeyatogueñga na, ajaba, aldanikue juizhi aldagueniki, axazakuaxaldiamak jubaldaxa me aldák.

⁴⁷ Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi mixazakuakldana kakzeshi jubaldaxa akteté nagaldók.

⁴⁸ Guake ekí akiyó:

—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?

⁴⁹ Ekí guaxeniki nasuñ shi kagitixakue zünatuwi ekí guak:

—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá.

⁵⁰ Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najate jékaldaxa izhukaja kajañguamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

13

Zulda atshakldegéñ zhnik shizhiyá

(Mlk 4.1-9; Lk 8.4-8)

¹ Ai lduwañga Duwe Jesú juk zhnik neñgueniki niwa xezhaxa yaté.

² Exaga na, káguba agubisha duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai niwakga ezua kanuwak iyabegueniki yaldagatshake kágubakueki niwa xezhaxaga ashená.[☆]

³ Exa zhnik matshuwi jika atshakldegéñ zhnik shi kaxaldijiñga na, zuldak zhnik ekí shi kaxaldiyaldá:

“Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne.

⁴ Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená, guane nalué aiki nubája nagueniki nuk ga.

⁵ Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienaneki kagik ijiú me axañga munaldá.

⁶ Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldi na, niuwija tuatshake jiyabulduni nuk kaná.

[☆] **12.42 12.42 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12** [‡] **12.45 12.43-45** Ekí guagatshake ekí züñmeji naldaka. Mieldeki jisétshi alduna ijuldunaneke kezheñshatshak, Duwe Jesú ipanaldiamak agaunegakue. Ekíki Jatetshi Alduna aldéñldi izhogapanatshake jisétshi alduna mokue nagatshak ijuldunazháldiamak. [◊] **13.2 13.2** Lk 5.1-3

⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki kausú nañga munapanat-shake kausújañga jutekuá.

⁸ Guatshak anuñka zulda zūnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki muldetua munatshake, anuñkaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda na nexá.*”

⁹ Gueniki ekí guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

*Jinak jika atshakldegéñ zhnik shizhixa
(Mlk 4.10-12; Lk 8.9-10)*

¹⁰ Guñgueni nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí akldukáñkalde:

—Duwe, ¿jinak shi kágubakue jika atshakldegéñ zhnik akldé shi kabaxaldí?

¹¹ Guake zúñmeyá:

—Nauwijate jékaldaxa zaldajañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalué jiaga, ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuñañ zūnake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zūnake ekíga mu kagisekuazhé.

¹² Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekíki matshuwi agajienane naldaldiamak. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.†

¹³ Ai zhnik na, najañguazhékue jika azhi káguba atshakldegéñ zhnik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazháldixa nak.‡

¹⁴ Ekí amak kagajienazhéñ na Jatejañga ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak zhnik káguba zukazhékuek kakbene sezhekldamak zek. Ekí guakldane:

“Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazháldixa.

Ekíga, sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazháldixa.

¹⁵ Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.

Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasúñ kakzeshi.

Ezuaja jika tuazháldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasúñ kakzeka.

Ekí ajanashakí naldiñguashíñki, ji atshikuge ubake atuwi na,

ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.

Amak kagajienatshakna sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.

Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti, kekuá guataldakué naldashá.”§

¹⁶ Ekí sezheklde guagueniki aldéñ shi kagitixakuañgaba ekí zúñmeyá: “Maiñ zūnake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuwi, nají múldigaba naldi nukshi miñgajieni neyabinogakna, Najate matshuwi zeñ mimajañguxa.

¹⁷ Akze, namak miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue, axautshi jian izhukakue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.¶

*Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mlk 4.13-20; Lk 8.11-15)*

* **13:8 13.8** 30, 60, 100 juizha neklde guashi. ¶ **13:12 13.12** Mt 25.29; Mlk 4.15; Lk 8.18; 19.26 † **13:13 13.13**

Dt 29.4; Jer 5.21; Ez 12.2. Duweja atshakldegéñ zhnik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue.

§ **13:15 13.14-15** Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27 ¶ **13:17 13.16-17** Lk 10.23-24; Eb 11.13; 1Pe 1.10-12

18 "Nas zulda atshakldegéñ zhnik shi miñkaldikuge sakí guashi miñmeyaldikue nukaté nogwiñ.

19 Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jateja sakí kaksanexaldixa shalda aldukatshak jiaga kagajienazháldi na, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa.

20 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me züñake zeñ kakdeshi iyapanka.

21 Ekí iyapananalrixia jiaga, zulda shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.

22 Anuñka zulda kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa 'kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá' iyajani. Ekí zhnik na, kausúja zulda jutekuamakga Jatetshi múldigaba kakjuizhansi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.

23 "Naldatshak jiak, anuñka zulda kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueja züñake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua kagajieni na amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zulda matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú" na züñmeyá.

Gakue kenañ kaldá shane aldixá

24 Guñgueniki Duwe Jesúja ezua ajanashakldegéñ zhnik ekí shi kaxaldiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua te shjáugukuija zulda janshizhegaba ají tezhi ishkizhixá."

25 Guane nalué sesuñ saldi axabá aldalgueñki, ai sigí aguldiñkaja nagueniki aldó‡ kenañ kaldá shane zulda axakldigueniki mokue ne.

26 Guñguenik aldó jiu, jiu munaldinik gata agatsaldaldiamak agatsegapanatshake, kaldá shane jiaga tundana agatsé nek.

27 "Ekí atuatshakna nashikueja tetshi ajáugukuik ekí agabeyal aldé: 'Duwe, zulda janshizhe nixamalde ne, kaldá zulda shaneki ¿meja shi akldigú?'

28 Guñguake kakiyó: 'Ezua kaguldiñka ekí züñkatshane nakldá.' Guake ají nashikueja aklduká: 'Ake, ¿kaldá shaneki nuk akldugate guakue shi mal-dazüñajañgú?'

29 Guake kakiyó: 'Ekí atshabináldi. Akbiñgaki, kaldá shane miyakldugatshake aldó juizhiñga aklduminaka nak.'

30 Akna mozhuañga shi negatoshí. Gualdinik auxa negatshake, nají nashi gakue guxaldixakuek ekí atshakue kakbeyaldikue: Kaldá shane misha miyaklduxaldiniki puldaldiamak, muldetua egaba shiba, shiba miñgualdí. Ekí miñgualdinik na aldóki minagakuxaldinik, nají gakue jubeniñgaba minakibexaldí.'§"

Jateja kaksanekakueki zulda jana aldé (Mlk 4.30-32; Lk 13.18-19)

‡ **13:25 13.25** "trigo" § **13:30 13.29-30** Duweja ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Kaigabeñki aldéñ ipananeke kenañ anuñka ipanazhánekue akjiukualdalga noxaldixa. Azhi kaldá shane akldugatshak, aldó juizhiñga akldugakldegamak, aldéñ jañguagálde axajuekuatshake, agapa neñka jiaga agisalshakaga. Akna aldéñ zünatualdiéñ niuwañ jiaktualga nogakue.

³¹ Guñguenik Duweja mokue ezua atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: "Jate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, ji jana izhalteka miñmeyaldikue: Aiki ezua zulda sigíja ají tek nixane.

³² Ai zulda sanaki saldiñga zuldakue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa naldaldinik, jiak guildegatshake saldiñga kaldi aldishi guane iskaitañga guildegatshake, gulda matshuwi axabunatshigake exa nubákue iyaldakakue naldashá."*

Jateja kaksanekakueki saldiñgak axajiuwaka

(Lk 13.20-21)

³³ Guñguenik Duweja jiak mokue ezua atshakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: "Jate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka aldé miñmeyaldikue: Aikueki naku† jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba itsheñguanaldiva zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá,"‡ ekí na kakbeyá.

Duwejañki jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(Mlk 4.33-34)

³⁴ Guatshak Duwe Jesúja káguba duwá zhekualdekuek shi kaxaldiyatogatshak jika azhi káguba atshakldegéñ za na shi kaxaldiyatoxá. Akze, jika atshakldegéñ naldakíki shi kaxaldiyakí na naldá.

³⁵ Ekí shizhiyatogatshake mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixak Asukuáki sakí agatsaldi shizhiyaldixa guakshanamak zek. Eki guakldane:

"Nasga na kágubakue kaxazguaxaldatshak, jika atshakldegéñ zhinik za kaxazguaxaldikue.

Akze, kagi gauñgukuenik zhinik ji muetsekuagá nokuge, ekí agatsaldi shi kaxaldiji za mu kagisekualdikue nzha."§

Ji guashi gakue kenañ kaldá shane aldivane

³⁶ Guñgueni Duwe Jesúja káguba duwá zhekualguekue "neyabiñkuká ni gu" kakbeñgueniki jaldi juldú. Guñguakna nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí akldukáñkalde:

—Duwe, ¿sakí guashi shi gakue kenañ kaldá shane munakak zhinik ekí makuaxá?

³⁷ Guake ekí zuñkiyó:

—Zulda janshizhe nika jana neki, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge.

³⁸ Ají te azaldigaldi jana neki, jejié kagi. Zulda janshizhe jana neki, Najateja aksanekakue. Ne kaldá zulda shane jana neki, jiséja aksanekakue.

³⁹ Tetshi ajáugukui aguldiñka zulda shane nixane jana neki jisé. Aldó gugakuká guane jana neki jai kagik auxa zexaldixa lduwañ. Aldó gukakue jana neki Jateja guaklde uldeñkakue.

⁴⁰ "Nashikueja kaldá shane agalduxaldini ayogamak jana neki auxa zegatshak Jateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwañ ekí zexaldixa:

⁴¹ Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek guaklduge uldeñkakue kagik kakaxaldikue. Ekueja na, Najatek akldunazhámak ajanashixakue, axautshi sha atshishixakueki aldéñ namak giemi kaksanekakue kenañ zhinik nuk kagajuekualdiva.

⁴² Gualdinik axajuekuanekueki guxsé sanazhéñka kakuatyaldixa. Exa na, zúxaita zulda guiyaba atuwi, kakzeshi abauwá za aldoxaldixa.

* ^{13:32 13.31-32} Zulda nónigtse "mostaza" zuñmeyatshake ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapananaldinik, niuwizhíneki zulda guildegamakbé, aldéñ aksanekakueki matshuwi izhalteshi, kaksanexaldixa nakldá. † ^{13:33 13.33} Ai janañga naldaka "levadura" akuaka. ‡ ^{13:33 13.33} Naku ("levadura") shalda guagatshak ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapanane. Nanaldixa naku nauwamé saldiñgak agaldagamakbé, anuñkakuek zhinik na matshuwi kágubakue axajiuwi iyabuñguatshakna Jate shalda kakualdi, aldéñ kaksanexaldixa. § ^{13:35 13.35} Sal 78.2

43 Ekí ne, jian izhukakue zūnake Saldiñga netshi Jate, Kauwijatega saneshi izhogēňka aldéň akldé kakzukui na, niuwi zúxaita zalda muñshí zātuamak kazutuñshaldixa. Akna, saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.

Jate zuñsanekáki zúxaita zalda akzé

44 Guñgueniki jiak mokue ekí shi zuñkaldiyaldá: "Najate miñsanekáki ji zúxaita zalda akzé jana ne miñmeyaldikue. Aiki, ezua niuba zúxaita zalda akzé ezua tek kue. Ekí kualgué ezua sigíja akzá guñguake, axautshija akzaldazháldiamak muldetua mexá. Gueniki zeñ akldeshi, ai za akzé jañgui na, ai te axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniňki ai te niñkauwaňki izhgajabí.

45 "Ekibeňga na, Najate miñsanekáki ekí jiaga zúxaita zalda akzé jana ne: Aiki ezua numa nabesaxaja níkuiti§ za niyá none.

46 Ekí niyatogueňki, ezua níkuiti zúxaita zalda akzega akzá. Guñguakna ai za akzé jañgui na, axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniňki ai niñkauwaňki izhgajabí na gua."*

Kutám nekueki jian nekuek axajuekualdixa

47 Guñgueniki jiak mokue ekí shi zuñkaldiyaldá: "Najateja aldéň aksanekakueki, aksanegagáldekuek ji jana kagajuekualdixa miñmeyaldikue: Aiki ezua zhémá níbunik akuateyaldinik, jiak eni zhnik iyabekshatshake saldiñga naldá pikáu akué iyabekshixa.

48 Amak dañ akué iyabekshaldinik pikáu gukakueja axežhaxa awaldeyatshak yaté xaldek muldetua pikáugaba agaldiji axajuekuapanka. Pikáu gakuegabaki nuldik akuashiji, akuashiji akuxa. Ne gasékueki egaba awateya, awateya akuxa.

49 Pikáu akldiji, axajuekuamakga na, auxa zegatshak Najateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwaň ekí kakualdixa. Atshakna aldéň guaklde uldeňkakue kagik aldashaldinik aldéň akldunazhámak kutám za ajanashixakueki aldéň akldunamak jian ajanashixak nuk kagajuekualdinik

50 guksé sanazhénka kakuatyaldixa. Exaki zúxaita zalda kakzeshi, abauwal za ashekualdategeňka nzha."

Axañga zalda, kaiga zalda numa akzekue

51 Ekí shi zuñkaldiyatoshi na, ekí zuñnuká:

—Ekí shi miñkaldikugekue ¿sakí guashi guakuge muldetua miñgajiená shi gu?
Guake akiyoňkalde:

—Akze, zuñgajiená na gu.

52 Guñguakna jiak, mokue ekí shi zuñkaldiyaldá:

—Saldiñga maiň Najatetshi múldigaba sezhekldane miñkué shizhiyaminakakuañ, sakí aldéň miñsanexaldixa jiaga miñgajienkákueki ji jana miné miñmeyaldikue. Aiki ezua sigíja ají numa akzekuegaba mexaneňka zhnik ají numa akzé axañga zalda uldagaka, jiak eni zhnikga na, aldiwan zalda jiaga uldagaka.†

Duwe aldéň guildekldeňka mizhá

(Mlk 6.1-6; Lk 4.16-30)

53 Ekí ajanashakldegéň zhnik auxa shi zuñkaldiyatogueniki exa zhnik neñgueni

§ **13:45 13.45** "perla" * **13:46 13.44-46** Ekí niuba, níkuiti akzekue shalda zuñmeyatshake ekí guashi naldaka: Jate zūnekualdaldinik zūñsanekáki, kagik zuñkaldá nahauxa zuñkaldekue guashiňki zúxaita zalda akzé naldaldixa nakldá. Akna aldéň za zūñsanexaldiamak ji zuñkaldé nuk mashiji, eňkaňgaba yushakue zuñgatsaldaldiák jiaga, akzega atshakualdixa naldashá. † **13:52 13.52** Ekí zuñmeyatshak ekí guashi naldaka: Mieldeki Jate shalda akualdi na mozhua zhnik shizhiyaka: Ezuaňki Jateja nauwibamakuek kalta gaushi, zuñkabajananekue shizhiyamakga, Duwe Jesúa kagik izhoguéň shi zuñkaldiyane jiaga shizhiyaka naldaldixa.

⁵⁴ kuíbuldu aldéñ guildekldeñka neyatshak, juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatoguekuejañki “¡sakí ekí janshagatsaldi shi zúñkaldixá!” ajañgi na ekí izhgaldukaldá:

—Eñki ¿meja ekí ishkué nalda shaxaldivatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne?

⁵⁵ ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Simón, Judá, ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na?

⁵⁶ ¿Ajasükueki jai nauwikenáñga izhogakí shi na? ¿Guake miya zhnik shi ekí agatsaldi shizhiji, atshaka na?

⁵⁷ Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá. Guakna Duweja:

—Akze, ezua Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgi axabeti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá —na kakbeyá.[☆]

⁵⁸ Guatshak exa zaldakuejañki namak axajanazháldi, iyapanazhá guakna, janshatse ajanashaté atú guazhámak matshuwiñgaki kaxatshazhá na gua.

14

Juañ nik majaukshakue akuaxane (Mlk 6.14-29; Lk 9.7-9)

¹ Atshaga na, sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshakna

² agaunekakuek ekí kakbeyá: “Eñki Juañ nik majaukshakuega shuane mokue izhgatene naldaka. Akna janshizhe ajanashaté atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá.”

³⁻⁴ Akbiñgaki axañga sáñkalda Eldodejañki akaja giemi Pildipitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalgué shalda Juañjañki “Jatetshi guiyabajañki mikaja iteñga nogeñgaki asewá guxa guasúñze guaka ni matú” axaldék. Ekí axaldegué shalda na, sáñkaldaja nusá akzeshi Juañ guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue guak.[☆]

⁵ Aldéñki Juañ guaxa gundana akzegatshak jiaga, kágubakuejañki “eñki Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixa shakldá” ajañguxa akualguakna guagexañ zheñga akzék.

⁶ Guane nalgué, sáñkalda kagi itsekilde noguéñ anuñka apebukue abuzatiakue kakbeyá. Amak axaldagatshake, asewá Eldodiatihi abunzhiki kuizatshakna sáñkalda zeñ akzukuá.

⁷ Guñguakna, “jigaba maldakshishaldiak amak migexaldikue nzha” axagilté.

⁸ Ekí axakildagatshakna ajabaja aksaneguamak ekí akshishá: “Ake, Juañ nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldák guwá.”

⁹ Ekí akshishatshak sáñkaldaki itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene nalguakna, amak atshakue niuwi ge.

¹⁰ Guakna kalseldiña Juañ sáñkalda ibeñguakue guak.

¹¹ Amak iyabenñguñgueniki Juañtshi sáñkaldaki jika bakaldak iyatenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhniki ajabak akuldé agé.

¹² Guñgueniki Juañ shaxaldixakueja ají abuá akugueniki shuanekue abegaldi abexá. Ekí abegueniki Duwe Jesúk agabeyal aldé na akuá.

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu (Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14)

* 13:57 13.57 Jñ 4.44 * 14:1 14.1 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ☆ 14:3-4 14.3-4 Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

¹³ Ekí Juañ akuaxane nukañguakna, Duweki nasuñ shi kagitixakuañ na nauwi-hezuañgaba sунjá zaldi kanuwak ne. Guatshak jiaga, Duwe nene aldukañguakna, matshuuwi kágubakueja kauwikuíbulduldi zhnik kagixa ga axapa aldé.

¹⁴ Gueni Duwe eñka akbategatshake, káguba duwá ajuizhaldekdekue katuat-shakna guañ kajañgui na, aikuega mulbatá akzekakueki se kakzukuá.

¹⁵ Gueni niuwi yaldaxaldá guapanguakna nasuñ shi kagitixakuañki kaxaldaxeni ekí akbeñkalde:

—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kágubakuek “au neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.

¹⁶ Ekí kakbeyatshakna ekí zuñkiyó:

—Gakue ishkajabiyal neyakue kagatsaldakí nakldá. Ne maiñga gakue miyakauwaldí.

¹⁷ Guake ekí akiyoñkalde:

—Jaiki jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zuñkaldá.

¹⁸ Guake ekí zuñkaldék:

—Ake, ai nakuldák guwiñ.

¹⁹ Guñgueni Duweja káguba nakldekue kaldá kaldeldi “jeñ yaté shi akiú.” Ekí guagueniki jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhikwatiy-atshak matshuuwi zhikldekshi shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zuñgeguake, amak kakauwatshakna

²⁰ saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, gakue abanegaba 12 nuldi jialda na kakuashá.

²¹ Atshaga na káguba matshuuwi nekue amak asatshak munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi ashekualdi na asajá.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne

(Mlk 6.45-52; Jñ 6.16-21)

²² Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kak-beyatoguén nasuñ shi kagitixakuañki kanuwak julduni, aksajañga ataba niñkauwa akbategakue zuñmeyá.

²³ Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki, ahezua gaxa akshá zeñka Ajate axazguaxal nitshí. Guñgueni ahezua axazguashiñga, tuañ zegapanatshake,

²⁴ nasuñki kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka neyaté na kaldoxá. Ekí neyañkaldogatshake, neyakualdialdi zhnik múlkalda kamakualdi niwa izhgaldak-shatshak, atemajañ ni zuñkabushiñgaba.

²⁵ Ekí nejiñga na, au muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhnik zabiñgueni niwa bakaldak ga kasam zuñkaldaxaldá.

²⁶ Amak niwa bakaldak ga kasam zuñkaldagaté katuatshakna, she she she zuñetsheñshiñga:

—Eñki alduna nuxa zuñkizhañkatiuwi —guashi jaldáñ kauldañkalde.

²⁷ Guakna ubañga Duweja ekí zuñkaldék:

—¡Señgaba miñzegwiñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!

²⁸ Ekí nukajakna Péguldujañki ekí axaldék:

—Duwe, ake, ma maldahamak nake, nas jiaga niwa bakaldak ga kasam mix-aldeyaldikuamak niuwi nagé guwá.

²⁹ Guake Duweja:

—Ake, nak guwá.

Ekí akbeñguake Péguldu amak kanuwak zhnik akjiengueniki, niwa bakaldak ga Duwe nugeñka kasam neyaldá.

³⁰ Amak neyatogueñki, mulkaldaja kamakualdi ni izhgaldakshixá za tuapanat-shake, jiak, zhe akzeshi na tuasánapanatshak:

—Nají Sáñkalda, nagaunek guwá —jaldáñ ixauldá.

³¹ Amak axaldegatshaga na, Duweja káuxalda ageshi akldé tuasanazháldiamak akpani na ekí axaldék:

—¿Jinak shi auxaga alduna nazishazhá makú? ¿Jinak shi amak mixatshaldikue azhi amak mixatshazháldikue mikldék?

³² Gueniki kanuwaxa ajuldunatshake, mulkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne na zexá.

³³ Ekí katuatshakna kanuwaxaga kizhoxekueki Duwe Jesú akldé akzamakga akzukui na:

—Mañki namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá ni maldá —axaldekalde.

Duweja mulbatá akzekakue se kakzukuá

(Mlk 6.53-56)

³⁴ Ekí niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe akbatekalde.

³⁵ Amak kakbategatshakna, exa zaldakueja Duwe Jesúki kaxaldene kakldegatshakna saldiñga eñgui baxe nahauxa “Duwe Jesú jai ni izhók” akuashi, dulda azaxaitshá. Ekí kágubakueja aldukañguakna saldiñga mulbatá kaxakzekakue akualdák.

³⁶ Amak akualdashi na, “mulbatá zuñkakzekakue mijí zhakuá súxa nuxaki ajuqua ka majáñgualdí” na axakuañnexá. Amak kajañguake, saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuquatshake saldi se kakzék na gua.

15

Jija káguba akzaldakuxa

(Mlk 7.1-23)

¹ Guñgueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhinik nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni ekí agalduká:

² —Shi mititixakueki ¿jinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zuñgatsé guakldanamak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagáñga sakí agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagába, asaxa nak.

³ Guake Duweja ekí kakiyó:

—¿Jinak shi maiñki mimisanákueja sakí atshakue shizhaliyanamak miyatshaldiamak nuxa, Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue niuwi zuñgene niñkauwañki amak atshakí miná?

⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja ekí atshakue guaka: “Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue. Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji, nusa agatsaldi sha axaldexaldiakе shuigakue agatsaldaldixa nakldá.”⁸

⁵ Ekí guiyaba zuñkabajane ne, maiñ zunake kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi, janshibeñga ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: “Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge nakna, migauNEGazhánaka ni atuñkú.”

⁶ Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiakе, maiñ ajatekue axabetti agaunegakue kak-sanexabíne. Ekí mimisanákueja atshakue shi miñkaliyanamak atshiji na, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni atshashibiná.

⁷ Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba naldiñga zuñkabajane Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:

⁸ “Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.

⁸ 15:4 15.4 Ex 20.12; Dt 5.16 ⁸ 15:4 15.4 Ex 21.17; Lv 20.9

Naldatshak aldunaldi zunake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.

⁹ Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.

Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune niñkauwañki shizhaldixa nak.”[◊]

¹⁰ Gueniki Duweja káguba duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue kakbeyeni ekí kakbeyá:

—Ji miñmeyaldikue muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwíñ.

¹¹ Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá kaxak ishkáu gajéñ zhnik nuxa akzaldakuazháka tuñka. Akze, kaxak zhnikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhnik guana zhikzaldakuxa tuñka nakldá.

¹² Ekí guaguake, nasuñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldagueni ekí akbeñkalde:

—Duwe, ekí makuagatshake paldiseyukueki kauwizhéñ kaxaldeshi makuxá kaklde-gashá.

¹³ Guake ekue shalda ekí zuñmeyá:

—Ezua tetshi ajáugukuija aldéñ nigazháneki shijualda nañga muldetua aklduxal-dinik uteyamakbeñga na, Najate jékaldaxa izhukaja ají naldagáldekue, ají giemikue kenañ zhnik kagajuekualdixa.

¹⁴ Akna paldiseyukue katuagába. Kauwizhéñki ekí jana nekue: Aiki ezua uba iséja ajanameñga uba isé jiúñguldak uldeyazháka. Azhi amak uldenake mozhuañga nusa zeñ kapenaka naldashá.*

¹⁵ Guake Péguldujañki ekí Duwek aklduká:

—¿Sakí guashi shi gakue me zuñzaldakuazháka zuñmeji ekí makuák?

¹⁶ Guake zuñkiyó:

—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé?

¹⁷ Azhi, ¿sakí shi miñgajienakí na? Saldiñga kaxak ishkáu miñgaldinik dzhizhaldi migatanaldinik ganukshaja egaba zuxaítshixa naldashá.

¹⁸ Ekí ne, kaxak múldigaba akzuxaitixaki aldunaxa zhnik akzuxaitashá. Akna ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhnik guana zhikzaldakuxa ne Jatejañki tuñka nakldá.[◊]

¹⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhnik guana saldiñga sha atshaldixa janaktuatuuka. Exa na, nusagatse jañgui, axautshi guaxa atshaldixa, asewá naldagálde na askuidexaldixa, abuá na atsha guasúñzamak ajanashaldixa janaktuatuuka. Exaga na, tushexaldixa, naldagálde zukuaxaldixa, axautshi nalda aguaxaldixa janaktuatuuka.

²⁰ Saldiñga ekí nusagatse atshá guana, Jateja tuwiñki, káguba akzaldakuxa tuñka. Ekí ne, nauwibamakueja káuxalda sakí agatsaldi itshizhakue akuagamak itshizhagába, egaba gakue ga atshéñ zhnik nuxa káguba akzaldakuxa Jatejañki tuazhé nakldá.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane (Mlk 7.24-30)

²¹ Ekí zuñmeñgueni Duwe Jesú exa zhnik neñgueniki Tildu, Sidón baxe ne.

²² Exaki ezua munzhi nauwisaná juldiú naldagálde Kanáñ zaldaga na Duwe Jesú axaldagueni, ekí jaldáñ ixauldá:

—Nají Sáñkalda, mañki sáñkalda Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí. Nabunzhi jisétshi aldunaja ijuldune guiyaba tuñshiñgaba ni gu.

²³ Ekí agakuañnegatshak jiaga, Duweja ni nauwa akiyokuazhá. Ekí katuakna nasuñ shi kagitixakuek axaldashi ekí agakuañnekalde:

—Jalde munzhiki mixauldi zuñgapa nagatogák, “newa” akbeyakue ni kabajañgú.

²⁴ Guake ekí guak:

* 15:9 15.9 Is 29.13 * 15:14 15.14 Lk 6.39. Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Paldiseyukueki uba isékue jana ashekualdi na ijuldukshi mual za shaxaldayaka. [◊] 15:18 15.18 Mt 12.34; Lk 6.45

—Najatejañki nasaná Isayélkue za na kagaunexal nakaxane. Aikueki jubeju numañ tuñkak agitshuani axajuezhamak Jatek axajuezhanekue.

²⁵ Ekí guagatshak jiaga, ai munzhiki Duwe axaldagueni, nuldu axayoshi ekí agakuañnék:

—Nají Sáñkalda, nagaunekga makualdí.

²⁶ Guake Duweja ekí akiyó:

—Sukuaja gakue gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya atshasé naldaka naldashá.[†]

²⁷ Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiaga ajáugukuija gakue gatuka agakjienane meñki ga guxaga naldashá.[‡]

²⁸ Guake Duweja ekí akiyó:

—Nabunzhi, mañki ɿmitsá alduna maldazishixá! Ekí alduna nazishiji nakshishamaldamak shi migatseshí.

Ekí akbeyatshaga na, abunzhiki jisétshi alduna izheñshi, se akzukuá na gua.

Duweja se akzegagáldekue se akzukuá

²⁹ Duwe Jesú exa zhiniñ neñgueniki mokue niwa Galdildeyaxa neyatshak axeñhaldi mizhiji, gaxa akshá zeñka nitshigueniki exa yaté.

³⁰ Exaki káguba duwá zhikzhe axaldagatshak se akzegagáldekue jiaga akualdák. Aikueki muldetua neyagáldekue, kalda axazauwagáldekue, uba isékue, zukua-gagáldekue, mulbatá sha sha akzekakue juizhi Duwe stak matshuwi akualdaxake, nuk se kakzukuá.

³¹ Ekí se kakzukuatshakna, zukuagagálde nanekue zukuaxaldá, kalda axaza-uwagálde nanekue janshi kakzék, muldetua neyagálde nanekue neyaldá, uba isé nanekue stualdá. Ekí atuatshakna kágubakueja “jsakí ekí Duweja se kakzukuxá!” kakldeshi na, Saldiñga netshi Jate, nauwisaná juldiútshi Ajatega za akaldak akzamakga na agazukuá.

Duweja matshuuwi káguba gakue kakáu

(Mlk 8.1-10)

³² Ekí káguba duwá zhekualgueñga na, Duweja nasuñ shi kagitixakuañgaba zunajuizhakui ekí zuñmeyá:

—Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí nakna guañ kajañgundana nzhakzék. Ekí maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuega kakagasúñ nzhakzék.

³³ Ekí zuñmeyatshakna ekí akbeyáñkalde:

—Jai káguba izhogazhéñ ne ɿmiya zhiniñ shi káguba anuñka zhekue kakáu guashi gakue niyakualdixa na?

³⁴ Guake Duweja zuñnuká:

—Ne, ɿmitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?

Guake akiyoñkalde:

—Kugua pañ, pikáu abuldukue anuñka agatsalda na nuxa ni zuñkaldá.

³⁵ Ekí kakbeñguake Duweja káguba duwá zhikzhe nakldekue “jeñ yaté shi akuí.”

³⁶ Guagueniki Duweja pañ kugua, pikáu abuldu na zhiksugueniki Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu na zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi nasuñ shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zuñgeguake amak kakauwatshakna,

[†] **15:26 15.26** Jinake Duweja ekí akiyokuazhá. Jateja juldiükue ají naldaldiamak kezhgakuxanekue nakna, Duweja axáñ misha axautshi saná agauneshi guashiñki agukuagakí naldaka. [‡] **15:27 15.27** Ekí akbeyatshak Jateja axautshi sanákue jiaga agaunegakaga jañgui na, ají kamak nauwa nuxaki abunzhi iskaitshaka jañguxa na awatuñshá.

³⁷ saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, abanegaba kugua nuldi jialda kuashañkalde.

³⁸ Atshaga na, káguba matshuwi nekue amak asatshak aikueki munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak 4.000 ashekualdi na asajá.

³⁹ Ekí kakauñgueniki Duweja “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeñgueniki kanuwaxa kajuldungueni niwak akbateshi Magaldáñ§ baxe ne na kakuá.

16

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene

(Mlk 8.11-13; Lk 12.54-56)

¹ Guatshak paldiseyukue, saduseyukue na Duwe Jesú atuál aldeyatshak akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazñnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zúñkatshá makualdí.*

² Guake Duwejañki ekí nuxa kakiyó:

—Shañgabá zegapanatshak niuwi aktabé gualdiake, “niuwizhíñki niuwi stuardixa tiuwi” miñguaka.

³ Ekiga na, muñshak niuwi aktabé guatshak jiak, mauwigá zexaldiake “níxalda zek guaka tiuwi” miñguaka naldashá. Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me níxalda zexaldixa azhi niuwi stuardixaki tuminaka. Naldatshak, kaiga lduwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿sakí shi tuakí miné jana miñgajienakí na?

⁴ Akze, maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiña netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue nakldá* —kakbeñguenik exa zhnik ne na gua.

Paldiseyu, saduseyukueja shizhaldixak be nogakue

(Mlk 8.14-21)

⁵ Duwe Jesú nasuñ shi kagitixakuañ nañga niwa ataba niñkauwa kakbateguenik katuatshake pañ† gakualdixa zúñjuizhá guane tu.

⁶ Gueni Duweja ekí zúñmeyá:

—Maiñ paldiseyukuetshi, saduseyukuetshi pañ ishkishshixak‡ be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.

⁷ Ekí zúñmeyatshak, ataba atabañ zhnik ekí zhikbeñkalde:

—¿Pañ uldagazhá guáñkalde nak ekí zúñmeyakí shi na?

⁸ Guatshake Duwejañki sakí zhikbeyañkalduka akualdi na ekí zúñkaldék:

—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámine shalda mizhikbé? ¿Jinak shi auxaga alduna nazishakí miná?

⁹ ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? ¿Mitsáte shi jatshiwa pañ matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine be miñgisegakí na?*

¹⁰ Ekiga na, ¿mitsáte shi kugua pañ matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?*

§ 15:39 15.39 Azhi Makldalda. * 16:1 16.1 Mt 12.38; Lk 11.16 * 16:4 16.4 Mt 12.39; Lk 11.29; Jon 1.1-2.10; 3.3-5. Junáski pikáu atematschi dzhizhaldi maikldiuwi izhogueni Jatejañga akzuxaitshá. Ekibeñga Duwe Jesú akuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi izhogatshak Jateja izhgaldakshaldixa. † 16:5 16.5 Atshak baxañ pañ na kauwijí gakue nane. ‡ 16:6 16.6 “levadura” * 16:9 16.9 Mt 14.17-21 * 16:10 16.10 Mt 15.34-38

11 Ne ¿sakí shi pañ shalda miñmeyakí nokugé jiaga miñgajienazhá gua? Akna mokue ekíga miñmeyaldikue: Be noshi, paldiseyukue, saduseyukueja pañ ishkishixa axajiuxa miñkajiuwi guakuak numañ miyatualdá.

12 Ekí mokue zuñmeyatshakna sakí zuñmeyatuka zuñnék. Aldéñki pañ ishkishixak be axaldogakue zuñmeyatshake pañ shalda zuñmeyagábaki, paldiseyukue, saduseyukue sakí agatsaldi shizhaldixak zunake be axaldoshi, numañ atuakue zuñgatsé na zuñmeyá.

*Duwe Jesúki zunequialdal naklde Pégulduja guak
(Mlk 8.27-30; Lk 9.18-21)*

13 Guñgueniki kuíbuldu Sesaldeya, Pildipu baxe kaldeyatshak, Duweja nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñnuká:

—¿Kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge me naugé shi nakuák?

14 Zuñnukañguake ekí akiyoñkalde:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuñaitshixa Eldiyaga maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuñaitshixa Jeldemiyaga maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuñaitshixa axautshi maldé na makuák.[◊]

15 Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

16 Guñguake Simóñ Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiña netshi Jate aldéñgaba izhoshiña izhukatshi Asukuá giemi na maldá. Aldéñga ezua zunequialdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.[◊]

17 Ekí akiyokuakna ekí akbeyá:

—Ma Simóñ, Junástshi asukuák, Saldiña netshi Jate zeñ ni majañgú. Ekí namaklde maldakbeñkáki kágubaja nuxa mu migisekuazháne ne, Najate jékaldaxa izhukajañga ni ekí mu migisekú.

18 Akna nas míñgaki ekí mikbeyaldikue: Mañki Péguldu maldé, aiki “jagiga” guashi. Akze, mañki sakí nashaldá namak nakuakbaldéki lagi abuwa jana nek kama kakukshi najíkueki keshjuizhakualdikue. Akze, nas naldi nagapa neñkakueki kakuiyakshi, kama kakukshaldikue nakna, ni jisé ni shuixaja jiaga kagubiyaka atuazhítá nzha.

19 Nasga na yabi migeshi jana káguba Najateja aksanekakueki maksanexaldiamak niuwi migexaldikue. Ekí niuwi migeshi na, jai kagik ma jiki “atshasé nzha” makuaxaldiaké ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa. Ekibeñga na, jai kagik ma jiki “janshibé atshakuega nzha” makuaxaldiaké ake, jékaldaxa ekíga ajañguane naldaldixa nzha.[◊]

20 Ekí guaguenik Saldiña netshi Jateja ezua zunequialdal gaxaldixa guakldane ki Duweja aldéñ “aiga ne” ni mek akbeyasé na niuwi zuñgexá.

*Duweja aldéñ shuixaldixa guaklde
(Mlk 8.30-9.1; Lk 9.22-27)*

21 Atshak zhnik na, Duwe Jesúja nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyaldá:

—Naski Jeldusaldéñka neyakue nagatsaldaldixa. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi matshuwi guiyaba natuñshi, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

22 Ekí zuñmeyatshakna, Péguldujañki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:

[◊] **16:14 16.14** Mt 14.1-2; Mlk 6.14-15; Lk 9.7-8 [◊] **16:16 16.16** Jñ 6.68-69 [◊] **16:19 16.19** Mt 18.18; Jñ 20.23

—Nají Sáñkalfa, Jatejañga ni mitsák ekí migatsegasé shi jañguí. ¡Ni mitsák ekí zegazháka naldashá!

²³ Ekí axaldebatshak Duweja akizhikbateguenik ekí axaldék:

—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ¡nagajuezha guaté maldokldék! Najate najañguamak nagatsexaldixa mañki nagitamakui makuxaki ¿mikldegakí shi na? Mañki Saldiñga netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune, “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.

²⁴ Guñguenik saldiñga nasuñ shi kagitixakuañ ekí zúñmeyá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekiga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

²⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zúñake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.[§]

²⁶ “Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiñga izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na? Ekiga na, mashuigatshake jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldiamake ¿ji shi zabimildaka na?

²⁷ Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge guaklduge uldeñkakue juizhiñga Najatetshi zúxaita muñshí zalda nañga mokue kagik naxaldikue niyó. Ekí naxaldashaga na kágubakue ezua, ezua sakí agatsaldi ajanashiji ashekuane katualdikuenik kagatsahauxabé kaxatshaldikue.

²⁸ Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek kágubakue kaksanegapankuge minatualdixaga nakldá. §

17

Dewe Jesú muñshí ishkazguane (Mlk 9.2-8; Lk 9.28-36)

¹ Ekí zúñmeyatoguenik tezhuwa ldiuwi zeguake, Dewe Jesúki Péguldu na Santiakuki, aldani Juañ na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí.

² Exaki ekueja atuatogueñga, Duweki sha ishkazguatshaga ají waxaki niuwi muñshí stuamak ishkazguí, ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté.

³ Ekí ishkazguatshaga nauwibama Muesé, ezuañki Eldiya* akizhañkatshak Dewe na dulda izhgashaldá.

⁴ Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalfa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Ekiga maldajañgualdiake maigua tañkuá akpañgualdikue, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

* **16:25 16.25** Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 § **16:28 16.28** Duwe Jesúja kágubakue kaksanegapanká atuadixa kakbeyatshake, maigua guashi naldaka: 1. Aldéñ mokue kagik nagatshak kaksanegapanaldixa. 2. Aldéñ shuanaldinik mokue izhgaldashi, jékaldaxa neyatshak kaksanegapanaldixa. 3. Aldéñga muñshí ishkazguane shalda. (Mt 17.1-13) Ne Mt 16.27 zúñake aldéñ mokue niuwizhíne kagik naxaldixa zúñmeji ekí guaklde. * **17:3**

17.3 Mueséki, Jateja ek zhnik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhnik na ají müldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane.

⁵ Ekí akbeyatogueñga na, mauwi muñshí agastexaga tiñ ketsegatshake ek zhnik Jatega ekí zukuagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhogakna muldetua miyaxaldukaldí.”[☆]

⁶ Ekí aldukatshakna, ai maigua shaxaldixakueki zhe kakzeshiñgaba na waxam jeñ apá.

⁷ Duweja ekí katuakna kaxaldaxeni, kaugikepañgui ekí kakbeyá:

—Jeñ izhgaté guwíñ. Zhe miñzegagába.

⁸ Guake mokue azatuatshake jiak, Duwe za ahezua akté atú.

⁹ Guñgueni gaxa akshá zeñka zhnik zabatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge shuixaldikueni mokue izhgalda-gagáñgaki sakí ishkazguaté natumine ni mek akbeyabináldi.

¹⁰ Guatshak ai shaxaldixakueja Duwek ekí agalduká:

—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zñekualdal zñgakaxaldixa nagagáñgaki ají müldigaba naldiñga zñxaítshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ñjinak shi ekí akuaka na?[†]

¹¹ Guakna ekí kakiyó:

—Namak nauwibama Eldiya axañga nagatshak ejañki saldiñga janaktuwi, siya-gauwaldixa.

¹² Ne nas zñake ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá. Amak nagatshak, kágubakueja e atú guatshak jiaga “aiga nzha” axajanazháldi, sakígaba sha akundana kakzegamak akuane.[‡] Ekí agatsaldiñga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga guiyaba natuñshaldixa nakldá.

¹³ Ekí guagatshakna, ai maigua nekueja Duwejañki Juañ nik majaukshakue shaldaga kakbeyatuka kakldék na gua.

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá

(Mlk 9.14-29; Lk 9.37-43)

¹⁴ Guñgueni nitshinekue Duwe na axatanatshake kágubakue juizhi duwá katshekualdeñka zññabigatshakna, ezua sigijañki Duwe stak nuldu axayoshi ekí agakuañnék:

¹⁵ —Nají Sáñkalda, nasukuá guañ naxaguanakue ni majañgukú. Nasukuáki pisti akzeshiñga na matshuwi juizha guksék, nik naxaguteji guiyaba nagatuñshiñgaba ni gu.

¹⁶ Ekí akzegakna, shi maxaldixakuek se akzukuexañ kakuldaxaldatshak jiaga, amak se agazkuazháka ni atú.

¹⁷ Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ñmitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Sukua nákuldañká guwíñ.

¹⁸ Amak akualdaxake, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak izhé. Ekí izheñshatshaga na, se akzék na gua.

¹⁹ Ekí zegueni Duwe nasuñ shi kagitixakuañ axaldashi ahezuañgaba ekí akldukáñkalde:

—Ñjinak shi nasuñki alde jisétshi aldunaki sukuak izheñshá zñzegazháka nalgú?

²⁰ Guñguake ekí zñkiyó:

[☆] **17:5 17.5** Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18 [†] **17:10 17.10** Mal 4.5. Jinake ekí Eldiya shalda iyazaldukazhá. Eldiyaki Duwe na maldé nuxa akté atuatshakna, Jatetshi müldigabaja e shaldaga sakí guaklde be kagisék. [‡] **17:12 17.11-12** Mt 11.14. Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane gagagáñga Eldiya misha gaxaldixa ajañguatshakna, Duweki Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane naldazháka ajañguxa. Ne Jatejañki Juañ nik majaukshakue Eldiya tsaldi gaxa guane Duweja kakbeyá.

—Akze, maiñki auxaga alduna nazishakí zhnik guana ekí miñzegashá. Namak miñmeyaldikue. Ezua zulda nóngutse[§] nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák, aldéñga matshuwi mimatshishaldixa. Akna jejié guinue “jai zhnik agajuezha guwá” miyaxaldexalдиake amak miñkatshaldixa. Akze, ekí agatsaldi alduna mishaldiakna, saldiña atshaminakagaba, ni ji atshazháminaka naldazháldixa nakldá.[◊] [

²¹ Ne jalde jisétshi alduna sana neñshexañki záaki, muldetua Jate axazguaxal noshi za na neñshakue. Ekí atshakíki neñshasé nakldá.]

Duweja shuixaldixa ne mutshuane guak

(Mlk 9.30-32; Lk 9.43-45)

²² Guñgueni Galdildeyaxa kishjuizhaldebatshak, Duwe Jesúja ekí zuñmeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexalдixa.

²³ Amak sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxalдikue nakldá.

Ekí kaldukatshakna, zuñgatsauxa zánetshanshiñgaba na gua.

Juwí Jate axazakuagaldi iyalzabixa

²⁴ Duwe Jesúki nasuñ shi kagitixakuañ juizhiñga kuíbuldu Kapeldahúmka kaldey-atshak, exaki juwí Jate axazakuagaldi siyagaxauwaldiamak izhasabine* zhiksuikakue Pégulduk axaldagueni ekí agalduká:

—¿Shi mixaldixaki juwí Jate axazakuagaldi ilzabiyakue agatsahamak ilzabixaga naldazhé shi na?

²⁵ Guake kakiyó:

—Akze, ilzabixaga nakldá.

Gueniki Péguldu juk juldunatshake Duweja mishañga axazguashi ekí aklduká:

—¿Mañki mielde shi muldetua jian atshakuamake naldaka mayañgú? Jai kagik zalda sanekakueja ¿mekue shi zabishixa na? ¿Ajúk zaldakue azhi axautshikue?

²⁶ Guake Pégulduja akiyó:

—Axautshikue za asabishixa naldashá.

Guake Duweja:

—Akze, ajúk zaldakuega ni ji ilzabiyakue kagatsaldazhámakbe, nas Jatetshi Asukuága naugák, ají juwík akilzabiyakue nagatsaldazháka.

²⁷ Naldatshak nusá kakzukui guanazuñnegak ekí atshiwá: Ilzabiyexañ padata zuñkaldaldiamak niwaxa maldeyaldí. Exaki pikáu makuxaldiamak antiuwizhu maguteyaldinik kasak makugatshak, ají kaxakga ezua padata matualdixa. Aiki nas, ma na auxaga ilzabi guashi nakna, eñka mauldeyaldiniki kakzabi makualdí.

18

Jékaldaxaki mielde akldé akzé naldaldixa

(Mlk 9.33-37; Lk 9.46-48)

¹ Atshak niuwañga na, nasuñ shi kagitixakuañ Duwek kaxaldaguenuik ekí akldukáñkalde:

—Jate jékaldaxa izhukaja saldiña zuñsanekakuek, ¿mielde shi akldé akzé naldaldixa na?[◊]

² Ekí kakldukañguake, Duweja ezua sukua nauwikenáñ akldaguenu

³ ekí guak:

§ **17:20 17.20** “mostaza” ◊ **17:20 17.20** Mt 21.21; Mlk 11.23; 1Kt 13.2 * **17:24 17.24** Ex 30.13; 38.26. Aiki kagi akldañkajauxa sigí jaldiúkue mutiuwiñ kasa izhgau naldashi iyalzabixa. Aiki 2 “dracma” azhi 2 “denario”.

◊ **18:1 18.1** Lk 22.24

—Namak miñmeyaldikue. Maiñ mijaañguxaldi yushi, sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe miñnegakue. Ekí ayushakí minaldaldiák, Jate jékaldaxa izhukaja miñsanegazháldi, aldéñ sanegeñka mimajuldukshazhítá nakldá. [◊]

⁴ Ekí nakna Jateja tuwiñki, mieldekueki jalde sukua aguáñ zhikzukuamakbe zhikzukuxakue na aldéñ kaksanekakuañga akldé kakzé katuñka nakldá.

⁵ Ekibeñga na, mieldeke nagapa mineyéñ zhnik ezua sukua jejié jana ne mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa nakldá.

*Axautshikue sha atshishasúñze
(Mlk 9.42-48; Lk 17.1-2)*

⁶ "Ne mieldejañki ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, ¡mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua lagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbuni juít zaldí akuateyakue.

⁷ "Akze namak, jai kagik kágubakueki jiyájañgaba kejuldukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga, ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¡wau wau wau aiki mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne!

⁸ "Ekí nakna, jigabá sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda azhi kasa sha atshindana miñzukuxá naldaldiake, axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki gulda azhi kasa misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka mimaguteyaka ni mitú.

⁹ Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake axaldáñga ishkuiya, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua uba nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú. [◊]

*Jubeju itshuanane shalda shizhiyá
(Lk 15.3-7)*

¹⁰ "Akna nepananeke ai itsaldagálde axajankakue aguáñ kakzekue katuwi guamiñnegak, muldetua numañ miyatualdi. Akze, ekí miñmeyaldikue: Ai nepananeke Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakuek numañ agatuál gaxanekue-jañki ekue shalda na aldesañ akbeyal axaldaxal nuka. [

¹¹ Guatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke mieldekue Najatek agitshuaná guanekue mokue nakzaldi, kezhañgashi, kekualdaldiakuamak kagik naklduge nakldakú.]

¹² ¿Sakí shi mijaañgú? Ezua sigíja jubeju 100 axaldé ne, ezuamé akbena agitshuizha guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na gaxaldiñga maya gueniki ezuamé agitshuanane za niyal ne atshazháka shi na?

¹³ Namak miñmeyaldikue. Amak nijiñga akzá gualdiake, zúxaita zeñ itshanaldixa. Akze, jubeju 99 agitshuanazhánekue shaldaki mitsá zeñ itshanka guashiñki, ezuamé akbena agitshuanane mokue akzane shalda guana akaldak zeñ itshanaldixa nakldá.

¹⁴ Akze, jubeju numañ tuñkaja ni ezua agitshuanasúñ kajañguamakbeñga na, Nauwijate jékaldaxa izhukajañga nepananeke ai itsaldagálde axajankakue ni ezua agitshuani, agijuldunakue kajañguakí giemi nakldá.

*Ezua sha mixatshane sakí axatshakue
(Lk 17.3)*

[◊] 18:3 18.3 Mlk 10.15; Lk 18.17 [◊] 18:9 18.8-9 Mt 5.29-30

15 "Mitságaba ezua mimijanameñga nazipanane sha miñkatshaldiák ekí miyatshaldí. Axáñ misha mañgaba aldéñ na za ishkazguaxal maxaldeyatshak, "sha naxatshamalde nakldá" izhgastuñshi maxaldexaldí. Ai mixaldukshi na, sha mixatshane masha gualdiake, mokue ma na ishkaldaldakuamak kualdikshá makualdixa.[◊]

16 Ne, maldukazhá, sha atshane majasúñga akzexaldiake, ezua azhi mozhua nagapa neñkakuega e nugeñka migapa kauldeyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Jatetshi múldigaba sezhekldamake mieldeja ezua agatsé izhguagatogatshak, mozhua azhi maigua nukanamak nekue na, za na agatsé guakbildaka naldaldixa guaka nak.[◊]

17 Ne ekue jiaga axaldukasúñ akzeshi, sha atsha mashasúñga akzexaldiake, nazipananekue izhajuizhaldegeñka kakbeyakue. Guatshak ekueja aksanegatshak jiaga nukasúñ akzeshi, sha atsha mashazhá gualdiák zūnake Jate jañguazhé azhi sáñkaldak akiyalzabine tusheshi zhiksuika janañga nuxa katuwi kaxaldaldakue miñgatsaldaldixa nzha.

18 "Namak miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik jiki "atshasé nzha" miñguaxaldiake, ake, jékaldaxa jiaga ekiga ajañguane naldaldixa. Ekiyeñga na, jai kagik jiki "janshibé atshakuega nzha" miñguaxaldiake ake, jékaldaxa jiaga ekiga ajañguane naldaldixa nzha.*

19 "Ekí jiaga miñmeyaldikue: Jai kagik mozhua naldi muldetua ishkualdi Najate jékaldaxa izhukak ji miyakshishaldiák, akshishaminamak miñkatshaldixa.[◊]

20 Jinake naldakí. Mitságaba mozhua azhi maigua nagapa mineñkakue minahéñ zhinik mishjuizhaldegatshak, nas naldiñga mimikenáñ izhokuge nak.

21 Guñgueni Péguldujañki Duwek axaldugueni ekí aklduká:

—Ezua najanameñga mipanane sha naxatshalga noxaldiake ¿mitsá juizha shi axabetakue nagatsá? Eñki ¿matshuwi juizha sha naxatshatshak jiaga axabetiñga, kugua juizha akldañka shi axabetakue nagatsá?

22 Guake Duweja akiyó:

—Nas zūnake ekí mikbeyaldikue: Kugua juizhamé auxabé naldazháka nak, axabetiñga 7 negaba 70 juizha axabetakue migatsaldaldixa nzha.[†]

Ezua axabetasúñ akzeklde

23 Ai shaldaga zuñmeji na, Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua sáñkalda ají nashikueja mitsá akzabiyakue agatsé kakshishaldién zek."

24 Ekí atshapanatshak, axáñ misha ezua akldé zabiyakue agatsé akualdák. Ejañki izatasá zalda shaldá akizhuka.[‡]

25 Ekí shaldá akizhuguakna, zabí guashi axaldaldakí giemi tuñguake sáñkaldaja ekí niuwi ge: 'Nají nashi, saldiñga ji axaldauxa nabagisaji, aldéñ, asewá, ají sukuakue juizhi ezuatshi nashikue za izhoxaldiamak nabesá guwíñ. Ekíki ji nakzabiyakue agatsé nauwa nuxaki ipanaldukuamak.'

26 "Ekí akualdixa nukajake, nashi ají sáñkalda stak nuldú axayoshi, izhgajiezhi ekí agakuañnék: 'Guañ naguani nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue niyalidikuenik auxaga mikzabiyaldikuega nzha.'

* **18:15 18.15** Lv 19.17 ◊ **18:16 18.16** Dt 19.15; 1Tm 5.19 * **18:18 18.18** Mt 16.19; Jñ 20.23. Duweja ekí guagatshak ekí jiaga guashi naldaka. Kagik aldéñ ipanañkaldekuek ezua sha atshane shalda sakí guiyaba tuakue agatsaldaldixa azhi agatsaldaksá guane guagakualdiake, Jate jékaldaxa izhukaja jiaga ekiga jañguanega naldaldixa. ◊ **18:19 18.19** Mt 7.7; Mlk 11.24; Jñ 14.13-14; 16.23; 1Jñ 3.22 † **18:22 18.21-22** Lk 17.3-4; Kls 3.13. Atshak baxeki jaldiúkuejañki ezua sha mixatshane maigua juizha za axabetakue akuaka nalué, Péguldujañki zúxaita zalda guaka jañgui na kugua juizha guak. Ne Duweja aldéñ zúñkabetamakga izatasá juizha ishkabetakue guaka. ‡ **18:24 18.24** Paldataki 10.000 "talento" guashi. Aiki 150.000 kagi kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé.

27 Ekí agakuañneguakna, ají sáñkaldaja guañ aguaniñga ‘mitsá nakzabiyakue migatsé ne, auxaga éegaba mixabetá ni gukú’ axaldegueniki ‘neyabikuká ni gu’ akbeyá.

28 “Nalué ai nashi exa zhnik neyatogueñki, ezua ajanameñga sáñkaldatshi nashiga anuñka[§] nuxa ají shaldá akizhuka akldabí. Aldéñ züname kamañ naldi gakldak ziñ guaxaldixa jana gui ekí axaldék: ‘Shaldá mitenogauxa nuk nakzabí guaté maldokldék.’

29 Ekí nukajake shaldá akizhukaja nuldu axayoshi ekí agakuañnék: ‘Guañ naguani nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue nuk mikzabiyaldikuega nzha.’

30 Ekí agakuañnegatshak jiaga nukagábaki, akzabiyazhá guane shalda kiejo guane kalseldi mexal guak. Auxaga akzabiyakíñgaki eniñga izhogakue guak.

31 “Ekí zeklde atuatshakna, sáñkaldatshi nashikueki matshuwi shañgá kakzeguakna, kauwijí sáñkaldak zekldauxa agabeyal aldé.

32 Guñguake sáñkaldaja ají nashi guañ itshanazháne agixauldal guagueni axaldagatshak ekí axaldék: ‘Ma nají nashi shane ni matuñkú. Mañki nagakuañnék makuñguake, mitsá nakzabiyakue migatsalgué auxaga éegaba mixabetá guanuge.

33 Ne nas guañ miguananugamakga, ¿ma zhnik ezua nají nashiga shaldá mikizhuka nalgué ekiga guañ jañguakue migatsaldazhá shi guaná?’

34 Axaldegueni ají nashi ekí atshane shalda nusá akzukui na auxaga akzabiyakíñgaki kalse aksuikuekueja guiyaba kaxañ atuñshatoxaldiamak ge na gua.”

35 Duweja ekí guagatoguenik ekí jiaga guak:

—Maiñ nazipanaminekuañ ezua sha miñkatshane guañ jañgui, miñgatsauxa axabetakí minaldaldiák, ake, ai sáñkaldaja ají nashi guanamak Najate jékaldaxa izhuka mimakualdixa nakldá.[◊]

19

Zhuasewák abashasé (Mlk 10.1-12; Lk 16.18)

1 Duwe Jesúja ekí auxa shizhiñguenik, Galdildeya zhnik nina Juldáñ ataba niñkauwa akbategueniki ai tezhak ga Juldeya baxe nasuñ na ne.

2 Ekí neyatshakna káguba duwá zhikzhe axapa aldé. Exaki aikuega mulbatá akzekakueki Duweja se kakzukuá.

3 Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akuajaldiamak kakldeshi ekí agazalduká:

—¿Nauwisanátshi guiyabajañki ji shaldagaba jiaga sigíja janshibeñga shi asewá majaka guaka na?

4 Guake ekí kakiyó:

—¿Maiñ Jatetshi múldigabak ekí guaka mizukuakshixa naldazhé shi na? “Jateja kasak zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane.”[◊]

5 Amak gauwatshakna ekí guakldane: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak aga-juezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá.”[◊]

6 Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa. Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.

7 Guake mokue kauwizhén zhnik agalduká:

[§] 18:28 18.28 Padataki 100 “denario” guashi. Aiki anuñka maigua saxa kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé.

[◊] 18:35 18.35 Mt 6.14-15 [◊] 19:4 19.4 Gn 1.27 [◊] 19:5 19.5 Gn 2.24; Ep 5.31

—Aiki namak naldaka nave, ḡjinak shi nauwibama Mueséja “mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, ‘mabajá ni gukú’ guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nakldá” niuvi genane na?*

⁸ Guake ekí kakiyó:

—Kasak Jateja sigí munzhi abashazháldixa kajañgui gauwane. Nalgué aldunaxa kuamaldekbine amak atshasúñ miñzeká shalda na, nauwibama Mueséja ekí agatsaldi munzhi majaminaka guakldane naldashá.

⁹ Ne nas zūnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildek guatshak za na majaka naldaldixa. Ne munzhi axautshi na askuildek guakí nogeñga, majaldinik axautshi guxaldiák zūna, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. [Ekiga na, mieldeañki abajane guxa gualdiake, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushék guxaga tualdixa nzha.]

¹⁰ Ekí kaldukajake, nasuñ shi kagitixakuañ ekí akbeñkalde:

—Ekí sigí asewá na ishkaldaldakue agatsé nave, ake, akldé janshibé numa negagába izhogakue nukshí.

¹¹ Guake ekí zūñmeyá:

—Tuejié múldigabaga saldiñgaja agajienazháka. Ne Jatejañga mieldeki amak izhó guashi agaunekakueza na tuejié múldigaba agajieni izhogaka.

¹² Akze, jinak zhnik anuñka sigíkue numa negazhékue naldakí. Ezuakueki munzhi na askuildek atshazhákakue kukanekue. Ne ezuakueki kágubakuejañga kapuna* guanekue. Ne ezuakue zūnake “Jate jékaldaxa izhuka za na muldetua axazauwaldikuamake, munzhi izhguaja naldáaki, sameya za ni izhoxaldikú” izhgakuxanekue nak. Mieldeki ekí izhogaka akldexaldiák amak za izhogakue agatsaldaldixa nzha.

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguane

(Mlk 10.13-16; Lk 18.15-17)

¹³ Guatshak Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgui, Jatek kakbeyaldiamak akualdagaté katuatshakna, nasuñ shi kagitixakuañ sukua uldakldekue ekí kaxaldekalde:

—Ekí Duwek sukua akuldagagába nogwiñ.

¹⁴ Ekí Duweja nukatshakna ekí guak:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekuueki sukuakue aguán zhikzukui, Jate jékaldaxa izhuka alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.

¹⁵ Ekí guagueniki sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañguñgueniki exa zhnik ne na gua.

Ezua sigí kabia

(Mlk 10.17-31; Lk 18.18-30)

¹⁶ Guñgueniki ezua sigíja Duwe Jesú axaldagueni ekí aklduká:

—Shi maldazuñkaldixa, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿sakí janshizhegaba atshakue shi nagatsá?*

¹⁷ Guake Duweja akiyó:

—¿Jinak shi janshizhegaba atshakue shalda maldaklduká? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá. Akna aldéñga izhoshiñga mezhokshakue mikldegake, ake, guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zūñkageneja guagamak matshaldí.*

¹⁸ Guake aklduká:

* 19:7 19.7 Dt 24.1-4; Mt 5.31 * 19:12 19.12 1Kt 7.1-9. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí muldetua kaxazauwaldiamake kapuna akuxa nane. * 19:16 19.16 Lk 10.25 * 19:17 19.17 Lv 18.5

—Ne, ai guiyabakueki ¿mieldekue shi amak atshakue nagatsaldaka na?
Guake Duweja akbeyá:

—Ai guiyaba atsha nexaldixajañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasúñze. Misewá naldagálde na askuildek guasúñze, tushegasúñze, axautshi shalda naldagálde guagasúñze,

¹⁹ mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka.[⊕] Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí”[⊕] guaka naldashá.

²⁰ Guñguake akiyó:

—Eñki guagamak amak atshijiñga izhokuge naldashá. Ne ¿mielde shi akldé atshakuega nagatsaldaka na?

²¹ Guake Duweja akbeyá:

—Naldakuauxabé izhokldana mikzegake, ake, maldeyaldinik jika mixaldauxa nabesá xaldeki, nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdá.

²² Ekí nukatshakna, ai sigíki zúxaitsha kobia nalguakna itshaniñgaba ne.

²³ Ekí tuatshakna, Duweja shi kagitixakuek ekí zuñmeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Kabiakueki “Jate jékaldaxa izhuka shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!

²⁴ Jiak mokue ekíga miñmeyaldikue: Ezua kobiaja Jate za ají Sáñkalda ishk-izhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema[†] skalda pokuén agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁵ Ekí kaldukatshak míñgaki akldeñga “¡sakí shi ekí guak!” zuñneshi akl-dukáñkalde:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁶ Ekí nukatshakna Duweja zuñnatuaté noshi ekí zuñkiyó:

—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate zuñake saldiñga atshakagaba nak kalkuadakaga nakldá.

²⁷ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwejekí akbeyá:

—Nasuñki migapa neyakualdiamak, jika zuñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá. ¿Ne ai shaldaki Jateja ji janshizhe zuñkatshaldixa shi na?

²⁸ Guake ekí zuñkiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja saldiñga mokue abisajañ janshi axazguatshaga, nas Asukuága ixagabaldeklduge saldiñga aksanegatokugeñkaga, maiñ nagapa mineñkakueki nas nañga misanexaldixa. Atshaga na, naski zúxaita muñshí zalda nañga sanexa xaldoxéxa zhnik sanegatoxaldikueñga, maiñ jiaga 12 sanexa xaldoxéxa zhnik nauwisaná juldiúkue 12 Idaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mituadixa nakldá.[⊕]

²⁹ Akze, mieldeke nas za nagapa neyaldiamake ají juví, te, akajakue, ajate, ajaba, [asewá,] ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, amak majane guashiñki Najateja 100 juizha agexaldixa. Ekíga na, jékaldaxa aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

³⁰ Guatshak kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá.[⊕]

20

Tek jiba atshixakue shalda shizhiyá

[⊕] 19:19 19.18-19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 [⊕] 19:19 19.19 Lv 19.18; Mt 22.39; St 2.8 [†] 19:24 19.24 kameyu

[⊕] 19:28 19.28 Mt 25.31; Lk 22.30 [⊕] 19:30 19.30 Mt 20.16; Lk 13.30

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua tetshi ajáugukuija ají te kalwé xaldeldi* jiba axatshaldixakue zhe meñga kuíbulduxa niyal ne.

² Amak akzalguake, ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldi† kakzabiyaldixa izhgakualdi, ají tezhi jeñ jibatshál kakaxá.

³ "Guñguenik niuwi jue zegatshake‡ mokue kuíbulduxa neyatshak anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna,

⁴ ekí kaxaldék: 'Maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwíñ. Gualdiake miñzabiyakuauxa miñzabiyaldikue nzha.'

⁵ Kakbeñguake amak jiba axajanashál aldé. Guñguenik jiak niuwi muanté, jiak niuwi uñguexáki§ mokue kuíbulduldi neyatshak, ekíga jiba axatshál jeñ kakaxá.

⁶ "Guñguenik jiak mokue niuwi agajienaldá* kuíbulduxa neyatshak, anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna ekí kaxaldék: '¿Jinak shi maiñki jibatshagáñga niuwi miñneyatók?'

⁷ Guake akiyayó: 'Ni me jiba axatshexañ zuñgakuañnegakí naldashá.' Guake ekí kakbeyá: 'Ake, maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshál newiñ.'

⁸ "Guñguenik tuañ zexaldá guapanguake, tetshi ajáugukuija ají nashi jiba gekak ekí akbeyá: 'Jiba naxatshatonekue nuk kajuizhakua xaldeki ekí agatsaldi kakzabi guwá. Axáñ misha niuwi agajienaldá zegatshak jiba naxatshál nakldekuek makzabiyapanaldinik, kakzabijiñga aldiweki muñshaga jiba naxatshál nakldekuexa yo makzabiyaldí.'

⁹ "Guñguake akbenalguamak niuwi agajienaldá jiba axatshál nakldekue misha ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñgaba ezuak, ezuak kakzabí.

¹⁰ Guñgueni muñshaga jiba axatshapananekue kakzabiyaldá. Kauwizhéñki akldé akzaldi kagasabiyaldixa ajañguane nalgué, zhualduxañga ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga nuxa kaxasabí.

¹¹ Ekí iyapanatshakna, tetshi ajáugukui kiejo axaldeshi ekí axaldék:

¹² 'Nasuñki niuwi zanatuwi, naki nuk mijí jiba mixatshiji niuwi zuñné guane. Ekí ne, jejiékue niñkauwañki aldiwan niuwi agajienaldá aldkldekueki maldé nuxa† jiba mixajanashanekue ¿makzabiyauxabeñga shi maldazuñzabí?'

¹³ "Ekí aldexake ezua aikuekga ekí akiyó: 'Tu guwá, napebu. ¿Ma nañki ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga mikzabiyaldikue zhikbeñkalde naldazhé shi na? Akna mixatshakue nagatsahamak mixatshatogashakú.'

¹⁴ Akna mikzabinuge ipana xaldeki neyabikuká ni gu. Naski aldiwan naxatshapanane jiaga, ma mikzabiyauñgaxaga akzabiyaldikue izhgakuxanuge.

¹⁵ ¿Azhi nají padataki sakí gualdikue nakldék guake amak guazhánaka shi maldajañgú? ¿Azhi naski guañ jañgui ezuake akzabiyakue nagatsé guashiñki záxaita agekuge shaldaki mauldí shi mikzék?" na tetshi ajáugukuija axaldexá."‡

¹⁶ Ekí guaguenik ekí jiaga zuñmeyá: "Akze, miñmenugamake, ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki aguáñ akzekue naldaldixa nakldá. [Akze, Jatejañga matshuwi nekue kaksanexaldiamak axaldagakue kakbeyatshak jiaga, matshuwi axaldagasúñ kakzegéñ zhinik na anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá.]"

* 20:1 20.1 "viñedo" † 20:2 20.2 1 "denario". ‡ 20:3 20.3 "9:00 am" § 20:5 20.5 "3:00 pm" * 20:6 20.6 "5:00 pm" † 20:12 20.12 1 "hora" ‡ 20:15 20.1-15 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka: Duwe Jesúja kágubakue éegaba guañ kajañguéñ zhinik na mieldeañki axañga namak jañgui ipana guenik anuñka itsegatuka na, kaiga nuxa ipana guanekue na zhualduxañga jékaldaxa kajuldukshaldixa.

Duweja shuixaldixa mokue guaklde
(Mlk 10.32-34; Lk 18.31-34)

17 Ekí shizhiyatogueniki Jeldusaldéñka neñkága na, Duwe Jesúja 12 shi kagitixa
 akuañgaba san z̄nauldeñgueni ekí z̄ñmeyá:

18 "Kaigaki Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixaga-
 baldekldugek nezhakuashi, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek,
 guiyaba shizhixakuek naxaxexaldinik, shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa.

19 Ekuejañga na, nauwisaná jildiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Kauwiz-
 héñki naziyajokldexaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, kaldixa naxaldiya
 nakuaxaldixa nakldá. Ekí nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgal-
 daxaldikue niyó" na z̄ñmeyá.

Ezua jabaja Duwe agakuañneklde
(Mlk 10.35-45)

20 Guñgueni Zebedeyutshi asewáki asukuákue mozhua nasuñ nañga agatsé Juañ,
 Santiaku nañga Duwek axaldagueni ezua akshishaldiamak nuldu axayó.

21 Ekí tuatshakna Duweja:

—¿Ji maldakshishaldixa ne?

Guake akiyó:

—Jejié nasukuákueki, niuwizhíne saldiñga aksanexabaldoxaldieñkaga ezuañki
 atabañ, ezuañki atabañ mikyó iyaldagakue kajañgui makualdí.

22 Guakna ekí kakiyó:

—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldi atemajañ guiyaba
 tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnék?

Guake asukuákuejañki akiyayó:

—Akzé. Nasuñ jiaga ma nañga ekiga guiyaba tunazunaka nakldá.

23 Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ne
 sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí.
 Eñki Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezhaxaldixa
 nakldá.

24 Ekí akshishaté kaldukatshak shi kagitixa 10 kaldekuañki ni nauwa z̄ñnunazhá.

25 Guakna Duweja saldiñga zunajuizhakui ekí z̄ñmeyá:

—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sáñkaldakuejañki kauwijí nashikue
 aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sáñkalda akzekueja nashikueki kauwizhén za
 agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue.

26 Ekí ne, maiñ z̄nake ekiga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana
 miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.

27 Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake,
 saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé. [☆]

28 Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga, axautshikue naxazauwal-
 diamak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga
 na, matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge
 nakldá. [☆]

Duweja mozhua uba isékue uba kekukshá
(Mlk 10.46-52; Lk 18.35-43)

29 Ekí nejiñga na, kuíbuldu Jeldikóxa zúxaitañkaldogueñki, káguba duwá zhikzhe
 zúñgapa aldeyaldá.

[☆] **20:27 20.26-27** Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.26 [☆] **20:28 20.28** Is 53.11-12; Lk 22.27; Jñ 13.12-15

³⁰ Ai jiúñgulda xezhakga na mozhua sigí uba isékue izhoguekueja Duwe zuxaitatuka aldukañguakna saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:

—Nauwijí Sáñkalda, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldazhnajañgualdí.

³¹ Ekí kauldaté aldukatshakna, kágubakuejañki ekí kaxaldék:

—¡Sunjá nogakueki tuakí shi miná!

Ekí kaxaldecatshak míñgaki, akldé jaldáñ ekí axauldaldá:

—Nauwijí Sáñkalda, mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldazhnajañgualdí.

³² Ekí aldecatshak nukañguake, Duwe neyatogué agaldagueniki uba isékue axaldaxal kaxaldegueni ekí kaklduká:

—¿Sakí shi amak guañ miñguanakue minajañgú?

³³ Guake akiyayó:

—Nauwijí Sáñkalda, zutundana ni zuñzék.

³⁴ Guñguake Duweja guañ kajañgui na, ubak kaugikepañguatshaga na uba kekuksá. Guake Duwek axapa aldeyaldá na akuá.

21

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká

(Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)

¹ Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga, kuíbuldu Betapaje neyatshak, Duweja nasuñ shi kagitixakuañga, mozhua aksajañga kakagapanatshak

² ekí kakbeyá: “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exaki ezua buldu, awawa nañga shaklduka axaldí ubañga mituadixa. Ekí mituadike, axawati minakuldaxaldí.

³ Amak miyatshatshake ji miñgabeyaldiaké ekí miyakbeyaldí: ‘Nauwijí Sáñkaldaja buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiaké ubañga mokue uzgauwaldixa nzha.’”

⁴ Ekí zexeki, mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaja sakí zexaldixa guakldanamak zexaldiamak ekí zeklde. Ekí sezhekde:

⁵ “Siyóñ* zaldakuek ekí kakbewíñ:

“Tu guwiñ, mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí nagaté tiuwi.
Aldéñki aguáñ zhikzukui na, bulduk íte nagatuka.

Buldu shaklduka axaldí ubañga mituadixa.”[†]

⁶ Amak mozhua shagitixakue kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguamak ajanashá.

⁷ Guñgueniki buldu, ají awawa nañga Duwek akualdaguenik, awawake kauwijí zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñguake iyabexá.

⁸ Guñguake kágubakue duwá zhikzhe ashekualdekueja Duwe akzé atuwi na neyaldiéñ anuñkakuejañki zhakuá abakaldak kejuakuekue abuapañgui, ezuakuejañki setábaxe xai axabeñguane abuapañgui na akuá.

⁹ Ekí ajanashijiñga na, agapa, aksaja neyatoguekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ ekí akuagapaná:

—¡Nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga zuneckualdal nakldeki akldé akzamakga kuizakzukui![‡] ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí jeié zuñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañgui! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukui!

¹⁰ Ekí nejiñga na, Jeldusaldéñka juldunguenik saldiñga eñgui baxe zaldakuejañki “¡jinak shi ekí zegapán!” kakldeshi na:

—¿Eñki me nak shi ekí axajanashí? —izhgalduká.

* 21:5 21.5 Siyóñki Jeldusaldéñga. † 21:5 21.5 Zac 9.9 ‡ 21:9 21.9 Galdieguke Jate akldé akzamakga akzukuiña na “hosana” akuaka.

11 Guake káguba axapa neyatoxekuejañki:

—Eñki Duwe Jesú, aldéñki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa, kuíbuldu Nasaldé, Galdildeya baxe zalda nakldá —na akuaxá.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá[☆]

(Mlk 11.15-19; Lk 19.45-48)

12 Guñgueni Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna, eñka zhnik kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiñga na, padata eni zaldak yushixakuetshi[‡] misa, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbeshi

13 ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezhekilde: ‘Nají juwíki nas za naxazakuagéñ axezhoxaldixa nzha.’[☆] Ekí sezhekilde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mimatuñkú?”[☆]

14 Exa juwí Jate axazakuageñkaga na uba isékue, muldetua neyagáldekue Duweja se kakzukualdiak axaldaquake, amak se kakzukuá.

15 Ekí Duweki guagasá janshizhe atshaté atuatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakueki nusá kakzék. Ekí zhnik jiaga nusá kakzék, eñgui Jate axazakuagaldi sukuakueja “¡Jateja ezua zánekualdal gaxaneki, nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga akaldak akzamakga kuizakzuki!” akugaté aldukatshakna guagasúñzamak agatsaldi akuaká ajañguatshakna, ni nauwa kakldunazháldi

16 ekí Duwe axaldék:

—¿Sukuakueja sakí mishaldá akuagatuka nukakí shi maldá?

Guake kakiyó:

—Akzé, nuká na gukú. Ne maiñki ¿Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde zukuashabíne shi na?

“Akze, sukuakue, somákue juizhi kauwixaxak zhnik mikldunamak agatsaldi akaldak mikzukualdiame, mañga na janazhigaktumalde noxabaldók.”[☆]

17 Ekí atshatogueni, kabajeniki ai kuíbuldu zhnik kaldeñgueniki kuíbuldu Betan-axa sesuñki kabaxal zunauldé na gua.

Kaldi zhenka kaná

(Mlk 11.12-14,20-26)

18 Abokualdi muñshaga, Duwe mokue kuíbulduldi neñká neyatogueñki maldija gualdá.

19 Ai jiúñgulda xezhakga ezua kaldi zhenka[§] akté tuñguake, exa neyatshak zhekualdagálde, kalké za tu. Ekí tuatshakna kaldi ekí axaldék:

—Ni mitsák mokue zhena guabaldáldixa nzha.

Ekí axaldegatshaga na, kaldi agatsauxa kaná na gua.*

20 Nasuñ shi kagitixakuañki ekí zegaté katuatshakna, “¡sakí ekí atshixá!” jañgui na ekí akldukáñkalde:

—¿Sakí shi kaldi zhenka anuñkáte kaná gu?

21 Guake Duweja zuñkiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Maiñ “Jateki ji agakuañnekldugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldiák, nas kaldi

* 21:11 21.12 Jñ 2.13-22 ‡ 21:12 21.12 Aldumatshi padataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ☆ 21:13 21.13 Is 56.7 ☆ 21:13 21.13 Jer 7.11 ☆ 21:16 21.16 Sal 8.2 § 21:19 21.19 “higuera” Ai kaldi kalké auxa ikuamaldegagáñga jumaldexaldinik kalwé nóñgutsekue agaldiyapanáká nalgué axaldaldazhá shalda Duweja ekí axaldék. * 21:19 21.18-19 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Anuñkakueki Jate jañguxa aldegatshak jiak aldéñ kajañguamake izhogagáldekue nakna, Jateja aldiweki guiyaba katuñshaldixa.

guanugamakga atshaminaka. Ne jejié guinue “jai zhinik agajuezha xaldeki níbunixa iyawateya guwá” miyaxaldexaldiake ai jiaga amak miñkatshaldixa nakldá.◊

²² Akze, Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshatshak mipanaldixaga nakldá.◊

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mlk 11.27-33; Lk 20.1-8)

²³ Guñgueniki Duwe Jesú Jate axazakuageñka juldú. Exa shizhiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaítshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:

—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

²⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiak nas zhinik meja niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue.

²⁵ Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “Jate jékaldaxa izhukajaña niuwi agenane nakldá’ akiyokuakuadialdixa ekí zuñnukaka: ‘Tukí Jatejaña niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’

²⁶ Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuexañki zheñga zuñzukuashá. Jinak naldakí. Saldiñgaja Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuñaitshixa nane ajañguxa nak.”

²⁷ Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejañga Juañ niuwi agenane zuñsúñ nzha.

Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagen miñmeyazháldikue nakldá.

Mozhua sukua shalda

²⁸ Guñgueniki Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá:†

—Jejié miñmeyaldikue shaldaki ¿sakí shi jañguaminaka na? Ezua sigí mozhua sukua axaldé nalgué ezuak ekí akbeyá: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.”

²⁹ Guake ekí akiyó: “Neyasúñ nzhakzék.” Ekí akbene nalgué jiaga, jiak aldiwanki amak ne.

³⁰ Guñguakna ajateja mokue ezua asukuák: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.” Ekí akbeñguake eja zuñake: “Ake, jate, amak mixatshaldikue nzha” akbene nalgué jiaga amak axatshazhá.

³¹ Ekí guagueniki ekí kaklduká:

—Ai sukuakue mozhua nekue ¿mielde shi ajatek akldunamak axatshane mitú?

Guake akiyayó:

—Kasak neja.

Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Káguba sha atshixa mijáñguxakue, aikuega na sáñkaldak akiyalzabine paldala zhiksuiakue, munzhi nakua niji za izhukakue jiaga sha ajanashixa abashatshakna, mimezhaxaña Jateja kaksanexaldixa.

◊ 21:21 21.21 Mt 17.20; 1Kt 13.2 † 21:22 21.22 Mt 7.7-11; 18.19; Jñ 14.13-14; 15.7 † 21:28 21.28-30

Ekí ajanashakldegéñ zhinik Duweja “Jate, amak mixatshaldikue nzha” múldigabak me guagagábaki, amak axatshakue shalda kagajienaldiamak na kakbeyá.

³² Jinake ekí miñmeyakí. Juañ nik majaukshakueki jian izhoshi na, jian izhoxa jiúñgulde shi miñkaldiyatshak jiaga, namak axaldukazhá guamine. Ne niñkauwañki sha atshixa mijançuxakue, sáñkaldak akiyalzabine pldata zhiksuikakue, munzhi nakua niji za izhukakuejañki Juañja ekí guagaté aldukatshak "namak nukshí" axaldukshi sha atsha abajá guanekue.[†] Ne maiñ zunatek eki ajanashaté mituatshak jiaga, "namak nukshí" jañguazháldi, sha atsha mashazhá guamine naldashá.

Kagi axabajanekeue sha ajanashá (Mlk 12.1-11; Lk 20.9-19)

³³ "Mokue ezua ajanashakldegéñ zhnik shi miñkaldiyaldikue muldetua naldukaté nogwíñ. Atiuwiñ zalgueñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé[‡] zhenka nixá. Nigueniki muldetua kulduáldu ibé, mani kalwéldia axasiziñgualdiéñ siyagáu, ezua ja mataxa zhnik numañ tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshiñgueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi ne.

³⁴ Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldieñ zeguake, ají nashikuega te axabajanekeue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá.

³⁵ Guane nalué, nashikue amak eñka aldeyatshake keyapangueniki, ezuañki agaldabikshá, ezuañki akuaxá, maigua neki jagi iyabushi akuaxá.

³⁶ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak ají nashi axañga gaxanekue guashiñki akldé mokue kakaxá. Guane nalué, ezuakue sha akuanamakga kakuá.

³⁷ Ekí ajanashane mokue nukañguakna te shjáugukuija "nasukuá giemi natsaldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá" jañgui asukuá gaxá.

³⁸ "Guane nalué, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekejea ekí izhgabeyá: "Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí."

³⁹ Ekí izhgabeyá, iyapangueni kalwé xaldeldi zhnik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.

⁴⁰ "Akna, te shjáugukui naxaldinik ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijançú?

⁴¹ Guake ekí akiyayó:

—Aldéñ naldi guañ kajañgua naldakí, nuk kakuaxaldixa. Gualdinik ají kalwé xaldaki axautshikuek, amak ajíki muan agegakakuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.[§]

⁴² Ekí akiyayokuñguake Duweja ekí kakbeyá:

—Maiñ Jatetshi müldigabak ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?

"Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekua guane nakldá.

Aiki Saldiñga netshi Jatejañga ekí zekuane.

Ekí atshaté katuatshakna '¡sakí ekí janshizhe atshixá!' züñnekshá guane nakldá.*

⁴³ "Akna namak najañguazháldi, nazipanasuñ miñzeká shalda namak miñmeyaldikue. Najateja ekí miñzekakue aldéñ miñsanekák zhnik mimagajuekualdixa. Ne axautshikue kaksanegapanaldixa. Aikueja zunatek aldéñ kajañguamak ashékaldi na, amak iyabuakualdixa nakldá.

* **21:32 21.32** Lk 3.12; 7.29-30 ‡ **21:33 21.33** "uva" § **21:41 21.33-41** Duweja ekí guagatshak ekí züñmeji naldaka. Tetshi ajáugukui ají kalwé xalda axautshik axabajaldixa guagatshake, Jateja juldíukue za kaksaneka nane, kaiga zhniki axautshi saná jiaga kaksanegapanaldixa guashi. Tetshi ajáugukui Saldiñga netshi Jate. Kalwé xaldaki kauwijí kagi Isayél, juldíukue. Kalwé xalda axabajanekeki juldíkuetshi sáñkaldakue sha atshane guashi. Tetshi ajáugukuija ají nashikue gaxanekueki, Jateja ají müldigaba naldiñga zuxaitshixa gaxananekue. Aldiwe tetshi ajáugukuija asukuá gaxaneki Jateja Asukuá, Duwe Jesú gaxaneki akuaxá nuxa akualdixa. * **21:42 21.42** Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

⁴⁴ Ai jagi shalda miñmeyatokugeki, mieldeki jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeñga aldéñga izhgusalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá.[†]

⁴⁵ Ekí Duweja anuňka agatsalda ajanashakldegéñ zhnik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukuejañki kauwizhéñga kagatsé ekí guaklde kagajiená.

⁴⁶ Guakna Duwe akugexaň aldiyatshak jiaga, kágubakuejañki “Duweki Jatetshi múldigaba naldiňga zuxaitshixa shakldá” ajañguatoxakna akugexaň zheñga na kakzukuá.

22

Numa nexaldixa abuazaka (Lk 14.15-24)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja mokue ajanashakldegéñ zhnik ekí shizhiyaldá:

² “Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanexaldixa kezhgakukakueki sakí nal-daka ne miñmeyaldikue. Aiki ezua sáñkaldaja asukuá numa nexaldixa naluák zeň izhajanaldiamak matshuwi abuzatiakue kakbeyaldiamak janaktú.

³ Guane nalué zakukaňguake, tuatiakue kakbenekuek ‘au nagakuká ni gu’ kakbeyal ají nashikue kagakagatshak jiaga, nagašúň kakzék.

⁴ “Ekí kakzeguake axautshi ají nashikue abuzál nagakue akbenekuek jiak, ekí kakbeyal kakaxá: ‘Nasukuá abuzakue jeň janaktú ni gukú. Nají baka, guangatse akldé janshagatsekue tu, guaxal guakldugekue zakuká guakna nagakue zek ni gu.’

⁵ Ekí kakbeyatshak jiaga, axaldukazháldi na san, san aldé, ezuaňki ají tezhi, ezuaňki jiba axaldaldi ne.

⁶ Ezuakueja zunate sáñkaldatshi nashikue akugueniki sha akuiňgaba akuaxá.

⁷ Sáñkaldaja ekí ají nashikue akuaxane nukaňguakna zuxaita itsauldi, ají suldáukuek ekí atshanekue kakuaxal, kauwijí kuíbuldu kakiyoxal kakaxá.

⁸ “Gueni ají nashikuek ekí kakbeyá: ‘Nasukuá abuazaldiamak au jeň janaktú guanuge. Naldatshak abuzál nagakue kakbenugekueki abuzál nagakue kagatsal-dazhánekue ni tuňkú.

⁹ Akna kuíbulduldi, jiúñguldeldi mieldekue miñnabixaldi, aikue niñkauwaňki zal nagakue kakbeji miñgualdi.’

¹⁰ Akbeňguake amak kuíbulduldi, jiúñguldeldi aldeňgueni atuňguauxa, jan-shizhekue, shanekue juizhi zatiakue kagabeyá. Amak aldagatshakna asajaldi káguba jialda sunék.

¹¹ “Guake sáñkaldaja asukuá abuzál nakldekue katuál eni juldunatshake, ezua sigíki ai niuwaň zhakuá iyatshuadixa itshualdiyaháne tu.

¹² Ekí tuňguakna ekí axaldék: ‘Napebu, ¿sakí shi maňki nasukuá abuzál maldagatshak ai niuwaň zhakuá iyatshuadixa itshualdiazhámalde nakbalde na?’ Guakna akiyokuakue tuakí naldi na nuká nuxa na gua.

[†] **21:44 21.44** Is 8.14-15. Duweja jagi shalda kakbeyatshak, aldéñga ne kakbeji na, mieldeki jagik akbini agisaldamakbeñga na, mieldeki aldéñ ipanasúň akzexaldiaké axaldáñga izhgusalshaldixa. Ne ekiga ipanasúň akzeshi zaňga shuixaldiák, Jateja agatsé tuwi na, agajué za izhokshataná guashi naldaka.

¹³ Guake sáñkaldaja ají nashikue ekí atshakue kakbeyá: ‘Ai sigí ipana xaldeki guldak, kasak shiba xaldeki jubaldeldi tuañ zaldi uteya guwiñ. Eni abanekue kakzeshi, zuxaita abauwi za abaldixakue nzha’ na kakbeyá.*

¹⁴ “Ekí miñmeyaldatshake ekí miñmeji: Najate, Saldiña netshi Jatejañga matshuwi kágubakue kaksanexaldiamak axaldagakue kakbeyatshak jiaga, matshuwi nekueki axaldagasúñ kakzeka. Akna Jatejañki anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá.”

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká

(Mlk 12.13-17; Lk 20.20-26)

¹⁵ Guñguake paldiseyukuegaba izhgakualdi na, Duwe Jesúja jigabá guagéñ zhnik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak janagatú.

¹⁶ Guakna ezuakue kauwizhéñ na agatsekue, ezuakueki sáñkalda Eldode na agatsekue[†] axaxaxanekueja ekí Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ekí maldazuñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde.

¹⁷ Akna sakí majañguxá zuñmeyá guwá. ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zuñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

¹⁸ Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhnik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

—Maiñki namak nakldukabinuka ga abeldashi minakldukatshak jiaga, ¿egaba ji miñkiyokugéñ zhnik nuxa minezhguaxaldixa tuakí shi nakú?

¹⁹ Akna, ezua muneda sáñkaldak akiyalzabixa natuñsha guwiñ.

Kakbeñguake ezua Aldumatshi muneda[‡] akualdaguake

²⁰ ekí kaklduká:

—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axejhuka jai aksezhekldde shi mitú?

²¹ Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiña netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.[§]

²² Ekí kakiyokuatshakna, “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, aba-jañgueniki saldi aldé na akuá.

Jate zunezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa

(Mlk 12.18-27; Lk 20.27-40)

²³ Ai ldiuwañga na, anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue[◊] naldakna ekí agalduká:

²⁴ —Shi maldazuñkaldixa, nauwibama Mueséja nasuñ juldiúkuañ ekí atshakue zuñmeyanane. Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga

* ^{22:13 22.1-13} Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiña netshi Jate. Asukuá numa nexaldixaki Duwe Jesú. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiña zuñaitshixakue juldiúkuek agakaxanekue. Kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe shanekue, janshizhekue abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue. Sigí zhakuá itshualdiyakue agatsahamak itshualdiazháneki abisajañ kukagáldega, axáñ izhuka nanamak izhoxalga nuka. Tuañ zaldi abauwi abanekueki guyaba tu za nogakueñka abanekue. † ^{22:16 22.16} Paldiseyukuejañki sáñkalda Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Ne Eldode na agatsekuejañki sáñkalda akilzabiyakue ajañguxakue. ‡ ^{22:19 22.19} “denario” § ^{22:21 22.21} Lk 20.25 ◊ ^{22:23 22.23} Ajsh 23.8

ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukuaxaldekldaldixaki, ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.[☆]

25 "Ekí nalgué atiuwiñ zalgueñ, jai nauwikenáñga zhuakajagaba kugua sigíkue aldalué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukuaxaldelegagáñga shuizhá. Guñguake mozhua zeñ zaldaja niñkauwañki ai tsewa nane guxá.

26 Guane nalgué, ai jiaga sukuaxaldelegagáñga shuizhá. Guñguenik egaba maiguaneja guguenik ekí akushiñga kugua aldaluauxa ai munzhi akugatshak jiaga, sukuaxabajagáñga ashuizhá.

27 Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.

28 Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa lduiwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

29 Guake Duweja ekí kakiyó:

—Eñki naldagálde na mijáñgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka jiaga kama axaldé jañguakí minák.

30 Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga izhoxaldixakue nakldá.

31 "Ne Jateja ají múldigabak káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?

32 "Nasga na mibama Abaldahám̄tshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú" guaklde.§ Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá.

33 Ekí Duweja shizhiyaté aldukatshakna, káguba duwá ashekualdekueja "¡sakí ekí shizhixá!" na ajañguá.

Mielde guiyaba akldé akzé

(Mlk 12.28-34)

34 Duwe Jesúja ekí agatsaldi kaxaldegeatshaké saduseyukue "sakíga ni yokuanakldék" kakldekshazhá guane paldiseyukueja aldukañguake kauwizhéñgaba ajuizhaldék.

35 Gueni aikuega na, ezuañki guiyaba muldetua shitiyá guaneja Duwe guajaldiamak akldeshi ekí aklduká:

36 —Shi maldazuñkaldixa, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?

37 Guake Duweja Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí akiyó:

—Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega, e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijáñguauxa, e za mizhgajañgualdí."☆

38 Jateja guiyaba zuñkabajanauxaga, jeié guakugé na akldé giemiki akzé atshakue nakldá.

39 Ai janañga ne, guiyaba mozhua ne akzega, ekí guashi sezhekldde: "Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí."☆

40 E guiyaba mozhua me ne na, Jateja ají múldigabak guiyaba izhoxa sezhekldanauxa naldashi ne nakldá.☆

Zuñekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mlk 12.35-37; Lk 20.41-44)

☆ 22:24 22.24 Dt 25.5-10 § 22:32 22.32 Ex 3.6. Jateja "Kauwijatega nzhakú" guagatshak aikue shuane nalgué jiaga aldunaki beñga nuka guashi. ☆ 22:37 22.37 Dt 6.5 ☆ 22:39 22.39 Lv 19.18 ☆ 22:40 22.35-40 Lk 10.25-28; Alm 13.9-10

41 Ekí guaguenik paldiseyukue ajuizhaldexalga aldoxekuek Duwe Jesúja ekí kaklduká:

42 —Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane shaldaki, ¿sakí shi jañguaminaka na? ¿Metshi atukuaga shi na?

Guake akiyayó:

—Eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga naldaldixa nakldá.

43 Guake ekí kakbeyá:

—Eñki atukua nuxa nake, ¿sakí shi nauwibamaja Jatetshi Aldunajañga aksanegatshak, ai káguba ikualdal gaxaldixaga “nají Sáñkalda nibaldá” axaldeshi Jatetshi müldigabak ekí gauwanane na?

44 “Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zunekualkak ekí akbeyá:

‘Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’ ”²²

45 Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?*

46 Ekí kakbeyatshakna ni meja akiyó akzegazháka atú. Guakna atshak zhnikga ni meja akldé akzuzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

23

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa

(Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54; 20.45-47)

1 Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue na aldéñ shi kagitixakuañ juizhi ekí zuñmeyaldá:

2 “Guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki Jatejañga guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajaneja sakí guaká shizhiyaldiamak niuwi kaxaldé.

3 Akna, guiyabak zhnik ji atshakue miñmeñkáki amak atshakue miñgatsé. Ne kauwizhén kagastuwi amakga atshiji izhoxabináldi. Jinake naldakí. Kauwizhénki ji atshakue shizhaliyamak atshiji izhogazhékue nak.

4 Aikueki guiyabaja guagauxabé shizhiyagábaki, zúxaita amak ajanashaksá zalda shizhiji na, axautshikue amak ashékualdaldiamak nauwa nuxaki gaunegagáldekue. Aiki jíka juat guasá akzé ezuaja gukubak uldeyaldiamak ikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunegazhé jana ajanashixa.

5 “Naldatshak egatse ajanashauxa egaba kágubaja katuwi, kakzé kajañgualdiamak itshani nuxa ajanashixa. Akze, nauwisanákueki Jate axazakuagapanatshak ají müldigaba aksezhekldega jikak akué guldak, súgáxaldak zhigabañguxa ne, kauwizhénki zúxaitsha pakue izhgabañguxa.* Ekíga na, zhakuá súxak shíxalda akldikualdakue ne, kauwizhénki zúxaitsha zhilduka shíxalda axakldikuekue.²³

6 Ekueki juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ akzekakue.

7 Ekíga na, káguba zheneñka aldeyatshak ‘shi maldazuñkaldixá’ kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue.

8 “Ne maiñki aldunaldi shi miñkaldiji miñsanekaki ezuamé miñkaldé. Eñki nasga naugé. Akna nasgaba shi minagitixakue, zhuakajagaba nekbine nakna, ezuake

* 22:44 22.44 Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 * 22:45 22.43-45 Juldiúkuejañki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixaki ají müldigabak kauwibama Dabítshi atukuaga naldaldixa guaka kakué. Guagamakga ai zunekualdal gaxane, Duwe Jesúki kauwibama Dabítshi atukuaga. Naldatshak ega na Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakna, Dabíja jiaga “nají Sáñkalda nibaldá” axaldeklde guaka nakldá. * 23:5 23.5 Aiki “filacteria” axejhuka. Dt 6.8; 11.18

²² 23:5 23.5 Nm 15.38

miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na 'shi maldaxaldixa nibaldá' miñkaldegakue itshanabináldi.

⁹ Ekíga na, aldunaldiñki zhualduxa ezuamé Jate miñkizhuka. Eñki Saldiñga netshi Jate jékaldaxa izhuka nakldá. Ekí ezuañgaba Jate miñkizhogakna, ezua kagik zalda nuxa akldé akzukuiñga 'mañki najate nibaldá' axaldexabináldi.

¹⁰ Ekíga na, aldunaldi miñsanekáki zhualduxa ezuamé miñkizhuka. Eñki Jateja minkualdaldikuamak nakaxanega na nakú. Ekí nas za miñsanekuge miñkizhogakna, ezuake miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na 'mañki aldunaldi maldaksaneka nibaldá' miñkaldegakue itshanabináldi.

¹¹ Akze, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.[☆]

¹² Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá.[☆]

¹³ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue Jate miñsaneká ga abeldashi mizhekue ;sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki juví akyoshi jana kágubakue Jate jékaldaxa izhukaja kaksanekldana kakzekakue kagitamakui mual miñguxa. Akze, Jateja miñsanegakue jañguabíne, ni axautshikue Jateja kaksanegakue kakldegatshak jiaga, amak kaksanegakue kajañguabíne nzha.

[

¹⁴ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ;sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jatek akldunamak mizhuká ga abeldashi atshiji, axesé nuxa Jate maldée miyaxazguaka. Ekí miyatshatshakna munzhi sigí ishuanekueki saldiñga nuk mikukakue. Ekí miyatshéñ zhnik na akldé guiyaba tuakue axaminaldaxaldixa.]

¹⁵ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ;sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki axautshikue Jate namak mijangushaldiamak abeldashi atshiji, nauwisaná naldagáldekue jiaga shi miyaxaldivaldiamak maldée zaldi kagik, níbunik akbaték mineñka. Ekí shizhiji na, amak mimijanamé mi-jañgushéñ zhnik na, maiñ guiyaba tu za nogakueñka neyakue miñgatsé guashiñki, mutshuizha zeñka miyaxazguxa.

¹⁶ "Wau wau wau maiñ uba minsékue jana miné jiaga, axautshikue Jatetshi jiúñgulda tuñshaminaka mitshankakue ;sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Ekí shi mizhixa nak: Mieldeki 'juví Jate axazakuaka te nogéñ zhnik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak 'niuba Jate axazakuagaldi abexane sha nogéñ zhnik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' neká zunake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka.

¹⁷ Maiñ uba minsékue jana alduna miñkaldegagálde mizhekue. Niubaki Jate axazakuagaldi abexanéñ zhnik guana Jatetshi neklde ;miñsúñ shi naldaka na? Akna, niuba akzaldaka guashiñki, Jate axazakuagaldi akldé akzega naldashá.

¹⁸ Ekí jiaga shi mizhixa: Mieldeki 'Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhnik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak 'ji Jatek agaxene ajuizhakuane aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ zhnik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' neka zunake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka.

¹⁹ Maiñ uba minsékue jana mizhekue. Ji Jatek agaxene aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ zhnik guana Jatetshi neklde ;miñsúñ shi naldaka na? Akna Jatek agaxene ajuizhakuane akzaldaka guashiñki, Jatek jika akiyayogeñka akldé akzega naldashá.

20 Ai zhinik na, mieldeki 'Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ji Jatek agaxene ajuizhakuane exa iyashene juizhiñga axakildashi neka nakldá.

21 Ekíga na, mieldeki 'juví Jate axazakuaka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ai juwítshi ajáugukui, Saldiña netshi Jate eni izhuka nañga axakildashi neka nakldá.

22 Ekíga na, mieldeki 'jékaldaxa nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagakí, sanexa xaldoxé, Jate exa saldiña sanexaldiamak izhuka nañga axakildashi neka nakldá.[☆]

23 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue jsakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jate akldunamak mizhuká ga abeldashi atshiji, jigaba nón̄gutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka[†] uguá agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.[‡] Ekí atshakue miñgatsahamak atshabinogéñ, guiyabajaña jaik akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga nogakue ne, ai zùnake amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiña netshi Jatek za axaldaldi na, kágubakue guañ kajañgui, kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé.

24 Naldatshak maiñki ji nón̄gutseki amak miyatshatshakna, akldé akzé niñkauwañki amak atshabíneñ zhinik na nik kadzezhá ijulduneki mikuka ne, býakze atema§ ijuldune niñkauwañki tuagába, ai nañga mituká jana miyatshixa. Akna uba minsékue jana miné jiaga axautshikue Jatetshi jiúñgulda tuñshaminaka miñnekakue nakldá.

25 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue jsakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki abak nuxa sha atshabíne ga abeldashi mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zùnake axaldáñ za ajañgui, saldiña mimijígaba naldakue jañgui mizhuka. Akna jaldú, puti abakaldeldi za iyajishka, sükldiñki iyajizhazhé jana ni miná.

26 Maiñ paldiseyukue uba minsékue jana miné. Kasak misha mimijí aldunaxa ji nusagatse miñkaldé itshizhi nuk majakue. Ekí mimajatshak guana abak jiaga jan-shizhe miyatshaldixa. Aiki axáñ misha jaldú, puti sükldi muldetua iyajizhatshakna, saldiña iyajizhanegaba jana naldaldixa.

27 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue jsakí guiyaba mitualdixa ne! Maiñki jian mizhuka ga abeldashi mizhogéñ na káguba shuane kagi iyashaneñka abake janshí ze atuatshak, sükldíki shuanetshi abuá galdunatuka, zaldáxalda za abatogéñ jana ni miná.

28 Ekibeñga maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi atshabinogéñ, aldunaldi zùnake shane, naldagálde atshiji, nusagatsegaba miyañguxa.

29 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue juizhi jsakí guiyaba mitualdixa ne! Maiñ Jatek akldunamak izhukakuek miyaxabetixa ga abeldashi atshiji na, Jatetshi múldigaba naldiña zúxaítshixa nanekue, Jatek akldunamak jian izhuka nanekue akldé miyakzukualdiamak kauwijí abuá abexananeñka jigabá janshagatse miyagakauxa.

30 Ne aikueki mimibamakuejaña guaxanane. Naldatshak ekí mineka: 'Nasuñ nauwibamakue baxañ zhekuañkaldaldíñki, Jatetshi múldigaba naldiña zúxaítshixakue kakuaxaldiamak yo atshazhá guatañkaldalgué nakldá.'

31 Ekí minegatshak sha atshalga mizhekuéñ zhinik na mimibamakueja Jatejaña gaxanekue akuaxá ajanashanamakga atshiji mizhuka awatuñshashibiná.

[☆] 23:22 23.16-22 Mt 5.33-37 [†] 23:23 23.23 "anís, comino" [‡] 23:23 23.23 Lv 27.30. Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zúñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zúñmenane. [§] 23:24 23.24 kameyu

³² Akna, mimibamakuejañki Jatejañga gaxanekue akuaxa ajanashiji awalditshiga-pananane ne, jmaiñki mashi misugakualdixa nake amak isugakua guvíñ!

³³ "Takbi[☆] sha ishkazguamak maiñ abake janshizhe miyatshixa ga abamildagatshak jiaga, sha atshiji nuxa mizhekue miné. Ekí mizhekualdatshakna ñsakí shi Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimakagazháldixa miñnek?

³⁴ Akna nasga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue, ají múldigaba shizhixakue, muldetua ishkué ga jañguxakue miñgakaxaldikue. Guanaldixa na, aikuega ezuakueki guaxa miñgualdixa, ezuakueki kaldixa axaldiya guaxa miñgualdixa, ezuakueki mishjuizhaldegeñkaga mipanaldinik kuizhushak miyakldabikshaldixa. Mindakuinekue san san kuíbuldu aldeyauxa kaldiyo mineyaldixa.

³⁵ Ekí miyatshaldiák, Jateja káguba gauñguenik zhnik kaiga yo, aldén akldunamak jian zhekuekue akuaxananauxa shalda maiñ miñgatsaldi ne mimatualdixa. Ai akuaxanekue na, kasak misha Abéki jian atshiji izhogué akuaxá guanane. Guñguenik exa zhnik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiya, Beldekiyatshi asukuák yo akuaxanane. Eñki Jate axazakuagaldi na aldén jika akiyayogeñka na, zhikyokuéñ akuaxanane.[☆]

³⁶ Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja miñgatsaldi ne mimatualdixa namak ni miñmeñkú."

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná

(Lk 13.34-35)

³⁷ Ekí kakbeyatoshiñga na Duweja ekí guak: "¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.[☆] Naldatshak shentája ají awawakue agikalda súkldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuašúñ najañguamine.

³⁸ Tu guvíñ. Numáñ mimatuašúñ miñzegakna, Najate mimihezua mimabaja guina, mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa.

³⁹ Ekí miñmeyaldikue. Maiñki '¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zuñgakaxaneki, aldénge zeñ shi jañgui!' guagakíñgaki mokue natuabináta nzha"[☆] na guaxá.

24

Juwí Jate axazakuaká tinaldixa

(Mlk 13.1-2; Lk 21.5-6)

¹ Ekí guaguenik Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhnik akzuxaitatoguéñ, nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldaxeni ai juwí sakí janshagatse ne tuñshaldá.

² Guake Duweja ekí zuñmeyá: "Namak miñmeyaldikue. Jejié juwí sakí janshagatse mituñkaki niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá."*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa

(Mlk 13.3-23; Lk 21.7-24; 17.22-24)

³ Guñgueni gaxa akshá zeñka Oldibuxa kaldeyatshak, Duweki ité noguéñ nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldaxeni ahezuañgaba ekí akldukáñkalde:

—Duwe, zuñmeya guwá. ¿Ekí maldazuñmeñkáki mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhnik shi mokue kagik naxaldá makuxá, auxa zexaldá guxá tuakualdixa na?

⁴ Guñguake Duweja zuñkiyó:

[☆] 23:33 23.33 Mt 3.7; 12.34; Lk 3.7 [☆] 23:35 23.35 Gn 4.8; 2Cr 24.20-22 [☆] 23:37 23.37 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23

[☆] 23:39 23.39 Sal 118.26; Mt 21.9 * 24:2 24.2 Duwe Jesúja ekí guaguenik 40 kagi zalgueñki amak zek guane.

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak.

⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueña, matshuwi nekueki naldagálde nuxa “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak.

⁶ Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá noxaldixa nak.

⁷ Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeñga na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Atshak gakue naldaksáñga ne zegatshakna maldija kakualdixa, saldiñga kagi kakshata atemajañ neyaldixa.

⁸ Saldiñga ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míñgaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa nuxa naldaldixa nakldá.

⁹ “Akze, kagik káguba saná zhekuauxa nepanamine shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Akna, minapanaldinik sha mimakuí, mimakuaxaldiamak mimaxexaldixa.”[◊]

¹⁰ Atshaga na najíkuega, matshuwi nekueki namak najañguaksánaldixa.[◊] Aikuega na, namak najañgualga nogatukakue kagualdiji aguldiñkakuek akizhakuashi axax-exaldixa.

¹¹ Atshake matshuwi nekue naldagálde nuxa “naski Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaítshikuge na nakú” aldeshi na, matshuwi kágubakue jian kakzukui, kejuldukshaldixa.

¹² Sha atshá akldé akldéñga zeshi na, matshuuwi nekueki ataba atabañ zhnik jiaga ajañguaksá akualdixa.

¹³ Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zúname, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.[◊]

¹⁴ Akze, “Saldiñga netshi Jateja kágubakue kekualdaldinik kaksanexaldixa nakldá” saldiñga kagik zhekuauxa kagabeyaldixa. Ekí saldiñga saná nahauxaja Jateja sakí kaksanexaldixa aldukaldiamak. Ekí aldukatshak zhnik na auxa zegapanaldixa nakldá.

¹⁵ “Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaítshixa Daniélja sakí zexaldixa shalda ekí kaltak gauwanane: “Niuwizhíne juví Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.”[◊] (Jalde zukuashabinukakuañ, sakí guashi sezheklde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak,

¹⁶ Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí.

¹⁷ Mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal jaldi juldunakue agatsal-dazháldi.

¹⁸ Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ni ají zhakuá nuxaki jaldiñga majane izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.[◊]

¹⁹ Amak zegatshakna, munzhi somá axaldekatukakue, somá axaldukakue al-dakuigazhákakueki ;wau wau mitsá jibañ atualdixa ne!

²⁰ Akna, níxalda bual azhi zhiksekuakue lduwañ nakuigakue miñgatseshi guakuak Jate agakuañneshi miñgualdí.

²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemajañ, zúxaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí guiyaba atualdixaki, kagi naldapaneni zhnik kaiga yo, ni niuwizhíne jiaga ekí agatsaldi guiyaba atuazhé ni atuazhíta zexaldixa nakldá.[◊]

[◊] **24:9 24.9** Mt 10.17-18,22; Jñ 16.2 [◊] **24:10 24.10** 2Ts 2.3 [◊] **24:13 24.13** Mt 10.22; Aux 2.10,26 [◊] **24:15 24.15** Dn 9.27; 11.31; 12.11 [◊] **24:18 24.17-18** Lk 17.31 [◊] **24:21 24.21** Dn 12.1; Aux 7.14

²² Ai guiyaba tuwaki Jateja axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki saldiñga ashishi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakuxanekue shalda nuxa na ekí guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.

²³ "Atshakna, ezuajañki: "Tu guwiñ. Jateja ezua zuneukualdal gaxaldixa guaklde ne kagik naklde, jai na izhók" azhi "exa na izhók" miñgabeyaldiák namak ne jañguabináldi.

²⁴ Jinake naldakí. Atshakna ezuakueki naldagálde nuxa "nas na káguba ikualdal naklduge na" aldeshi iyaldañkaldixa. Ekiga na, ezuakueki naldagálde nuxa "nas na Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge nakú" aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na Jatejañga izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka nanake, amak kejuldukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi atemajañ ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa.

²⁵ Sakí zexaldixa zegagá nogeñga na ekí mimeshkaldukshikú.

²⁶ "Akna, mieldejañki "Jateja ezua zuneukualdal gaxaneki zuk zaldi ité nakldók" miñgabeyaldiake aldi tual neyabináldi. Azhi maniñgaba "ziñ me ité nakldók" miñgabeyatshak jiaga, "namak nukshí" jañguabináldi.

²⁷ Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak alnoba agatsauxa niuwi nañkajaldi, agajienaldi yo muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá.[§]

²⁸ Aiki ekí jana naldaka: Mashi býakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi shexá tinka naldashá.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mlk 13.24-37; Lk 17.26-30,34-36; 21.25-33)

²⁹ Ekí zueñmejiñga na Duwe Jesúja ekí jiaga zueñmeyá: "Ekí jibañ atualdixa saldinatshak nuxa na niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa, saxa jiaga tuañ itsexaldixa, alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa.[§]

³⁰ Ekí zexaldinik na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naki naxaldá gugé guashi awatualdiamak alnobaxa ezua zegaté atuatshakna, saldiñga saná nahauxakue zúxaita izhajani abauwiñgaba gualdixa. Gualdinik na, kágubakueja atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.[§]

³¹ Atshake tata jananek atemajañ jaldáñ, jaldáñ axazajuigatshaga na, nas guaklde uldeñkakue gaxanaldikuejaki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáñtaba zahauxa zhnik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá.[§]

³² "Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka[†] sakí atshaté mituwéñ zhnik ekí shitiyakue na mimajañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshakna, 'niuviya aldaxaldá gualdixa nakbatú' miñkué.

³³ Amakbeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugauxa zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa.

³⁴ Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná Idaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.[‡]

[§] 24:27 24.26-27 Lk 17.23-24 [§] 24:29 24.29 Is 13.9-10; 34.4; Jer 4.23-26; Ez 32.7; Jl 2.10-11; 3.15; Aux 6.12-13; 8.12 [§] 24:30 24.30 Dn 7.13; Aux 1.7 [§] 24:31 24.31 Is 27.13; Mt 13.41-42,49-50; 1Kt 15.52; 1Ts 4.16 [†] 24:32

^{24.32} "higuera" [‡] 24:34 24.34 Eki jiaga naldaka: "Kaiga anuña mizhukakuañki be minoxaldieñga mimijí kuíbuldu Jeldusaldéñ sakí agatsexaldixa miñmeyanugamak zegaté mituadixaga nakldá." Azhi ekí jiaga naldaka: "Mieldekuañki auxa zexaldieñ sakí zexaldixa miñmenugamak zexaldá guxá mituadialiak, be minoxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá."

³⁵ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají müldigaba zunake ni mitsák naldaksá guazhítá nakldá.

Ji niuwañ Duwe naxaldixa zuñsúñ

(Lk 17.26-27; 12.41-48)

³⁶ "Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ, mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhnikga ni meja aksúñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja kaksúñ, ni nas Asukuá naugék jiaga naksúñ nakldá. [☆]

³⁷ "Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki, [☆] saldiñgaja 'sakíga ni zexaldí' kaksúñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekiga ashekualdaldixa.

³⁸ Atshak ni maxé zegagá nogueñki ashekuanamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwijí sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdotoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldiéñ niuwañ yo, ekiga ashekuanane.

³⁹ Akze, sakí zexaldixa kaksúñ noguéñ, ni maxé zalda zegatshak saldiñga ni izhgatushi nija kakane. Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ kaksúñ noxaldieñga naxaldikue nakldá.

⁴⁰ Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak mozhua sigíkue ishkapa texa jiba ajanashatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa.

⁴¹ Ekiga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiyatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.

⁴² "Akze, mimijí Sáñkaldak ji lduwañ naxaldikue miñsúñ nogakna, be noshi, jinaktuál minoxaldí.

⁴³ Akze, ekí miñkualdakue. Juwitshi ajáugukuija sesuñ mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak kabagagába, jiaktuaté nogaka naldashá.

⁴⁴ Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mitsák mokue kagik naxaldikue miñsúñ noxaldieñga naxaldikue nak." [☆]

⁴⁵ Ai shaldaga zuñmeji na ezua atshakldegéñ zhnik ekí guak: "¿Mieldek shi nashi muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka.

⁴⁶ Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa.

⁴⁷ Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.

⁴⁸ "Azhi ai nashiga shane naldi ekí jañgui guashiñki, 'nají sáñkalda maldé me nagazháldixa shakldá'

⁴⁹ akldeshi nashikue aldéñ na agatsekue kabugapanaka. Aldéñki stukakue juizhi zaji, stushi nuxa izhogapanaka.

⁵⁰ Ekí atshatogeñga, sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksúñ, jiaktuakí noxaldieñga naxaldixa.

⁵¹ Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajañ tuñshi na, janshizhe izhukakue ga abeldakakue guiyaba atuatogeñkaga

[☆] 24:36 24.36 Ajsh 1.6-7 [☆] 24:37 24.37 Gn 6.5-12; 7.6-24 [☆] 24:44 24.42-44 Lk 12.39-40; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15

gaxaldixa. Exaki guiyaba atuwi na, zúxaita zalda kakzeshi abauwá za aldogeñka nakldá.”[§]

25

Gaiyakue janazhiktune, janazhiktuazhánekue

¹ Ekí Duwe Jesú aldéñ jiaktuál nogakue zuñmejiñga ekí zuñmeyá: “Niuwizhíne jékaldaxa zhnik kágubakue kaksanexaldikuamak mokue kagik naxaldatshak, sakí jana naldaka ne miñmeyaldikue: Aiki uguá gaiyakue ezua sigí kauwipebu numa nexaldixajañki abuzál neyakue kakbene nalguakna axañga mitshúñ kakté akldabixal aldé.”*

² Ai gaiyakuega na, jatshiwa nekueki muldetua jañguagáldekue jiak, jatshiwa nekueki muldetua jañguxakue.

³ Akna, muldetua jañguagáldekuejañki mitshúñ awaldeyatshak, gas mokue akuashaldixa akueki awaldeyazhá.

⁴ Ne muldetua jañguxakueja zúname mitshúñ awaldeyatshak, gas akué jiaga awaldé.

⁵ Eñka ai numa nexaldixa jiyagatuatoguéñ maldé me nagakí nalguake, saldiña ubaja kakuiñgaba jeñ axabá.

⁶ “Guane nalué, semuanté zegatogueñki jaldáñ ekí axauldá: ‘Au numa nexaldixa nagaté nhok. Akldabixal kuizaldi.’

⁷ Ekí aldukatshak saldiña gaiyakue uba kakldeji, ishkaldagueniki kauwijí mitshúñ janagatualdá.

⁸ Ekí ajanashatoguéñ na, gaiya muldetua jañguagáldekueja muldetua jañguxakuek ekí axakuañnék: ‘Nauwijí mitshúñ zuñgisanalda guak, gas nauwa nuxaki zuñkáu guvíñ.’

⁹ Guake kakiyó: ‘Ekí míngaki auxaga zuñkaldaldazháka nakna miñkauwazhánazunaka. Akna, maiñ naldi nabeyasajeñka izhgajabiyatiyakue miñgatsexaldixa nzha.’

¹⁰ “Guake amak izhgajabiyal aldenaldeñga, numa nexaldixa nak. Naxeniki gaiya muldetua janazhiktunekueki axapañga abuzál kajuldukshá. Gueniki akldé ajuldunazháldiamak juwí akyó na gua.

¹¹ Agayoguenik kaiga guana, gaiya janazhiktuazhánekue jeñ aldaxeni numa nexaldixak ‘Duwe, juldunakualdiamañ juwí zuñgakpé ni guakuá’

¹² axakuañnegatshak jiaga, ekí nuxa kakiyó: ‘Namak miñmeyaldikue. Naski mimatuazhúgekue ni tuñkú. Akna miñgakpegazháldikue nzha.’”

¹³ Ekí zuñmeji na ekí zuñmeyá: “Ekibeñga na, ji lduwañ, mitsá zegatshak mokue kagik naxaldikue miñsáñ nogakna, be noshi, ‘kaigaki nagaté sunakldók’ najañgui, jinaktuál minoxaldí.*

Nashikue padata zhikldekshaldixa kagaxene

(Lk 19.11-27)

¹⁴ “Akze, jékaldaxa zhnik kágubakue kaksanexaldikuamak mokue kagik naxaldatshak, me jana miñkatshanaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua sigí maldé zaldi neyaldixa nalguák, ají nashikue kexaulguenik: ‘Jejié nají padata akldé nakizhikldexaldiamak numañ tuwi jiba naxakbeyal minoxaldí.’

§ **24:51 24.45-51** Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Nasuñ Duwe ipanañkaldekueki ají nashikue kaldé. Aldéñ jékaldaxa nitshigatshak ajíkue numañ agatuakualdixa niuwi zuñgene. Aldéñki mitsák kagik mokue naxaldixa zuñsáñ noxaldieñga nagatshak, niuwi zuñgenamak kaxatshixakuañki zunateatshakna matshuwi zeñ zunajañgualdixa. * **25:1 25.1** Atshak baxe sigí juldíukueki numa nexaldixaja mitsá zegatshak naxaldixa guagazhé. Akna saldiña abuzál neyakue kagabenekueki janazhiktunekue, mitsá zaldiñ jiaga jiaktuakue kagatsé.

* **25:13 25.13** Mt 24.42; Mlk 13.33,35; Lk 12.40

¹⁵ Amak kagegapanatshak ezua, ezua mitsá numañ agatuakldegauxabé alduna ishaka katuwi kagé. Akna ezuake pldata akzegaba jatshiwa muksú jialda agé,[†] ezuake pldata akzegaba mozhua muksú jialda agé, ezuake pldata akzé ezua muksú jialda agé. Ekí kageguenik maldé zaldi ne na gua.

¹⁶ Guake nashi jatshiwa muksú jialda agenejañki ubañga pldata jiba axakbeji mokue mutshuizha akizhikldekshá.

¹⁷ Ekíga na, nashi mozhua muksú jialda agenejañki pldata jiba axakbeji mokue mutshuizha akizhikldekshá.

¹⁸ Ne nashi ezua muksú jialda me ageneja zúname kagi akuiyá guñgueni eñ kagi ishá.

¹⁹ "Guñgueni anuuñka zegatogueñki, nashikuetshi sáñkalda mokue naguenik, ají pldata mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ kajuizhakuá.

²⁰ Guake jatshiwa muksú pldata akzegaba ipananejañki jiak, jatshiwa ipá uldashí ekí akbeyá: 'Duwe, mijí niubagaba jatshiwa muksú nagemalde nañga mokue jatshiwa mikizhikldekshanuge jai tiuwi.'

²¹ Guake sáñkaldaja akiyó: 'Mañki nají nashi janshibé amak za naxatshamalde nukshí. Nají pldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda kaiga míñgaki, akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ maldagatualdiamak mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.'

²² "Guñguenik jiak, nashi mozhua muksú pldata akzegaba ipananejañki ají sáñkaldak axaldeñgueni ekí akbeyá: 'Duwe, mijí niubagaba mozhua muksú nagemalde nañga mokue mozhua mikizhikldekshanuge jai tiuwi.'

²³ Guake sáñkaldaja ekíga akiyó: 'Mañki nají nashi janshibé amak za naxatshamalde nukshí. Nají pldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda kaiga míñgaki akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ maldagatualdiamak mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.'

²⁴ "Guñguenik jiak, nashi ezua muksú pldata akzé ipananejañki ají sáñkaldak axaldeñgueni ekí akbeyá: 'Duwe, mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka.'

²⁵ Ekí maldakué naldi na, zhe maldakzukuatshakna, mijí niuba mitshuanazháldiamak kagi ishá nuxa guanuge. Akna mijí niuba nagemaldauxaga jaiga tiuwi.'

²⁶ Ekí akbeñguake, ají sáñkaldaja ekí akiyó: 'Mañki nashi shane, miwa mikzeka nukshí. Tukí naski axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak míñgaki,

²⁷ pldata zhikldegeñka[‡] nauwa nuxaki nakizhikdexaldiamak nakibexa guakue migatsane naldashá. Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldekde ipanaldikuamak.'

²⁸ "Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: 'Jaldek pldata akzé ezua muksú agenuge ikuxa xaldeki nashi pldata akzegaba uguá muksú axaldék niñkauwañki agé guwíñ.

²⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiak, jiak akldé agaxexaldixa. Akna agajuesha guashiñki zúxaita axaldaldaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiak, ji nauwamé axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.[§]

³⁰ Akna jalde nashi muldetua naxazauwazháki ipana xaldeki jubaldeldi tuañ zaldi uteya guwíñ. Eni abane izhgastuatshakna zúxaita akzeshi, mauwiñgaba za abaldixa nzha.'"

[†] 25:15 25.15 5 "talentos" [‡] 25:27 25.27 "banco" [§] 25:29 25.14-29 Ekí guagatshake ekí zúñmeji naldaka: Sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipanañkaldekuañki ji jiba axatshakue zúñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zunatealdixa.

Auxa zegatshak zuñatualdixa

³¹ Ekí zuñmejiñga ekí jiaga zuñmeyá: "Niuwizhíne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldatshak, zúxaita muñshí zalda nañga, Jateja guaklde uldeñkakue auxaga juizhi naxaldikue. Ekí agatsaldi naxaldatshak, naski zúxaita muñshí zalda nañga sanexaldikuamak sanexa xaldoxéxa yaldaxaldikue.[◊]

³² Exa na, káguba saná nahauxa nastakgaba naxajuizhakualdixa. Atshakna jubeju numañ tuñkaja jubejukue tshibuk zhnik agajuekuamakbeñga, naski saldiñga sanákue mozhua nalda kezhgajuekualdikue.

³³ Ekí kezhgajuekui na, káguba amak naxatshixakueki jibatshugaldi mual katsheñgui, amak naxatshazhékueki jibatshazhúgaldi mual katsheñgualdikue.

³⁴ "Gualdinik na nasga saldiñga aksanekugek jibatshugaldi mual zhekuekuek ekí kakbeyaldikue: 'Maiñ Najate zeñ mimajañguanekuek, aldéñ kagi gauwatshaga bieni miñgeshi jana zeñ mimajañguakue nahauxa janamiñgaktune mipanaldiéñ zek na gu. Akna aldéñ sanegatogéñ juldú guwíñ.'

³⁵ Jinake naldakí. Maldi nakuí guatoguéñ gakue nakaumine. Ni naklduni guatoguéñ tuxaldikuamak ni nakaumine. Natuabíne nalué jiaga, mimijúk muldetua nazipanamine.

³⁶ Zhakuá nagajuezhi guatoguéñ nazijualdimine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ natumine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhamine nak.'

³⁷ "Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshixakueja ekí nagabeyaldixa: 'Nauwijí Sáñkalda, ¿mitsák zalgueñ shi maldi makuí guatoguéñ gakue mikáu gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalgueñ shi ni miklduni guatoguéñ matuxaldiamak ni mikáu gakuñgú?'

³⁸ ¿Azhi mitsák zalgueñ shi matuañkáalde nalué jiaga, nauwijúk muldetua mipana gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalgueñ shi zhakuá migajuezhi guatoguéñ mijuali gakuñgú?

³⁹ ¿Azhi mitsák zalgueñ shi mulbatá mikzeshi guatoguéñ numañ matú gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalgueñ shi kalseldi mizhoguéñ mixabizhá gakuñgú?'

⁴⁰ "Ekí nagabeyatshakna, nas saldiñga aksanekugek ekí kakiyokualdikue: 'Namak miñmeyaldikue. Mitsakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe miyaxatshatshakna, nasga naxatshamine nakldá.'[◊]

⁴¹ "Gualdikueni jiak, jibatshazhúgaldi mual zhekuekuek ekí kakbeyaldikue: 'Maiñ guiyaba tu za nogakueñka mineyaldiamak agatsaldi zhekuaminekuañki nagajuezha guatogwíñ. Jai zhnik guxsé puldal za nugeñka newiñ. Exaki Jateja jisé, ají aldunakue juizhi guiyaba katuñshaldiamak janaktú guaneñka.'[◊]

⁴² Jinake naldakí. Maldi nakuí guatoguéñ ni ji gakue nakauwazhá guamine. Ni naklduni guatoguéñ tuxaldikuamak ni ji nakauwazhá guamine.

⁴³ Natuabíne minatuatshak mimijúk nazipanazhá guamine. Zhakuá nagajuezhi guatoguéñ nazijualdiyazhá guamine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ natuazhá guamine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhazhá guamine nak.'

⁴⁴ "Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshazhékueja ekí nagabeyaldixa: 'Duwe, ¿mitsák zalgueñ shi maldi makuí guatoguéñ, azhi ni miklduni guatoguéñ, azhi zhakuá migajuezhi guatoguéñ mikauwazhá gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalgueñ shi matuañkáalde, azhi mulbatá mikzeshi guatoguéñ, azhi kalseldi mizhoguéñ mi-gaunegazhá gakuñgú?'

⁴⁵ "Ekí nagabeyatshakna, ekí kakiyokualdikue: 'Namak miñmeyaldikue. Mitsakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe kaxatshazhá miñguatshakna, nasga naxatshazhámíne nakldá.'

46 "Akze, amak naxatshazhékueki guiyaba tu za noshiñga nogakueñka aldeyaldixa. Amak naxatshixakue zūnake jékaldaxa, nas nañga izhoshiñga izhoxaldieñka aldeyaldixa nakldá."[⊗]

26

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none (Mlk 14.1-2,10-11; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)

1 Ekí Duwe Jesúa auxa shizhiñgueniki nasuñ shi kagitixakuañ ekí zūnmeyá:

2 "Maiñki miñkuamakga na, mosik zhiniği Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhiniükakzuxaitshanéñ lduwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ* zexaldixa. Atshaga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge kaldixa naxalдиya nakuaxaldiamak aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá" na zūnmeyá.

3 Atshakna, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi, Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzé Kaipás nugeñka ajuizhaldék.

4 Ekí ajuizhaldegatshaga, Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa janagatualdá.

5 Guatshak kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: "Kajuizhaldegamak juizhaldexalga kaldoxaldiéñ guxa guanazuñnegake, kágubakue kaukshishanazunaka nakna, at-shake guxañkaldáaldi."

We juma izhuka Duwek itsú (Mlk 14.3-9; Jñ 12.1-8)

6 Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka nane tshuxa ne.

7 Exaki ezua munzhija we juma izhuka maldée akzé jika janshagatsék akué† aksui naxeni Duwe zatoxeñki sáñkaldeldi itsú.

8 Ekí itsukuaté katuatshakna, nasuñ shi kagitixakuañ atshasúñzamak atshixá jañgui ekí zhikbeñkalde:

—¿Sakí zhiniükakzé?

9 Ekí guagábaki, maldé akzaldi nabesá xaldeki aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guakue ne.

10 Ekí zhikbeyañkalduka zūnatuatshakna Duwe ekí zūñkaldék:

—¿Jinak jejié munzhi ekí nalda miyaguaká? Ekí netsukuatshake, janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá.

11 Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná.[⊗] Ne nas zūnake miñkizhoxal za nogazháldikue.

12 Ekí nakna, jejié munzhijañki we juma izhuka netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.[‡]

13 Namak miñmeyaldikue. Saldiña kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane shalda akuagatshak, jejié munzhi sakí naxatshane be kagiseshi, akuaxalga noxaldixa nzha.

Judaja Duwe Jesú izhguaklde (Mlk 14.10-11; Lk 22.3-6)

14 Guñgueni Duweja 12 shi kagitixakue zūnezhgakuxanega Juda Iskaldiute axezhukaki Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue tual neñguenik

15 ekí kakbeyá:

[⊗] **25:46 25.46** Dn 12.2; Jñ 5.29 * **26:2 26.2** Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. "Pascua" † **26:7 26.7** Lk 7.37-38. "alabastro"

[‡] **26:11 26.11** Dt 15.11 ‡ **26:12 26.12** Juldiúkuejañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka.

—Naski Duwe Jesú miñguxaldiamak miñaunék guanugake, ¿mitsá nakzabimina na ne?

Guake kauwijí pldata akzegaba 30 agasabí. §

¹⁶ Atshak zhnik na, aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mlk 14.12-25; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

¹⁷ Amak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde kakajéñ* zegapanakna, nasuñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldaxeni ekí akldukáñkalde:

—¿Mani shi ai gakue janaktuakue maldazunajañgú?

¹⁸ Guake ekí zuñmeyá:

—Maiñ kuíbulduxa ai tshuxa mineyaldiniki ekí miyakbeyaldí: “Shi zuñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘Jateja niuwi jananagaktunéñ naxakldañkaldá na gu. Kaiga ldiuwañ zeñ zuñneshi katsahamak,[†] naski mijúk nas shaxaldikugekue juizhi zaldikue nzha.’”

¹⁹ Ekí zuñmeyatshakna nasuñ na agatsekuek kakbenaldamak axajanashiji eñka gakue janagatú.

²⁰ Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe nasuñ 12 shi kagitixakue juizhi zaldiamak yaté.

²¹ Amak zañkaldoquén ekí zuñmeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Ezuak maiñga nezhuashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

²² Ekí zuñmeyatshakna, itshaniñgaba ezuak, ezuak ekí akldukapánañkalde:

—Nají Sáñkalda, ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?

²³ Guake ekí zuñkiyó:

—Ezuak maiñ nas gatokugéñ zabinukakga na nezhuashi aguldiñkugekuek nagealdixa.[◊]

²⁴ Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke, ají múldigabaja guagamak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhuashi nakenaldixa zunake jmitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldíñki akldé janshibé naldatalgué.

²⁵ Gueni ai Duwe gegatuka Judajañki ekí akbeyá:

—Shi maldaxaldixa, ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?

Guake Duweja:

—Mañga namak ni makuák.

²⁶ Ekí zañkaldoqueñga na, Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldé” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji zuñgegatshak ekí zuñmeyá:

—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne nagipana xaldeki ga guwíñ.[◊]

²⁷ Guñguenik jaldú, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldé” akbeñguenik ekí zuñmeji zuñgé:

—Minauxaga jejié kalwéldia nauwa, nauwa tuxa guwíñ.

²⁸ Akze, jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, káguba matshuwi nekue sha ajanashixa kaxabetaldiamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.[◊]

§ 26:15 26.15 30 pldata, aiki 4 saxa kasa izhgáu guashi, azhi ezua nashi jabi guashi na naldá. Ex 21.32; Zac 11.12

* 26:17 26.17 Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. Ai ajuizhaldekáki “Pascua” axejhuka, eñki kugua ldiuwi ajuizhaldeshi na pañ ishkishshixa akjiukualdagálde za axaxa. Aiki zhaldiañ “pañ sin levadura”. Jinake ekí axakí. San kagixa zhnik mijá aldeyapanguák Jateja pañ ishkishshixa akjiukualdagálde alduxal kakbeyá. † 26:18 26.18 “Pascua”tshi gakue. ◊ 26:23 26.23 Jñ 13.18; Sal 41.9 ◊ 26:26 26.26-28 Jñ 6.51-58 ◊ 26:28 26.28 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Eb 10.29; 13.20; Alm 3.25; Ep 2.13; 1Jñ 1.7

²⁹ Ne ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiíga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue maiñ juizhiñga ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

³⁰ Gueni Jate auxa kaxazbeñgueniki, gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi neñkalde.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa

(Mlk 14.26-31; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)

³¹ Exa kaldeñguenik Duwe Jesúja ekí zuñmeyá:

—Kaiga siañga na, maiñki alduna nazishabiñsáni nuk nagajuezha miñgualdixa nakldá. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezheklde nak:

“Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake
jubejukueki ezua, ezua nuk axajuezhaldixa nakldá.”[☆]

³² Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajañga Galdildeya baxe neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.[☆]

³³ Ekí zuñmeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Saldiíga mabaja akualdiák jiaga, nas zunake ni mitsák mabajazháldikue, migapa za neyaldikue nakldá.

³⁴ Ekí akbeyatshakna, Duweja akiyó:

—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

³⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zañga akiyó:

—Amak ma nañga shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák “eñki tuazhúge nzha” makuagazháldikue nakldá.

Ekí negatshakna saldiíga nasuñ shi kagitixakuañ jiaga ekígaba na kaxaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46)

³⁶ Guñguenik Duwe Jesú nasuñ shi kagitixakuañ juizhiñga Jetsemaní axezhogeñka neyatshak ekí zuñmeyá: “Maiñki jai iteté nogwíñ, naski uñguexa Jate nugazaguashi.”

³⁷ Ekí zuñmeji na, Péguldu na Zebedeyutshi asukuákue Juañ, Santiaku na nauwa agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na

³⁸ ekí kakbeyá: “Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé jana ni nakzegapán.[☆] Maiñki jai abá xaldeki, nas na kabagagába stuaté nogwíñ.”

³⁹ Ekí kakbeñgueniki jiak, nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak waxam pani ekí akbeyaldá: “Najatée, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsal-daka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zunake zekuakue ni majañgukú.”

⁴⁰ Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabanekue sha sha katuakna uba kakldeñshi Pégulduk ekí axaldék: “¿Maiñki ni nauwa maldé nuxaki[‡] nas na kabagagába stuaté nogazháminaka shi na?”

⁴¹ Kabagagábaki be noshi, Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasúñ miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá.”

⁴² Gueni mutshuizhane neyeniki Ajate ekí akbeyá: “Najatée, ai guiyaba atemajañ tuwi shuigakuega nagatsé nake, ma maldajañguamak za shi nagatseshí.”

⁴³ Jiak ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga kagubiyane axabanekue sha sha katú.

[☆] 26:31 26.31 Zac 13.7 [☆] 26:32 26.32 Mt 28.7,10,16; Mlk 16.7 [☆] 26:38 26.38 Jñ 12.27 [‡] 26:40 26.40 1 “hora”

⁴⁴ Guake mokue kabajeniki, maikjuizhane Ajate axazguashi axañga akbenal-damakga akbeyá.

⁴⁵ Gueniki mokue shi kagitixakuañ zuñkaldagatshak ekí zuñkaldék: “¿Maiñ zuñake zhiksekui, kabaxalga shi minók? Tu guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldién zek guashá.

⁴⁶ Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgaté xaldeki e nagatogaldi kuizaldi.”

Duwe Jesú akuxá

(Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)

⁴⁷ Ekí guaxal nogueñga Duwe Jesú 12 shi kagitixakue nasuñ nañga agatsé Judaki axaldák. E nañga na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi juizhi kaksui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue.

⁴⁸ Axañga Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: “Nas mieldeki izhga-jañgugé jana agatsaldi gualdikuake, § ai miñguxaldí.”

⁴⁹ Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldagueni:

—Shi maldaxaldixa, ¿sai maldoxé? —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.

⁵⁰ Guake Duweja akiyó:

—Napebu, atshál nakbaldamak atshiwá.

Guake aldałdekueja Duwe axaldaxeni iyapani amak akuxá.

⁵¹ Guakna ezua Duwe na izhoxejañki ají shezhá ishkaklduguenik Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa axabeñguá.

⁵² Guake Duweja ekí axaldék:

—Shezhá mexa guatogwá. Akbiñgaki saldiñga shezhák kaukshixakueki, jiak eñkañga ashuixdixa nak.

⁵³ ¿Ekí mikstáñ shi naldaka na? Nas Najate jékaldaxa izhuka agakuañnexaldatshak, ubañga aldéñ guaklde uldeñka izatasá nekue yo nakuál nagakagaka ni matú.

⁵⁴ Ne Najateja ají múldigabak aldéñga káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki guiyaba tuwi shuigakue agatsaldaldixa guashi sezhekldane. Ekí nashaldá guaka ne, Najate nagaunegakue agakuañnek guanugake, ¿ají múldigabaja guagamak sakí shi amak zegaka na?

⁵⁵ Atshaga na, aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shizhiji[§] izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámíne.

⁵⁶ Naldatshak saldiñga ekí zegatukaki, Najatetshi múldigaba naldiñga zuñkaldakueja aldéñga káguba ikualdal gaxaldixaki sakí agatsexaldixa guakldane amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.

Guatshake saldiñga nasuñ shi kagitixakuañki Duwe ahezua kabajeni, nuk nakuishiñga ne na kakuá.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé

(Mlk 14.53-65; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)

⁵⁷ Guñgueni Duwe Jesú akuxanekueja Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, Kaipás nugeñka awaldé. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue ajuizhaldeklde aldoxeñka.

§ 26:48 26:48 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. ♦ 26:55
26:55 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

⁵⁸ Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exa juldungueniki sakí zexaldixa tualdiamak exa zalda kabukue na iyaté na gua.

⁵⁹ Eniñga na, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, akldé akzekue sanekakuegaba mieldejañki naldagálde nuxa Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne izhakuaxaldieñ zhnik na shuigakue agatsé axeýaldaxaldiamak aldiyatshak jiaga

⁶⁰ kakzaldazhá. Akze, matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe “agatsé nzha” izhakuagatshak jiaga, kaxagatsegazhá. Aldiweki mozhua nekueja

⁶¹ ekí Duwe izhakuák:

—Jejié sigijañki: “Nas zùnake juwí Jate axazakuaka tiñguanaka, jiak maiguake mokue gauwanaka nakldá” neka.[✳]

⁶² Guakna, Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhgaldaxeni ekí Duwek aklduká:

—Ekí mezhakuagatshak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?

⁶³ Ekí akldukatshak jiaga, Duweki sünjá izhó. Guakna ekí axaldék:

—Saldiñga netshi Jate izhoshiñga izhogamakga izhogéñ, mañki aldéñga Asukuá zùnekualdal gaxaldixa guaklde, aiga maldake axazuñgilté guwá.

⁶⁴ Guake Duweja akiyó:

—Mañga, ai naugé namak nakuák guashibaldá. Ekí jiaga miñmeyaldikue: Niuwizhine Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanegatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhnik mauwixa mokue zabaté minatualdixa nakldá.[✳]

⁶⁵ Ekí guagatshakna Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasúñ neká awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:

—Jejié sigija Jateki aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná! Ekí agatsaldi zukuagaté kaldukatshakna, kaiga mokue e agatsaldiñga ne zùñmeyaldixa zùñgajuezhaksá

⁶⁶ guakna, ¿sakí agatsegaka miñguaxaldixa shi na?

—Eñki shuigakue agatsé ni katú[✳] —akiyayó.

⁶⁷ Guakna, ezuakuejañki Duwe waxak jutú iyatuañgui, agaldabikshá. Ezuakuejañki waxa axabushi[✳] na

⁶⁸ ekí axaldék:

—Mañki Jateja zùnekualdal makaxane maldeka, ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zùñmeya guwá.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde (Mlk 14.66-72; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-27)

⁶⁹ Ekí zegatoguén Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga ité noxeñki, ezua munzhi eniñga jibatshixaja axaldaxeniki ekí akbeyá:

—Ma jiaga Jesú Galdilleyaxa zalda nañga izhomalde nakldá.

⁷⁰ Ekí akbeyatshak, saldiñga aldukatoguén Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:

—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksúñ giemi nzha.

⁷¹ Guñgueniki Péguldu julduneñka neyatshake mokue ezua munzhi eniñga jibatshixaja tuatshak ai izhoxekuek ekí kakbeyá:

—Jejié sigí jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhone nakldá.

⁷² Ekí nukatshak jiak, mokue Pégulduja:

—Miya, “naski e tuazhúge giemi nakldá” ni axamiñkildakú.

[✳] 26:61 26.61 Jñ 2.19-22 [✳] 26:64 26.64 Dn 7.13 [✳] 26:66 26.65-66 Lv 24.15-16 [✳] 26:67 26.67 Is 50.6; 53.5

⁷³ Guñgueni jiak, nauwa maldé zegatogueñki, exa zhekualdekueja Péguldu axaldaxeni ekí axaldék:

—Ma jiaga Jesú agapa neñkakue zukuagamak mazukuagéñ zhnik na e na izhomaldega zueñkualdaka nakldá.

⁷⁴ Guake Péguldujañki:

—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak axamiñkildashiñga na: “Ai sigí tuazhúge giemi nzha.”

Ekí guagatshaga na, gayu kauldá na gua.

⁷⁵ Ekí kauldatshaga, Duweja axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga ‘eñki tuazhúge nzha’ maldakuaxaldixa nakldá.” Ekí be agiseguakna ai zhnik akzuxaitiñgueniki, zuxaitsha itshankága mauwiñgaba na gua.

27

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé

(Mlk 15.1; Lk 23.1-2; Jñ 18.28-32)

¹ Guñgueni muñzeguake saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue ajuizhaldeshi, Duwe Jesú sakí akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá.

² Akna Duwe shiyabanega sáñkalda Pildatuk* akualdé.

Juda shuane

³ Guñgueni Duweki shuigakue agatsé axeyaté guane, e izhguaklde Judaja nukatshakna, “¿jiná nakldeguák shi ekí gegukú?” akldeshi na, matshuwi itshaná. Ekí itshani na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, nauwisaná nauwa akldé akzekue nugeñka neñgueni Duwe kagexaldiamak padatak akzegaba 30 agaxene mokue kagishkualdikshiji

⁴ ekí kakbeyá:

—Ezua sigí agatsaldazhé ne jiaga akuaxaldiamak izhguaxaldatshak sha atshanuge ni atuñkú.

Guake ekí akiyayó:

—Nasuñga ai tuakue zueñgatsaldakí. Eñki mijí kaxa ni naldatók.

⁵ Ekí agabeñguake, Judaja ai padataki juví Jate axazakuagaldi kaguteyá. Eñka zhnik neñgueniki, aldéñgaba shilté shuizhá na gua.

⁶ Guñguake ai padataki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja apegueniki kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:

—Jejié padataki ezua akuaxaldiamak jiba akbeñkalde nak, guiyabaja guagamake mokue juví Jate axazakuagaldi padatakagaba kualdi megazhánaznaka nakldá.

⁷ Ekí izhgabeyáguenik na padataki ekí jiba agabeyaldixa ishkakuxá. Eñkañga na, nashi guanekue Jeldusaldéñ ashuigatshak kagi iyashaldiéñ ezua muksú gauxak kagi axajabiyaldixa ajañguane.

⁸ Ai zhnik na kaiga yo ai kagiki “abi zuldanéñ” akuaka.◊

⁹ Ekí zexeki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Jeldemiyaja ekí zexaldixa guakldanamak zeklde: “Juldiútshi sáñkaldakueja eñki kauwijí padatak 30 akzaldaka ajañguane,

¹⁰ eñkañga na, ezua muksú gauxak kagi axajabí. Ekí ajanashatshakna, nauwijí Sáñkaldaja naksanekldamak ajanashá guane nzha.”◊

* **27:2 27.2** Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. ◊ **27:8 27.3-8** Ajsh 1.18-19 ◊ **27:10 27.10** Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9

*Sáñkalda Pildatuja Duwe akzuzukane
(Mlk 15.2-5; Lk 23.3-5; Jñ 18.33-38)*

¹¹ Ekí zegatogueña na, Duwe Jesú sáñkalda Pildatuk akualdeyake ekí aklduká:
—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

¹² Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja Duwe agatsaldi ne izhakuashiñgaba akuatshak jiaga, ni ji kakiyokuazhá.

¹³ Guakna sáñkaldaja aklduká:

—¿Matshuwi sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá?

¹⁴ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni ezua múldigaba nuxaki izhakuaká zhikzukuaxaldiamak yokuazhá. Ekí tuatshakna sáñkaldaja “¡sakí nak shi ishkualdazhá gu!” jañguiñgaba na gua.

*Duwe Jesú shuwigakue agatsé axeyatene
(Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25; Jñ 18.38-19.16)*

¹⁵ Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegauxa Alduma zalda sáñkaldaja mielde paldesu nukaki kakibesakue ishkakuxaldiaké kakibesamakga kakibesixa.

¹⁶ Naldakna atshake ezua sigí Baldabá kalseldi abexane izhuka. Eñki saldiñgaja “shane shakldá” akualdi nuka.

¹⁷ Atshak sáñkalda Pildatuja káguba duwá axajuizhaldegatshaké ekí kaklduká:

—¿Mielde shi miñkibesakue minajañgú? Baldabá azhi Jesú, eñki “Jateja káguba ikualdal gaxane” akuaka.

¹⁸ Jinake ekí kakldukazhá. Nauwisanátshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák.

¹⁹ Ai sáñkaldaja Duwe agatsaldi ne tuatogueña asewája ekí akbeyal guak: “Kañ siañ sigí Jesú shalda kabi nakzeklde, alduna señgaba nakzegaksáni, ijaniñgaba ni guatokú. Aldéñki ni ji shalda agatsaldazhé nak guiyaba tuñshabaldáldi.”

²⁰ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkalda Pildatuk Baldabáki kakibesakue, Jesú niñkauwañki guaxal guagakue akshishakue kaxasashá.

²¹ Guake jiak mokue kaklduká:

—Ai mozhua nekue ¿mielde shi miñkibesakue minajañgú?

Guake akiyayó:

—Baldabá zuñkibesa guwá.

²² Ekí akuaxake sáñkaldaja mokue kaklduká:

—Guake, jejié Jesú, “Jateja káguba ikualdal gaxane” akuakáki ¿sakí gualdikue shi minajañgú?

Guake saldiñga naldi ekí akiyayó:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

²³ Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:

—¿Sakígaba sha atshanéñ zhinik shi kaldixa axaldiya guagakueki minajañgú?

Guatshak míñgaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

²⁴ Ekí axaldegatshak, sáñkaldaja Duwe Jesú kakibesakue kágubakueja ajañguazháldi na, akldé akldeña kalzauldi, axaukshakaga ajanashaldá guxá katú. Ekí katuakna, ni agakuxal guaguenik saldiñgaja tuaté káuxalda itshizhiñga[◊] ekí kakbeyá:

[◊] 27:24 27.24 Dt 21.1-9

—Ekí atshaldatshake, jejié sigí shuigatshak, nasga guaxanuge nagatsaldazháldixa, ne maiñ zúname guaxamine miñgatsaldaldixa nzha awatuñshi ni ekí atshikú.

²⁵ Ekí kakbeyatshak saldiñga naldi ekí akiyayó:

—Ake wa, jejié sigí shuanaldixa shaldaki nasuñ, nauwijí sukuakue juizhi shi zúñgatseshí.

²⁶ Guake Baldabáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

²⁷ Guake sáñkaldatshi suldáukueja Duwe Jesú sáñkalda tshuxa, kauwizhéñgaba ashekueñka awaldeyeniki aldahauxa nuk axajuizhakuá.

²⁸ Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga, zhakuá iyajuishi, sáñkaldakueja zhakuá atsushi itshualdiyamak agatsé iyajualdí.

²⁹ Gueniki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba axaxauweniki iyajiú. Gueniki sáñkaldaja kálbalda jiba akbeyamak kaldi nuxa jibatshaldi mual agaxé. Ekí akueniki iyajokldeshi sáñkalda akzé axajanashamak nuldu axayoshi ekí axaldék:

—¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!

³⁰ Ekí agabeyeniki jutú iyatuañgui, kaldi agaxene iyakugueni eñkañga matshuwi juizha sáñkaldeldi agaldabikshá.

³¹ Ekí auxa iyajokldegatogueniki, zhakuá atsushi iyajuigueni, mokue ají zhakuága iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya

(Mlk 15.21-32; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

³² Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu zhnik agazaxaitshatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda kakldabiguake, eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi akuldeyexañ iyaxauwá.

³³ Ekí Duwe awaldejiñga “Gólgota” axezhogeñka aldé. Eñki “káguba tsáñkalda zaldáxalda” guashi.

³⁴ Eñkaga na, suldáukueja kalwéldia yel[†] akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak guaja tu gueniki tugazhá.

³⁵ Guñguake Duweki kalkid axaldiyeni suldáukueja Duwetshi zhakuáki mield-ekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá. [Ekí zegatshake Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixaja guakldamak zexaldiamak ekí zeklde: “Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuatshake nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá.”[‡]]

³⁶ Gueniki nauwa antezhak Duwe numañ atualdiamak saldi iyaté.

³⁷ Eñkaga na, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká ekí agazuñguane axaldiyá: “Jejié Jesúki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”

³⁸ Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá.

³⁹ Duwe axaldiyaneñka zúxaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zúxaita nusagatsaldi axaldeshi[§]

⁴⁰ ekí axaldék:

—¿Ma ekí nexabálde shi na? “Nas zúname Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá.”[¶] Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá guwá. Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, kaldixa zhnik akjienna guwá.

⁴¹ Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na ekí akuák:

[†] 27:34 27.34 Sal 69.21. “Hiel”ki mikzeshi guakuak mitsekakue. [‡] 27:35 27.35 Sal 22.18 [§] 27:39 27.39 Sal 22.7; 109.25 [¶] 27:40 27.40 Mt 26.61

42 —Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zunake ishkualdazháka tiuwi. Aldéñki nauwisaná jildiútshi Sáñkalda nahamak nake, ishkualdi kaldixa zhnik shi akjiení. Amak akjienaté katualdiakna, “namak nzha” jañguakualdixa nakldá.

43 Akze, aldéñki Saldiña netshi Jate za alduna ishixa neki Jateja amak jañgualdiák, ejañga shi ikualdí. Jinake naldakí. “Naski Jatetshi Asukuá giemi nzhakú” neka nak.[☆]

44 Guatshak mozhua shanekue Duwek akyó kaldixa axaldayanekueja jiaga ekiga nusagatsaldi, sha axaldešiñgaba na akuá.

Duwe Jesú shuane

(Mlk 15.33-41; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

45 Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niwi muanté zhnik niuwi uñguexá‡ kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá.

46 Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:

—“Eldí, Eldí, ¿lama sabaktani?”

Ekí guagatshake ekí guashi: “Najate, Najate ¿jinak shi nahezua nabajá makú?”[☆]

47 Ekí guagaté aldukatshakna, anuñka exa zhekualdekuejañga ekí guak:

—Eñki nauwibama Eldiya ixauldatuka na ekí nek.

48 Ekí aldukatshaga na, ezua aikuega naldajiñga ezua samnek kuis kuis akzeldia agaldaksheniñki kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditsí tuñshá.[☆]

49 Ekí atshaté atuatshakna ezuakuejañki ekí akuák:

—Agaunegagábaki, tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja agaunexal naxaldí.

50 Gueni Duwe Jesú mokue jaldáñ kauldeniki shuizhá.

51 Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba mataxa zhnik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua. Kakshata kamakualdi neji na, jagitemakue jiaga ishkualbé.

52 Ekí ishkualbenatshaga na, shuane abexaldialdi jagiga axakuiyananekue akpežhatshak matshuwi Jate jañguxa shuananekue mokue jeñ izhgaldashi,

53 abexananeñka zhnik akzuxaitá. Aikue na Duwe mokue izhgaldagueni Jatetshi kuíbuldu Jeldusaldéñka aldeyatshak, káguba matshuwi nekuek kakizhañká.

54 Ekí kakshata neyatshak, zexauxa atuatshakna, suldáú Duwe tuatukakueja, kauwijí sáñkalda nañga zuxaita zalda zhe kakzeshi na ekí akuák:

—Namakga, jejié sigíki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.

55 Atshaga na, matshuwi munzhikue Duwe ji agajuezhatshak agaxaunexaldiamak Galdildeya zhnik agapa aldakldekueki exaga agajué zeñka Duwe akuatoauxa atuaté na alodoxá.

56 Aikue na, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Maldiya, eñki Santiakutshi, Jusétshi ajaba, ezuañki Zebedeyutshi asewá na naldá.

Duwe Jesútshi abuá abexá

(Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

57 Niuwi yaldagapanatshake ezua sigí kabia Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zalda Duwe jañguxaga

58 nagueniki, Duwetshi abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne. Amak niuwi ageguake,

59 Duwetshi abuá kaldixa zhnik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá.

[☆] 27:43 27.43 Sal 22.8 [‡] 27:45 27.45 “3:00 pm” [◊] 27:46 27.46 Sal 22.1 [◊] 27:48 27.48 Sal 69.21 § 27:51
27.51 Ex 26.31-33; 2Cr 3.14; Eb 10.19-20. Ekí zhakuá atema itshizbenatshake ekí guashi naldaka. Duwe shuigagá nogueñgaki kágubakue sha atshixa nak, Jate ldesañ nagazhákakue. Ne Duwe sha katshixa zuñkabeti shuigatshak zhnik na, Jate ldesaxa axaldakldazunaka.

⁶⁰ Gueniki ají kagik jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me abegazhéñkaga mexá. Gueni julduneñki lagi saldáñ pakue atema akyogueniki ne.

⁶¹ Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, ezua Maldiya nañki Duwetshi abuá abegatoxeñka abuaxaga iteté noshi atuaté na aldoxá.

Duwetshi abuá abexaneñka atuatone

⁶² Duwe Jesútshi abuá abegueni abokualdi, kizhiksekué ldiuwañki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na sáñkalda Pildatuk axaldaxeni,

⁶³ ekí agabeyá:

—Duwe, ejié Jesúki, kágubakue naldagálde jian kakzukuxa ité nogueñga ekí guakl-dane be züñgisék: “Nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”[◊]

⁶⁴ Ekí guaklde nakna, maikldiuwi zúxaitagáñgaki, ají abuá abexaneñka mulde-tua tuakue niuwi geshi makualdí. Ekí atshakíki, saigabaki aldéñ shagitixakue alda-xaldiniki ají abuá atusheshi awaldeyaldiniki, “Jesúki au izhgaté guane nzha” kágubakuek kagabeyaka. Amak kagabeji, ai namak jian kakzukualdiak, axañga Jesúja “Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, aiga nzhakú” jian kakzukuanane guashiñki akldé naldagálde jian kakzukuaka nak.

⁶⁵ Ekí agabeñguake:

—Ake, abuá abexaneñka tualdixakue ulde xaldeki, ajanashaklde-gauxa ni meja akpeshi abuá uldeyazháldiamak tual miñguaxaldí.

⁶⁶ Ekí kakbeñguake amak aldeñgueni abuá abexaneñka juldunéñ lagi saldáñ pakue atema akyokuega noguéñ ni meja akpegazháldiamak muldetua, muldetua juaxaldiyá. Akuñgueniki ai tualdixakue abajá na akuá.

28

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté

(Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10)

¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zúxaitatshak, abokualdi dumíñkuke zhe meñga, Maldiya Makldalda zalda na ezua Maldiya nañga Duwe Jesútshi abuá abexaneñka atuál saldi aldé.

² Exa ezua Jatetshi guaklde uldeñka jékaldaxa zhnik agatanatshakna, kakshata atema ne. Amak agatangueniki Duwetshi abuá abexanaldi juldunéñ lagi saldáñ pakue atema agayone nalgúe agajuekuñgueniki e bakaldak iyaté.

³ Ai guaklde uldeñkaki muñshí zaldaba izhuka, ají zhakuáki nuabi jana zúxaita abutshi ijuakue.

⁴ Ekí zegaté atuatshak, abuá abexaneñka tuatoxekueki zúxaita zhe kakzekága nuxa tau tau kakzeshi, ashuká jana tuañ kakzék.

⁵ Guatshak munzhikueki Jatetshi guaklde uldeñkaja ekí kakbeyá:

—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxane niyabinuka minakué.

⁶ Eñki jai izhogaksá. Shuiguenik mokue izhgaldaxaldixa guakldamak izhgaté guane nogashá.[◊] Akna, ají abuá ashanéñ tual nak guwíñ.

⁷ Naldiniñki mijá aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyal mineyaldí: “Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgaté guane. Miñsajañga Galdildeya neyakna exa mitualdixa niyó.”[◊] Ekí miñkualdaldiamak miñmeyá ni gukú.

⁸ Ekí kakbeñguakna munzhikue exa abexananeñka zhnik mijá aldeyaldá. Kauwiz-héñki sakí zegaté atunauxa zhe kakzegatshak, jiak zeñ kakzeshiñgaba na, aldaldiña Duwek shagitiyatoñkaldekuañ züñmeyal aldeyaldá.

[◊] 27:63 27.63 Mt 16.21; 17.23; 20.19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33 [◊] 28:6 28.6 Mt 16.21; 17.23; 20.19; Lk 24.6-7 [◊] 28:7 28.7 Mt 26.32; Mlk 14.28; Jñ 21.1-22

⁹ Ekí aldeyatogueñki tua kakzegagá, Duwejañga kakizhañkaji, kaxazguák. Kaxazguaxakna, aldéñ axaldaxeni, nuldu axayoshi, kasak káuxalda iyapañgui akldé akzamakga agazukuá.

¹⁰ Guakna Duweja:

—Zhe miñzegagába. Maiñki nagapa neñkakue, nakaja giemi nekldekuek ekí kakbeyal mineyaldí. Galdildea baxe aldé ni gualdí. Exa nawatualdixa niyó —ekí na kakbeyá.

Duwetshi abuá tuatonekue shi kaxajiune

¹¹ Ekí munzhikue aldeyatogueñki, anuñka Duwe Jesútshi abuá abexananeñka tuatonekue kuíbulduxá jeñ aldé. Exaki Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek zegaté atunauxa agabeyá.

¹² Ekí kagabeyake sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na izhajuizhaldegatshak, Jesútshi abuá sakí neklde akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldiamak janagatú. Ekí janagatunamakga kabukue naldagálde nuxa kágubakuek agabeyaldiamak shi kaxajiwi, matshuwi padata kagasabiji

¹³ ekí nuxa guagakue kaxaldék: “‘Nasuñki kañ sesuñ jeñ kabá guáñkalde kaldoxeñga, Jesú aldéñ shaxaldaytonekueja ají abuá atushegueniki awaldé guane nzha’ miñguaxaldí.

¹⁴ Ekí guakbinaldixa shalda mimijí sáñkalda akldé akzeja akwasheshi gualdiake, guiyaba mimatuñshi guakuak nasuñga miñzukuagakualdixa. Ekíki kaxa miñgatseshi guakuak.”

¹⁵ Ekí kagabeñguake, kabukueja amak padata iyapangueniki ekí zekldeki sakí nuxa guagakue kagabenalguamak akuaxaldá. Gueni kaiga yo, Duwe Jesútshi abuáki ekí nuxa neklde nauwisaná juldiúkueja aldukshi, akuaxalga nakldók.

Duwe Jesú shaldaki saldiñgak akbeyakue

(Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49; Jñ 20.19-23)

¹⁶ Guatshak nasuñ 11 shagitiyatoñkaldekuañ amak Galdildea baxe kaldeyatshak, Duwe Jesúa gaxa akshá zeñka akldabigakue züñmeneñka neñkalde.[✳]

¹⁷ Exa aldéñ naldi katuatshak akldé akzamakga akzukuáñkalde. Guatshakna ezuakueki mozhua mozhua akldeshi “¿namak Duwe naldiñga naldaka ne?” axajaná.

¹⁸ Gueni Duwe züñkaldaxeni ekí züñmeyá:

—Saldiñga jika jékaldaxa zalda na nahauxa, alnobaxa, kagik zalda na nahauxa aksanék guakueki Saldiñga netshi Jateja nasgaba auxaga niuwi nagé ni gu.[✳]

¹⁹ Guakna saldiñga kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na, káguba saná na nahauxa nashaldá kakbeji, nají müldigaba shi kaxaldiji miñgualdí. Ekíki kauwizhén jiaga shi nakiyatiji, naxapa aldeyaldiamak.[✳] Ekí miyakbeyatshak, miedekueki namak najañgui neyapanaldiake Jate namak jañguane, nas Asukuák namak najañguane, Jatetshi Alduna namak jañguane ne awatuñshaldiamak nik kajaukshi miñgualdí.

²⁰ Nasga shi miñkaldiji, sakí atshiji izhogakue niuwi miñgenugauxa, maiñ zhnik ekíga atshakue shi kaxaldiji miñgualdí. Naski namak ni miñmeñkú, maiñ na izhoshiñga auxa zexaldieñka yo, miñgapañga za izhoxaldikue niyó.

Ekíga shi naldí.

Malkuja Duwe Jesú zñekuane shalda gaune zúñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Juañ Malkuja jalde kalta gauwane ajañguxa. Juañ Malkuki Duweja shaxaldixakuega Pégulduja Duwe ipananeukuek shi kaxaldiyatoguén muldetua axaldukshi izhone. Guñguenik muldetua nukanamak Duwe Jesú shalda jalde kalta gauwane. Guatshak Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Duwe Jesú Jetsemaníxa Jate axazguaxal neyatshak Malku jiaga agapa nene guñguák Duwe akusal nakldekueja e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanat-shake, ai za kaxabaji tubagatsega nakuí guane ajañguxa (14.51-52). Guñgueni aldiwan Pábuldu, Belnabé na kasak misha Duwe Jesú shalda guashi san san kuíbuldu aldeyatshak kagapa awaldene. Nalgué kuíbuldu Peljexa Malkujañki kabashiñgueni Jeldusaldéñ mokue ne (Ajsh 13.5,13). Ekí kabajane nalguakna Pábuldu Duwe shalda mokue guaxal neyapanatshak agapa uldeyasúñ akzeklde. Guñguake Belnabéja agapa uldé (Ajsh 15.36-39). Guñgueni anuñka zegatoguén Pábulduja Malku muldetua Duwe Jesútshi jiba atshixa guaklde (Kls 4.10; Plm 24; 2Tm 4.11).

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Malkuki Duwe ipanane juldiú sanákue, axautshi sanákue juizhi kuíbuldu Aldumaxa ashekuekuek jalde kaltaki agakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Malku ja de kalta gauwatoguén baxañki Duwe ipanane Aldumaxa ashekuekue Duwe shalda atemajañ sha kakuí, guiyaba atuatone. Aldumaxa zalda sáñkaldakueja matshuwi Duwe ipananeukue shuigakue kagatsé axakeyaté. Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Malku ja Duwe ipananeukue guiyaba atuwiñgaba guatuka akualguakna, Duwe Jesú kagik izhoguén matshuwi guiyaba atuñshane be kagisekualdiyamak kalta kagakauwá guane. Ekíki Duwe shalda sha kakuí, guiyaba atuatoguén abá naldakí ashekualdaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (1.1-13)
2. Duwe Jesú Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (1.16-6.29)
3. Duwe Jesú Galdildeya zhnik neñgueni san san Jatetshi jiba atshane (6.30-9.32)
4. Duwe Jesú mokue Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (9.33-50)
5. Duwe Jesú Juldeyaxa Jatetshi jiba atshane (10.1-52)
6. Duwe Jesú shuane (11.1-15.47)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (16.1-20)

Malkuja Duwe Jesú zñekuane shalda gaune

Juañki Duwe Jesútshi jiúñgulda janaktune

(Mt 3.1-12; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

¹ Jalde kaltake Duwe Jesúki, Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, zñekualdal naklde shalda miñmeyaldikue.

² Jateja zñekualdal gaxaldixak akbeyatogatshak ají múldigaba naldiñga zúxaitshixa Isaiyak kalta ekí gaushanane:

“Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi
jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.”

³ “Ejiéga zuk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:
‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,

jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe, aldunaxa janazhiktú guwíñ. Eñki ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé, ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’”¹³

4 Ekí guakldalguamakna, Juañ nik majaukshakue zük zeñka ají jiba atshapanatshakna, aldukal axaldakldekue ekí kakbeyatoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maka xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekíki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”

5 Ai aldukal axaldakldekuega na, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiñga eñgui Juldeya baxañ zaldakue juizhi na axaldaxá. Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha atshanuge ni atuñkú” nexekueki Juañja nina Juldáñga nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.

6 Guatshak Juañki býakze kameyutshi galda sezhelde zhakuá ijuakue. Janáñkaldak axabekueki kuizhuga.¹⁴ Aldéñ gakue akldé gaxaki sesü, kalkaldeldi zalda jatiá gaxa na naldá.

7 Guatshak aldéñki ekí agatsaldi na guagatoxá: “Naski axañga naklduge. Ne nalduxañ ezua zñekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde.

8 Akna naski nik nuxa mimajaukshikugé. Ne, ejá zñake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá.”¹⁵

Duwe Jesú nik ajaukshane

(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22)

9 Atshakna Juañja ekí kágubakue nik kajaukshatogueñga na, Duwe Jesú Galdildeya baxe, kuíbuldu Nasaldéxa zhinik nina Juldáñ nagatshak Juañja nik jaukshá.

10 Amak jaukshatshak, Duwe nik akzuxaitatshaga, alnoba akpezhaté tuatshake exa zhinikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu.

11 Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”¹⁶

Jiséja Duwe Jesú ijuldukshaka ne guajane

(Mt 4.1-11; Lk 4.1-13)

12 Ekí Duwe Jesúki nik ajaukshiñgueni Jatetshi Aldunaja ubañga zük zeñka neyakue aksaneguamak ne.

13 Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi¹⁷ izhó. Exaga Duweki ahezua býakze sha makuakuekue kenaldi izhoguéñ, Jateja guaklde uldeñkakueja numañ tual axaldák na akuá.

Duwe ají jiba Galdilleyaxa atshapanane

(Mt 4.12-17; Lk 4.14-15)

14 Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abegatshake Duweki mokue Galdilleya baxe neñguenik, Ajate shalda múldigaba janshagatse ekí guashi izhoxaldá:

15 “Saldiñga netshi Jatejañki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá na guapán. Akna maiñ sha miyatshixakue majiñga, maka xaldeki Jatek agakualdi, aldéñ minkualdaldixa namak mijauñgualdí.”¹⁸

Duweja kasak aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane

(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

¹³ 1:3 1.3 Is 40.3; Mal 3.1 ¹⁴ 1:6 1.6 2R 1.8 ¹⁵ 1:8 1.8 Jñ 1.33; Ajsh 1.5; 2.1-4 ¹⁶ 1:11 1.11 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 12.18; Mlk 9.7; Lk 9.35; 2Pe 1.17 ¹⁷ 1:13 1.13 Eb 2.18; 4.15 ¹⁸ 1:15 1.15 Mt 3.2

16 Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdildeya xezhak neyatogueñki, mozhua sigí zhuakaja nalguekue katú. Ezuañki Simóñ, ezuañki Andaldé axezhuka. Ekueki pikáu gukakue aldaluakna, pikáu akuxaldiamak kauwijí zhemá nik akuateyaté katú.

17 Guñguake Duweja ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi. Maiñki pikáu niji za mizhekue ne, kaiga zhinihi jiba abisa minaxatshaldixa miñgexaldikue. Aiki káguba nagapa aldeyaldixakue miniyapanaldixa nakldá.”

18 Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.[☆]

19 Gueni nauwa ne zeñka aldeyatogueñki jiak, Duweja Santiaku, Juañ na, Zebedeyutshi asukuákue, kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katú.

20 Ekí katuatshaga ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.”

Ekí kakbeyatshaga na kauwijate, nashi kagaunekakue juizhi kanuwaxa aba-jañgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja ezua sigík jisétshi alduna izheñshá

(Lk 4.31-37)

21 Guñgueni ekue nañga Duwe Jesú Kapeldahúmka aldeyatshak, zhigasekué ldiuwañ zegatshake juwí izhajuizhaldegeñka shi kaxaldivyaldá.

22 Ekí shi kaxaldivyatlshakna guiyaba shizhixakueja[☆] shizhiyamak shi kaxaldivyabaki, muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldivyá. Ekí agatsaldi shi kaxaldivxá aldukatshakna kágubakueja “¡sakí ekí agatsaldi shi zùñkaldixá!” na kakldexá.

23 Guatshak aiga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí kaulshá:

24 —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú? ¿Zùnakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhégaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

25 Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:

—Sunjá nogwá. Sigík zhnik akzuxaita makunék.

26 Ekí axaldeguake, jisétshi aldunaja ai sigí zuxaita tau tau akzukuatshake, jaldáñ kauldi amak izhé.

27 Ekí zegaté atuatshakna saldiña exa zhekualguekueja “¡sakí shi ekí izheñshí!” ajañgui na, ataba atabañ ekí izhgalduká:

—¡Sakí shi ekí zek! Aldén múldigaba shizhixáki abisa ni mitsák nukañkáalde. Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldegatshake amak axatshixa tiuwi.

28 Guñgueni na Galdildeya baxe zahauxa izhukakueja akldé akldéngga Duwe shalda izhgabéjiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mt 8.14-17; Lk 4.38-41)

29 Guñgueni izhajuizhaldegeñka zhnik agazaxaitatshak, Duwe Jesúki ubañga Santiaku, Juañ na Simóñ Péguldu, Andaldé tshuxa ne.

30 Exaki Simóñtshi akagiki guañgua zalda akzekha sha noguakna, Duwek agabeyá.

31 Ekí agabeñguake ai munzhik axaldeyeni, káuxaldak akpani izhgaldakshatshaga, guañgua zalda iskaitsshake kakauwaldá na gua.

32 Guñguenik tuañ zegapanatshake* saldiña mulbatá akzekakue, jisétshi alduna ijuldunekue juizhi Duwek akualdák.

33 Atshaga na, naki saldiña kuíbuldu ashekualguauxa jugatezhakgaba ajuizhaldék.

* **1:18 1.16-18** Jñ 1.35-42 ☆ **1:22 1.22** Mt 7.28-29 * **1:32 1.32** Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue.

³⁴ Atshakna Duweja matshuwi mulbatá sha sha akzekakue se kakzukui, matshuwi jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakueja aldéñki Jatetshi Asukuága ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duweja shizhiyá

(Lk 4.42-44)

³⁵ Abokualdi zhe meñga, Duwe Jesúki izhgaldaguenik juk akzuxaitiñgueniki káguba isúñ zaldi Ajate axazguaxal ne.

³⁶ Guane nalgue, Simón Péguldu na agapa izhoguekue juizhiñga Duwe aldiyal aldé.

³⁷ Aldiji kakzalguake ekí agabeyá:

—Saldiñga kuíbulduk zaldakue maldiyá aldogashá.

³⁸ Guake ekí nuxa kakiyó:

—San san kuíbuldu akyó zhekuekue jiaga Saldiñga netshi Jate shalda kakbeyaldikuamak kuizaldi. Akze, naski ekí guaxal kagik naklduge nakldá.

³⁹ Akna Duwe Jesúki Galdildeya baxe juwí izhajuizhaldeka nahauxa Jate shalda shi kaxaldiji, jisétshi aldunakue kágubak ijuldune kezheñshi na mizhatoxá.◊

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane

(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

⁴⁰ Guatoguéñ ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwe Jesúk axaldagueni nuldu axayoshi ekí agakuañnék:

—Ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

⁴¹ Guake Duweja guañ jañgui na, káuxalda ipañgui ekí akbeyá:

—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, ¡kaigaga janshi migatsék shi gui!

⁴² Ekí axaldegatshaga se akzeshi, amak janshagatsék.

⁴³ Guake “au neyabikuká ni gu” akbeji na, ekí atshakue giemi axaldék:

⁴⁴ —Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek müldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekldejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.

⁴⁵ Ekí akbene nalgue jiaga, ai sigí exa zhnik neñguenik “Duwe Jesúki janshi naxazguane nzha” saldiñgak akbeyaldá. Ekí Duwe shalda kakwasheguakna matshuwi nekueja ekíga kagaunegakue ajañguatshakna, aldéñki saldiñgaja tuaté kuíbulduk muldetua juldunazháka atú. Ekí atuakna, nauwa agajue zaldi káguba muldetua zhekualdazháldi izhogatshak jiaga, káguba saldiñga baxe zaldakueja atuál axaldaxalga na aldoxá.

2

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá

(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

¹ Guñgueni Duwe Jesúki anuñka ldiuwi eni izhogueni mokue kuíbuldu Kapeldahúm nak. Eñgui zhekuekuejañki Duwe mokue naklde aldukañguakna,

² e atuál aldakldekue muldetua zhikyokualdi kas jugátezhak jiaga, ni ezua mokue juldunaksá zalda sunék. Guake Duwejañki Jatetshi müldigaba shi kaxaldiyaldá.

³ Amak shizhiyatogueñga na, ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukue makaiwa aldaldi awaldák.

⁴ Aiki Duwe nugeñka awaldaxaldixa ajañguane nalgue, kágubakue zhikyokualdi kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awaldishigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik, ai ga sigíki ixabakak akshañga shibuldik agajieñguá.

◊ 1:39 1.39 Mt 4.23; 9.35

⁵ Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Nasukuá, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

⁶ Exaga, anuñka guiyaba shizhixakue iteté aldoxekueja ekí aldukatshakna ekí ajañguá:

⁷ “¿Eñki me nak ekí agatsaldi zukuagaka akldeká? Ekí negatshake Jate aguáñ izhbashi mual negashá. Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.”

⁸ Ekí ajañguatuka ubañga Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú?

⁹ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abuá axazauwaksánanek akbenaka na?

¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgaté xaldeki mixabaka guxa newa”?

¹⁰ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axabetañkuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:

¹¹ —Ekí mikbeyaldikue: Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

¹² Ekí akbeyatshaga na, saldiñgaja tuatoguéñ amak izhgaldaguenik ixabaka gugueniki exa zhnik akzuxaitá. Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki “¡sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—¡Ni mitsák ekí janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá

(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

¹³ Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa xezhaxa neyatshak, matshuwi kágubakue axaldagatshak shi kaxaldiyaldá.

¹⁴ Aldéñ exa mizhatogueñki, Alpeyetshi asukuá Aldebí* tu. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuka naldakna agasabiyaldieñ ité tuñguake ekí axaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

Ekí axaldeguake izhgaldaguenik amak agapa neyaldá.

¹⁵ Guñguenik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi Aldebí tshuxa asatoguéñ matshuwi sáñkaldak akiyalzabine zhiksukakue, axautshi sha atshixa akuakakue nañga asaldá. Akbiñgaki aikuega matshuwi Duwek agapa aldeyák.

¹⁶ Ekí ashekualdi asaté atuatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyu† na agatsekueja Duweja shaxaldixakue ekí axaldék:

—¿Shi miñkaldixaki sakí zhnik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalzabine zhiksukakue juizhi zatók?

¹⁷ Ekí nukajakna, Duweja kakbeyá:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá. Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki, sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne

(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

¹⁸ Ezua ldiuwañ Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue na, paldiseyukueja shaxaldixakue nañki asáaki aldoguéñ, ezuakueja Duwe Jesúk axaldaguenik ekí agalduká:

* **2:14 2.14** Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. † **2:16 2.16** Paldiseyukueki jildiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

—¿Sakí shi Juañja shaxaldixakue na paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki Jate muldetua axazakuaxaldiamake asáaki ashékue ne, ma shi maxaldixakue zúname asáaki anuñka ashékue akuazhé na?

¹⁹ Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga abuzál nakldekue ¿sakí shi asáaki ashékualdaka na? Ekí ajanashazháka.

²⁰ Guanaldixa sigí numa neklde awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zúname apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.[‡]

²¹ Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak míñgaki akldé nusakuá gualdixa naldashá.

²² Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhá.[§] Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.*

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)

²³ Guñgueni ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zúxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldixakuejañki eñ gakue[†] nauwa akuguenik axá.

²⁴ Guakna paldiseyukueja ekí Duwe axaldék:

—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi mititixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?

²⁵ Guake Duweja kakiyó:

—Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi gakue kagajuezhi, maldija kakualdá guñguake ¿sakí atshane sezhekde tuabíne sha?

²⁶ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezhekde. Naldiñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Abiyatál izhoguéñ, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ gañgueni apebukuek jiaga kakaune.[‡]

²⁷ Ekí kakbeyeni ekí jiaga kakbeyá:

—Saldiñga netshi Jateja semana akldañkajauxa ezua niuwañki jiba atsháaki izhgasekuéñ janaktuatshak, ai niuwañki kágubakuek axazauwaldiamak janaktunane. Ne káguba gauwatshake ai izhgasekué niuwañ axazauwaldiamak gauwazháne.

²⁸ Akna naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ jiaga ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá.

3

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá

(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)

¹ Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka juldunatshak ezua sigí káuxalda ixanane ité tu.

² Exa na, anuñkakueja Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshí “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgi na, Duwe za atuaté na aldoxá.

³ Nogatshak jiaga, Duwejañki sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:

[‡] **2:20 2.20** Sakí guashi guakde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. [§] **2:22 2.22** alditsha “vino”, moñkú “cueros”

* **2:22 2.21-22** Sakí guashi guakde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. [†] **2:23 2.23** “trigo” [‡] **2:26 2.26** 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegéñ axaté guwá.

⁴ Amak izhgaldaxake Duweja exa zhekualguekuek kaklduká:

—Nauwijí guiyabajañki kizhiksekué lduwañki Ɂjanshizhe atshakue azhi sha atshakue zuñmeñka shi na? ɁAi lduwañki ezua shuigaté nuka shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zuñmeñka shi na?[◊]

Ekí kakldukatshak ni akiyayokuazhá guaté

⁵ tuatshakna Duwejañki aldunaxa kuamaldekue katuwi na, itshani, nusá akzeshi ezua, ezua katuñgueni sigí ekí axaldék:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék.

⁶ Guatshakna paldiseyukueki exa zhnik agazaxaitiñgueniki ezuakueki sánkalda Eldode na agatsekue juizhi sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá na akuapaná.

Matshuwi kágubakue Duwej axaldaklde

⁷ Guñguake exa zhnik neñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga niwa xezhaxa neyatshak, matshuwi kágubakue agapa aldé. Ekueki Galdildea baxe zaldakue, Juldeya baxe zaldakue,

⁸ kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, Idumeyaxa zaldakue, nina Juldáñ atabañ niñkauwa zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu na Sidóñ eñgui baxañ zaldakue atuál aldé. Jinak aldeyazhá. Duweki atemajañ janshizhe atshatuka aldukañguák.

⁹ Ekí káguba agubisha matshuwi ajuizhaldegaté tuwakna Duweja dañ akzeshi guakuak aldéñ shaxaldixakuek kanuwa janagaktuakue kakbeyá.

¹⁰ Akze, matshuwi mulbatá akzekakue se kakzukuane naluakna, jiak mulbatá akzekakueja se kakzukualdiamak ajugualdixa ajañguá.[◊]

¹¹ Guatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekueja mitsakgaba Duwe atuatshake nuldu axayokshi ekí kaulshixa: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá.”

¹² Ekí aldegtshak jiaga, Duwejañki aldéñ me ne guagasúñze giemi kaxaldék.

Duweja shaxaldaylrixakue 12 kezhgakuxá

(Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)

¹³ Guñgueni Duwe Jesú gaxa akshá zeñka nitshiguenik mielde axaldagakue kajañguxakueki kexauldatshak amak axaldák.

¹⁴ Ai zhnikga na, 12 kezhgakuxanekueki axapa aldeji na, aldéñ naldiñga muldetua shi kaxaldaylrixakueki jiak, kauwizhéñ zhnik ekiga shizhaldi na, ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí kezhgakuxá.

¹⁵ Amak kezhgakugatshaga, jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak niuwi kagé.

¹⁶ Aikuega na 12 kezhgakuxanekueki ekí axejhukakue: Ezuañki Simóñ nalué aldéñki Péguldu axetene.

¹⁷ Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, aldekueki Zebedeyutshi asukuákue, aldéñki Buanelje kaxaldexaldixa. Aiki nauwijí kaugiañki kuizhbañgui tsukuakue guashi.

¹⁸ Ezuañki Andaldé, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu, ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka.

¹⁹ Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duwe Jesú nalda axakuaklde

(Mt 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

[◊] 3:4 3.4 Lk 14.3 [◊] 3:10 3.9-10 Mlk 4.1; Lk 5.1-3

20 Guñgueni Duwe Jesú ezua tshuk juldunatshak matshuwi kágubaja aldéñ atuál ajuizhaldegatshakna, shaxaldixakue na gakue ga guashi niuvi kaxaldaldakí.

21 Duwe ekí izhogatuka akajakueja aldukañguakna, “muldetua alduna axaldegaksá sunagú” akuashi ajuxa awaldeyaldiamak akuxal aldé.

22 Atshak guiyaba shizhixakue Jeldusaldéñ zhinik agatananekueja: “Ejiéki Belsebú, [⊕] jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda axakuák.

23 Ekí akuaguakna, Duweja kágubakue kajuizhakuñguenik ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá: “¿Sakí shi jiséjañga ají aldunakue kágubak zhinik izheñshaka na?

24 Mitsák ezua sanágaba axaukshapana akualdiake, ezua sanágaba nalda aldaldaksánaldixa naldashá.

25 Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá.

26 Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue na izhguldiji, axaukshi guanake, ají aldunakue aksanegaksáni na, izhgaldañgasha guaka naldashá.

27 “Azhi mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldundana akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna, jika axaldauxa nuk itushegaka naldashá.”*

28 “Akze, namak miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nalda sha ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nalda axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga.

29 Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual, nalda aguaxaldiákt[†] zunake, aiki Jateja ni mitsák jiaga axabetazháldi, agatsaldiñga ne za tuná.”[⊗]

30 Jinake ekí guagazhá. Akbiñgaki “Duweki jisétshi aldunajañga aksanegatshakna ekí atshishí” nalda axakuaklde naldák.

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák

(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

31 Atshaga na, Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak jubaldaxa me aldagueni iyaxauldal akuák.

32 Guakna káguba matshuwi Duwe aldesañ izhoxekueja ekí agabeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue, mijasükue juizhi maldiyal nakldekue, jubaldaxa akteté nagaldók.

33 Guake Duweja ekí kakiyó:

—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?

34 Ekí guaxeniki aldesañ izhoxekue katú, katú gui ekí kakbeyá:

—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá.

35 Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najateja kajañguamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

4

Zuldak zhinik shizhiyá

(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)

1 Duwe Jesúja mokue niwa xezhaxa shi kaxaldiyaldá. Exaga na, káguba agubisha duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai niwakga ezua kanuwak iyabegueniki yaldagatshake kágubakueki niwa xezhaxaga ashená.[⊕]

[⊕] 3:22 3.22 Mt 9.34; 10.25 * 3:27 3.27 Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldi na, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka kama axaldé guaklde. † 3:29 3.29 Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. [⊗] 3:29 3.28-29 Mt 12.32; Lk 12.10 [⊗] 4:1 4.1 Mk 3.7-9; Lk 5.1-3

² Exa zhnik matshuwi jika atshakldegéñ zhnik shi kaxaldijiña na, zuldak zhnik ekí shi kaxaldiyaldá:

³ "Nukaté nogwíñ. Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne.

⁴ Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená, guane nalué aiki nubája nagueniki nuk ga.

⁵ Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienaneki kagik ijiú me axañga munaldá.

⁶ Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldi na, niuwija tuatshake jiyabulduni nuk kaná.

⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane, nalueki kausú nañga munapanat-shake kausújaña jutekuatshake ni nauwa negazhá.

⁸ Guatshak anuñka zulda züname kagi janshizeñ akjienane naluekueki muldetua munatshake anuñkaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda* na nexá."

⁹ Gueniki ekí guak: "Ekí miñmeñkugeki saldiña kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí."

Jinak jika atshakldegéñ zhnik shizhixa

(Mt 13.10-17; Lk 8.9-10)

¹⁰ Ekí kakbeyatogueni Duwe Jesú aldéñ 12 shaxaldixakue, anuñka agapa neñkakue na nuxa abatshake ekí agalduká:

—Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhnik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shizhí?

¹¹ Guñguake kakbeyá:

—Nauwijatejaña sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalué jiaga, ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ züname mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue züname jika azhi káguba at-shakldegéñ zhnik za kakbeñkuge.

¹² Jinake ekí kakbeyakí. "Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekiga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakugé kagajienazháldixa.[†] Ekí kakzegakí naldiñguashíñki, kagajieni na, sha ajanashane abajiña abaji, naxakualdinatshakna, nasga sha ajanashane kaxabeti, kekuanaka naldashá."[‡]

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne

(Mt 13.18-23; Lk 8.11-15)

¹³ Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá: "Maiñki zulda atshakldegéñ zhnik miñmeyaldatshak miñgajienakí nake, ¿sakí shi jika azhi káguba atshakldegéñ zhnik shi miñkaldiyaldatshak miñgajienaka na?

¹⁴ "Ake, ekí miñgajienakue. Zulda tiñgui nikaki Jatetshi múldigaba guakaga.

¹⁵ Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukaldinik mitsá zegagáña, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa.

¹⁶ Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me züname zeñ kakdeshi iyapanka.

¹⁷ Ekí iyapananalidixa jiaga, zulda shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldiéñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.

* 4:8 4.8 30, 60, 100 juizha neklde guashi. † 4:12 4.12 Duweja atshakldegéñ zhnik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue. ‡ 4:12 4.12 Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27

18 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjiananeki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik,

19 jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa ‘kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá’ iyajani na, jika matshuwi kaxaldexaldiamak za iyajani. Ekí zhnik na, kausúja zulda jutekuamakga, Jatetshi múldigaba kakjuizhansi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.

20 “Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjiananeki ekí guashi. Anuñka nekueja züñake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua iyapani na, amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zuldaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú” na kakbeyá.

Muñshí zukuxak zhnik shizhiyane

(Lk 8.16-18)

21 Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldayá: “¿Meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sukldi íte guxa shi na? Ekí akuazhé, muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka.”‡

22 Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekiga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.§

23 Akna, saldiña kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

24 Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, miñgajienaldiamak mitsá kama milshaldiák, ake, jiak anuñkabeñga Jateja miñgajieñgualdixa. Ne azhinik míñgaki akldé jiaga miñgajieñgualdixa nakldá.”*

25 Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane jiaga nuk akjuizhan-shaldixa nakldá.”⊕

Zulda guildegeñ zhnik shizhiya

26 Duwe Jesúja ekí kakbejiñga na ekí jiaga shi kaxaldayaldá: “Saldiña netshi Jateja káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki ezua zuzikaja zulda nixaldinik

27 sesuñ kabane azhi niuwisúñ zátuaté noxaldiák jiaga, zhualduxañga sakí munatuka aksúñga guildegaté noxaldixa.

28 Akze, kagiki zubuñguamakga zubuñgui na, axáñ misha axalda guildexaldinik gakue agaldayapanaldixa.

29 Gualdinik gakue akukanegaba gugakue ldiuwañ zegatshak nuk akuxaldixa nakldá.”†

Jateja kaksanekakueki zulda nóñgutse jana aldé

(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)

30 Ekí Duweja kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Saldiña netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na?

31 Aiki ezua zulda sanaki saldiña zuldkue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa kagik aldixaldinik,

‡ **4:21 4.21** Mt 5.15; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 alduseni tuakue. § **4:22 4.22** Mt 10.26; Lk 8.17; 12.2-3. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. * **4:24 4.24** Mt 7.2; Lk 6.38. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákueja ekí akuaká ji ba akbene: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. ⊕ **4:25 4.25** Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26 † **4:29 4.26-29** Jl 3.13. Ekí zúñmeyatshak ekí guashi naldaka. Zuldkue aldixaldinik guildegakue agatsahamak guildeka. Ekibeñga na, mieldejañki Duwe iyapanatshak abisajañ kukshane naldiakе jañguxaldi, naldakuéñ, atshakuéñ yushaldixa nakldá.

³² jiak guildegatshake saldiñga kaldi aldishi guane iskaitañga guildeka. Akna, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue sui zaldi iyaldakakue naldashá.”[‡]

Duwejañki jika atshakldegéñ zhnik shizhixa
(Mt 13.34-35)

³³ Ekí shi kaxaldiyatoxamakbeñga na, Duwe Jesúja kágubakue Jatetshi múldigaba mitsá me axaldukshi, akiyapanaldixa katuauxabe matshuwi juizha jika azhi káguba atshakldegéñ za na shi kaxaldiyatoxá.

³⁴ Akze, jika atshakldegéñ naldakíki shi kaxaldiyakí na naldá. Naldatshak aldéñ shaxaldixakue na nuxa abatshake, sakí guashi guaklde muldetua kagajienaldiamak kakbeji na guatoxá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék
(Mt 8.23-27; Lk 8.22-25)

³⁵ Ai ldiuwañga tuañ zegapanatshak Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakue ekí kakbeyá:
—Nivak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.

³⁶ Ekí kakbeñguake kágubakue abajañguenik, kanuwa Duwe izhoguega aldéñ nañga ajuldunguenik nivak aldeyaldá. Kágubakue jiaga axautshi kanuwak anuñka ajuldungueni axapa aldé.

³⁷ Amak agabategatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sñexaldá.

³⁸ Ekí zegatoguéñ, Duweki kanuwak numíldi jika bakaldak sáñkalda tene kabane na noxá. Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Shi maldazuñkaldixa, ni zñnatuasáñgui, zñnakuaxaldá guatshak jiaga, ¿mitséñ shi mikldék?

³⁹ Guñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na, múlkalda neyaksáni mokue janshibeñga ne na zexá.

⁴⁰ Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi ekí zúxaita zalda zhe miñzék? ¿Kaiga jiaga muldetua alduna nazishakíñga shi miná?

⁴¹ Guatshak kauwizhénki ekí atshaté atuatshakna zebuldú kakzeshi, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhnik:

—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

5

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)

¹ Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Jeldasa* baxe aldé.

² Exaki Duwe kanuwak zhnik akjienatshake, ezua sigí jisétshi aldunakue ijuldune shuanekue abegaldi zhnik axaldák.

³ Eñki jakateldi shuanekue abegaldi za izhuka. Ekí izhoshi jisétshi aldunakueja aksanegatshakna ni meja shakté akzegazháka, ni shezhashak jiaga shagaté kakzegazháka.

⁴ Akze, axañga zhnik matshuwi juizha guldak, kasak shezhashak shagaté akuatshak jiaga, jiak shezhasha nuk zhikwati atshixa. Akna, ni meja agubiya guashi kama axaldaldazháka na naldá.

[‡] 4:32 4.30-32 Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. * 5:1 5.1 Azhi Gadalda.

⁵ Ne aldéñki niuwisuañ, sesuñ jiaga gaxa akshá zaldi, jakateldi shuanekue abegaldi za mizhatoguén jaldáñ kauldi, jagik izhgialisshi zhikldabikshi za izhuka.

⁶ Nalgué Duwe maldé zeñka nagaté tuatshak naldajiñga axaldeji asták nuldu axayó.

⁷⁻⁸ Ekí Duweja tuwakna ekí jaldáñ axaldék:

—Ma jisétshi alduna shane sigík zhnik ne guwá.

Guakna akzuxaitagáñga ai sigí jaldáñ ekí kaulshá:

—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿sakí maldakualdixa ne? Saldiñga netshi Jate züñaldukaté, mañki guiyaba natuñshabaldáldi ni migakuañnekú.

⁹ Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:

—¿Me mixazhuka sha?

Guñguake akiyó:

—“Matshuuwi” naxazhuka nzha. Jinake naldakí. Jalde sigík matshuuwi ijuluñkalde nak.

¹⁰ Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañnék:

—Jeñgui baxe zhnik züñakzuxaitsha guabaldáldi.

¹¹ Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna,

¹² jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:

—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazüñnajañgualdí.

¹³ Guñguake Duweja:

—Ake, amak guvíñ.

Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhnik saldi akzuxaitiñguenik mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue matshuuwi anuña 2.000 aldaldiñga niwa sáñkaldak guisugaxa pe pe akjienatshake, nuk ni izhgratuxá.

¹⁴ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga aldeñgueni kuibulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakbeyá. Ekí aldukañguakna kágubakueja sakí amak zeklde atuál jeñ aldé.

¹⁵ Aldeñguenik amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki exaga ité atú. Eñki mokue muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshuñdá guane atuatshakna, zhe kakzék.

¹⁶ Guñguakna Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté, mitu sakí agisaldaté atunekueja saldiñga atunauxa shalda nakldekuek agabeyá.

¹⁷ Ekí aldukañguakna Duwe mokue eñgui zhnik neyakue axakuañnexaldá.

¹⁸ Guñgueni Duwe kanuwaxa juldunapanatshak, sigí jisétshi aldunakue izheneja ekí agakuañnék:

—Migapa maldauldeyaldí.

¹⁹ Guñguake Duweja amak atshakue jañguazhá guñguakna ekí akbeyá:

—Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Sáñkaldá sakí guañ mayañgui, atemajañ janshi mikzukuane mijúk zaldakuek kabakbeyaldí.

²⁰ Ekí akbeñguake amak ajuldi neñká, Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda guaxaldá. Ekí guashiñga na, Dekápuldi baxet[†] zaldakuek jiaga ekiga kakbeyá. Ekí aldukatshakna saldiñgaja “¡sakí ekí janshi akzukuane ne!” na ajañguá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)

²¹ Eñka zhnik kanuwak mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, Duwe Jesúki ai niwa xezhakga izhoguén kágubakue matshuwi axaldák.

²² Atshaga na, exa juví izhajuizhaldegeñka zalda sáñkaldá Jailduja jiaga Duwe tual nak. Amak tuatshak asták nuldu axayoshi

²³ agatsauxa ekí agakuañnék:

[†] 5:20 5.20 Dekápuldi “10 kuibuldu” guashi.

—Nabunzhi nakshuixaldá guak nakshuishi guakuak, se makzukualdiamak káuxalda ipa gual najuxa maldeyaldí.

²⁴ Ekí agakuañneguakna Duweja agapa neyatoguéñ, káguba duwá agapa neyatukakueja dañ agayoshi neyaldá.

²⁵ Ai káguba kenaña na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka

²⁶ nalguakna matshuwi méldikukueja iskaitschaldiamak jañgui tual neyatshak, iyazaxaitshagábaki, matshuwi guiyaba atuñshane. Ekí atshiji na, eñka ilzabiyal-diamak jika axaldauxa nuk saldikshatshak jiaga, ni meja iskaitschazháka atune. Akbiñgaki akldé akldéñga akzegapanane.

²⁷ Nalgué “Duwejañki káguba se akzukuxa nzha” nukañguakna, káguba duwá zhekualgué kenañ Duwe shaneldi ga naguenik zhakuák juguá.

²⁸ Jinake ekí juguazhá. “Naski Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá” jañguñguák.

²⁹ Amak juguatshakna, ubaña ají mulbatá tuaksáni, “mulbatá neskaitá shagú” akldék na gua.

³⁰ Ekí zegatshaga Duweja ají kama nauwa izhé guxá akldexakna kágubakue katualdiamak izhbategueni ekí kaklduká:

—¿Me shi zhakuák najuguá?

³¹ Guakna aldéñ shaxaldixakueja akiyayó:

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿sakí shi “¿me shi zhakuák najugú?” izukamildaka na?

³² Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja atezhak zhekualdekuek meja se akzegexañ juguane akualdaldiamak katualga na noxá.

³³ Guakna ai munzhi Duweja se akzukuá guane akldeshi na, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga, asták naguenik nuldu axayoshi na, ibaja naldakí namak akbeyá.

³⁴ Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:

—Nabunzhi, mañki “neskaitschaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, auxaga se mikzék guane, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.

³⁵ Ekí akbeyatogueñga na, ezuakueja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí agabeyal aldák:

—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.

³⁶ Duweja ekí nukatshak jiaga ai nukagába, sáñkaldak ekí akbeyá:

—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdí.

³⁷ Ekí akbeñguenik kumí shuaneñka neyapanatshak, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Santiaku, aitshi akaja Juañ na nuxa agapa kauldé. Ai zhiniki axautshikuega ni me agapa neyakue jañguazhá.

³⁸ Sáñkalda tshuxa aldeyatshake, ezua shuigatshak katshamakga, káguba nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna,

³⁹ eni juldunguenik ekí kakbeyá:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi jaldáñ mauwabinók? Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.

⁴⁰ Ekí kakbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá. Guatshak jiaga nuk kakzuxaitshiñguenik shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue maigua agapa nakldekue za na agapa shuane nugaldi kajuldukshá.

⁴¹ Eniñga na, Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí akbeyá:

—Taldita, kum.

Ekí guagatshake ekí guashi: “Munzhi zhauwa, izhgaté guwá ni mikbeñkú.”

⁴² Ekí akbeyatshaga na, izhgaldagueni mizhaldá. Guatshak kumíki 12 kagi itsegatuka. Ekí zegaté atunekuejañki “¡sakí mokue ekí izhgaldaká!” agubisha iyajaná na aldoxá.

⁴³ Ekí guatogatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé giemi na kaxaldexá. Guñgueniki Duweja kumí gakue akauwal guak na gua.

6

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhane

(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)

¹ Exa zhnik neñguenik, Duwe Jesúki mokue ají kuíbuldu guildekldeñka aldéñ shaxaldixakue juizhiñga ne.

² Exaga izhgasekué ldiuwañ zeguake, aldéñki juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatoguekuejañki “¡sakí ekí janshagatsaldi shi zuñkaldixá!” ajañgi na ekí izhgaldukaldá:

—¿Eñki mani ekí agatsaldi shizhiya shitiyane ne? ¿Meja ekí ishkué nalda shaxaldivatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne?

³ ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Judá, Simóñ ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na? ¿Ajasükueki jai nauwikenáñga izhogakí shi na?

Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá.

⁴ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Akze, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgi axabetti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, akajakueja, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá. *

⁵ Guakna Duweja exa guildekldeñkaga janshagatse ajanashaté atú guazhámak kaxatshazháka tuakna, egaba anuñka me mulbatá akzekakue káuxalda kepañgi se kakzukuá.

⁶ Guatshak Duweja exa zaldakue “¡sakí ekí namak naxajanazháka ne?” na akldexá.

Duweja shaxaldixakue kakaxá

(Mt 10.5-15; Lk 9.1-6)

Guñgueni Duwe Jesúki anuñka kuíbuldukueni shizhiji na neyatoxá.

⁷ Ekí atshatoguéñ na, aldéñ 12 shaxaldixakue kajuihakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak niuwi kageshi na mozhua, mozhua ishkapa kakaxá. *

⁸ Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa uldeyagábaki, kaldi miñté mineñka za miyuldeyaldí. Akna gamá jiúñguldak miyuldeñka, gakue, ni padata uldeyabináldi.

⁹ Egaba sapatu za na minjiu, zhakuá mozhua uldeyagábaki, ezuañgaba minjua mineyaldí.”

¹⁰ Ekí kakbeji ekí jiaga kakbeyá: “Amak neji, ezua kuíbulduxo mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhnik mineyaldí.

¹¹ Ne mashiki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksi-buldi kasak zhiktiñguá mineyaldí. [Namak miñmeyaldikue. Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak, Suldumaxa, Gumuldaxa* zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak ejié kuíbuldu zaldakue katuñshaldixa nakldá]”* kakbeji na kakagapaná.

* 6:4 6.4 Jñ 4.44 * 6:7 6.7 Mlk 3.14-15 * 6:11 6.11 Gn 19.24-28 * 6:11 6.8-11 Lk 10.4-11; Ajsh 13.51

¹² Amak kakaguake san, san aldeñguenik kágubakuek: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ” agabeyá.

¹³ Ekiga na, jisétshi alduna matshuwi kágubak ijuldunekue kezheñshi, matshuwi mulbatá akzekakueki mantixa nauwa iyabeshi[☆] se kakzukui na aldeyatoxá.

*Juañ nik majaukshakue akuaxane
(Mt 14.1-12; Lk 9.7-9)*

¹⁴ Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nuká. Akze, matshuwi kágubakueja Duwe shalda akuashiñga ezuakuejañki:[†] “Eñki Juañ nik majaukshakuega shuane mokue izhgatene naldaka nakldá. Akna janshizhe ajanashaté atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá.”

¹⁵ Guatshak ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga naldaka nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mauzeñga zalda janañga naldaka nakldá” na akuagatoxá.[☆]

¹⁶ Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Eñki Juañ nik majaukshakuega nukshí. Naldiñki nasga sáñkalda ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane ne, mokue izhgatne nukshí.”

¹⁷⁻¹⁸ Sakí zekldane nak ekí jañguazhá. Aldéñki akaja giemi Pildipitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalué shalda Juañjañki “Jatetshi guiyabajáñki mikaja iteñga nogeñgaki asewá guxa guasúñze guaka ni matú” axaldék. Ekí axaldegué shalda na, sáñkaldaja nusá akzeshi Juañ guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue niuwi ge.[☆]

¹⁹ Juañ ekí neklde nalué shalda na, ai munzhi Eldodiajañki akjuizhanáaki aguldijiñgaba guaxa gundana akzegatshak jiaga, amak atsha akzegazhá.

²⁰ Jinake naldakí. Asewá sáñkalda Eldodeja niñkauwañki Juañki Jatek akldunamak jian izhuka akualguakna zhe akzukui, numañ tuwi izhoxák. Akbiñgaki aldéñki Juañja shizhiyaté nukatshak, “sakíga ni atshanakldék” aldunaxa akldegakí naldatshak jiaga, axaldukandana akzeka.

²¹ Nalué, kagi itsekldé noguéñ akldé akzé axakyokuekue, ají suldáutshi sáñkaldakue, Galdildeya baxe zalda akldé akzekuegaba abuzatiakue kakbenekue axaldák. Atshaga na asewá Eldodiajañki Juañ sakí guaka akzá.

²² Amak ajuizhaldekldalguéñ ai munzhitshi abunzhi eni juldunguenik kagakuizatshakna ajate zhakak, abuzál nakldekue jiaga matshuwi zeñ kakzukuá. Guakna ajate zhakajañki ekí akbeyá:

—Ji nakshishindana mikzexaldiaké amak migexaldikue nzha.

²³ Akna, ji maldakshishaldiaké amak migeshiñga na, jejié kagi aksanekuge jiaga muan nakshisha makualdiák, migenaka ni mikbeñkú —axagilté.

²⁴ Ekí akbeñguake akzuxaitiñgueni ajabak ekí akldukal ne:

—¿Ji akshishanaka ska ekí nakbé?

Guake ajabaja ekí aksanék:

—Ake, Juañ nik majaukshakue tsáñkalda mikuldagakue makshishaldí.

²⁵ Ekí aksaneguák gaiya mijá sáñkalda nugaldi neñgueni ekí akshishá:

—Ake, kaigaga Juañ nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldagakue ni jañgukú.

²⁶ Ekí akshishatshak sáñkaldaki zuxaita itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene naluakna, “mixats-hazhánaka nzha” axaldegasúñ na atuwá.

* 6:13 6.13 St 5.14 * 6:14 6.14 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa.

† 6:14 6.14 Azhi “akuagatshak ejañki”. ♫ 6:15 6.14-15 Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19; Mal 4.5-6 ♫ 6:17-18 6.17-18 Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

²⁷ Ekí atuwakna ubañga ezua ají kabuk Juañ sáñkalda ibeñguá xaldeki uldagakue niuwi agé. Guakna amak kalseldi neñgueniki Juañ sáñkalda ibeñguñgueniki

²⁸ jika bakaldak itenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhiniki ajabak agé.

²⁹ Ekí agatsaldi Juañ akuaxane aldéñ shaxaldixakueja aldukañguake ají abuá akugueniki shuanekue abegaldi abexá naakuá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu

(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14)

³⁰ Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhén shizhaldiji ajanashatonauxa agabeyá.

³¹ Atshakna, matshuwi kágubakue atuál axaldagatshakna ni gakue ga guashi jiaga niuwi kaxaldaldakí. Nalguakna Duweja ekí kakbeyá:

—Maiñ za na nagapa sünjá zaldi kuizaldi. Exa na nauwa mizhiksekualdixa nzha.

³² Ekí kakbeñguakna kauwihezuañgaba sünjá zaldi kanuwak aldeyaldá.

³³ Ekí aldeyaldixa ajañguatshak jiaga, kágubakueja neyaté atú. Ekí atuñguakna, saldiña kuíbuldu eñgui baxe zaldakueki kagik ga aldaldiña Duwe neyaldieñka kauwizhén mishañga jeñ aldé.

³⁴ Gueni Duwe eñka akbategatshake, káguba duwá ajuijhaldekdekue katuatshakna guañ kajañguá. Jinake ekí kajañguazhá. Ekueki jubejukue ezua kaksaneshi, numañ katuñka kaxaldaldagálde³⁴ jana katuwakna matshuwi jika shi kaxaldaylzána gua.

³⁵ Atshaga na, au niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:

—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna

³⁶ kágubakuek “au neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.

³⁷ Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakiyó:

—Maiñga gakue miyakauwaldí.

Guake akiyayó:

—Ake, káguba anuñka nekue kakáu guashi jabiyakualdiamake, 200 ldiuwi kasa izhgáu naldashi padata jiba akbeyakue naldaka. Ne ¿sakí shi amak kakáu guashi jabiyakualdixa na?

³⁸ Ekí agabeyatshak Duweja ekí kakbeyá:

—Mitsá gakue miñkaldé tuate guvíñ.

Guake amak atuñguenik ekí agabeyá:

—Jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zuñkaldá.

³⁹ Guñguake Duweja kágubakue anuñka, anuñka zhikzhekualdi kaldá kaldeldi iyaldaxal kakbeyakue guak.

⁴⁰ Ekí kagabenalguamak kágubakue 50 naldashi, 100 naldashi negaba san san ashená.

⁴¹ Guñguake Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuiqueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhaakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ kagé. Ekíga na, pikáu mozhua nalgué zhikldekilde saldiña gaja galidiamak kakauwaxañ kageguake

⁴² amak agaxauwatshakna, saldiña gaja gaji yau kakzék.

⁴³ Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja pikáu, pañ abanegaba 12 nuldi jialda naakuashá.

³⁴ 6:34 6.34 Nm 27.16-17; 1R 22.17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Zac 10.2; Mt 9.36

⁴⁴ Atshaga na káguba matshuuwi nekue amak asatshak, sigíkuegaba iyazatatshak 5.000 nekue ashekualdi na asajá.

*Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne
(Mt 14.22-33; Jñ 6.16-21)*

⁴⁵ Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kabeyatogueña, aldéñ shaxaldixakueki kanuwak ajuldungueniki aksajañga ataba niñkauwa kuíbuldu Betsailda neyamak akbategakue kakbeyá.

⁴⁶ Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki ahezua gaxa akshá zeñka Ajate axazguaxal nitshí.

⁴⁷ Guñgueni ahezua axazguashiñga tuañ zegapanatshake, aldéñ shaxaldixakueki kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka aldeyaté na noxá.

⁴⁸ Nogueñki Duweja katuatshak aldeyaldialdi zhnik múlkalda kamakualdi kaxabushiñgaba kanuwa akbé akbé uldeyaxañ jibañ kakzukuí awaldeyaté katú. Ekí awaldeyatoguén muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhnik zabiñgueni, niwa bakaldak ga kasam kaxaldashi keskaiti neyaldá.

⁴⁹ Amak niwa bakaldak ga kasam kaxaldagaté atuatshakna, alduna nuxa kakischañkaxá ajañgui na jaldáñ axauldá.

⁵⁰ Jinake ekí axauldazhá. Ezua nagaté atuatshak she she she kakzexák. Guakna ubañga Duweja ekí kaxaldék:

—¡Señgaba miñzegwíñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!

⁵¹ Gueni aldéñki kanuwaxa juldunatshake, múlkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne na zexá. Ekí atuatshakna “jsakí ekí atshixá!” na ajañguá.

⁵² Jinake ekí ajañguazhá. Duweja gakue matshuwi nekshaté atuatshak jiaga, aldunaxa kuamaldekdekue aldaluakna ekí atemajañ atshaka kagajienazhá guane naldák.

*Jenesaldéxa zaldakue se kakzukuá
(Mt 14.34-36)*

⁵³ Ekí Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue na, niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe agabategueniki kanuwaki aiga axaldiyá.

⁵⁴ Guatshak agajienatshaga Duwe Jesú naklde atuatshakna,

⁵⁵ saldiñga eñgui baxe nahauxa izhgabeyal, aldaldiñga aldé. Guakna kágubakueja mulbatá akzekakue jikak axashanega Duwe mashi izhuka aldukañgueñka akualdák.

⁵⁶ Akze, Duwe mani neyaldi, kuíbuldukueni azhi eñgui baxe neyatshak mulbatá akzekakue akualdashi, káguba zheneñka abuashiji na: “Mulbatá zuñkakzekakue mijí zhakuá súxa nuxaki ajuguaka majañgualdí” na axakuañnexá. Amak kañañguake, saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuguatshake saldi se kakzék na gua.

7

*Jateja tuwiñki, jija káguba akzaldakuxa
(Mt 15.1-20)*

¹ Guñgueni paldiseyukue, anuñka guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhnik nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni,

² aldéñ shaxaldixakueki káuxalda itshizhakuamak itshizhagába, kakzal-daldekdekuega zapanká atú.

³ Jinake ekí atuazhá. Juldiú sanátshi abamakueki zagáñga káuxalda akzal-daldekde janshi axazgualdiamake sakí itshizhakue naldakldegamak shizhaldixa. Naldakna saldiñga paldiseyukue, nauwisaná jaldiúkue ekí itshizhagáñga asazhé.

⁴ Ekiga na, gakue nabeyasajeñka zhnik aldaxaldinik káuxalda itshizhakuamak itshizhagáñga asazhé. Ekibeñga na, nauwibamakue matshuwi sakí sakí atshixa

nanamak agatsaldi ajanashiji na jaldú, putí, shauldu iyajishka nanamakga ajanashixa nakldá.

⁵ Ekí izhukakue nalgúak paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwek ekí agalduká:

—Shi mitixakueki ḡjinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zuñgatsé guakldanamak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagáñga sakí agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagáñga káuxalda kakzaldaldekldega asaxa nak.

⁶ Guñguake Duweja kakiyó:

—Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba naldiñga zuñkaitshixa Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:

“Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.

Naldatshak aldunaldi zùnake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.

⁷ Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.

Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune niñkauwañki shizhaldixa nak.”[☆]

⁸ Ekí sezhekldamakbeñga na, maiñki Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue guiyaba zuñkabajane atshagábaki, mimibamakueja sakí atshakue shizhaldianamak niñkauwañki miñsuikualdi ulditshixabinuka.

⁹ Gueni ekí jiaga kakbeyá: “Ekí atshiji na, mimisanákueja sakí atshakue shizhaldianamak miyatshaldiamake, Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue niuwi zuñgene niñkauwañki amak atshakí naldashibiná.

¹⁰ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja nauwibama Muesék zhnik ekí guiyaba atsha nexaldixa zuñkagene: ‘Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue. Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji, nusa agatsaldi sha axaldexaldiak shuigakue agatsaldaldixa nakldá.’[☆]

¹¹ Ekí guiyaba zuñkabajane ne, maiñ zùnake kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi, janshibeñga ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: ‘Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge* nakna, migauNEGazhánaka ni atuñkú.’

¹² Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiak, maiñ ajatekue axabetsi agaunegakue kaksanexabíne.

¹³ Ekí mimisanákueja atshakue shi miñkaldianamak atshiji na, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni atshashibiná. Ekí atshijiñga na, axautshi atshá shi miñkaldianamak atshiji Jateja guaká niñkauwañki atshakí izhogashibiná.”

¹⁴ Ekí kakbeñgueniki Duweja káguba duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue kakbeyeni ekí kakbeyá:

—Ji miñmeyaldikue saldiñgak muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwíñ.

¹⁵ Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá gajéñ zhnik nuxa akzaldakuazháka tuñka. Akze, kaxak zhnikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhnik guana zhikzaldakuxa tuñka nakldá. [

¹⁶ Mielde kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.]

¹⁷ Guñgueni Duweja kágubakue kabaji, juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ekí agalduká:

—¿Ekí makuakáki, sakí guashi shi gakue me zuñzaldakuazháka makuák?

¹⁸ Guake kakiyó:

—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé? Azhi ¿sakí shi miñgajienakí na? Akze, jigaba miñgaldiák Jateja tuwiñki, aija miñzaldakuxa tuazhé.

* 7:11 7.11 Kauwijí kaugiañ “corbán” guashi.

☆ 7:7 7.6-7 Is 29.13 ☆ 7:10 7.10 Ex 20.12; 21.17; Lv 20.9

¹⁹ Jinake naldakí. Jigaba miñgatshak dzhizhaldi migatanaldinik[†] ganukshaja egaba zuxaitshixa naldashá.

Duweja ekí guagatshake, saldiña gakue agatséki janshibé ganazunakagaba ne zuñmeji na ekí guaxá.

²⁰ Ekí guashiñga na, ekí jiaga kakkbeyá:

—Akze, Jateja tuwiñki aldunaxa zhnikga ji múldigaba nusagatsaldi guashi, sha atshéñ zhnik guana, zhikzaldakuxa tuñka nakldá.

²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhnik guana, saldiña sha atshaldixa janaktuatuuka. Exa na, nusagatse jañgui, asewá naldagálde na askuildealdixa, abuá na atsha guasúñzamak ajanashaldixa janaktuatuuka. Exaga na, tushexaldixa, axautshi guaxa atshaldixa,

²² saldiña jika kauwijígaba naldakue za ajañgualdixa, axautshikue shane kaxatshaldixa, naldagálde nuxa ne axautshi jian agazukualdiamak azakuaxaldixa, jiwan zaldaba atshaldixa, axautshi aldunaxá aguanaldixa, axautshi nalta aguaxaldixa janaktuatuuka. Exaga na, kauwizhéñ za kakzé izhajanaldixa, jigabá axesé atsha atshaldixa janaktuatuuka.

²³ Saldiña nusagatse atshá kágubaja ekí aldunaxa janaktuatshakna, aija guana káguba akzaldakuxa Jatejañki tuñka naldashá.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane

(Mt 15.21-28)

²⁴ Exa zhnik Duwe Jesú neñgueniki kuíbuldu Tildu [Sidóñ] baxe ne. Exaki ezua tshuk juldunatshak ni meja akualdazháldixa jañguane nalué kágubakueja kakwashék.

²⁵ Exaga na, ezua munzhi abunzhiki jisétshi alduna ijuldune naluakna, Duwe exa izhuka nukañguakna ubañga axaldagueni nuldu axayoshi

²⁶ ekí agakuañnék:

—Nabunzhi jisétshi aldunaja ijuldune izheñshi makualdí.

Guatshak ejié munzhiki nauwisaná naldagálde, kagi Penisia, Sildia baxega zalda.

²⁷ Guake Duweja ekí akiyó:

—Axáñ nají sukuakue misha gakue kakldunauxa nugakauví. Akze, sukuaja gakue gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya atshasé naldaka naldashá.[‡]

²⁸ Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiaga sukuakueja gakue gatuka agakjienane meñki ga guxaga naldashá.[§]

²⁹ Guake Duweja ekí akiyó:

—Namak ni maldakbé. Akna, mibunzhiki au jisétshi alduna izhé, se akzék na gu. Akna mijuldi neyabikuká ni gu.

³⁰ Ekí akbenalguamak ajuxa neyatshake, au abunzhiki jisétshi alduna izhene, se akzeklde kabagéñ ité na tuwá.

Duweja zukagálde akzúwashegagálde se akzukuá

³¹ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga exa Tildu baxe zhnik neñkáki Sidóñ baxe zuxaitiñgueni, Dekápuldi baxe* niwa Galdildeyaxa agataná.

³² Exa na, ezuakuejañki ezua sigí zukagálde, muldetua akzúwashegagálde Duwek akualdeyeni ekí agakuañnék:

—Jejié se akzexaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.

[†] **7:19 7.19** Gakueki aldunaldi juldunazhé, dzhizhaldi za juldunka. [‡] **7:27 7.27** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.26 aldukseni tuakue. [§] **7:28 7.28** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.27 aldukseni tuakue. ^{*} **7:31 7.31** Dekápuldi “10 kuíbuldu” guashi.

³³ Ekí agabeyake Duweja ai sigí kágubakue kenañ zhnik ahezua agajué zeñka uldé. Exaki ají káuxalda buldu sigítshi kuxak mozhuañga akjuldukshiñgueniki ají káuxalda bulduga jutú tup tup atshiji, sigítshi juáñgalda juguá.

³⁴ Gueniki mateldi stuaté noshi, atemajañ jubí akzeshi, ekí axaldék:
—¡Epata!

Ekí guagatshake “makpezha guwá” guashi.

³⁵ Ekí akbeyatshaga na, kuxa magakpezhi zukaldá. Juáñgalda muldetua wi wi axatshiji, janshagatsaldi zukuaxaldá.

³⁶ Guñgueni Duwejañki exa zhekualdekuek aldéñ ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuvi kagexá. Ekí niuvi kagegatshak míñgaki akldé akildeñga na Duwe sakí atshaté atune shalda akuashiñgaba na akuapaná.

³⁷ Guatshakna saldiñga kágubakueja zúxaita zalda “¡sakí ekí atshixá!” ajañgui na: “Duwe Jesúki saldiñga atemajañ janshibeñgaba ni atshí. Akbiñgaki zukagáldekue kazukshi, zukuagagáldekue kazukuakshi ni atshí”[✳] na izhgabeyá.

8

Duweja matshuuwi káguba gakue kakáu

(Mt 15.32-39)

¹ Atshaga na, mokue káguba duwá zhikzhe ajuizhaldék. Aikueki ji gakue kaxaldaldakí ne Duwe Jesúja katuatshakna, aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá:

² —Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí nakna guañ kajañgundana nhakzék.

³ Akze, anuñka nekueki maldé zeñka zhnik aldakdekue nak, maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuega kakagasúñ nhakzék.

⁴ Ekí kakbeyatshakna aldéñ shaxaldixakueja ekí akiyayó:

—Jai káguba izhogazhén ne, ¿miya zhnik shi káguba anuñka zhekue kakáu guashi gakue niyakualdixa na?

⁵ Guake Duweja kaklduká:

—¿Ne mitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?

Guake akiyayó:

—Kugua pañ nuxa ni zuñkaldá.

⁶ Ekí agabeñguake Duweja káguba duwá zhikzhe nakldekue: “Jeñ yaté shi akiú.” Guagueniki Duweja kugua pañ zhiksuigueniki Jatek ai shalda “zeñ nhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ zhikwatiyatshak matshuwi zhikldeshi kágubakuek kakauwaxañ aldéñ shaxaldixakuek kageguake amak agaxáu.

⁷ Ekíga na, pikáu abuldu anuñka nuxa kaxaldalgué jiaga, Duweja Jatek ai shalda “zeñ nhakldék” akbeñguenik ai jiaga zhikldekshi kágubakuek kakauwakue kakbeyá.

⁸ Amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, kagabanegaba aldéñ shaxaldixakueja kugua nuldi jialda akiashá.

⁹ Atshaga na, matshuwi nekue anuñka 4.000 naldashi ashekuali na asajá. Ekí kakauñgueniki Duweja “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kaxazguashi, kaxaldegatoshi na,

¹⁰ Aldéñ shaxaldixakue juizhiñga kanuwaxa juldungueni niwak akbateshi Dalmánuta baxe ne na gua.

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene
(Mt 16.1-4; Lk 12.54-56)

[✳] 7:37 7.37 Is 35.5-6

¹¹ Guatshak paldiseyukue Duwe Jesú axaldagueni müldigaba axasashaldá. Ekí axasashiji na, akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldažnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zuñkatshá makualdí.[◊]

¹² Ekí agabeyatshakna Duweki atemajañ jubí akzék gui na ekí guak:

—¿Jinak kaiga zhekualdabinukakue Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamac atshakue minakshishixá?[◊] Namak miñmeyaldikue. Ekí minakshishatshak jiaga, amak mimatuñshi miñkatshazháldikue nzha.

¹³ Ekí kakbeji kabajañguenik, aldén shaxaldixakue na mokue kanuwaxa juldungueni niwa ataba niñkauwa akbaték ne na gua.

Paldiseyukuek, Eldodek be axaldogakue

(Mt 16.5-12)

¹⁴ Ekí kanuwak agabategatogatshake Duweja shaxaldixakue pañ* axaldixa kakjuizhani na ezua me awaldene atú.

¹⁵ Guake Duweja ekí keshkaldukshá:

—Maiñ paldiseyukuetshi, sáñkalda Eldodetshi pañ ishkishshixak[†] be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.

¹⁶ Ekí kakbeyatshakna, ataba atabañ zhnik ekí izhgabeyá:

—¿Pañ uldagazhá guáñkalde nak ekí zuñmeyakí shi na?

¹⁷ Guatshake Duwejañki sakí izhgabeyatuka akualdi na, ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámíne shalda mizhikbé? ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? Azhi ¿aldunaxa kuamaldeckine naldi miñgajienasúñ shi miñzék?

¹⁸ Uba miñkué naldatshak jiaga, ji mituwéñ zhnik ¿jinak shitiyakí shi miná? Kuxa miñkaldikue naldatshak jiaga, ji minukaxa zhnik ¿jinak shi miñgajienakí na?[◊] Ekí atshaté natumine ¿be miñgisegakí shi na?

¹⁹ Naldiñki jatshiwa pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?

Guake akiyayó:

—Akze, 12 nuldi na kakuashiñgú.

²⁰ Guake Duweja:

—Ekiga na, mitsáte shi kugua pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?

Guake:

—Akze, kugua nuldi na kakuashiñgú.

²¹ Guake Duweja ekí kaxaldék:

—Ne ¿sakí shi maiñki kaiga jiaga sakí atshanaka miñgajienakíñga na?

Duweja uba isé uba ikukshá

²² Guñgueni kuíbuldu Betsaídaxa aldeñguenik ezuakueja sigí uba isé Duwe Jesúk akualdeñguenik ekí axakuañnék:

—Jejié sigí uba mikukshaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.

* ^{8:11 8.11} Mt 12.38; Lk 11.16; Jñ 6.30 † ^{8:12 8.12} Mt 12.39; 16.4; Lk 11.29 * ^{8:14 8.14} Atshak baxañ pañ na kauwijí gakue nane. † ^{8:15 8.15} “levadura” Jai Duweja pañ ishkishshixa guagatshake paldiseyukueja, sáñkalda Eldodeja aldén namak ajañguazháldi na axautshikuek ekiga shaxaldixá zhnik na, aik axajiuwi amak ajañgushixá shalda na ekí guaxá. ◊ ^{8:18 8.18} Jer 5.21; Ez 12.2; Mlk 4.12

23 Ekí agabeñguake Duweja ai sigí káuxaldak aksuiñga kuíbulduk zhink akzuxaitshá. Exaki Duweja ubak jutú tup tup guñgueni káuxalda mozhuañga ipañgui ekí aklduká:

—¿Jika tuabikuká gue?

24 Guake stu stu atshiji ekí akiyó:

—Akze, au stu ni gukú. Gualdatshak kágubaki muldetuañga kagatsamak tuakí, egaba kaldikue neyatuka jana nuxa ni tuñkú.

25 Guake Duweja mokue ubak káuxalda ipañguatshake stu stu atshiji muldetua uba ikukshatshake saldiña gue agatsamak tuaka tu.

26 Guñguenik Duweja:

—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. Egaba kuíbulduxa [kágubakuek kakbeji] zuxaitabaldáldi —na akbeyá.

Duweki zunekualdal naklde Pégulduja guak

(Mt 16.13-20; Lk 9.18-21)

27 Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga Sesaldea, Pildipu baxe kuíbuldukue eñgui akyó nukakueldi aldeyatoguén Duweja ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

28 Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega[☆] maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Eldiyaga[☆] maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixaga axautshi maldé na makuák.

29 Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiña netshi Jateja ezua zunekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.[☆]

30 Ekí guagatshak jiaga, Duweja aldéñ “me ne” ni mek akbeyasé na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde

(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)

31 Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí shi kaxaldiyaldá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagañsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sánkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxajanazháldi, naziyanazháldixa. Ekí naxajani na, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

32 Ekí Duweja kakibexa naldakí kakbeyatshakna, Péguldujañki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:

—Ekí agatsaldi guagakue migatsaldakí ni matú.

33 Ekí axaldegatshak Duweja akizhikbateguenik aldéñ shaxaldixakue katú, katú atshiji na Péguldu ekí axaldék:

—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ¡nagajuezha guaté maldokldék! Mañki Saldiña netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.

34 Ekí akbeñgueniki káguba duwá zhikzhe nakldekue, aldéñ shaxaldixakue juizhi kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue.

[☆] 8:28 8.28 Mlk 6.14-15; Lk 9.7-8 [☆] 8:28 8.28 1R 17-2R 2; Mal 4.5-6 [☆] 8:29 8.29 Jñ 6.68-69

Ekíga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, "wa nuxa ni nakldexaldí" izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

³⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki "Duwe nazikuanek agapa neñkuge shalda shuizha jiaga atshanaka shakldá" izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.[☆]

³⁶ "Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekualdatukakue sha atshiji, Jatek axaldaldi za izhogazhékue kenañ mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi "naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá" guagasúñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui nají ne guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakue juizhi naxaldikue niyó.

9

¹ Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá:

—Akze, namak miñmeyaldikue. Anuña miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ ají kamak kágubakue kaksanegapanka mitualdixaga nakldá.*

Duwe Jesú muñshí ishkazguane (Mt 17.1-13; Lk 9.28-36)

² Ekí kakbeyatoguenik tezhuwa ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Santiaku, Juañ na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí. Exaki ekueja atuatogueñga, Duweki sha ishkazguatshaga

³ ají zhakuá jiaga tuasá muñshí zaldaba iyaté. Zhakuá ijizhiñgaba muldetua abutshi naldaka guashiñki zuxaita muñshí agatsé na nexá.

⁴ Ekí ishkazguatshake nauwibama Eldiya, ezuañki Muesé[†] akizhañkatshak Duwe na dulda izhgashaldá.

⁵ Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

⁶ Atshak kauwizhéñ zhe kakzeshiñgaba guatoxakna, Pégulduja ji guagakue akzaldazhá.

⁷ Guatshaga na mauwiga tiñ ketsegatshake ek zhnik Jatega ekí zukuagaté alduká: "Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge izhgakna, muldetua miyaxaldukaldí."[☆]

⁸ Ekí zegatshaga na, stu stu akuatshake, jiak Duwe za na kauwizhéñ nañga akté atú.

⁹ Guñgueni gaxa akshá zeñka zhnik zabatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge shuixaldikueni mokue izhgaldagagáñgaki sakí ishkazguaté natumine, ni mek akbeyabináldi.

* 8:35 8.34-35 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 * 9:1 9.1 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue. † 9:4 9.4 Mueséki, Jateja ek zhnik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhnik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ☆ 9:7 9.7 Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18

10 Ekí kakbeñguakna sakí zeklde ni mek agabeyazhá. Guatshak kauwizhéñgaba zúname Duweja shuixaldinik mokue izhgaldaxaldixa kakbene “¿sakí guashi ekí zúnmene ne?” izhgabejiñgaba na akuá.

11 Guatshak Duwek ekí agalduká:

—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zúnekualdal zúñgakaxaldixa nagagáñgaki ají múldigaba naldiñga zúxaítshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ¿jinak shi ekí akuaka na?‡

12 Guake ekí kakiyó:

—Namak nauwibama Eldiya axañga nagatshak ejañki saldiñga janaktuwi, siyagauwaldixa. Guake, ¿jinak shi Jatetshi múldigabaja nas Asukuága ixagabaldeklodgeki matshuwi guiyaba tuwi, kágubakueja nakzaldagálde naxajani, naziapanazháldi na abetakue nagatsaldaldixa guashi ekí sezhekldde na?

13 Ne nas zúname ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá.§ Amak nagatshak, Jatetshi múldigabaja e shalda guakldanamak zeshi na, sakígaba sha akundana kakzegamak akuane nakldá.*

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá

(Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

14 Duwe Jesú maigua nekue na exa zhnik aldéñ shaxaldixakue kabajanekue zhekualguéñ axatanatshake kágubakue duwá zhikzhe ajuizhaldeklde katú. Exaki guiyaba shizhixakueki kauwizhéñ na múldigaba ishkasashaté tu.

15 Ai kágubakueja Duwe atuatshak “¡Duwe naldiñga zabaté tiuwi!” akuashi na, zeñ kakldeshi aldaldiñga agaldabixal aldé.

16 Guake Duweja ekí izuká:

—¿Ji zhikbeji shi ekí múldigaba zhiksashaté mimatuñkuá?

17 Aiga kauwikenáñ zhnik, ezua sigijañki ekí Duwek akbeyá:

—Shi maldazúñkaldixa, nasukuáki jisétshi alduna ijuldunejañga zukuakshaksá guane nakna jai mikuldaklduge.

18 Aijañki mitsakgaba nasukuá aksanegatshakna peñgui, kaxaldiñki jutúga kau axazguí, jualda zhiktenega, zhiktenega atshishi, abuá kuamaldega sha akzukuxa. Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga, amak iyaldeñshazháka ni atú.

19 Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Sukua nakuldák guvíñ.

20 Guake amak akualdeyatshak, jisétshi alduna sukuak ijulduneja Duwe tuatshaga mokue pisti akzukui na, kagik peñguatshake pishkaldá, pishkaldá atshishi, kaxaldiñki jutúga kau axazguá.

21 Guake Duweja sukua tshatek aklduká:

—¿Mitsaga zhnik jisétshi aldunaja ekí akzukuapanane shi na?

Guake akiyó:

—Somá nón̄gutse zhnik ekí akzukuapanane nakldá.

22 Ekí jisétshi aldunaja akzukui na, matshuwi juizha guaxaldiamak guksék, nik naxagutexa. Akna sakí agaunekbildaka guashiñki guañ zúnamejui yo zúnamekua makualdí.

23 Ekí akbeyatshakna Duweja ekí akiyó:

‡ **9:11 9.11** Mal 4.5; Mt 11.14. Ai shalda akldé tuexañki Mt 17.10 aldukseni tuakue. § **9:13 9.13** Duweja ekí guagatshakna, Juañ nik majaukshakue shaldaga na kakbeyá. * **9:13 9.12-13** Mt 11.14. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 17.11-12 aldukseni tuakue.

— “Agaunekbildaka guashiñki” najañguakue migatsaldakí. Akze, mieldeke nas namak najañgui, alduna nazishaldiák zñake, saldiñga kaxatshanakagaba nakldá. [☆]

²⁴ Ekí akbeyatshak sukua tshate ubañga jaldáñ ekí nek:

—Naski namak majañgui, alduna mishá ni gukú. Ne akldeñga mozhua, mozhua nakldegazháldiamak nagaunék makualdí.

²⁵ Guatshake kágubakue akldé akldeñga duwá naldaji aldagaté Duweja tuake ai jisétshi alduna izheñshi ekí axaldék:

—Ma jisétshi alduna sukua zukuakshaksá, zukshaksá guamalde ekí ni mixaldekú: Izhé makualdinik ni mitsák mokue ijuldú guabaldáldi.

²⁶ Guake jisétshi aldunaki jaldáñ kauldi sukua mokue pisti akzukuatshake zuxaita tau tau tau akzukueniki amak ne. Ekí neyatshak, sukuaki shuane jana majatshak matshuwi nekuejañki “shua ni gu” akuák.

²⁷ Guatshak Duwejañki sukua káuxaldak akpangueni juat izhgaldakshá akté.

²⁸ Guñgueni Duwe juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ahezuañgaba ekí agalduká:

—¿Jinak shi nasuñki alde jisétshi aldunaki sukuak izheñshá zuñzegazháka nalgú?

²⁹ Guake Duweja kakiyó:

—Alde jisétshi alduna sana neñshexañki, [záaki] muldetua Jate axazguaxal noshi za na neñshakue.

Duweja shuixaldixa mutshuane guak

(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)

³⁰ Guñgueni Duwe Jesú ai zhnik neñgueni Galdildeya baxe zuxaitatogueñki ni meja eñgui izhuka akualdakue jañguazhá.

³¹ Jinake naldakí. Aldéñ shaxaldixakuegaba ekí shi kaxaldayatoxák: “Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa. Amak sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.”

³² Ekí kakbeyatshak jiaga, “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Ni ai shalda agalduká kakzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa

(Mt 18.1-5; Lk 9.46-48)

³³ Ekí Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na aldeyatoshiñga na kuíbuldu Kapeldahúm aldé. Exaki juldi ajuldunatshake Duweja ekí kaklduká:

—¿Ji shi jiúñguldak múldigaba zhiksashiji, zhikbeji naxabinoxá?

³⁴ Ekí kakldukatshak jiúñguldake kauwizhéñgaba mieldek akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashiji aldagatone naluakna, akiyayokuagábaki alduká nuxa na akuá. [☆]

³⁵ Guake Duwe yaldaxeni 12 aldéñ shaxaldixakue kexauldeni ekí kakbeyaldá:

—Mieldeke akldé miñzé naldana miñzegake, aike aguáñ zhikzukuamine izhoshi na, saldiñgak kaxazauwakue miñgatsé. [☆]

³⁶ Gueniki Duweja ezua sukua kauwikenáñ uldagueni gulda axabeshi ekí kakbeyá:

³⁷ —Mieldeke nagapa mineyéñ na ezua sukua jejié jana ne mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa. Ekiga na, mieldeke nas minepanatshaga, nas za nepanagábaki, Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa nakldá. [☆]

Mielde aguldiyañkáaldeki zuñgauneka

(Mt 10.42; Lk 9.49-50)

³⁸ Ezua ldiuwañ Juañja[†] ekí Duwej akbeyá:

[☆] 9:23 9.23 Mt 21.21; Mlk 11.23-24; Lk 17.6 [☆] 9:34 9.34 Lk 22.24 [☆] 9:35 9.35 Mt 20.26-27; 23.11; Mlk 10.43-44; Lk 22.26 [☆] 9:37 9.37 Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 [†] 9:38 9.38 Ai Juañ Duweja shaxaldixaga.

—Shi maldazuñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune “Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú” axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki nasuñ nañga agatsé naldagálde naluakna, “mokue ekí atshabaldáldi” ni kaxaldegú.

39 Guake ekí akbeyá:

—Mokue ekí kagítamakuabináldi. Jinake naldakí. Mieldeki natsaldí nají kamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshá gualdinikga nalda nuguagazháka naldaldixa.

40 Akze, mielde aguldiyañkáaldeki, zuñgauneka naldaldixa.[☆]

41 Akna namak miñmeyaldikue, mieldejañki nagapa mineñká shalda ni nuxaki miñkáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe axatshaldixa nakldá.

Axautshikue sha atshishasúñze

(Mt 18.6-9,21-22; Lk 17.1-2)

42 “Ne mieldejañki ezua napanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, jmitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua lagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbunik akuateyakue.

43-44 “Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda sha atshindana miñzukuxa naldaldiake, izhbeñgua miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki gulda misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.

45-46 Ekíga na, ezua kasa sha atshindana miñzukuxa naldaldiake izhbeñgua miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki kasa misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.[‡]

47 Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake, axaldáñga ishkuiya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misúñze Jate sanegeñka mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, aldiweki mozhua uba nañga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.[☆]

48 Exaga na, dzhi shuigagáldekue, guksé puldal za nugeñka nakldá.[☆]

49 “Akze, ji Jatek agaxexaldixa janshi agatseklde tualdiamak naku agaté xalde akiyyayoka jana, saldiñga nekueki guiyaba atualdixa nakldá.[§]

50 Akze, nakuki janshizhe, zauñka. Naldatshak nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazúnaka na? Ne maiñ zunake naku izuzeyazháne zauwamakbe,* nagapa mineñkagaba muldetua ishkazauwi na, ataba atabañ señgaba zhe minoxaldí.

10

Zhuasewák abashasé

(Mt 19.1-12; Lk 16.18)

1 Duwe Jesúja ekí shizhiyatoguenik aldéñ shaxaldixakue nañga Kapeldahúm zhnik Juldeya baxe zuxaitiñgueni, nina Juldáñ ataba niñkauwa akbaték. Exaki mokue káguba duwá zhikzhe axajuizhaldeguake aldéñki shi kaxaldiyamakga shi kaxaldiyaldá.

[☆] **9:40** **9.40** Mt 12.30; Lk 11.23 [‡] **9:45-46** **9.44,46** Anuñka Jatetshi múldigaba kalta sezheklddekuek ekí jiaga akuaka: “guksé sanazhéñka, dzhi shuigazhéñka kaguteyaldixa”. [☆] **9:47** **9.43-47** Mt 5.29-30 [☆] **9:48** **9.48** Is 66.24

§ **9:49** **9.49** Lv 2.13. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Jika guxsék zuxaitatshake, nusagatse agugamakbe nasuñ guiyaba katuwéñ zhnik na, Jateja ji akldunazhámak katshixaki nuk zuñguxaldixa. ^{*} **9:50** **9.50** Mt 5.13. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.13 aldukseni tuakue.

² Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akujaldiamak kakldeshi ekí agazalduká:

—¿Nauwisanátshi guiyabajañki sigíja janshibeñga shi asewá majaka guaka na?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Sakí shi nauwibama Mueséja ai shalda guiyaba zuñmenane na?

⁴ Guake ekí akiyayó:

—Nauwibama Mueséjañki janshibé abajaka guashi na, mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, “mabajá ni gukú” guaká xalte agegakue agatsaldaldixa guakldane.[☆]

⁵ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Nauwibamaja jinak ekí guagazhá. Maiñ aldunaxa kuamaldekbine amak atshasúñ miñzeká shalda na, ekí abajaminaka guakldane naldashá.

⁶ Naldatshak “Jateja kasak zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane.”[☆]

⁷ “Akna sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake,

⁸ abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá nek guxa nakldá.”[☆] Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá.

⁹ Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.

¹⁰ Guñgueni mokue juldi aldagatshake aldéñ shaxaldixakueja ai shaldaga Duwej agalduká.

¹¹ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Mielde sigíjañki asewá majaldinik, axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá kasaklde sha axatshiji, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa.

¹² Ekibeñga na, mielde munzhija asewá majaldinik axautshi guxaldiák, axautshi na askuildek guxaga zexaldixa nzha.[☆]

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa

(Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

¹³ Guatshak Duweja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgualdiak akualdagaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja sukua uldakldekue ekí axaldék:

—Ekí Duwej sukua akuldagagába nogwiñ.

¹⁴ Ekí aldegatuka tuatshakna, akldunazháldi Duweja ekí kaxaldék:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitarakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jateja alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.

¹⁵ Namak miñmeyaldikue: Mieldeki sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazháki, Jateja aksanegazháldi ni aldéñ sanegeñka juldukshazhítakue nakldá.[☆]

¹⁶ Ekí guagueniki sukuakue ezua ezua gulda kaxabegueni, zeñ kajañgualdiak káuxalda kaipá na gua.

Ezua sigí kabia

(Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

¹⁷ Guñgueni Duwe Jesú neyapanatshake, ezua sigí naldajiñga axaldagueni nuldu axayoshi ekí aklduká:

—Shi maldañkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshadiamake, ¿ji shi atshakue nagatsá?[☆]

¹⁸ Akldukañguake akiyó:

[☆] **10:4 10.4** Dt 24.1-4; Mt 5.31 [☆] **10:6 10.6** Gn 1.27; 5.2 [☆] **10:8 10.7-8** Gn 2.24 [☆] **10:12 10.11-12** Mt 5.32; 19.9; Lk 16.18; 1Kt 7.10-11 [☆] **10:15 10.15** Mt 18.3 [☆] **10:17 10.17** Lk 10.25

—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá.

¹⁹ Ejañga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak züñkageneja guaká mikuega. Aijañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasúñze, misewá naldagálde na askuildek guasúñze, axautshi shalda naldagálde guagasúñze, tushegasúñze, axautshi it-sasúñze, mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá. [☆]

²⁰ Guñguake akiyó:

—Shi maldazuñkaldixa, eñki guagamak sukuak zhnik amak atshijiñga kaiga naldashakú.

²¹ Guake Duweja izhgajañgui señ tuwi ekí akbeyá:

—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdá.

²² Ekí akbeyatshakna, ai sigíki zúxaitsha kabia naluakna itshaniñgaba ne.

²³ Guake Duwe stu stu atsheni aldéñ shaxaldixakue ekí kakbeyá:

—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne! [☆]

²⁴ Ekí guagatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki “¡sakí shi ekí guak!” ajañguatshak jiak, Duweja mokue kakbeyá:

—Nasukuákue, mieldeki [kabia ldexak za agasjana izhukakueki] “Jate za shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!

²⁵ Akze, ezua kobiaja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua býakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁶ Ekí aldukatshak míñgaki akldeñga “¡sakí shi ekí guak!” kakldeshi ataba atabañ ekí izhgaldukaldá:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁷ Ekí nukatshakna Duweja katuaté noshi eki kakiyó:

—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate züñake saldiñga atshakagaba nak kalkualdakaga nakldá.

²⁸ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:

—Nasuñki migapa neyakualdiamak, jika züñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.

²⁹ Guake Duweja akiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke nas káguba ikualdal naklduge namak najañgui, nagapa za neyakualdiamake ají juwí, te, akajakue, ajate, ajaba, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna,

³⁰ amak majane guashiñki zhakaldak ipanaldixa. Akze, juwí, te, akajakue, ajabakue, sukuakue nashaldá majane guashiñki Najateja jai kagiga 100 juizha agexaldixa. Ne amak ipani na, nagapa aldeñká shalda nuxa axautshikueja sha kakualdixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa züñake Jateja aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

³¹ Guatshak kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá. [☆]

*Duweja aldéñ shuixaldixa mokue guaklde
(Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)*

* ^{10:19 10.19} Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 ^{10:23 10.23} Pr 11.28 * ^{10:25 10.25} kameyu [☆] ^{10:31 10.31} Mt 20.16;
Lk 13.30

³² Guñgueni Jeldusaldéñ aldeñká aldeyatoguéñ Duwe Jesúki kaksajañga neyatshakna, aldén shaxaldixakuejañki “jinak sha akualdieñka jiaga ekí neñká!” ajañguá. Ekiga na, agapa neyatoguekueki zhe kakzeshi aldé. Aldeyatoguéñ na, Duweja mokue 12 aldén shaxaldixakuegaba san kauldeji sakí agatsaldaldixa shalda ekí kakbeyaldá:

³³ “Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklidugek nezhakuashi, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, guiyaba shizhixakuek naxaxexaldinik shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa. Ekuejañga na, nauwisaná juluiá naldagáldekuek naxaxexaldixa.

³⁴ Amak naxegatshakna aikueki naziyajokldexaldixa, tup tup naxajanashaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.”

*Santiaku, Juañ na Duwe axakuañnekilde
(Mt 20.20-28)*

³⁵ Guñgueni Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juañ na Duwek axaldagueni ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ezua migakuañnegakualdixa, amak zuñkatshakue ni kabajañgú.

³⁶ Guake Duweja kaklduká:

—¿Ji shi amak miñkatshakue minajañgú?

³⁷ Guake akiyayó:

—Niuwizhíne muñshí zalda na saldiña aksanexabaldoxaldieñkaga nasuñezuake atabañ, ezuake atabañ mikyó yaldagakue zunañañgui makualdí.

³⁸ Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldi atemajañ guiyaba tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnék? Azhi zuxaita zalda jibañ tuwi zuxaitakue nagatsegapanamak ¿nas na zuxaitaminaka shi miñnék?*

³⁹ Guake akiyayó:

—Akzé. Nasuñ jiaga ma nañga ekiga guiyaba tunazunaka nakldá.

Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ekiga na, zuxaita zalda jibañ tuwi zuxaitakue nagatsahamak mizuxaitaldixaga nzha.

⁴⁰ Ne sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí. Eñki Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezhaxaldixa nakldá.

⁴¹ Ekí Santiaku, Juañ na Duwek agashishaté aldukatshakna, shagitixa 10 nekuejañki ni nauwa kakldunazhá.

⁴² Guakna Duweja saldiña aldén shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá:

—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sáñkalda axajankakuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sáñkalda akzekueja nashikueki kauwizhén za agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue.

⁴³ Ekí ne, maiñ zunake ekiga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguán zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.

⁴⁴ Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake, saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé.*

⁴⁵ Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklidugek jiaga, axautshikue naxazauwal-diamak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga na, matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge nakldá.*

* **10:38 10.38** Lk 12.50; Jñ 18.11 * **10:44 10.42-44** Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.25-27 * **10:45 10.45** Is 53.11-12; Jñ 10.1; 1Tm 2.5-6

Duweja uba isé uba ikukská

(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)

⁴⁶ Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga kuíbuldu Jeldikóxa aldeñguenik exa zhnik káguba duwá zhikzhe axapa agazaxaitatogueñga, ezua sigí uba isé jiúñgulda xezhakga zúshishiji na izhoxá. Aiki Baltimeyu axezechuka, Timeyutshi asukuá.

⁴⁷ Ejañki Jesú, Nasaldéxa zalda zúxaitapanká nukajakna, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí ixauldaldá:

—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga[†] maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁸ Ekí kauldaté aldukatshakna, matshuwi nekueja ekí axaldék:

—¡Sunjá nogakueki tuakí shi maldá!

Ekí axaldegatshak míñgaki akldé ekí kauldaldá:

—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁹ Ekí Duweja nukañguake neyatogué agaldaxeni ekí guak:

—Ai sigí jai nagaxañ naxakbeyá guvíñ.

Amak agabejiñga na:

—Duwe mixauldatshakgaba zeñ mikldeshi, izhgaldashi axaldewá.

⁵⁰ Ekí agabeyatshaga na, juat izhgaldashi, zhakuá ibakualdé za duañgui, Duwek axaldeyatshake

⁵¹ ekí aklduka:

—¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?

Guake akiyó:

—Shi maldaxaldixa, zútundana ni nakzék.

⁵² Guake Duweja akbeyá:

—Mañki “uba nazikukská shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhnik na, uba mikuká guane neyabikuká ni gu.[◊]

Ekí akbeyatshaga na zútualdá. Guake Duwe neyatogué jiúñguldakga agapa ne na gua.

11

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká

(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)

¹ Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga, mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki aldeyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak

² ekí kakbeyá: “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mituadixa. Ekí mituadika, axawati minakuldaxaldí.

³ Amak miyatshatshake, ‘¿jinak shi ekí guabipán?’ miñgaldukaldiaké ekí miyokualdí: ‘Nauwijí Sáñkaldaja buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiaké ubañga mokue uzgauwaldixa nzha.’ ”

⁴ Amak eñka aldeyatshake, buldu awawaki saldiñga zúxaitatogéñ ezua tshuk juldunéñ axaldí atú. Ekí atuñguake axawatiyatogueñki

⁵ exaga ashekualguekueja ekí kaklduká: “¿Ji shi guabipán? ¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?”

⁶ Ekí kagaldukañguake Duweja yokuakue kakbenalguamak ayokuñguake, jan-shibeñga awaldeyaka kaxajaná.

[†] **10:47 10.47** Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zúnekualdal zúñgakaxaldixa akué nalguák. [◊] **10:52 10.52** Mt 9.22; Mlk 5.34

⁷ Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak kejuakuecue akiyapañguake iyabexá.

⁸ Guñguake matshuwi ashékualdekueja Duwe akzé atuwi na neyaldiéñ matshuwi nekuejañki zhakuá abuapañgui, ezuakuejañki setábaxe xai tashimaldi axabeñguane abuapañgui na akuá.

⁹ Ekí ajanashijiñga na, agapa, aksaja neyatoguekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ ekí akuagapaná:

—¡Saldiña netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!* ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí jejié züñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!†

¹⁰ Jateja jejié gaxaneki nauwibama sáñkalda Dabí sanexaldiamak niuwi ageshi, zeñ jañguanamakga zeñ shi jañguí. ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

¹¹ Duwe ekí nejiñga na, Jeldusaldéñka juldunguenik juví Jate axazakuageñka neñgueniki jeñ tu, jeñ tu na gua. Guatshake naki niuwi agajienaldá guapanakna, aldéñ 12 shaxaldixakue na exa zhinik aldeji, Betaniaxa jeñ ne na gua.

Duweja kaldi zhenka se guane

(Mt 21.18-19)

¹² Guñgueni abokualdi Betaniaxa zhinik neyatogueñki Duwe Jesúki maldija gualdá.

¹³ Guñguakna nauwa maldé zeñka ezua kaldi zhenka tashí duakue akté tuñguakna, “kalwé axaldá sunakldá” jañgui tual ne. Atshake kalwé akukane kuiyakue ldiuwañ zegagá noxakna kalké za na tu.

¹⁴ Ekí tuatshakna kaldi ekí axaldék: “Kaiga zhinikga kalwé zhenabaldáldixa, ni meja ga guazhítia nzha.”‡

Ekí axaldegatshake aldéñ shaxaldixakueja alduká na gua.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá

(Mt 21.12-17; Lk 19.45-48)

¹⁵ Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juví Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna, eñka zhinik kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiñga na, padata eni zaldak yushixakuetshi‡ misa, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbé.

¹⁶ Ekíga na, juví Jate axazakuageñka jika nabeyasaldixa zuxaitshasé kaxaldék.

¹⁷ Ekí atshijiñga na, shizhijiñga ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezhekldé: ‘Nají juvíki saldiña saná nahauxa nas za naxazakuagéñ axezhoxaldixa nzha.’§ Ekí sezhekldé ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mi-matuñkú?’”§

¹⁸ Ekí zeklde Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, guiyaba shizhixakueja aldukañguakna, Duwe sakí agatsaldi akuagaka ne aldiyalda. Akbiñgaki saldiña Duwe shizhiyatuka aldukatokekuejañki “¡sakí ekí agatsaldi shizhixá!” ajañguaté atuatshakna, aldéñ zheñga na kakzukuá.

¹⁹ Guatshak tuañ zexaldá guapanguake, Duweki aldéñ shaxaldixakue na kuíbulduk zhinik akzuxaitá na gua.

Jate alduna ishakue

(Mt 21.20-22)

²⁰ Guñgueni abokualdi muñshake Duwe Jesú, aldéñ shaxaldixakue juizhi mokue kaldi zhenka nugéñ azaxaitatshake agatsauxa kaná guane atú.

* **11:9 11.9** Galdieguke Jate akldé akzukuiña na “hosana” akuaka. § **11:9 11.9** Sal 118.25-26 † **11:14 11.13-14** “higuera” Jinak ekí guaklde, sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.18-19 aldukseni tuakue. ‡ **11:15 11.15** Aldumatshi padataki juví Jate axazakuageñka iyapanazháka naluakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ¶ **11:17 11.17** Is 56.7 ¶ **11:17 11.17** Jer 7.11

21 Ekí atuatshakna kaldi zhenka sakí axaldeklde Péguldujañki be agisegatshak Duwek eki akbeyá:

—Shi maldazhñkaldixa. Tu guwá. Kaldi ekí axaldekballe kaná guane tubaldá.

22 Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Maiñ Jatek alduna isha guakue miñgatsaldashá.

23 Akze, namak miñmeyaldikue. “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa. Akna jejié guinue “jai zhnik agajuezha xaldeki níbunixa iyawateya guwá” miyax-aldexaldiaké amak miñkatshaldixa nakldá. *

24 Akna, ekí miñmeyaldikue: Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshatshak mipanaldixaga nakldá.

25 Jate miyaxazguagatshak, ezua sha mimakuane miñjuizhá naldakí nuká axabeti miñgualdí. Ekíki Nauwijate jékaldaxa izhukaja maiñ sha miyaxatshatshak miñkabetaldiamak. * [

26 Akze, maiñ sha mimakuane kue axabetakí minaldaldiák, ake, Mimijate jékaldaxa izhukaja ekiga maiñ sha miyaxatshixa miñkabetazháldixa nakldá.]

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

27 Ekí kakbeyatoguenik Jeldusaldéñ mokue aldé. Exaki Duwe Jesú juwí Jate axazakuagaldi mizhatoguén, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzakue na axaldagueni

28 ekí agalduká:

—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

29 Guñguake Duweja kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiak nas zhnik meja niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue.

30 Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na? Nakiyó guvíñ.

31 Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa izhgabeyaldá: “ ‘Jate jékaldaxa izhukajaña niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiaké ekí züñnukaka: ‘Tukí Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’

32 Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiaké ¿sakí káguba züñakuaka ne?”

Guatshak saldiñgaja Juañki Jatetshi müldigaba naldiñga züxitshixa nanamakga ne ajañguxa naldakna zhe na kakzukuá.

33 Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejañga Juañ niuwi agenane züñsúñ nzha.

Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiak, amakbeñki nas ekí atshaldikuamake meja niuwi nagene miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

12

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

* 11:23 11.23 Mt 17.20; 1Kt 13.2 * 11:25 11.25 Mt 6.14-15

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Atiuwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki muldetua kuldaldu ibé, mani kalwéldia axasiziñgualdiéñ siyangáu, ezua ja mataxa zhinik numañ tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshiñgueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi ne.

² “Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ezua ají nashiga te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá.

³ Guane nalgue, nashi amak eñka neyatshake iyapangueni agaldabikshijiñgaba akuñgueniki egabaña mokue axaxá.

⁴ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxá. Guane nalgue, amak eñka neñguake aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, sáñkaldak akzaldi agaldabikshá.

⁵ Ekí ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxane nalgue ai míñgaki akuaxá. Guñguake jiak, akldé ají nashikue gaxane nalgue ezuakueki akzaldi agaldabikshá, ezuakue zunake akuaxá.

⁶ “Ekí gashiñga aldiweki ezuamé agabá, aiki asukuá giemi matshuwi izhgajañguxa. Aldiweki ‘nasukuá giemi natsaldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá’ jañgui asukuá gaxá.

⁷ Guane nalgue, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: ‘Uñkuejíki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.’

⁸ Ekí izhgabéji, iyapangueniki akuaxá. Guñguenik ají abuáki kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshá na akuá.

⁹ “Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijáñgú? Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.”[†]

¹⁰ Ekí kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: “Maiñ Jatetshi múldigabak ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?

‘Juwí gauxakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juví muldetua agatsaldakuamak agatsé sekua guane nakldá.

¹¹ Aiki Saldiñga netshi Jatejañga ekí zekuane.

Ekí atshaté katuatshakna “¡sakí ekí janshizhe atshixá!” züñnekshá guane nakldá.”[‡]

¹² Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, nauwisanátshi sáñkaldakueja kauwizhéñ kagatsaldi ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe akugexañ aldiyaldá. Ekí ajañguatshak jiaga, zheñga kágubakueja kakzukuakna, egaba abajeniki saldi aldé na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda iyazalduká

(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)

¹³ Guñgueni nauwisanátshi sáñkaldakueja ezuakueki paldiseyukue, ezuakueki sáñkaldakueja Eldode na agatsekue[§] Duwe Jesú atuál axaxá. Jinake axagazhá. Duwe ji akuakshéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak.

¹⁴ Amak Duwek axaldaxeni ekí agabeyá:

—Shi maldazüñkaldixa, ekí maldazüñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me

* **12:1 12.1** “uva” Is 5.1-7 † **12:9 12.1-9** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue.

‡ **12:11 12.11** Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § **12:13 12.13** Paldiseyukuejañki sáñkaldakaldia Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Eldode na agatsekuejañki sáñkaldakaldia akilzabiyakue ajañguxakue.

naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde. Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zuñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

15 Akna ¿akilzabiyakue azhi akilzabiyañkaldáaldixa shi na? Zuñmeyá guwá.

*Guatshak kauwizhéñki jian izhoa kakualdana kakzeke ga abeldashi nuxa agaldukatuka Duweja akualdi na ekí kakiyó:

—Ekí minakldukatshake, ¿ji miñkiyokugéñ zhnik nuxa minezhuaxaldixa tuakí shi nakú? Akna, ezua muneda Alduma zaldat[†] tuwexañ nakuldák guwíñ.

16 Guake amak akualdeyake Duweja ekí kaklduká:

—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezhekldde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

17 Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.[◊]

Ekí kakiyokuatshakna, “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” na ajañguá.

Jate zuñezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa

(Mt 22.23-33; Lk 20.27-40)

18 Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanal-dinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue[◊] naldakna ekí agalduká:

19 —Shi maldazuñkaldixa, nauwibama Mueséja nasuñ juldiúkuañ ekí atshakue zuñmeji, kalta zuñkabashanane: Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.[◊]

20 “Ekí nalué atiuwiñ zalgueñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalué, kasak zaldaja munzhi guxane nalué, sukua axaldegagáñga shuizhá.

21 Guñguake mozhuaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalué, ai jiaga sukua axaldegagáñga shuizhá. Ekíga na, maiguaneja exa zhnik jiak,

22 galdeñi nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldaluauxa sukua abajagáñga ashuizhá. Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.

23 Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

24 Guake Duweja ekí kakiyó:

—Eñki naldagálde na mijáñgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldix-akue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka jiaga kama axaldé jañguakí minák.

25 Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga izhoxaldixakue nakldá.

26 “Ne Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda, ¿nauwibama Mueséja ezua kaldi puldatoguéñ sakí zeklde shalda gaune zukuak-shabíne shi na? Ai kaldik zhnik Jateja “Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú” nauwibamak akbene.[‡]

* 12:15 12.15 Ezuakuejañki jai zhnik 15 guagapanka. † 12:15 12.15 1 “denario” ◊ 12:17 12.17 Lk 20.25

◊ 12:18 12.18 Ajsh 4.1-2; 23.8 ◊ 12:19 12.19 Dt 25.5-10 ‡ 12:26 12.26 Ex 3.2-6. Jateja “kauwijatega nzhakú” guagatshak aikue shuane nalué jiaga, aldunaki beñga nuka guashi.

²⁷ Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá. Ai zhnik na Jateja shuanekue izhgaldakshazháldixa mijançuxáki naldagálde giemi na mijançú.

Mielde guiyaba akldé akzé[◊]

(Mt 22.34-40)

²⁸ Exaga na, ezua guiyaba shizhixajañki ekí agatsaldi izhgabeyaté nuká. Ekí ishkué ga agatsaldi Duwe Jesú yokuaté tuwakna aldéñ jiaga ekí aklduká:

—Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba züñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?

²⁹ Guake Duweja ekí akiyó:

—Guiyaba züñkabajanauxa atsha nexaldixa akldé akzeki ekí guaka: “Maiñ Isayélkuañ, muldetua nuká guwiñ. Saldiñga netshi Jate Nauwijatega aldéñ za na Saldiñga netshi Sáñkalda, ek zhnikga mokue e janamé ne naldakí giemi nakldá.

³⁰ Nakna, Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijançuxauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”[◊]

³¹ Ekiga na, guiyaba mozhua ne akzega ekí guashi sezhekde: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[◊] Axautshi guiyaba atsha nexaldixaki alde mozhua nekue zhakldé akzé naldakí giemi nakldá.

³² Guake guiyaba shizhixaja ekí akiyó:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki mishkuahamak, guagakuamak na ekí maldakiyokú: Saldiñga netshi Jateki ezuamé ne, ek zhnikga mokue Jate naldakí giemi nakldá.[◊]

³³ Ekiga na, aldéñga býakze agakuagakue, azhi muldi za duwá akiyogakue züñmeñká amak axatshakue akzé tuñka guashiñki mozhua guiyaba nekue na amak axatshiji akldé akzé giemi tuñka. Aiki, e za züñgatsauxa izhgajañgui na, kajañguxauxa, kama züñkuauxa e za izhgajañguakue. Ekiga na, nasuñ axaldáñ mitsá kajañguxa nake, amaga kágubakue izhgajañguakue züñajañguxa nakldá.[◊]

³⁴ Ekí ishkué ga agatsaldi yokuane Duweja nukatshakna ekí akbeyá:

—Mañki “Jateja janshibeñga ni naksanexaldí” naki mikldeshi ni guaté tuñkú.

Ekí agatsaldi Duweja yokuatoguakna ni meja akldé akzuzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

Zünekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

³⁵ Guñgueni Duwe Jesú exa juví Jate axazakuageñka shizhiyatogueñga ekí kaklduká:

—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, guiyaba shizhixakueja ¿sakí shi eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na?

³⁶ Ekí akuaka ne, nauwibama Dabí Jatetshi Aldunajañga aksanegatshak ekí guaklde: “Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zünekualkak ekí akbeyá:

‘Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’ ”[◊]

³⁷ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?[§]

Duweja ekí shizhiyatoguéñ matshuwi káguba nekuejañki kaklduni axaldukaté na aldoxá.

[◊] 12:27 12.28-34 Lk 10.25-28 [◊] 12:30 12.29-30 Dt 6.4-5 [◊] 12:31 12.31 Lv 19.18 [◊] 12:32 12.32 Dt 4.35; Is 45.21

[◊] 12:33 12.33 Os 6.6 [◊] 12:36 12.36 Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 [§] 12:37 12.36-37 Saki guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue.

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa
(Mt 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Duweja ekí shizhijiñga ekí jiaga kakbeyá: “Guýaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshuáldixa. Kágubakue zheneñka aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue.

³⁹ Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ akzekakue.

⁴⁰ Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiña ikukakue. Ne janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.”

Jatek agegakue, munzhi nashija gene
(Lk 21.1-4)

⁴¹ Guatshak Duwe Jesú Jatek agaxexaldiamak akuashixa buan izhogueñki, kágubakueja padata aik akuashaté katú. Atshaga na matshuwi kabiakueja aldagueni padata matshuwi akuashaté katú.

⁴² Ekí tuatogueñga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneja naxeni mozhua muneda nauwamé akzekue kuashaté tu.

⁴³ Guakna Duweja aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá: “Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanejañki saldiñgaja Jatek agaxeká guashiñki akldé agegashá.

⁴⁴ Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja zunake kagipenane nuxa axegashá”[◊] na kakbeyá.

13

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa
(Mt 24.1-2; Lk 21.5-6)

¹ Guñgueni Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhinik akzuxaitatoguéñ, ezua aldéñ shaxaldixaja ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, tu guwá. Jejié juwíkue jagigaba atema sezheklde jsakí ekí janshagatsegaba siyagaxaune ne!

² Guake Duweja akiyó:

—¿Jejié juwíkue sakí atemakue sezheklde matú? Ne niuwizhíneki nuk atiñguatshakna, ni ezua lagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá.[◊]

Auxa zegapanatshak sakí zexaldixa
(Mt 24.3-28; Lk 21.7-24; 17.22-24)

³ Guñgueniki gaxa akshá zeñka Oldibuxa juwí Jate axazakuaka buaxa aldeyatshak, Duwe Jesúki ité noguéñ Péguldu, Santiaku, Juañ, Andaldé na Duwe ahezuañgaba ekí agalduká:

⁴ —Duwe, ekí maldazuñmeñkáki ¿mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi “amak zexaldá na guabatú” tuakualdixa na?

⁵ Guñguake Duweja akiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak.

⁶ Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueñga, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal

nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak.

7 “Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexalдиéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexalдиéñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá noxaldixa nak.

8 Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeñga na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Atshak saldiñga kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldaksáñga ne zegatshakna maldija kakualdixa. Ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míñgaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa nuxa naldaldixa nakldá.◊

9 “Maiñ nagapa mineñkakuañ zùnake muldetua numañ miyatualdí. Akze, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue miñgatsaldi ne matuakue nugeñka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuegaba izha-juizhaldegeñka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak miñgaldabikshaldixa. Ekibeñga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá.

10 “Naldatshak auxa zegagá noxaldieñgaki ekí zegakue naldaldixa. Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxane shaldaki saldiñga saná nahauxa nuk kagabeyakue zaldaldixa. Gualdinik na auxa zexaldixa nakldá.

11 Akna mitsake amak mimakuxaldiniki miñgatsaldi ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, “¿sakí zhikzukuaxaldikue ne?” ijanagábaki, sakí guagakue Jatetshi Alduna miñsanegatshak egaba guagakue. Akze, maiñgabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maiñ zhnik zukuaxaldixa nakldá.◊

12 “Atshakna, nepanazhánekueja nepanaminekue shalda nuxa anuñkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldiñkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazháneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa.

13 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zùnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.◊

14 “Niuwizhíne juwí Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue izhogazháka iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.◊ (Jalde zukuakshabinukuañ, sakí guashi sezhekilde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí.

15 Mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal jildi juldunakue agatsal-dazháldi.

16 Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ni ají zhakuá nuxaki juldiñga majane izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.◊

17 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue aldakuigazhákakueki jwau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne!

18 Akna, níxalda bual nakuigakue miñgatseshi guakuak Jate agakuañneshi miñgualdí.

◊ 13:8 13.8 Is 19.2; Aux 6.3-8,12-17 ◊ 13:11 13.9-11 Mt 10.17-20; Lk 12.11-12; 21.12-15 ◊ 13:13 13.12-13 Mt 10.21-22; Jn 15.18-25 ◊ 13:14 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11 ◊ 13:16 13.15-16 Lk 17.31

¹⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemajañ, záxaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí guiyaba atualdixaki, Jateja kagi gauwa guenik zhnik, kaiga yo ekí agatsaldi guiyaba atuazhé, ni niuwizhíne jiaga atuazhíta zexaldixa nakldá.[☆]

²⁰ Ai guiyaba tuwaki Jate, Saldiñga netshi Sáñkaldajañga axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki saldiñga ashishi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakux-anekue shalda nuxa na ekí guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.

²¹ "Atshakna, ezuajañki: "Tu guvíñ. Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guaklde ne kagik naklde, jai na izhók" azhi "exa na izhók" miñgabeyaldiák, namak ne jañguabináldi.

²² Jinake naldakí. Atshakna ezuakueki naldagálde nuxa "nas na káguba ikualdal naklduge na" aldeshi iyaldañkaldixa. Ekíga na, ezuakueki naldagálde nuxa "nas na Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshikuge nakú" aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na, Jatejañga izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka nanake, amak kejuldukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa.

²³ Akna muldetua be minoxaldí. Sakí zexaldiauxa zegagá nogeñga na ekí mimeshkaldukshikú.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mt 24.29-35,42,44; Lk 21.25-33)

²⁴ Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: "Ekí jibañ atualdixa súxake, niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa, saxa jiaga tuañ itsexaldixa,

²⁵ alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa.[☆]

²⁶ Ekí zexaldinik na kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.[☆]

²⁷ Atshake nas guaklduge uldeñkakue gaxanaldikuejañki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáintaba zahauxa zhnik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá.[☆]

²⁸ "Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka sakí atshaté mituwéñ zhnik ekí shitiyakue na mimajañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshake, 'niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú' miñkué.

²⁹ Amakbeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa.

³⁰ Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.*

³¹ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúname ni mitsák naldaksá guazhítá nakldá.

³² "Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhnikga ni meja aksúñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja kaksúñ, ni nas Asukuá naugék jiaga naksúñ nakldá.[☆]

³³ Akze, ji ldiuwañ mokue kagik naxaldikue miñsúñ nogakna, be noshi, 'kaigaki nagaté sunakldók' najañgui, jinaktuál [Jate axazguaxal] minoxaldí.[☆]

³⁴ "Nas mokue kagik naxaldikueki me jana atshanaka miñmeyaldikue. Aiki ezua sigí maldé zaldi neyaldixa nalguák, ají nashikue ajúk jika numañ agatualdixa jiba kageshi na, ezua, ezuak ji axatshaldixa kakbeñka. Ezua ají nashiki juldunéñ numañ zutuñkake be nogakue akbeñka.[☆]

* **13:19 13.19** Dn 12.1; Aux 7.14 ☆ **13:25 13.24-25** Is 13.10; 34.4; Ez 32.7; Jl 2.10,31; 3.15; Aux 6.12-13 ☆ **13:26**

13.26 Dn 7.13; Mt 16.27; 1Ts 4.13-18; Aux 1.7 ☆ **13:27 13.27** Dt 30.3-4 * **13:30 13.30** Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue. ☆ **13:32 13.32** Mt 24.36; Ajsh 1.6-7 ☆ **13:33 13.33** Mt 24.42; 25.13; Lk 12.40 ☆ **13:34 13.34** Mt 25.14

³⁵ Akze, juwítshi ajáugukuiki mitsá zegatshak nagaka miñkualdazháldi na, tuañ zegapanatshak, azhi semuanté zegatshak, azhi gayu kauldatshak, azhi muñzegatshak nagaka nakna be noshi, jiaktuál minoxaldí.

³⁶ Ekibeñga tua miñzegagá noxaldieñga naxaldatshak, kabamine janazhiktubínega mimatuwi guanakldegak janazhiktumine minoxaldí.

³⁷ Maiñ miñmeñkugamakga na saldiñgak ekí ni akbeñkú: Be noshi, jinaktuál minoxaldí.”

14

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none

(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)

¹ Atshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishixia akjiukualdagálde axajéñ zexaldixa moshik me na abatoxá.* Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá.

² Noxakna kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Kajuizhaldegamak juizhaldexalga kaldoxaldieñ guxa guanazuñnegake, kágubakue kaukshishanazúnaka nakna, at-shake guxañkaldáaldi.”

We juma izhuka Duwek itsú

(Mt 26.6-13; Jñ 12.1-8)

³ Atshake Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka nane tshuxa abuzál ne. Amak exa zatoxéñ, ezua munzhija we juma izhuka maldée akzé “naldo” naldi, jika janshagatsék akué† aksui naxeni, aiki makpe Duwek sáñkaldeldi itsú. *

⁴ Ekí itsukuaté atuatshakna, zhekualdekuega ezuakuejañki atshasúñzamak atshixá ajañgui ekí izhgabeyaldá:

—¿Sakí zhnik ejié we juma izhuka ekí itshuakshixá?

⁵ Ekí guagábaki, maldé akzaldi, ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guakue ne.

Ekí ajañgui na, munzhiki gama axashiji na akuá.

⁶ Guake Duwejañki ekí kaxaldék:

—¿Jinak jejé munzhi ekí nalda miyaguaká? Auxabé nek ni gu. Ekí netsukuatshake, janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá.

⁷ Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná* nakna, mitsak-gaba agaunekbinakaga naldaldixa naldashá. Ne nas zúname miñkizhoxal za nogazháldikue.

⁸ Ekí nakna, jejé munzhijañki ji naxatshaka tuwauxa naxatshiji na, we juma izhuka netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.‡

⁹ Namak miñmeyaldikue. Saldiñga kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane shalda akuagatshak, jejé munzhi sakí naxatshane be kagiseshi, akuaxalga noxaldixa nzha.

Judaja Duwe Jesú izhguaklde

(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)

¹⁰ Guñgueni Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiutejañki Duwe izhguashi kagexaldiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue tual ne.

* **14:1 14.1** Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. “Pascua” Ai shalda tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. † **14:3 14.3** “nardo puro” “alabastro” * **14:3 14.3** Lk 7.37-38 * **14:7 14.7** Dt 15.11 ‡ **14:8 14.8** Juldiúkuejañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka.

11 Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda padata mikzabiyakualdixa nzha” agabeyá. Akna aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mt 26.17-29; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

12 Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa§ axaldixa Jatek axakuaxaldiéñ zexakna, aldéñ shaxaldixakueja ekí agalduká:

—¿Mani shi ai gakue amak janaktuakue maldazunajañgú?

13 Guake Duweja mozhua aldéñ shaxaldixakue kakashi ekí kakbeyá:

—Kuíbulduxa mineyatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí.

14 Gualdini mashi juldunaldiake, juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: “Shi züñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galidikue* shi na?’ ”

15 Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakue gakualdixa janamiyaktualdí.

16 Guake aldeñgueni kuíbulduxa aldeyatshak, Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.

17 Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe aldéñ 12 shaxaldixakue juizhiñga nagueni

—amak asatogueñ Duweja ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Maiñ nas na zabinukakuega ezuake nezhguashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

18 Ekí kakbeyatshakna, izhajani ezuaja, ezuaja ekí akldukapaná:

—Ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?

20 Guake ekí kakiyó:

—Maiñ 12 shi miñkaldikugekuega ezuake nas gatokugéñ pañ nuañgui gatukaga na nezhguashi aguldiñkugekuek nagexaldixa.◊

21 Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke, ají múldigabaja guagamak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhguashi, nakenaldixa zunake ımitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldíñki akldé janshibé naldatalgué.

22 Ekí asatogueñga Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak ekí kakbeyá:

—Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne nagipana guwíñ.

23 Guñgueniki jaldo, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik kageguake, saldiñga nauwa, nauwa atuxá.

24 Guake ekí kakbeyá:

—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, káguba matshuuwi nekue ikualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.◊

25 Ne namak miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

§ 14:12 14:12 Jateja jaldiúkue san kagixa zhinik kakzuxaitshapanatshak, kauwijí sigí sukuekue kasak zalda ashuishi guakuak jubeju zhauwa niñkauwañki guagakue kakbene nak be ishkiyasekui, ai ldiuwañ jubeju zhauwa axaxa. * 14:14 14:14 “Pascua”tshi gakue. ◊ 14:20 14:20 Sal 41.9; Jñ 13.18 ◊ 14:24 14:24 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Zac 9.11

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mt 26.30-35; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)

²⁶ Gueni Jate auxa axazabeñgueniki, Duwe aldéñ shaxaldixakue na gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi aldé.

²⁷ Exaki ekí kakbeyá:

—Saldiñga alduna nazishabiñsáni na minagajuezhaldixa. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezhekldde nak: “Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake jubejukueki ezua, ezua nuk axa-juezhaldixa nakldá.”[☆]

²⁸ “Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajañga Galdildea baxe neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.”[☆]

²⁹ Ekí kakbeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Saldiñga mabaja akualdiák jiaga, nas züname ni mitsák mabajazháldikue, migapa za neyaldikue nakldá.

³⁰ Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:

—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu mozhua zhikté kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

³¹ Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zañga akiyó:

—Amak ma nañga shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák “eñki tuazhúge nzha” makuagazháldikue nakldá.

Ekí negatshakna saldiñga aldéñ shaxaldixakueja jiaga ekígaba na axaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák
(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)

³² Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jetsemaní axezhogeñka neyatshak ekí kakbeyá: “Maiñki jai iteté nogwíñ, naski Jate nugaxazguashi.”

³³ Ekí kakbeji na, Péguldu, Santiaku, Juañ na nauwa agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na,

³⁴ ekí kakbeyá: “Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé jana ni nakzegapán.”[☆] Maiñki jai abá xaldeki, kabagagába stuaté nogwíñ.”

³⁵ Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak waxam pani ekí aldéñga jañguaka guashiñki guiyaba tuakue axazguazháka agakuañneshiñga ekí akbeyaldá:

³⁶ “‘Abba’,[†] Najatée, mañki saldiñga atshamildakagaba nakna ekí migakuañnekú. Guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekiga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak züname zekuakue ni majañgukú.”

³⁷ Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabaneke sha sha katuakna uba kakldeñshi Simóñ Péguldu ekí axaldék: “¿Kabá nogakí shi maldók? ¿Mañki nauwa maldé nuxaki[‡] nas na kabagagába stuaté nogazhámildaka shi na?”

³⁸ Ekí kabagagábaki, be noshi, Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha at-shakue miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasúñ miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá.”

³⁹ Gueni mokue Ajate axazguaxal neyeniki agakuañnekldamaga akbeyá.

[☆] **14:27 14.27** Zac 13.7 [☆] **14:28 14.28** Mt 28.7,10,16; Jñ 21.1 [☆] **14:34 14.34** Jñ 12.27 [†] **14:36 14.36** “Abba” Aiki Duwetshi kaugiañ ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegamak. [‡] **14:37 14.37** 1 “hora”

40 Jiak ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga kagubiyane axabanekue sha sha katú. Uba kakldeyatshak Duwek ji akbeyakue kakzaldakí na naldá.

41 Gueni Ajate maikjuizhane axazguaxal nenalgueni mokue kaxaldagatshak ekí kaxaldék: “¿Maiñ zunate zhiksekui, kabaxalga shi minók? Auxabé nek ni gu. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldién zek guashá.”

42 Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgaté xaldeki e nagatogaldi kuizaldi.”

Duwe Jesú akuxá

(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)

43 Ekí guagatogueñga Duwe Jesúa 12 shaxaldixakue nañga agatsé Judaki axaldák. E nañga na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi juizhi kak-sui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue.

44 Guatshak axañga Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: “Nas mieldeki izhgajañgugé jana agatsaldi gualdikuake,§ ai miñguxaldinik nakuigasúñ miyuldeyaldí.”

45 Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldaguensi:

—Shi maldaxaldixa —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.

46 Guake aldakldekueja Duwe iyapani amak akuxá.

47 Amak akugatshaga na, ezua exa izhoxejañki ají shezhá ishkaklduguenik Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa axabeñguá.

48 Guatshake Duweja aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák?

49 Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ shizhiji^{14:49} izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámíne. Naldatshak saldiñga ekí zegatukaki, Najatetshi müldigabaja aldéñga káguba ikualdal gaxaldixaki, sakí agatsexaldixa guakldane amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.

50 Guatshake saldiñga aldéñ shaxaldixakueki Duwe ahezua abajeni nuk aldakuishiñga aldé.

51 Exaga na, ezua nakua Duwek agapa neyatogueki egaba zhakuátema akba neyatoxé na, e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanatshake

52 ai za kaxabaji tubagatsega nakuí na gua.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé

(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)

53 Guñgueni Duwe Jesúki Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Exaki saldiñga Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue ajuizhaldék.

54 Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exaki akuañgualdexaldiamak guksé ajuinéñ exa zalda kabukue na iyaté na gua.

55 Eniñga na, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, akldé akzekue sanekakuegaba, mieldejañki Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne izhakuaxaldién zhnik na shuigakue agatsé axeýaldaxaldiamak aldiyatshak jiaga kakzaldazhá.

§ 14:44 14.44 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. ^{14:49}

14.49 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.20

⁵⁶ Akbiñgaki matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe “agatsé nzha” izhakuagatshak jiaga, zhuajanañgaba akuagakí naldák.

⁵⁷ Guatoxeñki aldiweki ezuakuejañki Duwe Jesú agatsá naldazhé jiaga “agatsé nzha” akuashi ekí izhakuák:

⁵⁸ —Nasuñki jejié sigija ekí guagaté nukáñkalde: “Nas z̄unake jejié juví Jate axazakuaka kágubaja nuxa gauwaneki tiñgualdikuenik, jiak maiguake mokue gauwaldikue. Aiki kágubaja nuxa gauwazháne naldaldixa nakldá.”[☆]

⁵⁹ Ekí izhakuagatshak jiaga, zhuajanañgaba izhakuagakí na naldá.

⁶⁰ Guakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé kauwikenáñ izhgaldaxeni ekí Duwek aklduká:

—Ekí mezhakuagatshak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?

⁶¹ Akldukatshak jiaga, Duweja ni ji akiyokuagábaki, s̄unjá na noxá.[☆] Guakna mokue ekí aklduká:

—¿Mañki Saldiña netshi Jateja ezua z̄unekualdal z̄uñgakaxaldixa guakldanega, Nauwijate akldé akzamakga kakzukuxatshi Asukuá giemi shi maldá?

⁶² Guake Duweja akiyó:

—Akzé. Aiga na nakú. Akna Saldiña netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiña aksanegatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhinik mauwixa mokue zabaté minatualdixa nakldá.[☆]

⁶³ Ekí guagatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasúñ neká awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:

—Kaiga mokue jejié sigí agatsaldiña ne z̄uñmeyaldixa z̄uñgajuezhaksá guashá.

⁶⁴ Akze, Jate aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná. Akna ¿sakí agatsegaka miñguaxaldixa shi na?[☆]

Guake saldiñgaja shuigakue agatsé axeté.

⁶⁵ Guakna, ezuakuejañki Duwe jutú iyatuañgui, z̄utuazháldiamak ubak zhakuá agabañgueniki agaldabikshiji ekí axaldék:

—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Z̄uñmeyá guwá.

Guake exa zalda kabukueja jiaga Duwe agaldabikshaldá na akuá.[☆]

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde

(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-29)

⁶⁶ Ekí zegatoguéñ Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga ité, noxeñki ezua munzhi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi z̄uxaitá.

⁶⁷ Ekí z̄uxaitatoguéñ Pégulduki guksé ajuinéñ guañgualdegraté tuatshakna muldetua tuñgueni ekí akbeyá:

—Ma jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhomalde nakldá.

⁶⁸ Ekí akbeyatshak, Pégulduja Duwe tuazhé guashi ekí guak:

—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksúñ giemi nzha.

Guaxeniki julduneñka neyatshake [gayu kauldá.]

⁶⁹ Exaga akldoxeñga na, ai nashijañga mokue tuatshak, exa zhekualdekuek ekí kakbeyá:

—Jejié jiaga Jesúk agapa neñkaga nakldá.

⁷⁰ Ekí nukatshak jiak, mokue Pégulduja ekí guak:

—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.

Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki exa zhekualdekueja ekí Péguldu axaldék:

[☆] **14:58 14.58** Mlk 15.29; Jñ 2.19-22 [☆] **14:61 14.60-61** Is 53.7; Mt 27.12-14; Mlk 15.5; Lk 23.9 [☆] **14:62 14.62** Dn 7.13 [☆] **14:64 14.64** Lv 24.15-16; Jñ 19.7 [☆] **14:65 14.65** Is 50.6; 53.5

—Namak giemi ma jiaga Jesúk agapa neyatomalde Galdildeya zaldaga naldashibaldá.

⁷¹ Guake Péguldujañki:

—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak axamiñkildashiñga na: “Ai sigí nakbeyabinukaki tuazhúge giemi nzha.”

⁷² Ekí guagatshaga na, gayu mutshuane kauldá na gua. Ekí kauldatshaga, Duweja axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: ‘Kaiga siañ gayu mutshuane kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga ‘eñki tuazhúge nzha’ maldakuaxaldixa nakldá.’ Ekí be agiseguakna itshankága mauwiñgaba na gua.

15

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé

(Mt 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Jñ 18.28-38)

¹ Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na, saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Ekí saldiñga aldaldi na, Duwe Jesú sakí akualdixa ishkakugueniki shiyabanega sáñkalda Pildatuk* akualdé.

² Ekí akualdeyake, Pildatuja Duwek ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi jaldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

³ Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja matshuwi atshane akuashi Duwe izhakuák.

⁴ Guakna sáñkaldaja mokue aklduká:

—¿Mitsá sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá? ¿E zhikzukuaxabaldáldixa shi na?

⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni nauwa yokuazhá.◊ Ekí tuatshakna sáñkaldaja “¡sakí nak shi ishkualdazhá gu!” na jañguá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-31; Lk 23.13-25; Jñ 18.38-19.16)

⁶ Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldeauxa sáñkalda Pildatuja mielde paldesu nukaki kakibesakue agashishaldiaké kakibesamakga kakibesixa.

⁷ Naldakna atshake ezua sigí Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwijí sáñkaldakue aguabiyalidiamak kaukakshishatoguéñ káguba guaxá ajanashane shalda na, aikue nañga kalseldi abexane na noxá.

⁸ Ekí noguéñ káguba duwá zhikzhe sáñkalda Pildatuk axaldaxeni, paldesu nuka ezua kakibesamakga kakibesakue agashishá.

⁹ Guakna sáñkaldaja ekí kaklduká:

—Ake, ¿mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi mina-jañgú?

¹⁰ Jinake ekí kakldukazhá. Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák.

¹¹ Guatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkalda Pildatuk Baldabá kakibesakue akshishakue kaxasashiñgaba amak kaldekshá.

¹² Guake sáñkaldaja mokue kaklduká:

* **15:1 15.1** Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. ◊ **15:5 15.5** Is 53.7; Mlk 14.60-61; Lk 23.9

—Guake, jejié “juldiútshi sáñkalda akldé akzé” miñguakáki ;sakí gualdikue shi minajañgú?

¹³ Guake jaldáñ ekí akiyayó:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxá guwá!

¹⁴ Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:

—¿Sakígaba sha atshanéñ zhnik shi guagakueki minajañgú?

Guatshak míñgaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

¹⁵ Kágubakueja ekígaba axashishakna, kakldunamak kaxatshaldixa jañguakna Baldabáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

¹⁶ Guake suldáukueja Duwe Jesú sáñkalda tshuxa,[†] kauwizhéñgaba ashekueñka awaldeyeniki aldahauxa nuk axajuizhakuá.

¹⁷ Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga, sáñkaldakueja zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdí. Gueniki sáñkaldakueja izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba, zhikba axaxauweniki iyajiú.

¹⁸ Ekí akueniki sáñkalda akzé axaldegamak ekí axaldék:

—¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!

¹⁹ Ekí agabeyeniki sáñkaldeldi matshuwi juizha kaldik agaldabikshiji, jutú iyatuá. Gueni iyajokldeshi nuxa akldé akzukualdiamak axatshiji nuldu axayó.[◊]

²⁰ Ekí auxa iyajokldebatogueniki, zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé iyajuigueni, mokue ají zhakuága iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya

(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

²¹ Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axejhuka, Sildene zalda, Aldejánduldutshi, Alduputshi ajate atezhi zhnik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi akuldeyexañ iyaxauwá.

²² Ekí Duwe awaldejiñga “Gólgota” axejhogeñka awaldé. Eñki “káguba tsáñkalda zaldáxalda” guashi.

²³ Eñkaga na, suldáukueja kalwéldia milda[‡] akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak jiaga tugazhá.

²⁴ Guñguake Duweki kaldik axaldiyá. Guñgueniki suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.[◊]

²⁵ Amak Duwe kaldik axaldiyatshak niuwi jue na zegatoxá.[§]

²⁶ Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká ekí agazuñguane axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”

²⁷ Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá. [

²⁸ Ai zhnik na, Jatetshi múldigabaja Duwe shalda guakldanamak nuxa zek: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkáki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde ni atú.”[◊]]

²⁹ Duwe axaldiyaneñka zúxaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zúxaita nusagatsaldi axaldeši ekí axaldék:

—¿Ma ekí nexabálde shi na? “Nas zùnake Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá.”[◊]

³⁰ ¡Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá xaldeki, tuexa kaldixa zhnik akjiena guwá!

[†] 15:16 15.16 “pretorio” axejhogeñka. [◊] 15:19 15.17-19 Lk 23.11 [‡] 15:23 15.23 Mildaki mikzeshi guakuak mitsekue. [◊] 15:24 15.24 Sal 22.18 [§] 15:25 15.25 “9:00 am” [◊] 15:28 15.28 Is 53.12; Lk 22.37 [◊] 15:29 15.29 Mlk 14.58; Jñ 2.19; Ajsh 6.14

³¹ Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue na ekí akuák:

—Jejiéaňki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zunake ishkualdazháká tiuwi.

³² ¡Jateja aldéňki káguba ikualdal gaxaldixa guakldanega, nauwisaná Isayélkuetshi Sáñkalda nahamak nake, namak jañguakualdiamak ishkuá xaldeki kaldixa zhnik shi akjiení!

Guatshak aldéň na kaldixa axaldikualdekueja jiaga nusagatsaldi, sha axaldešiňgaba na akuá.

Duwe Jesú shuane

(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

³³ Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéň, niuwi muanté zhnik niuwi uñguexá* kagi agatsauxa muldetua tuaň na zexá.

³⁴ Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:

—Eldói, Eldói, ¿lama sabaktani?

Ekí guagatshake ekí guashi: “Najate, Najate, ¿jinak shi nahezua nabajá makú?”[†]

³⁵ Ekí guagaté aldukatshakna, anuňka exa zhekualdekuejaňga ekí guak:

—Nugwá, eňki nauwibama Eldiya[‡] ixauldatuka na ekí nek.

³⁶ Guakna ezua aikuega naldajiňga ezua samnek kuis kuis akzeldia[§] agaldak-sheniňki kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditshí tuñshiji ekí guak:

—Tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja kaldixa zhnik akjieňgual naxaldí.

³⁷ Gueni Duwe Jesú jaldáñ kauldeniki shuizhá.

³⁸ Atshaga na, juwí Jate axazakuageňkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeňka juldunéň agekualdé, aldéňgaba mataxa zhnik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua.[†]

³⁹ Guatshakna ezua suldáutshi sáñkalda Duwe buan akldoxéjaňki ekí agatsaldi kauldeni, shuizhá guaté tuatshakna ekí guak:

—Namakga, jejié sigíki Saldiňga netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.

⁴⁰ Guatshake anuňka munzhikue agajué zeňka Duwe akuatoauxa atuaté na aldoxá. Aikue na, ezuaňki Maldiya Makldalda zalda, ezuaňki Saldumé, ezuaňki Maldiya, eňki Santiaku awawatshi, Jusétshi ajaba na naldá.

⁴¹ Ekueki Duwe jañguxakue ji agajuezhak agaxaunexaldiamak Galdildeya zhnik agapa aldakldekue. Kauwizhén naňga matshuwi munzhikue Duwek agapa Jeldusaldéň aldakldekue jiaga na ashekualdá.[§]

Duwe Jesútshi abuá abexá

(Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

⁴²⁻⁴³ Guatshake ezua sigí Jusé Aldimateyaxa zaldaki Saldiňga netshi Jateja saldiňga aksanexalдиéň ldiuwaň zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Eňki nauwisaná sanekakuegaba akldé akzekue naňga agatsé akzé na naldá. Atshaga nauwisanákue zhigasekué ldiuwaň naki zeshi guakna, saldiňga janaktuakue niuwaň na zaldá. Guatshakgaba naki tuaň zexaldá guapanakna,[‡] Juséja Duwetshi abuá mexaldiamak akzék naldakí sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne.

⁴⁴ Amak akshishatshak sáñkaldaja “¡Jesúki mitsáte shuixé!” jañgui na suldáutshi sáñkalda naxal guak. Amak axaldagatshak “¿Jesú au shuanamak shi na?” aklduká.

* 15:33 15.33 “3:00 pm” † 15:34 15.34 Sal 22.1 § 15:35 15.35 Mal 4.5-6 ¶ 15:36 15.36 Sal 69.21 † 15:38 15.38 Ex 26.31-33; 2Cr 3.14. Ekí zegatshake sakí guashi tuexaňki Mt 27.51 aldukseni tuakue. ¶ 15:41 15.40-41 Lk 8.2-3 ‡ 15:42-43 15.42-43 Juldiúkuejaňki ezua shuixaldinik ai ldiuwaňga kagi iyashixa. Duwe shuixeni tuaň zegatshak izhgasekué ldiuwaň zexaldixa naldakna mijá abuá megakue zek.

⁴⁵ Shuanamakga ne akbeyakna janshibeñga Juséja Duwetshi abuá mexaldiamak uldeyaka niuwi agé.

⁴⁶ Guakna Juséjañki zhakuá tiñne janshagatse jabiñgueniki Duwetshi abuá kaldixa zhinik axawatiñgueniki aik mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka meguenik juldunéñ lagi saldáñ pakue atema akyó.

⁴⁷ Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, Maldiya Jusétshi ajaba nañki exa Duwetshi abuá mashi abegatuka atuaté na aldoxá.

16

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté

(Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10)

¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaiti, niuwi iyaldagatshak, Maldiya Makldalda zalda, Maldiya Santiakutshi ajaba, Saldumé nañga we juma izhuka Duwetshi abuák iyabexaldixa ajabí.

² Guñguenik abokualdi, dumíñkuke zhe meñga, ai munzhikueja Duwe Jesútshi abuá abexaneñka atuál aldeñká

³ ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyá:

—Duwetshi abuá abexanaldi juldunéñ lagi saldáñ pakue atema akyokue ¿meja zuñkagajuekualdixa ne?

⁴ Izhgabene naldé, abexaneñka atuatshake lagi saldáñ pakue agubisha atema agayone nalué jiaga, axajuekuá guane na atuwá.

⁵ Gueni abexanaldi ajuldunapanatshake ezua nakua* zhakuá abutshi kasaxa duwá agatsé ijuakue jibatshaldi mual ité atuatshakna, she she she ishkaldakuí.

⁶ Guakna ekí kakbeyá:

—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú Nasaldéxa zalda kaldixa axaldiya akuaxane niyabinuka. Eñki shuiguenik mokue izhgaté guane nakna jai isúñ nzha. Akna, ají abuá ashanéñ tu guvíñ.

⁷ Naldiniki Pégulduk, saldiñga Duweja shaxaldixakue juizhiñga ekí kakbeyal mineyaldí: “Duweki miñsajañga Galdildeya neyakna, maiñ exa mineyatshakna miñmeyananamakga aldéñ naldi mitualdixa niyó.”[†]

⁸ Ekí atuatshakna munzhikuejañki “¡sakíga ni jañguakuá!” kakldegazháldi na tau, tau kakzeshi, exa abuá abexananeñka zhinik aldakuishi saldi aldé. Gueniki zhe kakzeshiñga, aldeyatogueñki sakí zeklde ni mek agabeyazhá na akuá.

Duweja Maldiya Makldalda zalda akizhañká

(Jñ 20.11-18)

[

⁹ Guatshak ai ldiuwañga dumíñkuke zhe meñga Duwe Jesúki mokue izhgaldagatshak, Maldiya Makldalda zalda mishañga akizhañká. Ai munzhiga na kugua jisétshi aldunakue izheñshanane.

¹⁰ Amak akizhañkañguake Duwe agapa neyatonekuek sakí tune kakbeyal neyatshake, e shalda iyabauwiñgaba guaté katú.

¹¹ Guatshak Duweki shuigueni mokue izhgatene beñga nuka munzhija tune aldukatshak jiaga, namak ajañguazhá na gua.[‡]

Duweja aldéñ agapa neyatonekuek kakizhañká

(Lk 24.13-35)

¹² Ekí zegueni Duwe Jesúja jiak, mokue mozhua agapa neyatonekue kuíbulduk zhinik agazaxaitiñguenik aldeyatogueñki, atshake sha agatsaldi kakizhañká.

* **16:5 16.5** Eñki Jateja guaklde uldeñka. † **16:7 16.7** Mt 26.32; Mlk 14.28; Jñ 21.1-22 ‡ **16:11 16.11** Mt 28.17; Lk 24.11

¹³ Gueni kauwizhéñ na agatsekue Duwe atú guane agabeyal aldeyatshak, ekue jiaga namak axajanazhá.

*Duweja agapa neyatonekue jiba kagene
(Mt 28.16-20; Lk 24.36-49; Jn 20.19-23)*

¹⁴ Aldiweki Duwe Jesúja aldéñ 11 shaxaldiyatonekue asaji ajuizhaldegatoguén kakizhañkatshak ekí kaxaldék: “¿Jinak shi alduna nazishazháldi, ezua, ezuaja naski mokue izhgaté guanuge natune miñmeyatshak jiaga, ‘namak jañguazháldiku’ itshanamine na?”

¹⁵ Gueni ekí kakbeyá: “Maiñki saldiña kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na, saldiña káguba saná na nahauxa nas kekuanuge shalda miyakbeyaldí.†

¹⁶ Akze, mieldeki ‘nazikuanamak shakldá’ najañgui, amak awatuñshaldiamak nik ajaukshixa na Najateja ikualdaldixa. Ne mielde ekiga najañguakí naldaldiák züname, eñki Najateja guiyaba tuakue agatsé axezhaxaldixa nakldá.

¹⁷ “Mieldeki namak najañguxaki, nají aldé awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak nasga nají kamak katshishaldikue. Ekí katshishi na, jisétshi aldunakue ‘Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú’ axaldeshi kágubak zhnik iyaldeñshaldixa. Ekiga na, kauwizhéñ ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga, nasga kazukuakshaldikue.†

¹⁸ Ekibeñga na, kakldegakíña takbi sui iyapanatshak, azhi suldimáñ atugatshak jiaga sha kakushazháldikue. Jiak ekiga na, mulbatá akzekakue káuxalda iya-pañguatshak, nají kamajaña se kakzukualdixa nakldá.”

*Duwe Jesú jékaldeldi nitshí
(Lk 24.50-53)*

¹⁹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí kakbeñgueniki jékaldeldi awalditshí.‡ Exaki Ajate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté na gua.†

²⁰ Guatshak Duweja shaxaldiyatonekueki san, san aldeji, káguba zhekuauxa “Duwe Jesú zünekuane nakldá” akuashi na aldeyá. Ekí akuashi aldeyatoguén na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañki kagauneshiña aldeñ shalda akuaká namaklde ne awatualdiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak na katshishatoxá.]

Ekiga shi naldí.

‡ 16:15 16.15 Ajsh 1.8 † 16:17 16.17 Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshaldixa naldaka naldakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak. § 16:19 16.19 Ajsh 1.9-11 § 16:19 16.19 Sal 110.1; Mt 22.44; Ajsh 2.33-34; Ep 1.20; Eb 1.3; 10.12; 12.2

Aldukaja Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Ajanashatone kalta jiaga gauwane. Eñki jaldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe Jesú shalda san san guashi neyatogatshak anuňka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jejé kaltaki Aldukaja ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi gauwane. Anuňka Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Teyupilduki Alduma zalda kabia, saneka nane, Aldukaja Duwe shalda kalta gauwaldiamak agakuañnekde. Guatshak jalde kaltaki Aldukaja Duwe ipananekuetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukajañki matshuwi nekue kauwijí ubak naldi Duwe Jesú atshaté, shizhiyaté atunauxa izuká, guñgueni ji agabene muldetua jañgua xaldek jalde kalta gauwane. Ekíki Duwe Jesú ipananekue muldetua e za namak jañgui, alduna iyashaldiamak. Ekiga na, axautshikuek jiaga Duwe shalda agabeyaka aldaldaldiamak. Atshake jaldiúkueja kauwisaná za Jateja kezhgakuxane naluá, ajíkue aldé ajañguxa. Guatshak Duwe Jesúja z̄nake jaldiú saná naldagáldekuji jiaga aldéñ iyapanatshake Jateja kaksaneshi, ají kaldekshane shizhiyane katuñshaldiamak kalta gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Aldukaja Teyupilduk ji shalda akbene (1.1-4)
2. Juañ nik majaukshakue sakí kukane, Duwe Jesú sakí kukane (1.5-2.52)
3. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshaldiamak janagatune (3.1-4.13)
4. Duwe Galdilleyaxa izhoshi, Jatetshi jiba atshane (4.14-9.50)
5. Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, Jatetshi jiba atshiji, shizhiji neyatone (9.51-19.27)
6. Duwe Jeldusaldéñ izhogatoguéñ sakí atshane (9.28-21.38)
7. Duwe Jesú shuiguensi mokue izhgotene (22.1-24.53)

Aldukaja Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune

¹ Matshuwi nekuejañki Duwe Jesú jai kagik izhogatoguéñ atshiji, shizhiyatone shalda kalta axauwane.

² Ekí axauwanekuejañki kauwijí ubak naldi Duwe atshatonauxa atunekueja z̄ñmeyanamakga z̄ñgabeeji kalta axauwane. Aikueki Jatek axazauwi ají múldigaba guakakue.

³ Guatshak nas jiaga Duwe naxaldixa zegapananéñ zhnik muldetua zekldaux-abé izukajiñgaba izhokugakna ai shalda, Duwe Teyupilduk, ma janshibé kalta migakauwaldikue itshananguge.⁵

⁴ Ekíki Duwe shalda shi mixaldivane namakldega ne mikualdaldiamak.

Juañ nik majaukshakue kukaldixa akuaklde

⁵ Guatshak jaldiú sanákue* aksaneka sáñkalda Eldode izhogatogué baxañ, ezua sigí Sakaldivi Jatek múldigaba agaskaitshixa na naldá. Eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Abiya na agatsekue⁶ na naldá. Asewá Isabél jiaga Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Aldóñ ldaxega na naldá.

* 1:3 1.3 Ajsh 1.1 * 1:5 1.5 Juldeya baxe ⚫ 1:5 1.5 1Cr 24.10

6 Ai mozhua nekueki Jateja jian izhoxa guiyaba kaxabajaneja guagamak za ajanashixakue. Akna Jateja tuwiñki, kagatsaldazhé, jian za izhukakue katuñka.

7 Naldatshak ni ezua sukua kaxaldegazhé. Munzhiki somá axaldegazháka naluquamakga na, mozhua aldamakga dueba, wezhu na aldaldá.

8 Ezua ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakue Sakaldiya na agatsekue, Jate axazakuagaldi jibatshakue kagatsalguakna aldéñki ai jiba atshiji na guatoxá.

9 Atshaga meja Jatek ezua we juma izhuka akiyogakue agatsé atualdiamak ajanashamakga aldiyá. Amak aldiyatshake Sakaldiya agatsé atuñguakna, ai akiyoxal juldú.◊

10 Amak akiyogatogatshake, saldiña jubaldeldi zhekualdekueki Jate axazakuashi na aldoxá.

11 Amak yogatogueñki, ezua Jateja guaklde uldeñka eni yogatogualdi jibatshaldi mual akizhañká.

12 Amak akizhañkatshake, Sakaldayaki she she ishkaldakuikshi, zhe akzukuá.

13 Guakna guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Saldiña netshi Jatejañki agakuañnek baldamak maldukanéñ zhnik na, misewá Isabélki somá sigí sukue axaldexaldixa. Eñki Juañ axam-izhaxaldixa.

14 E somáki matshuwi zeñ mikzukualdixa. E kukatshakna, kágubakue matshuwi zeñ kakzukualdixa.

15 Jinake naldakí. Eñki Jateja tuwiñki akzé tualdixa nak. Aldéñki ni mitsák jigaba mastukshakue tugazhíta naldaldixa.◊ Ne kukagá noxaldieñga, Jatetshi Alduna za auxaga axaldeshi na, eja za aksaneka naldaldixa.

16 Atema nexaldinik matshuwi asaná Isayélkue Jatek agijuldunaté nukakue mokue agakualdikshaldixa.

17 Misukuáki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Eldiyak ají Aldunaja kama ageshi aksaneka nanamakga aksanegatshakna kágubakue kauwijí sukuakue mokue kajañgushiji, keshkabakualdixa.◊ Ekiga na, jian izhukakueja “Jatek akldunamak izhoxaldikue shakldá” izhajanamakga, amak atshasúñ akzekakue ekiga itshani kezhokshaldixa. Ekí atshatshakna nauwijí Sáñkalda naldi nagatshak, kágubakueja muldetua iyapanaldiamak janaktualdixa nzha.

18 Ekí akbeyatshakna Sakaldayaja aklduká:

—Nas, nasewá nañki agubisha dueba, wezhu nek guáñkalde ne, ¿sakí shi amak somá zuñkaldexaldixa nakualdaka na?

19 Guñguake guaklde uldeñka Galdabiélja akiyó:

—Saldiña netshi Jatejañga naski axazauwaldikuamak niuwi nagene nakna, aldéñ tsaldiña janshizhe mixatshaldixa mikbeyal nakaxane.◊

20 Naldatshak mikbeñkuge “namak nzha” jañguazhámaldeñ zhnik na, kaiga zukuaxabiksánaldinik mikbenugamak zexaldixa ldiuwañ yo ekí mizhoxaldixa. Ne ai ldiuwañ zegatshake, mikbenugamak zexaldixaga nakldá.

21 Ekí zegatogatshake jubaldeldi ashékualdekueki Sakaldiya jiyagatuwi na, “¿jinak Jate axazakuagaldi maldé itsegapanká?” izhgalduká.

22 Guatogueñki eni zhnik akzuxaitshake zukuagaksá guanega naluquamak, káuxaldak nuxa kaxazguaxaldiamak atshá. Ekí atuatshakna “eni Jateja jigaba tuñshé tiwi” kakldék.

23 Amak Jate axazakuagaldi jiba axatshiji aksaldiñguake ajuldi ne.

24 Ekí zeguenik anuñka zegatshake asewá Isabélki somá axaldexaldá. Guñguake jatshiwa saxa ajuldi za izhoshi na:

◊ 1:9 1.9 Ex 30.1-8; 1R 7.48-50 ◊ 1:15 1.15 Nm 6.1-5; Lk 7.33 ◊ 1:17 1.17 Mal 4.5-6 ◊ 1:19 1.19 Dn 8.16; 9.21

²⁵ “Kaiga zuna Saldiña netshi Jate guañ najañgui, somá naxaldekshaldá. Akna somá naxaldegháka shalda kágubakue jiwan nagazukuxa nazikuxá guxa tiuwi” akldeshi na izhoxá.

Duwe Jesú kukaldixa akuaklde

²⁶ Guane nalué Isabél tezhuwa saxa itsegatogueñki, Jateja aldéñ guaklde uldeñka Galdabiélgä Galdildeya baxe kuíbuldu Nasaldéxa gaxá.

²⁷ Exaki ezua munzhi Maldiya sigí izhguajagáldega nalué, Juséki sáñkalda Dabí nanetshi atukuaga na akuxaldixa jeñ ashisha akuanekue na naldá.[◊]

²⁸ Nalué na, Jateja guaklde uldeñka ai munzhik akizhañkaji ekí axazguák:
—Saldiña netshi Jate atemajañ zeñ mayañguane nakldók. Aldéñ naldiña ma naña na izhók.

²⁹ Ekí akbeyatshake Maldiyajañki: “¿Jinak shi ekí naxaldegapán?” zhiklduk-shiñgaba

³⁰ guñguake Jateja guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Munzhi, Jateja atemajañ guañ mayañguane nogéñ zhe mikzegagába nogwá.

³¹ Kaiga zhnik somá sigí sukue mixaldegapanaldixa. Amak mixaldegatshak eñki Jesú axemizhaxaldixa.[◊]

³² Eñki akaldak akzé giemi naldaldixa. “Saldiña netshi Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldixa. Nauwijate, Saldiña netshi Sáñkaldajañga mimibama Dabí sáñkalda sanexaldixa itenamakga misukuáki izhaxaldixa.

³³ Amak izhagatshake, e zunate Jakóp shtukuakue jildiú sanákuetshi sáñkalda izhoshiña na, ni mitsák sanegaksá guazhítá nakldá.[◊]

³⁴ Guake Maldiyaja:

—Naski sigí izhguajagáldege ne, ¿sakí shi amak somá naxaldexaldixa na? —aklduká.

³⁵ Guñguake akiyó:

—Jatetshi Aldunaga mixagatanatshake, Saldiña netshi Jate akaldak akzetshi kamaga mixagatani, ejaña somá mikzalshá gualdixa. Akna, somá mixaldexaldixa-aki janshizhe, sha atshagálde, “Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldixa nzha.

³⁶ Akze, mizhú Isabél naldiña wezhu, somá axaldegháka akuaka nane naldatshak jiaga, somá axaldexaldá gueni tezhuwa saxa na itsegatók.

³⁷ Akze namak, Nauwijatejañga ni jiki atshazhákaki naldazhé giemi nakldá —na akbeyá.[◊]

³⁸ Guake Maldiyajañki:

—Naski Saldiña netshi Sáñkaldak axazauñkuge, ají nashi naugakna nakbemaldamak aldéñki shi naxatshiji —na guaxá.

Ekí akbeyatgueniki, Jateja guaklde uldeñkaki ne na gua.

Maldiyaja aldú Isabél axabizhane

³⁹ Ekí nukañguenik Maldiya janazhiktuñgueniki, mija kuíbuldu Juldeya baxe gaxakue akhashá zeñka ne.

⁴⁰ Amak neyatshak augwi Sakaldiya tshuk juldungueni aldú Isabél axazguák.

⁴¹ Ekí axazguaká nukatshake, ají somá dzhizhaxaga kamakualdi wi wi atshatshaga na, Isabélki Jatetshi Alduna muldetua auxaga axaldaldiamak ijuldú.

⁴² Guakna ekí jaldáñ guak:

—Ma zunate Saldiña netshi Jatea saldiña munzhikue zeñ kajañguxa guashiñki zhakaldak zeñ mayañguxa. Ekiga na, somá sigí sukue mixaldexaldixa zeñ jañguxa ni tuñkú.

[◊] **1:27 1.27** Mt 1.18 [◊] **1:31 1.31** Is 7.14; Mt 1.21-23 [◊] **1:33 1.32-33** 2S 7.12-14,16; Is 9.7 [◊] **1:37 1.37** Gn 18.14; Jer 32.16,27

⁴³ ¿Jinak Jate ekí atemajañ zeñ najañgui, nají Sáñkalda tshabaga naxabizhakue jañgué?

⁴⁴ Maldaxazguaká nukaldatshaga na, nají somá kamakualdi dzhizhaxaga zeñ akzukui wi wi na atshá.

⁴⁵ Jateki aldéñ naldiñga zeñ mayañguxa nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ janshizhe mixatshaldixa mikbeyatshak namak jañguamalde nak —na aldanik akbeyá.

Maldiyaja Jate akldé akzukuane

⁴⁶ Guake Maldiyaja ekí na guagapaná:
“Saldiñga netshi Sáñkalda nagatsauxa akldé akzamakga akzukualdikue.

⁴⁷ Ega na Nauwijate Nekualka nak nají aldunak zeñ nakzukuxa.[☆]
⁴⁸ Akze, naski ni me jiaga naldazhúge, egaba ají nashi nuxa naugé nezhikjuizhanshakí izhuka.

Akna, kaiga zhnik niuwizhíne yo, saldiñgaja aldéñ sakí atemajañ zeñ najañguane shalda nakuagataná nakldá.

⁴⁹ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki janshizhe, sha atshagálde, auxaga kama axaldé izhukaki atemajañ janshizhe naxatshane nak.

⁵⁰ Akze, Jateki nauwibamakuexa zhnik niuwizhinexá jiaga

axabeti zhema akizhukakueki guañ kajañgualga nogataná nzha.

⁵¹ Jatejañki saldiñga aksuikualdi kama axaldéñ zhnik guagasá atemajañ janshagat-segaba atshane.

Aldéñki káguba sekuažhikshiji, kakzá naldazháuxa akzé itshankakue nuk ezua
ezua kaldeñshi na,

ji ajanashaldixa janagatunekue nuk kagitamakuane.

⁵² Ekíga na, sáñkalda akldé akzekueki kakjieñguane.

Ne ai itsaldagálde axajankakue niñkauwañki akldé kakzukuane.

⁵³ Káguba jika agajueshkakueki ji kagajuezhaldiauxa kagene.

Naldatshak kabiakue niñkauwañki, ni ji naldakí kaldeñshane nzha.[☆]

⁵⁴ Guatshak Jateja nauwisanákueki guañ kajañgualdixa kakbenanamak,
akjuizhanakí aldéñ kaxazauñka Isayélkuañ zuñgaunexalga za nogatuka.

⁵⁵ Akze, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhi guañ zañga kajañgualdixa
kakbenanamak,
amak zuñkatshijiñga nagatuka nakldá.”[☆]

⁵⁶ Ekí guagueni Maldiyaki aldú na anuñka smaigua izhogueniki mokue ajuldi ne na gua.

Juañ nik majaukshakue kukane

⁵⁷ Guatshak Isabél somá guxaldixa ldiuwañ zegatshake, amakbeñga sigí sukue axaldék.

⁵⁸ Jateja ekí atemajañ guañ jañguane aldukatshakna akyó izhukakueja, akajakueja e nañga zeñ na kakldexá.

⁵⁹ Guatshak jaldiú sanákueki sigí sukue nauwa abeñguamak ai somá kukañguenik, ábigua ldiuwi itseguake abeñgualdieñka awaldé.[☆] Akuñguenik exa nenekueja ajate axežhogamakga, Sakaldiya, axeýaldaxaldixa akuagatshakna

⁶⁰ ajabajañki:

—Eñki ekí axežhogazháldixa, Juañ axežhogakue naldaldixa nakldá —na guaxá.

⁶¹ Guakna akiyayó:

—Mikajakue ezua ekí axežhuка naldakí naldashá.

⁶² Guñguenik ajatek asukuá me axežhaxaldixa agaldukaldiamake káuxaldak nuxa agalduká.

⁶³ Guakna jika akzuñgualdiamak shishiñgueni, “Juañ axezhoxaldixa nakldá” akzuñguá. Ekí atuatshakna saldiñgaja “jsakí shi ekí axezhogaka na!” ajañguá.

⁶⁴ Ekí ajateja akzuñguatshak, ubaña mokue zukuaxaldá. Guñguenik ají múldigabak naldi Jate akldé akzamakga akzukualdá.

⁶⁵ Sakí zeklde eñgui akyó izhukakueja aldukatshak, “jsakí ekí zeká!” ajañguá. Ekiga na, Juldeya baxe gaxakue akshashá zeñka izhukakueja jiaga, ekí zeklde shalda na izhgabeyatoxá.

⁶⁶ Saldiñga ekí zeklde aldukanekuejañki: “Saldiñga netshi Jatejañki ai somá ají kamak agauneshi izhogéñ zhinik na, ¿ji nexaldixa ne?” na izhgaldukajá.

Sakaldiyaya Jate akldé akzamakga akzukuan

⁶⁷ Guñgueni Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneshiñga somátshi ajate Sakaldiyak ekí na guakshá:

⁶⁸ “Nasuñ jului saná Isayélkuañki Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatega za akaldak akzamakga kuizakzukuí.

Jinake naldakí. Nasuñ ají kuíbuldukuañki zúnekualdal naklde nak.

⁶⁹ Aldéñga ezua kamakue zúnekualdal zúñgakagatukaki,

Eñki nauwibama sáñkalda Dabí, axazauñka nanetshi atukuaga[☆] ni zúñgakagatók.

⁷⁰ Akze, mauzeñga zhinik Jateja ají múldigaba naldiñga zúxaitshixa izhgakux-ananekuek ekí zúñkatshaldixa kakuakshanane.

⁷¹ Aldéñga ezua zúnekualdal zúñgakaxanaldixak na, sha zúnakundana akzekakuek, aguldiji kizhukakuek zúñgubiji guakuak zúnekualdaldixa.

⁷² Akze, Saldiñga netshi Jatejañki nauwibamakue guañ kajañgui, atukuakue jiaga ekí kajañgualdixa kakbejí,

kauwizhéñ na ishkualdi izhogapananane, ne akjuizhanáaki zúñkatshaldixaga.[☆]

⁷³ Akze, aldéñga nauwibama Abaldahám axakildashi na,[☆]

⁷⁴ kaguldiji kizhukakue zúñgubiji guakuak zúnekualdaldixa akbenane.

Amak zúñkatshiji, zúñgauneshiñga na zhe zúñzegakí aldéñ za axazauwi na,

⁷⁵ kagik izhoxalga nogakualdieñki ají za naldi,

axazauwi akldunamak jian izhogakualdixa nakldá.”

⁷⁶ Gueniki asukuá shalda jiaga Jatetshi Aldunaja ekí na guakshá:

“Nasukuá, ma zúname ‘Saldiñga netshi Jate akaldak akzeja ají múldigaba naldiñga zúxaitshixa nakldá’ makuaxaldixa nakldá.

Jinake naldakí. Jateja nauwijí Sáñkalda zúnekualdal gaxaldixaki kágubakueja iyapanaldiamak janakaktuwi, axañga jiúñgulda axakbeñgui jana maxatshaldiamak makaxane nak.[☆]

⁷⁷ Amak axatshiji na, kágubakue sha ajanashixa Jateja sakí kaxabeti, kekualdaldixa ne shi kabaxaldiyaldixa.

⁷⁸ Jinak ekí zúnekualka naldakí. Nauwijateki atemajañ guañ zúnajañguxa nak.

Ekí zúnajañguéñ zhinik na, niuwi zúndañkashamakbé ezua jékaldaxa zhinik zúnekualdal zúñgakaxaldixa.

⁷⁹ E zúñgakagakíñgaki, sha katshixaga tuañ zúñzukuane nak shuixaki zhe zúñzukuxa.

Ne ai Zúnekualkaki aldunaxa mu zúñzekui guxá jana zúñzukuatshakna, Jate na señgaba zhe noxa shi zúñkaldiyaldixa nzha.”[☆]

Ekí na guakshá.

⁸⁰ Guñgueni somáki guildegatogatshake aldunak jiaga kamakue guildegatoshi na, asaná Isayélkuek Jatetshi múldigaba kakbeyakíñgaki, zúk zeñka za na izhoxá.

[☆] **1:69 1.69** Sal 132.17 [☆] **1:72 1.72** Ex 2.24; Lv 26.42; Sal 106.45-46 [☆] **1:73 1.73** Gn 17.7 [☆] **1:76 1.76** Mal 3.1

[☆] **1:79 1.79** Is 9.2

2

*Jesú kukane
(Mt 1.18-25)*

¹ Atshak baxaňki kagi Aldumaxa zaldakueja san san kagi agubiyaneukueki aksaneka. Exa zalda sáñkalda akldé akzeki Agustu axezhukaja na káguba aldéñ aksanegauxaki nuk izatakue niuwi ge.

² Izatazhóshi, kasak izatatogatshak baxaňki ezua sáñkalda aguáñ akzé Sildeniu axezhukaki kagi Sildiaxa zaldatshi sáñkalda na izhoxá.

³ Guakna amak iyazataldiamake, saldiňga kauwijí kuíbulduxa, kauwibamakue kukananeňka, kaksezhexaldiamak aldeyakue kagatsék.

⁴ Ekí guñguakna Jusé jiaga Galdilleyaxa kuíbuldu Nasaldéxa izhuka nalgué, exa zhnik Juldeyaxaga kuíbuldu Beldéñka sáñkalda Dabí kukananeňka neyakue agatsék. Jinak naldakí. Aldéñki etshi atukuaga naldák.

⁵ Eñka na kaxazhuka kaksezhexaldiamak neyatshake, asewá nexaldixa aldéñ na ishkualdi izhuka Maldiyaki somá axaldebatuka agapa uldé.

⁶ Eñka na somá kukaldixa lduwaň zek.

⁷ Guñguenik Maldiya somá kasak zalda sigí sukue axaldék. Guñguake zhakuák muldetua maňguá guñgueniki, býakzekue kabagaldi nuxa sha na gua. Jinake naldakí. Matshuwi ashematshake juwí axabagaka mani kabagakue naldakí naldák.

Jateja guaklde uldeňkakue jubeju numaň tuňkak akizhaňká

⁸ Eñgui akyoňga kágubakueja kauwijí jubeju sesuň játuldi numaň atuwi aldoxeňki,

⁹ Jateja guaklde uldeňka kakizhaňkatshakna, nauwijí Sáñkalda Jatetshi muňshí zaldaga me yo zek. Ekí atuatshak matshuuwi zhe kakzkuňguakna,

¹⁰ guaklde uldeňkaja ekí kakbeyá: "Zhe miňzegagába nogwíñ. Janshizhe zeklde miňmeyal naklduge, saldiňga káguba minauxa ai minukatshak atemajaň zeň miňnexaldixa nakldá.

¹¹ Ai na kaiga Beldéñka, sáñkalda Dabí kukananeňkaga, Jateja ezua minkualdal miňgakaxaldixa guakldane ni kuká, eñki Saldiňga netshi Sáñkalda nakldá.

¹² Eñka tual mineyatshak, býakze kabagaldi somá atsushiga zhakuák makue sha mitualdixa niyó. Miňmeyanugamak mituatshaga na, 'namak nakbeňgué tiuwi' miňnexaldixa nzha."

¹³ Amak kakbeyatshaga na, matshuuwi jékaldaxa zalda Jateja guaklde uldeňkakue iyaldaňkaji Jate akldé akzamakga akzukui ekí akuák:

¹⁴ "Saldiňga netshi Jate jékaldaxa zalda akaldak akaldak akzé izhogakna, ekí akzamakga zaňga kuizakzukui.

Kagixa mieldekueki aldéňga zeň kajaňgualdiake, aikueki seňgaba zhe shi kaldokshí."

¹⁵ Ekí akuagatoguenik, jiak mokue jékaldaxa saldi alditshi, guñguake jubeju numaň tuňkakueja ataba atabaň ekí izhgabeyaldá: "Nauwijí Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeňkakue zhnik janshagatse zeklde züñmene, Beldéñka ai tual kuizaldi."

¹⁶ Amak izhgabeňgueniki ubaňga eñka atuál aldeyatshak, Maldiya, Jusé na somáki býakzekue kabagaldi sha atú.

¹⁷ Amak somá atuatshakna Jateja guaklde uldeňkaja e shalda kakbenalguamak na akuagapaná.

¹⁸ Ekí guagaté aldukatshak saldiňgaja "¡sakí amak zeklde ne!" kakldék.

¹⁹ Guatshak ajaba Maldiyaja züñake somá shalda zegauxa aldunaxa akjuizhanáaki, ai za jaňguiňgaba na guatoxá.

²⁰ Guake jubeju numañ tuñkakueki mokue játuldi aldeñkáki, Saldiña netshi Jate akldé akzamakga agazukui axazabeji saldi aldé. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkaja guaká aldukane, sakí zeklde kakbenalguauxabe atune nalguák.

Jate axazakuageñka Jesú awaldé

²¹ Guatshak somá ábigua ldiuwi itseguake, juldiú saná sigí sukueki nauwa abeñguamak abeñguakue zexakna[☆] amak abeñguá. Atshaga na Jateja guaklde uldeñkaja ai somá ajabak axaldegagá nogueñga axezhagakue akbenalguamakga na Jesú axeyaldaxá.[☆]

²² Guñgueni Jateja nauwibama Muesék munzhiki somá axaldexaldinik, sakí janshi ishkazguí atshakue agatsaldaldixa guiyaba kaxabajanalguamak[☆] atshakue zeguake amak atshál aldé. Atshaga na, Jusé, Maldiya na Jeldusaldéñka juví Jate axazakuageñka Saldiña netshi Sáñkaldak “jalde somáki mijí za naldaldixa nzha” agabeyaldiamak somá awalditstí.

²³ Jinake naldakí. Guiyabajañga saldiña sigí sukue kasak kukaxákueki Saldiña netshi Jatetshi za naldaldiamak agegakue[☆] guaka nalguák.

²⁴ Ekíga na, ajatekue nauwijí Sáñkaldatshi guiyabaja guagamak mozhua shamí[☆] Jatek axakuaxaldiamak agaxexal jiaga exa aldene.

²⁵ Atshake Jeldusaldéñka ezua sigí Simehóñ na izhoxá. Eñki jian izhoshi na, Jate za akldé akzamakga akzukui izhuka. Naluakna Jateja asaná Isayélkue ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ai za jiaktú nuka. Jatetshi Aldunaki e na izhuka nakna muldetua aksaneka na naldá.

²⁶ E Aldunajañga na shuigagá noxaldieñga Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane tualdixaga mu agisekuane.

²⁷ Ekí Aldunajañga aksaneguakna juví Jate axazakuageñka ne. Exaki somátshi ajabakue somá nañga guiyabaja guagamak ajanashál aldene katú.

²⁸ Tuñguake Simehóñja somá zhikshiñguenik Jate akldé akzamakga akzukui na, ekí akbeyaldá:

²⁹ “Nají Sáñkalda, naski mixazauñkuge nuxa naugé.

Sakí maldaxatshaldixa nakbemaldamak naxatshá
makuakna, kaiga zñake nají aldunaxa señgaba nakzeshi shuixaldakuká ni gu.

³⁰ Nají ubak naldi zñekualdal gaxamaldamak ne saldiña saná nahauxa atuaka.

³¹ Eñki zñekualdal maldazuñgakaxaldixa janaktuwi gaxamaldamak ne saldiña saná nahauxa atuaka.

³² Ejañki saldiña saná nahauxa namak majañguazhéñ zhnik aldunaldi tuañ ketsekdekuek, me maldé katuñshi, mu kagisekualdixa.

Eja na, mijí kuíbuldu Isayél akldé zñakshaldixa nakldá.”[☆]

³³ Kauwijí somá shalda ekí aldukatshakna, ajabakueja “¡sakí shi somá shalda ekí guak!” na ajañguá.

³⁴ Guñgueniki Simehóñja Jateja zeñ kajañguakue akshishiñguenik somá tshabak ekí akbeyá: “Jatejañki jejié mijí somák zhnik na, nasuñ Isayélkue ekí zñakshaldixa janaktune: Matshuwi nekueki kekualdaldixa, matshuwi nekueki kekualdazháldixa. Aldéñki Jate nugeñka jiúñgulda mauldeyakue ne zñatuñshatshak jiaga, matshuwi nekuejañki ‘naldagálde ne’ ajañgui, iyapanazháldixa.

³⁵ Akna, kauwizhéñ aldunaxa sakí ajañguatuka saldiñgaja atualdiamak mu ketsekualdixa nzha. Guatshakna mañki misukuá sha mixakuaté matuatshak matshuwi aldunaxa mikzeshi, atemajañ mitshanaldixa nakldá” na ajabak akbeyá.

[☆] 2:21 2.21 Lv 12.3 [☆] 2:21 2.21 Lk 1.31 [☆] 2:22 2.22 Lv 12.2-4 [☆] 2:23 2.23 Ex 13.2,12 [☆] 2:24 2.24 Lv 12.6-8

[☆] 2:32 2.32 Is 42.6; 49.6; 52.10

³⁶ Atshaga na ezua munzhi weezhu, Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixa, Ana jiaga exaga na izhoxá. Eñki Asél Idaxe, ajateki Penuél. Nalué na, awawaga numa neguenik kugua kagi me asewá agapakualguenik ishuizhá guane

³⁷ nalguakna, sameyaga 84 kagi itsagatuka. Aldéñki Jate axazakuageñka, e za axazguashi niuwisüñ, sesüñ jiaga eñka za izhuka. Matshuwi juizha Jate muldetua axazguaxaldiamake záaki izhuka.

³⁸ Nalué Simehóñja somá tshabakuek akbeyatogueñki kauwizhesañ nagueni, aldéñ jiaga ai somá shalda “zeñ nzhakldék” Jatek akbeyá. Guñgueniki saldiñga “Jateja aji kuíbuldu Jeldusaldéñ* ikualdal ezua züñgakaxaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuñkakuek somá shalda kakbeyaldá.

Mokue Nasaldéxa aldé

³⁹ Guñgueni Jateja nauwibama Muesék guiyaba kaxabajaneja guagamak ajanashatogueniki somátshi ajabakue mokue Galdildeyaxa, kauwijí kuíbuldu Nasaldéxa saldi aldé.[†]

⁴⁰ Exa ashekualgueñki, somáki kamakue, muldetua ishkué guildeshi na, Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguiña na guildegatoxá.

Jesú nakua sukue Jate axazakuageñka mizhá

⁴¹ Guatshak jildiú sanákueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be kagisexaldiamak kagi akldañkajauxa Jeldusaldéñka izhajuizhaldeka.[‡] Naluakna ai ldiuwañ zegauxa Jesútshi ajabakueki aldeñkakue na naldá.

⁴² Ai sanákuejañki kauwijí sukua 12 kagi itsagatshake ai ldiuwañ kasak izhajuizhalde exa awaldeyamakga na, Jesú auxa itsagatshak exa awaldé.

⁴³ Guane nalué, exa izhajuizhadeshi saldinguake mokue ajabakue kauwikuíbulduxa aldeyapanatshake kakldegakíñga, Jesúki eñkaga keyabá.

⁴⁴ Anuñka ishkapa aldeyakna “nauwiskuáki züñsajañga kágubakue juizhi ne guxá tiuwi” ajañgui atiuwiñ na aldeyá. Ekí aldeñgueni asanákue, apebukue neyatogueñka aldiyatshak jiaga

⁴⁵ kakzaldazhá guakna jiak, mokue Jeldusaldéñkaga aldiyal na aldeyá.

⁴⁶ Maikldiuwi aldiyatshak, juwí Jate axazakuageñkaki kakzaldatshak Jesúki guiyaba shizhixakue kenañ izhoshi na, guiyaba akuagatshak muldetua nukshi, izukshi ité atú.

⁴⁷ Ekí izukaté aldukatshakna, saldiñgaja “¡sakí nakua sukue nuxa ne ekí ishkuéñ zhnik guiyaba muldetua nukshi, yokuaka ne!” na ajañguá.

⁴⁸ Ekí noguéñ ajatekueja kakzalguake, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na ajabaja:

—Nasukuá, mijate nañki mijaniñgaba maldiyá kaldogatshak, ¿jinak ekí züñkatshamalde sha?

⁴⁹ Guñguake kakiyó:

—¿Guatshake jinak shi amake naldiyabinók? ¿Naski Najate axazakuageñka izhogakue nagatsé miñsúñ ne?

⁵⁰ Ekí kakbeyatshak, sakí guashi kakbeñká kagajienazhá.

⁵¹ Guñgueniki mokue ajabakue na kauwijí kuíbuldu Nasaldéxa aldeyatshak, ajabakueja atshakue akbeyauxa amak za kaxatshixa na naldá. Guatshakna ajabajañki asukuá shalda ni ji akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá.

⁵² Guatshake Jesúki guildegatogatshak, aldunak jiaga ishkué guildegatoxakna Saldiñga netshi Jateja, kágubakueja tuwi jiaga janshibé izhuka na atuwá.[§]

* **2:38 2.38** Juldiú sanákue † **2:39 2.39** Mt 2.23 ‡ **2:41 2.41** “Pascua” Ex 12.1-27; Dt 16.1-8 § **2:52 2.52** Pr 3.4

3

*Juañja Duwe naxalдиéñ jiúñgulda janaktune
(Mt 3.1-12; Mlk 1.1-8; Jñ 1.19-28)*

¹ Guñguenik anuuñka zegatshake kagi Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzeki Tibeldiu axezhuka sáñkaldaldek guñgueni au 15 kagi izhogatogueñga na, sáñkalda aguáñ akzekueki ekí axezhuka itenekue: Ezuañki Ponsiu Pildatu, aiki Juldeyaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Eldode,^{*} aiki Galdildeyaxa zalda sáñkalda, aldani Pildipiki Ituldeyaxa, Taldakoniaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Aldisania, aiki Abildiniaxa zalda sáñkalda na naldá.

² Ai sáñkaldakue izhogatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekueki Anás, ezuañki Kaipás axezhukakue na izhoxá. Atshaga na Juañ, Sakaldivatshi asukuáki zük zeñka izhogatoguéñ, Jateja ají múldigaba guaxaldiamak ixauldá.

³ Guñguakna nina Juldáñ xezha eñgui baxe mizhiji na, aldukal axaldakldekue kakbeyatoguamakga ekí kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maya xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajau-gakue. Ekíki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”

⁴ Ekí shizhiyatshakna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja ekí kaltak guashi sezhekldamakbe zek:

“Ezua sigí zük zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa: ‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna,

jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwiñ.

⁵ Ekí atshiji na, ezua sáñkalda naxalдиéñ jiúñgulda po po ze axaxasheñgui, suksu ze akiyaxeji, me me zeñ jian axaxazakuí,

tukui tukui ze jian axaxazakuamakbé,

ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.

⁶ Amak nagatshakna káguba katshekuauxak Jateja ezua zñekualdal züñgakaxane tuakualdixa nakldá’ ”[☆]
ekí kalta gauwanane.

⁷ Ekí Juañja Jatetshi múldigaba kakbeyatoguéñ, matshuwi kágubakue nik kajauk-shashañ aldagatshakna ekí kaxaldék:

—Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijáñguxa ne jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.[☆] Ne ¿sakí zhnik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatuñshazháldixa miñnék?

⁸ Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maya, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú. Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: “Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue zñepanalldixa nakldá.” Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé.[☆] Jinake ekí miñmenaka naldaki. Aldéñki jejíe jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak.

⁹ Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajazháldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá.[☆]

¹⁰ Ekí aldukatshakna káguba nakldekueja agalduká:

—Guake, sha atshá majiñga maya guáñkalde zùnawatualdiamake ¿mielde shi atshakue züñgatsá?

¹¹ Guake kakioyó:

* 3:1 3.1 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ☆ 3:6 3.4-6 Is 40.3-5

☆ 3:7 3.7 Mt 12.34; 23.33 ☆ 3:8 3.8 Jñ 8.33-40 ☆ 3:9 3.9 Mt 7.19

—Mieldeke zhakuá mozhua miñkaldaldaldiák axaldaldagáldek ezua akáu miñgualdí. Ekíga na, mieldeke gakue miñkaldaldaldiake gakue agajueshkak akáu miñgualdí.

¹² Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nik kajaukshaldiamak axal-dakldekueja jiaga[☆] ekíga agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

¹³ Guake kakiyó:

—Mitsá me nashikueja sáñkaldak akilzabiyakue kagatsahauxabe kakshishakue ne, zuxaita shishagába.

¹⁴ Guatshake suldáukueja jiaga ekíga agalduká:

—Guake, nasuñ jiaga ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

Guake kakiyó:

—Maiñki nashikue “jigaba nagegakí minaldiake sha mimakualdikue nakldá” axaldegagába. Ekíga na, ezua agatsaldazhé “agatsé nzha” naldagálde izhguagagába. Ekí ne, mimijí jiba shalda mitsá miñgasabiyake, ai za auxabé ne mijañgualdí.

¹⁵ Guatshak káguba azaldukatoxekuejañki Jateja ezua zuñekualdaldiamak zuñgakaxaldixa guakldane “mijá nagakuén” ajañgui, jiyagatuwiñgaba aku-atoguakna, Juañ atuatshak “¿eñki aiga naldaka neki?” izhgalduká.

¹⁶ Guakna Juañjañki ekí kakbeyá: “Naski nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua zuñekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zuñake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa. Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa.”[☆]

¹⁷ Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhnik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó[†] ajubak zhnik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.”

¹⁸ Ekí agatsaldi na, matshuwi juizha guiyaba kakbeji, Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guaklde naxaldixa shalda muldetua na kakbeyatoxá.

¹⁹ Guatshak Juañja sáñkalda Eldode guiyaba guxaldiamak “sha atshalga nogakue migatsaldakí ni matú” axaldék. Jinak ekí axaldegazhá. Sha atshatoguamakga atshiji na, akaja giemitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalguák.

²⁰ Ekí axaldegatshak míñgaki jiak, akldé sha atshijiñga na, Juañ kalseldi mexal guak na gua.[☆]

Duwe Jesú nik ajaukshane

(Mt 3.13-17; Mlk 1.9-11)

²¹ Amak Juañ kalseldi abegagá nogueñga aldéñki káguba matshuwi nik ka-jaukshatogueñga, Duwe Jesú jiaga nik jaukshá. Atshaga na, Duwejañki Ajate axazguagatogueñki alnoba akpezhatshaga,

²² Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagataná. Atshaga na exa zhnik ekí müldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”[☆]

Duwe Jesútshi abamakue

(Mt 1.1-17)

²³ Guatshake Duwe Jesúki anuñka 30 kagi itsegatogatshake Jatetshi jiba axatshaldá.

[☆] 3:12 3.12 Lk 7.29 [☆] 3:16 3.16 Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4; 13.24 [†] 3:17 3.17 “trigo” [☆] 3:20 3.19-20 Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18 [☆] 3:22 3.22 Sal 2.7; Is 42.1; Mlk 1.1; Lk 9.35

Guatshak kágubakuejañki: “Eñki Jusétshi asukuá shakldá” na ajañguatoxá. Guatshak Juséki Eldítshi asukuá.

²⁴ Eldíki Matáttshi asukuá. Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Melkítshi asukuá. Melkíki Janahítshi asukuá. Janahíki Jusétshi asukuá.

²⁵ Juséki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Amótshi asukuá. Amóki Nahúmtshi asukuá. Nahúmkı Esaldítshi asukuá. Esaldíki Nagáitschi asukuá.

²⁶ Nagáiki Mahátshi asukuá. Maháki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Semétshi asukuá. Seméki Joséktshi asukuá. Josékki Judátshi asukuá.

²⁷ Judáki Jonántshi asukuá. Jonánki Aldesátshi asukuá. Aldesáki Suldubabéltshi asukuá. Suldubabélki Saldatiéltshi asukuá. Saldatiélki Neldítshi asukuá. Neldíki Melkítshi asukuá.

²⁸ Melkíki Adítshi asukuá. Adíki Kosámtshi asukuá. Kosámki Edmadámtshi asukuá. Edmadámki Eltshi asukuá.

²⁹ Elki Josuétshi asukuá. Josuéki Eldieselthi asukuá. Eldieselki Joldímtshi asukuá. Joldímkı Matáttshi asukuá.

³⁰ Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Simehóntshi asukuá. Simehóñki Judátshi asukuá. Judáki Jusétshi asukuá. Juséki Jonámtshi asukuá. Jonámki Eldiakímtshi asukuá.

³¹ Eldiakímki Meldeyatshi asukuá. Meldeyaki Menátshi asukuá. Menáki Matatátshi asukuá. Matatáki Natáñtschi asukuá.

³² Natáñki Dabítshi asukuá. Dabíki Isahítshi[‡] asukuá. Isahíki Obéttshi asukuá. Obétki Bohóstshi asukuá. Bohóski Sadmóñtschi asukuá. Sadmóñki Nasóñtschi asukuá.

³³ Nasóñki Aminadáptshi asukuá. Aminadápkı Aldámtshi[§] asukuá. Aldámki Adnítschi asukuá. Adníki Esaldóñtschi asukuá. Esaldóñki Paldestshi asukuá. Paldeski Judátschi asukuá.

³⁴ Judáki Jakóptshi asukuá. Jakópkı Isáktshi asukuá. Isákki Abaldahámtshi asukuá. Abaldahámki Taldétschi asukuá. Taldéki Nakoltshi asukuá.

³⁵ Nakólki Seldúktshi asukuá. Seldúkki Aldagáutshi asukuá. Aldagáuki Peldéktshi asukuá. Peldékki Ebéltshi asukuá. Ebélki Saldátshi asukuá.

³⁶ Saldáki Kaináñtschi asukuá. Kaináñki Alpaxátshi asukuá. Alpaxáki Semtshi asukuá. Semki Nuwétschi asukuá. Nuwéki Aldaméktshi asukuá.

³⁷ Aldamékkı Matusaldéñtschi asukuá. Matusaldéñki Enóktshi asukuá. Enókkı Jaldédtshi asukuá. Jaldédkı Maldaldéltshi asukuá. Maldaldélki Kaináñtschi asukuá.

³⁸ Kaináñki Enústshi asukuá. Enúski Settshi asukuá. Setki Adáñtschi asukuá. Adáñzunake Saldiñga netshi Jateja gaune nak ají nzha.

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane

(Mt 4.1-11; Mk 1.12-13)

¹ Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Alduna agatsauxa axaldaldi nina Juldáñzhinik neyatshak, ejañga zük zeñka neyakue aksaneguamak ne.

² Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi izhó. Anuñka izhogatoguén jiaga, Duweki ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua.

³ Guñguakna jiséja ekí axaldék:

—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejé jagi “gakue nek guwá” axaldék guwá.

⁴ Guakna Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka naldashá.”[◊]

[‡] 3:32 3.32 Isahíga Jesé jiaga akuaka. [§] 3:33 3.33 Aldámga na Adamín jiaga akuaka. [◊] 4:4 4.4 Dt 8.3

⁵ Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxa ubañga tuñshaldiamak, Duwe guinuexa ibekshiñguenik

⁶ ekí akbeyá:

—Saldiñga kuíbuldu tu makuauxa, ji janshagatse axaldekue juizhi, maksanexal-diamak migenaka. Jinake naldakí. Saldiñga nasgaba nagaxenane ne, jiak mieldek agekldana nakzexaldiake agenaka nak.

⁷ Akna amak auxaga migexaldikuamak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.

⁸ Guñguake Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekde: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí.”[☆]

⁹ Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe kuíbuldu Jeldusaldéñka uldeñgueni juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:

—Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga tuxa zhnik jiñ akjienwá.

¹⁰ Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezhekde nogashá:

“Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.

¹¹ Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak, ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá.”[☆]

¹² Guake Duweja mokue akiyó:

—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezhekde naldashá: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega ‘¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?’ jañgui guashabináldi.”[☆]

¹³ Guñguake jiséja Duwe ijuldukshazháka tuñguakna jiak, “mokue atshuakgaba zaldieñ ijuldukshaldikuamak naxaldikue nzha” jañgui na agajuezhá na gua.

Duwe ají jiba Galdilleyaxa atshapanane

(Mt 4.12-17; Mlk 1.14-15)

¹⁴ Guñguake Duwe Jesú mokue Galdilleyaxa neyatshak Jatetshi Aldunaja za na kama ageshi izhuka atuatshakna, émaxe izhukakueja e shalda izhgabejiñgaba na ashékualdá.

¹⁵ Aldéñ émaxe juwí asanákue izhajuizhaldeka nogauxa shi kaxaldiji zhnik na, nukatukakuejañki “¡sakí ekí janshagatsegaba shi zuñkaldixá!” na akuaxá.

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá

(Mt 13.53-58; Mlk 6.1-6)

¹⁶ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ guildekldeñka kuíbuldu Nasaldéxa neyatshak, zhik-sekuakue ldiuwañ zeguake aldéñki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyamakga ne. Exaki Jatetshi múldigaba zukuakshaxañ izhgaldaguake,

¹⁷ ezua kalta makue Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa Isaiyaja gaunane agaxegatshak, zhiksoñgui ji zukuakshaldixa akzaldatshak ekí zukuakshaldá:

¹⁸ “Saldiñga netshi Sáñkaldatshi Alduna za naksaneshi na, eñki nas nañga ni izhók.

Jinake naldakí. Aldéñ naldi jiba axatshaldikuamak nezhgakuxane nak. Aldéñga kágubakue saki kalkuadaldixa, nashikuek kakbeyal nakaxane. Ekiga na, mieldekueki jiséja ají nashi kakuane, aikueke ‘minabesaldixa nakldá’ kakbeyal nakaxane.

Ekiga na, uba isékue uba kekukshal nakaxane.

Ekiga na, kakiyasalshi, aguáñ kezhabaji, guiyaba katuñshiji izhukakue kebesanshal nakaxane.

¹⁹ Ekíga na, saldiñgak ekí janshagatse kakbeyal nakaxane: ‘Saldiñga netshi Jate zeñ mimajañgi, minkualdaldieñ zek na gu.’ ”[☆]

²⁰ Ekí kaxakzukuakshiñgueni kalta mañguñguenik exa jiba atshixak agegueniki, shi kaxaldialdiamak yaté. Guatshakna exa ashekualguauxa muldetua e za señ atú.

²¹ Guakna ekí kakbeyaldá:

—Kaiga ldiuwañ na Jatetshi múldigaba ekí sezhekldane nukabinogeñga amak zek na gu.

²² Ekí kakbeyatshakna saldiñga aldukatoguekuejañki “eñki janshizhe nzha” izhgabéji na, “¡sakí ekí janshagatsegaba shi zuñkaldixá!” ajañgi na ekí izhgaldukajá:

—¿Jejiéki Jusétshi asukuá nuxa naldazhé shi na?

²³ Ekí izhgaldukaté katuñguakna Duweja kakbeyá:

—Kágubakueja akuagamak ekí minakbeyaldixa nakué: “Ma méldiku maldahamak nake, mañgabaga jiaga ilzuxaitsha guwá. Akna, Kapeldahúmka janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshixa maldukañkaldamak, jai mijí kuíbulduk naldi jiaga atshiwá.”

²⁴ “Akze, namak miñmeyaldikue. Ni mielde Jatetshi múldigaba naldiñga zuñxaitshixaga akuíbulduk zaldakueja muldetua axaldukshi, iyapanazhé nakldá.”[☆]

²⁵ Namak ni guakú. Jatetshi múldigaba naldiñga zuñxaitshixa Eldiya izhogué baxañ, maigua kagi muan níxalda zegakí, gakue naldaksáñga ne zegatshake maldija kakuiñgaba ashekuanne. Atshaga na jai ají kagi Isayél matshuwi munzhi sigí ishuanekeue maldija kakuí

²⁶ ashekualgué jiaga, Jateja Eldiya kagaunexal gagazháne. Ne ezua munzhi sigí ishuane, axautshi saná Sidóñka kuíbuldu Saldepta zalda nalgué za na agaunexal gaxane.[☆]

²⁷ Ekibeñga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zuñxaitshixa Eldiseyu izhogué baxañ, jai ají kagi Isayél ajuba ikaldunatukakue matshuwi ashekualgué jiaga, ni ezua aikue janshi kaxazguazháne. Ne ezua sigí Namáñ san kagi Sildiaxa zalda nalgué za na janshi axazguane naldashá.[☆]

²⁸ Ekí aldukatshakna, saldiñga ai ajuizhaldegeñka ashekualguekueki zuñxaita kalzauldi,

²⁹ ishkaldagueni Duwe iyapanane kakldiñga kuíbulduk agazaxaitshiñgueni, kuíbuldusugaxa iyapeñgualdiamak awaldé.

³⁰ Nalgué jiaga, Duweki egaba kauwikenáñga jian zuñxaiti ne na gua.

Duweja ezua sigí jisétshi alduna izheñshá

(Mlk 1.21-28)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúki Galdilleyaxa kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, zhigasekué ldiuwañki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka shi kaxaldiyaldá.

³² Ekí Duweki muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldixá aldukatshakna, “¡sakí ekí agatsaldi shi zuñkaldixá!” na kakldexá.[☆]

³³ Exaga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí jaldáñ kaulshá:

³⁴ —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú? ¿Zunakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhegaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

³⁵ Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:

—Sunjá nogwá. Sigík zhnik akzuxaita makunék.

Ekí axaldeguake, jisétshi aldunaja ai sigí kágubakue kenañ peñgui agisalshakí amak izhé.

³⁶ Ekí zegaté atuatshakna saldiñga exa zhekualguekueja: “¡Sakí shi ekí izheñshí!” ajañgi na ataba atabañ ekí izhgabeyá:

—¡Sakí shi ekí múldigaba guak! Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldeñga Duwe shalda izhgabejiñgaba

³⁷ Ekí zeguenikna émaxe izhukakueja akldé akldéñga Duwe shalda izhgabejiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mt 8.14-17; Mlk 1.29-34)

³⁸ Duwe Jesúki izhajuizhaldegeñka zhnik akzuxaitatshak, Simóñ Péguldu tshuxa ne. Exaki etshi akagiki zúxaitsha guañgua zalda akzeshiñgaba guatoguakna, Duweja iskaitshexañ axakuañnék.

³⁹ Guñguakna asták naguenik guañgua zalda “jalde munzhi zhnik iskaita guwá” axaldeguamak iskaitá. Guake ubañga izhgaldagueniki kakauwaldá na gua.

⁴⁰ Guñguenik tuañ zegapanatshake,* saldiñga nalda mulbatá akzekakue Duwek akualdák. Guñguake aldéñki egaba ezua, ezua káuxalda kaipá me kakuatshake nuk se kakzukuá.

⁴¹ Atshaga na, matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakue amak neñkáki jaldáñ: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá” aldeshi aldé. Aikueja Duweki Jateja káguba kekualdal ezua gaxaldixa guakldane, aiga ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duwe Jesúja shizhiyá

(Mlk 1.35-39)

⁴² Abokualdi muñzegapanatshak, Duweki káguba isúñ zaldi ne. Guatshak jiaga kágubakueja aldi, eñka kakzalguake neji guakuak axakuañnék.

⁴³ Guakna Duweja ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa ne guashi kuíbuldu nauxa neyakue nagatsé. Akze, Najatejañki ekí atshaldikuamak nakaxane nakldá.”

⁴⁴ Akna asaná juldiúkue juwí izhajuizhaldeka nahauxa Duweja Jate shalda shi kaxaldijiñga na mizhatoxá.

5

Duweja kasaklde aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane

(Mt 4.18-22; Mlk 1.16-20)

¹ Ezua ldiuwañki Duwe Jesú niwa Jenesaldé* xezhaxa Jatetshi múldigaba guatogueña, kágubakueja aldukaldiamak muldetua zhikyokualdi duwá ashená.

² Guatshakna Duweja exa mozhua kanuwa abatakue tu, pikáu gukakueki zhémá iyajizhal agajienane noguák.

³ Ekí tuñguakna, Duweki Simóñtshik iyabeguenik ajáugukuik nauwa agajué zeñka uldeyal agakuañnék. Aik izhoshi na, niwa xezhaxa zhekualdekue shi kaxaldiyaldá.◊

⁴ Auxa shizhiñgueniki ajáugukuik ekí akbeyá:

—Akldé agajué, juit zeñka kanuwa uldé xaldeki zhémá pikáu gugexañ aguteya guwá.

⁵ Guakna akiyó:

—Duwe, naldiñki sesuñ pikáu za niyañga mu zuñzék kakuatshak, ni ezua nuxaki gugazhá guashiñkaldaldá. Naldatshak jiak, ma mokue zhémá aguteyakue maldakbeñkáki ake, amak mixatshaldikue nzha.

⁶ Guake amak ajanashatshake, zhémá kagitshizbé zalda pikáu matshuuwi akuxá.◊

* 4:40 4.40 Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue. * 5:1 5.1 Aiki niwa Galdildeyaga. ◊ 5:3 5.1-3 Mt 13.1-2; Mlk 3.9-10; 4.1 ◊ 5:6 5.5-6 Jñ 21.3-6

⁷ Ekí atuatshakna, ezua kanuwaxa izhoxekue kagaunexal nagaxaň jueya, jueya axajanashá. Amak aldaxeni pikáu mozhua kanuwak akuashixaga naki niň tuasáni zalda na akuashá.

⁸ Ekí tuatshakna, Simóñ Péguldujaňki Duwek nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, nagajué izhogwá. Naski sha atshikuge naugák mizhesaň ité nogazhánaka nakldá.

⁹ Jinake ekí akbeyazhá. Aldéň, kanuwaxa izhoxekue na: “¡Sakí shi ekí pikáu zùnakukshí!” kakldexák.

¹⁰ E na jibatshixakueki Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juaň naldekueja jiaga ekiga kakldék. Guñguake Duweja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Maňki pikáu niji za mizhuka ne, kaiga zhiniki káguba nagapa aldeyaldixakue maldiyapanaldixa nakldá.

¹¹ Guñguake kanuwa niwa xezhaxa awaldeñgueni kauwijí jibaki, jikakue juizhi nuk abashiňgueniki Duwe Jesúk axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane

(Mt 8.1-4; Mk 1.40-45)

¹² Ezua ldiuwaň Duwe Jesú ezua kuíbulduxa izhogatogueňki, ezua sigí agatsauxa ajuba ikaldunatuka nak. Ejaňki Duwe tuatshak waxam pani ekí agakuaňnék:

—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiňki, amak naxatsha guamildaká.

¹³ Guake Duweja káuxalda ipaňgui akbeyá:

—Janshi mixazgundana nhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.

Axaldegatshaga na amak janshagatsék.

¹⁴ Guakna Duweja ekí aksanék:

—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuxeaň jian Jatek müldigaba agaskaitshixa nugeňka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekdejaňki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.

¹⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwe sakí janshagatsegaba atshixá shaldaki akldé akldéngä izhgabejíngaba na ashekualdá. Ai zhnik na, Duweja shizhiyatuka aldukaldiamak, mulbatá kalzuxaitshaldiamak káguba matshuwi na axaldaxá.

¹⁶ Guatshak jiaga, Duweki Ajate axazguaxaldiamak káguba zhekualdazháldi ahezua neyamakga neji na izhoxá.

Duweja abuá axazauwaksánane janshi akzukuá

(Mt 9.1-8; Mk 2.1-12)

¹⁷ Ezua ldiuwaň Duwe Jesú shizhiyatoguéň, paldiseyukue,[†] juldiútshi guiyaba shizhixakue juizhi aldukaldiamak iteté na aldoxá. Aikueki Galdilleyaxa kuíbuldu nahauxa, Juldeyaxa kuíbuldu nahauxa, kuíbuldu Jeldusaldéňka zaldakue juizhi aldaklde. Ekí ashekualgueňga, Jate Saldiňga netshi Sáñkaldajaňga Asukuá Duwek mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak kama agenamak atú.

¹⁸ Amak shizhiyatoguéňga na, ezua sigí abuá axazauwaksánane ixabakak akshaňga apebukueja awaldák. Eňki juldiňga Duwe stak ashaldixa ajaňgui awaldaklde nalgué,

¹⁹ Duwe nugeňkaki kágubakue zhikyokuali kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Eki atuňguake juwí bakaldaxa awalditshigueniki, juwí nauwa agapoňguňguenik ai ga sigíki ixabakak akshaňga shibuldik káguba kenaň Duwe stakga agajieňguá.

[†] 5:17 5.17 Paldiseyukueki juldiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageňka niyakue.

²⁰ Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Napebu, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

²¹ Ekí aldukatshakna guiyaba shizhixakue, paldiseyukueja ekí ajañgualdá: “¿Aldéñki me ne itshanká? ¿Eñki me nak Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual negaka itshanká? Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.”

²² Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijáñgú?

²³ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abuá axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgaté xaldeki newa” shi akbenaka na?

²⁴ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axabetañkuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:

—Ekí mikbeyaldikue: Izhgaté, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

²⁵ Ekí akbeyatshaga na, ashekualgué kenañ amak izhgaldaguenik ixabaka gugueniki ajuldi neñkáki, Jate za akldé akzamakga akzukui ne.

²⁶ Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki “¡sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—¡Kaigaki janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldaydixa izhgakuxá

(Mt 9.9-13; Mlk 2.13-17)

²⁷ Duwe Jesú exa zhnik neyatogueñki, ezua sigí Aldebí[‡] axezhuka tu. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika naldakna agasabiyaldiéñ ité tuñguake ekí axaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

²⁸ Ekí axaldeguake amak izhgaté, ají jiba jika juizhi nuk mayañgueniki agapa neyaldá.

²⁹ Guñguenik Aldebíjañki Duwe ajuxa abuzaldiamak janaktú. Duweja exa neyatshak kágubakue matshuwi, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuiakue nañga asaldá.

³⁰ Ekí ashekualdi asaté atuatshakna paldiseyukueja, kauwizhén nañga agatsé guiyaba shizhixakuejañki, Duweja shaxaldixakuek ekí axaldék:

—¿Sakí zhnik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalzabine zhiksuiakue juizhi zabinók?[◊]

³¹ Ekí nukajakna, Duweja kakiyó:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá.

³² Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duwe Jesúja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne

(Mt 9.14-17; Mlk 2.18-22)

³³ Guñgueniki Duwejek ekí agabeyá:

—Guatshak Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue, paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki anuñka juizhá Jate matshuwi axazguashi na, asáaki ashekue. Ne ma shi maxaldixakue zunake ekí asáaki izhogagábaki, asál, atuxal za nukakue.

³⁴ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhnik ekí kakiyó:

[‡] 5:27 5.27 Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. [◊] 5:30 5.30 Lk 15.1-2; 19.7

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga ¿sakí shi abuzál nakldekue “zagába nogwíñ” kakbeminaka na?

³⁵ Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zùnake apebukueki itshani, asáki aldoxaldixa naldashá. §

³⁶ Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne, nauwa ibeñguá xaldeki duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, abisa jiaga nusakuá guaka. Guatshak abisak ibeñguane jiaga zhakuá duebak agukuagazháka naldashá.

³⁷ Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé.* Azhi ekí kuashaldiaké tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zuldatshake, mozhuñañga itshuana guaka naldashá.

³⁸ Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.†

³⁹ Guatshak ji za tuxa shitiya guamalde ne,‡ axautshi mikldunasé. Jinake naldakí. Ji za matuka naldaldiaké, ai za akldé we mikzukuxa nak§ —na kakbeyá.

6

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mt 12.1-8; Mlk 2.23-28)

¹ Ezua izhgasekué ldiuwañ zalgueñ, Duwe Jesú tek zuxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldix-akuejañki eñ gakue* nauwa akuguenik ajuba iyatuldi, iyatuldi axá.

² Ekí katuatshakna, paldiseyukueja ekí kaxaldék:

—Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, maiñki ¿jinak shi atshasé jiaga ekí atshabinók?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Nauwibama Dabí ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezhekilde tuabíne sha?

⁴ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezhekilde nalué jiaga, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ gugueniki gatshak, apebukuek jiaga kakaune.†

⁵ Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá

(Mt 12.9-14; Mlk 3.1-6)

⁶ Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka shizhiyal juldunatshake, ezua sigí káuxalda jibatshaldi iyanane ité tu.

⁷ Exa na, guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi, “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui na, Duwe za atuaté na aldoxá.

⁸ Ne Duwejañki kakldegatuka jiaga katuakna, sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:

—Izhgaté xaldeki saldiña matuakldegéñ axaté guwá.

Axaldeguamak izhgaldaguake

⁹ Duweja exa zhekualguekuek:

§ 5:35 5.35 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. * 5:37 5.37 alditsha “vino”, moñkú “cueros”

† 5:38 5.38 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. ‡ 5:39 5.39 “vino” § 5:39 5.39 Ekí guagatshake ekí zùñmeji naldaka: Kágubakueja kauwijí shibaldama za izhgabeji, kaxazauñka ajañguatshakna,

Duwe zùnekualdal naklde shalda múldigaba abisa kagabeyatshak aldukasúñ kakzeka. * 6:1 6.1 Dt 23.25 “trigo”

† 6:4 6.3-4 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

—Ekí miñukaldikue: ¿Nauwijí guiyabajañki kizhiksekué ldiuwañki janshizhe atshakue azhi sha atshakue züñmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue züñmeñka shi na?

¹⁰ Ekí kakldukañguenik ashekualdauxa ezua, ezua katuñgueni sigík ekí axaldék:
—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék.

¹¹ Guatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki nusá kakzeshiñgaba na, sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akualdixa izhgabeyaldá na akuapaná.

Duweja shaxaldivyaldixakue 12 kezhgakuxá

(Mt 10.1-4; Mk 3.13-19)

¹² Atshak bual Duwe Jesú Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka nitshiguenik, sesuñ axazguashiñga muetsék.

¹³ Muñzegatshake agapa neñkakue axaldagakue kakbeñgueni 12 na kezhgakuxá. Aikueki aldéñ naldiñga shaxaldivyaldinik ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí axezhukakue kezhgakuxá:

¹⁴ Ezuañki Simóñ nalué aldéñki Péguldu axetene. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani, ezuañki Santiaku, ezuañki Juañ, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé,

¹⁵ ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka.

¹⁶ Ezuañki Juda, eñki axautshi Santiakutshi asukuá. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja matshuwi shaxaldivyanekue

(Mt 4.23-25)

¹⁷ Ekí kezhgakuguenik, Duwe Jesúja ekue nañga guiyaxa zeñka agataná. Exa aldéñ agapa neñkakue matshuuwi ajuizhaldék. Ekiga na, matshuwi nekue saldiñga Juldeya baxe zaldakue, eñkaga kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildú, Sidóñ níbuni xezhaxa zaldakue juizhi na ekí ajuizhaldeklde ashekualdá.

¹⁸ Ekueki Duweja shizhixa axaldukal, mulbatá kalzuxaitshaldiamak axaldaklde. Atshak jisétshi alduna ijuldunekueki se kakzukui nuk kezheñshá.

¹⁹ Ekiga na, Duweki kama axaldéñ zhnik na, mulbatá kakzekakue nalguauxa se kakzukuane, naluakna saldiñgaja se kakzukualdiamak Duwe ajugundana na kakzexá.

Zeñ kajañguxakue, zeñ kajañguazhékue

(Mt 5.1-12)

²⁰ Guatshak Duwe Jesúja agapa neñkakue katuaté noshi ekí shi kaxaldivyaldá:
“Mieldeke niuwabak, aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñkaldaldazhé miñnekake zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki zeñ mimajañgui, miñsanexaldixa nak.

²¹ Mieldeke kaiga ldiuwañki maldi mimakuí[‡] mizhekueke, zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki auxabé miñzukualdixa nak.

Mieldeke mauwiñ guabinukake zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Aldiweki Jate zeñ miñzukui mishimaldixa nak.

²² Ekiga na mieldeke nas, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge namak najañgui, nepanamine shalda nuxa axautshikuek kaguldijiñgaba,

[‡] **6:21 6.21** Maldi makui janañga Jate agajuezhi izhukakueki auxabé kakzukualdixa jiaga guashi naldaka. § **6:21**
6.21 Mieldeki sha atshane shalda itshani, mauwi guanaldixa aldiweki Jateja axabetanéñ zhnik zeñ akzukui ishimaldixa jiaga guashi naldaka.

mimaxajuekui, nalda miñkakuashi, aguáñ mimezhabashi mimakuxake zeñ minaldaldixa.²³

²³ "Mitsakgaba ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zúxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá janshizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekiga guana, sha mimakuxaketshi abamakueja Jatetshi múldigaba naldiña zúxaitshixakue sha kakuanane nakldá.²⁴

²⁴ "Ekí ne niñkauwañki kabiakue jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Janshizhe mipanaldiauxa au ipana guamine nak.

²⁵ "Ekíga na, mieldeke jai kagikga gakue ni ji jue naldakí auxaga miñkaldekueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki jue miñzeshi za mizhoxaldixa nak.

"Ekíga na, mieldeke kaigaki shimiñgaba, zeñ miñzeshi za mizhekueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki matshuwi itshani, mauwá za minoxaldixa nak.*

²⁶ "Ekíga na, mieldeke saldiña 'janshizhe nibaldá' mimakuakueke jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake ekí miñmeyakí. Ekuetshi abamakueja ekíga 'Jatetshi múldigaba naldiña zúxaitshikuge nzhakú' naldagálde nuxa nekakue janshizhekue ne katuñka nane nak.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ "Naldukabinukakuañ ekí miñmeyaldikue. Miyaguldiñkakue maiñ zhini ki kezhgajañgui miñgualdí. Azhi nusá miñguankakue jiaga maiñ zhini ki janshizhe za kaxatshiji miñgualdí.

²⁸ Mieldeke 'agisa guakuéñ' minjankakue jiaga maiñ zhini ki zeñ kajañgui miñgualdí. Azhi sha mimakuxakue jiaga maiñ zhini ki Jateja kagaunexaldiamak akshishi miñgualdí.

²⁹ Mieldeki waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi miñgualdí. Ekíga na, ezua zhakuá minatushexaldiake, maiñ zhini ki 'nazikugasé nzha' negagábaki 'egaba akldé shuldejí' mijañgualdí.

³⁰ Mieldejañki jika miñshishaldiake amak akauwakue. Azhi mieldejañki jigaba mintushexaldiake, miñgishkualdikshakue axaldexabináldi.

³¹ Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdí.

³² "Maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sha atshixakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

³³ Ekíga na, mielde janshizhe miñkatshixakue za janshizhe miyaxatshaldiák, sha atshixakue atshamakga nuxa miyatshaldixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

³⁴ Ekíga na, mieldeki jigaba muashalda miñguatshak auxaga miñkiyushakak za miyakwashaldiák, aiki sha atshixakue jañgawashamakga nuxa mimuashaldixa. Akna ¿sakí shi ai zhini me Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?

³⁵ "Naldatshak maiñ zunate miyaguldiñkakue kezhgajañgui, janshizhe kaxatshakue miñgatsé. Jigaba muashalda miñguatshak, ai shakuaki 'ipanaldikue nak' jañguagába, egaba muashakue miñgatsé. Ekí miyatshaldiakna Jateja atemajañ zúxaita janshizhe miñkatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna Saldiña netshi Jate akaldak akzetshi sukuakue giemi miné minaldaldixa. Jinake naldakí. Nauwijateki sha

* 6:22 6.22 1Pe 4.14 ♦ 6:23 6.23 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * 6:25 6.24-25 Mieldekueki kabia Idexa, gakuek, zeñ mikldexa za niji Jate niyaki izhonaldixakue aldiweki guiyaba tuwi izhoxaldixakue guashi naldaka. ♦ 6:28 6.27-28 Pr 25.21

atshixakue, aldéñ ‘zeñ nzhakldék’ akbeyazhékue jiaga juañ zaldaba za kaxatshixa nak.

³⁶ Akna Nauwijate, Saldiñga netshi Jatejañga, kágubakue guañ kajañgui kaxatshamakga, maiñ jiaga ekíga guañ kajañgui mizhekualdaldí.

Axautshi agatsé ne guagasúñze

(Mt 7.1-5)

³⁷ “Maiñ axautshikue agatsé axezechaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhnik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék. Ekíga na, axautshikue ‘guiyaba tuakue kagatsaldi ne tiwi’ axekezhaxabináldi. Ekí minaldiake, Jateja zhnik ekíga miñgatsé mimakuashi axamindagazháldixa. Naldatshak káguba sakí sha mimakuane zúnameñga egaba kaxabeta miñgualdá. Ekí miñgualdiake Jateja sha axatshamine ekíga miñkabetaldixa nakldá.”

³⁸ Maiñ axautshikue akáu miñgualdiák, ake, Jateja zhnik miñkauwaldixa. Amak miñkauwatshak jika kuashixak neñsha, neñsha tiñ, tiñ dañ miñkauwaldixa. Akze, maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxabeñga guaja me miñgaxauwaldixa nakldá.”[◊]

³⁹ Ekí kakbeyatoguenik ezua ajanashakldegéñ zhnik shi kaxaldiyaldá: “Ezua uba iséja ajanameñga uba isé ¿janshibé shi jiúñguldak uldeyaka na? ¿Azhi amak uldenake mozhuañga nusa zeñ kapenazháka sha?[†]

⁴⁰ “Ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé.[◊] Ne ai shitixaja shaxaldayanamak shitiji, auxa shitiyatshake ají shizhixa janañga naldaldixa naldashá.

⁴¹ “¿Sakí zhnik shi axautshi ubak Zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune tuazháminaka na?

⁴² Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhgatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhnik shi ezua aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksesekldaka nakldá’ axaldekbildaka na? Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.”

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazhá. Ekibeñga na jiak, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazhá.

⁴⁴ Akze, kaldi zhenéñ zhnik me, ji xalde ne zúnatuñshixa. Ai zhnik na, zaldalduk kalwé gakue kuiyasé naldashá.[◊]

⁴⁵ Ekibeñga na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Jinake naldakí. Aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa nak.”[◊]

Mozhua juví sakí axauwane

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ Guñgueni ekí kakbeyá: “Maiñki ‘nají Sañkaldá’ minaxaldegatshak, ¿jinak shi miñsanekugamak naxatshakí miná?[◊]

[◊] 6:38 6.38 Mlk 4.24 [†] 6:39 6.39 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.14 aldukseni tuakue. [◊] 6:40 6.40 Mt 10.24-25; Jñ 13.16; 15.20 [◊] 6:44 6.44 Mt 12.33 [◊] 6:45 6.43-45 St 3.11-12 [◊] 6:46 6.46 Mt 7.21

⁴⁷ Ne mieldekueki naxaldashi, guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue.

⁴⁸ Ezua sigí juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak juit zeñka agajieñguxa. Ekí kakuamak kama gukshanaldixa na, ni maxé zegatshak ni taniñgaba, juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazháldixa.

⁴⁹ Ne mieldekueja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí juwí gauwapanatshak juxasa jieñguagába gauxa. Guanaldixa, ni taniñgaba, juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá” na kakbeyá.

7

Duweja ezua sáñkaldatshi nashi se akzukuá

(Mt 8.5-13)

¹ Duwe Jesúja ekí kágubakue shi kaxaldiji aksaldiñguake ai zhiniki kuíbuldu Kapeldahúmka ne.

² Exaki ezua suldáutshi sáñkalda Alduma zalda na izhoxá. Ají nashi akldé izhgajañguxa mulbatá axakzeshiñgaba shuixaldá.

³ Guñguakna sáñkaldaja Duwe shalda akuagaté nukañguake, ají nashi mulbatá iskaitshal naxaldiamak juldiú nauwa akldé akzukuek axakuañnexal kakaxá.

⁴ Amak Duwe nugeñka aldeñgueni ekí matshuwi axakuañnék:

—E sáñkaldaki agaunegakuamak magaunexaldixa.

⁵ Jinake naldakí. Eñki axautshi saná naldatshak jiaga, nauwisaná izhgajañgui na, juwí kishjuizhaldexaldiéñ aldéñ naldi zñekauwal guak guane nak.

⁶ Ekí axakuañneguake Duweki amak kagapa neñguenik naki sáñkalda tshuxa neji neyapanatshak, sáñkaldaja apebukue Duwek ekí akbeyal kakaxá:

—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nak, natuál maldaxal-diamak kama ilshakue miguanakí nzhakú.

⁷ Ni nas jiaga matuál ne guashi nakzaldagálde nzhakú. Akna tuexa zhinkga mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se akzék gualdixa shakldá” nakué.

⁸ Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jiak, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá” axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.

⁹ Ekí nukatshakna Duwejañki: “¡Sakí shi ekí nakuaklde nukakú!” akldeshi na, káguba agapa duwá nakldekuek kakizhbateshi ekí kakbeyá:

—Ekí miñmeyaldikue. Alde sáñkalda axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná Isayélkue ekiga muldetua alduna nazishaka tu-akíñga nogashakú.

¹⁰ Guñguake sáñkaldaja gaxanekue mokue juk aldeyatshake, nashi mulbatá akzegatoneki au se akzék guane na atuwá.

Duweja ezua nakua shuane mokue izhgaldakshá

¹¹ Ekí zegueni nauwa anuñka zeguake Duwe Jesú kuíbuldu Nahíñ axezhogeñka neyatshak, aldéñ shaxaldixakue na, matshuwi káguba zhikzhe axapa aldé.

¹² Naki kuíbuldu tezhak aldagatogueñki, ezua nakua shuane awaldeyaté tu. Shuanetshi ajabaki sameya, sigí ishuanane, asukuá akshuaneki e za axaldé. Naldakna káguba matshuwi ajabak axapa na aldeyatoxá.

¹³ Nalgué Duweja ai tshaba tuatshak matshuwi agakuañnekldana akzeshiñga ekí akbeyá:

—Mauwagába nogwá.

¹⁴ Ekí akbeñgueniki shuane iyashane awaldeyatogué kaugipañguatshake awaldeyatoguekueja awaldeyaksá guñguake, Duweja ekí axaldék:

—Nasukuá, izhgaté guwá ni mikbeñkú.

¹⁵ Ekí axaldegatshaga na, shuane nalgué mokue juat izhgaldaguenik ité noshi zukuaxaldá. Guake Duweja ajabak agé.

¹⁶ Saldiñga ekí atshaté atunekuejañki matshuwi zhe kakzeshi na, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua akldé akzé zuñkizhañká guatiuwi. E na Jateja ajíkuañki zuñgaunexaldixa gaxane nakldá.

¹⁷ Ekí Duwe atshatone shalda saldiñga káguba Juldeyaxa zalda, emaxé akyó zaldakue juizhi na izhgabeyapaná.

Juañja shaxaldixakue Duwe akzuzukane

(Mt 11.2-19)

¹⁸ Guatshak Juañ nik majaukshakueki aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesú atshatoguauxa shalda agabeyá. Ekí nukañguake, aikuega mozhuañki

¹⁹ Duwek ekí akldukal kakaxá:

—Saldiñga netshi Jateja ezua zúnekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zuñgatsá?

²⁰ Guñguake gaxanekue amak Duwe nugeñka axaldeyatshak ekí agabeyá:

—Juañ nik majaukshakueja ekí mikldukal zúnakaxane: “Saldiñga netshi Jateja ezua zúnekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne ¿ma aiga shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zuñgatsá?”

²¹ Amak agaldukatshaga na, Duwejañki matshuwi mulbatá akzekakue kalzuxaitshi, jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshi, uba isékue mokue uba kalkukshi na guatoxá.

²² Guatogueniki axaxaxanekuek ekí kakbeyá:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyakbeyaldí. Uba isáñzekueki kazutuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatukakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani, shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zúname Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakbeji.[✳]

²³ Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

²⁴ Ekí kakbeñguake Juañja gaxanekue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashékualguekuek ekí Juañ shalda kakbeyaldá: “Maiñ zük zeñka káguba muldetua zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka nuxa shi tual neminá?

²⁵ E tual neyazhámíne nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá agubisha janshatatse ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki kabia, sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá.

²⁶ Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá.

²⁷ Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezhekilde: ‘Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi

✳ 7:22 7.22 Is 29.18-19; 35.5-6; 26.10; 61.1; Lk 4.16-21

jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.[☆]

²⁸ Akna ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ zhinik na Jate miñsanegapanatshak, aikuañ zùnake Juañ zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá."

²⁹ Duweja guagatoxéñ matshuwi kágubakue, sáñkaldak akiyalzabine zhisksuikakue jiaga na aldukatoxá. Ekí aldukatshakna, "Saldiña netshi Jateki zùnajañguakuamak zùnajañguxa shakldá" ajañgui iyapanane. Ekí ajañguxa ne awatuñshaldiamak Juañja nik kajaukshananeukue.

³⁰ Naldatshak paldiseyukue, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja zùnake Jateja sakí axatshakue kajañguxa iyapanazhá guanane. Akna Juañja nik kajaukshakue izhajanazhá guanane.[☆]

³¹ Guñgueni Duweja ekí kakbeyá: "Maiñ kaiga zhekualdabinukuañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? ¿Ji jana mizhekue shi na?

³² Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldegatukakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki ajokldeshiñga na, 'kaigaki zeñ zùñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi' izhgabeyatshak jiaga, ezuakuejañki 'ekíki zùñununakí nakldá' aldeshi amak akuiza-zhé. Ekí aldexalдиake ake, 'kaigaki ezua zùnshuane ibauwañkalduka janañgaba kuisjokldeshi' izhgabeyatshak jiaga, ezuakuejañki 'ekíki zùñununakí nakldá' aldeshi amak aldeghazhé.

³³ "Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañ nik majaukshakuejañki gakue miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune* tugazhé naluakna, maiñki 'eñki jisétshi aldunaja aksaneka nakna ekí izhók' miñguaka.

³⁴ Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zùnake, maiñ mizajamakga zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, 'E zùnake zúxaítsha zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhisksuikaketshi apebu nzha' minakuaka.[☆] Ekí mozhua kaldamakga minazùnakuaka nak zùnepanasúñ miñzeke.

³⁵ Naldatshak mieldekujejañki nasuñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik na, Saldiña netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá" na kakbeyá.

Paldiseyu tshuxa Duwe zal nene

³⁶ Ezua ldiuwañ ezua paldiseyuja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeñguake amak neñguenik zaldiamak yaté.

³⁷ Ai kuibulduxaga ezua munzhi matshuwi sha atshiji izhuka nalué, Duweki paldiseyu tshuxa zatuka nukañguake tual neyatshak, ezua we juma izhuka jika janshagatsék aksui uldé.

³⁸ Exa juldungueniki Duwe aldesañ nuldu axayoshi, sha atshixa shalda mauwiñgaba guatshake, ubaldiáki kasak itsukui, ají saikga ixañgui, nusgui, we juma izhuka kasak itsú na gua.[☆]

³⁹ Guatshak paldiseyu abuzatiakue akbeneja ekí tuatshakna: "Jalde sigíki Jatetshi múldigaba naldiña zúxaítshixa nahamak nake, jejié munzhi ekí axatshatukaki matshuwi sha atshixa ne akualdaka naldashá" na jañguá.

⁴⁰ Ekí tuñguake Duweja ai paldiseyu Simóñ ekí akbeyá:

—Ezua mikbeyakue nagatsé mikbeyaldikue.

Guake akiyó:

—Ake, shi maldaxaldixa, nakbeya guwá.

* 7:27 7.27 Mal 3.1; Ex 23.20 ☆ 7:30 7.29-30 Mt 21.32; Lk 3.7,12 * 7:33 7.33 "vino" ☆ 7:34 7.34 Lk 15.2

† 7:37 7.37 "alabastro" ☆ 7:38 7.37-38 Mlk 14.3; Jñ 12.3

41 Guake Duweja:

—Mozhua sigíkue padata washixak shaldá akiyaltene. Ezuajañki matshuuwi shaldá akizhuka, ezuañki nauwamé nuxa shaldá akizhuka.[‡]

42 Nalgué zabiyakue kagatsegatshak kakzaldazhá guñguake, padata washaneja mozhua aldaluamakga éegaba “guanga, nakzabiyabináldi” kakbeyá. Ekí mikbeyaldatshak, mañki mozhua nekue ¿mieldeja shi padata kakwashane akldé izhgajañgualdixa majañgú? —aklduká.

43 Guake Simónja ekí akiyó:

—Nasgaba jañgua, akldé matshuuwi shaldá izhuka naneja akldé jañgualdixa ni jañgukú.

Ekí akiyokuake Duweja:

—Namakga ni maldakbé.

44 Akbeñguenik munzhi señ tuwi mokue Simón akbeyá:

—Jejié munzhi sakí naxatshane tu guwá. Mañki mibuzatagakue naldiñki nakbemalde naldatshak, mijúk juldunaldatshake nauwisaná atshamak kasa itshizhaldikumak ni nagegazhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki ají ubaldiákga kasa nazijizhá gueniki, ají saikga nexañguá guashá.

45 Mañki nauwisanákue muldetua ishpani atshamak mijúk nazipanazhámalde. Ne juldunkuenik jejié munzhi niñkauwañki muldetua nazipani naxatshatogashá.[§]

46 Mañki nauwisanákue atshamak mantixa sáñkaldak nazibegazhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki we juma izhuka kasak nazibé guashá.

47 Akna ekí mikbeyaldikue. Jejié munzhiki zúxaita najañguxa awatuñshashá. Jinake ekí najañguakí. Matshuuwi sha atshixa nane nuk axabeta guanuge nak. Ekí ne, mieldeki nauwamé axabeta guge züname nauwamé nuxa najañgualdixa nzha.

48 Guagueniki munzhik ekí akbeyá:

—Ma sha atshamaldauxa éegaba mixabetá ni gukú.

49 Ekí aldukatshakna exa zal nakldekueja ekí izhgaldukaldá:

—Jalde sigíki ¿me itshanák shi sha atshixa jiaga axabetá guxáki guak?[◊]

50 Guatshak jiaga, Duweja munzhik ekí akbeyá:

—Mañki alduna nazisha makuakna, miyakuá ni gu. Akna aldunaxa señgaba mikzeshi maldeyaldí —na akbeyá.

8***Munzhi Duwek agaunekakue***

1 Ekí atshatoguenik, Duwe Jesújañki “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshangatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na, matshuuwi kuíbuldu mizhatoxá. Amak mizhatogatshake aldéñ 12 shaxaldixakue na,

2 anuñka munzhikue, aldéñga mulbatá iskaitshanekue, jisétshi aldunakue izheñshanekue jiaga axapa aldé. Ekuega na ezuañki Maldiya Makldalda zalda, eñki Duweja kugua jisétshi alduna ijuldune nalué nuk izheñshane.

3 Ezuañki Juana, asewá Kusaki sáñkalda Eldode jika axaldé numañ agatuñka. Ezuañki Susana guatshak axautshi munzhikue jiaga matshuuwi na axapa aldeyatoxá. Ai munzhikuejañki ji kaxaldéñ zhinik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi ji kagajuezhatshak kagauneshi na axapa aldeyatoxá.[◊]

[‡] **7:41 7.41** Matshuuwi padata guagatshake 500 “denario” padata akzegaba, aiki mozhua kagi kasa izhgauwá guashi. Nauwaméki 50 “denario”, aiki mozhua saxa kasa izhgauwá guashi. [§] **7:45 7.45** Atshak baxeki muldetua izhapanká awatuñshaldiamake nauwa waxak alduzguxa nane. Nalgué paldiseyuja Duwe nusguazhá guane, munzhija niñkauwañki kasabak nusguiñgaba guane. [◊] **7:49 7.48-49** Lk 5.20-21 [◊] **8:3 8.2-3** Mt 27.55-56; Mk 15.40-41; Lk 23.49

Zulda atshakldegéñ zhnik shizhiyá
(Mt 13.1-9; Mlk 4.1-9)

⁴ Ezua lduwaň matshuuwi káguba kuíbuldu san san zaldakueja Duwe aldukal axaldaguakna, zulda atshakldegéñ zhnik ekí shi kaxaldayaldá:

⁵ “Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne. Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená guane nalgué, iyataniñgaba guatogueñki nubája nuk ga.

⁶ Anuñkaki jagénaldi akjienane, nalgué munapanatshake ni agajuezhiñgaba kaná.

⁷ Jiak, anuñka zuldati kausú kenaldi akjienane nalgueuki, kausú naña munapanatshake kausújaña jutekuá.

⁸ Guatshak anuñka züname kagi janshizeñ akjienane nalguekueki, muldetua munatshake gugasá zalda na nexá.”

Gueniki ekí jaldáñ guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhnik shizhixa
(Mt 13.10-17; Mlk 4.10-12)

⁹ Ekí aldukatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki agalduká:

—Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhnik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shizhí?

¹⁰ Guñguake kakbeyá:

—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuaň züname mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue züname jika azhi káguba atshakldegéñ zhnik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. “Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekiga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazháldixa” nak.*

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Mlk 4.13-20)

¹¹ “Zulda atshakldegéñ zhnik shi miñkaldikugeki sakí guashi guaklduge miñmeyaldikue. Zulda miñmeyaldatshake, eñki Jatetshi müldigaba guashi.

¹² Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi müldigaba aldukatshak züname zeñ kakldeshi iyapanka. Ekí iyapananaldixa jiaga, shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguazháldi, mitsake kakuaji, namak ajañguane shalda jibaň atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue.

¹³ Anuñka zuldati kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi müldigaba aldukatshak namak jañgualdinik, mitsá zegagáñga jai kagik izhoxa kagajueshká za iyajani, kabia Idexa za iyajani, kakldunamak izhoxa za aldiñka. Ekí zhnik na, kausúja zulda jutekuamak Jatetshi müldigaba kakjuizhan-shi na, aldunaxa guildegakuamak akuildegazhékue.

¹⁴ Anuñka zuldati kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi müldigaba aldukatshak namak jañgualdinik, mitsá zegagáñga jai kagik izhoxa kagajueshká za iyajani, kabia Idexa za iyajani, kakldunamak izhoxa za aldiñka. Ekí zhnik na, kausúja zulda jutekuamak Jatetshi müldigaba kakjuizhan-shi na, aldunaxa guildegakuamak akuildegazhékue.

* **8:10 8.10** Is 6.9-10. Duweja atshakldegéñ zhnik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue.

Muñshí zukuxak zhink shizhiyane
(Mlk 4.21-25)

¹⁶ Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldayá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sükldi íte guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.[†]

¹⁷ “Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.[‡]

¹⁸ Akna nas jí miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, mieldeki nají müldigaba agajienaneki akldeñga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane akldeká jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.”[§]

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák
(Mt 12.46-50; Mlk 3.31-35)

¹⁹ Guatshak Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak, kágubakue duwá zhekualguakna aldesaxa aldeyasúñ atú.

²⁰ Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi matundana kakzeshi jubaldaxa akteté nagañdók.

²¹ Guñguake akiyó:

—Mieldekueki Jatetshi müldigaba aldukshi, guagamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék
(Mt 8.23-27; Mlk 4.35-41)

²² Ezua ldiuwañ, Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik ekí kakbeyá:

—Niwick ataba niñkauwa kuizakbateshí.

Kakbeñgueniki agabatexaldá.

²³ Amak agabategatogueñki Duweki kabá. Ekí kabagatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji, kanuwak ni sñeshi na atuasánaldixaga zexaldá.

²⁴ Guñguake Duwe uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Shi maldazuñkaldixa, ni zñnatuasáñgui, zñnakauaxaldá ni gu.

Agabeñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue janshibeñga ne na zexá.

²⁵ Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:

—Jinak shi alduna nazishazhá miñguá?

Ekí zeklde atuatshakna, zhe kakzeshi, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhiniñ:

—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkalda, niwa niuwi agegatshake amak axatshixa ne?

—na izhgaldukajá.

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Mlk 5.1-20)

²⁶ Guñgueni agabateshiñga na, Galdildea buaxa, Jeldasa[§] baxe aldé.

[†] 8:16 8.16 Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. [‡] 8:17 8.17 Mt 10.26; Lk 12.2. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. [§] 8:18 8.18 Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26 [§] 8:26 8.26 Azhi Gadalda.

²⁷ Exaki Duwe kanuwak zhnik akjienatshake, ezua sigí exa zaldaga jisétshi aldunakue ijuldune axaldák. Eñki axañga zhnik zhakuá itshualdiyaksá guane, juk jiaga izhogaksáni na, jakateldi shuanekue abegaldi za izhogapanane.

²⁸⁻²⁹ Guatshak ezuakuejañki guldak, kasak shezhashak shagatene atuaté aldogatshak jiaga, jiak jisétshi aldunakueja matshuwi juizha aksanegatshake shezhasha nuk zhikwati atshishi na, káguba isúñ zaldi neñshixa. Nalgué Duwe nagaté tuatshak axaldeji asták nuldu axayó. Ekí tuwakna Duweja jisétshi aldunakue sigík zhnik izheyakue kaxaldegatshak, akzuxaitagáñga sigí jaldáñ ekí kaulshá:

—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿sakí maldakualdixa ne? Guañ maldaguanaldí, guiyaba natuñshabaldáldi.

³⁰ Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:

—¿Me mixazhuka sha?

Guñguake akiyó:

—“Matshuuwi” naxazhuka nzha.

Jinak ekí akiyokuuazhá. Matshuuwi jisétshi aldunakue sigík ijuldune nalguák.

³¹ Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañnék:

—Sehuldúldi zúnakaxabaldáldi.

³² Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna, jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:

—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazunajañgualdí.

Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwín.

³³ Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhnik saldi akzuxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiñga niwa sáñkaldak guísugaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatuxá.

³⁴ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga aldeñgueni kuíbulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakbeyá.

³⁵ Ekí zeklde alduañguakna saldiñga atuál jeñ aldé. Amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki asták ité atú. Eñki mokue muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itsualdi guane atuatshakna, zhe kakzék.

³⁶ Guñguakna, Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté atunekueja sakí janshi akzukuane shalda axautshikuek agabeyá.

³⁷ Guñgueni saldiñga Jeldasa baxe zaldakue matshuwi zhe kakzeguakna, Duwe mokue eñgui zhnik neyakue axakuañnék. Ekí axaldeguake aldéñ shaxaldixakue juizhi aldeyaldiamak mokue kanuwak ajuldú.

³⁸ Ekí tuñguakna, sigí jisétshi aldunakue izheneja Duwe agakuañnék:

—Migapa maldauldeyaldí.

Guñguake abakue axaldehye ekí akbeyá:

³⁹ —Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Jate sakí atemajañ janshi mikzukuane kabakbeyaldí.

Ekí akbeñguake amak neñguenik, kuíbulduxa ashekuauxa Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda na kakbeyá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka (Mt 9.18-26; Mlk 5.21-43)

⁴⁰ Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, kágubakuejañki jiyagatuwiñgaba guatoxakna, zeñ kakldeshi iyapaná.

⁴¹ Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe axaldagueni asták nuldu axayoshi ajuxa tuatiakue agakuañnék.

⁴² Jinake ekí agakuañnegazhá. Abunzhi, ezuamé axaldé kumí, 12 kagi itsé nalgué akshuixaldá guñguák.

Akbenalguamak neyatoguéñ, kágubakueja matshuwi dañ agayoshi neyaldá.

⁴³ Ai káguba kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatshak [iskaitdiamak ilzabiyexaañ jika axaldauxa nuk saldikshatshak] jiaga, ni meja iskaitshazháka atú.

⁴⁴ Eja na Duwe shaneldi ga naguenik, zhakuá súxak juguatshakna, ubañga ají mulbatá tuaksá.

⁴⁵ Guñguakna Duweja izuká:

—¿Me shi zhakuák najuguá?

Izukatshak saldiña juguazhánegaba akiyayokuñguakna, Péguldujañki ekí akbeyá:

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿me ska majugú?

⁴⁶ Guñguakna mokue ekí guak:

—Nas nakué, ezuak najuguá guashibiná. Akbiñgaki, kama nezhé guxá nakzegák.

⁴⁷ Guñguakna ai munzhija aldéñ ají zhakuák juguane akldék guxá tuñguakna, zhe akzeshi, tau tau atshijiña, asták naguenik nuldu axayó. Saldiña nukatoguéñ ekí Duwek akbeyá:

—Nas mulbatá nakzeka naldakna, neskaitshamildaka jañgui na majugukuá. Amak majugualdatshaga nuxa na se nakzék na gua.

⁴⁸ Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:

—Nabunzhi, mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu. [☆]

⁴⁹ Ekí akbeyatogueña na, ezuaja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí akbeyal nak:

—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.

⁵⁰ Ekí nukañguakna Duweja Jailduk akbeyá:

—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdiake, mibunzhiki mokue izhgaldagatshake se akzexaldixaga nakldá.

⁵¹ Akbeñguenik sáñkalda tshuxa neyatshak kágubakue juldukshagábaki, shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Juañ, Santiaku na nuxa kajuldukshá.

⁵² Guatshake saldiña agakuañnexal nakldekueki izhajani, jaldáñ abauwiñgaba akuatoxakna, Duweja ekí kakbeyá:

—Mauwagába nogwíñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.

⁵³ Ekí kakbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá.

⁵⁴ Naldatshak Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí niuwi agé:

—Nabunzhi, izhgaté guwá.

⁵⁵ Ekí niuwi agegatshaga mokue alduna axaldagatshake izhgaté. Guñguake Duweja gakue akauwal guak.

⁵⁶ Ajatekuejañki “¡sakí shi nauwibunzhi ekí izhgaldakshí!” ajañguatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagexá.

9

Duweja shaxaldixakue kakaxá (Mt 10.5-15; Mlk 6.7-13)

¹ Guñgueni Duwe Jesúa aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak, mulbatá akzekakue jiaga iyazaxaitshaldiamak ají kama kagegatshak, niuwi jiaga kagé.

² Ekí niuwi kageshiña na, Saldiña netshi Jate aldéñ naldiña kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akuaxaldiamak kakashi na, mulbatá akzekakue iyazaxaitshaldiamak jiaga kakaxá. [☆]

³ Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa uldeyabináldi. Ni kaldi miñté mineñka, gamá jiúñguldak miyuldeñka, gakue, padata, ni zhakuá mozhua jiaga uldeyabináldi.

⁴ Amak nejí, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí.

⁵ Ne mielde kuíbulduxaki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí” kakbeji na kakagapaná.[◊]

⁶ Amak kakaguake aldeñguenik san san kuíbuldu abizhauxa Jate aldéñ naldi sakí zñekualdaldixa shalda akuashi, mulbatá akzekakue iyazaxaitshiji na abizhá.

Sáñkalda Eldodeja Duwe me ne akldegazhá

(Mt 14.1-12; Mlk 6.14-29)

⁷ Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshak jiaga, Duweki “mega nindá” muldetua akzaldakí. Akbiñgaki ezuakuejañki “Juañ nik majaukshakuega mokue izhgatene naldaka nakldá,”

⁸ ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga izhañkane naldaka nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mauzeñga zalda, ezua aiga mokue izhgatene naldaka nakldá” na akuagatoxá.[◊]

⁹ Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Juañki nas naldi sáñkalda ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane. Ne kaiga ekí janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté nukakugeki ¿me naldaka ne?”

Ekí jañgui na, aldéñ naldi Duwe Jesú tualdiamak nijiñgaba na izhoxá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu

(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Jñ 6.1-14)

¹⁰ Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhéñ ajanashatonauxa agabeyá. Guñguake Duweja kauwihezuañgaba kuíbuldu Betsailda axezhogeñka kauldé.

¹¹ Guatshak kágubakueja mashi nene kakwasheguakna matshuuwi axapa aldé. Exa axaldeyatshak, Duwejañki muldetua kepani, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga janshagatsaldi kaksanexaldixa shi kaxaldiyá. Ekíga na, mulbatá akzekakue jiaga keskaitshá.

¹² Niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ 12 shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:

—Kágubakuek “neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Jinake naldakí. Jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue axaldixa, mani axabaxaldixa ishkaldiji aldeyapanaldiamak.

¹³ Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakbeyá:

—Maiñga gakue miyakauwaldí.

Guake akiyayó:

—Duwe, káguba matshuuwi zhekuéñ gakueki nauwañgaba nuxa, jatshiwa pañ, mozhua pikáu me ni zñkaldá. Akna gakue jabiyal neyakí naldakualdiake, kakauwazhánazñuna naldashá.

¹⁴ Exaga káguba matshuuwi zhekualdi, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi na ashekualdá. Naldé jiaga Duweja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá:

—Kágubakue anuñka 50 negaba san san zhenal kakbewíñ.

¹⁵ Ekí kakbenalguamakbé axajanashiji na, saldiñga san san katshé na akuá.

* 9:5 9.3-5 Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 * 9:7 9.7 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. ◊ 9:8 9.7-8 Mal 4.5-6; Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19

¹⁶ Guñgueni Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgúé zhiksuiqueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ kageguake,

¹⁷ amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja gakue abanegaba 12 nuldi na akuashá.

Duweki zùnekualdal naklde Pégulduja guak

(Mt 16.13-19; Mlk 8.27-29)

¹⁸ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguagatoguéñ, aldéñ shaxaldixakue na nuxa ashekualdi ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

¹⁹ Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixa Eldiyaga maldé, Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixa mauzeñga zaldaga ezua mokue izhgatene nuxa maldé na makuák.[☆]

²⁰ Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiña netshi Jateja ezua zùnekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.[☆]

²¹ Ekí guagatshak jiaga, Duweja ni mek ekí akbeyasé giemi na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde

(Mt 16.20-28; Mlk 8.30-9.1)

²² Guñgueni Duwe Jesúja ekí jiaga kakbeyá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagañsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sánkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxajanazháldi, naziyananazháldixa. Ekí naxajani na, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.[☆]

²³ Ekí aldéñ shaxaldixakuek za kakbeñguenik saldiñgak ekí kakbeyaldá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, niuwi neyauxa nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiak egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zùnake, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldixa nakldá.[☆]

²⁵ “Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiña izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na?

²⁶ Ekibeñga na, mieldeki nas shalda, nají müldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi “naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá” guagasúñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui “nají ne” guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke nají muñshí zalda

☆ 9:19 9.19 Mt 14.1-2; Mlk 16.14-15; Lk 9.7-8 ☆ 9:20 9.20 Jñ 6.68-69 ☆ 9:22 9.22 Lk 9.44; 18.31-33 ☆ 9:24 9.23-24 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25

nañga, Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakuetshi muñshí zalda nañga naxaldikue niyó. *

²⁷ Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ kágubakue kakasanegapanka mitualdixaga nakldá. †

Duwe Jesú muñshí ishkazguane

(Mt 17.1-8; Mlk 9.2-8)

²⁸ Ekí kakbeyatoguenik anuñka ábigua ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Juañ, Santiaku na agapa Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka jeñ kaulditshí.

²⁹ Exa axazguagatogueñki, ají waxake sha ishkazguatshaga ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté.

³⁰ Ekí ishkazguatogueñga na, mozhua nauwibama, ezuañki Muesé, ezuañki Eldiya‡ akizhañkaji Duwe na dulda izhgashatshak

³¹ muñshí zaldaba izhukakue. Dulda izhgashatguéñ Duweki kuíbuldu Jeldusaldéñka shuigakue agatsé zexaldixa ldiuwañ naki axakldañkaji guatuka izhgabeyá.

³² Atshaga na Péguldu, e na nitshinekue jiaga uba kakuiñgaba axabagaté aldogué señ azatuatshake, Duweki tuasá muñshí ishkazguane, ai mozhua nekue na atú.

³³ Gueni ai mozhua nekue aldeyapanatshak Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

Ekí akbeyatshak ji guagatuka akldegakíñga na ekí guaxá.

³⁴ Ekí akbeyatogueñga na, mauwiga tiñ ketsék. Ekí mauwi sükldi abatshak zhe kakzukuá.

³⁵ Guatshakna mauwik zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi nas naldi izhgakuxanugeki muldetua miyaxaldukaldí.” *

³⁶ Ekí guagaté aldukañgueni jiak, Duweki ahezua akté atú. Guñgueni ai maigua shaxaldixakueja ekí ishkazguaté atune atshagaki ni mek agabeyazhá na akuá. *

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá

(Mt 17.14-21; Mlk 9.14-29)

³⁷ Guñguenik abokualdik gaxa akshá zeñka zhinik asabatshake, kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akldabixal aldák.

³⁸ Aiga na, ezua sigíjañki kauwikenáñ zhinik Duwe jaldáñ ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nasukuá askimimé naxaldé nagatuwi, se naxakzukuá guakue ni migakuañnekú.

³⁹ Eñki jisétshi alduna ijulduneja aksanegatshak jaldáñ kaulshi, pisti akzukui. Ekí akzukuatshak, peñgui, kaxaldiñki jutúga kau ni akzukú. Maja naldakí guiyaba tuñshi na, naguagapaná ni gu.

⁴⁰ Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga, amak iyaldeñshazháka ni atú.

⁴¹ Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ɿmitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Misukuá nakuldak guwá.

* 9:26 9.26 Mt 10.33; Lk 12.9; 2Tm 2.12 † 9:27 9.27 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue.

‡ 9:30 9.30 Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají müldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. * 9:35 9.35 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22 * 9:36 9.28-36 2Pe 1.16-17

42 Sukua amak axaldeyatogueñki jiak, jisétshi aldunaja pisti akzukui, kagixa pak peñguá. Ekí tuatshakna, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak izhé. Guakna se akzukuane, mokue ajatek agé.

43 Ekí Duweki atshaté atuatshakna saldiñgajañki: “Nauwijatetshi kamaki jsakí ekí akaldak akaldak akzé ne!” na ajañguá.

*Duwe Jesúja shuixaldixa ne mutshuane guaklde
(Mt 17.22-23; Mlk 9.30-32)*

Kágubakuejañki “¡Duweki sakí ekí janshagatse atshixá!” izhgabeyatoguén aldéñ shaxaldixakuek za ekí kakbeyá:

44 —Ji miñmeyaldikue muldetua nalduka guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá.

45 Ekí kakbeyatshak jiaga, “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Akze, Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajañguane naldakna kagajienazhá. Ni “¿sakí guashi shi ekí makuák?” aklduká kakzegazhá na gua.

*Mielde akldé akzé naldaldixa
(Mt 18.1-5; Mlk 9.33-37)*

46 Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja shaxaldixakuegaba mieldek akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá. [◊]

47 Akna Duwejañki sakí ajañguatuka akualdi na, ezua sukua aldesañ uldagueni ekí kakbeyá:

48 —Mieldeke nagapa mineyéñ zhnik jejié sukua mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanatshaga, Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa. Akze, mieldeke aguáñ zhikzukuamineke Jate bualki akldé miñzé ne mimatuñka nakldá. [◊]

*Mielde aguldiyañkáaldeki zuñgauneka
(Mlk 9.38-40)*

49 Guñgueni Juañjañ Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune “Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú” axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki nasuñ nañga agatsé naldagálde nalguakna, “mokue ekí atshabaldáldi” ni kaxaldegú.

50 Guake ekí akbeyá:

—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mielde aguldiyañkáaldeki, zuñgauneka naldaldixa nzha. [◊]

Kuíbuldu Samaldiaxa Duwe iyapanasúñ kakzeklde

51 Guatshak Duwe Jesúki mokue jékaldaxa nitshixaldixa ldiuwañ naki zegapan-guakna, Jeldusaldéñka neyaldixa itshananalguamak neyaldá.

52 Guñguakna, ezuakueki jiúñguldak kabashi neyaldiéñ janagaktuwi sajañga kakaxanekue Samaldiaxa ezua kuíbulduxo aldé.

53 Aldeyatshak Duweki Jeldusaldéñkaga neyatoxakna, exa zaldakuejañki keyapanazháka kaxaldék.*

54 Ekí Duwe iyapanazháka aldukañguakna aldéñ shaxaldixakuega, Santiaku, Juañ na ekí Duwek agabeyá:

—Nauwijí Sáñkalda, [nauwibama Eldiyaja akshishanamakga] ¿Jateja jékaldaxa zhnik guksék kakuaxaldiamak kagakjieñgual akbeyá guakue shi maldazuñajañgú?

55 Ekí akbeyatshakna kakizhbateguenik ekí kaxaldék:

* 9:46 9.46 Lk 22.24 ♦ 9:48 9.48 Mt 10.40; Lk 10.16; Jn 13.20 § 9:49 9.49 Ai Juañ Duweja shaxaldixaga.

* 9:50 9.50 Mt 12.30; Lk 11.23 * 9:53 9.53 Jate akldé akzamakga akzukuakueñkaki jildiúkueja Jeldusaldéñ ajañguatshak, Samaldia zaldakuejañki Jeldasim ajañguxa nak, Jeldusaldéñka aldeñkákue kepanasúñ kakzék.

—Ekí atshasúñze ni mitú. [Maiñ ji aldunatshi miné miñnegakí nzha.

⁵⁶ Akze, Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugeki káguba akldañgashal nagagába, kekualdal naklduge nakldá.]

Guñgueniki axautshi kuíbuldului aldé na akuá.

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Amak jiúñguldak aldeyatoguéñ, ezua sigíja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldiák aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.

⁵⁸ Guñguake akiyó:

—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juví axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek niñkauwañki nají juví giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.

⁵⁹ Ekí guaguenik ezuak ekí akbeyá:

—Nagapa maldeyaldí.

Guake akiyó:

—Duwe, migapa neyaldikuega, naldatshak axáñ misha najate numañ izh-gatuwiñga, kagi izhgisha guakue maldajañgualdí.

⁶⁰ Guake akiyó:

—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma züname Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeyal maldeyaldí.

⁶¹ Guñguenik jiak ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najúk zaldakue “neñkuge nzha” kakbeyal neyakue maldajañgualdí.

⁶² Ekí akbeyatshak akiyó:

—Mieldeki nagapa neyapanatshak jiaga, axáñ izhonane za jañgualga noxaldiák, aiki “Jate za ni naksanexaldí” ezuañgaba akldegazhé naldi na, Jate axazauwazháka naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

10

Duweja 72 izhgakushi gaxanekue

¹ Guñgueniki Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesúja mokue 72* aldéñ agapa neñkakue izhgakugueniki mozhua, mozhua ishkapa mielde kuíbulduxa mashi, mashi aldéñ neyaldieñka sajañga kakaxá.

² Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Tek gakue matshuuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuuwi nepanaldixakue naña naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí. Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí. ³

³ “Akna newiñ. Egaba muldetua numañ miyatualdí. Jubeju zhauwakue nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú. ⁴

⁴ Amak mineyatshak gamá jiúñguldak miyuldeñka, mozhua sapatu ni padata uldeyabináldi. Mashi mimakaxanuge naldaldiake jian eñka neyabinogatshakna, káguba jiúñguldak dulda akshapana guabináldi.

⁵ “Ekí mineyaldinik mielde juk mijuldunatshak kishkazguagamakga: ‘Jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukui’ minexaldí.

* **10:1 10.1,17** Azhi 70. ³ **10:2 10.2** Mt 9.37-38; Jñ 4.35 ⁴ **10:3 10.3** Mt 10.16

6 Ai juk zaldaja aldunaxa señgaba izhoxa ipandana akzexaldiake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba akzukualdixa. Azhi ipandana akzegakí naldal-diake, aldunaxa señgaba akzukuazháldixa.

7 Mielde juk minapanaldiake antezhaxa antezhaxa kabaxal neyagábaki, ai juk ji gakue, ji ni miñgaxauwaldiake amak miñgaldí. Akze, nashi jiba atshixá shaldaki akzabiyakue zegamakga na, maiñ ai juk zaldakue miyagauneká shaldaki ji miñgajueshká miñgegakuamak miñgegakue kagatsaldaldixa nzha.[☆]

8 "Mielde kuíbulduxa mineyatshak, eñ zaldakue muldetua mimepanatshak, ji miñgaxáu gualdiake ai ga miñgualdí.

9 Maiñ zhinički eñka zaldakue mulbatá kakzekakueki nají kamak se kakzukui na, eñ zaldakuek 'Saldiñga netshi Jateki abisajañ miñsanexaldién ldiuwañ naki zexaldá na gu' miyakbeyaldí.

10 "Ne mielde kuíbulduxa mineyatshak miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiák zunake, saldiñgaja aldukaldiéñ axate xaldek ekí miñguaxaldí:

11 'Mimijí kuíbuldu zhiničkaldeyapanatshak, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa ne mimatuñshi kaksibuldi kasak zueñmunane jiaga zhiktiñguá na kakú. Guatshak Saldiñga netshi Jateki saldiñga aksanexaldién ldiuwañ naki zexaldá guapanká miñkualdakue miñgatsé.'[☆]

12 Ekí miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasúñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma zaldakue zuxaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha."[☆]

Sha atsha majazhánekue kaxaldehyngá kaxaldeklde

(Mt 11.20-24)

13 Guñgueni ekí jiaga guak: "Maiñ kuíbuldu Kuldasiñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, jwau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,[☆] maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamak kaxatshanakuashíñki, kauwizhéñki mitsaga zhiničsha atsha majiñga maya, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak[†] ajanashá guane nogataldé.

14 Ne maiñ zunake sha atsha majazhá guaminéñ zhinična, Jateja saldiñga agatsaldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá.

15 Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijáñgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhbashiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá."[☆]

16 Ekí guagatoguenik, gaxaldixakue ekí kakbeyá: "Mieldeki shi miyaxaldayatshak miñkaldukshi, miñgipanatshak, nasga naldukshi, nakiyanpanaldixa. Ekibeñga na, mieldejañki mimepanazhá gualdiake, nasga naziyanpanazháldixa. Ne mieldeki nazipanazhá gualdiake, nakaxanega iyapanazháldixa nakldá" na kakbeyá.[☆]

Duwe Jesúja 72 gaxanekue nalué mokue aldák

17 Guñgueni Duweja ai 72 kakagueni mokue axaldagatshak, zeñ kakldeshi ekí agabeyá:

—Nauwijí Sáñkalda, káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga, "Duwe Jesúja mixaldék zhuxañga newa ni mixaldekú" kaxaldegatshake amak ni kezheñshiñgú.

[☆] **10:7 10.7** Mt 10.10; 1Kt 9.14; 1Tm 5.18 [☆] **10:11 10.4-11** Mt 10.7-14; Mlk 6.8-11; Lk 9.3-5; Ajsh 13.51 [☆] **10:12**

10.12 Gn 19.24-28; Mt 10.15; 11.24 [☆] **10:13 10.13** Is 23.1-18; Ez 26.1-28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10 [†] **10:13 10.13** Jl 1.13 [☆] **10:15 10.15** Is 14.13-15 [☆] **10:16 10.16** Mt 10.40; Mlk 9.37; Lk 9.48; Jn 5.23; 13.20

18 Guñguake kakiyó:

—Akze, jisétshi aldunakue ekí niuwi miyagegatshaga, jiséki kuizhbañguitshi shitsha alnobaxa zhnik kagik akjienamakbé akjienaté tunuge.

19 Nukaté nogwíñ. Nasga na jisé kaguldiñkak kama axaldá nahauxak miyagubiyal-diamak niuwi miñgeshi, nají kama miñgenuge. Ai miñgenugéñ zhnik na ni ji, ni me jiaga sha mimakuazháldi na, takbi azhi zekú mitanatshak, sha mimakuazháldixa nzha.[☆]

20 Naldatshak jisétshi aldunakue neyakue niuwi miyagegamak miñkatshixa shalda za zeñ itshanagábaki, Jateja jékaldaxa izhoshiñga mimezhokshaldixa mimijí miñkazhuka ají aldibulduk[☆] au mimakuazháldixa guane shalda akldé giemiki zeñ itshani miñgualdí —ekí na kakbeyá.

Jatetshi Aldunaja Duwe zeñ akzukuane

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Atshaga na, Jatetshi Aldunajaña matshuwi zeñ akzukuatshak Jate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuakshamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue sukua jana ma za alduna misha izhukakuek zunake amak katuñshamalde. Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú.”

22 Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagene. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ ‘me ne’ auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate ‘me ne’ mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.”[☆]

23 Ekí kakbeñguenik aldéñ shaxaldixakueja za aldukaldiamak ekí kakbeyá: “Maiñ zunake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuabinukakuañ Jate matshuwi zeñ mimajañguxa.

24 Akze, ekí miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zuñaitshixakue, sáñkalda akzekue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.”[☆]

Ezua Samaldiaxa zalda

25 Ezua ldiuwañ ezua asanátshi guiyaba shizhixaja Duwe Jesú guajaldiamak jañgui ekí aklduka:

—Shi maldazuñkaldixa, Jate jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?[☆]

26 Guake Duweja akiyó:

—Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajaneja ¿izhoshiñga mizhoxaldiamake sakí izhogakue sezhekilde shi mazukuakshí?

27 Guñguake akiyó:

—“Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”[☆] Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[☆]

28 Guñguake Duweja akiyó:

[☆] **10:19 10.19** Sal 91.13; Mlk 16.18; Ajsh 28.3-6 [☆] **10:20 10.20** Plp 4.3; Aux 21.27 [☆] **10:22 10.22** Jñ 3.35; 10.15

[☆] **10:24 10.23-24** Eb 11.13; 1Pe 1.10-12 [☆] **10:25 10.25-28** Mt 19.16,19; Lk 18.18 [☆] **10:27 10.27** Dt 6.5 [☆] **10:27**

10.27 Lv 19.18

—Janshibé ni maldakiyokú. Amak matshaldiák zūnake izhoshiñga mizhogataná nzha.²⁸

²⁹ Ekí nukatshakna, guiyaba shizhixaja “amak izhuka ne” axajanaldiamak jañgui na ekí aklduká:

—Ake, nas ajañgugamakga izhgajañgualdikueki, ¿mielde naldaldixa ne?

³⁰ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhnik ekí akiyó:

—Ezua sigí Jeldusaldéñka zhnik kuíbuldu Jeldikóxa zabatogueñki tushekakueja akldabigueni ají numakue, zhakuá juizhiñga nuk iyatushék. Sigiki kaugashijiñgaba ezua izhguaxa agazukuñgueniki, exaga abaji saldi aldé.

³¹ Nauwa maldé zegatogueñki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake, agaunegagábaki, egaba ibaték.

³² Ekíga na, ezua sigí Aldebí Idaxe, Jate axazakuagaldi jibatshixa nalué ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake eja jiaga egaba ibaték.

³³ "Guñguenik zūnake ezua sigí Samaldiaxa[‡] zalda ai jiúñguldakga maldé zaldi zhnik zuxaitatoxeñki, sigí agisane sha tuatshak guañ jañguá.

³⁴ Ekí jañgui na, aldesañ axaldagueniki agisanéñ aldimediu tsaldi mantixa, kalwéldia siyagaxaune jeñ itsú, kuldita jeñ ibá. Guñgueniki ají buldukga ibekshiñgueni axabaxaldixa juwí awasheñka uldeñgueni jiaga numañ tu.

³⁵ Abokualdíki, ai juwítshi ajáugukuik mozhua lduwi kasa izhgáu naldashi akzabiji ekí akbeyá: “Jejié sigí agisane numañ nagatuaté maldoxaldí. Jiñ akldé metshuakshaldiake, ai shaldáki mokue naxaldatshak mikzabiyaldikue nzha.”

³⁶ Ekí akbeyatoguenik ekí aklduká:

—Mañki ekí maldukatshake, ai sigí akiyasalshane maigua nekueja jiúñguldak sha atune, ¿mieldeja axaldáñ ajañguamakga jañguane shi matú?

³⁷ Guñguake guiyaba shizhixaja akiyó:

—Ai sigí agisane guañ jañguane na tuñkú.

Guñguake Duweja:

—Ake, ma jiaga kaiga zhniki e atshanamakga matshaldí —na akbeyá.

Duweki Maldiya, Malta tshuxa kaxabizhá

³⁸ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi Jeldusaldéñka aldeyatoshiñga na, ezua kuíbulduxa aldeyatshak munzhi Malta axezhukaja ajuxa kepaná.

³⁹ Guatshak exaki aldani Maldiyaki[§] Duwe stak yaldagueni aldéñ shizhiyatuka axalduká na noxá.

⁴⁰ Nogatshake aldú Maltaki nakldekuetshi jika janaktuakue agatseguakna, ai za ijaná noguakna Duwek ekí akbeyal nak:

—Nají Sáñkalda, naldani nagaunegakí nak jiba nagatseshiñgaba guxá ¿tuakí shi maldá? Akna nagaunexal akbeya guwá.

⁴¹ Guñguake Duweja:

—Nabunzhi, mañki agubisha jika za ijaniñgaba, itshaniñgaba izhogashibaldá.

⁴² Askimiñgaba ezua za akldé atshakue, aiki nají múldigaba za nukakue migatsaldashá. Mizhani Maldiyajañki ekí atshakue izhgakuxá guane nakna, ni meja jiaga ikugazháka naldaldixa nzha —na akbeyá.

11

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá (Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Ezua lduwañ Duwe Jesúja Ajate axazguashi aksaldinatshak, ezua aldéñ shaxaldixa aja ekí akbeyá:

[‡] 10:28 10.28 Lv 18.5 [‡] 10:33 10.33 Samaldia zaldakue na jildiúkue na atuasáñ, izhgaunegasúñ kakzekakue.

[§] 10:39 10.38-39 Jñ 11.1; 12.2-3

—Duwe, Juañ nik majaukshakueja aldéñ shaxaldixakuek Jate axazguagakue shi kaxaldivanamak, ma jiaga shi zuñkaldiya makualdí.

² Guñguake Duweja amak shi kaxaldivaldá:

—Maiñ Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak jekí agatsaldi miyaxazguaxaldí: “Nauwijate, [jékaldaxa mizhuka,] ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga, saldiña káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí.

Maldé zegagáñga saldiña káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajaní.

[Jékaldaxa zaldakue ma majañguauxabe mixajanashamakga,
jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.]

³ Niuwi neyauxa ji gakualdixa zuñgeshi makualdí.◊

⁴ Nasuñ sakígaba sha atsháñkalde zuñkabetá makualdí.

Jinake ekí migakuañnegakí. Saldiña káguba zunakuxakue axabetsi kizhuka nak. Nasuñ sakígaba sha atshindana zuñzukuxa azhi ijuldunakualdiamak zuñsanekak amak axatshiji ijulduni guanazuñnegak zuñgauneshi makualdí.

[Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zunatshishi, zuñgubiji guakuak yo maldazunakualdí.]

⁵ Ekí shi kaxaldivuenik ekí kakbeyá: “Guatshak ezuak maiñ mimipebu miñkaldéne, semuanté zegatogeñki mijuxa mixaldeyeni ekí mikbeyaka: ‘Napebu, gakue nauwa nakáu guwá.’

⁶ Akbiñgaki, maldé zaldi zhnik napebu nezhabinek ji akauwakue naxaldaldakí nak.’

⁷ Ekí mikbeyatshak juldi zhnik ekí akiyomildaka: ‘Naxazguagagába nogwá. Au juwí jeñ ishkakyó, nasukuákue juizhi jeñ ashá guáñkalde ne, ji mikauwal izhgaldagazhánaka nzha.’

⁸ “Ekí miñmeyaldikue. Akze, akzushishamaldeki mipebu nak za, izhgaldaxaldinik ji migajuezhauxa mikauwazháldixa. Akbiñgaki mikzék naldakí akshishal za maldoxaldiák guana, ji migajuezhauxa amak mikauwaldiamak izhgaldaxaldixa naldashá.

⁹ “Akna ekí atshakue miñmeyaldikue. Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiaké Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa.

¹⁰ Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.

¹¹ “[¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, lagi nuxa akáu miñguxa na?] ¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja pikáu miñshishatshak, takbi nuxa akáu miñguxa na?]

¹² ¿Azhi guibu miñshishatshak, zekú nuxa akáu miñguxa na? Ekíki atshabíne naldashá.

¹³ Maiñki sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki mieldeja ají Alduna agexaldiamak akshishatshak, akldé ageka naldakí shi na!” na kakbeyá.◊

Duwe Jesú nalda axakuakle

(Mt 12.22-30; Mlk 3.20-27)

¹⁴ Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalué, Duweja ai alduna izheñshatshaga na jiak, mokue zukuaxaldá. Guakna saldiña atuatoxekuejañki “¡sakí ekí se akzukuxá!” na ajañguá.

¹⁵ Ekí ajañguatshak jiaga, anuñka nekueja zunake: “Ejiéki Belsebú,[☆] jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda axakuák.

¹⁶ Ne ezuakuejañki Duwe akujaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazunatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zuñkatshá makualdí.[☆]

¹⁷ Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá:

—Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake, nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapania akualdiák, san san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá.

¹⁸ Ekíga jisé aldéñga ají aldunakue na axaukshi guanake, ¿sakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na? Jinake ekí miñmeyakí. Naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek na ají aldunakue izheñshikuge nakuakbine nak.

¹⁹ Akze, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhnik kezheñshatshake ¿ake, metshi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda nuguagakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha.

²⁰ Ne nas niñkauwañki, Saldiña netshi Jatejañga ají kama nagenéñ zhnik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá.

²¹ Ekí kakbejiñga na, ekí jiaga kakbeyá: “Ezua sigí kamakue, jika kaukshaldiamak auxaga axaldejañki ají juví numañ izhgatuaté nogeñki, ají numa agitshuanazháldixa.

²² Ne ezua jiak, aldéñ zhakaldak kamakueja zunake axaldashi, agubiji, ji kaukshaldixa axaldék za agasjanane ikuxa gualdinik, ají numa nuk agipanaldinik ishkauwaldixa nakldá.”*

²³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldiamak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá” na kakbeyá.[☆]

Jisétshi alduna aldeñshane mokue nagaka (Mt 12.43-45)

²⁴ Guñgueniki ekí kakbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhnik iyaldeñshatshak, zük zaldi káguba isúñ zaldi neyaldinik mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakí naldaldiaké ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak neyaldikue nzha.’

²⁵ Gualdini eñka neyatshake, ai káguba ají aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhéga akzaldatshak, aiki juví axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa.

²⁶ Ekí tualdiake, jiak aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa. Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki, zhakaldak agisaldaldixa nzha,” ekí na kakbeyá.[†]

Jateja mielde namak giemi zeñ jañguxa

²⁷ Ekí Duweja guagatogueñki, ezua munzhija azaldukatoguekue kenañ saldiñgaja aldukaldiamak ekí guak:

—Mijaba mauldaklde, makuiyakshaneki Saldiña netshi Jateja zeñ jañguxa tiuwi.

* **11:15 11.15** Mt 9.34; 10.25; Mlk 3.22 **11:16 11.16** Mt 12.38; 16.1; Mlk 8.11; Jñ 6.30 * **11:22 11.22** Ekí guagatshake Duwe Jesújañki jisé agubiya guane nakna, etshi aldunakue káguba zhnik kezheñshaka guaklde.

☆ **11:23 11.23** Mlk 9.40 † **11:26 11.24-26** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 12.43-45 aldukseni tuakue.

28 Ekí nukatshakna Duweja akiyó:

—Akze, Najatetshi múldigaba nukshi, agipani amak axajanashixakue zanake akaldak giemi zeñ kajañguxá nakldá.

Duwe namak axajanaldiamak ezua kaxatshakue agabene

(Mt 12.38-42; Mlk 8.12)

29 Kágubakue akldé akldeñga Duwe Jesú aldukaldiamak iyajuizhaldecatoguén ekí kakbeyaldá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakueki sha atshiji, kutám za mi-jañguxakue ne na tuñkú. Akze, Saldiña netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.‡

30 Akze, nauwibama sakí agatsekldé zhnik na Jateja gaxanamak ne Nílibexa§ zaldakuek katuñshanamakna naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, sakí nagaťsexalдиéñ zhnik na Najatejañga nakaxanamak ne mimatuñshaldikue nakldá.

31 “Auxa zegatshak, Jateja saldiña káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi§ sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamóñki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají múldigaba axaldukal nakldane nak.◊ Ne maiñ niñkauwañki, naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasáñ miñzeka.

32 Ekibeñga na, Jateja saldiña káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, kuíbuldu Nílibexa zaldakue miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakbeyatshakna, sha ajanashixa abajiña abaja, Jatek axakualdi guananekue nak.◊ Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Jatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Jatek agakualdi guakí nibiná.”

Namakldeki aldunaldi muñshí zunezguxa

(Mt 5.15; 6.22-23)

33 Gueniki ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik tuasúñ zaldi ité guazhé, ni jika ipá guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.*

34 Akze, ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiña mimatuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiak, saldiña miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá. Ne ubak se naldabíne minaldaldiak, miñgatsauxa tuañ za minzeklde minaldaldixa nakldá.†

35 “Muldetua be minoxaldí. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijayguxa, aiki naldagálde tuañ zalda nuxa naldaldiák, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldé naldaka ne!‡

36 Akna, miñgatsauxa Jate shalda namaklde jañgui mipanaldiakna, akldé akldeñga ai namaklde miñsaneklde tuañ miñzukuakí, muñshí miñzukualdixa. Ekí za mizhoxaldiakna muñshí zukuxa zutuamakbé aldunaldi miñgatsauxa muñshí miñzeklde za mizhoxaldixa nzha.”

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atuadixa

(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 20.45-47)

‡ **11:29 11.29** Mt 16.4; Mlk 8.12. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.4 aldukseni tuakue. ◊ **11:30 11.30** Jon 3.3-4

§ **11:31 11.31** “sur” ◊ **11:31 11.31** 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12 ◊ **11:32 11.32** Jon 3.5 * **11:33 11.33** Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 8.16 † **11:34 11.33-34** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 6.22-23 aldukseni tuakue. ‡ **11:35 11.35** Jinake be nogakue zuñmeyakí. Anuñkakuejañki aldunaxa ji kakué ai za namaklde kakwashek guane ajañgui na, Duwe Jesúja namaklde shi zuñkaldixa iyapanazhé guashi naldaka.

37 Duwe Jesúja ekí shizhiji aksaldinatshak, ezua paldiseyuja ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak neñgueniki zaldiamak yaté.

38 Duweki asanákue zagáñga itshizhamak itshizhagába, zapanká tuatshakna paldiseyuja: “¡Sakí anuñkabé atshakue tuñká!” na jañguá.[☆]

39 Guake Duweja ekí axaldék:

—Maiñ paldiseyukuañki abak nuxa sha atshabíne ga mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zúname shanegaba atshiji zhékualdi na, saldiñga mimijígaba naldakue miñañguxa. Akna jaldú, puti abakaldeldi za iyajishka, súkldiñki iyajizhazhé jana ni miná.

40 Ekí agatsaldi izhoshi na, alduna miñkaldegagáldekue jana ni miyatshí. ¿Ekí miñsáñ shi naldaka na? Jate káguba abuá agakauwanejañga guana alduna jiaga agenane.

41 Akna abak nuxa Jatek akldunamak mizhuka ga izhogagábaki, aldunaxa akldunamak izhoshi na, ji miñkaldé nashikuek miyagaunexaldixa. Ekí miyatshatshakna, Jateja tiuwiñki miñgatsauxa janshi ishkazguamine mizhekualdaldixa nakldá.

42 “Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mituadixa ne! Jinake naldakí. Maiñki jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka[§] uguá agatsalda miñkaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.* Ekí atshakue miñgatsahamak atshabinogéñ, guiyabajañga jiak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga nogakue ne, ai zúname amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jate izhgajañgi, kágubakue kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé nakldá.

43 “Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mituadixa ne! Jinake naldakí. Juwí izhajuizhaldegeñka mineyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasáñ miñzekakue. Ekiga na, káguba zheneñka mineyatshak miñkabeti mual za miñkazguagakue mitshanka nak.

44 “Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mituadixa ne! Jinake naldakí. Káguba shuane kagi iyashanéñ ezua ja akldegakíñga itanatshak súkldiñki galdune itanamak jana, maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi mizhogéñ na aldunaldi zúname nusagatsegaba miñañguxa nak.

45 Ekí nukatshakna, ezua asanátshi guiyaba muldetua akuéja akiyó:

—Duwe, ekí makuagatshake, nasuñ jiaga sha zuñkaldeshi guashibaldá.

46 Guñguake Duweja akiyó:

—Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakuek ¡sakí guiyaba mituadixa ne! Jinake naldakí. Maiñki guiyaba zuñkabajaneja guaguañabé shizhiyagábaki, zúxaita amak ajanashaksá zálta shizhiji na, axautshikue amak ashékualdaldiamak nauwa nuxaki kagaunexabíne. Aiki jika juat guasá akzé ezua ja uldeyaldiamak mikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunexabíne jana miyatshixa ni miná.

47 “Wau wau wau ¡sakí guiyaba mituadixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Jatetshi müldigaba naldiñga zúxaitshixa nanekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak jiaga, sakí atshakue akuaká amak axatshabíne nak. Ne mimibamakuejañki aikue akuaxa akuanane.

48 Akze, mimibamakueja ai Jatetshi müldigaba naldiñga zúxaitshixakue akuax-ananekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak zhnik na, “nauwibamakueja janshibeñga ni kakuaxaná” miñañguxá awatuñshi ekí miyatshixa nakldá.

49 “Ekí miyatshaldixa akualdiñga, Jateki akaldak izhikué izhogamakga ekí guakl-dane: “Nasga nají müldigaba guaxal gaxanaldikue, nají müldigaba naldiñga

* **11:38 11.38** Mt 15.1-2; Mlk 7.1-2 § **11:42 11.42** “menta, ruda, legumbres” * **11:42 11.42** Lv 27.30 Jateja ájí müldigabak jigabá uguá agatsalda zuñkaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zuñmenane. [☆] **11:42 11.42** Am 5.21-24; Mi 6.8

zuxaitshixakue juluiú sanákuek kagakaxanaldikue na, ezuakueki sha kakualdixa, ezuakueki kakuaxa kakualdixa niyó."

⁵⁰ Ekí nakna, Jateja kagi, káguba gauñguenik zhnik kaiga yo, ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue akuaxananauxa shalda maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ miñgatsaldi ne mimatualdixa.

⁵¹ Ekí akuaxanekue na, Abél kasak misha akuaxá guanane. Guñguenik exa zhnik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiyak yo akuaxanane. Eñki Jate axaza-kuagaldi na, aldéñ jika akiyayogeñka na zhikyokuéñ akuaxanane. Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja miñgatsaldi ne mimatualdixa ni miñmeñkú.◊

⁵² "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue jsakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Saldiñga netshi Jate "me ne" miñkué naldatshak, axautshikueja akualdazháldiamak miyagitamakuxa. Ekí atshiji na, Jate nugeñka mijuldunaldiamak yabi miñkaldé ne jiaga, maiñga juldunabíne, ni axautshikue juldunaldiamak akpexabíne jana miyatshixa nibiná.

⁵³ Ekí kakbeñgueniki Duwe Jesú ai zhnik ne. Atshak zhnik na, asanátshi guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi kalzauldi, kagualdiji ashekualdi na, muldetua yokuasúñ agatsaldi agazaldukshiñgaba na ashekualdá.

⁵⁴ Jinake naldakí. Miyagabaki yokuasúñzamak kakiyokuatshak zhnik na, agatsé ne iyazhakuaxaldixa aldiyatoguák.

12

Axesé nuxa janshizhe ga izhogasé

(Mt 10.26-27)

¹ Atshaga na, kágubakue matshuuwi, izatasá zalda Duwe Jesú aldukaldiamak ajuizhaldeshi na, muldetua agubisha dañ izhatana zalda ajuizhaldék. Ekí ajuizhalde-gatoguéñ na, Duweja aldéñ shaxaldixakuek misha ekí kakbeyaldá: "Paldiseyukueki abake sha atshagáldekue ga abeldashi* ashekuaakna, maiñ kauwizhéñ janañga izhoshi guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.◊

² Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa.†

³ Ekíga na, maiñ ziñ me miñguaká aldiweki saldiñgaja aldukandana akuaxaldixa. Ekibeñga na, nukasúñ me mizhikbeñká aldiweki saldiñgaja akualdaldixa nzha.

Me za zhe miñzukuakue

(Mt 10.28-31)

⁴ "Napebukue, ekí miñmeyaldikue: Maiñ kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abuá za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mi-makuazháka.

⁵ Ne me zùnake zhe miñzukuakue miñmeyaldikue. Eñki Saldiñga netshi Jate aldéñki abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, e zùnake zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.

⁶ "Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañqui na jatshiwa nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja zùnake ni ezua zhikjuizhansha naldakí numañ katuwiñga izhuka.

◊ **11:51 11.50-51** Gn 4.8; 2Cr 24.20-22 * **12:1 12.1** "levadura" Ekí guashiñga na "ekuetshi pañ ishkishshixak be axaldogakue" akuaka. ◊ **12:1 12.1** Mt 16.6,12; Mlk 8.15 † **12:2 12.2** Mt 10.26; Mlk 4.22; Lk 8.17

⁷ Ne maiñ míñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, Nauwijatek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga miyakué. Akna zhe miñzegagába mizhekualdaldí.”

*“Naski Duwek agapa neñkugé nakldakú” axeldagakue
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸ Guñgueni Duweja: “Ekí miñmeyaldikue: Mieldejañki ‘naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú’ kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek ekiga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ ‘eñki nagapa neñka, najíga nakldá’ guaxaldikue.

⁹ Ekí ne, mieldejañki ‘naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú’ kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhnik ekiga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ ‘eñki nagapa neyazhé nakldá’ guaxaldikue nzha.†

¹⁰ “Guatshak mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek aguáñ nezhbashi mual nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldiák zunake, aiki Jateja axabetazháldixa nzha.‡

¹¹ “Guatshak mitsakgaba nepanamine shalda izhajuizhaldegeñka azhi sanekakue izhajuizhaldegeñka miñgatsé ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, ‘¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?’ ijanagába.

¹² Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Jatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak.”§

Jikakue za ijanasé

¹³ Káguba matshuuwi ashekualgué kenañ, ezuajañki Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nauwijateja bieni zuñkabajane ne, ji ipanakue nagatséki natuwék nagegakue makbeyaldí.

¹⁴ Guñguake Duweja akiyó:

—Ne naski ¿meja mieldeki ji bieni ipanakue agatsé azhi agatsaldazhé zhikwatiji gexaldikue niuwi nagaxene shi maldajañgú?

¹⁵ Ekí akbeñguenik saldiñgake ekí kakbeyá:

—Be noshi muldetua numañ miyatualdí. Jika mimijígaba naldakue miñnexa za itshanabináldi. Jinake naldakí. Jika zúxaita mixaldegatshak jiaga, auxabé mikzeshi zeñ mizhokshazháka nak.

¹⁶ Guñgueniki ai shaldaga ezua ajanashakldegéñ zhnik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabia nalué ají tek matshuwi gakue nekshá.

¹⁷ Ekí nekshatshakna ekí jañguá: ‘¿Mani mexaldikue, gakue matshuwi naxaldeká? Numa jubeni miya akldé megakue naxaldaldaksá guxá.’

¹⁸ Guñgueni ekí jañguá: ‘Sakí atshanaka au jañguá ni gukú. Nají numa jube tiñguá gualdikueniki, akldé atemajañ gauwaldikue. Ekíki eniñgaba nají numakue, gakue juizhi ishkibexaldikuamak.

¹⁹ Ekí ishkibexaldatshak, matshuwi kagi jibatsháaki nakldunamak izhoxaldakuká gualdixa. Akna zhiksekui, ai gakue za na gaji, ai za na tushi, zeñ nakldeshi izhoxaldikue shakldá’ na jañguá.

²⁰ “Guatshak Jatejañga ekí axaldék: ‘Mañki jañguabáldega ni ekí majaañgú. Kaiga sesuñga mashuixaldixa nzha. Amak mashwigatshake ekí numa ishkibexamaldeki ¿metshi abaldixa shi majaañgú?’

²¹ “Ekibeñga na, mielde axaldáñ za jika axaldaldaldiamak niji izhoxaldiák, ai kabia agisanamak agisaldaldixa. Ekí izhukaki Saldiñga netshi Jateja akzé tuñka niyazhé nakna, Jateja akzé tuazháldixa nakldá.”

† 12:9 12.9 Mlk 8.38; Lk 9.26; 2Tm 2.12 ‡ 12:10 12.10 Mlk 3.29. Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. § 12:12 12.11-12 Mlk 13.11; Lk 21.12-15

Jateja ajíkuañki numañ zunatuñka
(Mt 6.25-33)

²² Ekí guagatogueniki aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyaldá: "Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi.

²³ Akze, izhoxa guana gakue zhakldé akzé naldashá. Ekíga abuá guana zhakuá zhakldé akzé naldashá.

²⁴ Nubákue tu kuijguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegaka kaxaldaldakí aldaldatshak jiaga, Saldiña netshi Jatejañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ míñgaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ mimatuwaldixa.

²⁵ Azhi maiñ miñnekáki, nauwañgaba akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogat-shake, ¿akldé amak izhó miñzék guaka shi miñañgú?

²⁶ Ai nóñgutse me nuxa ijaniñgaba miñguatshak atshazháminaka ne, ¿jinak shi jíka miñgajueshká shalda ijaniñgaba mizhekualdaldixa na?

²⁷ "Kaigaki kaljumshi sakí jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkajanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zúxaita janshagatsekue jumaldeka. Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia zhakuá janshagatse ijuakue nane,[☆] ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá.

²⁸ Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwiatejañga ekí janshi axazguxa. Ne maiñ míñgaki kaljumshikue zhakaldak ji mitshualdiyaldixa miñgexaldixa naldashá. Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natualdixa shakldá' alduna ishakí miná?

²⁹ "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa za niji, ijaná noxabináldi.

³⁰ Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí.

³¹ Ne Saldiña netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaliakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

Jékaldaxa zalda za na akzekue saldinazhítá
(Mt 6.19-21)

³² "Maiñ shi minagitixakuañ anuñkabé minaldatshak jiaga, zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jate, Mimijatega akldunamak, aldéñ na misanexaldixa mimajañguane nak.

³³ Ekí nakna, jíka miñkaldé nabesá miñgualdiniki aiki nashi jíka agajueshkakuek kakauwi miñgualdá. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkibeshi miñguxá jana Jateja saldi guazhítá janshizhe miñkatshaldixa. Aiki miñsaldinazhítá, tushekaja mintushegazhítá, ni zumbúja jiaga miñgazhítá nzha.

³⁴ Akze, ji akldé akzé miñañguxa naldiake, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa nakldá."

Duwe Jesú jiaktuál nogakue

³⁵ Guñgueni Duweja mokue ekí shi kaxaldiyaldá: "Maiñ Jate miyaxazauwaldiamak muldetua sezhgaumine, muñshí zukuxa zuñguamine za minoxaldí.[☆]

³⁶ Akze, nashikueja kauwijí sánkalda ezua abuzál neyaldinik mitsá zegatshak mokue naxaldixa kaksáñ jiaga, juwí axagapexaldiamak jiaktuaté aldogamakbe, maiñ muldetua jinaktuaté minoxaldí.[☆]

³⁷ Akze, nashikueja kauwijí sáñkalda nenaldinik mokue nagatshak jiaktualga te katuatshakna, zeñ kajañgualdixa. Ekí kajañgui na kaxazauwaldiamak janazhiktudinik, 'zaxañ yate guwíñ' kaxaldexaldinik aldéñ naldi gakue kagakshaldixa nakldá namak ni miñmeñkú.

³⁸ Akze, kauwijí sáñkalda mitsá zegatshak naxaldi, semuanté, azhi naki muñzeshi naxalдиák jiaga, jiaktualga te katuatshakna, matshuwi zeñ kajañgualdixa nakldá.

³⁹ "Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak jiaktuaté nogaka naldashá.

⁴⁰ Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge mitsák mokue kagik naxaldikue miñsúñ noxaldieñga naxaldikue nak."[†]

*Ezua nashi amak atshixa, ezuañki amak atshagálde
(Mt 24.45-51)*

⁴¹ Ekí kakbeyatshak, Péguldujañki ekí Duwek aklduká:

—Duwe, nashi atshakldegéñ zhnik shi züñkaldiyamaldeki ¿nasuñ za shi mal-dazuñmé, azhi saldiñga juizhiñga züñmemalde sha?

⁴² Guñguake Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhnik akiyó:

—¿Mieldek shi nashi akldé akzé muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi, zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka.

⁴³ Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa.

⁴⁴ Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.

⁴⁵ "Azhi ai nashiga ekí jañgui guashiñki, "nají sáñkalda maldé me nagazháldixa shakldá" akldeshi axautshi nashikue, munzhikue, sigíkue juizhiñga kabugapanaka. Aldéñ za na zaji, stushi nuxa izhogapanaka.

⁴⁶ Ekí atshatogeñga sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksúñ, jiaktuakí noxaldieñga naxaldixa. Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajañ tuñshi na, Jate jañguagáldekue guiyaba atuatogeñkaga gaxaldixa nakldá.*

⁴⁷ "Akze, mielde nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa akshá nogatshak jiaga, amak axatshakí, ni amak axatshaldixa janazhiktuakí naldaldiák züñake, ají sáñkaldaja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa.

⁴⁸ Ekí ne niñkauwañki, ezua nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa aksúñzaldi amak axatshakí naldaldiák züñake, ají sáñkaldaja aguáñ agatsaldi guiyaba tuñshaldixa. Ekíga na, Jateja mieldeke akldé zeñ jañguane naldaldiake, aiki akldé amak axatshakue agatsé tualdixa. Ekibeñga na, mieldeki ají jiba akldé akzé axatshaldixa alduna ishaneki akldé amak axatshakue agatsé tuñka nakldá.

*Duwe shalda alduna zhualduxa züñnegazháldixa
(Mt 10.34-36)*

⁴⁹ Guñgueni Duweja ekí jiaga kakbeyá: "Naski jai kagik guksé zuñgual jana naklduge. Aiki Najateja káguba sha atshane shalda guiyaba tuakue kagatsé katualdixa. ¡Ai na mijá zegakuéñ jañgui izhokuge!

* **12:40 12.39-40** Mt 24.43-44; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15 * **12:46 12.41-46** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 24.45-51 aldukseni tuakue.

⁵⁰ Ne ai zegagáñgaki nas naldi na guiyaba tuwi, shuigakue nagatsaldaldixa. ¡Ai na mijá zuxaitakuéñ nakldeshi, itshani izhokuge!

⁵¹ "Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldok-shal kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne kágubakue sha sha kakldekshal naklduge.

⁵² Akna kaiga zhnik zhuajúk zaldagaba jatshiwa aldé ne, maiguaki namak najañgui, jiak guatshak mozhuañki namak najañguazháldi na, nashaldá sha sha kakldexaldixa.

⁵³ Akna nashaldá ajateja asukuá aguldiyamak jiak, asukuája ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, ajabaja abunzhi aguldiyamak jiak, abunzhija ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, akagija ajuazi aguldiyamak jiak, ajuazija ekíga aguldiyaldixa nakldá"[⊕] na aldéñ shaxaldixakuek kakbeyá.

Jiñ zhnik sakí zexaldixa zuñkualdaka

(Mt 16.1-4; Mk 8.11-13)

⁵⁴ Guñgueniki saldiña kágubakuek ekí kakbeyaldá:

—Maiñ se taniñgaba guaté mituatshak "níxalda zexaldixa tiuwi" guakbinaldixa amak zeka.

⁵⁵ Ekíga na, múlkalda guañgua zaldi zhnik nagaté mituatshak[†] "guañgua zexaldixa tiuwi" guakbinaldixa amak zeka naldashá.

⁵⁶ Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me níxalda zexaldixa azhi guañgua zexaldixaki tuminaka. Naldatshak Jate "me ne" miñkué ga abamildakakue, kaiga lduwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿sakí shi tuakí miné jana miñgajienakí na?

⁵⁷ "Ne maiñgabaga Jateja sakí jian atshakue mimajañguxá jañguakue miñgatsaldashá.

⁵⁸ Akze, mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldeíñ sezhgauwakue niji makaldí. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka.

⁵⁹ Akna ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue majáñguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhnik makzuxaitshazháldixa nakldá.[‡]

13

Sha atsha majiñga majá Jatek agakualdinakue

¹ Atshaga na, Duwe Jesú tual nenekueja ekí agabeyá:

—Anuñka nauwisaná Galdildea zaldakue Jatek býakze axakuagatogueñga, sánkalda Pildatuja niuwi genalguamak eñkaga kakuaxá guane nakldá.

² Guñguake Duweja kakiyó:

—Guatshake kakuaxanekueki ¿axautshi Galdildea zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi amak kakuaxane mijáñgú?

³ Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga majá, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.

⁴ Ekibeñga ezua juwí wézhilduka Sildué axezhogeñka tinatshak, Jeldusaldéñka zaldakue 18 guaxanane. Ne ¿aikueki axautshi exa zaldakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi ekí ashuanane mijáñgú?

[⊕] 12:53 12.53 Mi 7.6 [†] 12:55 12.55 Ai kagixaki ekí zeka. [‡] 12:59 12.58-59 Mt 5.25-26. Ekí zuñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasuñ Saldiña netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueñga sezhgauwakue zuñgatsé.

⁵ Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maya, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekiga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.

Kaldi atshakldegéñ zhnik shizhiyane

⁶ Guñgueni Duwe Jesúja ezua atshakldegéñ zhnik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigíja ají tek ezua kaldi zhenka* na axakldoxá. Nalgué na kalwé kuiyaldiamak neyatshak, ni ezua akldikualdakí tu.

⁷ Ekí tuñguakna ají nashi te numañ tuñkak ekí akbeyá: ‘Kalwé bual maigua kagiga tual naxaldatshak jiaga, ni ezua kalwé tuakí naugakna meñguá makualdí. Egaba abái nuxa akté nzrok.’

⁸ Ekí akbeyatshakna akiyó: ‘Duwe, janshibé jañguamakuashíñki, kaigabeñga meñguagába akté shi noshí. Nas kaiga zhnik mokue ezua kagi maldi, kagi akzheñgui, numañ tualdikue.

⁹ Atshak zegatshake zhenapana gualdiake majakualdixa. Ne zhenazhá gualdiák zunate, meñguakualdixa nzha.’ †

Duweja munzhi mukshíñkalda jian axazguá

¹⁰ Kauwisaná zhigasekué lduwañ zegatshake, Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka na shizhiyatoxá.

¹¹ Exaki ezua munzhi jisétshi alduna ijuldú guenik 18 kagi itsé. Ai aldunajañga ají mukshíñkalda me axazguá guane nak, jian atshaksá giemi guane na izhoxá.

¹² Duweja ai munzhi tuatshakna, nagakue akbeñguenik ekí akbeyá:

—Munzhi, jisétshi aldunaga ekí mixazguane nak, kaigaga mibesanshaldatshakna jian mixazguá ni gukú.

¹³ Akbeji káuxalda ipañguatshaga jian axazguatshak, Jate “zeñ nzakldék” akbeyaldá na gua.

¹⁴ Naldatshak, ai juwítshi sáñkaldaja Duweja izhgasekué lduwañ munzhi jian axazguaté tuatshakna, itsauldi ekí kágubakue kaxaldék:

—Semana akldañkajauxa tezhuwa lduwañ me jibatshakue. Akna mulbatá mimeyazaxaitshaldiamake atshak za nagakue, ne kizhiksekué lduwañki nagasé ni za mitú. *

¹⁵ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Maiñ guiyabaja guagamak miyatshixa ga abamildaka. Akze, kizhiksekué lduwañ jiaga mimijí buldu, azhi mimijí bue axawati miñgualdinik ¿ni akauwal miyuldeñkaga naldabíne shi na?

¹⁶ Ekí ne, jalde munzhi zunate nauwibama Abaldahámthi atukuaga ne jiaga, jiséja shaktene jana jian atshaksá gueni au 18 kagi itsekuatuka nak, ¿ai lduwañki shakjuishi jana se akzukuasúñze shi naldaldixa na?

¹⁷ Ekí kakbeyatshakna aguldiñkakueki jiwak kakzukuá. Guatshak azhinik zunate Duwe ekí atemajañ janshizhe atuatshakna, zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

Jateja kaksanekakueki zulda nóngetse jana aldé

(Mt 13.31-32; Mlk 4.30-32)

¹⁸ Guñguenik ekí shi kaxaldiyaldá:

—Saldiña netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na?

* **13:6 13.6** “higuera” Eñki akldé juldiú saná na izhguajaxa. † **13:9 13.6-9** Is 5.1-7; Jer 2.21; 8.13. Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Te numañ tuñkaja kaldi kalwé agatshenaldiamak jiaktú nonamakbeñga, Jatejañki aldén akldunamak izhogakualdiamak jizuñtuwi izhuka. Naldatshak kaldi kalwé zhenazhé shalda abeñguakldegamak mieldeke Jatek amak axatshazháldi, sha atsha majiñga maya axatshakí naldaldiák, meñgui jana guiyaba tuñshaldixa. * **13:14 13.14** Ex 20.9-10; Dt 5.13-14

¹⁹ Aiki, ezua zulda, sigíja ají tek nixaldinik kaldi zhuxañga guildegatshake, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue iyaldakakue naldashá.[‡]

Jateja kaksanekakueki saldiñga axajiuwaka
(Mt 13.33)

²⁰ Guñguenik mokue shi kaxaldiyaldá:

—Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka aldé miñmeyaldikue.

²¹ Aikueki naku[§] jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba itsheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá —ekí na kakbeyá.*

Jate sanegeñka sakí juldunakue
(Mt 7.13-14,21-23)

²² Guñgueni Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, kuíbulduk zuxaitauxa shizhiyatoguéñ

²³ ezuaja ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿Saldiñga netshi Jatejañki káguba anuñkamé nuxa kekualdaldixa shi na?

Guñguake ekí akiyó:

²⁴ —Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak, ai ga juldunakue kama ilshiji miñgualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki exa ajuldunaldiamak aldiyatshak jiaga, ajuldú kakzegazháldixa nak.

²⁵ Akze, juwítshi ajáugukuija izhgaldaxaldinik juwí akyogamakbeñga, niuwizhíne Jate sanegeñka juldunéñ agayogatshake jubaldeldiñga abaminekueki: “Nauwijí Sáñkalda, juwí züñgakpé ni guakuá” jaldáñ ekí miyagakuañnegatshak jiaga, ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná.”

²⁶ Guatshakna ekí miyakiyokualdixa: “Duwe, nasuñki ma na zatoñkalde, nauwijí kuíbulduxa shi züñkaldiyatomalde naldashá.”

²⁷ Ekí miyakbeyatshak jiaga ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná. Maiñki sha miyatshixakue minák, nuk nagajué zhekualdatogwíñ.”*

²⁸ “Ekí mimajuldukshazhánekue Jate sanegaldi, nauwibamakue Abaldahám, Isák, Jakóp, saldiñga Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixa nanekue eni Jate nañga ashé mituadixa. Ekí mituatshakna, jubaldaxa abaminekue zuxaita mauwi za miyabaldixa nzha.

²⁹ Ne eniñga na, saldiñga saná kagi maxáiñtaba izhgекuauxa zaldakue aldaxaldixa. Ekue na Jate sanegeñka ajuldunatshakna, atemajañ zeñ kakldeshi abuazál iyaldaxaldixakue.[⊕]

³⁰ Ai ldiuwañga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega aguáñ akzekue naldaldixa nakldá.[⊕]

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Mt 23.37-39)

³¹ Atshaga na paldiseyukue aldaguenik, Duwek ekí agabeyá:

—Sáñkalda Eldodeki makuaxaldixa majáñguakna, jai zhnik awaxani izhakui guwá.

³² Ekí agabeyatshak kakiyó:

[‡] **13:19 13.18-19** Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. § **13:21 13.21** Ai janañga naldaka “levadura” akuaka. * **13:21 13.20-21** Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.33 aldukseni tuakue.

[⊕] **13:27 13.27** Sal 6.8 [⊕] **13:29 13.28-29** Mt 8.11-12 [⊕] **13:30 13.30** Mt 19.30; 20.16; Mlk 10.31

—Ejié Eldode kalkalda piyu jana axautshi agisalsha izhate guanek ekí miyak-beyaldí: “Naski nají jiba nuk saldikshagá nokugakna, kaigabeñki mulbatá kakzekakue se kakzukui, jisétshi alduna ijuldunekue izheñshi izhoxaldikue. Ekí atshijiñga na, nauwa axañga nají jiba saldikshaldikue nzha.”

³³ Saigaba zegatoxaldiák jiaga, kaigabeñki Jeldusaldéñka neyateñga nogakue nagatsé. Jinake naldakí. Exa guana Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue kakuageñka zak, nas jiaga exaga shuigakue nagatsaldaldixa nakldá.

³⁴ ”¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.[☆] Naldatshak shentája ají awawakue agikalda súkldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasúñ najañguamine.

³⁵ Tu guwíñ. Numañ mimatuasúñ miñzegakna, Jate mimihezua mimabaja gui na, mimijí kuibuldu nuk miñkibajaldixa. Ekí miñmeyaldikue. Maiñki “¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zuñgakaxaneki, aldéñga zeñ shi jañguí!”[☆] guagakiñgaki mokue natuabináta nzha —na guaxá.

14

Duweja jizhá akzeka se akzukuá

¹ Ezua ldiuwañ kauwisaná izhgasekuéñ zegatshak, paldiseyutshi sáñkaldaja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak ne. Exaki paldiseyukue, guiyaba shizhixakuejañki Duweki jigaba shalda izhakuaxaldixa ajañgui na atuaté aldoxá.

² Exaga ezua sigí mulbatága jizhá akzeka Duweja abuán íté tuñguakna,

³ paldiseyukuek, kauwisanátshi guiyaba shizhixakuek ekí kaklduká:

—¿Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibamak zuñkabajaneja kizhiksekué ldiuwañki mulbatá akzekakue iskaits hakue azhi iskaits hasé zuñmeñka shi mijáñgú?

⁴ Ekí kakldukatshak jiaga akiyayokuazhá. Guñguake Duweja sigí káuxalda ipañguatshaga se akzukuñgueniki, “neyabikuká ni gu” akbeyá.

⁵ Guñgueniki mokue kaklduká:

—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí somá,* azhi mimijí bue pokuéñ miñgakjienatshak, ubañga mibekshixa naldazhé sha?[☆]

⁶ Ekí kakbeyatshakna sakí akiyayokuakue atuakí na naldá.

Axaldáñgaba akldé mikzé itshanasé

⁷ Exaga na, paldiseyuja abuzatiakue kakbenekue amak aldagatshak, kauwizhéñga akldé akzé yaldagéñ iyaldaxaldiamak ishkakugaté Duwe Jesúja katú. Ekí katuatshakna, ezua ajanashakldegéñ zhnik ekí kakbeyá:

⁸ —Ezua numa aldexaldiéñ niuwañki kabuzatiakue mikbeyatshak eñka akldé akzekue yaldaxaldieñka yaldagagába. Jinake naldakí. Ezua mizhakaldak akzé abuzál nagakue akbene nagakaga.

⁹ Ne amak nagatshak tuatiakue mikbeneja “jalde yaldaxaldiamak mañki izhgaté guwá” mikbeyatshakna jiwak mikzeshi, aguáñ akzekue yaldageñga yaldagakue migatsegakaga nak.

¹⁰ Akna abuzatiakue mikbeyatshak eñka aguáñ akzekue yaldageñka miyaldaxaldí. Ekíki tuatiakue mikbeneja “napebu, jai akldé akzekue yaldagéñ agaskaitá guwá” mikbeyaka. Ekí mikbeyaldiakna, abuzál nakldekueja akldé mikzukuaté matuakaga nak.[☆]

* 13:34 13.34 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ☆ 13:35 13.35 Sal 118.26; Mt 21.9 * 14:5 14.5 Azhi “buldu”. ☆ 14:5 14.5 Mt 12.11; Lk 13.15 ☆ 14:10 14.8-10 Pr 25.6-7

¹¹ Akze, mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguán izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguán zhikzukualdiaké jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá.[☆]

¹² Ekí kakbeñgueniki paldiseyu abuzál nagakue akbenek ekí akbeyá:

—Mitsakgaba mibuzál nagakue makañguatshak, akldé mipebukue, mikajakue, misanákue, azhi kobia mikyó izhukakue za nuxa mibuzatagakue kakbeyabaldáldi. Jinake naldakí. Jiak, kauwizhéñ zhnik amak kabuzatiakue mikbeyatshak, mikizhakualdiksha guaka nak.

¹³ Ne mitsakgaba mibuzál nagakue makañguatshak, nashi jika agajueshkakue, agisalkakue, kalda isékue, uba isékue mibuzatagakue kabakbeyaldí.

¹⁴ Ekí matshaldiakna Jate zeñ makañgualdixa. Akze, kauwizhéñki mikiyushazháka ne, Jateja niñkauwañki auxa zegatshak jian izhoshi shuanaldixakue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ atemajañ janshizhe mixatshaldixa nakldá.

Atemajañ abuazaldixa

(Mt 22.1-10)

¹⁵ Ekí nukatshakna, ezua aiga zatoxéja Duwe Jesúk ekí akbeyá:

—Auxa zegatshak mieldekueki Jate aldéñ sanegeñka abuzál kajuizhakualdixakueki jmitsá zeñ naldaldixakue ne!

¹⁶ Ekí guaguakna, Duweja ai shaldaga kakbeji na, ajanashakldegéñ zhnik ekí shi kaxaldiyaldá:

—Atiuwiñ zalgueñ, ezua sigíja matshuwi nekue abuzatagakue guaklde nalguák, gakue matshuwi janakagaktú.

¹⁷ Guane nalué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ají nashik ekí kakbeyal gaxá: “Au gakue saldi janaktú gugakna shaldashí ni mimakuák.”

¹⁸ Ekí kakbeyatshak jiaga, ezua, ezuaja jinak aldeyazháka akuák. Kasakldejañki: “Naski kaiga nuxa kagi izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”

¹⁹ Ezuajañki: “Naski kaiga nuxa uguá bue izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.”

²⁰ Guñgueni mokue ezuajañki: “Naski kaiga nuxa numaldék gugakna neyazhánaka ni tuñkú.”

²¹ “Guñguake nashi gaxanalgué ají sáñkalda nugeñka neyenik axaldeklauxa akbeyá. Ekí akbeyatshakna, itsauldi, ají nashi mokue ekí niuwi agé: “Mijá kuitnegwá. Kuíbulduldi, jiúñguldeldi, nashikue, agisanekue, uba isékue, kalda isékue matuauxa zal nagakue makbeyaldí.”

²² Guñgueni jiak, mokue sáñkaldak ekí akbeyá: “Nakbemaldamak aikue mikuldax-aldatshak jiaga, asajaldi káguba jialda negazháñga ni gu.”

²³ Ekí akbeñguake ají sáñkaldaja mokue ekí niuwi agé: “Kaigaki kuíbuldu xezhaldi maniñgaba káguba matualdí, jiúñguldak neyatukakuek jiaga, najúk nabuzál kauldashi makualdí. Ekíki asajaldi káguba jialda sunexaldiamak.

²⁴ Ekí miñmeyaldikue. Kasak nekue nabuzál nagakue kakbenugekueja ni nauwa nuxaki axazháldixa nakldá”[†] —guashi na shi kaxaldiyá.

Duwek agapa neyaxañ mitsá jiba naldaka

(Mt 10.37-38)

[☆] **14:11 14.11** Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 18.14 [†] **14:24 14.15-24** Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jatega. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají müldigaba naldiñga zuñaitshixakue jildiúkuek agakaxanekue. Akna, kasakga abuzatiakue kakbenekueki, jildiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue.

25 Guatshak Duwe Jesú jiúñguldak neyatoguéñ, káguba matshuwi axapa aldey-atukakuek kakizhbateguenik ekí kakbeyá:

26 "Mieldeki nagapa neyaldixa jañgualdiake, ajate, ajaba, asewá, ají sukuakue, akajakue, axaldáñ jiaga zhakaldak najañguakue agatsaldaldixa. Ekí najañguakí naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá."

27 Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldiéñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti 'wa nuxa ni nakldexaldí' izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá."[☆]

28 Ai shaldaga mozhua ajanashakldegéñ zhnik shi kaxaldivaldá: "Ezua maiñga juví wézhilduka miñgauwaldixa mijáñgualdiake, axáñ misha '¿ai juví sekuá guashi auxaga jika naxaldá shi na?' jañguakue.

29 Azhi egaba gauwapana guaminaldixaki, jika miñgajuezha guatshake sekuazhá guaminaka. Akna saldiña atunekueja ekí miyajokldexaldixa:

30 'Eja miñgaki juví gauwapana gueni sekuá akzegazhá guxá tubaldá.'

31 "Ekibeñga na, ezua kagixa zalda sáñkalda 10.000 kaukshaldixa axaldé ne, axautshi sáñkalda mutshua naldashi (20.000) kaukshaldixakue axaldé na kaukshaldixa jañgualdiake, axáñ misha ubiyaka azhi ubiyazháka muldetua jañguakue agatsé.

32 Agubiyazháka jañgualdiake, sáñkalda aldéñ kaugakshál nagatuka maldé zeñka nagatoxaldeñga, ekí akbeyal ají nashikue gaxaldixa: 'Kaukshagába, señgaba zhe nogakualdiamak dulda zhiksha nuxa kuizgui.'

33 "Ekibeñga, mieldeke nagapa mineyaldiamake ji akzé mijáñguxa nahauxa nas shaldaki mashaminaka ne izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakugakí minaldiák, nagapa neyazhámínaka naldaldixa nakldá."

Naku izuzene shalda (Mt 5.13; Mlk 9.50)

34 Guñgueniki ekí jiaga kakbeyá: "Nakuki janshizhe, zauwaka zuñkué. Ne nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazúnaka na?

35 Naku izuzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak uteya nuxa guakue naldashá.[‡] Akna saldiña ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí."

15

Jubeju itshuanane (Mt 18.10-14)

1 Guatshak sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, sha atshixa akuakakue juizhi Duwe Jesú aldukal axaldák.

2 Ekí axaldagatshakna paldiseyukueja, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja ekí Duwe nalda axakuák: "Jejiéki sha atshixakue jiaga kepani ekue na za zalda jiaga atshixa nakldá."[☆]

3 Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhnik ekí shi kaxaldivaldá:

4 "Ezuak jubeju matshuwi (100) mixaldé ne, ezua mitshuizha guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na, játuldiña maya makueniki, ezua mitshuanane za nijiña mikzá zalda niyazhámildaka sha?

5 Amak mikzaldatshake, zeñ mikldeshiñgaba kukubak izhbi uldemildaka.

6 Gualdinik mijuxa maldeyatshak, mipebukue, mikyó izhukakue mijúk majuizhaku-atshak, 'jubeju nagitshuanane mokue nakzane nakna, nas na zeñ miñnegwíñ' kakbemildaka naldashá.[☆]

[☆] **14:27 14.26-27** Mt 10.38; 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; Jñ 12.24-25 [‡] **14:35 14.34-35** Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga muldetua ek agapa neyakíki, naku izuzé guane ni jiñ axazauwazhámakbe Duwek axazauwazháka. [☆] **15:2 15.1-2** Lk 5.29-30; 19.7 [☆] **15:6 15.4-6** Is 40.11; Ez 34.11-12; Jñ 10.1-16

⁷ "Ekí miñmeyaldikue. Ekibeñga guana, jáugukuija ají jubeju akzaldatshak zeñ akldegamakbe, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa izhukakue zúxaita zeñ izhajanaldixa. Ne matshuwi káguba (99) kauwizhéñgaba janshizhekue izhajani na, sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue kagatsaldazhé itshankakue shalda zúname zeñ izhajanazháldixa nakldá.

Muneda itshuanane

⁸ "Ekibeñga na, ezua munzhija muneda akzekuegaba uguá axaldé ne, ezuamé nuxa agitshuanan guanake, ¿muñshí zukuxa zuñgua xaldek, muldetua zupeshi, nijiñga akzá zalda niyazháka sha?

⁹ Amak akzaldatshake, apebukue, akyó izhukakue ajúk kajuizhakuatshak, 'muneda nagitshuanane mokue nakzane nakna nas na zeñ miñnegwíñ' kakbeyaka naldashá.

¹⁰ Ekibeñga guana, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa Jateja, aldéñ guaklde uldeñkakue juizhi zúxaita zeñ izhajanaldixa nakldá miñmeyaldikue."

Ezua nakua ajatek agitshuanane

¹¹ Guñgueniki Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhnik shi kaxaldiviyaldá: "Ezua sigí mozhua sigí sukuekue axaldé nalué,

¹² galdeñi ne zaldajañki ajatek ekí akshishá: 'Najate, mielde bieni maldagexaldixa nake, najíki nagé guwá.' Guñguakna ajateja amak bieni muan, muan asukuákuek kagé.

¹³ "Amak kagegueni nauwa anuñka me zegatshake, galdeñi zaldajañki ají bieni nuk nabesá guñguenik, san kagi maldé zaldi ne. Eñkaki naldagálde atshiji akldunamak izhoshi izhgasjabijiñgaba, ají bieni nuk itshuakshá.

¹⁴ Amak nuk aksaldinatshak ai kagixa gakue negaksá, gakue atuakí naldapanatshakna, aldéñki jika agajuezhi na izhogapaná.

¹⁵ Guñguakna ezua exa zaldaga jiba akshishiñguake, ají mitukue agakauwaldixa nuxa jiba agé.

¹⁶ Amak agakauwatoguéñ maldija guiñgaba, guñguakna mitutshi gakue jiaga ga gundana akzegatshak jiaga, ni mejia akawakí na naldá.

¹⁷ "Ekí akzeshiñga, aldiweki uba akldeji guxá jana akzegatshakna ekí jañguá: '¿Najatetshi nashikuejañki gakue kagabá zalda axaji ashekuéñ shi nas asukuák niñkauwañki niuwi neyauxa akldé akldeñga maldi nakuí shuixaldá gugé jana shi izhokú?'

¹⁸ Akna mokue najate nugaldi ne guakue nagatsaldashá. Exa neyaldikuenik ekí akbeyaldikue: "Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamak, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú.

¹⁹ Akna kaiga zhniki 'nasukuá' naxaldegakue migatsaldaksá. Guakna egabá ezua mijí nashi jana nuxa nazipana makualdí."

²⁰ "Ekí jañguñguenik, mokue ajate nugaldi neyaldá. Neñgueni stuakueñka me izhañkatshake, ajateja tuatshakna matshuwi guañ jañgui na, akldabixal naldiñga neñguenik gulda axabé na gua.

²¹ Guñguake asukuája ekí akbeyá: 'Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamakga, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. Akna kaiga zhniki "nasukuá" naxaldegakue migatsaldaksá.'

²² Ekí akbeyatshak jiaga, ajateja muldetua ipani, ají nashikuek ekí kakbeyá: 'Nauwateñgaba zhakuá akaldak janshagatse tu uldák, nasukuák ijualdí guwíñ. Niuba káuxaldak mijiuwaldixa, sapatu miyakjiuwaldixa jiaga akuldák guwíñ.'

²³ Naldiniki ezua baka guangatse, janshagatse uldák guaxa guwíñ. ¡Nasuñ atemajañ zeñ zúñneshi nasukuá kuizabuzají!

²⁴ Jinake naldakí. Jalde nasukuáki nakshuizha guane jana nagitshuanane ne, iteñga none mokue nakizhañka guane nak.' Guakna zeñ kakldeshi, abuazaldá na akuá.

²⁵ "Ekí ajanashatogueñki, asukuá kasak zaldaki tezhiñga na izhoxá. Guñguenik mokue ajúk naká naki jutezhak nagatogueñki, matshuwi azabeji akuzatuka nuká.

²⁶ Ekí nukañguakna, ezua nashi ixaulguenik aklduká: '¿Jinak shi ekí aldegratók?'

²⁷ Guñguake akiyó: 'Mizhaniki nenane ne, shuigazhánega izhañkane. Nakna mijatejañki asukuá abuazaldiamak ezua baka guangatse, janshagatse guaxal guak guane, ai shalda na ekí aldegratók.'

²⁸ "Ekí nukatshakna itsauldiñgaba, 'juldunazháldikue nzha' nek. Guakna, ajateja akzuxaitiñguenik agakuañnék: 'Nasukuá, juldú guwá.'

²⁹ Axaldegratshak ajatek ekí akiyó: 'Jate, muldetua tu guwá. Nas mitsá kagi migapakualdi kaiga yo jiba za mixatshiji, ji maldakbeyaldiaké ni mitsák amak mixatshazhá guazhúge. Ekí mixazauwatoxaldatshak jiaga, ni mitsák napebukue juizhi zeñ zuñnek zakualdiamak, tshibu zhauwa nuxaki nakáu guabálde naldashá.'

³⁰ Ne, misukuá zunake munzhi nakua niñkakue juizhi bieni akaumalde nuk itshuaksha guane jiaga, mokue mixaldagatshak abuazaldiamak baka guangatse, janshagatse tu guaxal guakbalde naldashá.'

³¹ "Guñguakna ajateja akiyó: 'Nasukuá, mañki nagapa zañga mizhuka, nakna jika naxaldauxa neki mijígaba naldashá.'

³² Ne mizhaniki neyatshake, zuñshuizhá guane jana, zuñgitshuanane ne, iteñga none mokue zuñkizhañká guane shalda ki zeñ zuñneshi abuzakue zuñgatsaldashá,' ekí na Duweja shi kaxaldiyatoxá.*

16

Sáñkalda jika numañ agatuñka

¹ Ekí kakbeñgueniki ezua ajanashakldegéñ zhinik aldéñ shaxaldixakuek shi kaxaldiyaldá: "Ezua sigí kobiaja ají nashik saldiñga jikakue numañ agatualdiamak axabajá. Guane nalgué, ají numakue agitshuakshapanká akizhakuák."

² Guñguake kobiaja ají nashi ixaulguenik ekí aklduká: '¿Namak shi nají numakue agitshuakshabalduka maldukakú? Akna sakí jiba naxakbemalde xalte maldagealexaldí. Jinake ekí mikbeyakí. Mañki jikakue numañ nagatuabiksá gualdixa nak.'

³ Guakna nashija aldéñgaba ekí jañguá: 'Nají sáñkaldaja jiba nazikuxá guxaki, ¿izhó guashi sakí kasa izhgauwaldikue ne? Tezhi jiba ishkatzha zunake kama naxaldaldazhé nakldeka. Ne zuñshishá izhoxaki jiwan nakzeka.'

⁴ Ekí jañgui na, 'ekí ni atshaldikú' akldék. 'Sáñkalda jiba nazikuxaldinik axautshikue niñkauwañki kauwijuxa naziyapanaldiamak ekí atshaldikue nzha.'

⁵ "Ekí jañguñguake ají sáñkaldatshi shaldá izhukakue ezua, ezua axaldaxal kakbeyá. Kasaklde axaldagatshak ekí aklduká: '¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?'

⁶ Guñguake akiyó: 'Naski 160 balde mantixa na shaldá nazizhók.' Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: 'Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, nauwateñgaba abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.'

⁷ Galdeni ne axaldagatshak ekiga aklduká: '¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?' Guñguake akiyó: 'Naski 100 gamañkalda na gakue* shaldá

* 15:32 15.11-32 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Mieldeki Salidíngä netshi Jatek agapa neyagá nogueñga, nakua ajatek agitshuananamak, Jatek agitshuanane. Ne Jate namak jañgui agakualdinatshake nakua ajatek akizhañkanamakga Jatek akizhañkaldixa. Akna ai sigí zeñ akldeshi asukuá ipanamakga, Jatejañki mielde agakualdinatshak zeñ akldeshi ipanaldixa. Ne atuwéja aldani ipanasúñ akzekldamak ezuakueja sha atshixakue ipanasúñ kakzeka. * 16:7 16.7 "trigo"

nazizhók.' Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: 'Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiak, abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.'

⁸ "Sáñkaldaja ají nashi jikakue numañ agatuñka nane ekí naldagálde axatshane nukatshak jiaga ekí guak: '¡Nají nashiki jika agajuezhauxa axaldaldaldiamak muldetua jañgua janaktune nukshí!'

"Akze, Jate jañguagáldekueki jai kagik sakí izhoxa, kauwizhén jana izhukakue nañki muldetua ishkaldalda kakué. Naldatshak Jateja muñshí izguanekueki ekiga jai kagik izhoxa kaksúñze nak, aldéñ jañguazhékue na muldetua ishkaldalda kaksúñ nakldá.

⁹ Ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik ji akzé miñkaldeki axautshikue kagauneshi, mimipebu aldexaldiamak jiba akbeyakue. Ekí miyatshaldiakna jai kagik zaldakue miñkazauwaksá guatshake, jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldieñka zunake muldetua mimeyapanaldixa nakldá.

¹⁰ "Mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tualdiake, aiki 'matshuwi jika ne jiaga numañ tuaka shakldá' alduna iyashaka naldaldixa. Ne mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tuagába, naldagálde atshaldiake, ake, matshuwi jika numañ tuakue agatsegatshak ekiga numañ tuagába, naldagálde atshaldiixa naldashá.[◊]

¹¹ Ekibeñga na, jai kagik ji akzé miñkaldekue muldetua numañ tuakue miñgatsahamak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi Jateja namak giemi akzekue tuñka numañ miyagatualdiamak miñgexaldixa na?

¹² Akze, axautshitshi jika numañ tuakue miñgatsahamak tuagába amak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi mimijí giemikue miñgaxexaldixa na?

¹³ "Guatshak ezua nashija mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui, axabetaldixa ne, jiak ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, 'Jate za sha akaldak akzé na' jañgui axazauwal minogatshaga, padata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazháminaka naldashá."[◊]

¹⁴ Guatshak paldiseyukuejañki padata za ajañguxakue naldakna, Duweja ekí guagaté aldukatshakna iyajokldeshiñgaba na akuá.

¹⁵ Guñguake Duweja ekí kakbeyá: "Maiñki kágubakueja izhogakue miñgatsahamak mizhuka miñkajanaldiamak mizhekualdatshak jiaga, Jateja zunake aldunaxa nusagatse miñneshi, mijañguxa auxaga miñgatuñka. Akze, kágubaja ji akzé tuñka, Jateja zunake akzaldagálde tuwi na, tuasúñ akzeka nakldá.

Duweja guiyaba shalda guaklde

¹⁶ "Guatshak Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, nauwibama Muesék Jateja jian izhoxa guiyaba zuñkabajane, ají múldigaba naldiñga zuñaitshixakuek kalta kakaushananekue za zuñsaneklde naldashá. Ne Juañja Jate shalda guagapaneni zhnik na, Saldiñga netshi Jateja janshagatsaldi káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna, matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiji na, abá naldakí kama izhalshi-jiñgaba ashekualdapanane.[◊]

¹⁷ Naldatshak Najateja guiyaba zuñkabajananeki zuñsanegaksá guazháldixa. Akze, alnoba, kagiki naldaksáñga gualdixa, naldatshak ai guiyaba zunake ni ji ezua agatsalda nónñgutse nuxaki yushá guazhítá nzha.[◊]

Zhuasewák abashasé (Mt 19.1-12; Mk 10.1-12)

[◊] **16:10 16.10** Mt 25.21; Lk 19.17 [◊] **16:13 16.13** Mt 6.24 [◊] **16:16 16.16** Mt 11.12-13 [◊] **16:17 16.17** Mt 5.18;
Lk 21.33

18 "Akna mielde sigíjañki asewá majaldinik axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. Ekibeñga na, mielde sigíjañki munzhi asewája majane guxaldiák, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa nzha."*

Kabia na nashi na

19 Guñgueni Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyaldá: "Atiuwiñ zalgueñ ezua sigí kabiaki zhakuá maldé akzé za ijuakue. Jika zuxaita axaldaldakna, niuwi neyauxa we akzaldi za zaxa na izhoxá.

20 Naldatshak jiak, ezua sigí nashi, Aldásaldu axezhuka, agatsauxa sawa balda, kabia juldunéñ ité nuka na naldá.

21 Eñki maldija guiñgaba na, kobiaja gakue gatuka agakjienane nuxaki ga gundana akzeshiñgaba na izhoxá. Guatshak míñgaki piyukueja axaldaxeni sawak iyasuañguxa.

22 "Nalué nashiki shuigatshak, Jateja guaklde uldeñkakueja nauwibama Abaldahám akyó izhogexañ awalditshí. Guñguenik kabia jiaga shuiguake kagi iyashá.

23 E zunake jiséxa neyatshak guiyaba tuwiñgaba izhoxaldá. Eñka zhnik maldé zeñka stuatshake, nauwibama Abaldahámki nashi Aldásaldu akyó ité tu.

24 Ekí tuatshakna ixauldá: 'Najate Abaldahám, guañ maldaguanaldí. Tuejié Aldásaldu ají káuxalda bulduk nik alduañgua xaldeki nauwa sui nakzexaldiamak, nagakaxá guwá. Jinake naldakí. Naski jai guksék zuxaita zalda guiyaba tuwiñgaba gugák.'

25 "Ekí agakuañnegatshak jiaga akiyó: 'Nasukuá, ekí be zhigisekuá guwá. Mañki kagixa mizhogueñgaki, jika janshatsekuegaba mipanaldiauxa au ipaná guamalde. Ne jalde nashi Aldásaldu niñkauwañki kagixa guiyaba tuwi za izhone naldatshak, jexa zunake guañ jañgui, zeñ izhokshakue. Ne ma niñkauwañki guiyaba tuakue.

26 Ekí zhnik jiaga migauenegazhánaka. Jatejañga jai nauwibuánki atemajañ izhgajuekuane nogatuka. Ekíki jai zhnik ni me mizhogeñka agaskaiti guakuak. Ekiga na jiak, mizhogeñka zhnik ni me jai agaskaiti guakuak.'

27 "Ekí akiyokuakna kobiaja ekí agakuañnek: 'Ake, najate Abaldahám, tuejié Aldásaldu najate nugeñka gaxá guakue ni migakuañnekú.'

28 Jinake naldakí. Nakaja jatshiwa nekue sha atsha majiñga majuakue keshkaldukshaldiamak. Ekíki ekue jiaga guiyaba tu za nogakuéñ aldashi guakuak.'

29 "Guñguake nauwibamaja ekí akiyó: 'Kauwizhéñki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja kalta gauwane kaxaldañga nak axaldukakue kagatsaldashá.'

30 "Guñguake mokue akiyó: 'Najate, nakajakueja ai za auxabé aldukazháka. Ne ezua shuanaldi zhnik izhgateneja "sha atsha majiñga maju, Jatek agakualdinakue" kakbeyatshak zunake amak aldukaldixa nzha.'

31 "Ekí akbeñguake akiyó: 'Mikajakuejañki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja kalta gauwanane aldukazhámakbeñga, ezua shuanaldini izhgateneja jiaga ji kakbeñka "namak sha nakbé" ajañguazháldixa naldashá,' " ekí na shi kaxaldayá.†

17

Axautshikue sha atshishasúñze (Mt 18.6-7,21-22; Mlk 9.42)

* 16:18 16.18 Mt 5.32; 1Kt 7.10-11 † 16:31 16.19-31 Ekí guagatshake ekí zunmeji naldaka. Kashuigatshak jékaldaxa nendana zuñzexaldiak, Jatetshi múldigabaja zuñsanegamak nukshi, amak axatshakue. Akna, shuigagá kaldogeñga sha katshixakueki majiñga maju, Jatek agakualdinakue zunigatsé.

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá: “Namak, kágubakueki jiyájañgaba kejuldukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga naldaldixa. Ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¡wau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!

² Akze, ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák guiyaba tualdixa. Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixalidiamak níbunik akuateyakue.

³ Akna ni mielde ijulduni mual atshishabináldiamak be noshi muldetua numañ miyatualdí.

“Ezua mimijanamé nazipanane sha atshaldiák, ‘sha atsha nabakú’ sha atsha majaldiamak izhgastuñshi mual miyaksanexaldí.[✳] Gualdinik amak sha atshane maja guaté mitualdiák, axabetá miñgualdí.

⁴ Ekiga na, ezuañki atiuwiñga kugua juizha sha mixatshaldinik jiak, kugua juizha: ‘Sha mixatshanuge ni atuñkú. Ai majaldikue nak naxabetá makualdí’ migakuañnexalдиake amak maxabetaldí.”

Duwek alduna kishéñ atemajañ zūnatshishaka

⁵ Guatshak aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:

—Duwe, akldé akldeñga ma za alduna mishiji izhogakualdiamak zūñgaunék makualdí.

⁶ Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ezua zulda nónçutse nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák, aldéñga matshuwi mimatshishaldixa. Akna, jejié kaldi atema “jai zhnik agalduxo xaldeki níbunixa jiená guwá” miyaxaldexalдиake, amak miñkatshaldixa nakldá.[✳]

Mitsabé Jatek axazauwakue

⁷ Gueni ekí jiaga shi kaxaldiyalldá: “Ezuak maiñ nashi miñkaldé guashiñki, aiki mimijí tezhi jibatshál zhnik, azhi jubeju numañ tual zhnik nagatshak: ‘Ma misa yaté xaldeki za guwá’ ¿axaldekminaka shi na?

⁸ Ne ekí nuxa axaldekinaka: ‘Nauwateñgaba gakue galdeku jananagaktu guwá. Xaldeki zatoxaldatshake ji nagajuezhauxa maldakuldaxalidiamak janazhiktú guwá. Makualdinik na mañki matsaldixa nakldá.’

⁹ Nashiki egaba ma aksanek me mixatshane shalda ¿‘zeñ nzhakldék’ miyabeyaldixa shi na?

¹⁰ Ekibeñga guana, maiñ Jateja sakí axatshakue miñmeyauxabé miyatshaldinik ekí guagakue: ‘Nasuñki egaba Jatetshi nashi kaxazauñka nuxa kaldakna, aldéñ axatshakue zūñsanék me nuxa axatshiji izhoñkalde nakldá.’ ”

Ajuba ikaldunatukakue janshi kagatsék

¹¹ Guñguenik Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jeldusaldéñka neñká neyatoguén Samaldia na, Galdildeya na, zhikyokué baxañ zúxaitá.

¹² Eñkaga na, ezua kuíbulduk juldunapanatshak, uguá sigíkueja akldabixal aldák. Ekueki ajuba kekaldunatukakue naldakna, guiyabaja guagamak agajué zeñka akteté aldoshi

¹³ ekí iyaxauldá:

—Duwe Jesú, shi maldazuñkaldixa, guañ zúñguani, janshi zúñkazguakue ni kabajañgú.

¹⁴ Guake Duweja katuatshak ekí kaxaldék:

—Guiyabaja guagamak janshi miñgatsék guane mimawatualdiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakue tual mineyaldí.[✳]

Guñguake kakbenalguamak aldeyatoxeñki, janshi kagatsék.

¹⁵ Guñguake ezuajañki janshi agatseklde tuñguake mokue Duwek axaldeñká neyatoshi, jaldáñ Jate “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui mokue axaldák.

¹⁶ Amak axaldagueniki Duwe stak nuldu axayoshi “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeyal axaldaxeki juldiú saná naldagálde, Samaldiaxa* zalda na naldá.

¹⁷ Nalguakna Duweja ekí izuká:

—¿Uguá naldekue janshi kagatsegazhá shi gua? Guane ne ¿sakí zhnik etagua nekueki aldagazhá shi gu?

¹⁸ Ne ezuamé nuxa, eñki nauwisaná naldagáldeja za na Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyal nak guxa tiuwi.

¹⁹ Guñguenik ai sigík ekí akbeyá:

—Kaiga z̄nake izhgaté xaldeki neyabikuká ni gu. Mañki alduna nazishá makuák janshi migatsék guane nzha.

Auxa zegatshak sakí zexaldixa

(Mt 24.23-28,36-41)

²⁰ Ezua ldiuwañ paldiseyukueja Duwe Jesúk ekí agalduká:

—¿Mitsák zhnik shi Saldiña netshi Jate kagik sanegapanaldixa na?

Guñguake kakiyó:

—Aldéñ sanegapankaki niuwabak mitualdixa mijáñguatshak jiaga, tua naldi sanegaté tuazháminaka naldaldixa.

²¹ Ai zhnik na kágubakueja “jai na Jate sanegapán” azhi “uñguexa na Jate sanegapán” guagazháka naldaldixa. Jinake tuazháminaka naldakí. Saldiña netshi Jatejañki mimikenañga kágubakue aldunaldi au kakasanegaté nogák.

²² Guñgueni aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá:

—Niuwizhíne maiñ na izhoxaldaksá naldaldikuéñ, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ mijá zegakuéñ miñgatsauxa miñneshi natundana miñzexaldixa. Ekí miñzeshi na, atiuwiñ nuxaki miñgapa izhogakue minajañguatshak jiaga, ai ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki natuabináldixa nzha.

²³ Atshakna, anuñkakuejañki “jai ni izhók”, azhi “exa ni izhók” miñgabeyatshak, namak jañgui eñka, eñka naldiyal neyabináldi.

²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiña natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak, alnoba agatsauxa muñshí izguatshak saldiña tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá.

²⁵ Naldatshak axáñ misha matshuwi jiba tuwi, guiyaba tuakue nagatsaldaldixa. Ekíga na, matshuwi káguba kaiga zhekualdatukakueki kaguldiji, naziyapanazháldixa zegakue zaldaldixaga nakldá.

²⁶ “Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki,[☆] saldiñgaja “sakíga ni zexaldí” kaksúñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa.

²⁷ Atshak baxañ ashekuanamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwijí sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldieñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane. Guñgueni ni maxé zalda zegatshak saldiña ni izhgatushi nija kakane.

* ^{17:16 17.16} Juldiúkue na Samaldia zaldakue na izhguldiji izhgajué nukakue. ☆ ^{17:26 17.26} Gn 6.5-12; 7.6-24

²⁸ "Ekibeñga na, nauwibama Aldót izhogué baxañ[☆] janañga naldaldixa. Atshake eñgui baxañ zhekuekueki ashekuamakga ashékualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, jika ishkajabiji, nabashkiyasaji, azaldishi, juwí izhaxauwi nuxa ashekuanane.

²⁹ Ekí ashékualdi na, ashuixaldixa kaklddegakíñga, nauwibama kuíbuldu Sulduma zhnik akzuxaitatshak niuwañga, Jateja alnobaxa zhnik guksé zuxaita tatshuakze níxalda jana gagatshak, abanekueki nuk kakldañgashá guanane.

³⁰ "Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ kaksáñ noxaldieñga kakizhañkaldikue niyó.

³¹ Atshakna mieldeki jutezhaldi izhoxaldieñ, jika izhgakuxal jildi juldunakue agatsaldazháldi. Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldieñ, ají numakue majane izhgakuxal neyakue agatsaldazháldixa.[☆]

³² Akze, nauwibama Aldóttshi asewá sakí agisaldi shuanane be izhgisekuwíñ.[☆]

³³ "Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasúñ akzekaki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxalдиák züname, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.[☆]

³⁴ Akze, ekí miñmeyaldikue. Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak, sesuñ zaldaldiaké, mozhua zhikyo axabagatoxaldieñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa.

³⁵ Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiyatoxaldieñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. [

³⁶ Ekíga na, mozhua sigíkue ishkapa tezhi jiba ajanashatoxaldieñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.]

³⁷ Ekí kakbeñguakna ekí agalduká:

—Guatshake nauwijí Sáñkalda, ¿mashi amak mizhañkaldixa ne?

Guñguake Duweja akuashiñga akuagamak kakiyó:

—Mashi býakze shuane gekualdaldiaké, eñka guana tuakaldi shexá tinka naldashá. Amakbeñga na, nas mokue kagik naxaldatshak, saldiñgaja kakualdaldixa nakldá.

18

Züñgusanakí Jate axazguaxal nogakue

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek Jate abá naldakí axazguagakue shalda ezua ajanashakldegéñ zhnik shi kaxaldiyaldá:

² "Ezua kuíbulduxaki ezua agatsaldi ne azhi agatsaldakí ne tuñka na izhoxá. Ejañki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe akzukuazhé. Ne kágubakue míngaki ni nauwa guañ kajañguazhé.

³ Ai kuíbuldukga na, ezua munzhi sigí ishuanejañki ai agatsaldi ne tuñka ekí agakuañnexal nejiñgaba: 'Ezua aguldiñkuge, nezhguaklde nak atshakue migatsahamak nakzukuák guakue ni migakuañnekú.'

⁴ Ekí agakuañnegatshak jiaga, axañga amak axatshakí naldenik aldiwe züname ekí jañguá: 'Naski Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe nakzukuazhé. Ni káguba míngaki guañ kajañguazhúge.

⁵ Naldaldatshak jiaga, ai munzhija nakbeyaksá guakí neki axatshakue nagatsahamak axatshaldikue. Ekíki nagakuañnexal naxalga, naxalga nogatshake nagausañguazháldiamak.'

⁶ Ekí kakbeñguenik Duweja kakbeyá: "Ai agatsaldi ne tuñkaki atshakue agatsahamak atshazháne nalgué jiaga, sakí atshane tu guwíñ."

[☆] 17:28 17.28-29 Gn 18.20-19.25 [☆] 17:31 17.31 Mt 24.17-18; Mlk 13.15-16 [☆] 17:32 17.32 Gn 19.26 [☆] 17:33 17.33 Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; Jñ 12.25

7 Ake, Nauwijate míñgaki ají mimezhgakuxanekuek niuwi akbaja naldakí agakuañnexal minogéñ guana, ¿miñkatshakue agatsahamak miñkatshaldixa naldazhé shi na? ¿Azhi amak miñkatshaldiamak jimimatuñshá noxaldixa shi na?

8 Naldagálde. Amak miñkatshakue agatsahamak miñkatshexañ jitú mimal-dokshazháldixa ni miñmeñkú. Naldatshak jiaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek mokue kagik naxaldatshak, ¿matshuwiñga alduna naziyashalga ska aldoxaldí?"

Mozhua nekueja sakí Jate axazakuaklde

9 Guñguenik Duwe Jesúja anuñka nekueki axaldáñgaba ji ajanashéñ zhinik Jateja jian nekue katuñka izhajani, axautshikueki kauwizhaguáñ akzekue tuñkakuek ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxalдиyaldá:

10 "Mozhua sigíkue Jate axazguaxal juví aldéñ axazakuageñka aldé. Aikueki, ezuañki paldiseyu, ezuañki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika.

11 Naldé paldiseyujañki akté noshi Jate ekí axazguaxaldá: 'Jate, nasga axautshikue sha ajanashamak atshazhúge naugakna zeñ nzhakldék. Akze, axautshikueki sha atshixakue, tushekakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue. Ni jalde sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika sha atshamake atshazhúge nak "zeñ nzhakldék" ni mikbeyatokú.'

12 Akze, naski semana akldañkajauxa muzhbaxeñga muldetua mixazguaxaldikuan mak záaki izhokuge. Guiyabaja zuñsanegamak ji uguá naxaldé ezua agatsaldaki izhgikuxa migekuge[☆] nakldá' na akbeyá.

13 "Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki nauwa antezhaxa akté noshi, sha atshane shalda itshaniñgaba awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi, ni 'mateldi stu ni gualdikú' akldegagába, Jate ekí agakuañnék: 'Najate, naski sha mixatshanuge naugakna guañ najañgi, naxabetá makualdí' na agakuañnexá."

Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá:

14 "Ekí miñmeyaldikue. Ai sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki Jateja janshizhe, sha atshagálde jana tune ajuxa nene. Ne paldiseyu zünamek ekíga tuazháne. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiaké jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá" na kakbeyá.[☆]

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa

(Mt 19.13-15; Mk 10.13-16)

15 Guatshak Duwe Jesúja somákue zeñ kajañgi káuxalda kepañgualdiamak akualdagaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja somá uldakldekue ekí axaldék:

—Ekí Duwek somá akuldagagába nogwíñ.

16 Ekí Duweja nukatshakna, sukuakue aldéñ nugeñka nagakue ixaulgueniki ekí guak:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitatamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jateja alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na, Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.

17 Namak miñmeyaldikue. Mieldeki sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegeñka juldrukshazhíta nakldá —na kakbeyá.[☆]

Juldiúkuek aksaneka kabia

(Mt 19.16-30; Mk 10.17-31)

18 Guñguenik ezua juldiúkuek aksanekaja ekí Duwek aklduká:

[☆] 18:12 18.12 Nm 18.21; Dt 14.22 [☆] 18:14 18.14 Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 14.11 [☆] 18:17 18.15-17 Mt 18.2-4; Lk 9.47-48

—Shi maldazuñkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿ji shi atshakue nagatsá?*

¹⁹ Akldukañguake akiyó:

—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá.

²⁰ Ejañga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zuñkageneja guaká mikuega. Aijañki ekí guaka: “Misewá naldagálde na askuildek guasúñze, axautshi guaxa atshasúñze, tushegasúñze, axautshi shalda naldagálde guagasúñze, mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá.†

²¹ Guñguake akiyó:

—Eñki guagamak sukuak zhnik amak atshijiñga kaiga naldashakú.

²² Ekí akbeyaté nukatshakna Duweja akbeyá:

—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.

²³ Ekí nukatshakna, ai sanekaki zúxaitsha kabia nalguakna zúxaita itshaná.

²⁴ Ekí tuatshakna Duweja ekí guak:

—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki jmitsá jibañ kakzeke ne!‡

²⁵ Akze, ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁶ Guatshakna aldukatoxekueja ekí agalduká:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁷ Ekí nukatshakna Duweja kakiyó:

—Kágubakueki ji atshazháka ne, Saldiñga netshi Jate zúname atshakagaba nakldá.

²⁸ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwejekí akbeyá:

—Nasuñki migapa neyakualdiamak, jika zuñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.

²⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke “Jate za ni naksanexaldí” izhgakushi na, ají juví, asewá, akajakue, ajatekue, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna,

³⁰ ji majane guashiñki zhakaldak jai kagiga jiak Jateja agexaldixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa zúname aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

Duweja aldéñ shuixaldixa maikjuizhane guaklde

(Mt 20.17-19; Mk 10.32-34)

³¹ Ekí kakbeyatoguenik, Duweja aldéñ 12 shaxaldixakuegaba san kauldeji ekí kakbeyá: “Jeldusaldéñka kaldeñká na neyañkaldók. Exaki Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek sakí nagatsexaldixa guakldanauxa zexaldixa nakldá.

³² Exaga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Aikueki naziayokldexaldixa, jiwak akzaldi nalda naxakuaxaldixa, tup tup naxajanashaldixa,

³³ kuizhushak nagaldabikshaldixa, aldiweki nakuaxaldixa. Ekí nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”†

* 18:18 18.18 Lk 10.25 † 18:20 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 ‡ 18:24 18.24 Pr 11.28 * 18:25 18.25 kameyu

† 18:33 18.31-33 Lk 9.22,44

³⁴ Ekí kakbeyatshak jiaga, aldéñ shaxaldixakuejañki “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldeghazhá. Jinake naldakí. Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajañguane naldakna, kagajieñguazhá guane nak.

Duweja uba isé uba ikukschá

(Mt 20.29-34; Mk 10.46-52)

³⁵ Guñguenik Duwe Jesú kuíbuldu Jeldikóxa naki neji guatoguén, ai jiúñgulda xezhakga ezua sigí uba isé zúshishiji na izhoxá.

— Nalgué na, aija káguba matshuwi zúxaitaté nukatshak izuká:

— ¿Ji shi ekí negapán?

— Guake ekí agabeyá:

— Ezua sigí Jesú, Nasaldéxa zalda na zúxaitapán.

³⁸ Agabeñguake ekí agatsaldi ixauldá:

— Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga[†] maldé, guañ maldajañgualdí.

³⁹ Ekí kauldaté aldukatshakna, sajañga neyatoxekuejañki ekí axaldék:

— ¡Sunjá nogakueki tuakí shi maldá!

Ekí axaldecatshak míñgaki akldé jaldáñ ekí kauldaldá:

— Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁰ Ekí negaté nukañguake Duwe neyatogué agaldaxeni agakuxal guak. Amak akualdagatshak ekí aklduka:

⁴¹ — ¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?

Guake akiyó:

— Nají Sáñkalda, zutundana ni nakzék.

⁴² Guake Duweja akbeyá:

— Ake, señ stuwá. Mañki “uba nazikukschaka shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhnik na uba mikuká ni gu.

⁴³ Ekí akbeyatshaga na zutualdá. Guake Duwek agapa neñká, Jate akldé akzamakga akzukui na neyá. Ekiga na, saldiñga ekí atunekueja jiaga Jate za akldé akzamakga na agazukuá.

19

Sakeyo sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika

¹ Amak neyatoshiñga na, Duwe Jesúki Jeldikóxa izhañkañgueni zúxaitaldá.

² Exaki ezua sigí Sakeyo axezhuka na izhoxá. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaketshi sáñkalda izhoguakna kabia na naldá.

³ Aldéñki Duwe Jesú tundana akzegatshak jiaga, tuasúñ na tuwá. Jinake naldakí. Aldéñki nónçutse naldatshakgaba Duwek káguba matshuwi duwá agayogatshakna tuazháka naldák.

⁴ Akna, Duwe neyaldieñka axañga naldajiñga neñguenik, muldetua tualdiamak kaldixa iyabexá.

⁵ Guane nogueñki Duwe eñ zúxaitatshak mateldi stuwi Sakeyo ekí akbeyá:

— Nauwateñgaba akjiena guwá. Nas kaigaki mijuxa kabagakue na nagatsá.

⁶ Ekí axaldeguake nauwateñga amak akjiengueniki zeñ akldeshiñgaba ipani na ekí akbeyá:

— Najuxa janshibé maldexabaxaldixa nzha.

⁷ Guatshakna saldiñga tuatoxekueja Duwe nalda axakuashi ekí na yaldegapaná:

— ¿Sakí shi sigí sha atshixa tshuxa kabaxal ne?

⁸ Exa aldeyatshak Sakeyoja izhgaldaguenik ekí Duwek akbeyá:

[†] **18:38 18.38** Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zúnekualdal zúñgakaxaldixa akyé nalguák.

—Nají Sáñkalda, naldukaté nogwá. Ji naxaldaauxa muan naldashiñki nashi jika agajueshkakuek kakauwaldikue. Mieldekueki sáñkaldak akiyalzabiyatshak ketsaji juizhi kekuxanuge naldaldiake, aikueke maxáiñjuizha naldashi kagishkualdikshaldikue nzha.

⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Kaigaga ma, mijúk zaldakue juizhi Jate mimekuá ni gu. Akbiñgaki, ma jiaga nauwibama Abaldahámja Jatek alduna ishixa nanamakga ishamalde nak.

¹⁰ Akze, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke mieldekue agitshuaná guanekue mokue kaldiji, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakldakú —na akbeyá.[◊]

*Nashikue padata zhikldekshaldixa kagaxene
(Mt 25.14-30)*

¹¹ Kágubakuejañki Duweja ekí shizhiyaté aldukatogueñga na, mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá. Jinake ekí shi kaxaldiyazhá. Naki Jeldusaldéñka neji guatoxakna, kauwizhéñ ajañguatoguéki exa neyatshaga, Saldiñga netshi Jate sanegapani na, Duweki sáñkalda izhokshaldixa ajañguatoxák.

¹² Nalguakna ekí shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí sáñkalda nexa sana nalué, ají kagitshi sáñkalda akldé akzé iyaldaxaldiamak maldé zeñka niuwi izhgashishal nenaldinik, mokue sanexal naxaldixaga neyaldá.

¹³ Guñguakna uguá ají nashikue agixauldal guagueniki zhualduxañgaba padata* anuñka naldashiñgaba kageshi na, ekí niuwi kagé: ‘Nas nenaldikueni mokue naxaldikuéñ yo, jejié padata akldé nakizhikldexaldiamak jiba naxakbeyal minoxaldí.’ Ekí kakbeñgueniki amak ne na gua.

¹⁴ Guatshakna ají kuíbulduk zaldakuejañki kaguldiji na, anuñka nekue niuwi axegeñka ekí guaxal axaxá: ‘Nasuñga ejié sigí nauwijí sáñkalda akldé akzé izhagakue jañguakí ni kaldá.’

¹⁵ “Ekí akuagatshak jiaga, kauwijí sáñkalda akldé akzé iyaldagueniki sanexal mokue nak. Nagueniki ají nashi padata agenekuek mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ agixauldal guak.

¹⁶ Guake kasakldejañki axaldagueniki akbeyá: ‘Duwe, mijí padata nagemaldeki uguá juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’

¹⁷ Guake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé naxatshamalde nukshí. Nají padata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda, kaiga míñgaki akldé alduna mishiji na, uguá kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.’

¹⁸ Guñguenik jiak, mozhua neja axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí padata nagemaldeki jatshiwa juizha mikizhikldekshanuge nakldá.’

¹⁹ Guake akiyó: ‘Mañki jatshiwa kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.’

²⁰ “Guñguenik jiak, mokue ezua nashija axaldagueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí padata nagemaldauxaga jaiga tiuwi. Migitshuanazháldiamak paniuwizhuk mañgua mikibexá nuxa guanuge.

²¹ Mañki zhe nakzukui na ekí nuxa mixatshanuge. Jinake zhe nakzukuakí. Mañki mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka nak.’

²² Ekí akbeñguake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nashi shane maldé, axaldáñga mijí múldigaba nakbeyamaldekga migatsaldi ne ni axamildák. Tukí naski nashikue tu

* 19:10 19.10 Ez 34.16 * 19:13 19.13 Ai padataki anuñka maigua saxa kasa izhgáu naldashi.

me guazhúge, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak míñgaki,

²³ ḡjinak shi paldata zhikldegeñka[†] nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak nakibegazhá guamaldá? Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldekldde ipanaldikuamak.'

²⁴ "Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: 'Jaldek paldata ikuxa xaldeki nashi uguá axaldék niñkauwañki agé guwíñ.'

²⁵ Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó: 'Duwe, ejañki uguá juizha zhikldekshane axaldáñga nogashá.'

²⁶ "Guñguake sáñkaldaja kakiyó: 'Ekí miñmeyaldikue. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiaké, jiak akldé agaxexaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiaké, ji nauwamé axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.'[‡]

²⁷ Guatshak kaguldiñkugekue kauwijí sáñkalda ité naxajanazhánekue züñake jai nas nugeñgaba kauldák xaldeki nuk kakuaxa guwíñ.' "[‡]

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká

(Mt 21.1-11; Mk 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiñgueniki, agapa neyatoguekuek kaksajañga Jeldusaldéñka neñká mokue neyaldá.

²⁹ Nejiñga na, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki neyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak ekí kakbeyá:

³⁰ "Uñguexa kuíbulduxo newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mituadixa. Ekí mituadiale, axawati minakuldaxaldí.

³¹ Amak miyaxawatiyatshake, ezuajañki: '¿Jinak shi axawatiyabipán?' miñgaldukaldiák ekí miyokualdí: 'Nauwijí Sáñkaldaja agajuezhá guak.'

³² Amak kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguauxabe atú.

³³ Ekí atuñguake buldu awawa axawatiyatogueñki ajáugukuikueja kaklduká:

—¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?

³⁴ Guñguake akiyayó:

—Saldiñga netshi Sáñkaldaja agajuezhá guak.

³⁵ Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñgueni Duwe iyabekshá.[‡]

³⁶ Guñgueni amak íte neyatoguéñ, kágubakueja Duwe akzé atuwi na neyaldiéñ zhakuá abakaldak kejuakuekue abuapañgui na akuá.

³⁷ Guñguenik gaxa Oldibu akshá zeñka zhnik zabapanatshake, saldiñga agapa neñkakueki duwá zhikzhe zeñ kakldeshiñgaba aldéñki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté atune shalda na, jaldáñ Jate akldé akzamakga agazukui na

³⁸ ekí akuagapaná:

—Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié Sáñkalda akldé akzé izhaxaldixa atsaldí züñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí![‡] ¡Nauwijate jékaldaxa izhuka aldéñ na señgaba zhe shi züñaldoxshí! Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

[†] 19:23 19.23 "banco" [‡] 19:26 19.26 Mt 13.12; Mk 4.25; Lk 8.18 [‡] 19:27 19.11-27 Ekí guagatshake ekí züñmeji naldaka. Kuíbulduk zaldakueja ezua kauwijí sáñkalda ité ajañguazhámakga, anuñkakueja Duwe Jesú kauwijí sáñkalda izhogasáñ ajañguxakue. Ai sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipanañkaldekuañki ji jiba axatshakue züñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde züñtualdixa. [‡] 19:35 19.35 Zac 9.9 [‡] 19:38 19.38 Sal 118.26

³⁹ Guatshakna káguba matshuuwi zhekualdé kenaxaga anuñka paldiseyukueja ekí akuagaté aldukatshakna, Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, migapa neñkakue ekí ma shalda akuagatshak, “ekí negagába nogwiñ” kaxaldegakueki ¿tuakí shi maldá?

⁴⁰ Guñguake kakiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Ekue ekí akldé nagazukuaksá gualdiake, ake, jagikue niñkauwañki ekiga nagazukui saldiñgaja nukandana akuagapanaldixa ni mitú.

⁴¹ Guñgueni naki Jeldusaldéñ neji kuíbuldu tuatshakna, Duweja ai zaldakue shalda kebauwi

⁴² ekí guak:

—¡Maiñ Jeldusaldéñ zaldakue sakígaba aldunaxa señgaba miñzeshi mimezhokshaka kaiga miñgajiená guakue ni mimajañgukú! Miñgajiená guashiñki, Jateja amak mimezhokshaka naldataldé ne, kaiga zùnake miñgajienazháldiamak miñkibexá guane.

⁴³ Guatshak ezua ldiuwañ zexaldixaki miyaguldiñkakue kaumiñshál miñkaldagatshak, muldetua me yo minabategatshakna, ni miya ga nakuigakue tuabináldixa. §

⁴⁴ Atshakna saldiñga eni mizhekuekue maiñ, mimijí sukuakue juizhi muldetua nuk mimakuaxaldixa. Mimijí kuíbuldu jiaga nuk atiñgui, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá. Jinake ekí miñgatsexaldixa naldakí. Saldiñga netshi Jateja ezua mimekualdal gagatshak jiaga, miñnegazhá guane nak.

Duwe Jesúja numa nubesaxakue kaldeñshá

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-19)

⁴⁵ Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak juizhi nabeyasaté tuatshakna, eñka zhnik kaldeñshi

⁴⁶ ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezhekilde: ‘Nají juwíki nas za naxazakuagéñ zaldaldixa nzha.’[☆] Ekí sezhekilde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mimatuñkú?”[☆]

⁴⁷ Atshake Duweja niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldi na guatoxá.[☆] Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, juldiútshi aksanekakue juizhi, Duweki akuaxaldiamak aldiyá na noxá.

⁴⁸ Ekí aldiyatshak jiaga, amak akuexañ kakzaldazháka atú. Jinake naldakí. Duweja shi kaxaldiyatuka saldiñga kágubakueja aldukandana kakzeshiñgaba ai za axaldukal ashekualdák.

20

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mt 21.23-27; Mk 11.27-33)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúki Jate axazakuageñka kágubakuek sakí Jateja kekul-daldixa shi kaxaldiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, juldiú nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:

² —¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

³ Guñguake kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó guwíñ.

§ **19:43 19.43** Ai kuíbulduki jakshizha ibekue ne jiaga, kaugagashál agajienaldiamak jika kagixa zhnik jakshizha yo agatsekue axate, axate akualdixa guashi. [☆] **19:46 19.46** Is 56.7 [☆] **19:46 19.46** Jer 7.11 [☆] **19:47 19.47** Lk 21.37; 22.53; Jñ 18.20

⁴ Juañ nik majaukshakueki, [✳] ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

⁵ Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “Jate jékaldaxa izhukajaña niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí züñnukaka: ‘Tukí Jatejaña niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’

⁶ Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiake kágubakueja kakldunazháldi, lagi züneyabushi zunakuagaka naldashá. Jinake naldaki. Kauwizhéñ ‘Juañki Jatetshi múldigaba naldiña züxaítshixa nane shakldá’ ajañguxa nak.”

⁷ Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejaña Juañ niuwi agenane züñsúñ nzha.

⁸ Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagene miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mt 21.33-44; Mk 12.1-11)

⁹ Guñgueni Duwe Jesúja mokue ezua ajanashakldegéñ zhnik exa zhekualguekuek ekí shi kaxaldayaldá:

—Atiwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi anuñka izhoxal ne.

¹⁰ Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldieñ zeguake, ezua ají nashi gaxá te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. Guane nalué, nashi amak eñka neyatshake abushiñgaba akuñgueniki egabaña mokue axaxá.

¹¹ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxá. Guane nalué amak eñka neñguake, aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, akzaldi agaldabikshijiñgaba akuñgueniki, egabaña mokue axaxá.

¹² Ekí ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxane nalué, aiki akiyasalshiñgueniki egabaña mokue agazaxaitshá.

¹³ “Ekí ajanashiñguake te shjáugukuija ekí zhiklduká: “Guake, ¿sai atshanaka ne? Nasukuá giemi izhgajañguge natsaldí kagakaxaldikue. Eñki axabetá akualdixa ni jañgukú.”

¹⁴ Guane nalué, amak asukuá gaxane exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: “Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jeié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizgui.”

¹⁵ Ekí izhgabeyi, iyapangueni kalwé xaldeldi zhnik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.

“Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijáñgú?”

¹⁶ Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.[†]

Ekí Duweja kakbeyatshakna nukatoguekueja ekí akuák:

—Ni mitsák Jateja ekí zegakue shi jañguazháldi.

¹⁷ Ekí agabeyatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakbeyá:

—Ekí zegazháka guashiñki, ake, Jatetshi múldigabaja ¿sakí guashi shi ekí guak?:

“Juwí gauxakueja ezua lagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na lagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekua guane nakldá.”[‡]

* 20:4 20.4 Lk 3.1-18; Jñ 1.6-28 * 20:9 20.9 “uva” Is 5.1-7 † 20:16 20.9-16 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue. ‡ 20:17 20.17 Sal 118.22-23. Ezua lagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

¹⁸ Akna mieldeki ai jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeñga aldéñga izhgusalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá. §

¹⁹ Ekí ajanashakldegéñ zhnik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskait-shixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kauwizhén kagatsaldi ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe ubañga akuxaldiamak aldiyaldá. Guatshak zheñga kágubakueja kakzukuakna, ajanashazhá na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká

(Mt 22.15-22; Mlk 12.13-17)

²⁰ Akna, sáñkaldakueja Duwe Jesú be axaldoshi, ezuakue ziñ me axaxá. Aikueki Duweja guagatuka namak ajañguxakue ga abeldashi na, ji guakldéñ zhnik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak aldiñkakue. Ekíki Duwe iyapanaldinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itenek agaxexaldiamak.

²¹ Akna Duwek ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki namak za mazukuaka, namaklde za shi mizhixa maldazuñkué. Ekí shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde.

²² Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zuñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

²³ Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhnik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

²⁴ —Ezua muneda Alduma zalda natuñsha guwíñ.* ¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezhekldde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.†

²⁶ Kágubakue kenañ ekí kakiyokuatshakna, sakí zhnikga Duwe agatsé ne izhakuagaka kakzaldazhá. Egaba “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, sunjá ashé nuxa na aldoxá.

Jate zuñezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa

(Mt 22.23-33; Mlk 12.18-27)

²⁷ Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanal-dinik Jateja mokue kezhgaldakshazhaldixa ajañguxakue* naldakna ekí agalduká:

²⁸ —Shi maldazuñkaldixa, nauwibama Mueséja nasuñ juldiúkuañ ekí atshakue zuñmeji, kalta zuñkabashanane.◊ Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiaké, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.

²⁹ Ekí nalué atiuwiñ zalgueñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalué, kasak zaldaja munzhi guxane nalué, sukua axaldegagáñga shuizhá.

³⁰ Guñguake mozhuaneja,

³¹ maiguaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalué, aikue jiaga sukua axaldegagáñga ashuijhá. Guñguenik exa zhnik jiak, galdeñi nekueja ekiga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldaluauxa sukua abajagáñga ashuijhá.

³² Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá.

§ **20:18 20.18** Is 8.14-15. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.44 aldukseni tuakue. * **20:24 20.24** “denario”

† **20:25 20.25** Jatejañki kágubaki ajanamé agatsé gauwanéñ zhnik na, zuñgatsauxa akegakue zuñgatsé.

◊ **20:27 20.27** Ajsh 4.1-2; 23.8 ◊ **20:28 20.28** Dt 25.5-10

³³ Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Káguba kagik izhukakueki numa neshi, numa nexaldiamak geshi ajanashana-makga ashékue.

³⁵ Naldatshak Jateja kagi abisa gauwatshak mieldekue ashuanaldinik kezhgaldakshi kezhokshakue kagatsé katualdixakueki, exa numa aldegazhítakue nakldá.

³⁶ Akze, ekueki Jateja guaklde uldeñkakue shuigazhítakue nahamakbe, ni mitsák mokue shuigazhítakue naldaldixa. Ekíga na, Saldiña netshi Jateja ashuanaldinik mokue kezhgaldakshaldixa izhoshiña kezhokshaldixa nakna, ají sukuakue giemi aldaldaldixakue nakldá.

³⁷ "Guatshak Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda nauwibama Mueséjaña z̄natuñshi ekí kalta gauwane: Saldiña netshi Jateja kaldi puldatukak zhnik "Nasga na mibama Abaldahám̄tshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú" guaklde.[◊]

³⁸ Akze, Saldiña netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetshi Jatega nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ tuwiñki, saldiña shuanaldixakue beñga nukakue katuñka nak.

³⁹ Ekí agatsaldi kakiyokuatshakna, anuñka asanátshi guiyaba shizhixakuejañki ekí akiyayó:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibé ni makuák.

⁴⁰ Guñguakna ni meja akldé akzuzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

Z̄nekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mt 22.41-46; Mk 12.35-37)

⁴¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí kakbeyá:

—Saldiña netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ¿kágubakueja sakí shi nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na?

⁴² Ekí akuaka ne, nauwibama Dabíja naldiña Jatetshi múldigabaga zubeyakue xaltek ekí guashi gauwanane:

"Saldiña netshi Jateja nají Sáñkalda Z̄nekualkak ekí akbeyá:

'Nas saldiña aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzén naldesañ yate guwá.'

⁴³ Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.'[◊]

⁴⁴ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiña káguba ikualkak "nají Sáñkalda" axaldeklde nake, jiak ¿sakí shi atukua za naldaka na?[‡]

Duweja guiyaba shizhixakue shalda guaklde

(Mt 23.1-36; Mk 12.38-40; Lk 11.37-54)

⁴⁵ Guñgueni saldiñgaja aldukatoguéñ, Duweja aldéñ shaxaldixakuegaba ekí kakbeyá:

⁴⁶ —Guiyaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa. Kágubakue zheneñka aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue. Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasáñ akzekakue.

⁴⁷ Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiña ikukakue. Ne janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí

[◊] 20:37 20.37 Ex 3.2-6 [◊] 20:43 20.42-43 Sal 110.1 [‡] 20:44 20.42-44 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukeni tuakue.

ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.

21

Jatek agegakue, munzhi nashija gene

(Mlk 12.41-44)

¹ Duwe Jesúja shi kaxaldiyatogueñga na, Jatek agaxexaldiamak akuasheñka kabiakueja paldata akuashaté katú.

² Atshaga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneja mozhua muneda nauwamé akzekue kuashaté tu.

³ Ekí tuñguakna ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanejañki saldiñgaja Jatek agaxeká guashiñki akldé agegashá.

⁴ Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja züname kagipenane nuxa axegashá.

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa

(Mt 24.1-2; Mlk 13.1-2)

⁵ Guatshak anuñka Duwe aldéñ shaxaldixakueja juwí Jate axazakuaka shalda “¡Sakí ekí janshagatsegaba siyagaxaune ne! ¡Jagi janshagatsegaba, jika Jatek agaxenekue na siyagaxaunekue nak ekí janshagatse ne!” izhgabeyatshakna Duweja ekí kakbeyá:

⁶ —Kaiga na jejié juwí janshagatse mitualdinik, niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua lagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá.*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa

(Mt 24.3-28; Mlk 13.3-23)

⁷ Ekí Duwe Jesúja kakbeñguakna ekí agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿ekí maldazuñmeñkáki mitsák amak zexaldixa shi na? ¡Jiñ zhnik shi “amak zexaldá na guabatú” tuakualdixa na?

⁸ Guñguake Duweja kakiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueñga, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkaldixa nak. Ekueja na “auxa zexaldiéñ akldañká na gu” naldagálde miñgabeyatshak, “namak ni aldék” jañgui kagapa neyabináldi.◊

⁹ “Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi, azhi askuí kuíbuldugaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki axáñ misha ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga ubañga auxa zek guazháldixa nak.

¹⁰ Kakbeñgueni:

—Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeñga na, sánkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa.

¹¹ Atshak saldiñga kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldaksáñga ne zegatshakna maldija kakuí, mulbatá atemajañ kakzexaldixa. Atshakna, alnobaxaki atemajañ mitsheñshindana zegaté atuatshakna, “¿sakí zegapanaldiáxa ne?” kakldeshi, zhe kakzukualdixa nzha.

* **21:6 21.6** Duweja ekí guaguenik 70 kagi zalgueñki amak zek guane. ◊ **21:8 21.8** Mlk 13.21; Lk 17.23

¹² "Naldatshak amak zegagá noxaldieñga, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik sha mimakualdixa. Akze, miñgatsaldi ne mimawatualdiamak nauwisanákuegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik kalseldi mimabexaldixa. Ekíga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa.[☆]

¹³ Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá.

¹⁴ Naldatshak amak mimawaldeyagáñga, maiñgabaga "sakí zhikzukuaxaldikue ne ijanzahálđiku" itshanakue.

¹⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Atshakna, nas naldiñga múldigaba ishkué ga miyaguldiñkakuek kakiyokuakue miñgexaldikue. Amak miyokuatshakna, ekueja miñkiyokuazháka, miñkiyatamakuazháka atualdixa nakldá.[☆]

¹⁶ "Nepanaminekuañki mimijatekue, mimikajakue, mimisanákue, mimipebukue neyapanazhánekue aldák miyaguldiñkakuek mimagaxexaldixa. Akna anuñka minekuañki mimakuaxá gualdixa niyó.[☆]

¹⁷ Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó.[☆]

¹⁸ Naldatshak sakígaba abuáke sha mimakualdiák jiaga, aldunaldi zúname sha mimakuazháka naldaldixa nakldá.

¹⁹ Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mizhekualdaldiák zúname, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.

Jeldusaldéñ nuk tinaldixa

²⁰ Ekí kakbejiñga na ekí kakbeyá: "Maiñ mitsák suldáu san kagi zaldakueja Jeldusaldéñ kaugagashál yabategaté mitualdiák, 'kaiga zúname jalde kuíbuldu agaldañgashaldiéñ zek guxa nakbatú' miñkualdaldixa.

²¹ Ekí zexaldá guxá mituatshakna, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí. Kuíbuldukga mizhekualdaldiake ai zhnik akzuxaiti mineyaldí. Azhi mieldeke agajué mizhoxaldiák kuíbulduk nagagába.

²² Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja jalde kuíbuldu sakí guiyaba tuñshaldixa guakldanauxa amak zexaldiéñ akldañkaldá guapanák.[☆]

²³ Amak zegatshakna, munzhi somá axaldekatukakue, somá axaldukakue al-dakuigazhákakueki jwau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne! Atshakna, Jateja guiyaba katuñshi, saldiñga jalde kagik zhekuekueki atemajañ guiyaba atualdiéñ zexaldixa.

²⁴ Atshak kaukshal aldagatshak, anuñka nauwisanákueki kakuaxaldixa. Anuñkakueki kakuxaldinik san san kagixa kawaldeyaldixa. Atshakna, nauwisaná naldagáldekueja nauwisanákue zúxaita sha kakuí, kuíbuldu Jeldusaldéñ itana zalda aguabiyaldixa. Ekí zeshiñga na, mitsake Jateja jaldiú saná naldagáldekue zeñ kajañgualdixa janaktunamak saldinagá noxaldieñgaki ekíga zaldaldixa niyó."

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mt 24.29-35,42-44; Mlk 13.24-37)

²⁵ Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: "Atshakna atemajañ jibañ mitualdiéñ zexaldá guxa mimatuñshiñga na, alnobaxa zaldakue niuwi, saxa, zumeyakue ishkazguaté atú guazhámak zexaldixa. Guatshakna níbuniki zúxaita kuizaté atú guazhámak kuizi na, shañgá akauldiñgaba gualdixa. Ekí zegaté aldukshi, atuwi na, saldiñga sanákueja '¿sakí zexaldixa ekí zegapanká?' aldunaxa señgaba kakzegaksá zalda izhajanaldixa.[☆]

[☆] 21:12 21.12 Mt 10.17-18 [☆] 21:15 21.14-15 Mt 10.19-20; Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12 [☆] 21:16 21.16 Mt 10.21; Mlk 13.12; Lk 12.52-53 [☆] 21:17 21.17 Mt 10.22; Jñ 15.18-25 [☆] 21:22 21.22 Os 9.7 [☆] 21:25 21.25 Is 13.10; Ez 32.7; Jl 2.31; Aux 6.12-13

²⁶ Atshake alnobaxa zaldakue wi wi me abaldixakue nakna, kágubakue sakí zexaldixa shalda zúxaita zalda zhe kakzekága maksutuáñ kakzexaldixa.

²⁷ Ekí zexaldinik na, kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.[⊕]

²⁸ Ekí miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, zeñ miñneshi, abá naldakí alduna nazishalga minoxaldí. Jinake naldakí. Nas mokue kagik naki naxaldikuéñ, Najateja auxaga minkualdaldiéñ zexaldá guapanák."

²⁹ Guñgueni kaldi atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyá:

—Kaldi zhenka,[†] azhi mielde naldaldí, sakí atshixa jañgua guwiñ.

³⁰ Kaldi axé aktinapanká mituatshake, "niuviya aldaxaldá gualdixa nakbatú" miñkué.

³¹ Ekibeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, "Saldiña netshi Jateja saldiña aksanexaldiéñ zexaldá guxá nakbatú" miñkualdaldixa nakldá.

³² "Namak miñmeyaldikue. Kaiga lduwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.[‡]

³³ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúname ni mitsák naldaksá guazhítá nakldá.

Duwe jiaktuwi be nogakue

³⁴ "Maiñ be noshi, muldetua numañ atuwi mizhekualdaldí. Ekíki ni jiyája Jate jañgua miñgitamakui guakuak. Akna stuxabináldi ni stukakue sha ajanashamak atshabináldi, ni jika jai kagik zalda miñgajueshká za ijanabináldi. Azhi ekí miyatshaldiák, janazhiktuazhámíne noxaldieñga auxa zexaldixa.

³⁵ Akze, ezua béyakze akldegagá noxaldeñ katúja tañguamakbeñga, saldiña káguba zhekuauxa akldegagá noxaldeñga auxa zegapanaldixa nakldá.

³⁶ Akna be noshi, jiminaktualdí. Amak minogatshakna, jibañ tuakuéñ zegapanakna Jate mimazuxaitshaldiamak kama akshishal minoxaldí. Ekibeñga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldatshak, miñzék naldakí minaxal-daxaldiamak Jatek akshishal minoxaldí —na kakbeyá.

³⁷ Atshaga na, Duwe Jesúja niuvi neyauxa, niuwisüñki juví Jate axazakuageñka shi kaxaldují,[⊕] sesüñki gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka na izhoxá.

³⁸ Ekí juví Jate axazakuageñka shi kaxaldujatoguakna, kágubakuejañki muñshaga axaldukal aldeji na ashekualdá.

22

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none

(Mt 26.1-5,14-16; Mk 14.1-2,10-11; Jñ 11.45-53)

¹ Guatshak Jateja juldiú saná san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ lduwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ naki eñ na zegapaná.*

² Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhix-akue juizhi kágubakue zhe kakzukui na, Duwe Jesú sakí akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá.

³ Ekí aldiyatogueñga na, Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiuteki jiséja ijuldú aksanexaldá.[⊕]

* 21:27 21.27 Dn 7.13; Mt 16.27; 26.64; Aux 1.7 † 21:29 21.29 "higuera" ‡ 21:32 21.32 Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue. ⊕ 21:37 21.37 Lk 19.47 * 22:1 22.1 "Pascua" Ai lduwañ sakí ajanashixa mikualdadiamak tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. ⊕ 22:3 22.3 Jñ 13.2-4,27

⁴ Amak aksanegatogakna, Juda Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, juví Jate axazakuageña numañ zütuñkakuetshi sáñkaldakue juizhi katuál neñguenik sakí Duwe izhguashi, kagexaldiamak dulda ishkuashá.

⁵ Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda padata mikzabiyakualdixa nzha” agabeyatshakna

⁶ janshibé jañguá. Akna aldéñki mitsakgaba kágubaja atuakí noxaldiéñ Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mt 26.17-29; Mlk 14.12-25; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

⁷ Guñgueni amak Jateja san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa[†] axaldixa Jatek axakuaxaldiéñ

⁸ zexakna, Duweja Péguldu, Juañ na ekí kakbeji kakaxá:

—Maiñki ai gakue gakualdiamak janazuñgaktuwi newiñ.

⁹ Guñguake agalduká:

—¿Mani shi gakue amak janaktuakue maldazunajañgú?

¹⁰ Guñguake kakiyó:

—Kuíbulduxa mijuldunatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí. Gualdini mashi juldunaldiake,

¹¹ juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: “Shi züñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galidikue[‡] shi na?’ ”

¹² Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakue janamiyaktuadí.

¹³ Guake aldeñgueni Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.

¹⁴ Guñguenik axaldiéñ zegatshake, Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi asaldiamak ashéná.

¹⁵ Guñguenik Duweja ekí kakbeyá:

—Jejié gakueki, nauwisanákue san kagixa zhnik Jateja kakzuxaitshanéñ be izhgisekui gakualdixaki guiyaba tuwi shuigagá noxaldikueña, ñaski mitsá maiñ na gandana nakzeshi nagatokuge!

¹⁶ Jinak ekí nakzegakí. Saldiña netshi Jateja ajíkuañki auxaga kekualdi, saldiña kaksanexaldiéñ ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki mokue ai gazháldikue nak.[§]

¹⁷ Guñgueniki Duweja jaldo, kalwéldia siyagaxaune* akué zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ekí kakbeyá:

—Jejié kalwéldia nagipana xaldeki maiñgabaga izhgé, izhgé tugwiñ.

¹⁸ Ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiña kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

¹⁹ Guñgueniki pañ zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak:

—Jejié pañki nají abuá tsaldiña ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldi shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí —na kakbeyá.

²⁰ Guñguenik auxa asañgueni Duweja jaldo, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi ekí kakbeyá:

[†] 22:7 22.7 Ai shalda tuexañki Mlk 14.12 alduseni tuakue. [‡] 22:11 22.11 “Pascua”tshi gakue. [§] 22:16 22.16 Juldiúkueja ai gakue axatshak san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhnik Jateja kakzuxaitshane be izhgisekui axaxá. Akna ai gakueja sakí zexaldixa guashi axaxá Jateja ajíkuañ auxaga kekualdi, saldiña kaksanexaldiéñ zegatshake ibuakualdixa. * 22:17 22.17 “vino”

—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, minkualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.◊

²¹ "Ne ezua nezhguashi, aguldiñkugekuek nagexaldixaki jai nas nañga na zatók.

²² Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najateja jananaktunamakga shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak nezhguashi, nakenaldixa züname jwau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!

²³ Ekí kakbeyatshakna, kauwizhéñgaba:

—¿Guatshake mieldek shi amak izhguashi genazünakaki na? —na izhgaldukajá.

Mielde akldé akzé naldaldixa

²⁴ Exa ashekualgueña na, Duweja shaxaldixakuegaba mieldek akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashaldá.◊

²⁵ Ekí nukatshakna Duweja kakbeyá:

—Jate jañguazhékuetshi sáñkalda akldé akzekuejañki nashikue aguabiji mual axaldehyza za axasaneka. Naldatshak kauwizhéñgabaki "nasuñki nashi kagaunekakue na kaldá" aldekkakue.

²⁶ Ekí ne, maiñ züname ekiga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike akldé awawakue jana aguáñ zhikzukui izhogakue miñgatsé. Ekibeñga na, mieldeke misaneka minaldaldiake, aike nashi jana axautshikuek axazauwakue miñgatsé.◊

²⁷ ¿Mielde shi akldé akzé naldaldixa na? ¿Ezua zaldiamak egaba ité nuka, azhi ezua nashi gakue axaldiamak uldashí kaxazauñka? Akze, saldiñgaja tuwiñki, egaba zaldiamak ité nuka guana akldé akzé tuñka. Ekí ne, nas niñkauwañki miñkazauwi izhokuge naldashá.◊

²⁸ "Maiñ züname jibañ tuatogukuéñ jiaga, nabajá naldakí, nagapa nas nañga izhomine.

²⁹ Ekí izhomine nakna, Najateja nas sáñkalda izhoxaldikuamak netenamakbe jiak, nas zhinik sáñkaldakue mimezhaxaldikue nzha.

³⁰ Ekíki niuwizhíne auxa zegatshak, nas saldiñga aksanegatokugeñkaga nas nañga misanexaldiamak. Exaga na, sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mituadixa. Atshakna, nas na atemajañ zeñ miñneshi, minabuzaldixa nzha.◊

Pégulduja Duwe "tuazhúge nzha" guaxaldixa

(Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Jñ 13.36-38)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Muldetua nuká guwá. Jiséja alduna nazishabiñsánshi mimejuldukshaka ne mimakuajaldiamak Jatek mimakshishá na gu.

³² Akze, mañki mashishatshak jiaga, naski auxaga alduna nazishabiksá guamikldegak Najatek makbeñkuge. Mañki amak mokue nagakualdini mizhgalagatshak, alduna nazishiji, mijanamé nagapa neñkakue abá naldakí aldeyaldiamak kagauneshi makualdí.

³³ Ekí akbeyatshak Pégulduja ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, naski kalseldi mawaldeyaldiák jiaga, migapañga nenaka, azhi shuigakue migatsaldaldiake, ma nañga shuanaka itshankuge nakldá.

³⁴ Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:

—Ekí mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga "eñki tuazhúge nzha" maldakuaxaldixa nakldá.

◊ 22:20 22.20 Jer 31.31; Eb 9.18-22; 10.29; 13.20 ◊ 22:24 22.24 Mt 18.1; Mlk 9.34; Lk 9.46 ◊ 22:26 22.25-26 Mt 20.25-27; 23.11; Mlk 9.35; 10.42-44 ◊ 22:27 22.27 Mt 20.28; Mlk 10.45; Jñ 13.12-15 ◊ 22:30 22.30 Mt 19.28; Aux 3.21; 20.4

Duweja shaxaldixakue jibañ atualdixa

³⁵ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kaklduká:

—Axañga Jatetshi múldigaba guaxal mimakaxaldatshak, “gamá jiúñguldak miyuldeñka, padata ni mozhua sapatu uldeyabináldi” miñmeji mimakaxananuge nalgué, ¿jíñ shi jueñgá miñzeklde na?[☆]

Guñguake akiyayó:

—Ni jíñ jiaga jueñgá zuñzegazhá na guakuá.

³⁶ Guñguake kakbeyá:

—Ekí mimakaxananuge ne, kaiga niñkauwañki muldetua janazhiktumine mimakaxaldikue. Akna padata miñkaldá, azhi gamá jiúñguldak miyuldeñka miñkaldá nake miyuldeyaldí. Shezhá miñkaldaldakí naldaldiake, miñkaldaldaldiamak mimijí zhakuák yushá miñgualdí.

³⁷ Jinak ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja nas shalda guakldanamak zegakuega zahák. Aijañki ekí guaka: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkáki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde, ijulduni mual atshixa ni atú.”[☆] Ekí nas shalda akuakldauxa amak zexaldá na gu.

³⁸ Guatshakna ekí agabeyá:

—Duwe, ake, jai mozhua shezhá zuñkaldaña tiuwi.

Guake kakiyó:

—Auxabé nek ni gu.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mt 26.36-46; Mlk 14.32-42)

³⁹ Guñguenik Duwe Jesú gaxa Oldibuxa neyamakga neyatshak, aldéñ shaxaldixakue jiaga axapa aldé.

⁴⁰ Exa agaldañkatshak Duweja ekí kakbeyá: “Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

⁴¹ Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka[†] neji nuldu yoshi ekí Jatek akbeyaldá:

⁴² “Najate, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zunake zekuakue ni majañgukú.”

⁴³ Ekí axazguagatogueña na, Jateja guakldde uldeñka jékaldaxa zhnik ezuajañki kama agexal axagataná.

⁴⁴ Atshaga na, aldéñki atemajañ itshankaga, akldé akldeñga Ajate za na axazguaxá. Ekí akzeshi na, wizhi akzegatshake abi janañga na kagik akzuldá.

⁴⁵ Amak axazguashi aksaldiñguake izhgaldaguenik, aldéñ shaxaldixakue nugeñka nagatshake, atemajañ izhajankaga kagusá kakzeshi na kabaneke sha sha katú.

⁴⁶ Ekí katuñguakna uba kaldeñshi ekí kaxaldék: “¿Ekí kabagakue miñgatsaldakí ne tuakí shi miná? Izhgaté xaldeki Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

Duwe Jesú akuxá

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Jñ 18.2-11)

⁴⁷ Ekí guaxalga noguéñ kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akuxaldiamak axaldák. Duweja 12 shaxaldixakue naña agatsé Judaki ekuek aksaja axaldagatshak Duwe jañguxa jana agatsaldi ishkazakuagamakga[‡] axazguaxal aldesañ axaldák.

⁴⁸ Guatshakna Duweja Judak ekí akbeyá:

[☆] 22:35 22.35 Mt 10.9-10; Lk 6.8-9; Lk 9.3; 10.4 [☆] 22:37 22.37 Is 53.12 [†] 22:41 22.41 Jagi awatene akjiená zeñka. [‡] 22:47 22.47 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane.

—¿Sakí zhnik shi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek maldajañguxa jana agatsaldi maldaxazguagatshake, nezhuashi aguldiñkugekuek nakemildaka shi mitshán?

⁴⁹ Guñgueni aldéñ shaxaldixakueja Duwe akuxaldixaga atuatshakna ekí agalduká:

—Nauwijí Sáñkalda, ¿shezhák kaukshaldá guakue shi maldazunajañgú?

⁵⁰ Kakiyokuagáñga, aikuega ezuajañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá.

⁵¹ Ekí tuatshakna, Duweja ekí kaxaldék:

—Au auxabé nek guashá.

Guagueniki kuxa axabeñguane axabenanéñ kaugipá guatshake mokue se akzukui, kuxa axabuñguá.

⁵² Ekí atshiñgueniki aldéñ Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, juví Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetshi sáñkaldakue, kauwisanákuega nauwa akldé akzekue akuxal nakldekuek ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák?

⁵³ Akze, naski niuwi neyauxa juví Jate axazakuageñka mimikenáñ izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámíne. Ne kaiga zunake Jatejañga minakuxaldixa janaktunéñ zek guakna, nakuxaminaka. Ekíga na, jisé tuañ zalda[◊] miñsaneka lduwañ zek na gu —na Duweja kakbeyá.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde

(Mt 26.57-58,69-75; Mlk 14.53-54,66-72; Jñ 18.12-18,25-27)

⁵⁴ Guñgueni Duwe Jesú akugueniki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Ekí awaldeyatoguéñ Pégulduki atuasánamak aldiwan ne.

⁵⁵ Eñka awaldeyatshake jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga abanekuejañki guksé ajuiguenik ajuizhaldekldéñ Péguldu jiaga kauwikenáñ yaté na gua.

⁵⁶ Atshaga ezua munzhi aiga jibatshixaja Péguldu waxak gukséja muñshí agastu-atshak tuaté noshi ekí guak:

—Jejié sigí jiaga Jesú nañga izhone nakldá.

⁵⁷ Ekí guagatshak Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:

—Nasga ai sigí tuazhúge ne, me skandá.

⁵⁸ Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja tuatshak ekíga axaldék:

—Ma jiaga Jesúk agapa maldeñkaga naldashibaldá.

Guake akiyó:

—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.

⁵⁹ Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja ekíga axaldék:

—Namak giemi jejié sigí jiaga Jesú na izhonega. Guatshakgaba aldéñ jiaga Galdildeya zalda nakldá.

⁶⁰ Ekí axaldegtshakna Pégulduja ekí guak:

—Jinakga ekí maldakuaká naksúñ giemi nzha.

Ekí yokuatogueñga, gayu kauldá.

⁶¹ Atshaga Duweja zhikbateguenik Péguldu muldetua señ tuatshaga aldéñ sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga ‘eñki tuazhúge nzha’ maldakuaxaldixa nakldá.”

⁶² Ekí be agiseguakna ai zhnik akzuxaitiñgueniki, zúxaitsha itshankága mauwiñgaba na gua.

[◊] 22:53 22.53 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

*Kabukueja Duwe iyajokldekilde
(Mt 26.67-68; Mlk 14.65)*

⁶³ Guatshak Duwe Jesú tuatoxekueja iyajokldeshi, agaldabikshaldá.

⁶⁴ Ekí akuatoshi na, z̄tuazháldiamak ubak zhakuá agabañgueniki ekí axaldék:

—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Z̄ñmeyá guwá.

⁶⁵ Ekí iyajokldeshi na, Duweki sha atshixa jana nusagatsaldi sha axaldeshiñgaba na akuá.

*Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé
(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Jñ 18.19-24)*

⁶⁶ Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na, saldiña akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Exaga na, Duwe awaldeyatshak ekí axaldék:

⁶⁷ —Saldiña netshi Jateja ezua z̄nekualdal z̄ñgakaxaldixa guakldane, ai maldahamak nake z̄ñmeyá guwá.

Guake kakiyó:

—Ne naski “ai nzhakú” miñmeyaldikuake namak naguanabináldixa naldashá.

⁶⁸ Azhi “¿jinak shi ekí minaklduká?” miñnuwanugake ni nakiyokuabináldixa.

⁶⁹ Naldatshak Saldiña netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiña ak-sanegatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxaldikuéñ zexaldá na guapán.[◊]

⁷⁰ Ekí kakbeyatshakna ekí agalduká:

—Guake, ¿mañki Saldiña netshi Jatetshi Asukuága maldé nukabaldá?

Guake kakiyó:

—Maiñga, ai naugé namak nakuák guashibiná.

⁷¹ Guñguake kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:

—Jejiéja axaxak naldi agatsé guaká nuká guashiñkaldá. Akna, kaiga mokue e agatsaldiña ne z̄ñmeyaldixa z̄ñgajuezhaksá guashá.

23

*Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé
(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Jñ 18.28-38)*

¹ Ekí izhgabeñguenik na, akldé akzekue ajuizhaldecatoguauxañga ishkaldagueniki Duwe Jesú agatsaldi ne sáñkalda Pildatuja* tualdiamak akualdék.

² Exa awaldeyatshaga ekí izhakuashi akuaxaldá:

—Jejié sigíjañki nauwijí kuíbuldu maiñ minazuñsanekakue miñguabiji, kau-miñshishaldiamak katshishi ni guaté katú. Ekí atshiji na, Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzék akilzabiyasáñze ni z̄ñsanék.[◊] Ne aldéñga na, Jateja ezua z̄nekualdal z̄ñgakaxaldixaki, sáñkalda akzé iyaldaxaldixa guakldane, “nasga na ai nakú” negaté ni katú.

³ Ekí izhakuaguake, Pildatuja Duwek aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

⁴ Guñguake Pildatuja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, káguba matshuwi zhikzhe nakldekuek juizhi kakbeyá:

—Nasga jejié sigí sakí zhnik guiyaba tuakue agatsé axetenaka tuakí nzhakú.

[◊] 22:69 22.69 Sal 110.1; Ajsh 7.56 * 23:1 23.1 Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. [◊] 23:2 23.2 Lk 20.20-26

⁵ Ekí kakbeyatshak míñgaki abá naldakí ekí agabeyaldá:

—Jejiéaňki Galdilleyaxa zaldakue misha sáñkaldakue aguabishaldiamak, kaxa zukui shi kaxaldiyapaneni, kaigaki jai Juldeya baxe nahauxa ekiga shizhiyashá.

Duweki sáñkalfa Eldode nugeňka awaldé

⁶ Ekí nukaňguakna Pildatuja Duwe Jesú Galdilleya zalda ne kaklduká.

⁷ Guñguake exa zalda ne akwasheguake, exa zalda sáñkalfa Eldodeja agatsaldi ne tualdiamak agakaxá. Atshaga na, ai sáñkaldaki Jeldusaldéňga na mizhatoxá.

⁸ Guñguake Eldodejaňki Duwe tuatshakna, matshuwi zeň akldék. Jinake naldakí. Axaňga zhnik Duweja janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa nukapanguenik zhnik, aldéň naldi amak atshaté tundana akzeka naluák.

⁹ Guñguakna Duwe matshuwi akzuzukshiňgaba guatshak jiaga, ni ji akiyokuuazhá. [◊]

¹⁰ Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhix-akuejaňki abá naldakí, akldé akldé ſtakue Duwe izhakuashiňgaba na akuá.

¹¹ Guñguake Eldodeja ají suldáukue juizhi, Duwe aguáñ izhabashi mual, iyajokldeshi na, sáñkaldakue ja zhakuá janshagatse itshualdiyamak agatsé iya-jualdiňgueniki mokue sáñkalfa Pildatuk akuazakáu na gua.

¹² Guatshak axaňga zhniki ai sáñkaldakue Eldode na Pildatu na izhguldiňkakue nane naluá, ai ldiuwaň zhniki zhuapebu aldék na akuá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-26; Mlk 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Guñgueni sáñkalfa Pildatuja juldiú aksanekakue, Jatek múldigaba agaskaitshix-akuetshi sáñkaldakue, kágubakue juizhi kajuizhakuňguenik

¹⁴ ekí kakbeyá:

—Maiňki jejié sigijaňki kabiňsanekakue kauzuňshishaldiamak kágubakue katshishixa nakizhguashi na, ai shalda agatsaldi ne tualdikuamak nakuldakbine. Naldatshak, naski maiň natuabinogéň, nakizhguakbinamak akzuzukaldatshak jiaga, ni ji agatsaldazhéga tu guashakú.

¹⁵ Ni sáñkalfa Eldodeja jiaga agatsaldazhéga tuwák guana, mokue jai zuňkuzgauwa guane tuashibiná. Akze, ni ji shalda shuigakue agatsé axeté guashi agatsaldazhé giemi ¿tuakí shi miná?

¹⁶ Ekí tuňgakna, maldé guiyaba tuňshal guak gualdikueniki, mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

[

¹⁷ Guatshak juldiúkueki Jateja san kagixa zhnik kakzuxaitshanéň ldiuwaň zegauxa sáñkalfa Alduma zaldaja mielde paldesu nuka kakibesakue akuaxaldiak, amak kakibesakue agatseka.]

¹⁸ Naldatshak saldiňga aldaldi jaldáň ekí axaldexaldá:

—¡Jejié Jesúki guaxa guwá. Baldabá niňkauwaňki zuňkibesá makunék!

¹⁹ Guatshak Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwijí sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatoguéň, káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane na noxá.

²⁰ Naldatshak Pildatujaňki Duwe Jesú niňkauwaňki ibesa gundana akzeshi na, mokue ekiga kagakuaňnék.

²¹ Ekí kagakuaňnegatshak míñgaki, akldé akldé ſtakue jaldáň ekí axaldexaldá:

—¡Jejiéki kaldiya axaldiya guaxá guwá! ¡Jejiéki kaldiya axaldiya guaxá guwá!

²² Guñguake, mokue maikjuizhane Pildatuja ekí kakbeyá:

—¿Sakígaba sha atshanéň shi ekí guakueki minajaňgú? Ni nasga jejié ji sha atshane shuigakue agatsé axetenaka tuakí naldashakú. Ekí tuňgakna, maldé guiyaba tuňshal guak gualdikueniki mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

[◊] 23:9 23.9 Is 53.7; Mt 27.12,14; Jn 19.8-9

23 Ekí kakbeyatshak míñgaki, kagusana naldakí akldé akldéñga jaldáñ ekí axaldeshiñgaba:

—¡Kaldixa axaldiya guaxá guwá!

Ekí axaldeshiñgaba aldiweki aguabiyá.

24 Guake Pildatuja agashishatoguamak kaxatshaldixa jañguá.

25 Amak kaxatshiji, Baldabáki akuíbuldu zaldakuek kauwijí sáñkaldakue aguabiji kaukakshishatone, ezua káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane nalué jiaga, kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki agashishiñguamak kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

Duwe Jesúki kaldixa axaldiya

(Mt 27.32-44; Mlk 15.21-32; Jñ 19.17-27)

26 Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axejhuka, Sildene zalda, atezhi zhnik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake iyapangueni eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi Duwek agapa akuldeyexañ iyaxauwá.

27 Ekí aldeyatoguén, kágubakue matshuwi zhikzhe Duwek axapa aldé. Aikuega na, anuñka munzhikueki Duwe shalda izhajaniñgaba jaldáñ abauwiñgaba na axapa aldeyatoxá.

28 Guakna Duweja kakizhbateshi ekí kakbeyá:

—Maiñ munzhi Jeldusaldéñ zaldakue nashaldá za nazibauwagábaki, maiñ axaldáñ, mimijí sukuakue shalda mibauwaldí.

29 Akze, jibañ mitualdiéñ zegatshakna, ekí akuaxaldixa: “Kaiga zùnake munzhi somá kaxaldegazhákakueki zeñ shi aldaldí. Ekibeñga na, munzhi somá kaxalde-gagáldekuegaki zeñ shi aldaldí.”

30 Atshakna, guinuekuek, gaxakuek ekí axaldexaldixa: “Maldazùnakuaxaldiamak zùnetiná, kagi zùneshá guwíñ.”[†]

31 Jinake ekí zexaldixa naldakí. Akldé nas sha atshazhúge naugé jiaga, ekí guiyaba natuñshi, sha nakuashá. Ne sha atshixakue míñgaki ¡mitsá nazhakaldak guiyaba katuñshaldixa ne![‡] —na kakbeyá.

32 Guatshakna mozhua sigí shane, guiyabaja guagamak atshazhékue jiaga Duwe nañga kaldixa axaldiya kakuaxaldiamak kawaldé.

33 Guñgueni “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axejhogeñka kawaldé. Eñkaga na, ai mozhua guiyabaja guagamak atshazhékue Duwe nañga kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá.

34 Exa axaldikuali na, Duweja Ajatek ekí akbeyá:

—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldegakí nak, kaxabetá makualdí.

Eñka na, suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.[§]

35 Exaga na, kágubakueja sakí zegatuka atuaté aldoguéñ, juldiúkue aksanekakueja Duwe iyajokldeshi na ekí akuák:

—¡Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, aldéñki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane izhgakuxanamak nake, axaldáñgaba jiaga ishkuá shi gui!

36 Guñgueni suldáukueja jiaga Duwe aldesañ axaldagatshak, iyajokldeshi kuis kuis akzeldia[¶] agaxauwaldixa atuñshi na ekí axaldék:

37 —Mañki juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldahamak nake, mañgaba ishkuá guwá.

[†] 23:30 23.30 Os 10.8; Aux 6.16 [‡] 23:31 23.31 Galdieguke ekíga guashi ekí guaka: “Akze, kaldi kanagáldega nuxaki ekí akualdinik, kaldi kanane míñgaki ¿sakí akualdixa ne?” [§] 23:34 23.34 Sal 22.18 [¶] 23:36 23.36 Sal 22.7-8; 69.21

³⁸ Guatshak Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane[☆] axaldiyá: "Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá."

³⁹ Exaga na, ezua shane Duwek akyó kaldixa axaldiyaneja ekí nusagatsaldi sha axaldék:

—;Mañki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, ai maldamak nake, nasuñ ma nañga zánekuá guwá!

⁴⁰ Ekí axaldegtshakna jiak, ezua shaneja ekí axaldék:

—Nasuñ jai maigua zhualduxañga shuigakue zuñgatsé axazuneyatene ne, ¿sakí shi mañki Saldiña netshi Jate jiaga zhe mikzukuakí na?

⁴¹ Akze, nasuñki sha katshixa shaldaki guiyaba tuakue zuñgatsamak zánuakuaxaldixa. Ne jejié sigí záname ni mitsák sha atshazhé ¿tuakí shi maldá?

⁴² Guñguenik Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mañki mitsák saldiña saldiña maksanegapanatshak guañ najañgui, be nezhgisekuá makualdí.

⁴³ Ekí akbeñguake akiyó:

—Namak ni mikbeñkú. Kaigaga mashuigatshaga nas na jékaldaxa, janshi zeñka mizhogapanaldixa nakldá —na akbeyá.

Duwe Jesú shuane

(Mt 27.45-56; Mlk 15.33-41; Jñ 19.28-30)

⁴⁴ Atshak Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhnik niuwi uñguexá[‡] kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá.

⁴⁵ Akbiñgaki niuwi stuaksá guak. Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba muan zuwá itshizbéñ na gua.

⁴⁶ Guñgueni Duwe Jesú jaldáñ ekí kauldá:

—Najate, nají aldunaki mañga miksúi noxaldiamak migé ni gukú.[☆]

Ekí guagatshaga shuizhá na gua.

⁴⁷ Ekí zegaté tuatshakna, ezua suldáutshi sáñkaldaja Jate akldé akzamakga akzukui ekí guak:

—Namakga jejié sigíki muldetua jian za izhuka, agatsaldazhé nane naldé tiuwi.

⁴⁸ Guatshak Duwe kaldixa axaldiya akuagaté atualdiamak ajuizhaldekdekueja ekí zexauxa zegaté atuwi na, eñka zhnik aldeñkáki mitsá izhajaniñgaba akuxa awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi na aldeyá.

⁴⁹ Atshaga na, Duwe jañguxakueki, munzhikue Galdildeya[☆] zhnik agapa aldakdekue juizhi, exaga agajué zeñka Duwe akuatoauxa atuaté na aldoxá.

Duwe Jesútshi abuá abexá

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Jñ 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Exaga na, ezua sigí Jusé Juldeyaxa kuíbuldu Aldimateyaxa zalda na izhoxá. Eñki janshizhe jian za izhuka, Saldiña netshi Jateja saldiña aksanexaldieñ ldiuwañ zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Aldéñki asaná juldiú sanekakuegaba akldé akzekue na izhogatshak jiaga, ekuejañki Duwe shuigakue agatsé axeýaldagatshak, ekí jañguazháldi, akldunazhá guane.

⁵² Ekí naluakna, Duwetshi abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne.

⁵³ Guñguake amak niuwi ageguake, Duwetshi abuá kaldixa zhnik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me abegazhéñkaga mexá.

[☆] 23:38 23.38 Jñ 19.20 [‡] 23:44 23.44 "3:00 pm" § 23:45 23.44-45 Ex 26.31-33; Eb 10.19-20. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukseni tuakue. [☆] 23:46 23.46 Sal 31.5; Ajsh 7.59 [☆] 23:49 23.49 Lk 8.1-3

⁵⁴ Atshake kauwisanákue zhigasekué ldiuwañ zexaldá guapanakna ai niuwañki jibatshasúñzeñ niuwañ naldakna, tuañ zegagáñga saldiñga janaktuakue niuwañ na zaldá.

⁵⁵ Amak Juséja Duwetshi abuá mexal neyatshak, munzhikue Duwek agapa Galdildeya zhnik aldakldekue jiaga axapa aldé. Exaki Duwetshi abuá abexaneñka, sakí agatsaldi abegaté atú.

⁵⁶ Ekí atuñgueni mokue ashekualgueñka aldeyatshak, kauwisanákueki ajanashamakga Duwetshi abuák iyabexaldixa we juma izhukakue saldi janagatú. Akuñguenik guiyabaja guagamak zhigasekué ldiuwañki jiba atshasúñze guagamakga na ajanashá. [☆]

24

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté (Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Jñ 20.1-10)

¹ Guñguenik abokualdi, dumíñkuke zhe meñga, ai munzhikueja we juma izhuka Duwetshi abuák iyabexaldixa janagatune awaldeji ají abuá abexaneñka saldi aldé.

² Amak aldeyatshake, juldunéñ lagi saldáñ pakue atema agayone nalgué, axajuekuá guane na atuwá.

³ Gueni eni ajuldunatshak, Duwe Jesú nauwijí Sáñkaldatshi abuáki atuazhá.

⁴ Atuakí nalguake “¿sakí nexé?” ajañguatogueñki, tua kakzegagáñga mozhuá sigíkue* zhakuá muñshí zaldaba ijuakuekue kauwistakga kakizhañká.

⁵ Ekí atuatshak tiñ tiñ kakzeshi jie ajanashatshak sigíkueja ekí kakbeyá:

—¿Jinak shi ezua be nogatuka shuane abegaldi niyabinók?

⁶ Duweki shuiguenik mokue izhgaté guane nakna jai isúñ nakldá. Be izhgisekuá guwiñ, Galdilleyaxa maiñ na izhogueñga ekí miñmenane:

⁷ “Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ekí nagatsexaldixa. Nezhakuashi sha atshixakuek naxexaldinik, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa. Guanaldini jiak, shuixaldikuenik maiguake mokue izhgaté gualdikue niyó.” [☆]

⁸ Ekí kakbeyatshakna, Duweja kakbeyanalguamak be kagisék.

⁹ Guñguake exa abexaneñka zhnik mokue aldeñguenik, Duweja 11 shaxaldiya-tonekuek, axautshikue juizhi zegaté atunauxa nuk agabeyá.

¹⁰ Ekí guakldekueki, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Juana, ezuañki Maldiya, Santiakutshi ajaba, axautshi munzhi kagapa nenekue juizhi ekí akuaklde.

¹¹ Ekí kagabeyatshak “sakí mi amak zegakldék” ajañgui na, namak axajanazhá.

¹² Guatshak jiaga, Péguldu zùnake naldajiñga abuá abexaneñka neñguenik eni akzutuatshak, zhakuá tiñne Duwetshi abuá abañguanane za na duwá tu. Ekí tuñguake mokue exa zhnik neñkáki, “¿sakí ekí zeklde ne?” akldeshi na neyá.

Emahúxa aldeyatoguén zeklde (Mlk 16.12-13)

¹³ Atshak ldiuwañga, ai Duwe agapa neñkakuega mozhuá ezua kuíbuldu Emahúxa aldeñká aldé. Ai kuíbulduki Jeldusaldéñ zhnik nauwa maldé neyashi me[†] na zaldá.

¹⁴ Exa aldeyatoshí na, atshake sakí Duwe akuanauxa shalda izhgabeeji aldé.

¹⁵ Ekí dulda ishkuashiji aldeyatogueñga na, Duwe Jesú naldiñga kakldabiguenik kagapa neyaldá.

¹⁶ Atshaga atuwiñki atú guatshak, “Duwega nzha” atuazháldiamak kagitamakuá.

¹⁷ Guñgueni Duweja kaklduká:

—¿Jiúñguldak neyabinogatshak ji shalda shi ekí dulda izhgushabinók?

* 23:56 23.56 Ex 20.10; Dt 5.14 * 24:4 24.4 Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. ☆ 24:7 24.6-7 Mt 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33 † 24:13 24.13 11 “kilómetros”

Ekí kakldukatshakna izhajaniñgaba guatukakue aldeyaksá.

¹⁸ Akuñguenik ezua Kaldepa axezhukajañki ekí axaldék:

—Saldiñga Jeldusaldéñ izhonekuejañki sakí zeklde kakuegaba ne, ¿sakí shi ma za zeklde miksáñ na?

¹⁹ Guake kaklduká:

—Guatshake ¿sakí zeklde sha?

Guñguake akiyayó:

—Duwe Jesú Nasaldé zalda sakí agatsekde. Aldéñki Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixa[◊] naldi na, Jateja tuwéñ, kágubakueja tuwéñ jiaga niuwi axaldega shizhixa, atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa atune.

²⁰ Ekí izhogué jiaga, Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sánkaldakueja, nauwisaná aksanekakueja Aldumaxa zalda sánkaldak akizhakuashi agaxé. Ekíki shuigakue agatsé axezhaxaldiamak. Amak axezhashi na, kaldixa axaldiyá akuaxane.

²¹ Naldatshak nasuñki “eja sha nasuñ Isayélkuañ kaguldiñkakue zhnik zúnebesanshaldixa shakldá” jañgui, jiaktuatoñkalde. Ne ekí akuaxeni au maikldiuwi zegaté nakldók.

²²⁻²³ Ekí akuane naldé, kañ zhe muñzegapanatshake, anuñka munzhikue nasuñ nañga agatsekueja Duwetshi abuá tual abexaneñka aldeyatshake atuazhá. Guake exa zhnik aldaxeni, ekí zúñgabeyá: “Jateja guaklde uldeñkakueja ‘Duwe Jesúki beñga nakldók’ zúñmeyaté ni katuwá.” Ekí zúñgabeyatshakna: “¡Sakí amak zeklde ne!” jeñ zúñgaldekshá guane.

²⁴ Ekí zúñgabeyakna jiak, ezuakue nasuñ nañga agatsekue Duwetshi abuá abexaneñka atuál aldeyatshak, munzhikueja zúñmenamakbeñga abuá atuazhá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—¿Jinak muldetua jañguazháminaka ne? ¿Jinak shi Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixakuejañki sakí zexaldiauxa kaltak zúñmeyanane namak jañguexañ jibañ miñzukú?

²⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba kekualdal gaxaldixa guakldane, eñki ekí agatsaldi guiyaba tuakue[◊] agatsexaldixa janaktunamak agatsekde. Jateja eñki jékaldaxa akldé akzamakga akzukuane izhokshagáñgaki ekí zegakue naldaldixa naldashá.

²⁷ Ekí kakbeñgueniki Jatetshi müldigabaja aldéñ shaldaga guagauxa sezhekldde muldetua kagajienaldiamak agatsaldi kakbeyaldá. Kasak misha nauwibama Mueséja e shaldaga kalta gauwanane kakbeyapanguenik kakbejiñga, saldiñga Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixakueja jiaga e shaldaga kalta gauwanauxa yo na kakbeji neyatoxá.

²⁸ Ekí nejiñga na, kuíbuldu iyaldañkaldieñka naki aldeyapanake, Duweki egaba jian zuxaitaldixa jana neyapanguakna

²⁹ anuñka juizha axakuañné:

—Au tuañ zexaldá guapankaki jai zùnexabashi maldeyaldí.

Guñguake amak kauwizhéñ na abaldiamak kagapa ne.

³⁰ Guñguenik kauwizhéñ na zaldiamak yaldagueniki aldéñ gakue shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, pañ zhikwati kagexaldá.

³¹ Atshaga na, aiki uba kakldeji guxá jana kakzegatshake, “Duwe Jesúga naldashá” kakldék. Ekí kakldegatshaga na, ubañga atuazhá na akuá.

³² Guñguakna ataba atabañ zhnik ekí izhgabeyaldá:

—Kañ jiúñguldak aldéñ dulda zúñshiji, Jatetshi müldigaba muldetua zúñgajienaldiamak zúñmeji nagatoxéñ, ¿aldunaxa muldetua janshí zúñzukuazhá guazhá shi gua?

³³ Guake ubañga mokue kuíbuldu Jeldusaldéñka saldi aldé. Eñka aldeyatshake Duweja 11 shaxaldivatonekue, axautshi ek axapa neñkakue juizhi ajuizhaldeklde ashé atú.

³⁴ Guatshak exa juizhaldekldekueja ai mozhua nekuek ekí kagabeyaldá: “¡Namakga nzha! ¡Nauwijí Sáñkalda, Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgaté guane nakldók! Aldéñ naldiñga na Simóñ Pégluk akizhañka guane nzha.”[☆]

³⁵ Ekí kagabeñguake ai mozhua nekueja jiaga sakí Duwe kauwizhén nañga jiúñguldak neyatone ajanashatonauxa, guñgueniki sakí aldéñ gakue kagegatshaga “ega nakbatú” kakldeklde shalda na akuaxá.

Duweja aldéñ shaxaldixakuek kakizhañká

(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Jñ 20.19-23)

³⁶ Ekí akuaxal aldogueñga, Duwe Jesú naldiñga kauwikenáñ kakizhañkaji ekí kakbeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

³⁷ Ekí kaxazguashi, kakizhañkatshakna “alduna nuxa zuñkizhañkaxá” ajañgui, matshuwi zhe kakzék.

³⁸ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—¿Jinak shi ekí zhe miñzék? Minatuatshak ¿jinak mokue izhgatenuge namak najañguazháldi, mozhua mozhuañga shi miñnegatók?

³⁹ Akna, nas naldiñga naugé namak minatualdiamake, káuxaldak, kasak natú, najugua guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ezua alduna zañki gata axaldaldazhé, ne naski gata naldiñga naugé minatualdiamak.

⁴⁰ Ekí kakbeñgueniki káuxalda, kasa katuñshá.

⁴¹ Guatshakna kauwizhénki Duwe beñga atuatshak, záxaita zeñ kakldekága nuxa, “jeñki sakí ekí zeklde ne!” ajañgui na, auxaga “aldéñ naldiñga nzha” kakldegakínga aldoxakna Duweja kaklduká:

—¿Gakue ganaka miñkaldá shi na?

⁴² Guñguake pikáu puldane agaxeguake,

⁴³ ipanguenik atuaté nogueñga nuk ga.[☆]

⁴⁴ Guñgueniki ekí kakbeyá:

—Naski maiñ na izhogukueñga, Najatetshi múldigabaja nas shalda sakí nagañsexaldixa guagauxa zegakue naldaldixa miñmenuge. Nas shalda kalta sezhekldanauxaki nauwibama Mueséja, nauwibama Dabíja,[‡] Najatetshi múldigaba naldiñga zuñaitshixakueja ekíga nagatsexaldixa kalta axauwanane.

⁴⁵ Ekí kakbejiñga na, Jatetshi múldigabak aldéñ shalda muldetua kagajienaldiamak aldunaxa uba kakldeñshá.

⁴⁶ Gueni ekí kakbeyá:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekldi: Jateja nas Asukuák káguba kekualdal nakaxanaldixake kauwitsaldí guiyaba tuwi shuigakue nagatsaldaldixa. Amak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue.[☆]

⁴⁷ Ekí guagatoshiñga na, nagapa mineñkakueki natsaldí saldiñga káguba saná na nahauxa ekí miyakbeyaldixa: “Maiñ sha miyatshixa majiñga maya, Jatek agakualdi miñgualdiakte, aldéñga sha miyatshixakue nuk miñkabetaldixa nzha.” Ekí kakbejiñga na, kasake kuíbuldu Jeldusaldéñka misha miñguagapanaldinik san, san kuíbuldu nahauxa ekíga miñguaxaldixa nzha.

⁴⁸ “Akze, maiñki sakí nagatsegaté natuminauxa káguba zhekuauxa nekuek kakbeyakue miñgatsaldaldixa.

⁴⁹ Akze, Najateja ají Alduna naldiñga miñgakaxaldixa miñmenamak,[☆] naki miñgakashi na guapankú. Amak ai Alduna auxaga miñkaldaldiamak mipanatshaga, kama jékaldaxa zalda jiaga mipanaldixa. Amak ipanakíñga minoxaldieñki jai Jeldusaldéñka zhnik ne naldakí, jiaktuateñga minoxaldí —na Duweja kakbeyá.[☆]

Duwe Jesú jékaldeldi nitshí

(Mlk 16.19-20)

⁵⁰ Ekí kakbeñgueni Duwe Jesúja kuíbulduk zhnik kakzuxaitshiñgueniki, kuíbuldu Betaniaxa akyó kauldeñgueni Ajateja zeñ kajañguakue akshishaldiamak káuxalda izhgaldakshá.

⁵¹ Ekí akshishatogueña na, kagajuezhá, jékaldeldi awalditshí.[☆]

⁵² Ekí atuñguakna e za akldé akzamakga agazukuá. Guñguenik mokue Jeldusaldéñ aldeñkáki atemajañ zeñ kakldeshiñgaba saldi aldé.

⁵³ Exaki juwí Jate axazakuageñka niuwi neyauxa Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé akzamakga agazukual za na ashekualdá.

Ekiga shi naldí.

Juañja Duwe Jesú zunekuane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni Juañki Duwe ipananekue aksaneka izophone. Dueba negueni jalde kalta gauwatshak 1 Juañ, 2 Juañ, 3 Juañ jiaga gauwane. Ekíga na, Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane xalte gauwane.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi jalde kaltaki asaná juldíukue, axautshi saná galdiegu zukuakakue, azhi saldiñga nekue Duwe Jesú Jatetshi Asukuáki zuneukanamak ne shi kaxaldiyatshak namak ajañgualdiamak kagakauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zunequidal zuñgakaxaldixa guakldanega nzha’ mijñañgualdiamak. Ekíga ‘Duwe Jesú nekuananamak shakldá’ jañgui mipanatshakna, aldéñ zhnik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak” (20.31). Juañjañki Duwe Jesúja axaxak naldi “me ne” guashi, awatuñshi izhoguén zhnik na ai naldiñga ne tuñshane nakldá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki me ne (1.1-18)
2. Juañ nik majaukshakueja Duwe Jesú shalda guaklde (1.19-34)
3. Kasak Duwe Jesú shagitiyapananekue (1.35-51)
4. Duwe Jesúki “me ne” awatuñshi atshane (2.1-11.57)
5. Duwe Jesú naki shuixaldeñ guagatone (12.1-19.16)
6. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (19.17-21.25)

Juañja Duwe Jesú zunekuane shalda gaune

Duwe Jesúki me ne

¹ Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, Jatetshi Múldigaba naldiñga ne nahamakga eja guaká zuñwashekuxa. Nahamakga na, aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga iteñga none. Aldéñga Jate nahamakga Ajate nañga izhoshiñga izhogatone.

² Kasakgaki ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga Jate nañga izhoshiñga izhogatshak,

³ Jateja ek ga saldiñga jika na nahauxa gauwá guane. Ai zhnik na ni ji jiaga eñkáñ zhnik naldapanazhá guane naldakí nakldá.

⁴ Aldéñga na izhoxa aksuikue,⁵ muñshí zalda naldi na kágubak aldunaxa muñshí zuñezguxa.⁶ Aldéñga abisajañ zuñezhokshatshakna muñshí zuñzukuxa.

⁵ Akze, ai muñshí zaldaki tuañ zalda muñshí zukui na, tuañ zaldajañga ni mitsák jieldiksha guazhé.

⁶ Jatejañga ezua sigí Juañ axezhuka gagatshak,

⁷ muñshí zalda shalda namaklde zuñmeyaldiamak naklde. Ekíki ek zhnik saldiñga kágubaja muñshí zalda namak jañgui iyapanaldiamak.

⁸ Naldatshak Juañki muñshí zuñzukualdixaki naldazhé. Aldéñki e shalda namaklde zuñmeyal za naklde.

⁵ 1:4 1.4 Jñ 11.25; 14.6 ⁶ 1:4 1.4 Jñ 8.12; 9.5

⁹ Akze, muñshí zalda namaklde nahamakga saldiña kágubak muñshí zənzukuxaki jai kagik katshekuekuek tuakualdiamake naki zəñkizhañkaji me na guatoxá.

¹⁰ Naldiñki ek ga Jateja saldiña gaune nalué jiaga, káguba kenañ izhogatogatshak, "mega mizék" nuxa axajanane.

¹¹ Aldéñga juldiúkue ají naldaldiamak kezhgakuxananekue kenañ kaxaldagatshak, ni aikueja jiaga iyapanazhá.

¹² Guane ne, mieldekuañki "Aldéñki Jatejañga zənekualdal gaxanamak shakldá" alduna ishiji ipaná guañkaldek zənake Jatetshi sukuakue giemi nek guashi niuwi zəñgé guane.

¹³ Amak Jatetshi sukuakue giemi negakualdiamake, nauwijatekuek zhnik, ni askuildek atshakuéñ zhnik, ni ezua sigíja sukua axaldaldana akzegéñ zhnik nuxa etshi negazhánaznaka. Ezuañgaba Jatega aldunaldi abisajañ zənakuksa guanéñ zhnik za na ají sukuakue giemi zənaldekshixa nakldá.

¹⁴ Akze, Jatetshi Múldigabaga na káguba naldi ixagabaldegueni nauwikenáñ izhogapanane. Amak zəñkizhogatoguéñ, aldéñki auxaga namaklde nahamakga ne zəñwashekui, zəxaita atemajañ éegaba guañ zənajañguxa ne zənatuñshatone. Ekí zənatuñshatogatshakna, aldéñki Jatetshi Asukuá ezuamé nega Ajate akaldak akzamakga akzé tuatoñkalde nakldá.

¹⁵ Guatshak e shaldaga namaklde guagatuka na, Juañja Duwe tuatshak muldetua nukakualdiamak agatsaldi ekí guaklde: "E shalda na ekí guagukú:[◊] 'Ezua sigí zənekualdiamak naldixañ nagatukaki kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.'

¹⁶ Ega na auxaga nahamakga, zəxaita éegaba guañ zənajañguxa. Akna saldiña e ipanañkaldekuañki amak guañ zaldaba zəñkatshixaki ipanal za noxañkalduka.

¹⁷ Guatshak guiyaba jian izhoxaki nauwibama Muesék zhnik ipanañkaldane. Ekí ne, Duwe Jesú Zənekualkaja zənake namaklde zəñwashekui na, atemajañ éegaba guañ zənajañguxa zəñwashekuá guane.

¹⁸ Akze, Saldiña netshi Jatega ni mejá, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak Asukuá ezuamé nega Duwe Jesúki Jatega, Ajate na muldetua ishkaldaldi izhukaja za na Jate "me ne" muldetua zənatuñshatone nakldá.

Juañ nik majaukshakueja Duwe shalda guaklde

(Mt 3.11-12; Mlk 1.7-8; Lk 3.3-6,15-17)

¹⁹ Akze, Juañja káguba nik kajaukshatoguéñ, juldiú sanekakuejañki* Jeldusaldéñka zhnik Jatek múldigaba agaskaitshixakue, ekuek agauneka Aldebí Idaxekue juizhi aldéñ muldetua "me ne" naldaka agazaldukaldiamak axaxaxá. Amak agazaldukashak, aldéñ ekí namaklde guashi na,

²⁰ naldagálde guak náaldaki muldetua kagajienakldegamak ekí guak:

—Jateja ezua zənekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nakldá.

²¹ Guake mokue agalduká:

—Guake, ¿me naldamildaka ne? ¿Jatetshi múldigaba naldiña zəxaitshixa nane Eldiyaga shi maldá?[†]

Guake ekí kakiyó:

—Naski ni e jiaga naldazhúge nzha.

Guake:

* **1:15 1.15** Jñ 1.27,30; Lk 3.16 * **1:19 1.19** Galdieguke "juldiúkue" Juañja guagatshake, aiki akldé "juldiú sanekakue" guashi guaklde. † **1:21 1.21** Mal 4.5. Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane nagagáñga Eldiya mokue naxaldixa kakué.

—Ake, ¿Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa ezua jiaktuañkaldukaga shi maldá?[‡]

Guake:

—Miya. Ai jiaga naldazhúgege nzha.

²² Guñguák zūnake ekí agalduká:

—Ake, ak zūnake, ¿me namildaka maldúk? Guake, mikzuzukal zūnakaxanekuek kakbeyakualdiame make muldetua zūnmeyakue migatsaldashá. Akna ¿me namildaka shi akuakbildaka na?

²³ Guake Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Isaiyaja guakldanamak guashi[☆] kakiyó:

—Nasga na zuk zeñka izhoshi, naldukal naxaldakakue ekí jaldáñ kaxaldekuge: “Saldiña netshi Sáñkaldaki naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúngulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa jana akizhiktuwíñ” kaxaldekuge na nakú.

²⁴ Guatshake axaxaxanekueki paldiseyukuejañga[§] gaxanekue.

²⁵ Naldekueja ekí agazalduká:

—Guake, mañki ni Jateja ezua zūnekualdal gaxaldixa guakldane, ni Eldiya, ni Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa ezua jiaktuañkalduka jiaga naldabálde naldatshake, ¿jinak shi kágubakue nik kajaukshabaldók?

²⁶ Guake ekí kakiyó:

—Naski kágubakue nik nuxa kajaukshikuge. Naldatshak ezua mimikenañga izhogaté nogatshak jiaga “me ne” miñsúñga nogashá.

²⁷ E guana zūnekualdaldiamak nalduxañ nagatuka, nazhakaldak akzé nak naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde nakldá —na kakbeyá.

²⁸ Guatshak Juañki nina Juldáñ ataba niñkauwañ Betania axezhogeñka kágubakue nik kajaukshatogueñka na ekí agazaldukatoxá.

Duwe Jesúki zūnekualdi nauwitsaldí shuixal naklde

²⁹ Guñguenik abokualdíki Juañja Duwe Jesú axaldagaté tuñguake ekí guak: “¡Tu guwíñ! Uñkuahí nagatukaki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazúñgaktunega nagaté tiuwi.* Eñki nauwitsaldí shuigatshakna káguba kagik katshekuauxa sha atshá zúnguxaldixa nakldá.

³⁰ E shaldaga na ekí guagukú: ‘Ezua sigí zūnekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’

³¹ “Akze, nas jiaga ubáñ meñki ‘e sha Jateja zūnekualdal gaxaldixa guakldane na’ nakldegazháne. Ne jiaga, naski ají kuíbuldu Isayélkuañ ‘aiga nzha’ miñwashexaldiamak nik mimajaukshal naklduge.”

³² Guñgueni aldéñ tunamak ekí zūnmeyá: “Nas naldi Jatetshi Aldunaki aldéñ na izhoxaldiamak alnobaxa zhnik shamíjañ ek axagatanaté tunuge.[☆]

³³ Guatshak ubáñ meñki nas jiaga ‘ega nzha’ nakldegazhá guane. Naldatshak nik mimajaukshal nakaxanejañga zūnekualdaldiamak nagatuka shalda ekí nakbenane: ‘Mielde nají Alduna aldéñ na izhoxaldiamak axagatanaté matualdiake, e na nají Aldunakga mimajaukshixa[☆] matualdiixa niyó. Ekí mimajaukshi na, nají Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldiamak miñgexaldixa.’ Ekí nakbene nalué,

[‡] **1:21 1.21** Dt 18.15-19; 34.10-12; Ajsh 3.22-23; 7.37. Nauwibama Mueséja ajanameñga Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa mokue ezua naxaldixa guakldane kakué. [☆] **1:23 1.23** Is 40.3 [§] **1:24 1.24** Paldiseyukuejañki kauwijí guiyaba zuxaita zalda atshakue ajañguxa. Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. ^{*} **1:29 1.29** Ex 12.1-13; Is 53.7-8,11; Eb 5.1. Juldiúkueki sha ajanashane Jateja kaxabetaldiamake, jubeju kauwitsaldí axakuagatonambeñga Duwe Jesú nauwitsaldí shuixaldixa shalda ekí guak. [☆] **1:32 1.32-33** Is 11.1-2; 42.1; 61.1

[☆] **1:33 1.33** 1Kt 12.13

³⁴ amak zegaté tunugéñ zhnik na tunugamak guashiñga, ‘eñki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá’ na miñmeyatokú.”

Kasak Duwe Jesúk shagitiyapánañkaldekuañ

³⁵ Juañ nik majaukshakueja ekí guagatguenik jiak abokualdike exaga mozhua aldéñ shi kagitixakuañ[†] na izhoguéñ,

³⁶ Duwe Jesú zuxaitaté tuatshakna ekí zuñmeyá:

—¡Tu guvíñ! Uñkuahí zuxaitapankáki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazuñgaktunega na zuxaitapán.

³⁷ Ekí kaldukañguake nasuñ mozhua kaldekuañki ubañga Duwe Jesúk agapa neyaldá.

³⁸ Kakuñguake Duwe zuñkizhikbateguenik agapa neyaté zuñatuñguake, ekí zuñnuká:

—Naldé, ¿ji miñgajuezhé?

Zuñnukeñguake:

—Aldabí, ¿mashi mizhuka sha?

Guatshak “Aldabí” kaxaldegatshak, “Shi maldazuñkaldixá” guashi.

³⁹ Kakldukajake ekí zuñkaldék:

—Ake, tuatak guvíñ.

Zuñmeñguake amak tual agapa kaldeñguenik, niuwimaldá[‡] zhnik e na izhoshi, exaga tuañ zuñzék.

⁴⁰ Guatshak amak Juañja Duwe shalda zuñmeñguake agapa neyapánañkaldekuañki, ezuañki Andaldé. Eñki Simóñ Péguldutshi aldani

⁴¹ naldakna, ubáñ niyal neñguenik akzaldatshak ekí akbeyá:

—¡Mesiya tu ni gakú!

Guatshak “Mesiya” guagatshake, “Jateja ezua zuñekualdal gaxaldixa guakldane” guashi.

⁴² Ekí akbeñgueniki Duwe Jesúk akuldák. Guake Duweja tuaté noshi ekí axaldék:

—Mañki Simóñ, Juañ[§] tsukua maldé. Naldatshak Sepa axamizhoxaldixa nzha.

Guatshak Sepaki galdeguge Péguldu.*

⁴³ Guatoguenik jiak abokualdike Duwe Jesú Galdildea baxe neyaldixa akldeguenik Pildipi akzalguake ekí akbeyá:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

⁴⁴ Guatshak Pildipiki kuíbuldu Betsaildaxa zalda. Exaga na Andaldé, Péguldutshi jiaga na naldá.

⁴⁵ Naldé na, Pildipijañki Natanahél akzalguake ekí akbeyá:

—¡Jateja ezua zuñekualdal gaxaldixa guakldane tu ni gakú! E shaldaga na nauwibama Mueséja guiyaba xaltek gauwane,[◊] Jatetshi müldigaba naldiñga zuñaitshixakueja jiaga kaltak axauwanega.[◊] Ega na Jesú, Jusétshi asukuá, Nasaldé zalda nzhalda.

⁴⁶ Akbeñguake Natanahélja:

—¿Ne, Nasaldéxa zhnik jiaga ezua zauwaka akzuxaitañga mi guakldék?

Guñguake Pildipija:

—Egaba tuatak guwá.

⁴⁷ Akbeñguake Natanahél nagaté Duwe Jesúja tuatshak ekí zuñmeyá:

—¡Tu guvíñ! Uñkuahí naká na nauwisaná Isayél Idaxe naldi guxa naldakuamak ne. E na naldagálde zukuak atshagálde, jian ne tiuwi.

[†] **1:35 1.35** Juañ Duwe shagitixaja kalta gauwatshak, miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zuñaitshatshak kágabaja guagakldegamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka. [‡] **1:39 1.39** “4:00 pm” [§] **1:42 1.42** Jalde Juañ na Junás jiaga akuaka. ^{*} **1:42 1.42** Mozhuañga axejhuka “jagi” guashi.

[◊] **1:45 1.45** Gn 3.15; Dt 18.15 [◊] **1:45 1.45** Is 7.14; 9.6; 53.1-12; Ez 34.23

48 Ekí zuñmeyaté nukatshakna Natanahélja ekí aklduká:

—Duwe, ¿mashi maldatuñka nak shi me naugé mikualkú?

Akldukañguake:

—Akze, Pildipi maldiyagá noxeñga, kaldi zhenká[†] stak ité matú guashalgukú.

49 Guake ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá matiuwi. Mañki nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé matiuwi.

50 Guñguake Duweja ekí akiyó:

—¿Kaldi zhenká staxa ité matunuge mikbeñkugák nuxa shi namaklde naugé maldajañgú? Akze, akldeñga atemajañ jiaga atshaté maldatualdixaga nakldá.

51 Guñgueniki ekí zuñmeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Alnoba akpezhane te mituatshak Jateja guaklde uldeñkakue nas Asukuága ixagabaldekldugek[⊗] zhnik nitshixal, zabal mitualdixa nakldá.[‡]

2

Duweja ni tashí kalwéldia nekshane

1 Galdildeyaxa kaldeñgueni maiguake kuíbuldu Kanáxa ezua numa nexaldixa na zexá. Atshake Duwetshi ajaba jiaga exa na izhoxá.

2 Guatshak Duwe Jesú, aldén shi kagitixakuañ jiaga eñka zatiakue zuñgabene nalguake jeñ ne.

3 Ekí zhekualdiña kalwéldia siyagaxaune* atuxaldixa janagatune nalué nauxa saldinatshak, Duwe ajabaja ekí akbeyá:

—Kalwéldia siyagaxaune kaksaldí na gu.

4 Akbeyatshakna:

—Jaba, ai zegatukaga tuakue zuñgatsaldakí. Kaigabeñki muelzkuakue niuwañ naxakldañkagá nakldók.

5 Akbeyatshak jiaga ajabaja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ji eja atshakue miñmeyaldiake, amak miyaxatshaldí.

6 Guatshak exaki tezhuwa jákboksukue teté. Aikueki atemakue, anuñka naldi ajauxá guashi niasuñguxakue.[†] Ai niki nauwisanátshi guiyabajajanshi mishkazgualdiamak jiba akbeyakue guagamak jiba agabeñka.[⊗]

7 Nalué na, Duweja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ni tashígaba jákboksukuek muldetua suñguaminegaba guwiñ.

Guñguake amak jialda jialda asuñguá.

8 Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Kaigaki nauwa akbe xaldeki numa negatuka jika janagaktuatuakaja guajaldiamak akulde guwiñ.

Guake exa jibatshixakueja amak akualdeyatshak,

9 kauwizhéñki ni tashí nuxa akuxane kakué. Guatshak jika janaktuatuakaja zuñake ni tashík akuxane aksáñ. Nalué guaji, nauwa tugatshake, kalwéldiaga neklde muldetua we akzé tu. Guakna numa negatuka ixaulgueni

10 ekí akbeyá:

—Saldiña nekuejañki axáñ misha kalwéldia siyagaxaune akzeklde akldé we akzé misha axaldaklekuek agaxauñka. Gualdinik agubisha atugapanatshake, egaba aguáñ we akzé niñkauwañki agaxauñka. Ne mañki kalwéldia siyagaxaune akldé we akzé jkaiga mishkauwaldixa mexamalde noxé tubaldá!

[†] **1:48 1.48** “higuera” Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. [⊗] **1:51 1.51** Dn 7.13-14 [‡] **1:51 1.51** Gn 28.12-19. Aldén zhnik za na jiúñgulda jana Jatek axaldenazuñaka guashi naldaka. ^{*} **2:3 2.3** “vino” [†] **2:6 2.6** Ezua agatsaldak 70 azhi 105 “litro”. [⊗] **2:6 2.6** Mlk 7.2-4

¹¹ Guatshak Duwe Jesú “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak kasaklde atshaneki Galdildeya baxe kuíbuldu Kanáxa na ekí atshá. Ekí akldé akzé awatuñshatshakna, aldéñ shi kagitixakuañki namak jañgui alduna ishiji izhogapanañkalde.

Duweja juwí Jate axazakuaká akzaldakuxakue kaldeñshane

¹² Ekí atshatogueniki Duwe Jesú ajaba, aldanikue, shi kagitixakuañ juizhi kuíbuldu Kapeldahúmka zabí. [⊕] Guñgueni exa anuñka nuxa izhogueñki

¹³ Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zexaldá guapanguakna Duwe jeñ zünaulditsihí. Ai ldiuwañki nauwibama juldiükue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ na zaldá. [‡]

¹⁴ Guñgueni juwí Jate axazakuageñka kaldeyatshake, atsha guasúñzamak káguba ajanashatukakue Duweja zhe tu. Bue, jubeju, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasatukakue. Ekíga padata eni zaldak yushatukakueki§ iteté katú.

¹⁵ Guakna nubuldí guguenik kauwijí numakue bue, jubeju juizhiñga juwí Jate axazakuageñka zhnik kakzuxaitshá. Ekíga na padata yushixakue, kauwijí misa kakizhikbeshi padata nuk kagildiñgaba kagaktiñgui kakzuxaitshá.

¹⁶ Ekibeñga shamí nabesaxakue jiaga kakzuxaitshiji ekí kaxaldék:

—¡Jejiékue nuk akbexa guaté minokldék! ¡Ekí miyatshatshake Najatetshi juwí jika nabeyasaxa jube nuxa miñguxáki miñnegakí shi na! [⊕]

¹⁷ Duwe ekí atshatshakna shi kagitixakuañki Jatetshi múldigaba ekí sezheklde be züñgisék: “Mijí juwí agazaldakuatuka shaldaki nakzekága nuxa mauldí nakzexaldixa nzha.”*

¹⁸ Guatshak juldiú sanekakueja zünamekake ekí axaldék:

—¿Sakí ajanashaté tu guañkáaldamak maldazuñkatshatshak shi “eñki Jatejañga ekí atshá guashi niuwi agene nakbatú” jañguakualdixa na?

¹⁹ Guake Duweja:

—Ake, jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhuka ne naldaksánsha miñgualdiake, jiak maiguake mokue aiga naldapanshaldikue nzha.

²⁰ Guake:

—¡Sakí mi amak atshamikldék! Jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki axauwalda gueni 46 kagi jekí agatsexaldixa axauwatogashá. Ne ¿sakí mi mañki maiguak me mokue aiga naldapanshamildaka makuák?

²¹ Guatshak Duweja juwí Jate izhogeñka shalda guagatshake, eñki ají abuá shalda na ekí guaklde. [†]

²² Nalgué, nasuñ shi kagitixakuañ Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshakna, aldéñga sakí guakldane be züñgisék. Guatshakna namak jañguáñkalde: “E zünamekake aldéñ guakldamakga, Jatetshi múldigaba sezhekldeja jiaga guagamakga [⊕] ni zek.”

²³ Duwe ekí atshatogueni exa Jeldusaldéñkaga Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ zuxaitshalga kaldogueñga na, aldéñki “me ne” awatuñshaldiamak anuñka juizha ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshiji izhó. Guatshakna matshuwi nekueja ekí atshaté atuñguakna, “e zünamekake Jateja ezua zünekuadal gaxaldixa guakldane nahamakga nzha” ajañgui na, alduna iyashapaná.

²⁴ Guatshak aldéñki saldiñga káguba sakí ne akué nalguakna alduna keshazhá.

[⊕] **2:12 2.12** Mt 4.13 [‡] **2:13 2.13** Ex 12.1-27. “Pascua” Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. [§] **2:14 2.14** Aldumatshi padataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. [⊕] **2:16 2.16** Jer 7.11; Mt 21.12-13; Mlk 11.15-18; Lk 19.45-46 ^{*} **2:17 2.17** Sal 69.9. Jateja ezua zünekuadal gaxaldixa jagañguakna, ekí guaxaldixa sezheklde. [†] **2:21 2.21** Ekí guagatshake akuaxaldinik jiak maiguake mokue izhgaldaxaldixa guashi. [⊕] **2:22 2.22** Sal 16.10

²⁵ Ni meja káguba sakí ne akbeyakue agajuezhazhá. Akbiñgaki saldiñga káguba aldunaxa tuñkagaba nalguák. [◊]

3

Abisajañ kukakue

¹ Guatshak ezua sigí Nikudemu axejhuka, aldéñki paldiseyuga nauwisaná akldé akzékue nañga agatsé na naldá.

² Ezua siañ, ejañki Duwe Jesú axazguaxal axaldaguenik ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki me maldé awatuñshiñga ajanashaté tu guañkáaldamak janshizhe atshaté kabatuatshakna, Saldiñga netshi Jatejañga shi züñkaldiyal makaxanamakga ne kabajañguxa. Akze, Jate ma na izhogakí naldiñguashiñga, ekígaki atshazhámildaka naldashá.

³ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki abisajañ* kukakí naldaldiake, Saldiñga netshi Jateja aksaneshi ni nauwa izho akzegazháka nakldá.

⁴ Guñguake:

—Ne, ¿sakí shi káguba atemaldék guane jiaga, mokue abisajañ kuka atshaka na? Azhi ¿mokue jabatshi dzhizhaldi yate, kukapana shi guakue na?

⁵ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki nik,[†] aldunak kukakí naldaldiake, ni nauwa Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegeñka juldunazháka naldaldixa.

⁶ Akze, gatak nuxa kuka makualdiake, abuák zaldaga nuxa maldaldaldixa. Jiak amakbé na aldunaldiñki Jatetshi Aldunak zhnikga abisajañ kuka makualdiake, ake, aldunake jékaldaxa zalda maldaldaldixa.

⁷ Akna “abisajañ kukakue nzha” mikbeyaldatshak, “¿sakí ekí nakbeñká!” it-shanagába.

⁸ “Akze, múlkaldaki maniñgaba neyatogatshak, tuasé naldatshak jikak axabugatshak nukamildaka. Ne jiak mani zhnikga naká, ni mashi neyaldixa züñake mikualdasé. Akze, mielde Jatetshi Aldunajañga kukshaneki ekibé janañga ne nakldá.[‡]

⁹ Guake Nikudemua jiak ekí aklduká:

—Ne, ¿sakí shi amak zegaka na?

¹⁰ Guake akiyó:

—Naldiñki mañki Jateja guiyaba miñkabajane ají kuíbuldu Isayél shi maxaldixa mikzék jiaga, ¿sakí shi aiki migajienakí na?

¹¹ Guatshak namakgaba mikbeyaldikue: Nasuñki züñkuahamak, tuñkaldamak za gakuagashá. Ne, ekí gakuagatshak jiaga, ¿sakí zhnik shi aiki “namak nzha” jañgui züñgipanakí miná?

¹² Naski jai kagik zalda shalda miñmeyatoxaldatshak, “namak nzha” jañgui nagipanakí miné tubaldá. Ak züna, jékaldaxa zalda shalda miñmeyaldatshak miñgaki, ¿sakí shi namak mijañgualdixa na?

¹³ Guatshak ni me jai kagik zhnik jékaldaxa nitshi guazhé. Askimiñgaba nas Jatetshi Asukuága jékaldaxa [zalda naugé, exa] zhnik jai kagik naxaldatshak ixagabaldekldugek za na ekí atshikuge.[◊]

* 2:25 2.24-25 Dt 31.21; 1R 8.39 * 3:3 3.3 Galdieguke jalde müldigaba “abisajañ kukshi” azhi “jékaldaxa zaldaga kukshi”, mozhuañga guaka. † 3:5 3.5 Ez 36.25-27; Is 44.3. “Nikga kukaji” guagatshake, niuwabak kukaji, azhi nik ajauskiji naldaka. ‡ 3:8 3.8 Ekí guagatshak ekí guashi naldaka: Múlkalda janañga na, Jatetshi Aldunaki aldunaga nak tuasé. Akna ek zhnik ezua káguba aldunaldi abisajañ kukatshaga tuazhámildaka. Naldatshak abisajañ izhogéñ zhnik abisajañ kukanamak tumildaka. ◊ 3:13 3.13 Pr 30.4; Ep 4.8-10

¹⁴ "Mauzeñga nauwibamakue zuk zeñka azaxaitatoguén, takbija kakane ashuishi guakuak nauwibama Mueséja takbi tuñgatsega kaldik matáñ axaldiya guanamakbeñga na,[◊] nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga saldiña natundana kaldixa naxalдиya nakuakue zaldaldixa.

¹⁵ Ekíki mieldeke "nazikuanamak shakldá" najañgui nepana miñgualdiake, Jate abisajañ izhoshiña mimezhokshapanaldiamak.

¹⁶ Guatshak Saldiña netshi Jateki káguba kagik katshekuauxa zuñxaita zuñezhgajañguxága na, Asukuá ezuamé axaldé jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak zuñgakaxane. Ekíki mieldeki Asukuá "nazikuanamak shakldá" jañgui ipanaldiake, guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldiamak.

¹⁷ Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zuñgatsé axazundaxalki Asukuá jai kagik zuñgakagazháne. Ek zhnik káguba kagik katshekuauxa zuñekualdaldiamak zuña zuñgakaxane.

¹⁸ Akna mieldeki Asukuá "nazikuanamak shakldá" jañgui ipanaldiake, sha atshixa shalda guiyaba tuakue agatsaldaksá guane naldaldixa. Ekí ne, mieldejañki ekiga ipanakí naldaldiák zuñake, eñki Jateja guiyaba tuakue agatsé axetene abá guanega naldaldixa. Akbiñgaki "Jatetshi Asukuá ezuamé ne nazikuanamak shakldá" jañgui ipanazhá guane nak.

¹⁹ Jinak ekí guiyaba tuakue axaketene naldakí. Duwe Jesúki muñshí zalda nahamakga ne kagik nagatshak, e aldunaxa muñshí mezguakue kakldunazháldi na, jika kutám negaba za ajanashalga aldoxaldiamake, tuañ zeñ abandana kakzeshi iyapanazhá guane nak.

²⁰ Akze, mieldeki shane za atshál izhukakueki muñshí zalda ni nauwa kakldunazháldi, kawatuwi guakuak na muñshí zeñ agajué za alduka. Ekíki shane ajanashatuka mu kelzeshi guakuak.

²¹ Ekí ne, namaklde zuñkuahamak za atshál kaldukakuañ zuñake muñshí zaldak kaxaldaka. Ekíki jian katshauxaki Jatejañga zuñatshishixa ne zuñawatualdiamak.

Duwe Jesú za akaldak akzé

²² Guñgueniki Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakue juizhi émaxe Juldeyaga nasuñ na anuñká izhoxaldiamak abá. Exa kágubakue zuñkaldagatshake nik kajaukshi na guañkaldoxá.

²³ Atshake Juañ nik majaukshakueja jiaga káguba axaldeyatoxekue nik kajaukshalga na noxá. Kuíbuldu Enóñ, Saldím tezhake ni matshuwi naldakna exa ekí atshatoxá.

²⁴ Guatshake Juañ kalseldi abegagá[◊] na noxá.

²⁵ Ekí atshatogueñki ezua juldiú sanekaga Juañ shagitixakue na sakí janshi ishkazguá jiúñgulde shalda izhgabéji, múldigaba izhgasashaldá.

²⁶ Ekí ishkaldecatogueniki Juañ shagitixakuejañki axaldeñgueni ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ezua, ma na nina Juldáñ uniñkauwa izhogué, ñsakí atshaté maldúk! "Eñki Jatejañga gaxanamak nakldá" zuñmemaldane ne, kaigaki e niñkauwañki saldiñgaja izhabixaldá guake, aldéñki nik kajaukshá na nogatók.

²⁷ Guake Juañja:

—Jate jékaldaxa izhukajañga káguba niuwi agegazhánega ni ji atsha akzegazháka naldashá.

²⁸ Akze, maiñ naldi ekí guagaté naldukamine: "Jateja ezua zuñekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nzha" miñmeyashalgukú.[◊] Etshi jiúñgulda axakbeñgui gugé jana atshál Jateja aksajañga nakaxane miñmeyashalgukú.

²⁹ Akze, ezua sigí numa nexaldixaja guana munzhiki ipanka. Eja munzhi ipanaté nukatshakna, apebu jika janagaktuñka jiaga matshuwi zeñ akldeka. Ekibeñga guana, Duwe Jesúk za axapa aldeyaldá guxá nukaldatshakna nagatsauxa zeñ nakldegashá.

³⁰ Aldéñ za na akldé akldeñga akzukuakuamak agazukuatogashá. Guatshake nas niñkauwañki aguáñ aguáñ abakue nagatsék guashá.

³¹ Akze, jékaldaxa zhnik nakldeki saldiñga zhakaldak akzé. Ne, kagik zaldake jai kazutuwamak nuxa gakuaka. Duwe Jesú zunake akaldak akzé, jékaldaxa zhnik nagatshak

³² eñka tunamak, nukanamak za guagatuka. Ekí guagatshak jiaga, ni meja “namak ni guak” jañgui agipanazhé.

³³ Ekí ne, mieldeke “namak sha guak” jañgui agipánañkaldek zunake Jateki namak zukuaka ne kaxazguxa.

³⁴ Jinake naldakí. Jateja ají Alduna guaja naldakí auxaga Asukuá gaxanek ageka nahéñ zhnik na, eñki ají müldigabaga zukuaka nak.

³⁵ Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú izhgajañgui na, jika na nahauxa aksuikualdadiamak agé guane nakldá.[☆]

³⁶ Akna mieldekuañki Asukuá namak jañgui ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiñga zñezhokshataná. Ekí ne, mieldejañki ipanasúñ akzexaldiake, jékaldaxa izhoshiñga izhokshazhaldixa. Egabá guiyaba kaxañ atemajañ tuñshaldixa axetenega abá guane za nokshataná nakldá.

4

Samaldiabunzhi

¹⁻² Guatshak atshaga na paldiseyukuejañki “Duwe Jesúki Juañ iskaita zalda nashi nik jaukshane na itshenapán” aldukaldá. Guatshak namake, Duwe aldéñ naldi káguba nik jaukshazhá; aldéñ shi kagitixakuañ na ekí atshatoñkalde. Ekí aldukane Duwejañki akwasheguakna,

³ Juldeyaxa zhnik akzuxaitiñgueniki mokue Galdildeyaxaga zunauldé.

⁴ Exa neyakualdiamake Samaldia baxe ga zuxaitakue agatseguakna,

⁵ amak ai ga nejiñga ezua kuíbuldu Samaldiaxaga Sikál axe zhogeñka jeñ ne. Eñkaki nauwibama Jakópja asukuá Jusék kagi bieni axabajananéñ tezhak na zaldá.[☆]

⁶ Eñkaga na, ni kaksüldi zhnik akuxaldiamak Jakópja kuiyanane nogeñka na zaldá. Exa kaldeyatshake naki niuwi muanté zeshi guatoxéñ, Duweki nejiñgaba agusá guatoxakna ai axakuiyanane nogué xezhak yaté.

⁷⁻⁸ Guñguake nasuñ shi kagitixakuañki kuíbulduldiñgaba gakue jabiyal ne. Guáñkalde kaldogueñki ezua Samaldiabunzhi ni guxal nagatshak, Duweja ekí akbeyá:

—Nabunzhi, ni nauwa nakáu guwá.

⁹ Guatshak juldiú sanákuejañki Samaldia zaldakue axabaldegasúñze giemi ajañguxa naldakna, Duweja ekí akshishatshak munzhijañki ekí akiyó:

—Duwe, ¿sakí shi mañki juldiú saná maldé jiaga, nas Samaldiabunzhik ni nakshishamildaka na?

¹⁰ Guake Duweja:

—Mañki Saldiñga netshi Jateja ji mikauwaka miksáñga, ni nas ni mikshishikugék jiaga me naugé miksáñ tubaldá. Akze, mikué naldiñguashiñki ma zhnik niñkauwañki ni mikauwakue nakshisha guatabaldaldé. Amak guamakuashiñki ni izhoshiñga mezhokshakue mikáu guataldakué.

¹¹ Guake munzhija:

[☆] 3:35 3.35 Mt 11.27; Lk 10.22 [☆] 4:5 4.5 Gn 33.19; 48.22; Jos 24.32

—Duwe, ne ñman zalda ni guxamalde shi izhoshiñga nezhokshaka mixaldeki maldakbé? Niki juit zeñka nuka ne, mañki ai akbemildaka mixaldaldakí tuashakú.

¹² Akze, nauwibama Jakópjañki auxaga ni züñkaldaldiamake jejié züñgakuiya, züñkabajanane. Ai niki nauwibama aldéñ, asukuákue, ají býayzekue juizhi atuka nane. Ne, ñmañki sakí shi e zhakldé mikzé jana ni nakaumildaka maldakbé?

¹³ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, mieldeke jalde ni tuxaminaldixaki jiak mokue miñnunañga gualdixa.

¹⁴ Ne, mieldeke nas ni miñkaunaldikue tuxaminaldixa züñake, ni mitsák mokue miñnunapana guazháka. Akze, ai na maiñldiñga ni nañkajéñ jana nañkal za nogéñ zhinik, auxabé miñzukui izhoshiñga mimezhokshaldixa nakldá.

¹⁵ Guake munzhija:

—Ake, Duwe, ai ni nakáu guwá. Ekíki ni naklduni mokue jai guxal naxalga noshi guanakldegak.

¹⁶ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, misewá gugate guwá.

¹⁷ Akbeñguake:

—Miya, naski sigí naxaldaldakí nakldá.

Guake Duweja akiyó:

—Namak, sigí mixaldaldazhámak ni maldakbé.

¹⁸ Akze, jatshiwa mixaldanane naldashá. Ne, kaiga migapakueki misewá naldagálde nakldá. Akna namakga na makuák.

¹⁹ Ekí nukatshakna munzhija ekí akbeyá:

—Duwe, mañki Jatetshi múldigaba naldiñga mazuxaitshixaga maldé matú ni gukú.

²⁰ Guatshak nauwibamakuexa zhinikga jejié guinuañ na Jate akldé akzamakga akzukui kaxazguaka. Ne maiñ juldiúkuañki Jeldusaldéñka za Jate akldé akzamakga akzukui axazguagakueñka ze miñguaka nakna, ñmashi zaldaka sha?

²¹ Guake Duweja akiyó:

—Nabunzhi, mikbeyaldikueki namak jañgui nagipana makualdí. Ezua ldiuwañ zegatshakna Jate akldé akzamakga akzukuaki ni jejié guinuañ za, ni Jeldusaldéñka za naldaka naldaksá gualdixa.

²² Akze, maiñ Samaldiakuañki Jate akldé akzamakga akzukuabinogatshak jiaga, muldetua “me ne” miñsúñga noshi ekí miyatshixa. Nasuñ juldiúkuañ züñake muldetua “me ne” züñkualdi na akldé akzamakga kakzukuxa. Jinake naldakí. Jateja káguba zhekuauxa ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki nauwisaná juldiúk zhinikga naldaldixa nak.[☆]

²³ Guatshak ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Amak zegapanatshakna mieldekuejañki namak giemi Jate akldé akzamakga akzukuxakuejañki Jate shalda namaklde kakuahamak za aldunaxa zhinik akldé akzamakga agazukualdixa. Jinake naldakí. Aldéñki ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukualdixakue niyatuka nak.

²⁴ Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaga ne. Akna akldé akzamakga akzukuexañki, e shalda namaklde mikualdiñga na, muldetua aldunaxa zhinik akldé akzamakga akzukuakue nakldá.

²⁵ Guake munzhija ekí akbeyá:

—Akze, nas nakueki, Mesiya, Jateja züñekualdal gaxaldixa guakldaneki naxaldixa-aga nakué. E na naxaldiniki jika nuk shi züñkaldiyaldixa.

²⁶ Guake Duweja:

—Akze, nas ai naugék guana dulda mikshatogashakú.

²⁷ Ekí akbeyatogueñga na shi kagitixakuañ mokue ai nak. Kaldagatshake munzhi na dulda zhidhaté katuatshakna, “jsakí shi Samaldiabunzhi na ekí dulda

[☆] 4:22 4.22 Is 2.3; Alm 9.4-5

zhikshaka na!" zuñnegatshak jiaga, ni mieldeke "¿ji migajuezhé?" azhi "¿ji shi zhikbeyabinók?" akldukazhá.

²⁸ Guakna munzhiki egabá muksú za na maji, kuíbulduldi neñgueni exa zhekuekuek ekí kakbeyaldá:

²⁹ —¡Ezua sigí tuatak guwíñ! ¡Ejañki saldiña atshanugauxabe ni nakbé! ¡Azhi ega ska Jateja ezua zuñekualdal gaxaldixa guakldanega naldaka na!

³⁰ Guñguake amak kuíbulduxa zhinik Duwe nugéñ saldi aldaxaldá.

³¹ Guatshak amak aldagagá nogueñga na:

—Shi maldazuñkaldixa, jika nauwa ga guwá —kagakuañnegatshak jiaga

³² ekí zuñkiyó:

—Nas gakuge naxaldeki "ji ne" miñkualdakí nakldá.

³³ Ekí zuñmeyatshakna nasuñ shi kagitixakuañgaba ekí zhiklduká:

—Ji neñki, ¿gakue akualdák mi akuatoxá?

³⁴ Guake Duweja ekí zuñmeyá:

—Nas gakue gakugeki Najate nakaxane najañguauxabe axatshiji ulditshigatoxal-datshak guana, gakue gaji jana atshashakú.

³⁵ Akze, akuagamak ekí guakbinaka: "Azaldixane gakue gugakuéñ zegexañki makaiwa saxaga na juezhatók." Ne naski ekí miñmeyaldikue: ¡Uba zhikldeñsha xaldeki tekue jeñ tu guwíñ! ¡Gakue muñshí nekldega nee tuashibiná!

³⁶ Akze, gakue gukakueki jibatshane shalda ji ipanakue kagatsahamak iyapanka. Ekibeñga na, mieldekueja nepanakuká guanekue gakue gushi jana neyapanshat-shakna, nepananekueki abisajañ izhoshiñga izhoxaldiamak ajanashixa. Akna gakue guka, zulda nixane na zhualduxañga zeñ izhajanaldixa.

³⁷ Akze, ai shalda na, namak akuashiñga ekí akuaka: "Ezuañki zuzika, ezuajañki gakue neklde guka nakldá."

³⁸ Ekí akuagamakbeñga na, nas jiaga maiñ naldi jibatshazhámíneñ gakue neklde jana gugaxañ mimakaxanuge. Akze, miñguxaldixaki axautshikue guana kama ilshiji, nishi jiba ajanashanane. Ne maiñki ai gugakuká guane guxabinuka nuxa nakldá —na zuñmeyá.

³⁹ Guatogatshake kuíbulduxa munzhijañki "ezua sigíja saldiña atshanugauxabe ni nakbé" kakbeyaté aldukañguéñ zhinik na, exa Samaldiaxa zaldakue matshuwi nekueja Duweki zuñekualdal nakldamak ajañgui alduna iyashane.

⁴⁰ Nalguakna kuíbulduxa zhinik axaldagueniki kauwizhéñ na anuñka izhogakue axakuañneguake, amak mutiuwiñ kakizhó.

⁴¹ Amak izhoañkaldoguéñ míñgaki exa zhekuekueja ají múldigaba naldi al-dukatogatshakna, akldé matshuwi nekueja namak na ajañguá.

⁴² Guñguakna munzhik ekí agabeyá:

—Kaiga zuñake ma sakí zuñmemaldéñ zhinik za namak jañguagába, nauwijí kuxak naldi kaldukatshak míñgaki eñki namak giemi káguba kagik zhekuauxa ikualdal naklde naldiñga ne ni zuñwashék.

Duweja sáñkaldak axakyokue tsukua iskaitshane

⁴³ Amak mutiuwiñ izhogueniki jiak, Duwe Jesú exa zhinik Galdildeya baxe mokue neyaldá.

⁴⁴ Guatshak Duweja ekí guakldane: "Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaítshixaga akuíbulduk zaldakueja axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá." *

⁴⁵ Nalgué, Galdildeyaxa kaldeyatshak exa zaldakuejañki zeñ kakldeshi iyapaná. Jinake naldakí. Kauwizhéñ jiaga Jeldusaldéñka ajuizhalde*x alditshine nalgué, Duweki exa ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshatonauxa atune nalguák.

* 4:44 4.44 Mt 13.57; Mlk 6.4; Lk 4.24

* 4:45 4.45 Jñ 2.23. "Pascua"

⁴⁶ Guñgueni exa Galdilleyaxa kuíbuldu Kanáxa mokue ne. Exaki ni tashí nalgueé kalwéldia nekshanalgueñka.[◊] Guatshak ezua sigí sáñkaldak axakyokueki Kapeldahúmka asukuá mulbatá axakzeshiñgaba guatogué,

⁴⁷ Duwe Jesú Juldeyaxa zhnik Galdilleyak naklde nukañguake akldabixal nak. Akldabigueni ekí akbeyá:

—Guañ maldaguanaldí. Nasukuá nakshuigaté nogák, nagiskaitshate ni guakuá.

⁴⁸ Akbeyakna Duweja ekí akbeyá:

—Maiñki me naugé mimatuñshaldikuamake, atemajañ ajanashaté atú guazhámak atshaté minatuatshak za na “namak nzha” minajañgualdixa tubaldá.

⁴⁹ Ekí akbeyatshak jiaga ekí akbeyá:

—Duwe, egaba mijá nagwá. Nasukuá nakshuigagáñga nagiskaitshi makualdixá.

⁵⁰ Guakna Duweja ekí akbeyá:

—Mijuldi neyabikuká ni gu. Misukuáki se akzeklde ité nakldók.

Ekí akbeñguake “namak sha Duweja nakbé” jañguñguake amak ne.

⁵¹ Neñgueni ajuxa agatanagá nogueñga, ají nashikueja jiúñguldaxaga agaldabigueni ekí agabeyá:

—Misukuáki se akzék guane ité nzhok!

⁵² Guñguake ekí kaklduká:

—Nalué, ¿mitsá zalgueñ se akzegapangué?

Guake ekí akiyayó:

—Mebák niuwi muanté izhgajié[†] zegatshake guañgua zalda iskaitá na guñgú.

⁵³ Agabeyatshakna ajateja, ake, anuñka zalgueñ na Duweja “misukuáki se akzeklde ité nzhok” akbene be agisék. Guñguakna saldiñga ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesúki “namak nzha” na ajañguá.

⁵⁴ Guatshak Duwe aldéñ “me ne” awatuñshiji ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaneki, mutshuizha ne na Juldeyaxa zhnik naguenik Galdilleyaxaki ekí atshá.

5

Duweja ezua janshi akzukuane

¹ Guñgueni anuñka zegatogueñki juldiúkuañ Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zeguake Duwe Jesú mokue exa jeñ zñaulditshí.

² Guatshake exaki ajulduneñga jubeju ajuldukshéñ tezhak na niwa axakuiyane, ebeldeyuke* Betsata axejhuka na naldá. Aiki jatshiwa agatsalda sui zeñ ashé aldoxaldiamak jika axapanéñ.

³ Eñ na sakígaba akzekakue matshuwi ashékue, uba isékue, muldetua neyagáldekue, miyagaba ixananekue juizhi axejkualdi. [Aikuejañki “niwa mitsák jato jato atshaldí” ajañgui jiyagatuál za alduka.

⁴ Jinake naldakí. Atshuak zaldaldieñki Jateja guaklde uldeñka agatanaldinik niwa jato jato axaldegatshake, mielde misha niwaxa juldunatshake sakígaba akzegatonaldixa se akzeka nalué.]

⁵ Ekí noxekuega na, ezua sigíki izhgaldagaksánguenik 38 kagi itsé na gekualdá.

⁶ Ekí Duweja izhgaldagagálde sha za nuka tuatshakna, mitsá itsegatuka akwasheguák ekí kaklduká:

—¿Janshi mikzekldana mikzék shi gu?

⁷ Guake izhgaldagagáldeja:

—Duwe, naski ni me niwaxa najuldukshaxañ nagaunegaka naldakí. Akna niwa jato jato atshatshak, ezuakue misha naguabiyañga exa ajulduñga ajanashashá.

⁸ Guake Duweja ekí akbeyá:

* 4:46 4.46 Jñ 2.1-11 † 4:52 4.52 “1:00 pm” * 5:2 5.2 Ajsh 6.1. Aiga aldameyu jiaga akuaka.

—¡Izhgate xaldeki mixabaka guxaki newa!

⁹ Ekí akbeyatshaga na janshi akzeguake izhgata, ixabaka gugueniki amak neyaldá. Guatshake ai ldiuwañki kizhiksekué ldiuwañ na zaldá.

¹⁰ Zaldakna juldiú sanekakueja sigí janshi akzeklde ekí axaldék:

—Kaigaki kizhiksekué ldiuwañ ze ne, mixabaka mauldeyatshaké guiyabaja guagazhámak atshashibaldá.

¹¹ Guake ekí kakbeyá:

—Guatshak janshi nakzukuaneja guana ixabakuge guxa xaldeki neyakue nakbeyashaldá.

¹² Guake ekí agalduká:

—Ne, ¿mieldeja shi mixabaka guxa xaldeki neyakue mixaldegatoxá?

¹³ Guatshak meja janshi akzukuane aldéñ aksúñ na naldá. Akbiñgaki Duweki káguba matshuwi zhikzhe neyatoxé kenañ ga agitshuá guane naldák.

¹⁴ Guñgueni mokue aldiwanki Duweja ai sigí juwí Jate axazakuageñkaga akld-abigueni ekí axaldék:

—Nukaté nogwá. Janshi mikzék guane nakna, akldé sha atshalga noxabaldáldi. ¡Akldé agatsaldi migisa niginé!

¹⁵ Guñguake sigí neñgueniki juldiú sanekakuek Duwe Jesúja janshi akzukuane kakbeyá.

¹⁶ Duwe Jesú kizhiksekué ldiuwañ jiaga ekí atshatuka aldukañguakna sha akuí [akuaxaldixa kakldeshi] guiyaba atuñshaldiamak aldiyá na aldogapaná.

¹⁷ Guatshakna Duwejañki ekí kakiyó:

—Najateki niuwi neyauxa jibatshál za nogatuka. Nak nas jiaga e janañga jibatshál za noxaldikue naldashá.

¹⁸ Ekí aldukajé shalda na akuaxa akualdiamak akldeñga aldiyá na aldoxá. Akze, kizhiksekué ldiuwañtshi guiyabaja guagamak atshazháne shalda za aldiyazhá. Akbiñgaki “Saldiñga netshi Jateki Najatega nakldá” guagatshak, e zhuxañga ne nexé shalda na ekí aldiyatoxá.

Jate Tsukua niuwi axaldé

¹⁹ Guake Duwe Jesúja ekí kakbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nas Jate Tsukuakga ni nasgaba nakldek ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najate atshaté tuñgamak za atshanaka. Akze, Najate atshauxabe nas Asukuák jiaga atshikuge.

²⁰ Jinake naldakí. Najateki nezhgajañgui na, jika atshatogauxa natuñshixa nak. Guatshak kaiga zhinik míñgaki akldé atemajañga natuñshaldixa. Ekí atshaté minatuatshakna, ‘¡sakí ekí atshixá!’ minajañgualdixa.

²¹ Akze, Najateja shuanekue jiaga mokue izhgaldakshi alduna kaxaldekshamak-beñga, nas Asukuák jiaga mieldeki abisajañ kezhokshanaka nakldexaldiaké amak atshikuge.

²² Akze, Najatejañga ni me agatsaldi azhi agatsaldakí ne axezañshi izhogakí. Ne, nas Asukuák za guana mielde agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa axezañsha niuwi nagene.

²³ Ekíki saldiñgaja Najate akzé jañgui axabetamakga, nas Asukuák jiaga ekíga naxabetaldiamak. Akze, mieldeki nakzé najañguazháldi naxabetakí naldaldiak, Najate nakaxane jiaga ekíga axabetagálde naldaldixa.

²⁴ “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke Najate nakaxane namak jañgui, nají múldigaba minagipanatshakna abisajañ izhoshiñga izhoxabipanaldixa nakldá. Ekueke guiyaba tuakue miñgatsé axaminaldagazhítá. Aldunaldiñki shuamine jana Jatek agajué za izhoxabinogué, minepanatshakna e na izhoshiñga izhogapanamine.

²⁵ Guatshak namakgaba miñmeyaldikue: Ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Ekí zegatshakna nas Saldiñga netshi Jate Tsukua giemi naugék, mieldeke nají

múldigaba nagipana miñgualdiák zūnake, aldunaldi shuamine jana miné abisajañ izhoshiñga mimezhokshaldikue.

²⁶ Jinak naldakí. Najatejañki izhoxa aldéñ aksuikuamakga, nas Asukuák jiaga ekiga izhoxa naksuikualdaldiamak nagé guane nak.

²⁷ Ekiga na, káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwi axezhaxa niuwi nagene. Jinake naldakí. Asukuága ixagabaldekluge naugák.

²⁸ "Ekí miñmeyaldatshak, 'jsakí shi ekí nakbé!' miñnegagába. Akze, ezua lduwañ zexaldixaga. Eñ zegatshakna saldiñga shuanekue kabexanaldi zhnik naxaxak naldi kexauldaté naldukaldixa.

²⁹ Guatshakna aldi zhnikga agazaxaitaldixa. Atshakna mieldekueki kajañgugamak janshizhe ajanashiji izhonaldixakueki abisajañ izhoshiñga kezhokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue. Guatshak mieldekue sha ajanashál za aldonaldixakue zūnake kagatsé axakezhashi, guiyaba atú za kaldokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue nakldá.

Dewe Jesú nahamak ne axezhakakue

³⁰ "Naski nasgaba nakldek ni ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najateja nakbeyaté nukaugamak za mielde agatsaldi ne tuwi guiyaba tuakue axezhakuge. Ekí atshaldatshak tuakuauxabe tuwi axezhakuge. Jinake naldakí. Ni mitsák nasgaba jañgugamak nuxa atshaldikue niyagába, Najate nakaxaneja jañguamak za atshaldikue niñkuge nak.

³¹ Guatshak nasgaba akuakugéki auxabé naxakzaldazháka.

³² Naldatshak ezua natunamak axanezhaka naña. Ejañki namak naugé axanezhakshak, namaklde za axanezhaka nas jiaga nakué.

³³ "Guatshak maiñki ezuakuek Juañ nik majaukshakue akzuzukal agakaxamine nalué, aldéñki namak za nas shalda guaklde naldashá. [☆]

³⁴ Naldiñki nasga káguba axanezhaxaldixa nagajuezhiñki nagajuezhakí. Naldatshak jinak e shalda miñmeyakí. Namak minajañguatshak minkualdaldikue nak.

³⁵ Aldéñki muñshí stuñka jana muñshí zukui izhogatoguén na, eja guaká miñnuni zeñ miñneshi axaldukaté anuñka lduwi me nomine naldashá.

³⁶ "Guatshak Juañja namak naugé guaká guashiñki zhakaldak namak nezguxa naña. Aiki Najateja axatshiji agisugakualdikue nagene, amak axatshugéjaña na 'Saldiñga netshi Jateja gaxanamakga ne tiwi' nezguxa naldashá.

³⁷ Ekibeñga na, Najate nakaxanejaña nas shalda axanezhaka. Naldatshak ni mitsák mimijí ubak naldi e tuabíne, ni axaxak naldi zukuagaté nukabíne,

³⁸ ni ají múldigaba jiaga agipanabínega ne tiwi. Akbiñgaki aldéñga nakaxane ne, 'namak nzha' najañguabíne nak.

³⁹ Guatshak maiñki ají múldigaba sezhekldde muldetua shi mitiyaldiamak agatsaldi mituñka. Eñkáñ zhnik aldunaxa abisajañ izhoshiñga izhoxa jiúñgulde miñzaldaldixa jañgui na ekí miyatshixa. Naldiñki ejañga guana nas shaldaga guaka

⁴⁰ naldatshak jiaga, ekí izhoshiñga mimezhokshaldikuamak nepanasúñ miñzegashá.

⁴¹ "Nasga káguba nuxa akldé nakzamakga nakzukualdixa nagajuezhiñki naguezhakí.

⁴² Naldatshak naski nakualdi minuka: Jate izhgajañguabíne tuashakú.

⁴³ Najate naldataldé naski naklduge naldatshak jiaga, nazipanazhá guashibiná. Akze, axautshi, axaldáñgaba nagatuka guashí zúna, ipaná guaminaka naldashá.

⁴⁴ Akze, ataba atabañ akldé mizhikzukualdiamak za niyabinuka. Ekí minogatshakna, Saldiñga netshi Jate, e za akaldak akzék zhnik janshibé atshabinuka

tuwi, akldé miñzukualdiamak niyakí minakna, guane ¿sakí ‘namak nzha’ mina-jañgualdixá?

⁴⁵ “Ekí minaldatshak jiaga, nas Najate nugeñka miñgatsé mimezhguaxaldikue minajañguake, naski naldazháldikue. Akze, mimezhguaxaldixaki nauwibama Mueséga guana ekí mimakuaxaldixa. Naldiñki miñgatsaldazhé mimatualdiamak na, eja guiyaba jian izhoa miñmenek agasjanamine.

⁴⁶ Akze, Mueséjañga guana nas shalda guashi kalta gauwanane nak, Muesé namak jañguamimakuashíñki, nas jiaga namak najañguatabinaldé naldashá.

⁴⁷ Ne, ni eja gauwanane namak jañguakí miné, ¿sakí shi nas guakuge míñgaki namak minagajañgualdixa na?” na kakbeyatoxá.

6

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu

(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; Lk 9.10-17)

¹ Guñgueni Duwe Jesú mokue Galdilleyaxa neñgueni niwa Galdilleyatshi ataba niñkauwa akbaték. Guatshak e niwaga na kuíbuldu Tibeldiatshi jiaga akuaka.

² Guatshak kágubakue matshuwi zhikzhe axapa aldeyaldá. Jinake naldakí. Aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak na ajanashaté atú guazhámak mulbatá akzekakue iskaitshaté atuñka nalguák.

³ Ekí kakbategueni Duweki nasuñ shi kagitixakue nañga gaxa akshá zeñka iyabegueniki yaté.

⁴ Atshake nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ naki zeshi na guatoxá.

⁵ Guñgueni Duweja káguba matshuwi zhikzhe axaldagaté tuñguakna Pildipik ekí akbeyá:

—Saldiñga ekueja gakue ga guashi ¿mani kagajabiyakualdixa sha?

⁶ Ekí akbeyatshak Duwejañki sakí atshaldixa akshañga nogatshak, Pildipi guajaldiamak na ekí akbeyá.

⁷ Guñguake Pildipi akiyó:

—Ni amak 200 ldiuwi kasa izhgaunuge guashí jiaga, aikueja nauwa nauwa axaldixa jabí guashi jueñga naldaka naldashá.

⁸ Gueni ezuak shi kagitixakuañga Andaldé, Simóñ Péguldutshi aldani naldeja ekí Duwek akbeyá:

⁹ —Jai ezua sukuajañki jatshiwa pañ aguáñ akzé sezhekilde,* mozhua pikáu nuxabé axaldá tiuwi. Guatshak aiki káguba anuñka zhekuéñ ¿sakí zauwaldixa ne?

¹⁰ Guñguake Duweja ekí zuñmeyá:

—Saldiñga yaldagakue kakbeya guvíñ.

Guatshak exaki kaldá kaldeldi zalguañna jeñ yaté. Guatshak sigíkuegaba iyazatatshak, anuñka 5.000 naldashi na aldaldá.

¹¹ Guñgueni Duweja pañ zhiksuijenik Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, yatenekuek ezua ezuak kakldunauxa kakauwakue guak. Ekíga na, pikáu jiaga kakauwakue guak.

¹² Guñgueni amak axajiñga yau kakzekldegaba neguake, nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá:

—Gakue itshuani guakuak kagabanekueki nuk guxa guvíñ.

¹³ Guñguake amak nuk kakuashatshak, jatshiwa pañ me nane nalgué gaji kagabanegaba 12 nuldi na sñexá.

¹⁴ Guatshak kágubakueja Duwe Jesú aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak na janshizhe ajanashaté atú guazhámak ekí atshaté atuñguakna ekí akuaxaldá:

* 6:9 6.9 “cebada”

—¡E zūnake namak giemi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa kagik naxaldixa²⁴ akuakldanega ne tiuwi!

¹⁵ Guatshak ekueja axaldaxaldiniki kamañ naldi sáñkalda akzé ishkiyaldaxaldiamak awaldeyaldixa ajañguatuka Duweja katuñguakna, ahezua mokue akldé zaldi nitshí.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam nene

(Mt 14.22-27; Mk 6.45-52)

¹⁶ Guñguenik niuwi iyaldaxaldá guapanguake, nasuñ shi kagitixakuañki mokue niwak jeñ agatana,

¹⁷ kanuwak kajuldungueniki ataba niñkauwa Kapeldahúmka akbatexaldá. Guatshak muldetua tuañ zegatshak jiaga Duwe Jesúki zúñnabigagáñga te

¹⁸ nogueñga na, múlkaldaja niwa kamakualdi izhgaldakshatshake kuisshaldá.

¹⁹ Ekí zegatshak jiaga maldé zeñka naki niwa mitakuaxá²⁵ kanuwa uldeyañkaldoguén, Duweki niwa bakaldak ga kasam kanuwak akyó zúñkaldagaté katuatshak, she she na zúñzheñshá.

²⁰ Guñguake ekí zúñkaldék:

—Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába nogwiñ!

²¹ Ekí zúñkaldeguake zeñ zúñneshi kanuwaxa kajuldukshiñguenik, mitsá zegagáñga neyakualdixa jañguañkaldalgueñka jeñ izhañká.

²² Guane nalué, abokualdíki kágubakue ataba niñkauwa abane nalguekueja Duwe shi kagitixakuañ za na kanuwa ezua me ixekualguék Duwe naldakí kajuldungueni neñkalde kakldék.

²³ Guatshak anuñka kanuwakueki kuíbuldu Tibeldiaxa zhnik exa Duweja gakue shalda “Jatek, zeñ nzhakldék” akbene axatoneñka akyó jeñ izhañká.

²⁴ Guatshak Duwe, ni nasuñ shi kagitixakuañ exa zúñnatuakí aldaluake, kauwizhén jiaga kanuwakuek jeñ ajuldungueniki Kapeldahúmka Duwe aldihi aldaxaldá.

Gakue auxabé mikzukui mezhokshakue

²⁵ Guñgueni agabategatshak Duwe Jesú kakzalguake ekí agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿mitsaga shi jexa naxabaldo?

²⁶ Agaldukatshak ekí kakiyó:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Ni maiñga nuxa nas me naugé awatuñshaldikuamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté natumine miñgajienane nak naldiyakí. ¡Egabá yau miñkaunugéñ zhnik naldiyabinukaki mimatuakí shi nakú!

²⁷ Gakue naldaksánaldixa za miñkaldaldiamak niji kama ilshakue miñgatsaldakí. Ne, gakue ni mitsák naldaksá guazháldixa auxabé mikzukui izhoshiñga mezhokshakue miñgexaldikue zúñake, niji kama ilshakue miñgatsé. Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek na ekí atshaldikuamak niuwi nagenéñ zhnik Jateja janshibé atshikuge nawatuñshane nakldá.

²⁸ Guñguake agalduká:

—Guake, Jatek akldunamak auxaga atshakualdiamake, ¿sakí shi atshakue zúñgatsaldaldixa na?

²⁹ Guake Duweja kakiyó:

—Jatek akldunamak atshijiñki ezuañgaba aldéñ nakaxane namak najañgui naziapanakue.

³⁰ Guñguake mokue agalduká:

—Guake, me maldé maldazuñnatuñshaldiamake, ¿ji ajanashaté tu guañkáaldamak atshamildaka ne? Zúñnatuñsha guwá, “namak nzha” majañguakualdiamak.

* 6:14 6.14 Dt 18.15,18 † 6:19 6.19 Anuñka 5 azhi 6 “kilómetro”.

³¹ Akze, nauwibamakueki zük zaldi kawaldeyatoguéñ, jékaldaxa zhnikga gakue axaldiamak kagaktinanega[‡] axatone. Ekíga guana Jatetshi múldigaba sezhekildeja “gakue jékaldaxa zaldaga kagaxauwatone”[§] guagashá.

³² Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Mueséjañga jékaldaxa zhnik gakue mimibamakuek kagegatogazháne; Najateja guana gakue namaklde jékaldaxa zhnik miñgeka naldashá.

³³ Akze, Jateja gakue miñgekáki jékaldaxa zhnikga miñkizhañkashatuka, eñki káguba kagik mizhekuauxa auxabé miñzukui mimezhokshaka nakldá.

³⁴ Guñguake ekí agashishá:

—Duwe, ake, ai gakue züñgexal za maldoxaldí.

³⁵ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Nas guana gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka nakldá. Akna mieldeki naxaldaxaldiák, maldija gualga nogazhítá. Ekiñeña na, mieldeki namak najañgui nepanaldiák, ni akldunalga nogazhítá.

³⁶ Guatshak miñmeñkuamakga, sakí atshaté natú miñguatshak jiaga, namak najañguakí miné mimatuashakú.

³⁷ Akze, Najateja saldiña najíkue naldaldiamak nagekákueki naziyapanal naxaldaxaldixa. Amak naxaldaxaldixakueki ni mitsák kepanazháldi kaldeñshazháldikue nzha.

³⁸ Jinake naldakí. Nasgaba jañgugamak atshaldikuamak nuxa jékaldaxa zhnik zabagába, Najate nakaxane najañguamak axatshaldikuamak zabinuge nak.

³⁹ Akze, nakaxaneki ekí najañgui: Saldiña nagenekue, ni ezua agitshuaksha guagába, ashuanaldini auxa zegatshak izhoshiña izhoxaldiamak kezhgaldaksha guakue najañguxa.

⁴⁰ Jinake naldakí. Najateja jañguxáki mieldekueki natuatshak Jate Tsukua naugé namak najañgui naziyapana guanaldixakueki izhoshiña izhoxaldixakue kajañguxa nak. Ekuega na auxa zegatshak nasga mokue kezhgaldakshaldikue nzha.

⁴¹ Guakna juldiú sanekakuejañki Duwe sha akuaxaldá. Akbiñgaki “nasga na gakue mimezhokshanaka jékaldaxa zhnik zabinuge nakldá” nexé shalda.

⁴² Akna ekí izhgabeyaldá:

—Jejié Jesúki ¿Jusé tsukua naldazhé shi na? Ajate, ajabaki nasuñ katuñkaga naldashá. Ne, ¿sakí shi kaigaki “nas na jékaldaxa zhnik zabinuge nakldakú” negaka na?

⁴³ Ekí aldecatoguakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ekí negagába nogwíñ.

⁴⁴ Mieldeki Najate nakaxaneja nakuldagakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka. Mieldeki nakuldaxaldiák züñake, shuanaldini auxa zegatshak izhgaldakshaldikue.

⁴⁵ Akze, Jatetshi múldigaba naldiña züñaitshixakueja ekí kaltak axauwane: “Jatejañga saldiña nekue shi kaxaldiyaldixa nzha.”[§] Akna mieldekue Najate aldukaji shagitiyanaldixakueki nepanal naxaldaxaldixa.

⁴⁶ Ekí guagatshake mieldejañki Najate naldi tu guane guáshiña guagakí. Ezuañgaba nas aldéñ zhnikga nakldugek za na tunuge nakldá.

⁴⁷ “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki namak najañgui nazipanatshaga na auxabé akzukui izhoshiña izhokshateñkuge.

⁴⁸ Nas na gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka.

⁴⁹ Ne, mimibamakueki zük zeñka azaxaitatoguéñ, jékaldaxa zhnikga gakue kagaktinanane axatogué jiaga, ashuizhañga akuanane.

⁵⁰ Ekí ne, gakue jékaldaxa zhnik kaiga zabineki mieldeja ga gualdiák shuigazhítá.[§]

⁵¹ Akze, nas guana ejié gakue mezhokshakue izhoshiñga izhokuge jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú. Akna mieldejañki ga gualdiake izhoshiñga izhogataná. Akze, gakue miñgexaldikueki nají abuága na saldiñga káguba zhekuauxa izhoshiñga izhoxaldiamak akexaldikue nakldá.

⁵² Ekí guaguakna juldiú sanekakueja kauwizhéñgaba kaxañ naldi ekí izhgaldukaldá:

—¿Sakí shi jejiéja ají abuá naldi gakualdiamake züñkauwakaki guak?

⁵³ Guatshak Duweja ekí kakbeyaldá:

—Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Maiñ mizhoxaldiamak gakue miñgajamak Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugetshi abuá gakí minaldaldiák, niki mitugamakga nají abi tugakí minaldaldiák, izhoshiñga izhogazháminaka minaldaldixa.

⁵⁴ Ekí ne, mieldeke nají abuá ga, nají abi tuxa miñguatshakna auxabé miñzukui izhoshiñga mimezhokshapanaldikue.[☆] Akna shuaminaldixa auxa zegatshak nasga mokue mimezhgaldakshaldikue.

⁵⁵ Akze, gakue namaklde ga guakueki nají abuá. Ekibeñga na, tugakue namaklde tuxa guakueki nají abi nakldá.

⁵⁶ Mieldejañki nají abuá galdiák, nají abi tuxaldiák, nasldi izhoxal za noxaldixa, jiak nas zhinik eldi izhoxal za noxaldikue.

⁵⁷ Akze, Najate nakaxane aldéñgaba izhoshiñga izhukak zhinik izhogatokuge. Ekibeñga na, mieldeki nakaji jana nazipanaldiák, nas zhinikga auxabé akzeshi izhoxaldixa.

⁵⁸ Ekí gakue miñmeyatokugeki mimibamakueja gakue kagaktinane axatogatshak jiaga ashuzhañga guanane janañki naldazhé. Akze, gakue jékaldaxa zhinik zabinuge miñgaldiák züñake, auxabé miñzeshi izhoshiñga mizhogataná nzha.

⁵⁹ Guatshak Duwe Jesúki Kapeldahúmkaga juwí nauwisanákue izhajuizhaldegeñka na ekí shizhiyatoxá.

⁶⁰ Ekí shi kaxaldiyaté aldukatshakna, matshuwi agapa neyatoxekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—Jejié shi züñkaldixáki múldigaba nukasúñ ne na guak. ¿Meja axaldukaldixa ne?

⁶¹ Guatshak Duweja ekí kakldunazhé allegatuka akualdi na ekí kaxaldék:

—¿Ekí miñmeñkugé shañgá shi miñzukú?

⁶² Guake, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue jékaldaxa izhonugeñkaga nitshigaté natuminák míñgaki, ¡sai jañguaminaka ne!

⁶³ Akze, Jatetshi Alduna guana auxabé miñzukui be mimezhokshaka. Ne, abuá zañki mimezhokshazháka naldashá. Akze, múldigaba nas miñmeñkugéki aldunaldi izhoxa shalda miñmeyashakú. Ai nagipana miñgualdiakna aldunaxa auxabé miñzukui mimezhokshaldixa.

⁶⁴ Naldatshak jiaga, anuñka minekuañki namak najañguakí naldashibiná.

Guatshake akbiñgaki Duwejañki kasak zhinikga mieldekuejañki aldéñ “namak nzha” jañguazhékue akualdiñga na, meja aldéñ gexaldixa jiaga akshañga

⁶⁵ noxakna ekí kakbeyá:

—Akna ekí miñmeñgukú: “Ni me Najateja naxaldagakue tuñshakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka nakldá.”[☆]

⁶⁶ Guñguakna atshak zhiniki matshuwi axapa aldeyatoxekueki iyabá akuñguenikga akldé axapa aldeyaksá.

⁶⁷ Guakna Duweja nasuñ 12 shi kagitixakuañ jiaga ekí züñnuká:

—Guake, ¿maiñ jiaga nuk neyabandana miñzexaldá guxá maldúk?

⁶⁸ Guñguake Simóñ Péguldujañki ekí akiyó:

—Nauwijí Sáñkalda, ¿mek agapa neyakualdixa nak shi amak atshakualdixa na? Akze, ma za guana múldigaba izhoshiñga zñezhokshaka maldazñmeñka naldashá.

⁶⁹ Mañki Saldiñga netshi Jateja zñekualdal gaxaldixa guakldanega makaxane, ají giemiga janshizhegaba maldé[§] zñkualdi na, namak majañguá guáñkalde naldashá.

⁷⁰ Guñguakna Duweja ekí zñmeyá:

—Akze, naldiñki nas naldiñga 12 minekuañ mimezhgakuxanuge ne jiaga, ezuañki jiséañga aksaneka minjiú te tuashakú.

⁷¹ Guatshak Duweja ekí guagatshake Juda, Simóñ Iskaldiute tsukua shaldaga na ekí guaxá. Naldiñki eñki Duwe shi kagitixakue 12 kaldé nañga agatsé naldé, eja na Duwe gexaldixa na naldá.

7

Ajuizhaldekdeñka Duwe Jesú nene

¹ Ekí Duwe Jesú atshatoguenik exa Galdildea baxega shizhiji na mizhatoxá. Guatshak Juldeya baxeki neyasúñ na akzexá. Jinake naldakí. Exaki juldiú sanekakueja akuaxaldiamak aldiyá noxák.

² Guñgueni nauwisanákue Jeldusaldéñkagaba izhajuizhaldegéñ setábaxe xai za izhgakpa izhogakue ldiuwañ* naki zeshi guatoxakna,

³ Duwe aldanikueja ekí axaldék:

—Jai be abá guagábaki Juldeyaxa maldeyaldí. Ekíki exa migapa nendana akzekakueja jiaga sakí jika atuazhámak agatsaldi matshixá mawatualdiamak.

⁴ Akze, ni mielde saldiñgak awatuñshaldiamak niñkaki ziñ me egatse atshazhé naldashá. Akna matshamak nake, exa saldiñga ajuizhaldekldaldiéñ atuñsha guakue migatsaldashá.

⁵ Guatshak jinak ekí axaldeghazhá. Akaja giemikueja jiaga namak ajañguakí aldoxák.

⁶ Guatshakna Duweja ekí kakiyó:

—Kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogatshak, maiñki mielde niuwañ zaldaldi janshibeñga neminaka.

⁷ Maiñki káguba sha atshixa jai kagik zhekuekuek aguldiyaháminaka. Akze, naski ekuek aguldiñkuge. Jinake naldakí. Kutám ajanashixá katuñgamak kakbeñkugé shalda.

⁸ Akna maiñki ajuizhaldexaldieñka newiñ. Naski kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogák miñgapa neyazháldikue nzha.

⁹ Ekí kakbeñgueniki Galdildeyaxaga abá.

¹⁰ Guane nalué, aldanikue Jeldusaldéñ alditshiguenik aldiwan Duwe nitshí. Guñgueni exa saldiñgaja atualdiamak izhañkagába, ni mek atuñsha naldakí na izhoxá.

¹¹ Guatogatshake eñka ajuizhaldekdeñka juldiú sanekakuejañki Duwe aldiyá aldoshi ekí izhgaldukaldá:

—E sigí ¿mani izhuká?

¹² Guatshakna exa duwá zhekualguekuejañki Duwe shalda izhgabéjiñgaba na akuatoxá. Ezuakuejañki ekí akuashi: “Eñki sigí janshizhe ni tuñgukú.” Guatshak ezuakueja zñake ekí akuák: “Naldagálde. Eñki egaba káguba namak ne aklekshaldiamak nuxa neka nakldá.”

§ **6:69 6.69 Mt 16.16.** Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekdekuek ezuakueki ekí guaka: “mañki Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhukatshi Asukuá giemiga maldé”. * **7:2 7.2 Lv 23.33-44; Nm 29.12-38; Dt 16.13-15.** Aiki “Enramadas” azhi “Tabernáculos” axejhuka. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

¹³ Ekí izhgabeyatshak jiaga, jildiú sanekakue zhe kakzkuatoguakna ni meja saldiñgaja nukaldiamake izhgabeyakí na naldá.

¹⁴ Guñgueni ajuizhaldeklde ashékaldi naki muan zegatoguéñ zūnake, Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka neñguenik shizhiyaldá.

¹⁵ Guatshakna jildiú sanekakueja ekí akuák:

—¿Sakí shi ejiéki ni huis shitiyahá guane jiaga ekí akualdaka na?

¹⁶ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Akze, nas shizhikugeki nas jañguanuge naldazhé. Eñki nakaxaneja jañguanega guana guagatogashakú.

¹⁷ Mieldeki “Jate najañguamak atshaldikue nzha” itshanaldiakna, shizhiyatokugeki nas jañguanuge, azhi Saldiñga netshi Jatek zhnikga naklde, tualdixa.

¹⁸ Akze, mieldejañki aldéñ jañguane nuxa guakáki axaldáñ za akldé zhikzukualdiamak guaka. Ekí ne, mieldejañki aldéñ gaxane za akldé akzukualdiamak zukuaká, e guana naldagálde nek náaldaki namak za zukuaka naldaldixa.

¹⁹ “Guatshak ekí miñnukaldikue: ¿Nauwibama Mueséjañga guiyaba miñkabajane naldazhé shi naldaka na? Naldatshak, ni ezuak aija guagamak atshabíne tuashakú. Akze, ¿jinak shi nakuaxa gundana miñzegatók?

²⁰ Guñguakna exa duwá zhekualguekueja ekí ayó:

—E zūnake jisétshi alduna mijuldú guanamak maldegashá. Ne, ¿me shi makuakl-dana akzegatók?

²¹ Guñguake Duweja ekí kakbeyá:

—Saldiñga maiñ ezua agatsalda tuabínamak atshaté²¹ natuminéñ me zhnik na “jeñki sakí ekí kizhiksekué lduwañ jiaga atshaka ne!” naguanabinuka.

²² Guatshak nauwibama Mueséjañga sigí sukue kukaldinik, ábiguake nauwa meñgua guakue miñmenamak²² miyatshixa. Naldatshak ekí miyatshixaki nauwibama Mueséka zhnik nuxa nagazháne. Eñki axañga nauwibamakuexaga zhnik nagapananane naldashá.²³ Guatshak kizhiksekué lduwañ jiaga nauwa meñguakue zexaldiák, amak miyatshixa naldashá.

²³ Ekí ne, maiñ nauwibama Mueséja guiyaba miñgenamakbe miyatshaldixa miñneshi, sigí sukue amak zhiksekuakué lduwañ jiaga ají abuá nauwa meñgua miñguxa ne, ¿sakí shi nas zhiksekuakué lduwañ ezua abuá agatsauxa janshi akzukuanuge shalda nusá minaguán?

²⁴ Maiñ mituwéñ zhnik agatsegaka za tuagábaki, muldetua tuakuamak za tuakue miñgatsaldashá.

Duwe Jesú ¿me shi na?

²⁵ Guñguakna exa Jeldusaldéñka zaldakuega anuñka nekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—¿Jejié akuaxaldiamak aldiyatuka naldazhé shi na?

²⁶ E nake, uñkuái saldiñgaja atuakldegéñ duldashá te ska. Amak nogatshak ni meja sakí axaldegakí. Azhi, ¿sáñkaldakueja jiaga eñki Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldane, “aiga ne” ajañguá guane mi na?

²⁷ Akze, Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldane ki nagatshak, ni meja mani zalda aksúñ naldaldixa ne, jejiéki mashi zalda zúñkué naldashá.²⁴

²⁸ Ekí aldeguakna, Duwe Jesúja juwí Jate axazakuageñka shizhiyatoguéñ, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí guak:

—Guake, me naugé, mashi zalda naugé miñkualdi nokugé nukabaldá. Naldatshak nasgaba nakldek nagazhánuge. Akze, nakaxaneki alduna ishaminaka naldatshak, “me ne” miñsúñze.

²¹ 7:21 7.21 Jñ 5.1-9 ²² 7:22 7.22 Lv 12.3 ²³ 7:22 7.22 Gn 17.1-14,22-27 ²⁴ 7:27 7.27 Jñ 7.41,52

²⁹ Ne, naski muldetua “me ne” nakualdi nogatuka. Jinake naldakí. Ek zhnikga naxaldatshak, e guana nakaxane nak.

³⁰ Ekí neguakna sáñkaldakueja akuxaldixa ajañguatshak jiaga, ají niuwi akldañkagá noxakna amak akua kakzegazhá.

³¹ Guatshak exa duwá zhekualdekuega matshuwi nekuejañki Duwe namak ajañgui ekí akuák:

—Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldane naxaldini, ¿jalde sigí zhakldé “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshá mi gualdí?

Paldiseyukueja Duwe kagakugakue ajañguane

³² Ekí kágubakueja Duwe Jesú shalda akuagaté aldukañguakna, paldiseyukueja, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi kauwijí kabukuek Duwe kagakuxal axaxá.

³³ Guatshakna Duweja ekí guak:

—Maiñ na anuñka me nuxa izhoxaldikueniki, jiak mokue nakaxanekga axaldeyaldikue nakldá.

³⁴ Neyaldikueni minaldiyyatshak jiaga miñzaldazháldikue. Akze, nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka naldaldixa.

³⁵ Guñguakna julediú sanekakuegaba ataba atabañ ekí izhgabeyaldá:

—Ne, jejié ¿mani mi nasuñ zúñzaldazhákldegaldi neyaldí? Azhi nauwisaná anuñkakueki san san kagildi ishkajiunekue ashekualdi, ¿eñka nauwisaná naldagáldekue juizhi shaxaldiyal mi neyaldí?

³⁶ ¿Sakí guashi mi “minaldiyyatshak jiaga miñzaldazháldikue nakldá. Nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka nakldá” guaká?

Duwe Jesúki auxabé mikzukuakue

³⁷ Guñguenik amak ajuizhaldehi súxake akldé akzé ldiuwañ azaxaitshatoguén, Duwe Jesú izhgaldagueni saldiñgaja nukaldiamak ekí guak:

—Mieldeke ni miñnuna guake tuxal náxaldak guwiñ.

³⁸ Mieldeke namak najañgui minazipanaldiák, aike Jatetshi múldigabak sezhekldamakga mimijí aldunaldi nina jana auxabé miñzukui mimezhokshi nañkaji zabal za noxaldixa.[☆]

³⁹ Ekí guagatshake aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi Alduna ipanakualdixa nalué shalda na ekí guaxá. Guatshak atshagaki Jatetshi Alduna zúñgatsabagáñga te na noxá. Jinake naldakí. Duwe akldé akzamakga agazukuagá noxák.[†]

⁴⁰ Guatshak anuñkakueja ekí Duweja guagaté aldukatshakna ekí akuaxaldá:

—Eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa ezua naxaldixa, aiga nzha.[☆]

⁴¹ Ekiga na ezuakuejañki:

—Eñki Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

Guatshak ezuakueja zúname ekí akuák:

—Naldagálde. Jateja zúnekualdal gaxaldixa guakldanega ejié jana Galdildeyaxa zalda nuxa naldazháka naldashá.

⁴² Akze, Jatetshi múldigabake ¿ekí sezhekldé miñsúñ shi na? Ezua zúnekualdal gaxaldixa guakldaneki sáñkalda Dabí shtukuaga, etshi kuíbuldu naneñga Beldéñ zalda naldaldixa guaka naldashá.[☆]

⁴³ Guakna exa zhekualdekueki Duwe shalda nuxa zhuajanañgaba ajañguazháldi, sha sha na ajañguapaná.

[☆] **7:38 7.38** Is 44.3; 55.1; 58.11; Jl 3.18; Zac 14.8 [†] **7:39 7.39** Jñ 12.16,23; 13.32; 17.1. Duwe akldé akzamakga agazukualdiéñ guagatshake, Duwe Jesú shuizha, izhgate, Jate nugaldi nitshi gualdiéñ akldé guashi. [☆] **7:40 7.40** Dt 18.15-19; Jñ 1.21 [☆] **7:42 7.42** Mi 5.2; Jer 23.5

⁴⁴ Guatshakna ezuakuejañki guiyaba atuñshaldiamak gugakue ajañguatshak jiaga, ni meja amak guazhá.

Juldiú sanekakueja Duwe namak ajañguazhá

⁴⁵ Guatshake kabukueki Duwe Jesú guxal axaxane nalguekue mokue paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue ashékualdeñka aldeyatshak, ekí agalduká:

—Naldé, ¿jinake uldagazhá miñgué?

⁴⁶ Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ni me ejié sigí janshagatsaldi zukuagamake zukuagazhé nzhaldá.

⁴⁷ Guñguake paldiseyukueja ekí kaxaldék:

—¿Maiñ jiaga naldagálde nuxa namak miñnekshá guxá maldúk?

⁴⁸ ¿Azhi sáñkaldakuek jiaga ezuake “e namak nzha” jañguá neká maldúk? Azhi ¿ezua paldiseyukuañ shi ekí kajañgú?

⁴⁹ Káguba e namak ajañguxakueki guiyaba zuñkabajane aksékue nuxa nakna, ¡kagisá nonakue nzha!

⁵⁰ Ekí akuagatshakna ezua paldiseyuga Nikudemuki[◊] atséñ zalgueñ Duwe Jesú tual nenaneja ekí guak:

⁵¹ —Guatshak ¿nauwijí guiyabajañki ezua sakí atshane axaxak naldi guagaté nukagáñga jiaga, guiyaba tuakue agatsaldi ne axezhagakue guaka naldé?

⁵² Guake ekí axaldék:

—Naldéki, ¿ma jiaga Galdildehyaxa zaldaga maldaldé? Jatetshi múldigaba sezhekdek muldetua niya tu makualdí. Makuatshak Galdildeya zaldaga nuxa, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa naká tuabaldáldixa nakldá.

[

⁵³ Guñgueniki ezua ezua kauwijuldiñgaba nuk aldé na akuá.

8

Duweja munzhi sha atshixa axabetane

¹ Guatshake Duwe Jesúki gaxa akshá zeñka Oldibuxa neñguenik,

² abokualdik muñshake mokue juwí Jate axazakuagéñ nak. Guñguake káguba exa ashékualdauxa iyajuizhaldegatshak, yaldagueniki shi kaxaldiyaldá.

³ Guatogueñki guiyaba shizhixakue, paldiseyukue na aldaldi ezua munzhi asewá naldagálde na gekualgueñga akuxane akualdagueni, saldiñga kenañ agaldagueniki

⁴ ekí Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, jalde munzhiki asewá naldagálde na gekualdeñga guxáñkalde nzha.

⁵ Akze, nauwibama Mueséja guiyaba zuñkabajanejañki munzhi egatshixakueki lagi ibushi guagakue guaka ne,[◊] mañki ¿sakí guakue guakbildaka sha?

⁶ Guatshak ekí agazaldukatshak akuajaldiamak nuxa na ekí axaldegatoxá. Ekíki sakígaba yokualdiake, ai zhnik agatsé ne axeýaldaxaldiamak. Guatshak Duweki egaba jie atshiñgueniki káuxaldak kagi akzuñgualdá.

⁷ Ekí atshatogatshak agazaldukajiñgaba guñguák zunake jian agaldagueni ekí kakbeyá:

—Ake, mieldeke sha atshabíne nake, aik mishañga lagi ibugwiñ.

⁸ Kakbeñgueniki mokue jie atshiñgueni káuxaldak kagi akzuñgualga te na noxá.

⁹ Ekí kakbeyaté aldukatshak niñkauwañki amak atshagába, [kauwijí aldunajañga “nagatsaldi ne shakldá” kakldekshatshakna] duebakue mishañga ezua ezua ai zhnik aldejiñga, munzhi za na agaldashi aldeyatshak, Duwe za abá.

10 Guñguake Duwe jie nogué jian agaldaguenik ekí munzhik akbeyá:

—Nabunzhi, ¿sakí shi ajanashá? ¿Ni me migatsé makuashi guiyaba matuñshazhá shi akú?

11 Guñguake munzhija akiyó:

—Duwe, ni me ekí nakuazhá na gu.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ak zunake, nas jiaga, sha atshamalde migatsaldalga nuká axamizhagazháldikue. Akna neyabikuká ni gu. Akldé sha atshalga noxabaldáldi.]

Duwe Jesúki muñshí zaldar ne

12 Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue ekí mokue kakbeyaldá:

—Nas na muñshí zaldar kagik mizhekuauxa muñshí minzukualdikue naugé.★ Akna mieldeke nepanamine nagapa mineñkake, akldé tuañ zaldi neyabináldixa. Nas auxabé muñshí minzukuapananuge mimezhokshaldikue nzha.

13 Ekí aldukatshakna paldiseyukueja ekí axaldék:

—Ekí makuagatshak, ma axaldáñgaba ekí akuagashibaldá. Akna ¿sakí shi ai makuaká akzé naldaka na?★

14 Guatshak jiaga Duweja ekí kakiyó:

—Akze, amak nas za akuakugák jiaga akzega naldaldixa nakldá. Jinake naldakí. Naski mani zhnik naklduge, mashi neyaldikue jiaga zhikualdi nogatokugák. Ne, maiñki mani zhnik naklduge, ni mashi neyaldikue miñsúñze.

15 Akze, maiñki ezua agatsé azhi agatsaldakí ne kágubak mituwamak nuxa mituñka. Ne naski ni ezua agatsé azhi agatsaldakí ne tuakí nzhokú.

16 Naldatshak amak tualdikuake, naski agatsahauxabe tualdikue. Jinake naldakí. Nahezua tuagábaki Najate nakaxane na ekí tuñge nak.

17 Akze, mimijí guiyaba sezhekilde miñkabajanejañki ekí guaka: Mozhua nekueja zhualduxañga atunamakgaba akuagatshakna akzé naldaldixa.★

18 Ekí nak, ezua tunamak ne guakaki, nas axaldáñga naugé. Mozhuanne tunamak ne guakaki Najate nakaxanega nakldá.

19 Guake ekí agalduká:

—Guake, mijateki, ¿mani shi izhók?

Guake Duweja kakiyó:

—Maiñ me naugé miñkualdi nokuge guashiñki, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Ne nas me naugé miñsúñ, ni Najate jiaga miñsúñ naldashá.

20 Guatshak Duweja ekí guagatogatshake, juví Jate axazakuageñka Jatek agax-exaldiamak akuashixa tezhak na ekí shizhiyatoxá. Guatshak jiaga, ají niuwi axakldañkagá noxakna, ni meja guxa akzegazhá.

Duwe neyaldieñkaki aldeyazháka

21 Guñguenik Duwe Jesúja mokue ekí kakbeyá:

—Naski neyaldikue. Gualdini minaldiyatshak, miñzaldagáñga sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa. Nas nenaldikueñka maiñga neyazháminaka nakldá.

22 Guakna juldiú sanekakuegaba ekí izhgabeyaldá:

—Ne, ¿axaldáñ akuaxaldixa akldiegák shi “nas nenaldikueñka maiñ neyazháminaka nakldá” guak?

23 Guatshakna Duweja ekí kakbeyá:

—Maiñki jai kagik sha ajanashéñ zaldar nuxa miné. Akze, naski jai kagik zaldar naldazhúge, jékaldaxa zaldar nakldakú.

★ 8:12 8.12 Jñ 1.4,5,9; 9.5 ★ 8:13 8.13 Jñ 5.31 ★ 8:17 8.17 Dt 17.6; 19.15

²⁴ Akna sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa miñmenuge. Akze, naski naldiñga naugé[†] namak najañguakí minaldaldiák, sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa nakldá.

²⁵ Guñguakna ekí axaldék:

—Guake, mañki ¿me maldé maldúk?

Guatshakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ak zñake, ¿ji shi maiñ na zhikbeyaldikue na?^{*}

²⁶ Akze, guaxaldañga gugák, matshuwi maiñ shalda guakldaka, miñgatsaldi ne mimatunaka. Naldatshak nas nakaxane namaklde za guakaja guagaté nukaugamak za káguba kagik mizhekuauxak miñmeji izhokuge.

²⁷ Guatshak jiaga, “Saldiñga netshi Jate shaldaga sha ekí zuñmeyatók” kagajien-azhá.

²⁸ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nawatualdieñka kaldixa naxaldiya minakuatshak zhnik na, naski naldiñga naugé miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshakna, nas axaldáñgabaga ni ji atshagába, Najateja natuñshanamak za guaklduge miñwashexaldixa.

²⁹ Akze, Najate nakaxaneki nas nañga na izhók. Aldéñ akldunamak za axatshikuge nak, nahezua nabaja guazhé nakldá.

³⁰ Ekí shizhiyatogatshakna matshuwi aldukatoxekueja namak ajañgui alduna iyashá.

Duwe Jesúke sakí kaldé

³¹ Guakna Duwe Jesúja jultiúkue aldéñ namak jañguanekuek ekí kakbeyá:

—Mieldekuañki nají múldigaba nagipani amak naxatshál za minoxaldiake, namak giemi shi nagitiji nagapa mineñkakue minaldaldixa.

³² Atshakna namaklde miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshak, namakldega na mimebesanshi, ezuatshi nashi za mimezhokshaksánshaldixa nakldá.

³³ Guakna ekí akiyayó:

—Nasuñki Abaldahám shtukuaga naldashiñkaldá. Ni mitsák ezuatshi nashi izho guañkáalde. Ne, ¿sakí shi zñebesanshaldixa zuñmemildaka na?

³⁴ Guake Duweja ekí kakiyó:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki sha atshál izhukaki sha atshátshi nashi nuxa ne nakldá.

³⁵ Gueni ekí kakbeyá:

—Akze, ezua nashi sáñkalda akizhukaki e tshuk zalda naldiñga naldazhé naldashá. Sáñkalda tsukua zñake eñ zalda nak, eñga za izhogataná.[†]

³⁶ Akna nas Saldiñga netshi Jate Tsukuak ezuatshi nashi naldak mimebesanshaldatshak, namak giemi minabesane minaldaldixa nakldá.

³⁷ “Nas nakueki maiñki Abaldahám shtukuakuega miné. Minaldatshak jiaga, nas múldigaba miñmeñkugé nagipanasúñ miñzeshi na, nakuakldana miñzegashá.

³⁸ Akze, Najate ldesañ izhoshi tuwi nagatokugamak za miñmeñkuge. Ekiga na, maiñ zñake mimijateja miñmeyaté minukajamak za miyatshixa nibiná.

³⁹ Guatshakna ekí akiyayó:

—Nauwijateki Abaldahám guana naldashá.

Guake Duweja kakiyó:

—Abaldahám tsukuakue giemi nanimakuashíñki, e atshanamakgaba atshatabi-naldé.

[†] 8:24 8.24 Ex 3.14 * 8:25 8.25 Galdieguke ekí jiaga guashi naldaka: “Sakí kasak zhnik miñmeyaté nagatokugamakga.” [†] 8:35 8.35 Ga 4.22-31

40 Ekí ne, naldiñki nas Saldiñga netshi Jateja namaklde nakbeyaté nukanugamak miñmeyaldatshak jiaga, nakuaxa gundana miñzegashá. Abaldahámga ekí agatsaldi atshazhé nane naldashá.

41 Akze, maiñki ezua mimijate atshamak za miyatshixa nakldá.

Guakna ekí axaldék:

—Nasuñga nuxa zūnawatushek me kukáñkalde naldañkáalde ni naldatók. Jate ezua me zúñkué, eñki Saldiñga netshi Jatega nakldá.

42 Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Tukí Saldiñga netshi Jatega Jate miñkizhuka naldiñguashíñki, nezhgajañgui guatabinaldé. Jinake naldakí. Naski kagik naxaldatshak ek zhnikga naklduge, ni nasgaba nagazhánuge, ega nakaxane nak.

43 Guatshak jinak nas miñmeñkugé miñgajienakí naldaka naldakí. Nají múldigaba naxaldukasúñ miñzeka nak.

44 Akze, maiñki jisé guana jate miñkizhuka. Nahamakga guana aldéñ akldunamak za atshindana miñzegashá. Ejiéki kasaxa zhnikga káguba guaxa atshalga za izhoshi nagatuka. Eñki naldagálde zukuaka naldi na, naldagálde zukuaxa tshate, namaklde atshá ni nauwa axaldaldazhá. Nakna naldagálde za zukuagatshak, eñki ekí nahamakga ne nahák ekí zukuaka.

45 Akna naski namaklde guaxaldatshak, “namak sha guak” najañguakí naldashibiná.

46 Azhi ¿mieldeke sha atshuge nagatsé ne naxaldék guaminaka sha? Akze, namaklde za guaxaldatshak, ¿jinak shi “namak sha guak” najañguakí miná?

47 Guatshak mieldeki Jatetshi ne naldaldiake, ají múldigaba axaldukal za noxaldixa. Ne, maiñki Jatetshi naldabíne nakna, aldéñ guaká axaldukakí naldashibiná.

48 Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó:

—Akze, kabakuagamakga Samaldiaxágabe maldé, jisétshi alduna mijuldune tubaldá.

49 Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Nasga jisétshi alduna nejuldune naldazhúge. Akze, naski Najate akzé jañgui axabeti izhokuge. Ne, maiñ niñkauwañki aguáñ nezhbashi mual guashibiná.

50 Guatshak nasga nuxaga sakíki akldé nagazukualdiyamak niji izhogazhúge. Ezuaja guana ekí nagazukualdiyamak niji izhuka, ejañga na ai tuwa niuwi aksuikue.

51 Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke shi miñkaldianugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.

52 Guñguakna ekí akiyayó:

—Kaiga míñgaki namak giemi jisétshi alduna mijuldunanamakga matú ni gakú. Akze, nauwibama Abaldahámki shuizhá guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakue ekígaba ashuanane naldashá. Ne mañki ekí na makuák: “Mieldeke shi miñkaldianugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.”

53 Azhi ¿mañki nauwibama Abaldahám zhakaldak mikzé maldé shi mikldék? Eñki shua guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakue ashúa guanane ne, ¿mañki me maldé mitshanká?

54 Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Nasgaba akldé zhikzukualda guanugák, naxakzaldagáldega naldaka. Naldatshak Najatega na akldé nakzukual izhuka, ega na maiñ jiaga Jate akaldak miyakzukuxa miñguaka.

55 Ekí miñguagatshak jiaga “me nzha” miñsúñze. Naldatshak nas zúname “me ne” muldetua nakué nak, “naksúñze nzha” guaxaldikuák guashiñki, maiñ janañga naldagálde zukuakuge naldanaka. Naldatshak, nas zúname muldetua “me ne” nakualdi, aldéñ nakbeyamak axatshál za izhogatokuge.

⁵⁶ Akze, mimibama Abaldahám zunake zeñ akldeshi, nas naxaldikue ldiuwañ zegakue jañguiñgaba izhoguakna, amak nagaté natuatshak zeñ akldeklde.

⁵⁷ Guñguakna ekí axaldék:

—50 kagi mitsegagá nuka jiaga, ¿sakí shi nauwibama Abaldahám tumalde guakbildaka na?[†]

⁵⁸ Guñguakna Duweja ekí kakbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Abaldahám kukagá nogueñga naski naldiñga nanugega nakldakú.[◊]

⁵⁹ Ekí negatshakna jagi iyabushi akuaxaldiamak izhgasuí.[◊] Guatshake Duweki kagitshuaniñga juví Jate axazakuagéñ zhnik akzuxaití ne na gua.

9

Duweja uba iséga kukane uba ikukshane

¹ Guñgueni Duwe Jesú neyatogueñki ezua sigí uba iséga kukanane tu.

² Guñguake nasuñ shi kagitixakuañ ekí akldukáñkalde:

—Shi maldazuñkaldixa, uñkuejié sigí uba isé naldaldixaki ¿me sha atshane nak ekiga agatsé kukane naldaka ne? ¿Sigí aldéñ, azhi ajatekue?

³ Guñguake ekí züñkiyó:

—Ega nuxa aldéñ, azhi ajatekue sha atshane nak naldakí. Eñki Jateja ají kamak sakí axatshaka awatuñshaldiamak nuxa ekí kukane.

⁴ Nasuñki muñshí zeñga na Najate nakaxanetshi jiba axatshalga nogakue züñgatsé. Akze, gualdinik tuañ zek guatshak zunake, ni me jibatshazháka naldaldixa.

⁵ Guatshak kagik izhoxalga nokugeñgaki, nas na muñshí zalda naugakna kagik mizhekuekue muldetua muñshí minzukuge nakldakú.[◊]

⁶ Ekí züñmeñgueniki kagik tup atshiñguenik kaxaldiá na tiuwi gauñgueni, uba isé ubak ibegueniki

⁷ ekí akbeyá:

—Ni asuñguane akué nogeñka Silduéra itshizhate guwá.

Guatshak Silduéra guagatshake “axaxane” guashi.

Guñguake amak itshizhateñgueni, nagatshake uba ikuká guane nak.

⁸ Guñguakna eñgi akyó izhukakueja, zushishá za nuka atunekueja jiaga ekí izhgaldukaldá:

—Eñki ité, zushishá za nuka naldazhá shi na!

⁹ Guñguake ezuakuejañki ekí guak:

—Eñki aiga nakldá.

Guatshak ezuakuejañki ekí guak:

—E naldagálde, egabá e janá nuxa agatsé nakldá.

Guñguakna aldéñ naldi ekí guak:

—Nas ai na nakú.

¹⁰ Guñguakna ekí agalduká:

—Ai maldamak nake, ¿sakí zhnik shi kaigaki zutumildaka na?

¹¹ Guñguake kakiyó:

—Ezua sigí Jesú axeñhukaja tiuwi gauwa, ubak nazibegueniki ekí nakbeyá: “Silduéra itshizhate guwá.” Nakbeñguake amak eñka itshizhaldatshake ;zutualdá guanuge!

¹² Guñguakna ekí agalduká:

—Gueni eñki ¿shegu?

Guñguake:

[†] **8:57 8.57** Abaldahámki shuigueni anuñka 2.000 kagi zegatone. [◊] **8:58 8.58** Ex 3.14 [◊] **8:59 8.59** Lv 24.16

[◊] **9:5 9.5** Jñ 8.12

—Naksáñ nzha.

¹³ Guñgueni paldiseyukue nugeñka sigí uba isé nane awaldé.

¹⁴ Guatshak Duweja amak tiuwi gauwa, sigík ibegatshak uba ikuksha guatogatshake kizhiksekué lduwañ zane.

¹⁵ Nalguakna paldiseyukueja jiaga sakí zhnik z̄tuapanane ne agaldukañguake ekí kakbeyá:

—Tiuwi ubak nazibeguake, itshizha me gualdatshake stuardá guanuge nakldá.

¹⁶ Guñguake paldiseyukuega, ezuakuejañki ekí akuák:

—E sigí ekí atshanega Jatek zhnik naklde naldazháka nukshí. Jinake naldakí. Guiyabaja zhiksekuakue lduwañ guagamak atshazhá guane nak.

Guatshak jiak ezua aikuejañga z̄nake ekí akuák:

—Naldatshak ¿sakí shi ezua sigí sha atshixa jiaga Jatetshi kamak atshixá jana ekí ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaka na?

Ekí zhualduxañgaba ajañguakí naldi na,

¹⁷ uba isé nanek mokue ekí agazalduká:

—Akze, ma uba mikukshane, e shalda ¿sai guakbildaka ne?

Guake kakiyó:

—Ake, naski “Jatetshi múldigaba naldiña z̄xaitshixa nzha” guakldaka.

¹⁸ Guatshak jildiú sanekakuejañki “stuagálde nane stuamak nzha” ajañguazhá guñguakna, etshi ajatekue iyaxauldá.

¹⁹ Amak aldagatshak ekí kagazalduká:

—Jai z̄ñkualdakldeki ¿mimijí sukua giemi ne guakbinaka sha? Ai nake, ¿uba isé kukanamak nzha” guakbinaka sha? Ne jiak, ¿sakí zhnik shi kaigaki z̄tuaka na?

²⁰ Guñguake ajatekueja ekí kakiyó:

—Eñki nauwijí sukua nakldá. Uba iséga kukanane z̄ñkué.

²¹ Ekí naldatshak, “sakíga ni kaigaki z̄tuapanane nzha” z̄nake z̄ñsúñ, ni meja uba ikukshane nasuñga z̄ñsúñ nzha. Akna aldéñ aklduka miñgunék. Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ zhikzukuaxaldixa nzha.

²² Jinake anuñké ajatekueja guagazhá. Juldiú sanekakueja zhe kakzukuatoguák. Akbiñgaki izhgakualdi ekí akuaklde nalguák: Mieldejañki “Jesúki Jateja z̄nekualdal gaxaldixa guakldanega nakldá” guak gualdiake, eñki nauwisaná na juizhaldexa akibená gualdixa.

²³ Ekí zhnik na ajatekueja ekí nuxa akuaklde: “Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ na akzuzukakue miñgatsaldaldixa.”

²⁴ Guñguakna uba isé nane mutshuane iyaldañgashiñgueni ekí axaldék:

—Saldiña netshi Jate matuaté nogéñ namak axazuñgilte guwá. Akze, nasuñ z̄ñkueki ejié uba mikukshane makuakáki sha atshixa nuxa ne.

²⁵ Guakna ekí kakiyó:

—Nasga sha atshixa nak jiaga ekigaki naksáñ nzha. Ezuañgaba nakué: Z̄tuazhúge nanuge ne, kaigaki uba nekuká guane.

²⁶ Guakna mokue agazalduká:

—Nalgué, ¿sakí makuñgué? ¿Sakí agatsaldi uba mikukshaldiamake makuñgué?

²⁷ Guakna ekí kakiyó:

—Au miñmeyakuauxa miñmeyá gualdatshak jiaga, naxaldukakí naldashibiná. Ne, ¿jinak shi mokue aiga aiga nukandana miñzék? Azhi ¿maiñ jiaga shagitiji agapa mineñkakue nekldana miñzeshi shi gu?

²⁸ Guatshakna nusagatsaldi ekí axaldexaldá:

—Ma na aik shagitiji agapa maldeñka naldabaldogake, ai naldabaldukaga. Akze, nasuñki nauwibama Muesék guana shi kagitixa ni maldazunatú.

²⁹ Nauwibama Mueséki Jateja axazguakldane zuñkué. Ne ejié makuakáki “ni mani zalda nzha” zuñsúñ ni naldatók.

³⁰ Guake ekí kakiyó:

—¡Sakí shi ekí minék! Maiñki ejié mani zalda miñsúñ ne jiaga, naski ega uba nekukshe tuashakú.

³¹ Akze, ekí zuñkualdaka: Saldiña netshi Jatega ezua sha atshixaja agakuañneklde nukazhé. Akze, ezuañgabaki aldéñ akldé akzamakga akzukual, jañguamak axatshál izhukaja za na agakuañnegamak nukaxa.

³² Ni mitsák zalgueñki “ezuaja uba isé kukane nalué uba ikuksa ni guaná” nukañkáalde.

³³ Akna ekí naxatshaneki Jatek zhnikga nagazháne guashiñga, ni ji jiaga atsha akzegazháka naldashá.

³⁴ Guñguakna ekí axaldék:

—¡Ma shanekga sezhek guamalde kukamalde naldabaldukak shi nasuñ shi mal-dazuñkaldiyaldixa mitshán!

Ekí axaldegueniki ai zhnik agazaxaitshá.

³⁵ Guñgueni Duwe Jesúa ekí agazaxaitshane nukañgueni akzaldatshak ekí akl-duká:

—¿Ma Jatetshi Asukuága ixagabaldekld “namak shakldá” jañguá shi makú?

³⁶ Guñguake ekí akiyó:

—Duwe, eñki mielde nake nakbeya guwá, ekíki namak jañgualdikuamak.

³⁷ Guñguake Duweja akiyó:

—E naldiña tu guashibaldá. Aik guana dulda mikshatogashakú.

³⁸ Guñguake akldé akzamakga akzukualdiamak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, “namak nzha” ni majañgukú.

³⁹ Ekí zegueni Duweja ekí guak:

—Naski mieldeki agatsé, mieldeki agatsaldakí ne muetsekui kezhgajuekual kagik naklduge. Ekíki uba isé jana nekueki stuapanaldiamak, guatshake jiak uba ikué itshankakue niñkauwañki uba isananekue jana aldaldaldiamak.

⁴⁰ Guñguake exa anuñka paldiseyukue ekí aldukatoguekueja ekí agalduká:

—Guake, ¿nasuñ jiaga uba zuñsúñzekue janañga kaldé zuñmeji nukabaldá?

⁴¹ Guñguake Duweja kakiyó:

—Uba minsúñze itshanamimakuashíñki sha miyatshixa miñkabetaka. Ne, “aux-aga zuñuashiñkaldá” minegakna sha atshamine miñgatsaldi za minaldaldixa nakldá.

10

Duwe Jesú numañ zuñatuñka

¹ Guñgueniki Duwe Jesúa ezua ajanashaklddegéñ zhnik ekí shi kaxaldiyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki jubejutshi kuldu abehguane julduñéñ ga julduñagábaki, awaxani ga iyabexa julduñaldiak, eñki tusheka, shane naldashá.”

² Akze, julduñéñ ga julduñka zuñake jubeju numañ tuñka naldaldixa.

³ E na julduñéñ numañ tuñkaja juldukshaldixa. Julduñatshak jubejukueja ají müldigabaki axaldukaldixa. Gualdinik ajíkueki ezua ezua axežhogamak kexauldi, kakzuxaitshaldixa.

⁴ Ajíkuegaba nuk kakzuxaitshaldinik aldéñki aksaja neyatshak, ají jubejukuejañki agapa za aldeyaldixa. Jinake naldakí. Ají müldigabaki kakué nak.

⁵ Akze, atuazhé zuñake ni mitsák axapa aldeyazháldixa. Etshi müldigabaki aldukazhé nak, nuk iyaldakuixaldixa naldashá.”

⁶ Duweja ekí izhguaji shi kaxaldiyatshak, aldukatoguekuejañki sakí guashi kakbey-atuka kagajienakí na naldá.

⁷ Guakna Duweja mokue ekí kakbeyaldá: "Namakgaba miñmeyaldikue: Nasga na jubeju axasheñgualdi julduneñga naugé nakldakú.

⁸ Saldiña nazhaxañga juldunéñ ga ajuldunagába nakldekueki tusheka, shanekue nuxa nanekue. Akna kauwijí múldigabaki jubejukueja kaxaldukazhá guanane.

⁹ Akze, nas na julduneñga naugé. Mieldeki nas ga juldunaldiake, eñki ikuanuge naldaldixa. Gualdini jubeju juldu, jiak zal akzuxaitatshak galdiva auxaga akzaldamakbe, nas zhnikga akzaldaldixa.

¹⁰ Guatshak tushekaki jinak naka naldakí. Eñki ezuañgaba tushexal, egatse agisalshal, zukuaxa atshál nuxa naka naldashá. Ne nas zunate alduanaxa ni ji jue naldakí muldetua zuxaita zalda, auxabé miñzukui mimezhokshaldikuamak naklduge nakldá.

¹¹ "Akze, nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú. [☆] Jubeju numañ tuñka janshizheja na ají jubejukue tsaldi shuixaldiamak jiaga aké zalda atshixa nakldá.

¹² Ekí ne, mieldeki egabá kasa izhgauwaldiamak nuxa jubeju tuatoxaldiák zunate, nabi* nagaté tualdiake, jubeju numañ tuwa ají jiba naldazhé, ni jubejukue ají naldazhé nak, aikue za zheñgui nakuixaldixa. Ekí neyatshake nabija jubeju aksui gugatshake, azhiniki ezua ezua nuk neñshaldixa.

¹³ Jinak sigí anuñké nakuigakí. Axasabiyaldixa shalda za atshatogák, abualga ni jubeju akzé tuazhé nak.

¹⁴ "Nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú. Nají jubejukueki muldetua nakualdi, jiak kauwizhén zhnik ekiga kakualdi nokuge.

¹⁵ Akze, Najate muldetua nakualdi, jiak aldéñ zhnik muldetua akualdi nokugamak-beñga na, nají jubejukue na ekí kizhuka. Akna ekue tsaldi shuixaldikuamak nasgaba aké zalda atshikuge.

¹⁶ Guatshak nají jubejukue awagaxa jiaga naxaldañga. Ekueki jai naxagatshekuén zalda naldagálde nak, uldagakue nagatsaldaldixa. Ekueja jiaga nají múldigaba nukshi nagapa aldeyapanatshak, ekue juizhi askuiñgaba juizhakualdikuueni, ezuañgaba nas za numañ tuwi izhoxaldikue nakldá.[†]

¹⁷ "Akze, nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshikuge, nakna Najateki nezhgajañguxa.

¹⁸ Ni meja shuixaldikuamak alduna nazikuxa akzegazháka. Ne, nas nakldeshi na aké guge. Ekí nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshá niuwi naksuikue. Ekí atsha guakue Najateja nakbene nakldá."

¹⁹ Ekí kakbeyatoguakna jaldiú sanekakueki mokue zhualduxañgaba ajañguakí aldoshi na,

²⁰ matshuwi nekuejañki ekí akuák:

—¿Jinak ejié nukalga minuká? Jisétshi alduna ijuldune, "sakíga ni negatokú" akldegagálde ¿tuakí shi miná?

²¹ Guakna ezuakueja zunate ekí akuák:

—Guatshak múldigaba ekí guakága, ezua jisétshi alduna ijulduneja ekíki guagazháka naldashá. Azhi ¿mi zalgueñki ezua jisétshi aldunaja uba isé uba ikuksa shi guaté tuminá?

Duwe Jesú namak ajañguasáñ kakzeklde

²² Guñguenik Jeldusaldéñka níxalda bual zegatogueñki nauwisanákue kishjuizhaldegéñ zeklde na noxá. Ai ldiuwañki juví Jate axazakuaká "ají za naldaldixa nzha" akuashi ajuizhaldegéñ.[‡]

* 10:11 10.11 Ez 34.1-31 * 10:12 10.12 "lobo" † 10:16 10.16 Duweja jubeju axagatshekuén zalda guagatshake, jaldiú saná aldéñ ipananekue guashi. Jubeju awaxani zaldakue uldaxaldixa guagatshake, jaldiú saná naldagálde aldéñ ipanalidixakue shalda. ‡ 10:22 10.22 "Dedicación" Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

²³ Atshake Duwe Jesúki juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikualdi Saldamóñ axezhogaldi mizhá noxeñki,

²⁴ jildiú sanekakueja iyabateguenik ekí axaldexaldá:

—¿Mitsák ekí mozhua mozhua zuñnekshal za maldoxaldixa ne? Azhi Jateja ezua zuñekualdal gaxaldixa guakldanega maldák míñgaki, abexa náaldaki zuñmeya nuxa guatogwá.

²⁵ Guake Duweja kakiyó:

—Au miñmeyá guanuge naldatshak jiaga, namak najañguabíne. Ekíga, nas jika atemajañ atshikugeki Najateja niuwi nagenamak atshaldatshak, aija guana muldetua me naugé nawatuñshixa.

²⁶ Naldatshak jiaga namak najañguakí naldashibiná. Jinake naldakí. [Miñmenugamakga] nají jubeju naldabínekue nak.

²⁷ Akze, nají jubejukuejañki nají múldigaba nukaxa, nakualdi nukakue nahák, naxapa za aldeñka.

²⁸ Nasga aldunaxa auxabé kakzukui izhoshiñga kezhokshikuge nak, ni mitsák guiyaba tu za nogakueñka aldeyazhítakue. Aikueki naksuí nukakue nakna ni meja nazikuxa guazhítia niyó.

²⁹ Ekíga na, najíkue naldaldixa nagene Najateki saldiñga zhakaldak akzé izhogakna, ni meja aikueki ají káuxaldak zhinik ikuxa akzek guazhítia.

³⁰ Akze, nas Najate nañki askimimé kaldé nakldá.

³¹ Ekí kakiyokuñguakna lagi iyabushi akuaxaldiamak mokue izhgasuí.◊

³² Guakna Duweja:

—Maiñki Najatetshi kamakga matshuwi janshizhegaba atshaté natumine. Ne ¿mielde shalda shi lagi nazibushi miñnék?

³³ Guake ekí akiyayó:

—Janshizhe atshamalde shaldaga lagi mibuxañkaldáaldixa. Jate aguáñ izhbashi mual zukuakbalde shalda guana lagi mibugakualdixa. Akze, mañki kágubaga maldé jiaga, Saldiñga netshi Jatega maldé axamildagéñ zhinik guana ekí makuakualdixa.◊

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Akze, ekí mimijí guiyabak Jatejañga guashi aksezhekilde: “ ‘Maiñki nas naldataldakuéga ni miná’ guaklduge.”◊

³⁵ Guatshak Jatetshi múldigaba sezhekildeja guakaga namakgaba nak ayusha akuazháka. Aiki Saldiñga netshi Jateja atshak zalda káguba ají múldigabaga aksuikuekue nalguák nuxa “maiñki nas naldataldakuéga ni miná” kakuakldane.

³⁶ Ekí guaka ne, ake, nas míñgaki aldéñ naldiñga ají za naldaldikuamak nezhgakugueni jai kagik nakaxa guane naugé jiaga, ¿jinak shi ekí minaxaldék? Nas “Jate Tsukua nzhakú” guakugé shalda nuxa “Jate aguáñ izhbashi mual ekí negashibaldá” naxaldegakue miñgatsaldakí naldashá.

³⁷ Guatshak Najate atshamakga atshakí nanakuashiñki namak najañguakue miñgatsaldazháka.

³⁸ Ne, Najate atshamakga atshuge nakna, guakugé shalda namak najañguakí minaldaldiák jiaga, atshikugéñ zhiniki namak najañguakue. Ekíki muldetua miñgajieni, ekí miñwashexaldiamak: Najateki nasldi izhuka, jiak naski aldéñdi izhokuge.

³⁹ Ekí guagatshakna akuxaldixa mokue ajañguane nalgué, amak akuxa kakzegagá, ne.

⁴⁰ Guñgueni mokue nina Juldáñka uniñkauwa Juañja kasak kágubakue nik kajaukshatonaneñka◊ neñgueniki anuñka exa izhó.

⁴¹ Exaki matshuwi kágubakueja atuál axaldagatshak ekí akuák: “Juañjañga ni mitsák Jatetshi kamakga ezua ajanashaté tu guañkáaldamak atshazhá guane naldatshak, Duwe Jesú shalda zùnake guakldauxabe zegaté tiuwi.”

⁴² Ekí akuashi na, exaki matshuwi nekueja Duwe namak ajañgui alduna iyashá.

11

Duwe Jesúja Aldásaldu izhgaldakshane

¹ Guatshak ezua sigí Betaniaxa zalda Aldásaldu axezhukaki mulbatá akzeshiñgaba na guatoxá. Etshi aldúkue Maldiya, Malta jiaga exa zaldaga. [☆]

² Alde Maldiyaki Duwetshi kasak we juma izhuka itsukualdiniki ají saikga kañgualdixa na naldá. [☆] Guatshak Aldásaldu ekí akzegatoguakna,

³ aldúkuejañki Duwe Jesú ekí dulda akuazakauwá: “Duwe, nauwizhani mezhgajañguxa mulbatá akzeka sha nzhok.”

⁴ Ekí nukatshak Duweja ekí guak:

—Ekí akzegatukaki shuizha nuxa gualdiamak akzegakí. Egaba Najate za akldé akzamakga agazukualdiamak, nas Asukuák jiaga akldé nakzé atualdiamak na ekí akzegatók.

⁵ Guatshak Duweja Malta, Maldiya, Aldásaldu kezhgajañguxa naluakna,

⁶ “Aldásalduki mulbatá akzeka sha nzhok” nukañgueni exaga [☆] mutiuwiñ izhogueniki,

⁷ shi kagitixakuañ ekí zùñmeyá:

—Mokue Juldeyaxa kuizneji.

⁸ Zùñmeyatshak:

—Shi maldazùñkaldixa, jiak ¿mauzeñ nuxa exaki juldiú sanekakue makuaxaldiamak naki lagi miyabuxal makuane ne shi mokue exa maldeyaldixa mitshán?

⁹ Kakbeyatshak ekí zùñkiyó:

—Niuwiki nañkaldinik zùtuwiñga agajienka,* ne auxa zùtuagá nogashá. Akna mieldeki niuwisùñ neyatukaki jikak akbinazhé. Akbiñgaki kagik muñshí zalda zutualga nogakna azatuaka nak.

¹⁰ Akze, mieldeki sesùñ neyaldiák, jikak akbinaka. Akbiñgaki muñshí zalda axaldaldakí nak. [†]

¹¹ Ekí guaguenik ekí jiaga zùñmeyá:

—Kezhgajañguxa Aldásalduki kabá guane nakldók. Akna uba akildeñshal neyaldikue.

¹² Zùñmeyatshakna nasùñki ekí akbeyá:

—Nauwijí Sáñkalda, guatshak se akzexaldixa naguana kabá guane nukshí.

¹³ Guatshak Duweja ekí guagatogatshake Aldásaldu shua guane shalda guagatshak, nasùñki niuwabak kabane nuxa na kajañguá.

¹⁴ Guñguakna zùñgajienaldiamak ekí zùñmeyá:

—Aldásalduki shuizhá guane nakldók.

¹⁵ Naldatshak exa izhogazhá guanuge shalda zeñ nakldeshi. Jinake naldakí. Maiñ ai zhnik namak najañgui akldé alduna minazishaldixa nak. Akna e nugaldi kuizaldi.

¹⁶ Guñguakna Tumásga “Shpa” kaxaldekaja aldéñ nañga Duwe shi kagitixakuañ ekí zùñmeyá:

—Ake, nasùñ jiaga Duwe na shuigakualdiamak agapa kuizaldi.

¹⁷ Guñguení exa neyatshake, Aldásalduki shuanekue abegaldi abeguení au makaiwa ldiuwi zegaté na noxá.

* 11:1 11.1 Lk 10.38-42 † 11:2 11.2 Jñ 12.3 ☆ 11:6 11.6 Jñ 10.40 * 11:9 11.9 12 “horas” † 11:10 11.9-10
Jñ 1.4-5;9; 8.12; 9.4. Duwe Jesúki muñshí zalda naldatshak, aldéñ shuixaldieñ axakldañkagá noxaldieñgaki sha akuazháka guashi.

¹⁸ Guatshak Betaniaki Jeldusaldéñ tezhakga, nauwa akyoñga[‡] na zaldá.

¹⁹ Akna matshuwi juldiúkueja Maldiya, Malta, kauwizhani kakshuane nalué shalda axakuañnexal aldakldekue na noxá.

²⁰ Ekí aldogueñki Maltaja “Duwe nagaté nzhok” nukañguake akldabixal nak. Guatshake Maldiyaki juxaga na izhoxá.

²¹ Akldabigueni Maltaja Duwe ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.

²² Naldatshak nas nakueki, kaiga jiaga Saldiña netshi Jatek ji makshishaldiake amak mixatshaldixa.

²³ Guñguakna Duweja ekí akiyó:

—Mizhaniki shuane naldatshak mokue izhgaldaxaldixaga nakldá.

²⁴ Guñguake Maltaja ekí akbeyá:

—Aguana, nas nakueki auxa zegatshak, shuanaldixakue izhgaldagakue ldiuwañ zegatshak aldéñ jiaga izhgaldaxaldixaga.

²⁵ Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Nasga na shuanekue izhgaldakshikuge, abisajañ mimezhokshikuge. Akna mieldeki namak najañgui nepananekei shuigatshak jiaga, izhoshiña izhokshaldikue.

²⁶ Amak nepanane izhoshiña izhokshapananugeki ni mitsák shuishiña shuigazhita. Ekí mikbeñkugé ¿“namak shakldá” jañguá shi makú?

²⁷ Guake ekí akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé ni mayañgukú. Jatejañga zunekualdal kagik gaxaldixa guakldanega maldé mañañguashakú.

²⁸ Ekí guaxeniki mokue ajuxa neñguenik, aldani Maldiya ahezuañgaba ekí akbeyá:

—Shi zùñkaldixa naklde, axazguagatiakue na makuák.

²⁹ Nukañguake ubáñ izhgaldagueni Duwe tual nak.

³⁰ Guatshake Duweki kuíbulduxa naldi juldunagá, Maltaja akldabinalgueñkaga akté na noxá.

³¹ Guatshak juldiúkue Maldiya axakuañneshi ajúk zhekualdekueja ekí maldeñgaba izhgaldagueni neyaté atuñguake, “abuá abexaneñka mauwal neñká nakbatú” ajañgui na axapañga aldé.

³² Amak Maldiya Duwe nugéñ naguenik, e tuatshak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.

³³ Akbeyatshak Duweja Maldiya mauwaté tuwi, juldiú agapa nakldekue jiaga abauwaté tuatshakna, aldéñ jiaga aldunaldi guañ akldeshi, zuxaita itshaniña

³⁴ ekí kaklduká:

—¿Mashi ají abuá mexamine ne?

Guñguake agabeyá:

—Duwe, tuatak guwá.

³⁵ Guatshakna Duwe jiaga mauwá.

³⁶ Guñguakna juldiúkueja ekí izhgabeyá:

—¡Tu guwá, mitsá izhgajañguxa nane mitú!

³⁷ Guatshakna aikuega ezuakuejañki ekí akuák:

—Jejiéja guana ezua uba isé uba ikuksa guane, ake, ¿ekibeñga Aldásaldu shuigazháldiamak atshaka nane naldazhé sha?

³⁸ Guatshakna Duwe mokue aldunaldi zuxaita guañ akldeshi, Aldásaldu abexaneñka ne. Eñkaki jakataga naldatshak julduneñki jagiga agayone na naldá.

³⁹ Nalgué ekí guak:

[‡] 11:18 11.18 Anuñka 3 “kilómetros”.

—Jagi agajuekua guwíñ.

Guagatshak Maltajañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, naldaniki shuixenik makaiwa ldiuwi itsegatshake jaldazhikshaté nogashá.

⁴⁰ Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Alduna nazisha makualdiaké Saldiña netshi Jate sakí akaldak akzé matualdixa mikbenuge, ¿mitsáte shi mikjuizhán?

⁴¹ Guñguake jagi amak axajuekuñguake, Duwe mateldi zutuaté noshi Jatek ekí akbeyá:

—Najate, naldukamalde shalda zeñ nhakldék.

⁴² Nas maldakueki, naldukal za malduka. Naldatshak káguba jai ashekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak na ekí mikbeñkú.

⁴³ Ekí akbeñgueniki jaldáñ kauldá:

—¡Aldásaldu, jexa akzuxaita guwá!

⁴⁴ Guatshakna shuane nogué amak akzuxaitá. Guatshake káuxaldak, kasak muldetua makuega, waxake zhakuák makuega na akzuxaitá. Guake Duweja ekí guak:

—Isoñgua guwíñ, neyaldiamak.

Duwe akuaxaldiamak janagatune

(Mt 26.1-5; Mlk 14.1-2; Lk 22.1-2)

⁴⁵ Guatshakna matshuwi juldiúkue Maldiya agakuañnexal aldakldekueja ekí Duwe Jesú atshaté atuatshakna, e namak ajañgui alduna iyashá.

⁴⁶ Guatshak anuñkakueja zanake Duwe ekí atshaté atune shalda paldiseyukuek agabeyal aldé.

⁴⁷ Guñguakna paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi saldiña akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhakuá. Guñguenik ekí izhgabeyaldá:

—¿Sai atshakualdixa ne? Ejié sigí agubisha “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshapanák.

⁴⁸ Akze, tu me guakualdiaké, eja za kaksanexaldiamak ajañgui saldiña gaja iyanaldiva. Ekí zexaldiaké, Aldumaxa zalda zuñsanekakueja juví Jate kaxazguaká zuñkiyatiñgua, juldiúkuañki zanagaldañgashaldixa naldashá.

⁴⁹ Guatshak ezua aikuega Kaipás axejhuka, ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxejañki ekí guak:

—Maiñ “jiga ni guagatokú” miñnegagáldekue ni miná.

⁵⁰ Miñnegazhámakga “muldetuañki saldiña juldiúkuañ zanagaldañgashi guakuake, ezuamé sha saldiña nauwisanákue tsaldi shuigakue na” jañguakí nibiná.

⁵¹ Ekí guagatshak aldéñgabaki ekí guagazhá. Ai kagiañ aldéñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxák, Jatetshi múldigaba naldi zuxaitshiñga na, Duwe Jesúki nauwisanákue tsaldi shuixaldixa guashi ekí guak.

⁵² Ekí shuigatshak juldiú saná tsaldi zañki shuigazhaldixa. Akze, saldiña sanákue tsaldi shuixaldixa. Ekíki Jateja ají sukuakue san san zhekuekue juizhi askuiñga keshjuizhakualdiamak.

⁵³ Ekí guagatshakna ai ldiuwañ zhinikga Duweki akuaxa akualdixa izhgakualdi na ashekualdapaná.

⁵⁴ Guñguakna Duweki saldiña gaja tundana zeñ juldiúkue ashekualdén akldé mizhaksá. Gueniki ai zhinik zuñauldeji, ezua kuíbuldu naki zük zeñka Epaldahíñ axejhogeñka nasuñ shi kagitixakuañ na anuñka izhoxaldiamak abá.

⁵⁵ Guñgueni nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be zuñgisexaldiamak kajuizhaldexaldiéñ

naki zeshi na guatoxá. Ekí guatoxakna matshuwi eñgui baxe san san ashekualdi zhnik Jeldusaldéñkagaba na alditshigapaná. Ekíki ai lduwañ zegagáñga janshi ishkazakuá guanega naldaldiamak.

⁵⁶ Guñgueni exa Duwe aldiyi, juví Jate axazakuageñka ataba atabañ ekí izhgalduká: “¿Kaiga kishjuizhaldegéñ lduwañ nakga mi gualdí?”

⁵⁷ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi ekí niuwi axene: Mieldejañki Duwe Jesú mashi izhuka tu gualdiake kakbeyakue, akuxaldiamak.

12

We juma izhuka Duwek itsú

(Mt 26.6-13; Mlk 14.3-9)

¹ Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué lduwañ zegexañ tezhuwa lduwi me abatogueñki Duwe Jesú mokue Betaniak zunauldák. Exa na Aldásaldu shuane nalué aldéñga izhgaldakshane izhoxéñ na naldá.

² Ai kaldagatshake Duwe abuazaldiamak axazalduxá. Guatshakna Maltajañki gakue züñgakshatogatshake, Aldásalduki Duwe na zaldixa ité na noxá.

³ Ekí kaldogueñga Maldiyajañki ezua we juma izhuka maldé akzé “naldo” naldi, anuñka mozhua jaldo* naldashi uldagueniki, Duwetshi kasak itsukuñguenik ají saikga kañguá. Guatshake jaldi zalguauxa aiga we na juma iyaldaxá.

⁴ Guatshakna ezua shi kagitixakuañga Juda Iskaldiute Duwe gexaldixa naldejañki ekí guak:

⁵ —¿Jinak we juma izhuka ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki, aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guasé ne?

⁶ Guatshak nashikue guañ jañguiñki ekí guagazhá. Egabá aldéñki padata jiba akbeyakualdixa aksuikue ne, ai zhnik ikushi tusheka naldák nuxa na ekí guaxá.

⁷ Guñguake Duweja ekí guak:

—Munzhiki atshaté nakldók. We juma izhukaki shuixaldikuenik abuá nabegapanatshak lduwañ nebexaldixa mexane nak ekí naxatshatogashá.

⁸ Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná. Nas züñake miñkizhoxal za nogazháldikue nakldá.

⁹ Atshake Duweki Betaniaxa izhogatuka kakwasheguakna matshuwi jaldiúkue izhgazhe atuál aldé. Ekí aldeyatshak Duwe atuál zañki aldeyazhá; Aldásaldu shuane nalué Duweja mokue izhgaldakshane jiaga na atuál aldeyá.

¹⁰ Guatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Aldásaldu jiaga akuaxaldixa izhgakualdi na aldogapaná.

¹¹ Jinake naldakí. Aldásalduk zhnik nuxa matshuwi nekueki kakbeni, Duwe niñkauwañki namak ajañgui axapa aldeyatoxák.

Duweki Jeldusaldéñka sáñkalda jana juldune

(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40)

¹² Guatshak Duwe Jesúki Betaniaxa naguenik abokualdiki Jeldusaldéñ neñká neyatogueñki, káguba matshuwi zhikzhe kajuizhaldeká lduwañ[†] azaxaitshaldiamak Jeldusaldéñka aldenekueja Duwe nagatuka kakwashék.

¹³ Guñguakna setábaxe xai[‡] izhgasuigueniki Duwek agaldabixalgaba aldák, zeñ kakldeshi jaldáñ ekí akuashi:

* **12:3 12.3** Anuñka 300 “gramos”. † **12:8 12.8** Dt 15.11 ‡ **12:12 12.12** Jñ 11.55 † **12:13 12.13** Aux 7.9.
Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa.

—¡Saldiña netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!‡ ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jeié nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé atsaldí züñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!§

¹⁴ Guatshak Duwejañki ezua buldu awawaga akzalguake eñkáñ iyabexane ité na neyatoxá. Ekí zegatshake Jatetshi múldigabak sezhekldamak na zexá:

¹⁵ “Siyóñ§ zalda minekuañ, zhe miñzegazháldi.

¡Tu guvíñ! Mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí buldutshi awawak ite nagaté tiuwi.”§

¹⁶ Guatshak ekí zegatshagaki “jinakga ni ekí zek” shi kagitixakuañ züñgajienazhá. Guane nalué, aldéñ akaldak akzé awatuñguenik§ na, ekí zekldane be züñgisegatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldaneja Duwe shaldaga sakí axajanashaldixa guagamakga ekí zekldane muldetua züñgajiená.

¹⁷ Guatshak Aldásaldu shuane abexanalgualdi zhnik akzuxaitaldiamak Duweja ixauldi izhgaldakshaté matshuwi nekueja atune naluakna, axautshikuek ai shalda agabeyatone.

¹⁸ Nalué shalda na, matshuwi nekueja Duwe “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak ekí janshizhe atshane aldukane naluakna, Duwe agaldabixal aldaklde.

¹⁹ Ekí zegaté atuatshakna paldiseyukuejañki ataba atabañ ekí izhgabeyá: “¡Tu guvíñ! ¡Kaiga míñgaki ni ji atshakue naldasá guxá tiuwi! ¡Saldiña ekgaba axapa aldeyaldá guxá tiuwi!”

Duwe Jesúja shuixaldixa guaklde

²⁰ Guatshak axautshi saná galdiegukue jiaga Jeldusaldéñka kajuizhaldeká ldiuwañ azaxaitshaldiamak Jate akldé akzukual alditshine.

²¹ Ekueja na Pildipiki Galdildeyaxa kuíbuldu Betsaídaxa zalda axaldagueni ekí axakuañnék:

—Duwe, atshamildaka guashiñki Duwe Jesú züñkazguaksha guatabaldaldé.

²² Guñguake aldéñki Andaldé nugeñka neñguenik akbeyá. Guñguake mozhua aldaldi Duwe Jesúk agabeyal aldé.

²³ Guakna Duweja ekí guak:

—Kaiga züñake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek nakzé nawatuñshaldiéñ§ akldañká na gu.

²⁴ Namakgaba miñmeyaldikue: Zulda kagik jienane galduñakí naldaldiák, ai zañga abaka. Akze, galdu gualdiák züñake, muni akldé matshuwi negaka naldashá. Amakbeñga na, shuixaldikuák za na matshuwi nekue izhoshiñga kezhokshaldikue.

²⁵ Ekiga na, mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasúñ akzekaki, shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nagapa neyaldiamake jai kagik izhoxa za akzé tuagába izhoxaldiák züñake, abisajañ izhoshiñga izhoxaldiixa nakldá.¶

²⁶ Akze, mieldeke naxazaundanañga miñzexaldiake, nagapa neyal nogakue miñgatsaldaldixa. Ai zhnik na, minaxazauñkake mashi izhoxaldikuake eñka mizhekualdaldixa. Guatshak mieldeke ekí minaxazauñka naldaldiake, Najatejañki “janshibé naxatshamine tiuwi” miñkaldexaldixa nakldá.

²⁷ Züñmeñgueni ekí guak: “Kaigaki aldunaxa nakzekága itshaniñgaba na gukú. Akna ¿sai guaxaldikue ne? ‘Najate, ekí nagatsexaldixak nazikua makualdí’ akbeyazhánaka. Jinake naldakí. Naski ekí nagatsexaldixa naklduge nak.”

‡ **12:13 12.13** Galdieguke Jate akldé akzukuiñga na “hosana” akuaka. § **12:13 12.13** Sal 118.25-26 § **12:15 12.15** Siyóñki Jeldusaldéñga. ¶ **12:15 12.15** Zac 9.9 ¶ **12:16 12.16** Jñ 7.39; 12.23; 13.32; 17.1 ¶ **12:23 12.23** Jñ 7.39; 12.16; 13.32; 17.1 ¶ **12:25 12.25** Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; 17.33

²⁸ Guagueni Jatek ekí akbeyá: “Najate, ma za akaldak mikzé maldé awatuñsha guwá.”

Guatshakna alnobaxa zhnik múldigaba ekí nuká: “Sakí akaldak nakzé naugé awatuñshá guanuge naldatshak, mokue ekiga atshaldikue.”

²⁹ Aldukatshakna exa ashekualguekuega ezuakuejañki kuizhbañgui ekí neklde akuagatshak, jiak ezuakuejañki Jateja guaklde uldeñkajañga axazguaká na akuaxá.

³⁰ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Nas nukaldikue múldigaba negazháne, maiñ minukaldiamak guana ekí neklde.

³¹ Kaiga zhnik na saldiña kagik mizhekuekuek sha miyatshixa shalda guiyaba tuakue miñgatsaldi azhi miñgatsaldakí ne mimawatuwi mimeshkajuekualdiéñ zek na gu. Au jisé jai kagik sanegatuka kama ikuxaldikuéñ na zek.

³² Guatshak naski saldiña natualdoñka matáñ kaldixa naxaldiva nakuatshakna, káguba saná na nahauxa neyapanaldiamak nas nugeñgaba keshkuldaxaldikue nakldá.

³³ Ekí guagatshake aldéñki sakí akuí shuixaldixa shalda na guagatoxá.

³⁴ Guakna káguba ai zhekualdekueja ekí akiyayó:

—Nasüñki Jateja ezua zñnekualdal gaxaldixa guakldaneki izhoshiña izhoxaldixa ají múldigabak guaka[☆] zññkué naldashá. Ne ¿sakí shi mañki Jatetshi Asukuá ixagabaldekballe jiaga, kaldixa maxaldiva makuagakue naldaldixa shi makuák? Guake Jatetshi Asukuá ixagabaldekballe guaxabaldukaki ¿me naldaka ne?

³⁵ Guñguakna Duweja ekí kakbeyá:

—Nauwa maldé meñki muñshí zalda mimikenáñ izhoxalga noxaldixa. Akna muñshí zalda miñkaldaldalga nogeñgaki[☆] neyalga nogwíñ, ekíki tuañ zalda mimakushi guakuak. Akze, mieldeki tuañ zaldi neyatukaki “maniña ni neyatokú” akldegazhá.

³⁶ Akna, muñshí zalda miñkaldaldalga nogeñgaki ai za namak jañgui miñgualdí. Ekíki muñshí zaldi izhukakue nahamakga mizhekualdaldiamak.

Ekí Duweja kakbeyatogueniki, ai zhnik neñgueni saldiña gaja atuazháldialdi ne na gua.

Juldiúkueja namak ajañguazháne

³⁷ Guatshak Duwe Jesúja atuatoguén matshuwi juizha aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshatogatshak jiaga, juldiúkueja namak ajañguazhá.[☆]

³⁸ Akze, Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Isaiyaja Jatek akbenamak zexaldiamak ekí zeklde.

“Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?

Azhi ¿mieldek shi atemajañ atshane ‘aiki Saldiña netshi Sáñkaldatshi kamaga nakbatú’ muegisekldá?”[☆]

³⁹ Ekí zhnik na namak ajañgua kakzegazháne. Ai shaldaga Jatetshi múldigaba Isaiyaja ekí gauwane:

⁴⁰ “Ji atshikugé atuwi guakuak uba kesañguá guanuge,
kagajienazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guanuge,
ekíki aldunaxa se kakzukui kekualdaldikuamak
sha ajanashane kaxabetaldikuamak naxakualdi akuí guakuak.”*

⁴¹ Jinak ekí gauwazhá. Duwe Jesú sakí akaldak akzé tuwi na,[☆] e shaldaga ekí guaklde nak.

* ^{12:34} **12.34** Is 9.7; Dn 7.13-14 [☆] **12:35** **12.35** Jñ 8.12 [☆] **12:37** **12.37** Jñ 1.11 [☆] **12:38** **12.38** Is 53.1 * **12:40** **12.40** Is 6.10. Namaklde kakbeyatshak axaldukasúñ kakzeka shalda ekí guaklde. [☆] **12:41** **12.41** Is 6.1-4

⁴² Guatshak ekí Duwe namak ajañguakí naldi jiaga, matshuwi nekueja, anuñka jildiú sanekakueja jiaga namak ajañgui alduna iyashá. Egaba saldiñgaja aldukatogéñ, "Duwe namak ni jañgukú" akuagakí na naldá. Akbiñgaki paldiseyukueja kakwashek gualdiake, nauwisaná na juizhaldexa kakiyawatiaka zheñga kakzukuák.

⁴³ Jinake naldakí. Kágubaja kakzé katualdiamak za akldé aldiji, Jateja katuñká niñkauwañki aguáñ akzé ajañguxa nalguák.

Duwetschi múldigabaga axazhundaxaldixa

⁴⁴ Guatshak saldiñgaja nukandana agatsaldi Duwe Jesúja ekí guak: "Mieldeki namak najañgui nazipana gualdiák, nas za ekí najañgui nepanagába, Najate nakaxanega ekí ipanaldixa naldashá."

⁴⁵ Ekibeñga na, mieldeki nas natualdiake, nakaxanega atualdixa.

⁴⁶ Nas na muñshí zalda naugák kagik zhekuauxa muñshí kezgualdikuamak naklduge. Ekíki mielde namak najañgui nazipana guanekueki tuañ zaldiñga abaji guakuak.

⁴⁷ "Guatshak mieldeke shi miñkaldiyatokuge nuká miñguatshak jiaga amak naxatshakí minoxaldiák, nasga guiyaba tuakue miñgatsé axamindagazháldikue. Jinake naldakí. Naski kagik mizhekuauxa miñgatsé axamindaxalki nagagába, minkualdal naklduge nak.

⁴⁸ Naldatshak mieldeke nazipanasúñ miñzeshi, ni nají múldigaba nagipanazhá miñgualdiák, auxa zegatshak miñgatsaldi ne mimawatualdiéñ akldañkatshak, nají múldigaba guagaté naldukaminejañga na guiyaba tuakue miñgatsé axamindaxaldixa.

⁴⁹ Jinake naldakí. Nas axaldáñ jañgua me guagagába, Najate nakaxaneja guagakue, shizhiyakue niuwi nagenauxabe guaklduge nak.

⁵⁰ Akze, Najateja abisajañ izhoshiñga mizhekualdaldiamak ekí miñmeyakue niuwi nagene nakué. Akna nas shi miñkaldikugéki Najateja miñmeyakue nakbenauxabe miñmeñkuge nakldá" na Duweja kakbeyatoxá.

13

Zhualduxa ishkazauwi izhogakue

¹ Guñgueni Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuijhaldegéñ naki abaldá. Guatoguén na, Duwe Jesújañki jai kagik zhnik neyaldiniki Ajate nugeñka neyaldixa ldiuwañ "naxakldañká sha gu" akualdi na, ajíkuañ jai kagik aldéñ na izhoñkaldekuañki zúnezhgajañguiñgaba nagatoguamakga, zúxaita ekí zúnezhgajañguiñga izhó.

² Guatshak kajuijhaldeká ldiuwañtshi gakue gakualdiéñ zegatshake, au jiséjañki Simóñtshi asukuá Juda Iskaldiuteki Duwe gexaldiamak aksanék guane.

³ Nogué, Duwejañki "Saldiñga na nahauxaki Najateja nasgaba naksuikualdaldiamak nagene shakldá. Saldiñga netshi Jatek zhnikga nakldugamak jiak, mokue ek axaldeyapankugé shakldá" akualdi na,

⁴ zaldiamak yatene nogué, izhgaldagueniki ají zhakuá abakaldak ijuakualgueki itshui duwá guñgueniki, zúñkazauwexañ ezua zhakuá janáñkaldak zhikbá.

⁵ Guñgueniki kaltoxék ni akzukuñgueniki ezua ezuak aldéñ shi kagitixakuañ kasa zúnejizhi, jiak zhakuá janáñkaldak akbakualdeke zúñaxañgui zúñaxañgui na guapaná.

⁶ Ekí atshiji Simóñ Péguldu nugeñka neyatshak, ejañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ¿ma shi nas kasa nazijizhabapán?

⁷ Guakna Duweja akiyó:

—Jinak ekí miñkatshatokuge kaigabeñki ma migajienakíñga noxaldinik, aldiwan zùnake migajienaldixa nakldá.

⁸ Guakna Pégulduja:

—Ni mitsák kasa nazijizhakue majáñguazháldikue nakldá.

Guake Duweja:

—Mijizhazhá gualdikuák guashiñki, nas na muldetua izhgapa izhogazhámildaka naldaldixa.

⁹ Guake Simóñ Pégulduja:

—¡Nají Sáñkalda, ak zùnake, kasa za nazijizhagábaki, káuxalda, sáñkalda azhi najauksha makualdí!

¹⁰ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Mieldeki ajauxá guaneki mokue jaukshakue naldazhé, kasa za ijizhakue. Jinake naldakí. Agatsahauxxa janshagatsega nogatogák. Akze, maiñki janshi miñgatsegaba naldabinuka. Naldiñki saldiñga ekigaba naldakí miné jiaga.

¹¹ Akze, mieldeja gexaldixa aldéñki akualdiñga noxakna, “naldiñki saldiñga janshi miñgatsegaba naldakí na miná” na guaxá.

¹² Guñgueni amak auxa kasa zùnejzhgueniki zhakuá abakaldak ne mokue izhbiñguñgueni, jiak zaldiamak yaldaguenik ekí zùñmeyá:

—¿Ekí miñkatshikugé miñgajiená shi gu?

¹³ Maiñki “shi maldazuñkaldixá”, “nají Sañkaldá” minaxaldegatshak, naxalde-gakuamak na minaxaldék. Akze, naugamak ne.

¹⁴ Akna nas mimijí Sáñkalda, shi miñkaldikugek jiaga miñkazauwi kasa minjizha guanuge ne, maiñ míñgaki ataba atabañ ekiga ishkatzakue miñgatsaldashá.

¹⁵ Nas ekí miñkazauwi miñkatshanuge nagastu miñgualdinik amakbé mishkat-shaldiamak mimatuñsha na gukú.

¹⁶ Namakgaba miñmeyaldikue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé. Ni axaxa me guanega e gaxane zhakaldak akzé naldazhé.

¹⁷ Akna ishkazauwakue miñkué nak, amak atshiji mizhekualdaldiak, zeñ minal-daldixa nakldá.

¹⁸ “Ekí guaxaldatshake, saldiñga maiñ shaldaki ekí guagakí. Akze, nas izhgakuxanugekueki muldetua nakualdi nogatuka. Naldatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamake ekí zexaldixa. Aiki ekí sezhekldde: “Ezua nas na za zaxa ne, sha nakualdiamak niñkauwañki nakizhbatek guane.”[◊]

¹⁹ “Kaiga amak zegagá nogeñga ni ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshak, naldiñga naugé namak minajañgualdiamak.

²⁰ Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeja gaxanuge ipanatshak, nasga nazipanaldixa. Ekiga na, mieldeki nas nazipanatshak, nakaxanega ipanaldixa nakldá.

Judaja Duwe gexaldixa

(Mt 26.20-25; Mlk 14.17-21; Lk 22.21-23)

²¹ Ekí zùñmeyatoguenik Duwe Jesú aldunaxa akzekága itshaniñgaba, muldetua zùñgajienaldiamak ekí zùñmeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Ezuak maiñga nezhguashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

²² Guñguakna shi kagitixakuañgaba “sakíga ni jañguakuá” zùñnegazháldi, “¿mielde shalda shi ekí guagaka na?” jañgui ataba atabañ atú.

²³ Guatshakna ezua shi kagitixakuañga nezhgajañguxake Duwek akyó giemi izhogukueñki,

²⁴ Simóñ Péguldujañki me shalda ekí guagatuka akldukakue natuñshá.

[◊] 13:18 13.18 Sal 41.9

²⁵ Guñguake Duwek akldé agayogukuenik ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿me shi ai naldaka na?

²⁶ Akldukañgukuake ekí nakiyó:

—Mieldeki pañ zhikwati nuañguanuge galdiamak agexaldikuake, ai naldaldixa.

Guñgueni amak pañ nuañguñgueni Juda Iskaldiute Simóñtshi asukuák ageguake,

²⁷ ipanatshak zhinik na jisé ijuldú na gua.

Guake Duweja Juda ekí akbeyá:

—Sakí matshaldixa nake, maldeñgaba amak atsha guwá.

²⁸ Ekí guagaté kaldukatshak, zañkaldoxekuañ ni mieldek “ekí akbeji sha ekí akbé” zuñgajienazhá.

²⁹ Egabá Judaki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue naldakna, ezuakuañki Duweja juizhaldekaldetshi jigabá juezhane nak ai jabiyal akbeyatuka, azhí nashikuek paldata nauwa kagegakue akbeyatuka ne jañguáñkalde.

³⁰ Guatshak Judaja Duwek amak pañ agipangueni ubañga akzuxaiti ne. Guatshak tuañ na zaldá.

Duweja naki neji guapanká guaklde

³¹ Guñguenik Juda amak neyatshake Duwe Jesúja ekí zuñmeyá:

—Kaiga zùnake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek akldé nakzé nawatualdiéñ[◊] na zegapán. Guatshakna nas zhinik Jate akldé akzé katuñshaldikuéñ zexaldá na gu.

³² Akze, nas Najate akldé akzé katuñshi atshikugamakga, jiak aldéñ zhinik akldé nakzé nawatuñshaldixa nakldá. Amak nakzukualdixa naki me na abapán.

³³ "Shui nasukuáuañ, maiñ na mitsáki izhoxaldaksá na gu. Gualdinik miñmeyaldixa. Guatshak juldiú sanekakuek kakbeñgukuamakbeñga[◊] kaiga maiñ miñmeyaldikue: Nas neñkugaldiñga neyazháminaka.

³⁴ "Akna atsha miñgualdixa abisa miñmeyaldikue. Aiki ataba atabañ ajañgual nogakue miñgatsaldaldixa. Nas mimezhgajañgui nagatokugamak, maiñgaba jiaga ekíga zhualduxa miyajañgualdí.[◊]

³⁵ Ekí ataba atabañ ajañgual za minogatshak zhinik guana, saldiñgaja namak nas shi minagitixakue miné atualdixa nakldá.

³⁶ Guatshak Simóñ Péguldujañki Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿mani shi neyabapán?

Guñguake Duweja akbeyá:

—Kaigaga nas neñkugaldi nagapa neyazhámildaka. Akze, aldiwan mañki nenaldikuéñ maldeyaldixaga nzha.

³⁷ Guakna ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, guatshak ¿jinak shi kaigaga migapañga neyazhánaka na? Akze, mitsaldí shuigakue nagatsexaldiák, amak atshanaka naldashá.

³⁸ Guake Duweja akiyó:

—¿Amak natsaldí shuamikldegamak mi na? Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Kaiga gayu kauldagá noxaldieñga, maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” mal-dakuaxaldixa nakldá.[◊]

14

Duwe za Jate nugeñka zùnauldeyaka

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí zuñmeyá:

—Aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagábaki, Najate alduna isha, nas jiaga alduna nazisha mizhekualdaldí.

[◊] 13:31 13.31 Jñ 7.39; 12.16,23; 17.1 [◊] 13:33 13.33 Jñ 7.34 [◊] 13:34 13.34 Jñ 15.12,17; 1Jñ 2.7-11; 3.23; 2Jñ 5

[◊] 13:38 13.38 Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Lk 22.31-34

² Najate nugeñkaki izhogakue matshuwi nañga nakldá. Ekí naldakí nanake, ekí miñmeyazhánaka: Naski exa mizhekualdaldieñka janamiñgaktuwi ni neñkú.

³ Amak janamiñgaktuwi neyaldikuenik mokue mimezhgakuxal naxaldikue. Ekíki mashi izhoxaldikueñka, maiñ jiaga nas na mizhoxaldiamak.

⁴ Maiñki neyaldikueñka neyexañ jiúñgulda miñshañga nogashá.

⁵ Guake Tumásja ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ni mashi maldeyaldixa züñsúñga nuka ne, ¿sakí shi eñka neyexañ jiúñgulda züñkualdaldixa na?

⁶ Guake Duweja ekí akiyó:

—Nas guana eñka neyexañ jiúñgulda naugé. Nas na namaklde naugé, abisa-jañ mimezhokshanaka naugé nakldakú. Akna ni me nas naldakíñga Najatek axaldeyazháka. Nas zhnik za na Najatek axaldeyakue naldaldixa nakldá.

⁷ Guatshak me naugé muldetua miñkualdi nonugake, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Naldatshak kaiga zhniki Najate tuminamakga, me ne muldetua miñkualdi nogapanaldixa nakldá.

⁸ Guake Pildipijañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ake, Mijate zünatuñsha guwá. Guanake auxabé züñnegaka.

⁹ Guñguake Duweja Pildipik akiyó:

—Miñgapakualdalda gukué anuñka zegatshak jiaga, ¿me naugé miksuñga nokugé maldúk? Akze, mieldeki me naugé natune naldaldiaké, Najate me ne tu guanega naldaka. Ne ¿sakí shi mañki “ake, Mijate natuñsha guwá” nakbemildaka na?

¹⁰ Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka ¿namak jañguakí shi maldá?

Akbeñgueniki ekí züñmeyá:

—Akze, nas múldigaba guakugega nasgaba jañguanuge miñmeyazhúge. Najate nasldi izhoxal za nukaga guana, aldéñ jañguamak nas zhnik atshatogashá.

¹¹ Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka miñmeñkuge namak jañguwiñ. Ekí jañguakí minake, ake, sakí atshaté minatuwéñ zhnik namak jañguwiñ.

¹² Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke alduna nazishál za minoxaldiaké, nas atshugamakga miyatshaldixa. Ekíga na, nas atshugé zhakldé atemajañ jiaga miyatshaldixa. Jinake naldakí. Naski Najate na izhoxal neñkugé nak.*

¹³ Gualdini Najatek ji miyakshishatshak, nas naldashiñga miyakshishaldiaké, nasga amak miñkatshaldikue. Ekíki nas Asukuák zhnik Najateki akaldak akzé ne tuñshaldikuamak.

¹⁴ Akna ji nas jañgugamak minakshishaldiák, amak miñkatshaldikue nakldá.

Jatetshi Alduna ipanakualdixa

¹⁵ “Maiñ namak minezhgajañguxa minake, sakí atshakue miñmenugamak atshál minoxaldixa.

¹⁶ Miñgauneshi miñgapá nonugamak, Najatek ají Alduna ekíga miñgapakualdi zañga izhoxaldixa miñgexaldiamak miñgakshishaldiakue.

¹⁷ E Aldunaki namaklde za ne. Kagik zhekue naziyanazhánekuejañki e atuazhé, ni “me ne” kaksúñze nak iyapanazháka. Ne maiñ züñake “me ne” miñkualdi nogatuka. Jinake naldakí. Maiñ na izhogaté noxaldiniki maiñldi izhoxaldixa nak.

¹⁸ “Mimihezua jate minsékue jana mimabajañki guagába, miñkaldaxaldikuega.

¹⁹ Mitsá zegagá nazipanazháne kagik zhekuekueki akldé natualga aldogazháldixa. Naldatshak maiñ züñake mokue minatualdixaga. Naski shuanaldikuenik izhoshiñga izhoxaldikue nakna, maiñ jiaga izhoshiñga mizhoxaldixa.

* **14:12 14.12** Jñ 14.16; 16.7. Ekí guagatshake Duweki Ajate nugeñka neyaldini Jateja ají Alduna nasuñldi izhoxaldiamak züñgakagatshak, jika atemajañ zünatshishaldiakue nak ekí guaklde naldaka.

²⁰ Atshak ldiuwañ zunake Najateki nasldi izhuka, maiñki nasldi mizhuka, jiak naski maiñldi izhokuge namakga ne miñwashék guane naldaldixa.

²¹ Akze, mieldeke sakí atshakue miñmenuge nagipanamine, amak atshál minukak guana minezhgajañguxa naldaldixa. Ekí minezhgajañguxake Najate jiaga mimezhgajañgualdixa. Aikuañ na nas jiaga mimezhgajañgui, muldetua me naugé mu miñgisekualdikue.

²² Guñguake Juda, eñki Juda Iskaldiute naldazhéjañki ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿sakí zhnik shi mipanazhánекueki me maldé mu kagisekuagába, nasuñ za mu maldazuñgisekualdixa na?

²³ Guñguake Duweja akiyó:

—Mieldeke namak minezhgajañguxa minaldaldiaké, aike miñmeñkugamak naxatshál minoxaldixa. Aikuañ na Najate mimezhgajañgualdixa. Gualdinik nas Najate na miñkaldagakualdininik maiñldiñga izhogakualdixa nakldá.

²⁴ Ne mieldeki nezhgajañguagálde zunake kakbeñkugamak atshál nogazhé. Guatshak múldigaba guagaté minaldukaxaga nasgaba guagakí. Eñki Najate nakaxanejañga guana nakuakshatogashá.

²⁵ "Ekí saldiñga miñmeñkugeki miñgapá nokugeñga na ekí miñmeñkú.

²⁶ Guanaldixa Najateja ají Alduna natsaldí miñgauneshi miñgapakualdal miñgakagatshak, eja na auxaga shi miñkaldiyaldixa. Ekibeñga na, shi miñkaldiyanalduauxa be miñgisekualdixa nakldá.

²⁷ "Mimabajalda gugakna aldunaxa señgabá mikzexa miñkabaja ni gukú. Aldunaxa señgabá mikzexa nas naxaldéga ni miñgekú. Eñki kagik zhekue nepanazhánекueja sakí aldunaxa señgabá mikzegakue niñka nuxa naldazhé. Akna aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagába. Ni zhe jiaga miñzegazháldi.

²⁸ Akze, neyaldikuenik mokue miñkaldaxaldikue guagaté naldukamine. Guatshak minezhgajañguamak nake, Najatek axaldeyaldikue minukatshak zeñ miñnegaka. Jinake naldakí. Najateki nazhakldé akzé²⁸ nak.

²⁹ Kaiga amak zegagá na ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshakna namak minajañgualdiamak.

³⁰ "Akldeñga dulda miñshál za nogazháldikue. Jinake naldakí. Jisé jai kagik sanegatukaki sha nakuál naxaldá guapanák. Guatshak aldéñgabaki sha nakuá guashi kama axaldaldakí.

³¹ Naldatshak kágubakueja naski Najate izhgajañgui na, aldéñ naxaldek me axatshuge nawatualdiamak na ekí zegakue zaldaldixa.

Ekí zuñmeyatogueniki:

—Izhgate xaldeki jai zhnik kuizaldi —na zuñmeyá.

15

Duwe Jesúldi izhogakue

¹ Guñgueni Duwe Jesúja kausú zhenkak zhnik ekí shi zuñkaldiyaldá: "Nas guana kausú^{*} muldetua zhenkatshi axalda namaklde naugé. Najateki kausú muldetua zhenaldiamak numañ tuñka jana nakldá.

² Akna kausútshi akulda muldetua zhenagáldekue axabeñguamakbe, akulda jana naxaldikuekue muldetua zhenakí naldaldiaké, naxabeñgui guxá jana gualdixa. Ekíga na, akulda zhenkakue siyagaxauwamakbe, mielde akulda naxaldikue muldetua zhenkakueki akldé zhenaldiamak muldetua siyagauwaldixa.

³ Akze, maiñki nají múldigaba miñmenuge nagipanaminéñ zhnik na, se miñkaxaune, janshi miñgatsék guamine.

²⁸ 14:28 14.28 Jñ 17.4-5; Plp 2.8-11 * 15:1 15.1 "uva"

⁴ Akna maiñki nagajuezha naldakí nasldi izhoxal minoxaldí. Jiak nas zhinik mimezhgajuekua naldakí maiñldi izhoxaldikue. Akze, akulda axaldak axaldikualdakíñga aldéñgabaga causú zhenazháka naldakldegamakbeñga na, maiñ nasldi izhogakíki zhenazháminaka naldaldixa.

⁵ "Akze, nas guana causú zhenkátshi axalda naugé ne, maiñki etshi akulda jana naldashibiná. Akna mieldeke naxabena naldakí nasldi mizhuka, jiak nas zhinik mimeshkawati naldakí maiñldi izhokuge, aikuañ na causú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za mizhekualdaldixa.[◊] Akze, nas naldakíki ni ji atsha miñzegazháka nakldá.

⁶ Guatshak mieldeki nasldi izhogagába naxabenane za noxaldiakna, akulda axabenane awateyamakbe awateyane kanaldixa. Gualdinik kanane apexaldinik gukséxa agaduañguatshak puldaldixa.

⁷ Akze, naxabena naldakí nasldi izhoshi, shi miñkaldiyanuge miñjuizha naldakí amak atshál za minogatshakna, Najatek ji akshishindana miñzegatshak akshishakue. Gualdiaké amak miñkatzhaldixa.

⁸ Kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za minaldatshakna, namak shi minagitixakue minaldaldixa. Ekí guana Najate akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

⁹ "Najate nezhgajañguamakbeñga na, nas zhinik mimezhgajañguashakú. Ekí mimezhgajañgugé muldetua nagipana, aik agasjanamine za mizhekualdaldí.

¹⁰ Nas atshakue miñmenugamak atshál minogatshakna, mimezhgajañguge nagi-pana, aik agasjanamine za mizhekualdaldixa. Akze, nas jiaga Najateja atshakue nakbenamak atshugéñ zhinik aldéñ nezhgajañguxa agipana, aik agasjana za izhogugamakbe mizhekualdaldixa.

¹¹ Ekí miñmeyaldatshake, nas zeñ zalda naxaldé, maiñ jiaga miñkaldaldatshak, muldetua miñgatsauxaga zeñ miñnexaldiamak na ekí miñmeñkú.

¹² "Jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Nas mimezhgajañgugamakga maiñgaba ataba atabañ miyajañgualdí.[◊]

¹³ Zuxaita züjañgua neki mipebu tsaldi mashuixaldiamak aké atsha. Ekí agatsaldi züjañguak iskaita nega naldakí nakldá.

¹⁴ Akze, maiñki atshakue miñmeñkugamak naxatshabinogatshakna, napebu mimezhgajañgugekue naldashibiná.

¹⁵ 'Nají nashikué' akldé miñkaldexaldaksá, 'napebu mimezhgajañgugekué' niñkauwañki miñkaldekuge. Jinake naldakí. Nashijañga ají sáñkalda atshauxa aksé ne, nas zunake Najateja guagaté nukanugauxa miñmeyatokuge nak.

¹⁶ Guatshak maiñ nezhgakugazhámíne, nas guana mimezhgakuxanuge naldashá. Ekí mimezhgakuxaldatshak, ezua jiba minaxatshaldiamak mimetenuge. Ai jibaki causú zhenamak abá naldakí akldé akldéñga Jatek akldunamak za izhoshiñga neyabinoxaldixa. Ekí mizhekualdaliakna, nas naldashiñga ji Najatek miyakshishatshak amak miñkatzhaldixa.

¹⁷ Akze, jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Ataba atabañ miyajañgualdí.

Duwe Jesú iyapanazhánekuek kaguldiyakualdixa

¹⁸ "Guatshak káguba kagik zalda za jañguxakuek miyaguldiyatshak, nas misha ekí kaguldiji nagatokuge miñkualdakue.

¹⁹ Akze, ekue janañga kagik zalda namimakuashíñki, kauwizhéñ na agatsekue ishkajañguamakga mimeshkajañguaka. Ne nasga najíkue za minaldaldiamak mimezhgakuxanuge nakna, ekue jana kagik zalda naldabiñsá guaminéñ zhinik na kaguldiji mizhekue.

²⁰ Sakí miñmenuge bezhgisekuakue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé. [⊕] Akldé nas nuxaki sha nakuí guiyaba natuñshane nake, maiñ jiaga ekiga guana mimakualdixa. Ekibeñga na, mieldeki nas shaxaldivatonuge nagipanatone nake, maiñ shi miyaxaldixá jiaga miñgipanaldixa.

²¹ Guatshak najíkue minéñ zhinik na ekígaba sha mimakualdixa. Akbiñgaki nas nakaxane 'me nzha' kaksúñze nak.

²² "Akze, nas jai kagik nagazhá, ni Najatetshi múldigaba kakbeyazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziyapanazhá guane shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaigaga ni meja 'ají múldigaba nukazhánuge nzha' guagazháka nakna, sha ajanashane shalda kagatsaldiñga naldaldixa.

²³ Akze, mieldeki nas aguldiyalduake, Najate jiaga aguldiñkaga naldaldixa.

²⁴ Nas kauwikenáñ ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziyapanazháne shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaiga míñgaki sakí atshaté natú guanekue jiaga, nas kaguldiñkugamakga Najate jiaga kaguldiñka.

²⁵ Guatshak ekí zekldeki kauwijí guiyabak aksezhekldamak zexaldiamak ekí zegatuka. Ekí sezhekldé: 'Jinak kaguldiyanaka naldakí jiaga, kaguldiñkuge.' [⊕]

²⁶ "Akze, Najatek zhinikga Alduna namaklde za ne miñgaunexaldixa miñgakaxaldatshak, eja na nas shalda namak za nawashekualdixa.

²⁷ Ekiga na, kasak zhinik shi nagitiji nagapakualdabinuka nak, maiñ jiaga natuminamak minakuaxaldixa nakldá."

16

¹ Duwe Jesúja ekí züñmejiñga na: "Ekí miñmeñkugéki, '¿jinák ekí nagisalda-panká?' miñneshi alduna nazishabiñsá guamiñnegak na ekí miñmeñkú.

² Akze, nauwisaná na juizhaldexa miñkiyawatialdixa. Ne ezua lduiuwañ jiaga akldañkaldixa: Atshakna mieldeke mimakuaxa guatshak jiaga, 'Jatek axazauwiñga sha atshikú' me kakldexaldixa.

³ Akze, Najate 'me ne' kaksúñzamakga, nas jiaga me naugé kaksúñ nogakna ekí sha mimakualdixa.

⁴ Jinake ekí zexaldixa miñmeyakí. Amak zegaté mituatshak, 'ekí zexaldixa nalguák shibáñ ekí züñmeñgú' be miñgisexaldiamak.

Jatetshi Alduna ji atshixa

"Jejié ekí miñmeñkugéki kasak zhinikga ekí miñmeyazhánuge. Akbiñgaki miñgapakualdalga nokugák.

⁵ Kaiga züñake mokue Najate nakaxane nugeñka neyaldá na guapankú. Guatshak mieldeke '¿mashi maldeyaldixa nak shi ekí makuák?' nakldukakí naldashibiná.

⁶ Ne ekí miñmeyaldatshak zhinik na agubisha itshaniñgaba miñgú.

⁷ Guatshak naski namak ni miñmeñkú. Nas ne gualdatshak guana akldé janshibé mimijíki naldaldixa. Jinake naldakí. Nas neyakí naldaldikuake, Jatetshi Alduna miñgauneshi miñgapakualdaldixa miñkaldagazháka nak. Akze, neyaldikuák guana miñgakaxaldikue naldashá.

⁸ "Amak e naxaldinik na, káguba saldiñga sanákue sha ajanashixa nuxa aldé kelzutuñshaldixa. Ekí atshatogatshakna, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa. Ekiga na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde ne kakldekshaldixa.

⁹ Akze, nas namak najañguazháldi naziyapanazháneñ zhinik na sha ajanashixa aldé kelzutuñshaldixa.

¹⁰ Ekiga na, jian izhogakuamak za izhokugek Najatek axaldeyaldatshak akldé natuabiñsáneñ zhinik na, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa.

¹¹ Ekibeñga na, jisé jai kagik sanegatukaki agatsaldi ne axeyaté guanéñ zhnik na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde nuxa ne kakldekshaldixa nakldá.

¹² "Guatshak matshuwi miñmeyakue naxaldañga naldatshak, kaigabeñki auxa miñgajienazhákaga na mimatuñkú.

¹³ Naldatshak Jatetshi Alduna namaklde za ne amak miñkaldaxaldinik na, saldiñga namaklde miñgajienaldiamak miñsanexaldixa. Akze, ejañga aldéñgaba jañgua guane miñwashekuažháldixa; egabá naldukajamak za miñwashekui na, sakí zexaldixa jiaga miñwashekualdixa.

¹⁴ Amak müldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshatogatshakna, nas akldé nakzamakga nakzukualdixa.

¹⁵ Akze, Najatek akuauxa neki nas nakuega. Akna 'e Aldunajañki müldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshaldixa nakldá' na miñmeñkuá.

¹⁶ "Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldeñga mokue minatualdixaga. [Akze, Najatekga axaldeyaldikue nak.]"

Itshana zeñ zaldak zuñkizhbategaldixa

¹⁷ Duwe Jesúja ekí zuñmeyatshakna shi kagitixakuañga ezuakuañki ataba atabañ ekí zhikldukaldá:

—¿Ekí guagatshake ji guashi ekí guaká? "Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdinik, jiak mitsá zegagá mokue minatualdixaga nakldá" jiak zuñmeyatshak, "Najatekga axaldeyaldikue nak"²⁵ zuñmeñkáki ɬsaki guashi ekí guaká?

¹⁸ —zhikldukatoshiñga na: —¿Sakí guashi akldeshi shi ekí "mitsá zegagá" guak? "Jiga ni guak" muldetua zuñnegakí nzha.

¹⁹ Guakna Duwejañki akldukandana zuñzegatuka zuñatuñguák ekí zuñmeyá:

—Naski "mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldeñga mokue minatualdixaga nakldá" ¿miñmenuge shalda shi ekí mizhiklduká?

²⁰ Namakgaba miñmeyaldikue: Maiñki zuñxaita itshaniñgaba, mauwiñgaba guabinogatshak, kagik zhekue neyapanazhánekue zuñake zeñ kakldexaldixa. Guatshak maiñki itshaniñgaba guabinoxaldinik zuñake, ai itshanaga zeñ zaldak miñkizhbategaldixa.

²¹ Akze, munzhi somá guxaldiéñ ldiuwañ axakldañkatshake agubisha akzegapaka. Gualdinik somá axaldegatshak zuñake, sakí jibañ tuatonaldixa akualdaksá zalda zeñ akldeka. Jinake naldakí. Kagik somá kuká guxá shalda.

²² Amakbeñga na, kaigaki itshaniñgaba miñguapanaldinik, jiak mokue mimatualdatshak zuñake, zeñ zalda miñzekaga ni meja minguxa akzegazháka naldaldixa.

²³ Atshak zuñake ni ji akldé nakldukalga noxabináldixa. Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Nas naldashiñga Najatek ji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa.

²⁴ Jai yo nas naldashi ni ji akshishabínega. Kaiga zuñake ekí akshishal minoxaldí. Ekí miyakshishaldiake amak miñkatshaldixa, ekíki muldetua miñgatsauxa zeñ miñnexaldiamak.

²⁵ "Ekí ezuak zhnik za shi miñkaldiji nagatokuge naldatshak, akldé ekí agatsaldi shi miñkaldiyaldaksá guakue ldiuwañ akldañkaldixa. Atshak zuñake, Najate "me ne" miñgajiená guashi me agatsaldi shi miñkaldiyapanaldikue.

²⁶ Atshakna nas naldashiñga Najatek saldiñga miyakshishaldixa. Ekí miñmeyaldatshake, nas mimitsaldí Najatek mimakbeyaldikueki miñmeyakí.

²⁷ Jinake naldakí. Nas minezhgajañguxake Najate ldesaxa zhnikga naklduge namak minajañguxa nakna, Najate aldéñ jiaga mimezhgajañguxa nak.

²⁸ Akze, naski Najate na izhokugeñka zhnik kagik naklduge, ne jiak mokue jai zhnik Najatekga axaldeyaldikue nzha.

29 Zuñmeñguake shi kagitixakuañ ekí akbeyá:

—Kaiga zūnake auxaga zuñgajienazhákldegamak agatsaldi zūñmeyagába, zuñgajiená guashi me agatsaldi ni maldazuñkazguák.

30 Ni mikldukakue juezhakí saldiñga mikuegaba katuatshakna, kaiga zuna Saldiñga netshi Jatek zhnikga nakbaldamak ne ni kabajañgú.

31 Guake Duweja ekí zuñkiyó:

—Ak zūnake, žkaiga guana namak minajañguxá nukabaldá?

32 ¡Be nogwiñ! Ezua ezua mimaldeñshatshak naski nahezua minabajaldixa zexalдиén zek na gu. Guatshak nahezua giemi abáñki guazháldikue. Akze, Najateki nas nañga izhogák.

33 "Ekí miñmeyaldatshake, nasldi mizhogéñ zhnik auxaga aldunaxa señgabá miñzexaldiamak na ekí miñmeñkú. Jai kagik sha ajanashéñ izhoxalga minoxaldieñgaki guiyaba tualga minoxaldixa. Naldatshak naski kagik sha atsha na nahauxak agubiyá guanuge nak, zhe zhikzukuagába alduna nazishalga za minoxaldí.

17

Duweja ajíkue shalda Ajatek akbene

1 Duwe Jesúja ekí zūñmeyatogueniki jékaldeldi zūtuaté noshi ekí Jatek akbeyá: "Najate, kaiga zūnake atshál naklduge niuwi naxakldañká. Guakna Misukuá akldé nakzé nawatuñshabikuká[✳] ni gu. Ekíki akldé mikzé mawatuñshaldikuamak.

2 Mañki káguba kagik zhekuauxa naksuikualdaldiamak niuwi nagemalde. Ekíki saldiñga nají naldaldixa nagemaldekueki aldunaxa abisajañ izhoshiñga kezhokshaldikuamak.

3 Abisajañ izhoshiñga izhoxaki ezuañgaba ma za na Saldiñga netshi Jate namaklde mizhogamakga, muldetua me maldé kakualdi izhoxa. Amakbeñga na, nas kekul-daldikuamak nakaxamalde jiaga muldetua me naugé kakualdi izhoxa.

4 Naski jai kagik izhoxaldatshak, jiba nagemalde mixatshiji migisugakualdatshakna, ma za akldé mikzé mawatuñshi za izhogatokuge.

5 Akna, Najate, kagi ni ji gauwagá maldoqueñga zhnik ma na akaldak zuñzé izhoxa naxaldanega, mokue kaiga mizhesaxa mixaldeyaldatshak, ekíga akaldak nakzé nezhashi makualdí.[✳]

6 "Najate, káguba kagik zhekue anuñkakueki nají aldaldaldiamak nagemaldekuek na mañki me maldé mu kagisekuatonuge. Ekueki mijíkue giemi nalué, najíkue aldaldaldiamak nagemalde. Ekuega na, mijí múldigaba kakbeñkugamak mixatshiji aldagatuka.

7 Guatshak atshaldikue nagemaldauxaki ma zhnikgaba naklde kaigaki muldetua kakwashék guane.

8 Akze, mijí múldigaba kagaskaitshaldikuamak nagemaldeki kakbeyaldatshak iyan-páñ guane. Akna namak giemi mizhesaxa zhnikga nakldugamak kakwashegatshak, mañga nakaxamaldamak ne ajañguane.

9 "Najate, ekue shalda na mikbeyaldikue. Kagik zhekue nazipanazhánekue shaldaki mikbeyakí. Nají naldaldiamak nagemaldekueki mijíkuega nak, ekue shalda na ekí mikbeyaldikue.

10 Akze, saldiñga nají agatsekueki mijígaba, jiak mijí agatsekueki najígaba. Ekueki naxapa aldeyatoguén, akldé nakzé nawatuñshi aldagatuka.

11 Naldatshak naski mixaldeyaldá guapankugák, jai kagik izhoxalga nogazháldikue. Guatshak ekueki jaiga ashekualdaldixa. Akna Najate, sha atshabálde janshizhe maldé, kama nagemaldekga kagisaldi guakuak kabeshi makualdí. Ekíki ma na

[✳] **17:1 17.1** Jñ 7.39; 12.16,23; 13.32 [✳] **17:5 17.5** Plp 2.5-11

askimimé kizhogamakga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashékualdaldiamak.

¹² Akze, naski kagapa izhoxaldatshake, kama nagemaldekga kagisaldazháldiamak numáñ katuwi, kabeshi izhonuge. Nakna ni ezua, guiyaba tu za nogakueñka neyaldiamak migitshuaksha guazhánuge. Ezuañgabaki guiyaba tu za nogakueñka neyaldixa nalgué za na itshuizhá guane. Ekíki mijí múldigaba sezhekldamak zexaldiamak.*

¹³ "Kaigaki mokue ma nugeñka mixaldeyapankugé. Naldatshak jai kagik izhokugeñgaki ekue shalda mikbeyatokuge. Ekíki nas zeñ zalda naxaldé, kauwizhéñ jiaga kaxaldaldi kagatsahauxa zeñ kakldexaldiamak.

¹⁴ Naski mijí múldigaba kakbenuge nakiyapanatshak, kagik zalda neyapanazhánekuejañki kaguldiji. Jinake naldakí. Nas jai kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue nak.

¹⁵ Ekue shalda mikbeyaldatshake, kagik zhnik kagajuekua giemi guakue mikbejiñki mikbeyakí. Egabá 'jiséja sha kakuí guakuak numáñ katuwi makualdí' mikbeyatokuge.

¹⁶ Akze, nas kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue.

¹⁷ Guatshak mijí múldigabaki namaklde nakna, eñkáñ amak mixajanashaldiamak kabagaunexaldí. Ekíki mijí giemikue, ma za mixazauñkakue ashékualdaldiamak.

¹⁸ Ma mixazauwaldikuamak kagik nakaxamaldamakbeñga na, nas jiaga ekue mixazauwaldiamak kagi nahauxa kakagatokuge.

¹⁹ Ekue shalda na nas misha nagatsauxa mixazauwi za izhoxaldikuamak akekuge. Ekíki namaklde kakualdi na, kauwizhéñ jiaga najanamé mixazauwi, mijí za aldekue ashékualdaldiamak.

²⁰ "Guatshak jaldekue shalda zañki mikbeyakí. Ekuek zhnik nas shalda aldukatshak namak najañgui naziyapanaldixakue shalda juizhiñga na ekí mikbeyaldikue:

²¹ Najate, ma nasldi mizhogatshak jiak nas mahaldi izhokugamakbeñga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashékualdaldiamak. Ekíga na, ekue jiaga nasuñldi ashékualdaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak.

²² Akze, mañki akaldak mikzé nalda nasldi izhoxaldixa nagemalde ne, jiak nas zhnik ekuek kagenuge.◊ Ekíki nasuñ askimimé kizhogamakbeñga, kauwizhéñgaba askimimé ishkaldaldi ashékualdaldiamak.

²³ Akna naski kauwizhéñldi izhoxaldatshak jiak, mañki nasldi mizhogaldixaga. Ai zhnik na auxaga askimimé ishkaldaldi ashékualdaldieñka agaldañkaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamalde ne kakwashexaldiamak. Ekíga na, nas maldezhgajañguamakbeñga nepananekue jiaga kezhgajañguamalde ne kakwashexaldiamak.

²⁴ "Najate, nají nagemaldekueki mashi izhoxaldikuake eñka nas na izhogakue ni kajañgukú. Ekíki kagi ni ji gauwagá maldogueñga jiaga maldezhgajañguxa nalguák akaldak nakzé nalda nagemaldeki atuál aldoxaldiamak.

²⁵ "Najate, jian atshakuamak za matshixa maldé, káguba kagik zhekue neyapanazhánekueki 'me nzha' kaksáñze maldé. Naldatshak nas züname me maldé nakualdi noxabalduka. Akna nagemaldekuejañki nakaxamaldamak ne kakwashekldde.

²⁶ Ekuek na muldetua me maldé kakwashekuanugamakga akldeñga kakwashekual noxaldikue. Ekíki sakí agatsaldi maldezhgajañguxakga na kauwizhéñ ataba atabañ ajañgual aldogatshakna, nas jiaga kauwizhéñldi izhoxaldikuamak."

* **17:12 17.12** Sal 41.9; 55.12-15; Jñ 6.69-70. Aiki Juda Iskaldiute Duwe gexaldixaga. ◊ **17:22 17.22** Kls 1.19,27; 2.9-10; 3.4

18

Duwe Jesú akuxane

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53)

¹ Duwe Jesúja Jate ekí axazguagueniki, shi kagitixakuañ juizhi Jeldusaldéñ zhnik akzuxaitiñgueniki kaguldu Seldúñ akbategueni uniñkauwa tezha kaldi oldibu xaldeldi* ne.

² Exaki Duwe zunauldeyeñkaga naluakna Juda Duwe gegatoxéja mashi ze akualdiñga nakldoxá.

³ Ekí akualguakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi kabu axaxanekue, matshuwi suldáukue juizhi, muñshí pulkakue kaksui, jik awabiyaldixa kaksuikuegaba itshe exa kauldé.

⁴ Guatshak Duwejañki sakí agatsexaldiauxa akualdi na, kakldabixal neñguenik ekí kaklduká:

—¿Me shi niyabipán?

⁵ Guñguake:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.

Akuaguake:

—Ake, nas na ai naldiñga nakú.

Guatshake Juda Duwe gegatoxé jiaga aldakldekue juizhi na akldoxá.

⁶ Ekí akldoxekueki Duweja “nas na ai naldiñga nakú”[◊] guagatshakna, kutámga uñguexagaba na kapená.

⁷ Guñguake Duweja mokue kaklduká:

—Ne, ¿me shi niyabipán?

Guake akiyayó:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niyañkaldók.

⁸ Guake kakiyó:

—Aguana, nas na ai naldiñga naugé miñmeyashakú. Nas naldiyabinogák zunate, ake, jalde nagapakuecueki shaldejí.

⁹ Guatshake aldéñga “Najate, nagemaldekuega ni ezua mititshuaksha guazhánuge nzha”[◊] guaklde zexaldiamak na ekí guaxá.

¹⁰ Guatshake Simóñ Pégulduki shezhá axaldalgué ishkakldugueniki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá. Ai nashiki Malko axezhuka na naldá.

¹¹ Guñguakna Duweja Péguldu ekí axaldék:

—¡Shezhá mexa guatogwá! Najatejañga guiyaba atemajañ tualdikue najañguá guane ne, ¿amak axatshazhá shi gualdikue na?

Anás nugeñka Duwe awaldé

(Mt 26.57-58; Mlk 14.53-54; Lk 22.54)

¹² Guñgueni suldáu aksanekaja, ají nashikue, juldiú sanekakuetshi kabukue juizhi, Duwe Jesú akugueniki guldak ishkaldiyá.

¹³ Akuñgueniki Anás tshuxa misha awaldé. Akbiñgaki eñki Kaipástshi ajuazgui naldák. Kaipás na ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé na izhoxá.

¹⁴ Guatshak Kaipásjañga na juldiú sanekakuek ekí aksanekldane: “Saldiñga nauwisanákue shuigakue zeshi guakuake, muldetuañki ezuamé guana saldiñga tsaldi shuigakue zaldashá.”[◊]

Pégulduja Duwe Jesú tuazhé guaklde

(Mt 26.69-70; Mlk 14.66-68; Lk 22.55-57)

* **18:1 18.1** Mt 26.36; Mlk 14.32. Jetsemaní axezhogeñka. ◊ **18:6 18.6** Ex 3.14 ◊ **18:9 18.9** Jñ 6.39; 17.12

◊ **18:14 18.14** Jñ 11.50

¹⁵ Exa awaldeyatogatshake Simóñ Péguldu, nas nañki alduxan Duwe Jesúk agapa na kaldeyá. Naski Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzeki natuñka naluakna, ajúk kladagatshake Duwek agapañga juldi jubaldaxa jueyáñ zeñka juldú.

¹⁶ Guatshake Pégulduki julduneñka me abane naluake, sáñkalda natuñka nalgueki mokue kualdi, munzhi juldunéñ numañ zutuñka axazguagukuake, Péguldu juldukshá.

¹⁷ Guakna munzhi juldunéñ numañ zutuñkaja ekí axaldék:

—¿Ma jiaga ejié sigík shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

¹⁸ Guatshak sui zegatoxakna guksé ajuine stak sáñkaldatshi nashikue, kabukue juizhi akuañgualdék akteté aldogatshak, Péguldu jiaga ekue nañga guañgualdék akté na noxá.

Dewe agazaldukane

(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Lk 22.66-71)

¹⁹ Guatogatshake Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki nasuñ shi kagitix-akue shalda, ji shizhixa shalda Duwe Jesú akzuzukaldá.

²⁰ Akzuzukatshakna Duwejañki akiyó:

—Naski saldiñgaja natuakldegéñ shizhiji, juwí kishjuizhaldegeñka, juwí Jate axazakuagaldi nauwisaná saldiñga ajuizhaldekilde ashé noguéñ shizhiyatotonuge, ni ziñ me shizhiyatogazhánuge.

²¹ Akna eñka sakí guagaté naldukatonekuek guana akldukakue. Ekuejañki ji guakldugauxa kakualdiñga nogashá. Ne ¿jinak shi nas maldaklduká?

²² Ekí akiyokuatshakna kabu aldesañ akldoguejañki kaxak akldabikshi ekí axaldék:

—¿Tukí shi Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzé akiyokuakueki migatsá?

²³ Guatshakna Duweja:

—Jiki guagasúñzamak guakugake, nakbeya guakue naldashá. Akze, guagakuamak guakugake, ¿jinak shi ekí maldakldabikshí?

²⁴ Guñguake Duwe gulduk ishkaldiyanamakga Anásja Kaipás ai kagiañ Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzé naldék akuzgauwá na gua.

Mokue Pégulduja Duwe tuazhé guaklde

(Mt 26.71-75; Mlk 14.69-72; Lk 22.58-62)

²⁵ Guatogatshake Simóñ Pégulduki guksé ajuine stak guañgualdexalga akté noguéñ, ekí agazalduká:

—¿Ma jiaga ejiék shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake tuazhé guashi na:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

²⁶ Guake sáñkaldatshi nashi, kuxa axabeñguane zhgajajañga ekí axaldék:

—¿Ma oldibu xaldaxa e na matunuge naldazhé sha?

²⁷ Guñguake jiak mokue “tuazhúge nzha” guagatshaga na, gayu kauldá na gua.

Duweki Pildatu nugeñka iyaldañgashane

(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Lk 23.1-5)

²⁸ Guñguenik Duwe Jesúki Kaipás nugeñka iyaldañgashiñgueni, exa zhinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene tshuxa muñshaga awaldé. Exa awaldeyatshak, jaldiú sanekakuega sáñkalda tshuldi ajulduñazhá. Akbiñgaki ai zhinik nuxa nusa ishkazakuane, Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañtshi gakue gazhá guakue kagatseshi guakuak.

²⁹ Guñguake ai sáñkalda Pildatu akzuxaitiñguenik ekí kakzuzuká:

—Naldé, jalde sigíki ¿ji shaldaga agatsé tuwi zhinik shi minakizhañkashí?

³⁰ Guake ekí akiyayó:

—Jejié shane naldazhé guashiñki, míge guazhá guatañkaldaldé naldashá.

³¹ Guñguake kakbeyá:

—Guake, maiñga ulde xaldeki mimijí guiyabaja guagamak tuakue miñgatsaldashá.

Guatshakna ekí akiyayó:

—Guatshak nasuñ juldiúkuañgaba ni me guiyaba tuñshi guaxa atsha niuwi züñgexabíne naldashá.

³² Guatshake Duweja aldéñga sakí agatsaldi shuixaldixa[†] guakldane zexaldiamak na ekí zexá.

³³ Guñguake Pildatuki mokue juldungueni Duwe akuldaxal guaguenik ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

³⁴ Guake Duweja:

—¿Mañgaba mikldek shi ekí maldaklduká? Azhí ¿axautshikueja ekí migabeñkuge nak?

³⁵ Guake Pildatuñañki:

—Ne ¿naski juldiú saná naugák shi ekí jañgualdikue maldatú? Misaná juldiúkuega, mimijí Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi guana maxeshi nakualdakbalde naldashá. Ne, ¿jiñ mishkuldiñgué?

³⁶ Guake Duwejañki:

—Nas sanekugeki jai kagik atuakldegéñ zalda naldazhé. Akze, jai zalda naldiñguashíñki, nají nashikueki juldiú sanekakuek nagaxeshi guakuak axaukshaka naldashá. Ne, nas sanekugeki jai zalda naldazhé nakldá.

³⁷ Guake Pildatuja:

—Ak zuñake, ¿ma sáñkalda akldé mikzé maldé nukabaldá?

Guake Duwejañki:

—Akze, mañga ai naugé nakuák guashibaldá. Naski jinak kagik kukanuge naldakí. Namaklde nakuahamak ne guaxal guana kagik naklduge. Akna saldiñga namaklde kakualdi amak izhukakueki nají múldigaba naxaldukaxakue nakldá.

³⁸ Guake Pildatuñañki:

—Ne, ¿ji shi “namaklde” naldakaki makuák?

Ekí guagueniki mokue akzuxaitiñguenik juldiúkuek ekí kakbeyá:

—Nasga ejíe sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.

³⁹ Azhi ne, maiñ nañki ekí zañga katshixa, kagi akldañkajauxa jalde mimijí akzé ldiuwañki[‡] ezua paldesu nuka miñkibesa gakuxa. Akna ¿ai mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?

⁴⁰ Ekí aldukatshakna jiak saldiñgaja agaxauldi ekí akuák:

—¡Tuejiéga zuñkibesabaldáldi! ¡Baldabá guana zuñkibesa guwá!

Guatshak Baldabáki sáñkaldak agubiyaldiamak kaukshixa na naldá.

19

Duwe shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-31; Mk 15.6-20; Lk 23.13-25)

¹ Guñguenik Pildatuñañki Duwe Jesú ulde xaldeki kuizhushak akldabikshal guak. Guñguake amak akuñgueniki,

² suldáukueja sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba axaxauweni iyajiú. Gueniki Duwe aguán izhabashiñga sáñkaldakueja zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueni,

[†] 18:32 18.32 Jñ 3.14; 8.28; 12.32,33 [‡] 18:39 18.39 “Pascua”

³ asták axaldagueni ekí axaldék: “¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!” axaldehi na waxa axabugatoxá.

⁴ Guñgueni Pildatu juldunalgueni mokue akzuxaitatshak juldiúkuek ekí kakbeyá:
—Tu guwíñ. Miñkuldagaté na nokú. Ekíki ejié sakí sha atshane agatsaldaka tuakí naugé mitualdiamak.

⁵ Guñguenik Duwe kausúga zhikba zhikba axaune sáñkaldak iyajiune, zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé iyajualdine akskaitatshake, Pildatuja ekí kakbeyá:
—¡Tu guwíñ, jejié sigí!

⁶ Amak atuatshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, kauwijí kabukue juizhi jaldáñ axauldi ekí akuaxaldá:

—¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!

Guatshakna Pildatujañki:

—Guake, ¡maiñ kaldik axaldiya guaxa guakueki tuakí miné! Akze, nasga sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.

⁷ Guñguake jiak ekí akiyayó:

—Nasuñ sanáke ezua guiyaba züñkaldega. Aija guagamake,[☆] ejiéki Saldiña netshi Jate aguáñ izhbashi mual “naski Jatetshi Asukuá na nakú” neka nakna shuigakue agatsé.

⁸ Pildatuja ekí nukatshakna akldé zhe akzeshi na,

⁹ Duwe mokue juldrukshiñguenik aklduká:

—Ne mañki ¿man zalda maldé matú?

Guatshak Duwejañki akiyokuazhá

¹⁰ guakna ekí axaldék:

—Guake, ¿nakiyokuabaldáldixa ne maldúk? Akze, nas guana kaldik maxalдиya makuaxa guakue azhi mibesa guakue niuwi gexa naxaldé, ¿miksúñ nak shi anuñké maldakú?

¹¹ Guake Duweja akiyó:

—Guatshak Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi migegazháne guashíñga, ni sakí nakuá guashi niuwi mixaldaldazháka naldashá. Ekí nakna, guiyaba mal-datuñshaldiamak nakene guana mizhakldeñga sha atshane agatsé nakldá.

¹² Atshak zhnik na, Pildatujañki Duwe miya zhnik iyangbe gualdiyamak niyatshak jiaga, juldiú sanekakuejañki axauldi ekí akuák:

—¡Ejié iyakbe makualdiák guashiñki, Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi apebu naldabálde naldiñga ekí matshaldixa nzha! Akze, mieldeki “sáñkalda nakzé nzhakú” negatshake, sáñkalda akldé akzé aguldiñka naldashá.

¹³ Ekí akuagaté nukañguakna, Pildatuja Duwe mokue akzuxaitshal guagueniki agatsé ne axezechaxaldieñka yaté. Aiga na ebeldeyuke* “Gábata” kakuagatshake, “jakuakuegaba sezhekldéñ” axezhogeñka.

¹⁴ Guatshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui gakaxa janaktuakué ldiuwañ[☆] na zaldá. Zaldéñ na, anuñka niuwi muanté[†] jana zegatoguéñ, Pildatuja ekí juldiúkuek kakbeyá:

—¡Mimijí sáñkalda akzé jai tiuwi!

¹⁵ Kakbeyatshakna axauldiñga ekí aldék:

—¡Zuñgajuekua, ulde nuxa guatogwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!

Guake Pildatuja:

—Ne, ¿mimijí sáñkalda akzé shi kaldik axaldiya guaxa guapankú?

Kakbeyatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki:

* 19:7 19.7 Lv 24.16 * 19:13 19.13 Azhi aldameyu. ☆ 19:14 19.14 Ex 12.3-11 † 19:14 19.14 “Niuwi tezhuwa zegate” akuagatshake muñshaga (“6:00 am”) jiaga naldaka.

—Aldumatshi sáñkalda akldé akzé za sáñkalda zuñnogashá. Ni exa zhinikga mokue ezua zuñnukaga naldakí ni naldatók.

¹⁶ Guñguák zunake kaldixa axaldiya akuaxaldiamak kakiyakbeguake, suldáukueja awaldé na gua.

Duwe kaldixa axaldiya akuaxane

(Mt 27.32-56; Mk 15.21-41; Lk 23.26-49)

¹⁷ Duwe Jesú awaldeyatshak aldéñga axaldiya akuaxaldixa kaldi agashane kuibulduk akzuxaitiñgueni, "káguba tsáñkalda zaldáxalda" axezhogeñka na neyá. Exaki ebeldreyuke "Gólgota" akuaka.

¹⁸ Exa neyatshake kaldik axaldiyá. Ekí akuatshake, e nañga mozhua akuaxaldixa nalguekueki ezuañki atabañ, ezuañki atabañ mual axaldiyatshak, Duweki muan nek na axaldiyá.

¹⁹ Guatshake Pildatujañki jinak shuigakue agatsé guashiñga akzukue gauwal guagueniki, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane axaldiyal guak: "Jejiéki Jesú Nasaldéxa zalda juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá."

²⁰ Guatshakgaba Duwe axaldiyaneñkaki kuibulduk akyó zalguakna matshuwi jildiúkueja sakí guashi agazuñguane azakuakshá. Guatshake maigua zukuaxak axauwane: ebeldreyuk, aldatín, galdeguk.[‡]

²¹ Nalguakna jildiúkue Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Pildatuk ekí agabeyal aldé:

—"Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá" akzuñguagábaki ekí yushakue: "Jejiéki 'Juldiútshi sáñkalda akldé nakzé nzhakú' neka nakldá" guashi akzuñgual guak guatogwá.

²² Guakna ekí kakiyó:

—Sakí akzuñgual guaklduge nake, auxabeñga abá gualdixa nakldá.

²³ Guatshake suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldiñgueniki, ají zhakuá abakaldak ijuakue nalgué iyajuineki akugueni maxáiñtaba izhatuldí, makaiwa aldalguekueja ezua ezua iyapanaldiamak. Guatshake ají zhakuá giemi iyajuineki azbuamé tiñ sezhekldde, miya zhiktuldindana agatsaldazhé

²⁴ naldakna ekí ataba atabañ izhgabeyá:

—Eñki nusakuañkaldáaldi. Egabá mieldeja ipanaldixa atuakualdiamak aldiya kuizguí.

Guatshak Jatetshi müldigabak sezheklddamak zexaldiamak na ekí zexá. Ekí sezhekldde:

"Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuatshake
nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá"[◊]
sezheklddamak na suldáukue ajanashá.

²⁵ Guatogatshake Duwe axaldiyaneñka munzhi akldoxekueki, ezuañki Duwetshi ajaba, ezuañki etshi akaja giemi, ezuañki Maldiya, eñki Kaldepatsi asewá, ezuañki Maldiya Makldalda zalda na akldoxá.

²⁶ Nogué na, Duweja ajaba tuatshake, nas shagitkuge nezhgajañguxak jiaga e na akté natuñguake, ekí ajabak akbeyá:

—Jaba, misukuá jana naldaldixaki tuaiga tiuwi.

²⁷ Akbeñgueni nas jiaga ekí nakbeyá:

—Mijabaki tuaiga tiuwi.

Nakbeñguake atshak zhinik najaba jana nas na izhoxaldiamak ipaná guanuge.

²⁸ Guñgueniki Duweja saldiña atshakue agatsalguauxaki isugakuá guane akualguakna, Jatetshi müldigabak sezheklddamak zexaldiamak ekí guak:

[‡] **19:20 19.20** Ebeldeyuki jildiúkuetshi, aldatíni Alduma zaldakuetshi, galdeguki shizhatiji me akuane.

[◊] **19:24 19.24** Sal 22.18

—Ni naklduna ni gu.[☆]

²⁹ Guatshak astakga muksúk kuis kuis akzeldia jialda akualgué, ezua samnek agaldaksheniñki abaldaxájañ agatsék[§] iyajiu, kaxak iyó agaxáu.

³⁰ Guñguake Duweja amak tugueniki ekí guak:

—¡Atshakue nagatsauxa isugakuá ni gukú!

Guagueniki jie atshiji ají alduna Ajatek agegatshake shuizhá na gua.

³¹ Guatshak ekí zegatogatshake jika janaktuakue ldiuwañga zaldakna, tuañ zegatshake kizhiksekué akzé ldiuwañ^{*} zexaldá gualdixa na naldá. Akna ai ldiuwañ agazaldakuazháldiamak[☆] juldiú sanekakue ja kaldixa axaldivanekue ashuixaldiamak kalda kagishuñguakue Pildatuk niuwi gegakue axashishá. Ekíki tuañ zegagáñga shuanekue kaldixa zhnik axajieñgualdiamak.

³² Amak niuwi geguake, suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldikualgueñkaga axaldivanekue ezua ezua amak kalda kakiyashuñguá.

³³ Guñgueni Duwe ldesañ aldagatshak, e zuna shuizhá guane atuñguake kalda akiyashuñguazhá.

³⁴ Guatshak jiaga ezua suldáujañki ají súzak tezháxaldak akldeñshatshake ubañga abi, ni nañga akzuldá.

³⁵ Ekí miñmeñkugeki nas naldi tunugauxabe namaklde za ni miñmeñkú. Namaklde guakuge nakualdi na, maiñ jiaga Duwe Jesú namak mijáñgualdiamak na ekí miñmeñkú.

³⁶ Akze, ekí zekldeki Jatetshi múldigaba sezhekldauxabe zexaldiamak zeklde: “Ega ni ezua zaldáxalda akiyashuñgua guazháldixa.”[☆]

³⁷ Ekíga antezhak jiaga sezhekldde: “Súza agaldeñshaneki kauwijí ubak naldi atualdixa niyó.”[☆]

Duwetshi abuá abexane

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56)

³⁸ Ekí zegatogueni ezua sigí Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zaldajañki Duwe Jesútshi abuá mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishá. Guatshak ejañki Duwe namak jañguxa naldatshak, juldiú sanekakue zhe akzukuñguakna ni meja aksáñ ekí izhuka na naldá. Naldé na, amak Pildatuja niuwi ageguake, neñgueni Duwetshi abuáki gugueniki uldé na gua.

³⁹ Guatshake Nikudemu, atséñ zalgueñ Duwe axazguaxal nakldane[☆] jiaga nak. Ejañki ezua we juma izhuka “milda” na “aldué” na ishkajiune matshuuwi[†] uldák.

⁴⁰ Guñgueni juldiúkuejañki abuá abexaldixa siyagaxauwamakga, mozhua aldaldi Duwetshi abuá gugueniki zhakuá tiñne janshagatsek abañguatogatshake, we juma izhuka iyabeshi na abañguatoxá.

⁴¹ Guatshake Duwe kaldixa axaldiva akuaxané baxañga jika xaldeldi shuanekue abexaldixa abisa, ni me abegagáldega noxakna,

⁴² akyó me eñkaki zaldakna Duwetshi abuá exa abexá. Jinake naldakí. Juldiúkueja saldiñga janaktuwe ldiuwañ zuxaitiñga guapanák.

20

Duwe Jesú shuanalgueni izhgatene

(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12)

¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaitatshak abokualdi dumiñkuke zhe me muñzegapanatshake, Maldiya Makldalda zaldaki Duwe Jesútshi abuá abexaneñka

[☆] 19:28 19.28 Sal 22.15; 69.21 § 19:29 19.29 Ex 12.21-24. “hisopo” * 19:31 19.31 Nm 28.18; Jñ 19.14. “Pascua” azaxaitshaldieñga zaldaldixa naldák. [☆] 19:31 19.31 Dt 21.22-23 [☆] 19:36 19.36 Sal 34.20; Ex 12.46 [☆] 19:37 19.37 Zac 12.10; Aux 1.7 [☆] 19:39 19.39 Jñ 3.1-2 [†] 19:39 19.39 Aiki kauwijí akuajaxak anuñka 100 “libra”, aiki anuñka 34 “kilo”.

ne. Exa neyatshake, jagi saldáñ pakue atema juldunéñ agayone nalgueki axajuekua guane tu.

² Guñguake naldajiña neñguenik, Simóñ Péguldu na Duwe shagitiyatonuge nezhgajañguxa na kizhogueña naguenik ekí zuñmeyá:

—¡Nauwijí Sáñkaldatshi abuáki abexaneña zhnik awaldé! Gueniki ¿mani awaldene skandá? ¡Tuazhá ni gakuá!

³ Kaldukañguake Péguldu na abuá abexaneña ne.

⁴ Amak izhgapa naldajiña kaldeyatshak, agubiñgukueni aksajaña exa ne.

⁵ Guñgukueni juldunagába, jie eni akzutú gualdatshake, zhakuá Duwe abañguanane za na duwá tu.

⁶ Guatshak Simóñ Pégulduki nazhaldiwan naguenik jian eni juldú. Juldunatshak zhakuá zaña na duwá tuatshake,

⁷ paniuwizhu sánkaldak agabananeki atezhak sangaba zhikpaksúnane duwá tu.

⁸ Guñguake aksajaña nakldugek jiaga juldu, muldetua tualdatshake “izhgatena-makga nakbatú” nakldék.

⁹ Akbiñgaki Duwe shagitiyatoñkaldekuañ Jatetshi múldigaba sezhekldeja Duweki shuixaldinik izhgaldagakuega zaldaldixa guaka[†] zuñgajienagá noguák.

¹⁰ Guñgueni shagitiyatoñkaldekuañki mokue jaldi ne na kakuá.

¹¹ Guatshake Maldiya Makldalda zaldaki exa abexaneña jugatezhaxa akldoshi, mauwiñgaba eni Duwe abexanaldi jie akzutú.

¹² Ekí akzutuatshake, mozhua Jateja guaklde uldeñkakue zhakuá abutshi ijuakuecue Duwetshi abuá gekuanéñ, ezuañki sánkaldeldi, ezuañki kasaldi mual iteté tu.

¹³ Ekueja aklduká:

—Munzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók?

Guñguake kakiyó:

—Akze, nají Sáñkaldatshi abuá awaldé guane, ¿mani awaldene skandá?

¹⁴ Ekí guagueniki me stuatshake, Duwe Jesú ai akté nogué, “ega shakldá” akldegazhá.

¹⁵ Gueni Duweja ekí aklduká:

—Nabunzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók? ¿Me niyabalkuka sha?

Guatshakna “aldéñki jai jika xalda numañ tuñka nuxa nindá” akldeshiña ekí akbeyá:

—Azhi ma ají abuá uldemalde nake, mashi uldemalde nakbeya guamaldake guxal nenaka nzha.

¹⁶ Akbeyatshakna Duwejañki:

—Nabunzhi, Maldiya.

Axaldeguake tualdiamak izhbateguenik ebeldeyuk ekí axaldék:

—¡Aldabuní!

Guagatshake “shi maldaxaldixá” guashi.

¹⁷ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Káuxalda nepañguagába. Najate nugeña nitshigagá nokugák. Akna shaxaldiy-atonuge nakaja giemi nekldekue nugeña maldeyaldini ekí kabakbeyaldí: “Saldiña netshi Jate axazauñkugega jiak miyaxazauña, Najatega Mimijate nugaldi ni nitshikú.”

¹⁸ Guñguake shagitiyatoñkaldekuañ katshekualguéñ nagueniki “¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi ni tuñkuá!” zuñmeji, akbenamak jiaga zuñmeyá.

*Aldéñ shaxaldixakuek kakizhañkane
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49)*

[†] 20:9 20.9 Sal 16.10

¹⁹ Guñguenik ai dumiñku lduiwañga tuañ zegueni, shagitiyatoñkaldekuañki juldíu sanekakue zhe zuñzukui juwí ishkaldiyañkaldekue zhe kaldogueñga, Duwe Jesú naldiñañ nauwikenáñ zuñkizhañkaji ekí zuñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁰ Ekí zuñmeñgueni káuxalda kaldabu akldenéñ, tezháxaldak súza agaldeñshanéñ zuñatuñshá. Ekí katuatshakna, “¡Nauwijí Sáñkalda naldiñañ nakbatú!” zuñneguakna zeñ zuñneshiñgaba na gua.

²¹ Guñgueni jiak mokue ekí zuñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí! Sakí Najate axazauwaldikuamak nakaxanamakbeñga nas zhnik ni mimakakú.

²² Guñgueni zuñajuishi ekí zuñmeyá:

—Jatetshi Alduna miñsanexaldiamak ipana guwíñ.

²³ Mieldeki sha atshane axabeta miñgualdiák, axabetanega naldaldixa. Azhi mieldeki axabetakí minaldaldiák, axabetazhánega naldaldixa nzha.

Tumás Duweja akizhañkane

²⁴ Guatshak Duwe Jesú aldéñ shagitiyatoñkaldekuañ zuñkizhañkatshak, Tumásga “Shpa” kaxaldeka 12 nasuñ nañga agatséki izhogazhá.

²⁵ Guane nalguakna ekí akbeñkalde:

—¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi na katuñgú!

Kakbeyatshak ekí zuñkiyó:

—Guatshak naski káuxalda kaldabu akldenéñ tu gualdatshak nají káuxalda buldu eñ juldruksha, tezháxaldak súza agaldeñshanéñ nají káuxalda juldruksha tu guakí naldaldikueniga namak jañguazháldikue nzha.

²⁶ Ekí Duwe zuñkizhañkañgueni ábigua lduiwi zegatshake, Duwe shagitiyatoñkaldekuañ mokue kajuizhaldegatshake, Tumás jiaga nasuñ nañga na izhoxá. Atshak juwí ishkaldiyañkalde, aldiñañgaba zhe kaldoguéñ, Duwe Jesú naldi nauwikenáñ zuñkizhañkaji ekí zuñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁷ Guñguenik Tumás ekí akbeyá:

—Nak xaldeki mijí káuxalda buldu jai káuxaldak kaldabu nakldenéñ natu guwá. Ekíga na, mijí káuxalda tezháxaldak súza nagaldeñshanéñ juldruksha guwá. Naldiniki akldé mozhua mozhua mikldegagábaki, namak alduna nesha guwá.

²⁸ Guñguake ekí akbeyá:

—¡Nají Sáñkalda, Saldiñañga netshi Jate, Najate naldiñañ ni maldá!

²⁹ Guatshakna Duweja ekí akbeyá:

—¿Nas natu makuák nuxa shi namak maldajañgú? Akze, mieldekueki natuakíñga jiaga namak najañguxakueki zeñ naldaldixakue nzha.

Sakí jañgui jalde kalta gaune

³⁰ Jai kaltak Duwe Jesú atshanauxa gauwazhánuge. Akze, aldéñ shagiyañkaldoguéñ akldé matshuwiñga aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshane.

³¹ Naldatshak jai sezhekldékueki jinak sezhekldé naldakí. Ekíki “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zuñekualdal zuñgakaxaldixa guakldanega nzha” mi-jañgualdiamak. Ekíga, “Duwe Jesú nekuanamak shakldá” jañgui mipanatshakna, aldéñ zhnik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak.

¹ Ekí zegueni kuíbuldu Tibeldiatshi niwa* xezhaxa Duwe Jesúki shagitiyatoñkaldekuañ mokue ekí zuñkizhañkane:

² Shagitiyatoñkaldekuañgaba Simóñ Péguldu, Tumásga “Shpa” kaxaldeka, Natanahél Galdildeya baxe Kanáxa zalda, nasuñ Zebedeyutshi asukuákuañ[†] mokue mozhua nasuñ na agatsekue nañga kizhogueñki,

³ Simóñ Péguldujañki ekí zuñmeyá:

—Pikáu guxal nzheñkú.

Guñguake:

—Ake, nasuñ jiaga ma na neyakualdixa nzha.

Gakuagueniki niwaxa kaldeñgueni kanuwakgaba kajuldungueniki, pikáu za niyá kaldogetshak jiaga, ai siañki ni ezua gugazhá.

⁴ Gakuñguenik zhe muñzegapanatshake, Duwe Jesúga niwa xezhaxa izhañkatshak jiaga, “ega nzha” zuñnegazhá.

⁵ Guatshak ekí zuñmeyá:

—Nasukuákue, ¿pikáu gugazhámíne naldazhé?

—Gugazháñkalde nzha.

⁶ Guake ekí zuñmeyá:

—Jibatshaldi mual zhémá aguteya guwíñ. Ekí miñgualdiake guxá miñgualdixa nzha.

Zuñmeñguake amak kaguteñguenik, pikáu agubisha guxane naldák, kanuwaxa ibeksha zuñzegazhá.

⁷ Guakna Duwe shagitiyatoñkaldekuañ nezhgajañguxake Pégulduk ekí akbeyá:

—Uñkuejié nauwijí Sáñkalda tiuwi nakzék!

Ekí Duwe Jesú ne nukatshakna, Simóñ Pégulduki pikáu guxaldiamak zhakuá itshuinalgué itshualdiñgueniki Duwe nugeñka neyaldiamak nixa iyawateyá.

⁸ Guatshake niwa xezhaxa neyaxañki anuñka 50 gulda[‡] nuxa zaldakna, nasuñki kanuwak zhémá pikáu akué jilgui saldi ne.

⁹ Gakuñgueni niwa xezhaxa kanuwak zhnik kakjienatshake, guksé kuiti bakaldak pikáu puldá katuatshak pañ jiaga tu.

¹⁰ Katuatshak Duweja ekí zuñmeyá:

—Pikáu kaiga guxamine anuñka uldak guwíñ.

¹¹ Guñguake Simóñ Pégulduki kanuwaxa iyabegueniki zhémá pikáu akué jilgui niwa xezhaxa uldák. Guatshake pikáu atemagaba, izatatshake 153, zhémák dañ akualdé jiaga jizbenazhá.

¹² Guñgueni Duweja ekí zuñmeyá:

—Nak xaldeki zawíñ.

Guatshakna azhi mieldeke “‘¿me shi maldá?’ nugakldukshí” zuñnegazhá. Akbiñgaki “eñki nauwijí Sáñkalda shakldá” zuñkualdi noxák.

¹³ Guñguake Duweja pañ zuñkuldagueni ezua ezuak zuñkáu. Ekíga na, pikáu jiaga zuñkáu.

¹⁴ Guatshak Duwe ekí zuñkizhañkatshake, shuanalgué izhgaldagueni zhnik jaldeki maikjuizhane na shagitiyatoñkaldekuañ zuñkizhañkajá.

Duweja Pégulduk sakí akbene

¹⁵ Guñgueni auxa katsatshake, Duweja Simóñ Péguldu ahezua ekí aklduká:

—Nasukuá Simóñ, Juañ[‡] tsukua, ¿jaldekue zhakaldak shi maldezhgajañgú?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, majanguge ne mikualdiñga nogashá.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

* **21:1 21.1** Ai niwaki Galdildeyatshi jiaga akuaka. † **21:2 21.2** Mt 4.21 ‡ **21:8 21.8** Anuñka 100 “metros”.

‡ **21:15 21.15** Azhi “Junás”.

—Ake, nagapa neñkakue nají jubeju zhauwa jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

¹⁶ Guñgueni jiak mutshuane ekí aklduká:

—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldezhgajañguxa shi na?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski majañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake:

—Ake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi nagaksaneshi makualdí.

¹⁷ Guñgueni jiak maikjuizhane ekiga aklduká:

—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldajañguamak shi na?

Guatshakna Pégulduki maikjuizhane “¿maldajañguamak shi na?” akldukane shalda itshani ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, mañki saldiñga mikuegaba nak, majañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake ekí akbeyá:

—Ak züname, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

¹⁸ Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mañki akldé awawa maldalgueñki, mañgaba shi ishkabeshi janazhiktuwi, “mani nzheyaldikú” mikldexaldiake aldi maldeñka nane. Ne dueba maldegatshak züname, gulda yu matshatshak, axautshija shi mixabeshi shi migatenega, neyasúñ mikzegaldi mawaldeyaldixa.

¹⁹ Ekí Duweja Pégulduk akbeyatshake, sakí agatsaldiš aldéñ shalda shuigatshak Jate akldé akzamakga akzukualdixa ne guashi na ekí akbeyá. Gueniki ekí akbeyá:

—Mañki nagapa za maldeyaldí.

²⁰ Akbeyatshak Pégulduki nagatonaldi zütuatshake, nas Duwe shagitiyatonge nezhgajañguxake aldiwan nagaté natú. Nasga na Duwe shuigagáñga zañkaldoguéñ akldé agayogukuenik “Nají Sáñkalda, ¿mielde shi maguldiñkakuek magexaldixa na?” akldukanugega. *

²¹ Nas nagaté natuatshak, Pégulduja Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, akze, guatshake ¿uñkuejiéki?

²² Guñguake akiyó:

—Akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo “jaiga ni izhoxaldí” jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú. Mañki nas za nagapa maldeyaldí.

²³ Duweja ekí guaguéñ zhinik na, aldéñ ipananeukuañgaba naski shuigazháldikue ne na dulda neshkuashiji aldeyapaná. Guatshak Duweja ekí guagatshake, “e züname shuigazháldixa nzha” guashi akldeshiñki guagazhá. Egaba “akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo ‘jaiga ni izhoxaldí’ jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú” nuxa guaklde.

²⁴ Nas shagitiyatongek naldi na tunugamak miñmeji jalde miñgakauwanugekueki “namak shakldá” züñkualdaka.

²⁵ Guatshak Duwe Jesúki akldé matshuwiñga atshane nañga ne, ezua maja naldakí kalta sezhekldega nanake, mexá guashi jai kagik naldazháka ni jañgukú.

Ekiga shi naldí.

Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwagáñga, “Aldukaja Duwe Jesú zánekuane shalda” gauwane. Eñki jaldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki “Aldukaja Duwe Jesú zánekuane shalda” janañga ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi agakauwatshak, saldiñga Duwe ipananekuetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Duwe Jesú ají múldigaba guaxal gaxanekue sakí shizhiyatone, sakí ajanashatone shalda gauwane. Ekiga na, Jatetshi Alduna kaxagatangueni, axañga misha Duwe zánekuane shalda Jeldusaldéñka shizhaliyaldinik Juldeyaxa gualdinik Samaldiaxa shizhaliyaldinik aldiweki kagi nahauxa shizhaliyapanane (1.8). Ekiga na, kasak Duwe ipananekuetshi sakí ashekuane shalda gauwane. Pábuldu Duwe zánekuane shalda shizhiji san san neyatone shalda matshuwi zuñmeyatshak jiaga, aldiwe sakí atshiji shuaneki zuñmeyazhá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-26)
2. Duwe Jesú zánekuane shalda Jeldusaldéñka akuagapanane (2.1-8.3)
3. Duwe Jesú zánekuane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane (8.4-9.43)
4. Duwe Jesú shalda jaldiú naldagáldekuek agabene (10.1-28.31)
 - a. Duwe Jesú zánekuane shalda kagabeyapanane (10.1-12.25)
 - b. Pábulduki Duwe shalda guashi kasak nene (13.1-14.28)
 - c. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde (15.1-35)
 - d. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene (15.36-18.22)
 - e. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene (18.23-20.38)
 - f. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene (21.1-28.31)

Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone

1. Kasak misha ji kakbene

(1.1-26)

Jatetshi Alduna kaxagatanaldixa kakbene

¹ Duwe Teyupildu, nas kasak kalta mikuzgaunugeki* Duwe Jesú jai kagik izhoguén saldiñga atshatone, shizhiyatone

² Ajateja jékaldaxa ulditshixaldiéñ yo shalda mikbeyananuge. Amak nitshigagá nogueñga, Duwejañki Jatetshi Aldunaja aksanegatshakna, ají múldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue[†] sakí ají jiba axajanashaldiamak kakbeyá.

³ Guatshak Duweki guiyaba tuwi shuiguenik mokue izhgaldagueni, ají múldigaba guaxal gaxaldixakuek 40 ldiuwi anuñka juizha aldéñ naldiñga kakizhañká. Elkí kakizhañkaji na, “Duweki beñga nuká nakbatú” kakldekshaldiamak matshuwi nalda

* **1:1 1.1** Aldukaja “Duwe Jesú zánekuane shalda” agakauñguenik jalde kalta agakaune. † **1:2 1.2** Lk 6.12-16. Jai kagi Duwe Jesú ají jiba atshapanatshak 12 aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxá. Aikuega na Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue.

kaxatshá. [⊕] Atshaga na, Saldiñga netshi Jatejañga kágubakue sakí janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akldé shi kaxaldiyane.

⁴ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na izhogueñga ekí atshakue kakbeyá:

—Kaigabeñki jai Jeldusaldéñ zhinik neyagába, Najateja ají Alduna miñgakaxaldixa miñmeyananega, nas jiaga aiga miñmenuge[⊕] jiaktuwi zhe minoxaldí.

⁵ Akze, Juañ nik majaukshakueñañki nik nuxa mimajaukshanane. Ne anuñka ldiuwi zegatshak zùnake Jatejañga ají Aldunak mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldiamak miñgexaldixa nakldá[⊕] —na Duweja kakbeyá.

Duwe Jesú jékaldaxa nitshine

⁶ Gueni Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na juizhaldebatoguéñ ekueja ekí agalduká:

—Nauwijí Sáñkalda, ¿kaiga shi axautshi sanákue zùñsanekakue magubiyaldinik, ma niñkauwañki Isayélkuañ maldazùñsanegapanaldixa na?[‡]

⁷ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Aiki Najateja aldéñga niuwi axaldahamak ji ldiuwañ amak zekualdixa janaktune. Ne maiñga ai miñkualdakue miñgatsaldakí nakldá.

⁸ Naldatshak ekí miñkualdakue: Jatetshi Alduna auxaga miñkaldaldiamak mipanatshak, ají kama jiaga mipanaldixa. Amak mipanaldinik nashaldá, atshaté natuminamak miñguaxaldixa. Jai Jeldusaldéñ misha guaxabipanaldinik Juldeya eñgui baxe nahauxa ekíga guashi na, akldé Samaldiaxá guashi, aldiweki kagi maxáiñtaba izhgekuauxa nashaldá miñguaxaldixa nakldá.[⊕]

⁹ Ekí Duwe Jesúja kakbeñgueni kauwizhéñ atuaté aldogueñga, jékaldaxa awalditshigatshak mauwixa tuasá.

¹⁰ Ekí nitshiguake alnobaxa za azatú aldogueñki, tua kakzegagáñga mozhua sigí zhakuá abutshi ijuakuekue[§] kauwizhesañ kakizhañká.

¹¹ Gueni ekí kakbeyá:

—Maiñ Galdilleyaxa zaldakuek, ¿jinak shi alnobaxa zañga stu minók? Akze, ejié Duwe Jesúki maiñ nugéñ zhinik jékaldaxa sakí awalditshigaté mituamakbeñga mokue ega na kagik zabaldixa nakldá.

Matiá niñkauwañki Juda naldataldaldé ishkakuxane

¹² Ekí zeguake Duweja ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka ashekualguenik mokue Jeldusaldéñ aldé. Ekí aldeyatshake kauwijí guiyabajá izhgasekué ldiuwañki mitsá nuxa zhiķdoshi neyakue guagauxabé na zaldá.*

¹³ Exa aldeyatshake juwí kauwizhéñgaba ashekueñka mozhua zeñka saldi alditshí. Ekueki ekí axezhukakue: Péguldu, Juañ, Santiaku, Andaldé, Pildipi, Tumás, Baltoldomé, Mateyu, Santiaku, eñki Alpeyetshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi sanákue kauwijí kagixa sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda, eñki Santiakutshi asukuá na naldá.[⊕]

¹⁴ Ekueki Duwe ipananeke, munzhi Duwe agauneka nanekue, ajaba Maldiya, Duwetshi aldanikue juizhi Jatek axazakuaxaldiamak ajuizhaldegamakga abá naldakí ajuizhaldeka na naldá.

* **1:3 1.3** Mt 28.16-20; Mk 16.12-19; Lk 24.13-51; Jñ 20.19-21.25; 1Kt 15.5-7 **1:4 1.4** Lk 24.49; Jñ 14.16-17; 14.26; 15.26; 16.7-15 **1:5 1.5** Ajsh 2.1-4 [‡] **1:6 1.6** Jinake ekí agaldukazhá. Kauwizhéñ Jateja ezua kekuald gaxaldixa guakldane, ega na niuwabak sáñkalda kakiyaldaxaldixa ajañguxa nalguák. **1:8 1.8** Ajsh 2.1-8.3; 8.4-25; 13.1-3 **1:9 1.9** Mk 16.19; Lk 24.50-51 **§ 1:10 1.10** Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. * **1:12 1.12** 1 “kilómetro” **1:13 1.13** Mt 10.2-4; Mk 3.16-19; Lk 6.14-16

¹⁵ Atshak baxaňga na, Duwe ipananegaba anuňka 120 ajuizhaldecatoguén, Péguldujaňki kauwikenáň izhgaldagueni ekí kakbeyá:

¹⁶ "Gajakuaň, mauzeňga Jatetshi Aldunaja nauwibama Dabí aksanegatshak Juda shalda Jatetshi müldigabak gaushanamak zegakue zanamak zeklde. Judajaňki Duwe guxaldixakue amak akuxaldiamak uldenane.

¹⁷ Akze, Judaki Duweja naldiňga nasuň naňga agatsé shagitiyakualdixa izhgakux-ané nalguák, amak nasuň naňga axazauňka nane.

¹⁸ "Juda ekí Duwe izhguashi sha atshane shalda agasabine, ai padatak na ezua kagi jabí.[†] Exaki shuiguensi sáñkalda zhikjiwi mual akjienatshake dzhizha akduzbenatshake, ganuksha akzuxaitá.

¹⁹ Guñgueni saldiňga Jeldusaldéňka ashekuekueja ekí zeklde kakwasheguakna, ai kagiki Aseldama axeyaté. Kauwixaukluevaňki 'abi zuldanéň' guashi."[◊]

²⁰ Guñgueni Pégulduja ekí jiaga kakbeyá: "Zubeyakue xaltek e shalda ekí sezhekilde:

'E tshuxaki ni me izhogazhákldegaldi, sunjá shi zeshí.'[◊]

Eki jiaga gauwanane:

'Ají jiba axautshija niñkauwaňki agipaná shi gui.'[◊]

²¹ Akna e naldataldaldéki ezua izhgakugakue zuñgatsegashá. Aiki nasuň Duwe Jesúja shi zuñkaldiji zuñgapa izhonexa izhonega naldakue.

²² Akna Juaňja Duwe nik jaukshiňguenik zhnik nauwikenáň izhoshiňga jékaldaxa awalditshinéň yo, nasuň naňga izhone naldakue. Jinake naldakí. Eñki nasuň naňga 'Duwe Jesúki shuiguensik izhgatene tunugamak nzha' guashi zuñgaunexaldixa nak.'

²³ Ekí kakbeyatshakna amak naldakakue mozhua ajañgui akuák. Ekuega na, ezuaňki Jusé Balsabá, Justu jiaga akuaka. Ezuaňki Matiá axezhuka.

²⁴ Ekí ajañguñguenik Duwe Jesú axazakuagatoguén, ekí agabeyá: "Nauwijí Sáñkalda, maňki aldunaxa zuñnegatogauxa mikuegaba. Akna jejié mozhua nekue mielde izhgakuxamalde zuñatuňsha guwá."

²⁵ Eñki Juda naldataldé mixazauwi, maňga mijí müldigaba guaxal makaxaldiamak. Akze, Judaki shi mitixa mixazauňka nalgué, ai jiba majañgueniki shuigatshake neyakue agatsalgualdi ne guane."

²⁶ Ekí axashishiňgueniki, mielde ai naldaka ne atualdiamak ajanashiji na, aldiyatshake Matiá ne atuñguakna e ishkakuxá. Atshak zhnik na Matiá jiaga, Duwe Jesújaňga 11 ají müldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue naňga agatsé atualdá na gua.

2. Duwe shalda Jeldusaldéňka akuagapanane

2

(2.1-8.3)

Jatetshi Alduna kaxagatanane

¹ Guñgueni izhajuizhaldeká Pentekosté* ldiuwaň zegatshake, saldiňga Duwe Jesú ipananekueki azbuangaba ajuizhaldeklde na ashekualdá.

² Amak ashekualgueňki kakldegagá nogueňga, múlkaldajaň kamakualdi jaldáň akauldi alnobaxa zhnik zabiňgueni ashekualgualdi zahauxa kagakjuldú.

³ Gueni guxsé jun, jun puldatukajaň nauwa, nauwa zhikbeni exa ashekualdauxak ezuak, ezuak kagaldagaté atú.

[†] **1:18 1.18** Mt 27.7-8. Ai kagiki Judatshi ajañguxa. Jinak naldakí. Judak padata agasabinega aldéň shuiguensi Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkalda kueja ai kagi ajabine nak. [◊] **1:19 1.18-19** Mt 27.3-8 [◊] **1:20 1.20** Sal 69.25 [◊] **1:20 1.20** Sal 109.8 * **2:1 2.1** Lv 23.15-21; Dt 16.9-11. Akldé migajienaldiamak guageňka niyakue.

⁴ Amak kagaldagatshaga na, Jatetshi Alduna kagatsauxa auxaga kaxaldaldaldiamak kejuldú. Ai Aldunaja kaksaneshiñga na, saldiñga ashekualdauxa sha sha kaugiañ kauwizhéñ azakuagazhék[⊕] kazukuakshaldá.

⁵ Atshake juluiékué Jatek akldunamak izhoxa niñkakue san san kagi nahauxa zhnik Jeldusaldéñ ajuizhaldeklaldeklue na ashekualdá.

⁶ Ekueja ekí múlkaldajañ akauldaté aldukatshakna, duwá izhgazhé Duwe ipananeukue ajuizhaldeguén atuál saldi aldák. Ekueki sha sha azakuakakue aldalué, ai Duwe ipananeukueja ezua, ezua kauwijí kaugiañ azakuagaté aldukatshakna, "sakíga ni ekí azakuák" kakldegazhá.

⁷ Guakna, "¡sakí ekí azakuaká!" ajañgui na ekí izhgaldukaldá:

—¿Saldiñga ekí sha, sha azakuagatukakueki Galdildeyaxa zaldakuega naldazhé shi na?

⁸ Ne "sakíga ni ekí nauwijí kaugiañ sha sha azakuagaka na" zuñgajienakí naldatshak jiaga, nukanazunaka.

⁹ Akze, nasuñki san san kagi zaldakuañ jai mizhal nakalde: Anuñkaki Paltixa zalda, Mediaxa zalda, Eldámka zalda, Mesopotamixa zalda, jai Juldeya baxe zalda, Kapadosixa zalda, Pontuxa zalda, Asia baxe zalda,

¹⁰ Pildijaxa zalda, Panpildjixa zalda, Ejiptuxa zalda, Aldibia baxega kuíbuldu Sildene akyó zalda, anuñkaki kuíbuldu Alduma zalda jai mizhal nakalde.

¹¹ Aikuega na anuñka juliúga, anuñka nekueki axautshi sanákue naldatshak jiaga, nasuñ Jate kajañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekue.[†] Anuñkaki Kaldetaxa zalda, anuñkaki Aldabia baxe zalda katshekualdashá. Naldatshak jiaga, ai sha sha azakuagatukakuejañki "¡Jateki sakí ekí atemajañ janshagatse zuñkatshixá!" akuagatshak, nasuñ ezuak ezuak nauwijí kaugiañ naldiñga ni kalduká.

¹² Gueni saldiñgajañki "¡sakí ekí sha sha azakuaká!" ajañgui, "sakíga ni jañguakuá" kakldegazháldi ekí izhgaldukaldá:

—Ekí zegatshake, ¿eñki ji guashi ne?

¹³ Guatshak ezuakuejañki iyajokldeshiñga na ekí akuák:

—Ejiékueki stuxanekue nakna ekí azakuák.

Pégulduja Jatetshi müldigaba kakkene

¹⁴ Ekí akuaguake Pégulduki Duwejañga 11 gaxanekue juizhiñga izhgaldaxeni matshuwi ashekualdekueja nukandana ekí kakbeyaldá: "Nasanákuañ, saldiñga jai Jeldusaldéñ mizhekuekuañ jiaga, sakí zegaté mituñká shalda miñmeyaldikue nak, muldetua nukaté nogwíñ."

¹⁵ Anuñkake stuxánkaldekue ekí kazukuaká mijañguatshak, naldagálde ni mi-jañgú. Niuwi jue meñga[‡] ni me zutugazhé naldashá.

¹⁶ Ne ekí zekaki, Jatetshi müldigaba naldiñga zuñaitshixa Juelja ekí zexaldixa kalta gauwanane:

¹⁷ 'Saldiñga netshi Jateja ekí guak: Auxa zegapanatshake saldiñga káguba saná na nahauxa nají Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldaldiamak kagakaxaldikue.

Eja na mimiskuakue, mimibunzhikue nají müldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldikue.

Ekiga na, nakuakue aldunaldi jigaba katuñshaldikue.

Duebakueki kabi kakzukualdikue.

¹⁸ Atshakna sigí, munzhi naxazauñkakue zuñake nají Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldaldiamak kagakaxaldikue.

Eja na nají müldigaba naldiñga kaldukshanamak

[⊕] 2:4 2.4 Ajsh 10.44-46; 19.6 [†] 2:11 2.11 Juliúkueja tuwiñki kauwisaná naldagáldekue jiaga kauwisanája Jate jañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekueki juliú aldeklde katuñka. [‡] 2:15 2.15 "9:00 am"

kágubakuek kakbeñshaldikue nakldá.

¹⁹ Atshak alnobaxa züname zegaté atú guazhámak zekualdikue.

Ekibeñga, kagik jiaga nas za auxaga kama naksuikue ne awatuñshaldikuamak zegaté atú guazhámak zekualdikue.

Ekí zekualdatshakna, kagine abi baxega ne, guksé puldi ijiáxalda setañguá zalda zegaté atualdixa.

²⁰ Atshakna, alnobaxa züname niuwiki tuañ izgualdikue,

saxaki abi itsune jana atsushi za ité izgualdikue nzha.

Akze, nas Saldiñga netshi Sáñkaldak káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuál naxaldikuéñ lduwañki

atemajañ akzé, zuxaita zalda janshizhe niuwañ zegagáñgaki ekí zexaldixa nzha.

²¹ Amak zegagá noxaldieñga, ezua minkualdal miñgakaxanaldikue, mieldejañki aik “nají Sáñkalda, sha atshikuge shalda guiyaba tuazháldikuamak nazikuá makualdí”

axakuañnexaldaike amak ikualdaldixa nakldá.’ ”[☆]

²² Ekí sezhekde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Maiñ nauwibama Isayél shtukuakuañ, ekí miñmeyaldikue muldetua nukaté nogwiñ: Miñkuahamakga Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú Nasaldéxa zalda aldéñga kagik gaxane mimatuñshane. Sakí ekí mimatuñshazhá. Aldéñga Asukuá Duwe mimikenáñ izhoguéñ, jika janshagatsegaba atemajañ atshaté tu guabínamat atshishane nak.

²³ Naldatshak jiaga, ezuakuañki Duwe aguldiñkakuek agemine.[☆] Ne amak gegagá minogueñga Jatejañki ekí zexaldixa janaktunalguamak nuxa zek.[☆] Guane nalgué, ai Duwe ageminekueki kutám atshixakue nalgué jiaga, Duwe akuaxaldiamak kagaunekbine. Ekí miyagaunegatshakna, ekuejañki amak kaldixa axaldiya akuaxáakuane.

²⁴ Duwe Jesú ekí shuane nalgué jiaga, Ajateja mokue izhgaldakshá.[☆] Akze, Duweki zuxaita guiyaba tuwi shuigatshak jiaga, Jateja shuane za nokshazhá. Akze, ni jiyája ni shuixaja shuane za nokshazháka.

²⁵ Nauwibama Dabíja e shalda ekí guaklde sezhekde:

‘Najate, mañki Saldiñga netshi Sáñkalda maldé, naldesañ izhoxal za matuñkuge.

Mañki ekí natezhak za mizhogakna, sha nakundana akzekakue zhe nakzukuazháldi, nagubiyazháldixa.

²⁶ Akna, aldunaxa zeñ nakldeshi akldé mikzamakga mikzukualdikue.

“Abuáke shuixaldatshak mokue maldezhgaldakshaldixa shakldá” za nakualdi jimiktualdikue.

²⁷ Jinake naldakí.

Mañki shuanuge za naldokshabaldáldixa.

Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna, shuixaldatshak nají abuá galduñgua guabaldáldixa nak.

²⁸ Akze, mañki shuixaldikueni mokue maldezhgaldakshaldixaga natuñshamalde.

Mañki naldesañ za mizhogakna, zuxaita zalda zeñ maldakzukualdixa nakldá.’ ”[☆]

²⁹ Ekí sezhekde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Nasanákue, nakzék naldakí ekí miñmeyanaka: Nauwibama Dabíki shuigueni ají abuá shuanekue abegeñka abexanane. Ai abexaneñki kaiga jiaga nauwikenáñga nogashá.

³⁰ Guatshak Dabíki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nalguakna, ezua zünekualdal naxaldixaja guaxaldixaga guashi ekí kalta gauwanane. Akze, Jateja ekí axakildashiñga akbene nauwibamaja akualdiñga none: ‘Nas ezua mitukua ma najíkue kaksanekbaldamak kaksanexaldixa izhaxaldikue niyó.’[☆]

[☆] 2:21 2.17-21 Jl 2.28-32; Alm 10.13 [☆] 2:23 2.23 Mlk 14.41; Lk 22.47-48 [☆] 2:23 2.23 Lk 22.22; 24.46; Ajsh 3.18; 4.27-28; 1Pe 1.19-20 [☆] 2:24 2.24 Mt 28.5-6; Mlk 16.6; Lk 24.5; Ajsh 4.10; 5.30 [☆] 2:28 2.25-28 Sal 16.8-11 [☆] 2:30 2.30 2S 7.12-13; Sal 89.3-4; 132.11-12

³¹ Amak zegagá nogueñga Jatejañki nauwibama Dabík sakí zexaldixa tuñshatshak, ezua zñekualdal gaxaldixa guakldeki shuixaldinik mokue izhgaldakshaldixa guakshane. Ekiga na, shuane za nokshazháldi, ni ají abuá galduñguá guazháldixa guakshane.

³² "Ekí guakldalguamakga Duwe Jesú shuigueni Saldiñga netshi Jateja mokue izhgaldakshá. Nasuñ saldiñga agapa kaldeñkakuañki Duwe amak izhgaldaguenik tuñkaldamak axautshikuek kakbeñka naldashá.

³³ Jateja ekí Asukuá Duwe Jesú izhgaldakshiñgueniki jékaldaxa akldé akzukuiñga, aldéñ jibatshaldi mual sanexaldiamak ité. Aldéñga na ají Alduna Asukuák nasuñ ajíkuañ zuñgexaldiamak niuwi agexaldixa akbenalguamak niuwi ageguakna, aldéñ zhiniki ai Alduna muldetua zuñgatsauxa zuñkaldaldiamak zuñgakaxane. Amak zuñgene awatuñshi atshañkalduka na, tuabinuka, nukabinuka nakldá.

³⁴ Akze, nauwibama Dabí jékaldaxa nitshigazháne naldatshak, Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa shaldaga ekí gauwá:

'Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zñekualkak ekí akbeyá:

Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

³⁵ Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.' [⊗]

³⁶ Ekí sezhekilde kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: "Akna maiñ saldiñga nauwisaná Isayélkuañ ekí muldetua miñkualdakue: Saldiñga netshi Jatejañga na ezua zñekualdal gaxaldixa guakldanamak Asukuá Duwe Jesúga zuñgakaxá guane. Ega na, aldéñ naldiñga nauwijí Sáñkalda izhoxaldiamak itene. Ne ega na maiñ kaldixa axaldiyá akuakshishá guamine nakldá."

³⁷ Ekí aldukatshakna ajuizhaldekdekueja aldunaxa zuñxaita izhajanatshak, Péguldu na Duwejañga gaxanekue juizhiñga ekí agalduká:

—Gajakuañ, guake Jate zuñkabetaldiamake, ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

³⁸ Guake Péguldujañki ekí kakiyó:

—Maiñ ezuak minauxa sha miyatshixa majiñga majaa xaldeki Jatek agakualdinakue. Ekí miyatshaldiaikna, Asukuá Duwe Jesú namak mijañguxa miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshakue. Ekíki Jateja sha miyatshixa miñkabetaldiamak. Gualdinik na ají Alduna miñgexaldixa.

³⁹ Ají Alduna zuñgexaldixa zuñmeyatshake, aiki nasuñ, nauwijí sukuakue, saldiñga aldéñ namak jañguxakue maldé zaldi izhukakue jiaga zuñgexaldixaga guashi zuñmeyanane. Akze, Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatejañga saldiñga ajíkuañ naldakualdiamak axaldagakue zuñmeñkakuek ají Alduna zuñgexaldixa nakldá. [⊗]

⁴⁰ Ekí Pégulduja guashiñga na, jiak exa zhnik akldé kakbeyatoshiñga, keshkalduki ekí jiaga kagakuañnék:

—Maiñ Jateja minkualdakue miyagakuañnexaldí. Ekíki shanekue kaiga zhekualdatukakue guiyaba katuñshatshak ekíga mimatuñshi guakuak.

⁴¹ Ekí kakbeyatshak ai múldigaba agipananekueki nik kajaukshá. Ai ldiuwañga matshuuwi anuñka 3.000 Duwe ipananekue juizhi izhgaldiyá na akuá.

⁴² Ekue na Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja shi kaxaldixá muldetua axaldukshi, amak axajanashiji za izhukakue. Ekí izhoshi na, Duwe ipananekue na izhajuizhaldeshi, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui axaldixa kagabene axaji, Jate axazakuashi za na ashekualdapaná.

Duwe ipananekue sakí ashekualdapanane[⊗]

[⊗] 2:35 2.34-35 Sal 110.1 [⊗] 2:39 2.39 Is 57.19 [⊗] 2:42 2.43-47 Ajsh 4.32-35; 5.12-16

⁴³ Atshaga na Duwe Jesújañga gaxanekueki kágubakueja janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashéñ zhnik na, exa ashekualdekueja “¡Jateja sakí ekí katshishixá!” ajañgui na ashekualdá.

⁴⁴ Duwe ipananekegaba muldetua ishkaldaldi, ajañgui za aldoshi na, jika numa kaxaldekueki saldiñga netshi ajañgui na

⁴⁵ atshuake kagi, numa nabeyasaldinik ai shalda iyapankáki mielde jika aga-juezhatukakueki agaxauneka.

⁴⁶ Niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka ajuizhaldexal za alduka. Ekíga na, kauwijldi zeñ kakldeshi, gakue izhgaxauwi zhualduxa asaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda jiaga be ishkiyasekui axaji na ashekualdá.

⁴⁷ Kauwizhénki ekí ashekualdi, Jate za akldé akzamakga agazukui za ashekualdatshak, axautshikuejañki janshizhekue katuñka. Niuwi neyauxa, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja akldé akldéñga káguba kekualdatshakna, aldéñ ipananeke juizhi izhgaldiji na ashekualdá.

3

Sigí neyazháka janshi akzeklde

¹ Guatshak jildiúkuejañki niuwi uñguexá zegauxa* juwí Jate axazakuageñka axazakuaxal aldeyamakga, ezua ldiuwañ Péguldu, Juañ na Jate axazakuaxal saldi aldé.

² Atshake ezua sigí neyazhákaga kukanane awaldagaté atú. Ejiéki niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka juldunéñ “Janshagatse” akuagéñ izhogexañ awaldeñka. Ekíki kágubakue ajuldunapanatshak padata kakshishaldiamak.

³ Nalguakna ai sigíja Péguldu, Juañ na ajuldunaté katuatshak padata kakshishá.

⁴ Guake señ atuaté noshi Péguldujañki ekí axaldék:

—Zūnatuaté nogwá.

⁵ Ekí axaldeguake “jika nagaxauwexañ nakbatú” akldeshi amak katuatshake

⁶ Pégulduja ekí akbeyá:

—Padata ni niuba naxaldaldakí naldatshak migaunekldakldegauxa migaunexaldikue. Aiki, Duwe Jesú Nasaldéxa zaldaja niuwi migé zhuxañga ekí mikbeyaldikue: Izhgatxe xaldeki newa.

⁷ Ekí axaldeshi, gulda jibatshaldi akpana juat izhgaldakshapanatshaga ají kasak, kewáñ kama axaldaldaldá.

⁸ Guakna zúnhgaté izhgaldagueni mizhaldá. Gueniki aldéñgaba zunte, zunte neji Jate akldé akzamakga akzukui na, kauwizhén nañga Jate axazakuagaldi juldú.

⁹ Guatshakna saldiñga exa ashekualdekueja ai sigí ekí Jate akldé akzamakga akzukui, neyaté atuatshakna,

¹⁰ “eñki julduneñka ‘Janshagatse’ akuagéñ zúshishi za izhuka tiuvi nakzék” kakldék. Guakna “sakíga ni ekí neyakldék” ajañguakí naldi na, “¡sakí ekí janshi agatsekldé ne!” ajañguiñgaba na akuapaná.

Pégulduja Duwe Jesú shalda guaklde

¹¹ Sigí janshi akzekldeki Péguldu, Juañ, iyabá naldakí izhogueñga, saldiñga exa ashekualdekueja “sakíga ni ekí janshi akzeklde na” ajañguakí nalguakna, aldaldiñga atuál saldi aldé, juwí Jate axazakuakaka jueyáñ zalda atema akldikue Saldamóñtshi akuageñka.

¹² Ekí kaxaldaká Pégulduja tuatshakna ekí kakbeyá: “Maiñ nasaná Isayélkuañ, ai sigí ‘¡sakí ekí janshi akzeklde ne!’ jañguakue miñgatsaldazháldi, ni ekí zúnatuakue miñgatsaldazháldi. ¿Nasúñ nauwijí kamak, azhi Jate akldunamak za

* **3:1 3.1** “3:00 pm”

kizhuka kaldahéñ zhnik sigí janshi akzukui neñshapánañkalde shi minazunajañgú? Naldagálde.

¹³ Akze, Saldiña netshi Jateki, saldiña nauwibamakuetshi Ajate izhoshiña na Abaldahám, Isák, Jakóptshi Ajatega.[◊] Ejañga na Asukuá Duwe Jesú aldéñ axazauñkaki[◊] akldé akzamakga akzukuane. Ne maiñ niñkauwañki sáñkalda Pildatuja guaxal niuwi gexaldiamak agemine. Nalgué ai sáñkaldajañki Duwe agatsaldazhé tuwi ibesaldixa guagatshak jiaga, eja tuatogueñga Duweki miñsanegazháka ne guakbine.

¹⁴ Akze, Duweki Ajateja zñekualdal gaxane, janshizhegaba, jian za atshixa nalué jiaga ipanasúñ miñzeklde. Pildatujañki miñkibesaka jañguatshak jiaga, maiñki káguba guaxa atshixa niñkauwañki miñkibesakue agakuañnekbine.[◊]

¹⁵ Ekí miyatshatshakna, Duwe Jesúki aldunaxa auxaga zñzukui izhoshiña zñnezhokshixa guaxamine. Ne amak shuane nalué jiaga, Jateja mokue izhgaldakshá guane. Ekí izhgaldakshane nasuñki tuñkaldamak kabiñmeñká.

¹⁶ "Jalde sigí neyazháka mituñka naneja 'Duwe Jesú namak shakldá' jañguatshakna Duweja janshi akzukui, neñshapanane. Akze, Duwe alduna ishéñ guana eñki auxaga kama gushi, janshi akzeklde saldiña saldakshane.

¹⁷ "Nasanákuañ, ekí minakué. Maiñ, mimijí sáñkaldakue juizhi, Duwe Jesúki Jatejañga ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane, 'aiga shakldá' miñnegazháldiña na ekí guamine.

¹⁸ Naldatshak, Saldiña netshi Jateja ekí miyatshaldiamak mimebesá zhnik na, aldéñ ezua zñekualdal gaxaldixa guakldaneki guiyaba atuñshi, akuaxaldixa ají múldigaba naldiña zuxaitshixakuek kakuakshanamak zekuane.[◊]

¹⁹ Akna kaiga zñake sha miyatshixaki majiña maya xaldeki Jatek miyagakual-dinaldí. Ekíki Jatejañki sha miyatshixa muldetua nuk miñkabetaldiamak, aldéñga aldunaxa señgaba miñzukui mimezhiksekushaldiamak.

²⁰ Akze, ejañga Asukuá Duwe Jesú zñekualdaldiamak, zñsanexaldiamak izhgakuxane. Nak jiak, ega na mokue kagik zñgakaxaldixa.

²¹ Ne kaigabeñki Jateja saldiña gauwanekue mokue abisa guagá nogeñgaki Duweki jékaldaxaga izhoxal nogakue agatsé. Akze, mauzeñga zhnik Jateja ekí atshaldixa ají múldigaba naldiña zuxaitshixakuek kakuakshi zñmeyanane.

²² "Aiga na, Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa nauwibama Mueséja Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa shalda guagatoshi ekí guaklde: 'Saldiña netshi Sáñkalda, Mimijatejañga na mimikenáñ zhnikga ezua najanamé ají múldigaba naldiña zuxaitshixa miñgakaxaldixa. Ejañki ji miñmeñká muldetua axaldukakue miñgatsaldaldixa.'

²³ Ne mieldeañki ek muldetua axaldukakí naldaldiake, Jateja ají tuaksáni, izhgajueñga izhgajuekualdixa nakldá.'[◊]

²⁴ "Guatshak saldiña Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja nauwibama Samuélka panane, kaiga zegatukaki amak zegagá nogueñga jiaga ekí zexaldixa akuagatonane.

²⁵ Akze, Jateja ají múldigaba naldiña zuxaitshixakuek ezua zñekualdal gaxaldixa kakuakshananeñki maiñ miñgakaxane. Ekína, Jateja nauwibamakue zeñ kajañgualdixa ishkualdi nogapananamak maiñ jiaga zeñ mimajañgualdixa. Akze, aldéñ nauwibama Abaldahám ekí akbeyá: 'Ezua mitukuak zhnik na saldiña saná na nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha.'[◊]

[◊] 3:13 3.13 Ex 3.6,15 [◊] 3:13 3.13 Is 52.13; Plp 2.7-9 [◊] 3:14 13.13-14 Mt 27.15-26; Mlk 15.6-14; Lk 23.13-23; Jñ 19.12-15 [◊] 3:18 3.18 Is 52.13-53.12; Ajsh 8.32-35 [◊] 3:23 3.22-23 Dt 18.15-19 [◊] 3:25 3.25 Gn 12.3; 22.18

²⁶ Ai zhnik na Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanamakga, Asukuá aldéñ za axazauňka amak kagik gagatshak, maiñ jului sanákuañ misha zeñ mimajañgualdiamak miñgakaxane. Akze, ek zhnik na Jateja ezua ezua minauxa sha atsha mimashaldinik aldéñ miyagakualdinaldiamak miñgaunexaldixa nakldá."

4

Péguldu, Juañ na sáñkaldakue nugeñka kawaldene

¹ Ekí Péguldu, Juañ na kágubakuek kakbeyal aldogueña, Jatek müldigaba agaskaitshixakue, juwí Jate axazakuageña numañ zutuñkakuetshi sáñkalda, saduseyukue* juizhi kaxaldák.

² Atshaga na, Duwejaña ají müldigaba guaxal gaxanekueja kágubakuek Duwe Jesú shalda shi kaxaldiji na, Duweki shuiguenik Ajatejaña mokue izhgaldakshana-makga káguba ashuanaldixakue jiaga kezhgaldakshaldixa akuagaté aldukatshakna, ai sáñkaldakue matshuwi nusá kakzék.

³ Ekí kakzeshi na, Péguldu, Juañ na keyapanguenik kalseldi kabexá. Atshake tuañ zexaldá guapanguake abokualdik agazaldukaldiamak jituakue kagatsék.[†]

⁴ Guatshake matshuwi nekueki Pégulduja Duwe shalda guagaté aldukane namak ajañguá. Ekuega na, sigígaba iyazatatshak anuña 5.000 naldashi na Duwe ipananeukuegaba izhaltexá.

⁵ Abokualdike akldé akzekue sanekakuegaba, aikuega guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi Jeldusaldéña ajuizhaldék.

⁶ Exaga na, Anás, Kaipás Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzekue izhogat-shakna, Anástshi akajakueki Juañ, Aldejánduldu, exa zhnik akldé akajakue juizhi na izhoxá.

⁷ Amak ajuizhaldegatshak Péguldu, Juañ na kauwibuán kaxakldagakue akuák. Amak kakualdagatshak ekí agazaldukaldá:

—¿Meja niuwi miñgene, metshi kamak tuejié sigí janshi akzukuamine shi na?

⁸ Guake Jatetshi Aldunaja auxaga Péguldu aksanegatshak ekí kakiyó:

—Sáñkaldakue, nauwisaná akldé miñzekuañ ekí nuxa miñmenaka ni atuñkú.

⁹ Jejié sigí neyazháka nane guañ jañgui, sakí janshi axazguañkalde kaiga minazhñukatshak,

¹⁰ maiñ, nauwisaná Isayélkuañ minauxa ekí miñkualdakue ni kabimajañgú. Eñki, Duwe Jesú Zñekualka Nasaldéxa zaldajaña jejié sigí janshi akzukuane nakna jai mimibuán akldogaka. Duwega na, maiñ kaldixa axaldiya akuakshamine nalué jiaga, Jatejaña mokue izhgaldakshá guane.

¹¹ E shaldaga ekí sezhekldé:

“Eñki juwí miñgauxakuek ezua jagi miñkazauwazháka jañgui uteyamine.

Ne aiga na Jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekua guane nakldá.”[‡]

¹² “Akze namak, Duwe Jesú za na zñekualdaka, e zhnik mokue axautshi zñekualdaka naldakí. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jateja Asukuá za na kagik saldiña káguba saná zhe kaldoauxa zñgakaxane nak.

¹³ Guatshakna sáñkaldakueja Péguldu, Juañ na ekí kakzék naldakí dulda ashaté atuatshakna, “kalta tuazhánekue ni ai itsaldagáldekue naldashá” kakldegatshak “¡sakí ekí dulda ashixá!” ajañgui na, “ekueki Jesúk agapa ashekuanamakga ne tiuwi” kakldék.

* **4:1 4.1** Saduseyukueki kágubaki shuixaldinik mokue izhgaldagazháldixa ne ajañguxa. † **4:3 4.3** Kauwijí guiyabajaña sesuñ káguba akzuzukasé guaka. ‡ **4:11 4.11** Sal 118.22. Ezua Jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejaña Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

¹⁴ Guatshakgaba sigí janshi axazakuane jiaga kauwizhéñ nañga akté atuakna, sakí sha kakuagakue atuazhá.

¹⁵ Guakna sáñkaldakue ajuizhaldegotgueñka zhinik kauldeyakue akuagueniki kauwizhéñgaba ekue shalda izhgabéji na, ekí akuák:

¹⁶ —Ejié mozhua nekue sakí kakuakue tuakí ni kaldá. Akze, ekuega na, ezua atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak ajanashane saldiñga Jeldusaldéñ zhekuecueja kakuéñ zhinik na, “ekí ajanashazháne nakldá” guagazhánazunaka.

¹⁷ Naldatshak jiaga, sigí janshi axazakuane shalda akldéñga aldukazháldiamak, “maiñ Jesú shalda axautshikuek kakbeyalga minoxaldiák guiyaba mi-matuñshakualdixa nzha” keshkaldukshakuega zuñgatsaldaldixa nakldá.

¹⁸ Ekí izhgabéñguenik na, ai mozhua nekue mokue kaldaxaulgueni ekí kaxaldék:

—Kaiga zhinikga ni mitsák Jesú shalda guagakue, ni e shalda shizhiyakue miñgatsaldazháldixa nakldá.

¹⁹ Ekí kaxaldegotshak, Péguldu, Juañ na ekí ayó:

—Saldiñga netshi Jatejañki mielde atshakuamak ne tuñka muldetua jañgua guvíñ. ¿Maiñ za amak miñkatshiji na, aldéñ niñkauwañki amak axatshañkaldáaldixa shi naldakualdixa na?*

²⁰ Ne nasuñki Duwe Jesú atshaté tuñkaldamak, shizhiyaté nukañkaldamak guaxalga nogakue zuñgatsaldashá.*

²¹ Sáñkaldakueja ekí aldukatshakna, mokue Duwe shalda akuaxaldiaké guiyaba katuñshaldixa ne akldéñga keshkaldukshá. Ne atshake sakí guiyaba katuñshakue kakzaldakí naldakna egaba keyabesá. Jinake naldakí. Kágubakueja sigí janshi akzekldeki “Jatejañga janshi akzukuane shakldá” kakualdi na, e za akldé akzamakga agazukuatoxák.

²² Akze, ai sigí ekí atú guazhámak agatsaldi janshi akzekldeki kuka zhinik dueba 40 kagi zuxái itsé neyagálde nane.

Duwe ipananekeueja Jate axazakuakle

²³ Ekí Péguldu, Juañ na keyabesiñguake, Duwe ipananekeue ashékualgueñka saldi aldé. Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixaketshi sáñkaldakueja, kauwisaná nauwa akldé akzekueja kaxaldekldalguauxa akuák.

²⁴ Ekí aldukañguake saldiñga zhualduxañgaba Jatek ekí agabeyaldá: “Nauwijí Sáñkalda, mañki Saldiñga netshi Sáñkalda maldé, ma za na alnoba, kagi, níbuni eni jika na nahauxa gaumalde, ma za miksuí nogatuka.”*

²⁵ Ma naldiñga mijí Aldunak zhinik nauwibama Dabí mixazauñkak ekí guakshamaldane:

‘¿Sakí zhinik shi káguba saná na nahauxa zuxaita nusá kakzukui, kaguldiñkú?

¿Sakí zhinik shi nají kuíbuldu izhgakuxanuge jiaga axesé nuxa jananakizhgatuwi ashekuá?

²⁶ Ekíga na, kagi nahauxa sáñkalda akldé akzekue, axakyokuekue juizhi kaunakshadiamak jana izhgatuwi ajuizhaldék.

Jinake naldakí. Nas, Saldiñga netshi Sáñkaldak, káguba ikualdal ezua gaxaldikue nañga kaguldiyi kaunagashaldiamak.’*

²⁷ “Ekí sezhekldamakga na, jai kuíbulduk sáñkaldakue Eldode, Ponsiu Pildatu na, juldiú naldagáldekuje juizhi, nauwisanákue juizhi izhajuizhaldék.”* Jinake ekí ajuizhaldegotgueñka. Misukuá Duwe Jesúki káguba ikualdal makaxaldixa izhgakuxamalde, mijí za izhuka ne, sakí sha guakue janagatualdiamak.

* 4:19 4.19 Ajsh 5.29 * 4:20 4.20 Ajsh 22.15; 26.16 * 4:24 4.24 Ex 20.11; Neh 9.6; Sal 146.6 * 4:26 4.25-26 Sal 2.1-2 * 4:27 4.27 Lk 23.7-11; Mt 27.1-2; Mk 15.1; Jn 18.28-29

28 Naldatshak ma za kama na nahauxa miksikuamakga ji ajanashaka kebesamaldamak nuxa ajanashá. Aiki amak zegagá nogueñga jiaga sakí zexaldixa jañguamaldamak nuxa zek guane.

29 Akna kaigaki, ma nauwijí Sáñkaldak, sakí sha zunakualdixa zuñgabéñká zuñgatu makualdí. Nasuñ kabixazauñkakuañ mijí múldigaba, Misukuá shalda zuñzék naldakí guagakualdiamak maldazuñgaunexaldí.

30 Ekíga na, Misukuá Duwe Jesú ma za mixazauñkak zhnik ekí niuwi maldazuñgexaldí. Mulbatá akzekakue se kakzukui na, janshizhe ajanashaté atú guazhámak mijí kamak maldazuñnatshishaldí. Ekíki kama mixaldé mawatualdiamak.”

31 Ekí auxa axazakuagatshake, Jatejañga juwí ashekualgueki wi, wi atshishatshaga, saldiña exa ashekualdekueki Jatetshi Alduna kagatsauxa kaxaldagueni kaksanegatshakna, Jateja guagakue kaksanegamak kakzék naldakí na akuagapaná.

Jika kaxaldeki saldiña netshi ajañguxa

32 Saldiña Duwe ipananeukuegaba aldunaldi askuiñgaba kakldeshi, zhuanjanañgaba ajañgui na ashekualdá. Akna ni mieldeañki jika axaldeki ají za naldaka jañguagába, ji kaxaldauxaki ataba atabañ izhgaxauwi na ashekualdá.◊

33 Atshaga na, Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekueki Jatetshi Aldunajañga atemajañ kama kageshi na, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaté guane nakldók” akuaxalga na aldoxá. Guatshakna Jateja Asukuá ipananeukuegaba zúxaita zalda zeñ kajañguxá◊ na atuwá.

34 Akbiñgaki, kauwizhéñga ni ezua ji agajueshka naldakí na naldá. Jinake ekí ashekualdakí. Atshuake Duwe ipananeukuegaba mieldeki kagi azhi juwí axaldé nabeyasá akualdini, ai padataki

35 Duwejañga gaxanekuek akualdaka. Gualdiake ekueja zhniki mielde Duwe ipananeukuega ji kagajuezhatshak amak agaxauneka naldák.◊

36 Guatshak ezua Jusé axezhukaki Aldebí ldaxega, Tshípaldexa zaldaga Duwejañga gaxanekuejañki Belnabé axaldeka. Belnabéki “axautshi guañ jañgui, aldunaxa guiyakshixa” guashi.

37 Ejañki te axaldalgué nabesañgueni padata agasabineki Duwejañga gaxanekuek axautshi agaxaunexaldiamak kakuldák na gua.

5

Ananiya na Sapilda na sha ajanashane

1 Atshak ezua sigí Ananiya axezhukaja, asewá Sapilda na kauwijí kagi nabeyasá.

2 Ekí nabeyasañgueni padata agaxeguake asewá na izhgakualdi anuñkaki ishkabajañgueni, anuñkaki Duwejañga gaxanekuek axautshi agaxaunexaldiamak akualdák.

3 Guake Pégulduja ekí Ananiya axaldék:

—¿Sakíga jisé miksangaka majanguatshak shi Jatetshi Alduna naldagálde nuxa namak ne jañgushamildaka mikldeklde na? Jinake ekí mikbeyakí. Kagi nabesamalde shalda auxaga makeká jana agatsaldi makegatshak jiaga, anuñkaki mijí ishkabajatshamalde nak.

4 Kagi nabesagá maldogueñga ¿mijí naldazhá shi guaná? Ai nabesamalde padata migasabineki ¿majañguamak jiba akbemildaka naldazhá shi guaná? Ne ¿sakí zhnik shi ekí sha atshamalde na? Ekí matshatshake káguba za naldagálde jañgushamildaka mikldegagába, Jatega guana naldagálde jañgushamildaka mikldeshi atshamalde naldashá.

◊ 4:32 4.32 Ajsh 2.43-47 § 4:33 4.33 Ekí jiaga naldaka: “Zúxaita zalda éegaba guañ kajañguxa.” ◊ 4:35 4.35 Ajsh 2.45

⁵ Ekí Ananiyaja nukatshaga na shuanega pená. Ekí shuane saldiñga aldukajekue-jañki atemajañ zhe na kakzexá.

⁶ Guñguake anuñka nakuakue aldaxeni ají abuá abañguñgueniki kagi iyashál awaldé.

⁷ Ekí sigí shuiguénik nauwa auxa zegatogueñki,* “ekíga ni zegatók” akldégagáldega asewá jiaga nak.

⁸ Guake Pégulduja paldata tuñshi ekí aklduká:

—Nakbeyá guwá. ¿Januñka akzaldi shi misewá na kagi nabesaminá?

Guake akiyó:

—Akze, tuanuñka akzaldi züñgaxene nakldá.

⁹ Guake Pégulduja ekí axaldék:

—¿Sakí zhnik shi maiñ Jatetshi Alduna ekí agatsaldi miñguajaldixa ishkualdi nominá? Tu guwá. Misewá kagi iyashál nenaldekue mokue nagaté tiuwi. Ne kaigaki ma jiaga kagi miyashál mawaldeyaldixa nakldá.

¹⁰ Ekí akbeyatshaga na, munzhi jiaga Péguldu stak shuanega pená. Gueni nakuakue ajuldunatshake shuanega atuwakna, ají abuá jiaga awaldeñgueni asewá kagi iyashané tezhak kagi iyashá.

¹¹ Ekí zegatshakna Duwe ipananekueki atemajañ zhe kakzék. Ekíga na, saldiñga ekí zeklde aldukanekue jiaga zhe na kakzexá.

Janshizhe atú guazhámak ajanashá

¹² Guatshakna Duwejañga gaxanekueki aldéñga kama kageká awatuñshi na, kágubakue kenañ atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashá. Atshak baxañga saldiñga Duwe ipananegaba juví Jate axazakuakakga jueyáñ zalda akldikue Saldamóñtshi akuageñka izhajuizhaldexalga na aldoxá.

¹³ Guatshake axautshikuejañki Duwe ipananekue muldetua axabetti guatogatshak jiaga, ekue nañga kagatsé kawatuexañ zheñga na kakzegatoxá.

¹⁴ Naldatshak akldé akldéñga sigí, munzhikue juizhi nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú “namak nzha” ajañgui na, e ipananekue na izhgaldiyaldá na akúá.

¹⁵ Guatshak Duwejañga gaxanekueki janshizhe ajanashaté atuatshakna, kágubakueja aldeyeñka mulbatá akzekakue iyaxabaka nañga agabexa ashá. Ekíki Péguldu zuxaitatshake ají nuñgá nuxaki iskaiti neyatshake se kakzukualdiamak.[⊕]

¹⁶ Ekíga na, Jeldusaldéñ akyó kuíbuldu nukakueldi zhnik jiaga káguba matshuwi izhgazhé Duwejañga gaxanekuek axaldák. Ekí axaldagatshakna, mulbatá kaxakzekakue, jisétshi alduna ijuldune shañgá akzukuatukakue juizhi akualdagatshakna, muldetua nuk se kakzukuá na gua.

Duwe Jesújañga gaxanekue sha kakuapanane

¹⁷ Ekí Duwejañga gaxanekue nugaldiñgaba aldeyaté atuatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, e agauneka saduseyukue na agatsekue juizhi atemajañ mauldí kakzexaldá.

¹⁸ Ekí kakzeguakna Duwejañga gaxanekue guxa kalseldi mexal akuák.

¹⁹ Amak kabexane nalué jiaga, ai siañki Saldiñga netshi Sáñkaldajañga aldéñ guaklde uldeñka kagakagatshak kalse kagakpeshi, kakzuxaitshiñgueniki

²⁰ ekí kakbeyá: “Juwí Jate axazakuageñka mineyaldí. Exa akté noshi, Jateja Asukuák zhnik abisajañ mimakukshi izhoshiñga mimezhokshaka[⊕] shalda auxaga exa zhekuekuek miyakbeyaldí.”

²¹ Ekí aldukanalguamakna abokuali muñshaga juví Jate axazakuageñka aldeñguenik, exa ashekualdekue amak shi kaxaldayaldá.

* **5:7 5.7** 3 “horas” ⊕ **5:15 5.15** Ajsh 19.11-12 ⊕ **5:20 5.20** Jñ 11.25; 14.6; Alm 6.4

Ekí zeklde kaksúñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, aldéñ na agatsekue juizhi aldagatshakna, kauwisaná Isayélkue nauwa akldé akzekue juizhaldegakue akuák. Amak ajuizhaldegatshak saldiña akldé akzekue sanekakue-gaba ajuizhaldék. Guñgueni Duwejañga gaxanekue kalseldi kagakuxal akuák.

²² Guake kabukueja akuxal aldeyatshak atuazhá guakna, sáñkaldakuek ekí agabeji mokue aldák:

²³ “Zuñmeminamak, kalsexá kaldeyatshakne muldetua nikuega te, kabukueki jugatezhakga akteté ni katuwá. Guake eni kajuldunatshakne ni me isúñ nzhaldá.”

²⁴ Ekí aldukatshakna juwí Jate axazakuageñka numañ zuñkakuetshi sáñkalda, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na “¡sakíga ni jañguakuá!” kakzaldazháldi na, “¿ekí zeshi mashi akldañkaldixa ne?” na ajañguá.

²⁵ Atshaga na, ezuajañki nagueni ekí kakbeyá: “Nukaté nogwíñ. Maiñ sigíkue kalseldi mexaminekue ne, kaigaki juwí Jate axazakuageñka kágubakue shi kaxaldiji akteté nagaldók.”

²⁶ Ekí aldukatshakna kabutshi sáñkalda, ají kabukue juizhi Duwejañga gaxanekue akuxal aldé. Gueni awaldaká akiyasalshaldiák kágubakueja lagi keyabushi kakugaka zhe kakzukui na, akiyasalshagába kawaldák.

²⁷ Amak kawaldagueniki akldé akzekue sanekakuegaba buan keyalañgashatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki ekí kaxaldék:

²⁸ —Nasúñ ejié Jesú shalda shizhiyasúñze giemi miñmeñkalde nogashá. Nal-datshak miñmeñkaldamak zuñkatshagába, saldiña Jeldusaldéñ zahauxa e shalda shizhiyaminegaba zegashá. Ekí me atshagábaki, ejié Jesú nasúñga guaxáñkalde zuñkazgundana miyatshashá.[◊]

²⁹ Guake Pégulduja, aldéñ janañga Duweja gaxanekue na ekí ayó:

—Nasúñki Saldiña netshi Jateja guana axatshakue zuñmeyamak akldé giemiki atshakue zuñgatsaldashá. Ne kágubaja nuxa atshakue zuñmeñkáki aguañga atshakue zuñgatsaldashá.[◊]

³⁰ Akze, maiñki Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuakshá guamine nalgué jiaga, nauwibamakuetshi Jate, Saldiña netshi Jatejañga mokue izhgaldakshá guane.

³¹ Aldéñga na Asukuá akaldak akzukui, jékaldaxa ulditshigatshak kágubakue kekualdi, kaksanexaldiamak niuwi ageshi, aldéñ sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka itene. Ekíki Jate zuñgauneshiñga na, nasúñ juldiú saná Isayélkuañ sha katshixa majiñga maja xaldeki agakualdinakualdiamak, sha katshixa zuñkabetaldiamak.

³² Akze, nasúñki ekí zeklde tuñkaldamak kágubakuek kakbeyañkalduka. Eki-beñga na, Jatetshi Aldunaja jiaga ai namak ne katuñshixa. Akze, Jateja aldéñ amak kaxatshixakueki ají Alduna zuñkaldaldiamak zuñgeka nakldá.

³³ Ekí guagaté aldukatshakna, sáñkaldakueki zúxaita nusá kakzekága nuxa kakuaxa gundana na kakzexá.

³⁴ Ekí kakzegatshak exaga ezuañki Gamaldiél axejhuka saldiñgaja axabetixa, paldiseyukue na agatsega, guiyaba shizhixa na izhoxá. Eja na akldé akzekuegaba kenañ izhgaldagueni Duwejañga gaxanekue ai zhnik maldé nuxa kakzúxaítshakue guaguenik

³⁵ ekí kakbeyá:

—Nasaná Isayélkuañ, ejié sigíkue sakí miñgualdixa jañguabinuka muldetua jañgua xaldek miyatshaldi. Ekí be izhgisekuwíñ.

³⁶ Nauwa anuñka kagi zalguéñ Teyuda, eñki san zaldakue zuñsaneka kakzúxaítshaka jañgui na, axaldáñ za akzé neka nalguakna, anuñka sigígaba 400 agaunexaldixakue agapa aldeyaldá. Guane nalgué, e akuagatshakue agapa

neyatoguekueki san san nuk ishkajuezhá. Ekí zeguakna ji atshaldixa janaktune nalué, amak atsha akzegazhá.

³⁷ Ekí zegueni jiak, anuñka zalgueñ káguba izatakue niuwañ zegatogueñki, ezua sigí Galdildeya zaldaga Juda axezhuka izhoxaldá. E jiaga san zaldakue zúñsaneka kakzuxaitshaldiamak jañgui na, anuñka kágubakue agaunexaldiamak kezhgaunshaldá. Guane nalué, e jiaga akuagatshake agapa neyatoguekueki san san nuk ishkajuezhá.

³⁸ "Akna Jesúk agapa neñkakue shalda ekí guiyaba miñmeyaldikue. Ejié sigíkue ji ajanashatuka kagitmakuagábaki, egaba kebesa nuxa guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ekueki ji ajanashiji, shizhaldiyaldixa janagatuneki kágubaja nuxa janaktune naldiake, amak atsha kakzegazháldixa.

³⁹ Ne Saldiña netshi Jatejañga ekí ajanashiji, shizhaldiyaldixaki niuwi kagene naldiák zúñake, kagitmakuagábaki, miñzegazháldixa. Akze, ekí miyatshaldiák, Saldiña netshi Jate naldiña miñguldiji, kaugakshaminaka naldaldixa nzha.

Ekí kakbeyake amak axalduká.

⁴⁰ Guatshak jiaga, Duwejañga gaxanekue kauldaxal akuagueni, kuizhushak anuñka juizha kagaldabikshá. Gueniki Duwe Jesú shalda akldé guagasúñze kagatsé naldaldixa niuwi kagaxeshi keyabesá.

⁴¹ Guake Duwejañga gaxanekue amak sáñkaldakue nugaldi zhnik agazaxaitixáki zeñ izhajani aldé. Jinake zeñ izhajanazhá. Jateja Asukuá iyapananéñ zhnik akldé kakzukui mual guiyaba tuakue kajañguane kakualguák.

⁴² Gueni niuwi neyauxa ezua tshuxa, ezua tshuxa, juwí Jate axazakuageñka jiaga "Jateja ezua zúñekuadlal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga nakldá" kágubakuek agabeji, shaxaldayalga na aldoxá.

6

Kugua gaunexaldixakue ishkakuxane

¹ Atshake kágubakue akldé akldéngá Duwe Jesú iyapanaldá. Aikuega na anuñka nekueki galdegu azakuaka, ne akldé nekueki ebeldeyu* azakuaka. Naldé na, niuwi neyauxa munzhi sigí ishuanekue ji kagajueshka agaxegatshak, galdegu azakuakakueki kagaxegakue zaldamak kagaxegakí naldák ebeldeyu zukuakakue kiejo akualdá.

² Ekí zegatuka aldukajakna, Duwejañga 12 ají múldigaba guaxal gaxanekueja Duwe ipananekegaba nuk kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá: "Akze, nasuñki Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shalda guana guagatogakue zúñgatsaldashá. Ne amak guagagábaki, ai munzhikue ji kagajuezhatuka kagegakualdiamak za atshaldá guakualdiak, atshakue zúñgatsahamak atshañkaldáaldixa naldashá."

³ Akna gajakuañ, mimikenañga kugua sigíkue Jatetshi Aldunaja auxaga kaksaneshi, muldetua jañguxa mituñkakue ai jiba kagegakualdiamak miniyaldí.

⁴ Ekíki nasuñki Jate za axazguaxalga, ají múldigaba guashi, shizhiji, ai za atsha alduna jañguakualdiamak."

⁵ Ekí atshakue akuagatshakna saldiñgaja "janshibé nukshí" na ajañguá. Akna amak ai jiba agaxexaldixakue ishkakuxaldá. Guakna Estebañ, eñki Jate muldetua alduna ishixa, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka ishkakuxá. E nañga na ekí axezhukakue ishkakuxá: Pildipi, Puldókuldu, Nikanól, Timón, Padmena. Ezuañki Nikuldá, eñki Antiukia zalda, juldiú saná naldagálde naldatshak, juldiúkueja Jate ajañguamak jañgualdixa izhgakuxane.

* **6:1 6.1** Ebeldeyuki juldiútshi kaugiañ giemi ne aldameyu jiaga akuaka. Galdegu san kagi zalda ne.

⁶ Ekí ishkakuxeniki Duwejañga gaxanekue nugeñka kawaldé. Guake ekuejañki Jateja kagaunexaldiamak akshishi na, ezua ezua sáñkaldak káuxalda kepañgui ai jiba kageshi keté.

⁷ Ai zhnik na, múldigaba Jateja Asukuá gaxane shalda akldé akldéñga kágubakueja aldukaldá. Ekí aldukshi na, Jeldusaldéñ zaldakueja Duwe namak ajañgui iyapananekue matshuwi izhgaldegatshakna, matshuwi Jatek múldigaba agaskaitshixakueja jiaga “Duwe Jesúki zúnekuanamak nzha” ajañgui, iyapaná na akuá.

Estebañ sáñkaldakue nugeñka awaldene

⁸ Guatshak Estebañki Jateja naldiña muldetua ají kama agegatshak, atemajañ atú guazhámak kágubakue kenañ atshiji izhogatshak, Jatejañga ekí atshishane atuñshá.

⁹ Naldatshak anuñkakuejañki Estebañ kaguldiyaldá. Ekueki juldiúkuegaba juwí “nashi jáugukui akldogaksá guanekue izhajuizhaldegeñka” akuageñka ajuizhaldekakue. Aikuega na, anuñkaki kuíbuldu Sildenexa, Aldejandaldiyaxa zaldakue, anuñkaki Sildisia baxe, Asia baxe zaldakue. Ekueja na Estebañ múldigaba akiyatamakuatshak jiaga,

¹⁰ akizhgatiñgua kakzegazhá. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunajañga muldetua ishkué nahamak guakshatoxák.

¹¹ Ekí atuwakna, naldagálde Estebañ izhakuaxaldiamak anuñka sigíkue ziñgaba shaxajiú. Guakna ekí akuák: “Nasuñ naldi nukañkaldoguéñ Estebañja nauwibama Muesé, Saldiña netshi Jate jiaga nalda aguashi, aguáñ izhbashi mual guagaté nukáñkalde nzha.”

¹² Ekí guagatshakna káguba exa ashekualdekue, kauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue juizhi kalzaulshá. Ekí kalzauldi na, Estebañki iyapangueni akldé akzekue sanekakuegaba ashekualdeñka awaldé.

¹³ Exaki jiak anuñkakue akldé Estebañ shalda naldagálde guaxaldixakue awaldák. Guake ekí akuaxaldá: “Ejiéjañki juwí Jate axazakuaká nalda aguashi na, nauwijí guiyaba Jateja nauwibama Muesék zúñkabajane jiaga abá naldakí nalda aguaka nakldá.

¹⁴ Ekí neshi na, axaxak naldi ekí guagaté nukáñkalde. ‘Jesú Nasaldéxa zaldaja jeié juwí Jate axazakuaka tiñgualdixa nakldá. Ejañga na nauwibama Mueséja sakí izhogakue zúñkabajane yushaldixa nakldá.’ ”

¹⁵ Ekí aldukatoguéñ, exaga akldé akzekuegaba ajuizhaldegéñ ashekualdauxaja Estebañ muldetuañga atuatshake, ají waxaki Jateja guaklde uldeñkatshi waxa muñshí stuamak na stuaté atuwá.

7

*Estebañja sáñkaldakuegaba zhikzukuashi kakbene**

¹ Guñgueni Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki Estebañ ekí aklduká:
—¿Namak shi ma shalda ekí agatsaldi mizhakuák?

² Guake ekí kakiyó:

—Gajakue, jatekue, muldetua naldukaté minoxaldí. Saldiña netshi Jate, e za atemajañ akaldak akzeja nauwibama Abaldahám akizhañká guanane. Atshagaki, nauwibama kuíbuldu Aldán neyagáñga Mesopotamia baxe izhogueñga

³ amak akizhañkaji na ekí akbeyá: “Mijí kagi, mikajakue majá xaldeki nas miksaneshiñga kagi matuñshaldikueñka maldeyaldí.”[†]

* 7: 7.1-53 Sal 105; 106. Estebañja asaná juldiúkue sakí zegatonane, Jateja sakí kagaunekldane shalda sáñkaldakuek kakbene. † 7:3 7.3 Gn 12.1

4 "Ekí akbeñguamak ají kagi Mesopotamiaga, Kaldeyakuetschi kagixa zhnik neñgueni Aldánka neyatshak, exa anuñka izhogueñga na ajate ishuizhá. Guñgueni Jateja aksaneshiñga na, kaiga kagi katshekuéñ† izhoxal uldakldane.◊

5 Jateja amak jai uldagatshak jiaga, atshagaki nauwibamak kagi ité no guashi nuxaki apegazháne. Naldatshak aldéñga ekí axatshaldixa akbene: "Aldiweki ma jejié kagi mijí tukuaxá miñgenaldikue na, mimijí za naldalga noxaldixa nakldá."◊ Atshagaki nauwibama ni sukua ezua nuxaki axaldegagáldega naldé jiaga ekí axatshaldixa akbeyá.

6 Guñgueniki Jateja ekí jiaga akbenane: "Mijí tukuakueki kauwijí kagi naldagálde axautshitshixa ashekualdaldixa. Exaki 400 kagi ashekualdi na, eñka zaldakuejañga kauwijí jiba za katshishi, nashi kakuí, guiyaba katuñshaldixa niyó."

7 Naldatshak ekí nashi kakuatonekue nas züname guiyaba katuñshaldikue nakldá. Gualdinik mitukuakueki ai kagixa zhnik agazaxaitaldinik, nas za akldé nakzamakga nagazukualdiamak jejié kagik aldxaldixa niyó"◊ akbenane.

8 "Ekí akbeñguenik na, Jateja nauwibama Abaldahám na izhgakualdi saldiñga sigíkue asaná nahauxa nauwa abeñguakue niuwi agenane. Ekíki Jatetshi aldekue ishkualdi aldoxaldiamak. Ekí atshakue akbeñguake nauwibamaja asukuá Isák kukañgueni ábigua ldiuwi itseguake, Jateja akbenalguamak nauwa meñguá.◊ Guñgueni Isákja asukuá Jakóp kukañguenik ekíga meñguá. Ekibeñga na, Jakópja asukuákue 12 ekíga kabeñguá. Ai 12 nekuega na, nauwisaná jildiúkue 12 ldaxetshi abamakue nakldá.

9 "Nauwibama Jakóptshi asukuákuegaba kauwizhani Juséki kauwijatetshi numa nalué shalda mauldí axajani na, san kagi Ejiptuxa nashi izhoxaldiamak nabeyasá. Eñka awaldeñgueni jiaga, Jatejañki numañ tuwi agapañga izhoguakna.◊

10 mitsá juizha guiyaba atuñshatoguéñ jiaga, numañ tune. Aldéñga na muldetua ishkué izhokshiñguéñ zhnik na, exa zalda sáñkalda akzé, paldahóñja zeñ jañgui, janshibé atshixa ne tuwi na, ai kagi Ejiptu agaksanexaldiamak itene. Ekíga na, jika axaldahauxa numañ agatualdiamak jiaga ité na gua.◊

11 "Amak Ejiptuxa sanegatogueñga na, eñgui zahauxa, nauwisanátshi kagi Kanáñ zahauxa jiaga gakue naldaksáñga ne na zexá. Akna nauwibamakue gakue atuaksáni zúxaita maldija kakuí,◊ guiyaba atuwiñgaba na ashekualdapaná.

12 Guñguake nauwibama Jakópja Ejiptuxaki gakue jabiyakue nañga ne nukañguake asukuá Jusétshi atuwékuega kakagatshak, kasak eñka gakue axajabiñguenik kauwijuldi aldé.◊

13 Guñgueni mutshuizhane mokue gakue axajabiyal aldeyatshak, kauwizhaniga ne kaklddegakíñga nalguakna, aldéñga me ne kakbeyá.◊ Atshaga na sáñkalda paldahóñja Jusétshi akajakueki jildiú saná ne akwashék.

14 Guñgueni nauwibama Juséja atuwékue gagapanatshak ajatetshi ekí dulda kekauwá: "Najate, saldiñga mijúk zaldakue juizhiñga jexa nashi makualdí." Atshake ajúk zaldakuegaba 75 na ashekualdá.◊

15 "Amak nauwibama Jakóp agabeñguake ajúk zaldakue juizhi Ejiptuxa izhoxal ne. Guñgueni exa izhoshiñga na, shuigueni,◊ aldiweki asukuá nauwibamakue jiaga nuk ashuizhá.

16 Guñguake kauwijí zaldáxaldaki mokue jai kauwijí kagi Kanáñga awaldakldane. Eñga na, ezuañki Abaldahámja abuá abexaldixa jabinaneñga abexá.‡ Ezuakueki kuíbuldu Sikém, Jamoltshi asukuákuek axajabinaneñga na abexá.§

† 7:4 7.4 Kanáñ ◊ 7:4 7.2-4 Gn 11.31-12.5 ◊ 7:5 7.5 Gn 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 ◊ 7:7 7.6-7 Gn 15.13-14; Ex 3.12 ◊ 7:8 7.8 Gn 17.10-14; Gn 21.3-4 ◊ 7:9 7.9 Gn 37.11,28; 39.2-3,21 ◊ 7:10 7.10 Gn 41.37-41 ◊ 7:11 7.11 Gn 41.54-57 ◊ 7:12 7.12 Gn 42.1-3 ◊ 7:13 7.13 Gn 45.1-16 ◊ 7:14 7.14 Gn 45.9-47.12 ◊ 7:15 7.15 Gn 49.33

‡ 7:16 7.16 Gn 50.13. Jakóptshi abuá abexaneñka. § 7:16 7.16 Jos 24.32. Jusétshi abuá abexaneñka.

17 "Guatshak Ejiptuxa ashekualdiñga anuuñka zegatshake, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám sakí eñka zhnik atukuakue akzuxaitshaldixa akbenalguamak kaxatshaldieñ naki zegapanatshak nauwisanákue matshuuwi izhalték.

18 Atshak baxañga na, axautshi sáñkalda Ejiptuxa sanexaldá. Ejañki nauwibama Jusé shalda ni nauwa aksúñze.[☆]

19 Nalguakna nauwisanákue akldañgashiji, sha kakuí mual guiyaba katuñshaldá. Ekí atshiji na, somá atsushikuega shuixaldiamak majakue niuwi ge na gua.[☆]

20 "Ekí niuwi axene nogueñga na, ezua sigí sukue Jateja tuwiñki janshagatse, akzé, Muesé kukañgueni ajatekueja ziñ me kauwijuxa smaigua numañ atú.

21 Ne atshak zhniki majakue kagatsék guane nalué, sáñkalda paldahóñtshi abunzhijañki ai somá tuñguake izhgakugueni ají giemi jana guiyakshaldá.[☆]

22 Ekí guiyakshatogatshakna, Ejiptuxa zaldakueja ji ishkué nälde kakualdauxa Muesé guildegatoguéñ shaxaldiyá. Ai zhnik na, sigí akzé ga atshixa, duldashixa na guildegatoxá.

23 "Guane nalué, nauwibama Muesé 40 kagi itsegatshake asaná juldiú, Isayélkue sakí aldogatuka katuál neyaldixa izhgakuxá.

24 Amak exa neyatshake ezua aikuega Ejiptu zaldaja sha guiñgaba guaté tuatshakna, asaná ikualdi Ejiptu zaldá akiyushi guaxá.

25 Nauwibamaja sakí jañgui asaná ekí ikualdazhá: "Saldiñga netshi Jateja nasanákueki axautshitshi nashi ashekualdaksánshaldiamak kagaunexaldikue naugé naxajanaldixa shakldá" jañguatshak jiaga, asanákueja ekí axajanakí na naldá.

26 "Abokualdiki nauwibamaja mozhua asanákuegaba kauzhgashaté katú. Guakna kauwizhéñgaba señgaba zhe kaldokshaldiamak ekí kagakuañnék: "Maiñ zhuasanágaba minaldatshak, ¿jinak shi izhgisalshi kauzhikshabinók?"

27 Ekí kagakuañnegatshak jiaga, ezua akldé agisalshatoxejañki nauwibama yo axaldék neñsheni ekí axaldék: "¿Meja mañki maldazuñsanexaldixa, zuñgatsaldi ne maldazuñnatualdixa niuwi migene ne?

28 ¿Mebák ezua Ejiptu zaldá guaxamaldamak nakuagexañ shi ekí maldaxaldék?"

29 Nukañguake nauwibamaja sakí atshane kakwashék guane nukatshakna, nakuishiñga san kagi Maldiáñka ne. Exa, anuñká izhogatogueñki munzhi gugueni mozhua sigí sukue axaldék na gua.[☆]

30 "Nauwibama Muesé exa izhogapangueni anuuñka 40 kagi zegatogueñki, guinue Sinahík akyó zuk zaldi mizhatogueñki Jateja guaklde uldeñka kaldi puldatukajañ zhnik akizhañká.

31 Ekí tuatshakna "¡sakí shi ekí tuñkú!" akldeshi akldé muldetua tualdiamak akyó nagatshake, nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba naldiñga ekí nuká:

32 "Nasga na mibamakuetshi Ajate akldé nagazukuxa. Akna, mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú."[☆] Ekí nukatshakna nauwibama zhe akzeshiñgaba tau tau akzeshi na, axazguagatogueñka tu akzegakí na naldá.

33 "Guñgueni Jateja ekí akbeyá: "Nas za akaldak nakzé jai makldogéñ izhokugakna, naxabetiñga na, sapatu zhikldú guwá."

34 Nas naldiñga nají kuíbuldu, najíkue naldaldiamak izhgakuxanugekue Ejiptuxa zaldakueja zúxaitsha sha kakuí guaté katú ni gukú. Ekí sha kakuatshakna, ishkaxauldá alduká kaldukaugakna exa zaldakuek kebesanshaldikuamak jai mikizhañkal zabinuge. Akna nasga ekí agatsaldi naxagaunexal mokue Ejiptuxa makaxaldikue nak, kaiga janazhiktuwi makualdí."[☆]

☆ 7:18 7.17-18 Ex 1.7-9 ☆ 7:19 7.19 Ex 1.10-11,22 ☆ 7:21 7.20-21 Ex 2.1-10 ☆ 7:29 7.23-29 Ex 2.11-15; 18.3-4

☆ 7:32 7.32 Ex 3.6 ☆ 7:34 7.30-34 Ex 3.1-10

³⁵ "Guatshak nauwibama Mueséjañga asanákue kagaunexaldixa jañguatshak jiaga, kauwizhénki iyapanazháldi na ekí nuxa axaldeklane: "¿Meja mañki maldazuñsanexaldixa, zuñgatsaldi ne maldazuñnatualdixa niuwi migene ne?" Ekí axaldeklde nalué jiaga, Saldiñga netshi Jateja naldiñga kaksanexal, san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik kakzuxaitshaldiamak gaxá. Amak gaxaldiamake, aldéñ guaklde uldeñka kaldi puldatukajañ akizhañkane zhnik ekí axagaunexaldiamak niuwi agé.

³⁶ Guakna nauwibamaja asanákue Ejiptuxa zhnik kakzuxaitshá. Exaga na, kágubaja ajanashaté atú guazhámak matshuwi atshá. Eñka zhnik kauldeyatoguén Níbuni Atsuhi axezhogeñka ekíga janshizhe atshá. Guñgueni zük zeñka 40 kagi kauldeyatoguén ekíga atshá.[☆] Ekí atshiji na, Jatejañga ají kamak nuxa ekí atshishixá atuñshá.

³⁷ "Nauwibama Mueséjañga na asaná Isayélkuek ekí kakbene: "Saldiñga netshi Jatejañga na mimikenáñ zhnikga ezua najanamé ají múldigaba naldiñga zuñgakaxaldixa niyó."[☆]

³⁸ E nauwibamaja asanákue zük zeñka ashekualguéñ kaksaneshi kajuizhakuate. Exaga na, Jateja aldéñ guaklde uldeñkak zhnik ai nauwibamakga guinue Sinahí axezhogeñka nauwisanátshi guiyaba ageguake,[☆] aldéñki akbeji agenalguamak nauwibamakuek kagaskaitshá. Ai múldigabak zhnikga na Jateja aldunaxa auxabé mikzukui izhoshiñga mezhokshakue[☆] zuñgaskaitshaldiamak akbeji agé guane nzha.

³⁹ "Nalué ekí Mueséja kagaskaitshatshak jiaga, nauwibamakueja amak axajanashasúñ kakzeshi na, eja kaksanegasúñ jiaga kakzeklde. Akbiñgaki Ejiptuxa akualdindana kakzeguák.[☆]

⁴⁰ Guñguakna atuwé Aldóñ ekí agabeyá: "Mañki akldé akzé akilzabiyakualdixakue zuñgakauwá guwá. Aikue za zuñsanexaldiamak. Jinak naldakí. Ejié Mueséki Ejiptuxa zhnik zuñakzuxaitshi jai zuñauldakldeki sakí atshixá jañgui zuñsúñ nzha."

⁴¹ Ekí ajañgui na, ezua akiyalzabiyaldixa baka zhauwa tuñgatse axauweniki ishkiyaté. Gueni ai na akldé agazukualdiamak jika jika axakuaxa na axajanashá. Ekíga na, ai kauwixáuxaldak naldi ishkaxauweni ishkiyatenek akldé agazukualdiamak zeñ kakldeshi abuasá.

⁴² Ekí ajanashiñguakna, Saldiñga netshi Jateja zuñake akldunazháldi, kagajuezhá.[☆] Guakna alnobaxa zaldakue, niuwi, saxa, zumeya za akldé akzé ajañgui, aikue za akldé agazukualdiamak kebesá.[☆] Ekí zekldaneki Jatejañga ají múldigaba naldiñga zuñgaskaitshixak kalta ekí gaushanamakga zek:

"Maiñ Isayél shtukuakue, zük zeñka 40 kagi zhekualdabinoguén,
ezua akldé miyakzukualdiamak jika jika agexalga,
jika jika agakuaxalga atshabinogatshak,
¿nas shi ekí nakuatomine mitshán?

⁴³ Ne nas ekí nakuagábaki, Moldók akldé miyakzukualdiamak izhgitemine.
E za akzé jañgui na, maniñgaba mineyauxa ají juví uldendana agatsé miyakuldeñka nane.

Ekíga na, Aldepán zumeya tuñgatse akldé miyakzukualdiamak izhgitemine jiaga ekíga miyuldeñka nane.

Ekí miyatshatshakna, nasga na mizhekuén zhnik mimawaldeñshaldikue.[☆]
Amak mimakuí na, maldé zeñká kagi Babiloniaxa jiaga zuñaita zeñka miawaldeñshaldikue nzha."

⁴⁴ Ekí kakbeñgueni ekí kakbeyá: "Nauwisanákue zük zeñka ashekualdatoguén juví uldendana agatsé, eñki Jate axazakuaxaldiamak kauwizhén aldeyauxa

[☆] **7:36 7.36** Ex 7.3; 14.21; Nm 14.32-33 [☆] **7:37 7.37** Dt 18.15,18 [☆] **7:38 7.38** Ex 19.1-20.17; Dt 5.1-21 [☆] **7:38 7.38** Lv 18.5; Dt 4.1; 8.1-3; 30.15-20; Ez 33.15; Alm 10.5 [☆] **7:39 7.39** Nm 14.3-4; Neh 9.17 [☆] **7:42 7.40-42** Ex 32.1-6 [☆] **7:42 7.42** Jer 8.2; 19.13 [☆] **7:43 7.42-43** Am 5.25-27

awaldeñka nane. Eñkañga na, aldéñ naldi kauwizhéñ nañga izhuka ne katuñshixa nane. Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki nauwibama Muesé guinuaxa izhoguén, Jateja naldi sakí agatsé ikauwakue tuñshanaluamak⁵⁵ agatsaldi ikauwá.

⁴⁵ Guñgueni nauwibamakueja kauwijatekuek zhnik ai juwí Jate izhuka uldendana agatsé iyapaná. Ekí iyapangueni nauwibama Josuéja kaksaneshiñga jai kauwixagi giemik kauldagatshak, ai Jatetshi juwí jiaga awaldák.⁵⁶ Atshakna, nauwibamakue jalde kagi kauwijí naldi awabiji iyapanane. Akze, Jateja kagauneshiñga na, káguba jai zhekualguekueki aldeñshá. Ai ají juwí uldendana agatsé jalde kagik noshiñga na, nauwibama sáñkalda Dabí sanegatogué baxe yo nonane.

⁴⁶ Nauwibama Dabíki Jateja zeñ jañguxa nalguák, asaná Jakóp shtukuakue juizhi Jatek akldé akzamakga akzukualdiamak juwí giemi ikauwaka akshishá.⁵⁷

⁴⁷ Guane nalgué, asukuá Saldamónja ikauwaka Jateja jañguñguakna amak ikauwanane.⁵⁸

⁴⁸ "Naldatshak Saldiñga netshi Jateki E zañga na akaldak akaldak akzé giemi izhogakna, kágubaja juwí gauwanéñ nuxa izhogazhé. Ekí guashiñga na, Jateja ají müldigaba naldiñga zuxaitshixak aldéñ shalda ekí gaushane:

⁴⁹⁻⁵⁰ 'Naski jékaldaxa izhoshi zhnik na saldiñga, saldiñga aksaneshi izhokuge.

Ne nabezhaxa kagi nónigtse nuxa, ai jiaga aksaneshi izhokuge.

Akze, nas naldiñga saldiñga na nahauxa gauwanuge

nakna maiñ kágubak me nuxa, ¿sakí shi juwí nas izhonaka nazikauminaka miñné?

¿Sakí shi maiñ ezua juwí auxabé nakzukuaka nazikauwaminaka mitshán?" "⁵⁹

⁵¹ Ekí kakbeñgueni ekí kakbeyá: "Maiñki zuxaita zalda aldunaxa kuamaldekbine naldi na, Jateja jí miñmeñká axaldukasúñ miñzeshi, amak axatshabináldixa za mitshanka. Ekí miñnegatshakna mimibamakue Jatetshi Aldunaja kaksanegatshak jiaga, agitamakui mual axazaldukazháldi, amak axatshakí ashekuanamak mizhekue.⁶⁰

⁵² Akze, mimibamakuejañki Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixakue nahauxa sha akuanane naldashá. Ekí ajanashijiñga na, 'Jateja ezua akldunamak za izhuka zúnekualdal zúñgakaxaldixa nakldá' guakakue jiaga sha akuí akuaxa zalda ajanashane. Ne kaiga míñgaki maiñ ai Jatek akldunamak izhukaga aguldiñkakuek akizhguashi akuakshá guamine.

⁵³ Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhnik mimibamakuek jian izhoxa guiyaba ageneki maiñ jiaga ipanamine. Ekí mipanatshak jiaga, amak axatshabíne naldashá" na kakbeyá.

Estebañ jagi iyabushi akuaxane

⁵⁴ Ekí aldukatshakna, exa ashekualdekue zuxaita nusá kakzekaga nuxa jualda zhikté ajanashá.

⁵⁵ Guatshak Estebañki Jatetshi Aldunaja muldetua agatsauxa aksaneshi na,⁶¹ jékaldaxa stuatshake Jatetshi muñshí zalda tuatshak, Duwe Jesúki Ajate sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka akté tu.

⁵⁶ Ekí tuatshakna ekí kakbeyá:

—Tu guwíñ. Jékaldaxa akpezhane te na tuñkú. Jatetshi Asukuága ixagabaldekldeki Jate sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka akté na tuñkú.

⁵⁷ Ekí guagaté aldukatshakna, jaldáñ axauldi, kuxak káuxalda izhapá. Ekí ajanashiji na, ubañga saldiñga Estebañ iyasheni,

⁵⁸ kuíbuldu zhnik ajilgui agazaxaitshiñguenik jagi iyabuxaldá. Atshaga jagi iyabugatukakueja zhakuá abakaldak kejuakualdeki izhajuigueniki sigí Sauldu azechuka stakgaba atuá.

⁵⁵ 7:44 7.44 Ex 25.9,40 ⁵⁶ 7:45 7.45 Jos 3.14-17 ⁵⁷ 7:46 7.46 2S 7.1-16; 1Cr 17.1-14 ⁵⁸ 7:47 7.47 1R 6.1-38; 2Cr 3.1-14 ⁵⁹ 7:49-50 7.49-50 Is 66.1-2 ⁶⁰ 7:51 7.51 Is 63.10 ⁶¹ 7:55 7.55 Ajsh 6.5

⁵⁹ Amak jagi iyabugatoguéñ Estebañja ekí Duwek akbeyá:

—Nají Sáñkalda Duwe Jesú, nají aldunaki mañga miksuí noxaldiamak nagipana makualdí.[☆]

⁶⁰ Gueniki nuldu yoshi jaldáñ ekí guak:

—Nají Sáñkalda, ekí sha nakuatukakueki ai kagatuagábaki, kaxabetá makualdí.[☆]

Ekí guagueniki shuizhá na gua.

8

¹⁻² Ekí Estebañ jagi iyabugatoguéñ, Sauldujañki “janshibeñga sha ekí akuaxa akú” akldeshi na exaga akldoxá. Amak Estebañ akuaguake anuñka sigíkue Jate amak axatshixakueja ají abuáki kagi iyashá. E kakshuane shalda na, atemajañ izhajani iyabauwiñgaba na akuá.

Duwe ipananekeue sha kakuí, san san aldene

Ai ldiuwañga na, kágubakueja Duwe ipanane Jeldusaldéñka zhekualdekue Duwe shalda atemajañ sha kakualdá. Ekí kakuatshakna naki saldiñga Duwe ipananekeueki aldakuishiñga, Juldeya baxe, Samaldia baxe zahauxa saldi aldé. Ekí aldeyatshake Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekue za na eñga abá na akuá.

³ Ekí zegatogueña na, Sauldujañki Duwe ipananekeue naldaksánshaldiamak kakualdá. Ekí kakuí na, juví noguauxa Duwe ipananekeue akzaldatshak munzhikue, sigíkue juizhi kajilgui, kalseldi nuk kabexal guak na gua.[☆]

3. Duwe Jesú zùnekuane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane

(8.4–9.43)

Samaldiaxa Duwe zùnekuane shalda akuaxalda

⁴ Amak Duwe ipananekeue Jeldusaldéñ zhinik aldakuinekuejañki mani mani aldeyauxa Duwe Jesú shalda akuaxalga na aldoxá.

⁵ Aikuega na, Pildipiki* ezua kuíbuldu Samaldia† baxega neyatshak, “Jateja ezua zùnekualdal zuñgakaxaldixa zuñmeneki, ega na Duwe Jesú nakldá” guaxaldá.

⁶ Ekí Pildipija guagaté aldukshi, janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté matshuwi nekueja atuatshakna, “eñki Jatetshi kamajañga ekí atshishixá” ajañgui, ji kakbeyatuka muldetua axalduká.

⁷ Atshaga na, matshuwi kágubakue jisétshi alduna ijuldunekue kezheñshatshak, ai aldunakueki jaldáñ axauldiñga aldé. Ekiga na, matshuwi abuá axazauwagálde, muldetua neyazhákakue jiaga janshi kakzukuá.

⁸ Guakna exa kuíbulduxa zaldakueki zúxaita zalda zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

⁹ Exaga na, ezua sigí Simóñ axezhuka axañga zhinik awaldintik atshiji izhogatuka. Ekí awaldintik atshiji na, “jsakí ekí atshixá!” naldagálde kágubakue kakldekshi na, “nas zùnake akldé nakzé nakldá” sekuanzhikshiji neka.

¹⁰ Ai zhinik na, naki saldiñga káguba nashikuexa panane akldé akzekuexa yo, ai sigíja ji kakbeñká muldetua axaldukshi na ekí e shalda akuák: “Jejié sigí zùnake Jatejañga akzé izhokshi na, ají kamakga jika atemajañ atshishaka tiuwi.”

¹¹ Akze, aldéñki axañga zhinik awaldintik kaxatshiji na “jsakí ekí atshixá!” kajañgushane naldák, axapa aldeñka na naldá.

¹² Guane nalué, Pildipijañki Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeji na, Asukuá Duwe Jesú zùnekualdal zuñgakaxane jiaga kakbeyá.

* **7:59 7.59** Sal 31.5; Lk 23.46 † **7:60 7.60** Lk 23.34 ☆ **8:3 8.3** Ajsh 22.4-5; 26.9-11; Ga 1.13 * **8:5 8.5** Ajsh 6.5. Pildipiki kugua Duwe ipananekeue kaxazauwaldixa ishkakuxanekue nañga agatsé na naldá. † **8:5 8.5** Juldiúkueja Samaldia zaldakue na ishkabaldegasé ajañguxa.

Ekí kakbeyatshak sigíkue, munzhikueja namak ajañgui Duwe iyapanékueki nik kajaukshá.

¹³ Simónja jiaga Duwe namak jañguñguake nik jaukshá. Gueniki Pildipik za agapa neyalga noshi na, eñki Jatejañga kama ageshi janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté tuatshakna, “¡sakí ekí atshixá!” jañguiñgaba na izhoxá.

¹⁴ Guatshak Duwe Jesújañga gaxanekueki Jeldusaldéñka ashekualdeñki Samaldiaxa zaldakueja jiaga Jatejañga Asukuá zñekualdal gaxane shalda müldigaba namak ajañguane aldukajakna, Péguldu, Juañ na exa axaxá.

¹⁵ Amak aldeyatshak Duwe ipananekueja Jatetshi Alduna auxaga iyapanaldiamak Jatek axashishá.

¹⁶ Jinake ekí axashishazhá. Ekueki Jatetshi Alduna auxaga iyapanagá noxák. Egaba “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zñekuanamak nzha” ajañguane awatuñshaldiamak nik nuxa kajaukshane naldák.

¹⁷ Guakna Péguldu, Juañ na aldaldi aikue káuxalda iyapañguatshakna, Jatetshi Alduna kauwizhéñldi auxaga iyapaná. [⊕]

¹⁸ Ekí káuxalda iyapañguatshakna Jatetshi Alduna namak giemi kaxaldagaté tuatshakna, Simónja padata katuñshi

¹⁹ ekí kakbeyá:

—Tualde kama miñkaldé, nas jiaga ekí atshaldikuamak nagé guwíñ. Ekíki nas jiaga mielde káuxalda ipañgualdatshak Jatetshi Alduna iyapanaldiamak.

²⁰ Ekí kakbeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Ma mijí padata nañga guiyaba tu za nogakueñka maldeyaldixa nakldá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja za na ají Alduna Asukuá ipananekuek egaba kagekaki, padatak jabimildaka mikldeklde nak.

²¹ Nauwijateja mañki jian jañguakuamak jañguakí maldé matuwakna, nasuñ nañga aldéñ maxazauwaldiamak niuwi migegazháka matuashá.

²² Ekí nakna, sha atsha majañguxá majiñga maja xaldeki, Jate agakuañnegakue. Ekíki aldéñ sakí sha matshaldixa jañguamalde mixabetá sñanguakldék.

²³ Akze, Jateja sakí zñnatshishaté matuatshakna zúxaita zalda mauldí mikzeshi, sha atshindana mikzekájañga migubiji, ai za miksaneka matuashakú.

²⁴ Guakna Simónjañki:

—Ni nauwa minakbeyamak nágisaldi guakuak, maiñga Jatek nakbeyá miñgualdí —kakiyó.

²⁵ Exaga Péguldu, Juañ na Duwe Jesúja shizhiyaté, atshaté atunamak kágubakuek kakbejiñga na, Jatetshi müldigaba Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kakbeyatguenik mokue Jeldusaldéñ aldeyaldá. Amak aldeñkáki, Samaldia baxega matshuwi kuíbuldukuek azaxaitatshak, Duwe zñekuanne shalda akuashi na aldeyá.

Pildipija ezua Etiupiyaya zalda akldabí

²⁶ Guñgueni Saldiñga netshi Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñka Pildipik agak-agatshak ekí akbeyá: “Izhgaté xaldeki Jeldusaldéñka maldeyaldiniki, exa zhnik jiúñgulda zuk zeñka zúxaitixak Gasa zabaldi matsabaldí.”

²⁷ Ekí akbenalguamak Pildipi ai jiúñguldak neñká neyatogueñki, ezua sigí[⊕] Etiupiya zaldak akldabí. Ejié sigíki, kauwijí kagitshi sánkaldak[§] axakyokue naldák, jika akzé axaldauxa numañ agatuñka na naldá. Naldé na juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jeldusaldéñka Jate akldé akzukual nenaldeni

[⊕] 8:17 8.17 Ajsh 19.6 [‡] 8:27 8.27 Ai sáñkaldak axakyokueki kapuna akuane. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí kaxazauwaldiamake kapuna akuxa nane. [§] 8:27 8.27 Exa zaldakue sáñkalda munzhiki “Kandase” axeyaldaka.

²⁸ mokue ají kagi neñká. Amak neñkáki, kaldu janagatse kabayukuek akldikuexa izhoshi na, kalta Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Isaiyaja gaune zukuakshiji na neyatoxá.

²⁹ Guake Jatetshi Aldunaja Pildipik ekí akbeyá: “Exa kaldu janagatsexá sigí neyaté tuate guwá. Axaldeki aldesañ ga newa.”

³⁰ Akbeñguake naldajiña amak akldabigatshake, ai sigíja Isaiyaja kalta gaunega zukuakshaté nukañguakna ekí aklduká:

—¿Ekí mazukuakshixá migajiená shi gu?

³¹ Akldukatshakna ekí nuxa akiyó:

—Ne mejañki “ekí guashi na ekí guak” nakbeyakí naldatshak, ¿sakí shi nagajien-aldiva na?

Guagueniki Pildipi yabexa xaldeki aldesañ yaldagakue akbeyá.

³² Guatshake Jatetshi múldigabaja ekí guaka na zukuakshatoxá: “Eñki jubeju akuaxaldieñka awaldeyamak akuaxal awaldene.

Ekiga na, jubeju zhauwa galda iyabeñguatogatshak mauwazhámakbe, guiyaba atuñshatshak sunjá noshi egaba abetane.

³³ Eñki kágubakueja aguán izhabashatshak, agatsaldi azhi agatsaldakí ne atuakua-mak atuazháne.

Eñki sukua axaldegagáñga akuaxá akuane.

Ai zhnik na, ni meja jiaga ‘tukua axaldáñga nakldá’ guagaka naldazháldixa nakldá.”³⁵

³⁴ Ekí sezhekilde zukuakshatoguakna sáñkaldak axakyokueja ekí Pildipik aklduká:

—Jai ekí Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa guagatukaki ¿aldéñ shaldaga shi ekí guak, azhi axautshi shalda shi ekí guak? Guañ maldaguanaldí, nakbeya guwá.

³⁵ Guake Pildipiija ai Jatetshi múldigabaja sakí guashi guaklde akbeyapangueni na, Duwe Jesú zñekuane shalda akldé agatsaldi na akbeyá.

³⁶ Gueni jiúñguldak nejiña na, ni nalguéñ zuxaitapanatshak sáñkaldak axakyokueja ekí akbeyá:

—Jaiki ni nañga tiuwi. Akna janshibé najaukshamildaka tumakuashíñki, najauksha guwá.

[

³⁷ Guake Pildipiija ekí akbeyá:

—Mañki migatsauxa Duwe Jesúga namak majaukshamildaka, nik majaukshanaka nzha.

Guake ekí akiyó:

—Akze. Naski “Duwe Jesú Zñekualkaki Jatetshi Asukuá shakldá” ni jañgukú.]

³⁸ Guake ité neyatogué yaldaxal guak. Gueniki mozhuañga ishkapa axajieneni, nixa aldeyatshak Pildipiijañki amak nik jaukshá.

³⁹ Gueni nixa zhnik yabegatoguéñ, tua akzegagáñga Jatetshi Aldunajañga Pildipiki uldé. Sáñkaldak axakyokueja akldé Pildipi tuazhá guatshak jiaga, jiúñguldak neñkáki Duwe shalda zeñ akldeshiñgaba na neyá.

⁴⁰ Guatshak Pildipiki Jatetshi Aldunajañga kuíbuldu Asotoxa uldé. Guake eñgui baxega na, kuíbuldukue ezua ezua zuxaitauxa Duwe Jesú zñekuane shalda guashi mizhá. Ekí guashiñga na, aldiweki kuíbuldu Sesaldeyaxa ne na gua.

9

*Saulduja Duwe Jesú ipaná
(Ajsh 22.6-16; 26.12-18)*

³⁵ 8:33 8.32-33 Is 53.7-8

¹ Ekí zegatogueñga na, Saulduja abá naldakí Duwe Jesú ipananeukue kakuaxa kakualdixa keshkalkdukshalga na noxá. Ekí noshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé tual neyatshak,

² kuíbuldu Damaskuxa asanákuegaba juwí izhajuizhaldeka nogauxatshi niuwi agaxexaldixa xalte izhgashishá. Amak agaxexaldiakie izhajuizhaldegeñka neyatshak, mieldeki Duwe Jesú zünkuane jiúñgulde namak jañgui agapa neyatukakueki sigí azhi munzhi jiaga akzaldaldiakie, kakuxaldiniki Jeldusaldéñka kalseldi kabexaldiamak kauldeyaldixa.

³ Amak Sauldu kalta agaxeguake Damaskuxa neñká naki exa neyatogueñki, tua akzegagáñga jékaldaxa zhnik tuasá muñshí zalda me yo itsék.

⁴ Guatshaga na, kagixa akjienatshake ekí múldigaba agabeyaté nuká:

—Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?

⁵ Guake ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?

Guake akiyó:

—Naski Jesú na nakú. Nasga guana sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.

⁶ Akldé ekí atshagábaki, izhgaté xaldeki uñguexa kuíbuldux newa. Exaki ezuaja sakí naxatshakue mayañguge mikbeyaldixa nzha.

⁷ Ekí zegatshakna, Saulduk agapa aldeyatoxekueja ekí múldigaba aldukatshak ni me atuazhá. Guakna zhe kakzeshi aldeyagába, akzúwashegaksánanekue akteté na aldoxá.

⁸ Gueni Sauldu izhgaldaxeni stuexañ atshatshake, ni ji tuazháka tu. Guakna agapa nakldekueja guldak axapana Damaskuxa awaldé.

⁹ Exaki maikldiuwi stuagálde izhoshi na, gakue ga naldakí, ni tuxa naldakí na izhoxá.

¹⁰ Exa Damaskuxaga na, Duwe Jesúk agapa neñka Ananiya na izhoxá. Naldé na, Duweja aldunaldiñga ezua tuñshatoguén ekí ixauldá:

—¡Ananiya!

Guake akiyó:

—Nají Sáñkalda, jai ni izhokú.

¹¹ Guñquake nauwijí Sáñkaldaja ekí akbeyá:

—Izhgaté xaldeki kuíbuldukga jiúñgulda “Jian agatsé” akuakáxa maldeyaldí. Eñkaki Judatshi jukga ezua sigí Sauldu, Talsu zalda mizukaldí. E jiaga naxazguashi guatogakna,

¹² aldunaldiñga ezua tuñshaldatshak, ma Ananiyakga axaldeji mokue zutualdiyamak ubak káuxalda ipañguaté tiuwi tuñshanuge.

¹³ Guatshak ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, alde sigí shalda matshuwi ekí nagabeñka. Eñki mijí neklde Jeldusaldéñ zaldakue sha kakuakue nahauxa kagisalshane.

¹⁴ Ne kaigaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja jai nauwijí kuíbulduk saldiñga namak mayañguañkaldekuañki zünakuxaldiamak niuwi agaxene naklde nukanuge.

¹⁵ Guatshak jiaga nauwijí Sáñkaldaja ekí akbeyá:

—Tual neñga makualdí. Ejié sigíki, asaná juldiú naldagáldekue,[◊] ekuetshi sáñkalda akldé akzekue juizhi, asaná Isayélkue jiaga nas shalda akbeyaldixa izhgakuxanuge.

¹⁶ Nasga nashaldá guagéñ zhnik na mitsá guiyaba tuakue agatsaldaldixa mu agisekualdikue nzha.[◊]

[◊] 9:15 9.15 Ajsh 22.21; Alm 1.5; Ga 1.16 [◊] 9:16 9.16 2Kt 11.23-28

¹⁷ Akbeñguake Ananiya neñgueni exa juk juldunatshak, Sauldu káuxalda ipañgui ekí akbeyá:

—Gaja, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiñga na jai naxabaldoquéñ jiúñguldak mikizhañkanejañga matuál nakaxane. Ekíki mokue uba mikukaldiamak, Jatetshi Alduna migatsauxa auxaga mixaldaldi, miksanexaldiamak.

¹⁸ Ekí akbeyatshaga na, ubak zhinik sawakuldu janagatse itinatshake mokue stualdá. Guake izhgaldagueni Duwe ipanane awatuñshaldiamak nik ajaukshá.

¹⁹ Guenik gakue gatshake mokue kama akualdaldá.

Saulduja Duwe Jesú shalda Damaskuxa guaklde

Guñgueni Saulduki exa Damaskuxaga Duwe ipananeckue juizhi anuñka ldiuwiñga abá.

²⁰ Exaki ubañga juwí juldiúkue izhajuizhaldegeñka “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá” kakbeyaldá.

²¹ Saldiñgaja ekí aldukatshakna, “¡sakí ekí guaká!” ajañgui na ekí izhgabeyá: “Jejié sigíki Jeldusaldéñka Duwe Jesú namak jañgui ipananeckue kakldañgashaldiamak zúxaitsha sha kakuatone, ¿aiga naldazhé shi na? ¿Jai jiaga Duwe ipananeckue kakuxaldinik Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek kakuldeyaldiamak naklde naldazhé shi na?”

²² Guatshak Saulduki Jatejañga agaunegatshakna, Duwe shalda kágubakuek kakbeji, akldé akldéñga “namak nzha” kakldekshi guaxaldá. Guakna Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldeki Duwe Jesú ne muldetua katuñshatshakna juldiú Damaskuxa zaldakueki “sakíga ni akiyokuakuá” kakzalshakí na naldá.

Sauldu juldiúkuek izhakuine

²³ Guñgueni anuñka zegatshake, asaná juldiúkueja sakí Sauldu akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá.

²⁴ Amak akuaxaldiamake abá naldakí niuwisñ, sesuñ kuíbuldu julduneñka káguba zúxaitauxa muldetua atuaté na aldoxá. Ekí sha akualdixa izhgakualdatogué Saulduja akwashék.

²⁵ Guakna, aldéñga Duwe shalda shaxaldayanekueja atséñ siañki kuíbuldu jakshizha ibekueñka awaldeyeni pokueñka ga nuldiq ajuldukshane shibuldiq atabañ ga kagixa axajieñguá na gua.◊

Mokue Sauldu Jeldusaldéñka ne

²⁶ Guñgueniki Sauldu Jeldusaldéñka* akldañkatshak, Duwe ipananeckue na izhokldana akzegatshak jiaga, naki saldiñga nekueja “eñki Duwe ipanamanakga nzha” muldetua ajañguakí zhinik na zhe kakzukuá.

²⁷ Guatshak Belnabéja zúnameñka agauneshi, Duwe Jesújañga gaxaneckue nugeñka uldeñgueni ekí Sauldu dulda ushá: “Jeñki Damaskuxa neñká jiúñguldak neyatogueñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga akizhañkatshak axazguák. Guñgueni exa neyatshak, akzék naldakí Duwe Jesú zúnekuane shalda kágubakuek kakbeji izhone nakldá.”

²⁸ Ekí kakbeyatshakna Saulduki ekue na izhoshi saldiñga Jeldusaldéñ zahauxa kaxabizhi na, akzék naldakí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda guashi na guatoxá.

²⁹ Ekíga na, juldiú galdeigu zukuakuek Duwe shalda kakbeji, e shalda izhgabeyi na akuatoxá. Guatogatshak kauwizhénki sakí akuaxa guaka na aldiyapaná.

³⁰ Ekí akualdixa kakwasheguakna, Duwe ipananeckueja kuíbuldu Sesaldeyaxa awaldeñgueni, exa zhiniki ají kuíbuldu Talsu axaxá.

◊ **9:25 9.23-25** 2Kt 11.32-33 * **9:26 9.26** Pábulduja Ga 1.17-19 ekí zúñmeñka: Aldéñki maigua kagi zegatshakna Jeldusaldéñka ne.

³¹ Guñgueniki Duwe ipankekue Juldeya baxe, Galdildeya baxe, Samaldia baxe zaldakue sha kakuaksáni señgaba zhe na aldogapaná. Aikuega na, Jatetshi Aldunajaña kauwijí aldunaxa kama kageshi, kakuiyakshiji na guatoxá. Ekiga na, akldé akildeña Duwe iyapanatshak e ipankekue juizhi izhgaldiji na, saldiña aikueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axabetti zhema kakizhoshi za na ashekualdá.

Eneya, Dulka janshizhe kaxatshane

³² Atshaga Pégulduki Duwe ipankekue kaxabizhiña, kuíbuldu Aldidaxa jiaga ne.

³³ Exaki ezua sigí Eneya axezhuka abuá axazauwaksánane izhgaldagagálde ashá guenik ábigua kagi itsé tu.

³⁴ Guake Pégulduja ekí akbeyá: “Gaja, kaigaga Duwe Jesú ja janshi mikzukualdá na gu. Akna izhgaté xaldeki mixábakaki mañguá guwá.” Akbeyatshaga nuxa na, amak izhgaté.

³⁵ Ekí janshi akzéklde atuakna, naki saldiña exa kuíbuldu Aldida zaldakue, Saldón zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná na akuá.

³⁶ Atshak baxaña na, kuíbuldu Jopexa ezua munzhi Duwe Jesú ipanane Tabita, galdeguke Dulka axezhuka na izhoxá. Aldéñki axautshikue janshizhe za axatshiji izhoshi na, nashi jika agajueshkakueki kagauneshi izhuka.

³⁷ Nalué na, atshake Dulka mulbatája guxá guñgueni shuizhá. Guake ají abuáki jeñ ajauskshá, abañguñgueniki juldi mozhua zeñka ashá.

³⁸ Ai kuíbuldu Jopeki, Aldida na zhikyoña zaldakna Duwe ipankekueja Pégulduki Aldidaxa izhogatuka aldukañguakna, mozhua sigíkue ekí agakuañnexal axaxá: “Mija nasuñ nugéñ shi nashí.”

³⁹ Ekí agabeñguake Péguldu amak kagapa ne. Exa neyatshake mateldi shuane gekualgualdi atuñshá. Eniñki munzhikue sigí ishuanekue saldiña mauwiñgaba Pégulduk axaldeji, Dulkaja be nogueña zhakuá kekauwane atuñshá.

⁴⁰ Guake Pégulduja eni zhinik nuk akzéxitakue kakbeñgueniki nuldu yo, Jateja shuane izhgaldakshaldiamak akshishá. Gueni munzhi shuane tuaté noshi ekí axaldék: “Tabita, izhgaté guwá.” Ekí axaldegatshakna señ stuwi, Péguldu tuatshake iyaté.

⁴¹ Guake Pégulduja izhgaldaxaldiamak guldak akpana agaunék. Gueniki munzhi sigí ishuanekuek, Duwe Jesú ipankekue naña kexaulguenik, shuane mokue be akzék guane katuñshá.

⁴² Saldiña kuíbuldu Jopexa zaldakueja ekí zeklde aldukaji na, matshuwi nekueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki namak ne ajañguá.

⁴³ Guñgueni Pégulduki exaga anuuñka abaji na, ezua sigí Simóñ, kuizhu jiba agabeyaldiamak siyagauxa tshuxa na abajá.

4. Duwe shalda juldiú naldagáldekuek agabene

10

(10.1-28.31)

A. Duwe zunekuane shalda kagabeyapanane

(10.1-12.25)

Kulneldiuja Péguldu axaldagakue guaklde

¹ Guatshak ezua sigí Kulneldiu axezhukaki kuíbuldu Sesaldeyaxa na izhoxá. Eñki suldáu Italdiaxa zalda matshuwi zhikzhekuetshi sáñkalda na naldá.

² Aldéñki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, ajúk zaldakue juizhi Jatek akldunamak izhoxa za niji, axabetti zhema akizhuka. Aldéñki nashi jika agajueshkakue matshuwi kagauneshi na, Jate axazguaxal za nuka.

³ Nalgué ezua ldiuwañ niuwi uñguexá* zegatogueñki Jatejañga aldunaldi ezua tuñshá. Ekí tuñshatogueña na, Jateja guaklde uldeñka agakaxane axaldagatshak:
—Kulneldiu —axaldeká muldetua tu.

⁴ Ekí axaldegatshakna zhe akzeshi, kubis akzegaksá e za tu noshi ekí aklduká:
—Duwe, ¿ji migajuezhi maldaxé?

Guake ekí akiyó:

—Mañki Jate za axazguashi na, nashi jika agajueshkakue agauneshi matshatshakna, aldéñ akldunamak matshixá matuñka. Akna aldéñ ezua akldunká agaxegatshak ipanamakbé, ji maxatshixá migipanká nakldá.

⁵ Akna mijí nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí.

⁶ Eñki ezua Simóñ kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó.

⁷ Guaklde uldeñkaja ekí akbeñgueniki ne. Guñguake Kulneldiuja mozhua ají nashikue, ezua suldáu aldéñ axazauñka, eñki Jate akldé akzamakga akzukui izhuka na, axaldagakue kakbeyá.

⁸ Amak axaldaguake guaklde uldeñkaja akbenalguauxa kakbeñgueniki, kuíbuldu Jopexa Péguldu agakuxal kakaxá.

Jateja Pégulduk ji tuñshane

⁹ Guake amak aldeñgueni abokualdik anuñka niuwi muanté zegatogueñki naki exa kuíbulduxa aldeyatoguéñ, Pégulduki juwí bakaldaxa[†] Jate axazguaxal yabexá.

¹⁰ Guane nalué maldija gui, gakue akldunaldá. Guatshake kaiga guana gakue jana axagatuaté noguén Jatejañga aldunaldiñga ekí tuñshá:

¹¹ Jékaldaxa akpezhane te tuatshak, exa zhinkga ezua zhakuá atema janagatse maxáñtaba shaklduka axajieñguaté tu.

¹² Eñkáñ saldiñga býakze sana agatsé, makaiwa kalda izhukakue, kagik jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue naldé,

¹³ ekí agabeyaté nuká:

—Péguldu, izhgatxe xaldeki jejiékue guaxa, ga guwá.

¹⁴ Ekí nukatshakna ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga guiyabajá gasé guaka, mikzaldakuakueki gazhúge nakldá.

¹⁵ Guatshak mokue agabeyaté nuká:

—Naski Saldiñga netshi Jate naugakna, jika gakue janshi axazguanugega, aiki “nakzaldakuaka nakldá” guagakue migatsaldakí nakldá.

¹⁶ Ekígaba maikjuizha akbeñgueniki ubañga zhakuá atema mokue jékaldaxa awalditshí.

¹⁷ Guakna Pégulduja: “Ekí natuñshatshake, ¿sakí nakbeji ekí natuñshixá?” zhikldukatoguéñ na, Kulneldiuja gaxanekue aldák. Ekueki ezua Simóñtshi juwí mashi nuka kagabene nalué, eñga jubaldaxa jeñ aldák.

¹⁸ Eñ aldagueniki jaldáñ ekí iyazalduká:

—¿Jai shi ezua sigí Simóñga, Péguldu akuaka izhók?

¹⁹ Guatshake Péguldujañki “¿Jateja sakí guashi ekí natuñshixá?” zhikldukalga nogueñga, Jatetshi Aldunaja ekí akbeyá: “Nuka guwá, maigua sigíkue maldiyal aldák na gu.

²⁰ Ekueki nasga makuxal gaxanuge nakna, egaba izhgaté, akjiena xaldeki mozhua miklddegagába amak kagapa maldeyaldí.”

²¹ Guake akjienguenik sigíkuek ekí kakbeyá:

—Ekí mizukaxaki nas na nakú. ¿Jinak shi natuál minák?

* **10:3 10.3** “3:00 pm” † **10:9 10.9** Ai juwíki abakaldaxa akpá zeñka.

22 Guake ekí akiyayó:

—Suldáutshi sáñkalda Kulneldiu axezhuka matuál zūnakaxane. Eñki jian izhuka, Jate axabeti zhema akizhuka. Akna saldiñga misaná juldiúkuejañki axabeta akuane izhuka. Nalgué, Jateja ezua aldéñ guaklde uldeñka gaxaneja ekí akbeyá: “Ezua sigí Péguldu mikualdaxaldiamak mijí nashikue agakashi makualdí. Ekíki ji mikbeñká muldetua maxaldukaldiamak.”

23 Ekí agabeñguakna Pégulduja:

—Ake, juldú guwíñ, jaiga mixabaxaldiamak —na kakbeyá.

Péguldu Kulneldiu tshuxa ne

Guñgueni abokualdike Péguldu amak kagapa neyatshak, anuñka Duwe ipanane exa kuíbuldu Jopek zaldakue jiaga agapa aldé.

24 Amak aldeñgueni abokualdiki kuíbuldu Sesaldeyaxa aldé. Guatshake Kulneldiu-jañki ajúk zaldakue, akajakue, akldé apebukue juizhi kajuizhakuane Péguldu za jiaktú na noxá.

25 Noxeñki Péguldu exa neyake, Kulneldiuja akldabixal akzuxaitatshak akldé akzukualdiamak izhgajiezhi, asták nuldu axayó.

26 Ekí axatshatshakna Pégulduja izhgaldakshi ekí akbeyá:

—Ekí akldé nakzukuagábaki, izhgaté guatogwá. Nas jiaga ma janañga káguba nuxa naldashakú.

27 Gueni dulda ishkashijiñga ajuldunatshake, matshuwi ajuizhaldeklde tuwake**28 Pégulduja ekí kakbeyá:**

—Maiñ miñkueki, nasuñ jaldiú sanákuañki nauwijí guiyabaja maiñ nauwisaná naldabínekue nañki ishkabaldegasé, ni mimijuxa mizhasé zúñmeñka naldatshak, Saldiñga netshi Jateja zūnake ekí natuñshi shi naxaldiyane. Ni mieldeki “akzal-daldeklde nak ipanazhánaka nakldá” guagakue nagatsaldakí.

29 Ekí nalguakna, nagakue nakuakbalde mijí nashikueja nagabeñguake “jan-shibeñga nenaka nzha” nakldeshi naklduge nak, ɿjinak nagakue nakuakbalde shi na?

30 Guake Kulneldiuja akiyó:

—Maxáizeñ ldiuwañ jekibé niuwi uñguexá‡ zegatoguéñ najúk Jate axazguagatogukueñki, tua nakzegagá ezua sigí zhakuá zúxaitsha muñshí zalda izhuka nakizhañkatshak

31 ekí nakbeyá: “Kulneldiu, Jate maxazguaká maldukshi, nashikue jika kagajueshká kabageká tuatshakna akldunamak matshixa ni matú.

32 Akna mijí nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí. Eñki ezua Simón kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó.”

33 Ekí nakbeñguakna ubañga nají nashikue maldaxaldiamak makuxal gaxanuge ne, guañ najañgui amak nakbalde. Akna Saldiñga netshi Jate jiaga nasuñ nañga izhogatogéñ, kaiga jai saldiñga juizhaldekalde. Ekíki nauwijí Sánkaldaja ji zúñmeyakue niuwi migene auxaga axaldukakualdiamak.

Péguldu Kulneldiu tshuxa shizhiyá**34 Guake Pégulduja ekí kakbeyaldá:**

—Saldiñga netshi Jatejañki ezua saná za akzé, ezua sanáki aguáñ akzé tuazhé* kaiga zūnake nagajiená ni gu.

35 Akna saldiñga saná nahauxa mieldekuejañki aldéñ axabeti zhema akizhuka, jian atshiji izhukakueki aldéñ zhinik kepankakue ni tuñkú.

‡ 10:30 10.30 “3:00 pm” * 10:34 10.34 Dt 10.17; Alm 2.11; Ga 2.6; Ep 6.9; Kls 3.25

³⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue ji mu zuñgisekuanane miñkué. Aiki Asukuá Duwe Jesú zuneukanéñ zhnik na, aldéñ na mokue ishkaldaldakuamak zunezhokshixa zuñmenane. Ai Asukuáki Saldiñga netshi Sánkalda izhogakna, saldiñga saná na nahauxa kaksaneshi izhuka nakldá.

³⁷ "Ekibeñga na, Duweki Juldeya zahauxa, Galdildeya baxe zhnik sakí shizhiyatone, atshatone jiaga miñkuega. Ekí jiba atshagá nogueña na, Juañjañki kágubakue "sha miyatshixakue majiñga maja guvíñ" kakbeji nik kajaukshatone.

³⁸ Duwe Jesú kuíbuldu Nasaldé zaldaki Ajate, Saldiñga netshi Jatejañga ají Alduna auxaga axaldaldi aksanexaldixa agegatshaga na, kama jiaga agenane. Akze, Saldiñga netshi Jateki Duwe Jesú nañga izhoguakna, aldéñki mani mani neyatshak janshizhe za atshiji, kágubakue se kakzukui, jiséja ají kamak aksanekakue aik kebesansi neyattonane nakldá.

³⁹ "Akze, nasuñ Duwe Jesújañga zùnakaxanekuañki Jeldusaldéñka, jildiúkuetshi kagi nahauxa jiaga aldéñ shizhiyatonauxa, atshatonauxa tuñkaldamak kágubakuek kakbeñka. Duweki kaldixa axaldiyá akuaxane

⁴⁰ nalgué jiaga, Jatejañki maiguake mokue izhgaldakshiñgueni, zuñkizhañgashá guane.

⁴¹ Ne Jateja saldiñga nekuek ekiga tuakue jañguagábaki, anuñkakue aldéñga tuñkaldamak axautshikuek kakbeyakualdiamak zunezhgakuxanekuek za na zuñkizhañgashá. Aikuña na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshak aldéñ na gakue ga guáñkalde.[✳]

⁴² Guatogueni Duwe Jesújañga nasuñ tuñkaldamak aldéñ shalda kágubakuek kakbeyakue niuwi zuñgé. Ekí jiaga kakbeyakue zuñmene: Aldéñga na niuwizhíne saldiñga káguba nahauxa kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne katualdiamak Jatejañga itene. Atshaga na mieldeki be noxaldixakue, shua guanaldixakue jiaga ekiga katualdixa nakldá.[✳]

⁴³ Akze, Jatetshi müldigaba naldiñga zuñaitshixa nahauxakueja e shalda guashi ekí kaltak axauwane: Ezua zunekuadal naxaldixa, mieldejañki "eñki nazikuanamak shakldá" jañgui, ipanaldiake Jateja sha atshixá axabetauldixa nakldá.

⁴⁴ Ekí Pégulduja kakbeyalga te nogueña, saldiñga axaldukatoguekue Jatetshi Alduna kagatsabatshake, auxaga kaxaldaldaldiamak iyapaná.

⁴⁵ Amak iyapanatshak, jildiú saná Duwe ipananekekue Pégulduk axapa al-dakldekueja "jsakí shi Jateja ají Alduna nauwisaná naldagáldekuek jiaga ekiga agegaka na!" kakldék.

⁴⁶ Jinake ekí kakldegazhá. Ekí Alduna iyapanatshaga, ejañga kaksaneshi ezua ezua kaugiañ kauwizhéñ azakuagazhé[✳] kazukuakshi, Jate akldé akzamakga agazukuaté aldukaják. Ekí zexakna Pégulduja ekí guak:

⁴⁷ —Saldiñga netshi Jateja ají Alduna nasuñ zuñgenamakbeñga na ekuek jiaga kagegakna, ¿meja shi nik kajaukshasé guagaka na?

⁴⁸ Guagueniki:

—Duwe Jesú minkuanamak jañguamine ne miyawatuñshaldiamake nik mimajauksha nuguí.

Kakbeñgueni amak nik kajaukshiñguake anuñka ldiuwi Pégulduki kagapa izhogakue axakuañneguake amak na izhoxá.

11

Pégulduja axautshi sanákue Duwe shalda kakkene guaklde

[✳] **10:41 10.41** Lk 24.30-34,41-43; Jñ 21.4-13 [✳] **10:42 10.42** 2Tm 4.1; 1Pe 4.5 [✳] **10:46 10.46** Ajsh 2.4; 19.6

¹ Atshak zhnik Duwe Jesújañga gaxanekue na, e ipananeckue Juldeya baxe zhekuekueja kauwisaná naldagáldekue jiaga Jatetshi múldigaba Duwe shalda aldukatshak namak ajañgui, iyapanane alduká.

² Akna Péguldu mokue Jeldusaldéñka akldañkatshak, anuñka asaná Duwe ipananeckueja* nalda axakuagatoshiñga

³ ekí axaldék:

—¿Jinak zhnik shi mañki misaná naldagáldekue jiaga kaxabizhal ne, kabuzá atshamaldá?

⁴ Guake Pégulduja asaná naldagáldekue nugeñka zekldauxa muldetua kakbeyaldá:

⁵ —Naski kuíbuldu Jopexa Jate axazguagatogukueñki, aldéñga aldunaldiñga ekí natuñshá: Jékaldaxa zhnik ezua zhakuá atema janagatse maxáiñtaba shaklduka nas nugéñ nagakjieñguaté tu.

⁶ Guñguake muldetua tualdatshake, saldiñga býakze sana agatsé, makaiwa kalda izhukakue, býakze simaldunakue, kagik jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue tu.

⁷ Gueni ekí nagabeyaté nuká: “Péguldu, izhgat xaldeki jeiékue guaxa, ga guwá.”

⁸ “Ekí nakbeyatshak ekí akiyó: “Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga guiyabaja gasé guaka, mikzaldakuakuega izhguaja guazhúge nakldá.”

⁹ “Guatshak mokue jékaldaxa zhnik ekí nagabeyá: “Naski Saldiñga netshi Jate naugakna, jika gakue janshi axazguanugega, aiki ‘nakzaldakuaka nakldá’ guagakue migatsaldakí nakldá.”

¹⁰ Ekígaba maikjuizha nakbeñgueniki zhakuá atema býakzekue itshekue mokue jékaldaxa awalditshí.

¹¹ “Atshaga maigua nashi Sesaldeyaxa zhnik naxaxaxanekue izhogatogukueñkaga jeñ aldák.

¹² Guatshakna Jatetshi Aldunajañga ekí nakbeyá: “Mozhua mikldegagába amak kagapa maldeyaldí.” Guakna jejié tezhuwa nauwisaná Duwe ipananeckue jiaga naxapa Sesaldeyaxa kaldeñguenik, sigí nakuxal nakuakle tshuxa jeñ julduñkalde.

¹³ Exaki Jateja guaklde uldeñkaja ajúk akizhañkatshak sakí akbene zuñmeyá: “Mijí nashikue sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa kakashi makualdí.

¹⁴ Eja na Saldiñga netshi Jateja sakí ma, mijúk zaldakue juizhi mimekualdaka múldigaba mikbeyaldixa niyó.”

¹⁵ “Nakbeñguake amak Duwe Jesú shalda kakbeyapanaldatshaga na, Saldiñga netshi Jateja ají Alduna nasuñ zuñkaldaldiamak kasak zuñgatsabinamakbeñga, ekuek jiaga ekiga kagatsabí.

¹⁶ Ekí tualdatshakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zuñmenane be nagisék: “Akze namak, Juañ nik majaukshakuejañki nik nuxa mimajaukshane nanaldixa, Jatejañki ají Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldiamak miñgexaldixa nakldá.”[†]

¹⁷ Guakldamakbeñga na, nasuñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zuñekuanamak jañgui kipanguenik ají Alduna zuñgé. Ai Aldunaga na, nauwisaná naldagáldekuek jiaga kagé. Ai zhnik na, ajíkue kepanane awatuñshane ne, ¿naski me naugák shi Jateja ají kakuaneckue shalda janshibé jañguazháldikue na?

¹⁸ Ekí Pégulduja guagaté aldukatshakna nalda axakuagaksáni, Jate za akldé akzamakga akzukui na ekí akuaxaldá:

* **11:2 11.2** Juldiújañki axautshi sanákue na ishkabaldegasúñze ajañguxa. Ezuakuejañki mielde Duwe ipanaldiaké kauwijí guiyabaja guagamak nauwa abeñguakue ajañguxa. † **11:16 11.16** Ajsh 1.5

—Ak zunake, Saldiñga netshi Jateja nauwisaná naldagáldekue jiaga sha ajanashane majiñga majá, aldéñ agakualdinakue kajañguane. Ekíki ekue jiaga aldéñ na izhoshiñga kezhokshaldiamak, zunatuñshá guatiuwi.

Dewe Jesú ipananeukue Antiukiaxa zaldakue

¹⁹ Guatshak Estebañ akuaxá guñgueni zhnik Jeldusaldéñka Duwe ipananeukue sha kakuñguák awaxani aldakuishiñga, Penisia baxe, Tshípalde baxe, kuíbuldu Antiukiaxa jiaga aldenane. Eñka aldeñgueni kauwisaná juldiúkue za Duwe Jesú zunekuane shalda agabeyapanane.[⊕]

²⁰ Guane nalgue, ekí nenekeuga na, anuñka Tshípaldexa, Sildenexa zaldakueki kuíbuldu Antiukiaxa aldeñgueni, axautshi sanákue jiaga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zunekuane shalda agabeyaldá.

²¹ Ekí akuaxaldiamake Saldiñga netshi Jatejañga ají kama kagegatshakna, matshuwi nekueja Asukuá nauwijí Sáñkalda namak ajañgui, iyapaná.

²² Guatshak Duwe ipananeukue Jeldusaldéñka ashekualdekueja Antiukiaxa ekí zegatuka aldukañguakna, Belnabé exa axaxá.

²³ Guane nalgue, Belnabé amak neyatshake, exa zalda Duwe ipananeukueki Jateja éegaba guañ kajañgui, akldunamak ashekualdadiamak kagaunegatuka tuatshakna zeñ akldék. Guakna kagatsauxa abá naldakí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk agapa neyal za nogakue aldunaxa kakuiyakshá.

²⁴ Belnabéki sigí janshizhe, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka, agatsauxa Jateza alduna ishixa. Ekí izhuka nalguaakna, matshuwi kágubakue kagaunegatshakna, nauwijí Sáñkalda Duwe namak jañgui iyapaná na akuá.

²⁵ Guñgueni Belnabéjañki Sauldu kuíbuldu Talsuxa niyal neñgueni,

²⁶ amak akzalguake mokue Antiukiaxa agapañga uldák. Exaki Belnabé, Sauldu nañga ezua kagi Duwe ipananeukue na izhajuizhaldeshi, matshuuwi nekuek Duwe shalda shaxaldayá. Exa Antiukiaxa na, Duwe namak jañguxakue kasak axakeyaldagazhóshi “Duwe Jesú ipananeukue” axakeyaldaxaldá na gua.

²⁷ Atshake Jeldusaldéñka zhnik anuñka Duwe ipanane Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakue kakbeñshixakue exa Antiukiaxa saldi aldé.

²⁸ Aíkuega na, ezua Agabu[⊕] axejhukajañki Duwe ipananeukue kenañ izhgaldaguensi Jatetshi Aldunajañga aksaneshi na, “kagi agatsauxa gakue naldaksáñga ne zegatshake, atemajañ maldija makuakue zexaldixa nakldá” na guakshá. Ekí guaklde nalgue na, ezua sáñkalda akldé akzé Kaldaudi sanegatogué baxañki amak na zexá.

²⁹ Ekí aldukañguakna, gaja Duwe ipananeukue Juldeya baxe zhekuekue agax-aunexaldiamak paldata ajuizhakualdixa ajañgui na, ezua ezuak mitsá axegaklde-gauxa axexaldixa ishkakuxá.

³⁰ Amak ajuizhakuñgueniki paldataki Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakuek axabexal Belnabé, Sauldu na axaxá na akuá.

12

Santiaku akuaxane, Péguldu kalseldi abexane

¹ Atshaga na, sáñkalda Eldodeja* anuñka Duwe ipananeukue sha gualdiamak kakuxal guak.

² Ekí atshiji na, Santiakuki† shezhák guagakue guak. Eñki Juañtshi atuwé na naldá.

³ Ekí atshatshake juldiúkue aksanekakuek kakldunamak atshixá akldegatshakna, ai sánkaldaja Péguldu jiaga ekiga gualdixa jañgui na gugakue guak. Ekí akugatshake

* 11:19 11.19 Ajsh 8.1-4 ⊕ 11:28 11.28 Ajsh 21.10 * 12:1 12.1 Ai Eldodeki Eldode Agaldipa 1, eñki Eldode “el Grande”tshi atukua. † 12:2 12.2 Mt 4.21. Ai Santiakuki Duwe Jesújañga gaxane.

juldiúkueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhnik Jateja kakzuxaitshanéñ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axaji ajuizhaldegatoxéñ na zaldá.

⁴ Amak akuguenik sáñkalda Eldodeja kalseldi mexal guak. Exaki suldáu makaiwa izhgapakuegaba makaiwa nekuek Péguldu tuatoxaldixa niuwi kagé. Jinake naldakí. Juldiúkue ishjuizhaldeshi kaksaldinatshak zhnik saldiñgaja atuaté noxaldiéñ, Péguldu agatsé axezhaxaldixa jañguane nalguák.

⁵ Guatshak Pégulduki kalseldi atuaté nogatshake, Duwe ipananekejañki Jateja agaunexaldiamak abá naldakí kagatsauxa agabeyal na aldoxá.

Jatejañga Péguldu kalseldi zhnik akskaitshane

⁶ Sáñkalda Eldodeja Péguldu agatsaldi ne axezhaxaldixa muñzegatogué siañki Péguldu kalseldi mozhua suldáu kenañ kabane nogatshak, mushtabañga guldak shezhashak shaklduka suldáukuek axaldí na noxá. Guatshake ezua suldáukuejañki juldunéñ atuaté na aldoxá.

⁷ Ekí aldogueñki atú kakzegagáñga, Saldiñga netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñka izhañkatshake, kalseldi muldetua muñshí zukuá. Gueni Péguldu tezháxaldak ti ti guatshake uba akldeñshiñgueniki ekí akbeyá: "Maldeñgaba izhgaté guwá." Guake amak izhgaldagatshaga na, shezhasha guldak nuk aksóná.

⁸ Guake guaklde uldeñkaja ekí axaldék: "Dañ aldiyá xaldeki sapatu zhikjiu guwá." Amak atshake ekí jiaga axaldék: "Zhakuá abakaldak mijaukue izhbi xaldeki nagapa kuizaldi."

⁹ Guake Pégulduki amak kalseldi zhnik agapa akzuxaitatshak, "niuwabak sha neyatokú" akldegagába, "aldunaldi sha neyatokú" na akldexá.

¹⁰ Gueni kasak suldáu z̄tuatukakue akldoguén azaxaitatshak kawatuazhá, ekiga na mozhua zeñka jiak, suldáu akldoguén azaxaitiñguenik aldiweki ezua jugaxé atema shezhaxaldaga kuíbulduldi akzuxaiteñka aldé. Exa aldeyatshake, aldéñgaba akpezhake agazaxaitiñguenik nauwa ne zeñka uldeñgueniki, guaklde uldeñkaja ahezua majá.

¹¹ Guatshakna, Pégulduja "namakga nakzexé tiuwi" akldegatshak aldéñgaba ekí guak: "Kaiga zhñake Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají guaklde uldeñka nagaunexal nagakaxanaldamakga naldé tiuwi. Ai zhnik na, sáñkalda Eldodeja sakí sha nakualdixa janaktune, ni nasanátshi sáñkaldakueja amak nakualdixa jiaktuwi aldone jiaga amak zekuazhá guatiuwi."

¹² Ekí akldegueni na, Juañga Malku[✳] akuakatshi ajaba Maldiya tshuxa ne. Exaki Duwe ipananekeue matshuwi Jate axazakuaxal ajuizhaldeklde na aldoxá.

¹³ Exa neñgueni julduneñka zhnik kexauldá. Guake ezua munzhi gauneka Aldodeja me ne tualdiamak tual ne.

¹⁴ Guatshake Péguldushi múldigabaga nukajake, zeñ akldekága nuxa jugaxé agakpegagába, mokue kakbeyal juldú:

—Pégulduga julduneñka akté nzhok.

¹⁵ Guake ekí axaldék:

—Nukldekballe jana ni maldék.

Ekí axaldegatshak jiaga:

—Eñki namak Pégulduga nzha.

Guake ekí akuák:

—Eñki e naldi naldazháka. Egaba ezua guaklde uldeñka e numañ tuatonega nuxa naldaka nakldá.

¹⁶ Guatogatshake Péguldujañki kexauldalga noxake juwí axapé atuatshake Péguldu atuake, "¡sakí shi ega naldaka na!" na ajañguá.

[✳] **12:12 12.12** Ajsh 12.25; 13.5-13; 15.37-39; Kls 4.10; 2Tm 4.11

¹⁷ Guake Pégulduja sunjá nogakue káuxaldak katuñshiñgueni, Saldiña netshi Sáñkaldaja sakí agauneshi kalseldi zhnik akzuxaitshane kakbeyá. Gueni ekiga Santiakuk,[‡] axautshi gaja Duwe ipananeckuek kakbeyakue guagueniki awaxani ne.

¹⁸ Ekí zeshi muñzegatshake, suldáu Péguldu tuatonekueki zuxaita zalda izha-janiñgaba, “¿Pégulduki sakí nexé?” kauwizhéñgaba izhgalduká.

¹⁹ Ekí zeklde sáñkalda Eldodeja nukañguakna, Péguldu muldetua niyakue niuwi gene nalgué kakzaldazhá. Guñguakna suldáu Péguldu tuatonekueki kexaulguenik, “maiñ tuabinoguén ¿sakí shi Péguldu akzuxaitaná?” kakzuzukañguenik kakuaxal guak. Guñgueni sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe zhnik kuíbuldu Sesaldeyaxa izhoxal ne na gua.

Sáñkalda Eldode shuane

²⁰ Atshake sáñkalda Eldodejañki Tildu zalda, Sidóñ zaldakue aguldijiñgaba na guatoxá. Ekí guatoxakna, ai mozhua kuíbuldu zaldakuega alduna askuiñga kakldeshi, sáñkalda Eldode nugeñka aldé. Exaki sáñkaldak axakyokue akldé akzé, Baldastu axejhuka kauwizhéñ shalda ají sáñkalda ekí agakuañnexaldiamak jian agazukuá: “Nauwijí kuíbuldukueki ma na muldetua señgaba zhe nokldana ni zuñzék.” Jinake ekí axakuañnegazhá. Kauwizhéñki ai sáñkaldatshi kagixa zalda gakue kagajuezhañga guñguák.

²¹ Akna sáñkalda kauwizhéñ na juizhaldexaldixa guakldalgué ldiuwañ zegatshake, aldéñki sáñkalda tshakue itshualdiyeni ají sanexa xaldoxék yaldagatshak saldiña exa ajuizhaldeklde ashekualdekue dulda kakshaldá.

²² Ekí agatsaldi dulda kakshiñguéñ na, jaldáñ ekí akuaxaldá: “Mañga káguba duldashamak duldashakí ni maldá. ¡Akldé kakzukuxatshi múldigabaga nukshí!”

²³ Ekí agabeyatshaga na, Saldiña netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñkaja ai sáñkalda mulbatá atemajañ gukshatshake, dzhija gaji shuizhá. Jinake ekí shuigazhá. Saldiña netshi Jate za na akldé akzamakga akzukuakue ne jañguagábaki, aldéñ na ekí akldé agazukuakue akldexák.

²⁴ Guatshak Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shaldaki awagaxa, awagaxa aldukat-shakna, akldé akldenäga Duwe namak jañguxakue izhaltexalga na aldoxá.

²⁵ Guatshak Belnabé, Sauldu nañki Jeldusaldéñka Duwe ipanane axaxaunexaldixa padata abeguenik, mokue kuíbuldu Antiukiaxa saldi aldé. Exa aldeyatshak Juañga Malku akuaka jiaga kagapa na awaldeyá.

13

B. Pábulduki Duwe Jesú shalda guashi kasak nene

(13.1-14.28)

Belnabé, Sauldu na Jatetshi jiba atshál axaxane

¹ Guatshak exa Antiukiaxaga, Duwe Jesú ipanane izhajuizhaldekakuega na, ezuakueki Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakuek kak-beñshixakue, ezuakueki Duwe shalda shizhixakue. Aikuega na ezuañki Belnabé, ezuañki Simehóñ, ega na “maksagatse” axaldeka, ezuañki Aldusiu eñki Sildene zalda, ezuañki Manahéñ eñki sáñkalda Eldode* na guildegatonane, ezuañki Sauldu na ashekualdá.

² Aikuega na, asáaki aldoshi Saldiña netshi Sáñkaldaja akldé akzamakga agazukui ajuizhaldeshi ashekualgueñki Jatetshi Aldunaja ekí kakbeyá: “Nasga na Belnabé, Sauldu nañki jiba naxajanashaldixa kezhgakuxanugamak naxajanashaldiamak maiñ kezhgakuxa, kakaxa miñgualdí.”

* 12:17 12.17 Ga 1.19. Ai Santiakuki Duwe Jesútshi aldani, Jeldusaldéñka Duwe ipananeckue aksaneka. Eñki Duwejañga gaxane akuaxane naldagálde. * 13:1 13.1 Ai Eldodeki Eldode Antipa, Galdildeya baxe aksaneka.

³ Ekí kakbeñguake amak asáaki, Jate axazakuaxalga aldogueni na, ai mozhua nekue káuxalda iyapá Jatek agabeñgueniki axaxá.

Duwe Jesú shalda Tshípaldexa akuaklde

⁴ Ekí axagatshakna Jatetshi Aldunajaña Belnabé, Sauldu na mani neyakue kaksaneshi na, Seldusiaxa axatanguenik exa zhinik balkuk ezua kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde axezhogeňka aldé.

⁵ Exaga na, balkukue axaldabigeňka Saldaminaxa aldeyatshak, jildiúkuegaba juví izhajuizhaldeka nogauxa abizhiji na, Jatetshi müldigaba Duwe shalda akuák. Ekí aldeyatogatshake Juañ Malku kagauneshi kagapaňga na neyatoxá.

⁶ Ekí kagi nóñgutsek agatsauxa abizhijiňga na, kuíbuldu Papuxa aldé. Exaki ezua sigí Baljesú axezhuka kakldabí. Eňki jildiú sanága naldatshak jiaga, awaldintik atshixa, naldagálde nuxa Jatetshi müldigaba naldiňga zuxaitshixa neka.

⁷ Naldé na, eňki alde kagitshi sáñkalda Seldiu Pauldu neyauxa agapa neňka. Guatshak sáñkaldaki muldetua jika jañguxa naldi Jatetshi müldigaba nukandana akzeguakna, Belnabé, Sauldu na akuldagakue guak.

⁸ Amak akualdagatshak ai awaldintik atshixa Baljesú, galdieguke Eldima axezhuka-jaňki sakígaba sáñkaldaja Duwe namak jañguazháldiamak kama ilshá.

⁹ Guakna Saulduga, Pábuldu[†] akuakajaňki Jatetshi Aldunaja muldetua auxaga aksaneshiňga na, ai awaldintik atshixa tuaté noshi ekí axaldék:

¹⁰ “Maňki jisék za axazauwi mizhogakna saldiňga janshizhe, jian ne itamakui za mizhuka. Maňki kágubakue naldagálde ne jian kajañgushi, saldiňga sha kakuí mual mizhuka. ¿Mitsá Saldiňga netshi Sáñkalda shalda namaklde ne maňki kutám mayushaldiamak kama ilshiji za mizhoxaldixa ne?”

¹¹ Akna kaigaga Saldiňga netshi Sáñkaldaja guiyaba matuňshaldixa nakldá. Ai zhinik na, anuňka ldiuwi stuabálde, niuwitshi muňshí zalda jiaga tuabálde mizhoxaldixa nzha.”

Ekí axaldebatshaga na, muldetua tuaň akzegatshake namak giemi stuaksá. Guakna akpana uldeyaka kaukpa, kaukpa niyaldá na gua.

¹² Ekí zegaté sáñkaldajaňki tuatshakna, “Duwe Jesú namakga tiuwi” jañguá. Ekiga na, nauwijí Sáñkalda Duwe shalda shaxaldiyane “¡sakí ekí janshagatsaldi guaká!” na jañguá.

Pisidia baxe, Antiukia Duwe Jesú shalda akuaklde

¹³ Guñgueni Pábulduki agapa neyatoguekue naňga Papuxa zhinik balkuk kuíbuldu Pelje, Panpildia baxe aldé. Exaki Juañ Malkujaňki kabashiňgueni Jeldusaldéň mokue ne.

¹⁴ Guake Pábuldu, Belnabé naňki exa zhinik Pisidia baxe kuíbuldu Antiukia saldi aldé. Eňkaga na, asanákue izhgasekué ldiuwaňki juví izhajuizhaldegeňka ajulduni jeň iyaté.

¹⁵ Guñgueni ezuajaňki kauwibama Mueséja guiyaba kalta gauwanane, Jatetshi müldigaba naldiňga zuxaitshixakueja kalta gauwanane jiaga azakuakshá. Ekí auxa azakuakshiňguake ai juwitshi sáñkaldakueja Pábuldu, Belnabé na ekí kagabeyal akuák: “Gajakuaň, jai juizhaldexaňkaldukakuek jigaba aldunaldi zúnakuiyakshakaga zúñmeyakue miňkaldaňga nake, kaigaga zúñmeyá guwiň.”

¹⁶ Ekí kagabeñguake Pábulduki izhgaldaguenik káuxaldakga sunjá nogakue katuňshi ekí kakbeyaldá: “Maiň nasaná Isayélkuaň, axautshi saná Jate za akldé akzamakga miyakzukuxakuaň, naldukaté minoxaldí.

¹⁷ Saldiňga netshi Jatega Isayélkuaň e za akldé akzamakga kakzukuxaja na nauwibamakue ajíkue naldadiamak kezhgakuxanane. Aikuega na, san kagi Ejiptuxa

[†] 13:9 13.9 Sauldu za guaka nane kaiga zhiniki Pábuldu akuaxaldixa.

ashekualdatoguéñ Jateja matshuwi keltekshanane. Guñgueni ají kama guagasá nek exa zhinik kakzuxaitshá.¹⁸

¹⁸ Ekí kakzuxaitshiñguenik zük zaldi 40 kagi kauldeyatoguéñ, nauwibamakueki Jatek akldunasúñ axajanashiji ashekualdatogatshak jiaga, aldéñki abeti, numañ katualga none.¹⁹

¹⁹ Guatshak kagi Kanáñ ají izhgakuxanekuek bieni kagexaldixa naluakna, exa kauldeyatshake kugua saná zhekualguekue nuk agubishá.²⁰

²⁰ Akze, nauwibamakue san kagi Ejiptuxa ashekualdapangueni aldiweki kauwijí kagi giemi iyapaná guatogatshake anuñka 450 kagi na zexá.²¹

"Guñgueni nauwibamakue exa ashekualguéñ na, Jatejañga kaksanexaldiamak sáñkaldakue kakizhashiñga na, aldiwek ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Samuélka²² yo kagitenane.

²¹ Guñgueni nauwibamakueja ezua me sáñkalda akzé kaksanexaldixa kakizhagakue Jatek axashishá. Guakna Jatejañga Sahúl axezhuka Kistshi asukuá kauwijí sáñkalda akzé kagité. Eñki Benjamín Idaxega naldé na 40 kagi na kaksanexá.²³

²² Guñgueni na, Jatejañga Sahúl sáñkalda akjieñguñguenik, nauwibama Dabí niñkauwañki sáñkalda akzé ité. Aldéñga e shalda ekí guak: 'Dabí, Isahíš tsukuaki, nasga sakí izhogakue, naldakue jañgugamak izhuka ni tuñkú. Akna sakí naxatshakue jañgugamakgaba naxatshaldixa nakldá.'²⁴

²³ "Akze, ai nauwibamatshi atukuak zhinikga na, Duwe Jesú, Saldiñga netshi Jateja Isayélkuek ezua zñekualdal gaxaldixa zñmenamakga²⁵ zñgakaxane nakldá.

²⁴ Duwe Jesú Jatetshi jiba atshagá nogueñgaki, Juañja Isayélkuek ekí kakbeyá: 'Maiñ sha miyatshixa majiñga maya xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine miyatuñshaldiamak nik ajaugakue miñgatsaldaldixa nzha.'²⁶

²⁵ Juañki Jatejañga jiba agene aksaldinapanatshake kágubakuek ekí kakbenane: 'Saigabaki nas na Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guakldane, ai naugé mina-jañguatshak jiaga, aiki naldazhúge nakldá. Akze, ai giemiki nalduxañ nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nakzaldagálde nzha.'²⁷

²⁶ "Gajakue, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ, axautshi saná Jate akldé akzamakga miyakzukuxakuañ na, Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhinik zñekualdaka zñaldukshane.

²⁷ Naldatshak Jeldusaldéñka ashekuekue, kauwijí sáñkaldakue juizhi Jateja ezua zñekualdal gaxaldixa guaklde, 'aiki Duwe Jesúga shakldá' kakldegazhá. Naldiñki kizhiksekué ldiuwañ zegauxa ajuizhaldegatshak, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja kalta gauwane azakuakshamakga e shalda azakuakshaté aldukatshak jiaga, kagajienazháldi na, axauwanamak Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyaté.

²⁸ Ekí ajanashiji na, Duwe guaxa gundanañki ji sha atshane agatsé kakzaldazháka naldatshak jiaga, sáñkalda Pildatuk guaxa guakue axashishá.²⁹

²⁹ "Guñgueni sakí Duwe Jesú akualdixa axauwanauxa ajanashiñgueni, kaldixa axalдиya akuagueni ají abuáki exa zhinik axajieñguñgueniki, shuanekue abexaldieñka abexá.³⁰

³⁰ Ekí shuane nalgue jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki mokue izhgaldakshá.

³¹ Ekí izhgaldaguenik na, agapa neñkakue Galdildeya baxe zhinik Jeldusaldéñka axapa nakldekuek anuuñka ldiuwi kakizhañkaji na izhoxá.³² Kaigaki ekueja na Duwe

* **13:17 13.17** Ex 1.7; 12.51 * **13:18 13.18** Nm 14.34; Dt 1.31 * **13:19 13.19** Dt 7.1; Jos 14.1 ‡ **13:20 13.20** Juldiú saná san kagi Ejiptuxagaba anuñka 400 kagi (Gn 15.13) nashi ashekualguenik, exa zhinik kauwijí kagixa giemi aldeyaldiamak 40 kagi zük zeñka aldeyatone (Dt 2.7). * **13:20 13.20** Jue 2.16; 1S 3.20 * **13:21 13.21** 1S 8.4-5,19; 10.20-21 § **13:22 13.22** Isahíga Jesé jiaga akuaka. * **13:22 13.22** 1S 13.14; 16.12; Sal 89.20 * **13:23 13.23** 2S 7.12-16; 22.51; Sal 132.11-13 * **13:24 13.24** Mlk 1.4; Lk 3.3; Ajsh 19.4 * **13:25 13.25** Jñ 1.20,27; Mt 3.11; Mlk 1.7; Lk 3.16 * **13:28 13.28** Mt 27.22-23; Mlk 15.13-14; Lk 23.20-23; Jñ 19.15 * **13:29 13.29** Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42 * **13:31 13.31** Ajsh 1.3

Jesú sakí atshaté atunamak nauwisanákuek kakbeyatók.

³² "Akna nasuñ ekí janshagatsaldi miñmeyañkaldók: Saldiñga netshi Jateja nauwibamakuek sakí zuñkatshaldixa kakbenane ne,

³³ kaiga atukuakuañ zuñake amak zuñkatshá guane. Aiki Asukuá Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaldakshá. Ai shaldaga na, zubeyakue xaltek mozhua zeñ Jatejañga Asukuák akbeyatshak ekí sezhekilde:

'Mañki Nasukuá giemi maldé,

naski kaigaga Mijate nalkugé saldiñgak awatuñshanuge nzha.'[☆]

³⁴ Saldiñga netshi Jateja Asukuá zuñekualdal gaxane shuane nalgué izhgaldakshiñguenikga ni mitsák mokue shuigazhítá shalda guashiñga na, ají múldigabak nauwibamakuek ekí kakbenane:

'Naski mimibama Dabík najíkuañki zeñ mimajañgualdikue akbenugamakga zeñ mimajañgualdikue nakldá.'[☆]

³⁵ Akna nauwibama Dabíja ezua zuñekualdal naxaldixa shalda ekí jiaga gauwane: 'Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna,

shuixaldatshak nají abuáki galduñgua guabaldáldixa nzha.'[☆]

³⁶ "Guatshak nauwibama Dabíki be noguéñ, Jateja axazauwakue jañguanalguamak amak axatshiñgueniki shuizhá. Guñguake abamakue abexaneñkaga abeguenik ají abuáki galdu.

³⁷ Akna aldéñ shalda ekí gauwagába, Duwe Jesú shuane nalgué Jateja mokue izhgaldakshanéñ zhnik na ají abuáki galduñgua guashí gauwane naldashá.

³⁸ "Akna gajakue, ekí miñkualdakue: Duwe Jesú zuñekuanéñ zhnik na Ajatejañki sha miyatshixa miñkabetaka miñmeyañkaldók.

³⁹ Jateja Asukuák zhnik na mieldejañki e namak jañgualdiaké, sha atshanauxa axabeti na, sha atshagálde jana, janshizhe tualdixa. Ne nauwibama Mueséja guiyaba zuñkabashane amak miyatshaldiamak kama ilshiji mizhogatshak jiaga, aiga sha atshamine miñkabetazháka.[☆]

⁴⁰ Akna Jatetshi múldigaba naldiñga zuñaitshixakueja guakldamak miñgatseshi guakuak numañ miyatualdí. Ekí Jateja guagatshak sezhekilde:

⁴¹ 'Maiñ minejokldekakuañ, sakí atshikuge mituatshakna,

"¡sakí ekí atshixá!" miñneshi mishuixaldixa nakldá.

Akze, be minoxaldeña na ezua miñkatshaldikue.

Ezuajañki ekí miñkatshanaka miñgabeyatshak jiaga, namak jañguabináldixa nakldá.*"

⁴² Ekí Pábuldaja kakbeyatogueniki Belnabé na juwí izhajuizhaldegéñ zhnik agazaxaitapanatshake, kágubakueja mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshak akldé ai shaldaga kakbeyakue kagabeyá.

⁴³ Guakna auxa izhajuizhaldegueni aldeyapanatshake, matshuwi nekueki Pábuldú, Belnabé axapa aldé. Aikuega na, anuñkaki juldiúkue, anuñkaki juldiú naldagáldekue naldatshak, ai sanája Jate ajañguamakga ajañgualdixa izhgakuxanekue. Akna Pábuldú, Belnabé na aldaldi kaxazguagatoshiñga na, Jateja éegaba guañ zuñajañguxak kama guxalga nogakue kagakuañnék.

⁴⁴ Guñguenik mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshake, naki saldiñga ai kuíbulduk zaldakueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda akuagatuka aldukal ajuizhaldék.

⁴⁵ Ekí matshuuwi ajuizhaldegaté atuatshakna, juldiú aksanekakueki mauldí kakzeshi na, Pábuldú sha axaldehi, aldéñ guaká nalda axagakuák.

⁴⁶ Guñguakna Pábuldú, Belnabé na kakzék naldakí ekí ayó: "Axáñ misha maiñ juldiú sanákuañ Jatetshi múldigaba Asukuá Duwe Jesú shalda miñmeyakue

* 13:33 13.33 Sal 2.7 * 13:34 13.34 Is 55.3 * 13:35 13.35 Sal 16.10 * 13:39 13.38-39 Ajsh 10.43; Alm 4.24-25

* 13:41 13.41 Hab 1.5. Ekí kakbeyatshak aldukatoxekuek ekíga kagatseshi guakuak na Duwe namak jañguakue na kakbeyá.

zūñgatsé. Ne ai ipanasáñ miñzekldéñ zhnik na, aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakue miñgatsaldazháka ne awatuñshamine. Akna mimabasha xaldeki axautshi sanákue niñkauwañki Duwe shalda kakbeyal neyakualdixa nakldá.

⁴⁷ Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají múldigabakga ekí axatshakualdixa zúñmene:

‘Nasga na, jildiú saná naldagáldekuek nashaldá miyakbeyaldiamak mimakaxanuge.

Aiki ezua muñshí zalda tuañ zaldi stuamak jana miyatshixa.

Akze, naski saldiñga kagi agatsauxa, saná nahauxa ezua kekualdal gaxanuge miyakbeyaldiamak mimezhgakuxanuge nakldá.’⁵⁰

⁴⁸ Ekí guagaté aldukatshakna, jildiú naldagáldekueki zeñ kakldeshiñgaba na, akldé akldéñga múldigaba nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shaldaki zúxaita janshagatsegaba akuaxaldá. Aikuega na, mieldekueki Duwe namak ajañguanéñ na Jatejañki izhoshiñga kezhokshaldixa kezhgakuxane namak ajañguá.

⁴⁹ Atshak zhnik na, nauwijí Sáñkalda zúnekuane shalda múldigaba akuashiñga eñgui baxe nahauxa akuaxaldá.

⁵⁰ Guatshak jildiú sanekakuejañki axautshi saná munzhi akzé Jate jañguxakue, sigí kuíbulduk zalda akzekue na Pábuldu, Belnabé nusá axajanshá. Gueni aikuejañki kauwijí kuíbuldu zaldakuek Pábuldu, Belnabé sha kakuakue jian kakzukui na, amak kakuí émaxe zhnik kaldeñshá.

⁵¹ Guake amak aldeyapankáki Jateja kepanazháldi guiyaba katuñshaldixa katuñshaldiamak na, kaksibuldi kasak zhnik zhigatiñguá.⁵¹ Gueniki kuíbuldu Ikoniuxa saldi aldé.

⁵² Guatshake Duwe ipananekekueki atemajañ zeñ kakldeshi, Jatetshi Alduna mulde-tua kagatsauxa kaxaldaldi, kaksanexalga na noxá.

14

Ikoniuxa Duwe shalda akuaklde

¹ Guñgueni kuíbuldu Ikoniuxa aldeyatshak Pábuldu, Belnabé na asanákue juwí izhajuizhaldegeñka aldeyamakga aldé. Exaki Duwe Jesú shalda kágubakuek janshagatsaldi kakbeyatshakna matshuuwi asanákueja, axautshi sanákueja jiaga Duwe namak ajañguá.

² Guatshak anuñka jildiúkue Duwe shalda namak jañguasúñ kakzekakuejañki axautshi sanákuek ai múldigaba namak jañguasé axasaneshi na, Duwe ipananekekue kaguldiñshá.

³ Guatogatshak Pábuldu, Belnabé exaga anuñka ldiuwi izhoshi na, kakzék naldakí Duwe zúnekuane shalda akuaxalga na alodoxá. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga kama kagegatshakna, janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi katshishi na, ai múldigaba aldéñ éegaba guañ zúnañgi zúnekualdaka akuakáki namaklde ne katuñshá.

⁴ Guatshak kuíbulduk zhekualdekueki sha sha ajañgi na, ezuakueki jildiúkue Duwe naldagálde ajañguxakue na zhuajanañgaba ajañguxa. Ne ezuakueki Duwe-jañga gaxanekueja múldigaba akuaká namak ajañguxakue.

⁵ Ekí naluakna jildiú sanákue, axautshi sanákue na Pábuldu, Belnabé aguldiñkakuega “¿sakí shi sha kakuakualdixa na?” izhgabéji, kuíbuldutshi sáñkaldakue na izhgakualdi, lagi iyabushi akuaxaldixa izhgabeyá.

⁶ Guane naluakna, ekí kakualdixa kakwasheguakna Aldikaunia baxetshi kuíbuldukue Aldístalda, Delbe aldakuishi aldeyatshak, e xezhaldi jiaga aldé.

⁷ Eñgui na, Duwe Jesú zúnekuane shalda akuaxalga na alodoxá.

Aldístaldaxa sakí zeklde

⁵⁰ **13:47 13.47** Is 42.6; 49.6 ⁵¹ **13:51 13.51** Mt 10.14; Mlk 6.11; Lk 9.5; 10.11

⁸ Guatshak Aldístaldaxaki ezua sigí ají kasake kama akualdagáldega kukane naluák neyazhá guananega na izhoxá.

⁹ Naldé, ejañki Pábuldaja Duwe shalda guagatoguén muldetua nukaté na noxá. Pábuldaja ai sigí señ tuatshak, Duwe Jesúa janshi akzukuaka jañgui, auxaga alduna ishixa tu.

¹⁰ Guakna ekí jaldáñ axaldék:

—Izhgaté akté nogwá.

Ekí axaldegatshaga na, zənzhgaté izhgaldashi neyaldá na gua.

¹¹ Exaga na, káguba duwá zhekualdekueja Pábuldú ekí atshaté atuatshakna kauwixauklduañ* jaldáñ kauldi ekí akuák:

—¡Nauwijí akldé kakzukuxa izhgiteñkaldekuega zuñgixagabaldeklde zuñkagataná ni gu!

¹² Ekí ajañgui na, Belnabéki kauwijí jate Sehus axejhuka naldakaga akuák. Pábulduki akldé duldashixa naluakna, kauwijí jateja guaklde guashi neñka Edme axejhuka naldakaga akuák.

¹³ Ai Sehus axazakuageñkaki kuíbuldu akzuxaiteñka nuka. Exaga na, Sehus müldigaba agaskaitshixaja sakí zeklde nukañguake buekue, kaljumshiga ishkabiñgundana agatsaldi siyagaxaune na kuíbuldu julduneñka uldé. Jinake naldakí. Exaga káguba duwá zhekualdekue na aldaldi Pábulduk, Belnabéki bue axakuaxaldixa ajañguane naldák.

¹⁴ Ekí kágubakueja kaxajanká aldukatshakna, atshasúñzamak ajanashixá katuñshaldiamak, Pábuldú, Belnabé na kauwijí zhakuá izhgitshizgui naldaiñga kágubakue kenaxa ajulduni ekí axauldi akuák:

¹⁵ —Maiñki ¿sakí zhnik shi akldé minazuñzukualdixa miñnek? Nasuñki akldé zuñzé naldakálde, maiñ janañga káguba nuxa naldashiñkaldá. Akze, nasuñki müldigaba janshagatse Saldiñga netshi Jate shalda nuxa miñmeyal nakalde. Ne maiñki jigaba izhgiteminekue akldé miyakzukuxakueki miñgaunegazhákakue nakna, akldé akzukualga nogagábaki, Jate za na akldé akzamakga akzukuapaná guakue miñgatsaldashá. Aldéñki naldiñga izhoshiñga izhukaja alnoba, kagi, níbuni gauwatshak, eñkañkuek jika na nahauxa gauwane nakldá.

¹⁶ Akze, mauzeñga zhniki jaldiú saná naldabíne minahauxaki jigaba akldé akzukundana miñzeguakna, aldéñga amak miyatshaldiamak mimebesane none.

¹⁷ Naldatshak jika janshizhe miñkatshiji za izhogéñ zhnik na, aldéñga “me ne” saldiñgak mimatuñshi nagatuka. Aldéñga na gakue munaldiamak níxalda zekui, gakue miñgajuezhauxa miñgeshi izhoshi na, aldunaxa jiaga zeñ miñzukui izhuka nakldá.

¹⁸ Ekí kakbeyatshak jiaga, kágubakueja bue kagakuaxaldixa ajañguatshak jiaga kagitamakui za kaxatshiñguakna, aldiweki amak ajanashazhá.

¹⁹ Guñgueni jaldiú Antiukiaxa,[†] Ikonuxa zaldakue aldagueniki ai zaldakue Pábuldaja kakbeyatukaki naldagálde nuxa ne kajañgushá. Guakna Pábuldú jagi iyabushi ezua izhguaxá agazukueniki shuane ajañgui kuíbulduk zhnik ajilgui agazaxaitshá.[‡]

²⁰ Guñguake Duwe ipananekeja meyó iyabategatshake Pábuldú izhgaldagueniki kuíbuldudi mokue juldú na gua.

Mokue Antiukia Sildia baxe alde

Abokualdiye Pábuldú, Belnabé na exa zhnik aldeñgueni kuíbuldu Delbexa aldé.

²¹ Exa zaldakuek Duwe Jesúa zñekuane shalda kakbeji na, matshuwi nekueya namak ajañgui iyapaná. Guñgueni ai mozhua nekue exa zhnik mokue

* **14:11 14.11** Ai kaugiañki Aldikaunia zaldakuetshi. † **14:19 14.19,21** Ajsh 13.13-14. Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze. ‡ **14:19 14.19** 2Kt 11.24-25; 2Tm 3.11

kuíbuldu abizhatonekue axabizhiji, Aldístaldaxa aldeñguenik, exa zhnik Ikoniuxa aldeñguenik Antiukiaxa[‡] saldi aldé.

²² Ai kuíbuldukue abizhatoguauxa Duwe ipananekue aldunaldi kama akuxal-diamak kakuiyakshi na, Duwe Jesú za alduna ishál nogakue kagakuñañék. Ekí jiaga kakbeyá: “Saldiña netshi Jateja aldéñ nugeña züñsaneshiña züñsanexaldieña zünauldeyakíngaki, nasuñ Duwe ipanañkaldekue matshuwi jibañ tuakue züñgatsexaldixa nakldá.”

²³ Ekí abizhiji na, mani aldeyauxa Duwe ipanane ajuizhaldekakuega mielde kaksanexaldixakue kagité. Guñgueni Duwe ipananekue na asáaki Jate axazakuashi ajuizhaldeshi na, Saldiña netshi Sáñkaldak ekí agabeyá: “Mipananekue alduna mishiji ashekuakna, abá naldakí migapa aldeyaldiamak kagauneshi, numañ katuakue ni kabikshishi.”

²⁴ Ekí Pábuldu, Belnabé na Pisidia baxe abizhiji Panpildia baxe jeñ aldé.

²⁵ Exaki kuíbuldu Peljexa Duwe zünekuane akuagatogueniki exa zhniki nibunkezhaxa kuíbuldu Ataldiaxa asabí.

²⁶ Exaki balkuk ajuldungueni, mokue kuíbuldu Antiukiaxa[§] saldi aldé. Exa zalda Duwe ipananekueja Pábuldu, Belnabé Jatetshi jiba axajanashaldixa kakagapanatshak Jateja éegaba guañ kajañgui, kagaunegakue kakbeyanan. Naluakna ai jiba atshál kaxaxane amak kaksaldiñaquake mokue saldi aldák.

²⁷ Amak aldagueniki exa zalda Duwe ipananekuek sakí ajanashatonauxa kakbeyaldiamak kajuizhakuatshak ekí kakbeyá: “Saldiña netshi Jatega na ají jiba axatshakualdiamak matshuwi züñgauné. Ekí züñgauneshiña na, juwí züñgakpeshi guxá jana nauwisaná naldagáldekue jiaga Duwe Jesú zünekuane shalda kakbeyatshak matshuwi namak ajañgui, iyapaná ni guñgú.”

²⁸ Ekí kakbeñgueniki exa zalda Duwe ipananekue na anuñka saxa abá na akuá.

15

C. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

(15.1-35)

Duwe ipanane aksanekakue Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

¹ Exa Antiukiaxaga na anuñka jaldiú Duwe Jesú ipananekue Juldeya baxe zhnik jeñ axataná. Ekuejañki Duwe ipanane ekí shi kaxaldiyaldá: “Nauwibama Mueséja Jatetshi kaldé ishkuali nogakualdiamak nauwa abeñguakue shi züñkaldianamakga,[◊] maiñ nauwisaná naldabínekue jiaga abeñguakue miñgatsé. Amak abeñguakíki minakualdazháka nzha.”

² Ekí shizhaliyatshakna Pábuldu, Belnabé na kakldunazháldi, kauwizhén na kaxañ izhgabeyaldá. Guakna exa zalda Duwe ipananekueja anuñka kauwizhén na agatsekue, Pábuldu, Belnabé nañga Jeldusaldéñka kaxaxaldixa keshkakuxá. Ekíki exa Duwejañga gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue na ai shalda izhgabeyaldiamak.

³ Amak kaxaguake aldeñkáki Penisia baxe, Samaldia baxe azaxaitatoguéñ, eñgui zalda Duwe ipananekuek sakí kauwisaná naldagáldekueja Duwe iyapanane shalda kagabeyatshakna matshuwi zeñ izhajaná.

⁴ Guñgueni Jeldusaldéñka agaldañkatshak exa zalda saldiña Duwe ipananekueja, Duwejañga gaxanekueja, Duwe ipanane aksanekakueja muldetua keyapaná. Ekuek na sakí Jateja kagauneshi, katshishatonauxa kakbeyá.

⁵ Ekí aldukatshak anuñka Duwe ipananekue, paldiseyu na agatsekueki kauwikenáñ ishkaldaguenik ekí akuák:

[‡] 14:21 14.21 Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze. § 14:26 14.26 Ajsh 13.1-3. Ai Antiukiaki Sildia baxe ze. [◊] 15:1
15.1 Lv 12.3

—Nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekue nauwibama Mueséja sakí izhogakue guiyaba zuñkabajanamak atshakuega kagatsaldaldixa. Akna sigíkueki nauwa abeñguakue kagatsé kakbeyakue naldaldixa naldashá.

6 Guakna ai shalda muldetua izhgabeyaldiamak Duwejañga gaxanekue, Duwe ipankekue aksanekakue nañga ajuizhaldék.

7 Ai shaldagaba maldé izhgabeyatogueniki Pégulduja izhgaldagueni kakbeyaldá:

—Gajakue, maiñ ekí miñkualkuge. Mauzeñga nasuñ Duwejañga zunakaxanekuañga na, naski Jateja juldiú saná naldagáldekuek Asukuá Duwe Jesú zunekuan shalda kakbeyaldikuamak nezhgakuxanan. Ekíki kauwizhén jiaga Asukuá namak ne ajañgualdiamak.[☆]

8 Akze, Jatejañki aldunaxa sakí jañgui, zuñnegatuka akualdi kalduka. Aldéñga na, nauwisaná naldagáldekue jiaga ají giemikue kepana guxá tuñshi na, ají Alduna nasuñ zuñgenamakbeñga kagene.[☆]

9 Akna, Jatejañki saldiña saná zhualduxañgaba zunatuwi na, nasuñ zunekuanamakga, kauwizhén jiaga Asukuá Duwe alduna iyashatshake, sha ajanashixa kaxabeti, aldunaldi janshi kaxazguane nakldá.

10 Jatejañki ekí kepanatshak, ñjinak shi maiñ niñkauwañki Jate guaji miñguxá jana Duwe ipankekue nauwisanátshi guiyabaja guagamak atshakue mijáñgú? Akze, ai guiyabaki nauwibamakueja, ni nasuñ auxaga atsha zuñzegazhá guane. Ne ekue ekí atshakue mijáñguatshakna, ezua uldeyasá jie akzé ikauwi jana atshashibiná.[☆]

11 Ekí ne, nasuñki guiyabak zhnik zuneyakualdagábaki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ zunajañgui zunekuan kajañguxa. Nauwisaná naldagálde jiaga ekibeñga kekuane nakldá.

12 Ekí guaguenik Pábuldu, Belnabéjañki sakí Jatejañga kauwisaná naldagáldekue jiaga kepanaka ne katuñshi na, kauwikenáñ atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi katshishane kakbeyatoguén, saldiña exa zhekualdekueki sunjá axashé na alodoxá.

13 Ekí kakbeji kaksaldinatshake Santiakuja guaxaldá:

—Gajakue, muldetua naldukaté nogwíñ.

14 Simón Pégulduja zuñmeyatshak, kasak nauwisaná juldiú naldagáldekue jiaga Saldiña netshi Jateja zeñ kajañguanéñ zhnik na anuñkakueki ají giemikue naldaldiamak kezhgakuxane.

15 Ekí zekldeki Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixakueja zexaldixa ekí kaltak axauwanamak zeklde:

16 “Aldiweki nas naldi mokue naxaldatshak,
sáñkalda Dabí sanegatonaneñka aguabiya guane nuká mokue izhgaldak-shaldikue.

Ekí atshaldatshakna juwí tinanéñ mokue abisajañ gaukuge jana atshaldikue.

17 Ekíki saldiña saná juldiú naldagáldekue na nahauxa,
ekuega na nají giemikue aldaldaldiamak kezhgakuxanugek naldiji naxaldaxal-diamak.

18 Akze, Saldiña netshi Sáñkalda mauzeñga zhnik
sakí zexaldixa kágubakuek kakwashekuanamak zekuxajañga ni ekí guak.”[☆]

19 “Ekí sezhekldéñ zhnik na ekí jañgukú. Mielde nauwisaná naldagáldekue Jatek axakualdinatukakue, nasuñ zhnik sakígaba kagitamakui kaxaldegakue zuñgatsaldakí.

20 Akna nauwijí guiyabak zhnik ekí za atshakue kagatsé kalta kagakauwakue zuñgatsé. Aikueki, kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene

[☆] 15:7 15.7 Ajsh 10.1-43 [☆] 15:8 15.8 Ajsh 2.4; 10.44-47 [☆] 15:10 15.10 Mt 23.4; Lk 11.46; Ga 5.1-3 [☆] 15:18 15.16-18 Am 9.11-12; Is 45.21

gasúñze, kauwisewá naldagáldekue na askuildek guasúñze, býakzekue gakldak shakté akuaxane gasúñze, ni abi jiaga gasúñze kakbeyakualdixa.[☆]

²¹ Jinake naldakí. Mauzeñga zhinik nauwibama Mueséja guiyaba zúñkabashananeki kizhiksekué ldiuwañ zegauxa kuíbuldukue juví izhajuizhaldeka nogauxa azakuakshiji, ekí atshasé jiaga guaka nak —na kakbeyá.

Juldiú naldagáldekuetshi kalta

²² Ekí aldukatshakna Duwejañga gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue, saldiña Duwe ipanane kue juizhi janshibé ajañguatshakna, kauwikenáñ zhinikga mieldeki Pábuldu, Belnabé axapa Antiukiaxa axaxaldixa ishkakuxaldixa ajañguá. Akna mozhua exaga Duwe ipanane aksanekakue, ezuañki Judága, Balsabá jiaga akuaka, ezuañki Silda* ishkakuxá.

²³ Guñgueni ekuejañga Duwe ipanane kuetshi kalta awaldeyaldixa ekí guashi axauwá:

Nasúñ Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal zúnakaxanekuañ, Duwe ipanane kaksanekakuañ, maiñ nauwisaná naldabínekue Duwek zhinik nauvikaja Antiukiixa, Sildiaxa, Sildisiaxa zaldakuek kabimezhgajañguxa miñmendana ni zúñzék.

²⁴ Ekí nukáñkalde, jai nauwikenáñ zhinik nasúñ niuvi agegazháñkaldekue jiaga, anuñka exa maiñ nugeñka shi miñkaldiya aldene. Amak shi miñkaldiji na, shañga miñgazukui mozhua aldunaxa miñgaldekshapanane.

²⁵ Akna, nasúñgaba ishkualdi noshi miede maiñ nugeñka Pábuldu, Belnabék agapa aldeyaldixa izhgakugakualdixa jañguáñkalde. Pábuldu, Belnabé kizhga-jañguxakueki

²⁶ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk muldetua axazauñká shalda nuxa na naki ashuishí kagisane.

²⁷ Akna Judá, Silda kezhgakuxañkaldejañki jalde kaltak miñgakauwañkaldogamakga miñgabeyaldiamak kakagakualdixa.

²⁸ Akze, Jatetshi Aldunaja naldiña muldetua zúñsaneshi ekí zúnatuñshane. Nauwisaná juldiútshi guiyabaja guagauxa jibañ miñzukui atshakue miñsanegakue zúñgatsaldakí ne, anuñka agatsalda za ekí atshakue miñmeyakualdixa.

²⁹ Kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasúñze, abi gasúñze, býakzekue gakldak shakté akuaxane gasúñze, mimisewá naldagáldekue na askuildek guasúñze. Ekí miñmeñkaldamak mizhekualdaldiakna janshibé miyats-haldixa nakldá. Auxa miñmeyá ni kakú.

³⁰ Guñgueni kalta uldeyaldixakue amak axaguenik kuíbuldu Antiukiaxa jeñ axatangueni, Duwe ipanane kue ajuizhakuñgueni kalta kagé.

³¹ Guake azakuakshatshak aldunaxa kakuiyakshiji zeñ kakldék.

³² Guatshake Judá, Silda nañki Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue naldakna maldé kaxazguashi, muldetua aldunaxa kakuiyakshi, kama kakukshá.

³³ Guñgueni exagaba anuñká ashekualgueniki mokue kaxaxanekue nugeñka aldeyapanguake exa Duwe ipanane kue jañgui na, Jateja jiúñguldak numañ katuwi kauldeyaldiamak agabeyá. [

³⁴ Guatshak Sildaki exaga abaldixa akldék.]

³⁵ Guatshake Pábuldu, Belnabé nañki exa Antiukiaxaga abaji na, matshuwi nekue juizhi múldigaba nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kágubakuek agabeyi, shizhaldiji na aldoxá.

D. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene

* **15:20 15.20** Gn 9.4; Ex 34.15-17; Lv 17.10-16; 18.6-18 * **15:22 15.22** Ajsh 15.40; 16.19; 1Ts 1.1; 2Ts 1.1; 1Pe 5.12. Ai Sildaga na Silbano jiaga akuaka.

(15.36-18.22)

Pábuldu, Belnabé na ishkajuezhane

³⁶ Guñgueni anuñka zegatogueñki Pábulduja Belnabék ekí akbeyá: “Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kuíbuldukueni guashi mizhatoñkaldauxa mokue kuizaxabizhí. Ekíki Duwe ipanane kue ‘¿sakí shi ek axapa aldeyatók?’ katuakualdiamak.”

³⁷ Ekí akbeñguake Belnabéjañki Juañga, Malku akuaka kagapa uldendana akzék.

³⁸ Ekí akzegatshak jiaga, Pábuldujañki uldeyakue kagatsaldazháka ne jañguá. Jinake naldakí. Axañga eñki kauwizhén nañga Panpildia baxe Jatetshi jiba atshatogueñki kabaji, ai jiba akldé kagaunegaksá guane naluá. [◊]

³⁹ Ai shalda na muldetua izhgakualdi aldogaksáni jeñ ishkajuezhá. Guñguakna Belnabéjañki Juañ Malku izhgapañguñgueniki Tshípaldexa balkuk aldé.

⁴⁰ Guatshake Pábuldujañki Silda agapa neyaldixa izhgakuxá. Guñguake exa Duwe ipanane kueja Saldiñga netshi Sáñkaldaja éegaba guañ kajañgui kagaunexaldiamak kakbeñguake exa zhnik aldeyaldá.

⁴¹ Ekí aldejiñga na, Silda baxe, Sildisia baxe azaxaitatoguéñ, Duwe ipanane kue aldunaxa kakuiyakshi na aldeyatoxá.

16*Timuteyu, Silda na, Pábulduk agapa neyatone*

¹ Guñgueni Pábuldu, Silda na kuíbuldu Delbexa aldeñgueni kuíbuldu Aldístaldaxa[◊] jeñ aldé. Exaki Duwe ipanane Timuteyu* axejhuka kakldabí. Ajaba jiaga Duwe ipanane juldiú sanága, ajateki galdegua saná.

² Guatshak Duwe ipanane Aldístaldaxa, Ikonuxa zaldakuejañki Timuteyu shalda janshizhe akuaka na naldá.

³ Akna, Pábulduja mani neyatshak agaunexaldixa agapa uldendana akzék. Guatshak aldeyaldieñka zalda juldiúkueja ajateki kauwisaná naldagálde kakualguakna, muldetua iyapanaldiamak neyakíñga kauwisaná abeñguamak abeñguá.

⁴ Guñgueni kuíbuldu aldeyauxa, Jeldusaldéñka Duwejañga gaxanekueja, Duwe ipanane aksanekakueja, juldiú saná naldagálde Duwe ipanane kueki mielde guiyaba za amak atshakue kagatsaldaldixa izhgabene shalda kakbeyá. [◊]

⁵ Ai zhnik na, Duwe ipanane izhajuizhaldekakueki akldé akleñga Duwe Jesú alduna iyashaldiamak kagaunegatshakna, niuwi neyauxa akldé akleñga na Duwe iyapanatoxá.

Jateja Pábulduk Masedoniasha neyakue tuñshane

⁶ Guatshak Pábuldu, agapa neyatoguekue nañga Asia baxe Duwe shalda akuaxal aldeyaldixa ajañguane nalué, Jatetshi Aldunajañga exa neyakue kajañguazhá. Guñguake Pildijia baxe, Galdasia baxe niñkauwañki abizhiji azaxaitiji na,

⁷ Misia baxe axaldabineñka aldé. Exa zhniki Bitinia baxe aldeyaldixa ajañguane nalué, Jatetshi Alduna Duwe Jesú aksanekajañga ekí kajañguazhá.

⁸ Guñguake egaba Misia baxe azaxaitiñguenik kuíbuldu Taduáxa asabí.

⁹ Exaki ai sesuñ Jatejañga Pábulduk aldunaldiñga ekí tuñshá: Ezua sigí Masedoniasha zaldaja akté noshi na “guañ maldazuñguanaldí, jai Masedoniak zuñgaunexal nak makualdí” agakuañnegaté tiuwi na tuñshá.

* 15:38 15.38 Ajsh 13.13 ◊ 16:1 16.1 Ajsh 14.6-23 * 16:1 16.1 Alm 16.21; 1Kt 4.17; 16.10-11; Plp 2.19-24; 1Ts 3.2-6. Timuteyuja Pábuldu muldetua agauneka. Pábulduja Timuteyuk mozhua kalta akuzgaune (1, 2 Timuteyu).

◊ 16:4 16.4 Ajsh 15.23-29

¹⁰ Ekí Pábulduja aldunaldi tuñguakna, “Jatejañga exa Masedoniaxa Asukuá zñekuane shalda guaxal neyakue zñajañguxá nakbatú” zñneshi na, ubañga amak eñka neyakualdiamak jeñ se izhgáu.[†]

Duwe Jesú shalda Pildipuxaakuák

¹¹ Kakuñgueni Taduák zhnik balkuk kaldeñgueni kagi nñgutse níbunixa izhuka Samotaldasia kazuxaitiñgueni abokualdiki balkukue axaldabigeñka Neyápuldi neñkalde.

¹² Exa zhniki kagik ga Masedonia baxega kuíbuldu akldé akzé Pildipuxa neñkalde, eñkaga na matshuwi Alduma zaldakuega ashekueñka. Exaki anuñka ldiuwi izhoñkalde.

¹³ Exa izhoshi na, izhgasekué ldiuwañ zeguake, Saldiñga netshi Jate axaza-kuaxaldiamak ajuizhaldegeñka “nañga niyó” zñneguake, ai niji kuíbulduk kakzuxaitiñguenik nina xezhaxa neñkalde. Exaki anuñka munzhikue ajuizhaldekde katuñguakna jeñ keyaldagueni, Duwe Jesú shalda kakbeyaldá.

¹⁴ Aikuega na, ezuañki Aldidia axežhuka, eñki kuíbuldu Tiatilda zalda, aldéñki zhakuá uldikulda gaune nabesaxa. Aiki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jate akldé akzamakga akzukui izhuka. Akna Saldiñga netshi Sáñkaldajañga sakí Pábulduja guaká aldunaxa zhnik agatsauxa nukshishatshakna, namak jañgui ipanaldiamak aksanék.

¹⁵ Guñguakna aldéñ ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak jañgui iyapanane awatuñshaldiamak nik jeñ kajaukshiñguake ai munzhiki ekí zñgakuañnék: “Duwe Jesú namak ipaná gugé minatuwake najuxa nexabaxal mineyaldi.” Ekí zñmeji na amak zñnatshishá.

Pábuldu, Silda na kalseldi kabexane

¹⁶ Exaga na, ezua ldiuwañ zalgueñ mokue Jate axazguagakualdiamak ajuizhaldegeñka neyañkaldogueñki, ezua gaiya jáugukui[‡] aklduka zñnnabí. Eñki jisétshi aldunaga ijuldune niuwizhíne zexaldixa iltuñshi akwashekuxa. Amak iltuwi na, ajáugukui matshuwi padata kasa akizhgauxa.

¹⁷ Ai gaiyaki Pábuldu na neyañkaldoguéñ zñngapa neji na, ekí kauldi guak:

—Jejié sigíkueki Saldiñga netshi Jate akaldak, akaldak akzé axazauwi na, sakí minkualdaka jiúñgulde na miñgabeyatók!

¹⁸ Ekí za neshiñgaba anuñka ldiuwi zegatshakna, Pábuldu nusá akzeguakna gaiya akizhikbateshi, jisétshi alduna ekí axaldék:

—Naski Duwe Jesú mixaldék zhuxañga “jejié gaiyak zhnik akzuxaita guwá” ni mixaldekú.

Ekí axaldegatshaga na, jisétshi aldunaki amak gaiyak zhnik izhé na gua.

¹⁹ Ekí izheñshatshakna, ajáugukuikueja iltuwi kasa kakizhgauwaksá guxá atuwakna, nusá kakzeshi Pábuldu, Silda na iyapanguenik kágubakue izha-juizhaldegeñka kuíbuldu aksanekakue nugeñka kajilguiñga kawaldé.

²⁰ Amak kawaldeñguenik ekí izhakuák:

—Jejié sigí juldiú sanákueki nauwijí kuíbulduk zaldakue kaxa ishkaldiñshaldá ni akú.

²¹ Akze, ekueja sakí izhogakue shi zñnkaldixáki, nasuñ Alduma zaldakuañki nauwijí guiyabajia ipanasé, atshasé zñmeñká, ai atshakue ni zñngasanék.

²² Ekí aldukatshakna exa zhekualguekueja jiaga ekíga Pábuldu, Silda izhakuashi kagaunexaldá. Guakna sáñkaldakuejañki zhakuá kejuí, kaldik kakldabikshakue akuák.

[†] **16:10 16.10-17** Atshake Alduka jalde kalta gauwane jiaga anuñka kagapa neyatone nak “nasuñ” gauwane. Ekíga 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16 agapa neyatone. [‡] **16:16 16.16** Atshak bualki káguba jiaga býakze jana ajabixa nane.

23 Guake amak matshuwi kagaldabikshiñgueniki kalseldi kabexá. Gueniki kalse aksuikuek muldetua be noshi tuakue niuwi agaxé.

24 Ekí niuwi agaxeguakna kalseldi akldé ne zeñka kabegatshak sipuk kaldak kabexá.

25 Ai sesuñga na, anuñka semuanté zalgueñki Pábuldu, Silda Jate axazakuashi, akldé akzamakga agazukui axazabeyatogatshake, eni abexane nukakuejañki muldetua aldukaté na aldoxá.

26 Ekí aldoguén̄ tua kakzegagáñga, kakshata zúxaita atemajañ neji na, kalse axasakue juizhiñga muldetua jie jie atshishatshaga na, nuk jugaxékue akpezhá, saldiñga paldesukue shezhashak shakldukakue naldé nuk kaksoná.

27 Ekí zegatshak kalse aksuikue uba akldeyatshake kalseldi jugaxé akyokuauxa akpezhane te tuatshakna, abexanekue nuk aldakuí guane jañgui na, axaldáñga akuaxaldiamak ají shezhá ishkakldú. §

28 Guakna Pábulduja ekí ixauldi akbeyá:

—Mañga sha akuabaldáldi. Nakuigazháñkalde, saldiñga jaigabaga na kizhók.

29 Guakna kalse aksuikueja muñshí stuñka shishiñguenik amak agaxeguake, naldajiñga eni juldú, zhe akzeshiñga tau tauni Pábuldu, Silda stak nuldu axayó.

30 Guñgueni ai mozhua nekue eni zhnik kakzuxaitshiñgueni ekí kaklduká:

—Duwekue, naziyakua gualdiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?

31 Guake ekí akiyayó:

—“Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesú nazikuanamak shakldá” mayañgualdiák amak mikualdaldixa. Mijúk zaldakue jiaga ekiga kekualdaldixa nakldá.

32 Gueniki amak aldéñ, saldiñga ajúk zaldakue juizhi nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kagabeyatshak namak ajañguá.

33 Guatogatshake semuán zúxaitá zegatshak jiaga, kalse aksuikueja kagisanéñ saldi kejizhá. Guake kauwizhéñki e, ajúk zaldakue juizhi nik jeñ kajaukshá.

34 Guake kalse aksuikueja ajuxa kajuldukshiñgueniki gakue jeñ kakáu. Guatshak aldéñ, ajúk zaldakue juizhi Saldiñga netshi Jate namak ajañguane shalda na atemajañ zeñ kakldeshiñgaba na ashekualdapaná.

35 Ai muñzegatshake sáñkaldakueja kalse aksuikuek Pábuldu, Silda na kalseldi zhnik kakzuxaitshakue niuwi agexal kabukue agakaxá.

36 Ekí niuwi agaxeguake kalse aksuikueja Pábulduk akbeyá:

—Sáñkaldakueja maiñ mozhua mimebesakue niuwi nagaxegakna aldunaxa señgaba miñzeshi neyabiñkuká ni gu.

37 Guatshakna Pábuldujañki ekí kabukuek kakbeyá:

—Nasuñki Aldumatshi kaldalgué jiaga, sáñkaldakueja ji atsháñkalde zúñgatsaldi azhi zúñgatsaldakí ne zúnatuagábaki, kágubakue kenañ zúñgaldabikshal akuaguenik kalseldi zúnabexal akuaklde. Ne, ¿sakí shi kaigaki ziñ me kalseldi zhnik zúnagazaxaitshaldixaki ajañguaná? Ekí agatsaldiñgaki neyañkaldáaldixa. Kauwizhéñ naldiñga na jai zúñgazaxaitshal aldagakue kagatsaldashá.

38 Ekí kakbeñguake kabukueja kauwijí sáñkaldakuek amak kagabeyá. Guñguakna Pábuldu, Silda na Aldumatshikuega aldukatshakna guiyaba kawatuñshaka kakldeshi zhe kakzé.

39 Guakna sáñkaldakueja amak kalseldi abuldebañ kagakuañnexal aldeñguenik, kauwizhéñ naldiñga eni zhnik kakzuxaitshá. Gueniki kuíbuldu zhnik neyakue jiaga kagakuañnék.

⁴⁰ Amak Pábuldu, Silda kalseldi zhnik agazaxaitiñgueniki Aldidia tshuxa aldé. Exaki Duwe ipananeke na ajuizhaldeshi, aldunaldi kakuiyakshá. Ekí ajanashatogueniki kuíbuldu Pildipuxa* zhnik aldé na akuá.

17

Tesaldónikaxa kaxa zeklde

¹ Ekí Pábuldu, Silda na aldejiñga na, kuíbuldukue Anpípuldi, Apoldonixa azaxaitiji Tesaldónikaxa aldé. Exaki juwí kauwisanákue izhajuizhaldeka nuka.

² Nalguakna Pábulduki juwí kauwisanákue izhajuizhaldekaxa neyamakga ne. Amak neji na, maikbaxe izhgasekué ldiuwañ neyatshake ajuizhaldekldekue na Jatetshi múldigabak zhnikga izhgabeyatogatshak,

³ aldéñki “Jateja ezua zúnekualdal zúñgakaxaldixa zúñmeneki guiyaba tuwi shuixaldinik mokue izhgaldagakue agatsane nakldá” muldetua kakbeji, katuñshi na guatoxá. Ekí kakbeji na ekí jiaga kakbeyá: “Jateja ezua zúnekualdal zúñgakaxaldixa zúñmenaneki Duwe Jesú miñmeyatokugega nakldá.” Ekí kakbeyatshakna

⁴ anuñka kauwisaná jaldiúkuejañki namak ajañgui na, Pábuldu, Silda, ekuek agaldiyá. Ekiga na, matshuwi axautshi saná galdiegu Jate akldé akzamakga akzukuxakue na, matshuwi munzhi akzekue juizhi “namak nzha” ajañguá.*

⁵ Ekí atuñguakna anuñka jaldiúkueki mauldí kakzeshi na, kágubakue zhenéñ anuñka shane miwakue ashekualdekue kajuizhakuá. Aikue na, matshuwi axautshikue juizhi kuíbulduk kaxaukshishaldiamak kajuizhakui na, Jasón tshuk kamañ naldi ajuldú. Ekíki Pábuldu, Silda eni izhoxaldiák ishkakuxaldiniki ishkiyapanaldiamak.

⁶ Guane naldé, kakzaldazhá guñguake Jasón niñkauwañki, anuñka Duwe ipananeke juizhi iyapangueniki, kajilguiñga kuíbuldutshi sáñkaldakue nugeñka ekí jaldáñ axauldi aldé: “Ejié sigíkueki maniñgaba aldeyauxa kaxa zukui aldeyamakga kaigaki jai aldagatshak,

⁷ jejié Jasónjañki ajúkgaba kepana guane. Ekuejañki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja sakí atshakue zúñmeneki iyatamakui na, ‘axautshi sáñkalda akaldak akzeki Jesú axezhuka nakldá’ ni akuák.”

⁸ Ekí aldukatshakna, matshuwi kágubakue, sáñkaldakue juizhi zúxaita nusá kakzék.

⁹ Guakna Jasón na Duwe ipananeke juizhi padata gegakue kaxaldék. Ai padataki kauwizhén mokue kaxa zukuakí aldaldadike, kakizhakualdikshaldixa kagabeji, amak kakiyapangueniki keyabesá na akuá.

Beldeyaxa Duwe Jesú shalda akuaklde

¹⁰ Ekí zeguakna ubañga tuañ zegatshake, Duwe ipananekeja Pábuldu, Sildaki san kuíbuldu Beldeyaxa axaxá. Eñka aldeyatshak juwí kauwisanákue izhajuizhaldegeñka aldé.

¹¹ Exa zalda jaldiúkueki Tesaldónikaxa zaldakue zhakaldak Duwe Jesú shalda aldukandana kakzeke naldakna, muldetua kagatsauxa alduká. Guakna Pábulduja sakí kakbene “¿namak shi na?” atualdiamak, niuwi neyauxa Jatetshi múldigaba muldetua azakuakshi, agazaldiji na akuatoxá.

¹² Ekí ajanashatoguakna, matshuwi jaldiúkueja Duwe namak ajañguá. Ekibeñga na, axautshi saná galdiegukue, aikuega na, matshuwi sigíkue, anuñka munzhi akzekueja jiaga namak ajañguá.

* **16:40 16.40** Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Pildipuxa).

* **17:4 17.4** Pábulduja Tesaldónikaxa Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Tesaldónikaxa).

¹³ Naldatshak jaldiú Tesaldónika zaldakueja Pábulduki Beldeyaxa jiaga Jatetshi múldigaba Duwe shalda guagatuka aldukañguake, exa jiaga aldeñguenik kágubakue alduna señgaba kakzukuazháldi ketsaulshaldá.

¹⁴ Ekí zegapanakna Duwe ipananejueja Pábulduki ubañga exa zhnik nibunkezhaldi axaxá. Guatshake Silda, Timuteyu nañki Beldeyaga abá.

¹⁵ Guatshak anuñka sigí Pábuldu agapa nenekuejañki kuíbuldu Atenaxá abexal aldé. Guñgueni mokue Beldeyaxa aldeyatshak Silda, Timuteyu na nauwa axañga Pábuldu akldabixal neyakue dulda awaldé na akuá.

Pábuldu Atenaxa izhone

¹⁶ Guatshak exa Atenaxaga Pábuldujañki Silda, Timuteyu jiaktuatoguén, ai kuíbulduke kágubaja jika akiyalzabiayaldixa zuxaita zalda ishkiyateneke tuatshakna, ají aldunaxa señgaba akzegaksá zalda itshaná.

¹⁷ Guakna juví asanákue ajuizhaldegeñka neyatshak asanákue na, axautshi saná galdiegu Jate akldé akzamakga akzukuxakue juizhiñga Duwe Jesú shalda izhgabeyá. Ekiga na, niuwi neyauxa kágubakue zhenéñ neyatshak, mieldekue akldabigatshak Duwe shaldaga izhgabeyá.

¹⁸ Exaga na, mozhua nalta jañgua shizhixakue, ezuañki Epikuldiu,[†] ezuañki Estueku[‡] axezhuka na naldá. Ekuejañki sha ajañguxa naldakna Pábulduk akiyayokualdá. Ezuakuejañki ekí akuák:

—Jejiéki ji guagatuka múldigaba axesúñze nuxa na ekí guak.

Guake ezuakuejañki:

—Eñki awaxani zalta jate nauwijí naldagálde, akldé akzukuakue guagatukaga jañguá na gakú.

Jinake ekí akuagazhá. Pábuldujañki Duwe Jesú zñekualdaldiamak shuiguenik mokue izhgotene shalda guagaté aldukaják.

¹⁹ Guñgueni kuíbuldutshi sáñkaldakuegaba ajuizhaldekldeñka Aldeyopago azechogeñka Pábuldu neyakue agabeyá. Exaki ekí agalduká:

—Kaiga tukí kágubakuek abisa shaxaldayabaldukaki ¿ji shalda ekí shi kabaxaldixa zñmeyamildaká?

²⁰ Ai shizhiyabaldukaki, “¿sakí amak naldaka ne?” zñnekshi na, sakí guashi zñkualdana ni zñzék.

²¹ Jinake ekí agaldukazhá. Saldiñga Atena zaldakue, san zalta exa izhukakuejañki axautshi atshagábaki, kaiga abisa ajañguatuka, akuagatuka za aldukshi, ai za dulda ishkuashiji ashekue naldák.

²² Exaga ajuizhaldeklde kenañ Pábuldu izhgaldaguenik ekí kakbeyaldá:

—Maiñ Atena zaldakuañ jigabá miyakilzabiayaldixa izhgitemine za zuxaita miyañguxa ni mimatuñkú.

²³ Jinake ekí miñmeyakí. Jai mizhaldatshak akldé miyakzukuxa miyakilzabiyeñka izhgiteminekue muldetua tualdatshak, ezua zñake ekí akzunígui axetemine tunuge: “Jejiéki akldé akzé sakí axezhuka zñsúñze akilzabiayakualdién janaktuñkalde.” Akna eñki me ne miñsúñ jiaga akldé miyakzukuxa shaldaga miñmeyaldikue nakldá.

²⁴ “Eñki Saldiñga netshi Jate kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwane, kagi agatsahauxa, alnoba agatsahauxa aksaneshi izhogakna, kágubaja akldé akzukualdiamak juví ikauwanaldi nuxa izhogazhá.

²⁵ Akze, Jateki aldéñgabaga ni ji jue akzé naldakí auxaga izhuka nakna, kágubaja agaunegakue agajuezhazhé. Naldatshak aldéñ zñake saldiñga kágubake be

[†] **17:18 17.18** Ekuejañki zeñ mikldexa na akldé akzé niyakue. [‡] **17:18 17.18** Ekuejañki zeñ mikzukuakuek, azhi itshana mikzexak jiaga agajué noxak niyakue.

zunezhokshixa, jubinakualdiamak múlkalda zuñgeka, saldiñga zuñgajuezhauxa jiaga zuñgeka nakldá. [☆]

²⁶ "Akze, Jateja kasak ezua me sigí gauñgueni, ek zhnik na saldiñga saná nahauxa kagik zhekuauxa zhekualdaldixa gauwanane. Amak kakauwagá nogueñga na, saná aldahauxa mani mani ashekualdatoxaldixa, mitsá ashekualdatoxaldixa janakagaktú guanega nane. [☆]

²⁷ Jinake ekí zunakauwane naldakí. Aldéñ "me ne" zuñkualdana zuñzeshi niyakualdiamak. Akna, saigabaki amak niyalda guakualdiake zuñzaldaldixa. Naldiñki aldéñki zuñgajué zaldi izhogazhé, zuñyó izhogatuka nak zuñzaldaka. [☆]

²⁸ Akze, Jate aldéñ za na be zunezhokshixa, zunaldalshixa, wi wi zunatshishixa nakldá. Ekiga akuashi na, anuñka maiñga múldigaba janshagatse miñgauxak ekí miñguaka: "Nasuñki Saldiñga netshi Jate zhauwakuega ni kaldá."

²⁹ "Ekí Jate zhauwakuegaba kaldakna, ¿sakí shi Nauwijateki kágubaja jika akilz-abiyaldixa ishkiyatene jana agatsaldaka jañguanazunaka na? Ai ishkiyatenekueki kágubaja nuxa sakí agatsaldaldixa janaktunamakga niubakuek azhi jagik axauwane naldashá.

³⁰ Akze, mauzeñgaki, kágubakueja sakí atshakue Jateja kajañguxá kaksúñ nalgueñgaki sha ajanashatshak kagatuagába, ubañga guiyaba katuñshazháne. Ne kaiga zunake saldiñga káguba zhekuauxa sha atsha majiñga maya xaldeki agakualdinakue na niuwi zuñgék. [☆]

³¹ Jinake ekí zuñmeyakí. Aldéñga ezua niuwañ káguba saná na nahauxa agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdiéñ janaktú guane nak. [☆] Ekibeñga na, ezua zunatuakue agatsahauxabe zunatualdixaki izhgakuxá guane. Ai izhgakuxaneki shuanalguenik mokue Jateja aldéñga izhgaldakshá guanéñ zhnik na, zunatualdixa izhgakuxaneki ega ne saldiñgak zunatuñshá guane nakldá.

³² Ekí ezua shuigueni mokue izhhatene shalda aldukatshakna anuñka nekuejañki iyajokldegatshak, anuñka nekueja zunake ekí agabeyá:

—Ai shaldaga mokue akldeñga zuñmeyakue ni kabajañgú.

³³ Ekí agabeyatshaga na, Pábulduki sáñkaldakue izhajuizhaldegtogueñka zhnik akzuxaitiñgueniki ne.

³⁴ Guatshake ezuakueki Duwe namak ajañgui na, Pábuldruk agaldiyá. Aikuega na, ezuañki Diunisiu, eñki sáñkaldakue exa Aldeyopagoxa juizhaldekakue nañga agatsé. Ezuañki munzhi Dámaldi axezhuka na, anuñka axautshikue juizhi Duwe namak ajañguá na akuá.

18

Pábuldu Kuldintuxa izhone

¹ Ekí zegatogueni Pábuldu Atenaxa zhnik kuíbuldu Kuldintuxa ne.

² Exaki ezua sigí asaná jildiúga Akilda, eñki Pontu baxe zalda, asewá Paldásilda* nañki kaiga nuxa kagi Italdia kuíbuldu akzé Aldumaxa zhnik aldakldekue. Jinak aldaklde naldakí. Exa zalda sáñkalda akldé akzé Kaldaudiuja saldiñga jildiú sanákue exa zhnik nuk axakzuxaitakue niuwi gene nalguák. Aikue akldabiguake Pábulduñañki kaxabizhal ne.

³ Ekueki aldéñ janañga izhaxauwa axabaxaldixa awaldeñka gauwi jiba atshixakue tuwakna, ekue na jiba atshaldiamak abá.

* **17:25 17.24-25** Gn 1; 1R 8.27; Is 42.5; Ajsh 7.48-50 [☆] **17:26 17.26** Dt 32.8 [☆] **17:27 17.27** Alm 1.19-20 [☆] **17:30**

17.30 Ajsh 14.16; Alm 3.25-26 [☆] **17:31 17.31** Sal 9.8 * **18:2 18.2** Ai Paldásilda na Paldiska jiaga akuaka (Alm 16.3; 1Kt 16.19; 2Tm 4.19).

⁴ Exaga izhgasekué ldiuwaň zegauxa juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyatshak asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegukue juizhi Duwe Jesú shalda izhgabeji na, e namak kajañgushaldiamak na kama ilshiji izhogatoxá.

⁵ Guñgueni Silda, Timuteyu na Masedoniaxa zhnik aldaguate, Pábulduki ezuañgaba Duwe shalda za na guagapaná.[†] Ekí guashi na, asanákuek "Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa zuñmeyananeki, Duwe Jesúga nakldá" kakbeyá.

⁶ Ekí kakbeyatshak, akiyapanazháldi na, Pábuldzu nusagatsaldi axaldék. Guakna aldéñki akldé kaxabaldegazháldixa katuñshi na, ají zhakuá jie jie aktiñgui ekí kakbeyá: "Jateja Asukuá shalda miñmeyakue nakbene nagipanasáñ miñzegakna, guiyaba mimatuñshatshak nas nagatsaldazháldixa, maiñ miñgatsaldaldixa nakldá. Ne kaiga zhniki axautshi sanákue niñkauwaňki Duwe Jesú shalda kakbeyal neyaldikue nakldá."

⁷ Ekí kakbeyatgueniki ai juwí asanákue izhajuizhaldegéñ zhnik neñgueniki, juwí atezhak niñkauwaňki Duwe shalda shizhiyaldá. Ai juwitshi ajáugukuiki Tisiu Justu axezhuka, eñki juldiú saná naldagálde naldatshak, Jate za akldé akzamakga akzukuxa.

⁸ Guñgueni Kaldispuki, juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda, ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná. Ekiyeña na, matshuwi Kuldintu[‡] zaldakueja Duwe shalda aldukatshak namak ajañgui, iyapanguake nik jeñ kajaukshá.

⁹ Ezua sesññ zalgueñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga Pábuldruk aldunaldiñga ekí akbeyaté tuñshá: "Zhe mikzegazháldi. Nas shalda kágubakuek kakbeyabiksá guagábaki, kakbeyalga maldoxaldí.

¹⁰ Akze, nas naldi ma nañga izhokugakna, sha makualdiamak makugatshak jiaga, amak makua kakzegazháldixa. Jinake naldakí. Jai kuíbulduk zaldakueki nashaldá aldukatshak matshuwi nazipanaldixa nak."

¹¹ Ekí akbeyakna Pábulduki exa Kuldintuxa ezua kagi muan Jatetshi múldigaba shi kaxaldiji abá na gua.

¹² Exaga Galdiúñki Akeya baxetshi sáñkalda izhogatoguéñ, juldiúkue izhgakualdi Pábuldzu akugueniki sáñkaldaja agatsaldi ne tualdieñka awaldeñgueni

¹³ ekí izhakuaxaldá:

—Jejíéjañki nauwijí guiyabaja Jate sakí agatsaldi akldé akzamakga akzukuakualdiamak atshakue guak guazhámak kágubakuek katshishaldiamak ni shizhiyatók.

¹⁴ Guake Pábuldzu dulda shexaň me akldegatogueñki sáñkalda Galdiúñjañga ekí juldiúkuek kakbeyá:

—Maiñ juldiúkuaň jalde sigíjañki Alduma zaldatshi guiyabaja atshasé guaka atshane shalda nakizhguaxabinuka guashiñki "zúñaldukaldixa shakldá" na-jañguaminaka.

¹⁵ Ne egaba mimisanátshi guiyaba shalda nuxa zhikbeji na, ezua múldigaba sakí guashi shalda nuxa ne, azhi me axezhuka shalda nuxa ne, ishkaldexabinuka nak, nasga ai tuakue nagatsaldakí. Akna eñki maiñgaba sezhgáu miñgualdí.

¹⁶ Ekí kaxaldegueniki ai zhnik nuk kaldeñshakue niuwi ge.

¹⁷ Guakna juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda Sostene za na jubaldaxaga saldiñga naldi axapangueniki agaldabikshá. Ekí ajanashatshak jiaga, sáñkalda Galdiúñjañga ni nauwa ijanazhá na gua.

Pábuldzu mokue Antiukiaxa§ nene

[†] **18:5 18.5** Axañgaki Pábuldzu izho guashi kasa izhgauwi izhuka nalgué, Duwe ipanane Masedoniaxa zaldakueja agaunexaldiamak paldala axajuizhakuane Silda, Timuteyu na akualdakle (2Kt 11.9; Plp 4.14-15). [‡] **18:8 18.8** Kuldintuxaki juldiú naldagáldeku akldé ashékue. Pábuldzu exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Kuldintuxa). **§ 18:17 18.18** Ai Antiukiaki Sildia baxe ze.

¹⁸ Guatshak Pábulduki exa Kuldintuxaga anuuñka abá. Guñgueni exa zalda Duwe ipananekek neñká kakbeji Paldásilda, Akilda agapa balkukue axaldabigeñka Señkeldeyaxa aldé, exa zhnik balku Sildia baxe neñká akuxaldiamak. Exaki Pábulduja Jatek ji axatshaldixa axagiltene nalguák, muldetua nuk sai izhbeñguñgueniki[☆] balkuk ne.

¹⁹ Amak Sildia neñkága na Epesuxa ne. Exaki Paldásilda, Akilda nañki exabé abaldixa nalguakna Pábulduja kabajá. Gueni aldéñ züname juwí jaldiúkue izhajuizhaldegeñka juldunguenik asanákue na Duwe shalda izhgabeyaldá.

²⁰ Ekí atshatoguén na kauwizhéñki akldeñga kagapa izhogakue axakuañnegatshak jiaga, amak atshazháka ne kakbeyá.

²¹ Gueni neñkáki ekí kakbeyá: "Jate ekiga najañgualdiake mokue miñkabizhal nak atshaldikue niyó." Ekí kakbeñgueniki Epesuxa zhnik balkuk neyaldá.

²² Amak nejiñga na, Sesaldeyaxa ne. Exa zhniki Jeldusaldéñka Duwe ipananekekue kaxazguaxal nitshigueniki exa zhnik kuibuldu Antiukiaxa zabí na gua.

E. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene

(18.23-20.38)

Pábuldu Galdasia, Pildijia mizhá

²³ Guñgueni Pábuldu Antiukiaxa anuuñka izhogueniki exa zhnik ne. Neñgueniki Galdasia baxe,* Pildijia baxe mizhiji, Duwe ipananekekue izhajuizhaldekakue ezua, ezua kaxabizhiji na, Duwe za alduna iyashaldiamak kakuiyakshiji na mizhatoxá.

Epesuxa Apulduja Duwe shalda guagatone

²⁴ Atshake ezua jaldiú saná Apuldu[☆] Aldejandaldiyaxa zalda Epesuxa ne. Eñki muldetua nukaté nokldana agatsaldi duldashixa, Jatetshi múldigaba sezhekilde muldetua akué na naldá.

²⁵ Apulduki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda anuñka me shaxaldaye jiaga, axautshikuek muldetua agatsauxa akbendana akzeshi na namak kakbeyá. Guatshak aldéñki Juañ nik majaukshakueja kágubakuek ji shi kaxaldayatone za akué.[†]

²⁶ Exaki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyatshak, akzék naldakí Duwe shalda guaxaldá. Ekí agatsaldi shizhiyaté Paldásilda, Akilda na aldukajakna, kauwijuxa katuatiakue agabeyá. Amak neyake, Jateja Asukuák zünekuane jiúñgulde muldetua auxaga agabeyá na akuá.

²⁷ Guñgueni Apulduki Akeya baxe nendana akzeguakna Duwe ipananekeja "janshibeñga ekí matshaldixa nzha" agabeyá. Akna Duwe ipanane Akeya zaldakueja muldetua iyapanaldiamak kalta axaxauwá. Guakna exa neyatshak, mieldekueki Jateja éegaba guañ kajañgui Asukuá Duwe Jesú namak jañgualdiamak agaunekldekue matshuwi kagauneshi izhó.

²⁸ Akze, saldiñgaja nukatoguén Apulduja anuñka jaldiúkue Duwe namak jañguazhékuek naldagálde nuxa ajañguatuka ne katuñshá. Ekí Jatetshi múldigabak sezhekilde kakbejiñga na, Jateja ezua zünekualdal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga ne muldetua na katuñshatoxá.

19

Pábuldu Epesuxa izhone

* 18:18 18.18 Nm 6.18 * 18:23 18.23 Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Galdasaxa). * 18:24 18.24 1Kt 1.12; 3.3-10; 16.12 † 18:25 18.25 Ajsh 19.3-5. Juañja kágubakuek "sha atshamine majiñga maya xaldeki Jate agakualdimine mimawatualdiamak nik ajaukshakue na miñgatsá" shi kaxaldayatone.

¹ Ekí Apulduki Kuldintuxa izhogatogueñga, Pábulduki ezua jiúñgulda Asia baxe ga zuxaitiñguenik mokue kuíbuldu Epesuxa* ne. Exaki anuñka Duwe ipananeukue akldabigatshak

² ekí kaklduká:

—Maiñ Duwe Jesú namak jañgui mipanatshaga, ¿Jateja ají Alduna miñgé guane shi na?

Guake ekí akiyayó:

—Ipanazháñkalde. Ni mejañki Jatetshi Alduna shalda züñmeyaté nukazháñkalde nzha.

³ Guakna Pábulduja ekí kaklduká:

—¿Guake, ji namak jañguamine miyawatuñshaldiamak shi nik mimajaukshaná?

Guake ekí akiyayó:

—Juañ nik majaukshakueja shizhiyane namak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik zünajaukshane nakldá.

⁴ Guake Pábulduja ekí kakbeyá:

—Juañjañki sha atshamalde majiñga maja xaldeki Jatek agakualdimale awatuñshi, nik ajaukshakue shizhiyatone. Naldatshak ezua aldéñ zhaldiwan naxaldixa na namak jañguakue shizhiyatoneki Duwe Jesúga nakldá.◊

⁵ Ekí aldukatshakna, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zünekuanamak nzha” ajañguane awatuñshaldiamak nik kajaukshá.

⁶ Guñguenik Pábulduja káuxalda kepañguatshaga Jatetshi Alduna kagatsabatshak, auxaga kaxaldaldiamak iyapanatshakna, ejañga ezua ezuak kaugiañ kauwizhén azakuagazhék◊ kazukuakshá. Ekiga na, Jatetshi múldigaba naldiñga kaldukshana-mak kakuakshá.

⁷ Aikueki anuñka 12 sigíkue na ekí ajanashá.

⁸ Gueni Pábulduki smaigua asanákue juwí izhajuizhaldegeñka neji na, akzék naldakí kágubakuek shi kaxaldiyaldá. Exa zaldakue na dulda izhgashiji na, aldéñki Saldiñga netshi Jateja sakí káguba kaksanexaldixa namak kajañgushaldiamak agatsaldi na kakbeyatoxá.

⁹ Naldatshak anuñka nekuejañki Jateja Asukuák zhnik zünkuane jiúñgulde namak ajañguasúñ kakzeshi na, saldiñgaja aldukatoguéñ ai shalda nusagatsaldi nalda axakuák. Guakna Pábuldujañki kagajuezeniki, Duwe namak jañguxakueki ezua Tildanutshi juwíxa shi ishkaldiyeñka kauldé. Exaki niuwi neyauxa Duwe shalda dulda izhgashiji na ashekualdá.

¹⁰ Ekí Pábuldujañki mozhua kagi shizhiyatshakna asaná jaldiúkue, axautshi sanákue juizhi saldiñga Asia baxe zhekualdekueja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda na aldukatoxá.

¹¹ Pábuldu exa izhogatoguén Jateja ají kamakga zúxaita atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak na atshishatoxá.

¹² Ekí atshishiñga na, zhakuá azhi paniuwizhu Pábulduja juguá me guane mielde mulbatá kakzekakue ituá me akuatshake se kakzék, azhi mieldeki jisétshi aldunakue ijuldunekue ituá me akuatshake ai alduna kezhé na gua.

¹³ Guatshak ezua jaldiúkue jisétshi aldunakue kágubak zhnik kezheñshaldiamak ajañgui mishkakue na ashekualdá. Naldé na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja jisétshi aldunakue kágubak zhnik iyaldeñshaldiamak niuwi gene jiba agabeyaka izhajani na, ekí aldunakue axaldék: “Pábulduja Duwe Jesú shalda guakátshi niuwikga newiñ ni miñmeñkú.”

¹⁴ Ekí atshatoxekueki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkalda Esebathi asukuákue kugua nekue na ekí atshixakue aldaldá.

* **19:1 19.1** Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Epesuxa). ◊ **19:4 19.4** Mt 3.11; Mlk 1.4,7-8; Lk 3.16; Jñ 1.26-27 ◊ **19:6 19.6** Ajsh 2.4; 10.46

¹⁵ Ezua ldiuwañ ekí agatsaldi jisétshi alduna akzuxaitakue axaldecatoguéñ ekí kakiyó: “Jesúki me ne nakué, Pábuldu jiaga me ne nakuega, ¿ne maiñki mekue shi miná?”

¹⁶ Ekí kaxaldegatshaga na, ai sigí jisétshi alduna ijulduneja kakizhgaté nalué kepangueni, kagubiji kakldabikshiji kagisalshá, zhakuá jiaga nuk kejuí zalda kakuatshake juk zhnik aldakuishiña aldé.

¹⁷ Ekí zeklde shalda Epesuxa juldíukue, axautshi sanákueja jiaga aldukatshakna zhe kakzeshi, Duwe Jesúki mitsá kama axaldé atuwakna akzé atuwi, matshuwi axabetá na akyá.

¹⁸ Atshak zhnik na, matshuwi Duwe ipananekeja sakí axañga sha ajanashane saldiñgaja aldukatoguéñ akuashi na aldagapaná.

¹⁹ Aikuega na, Duwe iyapanagá aldogueñgaki anuñkakueki se tuñkakue, iltuñkakue, awaldintik atshixakue izhonane. Aikueja na ekí atsha xalte kaxaldalguekue awaldaguenik saldiñgaja atuaté nuk ayoxá. Guatshak kaltakue mitsá akzane saldiñga iyazatatshake, padata niuba akzegaba 50.000 na naldá.[†]

²⁰ Ekí ajanashatshak zhnik na, akldé akldéñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda aldukaldá. Ekiga na, Duweja ají kamak zhnik aldunaxa abisajañ muldetua kayushá.

²¹ Ekí zegatogueni Pábulduki ekí atshaldixa itshaná: “Jeldusaldéñ neñkugéki Masedonia baxe, Akeya baxe mizhaldikue. Jeldusaldéñka mizhaldikueniki kuíbuldu Aldumaxa neyakue nagatsaldaldixa nzha.”

²² Ekí atshaldixa itshanguakna mozhua agaunekakue Timuteyu, Eldastu nañki Masedonia baxe axañga kakaxá. Guatshak aldéñki Asia baxe, Epesuxaga nauwa akldéñga izhoxaldixa abá na gua.

Epesuxa kaxa zeklde

²³ Atshak anuñka exa zaldakueja Duwe Jesú zñekuane jiúñgulde jañguxakue kaxa kaxaldiyaldá.

²⁴ Ai kaxa niñkakuega na, ezua sigí Demetiú axezhuka, eñki niubak zhnik jika tuñgatse gauxa. Naldé aldéñ na jiba atshixakue juizhi, ai kuíbulduk akiyalzabiyaldixa ishkiyatene jaba Altemisatshi juwí iyaxaune tuñgatsekue niubak zhnik axauwi nabeyasatshak matshuwi kasa izhaxauxa.

²⁵ Akna ai juwí tuñgatse gauxakue, axautshikue jiak ekiga jiba axaldekue juizhi kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá: “Maiñ miñkueki ai juwí tuñgatse gauwi zhnik na matshuwi kasa kizhgauxa naldashá.”

²⁶ Ne maiñ naldi ejié Pábulduja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene ki kágubaja nuxa gaunekue nak akzaldagálde ne guashi mizhatuka nuká, tu guashibiná. Ekí guashi na, matshuwi jai Epesu zaldakue za jian kakzukuagába, nañki saldiñga Asia baxe zaldakue jiaga jian kakzukualdá.

²⁷ Ekí jian kakzukuatshakna zñgisalshi mual na, kágubakueja nauwijí jiba akzal-daksánshalda. Ai zhnik míñgaki nauwijí jaba akldé akzé Altemisa izhgiteñkaldeki Asia baxe nahauxa, saldiñga kagi nahauxa akldé agazukuxa ne, akzé atuaksánapani na, ají juwí jiaga agazaldaksánshalda akualdixa nakldá.”

²⁸ Ekí aldukatshakna kalzauldiñgaba axauldiñga ekí akyá: “¡Nauwijí jiba Altemisa Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!”

²⁹ Ekí axauldatshakna saldiñga kuíbulduk zhekuekue itsauldaldá. Ekí kalzauldi na, mozhua sigí Masedonia zalda, Pábulduk agapa nakldekue, Gayu, Aldistalku na, iyasheniñga akuguenik, ajilguiñga ezua ajuizhaldeka atemaxa naldajíngá awaldé.

³⁰ Ekí tuwakna Pábulduja kágubakue kaxazguaxal juldunaldixa jañguatshak, Duwe ipananekejañki amak atshishazhá.

[†] **19:19 19.19** Aiki anuñka 137 kagi kasa izhgáu naldashi.

³¹ Ekíga na, anuñka eñgui baxe zalda sáñkalda, Pábuldutshi apebukueja jiaga ajuizhaldeka atemaxa juldunasé axakuañneshi na dulda akuazakauwá.

³² Exaki káguba matshuwi ajuizhaldekdeku “jinakga ni ekí ajuizhaldekde na” kaksúñzaldi zhnik na, ezuakueki sha axauldal jiak, ezuakueki sha axauldal na aldoxá.

³³ Exaga anuñka juldiúkueja Aldejándulduki saldiñgaja atualdieñka neyaldinik kakzukuaxaldiamak yo yo akyá. Guakna eja súnjá aldoxaldiamak káuxaldak kaxatshiji, saldiñgaja aldukatoguén guaxaldá.

³⁴ Amak guagatoguén eñki juldiú sanága ne aldukatshakna, saldiñga aldaldi zhuajanañgaba nauwa maldé‡ ekí akyashigaba axauldaldá: “¡Nauwijí jaba Altemisa Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!”

³⁵ Ekí axauldatoguén kuíbuldutshi sáñkaldakuek axakyokuejañki kasúnshi ekí kakbeyá: “Maiñ Epesuxa zaldakue ¿ekí miñsáñ shi naldaka na? Saldiñga kagik zhekuauxa zhekuekueja nasúñ Epesu zaldakuañ guana, jaba akldé akzé Altemisatshi juví numañ agatuwi, nauwijí jabaga ne alnobaldi zhnik zúñgakjienane jiaga numañ katuñka kakualdashá.

³⁶ Ekí kakuakna ni meja naldagálde ne guagazháka nakna súnjá nogwíñ. Ji jañguabíne jana atshakue miñgatsaldakí naldashá.

³⁷ Ne ai sigí mozhua uldakbinekue nauwijí jabatshi juwíldi jigaba atushék, ni e aguáñ izhbashi mual nalda aguák ajanashazhánega ne, jai kauldagakue naldazháne naldashá.

³⁸ “Akna Demetiú, aldéñ janañga jiba axaldekue na, mieldeki atsha guasúñzamak atshane izhguakldana kakzexaldiake atshakue nañga, aiki sáñkaldakue ezua agatsaldi azhi agatsaldakí negaba atuál ajuizhaldegatoxaldieñka izhakuaxal aldeyaka naldashá.

³⁹ Akna akldé izukakue miñkaldañga naldiake, ake, saldiñga sanekakuegaba kuíbulduk zaldakue juizhi ajuizhaldegatoxaldieñ, exa sezhgauwal neyakue miñgatsé.

⁴⁰ Akze, kaiga sakí kaxa zekldéñ zhnik, kuíbuldukue ketsaulshi kaxaukshisháñkalde zúñezhakuagaka. Ekí zúñezhakuakldake sakí zhikzukuagakue zúñzaldazháka naldashá. Jinake naldakí. Káguba ekí kaukshishá guashi naldazhá guane nak.”

⁴¹ Ekí auxa kakbeñgueniki kauwijuldi nuk neyakue kakbeyá na gua.

20

Pábuldú Masedoniaxa, Galdesiixa mizhane

¹ Ekí kaxa zeshi saldinguake Pábulduyañki Duwe ipananekeje tuatagakue kakuaguake amak axaldagatshak, Duwe Jesú za alduna ishalga nogakue aldunaxa kakuiyakshá. Gueniki neñká kaxaldegueni Masedonia baxeldi ne.

² Eñgui baxe Duwe ipananekeue axabizhatogatshak, matshuwi múldigaba aldunaxa makuiyakshakuegaba kakbeji mizhá. Ekí mizhijiñga na aldiweki Galdesiixa* neñgueniki,

³ maigua saxa exaki izhó. Exa zhinki Sildia baxe neyaldiamak akldeshi naki balkuk juldunapanatshake, asaná juldiúkueja amak neyatoxaldiéñ sha akualdixa jana izhgatune akwasheguake, kagik gañga mokue Masedonia ga neyaldixa jañguá.

⁴ Guatshak sigí Duwe ipananekeue Jeldusaldéñka agapa neyaldixakueki ekí axezhukakue: Ezuañki Sópatel, ajateki Pildu, eñki Beldeya zalda. Tesaldónika zaldakueki, ezuañki Aldistalku, ezuañki Segundu. Ezuañki Gayu, eñki Delbe zalda.

‡ 19:34 19.34 2 “horas” * 20:2 20.2 Galdesiaga na Akeya baxe akuaka.

Ezuañki Timuteyu. Asia baxe zaldakueki, ezuañki Tíkiku, ezuañki Taldopimo na aldaldá.

⁵ Ekueki axañga kuíbuldu Taduáxa aldeñguenik exa jizuñgatuaté na aldoxá.

⁶ Guatshake nasuñ[†] kasam ga kuíbuldu Pildipuxa kaldeyatshak, exaki juldiúkueki san kagixa guiyaba atuwi ashékualgueñka zhnik Jateja kakzuxaitshanéñ be ishkiyasekui, pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axaji ajuijhaldeká ldiuwañ saldinat-shake exa zhnik balkuk ne. Amak nejiña jatshiwa ldiuwi Taduáxa kaldeyatshake, axañga nenekue na kizhikldabigueniki kugua ldiuwi exa izhó na kakuá.

Nakua shuane izhgaldakshane

⁷ Dumiñkuke nasuñ Duwe ipananekue na zaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui jiaga gakualdiamak ishjuizhaldék. Ekí juizhaldeshi, Pábuldajañki Jatetshi múldigaba kágubakuek shi kaxaldiyá. Aldéñki abokualdike neyaldixa itshanane naluakna, kakbejiña semuanté zek.

⁸ Exa mataxa juizhaldexañkaldoxeñkaki muñshí zukuxakue matshuwi na zutuatoxá.

⁹ Exaki ezua nakua Eyutiku axejhukaki juví zutundana zeñka ité nogueñga, Pábuldaja maldé me aksaldinaksá guaxal noxeñga ubaja guiñga kabá. Akldegaksá kabagatshake, exa maigua zeñka zhnik kagixa akjienatshake, shua guane ishkaldakshá.

¹⁰ Guakna exa Pábuldaja agatanguenik abakaldak iyaxagueni gulda axabeshi na ekí kakbeyá: "Ijanagába nogwíñ. Mokue be akzék na gu."

¹¹ Guñgueni Pábuldzu mokue mataxa nitshigatshak, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui jeñ axañgueniki gakue jiaga jeñ axá. Gueniki mokue shi kaxaldiyiña muñzék guake ne na gua.

¹² Kágubakuejañki ai nakua ajuxa awaldeyatshak, e mokue be akzeklde atunéñ zhnik na aldunaxa matshuwi kakuiyakshane na aldeyá.

Taduá zhnik Mildetuxa nene

¹³ Guñgueni nasuñki axañga balkuk kaldeñgueni kuíbuldu Asuxa Pábuldzu gushi neyakualdieñka neyapánañkalde. Jinake naldakí. Aldéñki exa zuñnabixaldixa kagik ga neyaldixa jañguane naluak.

¹⁴ Exa amak zuñnabiguake aldéñ jiaga balkuk juldungueniki, kuíbuldu Mitildene neñkalde.

¹⁵ Ekí kaldeñgueni ai zhnik abokualdike kagi nónigutse níbunixa izhuka Kiu buaxa ga neñkalde. Amak neji, abokualdike kagi nónigutse níbunixa izhuka Samuxa neñkalde. Exa zhnik jiak, [Taldojildiu zuxaitiñguenik] abokualdike balkukue axaldabigeñka Mildetuxa neñkalde.

¹⁶ Exa kaldeyatshak Pábuldzu Asia baxeki maldé izhogazháldixa jañgui, Epesuxaki egaba zuxaitaldixa akldék. Akbiñgaki Jeldusaldéñka axañga akldañkandana akzeguák. Amak neyaka guashiñki ezua izhajuizhaldeka Pentekosté axejhuka ldiuwañki exa izhoxaldixa itshanguák ekí akldék.

Pábuldzu Epesuxa zaldakue dulda akshane

¹⁷ Guñguakna Pábuldzu exa Mildetuxa izhoguén, Epesuxa zalda Duwe ipananekue aksanekakue tuatagakue dulda kakuzgauwá.

¹⁸ Amak aldagatshak ekí kakbeyaldá: "Kasak jai Asia baxe naxalda gukuenik sakí izhogatonugauxa maiñ naldi miñkuali nogashá.

¹⁹ Akze, naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauwatogukuéñ aguáñ zhikzukuanuge axazauwi na, atshuake jeñ mauwá atshanuge. Ekiga na, nasañá juldiúkueki sha nakualdiamak jananakizhgaluká shalda jiaga jibañ nagazukuane.

[†] 20:6 20.5-15 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábulduk agapa neyatone.

²⁰ Ekí jiaga miñkualdi nokuge. Naski saldiña jika aldunaxa miñgaunegakagaba miñmeji za izhoshi, atshuake matshuwi ashekuéñ, azhi mimijuxa jiaga miñmeji izhonuge.

²¹ Ekí guashiñga na, nasaná juldiúkue, axautshi sanákue nañga sha atsha majiñga maya xaldeki Jatek agakualdinik, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú namak jañguakue kakbeyanuge naldashá.

²² "Kaiga Jatetshi Aldunajañga Jeldusaldéñka neyakue nagatsé naksanekldega exa neyaldikue. Ne exa neyaldatshak sakí nagatsexaldixa naksúñ

²³ naldatshak ekí zuna nakué: Kuíbuldu neñkugauxa Jatetshi Aldunajañga eñka zaldakuek ekí nagatsexaldixa nakbeñshixa: Amak neyaldatshake kalseldi nabexaldixa, guiyaba natuñshaldixa.

²⁴ Naldatshak jiaga, naski jai kagik akldé izhoxa za akzé tuagábaki, ji namak akzé za tuñkuge. Aiki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ají jiba axatshaldikue nezhgakuxane nak, shuigagáñga ai saldikshaldikue za nagatsauxa itshani izhokuge.[☆] Ai jibaki Jateja kágubakue éegaba guañ kajañgui na Asukuák kekualka kakbeñkuge nakldá.

²⁵ "Ekíga na, maiñki Jate sakí zuñsanexaldixa shalda shi miñkaldiyanguékuañ kaiga zhnikga natuabiñsá gualdixa nakué.

²⁶ Akna kaiga ekí miñmeyaldikue: Naski Duwe Jesú zunekuane shalda muldetua miñmeyá guanuge nakna, mieldejañki ai namak jañguagáldegajiséxa neyaldiák, nasga nagatsaldazháldixa.

²⁷ Jinake naldakí. Naski Jateja ji miñkualdakue jañguanauxaki nuk miñmeyá guanuge nak.

²⁸ "Akna maiñ Duwe ipanane miyaksanekakuañ Duwe Jesú shalda shitiyamine namak jañgui, amak axatshiji numañ atuál minoxaldí. Ekíga na, Jatetshi Aldunajañga mielde Duwe ipanane kue numañ mitualdixa mimetenekuañ numañ mitualdí. Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamak, Duwe ipanane Jatetshi nekldekue muldetua numañ mitualdí. Akze, Duwe Jesú shuigatshak abi akzuldanéñ zhnik na ají giemikue kaldekshi, kekuá guane.

²⁹ Nas mimabaji neyaldatshak ekí zexaldixa nakué: Nabija[‡] jubeju sha gui guagamakbe, naldagálde shizhixakue miñkaldaxaldinik anuñka Duwek agapa mimaldeñshaksánshaldixa.

³⁰ Akbiñgaki mimikenáñ zhnikga ezuake naldagálde nuxa káguba jian kakzukualdiamak shizhiyaldixa. Ekíki anuñka nekueki namak kajañgushaldinik agapa kauldeyaldiamak.

³¹ Ekí zeshi guakuak na, maiñki muldetua be minoxaldí. Ekí be mizhgisekualdí: Naski maigua kagi abá naldakí niuwi neyauxa ubaldiá bakaldak, 'naldagálde shi miñkaldiyatshak nukabináldi' miñmenuge.

³² "Kaigaki mimabaji, neyapanaldatshak Nauwijateki numañ mimatuakue akshishi na, aldéñ éegaba guañ zunajañguéñ zhnik zunekuane, ai múldigaba namak jañgualga mimaldokshaldiamak jiaga mimakshishikuge. Ai múldigabaki aldunaxa akldé akldéñga Jate za alduna ishá mimakuiyakshaka. Ekíga na, Jateja bieni jana ajíkuañki zeñ zaldaba kagexaldixa guaklde mimepanshaka nakldá.

³³ "Nasga mieldetshi paldata, niuba, azhi zhakuá janshagatse 'naxalda guashiñki' alduna agauwazhúge.

³⁴ Akze, ekí miñkualkuge: Nas na jibake askuiñga atshixakue na, ji zuñgajueshká zuñkaldaldiamak naxáuxaldak naldi kasa izhgauwi izhonuge.

³⁵ Nas saldiña atshatonugéñ zhnik na ekí atshakue mimatuñshanuge. Nashi jika agajueshkakue agaunekldazunaka zuñkaldaldiamak jiba atshakue zuñgatsé. Akna nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zuñmene be izhgisekual nogakue: 'Maiñ

ji miñgaxauwatshak mitsá zeñ miñzeká guashiñki, maiñ zhnik axautshikuek miyakauwatshakna akaldak zeñ minaldaldixa nakldá.' "

³⁶ Ekí auxa kakbeyatogueniki saldiña kauwizhéñ juizhiñga nuldu yogueni Jate axazakuaxaldá.

³⁷ Amak axazakuagueniki Pábuldu ishkajañgui na, saldiña abauwiñgaba gulda axabé.

³⁸ Jinak ekí izhajanazhá. Mokue atuazháldixa kacobene naldák. Guñgueni saldiña axapañga balku nugeñka aldeji ajuldukshá na akuá.

21

F. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene

(21.1-28.31)

Pábuldu Jeldusaldéñka ne

¹ Nasuñ^{*} Epesuxa zaldá Duwe ipananeukue kabajañgueniki, balkuk kajuldungueni jian kagi nóñgutse níbunixa Koska ne. Exa zhnik jiak, abokualdike mokue kagi nóñgutse níbunixa izhuka Aldodaxa ne. Jiak, exa zhnik kaldeñguenik balkukue axaldabigeñka Pataldaxa neñkalde.

² Exaki ezua balku Penisia baxe neñká katuñguake, eñkáñ kajuldungueniki neyaldá.

³ Ekí nejiñga na, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde katuatshak, eñki jibatshañkaldáaldi mual ga iskaiti nejiñga Sildia baxe kaldeñká jana neñkalde. Ekí nejiñga na, balkukue axaldabigeñka Tilduxa kaldeyatshak, matshuwi numa aktiñgui anuñka itsexaldixa naluák jeñ akjiená.

⁴ Kakuñguenik exa zaldá Duwe ipananeukue züñnabiguake, ekue na kugua ldiuwi izhoñkalde. Aikuega na, Jatetshi Aldunajañga kaksanexamak Pábulduki Jeldusaldéñka neyasé axakuañnék.

⁵ Guatshak balku mokue neyapanguake neyañkaldoguamakga jiak neyaldá. Amak kaldeyapanguake saldiña Duwe ipananeukue, kauwisewákue, kauwijí sukuakue juizhi züñkapañga balku nugeñka kaldeyatshak, nibunkezhak Jate axazguagakual-diamak nuldu yo.

⁶ Gueni na, kaldeñká kizhikbeñgueniki balkuxa kajuldunguake, kauwizhéñki kauwijuldi mokue saldi aldé na akuá.

⁷ Exa Tildu zhnik nejiñga balkukue axaldabigeñka Tuldemaídaxa ne. Exaki Duwe ipananeukue jeñ kaxazguák gakuñguenik, kauwizhéñ na atiuwiñ izhoñkalde.

⁸ Abokualdike ai zhnik balkuk kaldeñguenik kuíbuldu Sesaldeyaxa kaldeyatshak Pildipi[†] tshuxa neñkalde. Eñki kágubakuek Duwe Jesú zünekuane shalda kakbeji za izhuka. Ega na, Duweja gaxanekue kagaunexaldixakue kugua ishkakuxane nañga agatsé na naldá.

⁹ Eñki abunzhi sameyakuega makaiwa axaldé. Aikue na, Jatetshi Aldunajañga ají müldigaba kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue na aldaldá.

¹⁰ Exa anuñka ldiuwi izhoañkaldogueñki, ezua sigí Jatetshi Aldunajañga ají müldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa, Agabu, Juldeya baxe zhnik agataná.[‡]

¹¹ Aiki züñnabiguénik Pábulduki janáñkaldak axabekue aksoñguñgueni aik kasak, káuxaldak aldéñga shizhbañguñgueni ekí guak:

—Jatetshi Aldunaja ekí na guak: “Jeldusaldéñka juldiúkueja jejié mix-abekualdakuetshi ajáugukuiki shiyabañgualdixa. Ekí akualdiniki juldiú saná naldagáldekuek agaxexaldixa nzha.”

* 21:1 21.1-18 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone. † 21:8 21.8 Ajsh 6.5; 8.5 ‡ 21:10 21.10 1Kt 14.1; Ajsh 11.28

12 Ekí kaldukatshakna nasuñ, exa zaldakue juizhi, Pábuldu Jeldusaldéñ neyazháldiamak agakuañnekalde.

13 Guatshak jiaga ekí nuxa züñkiyó:

—¿Jinak shi exa neyasúñ nakzukundana ekí mimáu? Naski nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú shaldaki Jeldusaldéñka kalseldi nabexá shinaziyabá nakualdiake janshibeñga. Akze, e shaldaki shuigakue nagatsexaldiake janshibeñga naldaldixa.

14 Ezuañgabaki neyaldixa itshaná guane katuñguakna akldé agakuañnegagába, ekí akbeñkalde:

—Saldiñga netshi Sáñkaldaja sakí migatsexaldixa makañguanamak za shi migat-seshí.

15 Guñgueniki janakizhiktuñgueni Jeldusaldéñka nitshí.

16 Amak nitshishi na, anuñka Sesaldeya zalda Duwe ipananeke jaaga züñkapañga kakldañkatshak, ezua sigí Manasóñ nugeñka izhogakualdiéñ zünawaldé. Ai sigíki Tshípaldexa zalda nalué, Duwe Jesú zünakuane shalda akuagapanatshak baxañga namak jañgui ipananeña na naldá.

Pábuldu Jeldusaldéñ izhó

17 Amak Jeldusaldéñka kakldañkatshake Duwe ipananekega zeñ kakldeshi züneyapaná.

18 Abokualdike Pábuldu nasuñ nañga Duwe ipananeke aksaneka, Santiaku,[†] axabizhal neyatshak, saldiñga Duwe ipananeke aksanekakue juizhiñga na izhoxá.

19 Guake Pábulduja kaxazguagueniki, aldéñ asaná naldagáldekue na izhogatoguén sakí Jateja atshishatonauxa muldetua kakbeyá.

20 Ekí aldukatshakna Jate “zeñ nzhakldék” agabeji, e za akldé akzamakga agazukuá. Gueniki Pábulduk ekí agabeyá: “Gaja, jai zalda nauwisaná juldiúkueja jaaga zúxaita Duwe Jesú namak ajañguane matshuuwi[‡] ashé tuashibaldá. Ekueki Jateja nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa züñkabajane kagatsauxa amak axatshalga aldukakue.

21 Ekuek ma shalda ekí kagabeyane: Mañki juldiúkue axautshi sanákue kenañ ashekuekuek nauwibama Mueséja guiyaba züñmenamak atshakue kagatsaldaksá guane shi kaxaldiyamalde. Ekí shi kaxaldiji na, kauwijí sukuakue guiyabaja nauwa meñguakue guagamak atshasé kakbemalde. Ekiga shi kaxaldiji na, nauwibamakuekuekuek nauwibama Mueséja guiyaba jian izhoxa züñkaldianamak izhogakue kagatsaldaksá guxá shi kaxaldiyamalde.

22 Ne, ekí ma shalda nukanekuejañki jai nak guamalde aldukaldixaga nakna, ai aldukaneki naldagálde nuxa ne katuñshakue naldaldixa.

23 “Akna sakí atshakue kabajañguxá amak matshaldí. Jai nasuñ nañga makaiwa nauwisaná Duwe ipananekega Jatek ezua axajanashaldixa axagiltenekekue.

24 Akna kauwizhéñ nañga nauwijí guiyabaja janshi ishkazguiñki sakí atshakue guagamak matshaldí. Ekí atshiji na, kauwizhéñ Jatek ji agaxexaldixa kagatsé mañki kagisabiyakue. Gualdinik axežhaltenamak axajanashane awatuñshaldiamak sai muldetua nuk keyabeñgualdixa.[§] Ekí matshatshakna mañki nauwijí guiyabaja guagamak atshalga malduka ne saldiñgaja atuatshakna, ma shalda kagabeneki naldagálde nuxa ne kakwashexaldixa.

25 “Guatshak Duwe ipanane juldiú saná naldagáldekuek ekí jañguáñkalde kak-beji kalta kakuzgauñkalde: Kauwizhéñki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasúñze, abi gasúñze, býakzekue gakldak shakté akuaxane jiaga gasúñze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék guasúñze kakbeji kalta kakuzgauñkalde nzha.”[¶]

[†] **21:18 21.18** Ajsh 12.17. Eñki Jakobu jiaga akuaka. [‡] **21:20 21.20** “miles” [§] **21:24 21.23-24** Nm 6.2-21

[¶] **21:25 21.25** Ajsh 15.29

²⁶ Guñguake Pábuldu agabenalguamak atshál abokualdike ai sigíkue nañga janshi ishkazguí ajanashaldiamak kauldé. Gueniki juwí Jate axazakuagaldiñga, janshi ishkazakuí kuguak kaksaldinatshak eñkaga Jatek ji agegakue kagatsahamak axaxexaldixa, Pábulduja kakbeyal juldú na gua.

Pábuldu akuxane

²⁷ Guñgueni amak kuguak janshi ishkazakuí naki kaksaldini guatogueñki, Pábuldu mokue juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki anuñka asaná Asia baxe zaldakueja atuatshakna, káguba duwá zhekualdekue ketsaulshiñga na, Pábuldu iyapani

²⁸ jaldáñ ekí akuaxaldá: “¡Nauwisanákuañ, zñañgaunek guvíñ! Jejié sigíki mani neyauxa nauwisanákue, nauwijí guiyaba, jejié juwí Jate axazakuaka aguáñ izhbashi mual kágubakuek shaxaldixa. Naldiñga na, jejié juwí Jate axazakuagaldi akzaldakui, axautshi saná galdiegukue kajuldukshashá.”

²⁹ Jinak ekí akuagazhá. Axañga Pábulduja ezua juldíu saná naldagálde Epesuxa zalda Taldopimo[☆] agapa kuíbulduk mizhaté atune naluakna, ega juwí Jate axaza-kuagaldi juldunazháka juldukshane ajañguane nalguák.

³⁰ Ekí aldukatshakna naki saldiñga kuíbulduk zhekualdekue itsauldi aldaldiñga aldaxeni Pábuldu iyapanguenik, ajílguiñga juwí Jate axazakuagaldi zhnik agazax-aitshatshaga juwí agayó.

³¹ Naki akuaxaldixaga akuatogueñki, Alduma zalda suldáutshi sánkaldala akldé akzeja Jeldusaldéñ zhekualdauxa nekue axaukshaldá guxá nuká.

³² Ekí nukatshaga na anuñka aldéñ axakyokuekue, ají suldáukue juizhi zhikzheñguñguenik naldajiñga káguba duwá zhekualdeñka aldé. Guake Pábuldu abugatoguekueja sánkaldala ají suldáukue juizhi atuatshakna abugaksá.

³³ Guake sánkaldaja Pábuldu axaldeñgueni ají suldáukuek ipana xaldeki mozhua shezhashak shakldagakue guak. Gueniki “¿eñki me shi na? ¿ji atshane shi na?” izuká.

³⁴ Ekí izukatshakna káguba duwá zhekualdekueja ezuañgaba ayokuagábaki, sha, sha akuashi axauldatshake sánkaldaja sakí zeklde nukazháka tuwakna, Pábulduki suldáukuegaba zhekueñka uldeyal guak.

³⁵ Amak kauwizhéñ nugaldi awaldeyatshakna, káguba duwá zhikzheñga Pábuldu sha akualdiak kama izhalshijiñgaba guaté atuñguakna, kalguíxaki juatshá awalditshigakue kagatsék.

³⁶ Guatshake kágubakueki “jalde sigí guaxa guvíñ, guaxa guvíñ” axauldiñga aldiwan duwá iyashé na aldeyá.

Pábulduja kágubakuek dulda kakshane

³⁷ Gueni suldáukueja kauwizhéñ ashékueñka Pábuldu naki ajuldukshapanatshak kauwijí sánkaldak ekí aklduká:

—Janshibé ezua mikbeyanaka shi na?

Guake sánkaldaja ekí akiyó:

—¡Sakí shi galdeyuk jiaga zukuakbildaka nukakú!

³⁸ Ak zunake, ¿mañki ezua sigí Ejiptu zaldaja mauzeñga kágubakue kauwijí sánkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatone naldabálde shi nukakú? Eja guana, sánkaldala kaugakshishaldixakue 4.000 ajanamé nekue zük zeñka kauldenane.

³⁹ Guake ekí akiyó:

—Naski ai naldazhúge, juldíu saná Sildisia baxe, kuíbuldu akzé Talsuxa zalda na nakú. Akna ¿kágubakue dulda kakshexañ niuwi nagemildaka shi na?

⁴⁰ Amak niuwi ageguake Pábuldu kalguíxa zhnik súnjá aldoxaldiamak ají káuxaldak kaxatshá. Amak asunegatshak kauwijí kaugiañš ekí na kaxazguagapaná.

[☆] 21:29 21.29 Ajsh 20.4 § 21:40 21.40 Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka.

22

¹ "Gajakue, jatekuañ, nas zhikzukuagatoxaldatshak muldetua naldukaté minoxaldí."

² Ekí kauwijí kaugiañ kaxazguagaté aldukatshakna akldé sunjá aldogatshak Pábulduja ekí kakbeyaldá:

³ "Naski mimisanága juldiú naugé. Sildisia baxe kuíbuldu Talsu kukanuge naldatshak, guildeshiñki jai Jeldusaldéñ guildekluge. Nauwijí shizhixa akzé, Gamaldiélja[☆] guiyaba jian izhoxa Jateja nauwibamakuek zuñkabajane muldeetua shi naxaldiji nagatone. Akna maiñ kaiga miñgatsauxa Jate axazauwi, amak axatshindana miñzegamakga, nas jiaga ekíga nakzeka.

⁴ Nalguakna Duwe Jesú zúnekuane jiúñgulde namak jañguanekueki sha kakuí, kakuaxa guakue niuwi gexal nokuge nane. Mitsák ai Duwe ipananeukue, sigí azhi munzhikue jiaga nakzaldaldiake, kalseldi kabegakue niuwi gexal nokuge nane.

⁵ Akna Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzeja, nauwisaná nauwa akldé akzukueja ekíga atshiji izhokuge nane miñgabeyaka. Ekuejañga na nauwisanákue kuíbuldu Damasku aksanekakuetshi kalta nagene. Ai kaltak niuwi nagaxeshi na, exa Duwe ipananeukue kaldiji kakuxaldikueni jai Jeldusaldéñ guiyaba katuñshaldiamak kauldaxaldikue jañgui nenuge.[☆]

⁶ "Nalguák Damaskuxa neñkuge[☆] anuñka niuwi muanté zegatshake naki exa neyatokugueñki tua nakzegagáñga, jékaldaxa zhinik tuasá muñshí zalda me yo netsék.

⁷ Guatshaga na, kagixa nakjienatshake ekí müldigaba nagabeyaté nuká: 'Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?'

⁸ Guake ekí akldukanuge: 'Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?' Guñguake nakiyó: 'Naski Jesú Nasaldéxa zalda na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.'

⁹ Ekí zegatshakna, nagapa aldeyatoxekuejañki muñshí zalda atuatshak jiaga, ji nagabeyatuka aldukazhá.

¹⁰ Guatshak naski ekí izuká: 'Nají Sáñkalda, ¿sakí atshakue shi maldajañgú?' Guake ekí nakbeyá: 'Izhgaté xaldeki uñguexa Damaskuxa maldeyaldí. Exaki ezuaja sakí naxatshakue majañguge mikbeyaldixa nzha.'

¹¹ Guatshake zúxaitá muñshí zaldaja uba nesañgua guane nalguakna, nagapa neyatoguekueja guldañ naxapana kuíbuldu Damaskuxa nawaldé.

¹² "Exa nawaldeñguenik ezua sigí Ananiya axežhuka natuál nak. Eñki agatsauxa Jateja guiyaba zuñkabajane amak axatshiji izhoguakna, saldiña nauwisaná juldiú exa zhekuekuejañki muldetua axabeti izhuka.

¹³ Nalgué nasták agaldagueni ekí naxaldék: 'Gaja, mokue uba mikuká shi gui.' Nakbeyatshaga mokue stualdatshake aldéñ jiaga tunaka atunuge.

¹⁴ "Gueniki ekí nakbeyá: 'Saldiña netshi Jate, nauwibamakuetshi Jatega sakí axazauwakue majañguamak matuñshaldixa mezhgakuxane. Ekíga na, aldéñga ezua atshakuamak za atshixa zúnekuandal gaxane matuñshaldiamak, aldéñ naldi mixazguagaté maldukaldiamak mezhgakuxane.'

¹⁵ Ekibeñga na, ekí nukamaldamak, tumaldamak káguba kagik zhekuauxa makbeyaldixa jiaga mezhgakuxane.

¹⁶ Akna jitaguába, izhgoté xaldeki nik nubajaukshi, Duwe Jesúja sha atshamalde nuk mixabeti aldunaxa mijizhaldiamak agakuañnék guwá.'[☆]

¹⁷ "Ekí zegueni mokue jai Jeldusaldéñ naxaldatshake, Jate axazakuageñka aldéñ axazguagatogukueñki aldunaldiña ezua natuñshi

[☆] 22:3 22.3 Ajsh 5.34-39 [☆] 22:5 22.4-5 Ajsh 8.3; 9.1-2; 26.9-11 [☆] 22:6 22.6-16 Ajsh 9.1-19; 26.12-18 [☆] 22:16
22.16 Jl 2.32; Ajsh 2.21; Alm 10.13

¹⁸ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí nakbeyaté tu: ‘Maldeñgaba jai Jeldusaldéñ zhinik newa. Jinake naldakí. Jai zaldakuek ji nashaldá tumalde, nukamalde kabakbeyatshak mixaldukazháldixa nak.’

¹⁹ Guake ekí akiyonuge: ‘Nají Sáñkalda, jai zaldakue ekí kakualdi nokuge. Naski juwí nauwisanákue izhajuizhaldeka nogauxa namak majañguxakue kaldiji na, nakzaldaldiakе kalseldi kabeshi, akzaldi kakldabikshiji kakuge nane.

²⁰ Ekiga na, Estebañ mishaldá guagué shalda nuxa abi baxé akuagatoguén, nas jiaga “janshibeñga sha akú” jañgui exa tuatonuge. Atshak e guagatoguekueja zhakuá abakaldak kejuakue iyatshuine numañ kagatuatonuge naldiñki naldashá.’[☆]

²¹ “Guatshak nají Sáñkalda akiyonuge: ‘Jai zhinik newa. Nasga na maldé zeñká jildiú naldagáldekue nugeñka nashaldá kakbeyal makaxaldikue nzha.’ ”

Suldáukueja Pábuldu zhiksuine

²² Káguba duwá zhekualdekueja Pábuldu aldukshiñga, aldiweki ekí guaxé shalda na aldukaksá, jaldáñ axauldaldá: “¡Ega akldé kagik beñga nogakue agatsaldakí! ¡Shuixa nuxa ni agatsá!”

²³ Ekí akuashi axauldatoguén kalzauldiñgaba guxá atuñshi na, kauwijí zhakuá abakaldak kaljuakue jie jie akiú, kaksibuldi mateldi sheñ sheñ ajanashá.

²⁴ Guakna suldáutshi sáñkalda Pábuldu suldáukuegaba ashékueña uldeyakue guak. Gueniki jinak kágubakue aldéñ shalda ekí agatsaldi axauldatuka akuakshaldiamak kuizhushak agaldabikshakue guak.

²⁵ Amak agaldabikshaldiamak shagaldagatoguén, Pábulduja suldáutshi sáñkalda aguán akzé exa akldoguék ekí aklduká:

—Naski Aldumatshi naugé ne, ¿etshi guiyabajá ezua agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuñkaja tuagáñga jiaga, kuizhushak akldabikshakue shi guaka na?

²⁶ Ekí nukañguake akbenalguamak ají sáñkaldak ekí akbeyal ne:

—Jejié sigí Aldumatshi ne nakbeyák, ¿eñki sakí semagauwaldixa shi na?

²⁷ Ekí sáñkalda nukatshakna Pábuldu axaldaguenik ekí aklduká:

—¿Guake, mañki Aldumatshi maldahamak shi nukakú?

Guake akiyó:

—Akzé, ai na nakú.

²⁸ Ekí akbeyatshakna ekí akbeyá:

—Nas jiaga Aldumatshi naugé. Etshi negexañki matshuwi akzaldi ilzabiyakue nagatsekilde naldashá.

Guake Pábulduja ekí akiyó:

—Guatshak naski Aldumatshiga kukanuge.

²⁹ Ekí aldukatshaga Pábuldu agazaldukaldixa nakldekue nuk axajuezhá. E sáñkalda akiyonuge: sáñkaldakue, saldiñga akldé akzé sanekakuegaba ajuizhaldexal guak. Amak ajuizhaldeguake Pábulduki ibesal guaguenik kakizhañgashá na gua.

Pábuldu sáñkaldakuegaba nugeñka iyaldañgashane

³⁰ Abokualdi, sáñkalda jildiú sanákuek muldetuañki ji shalda Pábuldu izhakuaklde akualdana akzexakna, ai sanátshi Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, saldiñga akldé akzé sanekakuegaba ajuizhaldexal guak. Amak ajuizhaldeguake Pábulduki ibesal guaguenik kakizhañgashá na gua.

23

¹ Exaki akldé akzé sanekakuegaba ashékualdén, Pábulduja muldetua katuaté noshi ekí kakbeyá:

—Gajakuañ, naski kaiga yo Nauwijate axabeti izhoshi aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” nakldeshi izhokuge.

² Ekí nukatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé AnaniyaJañki Pábuldu akyó zhekualdekuek kaxak akldabikshakue niuwi kagé.

³ Guake Pábuldujañki ekí akbeyá:

—¡Mañki naldagálde nuxa, Jate amak maxatshixa ga abeldashi mizhogák, aldén naldiñga guiyaba matuñshaldixa nakldá! Akze, ma guana nauwisanátshi guiyaba jian izhoxaja guagamake nagatsaldi azhi nagatsaldakí ne natuakue niuwi mixaldé ne, amak natuakiñga guiyabaja guak guazhámak nakldabikshakue niuwi makegashá. [☆]

⁴ Ekí negatshakna akyó zhekualdekueja ekí axaldék:

—¿Sakí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé jiaga ekí aguáñ izhbashi mual akiyomildaka mikldék?

⁵ Guake kakiyó:

—Gajakuañ, eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nakuanaldíñki ekí akiyokuazhánaka. Akze, Jatetshi múldigabaja: “Mijí kuíbuldu aksanekakue shalda sha guagasúñze nzha” guashi sezhekldé. [☆]

⁶ Ekí kakbeñguenik Pábulduja ajuižhaldekldekue anuñkakueki saduseyukue, anuñkakueki paldiseyukue akualdi na ekí jaldáñ guak:

—Gajakuañ, najateki paldiseyu nanamakga nas jiaga paldiseyuga nakldakú. [☆] Ekí naugakna káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na, jai nagatsaldi ne nawatuatuaka nakldá.

⁷ Ekí guagatshaga na paldiseyukue, saduseyukue na múldigaba izhgasashaldá. Ai zhnik na juizhaldekldekue askuí izhgakualdi aldogaksá.

⁸ Jinake naldakí. Saduseyukuejañki káguba shuanaldinik mokue izhgaldagazháldixa ajañguxa. [☆] Ni Jateja guaklde uldeñkakue, ni alduná agatsekue naldazhé ajañguxa. Ne paldiseyukueja zunake káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixa ajañguxa. Jateja guaklde uldeñkakue, alduná agatsekue nañga ne ajañguxa nak.

⁹ Ekí kaxañ múldigaba izhgasashatshakna, anuñka paldiseyu guiyaba shizhix-akueki ishkaldaxeni ekí akuák: “Jejié sigíki ni ji sha atshane tuakí ni kaldá. Saigabaki Jateja guaklde uldeñkajañga azhi alduna agatséja axazguakldéñ zhnik ekí jañguxa naldaka nakldá.”

¹⁰ Gueniki akldé akleñga kaxañ múldigaba izhgasashiji, axaukshaldixaga zexaldá. Ekí axaukshiji Pábuldu akuagakaga suldáutshi sáñkaldaja tuatshak zhe akzeguakna, ají suldáukuek kamañ naldi exa zhnik agajuekui mokue kauwizhéñ ashékueñka uldeyakue guak na gua.

¹¹ Ekí zegueni siañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja Pábuldu akizhañkañgueni ekí akbeyá: “Abá naldakí, zhe mikzegazháldi. Jai Jeldusaldéñ sakí nashaldá guakbaldamakga, kuíbuldu Aldumaxa jiaga ekíga guagakue migatsaldaldixa nakldá.”

Pábuldu akuaxaldixa janagatune

¹² Ekí zegueni abokualdi muñshake anuñka jaldiúkue sakí Pábuldu akuaxaldixa ziñ me izhgakualdi aldoxaldá. Amak akuagakíñgaki ni gakue axazháldixa, ni ji atugazháldixa axežhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axežhalté.

¹³ Ekí axežhaltenekue 40 sigí zuxái na aldaldá.

¹⁴ Akna ekueja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, kauwisaná nauwa akldé akzekuek axaldaguenik ekí agabeyá:

—Nasuñki ekí axelteñkalde. Pábuldu guagakíñgaki ni ji ga naldakí izhogakualdixa axeldashi na, amak atshazhá guakualdiák Jateja guiyaba shi zunatuñshí.

¹⁵ Ekí axelteñkalde nakna ekí atshakue miñshishakualdixa. Maiñki, saldiña akldé akzékue juizhi Pábuldu akldé akzuzukakue miñkaldaña ne jana agatsaldi suldáutshi sáñkaldak miñkuldagakue miyakshishaldí. Guatshake nasuñki jiúñguldeldi jai naká nagatoxaldieña guagakualdiamak jiaktuaté nogakualdixa nzha.

¹⁶ Ekí izhgabene nalué aldútshi asukuájañki akwasheguake Pábulduk akbeyal ne, suldáukuegaba ashekueñka.

¹⁷ Ekí akbeñguake ezua suldáutshi sáñkaldá aguáñ akzé ixaulgueni ekí akbeyá:

—Jejié nakuajañki mijí sáñkaldá giemi ezua akbeyakue axaldakna, e nugeñka ulde guwá.

¹⁸ Guakna amak ají sáñkaldá nugeñka uldeyatshak ekí akbeyá:

—Pábuldu kalseldi izhuka nazixauldeni, jejié nakuajañki ezua mikbeyakue axaldakna mikuldagakue nakbene.

¹⁹ Ekí nukañguake sáñkaldaja nakua guldak akpangueni ahezuañgaba san ulde, ekí aklduká:

—¿Ji maldakbeyaldixa naldé?

²⁰ Guake ekí akbeyaldá:

—Juldiúkueja ekí mixashishaldixa izhgakualdi aldogatuka. Kauwizhén Pábuldu akldéñga akzuzukakue kaxaldaña ne jana agatsaldi migabeji na, akldé akzékue sanekakuegaba ajuizhaldegeñka niuwizhín uldeyakue migashishaldixa.

²¹ Ekí migabeyatshak amak kaxatshabaldáldi. Jinake naldakí. Ekuega na, 40 sigí zuxái aldaldi Pábuldu gaxamaldaldixa zuxaitatoxaldíeñ akuaxaldiamak ziñ me jiyaxatuaté aldogák. Ekueki Pábuldu amak akuagakíñgaki ni gakue axazháldixa, ni ji atugazháldixa axezhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axezhaltene. Akna amak jeñ janazhigatú akuane egaba ma “janshibé nukshí” kakiyokuakue nuxa jiyagatuaté nagaldók.

²² Ekí akbeyake sáñkaldaja ekí nakuak akbeyá:

—Neyabikuká ni gu. Sakí ajanashaldixa nakbemalde ni mek nakbeyá guamalde kakbeyabaldáldi.

Pábuldu sáñkaldá Peldik akualdá

²³ Guñgueniki sáñkaldaja mozhua axakyokuekue kexaulguenik Sesaldeyaxa neyaxañ ekí janazhiktuakue niuwi kagé: “Suldáu kasam neyaldixagaba 200, kabayuk ité neyaldixagaba 70, súza na neyaldixagaba 200 janaktuakue. Ekí janazhiktú xaldeki kaiga tuañ zek meñga* neyapanakue.

²⁴ Ekí janaktuwiñga na, Pábuldu ité neyaldixa jiaga kabayu janaktuakue. Ekíki agisalsha naldakíñga sáñkaldá Peldi nugeñka miyuldeyaldiamak.”

²⁵ Ekí kakbeji na, ezua kalta uzgauwaldixa jiaga ekí gauwá:

²⁶ Ma nauwijí sáñkaldá Peldi matshuwi mixabeti kizhukak, nas Kaldaudi Aldisiak mixazguashi ekí kalta migakauwatokuge.

²⁷ Jejié Pábuldu mikuzgauwatokugeki asaná juldiúkueja akuxane akuaxaldixaga akuapanatshak, nají suldáukue juizhi akuashi guakuak ikuanuge. Jinake naldakí. Eñki Aldumatshi ne nakwasheguák.

²⁸ Guñgueniki asanákueja ji shalda agatsé izhakuashi ekí akuxá nakualdana nakzeguake, saldiña kauwijí akldé akzé sanekakuegaba nugeñka agazaldukaldiamak kakuldé.

²⁹ Nalué amak agazaldukatshake, kalseldi mexá guashi, ni guaxá guashi míñgaki agatsaldakí ne, egaba kauwisanátshi guiyaba shalda nuxa izhakuagatuka tunuge.

* 23:23 23.23 “9:00 pm”

³⁰ Ne anuñkakuejañki akuaxaldixa izhgakualdi nogatuka nagabeyakna, ubáñ migakaxanuge. Ekíga na, e izhguagatukakue jiaga ma nugeñkaga na sakí sha atshane mikbeyakue niuwi kagenuge nzha.

Ekí guashi kalta gauweniki kekauwá.

³¹ Guñguake suldáukue niuwi kagaxenalguamak sesuñ Pábuldu awaldejiñga ezua kuíbuldu Antípaldixa yo awaldé.

³² Exa zhnik abokualdike suldáu kabayuk ité nenekuejañki Pábuldu awaldey-atoguamakga awaldé. Guatshak suldáu kasam nenekueki mokue akualdiñgueni kauwizhéñgaba ashekueñka jeñ aldé.

³³ Guatshake kabayuk ité nenekuejañki Sesaldeyaxa aldeñgueni ai kalta keyax-auwane, Pábuldu na sáñkaldak amak agaxé.

³⁴ Guake sáñkaldaja kalta zukuakshiñgueniki mashi kukane Pábulduke akldukatshak, Sildisia baxe akbeñguake

³⁵ ekí guak: "Mieldekue sha atshamalde migatsé ne mezhuagatukakue jai aldagatshak, nas migatsaldi azhi migatsaldakí ne matuadikue nzha."

Guagueniki ají suldáukuek ekí na niuwi kagexá: "Jejié sigíki sáñkalda Eldodeja juví gauwananexa mexa xaldeki, muldetua tuaté minoxaldí."

24

Pábuldu sáñkalda Peldik dulda agilshane

¹ Guñgueni jatshiwa ldiuwi zegatogueñki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Ananiya, anuñka asaná nauwa akldé akzekue, ezua kakzukuashi kagauneka Teltuldu axezhuka na, Sesaldeyaxa axataná. Exaki sáñkalda Peldik Pábuldu sakí sha atshane ne akizhakuashi na, agatsé tuakue axashishá.

² Guake amak Pábuldu iyaldañgashiñguake Teltuldujañki jinak agatsaldi ne izhguashi sáñkalda Peldik ekí akbeyaldá:

—Ma nauwijí sáñkalda matshuwi mixabeti kizhuka. Mañki züñsanexaldá makueni anuñká zegatshak señgaba zhe züñaldoñshabalduka. Mañki muldetua jañgua xaldek, nasuñ juldiútshi kagik sakí akldé janshibé izhogakualdiamak janaktuwi na muldetua se züñgaumalde noxabalduka.

³ Ekí züñkatshamaldeki nauwisaná nauwijí kagik zhekuauxa izhukakue züñgatsauxa zeñ kabajañguxa ni kabikbé.

⁴ Nas agubisha niuwi migitshuakshasúñ nakzegakna, guañ züñajañgui nauwa züñaldukaté nogakue ni kabigakuañnék.

⁵ "Jejié sigíki kaxa zukuxa tuñkalde. Ekí izhoshi na, nauwisanákue kagik zhekuauxa axabizhatshak kauwizhéñgaba kaxaukshishi mishka. Ekíga na, ezua sigí Jesú Nasaldéxa zalda nanek agapa neñkakue kaksaneka.

⁶ Ekí atshijiñga na, juví Jate axazakuageñka akzaldakuí atshapanatshake guxá guáñkalde. [Kipanguenik nauwijí guiyabaja guagamak nuxa agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuakualdixa jañguáñkalde.

⁷ Nalgué suldáutshi sáñkalda Aldisia ají nashikue juizhi kamañ naldi züneyakuxá.

⁸ Guñgueni mieldeja e agatsé izhguagatukakue jiaga jai ma nugéñ izhguaxal nagakue niuwi züñgé guane.] Akna ma naldi muldetua makzüñzukatshakna sakí izhguakalde namakga ne tumildaka naldaldixa nzha —na akbeyá.

⁹ Ekí guashi isugakuatshake, juldiú ai zhekualdekueja jiaga ekí sáñkaldak agabeyá:
—Namakga na migabé.

¹⁰ Guake sáñkaldaja Pábuldu aldéñ dulda ilshakue agatseká káuxaldak tuñshatshak ekí dulda ilshaldá:

—Mañki mauzeñga zhnik nauwisanátshi kagik zaldakue agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwiñga maldé nakualdi na, nakzék naldakí jai ma nugéñ nezhakuaklde zhikzukuaxaldikue.

¹¹ Nas sakí mikbeyaldikue, mieldegaba makldukatshak namak mikbenugega jibañ naldakí mikualdaka. Naski Jeldusaldéñka Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukual nitshikuenik, kaiga guana 12 ldiuwi meñga na zegatók.

¹² Exa izhogatogukuéñ, nezhguagatukakue Jate axazakuagaldi kágubakue juizhi müldigaba zhiksashiji atshaté natuazhá. Ai kuíbulduk nauwisaná izha-juizhaldegeñka ni mani jiaga káguba kaukshishaldikuamak atshaté natuazhá akuane.

¹³ Akna ekí nezhakuaklde ni jiñ zhnik nagatsé ne matuñsha kakzegazháka nakldá.

¹⁴ "Ne jalde zúname naugamakga guaxaldikue. Naski nauwibamakueja Saldiñga netshi Jate akldé akzukuxa nanega akldé akzukuge. Ekí atshiji na, Asukuá Duwe Jesú zúnekualdal gaxane jiúñgulde namak jañgui, agapa neñkuge. Ne nezhguagatukakuejañki ai jiúñguldeki naldagálde shizhiya nuxa ne akuaka. Naldatshak naski Jateja nauwibama Muesék guiyaba sezhekilde zúñkabajane na, saldiñga ají müldigaba naldiñga zúxaitshixakuek kalta kakaushane na namaklde ne jañguge.◊

¹⁵ Ekíga na, kauwizhén Saldiñga netshi Jate ekí atshaldixa namak ajañgui, jiagatuwi ashekuamak, nas ekíga jiaktuñkuge: Aldéñ saldiñga káguba shuanaldixakue mokue izhgaldakshi na, atshakuamak atshiji izhonekue, sha atshiji izhonekue jiaga kezhgaldakshaldixaga.◊

¹⁶ Ai jiaktuwi izhokugakna, Jateja tuwiñki, sakígaba matshatshak atshakuamak za matshixá matuakue za atshaldikuamak kama ilshiji, káguba jiaga axatshakuamak atshikuge natualdiamak kama ilshiji izhokuge nakldá.◊

¹⁷ "Naski Jeldusaldéñ zhnik neñgukuenik anuñka kagi zegatshake, nasaná jika agajueshkakue paldata kaxabexal, Jate aldéñ axazakuageñka jika agexal mokue kualdinuge.

¹⁸ Amak atshaldikuamak juwí Jate axazakuageñka neyagáñga aldéñ tuwiñki sakí janshi ishkazguí atshakue guagamak atshanugega eñka juldú. Eñka káguba matshuwi nakzhe izhogazhánuge, ni kaukshishaldikuamak atshazhánuge.

¹⁹ Ne anuñka nasaná juldiú Asia baxe zaldakueja kaxa naxaldayanekue guana sakí sha atshanuge naxajanake, jai ma nugéñ nezhguaxal nagakue kagatsé nane.◊

²⁰ Ne aikue ashekualdakí neki, ake, jai nasaná akldé akzekue sanekakuegaba nakldekueja nas kauwizhén ajuizhaldeklalgueñka zhikzukuagatogukuéñ sakí sha atshiji atshanuge natune nake, migabeyakue kagatsé.

²¹ Azhi ezuajañki kauwikenáñ izhogatogukuéñ ekí jaldáñ guaklduge shalda nezhguagaka nake: "Naski káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na jai nagatsaldi ne nawatuatuka nakldá" kakbenuge.◊

²² Ekí akbeyatshak, sáñkalda Peldija Duwe Jesú zúnekuane jiúñgulde muldetua nukanega naldakna ekí guak:

—Kaigaki auxabé nakbeyá ni miñgú. Suldáutshi sáñkalda Aldisia nagatshak akldé nukaldikuenik, mieldeki agatsé ne axezechaxaldikue nzha.

²³ Gueniki suldáutshi sáñkaldak axakyokue ekí niuwi agé:

—Jejié Pábulduki mokue muldetua tuaté minogatshak jiaga, nauwa iyakbemine, apebukueja tual nagatshak ji agajuezhatuka agaxaunegakaga mijáñgualdí.

²⁴ Guñgueni anuñka ldiuwi zegatogueñki mokue sáñkalda Peldi, asewá Duldusil-daki juldiú sanága na, aldák. Gueni Pábuldu akuldaxal guaguake, ejañki Duwe Jesú zúnekuane namak jañgui alduna ishakue shalda akbeyatshak sáñkaldaja axalduká.

◊ 24:14 24.14 Ajsh 26.22; 28.23 ◊ 24:15 24.15 Dn 12.2; Jñ 5.28-29; Ajsh 23.6; 26.6-8 ◊ 24:16 24.16 Ajsh 23.1

◊ 24:19 24.17-19 Ajsh 21.17-28 ◊ 24:21 24.21 Ajsh 23.6

²⁵ Ekí akbejiňga na, Jateki atshakuamak za atshiji izhogakue, axaldáñ zhik-saneshi izhogakue zūnajaňguxá akbeji na, auxa zegatshake sakí izhoňkaldéñ zhinik zūňgatsaldi azhi zūňgatsaldakí ne zūnatualdixa niuwaň zexaldixa akbeyatshakna, sáňkaldaja zhe akzeshi ekí akbeyá: "Kaigaki auxabé nakbeyá makuakna neyabikuká ni gu. Mitsák mokue matunaka tualdatshak, jaiga naxaldagakue makuaxaldikue niyó."

²⁶ Sáňkalda Peldija jaňguanalgueki Pábulduja kalseldi zhinik akzuxaitshaldiamake paldata akzabiyaka jaňgui na, anuňka juizha mokue mokue axazguaxaldiamak akuldaxal guak.

²⁷ Guňgueni mozhua kagi zegatshake, sáňkalda Peldi akjienatshake Polsiu Pestu niňkauwaňki sáňkalda iyaté. Guatshake Peldiki akjienagáňga, juldiú aksanekakuek akldunamak atshaldixa jaňgui na, Pábulduki egaba kalseliňga majá na gua.

25

Pábuldu sáňkalda Pestuk akiyaldaňgashá

¹ Guňguenik sáňkalda Pestuki Sesaldeyaxa naguenik maikldiuwi zegatshake ai zhinik Jeldusaldéňka nitshí.

² Exaki Jatek müldigaba agaskaitshixakuetshi sáňkaldakue, juldiú aksanekakue na aldaldi Pábuldu sha atshane akiyahakuák.

³ Atshaga na, sáňkaldaja Pábuldu Jeldusaldéñ uldagakue niuwi gexaldiamak matshuwi axakuaňnék. Jinake ekí axakuaňnegazhá. Pábuldu jiúňguldak awaldey-atoxaldiéň kauwizhéňki ziňgaba akuaxaldixa jana izhgatune naldák.

⁴ Guakna ekí kakiyó: "Pábulduki Sesaldeyaxaga kalseldi atuaté nogák, nauwa anuňka ldiuwi zegatshake nas naldiňga exa neyaldikue

⁵ nakna, anuňka misanekakue nagapa neyakue miňgatsaldaldixa. Gualdinik exa na sha atshanamak nake, minakizhguaxaldixa nzha."

⁶ Ekí kakbeňgueni sáňkaldaki kauwizhéň na anuňka ábigua azhi uguá ldiuwi izhogueniki mokue Sesaldeyaxa zabí. Abokualdiki ezua agatsé ne tuweňka neňgueniki Pábuldu akuldaxal guak.

⁷ Awaldagatshake juldiúkue Jeldusaldéňka zhinik zabinekueja iyabategueni guiyabajá guak guazhámak zúxaitsa atshane iyazhakuák. Amak iyazhakuagatshak jiaga, ni jiň zhinik agatsé ne atuňsha kakzegazháka na naldá.

⁸ Ekí izhakuagatshak Pábuldujaňki zhikzukuashi ekí guak:

—Nasga nasaná juldiútshi guiyabajá guak guazhámak atshazhánuge, ni juví Jate axazakuageňka shalda guak guazhámak atshazhánuge. Ekíga na, Aldumatshi sáňkalda akldé akzeja axatshassé guaká jiaga atshazhánuge nakldá.

⁹ Guatshak sáňkalda Pestuki juldiúkuek akldunamak atshindana akzeshi na, ekí Pábulduk akbeyá:

—Maňki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéňkaga nas migatsaldi ne matuadikuamak ¿nemildaka shi mikldék?

¹⁰ Guake ekí akiyó:

—Maňki Aldumatshi sáňkalda akldé akzeja ezua agatsaldi, agatsaldakí ne matuadixa niuwi migene nugeňga izhogugakna, jaiga natuakue naldashá. Akze, ma muldetua mikueki nasaná juldiúkue nezhakuagatogamak agatsaldi sha kaxatz-hazhánuge.

¹¹ Naldatshak ji shalda nakuaxá guashi sha atshanuge naldaldiaké, "shuigazhánaka nzha" negazháldikue. Ne nasaná juldiúkueja sakí sha atshanuge nezhakuaká naldagálde nuxa naldaldiaké, ni me ekuek nakegaka niuwi axaldaldazháka. Akna Aldumatshi sáňkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natuakue mikshishaldikue nzha.

¹² Ekí akbeyake sáñkalda Pestuja axakyokuekue juizhi dulda zhiksheniki ekí guak:
—Mañga Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja migatsé azhi migatsaldakí ne matu-
akue nakshishá makuxáki amak e nugeñkaga maldeyaldixa nzha.[☆]

Sáñkalda mozhua nekueja Pábuldu shalda izhgabene

¹³ Guñgueni anuňka ldiuwi nuxa zegatshake, ezua sáñkalda Agaldipa,* ajasú
Beldenise na, Sesaldeyak sáñkalda abisa Pestu axazakuaxal aldák.

¹⁴ Exa anuňka ldiuwi izhoguakna sáñkalda Pestuja Pábuldu shalda ekí akbeyá:
—Jaiga na ezua sigí sáñkalda Peldija kalseldi megueni akjienatshak jiaga, eniñga
majane nagizhók.

¹⁵ Nalgué Jeldusaldéñka nitshinuge nogukueñki, julediútshi Jatek múldigaba
agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue na Pábuldu sha
atshane nakiyahakuashi na, shuigakue agatsé axezechagakue naxashishá.

¹⁶ "Guñguake ekí kakiyonuge. Nasuñ Alduma zaldakuañki ezua agatsaldi ne
axezechagáñga ekí za katshixa. Axáñ misha ezua ldiuwañgaba agatsaldi ne tuňka
nugeñka, ezua sha atshane izhakuaklde aldéñ izhguagatukaja izhguagatshakna,
zhikzukuagaka gualdinik na agatsaldi azhi agatsaldakí ne axakezhaka nakldá.

¹⁷ Kakbenuge nalguakna julediúkue Pábuldu izhguagatukakue jai naxapañga
aldaguake, jituagába abokualdike agatsaldi ne atuweñka kajuizhakuñgukuenik
Pábuldu uldaxal guaklduge.

¹⁸ "Amak awaldagatshak julediúkueja sha atshane izhakuagatshak, nauwijí
guyabaja guak guazhámak atshane izhakuaxaldixa jañguanuge nalué, ekígaki
izhakuagazhá.

¹⁹ Egaba kauwizhéñgaba kauwijí Jate shalda shizhaldixá múldigaba ishkassashiji,
ezua sigí Jesú axezhuka shua guane ne, Pábulduja guagatshake beñga nuká guaká
shalda múldigaba ishkassashiji nuxa guatuka nuká.

²⁰ Akna ai shalda "sakíga ni akldé akzuzukanakldék" nakzaldakí nalué, ekí
Pábulduk aklduká: "Mañki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéñka
migatsaldi azhi migatsaldakí ne matuadikuamak ¿nemildaka shi mikldék?"

²¹ Akldukaldatshak, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi agatsé azhi
agatsaldakí ne tualdixa nakshishiñguakna, amak eñka gagakíñgaki kalseldiñga ni
izhokshatokú.

²² Ekí sáñkalda Agaldipaja nukatshakna ekí akbeyá:

—Ake, nas jiaga ai sigí nukandana nzhakzék.

Guñguake Pestuja akiyó:

—Ake, niuwizhíñga maldukaldixa nzha.

Pábuldu sáñkalda Agaldipak akiyaldañgashá

²³ Guñguakna abokualdike sáñkalda Agaldipa, ajasú Beldenise na, akzekue ga
agatsekue ishkapañga suldáutshi sáñkaldakue, kuíbulduk zalda akldé akzekue juizhi
ajuizhaldéklalgueñka ajuldú. Guake Pestuja Pábuldu akuldagakue guaxake amak
akualdagatshak

²⁴ ekí guaxaldá:

—Ma sáñkalda Agaldipa, maiñ jai juizhaldekbinekuañ na, jejié sigí tuminaka. E
shaldaki naki saldiñga julediú sanákue jai Sesaldeya zaldakue, Jeldusaldéñ zaldakue
juizhi nakiyahakuashi na, axauldi, guaxa guakue za naxashishi.

²⁵ Guatshak sha atshane nagabeyatshak, nasga jiñ agatsé guaxa guakue axezechagakue
tuakí nzhakú.[☆] Ekí tualdatshak jiaga, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé

* 25:12 25.12 Ajsh 27-28 * 25:13 25.13 Ai Agaldipaki Eldode Agaldipa 2. Aldéñki Eldode Agaldipa 1tshi asukuá
(Ajsh 12.1). [☆] 25:25 25.25 Ajsh 18.14-15; 23.29

akzeja naldi agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa nakshishane nakna, amak eñka gaxaldikue jañguá guanuge.

²⁶ Ne amak uzgauwaldatshak, nauwijí sáñkalda akldé akzék jejié sigí sakí sha atshane akbeji kalta agakauwakue nagatsé ne nakzaldakí. Ai zhnik na, jai mimikenáñ maiñ naldi minukaldiamak miñkuldaklduge. Akldé giemiki sáñkalda, ma maldukaldixa. Ekíki auxa miyakzuzukaldinik sakí sha atshane miñzaldaldiake, amak nauwijí sáñkalda akldé akzék kalta agakauwakue naldaldiamak.

²⁷ Jinak ekí jañguanuge naldakí. ¿Sakí shi ezua paldesu nuka ne, nauwijí sáñkalda akldé akzeja agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdiamak agakaxaldatshak, ni ji sha atshane agatsé xalte naldakí gaxanaka na? —na sáñkalda Pestuja guaxá.

26

Pábuldu sáñkalda Agaldipak dulda agilshane

¹ Guake sáñkalda Agaldipaja ekí Pábulduk akbeyá:

—Zhikzukuaxabikuká ni gu.

Guake Pábulduja zhikzukuagexañ káuxalda izhgaldakshi ekí guaxaldá:

² —Ma sáñkalda mikzé maldakna, nasaná juldiúkue sakí nezhakuaklde ma naldukabaldoxaldiéñ zhikzukuaxaldikue shalda zeñ ni nakldék.

³ Akze, mañki nasaná juldiú ajanashauxa, ji shalda múldigaba izhgasashixa jiaga muldetua mikué shalda akldé zeñ ni nakldék. Akna señgaba naldukaté nogakue ni migakuañnekú.

⁴ "Saldiñga nasaná juldiúkueja naski kukananugeñka sukuak izhogapankueni zhnik sakí izhonuge, aldiweki Jeldusaldéñ sakí izhoshi kaiga yo kakualdi nokugé.

⁵ Kauwizhéñki mauzeñga zhnik nashaldá kakualdi nokugéñ zhnik na, ekí guakldana kakzexaldiák akuagaka: Paldiseyukuejañki nauwisanátshi guiyabajá guaká iskaita ajanashamakga, nas jiaga ekí zañga atshiji izhonuge.

⁶ Ne kaigaki Saldiñga netshi Jateja nauwisanátshi abamakuek sakí kaxatshaldixa kakbene "amak züñkatshaldixa shakldá" jañgui jiaktuñkuge shalda nagatsé azhi nagatsaldakí ne maldatualdiamak jai nawaldaklde.

⁷ Ekibeñga na, nasaná juldiúkueki 12 Idaxe aldhauxa niuwi akbaja naldakí, Jate za akldé akzukui ajanashatonamakga ajanashiji na, "Jateki amak züñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiyagatuñka. Nas jiaga ekí jiaktuwi izhokuge shalda nuxa na juldiúkue nagatsaldi ne mikizhakuagatokuge nakldá.

⁸ Ne ¿jinak shi Saldiñga netshi Jateja káguba shuanaldixakue mokue izhgaldaks-hazháka mijáñgú?

⁹ "Axañgaki nas jiaga Duwe Jesú Nasaldéxa zalda agapa neñkakue sakígaba kagitamakui atshanakldegauxa atshakue nagatsé jañguge nane."*

¹⁰ Ekí atshiji Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja niuwi nagenamak na, matshuwi Duwe ipananekue kalseldi mexananuge. Ekíga na, ezuakuejañki Duwe iyapanane shalda nuxa kakuaxa kakuatshak, naski "janshibeñga shaakuák" jañguge nane.

¹¹ Ekí jañgui na, matshuwi juizha "Duwe Jesúki naldagálde nzha" kakuak-shaldikuamak guiyaba katuñshananuge. Amak atshaldikuamake nasanákuegaba izhajuijaldeka nogauxa kaldiji neñkuge nane. Ekí züxaita nusá nakzeshi na, sha kakualdikue za jañgui, san kagi kuíbuldu maldé zeñkáa jiaga kaldiyal ne zalda atshikuge nane.

¹² "Ekíga atshaldikuamak jañgui na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja niuwi nagene kuíbuldu Damaskuxa ne."*

* 26:9 26.9-11 Ajsh 8.1,3; 22.4-5,20; Ga 1.13 * 26:12 26.12-18 Ajsh 9.1-19; 22.6-16

¹³ Amak nejiñga na, anuñka niuwi muanté zegatogueñki, jékaldaxa zhinik niuwi zhakaldak muñshí zalda nas nagapa neyatoguekue juizhi me yo zùnzék.

¹⁴ Ekí zùnzegatshaga na, kagixagaba nuk zùnakjienatshake ekí nají kaugiañ* nagabeyaté nuká: "Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí? Ekí maldakuatshake ma axaldáñga izhgisalshi guashibaldá."[†]

¹⁵ "Guake ekí aklduká: "Nají Sáñkaldala, ¿me shi maldá?" Guake nají Sáñkaldaja ekí nakiyó: "Naski Jesú na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá."

¹⁶ Kaiga zùnake izhgaté, nukaté nogwá. Nasga maldaxazauwaldixa mezhgakux-anuge mikbeyaldikuamak mikizhañkanuge. Ekí naxazauwi, sakí nas shalda kaiga matuñshanuge, matuñshaldikue jiaga kágubakuek tumaldamak kabakbeyaldixa.

¹⁷ Amak guaxabaldoxaldiéñ misaná juldíkue azhi axautshi sanákue sha makuat-shak numañ matuwi, mikualdaldikue. Akze, ekue ekí kagaunexal makagatokugé:

¹⁸ Mañki namaklde shi kaxaldiji na, aldunaxa uba kekuksi, tuañ zaldi neyat-tonaldixakue kakualdikshiji, muñshí zeñ kezhañgashiji kabaxatshaldixa.[☆] Ekíga na, jiséja akldé ají kamak kaksanegazháldiamak kagajuekui, Saldiñga netshi Jateja niñkauwañki kaksanexaldiamak kabagaunexaldixa. Ekíki namak najañgui, alduna naziyashaldiák, Najatejañki sha ajanashixa kaxabeti na, ají giemikue kaldekshi, kepanaldixa nakldá."[☆]

¹⁹ "Ekí Duwe Jesúja jékaldaxa zhinik aldunaldiñga nakizhañkaji sakí axatshakue nakbenamak axatshiji izhokuge.

²⁰ Amak axatshiji na, kágubakuek ekí guashi kakbeyapananuge: "Maiñ sha miyatshixá majiñga maya xaldeki Jatek agakualdinakue, amak agakualdimine mizhuka mimawatualdiamak atshakue ni miñgatsá."[☆] Ekí kakbeji na, Damaskuxa misha guagapangukueni Jeldusaldéñka guashiñga,[☆] jai Juldeya baxe kuíbuldu nahauxa guashiñga na, aldiweki nasaná juldíu naldagáldekuek jiaga ekíga kakbeji izhonuge.

²¹ Ekí guagukué shalda nuxa na, nasanákue juwí Jate axazakuageñka naziapanguenik nakuaxaldiamak kama izhalshane.

²² "Ekí nakualdixa naxajanatogatshak jiaga, Jateki kaiga yo numañ natuwéñ zhinik na, jai mimikenáñ akté noshi sáñkaldakuek, nashikuek jiaga Duwe Jesú shalda miñmeyanaka. Ekí guakugauxaki nauwibama Mueséja, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja sakí zegakue zaldaldixa axauwananamak za guakugé."[☆]

²³ Aiki ekí ne: Jateja ezua zùnekualdal gaxanaldixaki guiyaba atuñshi akuaxaldixa. Amak akuaxanaldinik, jiak e mishañga na shuanaldinik kasaklde mokue shuigazhíta izhgaldaxaldixa. Ai zhinik na, asanákuek, axautshi sanákuek jiaga aldunaxa muñshí kakzukui, sakí aldéñ zhinik nuxa kekualdaka kakbeyaldixa nakldá."[☆]

Pábuldaja Duwe namak jañguakue kacobene

²⁴ Pábuldaja sáñkaldala Agaldipak akizhikzukuashi guagatogueñga Pestujañki agitamakui jaldáñ ekí axaldék:

—Mañki zúxaita kalta tiuwiñgaba na, "jiga ni guagatokú" mikldegazháldi na ekí dulda mashí.

²⁵ Guakna Pábuldaja ekí akiyó:

—Sáñkaldala Pestu mixabetikugek, "jiga ni guagatokú" nakldegazháldi duldashakí. Akze, zukuagakuamak zukuashi na namaklde za dulshanuge.

* **26:14 26.14** Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka. † **26:14 26.14** "aguijón" Aiki bue mijá neyaldiamak kaldi súxa izhuka agaldayne ne, aldéñga kasa axabuxaldiák agisalshaldixa. ☆ **26:18 26.18** Is 42.6-7,16; Kls 1.12-14 ☆ **26:18 26.18** Dt 33.3-4; Ajsh 20.32 ☆ **26:20 26.20** Mt 3.8; Ajsh 3.19; Ep 2.10; Tit 2.14; 3.8 ☆ **26:20 26.20** Ajsh 9.19-22,28-29 ☆ **26:22 26.22** Lk 24.27,44; Alm 1.2; 16.26; 1Kt 15.3-4 ☆ **26:23 26.23** Is 42.6; 49.6; 1Kt 15.20

26 Guatshak sakí zeklde guakldugeki saldiñgaja atuakldegéñ zeklde nak, sáñkalda Agaldipaja jiaga muldetua “akualdaka shakldá” nakué. Akna nakzék naldakí akbeyanaka nakldá.

27 Guagueniki:

—Ma sáñkalda Agaldipa, ekí nakualdi mizhuka: Mañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja kalta axauwane namak majaañguxa naldashá.

28 Guake sáñkalda Agaldipaja ekí akiyó:

—Mañki Jesú shalda anuñkabé makuagatshake ¿namak jañgui, nepanshamildaka shi mikldék?

29 Guake ekí akiyó:

—Naski Duwe Jesú shalda miñmeyaldikuamake mitsá naldaldí, nauwamé nuxa azhi maldée miñmeyakue naldiák jiaga, janshibeñga jañgualdikue. Egaba ma, kaiga jai naldukatukakue juizhi najanameñga Duwe namak jañgui mipanaldiamak Jatek mimakshishikuge. Ezuañgaba najana jekí shezhasha na izhogakue mimajañguakí nzhakú.

30 Eki auxa kakbeñguake sáñkalda Agaldipa, ajasü Beldenise, sáñkalda Pestu, saldiñga ai zhekualdekue juizhi ishkaldaguenik

31 nauwa agajué zeñka aldeji ekí kauwizhéñgaba izhgabeyaldá:

—Jejié sigiga jiñ zhnik kalseldi izhó guashi sha atshazháne. Ne guaxá guashi míñgaki sha atshazháne. *

32 Guake sáñkalda Agaldipaja sáñkalda Pestuk ekí akbeyá:

—Jejié sigí ibesá guakue naldatshak, aldéñ naldi Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa shishá guanéñ zhnik na ibesasúñ nakldá. *

27

Pábuldu balkuk Aldumaxa awazakauwane

1 Guñgueni san kagi Italdiaxa* níbunik ga zunaxaxaldixa ajañguane. Akna Pábuldu, axautshi akuxane awaldeyatukakue nañga ezua suldáutshi sáñkalda Juldio axezhukaja katuwi kauldeyaldiamak agaxé. Eñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi suldáukuegaba zhekueñka zalda sáñkalda zhauwa na naldá.

2 Guñguake ezua balku kuíbuldu Aldamitiúxa zhnik naklde, Sesaldeyaxa zhnik balkukue axaldabikakue níbuni xezhak Asia baxe mizhiji neyaldixak julduñkalde. † Atshaga na ezua sigí Aldistalku,* eñki Masedonia baxe kuíbuldu Tesaldónikaxa zalda jiaga zuñgapa neyapánañkalde.

3 Amak nejiñga na, abokualdike balkukue axaldabigeñka Sidóñ neñkalde. Exaki suldáutshi sáñkaldaja Pábuldu guañ jañgui na, apebukue axabizhal neyaka jañguá, ekíki ji agajuezhatuka agaxaunexaldiamak.

4 Exa zhnik mokue kaldeyapanatshake, múlkalda neyakualdiali zhnik zunabushiñgaba guñguake, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde buaxa ga múlkalda agubisha zunabughálidali ga neñkalde.

5 Amak níbunik nejiñga na, Sildisia baxe, Panpildia baxe níbuni xezhak zuxaitiñga Aldisia baxega balkukue axaldabigeñka Mildaxa neñkalde.

6 Exaki suldáutshi sáñkaldaja ezua balku Aldejandaldiya zhnik naklde Italdiaxa neñká akzalguake, aik jeñ zunajulduksa zunauldeyaldá.

7 Exa zhnik níbunik anuuñka ldiuwi señgaba nejiñga jibañ naldi, aldiweki níbuni xezhak kuíbuldu Snidu tezhak zuxaitá. Ai zhniki múlkalda neyañkaldogualdi zuxkabushiñgaba na, balkuki miya ga neyaldixa ajañguane

* 26:31 26.31 Ajsh 23.29 † 26:32 26.32 Ajsh 25.11-12 * 27:1 27.1 Kagi Italdiaxaga na kuíbuldu akzé Alduma nuka. Exa na Aldumatshi sáñkalda akldé akzé izhuka. † 27:2 27.1-28.16 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone. * 27:2 27.2 Ajsh 19.29; 20.4

* 27:1 27.1 Kagi Italdiaxaga na kuíbuldu akzé Alduma nuka. Exa na Aldumatshi sáñkalda akldé akzé izhuka. † 27:2 27.1-28.16 Atshake jalde kalta gauwane Alduka

nalgué jian neyazháka nalguakna, kagi nóñgutse níbunixa Kaldetaxaga Saldamona buaxa kazxaitiñguenik, ai kagi buaxa múlkalda agubisha zñabugazháldialdi ga neñkalde.

⁸ Amak ai kagi xezhaxa jibañ naldi zuxaitiñga na, ezua kuíbuldu Aldaseya tezhak "Balkukue Axaldabigeñka Janshagatse" axezhogeñka neñkalde.

⁹ Ekí señgaba nejiñgaba au anuuñka zek guñguakna, akldé níbunik ga neyaxañ migisaldakuéñ zexaldá. Akbiñgaki atshak zhiniñ agubisha níxalda bual níbuni itsauldaldieñ zexaldá.[‡] Guakna Pábulduja kagisaldi guakuak ekí kaksanék:

¹⁰ "Duwekuañ, neyalga nogakualdiake atemajañ züñgisá guaka na tuñkú. Níbuni atemajañ itsauldatshak balku, numa uldeyatuka juizhiñga nuk itshuanatshake, nasuñ jiaga shua guanazunaka na tuñkú."

¹¹ Guatshak jiaga suldáutshi sáñkaldaja Pábulduki muldetua axaldukagábaki, balkutshi ajáugukuija, balku uldeñkaja guaxé za kaxaldukshi amak kaxatshá.

¹² Guatshak ai balkukue axaldabigeñki agubisha níxalda bual, níbuni itsauldatxaldieñki muldetua izhogazháka. Naldakna naki saldiñga nekueja awagaxa balkukue axaldabigeñka Penise kagi nóñgutse Kaldetakga níxalda bualki jitukualdixa nenazunaka ajañgui na, amak neyakualdixa ajañguá. Exa balkukue axaldabigeñkaki mushtabañga níbunildi stundana axaldé[§] naldatshak, múlkalda agubisha kamakualdi axabugazhé na naldá.

Múlkalda, níxalda juizhi kamakuali nene

¹³ Guakna múlkalda señgaba neyapanguake neyakualdiamak züñgaunegaka atuñguakna, balku aldeyaldiamak janagatuñgueniki Kaldetaga níbuni xezhak ga neyapánañkalde.

¹⁴ Nauwa anuñka zeñka neyañkaldogueñki, ubañga múlkalda, níxalda na zuxaitsha giemi kamakue,^{*} kagi nóñgutseldi zhnik züñkabuxaldá.

¹⁵ Ekí züñkabushi na, balku neyaldialdi awaldeyazháka atuñguakna, egaba múlkaldaja aldéñga maní zünauldeyaldiamak iyabesá.

¹⁶ Ekí zünauldeji na, kagi nóoñgutse nuxa níbunixa Kauda buaxa múlkalda agubisha neyatogazhéñka ga zuxaitá. Exa zuxaitatogueñki ezua kanuwa nóñgutse[†] kamañ naldi ibekshi muldetua shiyabá.

¹⁷ Amak iyabekshiñguenik balkutshi asakldí ishkualbeni guakuak muldetua shibuldi dañ me yo shiyabá. Gueniki ni sükldiñga uwí guinue jana nitshinekuek Silte axezhogeñka balku ajiuwaka ajañgui na, señgaba neyaldiamak jiba agabeñka[‡] axajieñguatshak jiaga múlkaldaja uldeyalga.

¹⁸ Ekí nejiñga abokualdike múlkalda akldéñga kamakualdi neyatshak níbuni züñkabushiñgaba guñguakna, balkuja matshuwi numa uldeyatogueki nildiñgaba axatiñgualdá.

¹⁹ Ekí zeshiñga na, maiguake balku uldeyaldiamak jiba agabeñkakue kauwizhéñ naldi nildiñgaba axatiñguá.

²⁰ Ekí anuuñka ldiuwi níxalda, múlkalda juizhi zeshiñgaba na, muldetua tuañ zeklde te noshi, ni niuwi, ni zumeyakue tuakí naldi na, aldiweki egaba "shuigakualdixa nuxa shakldá" na kitshanapaná.

²¹ Ekí zegatogatshake nauwikenáñ izhgaldagueni ekí züñmeyá: "Duwekuañ, ekí züñgisaldaka

^{‡ 27:9 27.9} Galdieu ekí guaka: "Jldiuükue asáaki ashekue ldiuwañ au zuxaitshakna níxalda bual zexaldá guxa. § 27:12 27.12" noroeste, sudoeste" * 27:14 27.14 Múlkalda "nordeste" akuaka.

^{† 27:16 27.16} Kanuwa nóñgutseki balku tuasánatshak kágubakue ashuigazháldiamak ajuldunka. ^{‡ 27:17 27.17} Señgaba neyaldiamake balsa jana ne, azhi ezua kuldita atema múlkaldaja balku uldeñka agajieñguxa.

nalguák, Kaldetaxaga abá guakue miñsanegukuamak naxatshaminaldíñki numakue itshuanazhá, ni guiyaba tuakue zuñgatsegazhá guatañkaldaldé nakldá.

²² Naldatshak abá naldakí, zhe miñzegazháldi. Akze, ni ezuak shuižhañgaki guañkaldáldixa naldatshak, balku zñake nuk zhiktini itshuaná gualdixa nakldá.

²³ Saldiña netshi Jatetshi naugé, aldéñ za axazauñkuge naldák, kañ sesuñ aldéñ guaklde uldeñka nagakaxane naxaldashi

²⁴ ekí nakbeyá: ‘Mañki zhe mikzegazháldi. Aldumatshi sáñkalda akldé akzé nugeñka migatsé azhi migatsaldakí ne matuadiamak axaldeyakue migatsaldáldixa. Akna Jate guañ majançuén zhnik na, ma na níbunik neyatukakue jiaga ashugazháldiamak kagaunexaldixa nzha.’

²⁵ Akna ‘Jateja sakí nakbeñshanamak naxatshaldixa shakldá’ jañgugakna abá naldakí, zhe miñzegazháldi.

²⁶ Naldatshak balkuki níbunixaga ezua kagi nóñgutsexa axabugakue agatsaldáldixa nakldá.”

Balku zhiktinane

²⁷ Ekí níxalda zeshi, múlkaldaja níbuni Aldiátiku zunauldeyapangueni mozhua semana ne semuanté zegatshak, balku uldeñkakueja kagixa naki neji guxá kakldék.

²⁸ Akna níbuni mitsá juit zalta akuajatshak anuñka 18 gulda§ me abaté atuñgueni jiak, mokue akuajatshake 13 gulda zuñxái* me abaté atú.

²⁹ Ekí atuakna, jáguxak axabugaka ajañgui zhe kakzeshi na, balku akldé neyaksá gualdiamak makaiwa kama gukshixa aldiwan zaldakue nildi axajieñguá. Gueniki “mijá muñzegakuéñ” ajañgui Jate axakuañnék.

³⁰ Gueni balku uldeñkakueja, kama gukshixa aksaja zaldakue axajieñgualdiamak jana ajanashiji na, kanuwa nóñgutsek aldakuixaldiamak shibuldik axajieñgualdá.

³¹ Guakna Pábuldujañki suldáutshi sáñkaldak, ají suldáukue na ekí kakbeyá: “Balkuldiñgaba izhogakue zuñgatsé ne, ejékue abakí aldaldiake, shuixabináldiamak sakí atshaminaka naldaksá gualdixa nzha.”

³² Ekí kakbeyakna suldáukueja kanuwa nóñgutse shaklduka naldé shi iyabeñgua, nildi axajieñguá.

³³ Gueni naki muñzegapanatshake, Pábulduja saldiña nauwa zakue gagakuañneshi ekí kakbeyá: “Maiñki ‘¿sakí zexaldixa ne?’ za ijaná noshi, ni ji jiaga ga naldakí mozhua semana zek na gu.

³⁴ Akna shuixabináldiamak jika nauwa ga guakue ni miñgakuañnekú. Akze, ni ezuak nauwa nuxaki miñgisá guazháldixa nakldá.”

³⁵ Ekí kakbeñgueni pañ zhiksuishi saldiña gaja tuaté Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueni zhikwati, galdá.

³⁶ Ekí katuatshakna saldiña ekiga zandana zuñzeshi, zaldá.

³⁷ Guatshak balkuldi saldiña neyañkaldoxekueki 276 na kaldaldá.

³⁸ Amak saldiña auxaga yau asajeniki balku akldé juañ akzexaldiamak gakuet† uldeyatogué nildiñgaba axatiñguá na akuá.

³⁹ Gueni muñzegatshak balku uldeñkakueja kagi atú guatshak jiaga, mashiga ze kakldegazhá. Guatshak níbuni anuñka juldunanaldi uwí muñshí atuweñka, balku awaldeji exa ajiushaka guashiñki amak ajanashaldixa ajañguá.

⁴⁰ Ekí ajañgui na, balku kama gukshixakueki nuk shi iyabeñgui nildiñga jeñ abajá. Atshaga na, ezuakuejañki balku mezhguxa shi iyabane nalgue iyasoñguá. Gueniki múlkaldaja kauldeyaldiamak balku asugaxa kuldira akldikue aldildikshiji na, uwí muñshí akzhekueñka aldeyaldá.

⁴¹ Guane nalué, balku ni sükldiñga uwí guinue jana nitshinek me axaldabí. Ekí axaldabigatshakne balku asúxaki aibé ajiwi neyaksá giemi guatshake, numíxaki nija kamakualdi axabushiñgaba zhiktiná na gua.

⁴² Ekí zegatshakna, suldáukuejañki akuxane awaldeyatukakue nik jueni aldakuishi guakuak nuk kakuaxa gundana kakzék.

⁴³ Guatshak kauwijí sáñkaldajañki Pábuldu akuagazháldiamak jañgui na, ekue sakí ajanashaldixa ajañguane agitamakui na ekí niuwi ge: Mielde nik juena akué misha nixa iyawateji jueni kagixa neyakue.

⁴⁴ Guatshake azhiniki tábalda azhi jiñgaba balku ishkualbenek axaldi kagixa neyakue. Guake amak axatshiji na, saldiñga zuñgisa naldakí kagixagaba nuk ne na kakuá.

28

Pábuldu Maltaxa izhó

¹ Ekí zük zeñkagaba kaldeyatshak, ai kagi nóngetseki Malta axezhuka zuñwashék.

² Exa zaldakueki muldetua zuneypañaná. Níxalda zexalga te, sui zeshi guatoguakna, guksé ajuigatshak eñkagaba neyakue zuñgabeyá.

³ Guake Pábuldujañki giebuldu niyane guksék itsheñguatogueñki, takbi itsaulka* gukséja jam akzukuatshak akzuxaitixáki Pábuldu káuxaldaxa jauldiji aiga agaldiyá.

⁴ Exa zaldakueja ekí takbi Pábuldutshi káuxaldaxaga akldí atuatshakna ekí izhgabeyaldá: “Ejié züñake káguba guaxá atshane tiuwi. Aga níbunija ga guaka naldé, gazhá guane nak, ezua akldé akzé káguba agatsé tuakuauxabé tuñkaja züñake akldé izhogakuega jañguakí ne tiuwi.”

⁵ Naldatshak Pábuldujañki káuxalda juish juish atshatshak takbiki gukséxa aguteyatshak, ni nauwa akzukuazhá na gua.

⁶ Guatshakna exa ashékualdekuejañki “sakí ijizapanaldí, azhi sakí shuanega penaldí” ajañgui nauwa maldée atuatogatshak jiaga, ni sakí akzegazhá guxá atú. [⊕] Ekí atuakna, “jeñki axautshi guaxá atshazháne ne, ezua nauwijí jate akldé kakzukuxaga ne tiuwi!” na ajañguapaná.

⁷ Guatshak ai kagi nóngetsexa saneka Púbuldiutshi te zuñyoñga na pakualdá. Aldéñki ajúk muldetua züñepani na, maikldiuwi kizhogatshak muldetua numañ züñatú.

⁸ Atshak etshi ajateki guañgua zalda akzeshi na, gania ixana naldakí akzeka na gekualdá. Ekí noguakna Pábulduja axabizhatshak, Jatek akbeñgueni káuxalda ipañguatshak [⊕] se akzukuá.

⁹ Ekí atshane aldukatshakna, mulbatá akzeka exa zaldakue akldéñga axaldagato-gatshak, se kakzukui na guatoxá.

¹⁰ Exa izhoxañkaldogueñki jika zuñgaxauwi, muldetua zuñkabetixá züñawatuñshi na, mokue kaldeyapanatshak ji jiúñguldak zuñgajuezhaldiauxa zuñgaxé na akuá.

Pábuldu Aldumaxa izhañkane

¹¹ Amak exaga maigua saxa izhoxañkaldogueniki mokue kaldeyapanaldiamak ezua balkuk juldú. Aiki Aldejandaldiya zhnik naklde níxalda bualki ai kagi nóngetsek jiaktuatone. Ai balku asugaxaki mozhua kauwijí jate akldé agazukuxa ezuañki Kastól, ezuañki Poldúk tuñgatsekue akldukak neyapánañkalde.

¹² Exa zhnik níbunik nejiñga na, ezua balkukue axaldabigeñka Sildakusaxa kaldeñgueni exaki maikldiuwi izhoñkalde.

* **28:3 28.3** Shawanukua sana. [⊕] **28:6 28.5-6** Mlk 16.18 [⊕] **28:8 28.8** Mlk 16.18; Lk 4.40

¹³ Exa zhiniki kaldeñgueni níbuni xezhak ga balkukue axaldabigeñka Aldejiuxa neñkalde. Exa zhinik abokualdiki kaldeyapanatshak múlkalda nauwishaneldiñga zùnabugatoguakna nejiñga na, jiak abokualdike balkukue axaldabigeñka Putsoldi kagi Italdiaxa kaldeñgueniki jeñ akjiená.

¹⁴ Exaki anuñka Duwe ipananekeuega zùñ nabigueni ezua semana kagapa izhogakue zùñkakuañnék. Amak kizhogueniki kagik ga aldiwe zùñzegatshake Aldumaxa naki neñkalde.[†]

¹⁵ Guatshak Alduma zalda Duwe ipananekeueja neyañkalduka dulda alduká guane nalguakna, zùñ nabixal aldagatshak anuñkakueki kuíbuldu "Jiúñgulda Apiu neyamak jika nabeyasajéñ" axezhogeñka zùñgaldabí. Ezuakueki kuíbuldu "Maigua juví axabashi aldeyéñ" axezhogeñka zùñgaldabí. Ekí agaldabigaté Pábulduja tuatshakna aldunaxa abisajañ kama gushi, Jatek "zeñ nzhakldék" na akbeyá.

¹⁶ Ekí nejiñga Aldumaxa kaldeyatshak, Pábulduki aldéñgaba san juví izhogaka sáñkaldakueja niuwi axeshi na, ezua suldáuja za tualdiamak akiyaté.

Pábuldu Aldumaxa izhone

¹⁷ Ekí aldeñgueni maikldiuwi zeguake, Pábulduja exa zalda asaná jildiú sanekakuegaba agajuizhaldegakue dulda kakuzgauñguake amak axajuizhaldegatshak ekí kakbeyá:

—Gajakuañ, naski nauwisaná jildiúkue sha kakuí kakuazhánuge, ni sakí nauwibamakueja izhogakue shi zùñkaldiyanané sha guagazhánuge nalué jiaga, Jeldusaldéñka nakugueniki Alduma zaldakuek nagaxé nakuane.

¹⁸ Guñguake ekue muldetua nagazaldukatshak, ji sha atshanuge zhinik nakuaxá guashi nagatsaldazhé atuñguake neyabesaka ajañguá.[☆]

¹⁹ Ekí ajañguatshak nauwisanákuejañki iyatamakuá. Guñguakna naski Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natualdixa shishakue nagatsék.[☆] Guatshak nasanákue sha ajanashane jai kezhguaxal nagazhánuge.

²⁰ Jinak jai naxazguaxal, natuál nagakue mimakuagazhá. Nas naldi ji shalda nezhakuaklde miñmeyaldikuamak. Aiki Nauwijateja ezua zùñekualdal zùñgakaxaldixa nauwisaná Isayélkuek zùñmenane, ekga agapa neñkuge shalda nuxa na jai paldesu izhogatokuge nakldá.[☆]

²¹ Guake ekí agabeyá:

—Ma shalda zùñgabeji nauwisaná Juldeyaxa zaldakueja kalta zùñkuazakaune tuakíñga ni kaldá. Ni nauwisanákue exa zhinik nakldekueja ma sha atshamalde shalda zùñgabeyakíñga nzhok.

²² Ne nasuñki Jesú agapa neñkakue shalda mañki sakí majañguxá maldukandana ni zùñzék. Jinake naldakí. Káguba san san zaldakuejañki ai jiúñgulde naldagálde nuxa shizhaldiyatuka ne akuagák.

²³ Ekí agabeñgueni mielde ldiuwañ mokue axaldukal axajuizhaldexaldixa izhgakualdi aldé. Guane nalué, amak zeguake akldé matshuwi Pábuldu nugéñ axaldaguake, aldéñki muñshak zhinik tuañ yo kakbeji na, Saldiñga netshi Jateja sakí janshagatsaldi zùñsaneká shalda kakbeyá. Ekiga na, kauwibama Mueséja, Jatetshi múldigaba naldiñga zùxaitshixakueja Jateja ezua kekuadal gaxaldixa kakbeji kalta sezhekldaneki Duwe Jesúga ne namak kajañgushaldiamak kama ilshiji na kakbeyatoxá.

²⁴ Ekí kakbeyatshakna, anuñka nekuejañki "namak shakldá" ajañguá. Guatshak anuñka nekueja zùnake namak ajañguasúñ kakzék.

[†] **28:14 28.14** Putsoldi zhinik kuíbuldu Aldumaxa giemi neyaxañ anuñka jatshiwa ldiuwi neyá ze. [☆] **28:18**
28.18 Ajsh 23.29; 26.31 [☆] **28:19 28.19** Ajsh 25.11 [☆] **28:20 28.20** Ajsh 23.6; 24.15; 26.6-8

²⁵ Guñguakna kauwizhéñ askuiñgaba izhgakualdi aldogazháldi aldeyapanatshak, Pábulduja aldiweki ekí kakbeyá:

—Akze, Jatetshi Aldunaja nauwibamakue shalda guashiñga ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak zhnik namakga ekí kakbeñshanane tiuwi:

²⁶ “Mañki misanákue kaxaldeji ekí kabakbeyaldí:

‘Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazháldixa.

Ekiga sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazháldixa.’

²⁷ Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.

Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasúñ kakzeshi.

Ezuaja jika tuazháldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasúñ kakzeka.

Ekí ajanashakí naldiñguashíñki, ji atshikuge ubake atuwi na,

ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.

Amak kagajienatshakna, sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.

Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti, kekuá guataldakué naldashá.”²⁸

²⁸ “Ekí sezheklde nakna ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiñga netshi Jateja kaiga züname nauwisaná juldiú naldagáldekuek “Jateja Asukuák zhnik minkualdaka nakldá” kakbeyaldiamak kagakaxa guane, amak axaldukaldixa nakldá.

[

²⁹ Ekí Pábulduja kakbeyaté aldukatshakna juldiükueki kauwizhéñgaba múldigaba izhgashijiñga saldi aldé.]

³⁰ Guatshak Pábulduki exaga juví zhikwasha guanéñ mozhua kagi yo izhogatogatshakna, matshuwi nekueja atuál axaldagatshak muldetua kepani na izhoxá.

³¹ Ekí izhogatoguén na, akzék naldakí, Saldiñga netshi Jatejañga sakí janshagatsaldi kágubakue kaksanexaldixa shalda shi kaxaldiji na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zünekuane shalda shi kaxaldiji izhó. Ekí shizhiyatogatshakna ni meja agitamakua naldakí na shizhiyatoxá.

Ekiga shi naldí.

Aldumaxa zaldakuetshi kalta kakuzgaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Jateja jaldiú sanáki ají naldaldixa izhgakuxanane, Pábulduki ai sanága. Aldéñki nónigutsega zhnik Jateja kauwibama Muesék guiyaba kaxabajanane matshuwi tuwi, shitijiñgaba izhone. Ekibeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuñgajienapanaldiamak Jateja ají kuíbulduk kakbeyanane jiaga tuwi, shitijiñgaba izhone. Duwe Jesú kagi izhogueñgaki Pábuldujaña namak jañguazháne nalguakna, Duwe ipananekeue sha kakuiñgaba izhone (Ajsh 8).

Guane nalué Duwe Jesú shuizhá, izhgaté, jékaldaxa nitshiguenik aldéñ naldiñga Pábulduk akizhañkatshakna, namak jañgui ipanane. Duweja ají múldigaba guaxal gagatshak, akldé giemiki asaná naldagáldekuek ekí kakbeyal gaxá. Ekí gaxanamak na, Pábuldu san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatshak, matshuwi namak ajañguá. Akna Duwe ipananekeue akldé akldéñga e shalda shi kaxaldiyaldiamak jañgui, Pábulduja kalta kagakauwane. Ai kalta kakuzgaunekueki: Aldumaxa, 1 Kuldintuxa, 2 Kuldintuxa, Galdasaxa, Epesuxa, Pildipuxa, Kuldusaxa, 1 Tesaldónikaxa, 2 Tesaldónikaxa, 1 Timuteyu, 2 Timuteyu, Titu, Píldimón.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja kuíbuldu Aldumaxa Duwe shalda kakbeyazhá guane, ne axautshikueja kakbeyatshakna namak ajañguane. Akna Pábulduja akldé shi kaxaldiyaldiamak jalde kaltaki kagakauwane. Atshak baxañki, Alduma zalda sáñkaldaja matshuwi san san kagi kagubiyane nuka nane.

Jinak ai kalta gauwane: Alduma zaldakueki jaldiú saná naldagáldekue nalué, Saldiñga netshi Jate ezuamé izhuka kaksúñzaldi na, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekeue akldé akzukualdiamak ishkiyaldashi ashékue. Nalué Pábulduja anuñka exa zaldakueja Duwe iyapaná guane kaldukañguenik na, jalde kalta kakuzgauwane. Jalde kalta zhnik na, Jateki me ne, sakí izhuka, ekiga na Asukuá Duwe Jesú me ne, sakí izhuka shi kaxaldiyane. Saldiñga saná zhualduxa sha atshijiñgaba katshekualgué, Duweki sha katshixa shalda zunesabiji, zuneskuane shalda shi kaxaldiji kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kacobene (1.1-15)
2. Jateja Asukuá gaxane shaldaki mitsabé jañguakue (1.16-11.36)
 - a. Sakí nuxa Jateki janshizhe zunesabiji (1.16-17)
 - b. Jate namak jañguazhékue guiyaba tuakue kagatsé (1.18-32)
 - c. Juldiú sanákue guiyaba tuakue kagatsé (2.1-3.20)
 - d. Duwe Jesú alduna kishatshakna Jateki janshizhe zunesabiji (3.21-31)
 - e. Nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishixa (4.1-25)
 - f. Duwe Jesúk zhnik za Jateki zunesabiji (5.1-21)
 - g. Duwe kipanatshak sha katshixa majanaznaka (6.1-23)
 - h. Ishkualdakualdiamak, guiyabajá guagauxabe atshakue zuñgatsaldaksá (7.1-13)
 - i. Nasuñgabaki aldunaxa kama zuñsúñze (7.14-25)
 - j. Jatetshi Alduna za zuñsanegatshak janshizhe kizhuka (8.1-39)
 - k. Juldiú saná Jateja kalkualdaldixaga (9.1-11.36)
3. Duwe ipanañkaldekuañki mitsabé izhogakue (12.1-15.13)

4. Aldiwe kakbene (15.14–16.27)

**Pábuldaja
Aldumaxa
zaldakuek kalta kakuzgaune**

¹ Nas Pábulduk Duwe Jesú axazauwi, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Akze, Saldiñga netshi Jateja ekiga Asukuá Duwek zñekuane shalda za guaxaldikuamak nezhgakuxane na nakú.

² Guatshak Jateja Asukuá kagik gagagá nogueñga ají múldigaba naldiñga zñxitshixakuek sakí zñekualdaldixa zñmeji ají múldigabakga kakaushanane.

³ Nalgué Asukuá Duwe Jesú amak jai kagik káguba naldi kukatshake nauwibama Dabí nanetshi atukuaga kuká.

⁴ Aldunaldiñki Jatega naluakna shuiguenik Jateja ají kamak izhgaldakshatshakna, "Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága ne tiuwi" saldiñgak tuñshá guane. Eñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúga nakldá. [☆]

⁵ Eñki nazikuanéñ zhnik na, Jateja éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba shalda guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekíki Duwe zñekuane shalda guaxaldatshak juldiú saná naldagáldekue zhe nogauxa zhnik anuñkakueja namak ajañguéñ zhnik amak axajanashiji, aldéñ za akldé akzamakga agazukualdiamak.

⁶ Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesútshi kaldekshaldiamak kezhgakuxanekue, maiñ jiaga aiga na miná.

⁷ Akna maiñ Aldumaxa zaldakuek Jate mimezhgajañgui, ají minaldaldiamak mimezhgakuxanekuañ jalde kalta miñkuzgauwatokuge.

Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pábuldaja Aldumaxa mizhdana akzeklde

⁸ Jalde kalta miñgakauwapanaldatshak, Nauwijate Asukuá Duwe Jesúk zñekuanéñ zhnik na, ezua ezua minahauxa shalda aldéñ "zeñ nzhakldék" ni mimakbeñkú. Jinake naldakí. Kagi nauxa zaldakueja maiñ Duwe namak jañgui, alduna ishiji mizhekue mimakuaka nak.

⁹ Akze, naski Jateja Asukuá zñekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nagatsauxa amak axazauwi izhokuge. Aldéñ axazguakugauxa mimakbeñkuge akualdi izhokuge.

¹⁰ Ekí abá naldakí mimakbeyatoxaldatshak, mimatuál nendana nakzeshi izhokugakna, Jate kaigaki miñkabizhakue najañguanake, amak nauldeyakue ni akbeyatokú.

¹¹ Jinake mimatundana nakzegakí. Jatetshi Alduna nagaunegamakbé, aldunaxa akldé mimakuiyakshi, kama mimakukshaldikue nak.

¹² Ekíki nasuñgabaga Duwek za alduna ishañkalduka atuwi, ataba atabañ zhnik aldunaldiñki akuiyakshakualdiamak.

¹³ Gajakue, naski anuñka juizha mimatuál neyaldikue jañguanuge jiaga, jiyájañgaba nagitamakuál za nogatogák axañgaki neyazhánaka atuñgé miñkualdakue mimajañguge. Jinak miñkabizhdana nakzegakí. Juldiú saná naldagálde awagaxa zaldakue aldunaxa guildexaldiamak kagaunekldugamakbeñga, maiñ jiaga miñgaunexaldikue nakldegák. [☆]

¹⁴ Akze, naski káguba zhekuauxa Duwe Jesú shalda kakbeyakue nagatsé atuñge. Akna kalta shizhatiyane* azhi kalta shizhatiyazháne, ishkuekuek azhi ishkué naldagáldekuek jiaga zhualduxañgaba kakbeyakue nagatsé.

* ^{1:4 1.3-4} Mt 1.1; 12.23 * ^{1:13 1.13} Ajsh 19.21 * ^{1:14 1.14} Atshak bual kalta shityanekueki galdiegu zukuakakue.

¹⁵ Akna maiñ Aldumaxa mizhekue jiaga ekiga Duwe zunekuane shalda miñmendana nakzeshiñgaba ni izhokú.

Duwe Jesú za zunekualka

¹⁶ Akze, múldigaba Duwe Jesú zunekuane shalda jivak nakzukuazhé. Jinake naldakí. Mieldekueja ai múldigaba namak ajañguatshakna, Jateja ají kamak kekualdaldixa nak.[☆] Kasak misha nasaná jaldiúkue Jateja kalkualdapananamakga axautshi sanákue jiaga kalkualdaldá guane.

¹⁷ Akze, ekí agatsaldi zunekualka nakna, Jateja miya zhnik janshizhe zunatuaka ekí zunatuñshixa: Asukuá alduna kishéñ zhnik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatuñka. Ai shaldaga ekí sezhekldamakga zunkatshixa: "Mielde nas za alduna nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiñga izhokshateñkugé nakldá."[☆]

Jateja saldiña saná agatsaldi tuñka

¹⁸ Guatshak mieldekueki ni nauwa nuxaki Saldiña netshi Jate axabetazháldi, saldiña nalda kutám ajanashixakue, Jate jékaldaxa izhukaja ni nauwa akl-dunazháldi, guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixa ne awatuñshixa. Ekueki ekí sha ajanashatshak zhnik na, axautshikue Jate shalda namaklde kakualdazháldiamak itamakuxakue.

¹⁹ Akze, Saldiña netshi Jateja aldéñki "me ne" zunkualdaka awatuñshanéñ zhnik na saldiñgak "me ne" akualdaka.

²⁰ Jinake naldakí. Ni meja ubak naldi Jateki sakí ne, mitsá kama axaldé atuazháka naldatshak, aldéñ kagi gauwanéñ zhnik ekí awatuñshixa nak. Akze, jika zhekuauxa gauwanek zhnik na, e za akaldak giemi akzé, ají kama ni mitsák saldinazhíta atuaka. Akna ni meja "Jateki me skandá" guagakue agatsaldazháka naldashá.[☆]

²¹ Ekí Jate "me ne" kakualdatshak jiaga, akldé akzamakga akzukuakuamak agazukuazhé, ni "zeñ rzhakldék" agabeyazhé. Ne Jate shalda naldagálde, axesé ajañguatshakna, tuañ ilzekuane ashekue nak, namaklde kagajienazháka.[☆]

²² Kauwizhéñgabaki matshuwi ishkué aldegatshak jiaga, alduna kaxaldegaksá guanekue nuxa jeñ abá akuane.

²³ Akna Saldiña netshi Jate za akaldak akzé, ni mitsák shuigazhíta akldé agazukuaksá gui na, kagik zalda naldaksánaldixakue niñkauwañki akldé agazukuanane. Akze, jika káguba tuñgatse, nubá tuñgatse, béyakze kagik mishka tuñgatse azhi kagik jilbeni neñka tuñgatse nuxa akldé akzé ajañgui akiyalzabiyaldiamak axauwapanane naldashá.[☆]

²⁴ Ekí ajanashéñ zhnik na, nusagatse ajañgui, kauwisewá naldagálde na askuildeka, abuá na atsha guasúñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak Jateja kebesá. Ekí kauwizhéñgabaga kakldunamak ataba atabañ ajanashéñ zhnik na abuák izhgazaldakuá akuane.

²⁵ Akze, kauwizhéñ Saldiña netshi Jate za na akaldak akzé namaklde ajañguaksáni na, jika akzaldagáldekue niñkauwañki akzé ajañguapanane. Ekí ajanashiji na, Jate jika na nahauxa gauwane za akldé akzamakga akzukuagábaki, eja gauwanekue niñkauwañki akldé agazukui axazauwapanane. Guatshak Saldiña netshi Jate guana akldé akzamakga akzukuakue zaldataná nakna, "ekiga shi naldi" jañguakue.

²⁶ Ekí kutám za ajanashatshakna, Jateja kauwizhéñgabaga jivak zaldaba kauwijí abuá na atsha guasúñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak kebesane. Akna munzhi jiaga sigí na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji munzhigaba niñkauwañki ishkaldaldapanane.

^{☆ 1:16 1.16} Mlk 8.38; 1Kt 1.18 ^{☆ 1:17 1.17} Hab 2.4 ^{☆ 1:20 1.19-20} Ajsh 17.24-27 ^{☆ 1:21 1.21} Ep 4.17-18

^{☆ 1:23 1.23} Dt 4.16-18; Sal 106.20; Jer 2.11

²⁷ Ekibeñga na, sigí munzhi na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji sigígaba niñkauwañki izhgalduniñgaba ishkaldaldapanane. Kauwizhén eki abuá na atshá guasáñzamak ajanashéñ zhnik na, abuák guiyaba tuakue kagatsahamak atuñshixa nzha.

²⁸ Ekí za ajanashagábaki, Jate shalda mikualdakueki akzaldagálde ajañguapanatshakna, Jateja kauwizhén kutám ajañguxaja za kaksanexaldiamak kebesane. Ekíki atshakue kagatsaldazhámak za ajanashaldiamak.

²⁹ Ekí ajanashiji na, kauwizhénki saldiña sha atshá jiúñgulde za ekí ajanashál ashekue: Saldiña nalda kutám ajanashiji, axautshikue sha akuí akuxakue. Axautshikue aldunaxá axajani na, saldiña jika kauwijígaba naldakue za ajañguxakue. Kágubakue akiyasalshaldixa za ajañguxakue. Káguba guaxa atshixakue. Kauwizhén gaba kaxa izhgasashixakue. Naldagálde nuxa ne káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue. Káguba kaguldiji sha akuxakue. Dulda guashi za izhukakue.

³⁰ Kágubakue nalda aguakakue. Saldiña netshi Jate jiaga kaguldijiñgaba ashekue. Kágubakue axabetáaki, akiyokuxakue. Kauwizhén za kakzé izhajani na, axautshikue aguáñ izhbashi mual za azakuakakue. Saldiña nalda sha ajanashaldixa janaktuñkakue. Kauwijatekueja atshakue kakbeyamak axajanashazhékue.

³¹ Ekueki alduna jian jañguaksá guanekue. Sakí ajanashaldixa akuagatshak jiaga, amak ajanashazhékue. Mielde naldaldí ni nauwa izhgajañguazhékue, ni axautshikue guañ jañguazhékue.

³² Jateja mieldekueki ekí sha ajanashaldiakе shuigakue kagatsé guaka kakualdatshak jiaga, amak atshalga nukakue. Ekí za ajanashagába, axautshikue jiaga ekiga sha atshaté atuatshak, “janshibé ni ajanashi” jañguxakue nzha.

2

Jateki zunatuakuauxabé zunatuñka

¹ Ekí Jateja sha atshixakue guiyaba katuñshaldixa nakna, mitsake ezua “guiyaba tuakue agatsé nakldá” miñguaxaldiák, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsé axeldashiña miñgualdixa. Akbiñgaki aikue sha atshamakga miyatshixa nak.[◊]

² Akze, Saldiña netshi Jatejañki sha atshixakue agatsaldi ne katuakuauxabé tualdinik guiyaba tuakue axakezhaka zuñkué.

³ Akna maiñga mieldek ezua sha atshane “guiyaba tuakue agatsé nakldá” miñguagatshaga, ekiga atshál minuká naldaldiák, ¿sakí shi Jateja guiyaba mi-matuñshazháldiamak mizhakuixaldixa miñné?

⁴ Akze, Jateki zuxaita juañ akzaldi miñkatshijiñgaba na, sakí izhogakue mimajañguamak ubañga izhogakí minaldaldiák jiaga, aldéñki egaba abeti, jítuwi, axañga guiyaba mimatuñshakí nuka ne, ¿sakí zhnik shi aiki akzaldagálde nuxa mijáñgú? Azhi Jateja sha miyatshixa majiñga, maya xaldeki aldéñ za agakualdi miñgualdiamak ekí zeñ mimajañguxá ¿miñnegakí shi na?

⁵ Ekí zunajañguatshak jiaga, mieldeke aldunaxa kuamaldeklde sha atshakue majasáñ za miñzexalga minoxaldiák, Jateja sha atshixakue kagatsaldi ne katualdiéñ akldé guiyaba atemajañ tuwa za ishkibeshi guabinukakue. Atshakna saldiña jateki zuñgatsauxabé zunatuñka ne atualdixa.

⁶ Amak zunatuatshakna, saldiña káguba ezuak, ezuak sakí atshiji izhoñkalde zunatualdinik zuñgatsahauxabe zuñkatshaldixa.[◊]

⁷ Akze, ezuakueki Jateja “janshizhe naxatshamalde tiuwi” kakuashi, izhoshiña kezhokshaldiamak niji izhukakue. Ekí niji na, abá naldakí janshizhe atshál izhukakueki Jateja izhoshiña kezhokshataná.

[◊] 2:1 2.1 Mt 7.1; Lk 6.37 [◊] 2:6 2.6 Sal 62.11-12; Pr 24.12; Jer 17.10; Ez 18.30; 33.20; Mt 16.27

⁸ Ekí ne, ezuakue zūnake axaldáñ za ajañguéñ zhnik na, Jateja guaká namaklde iyapanasúñ kakzeshi na, kutám ne atshá niñkauwañki kaklduni amak ajanashiji za izhukakue. Ekue zūnake Jateja ni nauwa akldunazháldi, kaxañ atemajañ guiyaba katuñshataná.

⁹ Akze, Jateja saldiñga kutám ajanashixakue, kasak misha juldiúkue gualdinik na axautshi sanákue jiaga jibañ kakzukuatshakna, atemajañ izhajanaldixa.

¹⁰ Ekí ne, saldiñga janshizhe atshál za izhukakue zūnake, kasak misha juldiú sanákue gualdinik na axautshi sanákue jiaga, aldéñga "janshizhe nakldunamak izhomalde tiuwi" kakbeji, akldé kakzukui, aldunaxa señgaba kakzukualdixa nakldá.

¹¹ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki ezua za akldé axakzé tuagába, zhualduxañgaba zuñzé zūnatuñka nak.[✳]

¹² Guatshak juldiú saná naldagáldekueki Jateja guiyaba jian izhoxa majane kaxaldaldazhé. Naldatshak Jateja ai guiyaba kakué azhi kaksúñ ne katuagába, egabá sha ajanashanéñ zhnik na agajué za kezhokshaldixa. Ne juldiú saná zūnake Jateja jian izhoxa guiyaba zuñkabajane zuñkaldé nakna, mieldeki guiyabaja guagamak axajanashazháne katualdinik eñkáñ zhnik kagatsé katualdixa.

¹³ Akze, Jateja ni me egabá guiyaba nukajéñ zhnik me janshizhe, atshakuamak atshixa tuagábaki, guiyabaja guaká amak za atshál izhuka na janshizhe, atshakuamak atshixa tuñka.

¹⁴ Guatshak juldiú saná naldagáldekueki guiyaba kaltak sezhekldé kaxaldaldazhé. Naldatshak kauwizhéñgaba mitsake guiyabaja guagamak ajanashatshak, sakí jian izhoxa aldunaxa kakuega ne awatuñshixa.

¹⁵ Akze, sha ajanashatshak kauwijí aldunaja "atshasúñzamak sha atshikú" kakldekshixa. Azhi janshizhe ajanashatshak aldunajañga "janshibé atshakuamak sha atshikú" kakldekshixa. Ai zhnik na, kauwizhéñgaba aldunaxa guiyabaja sakí jian izhogakue guaká kakuega ne awatuñshixa.

¹⁶ Akna, auxa zegatshak Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhnik káguba zhekuauxa zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zūnatualdixa. Atshakna jai kagik ziñ me atsha guakuauxa, azhi aldunaldi jañgua guakuauxa ne jiaga zuñgatualdixa. Akze, nas Duwe zūnekuane shalda guaxaldatshak, "ekíga zūnatualdixa nakldá" guakuge naldashá.

Jateja juldiúkueki guiyaba kaxabajane

¹⁷ Guatshak maiñ juldiúkuañ Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajanéñ me, "naski Jatetshi naugakna nepanaldixa shakldá" jañgui, sekuazhikshiji mizhekue.

¹⁸ Akze, guiyaba shi miñkaldiyanéñ zhnik na, Jateja jian izhoxa mimajañguxa miñkualdi, janshizhe atsha izhgakuxaminaka.

¹⁹ Ekí auxaga miñkué itshani mizhogéñ zhnik na, axautshi sanákueki uba isé jiúñgulda tuñshakuamak Jatetshi jiúñgulda katuñshaminaka miñneka. Ekíga na, tuañ zaldi ashekuekue muñshí kakzukui namaklde katuñshaminaka miñneka.

²⁰ Ekíga na, Jate shalda aksúñzekue azhi muldetua jañgua akzegazhékue Jate shalda shaxaldiyaminaka miñneka. Jinak ekí miñnegakí. Guiyaba sezhekldé Jateja namaklde miñwashexaldiamak miñkabajane miñkaldé nak.

²¹ Akna, maiñ axautshikue guiyaba shi miyaxalidiyatshak, ¿jinak axaldáñ shi ishkaldiyanabíne sha? Maiñ "tushegasúñze" miñguagatshak, ¿jinak shi tushexalga minók?

²² Ekibeñga na, "misewá naldagálde na askuildegasé" miñguagatshak jiaga, ¿jinak shi axautshi tsewa na askuildegalga minók? Azhi kágubakueja jigaba

akiyalzabiyaldixa ishkiyateneke miñgultiñka miñguagatshak jiaga, ¿jinak shi ai ishkiyatenetshi juwíldi tushexalga minók?

²³ Ekíga na, Jatetshi guiyaba miñkaldé shalda sekuamizhikshatshak jiaga, aija guagamak atshabíneñ zhnik na Jate aguáñ izhbashi mual atshashibiná.

²⁴ Ekí miyatshéñ zhnik na Jatetshi múldigabak sezhekldamakbé: “Maiñga miñgatsé na jaldiú saná naldagáldekueja Jate nalta axakuashi, aguáñ izhbashiji ashekue nakldá.”[◊]

²⁵ Guatshak jaldiú sanáke Jateja ají zúnezhgakuxane ishkuali nogakualdiamak nauwa abeñguakue zúñmenamak abeñguamine, guiyabaja guagamak mizhekualdaldiák zúname, amak abeñguamine miñkazauwaldixa. Azhi abuáke miyabeñguatshak jiaga, guiyabaja guagamak izhogakí minaldaldiák zúna, Jateja abeñguazhámíne janaña, ají naldabíne mimatualdixa.

²⁶ Ne axautshi saná abeñguagáldekue niñkauwañki, guiyabaja guagamak ashekualdaldiák, Jateja abeñguane janaña ají giemikue katualdixa.

²⁷ Akna abuák abeñguagáldekue guiyabaja guagamak ajanashéñ zhnik na, maiñ Jateja guiyaba mimatuñshakue miñgatsé axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Maiñ jaldiúkue abeñguamineke, guiyaba sezhekldé miñkaldaldatshak jiaga, amak axatshazhámíne nak.

²⁸ Akze, Jateja mieldeki jaldiú saná kukane, azhi ají ne ishkuali noxaldiamak abak abeñgua me atshéñ zhnik ají giemi tuazháldixa.

²⁹ Ekí ne, mielde naldaldí Jatetshi Aldunaja abisajañ kukshatshak zhnik na, aldéñki ají giemi, jaldiú saná jana tualdixa. Akze, guiyaba sezhekldé guagamak abeñguane azhi abeñguazháne za tuagábaki, aldunaldi abeñgui guxá jana abisajañ kukane na ají giemikue katuñka. Akna kágubakuejañki “janshizhekue tiuwi” katuakí naldaldiák jiaga, Jateja zúname janshizhe katualdixa nzha.[◊]

3

Jateki amak za atshixa

¹ Ekí guaxaldatshak, ezuake ekí guakbinaka: Ake, tukí jaldiú kukañkaldéñ, azhi nauwa abeñguañkaldéñ zhnik me Jateja ajíkue zúnatuazháka nake, ¿sakí shi jaldiú saná nalta zuñkazauwaka na?

² Guatshak jaldiú saná kaldahakna matshuwi nalta akzega ne guakldaka. Akldé akzeki, Jateja ai sanák guana ají múldigaba naldi zúñkabajane.[◊]

³ Ne anuñka nasanákuejañki Jatek sakí axajanashaldixa agabenamak axajanas-hazhá guanéñ zhnik, ¿Jateja sakí zúñkatshaldixa guaklde amak zúñkatshazhá gualdixa shi miyañgú?

⁴ Ni mitsák ekí atshazhá naldashá. Akze, saldiña káguba naldagálde zukuakue naldatshak, Saldiña netshi Jate zúname namak za zukuaka nakna, sakí atshaldixa guagamak za atshixa. Ai shaldaga na ají múldigabak ekí sezhekldé:

“Jate, mañki sha atshixa matualdinik agatsahamak za agatsé ne axamizhaka mawatuñka nakna,

mieldeja sha atshamalde makuagatshak jiaga, sha atshabáldega mawatualdixa nakldá.”[◊]

⁵ Naldatshak nasuñ sha atshañkaldéñ zhnik na, Jateja janshizhe zúñkatshazhá gualdialiák zúñkatshakuamak zúñkatshixa kawatuñshixa. Akna ¿sakí shi guagakualdixa na? Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zúnatuñshatshak, ¿zúnatuñshasúñzamak zúnatuñshixá shi guagakualdixa na? Ekí miñmeñkugeki kágubaja jañguakldegamak nuxa guaklduge.

⁶ Ni mitsák ekí jañguakue zuñgatsaldazháka. Azhi Jateja nasuñ zuñgatsé ne zūnatuakí guashiñki, ake, ¿sakí shi saldiñga saná nahauxa míñgaki kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katuaka na?

⁷ Azhi ezuajañki ekí jiaga guagaka: “Nas naldagálde zukuakugéñ zhnik guana Saldiñga netshi Jate namak za zukuaka kágubakuek tuñshikugéñ zhnik na, Jate akldé akldeñga akzamak agazukushanaka. Nakna ¿jinak shi Jate sha atshikuge nagatsaldi ne natuaka na?”

⁸ Ekí namak naldaka nake, “Ake, kutámgaba kuizatshijí. Ekíki janshi zukuakual-diamak.” Ne ezuakueki sha nakuashiñga ekiga guakuge nakuaklde. Akna, Jateja ekí nakuakldekue kagatsaldi ne katuatshak kagatsahamak axakezhaxaldixa nzha.

Ni ezua sha atshagálde izhogakí

⁹ Guake, ¿sakí jañguakualdixa shi na? Jateja juldiú sanákuañki ¿jaxautshi sanákue zhakaldak janshizhe zūnatuñka sha? ¡Naldagálde! Au miñmeyanuge, nasaná juldiúkuek, axautshi sanákuek zhualduxañgaba sha katshixa nakna, Jateja zhualduxañga zuñgatsaldi ne axazündaka.

¹⁰ Ai shaldaga na, ekí sezhekde:

“Ni me jiaga janshizhe, sha atshagálde izhogazhé.

Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé.

¹¹ Jate ‘me ne’ muldetua agajienaka ni ezua naldazhé.

Ni meja e muldetua niji za izhogazhé.

¹² Ne saldiñga Jatek axajuezhi iyajuldú guanekue.

Saldiñga kutám za atshixakue.

Akna ni me jiaga janshizhe atshiji za izhogazhé.

Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé.”[☆]

¹³ “Azakuagatshake jika shuane diuwi mikzukuakuamak nusagatsaldi za zukuakakue.

Naldagálde nuxa káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue.”[☆]

“Ekí azakuagatshakna kauwijí juáñgaldaki takbitshi kumaldauba suldimáñ akldogamakbé,

axautshi ákiyasalshaldiamak za zukuakakue.”[☆]

¹⁴ “Ekí izhoshi na, azakuagauxa axautshi ‘agisa guakuéñ’ za zukuakakue.

Axautshikue kaguldiji zhikjuizhanáaki za zukuakakue.”[☆]

¹⁵ “Káguba guaxa gundana kakzeshiñgaba, amak atshixakue.

¹⁶ Mani mani aldeyatshak eñka jiaga zuzusakui, kágubakue itshansi za neyatukakue.

¹⁷ ‘Sakíga ni axautshikue na señgaba zhe noxa na’ kaksúñzekue.”[☆]

¹⁸ “Ekí izhukakueki ‘Saldiñga netshi Jate axabetakue, zhema mikizhogakue shakldá’ ajañguazhékue nakldá.”[☆]

Ekí sezhekde naldashá.

¹⁹ Akze ekí zuñkué, nasuñ juldiú sanák Jateja guiyaba zuñsanexaldiamak ají müldigabak zuñkabajane nak, aija sakí izhogakue zuñmeñka. Ai zhnik na Jateja mielde agatsé guagatshak ni me ishkua akzegazháka. Akna Jateja saldiñga saná nahauxa sha atshane agatsé axezhaka.

²⁰ Akze, ni me guiyabaja guagauxa atshazhá nakna, guiyabaja guagamak atshéñ zhnik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhá. Ne guiyabaki sha katshixa nuxa ne zūnelzutuñshixa nakldá.[☆]

Duwek alduna kishatshakna Jateki janshizhe zūnatuñka

[☆] 3:12 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3 [☆] 3:13 3.13 Sal 5.9 [☆] 3:13 3.13 Sal 140.3 [☆] 3:14 3.14 Sal 10.7 [☆] 3:17 3.15-17 Is 59.7-8 [☆] 3:18 3.18 Sal 36.1 [☆] 3:20 3.20 Sal 143.2; Ga 2.16

²¹ Naldatshak kaigaki Saldiña ga netshi Jateja jiñ zhnik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñnatuñka mu zñgisekuá guane. Aiki guiyabaja guagamak atshakuéñ nuxa naldazhé. Ne Jateja nauwibama Muesék, ají müldigaba naldiña zuxaitshixakuek jalde jiúñgulde shaldaga ají müldigabak zñmeyá guanane.

²² Aiki, Jateja saldiña Asukuá Duwe Jesú zñnekuane namak ajañgui, alduna iyashixakueki sha atshagálde jana, janshizhe katuñka. Aldéñki saná na nahauxa zhualduxañgaba zñnatuñka.[◊]

²³ Akze, kágubak katshekuauxa ijulduni mual, sha atshál katshekue nakna, ni ezuak Saldiña ga netshi Jate akaldak akzeja janshizhe izhogakue zñnajañguaneñka akldañkazhá guáñkalde.

²⁴ Naldatshak Duwe Jesú sha katshixa shalda zñnesabinéñ zhnik na, Jateja éegaba guañ zñnajañgui nasuñgaba ilzabiyakue zñnajañguagába, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñnatuñka.

²⁵ Aldéñ Asukuá ekí zñnesabiyal zñgakagatshak, eñki abi akzuldi nauwitsaldí shuigatshakna zñnekuá guane. Ekíki mieldejañki “Duweki nekuwanamak shakldá” jañguatshakna, Jateja sha atshixa axabetaldiamak. Ai zhnik na, Jateki tuakuauxabe tuwi atshakuamak atshixa ne awatuñshá guane. Akze, Jateja Asukuá zñnesabiyal gagagá nogueñgaki káguba sha ajanashatshak jiaga abeti, ai za kagatuagába, axañga guiyaba katuñshazháne.

²⁶ Jinake Asukuá gaxane naldakí. Kaigaki aldéñ jian atshakuamak za atshixa awatuñshaldiamak. Aldéñki tuakuauxabé za tuñka izhoshi na, mieldekue Duwe Jesú namak ajañguxakueki sha ajanashagálde jana, janshizhe katuñka awatuñshaldiamak.

²⁷ Ekí nakna, ¿guiyabaja guagamak katshéñ zhnik Jateja janshizhe zñnatune shalda shi sekuanazhikshanazñaka na? Naldagálde. Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhnik nuxa janshizhe tuagába, Asukuá alduna kishéñ zhnik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñnatuñka.

²⁸ Akna ekí guakldazñaka: Ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhnik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhá. Ezuañgabaki Asukuá alduna kishéñ za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñnatuñka zññkué nakldá.

²⁹ Azhi ¿Saldiña ga netshi Jateki juldiúkuetshi Jate za izhuka shi mijáñgú? Aldéñki saná nahauxatshi Jate izhukaki ¿miñnegakí shi na? Akze, juldiú naldagáldekuetshi jiaga Jate naldashá.

³⁰ Saldiña ga netshi Jateki ezuamé izhogakna, juldiú saná abeñguane azhi axautshi saná abeñguazháne naldaldiák jiaga, Asukuá Duwe namak jañgui alduna ishéñ zhnik za na sha atshazháne jana, janshizhe tuñka.[◊]

³¹ Akna, Jateja Asukuá alduna kishéñ zhnik za janshizhe zñnatuaka nake, guiyaba jian izhoxaki ¿akzaldaksánsha guxá shi mijáñgú? ¡Ekíki naldakí! Akbiñgaki Duwek alduna kishéñ zhnik guana guiyaba amak atshanazñaka naldashá.

4

Abaldahámki Jate za alduna ishixa

¹ Guatshak nauwisaná juldiútshi abama Abaldahám kagastuatshak, jiñ zhnik Jateja janshizhe matuwa jiúñgulde shitiyane ¿sakí agajañguanazñaka shi na?

² Aldéñgaba janshizhe atshiji izhoguéñ zhnik Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunaldíñki, sekuanazhikshaka nane. Naldatshak ni ji shalda Jate sekua akizhikshaka naldazhé.

[◊] 3:22 3.22 Ga 2.16 [◊] 3:30 3.29-30 Dt 6.4; Ga 3.20

³ Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: “Abaldahámki Saldiñga netshi Jateja axatshaldixa akbene namak jañguñguéñ zhinik na, sha atshagálde janañga, janshizhe tune nakldá.”[☆]

⁴ Guatshak mieldeki kasa izhgauwi jiba atshanega, akzabiyakue zahamak agasabiyatshak agaxauwi nuxa guazhé.

⁵ Ne mieldeki Jateja janshizhe tualdiamak kama ilshagábaki, e alduna ishaldiák, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuñka. Akze, Jatejañki kutám atshixakue jiaga ekiga sha atshagálde jana, janshizhe katuaka nakldá.

⁶ Ai shaldaga na nauwibama Dabíja jiaga, Jatejañki mielde janshizhe atshixa za tuagába, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuwi na, aiki zeñ jañguxa shalda ekí guashi sezhekilde:

⁷ “Mielde ijulduni mual sha atshane Jateja axabetaneki zeñ naldaldixa.

Ekiga na, kutám atshixakue Jateja ai agatuaksá guaneki zeñ naldaldixa.

⁸ Akze, Jateja káguba sha atshane shalda ni mitsák tuazháldixaki zeñ naldaldixa nakldá.”[☆]

⁹ Ekí guakáki žjuldiú sanákue, nauwa abeñguáñkaldekuek za ekiga zeñ naldakualdixakue, azhi axautshi saná, abeñguazhánekue jiaga, ekiga zeñ naldakualdixakue shi miñañgú? Zhualduxañgaba ekí zeñ naldakualdixa. Akze, nauwibama Abaldahámki Jate za alduna isha izhoguakna, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane miñmenuge.

¹⁰ ¿Mitsák shi amak tuatoná? ¿Nauwibama nauwa abeñguñgueni azhi abeñguagáñga shi ekí tuatoná? Abeñguñgueni ekí tuapanazháne, abeñguagá guana ekí tuapanane naldashá.

¹¹ Guñguenik aldiwan Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue akbeyatshak amak abeñguá guane.[☆] Akze, nauwibamaki abeñguagá nogueñga Jatek alduna isha izhoguéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune awatuñshaldiamak ekí abeñguakue akbeyá. Akna mielde ekiga abeñguazhánekueja Jatek za alduna iyashatshakna, Jateja nauwibama sha atshagálde jana, janshizhe tunamakbeñga katuñka. Ekí zhinik na, aldunaldiñki Abaldahám kauwijatega izhuka.

¹² Ekiga na, juldiú saná mieldekueki nauwa abeñgua za atshagába, nauwibamaja abuák abeñguagáñga Jatek za alduna ishixa nanamak alduna ishixakue jiaga Abaldahám kauwijatega izhuka nakldá.

Jateja zuñmene namak kajañguatshakna kipanka

¹³ Guatshak Saldiñga netshi Jateja kagik zhekuauxa nekue zeñ kajañgualdixa guakldaneki, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhiñga bieni jana iyapanaldixa akbenane. Ekí akbeneki guiyaba jian izhoxa nauwibama Muesék agenaldixaja guagamak izhonéñ zhinik ekí ipanaldixa akbeyazhá guane. Ne sakí zhinik ekí ipanaka naldakí. Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, “nakbeyanamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiñguakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune nak.[☆]

¹⁴ Akze, guiyabaja guagamak izhukakue za Jateja janshizhe zuñkatshaldixa zuñmene iyapanaka guashiñki, ake, Jatek alduna ishakue niñkauwañki akzaldaksá guaka. Ekibeñga ake, Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbenane jiaga akzaldaksá guaka.[☆]

¹⁵ Jinake guiyabak zhinik za zeñ zunajañguazhé naldakí. Guiyabaja izhogakue zuñmeyauxabé atshakí naldakualdiake, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba

[☆] 4:3 4.3 Gn 15.6; Ga 3.6 [☆] 4:8 4.7-8 Sal 32.1-2 [☆] 4:11 4.11 Gn 17.10 [☆] 4:13 4.13 Gn 17.4-6; 22.17; Ga 3.29

[☆] 4:14 4.14 Ga 3.18

zūnatuñshaldixa nak. Akze, guiyaba zūñkaldaldakí guashiñki eñkáñ ijulduni mual kakuxá zegazháka naldashá.

¹⁶ Akna Saldiña netshi Jate alduna isha guakualdiakna, nauwibamak janshizhe zūñkatshaldixa akbenane ipanakualdixaga. Jinake naldakí. Jatejañki éegaba guañ zūnajañgui amak zūñkatshaldixaga jañguane nak. Akze, juldiú sanákue guiyaba zūñkaldé, azhi axautshi saná kaxaldaldazhékue jiaga, nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishanamak ishakualdiake, aldunaldiñki Abaldahám nauwijatega izhuka.[☆] Akna, saldiña ají sukua nekaldekuañ “Jateja nauwibama janshizhe axatshaldixa akbenanamakga zūñkatshaldixaga shakldá” zūñkualdaka.

¹⁷ Jateja nauwibamak ekí akbeyaté sezhekldane: “Mañki matshuwi saná tshate mizhokshaldikue ni mezhgakukú.”[☆] Ekí akbeyatshakna nauwibamaja “nakbenamak naxatshaldixaga shakldá” jañgui, alduna ishane. Akze, Saldiña netshi Jateki káguba shuane mokue be izhokshaka, jigaba naldazhé jiaga nalshaka alduna ishane nakldá.

¹⁸ Guatshak Jateja ekí axatshaldixa akbeyatogatshake, nauwibama somá axaldegházkldegeñ itsék guatshak jiaga, “sakí mi somá naxaldekshakldék” jañguagába, “Jatejañki amak naxaldekshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktú za izhonane. Ekí izhoguéñ zhnik na, Jateja “mitukuakue zúxaita zalda migiltekshaldikue niyó”[☆] akbeyanamakga matshuwi sanákuetschi ajate nek guanane.

¹⁹ Aldéñki amak axatshaldixa jiaktuatogatshake, abuáke shuane jana duebaldeshiñgaba, anuñka 100 kagi itsegatoguéñ, asewá Saldaki somá axaldegházkldegeñ zúxaitá giemi guanane. Ekí tuatshak jiaga, Jateja somá axaldekshaldixa akbene za namak jañgui, abá naldakí agatsauxa alduna ishiji izhonane.

²⁰ Ekí jiaktuwi izhoguéñ, ni mitsák mozhua mozhua akldeshi “naxaldekshakldegamak ne” jañguagábaki, Jate za akldé akldeñga alduna ishiji izhone. Aldéñki Jateja somá axaldekshaldixa shalda “zeñ nzhakldék” za akbeji izhogatoguéñ,

²¹ “Jatejañki nakbenamak naxaldekshaka auxaga kama axaldé shakldá” jañgui za alduna ishiji izhone.

²² Ekí alduna ishixa tuatshakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune.

²³ Ekí nauwibama “Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune”[☆] guashi sezhegatshak, e shalda za guashi sezhegazháne.

²⁴ Ne nasuñ “Jateki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshá guane shakldá” kajañguxakuañ jiaga, Jateja ekíga sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuñdixa guashi sezhekldane.

²⁵ Akze, Duweki sha katshixa shalda zunesabiji shuixaldiamak aké guane. Ekí shuiguénik Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuñdiamakna mokue izhgaldakshá guane nakldá.[☆]

5

Duweki Jate na señgaba zhe zunañdokshixa

¹ Akze, Duwe Jesú namak jañgui alduna kishéñ zhnik na, Jate sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuñka. Akna nauwijí Sáñkalda Duwe zūnekuanéñ zhnik na, Ajate na señgaba zhe kalduka.

² Akze, Duwe Jesú juwí zūñgakpeshi guxá jana zūñkatshanéñ zhnik na, Jateki mitsá éegaba guañ zūnajañgual za nuká zūñneshi na, eñkáñ za kama gúxañkalde kizhuka. Ekí noshi na, “Saldiña netshi Jateja ají muñshí zaldaba zūnatuñshaldixaga shakldá” jañgui, zeñ zūñneshi jiaktuál za nogakualdixa.

³ Ekí zuñkatshaldixa shalda za zeñ itshanagábaki, nasuñ Duwe ipanañkalde shalda jibañ katuwéñ jiaga zeñ zuñneshi kizhuka. Jinake ekí zuñnegakí. Ekí jibañ tuañkaldoxaldiéñ na, abá naldakí abeti izhoxa shitiyakualdixa zuñkué nak.[☆]

⁴ Amak abá naldakí abeti kizhogéñ zhinik na, Jate aldéñ akldunamak kizhuka kaldé zuñatualdixa. Akna “Jateja janshizhe zuñkatshaldixa zuñmene zuñkatshaldixaga shakldá” jañgui jiaktuwi za kizhuka.

⁵ Ekí janshizhe zuñkatshaldixa jiaktuañkaldogatshak, ni mitsák axesé nuxa jiaktuatoñkalde zegazhítä zuñkué. Jinake ekí zuñkualdakí. Jatejañki ají Alduna nasuñldi izhoxaldiamak zuñgenek na mitsá zuñehgajañgaba izhuka zuñwashekuxa nak.

⁶ Guatshak nasuñgaba ishkualdasúñ atuwi katshekualguéñ, Duwe Jesúki sha katshixakuañ zuñekualdaldiamak Jateja shuigakue jañguanalguéñ niuwañki amak nauwitsaldí shuizhá guane.[☆]

⁷ Akze, janshizhekue shalda shuigaxañ akegakakuega naki ni me naldakí. Azhi ezuak ska zuñaita janshizhe za izhuka shaldaki shuigaxañ akegaka na.

⁸ Ne Saldiña netshi Jateja aldéñ zuñehgajañguxa zuñake ekí zuñatuñshixa: Nasuñki sha atshiji katshekualgué jiaga, Asukuá Duwe Jesú Zuñekualka nauwitsaldí shuizhá guane naldashá.[☆]

⁹ Ekí Asukuá Duweki abi akzuldi nauwitsaldí shuizhá guanéñ zhinik na, Jateja janshizhe, sha atshazháñkalde jana zuñatuñka. Ekí ne, akldé ne míñgaki, aldéñ káguba kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldiéñ ldiuwañ zegatshak, “ekí guiyaba tuakuek Duweki nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zuñkué nakldá.

¹⁰ Jinake naldakí. Axañgaki Jate zuñguldiña ishoxañkaldoguéñ, aldéñga nasuñ na mokue ishkabaldexaldiamak Asukuá nauwitsaldí shuixal gaxá guane nak.[☆] Ekí ne zuñeshkabakuane kuañ míñgaki, Duwe shuiguenik mokue izhgatene, be izhukaki “auxa zegatshak guiyaba tuakuek nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zuñkué.

¹¹ Alde shalda za zeñ itshanagába, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí shuanéñ zhinik na Saldiña netshi Jateja aldéñ na muldetua zuñeshkabakuá guane shalda jiaga zeñ kitshanka naldashá.

Adáñ zuñkuldiyane, Duwe Jesúki zunekuane

¹² Akze, kasak zalda sigí ezuamé nauwibama Adáñ sha atshiñguéñ zhinik na, káguba saná nahauxa sha atshixagaba alditshigapanane. Ekiga na, nauwibama sha atshiñguakna shuigakue agatsalguamak, saldiña káguba sha katshixa shalda shuigakue zuñgatsé nitshigapanane.[☆]

¹³ Guatshak Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zuñcabajagá nogueñga jiaga, káguba sha atshijiñga ashekuanane. Naldatshak guiyaba kaxaldaldazhé nalguakna, guiyabak zhinik kagatsaldi ne kawatuazhé nane.

¹⁴ Naldatshak nauwibama Adáñ zhinik nauwibama Muesé izhoguéñ yo, saldiña sha ajanashiji za ashekualguakna shuigakue kagatsalguamak ashuanane. Amak sha ajanashatshak, nauwibama Adáñ Jateja ezua axatshakue akbene nalgue amak axatshazhá guanamak agatsaldi sha ajanashazhá guanekue jiaga ashuižhañga guanane.[☆]

Guatshak nauwibama Adáñ zhinik saldiña sha atsha, shuixa nitshigapananamak, aldiwan naxaldixa nalgueki Duwe Jesú ixagabaldekldéñ zhinik janshizhe atsha nitshigapanane.

¹⁵ Akze, nauwibama Adáñ sha atshák ijuldune na, Jateja éegaba guañ zuñajañgua na, zhuajana agatsaldazhé. Sigí ezuamé naldi, sha atshiji, ijuldunguéñ zhinik na, saldiña ijulduñkalde shalda shuigakuegaba zuñgatsegapanane. Ekí ne akldé

ne míñgaki, Jate éegaba guañ zūnajañgui na, Asukuá Duwe Jesú ixagabaldeklde ezuamék zhnik saldiñga zūxaita zalda éegaba janshibé zūñkatshiji nitshigapanane.

¹⁶ Akze, ezuamé sha atshane na, Jateja éegaba guañ zūnajañgua nañki izhguashasá sha agatsé. Ekí ezuamé sha atshiñguén zhnik saldiñga amak sha atshiji katshekualdapanguakna, Jateja guiyaba tuakue zūñgatsé axazundagapanane. Amak sha atshijiñgaba katshekualdatshak jiaga, Jateki éegaba guañ zūnajañgui zūnekuanéñ zhnik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuwa jiúñgulde zūnatuñshane.

¹⁷ Akze, ezuamé ijulduni, sha atshiñguén zhnik guana saldiñga shuigakuegaba zūñgatsaldapanane. Ekí ne akldé ne míñgaki, Jate zūxaita éegaba guañ zūnajañgui na axaldáñ ilzabiyakue zūñshishagábaki, zūñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuwa jiúñgulde naldapanane. Akna mieldeki Duwe Jesú ezuamé ne zūnekuane namak jañgui ipanañkaldekuañki aldéñ na saneshi abisajañ izhoshiñga zūnezhokshapanane nzha.

¹⁸ Akze, nauwibama Adáñ ezuamé ijulduni, sha atshiñguén zhnik na, káguba saná nahauxa guiyaba tuakue agatsé axakeyaldagapanane. Ekibeñga na, Duwe Jesú ezuamé ne zūnake Ajateja shuigakue jañguanalguamak axatshakue agatsahamak atshiñguén zhnik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuwa naldapanane. Ai zhnik saldiñga káguba izhoshiñga izhoxa jiúñgulde naldapanane.◊

¹⁹ Akze, ezuamék Jateja atshakue akbene amak axatshazháneñ zhnik na, saldiñga sha atshixagaba nitshigapanane. Ekibeñga na jiak, ezuamék Jateja axatshakue jañguanalguamak axatshiñguén zhnik na, matshuuwi nekue sha atshazháne jana, janshizhe katuaka nitshigapanane.

²⁰ Guatshak káguba mitsá sha atshijiñgaba ashekue kezhgastuñshaldiamak, Jateja guiyaba jian izhoxa zūñkabajanane. Naldatshak kágubaki akldé akldéñga sha ajanashatshak, Jate zūnake zūxaita zalda akldé akldéñga éegaba guañ zūnajañgualga za izhuka.

²¹ Ekí zūnajañgui na, axañki sha atshája zūñsaneshi saldiñga sha katshixa nalguák shuigakuegaba zūñgatsé nitshigapananamakbeñga, Jate éegaba guañ zūnajañguxaga za zūñsaneshi, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zūnekuaneñ zhnik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zūnatuwa nitshigapanane. Ai zhnik na jékaldaxa izhoshiñga zūnezhokshataná nakldá.

6

Sha katshixaki mashakue

¹ Ekí nakna ¿sakí shi akldé guagakue na? Nasuñ sha katshatshak Jate éegaba guañ zūnajañguxa nakna, akldé akldéñga guañ zūnajañgualdiamak ake, ¿sha atshalga nogakue shi zūñgatsá?

² ¡Ekíki naldazháka! Akze, ezua shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, zūñsanegaksá guane itshanakue zūñgatsé. Akna, ¿sakí shi sha atshalga izhogakualdixa na?

³ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Duwe Jesútshi nekalde awatuñshakualdiamake, nik zūnajaukshatshake, sakí kizhuka naneki Duwe nañga shua guáñkalde jana kaldé.

⁴ Akze, nik zūnajaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e na zūnabexá guane zhuxañga kaldé kitshanka. Ekíki Jateja Asukuá shuiguenik ají kama zūxaita nek mokue izhgaldakshanamakga, aldunake abisajañ izhogakualdiamak.◊

⁵ Guatshak Duwe Jesú shuigatshaga aldéñ na shua guáñkalde zhuxañga kaldé nake, “Aldéñki shuigueni Ajateja mokue izhgaldakshanamakga, nasuñ jiaga abisajañ zūnezhokshixa shakldá” muldetua zūñkué.

⁶ Akze, ekí jiaga zuñkué: Axañgaki sha atshindana zuñzekaja za zuñsaneka kizhagué, Duwe kaldixa axaldi shuigatshaga, nasuñ jiaga sha atshiji izhoñkaldaneki shuizhá guáñkalde zhuxañga kaldé. Ekíki aldéñki sha atshák zuñebesanshi na, etshi nashi naldalda zuñsáni, sha atshalga nogakue zuñgatsaldaksá gualdiyamak. [◊]

⁷ Akbiñgaki ezua shuigatshake sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, sha atshindana zuñzeká zuñsanegaksá guane nak. [◊]

⁸ Kaiga zùnake Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guáñkalde zhuxañga kaldahakna, "E nañga abisajañ izhogakualdixa shakldá" kajañguxa.

⁹ Akna ekí zuñkué: Duweki shuiguenik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nakna mokue shuigazhítá. Jinake naldakí. Shuixaja uldeyazháka nak.

¹⁰ Akze, Duweki átshuameñga shuigatshaga, sha atshá guañkaldauxa zuñesabiyaldiamak shuizhá guane. Ne kaiga zùnake Jate akldé akzamakga akzukualdiamak za izhuka nakldá.

¹¹ Ekibeñga na, shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, Duwe ipanañkaldekuañki "sha atshá zuñsanegazháldixa shakldá" itshanakue. Ne "Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik na, Jate akldé akzamakga akzukui, abisajañ axazauwakualdiamak za kizhuka shakldá" itshanakue zuñgatsaldashá.

¹² Ekí nakna, abuák sha atshindana miñzeká miñsanegazháldiamak za itshanakue. Ni sha atshindana miñzegamak atshabináldi.

¹³ Ekibeñga na, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue shanek jiba miñmeyaldiamak akegagábaki, Saldiñga netshi Jatek na miñgatsauxa miyakexaldí. [◊] Akze, aldunake shuamine jana namine ne, Jatega abisajañ mimezhokshatuka nakna, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue janshizhe, jian atshakuekgaba jiba miñmeyaldiamak ek za miyagecadí.

¹⁴ Akze, sha atshindana miñzeká miñgubiyaksá guane nakldók. Jinake naldakí. Axaldáñ mishkualdaldiamak jian izhoxa guiyabaja guagamak atshakue miñgatsaldaksá guane. Ne Jate éegaba guañ mimajañguxaga za miñsaneshi na, sha atshindana miñzeka miñgubiyazháldiamak miñgaunexalga izhuka nak.

Jatek za axazauwakue

¹⁵ Ekí nakna Jate éegaba guañ zùnajañgui, zùnekuanéñ zhnik na, ishkualdakualdiamak guiyabaja guagamak atshakue zuñgatsaldaksá guake, ¿janshibeñga shi sha atshakualdixa na? ¡Ekí naldazháka nakldá!

¹⁶ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Maiñ sáñkalda izhgite, amak miyaxatshaldiamak aik aké miñgualdiake, etshi nashi nuxa mizhekualdaldixa. Akna mieldekueki sha atshák miyakexaldiák ake, shanetshi nashi nuxa mizhekualdatshakna, Jatek zùnake agajué izhoshi, shuigakue miñgatsaldaldixa. Ekí ne, Jate izhogakue mimajañguxak miyakexaldiakna, ají nashi mizhekualdatshak jian, atshakuamak atshiji za mizhekualdaldixa.

¹⁷ Ne, axañgaki sha atshá miñsaneshi, aitshi nashi mizhekualguéñ, namaklde shi miñkaliyatshak, miñgatsauxa ai shizhiyak amak axatshiji zhekualdapanamine. Ekí atshamine shalda Jatek "zeñ nzakldék" akbeñkuge.

¹⁸ Akze, Jateja sha atshátshi nashi za mimatshekualdaksánsha guanéñ zhnik na, jian atshátshi nashi niñkauwañki zhekualdashibiná.

¹⁹ Guatshak káguba minák aldunaldi zalda auxaga miñgajienazháka nakna, minukaldiamake nashi atshixa shalda miñmeyatokuge. Axañki abuák zalda miñkazauñkakue sha atshátshi nashi minaldaldiamak miyakeguakna, akldé akldéñga nusagatse, sha atshijiñgaba za izhominane. Ne kaiga zùnake abuák zalda

miñkazauñkakue jian atshátshi nashi minaldaldiamak miyakexaldí. Ekíki Jatek akldunamak ají giemikue za mizhekualdaldiamak.

²⁰ Akze, axañki sha atshátshi nashi mizhekualguéñ, jian atshakuamak atshá niñkauwañki miñsanegazhé nane.

²¹ Ekí izhoxabinoguéñ, ¿sakí miñkazauwane shi mitú? Kaiga zùnake ekí zhekuaminane jiwan miñzukui. Akze, ekí atsháki shuigakue, Jatek agajué za noxa mauldeyakue.

²² Ne kaigaki Jateja sha atshátshi nashi mimezhogaksánsha guanéñ zhnik na, ají nashi niñkauwañki izhogapanamine. Ekí izhoxaki ekí miñkazauwaldixa: Ají giemikue izhogakue mimajañguamak mizhekualdaldieñ, aldéñ nugeñka izhoshiñga mimezhokshaldieñka mimauldeyaldixa.[☆]

²³ Akze, mieldeki sha atshál za izhoxaldiák, ilzabiji mual shuigakue, Jatek agajué nogakue agatsaldataaná. Ekí ne, Saldiña netshi Jateki éegaba guañ zùnajañguéñ zhnik na, mieldejañki Asukuá nauwijí Sánkalda Duwe Jesú Zùnekualka ipanatshak, aldéñ nugeñka izhoshiñga izhokshataná nzha.

7

Dewe Jesútshi nekalde

¹ Gajakue, guiyaba jian izhoxa miñkuekuañ, ¿ekí miñsúñ shi na? Guiyabaki be kaldoéñ za na zùñsanegaka niuvi axaldé.

² Ekibé na, ezua munzhija asewá beñga nogeñgaki, e za axaldaldi izhogakue agatseka. Nanaldixa ishuigatshak zùnake, guiyaba e za axaldaldakue guakaja aksanegaka niuvi axaldaldaksá guxa.

³ Akna munzhia asewá ishuigagá noxaldieñga axautshi guxa gualdiák guashiñki, aiki asewá naldagálde na askuildehi atshixa akuaka. Ne asewá ishuá naldaldiák, guiyaba ekí guakaja aksanegaksánka nak axautshi gugaka. Amak gugatshak, aiki asewá naldagálde na askuildehi atshane naldazháldixa.

⁴ Gajakue, ekíga na axañgaki guiyaba za zùñsaneka kaldoé, Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guáñkalde zhuxañga kaldoé. Ai zhnik na, guiyaba za zùñsanegaksánka nak axautshitshi neklazunaka. Akna, Duwe shuane nalué mokue izhgatenetshi kaldahakna, e za zùñsaneka.[☆] Ekíki Jate zùnajañguamak jian kizhogéñ zhnik na, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.

⁵ Axañki sha atshindana zùñzeka za zùñsaneshi izhoxañkaldoé na, guiyaba jian izhogakue zùñwashegatshak míngaki akldé akldéñga sha atshindana zùñzukuxa nane. Ekí zùñzukui kutám za katshiñguakna shua guáñkalde jana, Jatek agajué izhoñkaldane.

⁶ Ne kaiga zùnake Duwe shuigatshaga, e nañga shua zhuxañga guáñkalde nak, guiyaba za zùñsanegaksá guane. Akze, axañki guiyaba sezhekildeja Jatek axazauwakue zùñmeyatshak, egaba “atshakue nagatsahák sha atshikú” zùñneshi za amak katshixa nañkalde. Ne, kaiga zùnake Jatetshi Aldunaga Jatek axazaundana zùñzukui, zùñgaunegatshakna, aldunaxa zhnik abisajañ kaxazauñka naldashá.

Sha atshindana zùñzeká na kaukshakue

⁷ Ekí guiyaba jian izhoxaja sha atshindana zùñzukuxa miñmeyaldatshake, ¿giyabaki shane ska mijáñgualdí? ¡Ekíki naldazháka! Akze, sha atshaldatshak guiyabaja guana “aiki sha atsha nakldá” nakwashekuakí guashiñki, naksúñ naldaka. Ekíga na, “axautshitshi numa mijí naldakue jañguasúñze nakldá”[☆] nakwashekuakí guashiñki ake, aiki sha atshiji ne nakualdazháka nane.

⁸ Naldatshak guiyaba atsha nexaldixaja ekí atshasé guagatshak míñgaki, sha atshájañki akldé akdeñga axautshitshi numa nají naldakuegaba nakzukuapanane. Ne guiyabaja ji atshasúñze zuñmeyakí guashiñki, guagazhámak sha atshindana zuñzukuazháká naldashá.

⁹ Axañgaki guiyabaja sakí guaká nakualdakínga nalgukueñki ijanagába, janshibé izhokuge nane. Ne guiyaba atsha nexaldixaja sakí jian izhogakue guaká nukaldatshak zuñake, ake, sha atshikuge ne nakldegatshakna, Jatek agajué izhokugé, shuigakue nagatsé jiaga nakldék guane.

¹⁰ Akze, guiyaba amak axatshikugéñ zhinik Jate nezhokshiñga nezhokshaldixa jañguge nane ne, aija míñgaki Jatek agajué izhokuge nakldekshá guane atunuge.

¹¹ Akze, sha atshindana nakzekaja “guiyaba atsha nexaldixa amak atshaldatshakna izhoshiñga nezhokshaldixa” naldagálde nuxa jian nakzukuatshak, ai guiyabak zhinikga Jatek agajué nezhokshá guane.◊

¹² Guatshak Jateja naldi nauwibamak guiyaba zuñkabajane nak janshizhe, ni nauwa shane axaldaldazhé. Ekíga na, guiyaba atsha nexaldixaki janshizhe, atshakuamak za zuñsaneka naldashá.◊

¹³ Guiyaba ekí janshizhe naldatshake, ¿ejié shi Jatek agajué nezhokshaka na? Ne guiyaba aldéñgabaki Jatek agajué zuñzhokshazháká. Akze, guiyaba atsha nexaldixa janshizheja ji atshasé nakbeyatshak akldé akdeñga ai atshindana nakzegéñ zhinik guana, sha atshaldatshak Jatek agajué izhokuge. Ekíki guiyabak zhinik na sha atsháki “shane giemi ne nakbatú” nezhgastuñshaldiamak.

¹⁴ Akze, guiyabaki Jatejañga ají Aldunak zhinik nauwibamak zuñkabajanane zuñkué. Ekí ne, nas káguba gata nuxa naugakna sha atshindana nakzeká naksanegéñ zhinik na, aitshi nashi nuxa izhokuge.

¹⁵ Akna nas atshikuge “sakíga ni ekí atshikú” nagajienakí. Akze, ji jian ne atshaldikue jañgualdatshak jiaga, amak atshagábaki, shane naguldiji atshasúñ nakzeká niñkauwañki atshikuge.◊

¹⁶ Ekí atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, “Jatetshi guiyabaki janshizhe, namaklde ne nakbatú” nakldeka.

¹⁷ Ekí atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa.

¹⁸ Akze, sha atshindana nakzeka izhokugakna, nají gatake ni ji janshizhe naxaldal-dazhé ilzutunuge. Jinake naldakí. Naski janshizhe atshindana nakzegatshak jiaga, amak atshazhánaka nak.

¹⁹ Akze, janshizhegaba atshindana nakzegatshak jiaga, amak atshagábaki, atshasúñ nakzeká shane niñkauwañki atshál izhokuge.

²⁰ Ekí sha atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa nakldá.

²¹ Ekí nakna janshizhe atshindana nakzegatshak guana, sha atshindana nakzekája atshazháldikuamak nagitamakuxa ne ilzutuñkuge.

²² Akze, aldunaxa abisajañ kukanugéñ zhinik na, Jatetshi guiyaba muldetua naklduni axatshindana nakzeka.

²³ Naldatshak jiak, ezua kamaki gatak naksanegatshak aldunake jian izhokldana nakzeká kaugakshiji nagitamakuxa. Ejié kamaki nagubiji, sha natshishatshak sha atshátshi nashi nuxa nezhokshixa.

²⁴ Akna ekí iljankuge: “Wau wau wau, nas sha atshindana nakzeká Jatek agajué nezhokshazháldiamake, ¿meja aik nebesanshaldixa ne?”

²⁵ Naldatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zuñekuanéñ zhinik na au shane zuñsanekak zuñebesansha guane nakna, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeji ni izhokú.

Akna nasga nají aldunake Jatetshi guiyabaja guagamak izhogldana nakzegatshak, jiak sha atshindana nakzekája nagubiji, naksanexalga nuka nakldá.

8

Jatetshi Alduna zuñsanegamak izhogakue

¹ Guatshak ekí sha atshiji kizhagué jiaga, Duwe Jesú zuneukuali ají zunaldekshanéñ zhnik na, Jateja ni mitsák guiyaba tuakue zuñgatsé axazundagazhítá nakldá. [Akze, sha atshindana zuñzeká zuñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna zuñsanegamak zúname kizhukakuañ.]

² Akze, Duwe Jesú namak jañgui kipanatshakna, Jatetshi Alduna abisajañ zúnamekshaneki sha atshindana zuñzeká za zuñsaneka nanek zunebesanshá. Ai zhnik na, aldunaldi shua gakuxá jana Jatek agajué izhogakue jiaga zuñgatsaldaksá guane nakldá.

³ Guatshak guiyabaja guagamak izhogakualdiak kama kilshatshak jiaga, sha atshindana zuñzekága zuñgubiji, amak atshazhánazunaka. Ai zhnik na guiyabaga sha atshindana zuñzekák zunebesanshazháka nalgué, Jate zúname amak zuñkatshá. Akze, Asukuá giemi kagik gagatshak nauwijanameñga abuák sha atshindana akzegaka kukane nalgué, aija agubiyazháne. Akze, Jateja sha atsha shalda zunesabiyaldiamake Asukuá shuixal gagatshak, eñki sha katshixa shalda nauwitsaldí agatsé axezañshi guiyaba tuñshá. Ai zhnik na, shanek zunebesanshá guane.

⁴ Ekíki ají guiyabaja jian izhogakue guagamak izhonazunaka naldakualdiak. Akze, nasuñ sha atshindana zuñzeká zuñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna zuñsanegamak zúname kizhuka nakldá.

⁵ Guatshak mieldekué sha atshindana kakzekája kaksanegamak ashekualdatshak, sha atshindana kakzeká za alduna ikauwi izhukakue. [◊] Ne mieldekué Jatetshi Aldunaja kaksanegamak izhukakue zúname "Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldikue shakldá" za alduna ikauwi izhukakue.

⁶ Akze, mieldekué sha atshindana kakzeká za ijaná ashekualdaldiá, shua guxá jana Jatek agajué za izhogatanákue. Eki ne, mieldekué Jatetshi Aldunaja kaksanexalдиak za ijaná ashekualdaldiá zúname, aldunaxa señgaba kakzeshi, abisajañ izhoshiñga kezhokshataná nakldá. [◊]

⁷ Mieldekué sha atshindana akzeká za alduna ikauwi ashekualdaldiá, Jate kaguldiji za izhukakue. Akna Jateja guiyaba jian izhoa zuñkabajaneja guagamak atshakue ajañguakí, ni amak ajanashazhákakue.

⁸ Ai zhnik na, sha atshindana kakzekája kaksanegamak izhukakue Jatek akldunamak izhogazhákakue nakldá.

⁹ Ne nasuñki sha atshindana zuñzekája zuñsaneklde izhogakue zuñgatsaldaksá guane, Jatetshi Alduna zuñsanegamak izhonazunaka. Akze, Jatetshi Aldunaki nasuñldi izhogák, e zuñsanegamak na izhonazunaka. Guatshak mieldejañki ai Alduna Duwe Jesúja zuñgene ipanazháneki Duwetshi negazháne nakldá.

¹⁰ Guatshak nasuñki sha katshixa nakna, nauwijí abuáke shuigakualdixaga. Ne Duwe kipanatshak aldéñki nasuñldi izhogatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatewén zhnik na, aldunaxa zúname abisajañ be izhogakualdixa. [◊]

¹¹ Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaldakshane. Akna ají Alduna nasuñldi izhogatshak, eñkáñ zhnik aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakbeñga, shuigakualdinik abuá jiaga abisajañ be zanezhokshaldixaga nzha. [◊]

¹² Ekí nakna, gajakue, Jatetshi Alduna zuñsanegamak za izhogakue zuñgatsakna, sha atshindana zuñzeká zúna zuñsanegamak izhogakue zuñgatsaldakí giemi nakldá.

¹³ Azhi sha atshindana miñzekája miñsanegamak mizhekualdaldiák zunake, shua miñguxá jana, Jatek agajué za mizhekualdataaná. Naldatshak Jatetshi Aldunak zhnik na sha atshindana miñzegamak izhoxa majiñga, maya miñgualdiák zunake, Jateja izhoshiñga mimezhokshataná nzha.

¹⁴ Akze, Jatetshi Alduna za züñsaneka kaldekuañki Jatetshi sukuakue giemi kaldo nakldá.

¹⁵ Jinake ekí züñkualdaka naldakí. Jateja ají Alduna züñgegatshak, sáñkaldaja ají nashi zhe akzukuamakbe aldéñ zhe züñzukualdiamak züñgegazháne. Ne, ají Alduna züñgegatshak ají sukuakue giemi zünaldekshane. Akna eñkáñ zhnik nasuñ Saldiñga netshi Jatega, “Abba,* Najatée” kaxaldeka.[◊]

¹⁶ Akze, nauwijí aldunaxaki “Jatetshi sukua sha nakú” züñnegamakga Jatetshi Aldunaja jiaga züñnekshixa nakldá.

¹⁷ Ekí Jatetshi sukuakue giemi kalahakna, Jateja Asukuá Duwe Jesú bieni agenamakga züñgeshi, janshizhe züñkatshaldixaga. Ne amak züñkatshagá nogeñgaki, Duwe guiyaba tuatonamakga tuakue züñgatsé. Ekíki Duwe jékaldaxa muñshí zeñka izhogamakbeñga, e na izhogakualdiamak.[◊]

Niuwizhíne muñshí zeñka izhogakualdixa

¹⁸ Guatshak jai kizhogeñgaki guiyaba tuakue züñgatsaldatshak, ai za ijaná nogakue züñgatsaldazhé tuñkuge. Ekí ne, izhguashasá akzeki niuwizhíne Jateja züxaita zalda muñshí zeñka za züñehokshaldixa nakldá.[◊]

¹⁹ Akna Jateja jika zhekuauxa gauwanekueja Jatetshi sukua nekaldekuañki saldiñgak mu agisekualdixa ldiuwañ “¿mitsák zexaldixa ne?” ajañgui jiayatuwiñgaba zhekuekue.

²⁰ Akze, Jatejañki saldiñga jika gauwatshak sakí naldaldixa janaktunalguaux-abé gauwane nalgué, amak eñka akldañkagáñga nusaldék.[◊] Ekí nusalde-gatshak gauwanekuegaba ishkiyalddussaldexaldixa ajañguazháne ne, Jatejañga na jañguanamak nusaldexaldiamak ibesá. Ai zhnik saldiñgaja ekí jañgui jiaktualdi-amak:

²¹ Jika gauwanauxa nusaldekldekue nanaldixa jiaga, Jateja nusaldexak zhnik kezhokshaksánshi, ají sukuakue janshizhe kaxatshiji, muñshí zeñka kezhokshaldiamakbeñga kezhokshaldixa ajañgui jiayagatuwi ashekualdiamak.

²² Ne amak kaxatshagá nogeñgaki, Jateja gauwanauxa nekue munzhi somája mugatogéñ ishkauldá noshi, “mijá somá naxaldiéñ zegakuéñ” jañgui jiaktuamakbe, Jateja janshizhe kaxatshaldiéñ ldiuwañ “mijá amak züñkatshakuéñ” kaiga yo jiayagatuwi ashekue.

²³ Ekteja za ekí jiaktuatogakí. Ne nasuñ jiaga ishkauldá noshi, “Jateja ají sukuakue giemi züñehokshi na, auxaga zeñ zalda züñkatshaldixa ldiuwañ mijá shi zeshí” jañgui, jiaktuwi katshekue. Atshakna, nauwijí abuáki, abuá abisa ni mitsák shuigazhitak yushaldixa. Amak jiaktuañkaldogéñ, Jateja ekí züñmenamak züñkatshaldixaga ne zünatuñshaldiamak na, axáñ misha ají Aldunaki züñgé guane nakldók.[◊]

²⁴ Akze, Jate züñekuanéñ zhnik na, aldéñga janshizhe züñkatshaldixa züñmenane “amak züñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ne ekí jiaktuañkaldogatshak au züñkatshá guane guashiñki, jiaktuakue züñgatsaldaksá guane naldatañkaldaldé. Akze, ezuaja jika ipaná guane ¿“ipanaldikuega shakldá” jañgui jiaktualga shi nogaka na?

* **8:15 8.15** “Abba”ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. ◊ **8:15 8.15**
Mlk 14.36; Ga 4.6 ◊ **8:17 8.15-17** Ep 1.11; Ga 4.5-7 ◊ **8:18 8.18** 2Kt 4.17 ◊ **8:20 8.20** Gn 3.17-19 ◊ **8:23 8.23**
2Kt 5.2-4; Plp 3.21

²⁵ Ne, janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenane jiaktuañkalduka zuñkatshagá nogeñgaki, “amak zuñkatshaldixaga shakldá” jañgui, abá naldakí abeti jiaktuál kizhuka naldashá.

²⁶ Ekibeñga na, kama zuñkaldaldakí noxaldiéñ Jatetshi Aldunaki zuñgauneka. Nasuñ Jate axazguagakue zuñgatsahamak zuñwashegakí naldaldiák, ají Aldunaja zúname axazguagakualdiamak zuñgaunexalga nuka. Azhi nauwijí múldigabak me Jate auxaga axazguagexañ zuñzaldakí naldaldiake, ají Aldunaga na nauwijí múldigabak naldakí nasuñ shalda Jate agakuañneka.

²⁷ Akze, Jateja zúname aldunaldi zuñnegatogauxaga akué nakna, ají Aldunaja nauwishaldá agakuañnegatuka jiaga auxaga akué. Jinake naldakí. Ají Aldunajañki Jate zúnameguamakga ají nekaldekue shaldaki zúnakbeñka nak.

Jate, Duwe nañga zúnameguamakga nak ubiyakualdixa

²⁸ Guatshak nasuñ Jate kizhgajañguxake, ajígaba naldakualdixa janazúntunamak zúnezhgakuxanekuañki sakígabe zuñgatsegatukaki Jateja janshizheldi zuñkazauwaldiamak saldiña zuñkabezhguxa zuñkué.

²⁹ Akze, Jate zúnekualdaldixakuañki axañga zhnik akuega kaldovalguakna, atshaga Asukuá Duwe Jesú janamé naldakualdiamak jiaga zúnezhgakuxanane. Ekíki Asukuá Duweki kasak zalda Nauwituwé akaldak akzé, aldéñ ipanañkaldekuañki akaldeni zalda matshuwi katshekualdaldiamak.³⁰

³⁰ Akze, Jateja ekiga axañga zhnik Asukuá janamé naldakualdiamak zúnezhgakuxanekuañki, aldéñga ají giemi naldakualdiamak zúneshkuldák. Ekí zúneshkuldakldekuañki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatú guane. Ekí janshizhe zúnatuñkakuañki, niuwizhíne jékaldaxa muñshí zeñka zúnezhokshaldixa zúnaldekshane nakldá.

³¹ Ekígaba zuñkatshixa katuatshak míñgaki, ¿ji akldé guagakue naldaldixa sha? Saldiña netshi Jateki nasuñ nañga izhogakna, ¿me shi kauzuñshiji zuñgubiyaka na?³¹

³² Akze, Jateja Asukuá giemi nalué jiaga, iyakbegasúñ akzegagábaki, saldiña káguba tsaldi shuixal kagik gaxá. Ekí Asukuá zuñgategatshakna, saldiña zuñgajueshkákue ¿sakí shi éegaba zuñgegazháldixa na?³²

³³ Akze, Jate zúnezhgakuxanekuañki aldéñga sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatú guane nakna, ¿me shi sha katshixá shalda zuñgatsaldalga nuká axazúndagaka na?

³⁴ Ekíga na, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuizhá guane. Ai zhnik jiaga, mokue izhgaldaguenik Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxalga nogák, Ajatek nauwitsaldí agakuañnexal nuka nakna, ¿me shi guiyaba tuakue zuñgatsaldalga nuká axazúndagaka na?

³⁵ Akze, Duwe Jesúki ekí zúnameguamakga izhogakna, ni me, ni jiyája zúnameguaksánsha akzegazháka nakldá. Akna sakígabe zuñgatsegatshak jiaga, zúnameguaksá guazhíta. Jibañ tuwi azhi kaxa zuñgatsegatoxaldiéñ jiaga zúnamegualga noxaldixa. Aldéñ shalda sha zúnamegualga nuká axazúndagaka na. Gakue, azhi zhakuá auxaga zuñkaldaldakí naldaldiéñ jiaga zúnamegualga. Naki zúnameguabaté zúnamegualga nuká axazúndagaka na. Azhi amak zúnameguaxa guatshak jiaga, zúnamegualga izhoná.

³⁶ Akze, Dabíja Jatek akbeyatshak sezhekldamak ekí zuñgisalka:
“Jate, mijí nekaldéñ zhnik na, niuwi akbaja naldakí naki zúnameguamakga zúnamegualga.”³³

Jubeju akuagamakbé nuxa zúnameguabaté zúnamegualga za ajañgui ashekue nakldá.”³⁴

³⁰ 8:29 8.29 2Kt 3.18; Ga 4.19; Plp 3.10 ³¹ 8:31 8.31 Sal 118.6 ³² 8:32 8.32 Alm 5.8-10 ³³ 8:36 8.36 Sal 44.22

³⁷ Ekí sakígaba zuñgatsegatogéñ jiaga, Duwe Jesúki zanajañguiñgaba izhogéñ zhnik ubiyakualdiamak zuñgauneshi izhogakna, muldetua zuxaitá zalda kaubixakue kaldé.

³⁸⁻³⁹ Guatshak Saldiña netshi Jateja Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí shuixal gagatshak, mitsá zanajañguxa zanatuñshá guane. Ekí zanezhgajañgui izhogakna, “ni mitsák zanajañguaksá guazhítá, ni zuñgajué izhogazhítá shakldá” muldetua nakualdi nogatokuge. Aldéñki kaiga zanajañguamakbeñga niuwizhíne jiaga zanajañgiñga, zanajañguaksá guazhítá. Akna akldé kagik kizhoxaldiák, azhi shuijha guakualdiák jiaga, amak zanajañgualga za izhoná. Akze, ni jitshi kama me Jate zanajañguaksánaldiamak atshazháká nak, ni jisétshi aldunakue, ni Jateja guaklde uldeñkakue, ni mateldi zalda sanék gua niuwi axaldekue, ni kagi súkldi sanék gua niuwi axaldekue jiaga, Jate zanajañguaksánsha akzegaka naldakí. Ni saldiña Jateja gauwanekuega, ni jiyája jiaga zanajañguaksánsha akzegaka naldakí nakldá.

9

Jateja jildiú saná kezhgakuxanane

¹ Guatshak naski Duwe Jesútshi neklduge nakna, naldagálde miñmeya naldakí namak miñmeyaldikueki, nají aldunaxa “namak sha miñmeyatokú” nakldegamakga Jatetshi Aldunaja nakldekshixa.

² Naski nakjuizha naldakí nasaná jildiúkue shalda zuxaita zalda ijani, nakzexal za ni izhokú.

³ Ekí nakzeshi na, nasanákue Duwe namak ajañgualdiamak kagaunekldaka guashiñki, nasga kauwitsaldí guiyaba tu za nogakueñka, Duwe Jesúk agajué izhonaka nzhakldék.

⁴ Akze, nasaná Isayélkueki Saldiña netshi Jateja ají sukua giemikue naldaldiamak izhgakuxanane nalguakna,[†] aldéñ naldiña akaldak akaldak akzé ne katuñshi muñshí zalda izhañkashatonane. Ekuega na, aldéñ na ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenane. Guiyaba jian izhoxa kaxabajanane, eñkáñ zhnik sakí aldéñ axazguagakue, akldé akzamakga akzukuakue shizhatiyanane. Aldéñ naldiña matshuwi janshizhe kaxatshaldixa, ezua kalkuadal kagakaxaldixa jiaga kakbenane.

⁵ Akze, Jateja jildiú sanákue naldapanaldiamake nauwibamakue* izhgakuxanekue. Ekiga na, Jateja ezua zunequidal gaxaldixa guakldanamak káguba kukaldiamak gagatshak, jildiú sanága kukanane. Naldatshak Duwe Jesúki Jate naldiña izhogakna, aldéñga saldiña nahauxa aksuikualdi aksaneka. Ekí izhogakna e akldé akzamakga akzukui zañga kuizizhoshí. Ekiga shi naldí.

⁶ Ekí guaxaldatshake Jateja nasanákue zeñ kajañgualdixa kakbenane[†] amak kaxatshazhá guane guashiñki guagakí. Jinake naldakí. Jateja jildiú saná Isayélkue ajíkue naldakualdiamak zanezhgakuxane, egabá ai saná kukshi za kukatshak ají giemikue katuazhé nak.

⁷ Amakbeñga na, nauwibama Abaldahám atukuakue gatak kukatshak nuxa Jateja ni ají giemikue, ni nauwibamatshi atukua katuazhé. Ekí ne, Jateja nauwibamak: “Misukuá Isák zhnik za mitukuakue iltekshaldikue nakldá” akbeyanane.[‡]

⁸ Jateja ekí guagatshake ekí guashi guaklde. Saldiña nauwibama Abaldahámtshi atukua kukanéñ me Jateja ají sukua giemikue katuagábaki, mieldeki nauwibamak

* 9:4 9.4 Ex 4.22; Os 11.1 * 9:5 9.5 “patriarcas” Aikueki Abaldahám, Isák, Jakóp zhnik Jateja jildiú saná naldapanaldiamak izhgakuxanane. † 9:6 9.6 Alm 2.28-29. Jateja jildiúkue kakbenaneki ezua kekualdaldixa gaxaldixa. Ne amak Duwe Jesú kekuadal kagagatshak matshuwi nekueja namak ajañguasúñ kakzelde. ‡ 9:7 9.7 Gn 21.12

sakí axatshaldixa akbenek zhnik kukane za na nauwibamatshi atukua giemikue katuñka.[‡]

⁹ Akze, ekí axatshaldixa akbenane: “Kaiga zhnik kagezua zegatshak miñkabizhaldatshake, misewá Saldaki somá sigí sukue axaldék guane naldaldixa niyó.”[§]

¹⁰ Atshak za Jateja ekí izhgakuka z̄natuñshagábaki, aldiwan ekí jiaga z̄natuñshá: Nauwibama Isák asewá Aldebeka na sigí sukue shipa askuí jate kukane.

¹¹⁻¹² Ne shipakue kukagá nogueñga jian azhi shane ajanashagá nogueñga jiaga, Jateja ajabak ekí akbene: “Misukuá kasak zaldaja aldani axazauwaldixa niyó.”* Jinak ekí akbeyazhá. Saldiñga netshi Jateki kasakga zhnik mieldekue kezhgakuxaldixa janaktunamak za izhgakuka ne awatualdiamak. Akze, Jateja káguba sakí atshéñ zhnik kezhgakugazhé ne, aldéñgabaga kezhgakuxaldixa janaktunamak nuxa kezhgakuka nakldá.

¹³ Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: “Jakóp akldé izhgajañguge, Esahú z̄nake aguán izhgajañguge nzha.”[◊]

¹⁴ Akna Jateja aldéñ janaktunamak za izhgakugéñ zhnik na, ¿atshakue agatsaldazhámak atshixa shi guagakualdixa na? ¡Naldagálde, aldéñki ekí naldazhé nakldá!

¹⁵ Akze, Jateja nauwibama Muesék ekí akbene sezhekilde: “Nas na mieldekueki ‘guañ ni kajañgualdikú’ nakldexaldaike, amak guañ kajañgualdikue nzha.”[◊]

¹⁶ Akna kágubakue Jateja guañ kajañgui kezhgakuxaldiamak izhajani, kama izhalshatshak jiaga, Jateja kezhgakuxane naldazháka. Ne aldéñgabaga na guañ kajañguéñ zhnik za na kezhgakuka nakldá.

¹⁷ Ai shaldaga na, Jateja ají múldigabak Ejiptu zalda sáñkaldak ekí akbene sezhekilde: “Jinake sáñkalda mitenuge naldakí. Ma miguldiñkugéñ zhnik na, naski guagasá kama naxaldé awatuñshi, káguba zhekuauxa nashaldá aldukshaldikuemak.”[◊]

¹⁸ Ekí nakna, Jatejañga mieldekueki guañ kajañgualdixa izhgakukakue amak guañ kajañguxakue. Akze, mieldekueki aldunaxa kuamakualdixa izhgakukakue amak kezhokshixa nakldá.

¹⁹ Ekí minukatshak ezuake ekí nakbeminaka: “Ake, tukí nake, ¿sakí zhnik shi Jate amak atshakí kaldé shalda z̄ñgatsé z̄natuaka na? Aldéñga ekí izhogakualdixa z̄najañguane nak, ekí za izhonaz̄naka naldashá.”

²⁰ Ekí nakbenake ekí akiyonaka. Mañki káguba nuxa maldé ne, ¿sakí zhnik shi Saldiñga netshi Jate z̄nakauwane atshatuka ne mikldunazhé guakbildaka na? Azhi muksú ekí negaka guashiñki, “¿jinak shi ekí nagatsé nuxa maldaká?” gauwanek axaldegakue agatsaldazháka naldashá.[◊]

²¹ Akze, muksú gauxaja ai tiuwikga mozhua muksú gauwaka, ezuañki jiba akldé akzék jiba agabeyaldixa, ezuañki jiba aguán akzék agabeyaldixa gauwaka niuwi axaldé naldashá.[◊]

²² Ekibeñga guana, Saldiñga netshi Jateja míñgaki jañguamak káguba axatshaka. Akna anuñkaki sha ajanashatshak, Jatejañki ají kama katuñshaldiamak na kaxañ atemajañ guiyaba katuñshindana akzegatshak jiaga, atemajañ abeti na ubañgaki guiyaba katuñshazháne. Akze, ekueki sha ajanashiji za ashekuéñ na guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa janaktú guanekue.

²³ Jinak ekí abetane naldakí. Nasuñ guañ z̄najañgualdiamak z̄nezhgakuxanekuañki aldéñga guagasá, janshizhe z̄ñkatshaldixa ne

[‡] **9:8 9.8** Jateja nauwibamak ezua somá agexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kuká. E zhnik za na atukua giemikue naldapanane. [§] **9:9 9.9** Gn 18.10.14. Jateja nauwibama ekí akbeyatshak asewá Saldaki somá axaldegazhámakga axaldegaksá guane noguéñ ekí axaldexaldixa akbene. * **9:11-12 9.11-12** Gn 25.23. Shipakue kasak zalda Esahú, galdeni neki Jakóp. [◊] **9:13 9.13** Mal 1.2-3 [◊] **9:15 9.15** Ex 33.19 [◊] **9:17 9.17** Ex 9.16

[◊] **9:20 9.20** Is 29.16; 45.9 [◊] **9:21 9.21** Jer 18.4-6

zūnatuñshaldixa nak. Akze, jékaldaxa muñshí zeñka izhoshiñga zūnezhokshaldiamak axañga janazuñtú guanekue.

²⁴ Ekí zūnezhgakuxane kuañ anuñkaki nasaná juldiúkue, anuñka zūnake axautshi sanákue juizhi ekí zūnezhgakuxane.

²⁵ Ai shaldaga na, Jateja guagatshak Oseyaja ekí gauwane: "Káguba nají naldaldixa kezhgakugazhánugekue ne, 'najíkuega nakldá' kakuaxaldikue."

Ekíga na, kezhgajañguazhánugekue ne, 'muldetua kezhgajañgugekue nakldá' kakuaxaldikue."[†]

²⁶ "Akze, káguba 'nají naldabínekue nibiná' guakldanugéñ zaldakuega na 'Jate izhoshiñga izhukatshi sukua giemikue na aldá' kakuaxaldixa nzha."[‡]

²⁷ Guatshak Isaiyaja juldiú saná shaldaki ekí guashi sezhekilde: "Isayélkue níbuni xezhaxa uwí izáatasa zhekuamakbé ashekualdaldiák, anuñka nekue za iyakualdaldixakue.

²⁸ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Sáñkaldaja axaketenamak kagik ashekuauxa sha atshixakue ubañga guiyaba katuñshaldixa nak."[§]

²⁹ Ai shaldaga na Isaiyaja ekí axañga gauwanane: "Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ za saldiñga aksuikue guañ zūnajañguazhá guanaldíñki, nauwitukua naldazhá guatalgué. Akze, mauzeñga kuíbuldu Suldu, Gumulda zaldakue muldetua nuk kakldañgashanamakbé zūnakldañgashatalgué naldashá."[¶]

Juldiúkueja Duwe namak ajañguazhékue

³⁰ Ekí nakna, ¿sakí shi akldé guagakualdixa na? Juldiú saná naldagáldekueki Jateja sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldiyakí aldoguéñ jiaga, anuñkaki Duwe Jesú alduna iyashatshak zhnik na, Jateja ekí janshizhe katune.

³¹ Ne nasaná Isayélkueja niñkauwañki, Jateja guiyaba kaxabajanane amak ajanashatshak sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldiyiñgaba ashekualdatshak jiaga, Jateja janshizhe katuazhá guane.

³² Jinake ekí katuazháne naldakí. Kauwizhéngeba ajanashéñ zhnik za na izhakualdaka ajañgui kama izhalshiñguakna, Jateja Asukuá éegaba zūnekualdal gaxane niñkauwañki alduna iyashazhá. Akna ezua lagi jiúñguldak izhuka kágubak akbinamak, Duwe namak jañguasúñ kakzeguakna Jatetshi jiúñguldak zhnik iya-juldú akuane.

³³ Ai shaldaga ekí sezhekilde: "Naski ezua lagi[†] jana ne Siyóñ[‡] izhaxaldikue. Guanaldikue aldeyéñ lagi izhuka kágubak akbini peñguamakbé, anuñkajañki ai lagi jana ne iyapanasúñ kakzeguakna, nají jiúñguldak zhnik iyajuldunaldixa. Ne mieldekuejañki e namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zūnake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhítá nzha."[§]

10

¹ Gajakue, nas nagatsauxa Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue kalkualdialmak kajañgui na, ek kakbejiñgaba izhokuge.

² Ekue shalda ekí namak guakldaka. Kauwizhénki zúxaitsha Jate za aldiyiñgaba ashekualdatshak jiaga, aldéñ sakí niyakue kajañguxa kaksúñze.

³ Akze, kauwizhénki Jateja sha atshagálde jana, janshizhe zūnatualdixa jiúñgulde janazuñgaktune muldetua kaksúñzaldi iyapanazhá guane. Ne kauwizhéngeba

[†] 9:25 9.25 Os 2.23; 1Pe 2.10 [‡] 9:26 9.26 Os 1.10 [§] 9:28 9.27-28 Is 10.22-23 [¶] 9:29 9.29 Is 1.9 [†] 9:33 9.33
"Jagi" guagatshak Duwe Jesú shaldaga guashi. [‡] 9:33 9.33 Siyóñki Jeldusaldéñga. [§] 9:33 9.33 Is 8.14; 28.16

guiyabaja guagamak ajanashéñ zhinik Jateja janshizhe katualdiamak ajañgui, ai za aldiñkakue.[✳]

⁴ Naldatshak, Jatejañki Asukuá zùnekualdal gaxanéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zùnatualdiamake, guiyabaja guagamak atshakue zùñgatsaldaksá guane. Ekíki mieldekueki Asukuá Duwe zùnekuane namak jañgui iyapanatshakna, Jateja sha atshazháne jana, janshizhe katualdiamak.

⁵ Guatshak nauwibama Mueséja guiyabak zhinik Jateja káguba sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdixa jiúñgulde shalda ekí gauwane: “Mieldeki guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldiakna, eñkán zhinik izhoxaldixa nzha.”[✳]

⁶ Ekí ne, Duwe Jesú namak jañguanéñ zhinik na Jateja sha atshazháne jana, janshizhe tuñkaja zùnake sezhekldamakbeñga ekí guagaka: “Ni me jékaldaxa zhinik Jateja ezua zùnekualdal gaxaldixa guakldane usabaldiamak nitshigakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”

⁷ Ekibeñga na, Duwe Jesúki shuiguenik izhgaté guane nakna, “ni meja shuanekue jituatogeñka zhinik Duwe Jesú Zùnekualka ibekshaldiamak zabakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”

⁸ Naldatshak Duwe ipanañkaldekueki Jatetshi múldigabaja guagamak guakldazunaka: “Jatetshi múldigabaki mimistakga nogák, aldunaxa agajañguaminaka, mimixaxak guakbinaka naldashá.”[✳] Akze, e múldigabaga na Duwe Jesú Zùnekualka namak jañgui, alduna ishakue shalda kágubakuek ekí kakbeñka:

⁹ Mieldeke “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Sáñkalda izhogamaga nzha” nauwixaxak naldi guashi, aldunaxa “Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá” namak kajañgualdiák Jateki zùnekualdaldixa.[✳]

¹⁰ Jinake naldakí. Nauwijí aldunak guana “Duweki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá” kajañguatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zùnatuñka. Ekibeñga, nauwixaxak naldi zùnaldukaté noxaldiéñ, “Duwe Jesúki nají Sáñkalda nzha” gakuagatshakna, Jateki amak zùnekualka nakldá.

¹¹ Akze, Duwe shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekldde: “Mieldekuejañki e namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zùnake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhítá nzha.”[✳]

¹² Guatshak Saldiñga netshi Jateja juldiú saná azhi axautshi sanákue juizhi zhualduxañgaba zùñzé zùnatuñka. Akze, e za Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna mieldekuejañki ikualdiamak axakuañnék gualdiake, zùxaita zalda zeñ kajañgualdixa nzha.[✳]

¹³ Ai shaldaga na ekí sezhekldde: “Mieldekuejañki ‘nají Sáñkalda, nazikuá makualdí’ axakuañnexaldiake, amak kekualdaldixa nakldá.”[✳]

¹⁴ Ekí ne, Duwe Jesú “namak nzha” ajañguagá nogeñga, ¿sakí shi aldéñ kalkualdiamak axakuañnegaka na? Azhi Duwe Jesú zùnekualdal naklde shalda aldukagá nogeñga, ¿sakí shi “Duwe namak nzha” ajañguaka na? Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyakiñga ¿sakí shi Duwe shalda aldukaka na?

¹⁵ Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyaldiamak kagakagakiñga ¿sakí shi amak kagabeyaka na? Ai shaldaga na ekí sezhekldde: “Jateja ezua zùnekualdal gaxane shalda guaxal nakakueki ¿sakí ekí atemajañ zeñ zaldakue ne!”[✳]

¹⁶ Ekí ne, nasaná Isayélkueki Jateja Asukuák zhinik zùnekuane aldukatshak jiaga, anuñka nekueja iyapanasúñ kakzeka. Ai shaldaga na Isaiyaja Jatek ekí akbene sezhekldde: “Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?” akbene.[✳]

[✳] **10:3 10.3** Alm 9.31-32 [✳] **10:5 10.5** Lv 18.5 [✳] **10:8 10.6-8** Dt 30.12-14 [✳] **10:9 10.9** Ajsh 16.31 [✳] **10:11 10.11** Is 28.16 [✳] **10:12 10.12** Ga 3.28; Kls 3.11 [✳] **10:13 10.13** Jl 2.32 [✳] **10:15 10.15** Is 52.7 [✳] **10:16 10.16** Is 53.1

¹⁷ Guatshak kágubakue Duwe Jesú shalda múldigaba aldukatshakna, namak ajañgui alduna iyashixa. Akze, Duwe zúnekuane shalda kagabeyatshakna, e shalda aldukaxa naldashá.*

¹⁸ Akna ekí izukanaka: ¿Juldiú sanákue Duwe shalda aldukazháne nak shi namak ajañguazháne naldaka na? ¡Naldagálde! Aldukanega nogashá. Ai shaldaga na ekí sezheklde:

“Saldiñga netshi Jate shalda akuakldeki kagi agatsauxa káguba zhekuauxa nenegaba, nakna kagi maxáiñtaba izhgекуauxa zaldakueja aldukanekuegaba naldashá.”[†]

¹⁹ Ekí jiaga izukanaka: Isayélkueja Duwe shalda aldukatshak jiaga ¿muldetua kagajienazháne shi naldaka na? Naldagálde. Ai shaldaga na axáñ misha nauwibama Muesék zhnik Jateja juldíukuek kakbene ekí sezheklde:

“Maiñ mimisaná naldagálde nají izhgakugazhánugekueki nashaldá kaksúñzekue miñañguxa.

Ne anuñka ekuega nají nekshaldatshakna mauldí miñzukui, mimetsaulshaldikue nzha.”[‡]

²⁰ Ai shaldaga na Isaiyaja akzék naldakí Jateja guaká ekí gauwane:

“Juldiú saná naldagáldekue naldiyáaki aldogatshak jiaga kakzanuge.

Ekibeñga na, nas me naugé naziyazaldukáaki nonekue nasga me naugé katuñshanuge nzha.”[§]

²¹ Naldatshak Jateja nasaná Isayélkue shaldaga guashi na ekí sezheklde:

“Naski káguba naldukasúñ, amak naxajanashasúñ kakzekakuek naxakualdinaldi-mak,

mauzeñga zhnik abá naldakí kagakuañneshiñgaba izhokuge nzha.”[¶]

Ekí sezheklde naldashá.

11

Anuñka juldíú sanákue kaldakualdaldixaga

¹ Guatshak ekí jiaga izukanaka: Juldiú saná Jatetshi kuíbuldu nekldekue ¿Jateja nuk kezhgajuekuá guane shi na? ¡Naldagálde! Nas jiaga ai sanága, Abaldahám̄tshi atukuaga, Benjamín Idaxega naldaldatshak Jate nezhgajuekuazháne.[⊕]

² Akze, Jateja mauzeñga zhnik juldíú sanáke ají naldakualdiamak zúnezhgakuxanane[⊕] nakna, ni mitsák zúnezhgajuekuazhé. ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Nauwibama Eldiyaja asaná Isayélkue shalda Jatek akizhguashi ekí sezheklde:

³ “Nají Sáñkalda, mijí múldigaba naldiñga kazuxaitshixakue akuashi na, jika mikiyayogéñ jiaga atiñguá ni akú. Nas za namak majañguge abanuge jiaga, nakuaxa gundana ni kakzék.”[⊕]

⁴ Ekí akizhguagatshak, Jateja ekí akiyó: “Ma za abazhám̄alde, 7.000 sigíkue nají aldaldiamak kezhgakuxanugekue abanega. Ekueki kágubakuetshi jate Bahál axezhuka akldé agazukualdiamak nuldu axayogazhá guanekue asheñga nogashá”[⊕] akbene sezheklde.

⁵ Ekibeñga na, kaiga jiaga anuñka me nuxa na nasuñ juldíukuañ Duwe Jesú namak kajañguxakue nañga na kaldá. Aikuañga na Jateja éegaba guañ zúnajañgui na, ají naldakualdiamak zúnezhgakuka.

⁶ Amak éegaba guañ zúnajañgui zúnezhgakuxane nakna, janshizhe katshéñ nuxa zúnezhgakugazháne. Akze, janshizhe katshéñ zúnezhgakuxane guashiñki, ake, éegaba guañ zúnajañgui zúnezhgakugazháka naldataldé naldashá.[⊕]

* **10:17 10.17** Ekí jiaga naldaka: “Jatetshi múldigaba kagabeyatshak aldukshi na alduna iyashixa.” [⊕] **10:18**

10.18 Sal 19.4 [⊕] **10:19 10.19** Dt 32.21 [⊕] **10:20 10.20** Is 65.1 [⊕] **10:21 10.21** Is 65.2 [⊕] **11:1 11.1** Plp 3.5

[⊕] **11:2 11.2** Ex 19.5-6; Dt 4.20 [⊕] **11:3 11.3** 1R 19.10,14 [⊕] **11:4 11.4** 1R 19.18 [⊕] **11:6 11.6** Ga 3.18

⁷ Akna ¿sakí jañguakue ne? Nasaná Isayélkue Jateja sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldiñgaba ashekualdatshak, naki ni meja amak akzaldazhá guane. Ekí ne, Jate zñezhgakuxanekuañ niñkauwañki amak zñzane. Azhiniki Jateja aldukazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guane.

⁸ Ai shaldaga sezhekldamak zek guane:

"Jateja aldunaxa kabakshanekue kezhokshéñ zhinik na,
uba keshá nogatshak jiaga, Jate 'me ne' atuazháka.

Kuxa kaxaldí nogatshak jiaga, e shalda kagajienazháka.

Mauzeñga zhinik kaiga yo ekiga kezhokshalga nzhok."[☆]

⁹ Nauwibama Dabíja shanekue shalda Jatek ekí akshishane sezhekldde:

"Kauwizhéñ ji kakldunka ajanashatuka 'ekí za izhogakualdixa shakldá'
ajañguatogéñ,
jika mikldegagáñga migisalshakuamakbeñga, guiyaba katuñshiwiá.

¹⁰ Azatuazháldiamak aldunaxa uba kesañgua guwá.

Ekiki aldunaxa ji namaklde kagajienazháldiamak.

Ekiga na, jika jie akzé awaldeyatuka jana pa kaxazguamalde zañga kezhokshiwiá."[☆]

Jateja juldiú naldagáldekue ají nekshane

¹¹ Akze, juldiú sanákue Duwe Jesú namak ajañguazhá gui Jatek akiyajuldune nak ekí izukanaka: ¿Jatek axajuezhane za ashekualdaldixa shi na? ¡Ekiki naldazháka! Ne anuñka nasanákue iyajuldunatshak zhinik na, Jateja axautshi sanákue niñkauwañki kalkualdaldixa. Ekiki nasaná Isayélkue mauldí kakzeshi, kauwizhéñ jiaga kalkualdana kakzegapanaldiamak.

¹² Guatshak nasaná juldiú saná naldabínekuañ ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúa aldéñ zñnekuane shalda miñmeyaldikuamak jiba nageneki matshuwi akzé jañguge.

¹⁴ Amak atshikugéñ zhinik na, nasanákue mauldí kakzukundana nzhakzék. Ekiki ezuakueki kalkualdana kakzegatshakna, kaldakualdaldixaga ni kajañgukú.

¹⁵ Guatshak juldiú sanákue Jatek axajuezhane aldoguéñ na, axautshi sanákue niñkauwañki minahauxa mimeshkabakualdiamak Jateki atshane. Ekí ne, nasanákueja Duwe iyapanatshak míñgaki, ¡sakí zegaka ne! Jatek axajuezhane aldoguéñki, ashuá guane jana aldalué, Duwe iyapanatshak Jateja keshkabakuane, mokue izhgaté guanekue jana aldaldaldixa naldashá.

¹⁶ Guatshak gakue* axasa Jatek agaxexaldiák, ajígaba nek guxa naldaldixa. Ekiga na, kalditshi shijualda se ne naldaldiák, akuldakue jiaga se nega naldaldixa. Ekibeñga na, juldiútshi abama Jatetshi izhogapananéñ zhinik na, aitshi tukuakue jiaga Jatetshiga naldaldixa nakldá.

¹⁷ Guatshak kaldi numañ atuñka† anuñka akuldakueki axabeñguamakbe, Jateja juldiú sanákue anuñkaki kezhgajuekuá guane. Ne maiñ axautshi sanákue niñkauwañki, kaldi kalkaldeldi zaldatshi akulda jana minaldatshak, ai kaldi numañ atuñkatshi akulda axabeñguanéñ Jateja mimaxabuñguá guane jana miné. Ai zhinik

* **11:8 11.8** Dt 29.4; Is 29.10 † **11:10 11.9-10** Sal 69.22-23 * **11:16 11.16** Nm 15.17-21. "masa" Eñki pañ nexaldixa guanagáldega. † **11:17 11.17** Ai kaldi numañ atuñkaki "olivo" axejhuka. Jatetshi múldigabak kaldi "olivo" akuagatshake juldiú sanákue Jateja ajíkue aldaldaldiamak izhgakuxanekue na izhguajaxa.

na, kaldi akulda giemi shijualdaxa zhnik ají nokldiaja kama gukshamakbeñga, Jateja ajíkue zeñ kajañguamakbeñga zeñ mimajañguxa.

18 Ekí mimakuatshak jiaga, kaldi akulda giemi axabeñguane jana nasanákue Jateja aldéñ na kezhgajuekuanekue zhakaldak miñzé itshanabináldi. Miñjuizhanagába. Kalditshi akuldaja shijualda kama gukshane be nokshagábaki, akuldaki shijualdak kama guxanéñ zhnik na be nuka naldashá.[‡]

19 Guatshak ezuake ekí guakbinaka: “Eñki nas naxabuñgualdiamak nuxa na kaldik akulda giemikueki axabeñguá guane nakldá.”

20 Namak naldatshak ekí miñkiyonaka: Nasaná juldiúkue Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzeguakna, kaldi akulda axabeñguakldegamakbe, Jateja kezhgajuekuá guane. Ne maiñ niñkauwañki, Duwe alduna mishiñguakna, Jateja ají giemi mimaldekshane. Akna sekuazhikshagábaki, miñgisaldi guakuak be minoxaldí.

21 Akze, Jateja juldiú sanáki kaldi akulda giemi jana nalué jiaga tuagába, Duwe namak ajañguazhá guñgué shalda kezhgajuekuane. Ne maiñ míñgaki, Duwe alduna ishalga nogakí minaldaldiák, ekíga mimezhgajuekuaka ni mitú.

22 Guatshak Saldiña netshi Jateki juañ zaldaba atshixa ne, kaxañ jiaga atshixa miñkualdakue. Ekí ne nakna, nasaná juldiúkue aldéñ akiyajuldungueñ zhnik na kaxañ kakuane. Ekí ne, maiñ axautshi sanákuek niñkauwañki aldéñga juañ zaldaba miñkatshixaki akzé jañgualga minoxaldiák, amak miñkatshaldixaga. Ne alduna ishabiñsá miñgualdiák zunake, maiñ jiaga agajué mimezhokshaldixa.

23 Naldatshak juldiúkueja Duwe Jesú namak jañgualdiák zunake, Jateja mokue ajíkue kaldekshaldixa. Akbiñgaki Jateki kaldi akulda axabeñguanekue mokue axaldak axabuñguaka kama axaldé nak.

24 Akze, kalkaldeldi zaldatshi akuldaki axaldatshi naldagálde jiaga kaldi numañ atuñkatshi axaldak axabuñguakldegamakbe, maiñ juldiú saná naldabíne jiaga Jateja ají mimaldekshane. Ne kaldi numañ atuñkatshi akulda míñgaki, ake, jibañ naldakí mokue axabuñguakldegamakbe, juldiúkueki mokue ají giemikue kepanaka naldashá.

Juldiú sanákue kalkualdaldixa

25 Gajakue, juldiúkue zhakldé miñzé itshani sekuazhikshiji guamiñnegak, Jateja sakí atshaldixa mu züñkizguazhá guanane miñgajienakue ni mimajañgukú. Akze, kaigabeñki anuñka Isayélkue aldunaxa akuamaldekde Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzexalga. Nogatshak juldiú saná naldagálde Duwe ipanaldixakue ipanaldiauxa ne ipanagá noxaldieñgaki ekí zañga kakzexaldixa.

26 Ne amak ipani ishxaldebatshak zunake saldiña Isayélkue kalkualdaldixa shaldaga na ekí sezhekldde:

“Káguba ikualdal ezua gaxanaldikueki, juldiú sanága, Siyóñ§ zhnik gaxaldikue.

Ejañki Jakóp shtukuakuega* sha ajanashauxa ne nuk ikuxaldixa niyó.

27 Atshakna sha ajanashane kaxabetaldikue,
kauwizhéñ na ishkualdi izhoxaldikue.”[⊕]

28 Guatshak anuñka juldiúkue Jateja Asukuák zünekuane ipanasúñ kakzeshi na, Jate aguldiñkakue. Ai zhnik na, maiñ niñkauwañki Jateja Asukuák mimeskualdaka naldapanane. Naldatshak Jateja juldiú sanákuetshi abamakue mishañga ají naldadiamak kezhgakuxananéñ zhnik na, kezhgajañgualga za nakldók.

[‡] **11:18 11.18** Ekí be nokshaka guagatshak ekí guashi naldaka. Saldiña sanákue juldiú sanák zhnik za na Jatetshi zeñ zaldaba kipanka. Ne juldiú sanága axautshi sanákuek zhnik zeñ zaldaba ipanazhé. § **11:26 11.26**

Siyóñki Jeldusaldéñga. * **11:26 11.26** “Jakóp shtukuakue” guagatshak saldiña juldiú sanákue guashi. [⊕] **11:27 11.26-27** Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34

²⁹ Akze, Saldiñga netshi Jatejañki mielde ají naldaldixa, zeñ jañgualdixa izhgakuxaldinik ni mitsake yusha guagálde, ají naldaldiamak jañgualga, zeñ zaldaba agexalga za nogataná.

³⁰ Axañgaki maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jateja axatshakue mimajañguamak axatshabíne nane. Naldatshak kaiga nasaná juldiükueja Jatek amak axajanashazhá guñguakna, maiñ niñkauwañki Jate guañ mimajañguapanane.

³¹ Akze, nasanákue Jateja kajañguamak axajanashazhá guane. Ekíki Jateja maiñ guañ mimajañguéñ zhnik na mokue guañ kajañgualdiamak.

³² Akze, Saldiñga netshi Jateja saldiñga káguba saná na nahauxa aldéñ axatshakue zùnajañguamak axatshañkáalde zhualduxañgaba zùnakuaklde nakldók. Ekíki aldéñga saldiñga zhualduxañgaba guañ zùnajañgualdiamak.[☆]

Jate za akaldak akaldak akzé izhuka

³³ Akze, ¡Saldiñga netshi Jate auxaga akué izhoshi, mitsá guagasá atemajañ ishkuéñ zhnik atshixa

naldaka ne!

Ekí ishkué izhogamaga na, janaktuauxa, jañguauxa zùñkatshauxa zùñgajienaksá zalda,

egaba “¡sakíga ni ekí atemajañ atshaka na!” za jañguanazùnaka nakldá.[☆]

³⁴ “Saldiñga netshi Jateja jañguatukaki
¿meja shi akualdaka na?

¿Azhi meja shi Jatek ‘ekí atshakue migatsaldaka tiuwi’ aksanek akzegaka na?”[☆]

³⁵ Azhi “¿meja shi Jatek jika akáu gualdini jiak,
mokue ai shalda aldéñ zhnik kualdikshakue agatsé akbeyaka na?”[☆]

³⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwanekue,
kaiga jiaga ají kamakga nogakuauxabé nalshatukakue.
Ekíki aikueja aldéñ za akldé akzamakga agazukualdiamak.[☆]

Akna káguba katshekuauxake, Saldiñga netshi Jate za na
kaiga zhnik niuwizhíne jiaga akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

12

Zùñgatsauxa Jatek za akegakue

¹ Gajakue, Saldiñga netshi Jateki ekí guañ zùnajañguiñgaba izhogakna, muldetua miñgatsauxa ek za akegakue miñgakuañnexaldikue. Aldéñ akldunamak, ají za mizhekualdiamak, beñga minoxaldieñki ekí akexal minoxaldí. Akze, Jate ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukui, axazauwakuamak axazauwakue.

² Ekí ne, Duwe Jesú jañguagáldekue kakldeshi ashekuamakbeñga mizhekualdaldixa itshanabináldi. Mijañguauxaldi, miñnegaldi Jate abisajañ mimayushéñ zhnik na, miñgatsauxa abisajañ mimezhokshaldiamak miyakexaldí. Ekíki aldéñ sakí izhogakue mimajañguxá miñkualdiamak. Akze, aldéñ mimajañguxáki akldunamak, janshizhe, muldetua izhogakuauxabé izhogakue mimajañguxa nakldá.

³ Guatshak Jateki éegaba guañ najañgi na, ají múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane nakna, saldiñgak ekí miñmeyaldikue: Axaldáñ miñzá naldazháuxa miñzé itshanagábaki, Jatejañga Duwe alduna ishabinogéñ sakígaba miyaxazauwaldiamak mimatshishixá mituatshak, miñzaldakuauxabé nuxa zhikzalshiwiñ.

⁴ Akze, ezuamé abuáke kaldaldatshak matshuwi zùñkazauñkakueki, kaxa, uba zùñkaldaldatshak zhuajanañgaba abuák axazauwazhékue.

[☆] **11:32 11.32** Ga 3.22 [☆] **11:33 11.33** Is 55.8-9 [☆] **11:34 11.34** Is 40.13; Job 15.8; Jer 23.18; 1Kt 2.16 [☆] **11:35 11.35** Job 41.11 [☆] **11:36 11.36** 1Kt 8.6; Ep 4.6; Kls 1.16

⁵ Ekíga na, Duwe Jesú ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak, zhualduxañgaba ishkaldaldi ají abuáke askimimé kaldé.◊

⁶ Akze, Jate eegaba guañ zūnajañgui mielde mielde jiba axatshakualdixa zūnezhgakuxanamak kuizaxatshijí. Akna aldéñga ezuake ají múldigaba naldiña nukshanamak kágubakuek kakbeyaldixa izhgakuxane naldiák, "Jatetshi Alduna-jañga sha ekí guagakue naksanék" jañgui amak kakbeyakue.

⁷ Azhi ezuake Jateja kágubakuek kaxazauwaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kaxazauwakue. Ekibeñga, ezuake Jateja ají múldigaba shizhiyaldiamak izhgakuxane naldiák, amak shizhiyakue.

⁸ Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekue akldé akldeñga aldunak kakuiyakshaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kakuiyakshakue. Ekibeñga, ezuake Jateja nashi jika agajueshkakue agaunexaldiamak izhgakuxane naldiák, agipenasúñ akzegagába, zeñ akldeshi kakauwakue. Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekuekga kakasanexaldiamak izhgakuxane naldiák, atshakuamak agatsaldi kakasanegakue. Ekibeñga, Jateja ezuake jibañ tuwi izhukakue guañ kajañgualdiamak izhgakuxane naldiák, zeñ akzaldi za kagaunegakue agatsaldaldixa nzha.◊

Duwe ipanane mitsabé izhogakue

⁹ Guatshak aldunaxa zuñgatsauxa kágubakue kezhgajañgui izhogakue zuñgatsé.◊ Sha atsháki zuñguldiji na agajué izhogakue. Akze, janshizhe atshá zūnake, aik za alduna ikauwal, amak atshál nogakue zuñgatsé.

¹⁰ Duwe ipanañkaldekuañki zhuakajagaba ajañguamakbé muldetua ajañguakue. Ataba, atabañ zhnik akldé zhikzukui, ishkabetakue.

¹¹ Nauwijí Sáñkalda kaxazauwatshak miwa zuñzegagába, zuñgatsauxa axatshindana zuñzeshiñgaba, amak axazauwakue.

¹² Niuwizhíne aldéñ janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeneki "naxatshaldixaga shakldá" jañgui, zeñ zuñneshi jiaktuakue. Mitsák jibañ tuakue zuñgatsaldaldiák, abá naldakí abetakue. Niuwi akbaja naldakí Jate axazguaxalga za kuiznoshí.◊

¹³ Duwe ipananekue jigaba kagajuezhi tuakualdiakе kagaunegakue. Nauwijuxa zuñkabizhal zuñkaldaxaldiakе, muldetua kepanakue zuñgatsé.◊

¹⁴ Mieldeke Duwe Jesú shalda sha zūnakualdiák, Jateja ekíga kakiyushakue akshishagába, janshizhe kaxatshaldiamak niñkauwañki akshishakue.◊

¹⁵ Ezuakueki zeñ kakldexaldiakе, nasuñ ekue na zeñ zuñnegakue. Ekibeñga ezuakueki itshani, abauwi guatoxaldiakе, nasuñ jiaga ekue na itshani mauwakue.◊

¹⁶ Nasuñgaba zhualduxa ajañgui, señgaba zhe nogakue.◊ Kágubakue zhakldé zuñzé zūnawatualdiamak niyakue zuñgatsaldakí. Ne ai itsaldagálde atuñkakue jiaga kaxabaldegakue. Ni axaldáñ za auxaga zuñkué itshanakue zuñgatsaldakí.

¹⁷ Sakígaba sha zūnakualdiák, nasuñ zhnik ekíga kakiyushagába.◊ Ne ji katshatshak saldiñgaja janshizhe katshixá atuñka nake, ai za atshakualdixa itshanakue.

¹⁸ Mitsake saldiñga na señgaba zhe nonazūnaka tuakualdiakе, amak izhoa za niyakue.

¹⁹ Gaja mimezhgajañgugekue, sakígaba sha mimakualdiák, maiñ zhniki ekíga kakiyushagábaki, "Jateja kakiyushaldixa shakldá" mijáñgualdí. Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaja ekí zuñmene sezhekilde: "Nas na sakígaba sha ajanashixakueki kakiyushakue naksuikuali, guiyaba katuñshaldikue nzha."◊

²⁰ Akna, kakiyushagábaki, Jatetshi múldigabaja guagamak miyatshaldí: "Kaguldiji izhoxabinukakue maldija kakuatoxaldiakе kakáu miñgualdí,

◊ 12:5 12.4-5 1Kt 12.12-31 ◊ 12:8 12.6-8 1Kt 12.4-11; 1Pe 4.10-11 ◊ 12:9 12.9 1Tm 1.5; 1Pe 1.22 ◊ 12:12 12.12 Ep 6.18; Plp 4.4-6 ◊ 12:13 12.13 Eb 13.2; 1Pe 4.9 ◊ 12:14 12.14 Mt 5.44; Lk 6.28 ◊ 12:15 12.15 1Kt 12.26 ◊ 12:16 12.16 Plp 2.2 ◊ 12:17 12.17 Mt 5.38-44; 1Ts 5.15; 1Pe 3.9 ◊ 12:19 12.19 Dt 32.35; Eb 10.30

azhi ni kakldunatoxaldiake kakáu miñgualdí.
 Ekí miñguatshakna, sha mimakuane jiwan miyakzukualdixa.”[◊]
21 Akna shane miñgubiji guakuak, sha mimakuatshak kakiyushagába. Akze, shanek miyagubiyaldiamake janshizhe niñkauwañki miyatshaldí.

13

Sáñkaldakue axabetakue

1 Saldiña netshi Jateja za na sáñkaldakue zuñsanexaldiamak niuwi kageka. Ekí sáñkaldakue ketenéñ zhnik na, saldiña kaldahauxa “janshibeñga ni nagasanex-aldí” zuñneshi amak kaxatshakue zuñgatsé.[◊]

2 Akna mieldeki agasanegazháka akldegatshak, Jatejañga iteneja aksanegazháka akldexaldixa. Ekí kakldegatukakueki, kauwizhéñga kagatsé sáñkaldakueja guiyaba katuñshaldixa.

3 Guatshak sáñkaldakueki jian atshixakue zhe akzukualdiamak izhogazhékue, sha atshixakue zuñake zhe akzukualdiamak izhukakue. Akna ekue zhe miñzukuasúñ miñzegake jian za atshakue. Ekí miyatshaldiák, “janshibé matshixa tiuwi” mik-beyaldixa.

4 Akze, sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, aldéñ axazauwi janshibé miñkatshaldiamak ketene. Naldatshak sha miyatshaldiák zuñake zhe miñzukuakue miñgatsé. Jinake naldakí. Sáñkaldakueki sha atshixakue guiyaba tuñshaldixa niuwi kaxaldé nak. Akze, Jatek axazauwi izhukakue nakna, aldéñ tsaldi sha atshixakue guiyaba tuñshakuamak katuñshaldiamak izhukakue.

5 Ekí nakna, sáñkaldakue “janshibeñga ni naksanexaldí” za jañguakue. Egabá guiyaba mimatuñshazháldiamak nuxa ekí jañguagábaki, aldunaja “janshibé sha nagasanegaka na” miñmeyamak miñañgualdí.

6 Guatshak sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, saneshi na jiba atshixakue nakna, ai shaldaki kakilzabiyakue miñgabeyaldiák, amak kakilzabiyakue.

7 Akze, mieldekueki sakí kaxatshakue miñgatsahake amak miyaxatshaldí. Akna sáñkaldakueki kauwijí jiba shalda azhi jigaba shalda akilzabiyakue miñgabeyaldiake, amak kakilzabiyakue. Azhi ezuakueki axabeti mual kaxatshakue miñgatsaldaldiák, amak miyaxabetaldí. Ekíga na, ezuakueki akzé kajañguakue miñgatsaldaldiake, amak akzé miñañgualdí.

Ajañguakue

8 Guatshak miede nañki shaldá zuñdukaga nake, ilsaldikshakue zuñgatsé. Naldatshak ezua shaldá zuñake zuñdoxalga noxaldixa, aiki kágubakue izhgajañguakue zuñgatsé. Akze, mieldeke amak kágubakue izhgajañgui izhogakualdiak, Jateja guiyaba zuñkabajaneja guagauxa atsha zhuxañga atshixa naldashá.[◊]

9 Guiyaba atsha nexaldixak Jateja ekí zuñmeñka: “Misewá naldagálde na askuildegasúñze. Káguba guaxa atshasúñze. Tushegasúñze. Axautshikuetshi numa mijí naldakue jañguasúñze.” Ekí azhi saigaba guiyaba zuñkabajanauxa ezañgaba me nek guane ekí zuñmeñka: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[◊]

10 Akze, amak kágubakue izhgajañguakualdiak agisalshi axatshañkaldáaldixa. Akna izhgajañgui me kizhogatshake, guiyabaja guagauxa atsha zhuxañga atshakualdixa naldashá.

11 Ekí miñmeyanugamak atshiji mizhoxaldí. Jinake naldakí. Duwe Jesú zuñekuane namak jañguapana kakueni anuñka zegaté nogakna, mokue kagik zuñakuxal naxaldiéñ, akleñga ai ldiuwañ zexaldá guxá miñkuák. Ekí miñkualdi

na, aldunaxa kabamine minuka uba zhikldeñshamine, Duwe jimiyyaktualdiyamak za mizhekualdaldí.

¹² Muñzeshi zegapanatshak tuañ zalda naldaksánapanamakbe, kagik izhoxaki saldini Duwe aldéñ nugeñka zúnauldeyaldieñ zexaldá na guapán. Akna aldunaxa tuañ itsekdekue sha ajanashiji ashikuamakga sha atshaldazúñsá kuizguí. Ekiga na, aldunaxa muñshí zúnzeklde, sakígaba katshatshak shanek kama agilshakue zúñgaunegakakue zúname kuizatshijí.

¹³ Akze, muñshí zúnzeklde nakna, atshakue zúñgatsahamak atshakue. Ne sha atsha zúname mashakue zúñgatsé. Akna zútuxa, sha atshakualdiamak pita gauwa, nauwisewá naldagáldekue na askuildék atsha, abuá na atsha guasúñzamak atsha, müldigaba sasha, mauldí zúñzexa mashakue.

¹⁴ Ekí sha atshagábaki, maiñ zhakuá janshatgatse mitshualdiyamakbé nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú izhogamak mizhekualdatshakna, Duwe "me ne" kágubakuek mituñshaldí. Ne, sha atshindana miñzeká miñsanegamak miyatshaldixa niñkauwañki jañguagába mizhekualdaldí. *

14

Duwe ipanaminekuañgaba nalda izhguagásé

¹ Guatshak anuñka Duwe Jesú alduna ishixakue aldéñ kajañguamak izhoxa auxa shizhatiyagá nukakue muldetua kepani miñgualdí. Amak miapanatshak ekue na jiki atshaminaka, gaminaka shalda müldigaba zhiksashishabináldi.

² Akze, Duwe ipanane anuñkakueja "saldiña gakuegaba shakldá" ajañgui, axaxa. Ne ezuakue Jateja kajañguamak izhoxa auxa shizhatiyagá nukakueja zúname saldiña axaka ajañguazhé nak uwaki axazhé.

³ Naldatshak saldiña gakagaba jañguxaja saldiña gazháka jañguxaki azhaguáñ akzé tuakue agatsaldazhé. Ekibeñga jiak, saldiña gazháka jañguxaja saldiña gaxaki agatsé ne axezhagakue agatsaldazhé. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jatejañki ipaná guane nak.

⁴ ¿Me maldahák shi axautshitshi nashi jiaga agatsaldi ne tumildaka niuwi mixaldé mitshán? Akze, sáñkaldaja za na ají nashi janshibé atshane azhi sha atshane tuakue niuwi axaldé. Ekibeñga na, Duwe ipanañkaldekuañki Saldiña netshi Sáñkalda za zúnatuakue niuwi axaldé. Aldéñga na ijuldú naldakí, akldunamak izhogakualdiamak zúñgaunegaka nakna, amak kizhuka zúnatualdixaga.

⁵ Ekibeñga na, Duwe ipanane ezuakuejañki ezua ldiuwañ za akldé Jatetshi ne ajañguxakue. Ne ezuakueja zúname niuwi neyauxa zhualduxa Jatetshigaba ajañguxakue. Naldatshak ai shalda egaba ezuak, ezuak minahamak "ekí sha janshibé jañguanaka na" izhgakugakue miñgatsé.

⁶ Akze, ezua ldiuwañ za Jatetshi ne ajañguxakueja, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak amak ishkakuka. Amakbeñga na, gakueki saldiña axaka jañguxakueja, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak saldiña axaxa. Ekí axaji na, Jatek "zeñ nzhakldék" agabeñka. Ne amakbeñga na, ji gasúñze jañguxakueja jiaga, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jigaba axazhé. Ne ji axaxá shaldaki Jatek "zeñ nzhakldék" agabeñkaga. *

⁷ Akze, nasuñga ni ezuake axaldáñ zúñnunamak izhoxa izhgakugakue zúñgatsaldakí, azhi zúñnunamak shuixa izhgakugakue zúñgatsaldakí.

⁸ Nasuñki nauwijí Sáñkaldatshi giemigaba kalahakna, izhoxalga nogakualdiéñ ek akldunamak izhogakue, azhi shua naldakualdiák, ek akldunamak shuigakue. Akze, izhoxalga nogakualdí azhi shua naldakualdiák, zhualduxañga ají giemigaba kaldé.

⁹ Akze, Duwe Jesúki saldiñga kágubakue be nukakue azhi shua guanekue jiaga, aldéñ za kauwijí Sáñkalda izhoxaldiamak, shuigueni mokue izhgaté guane nakldá.

¹⁰ Ekí nakna, Duwe ipanaminekuañgaba ɿjinak shi ezua agatsé ne tuminaka miyañgú? Azhi ɿjinak shi ezua mimizhaguáñ akzé mitú? Niuwizhíneki Saldiñga netshi Jatejañga na zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zuñnatualdiamake saldiñga axaldagakuegaba zuñgatsaldaldixa.[◊]

¹¹ Ai shaldaga Jateja ekí guashi sezhekldde:

“Nas Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhokugek naldi namak ni guakú:

Niuwizhíne saldiñga saná na nahauxa naxaldaxaldixa.

Atshakna akldé nakzamakga nagazukui ishkajiezhi nuldu naxayoshi, kauwixaxak naldi

‘Ma za Saldiñga netshi Jate ni mizhók’ nagabeyaldixa nakldá.”[◊]

¹² Ekí sezheklddamak ezuak, ezuak kaldahauxa Saldiñga netshi Jate za na atshañkaldauxa dulda agilshakue zuñgatsaldaldixa nak, aldéñ za zuñnatualdixa nakldá.

Duwe ipananeke kejuldukshagába

¹³ Ekí Jateki zuñnatualdixa nakna, Duwe Jesú ipanañkaldekue ataba atabañ nalta izhguashi, zuñgatsé akuaxaldazuñsá kuizguí.[◊] Ekí akuagagábaki, “naski Duwetshi jiúñguldak zhnik sakígaba gaja akjieñgundana atshazháldiku” itshanakue zuñgatsé.

¹⁴ Guatshak nauwijí Sáñkalda Duwetshi naugakna, mielde gakueki gasé naldazhé nakué.[◊] Naldatshak ezuaja zuñake jiki gasé jañgualga nuka nake, aiki gakue agatsaldazhé.

¹⁵ Akze, ezuaja jiki gasé jañguxa ne gaté mimatuatshak me nuxa aldéñ jiaga gandana akzukuaminaka. Ne aldéñki gatshak sha atshiji guxá jañguxa nakna, aldunaxa señgaba akzegaksánaldixa. Akna amak miñgashatshak, ai Duwe ipanane izhgajañguazháldiñga atshaminaka. Akze, Duwe Jesúki ji gasé jañguxakue shalda jiaga shuizhá guane nakna, maiñ ji miñgajéñ zhnik me aldunaxa kaldusakuabináldi.[◊]

¹⁶ Ekíga na, jiki “janshibé sha atshanaka na” miñañguatshak jiaga, gaja sha atshishaminaka mitualdiake, atshabináldi. Azhi ezuake amak gaja sha miyatshishatshak, Duwe ipanamine shalda nalta miñkakuagaka nzha.

¹⁷ Akze, “Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí” mikldexaga ji gaja, ji tuxak nuxa alduna ikauwa naldazhé. Ne Jateja jian izhogakue zuñajañguxá, kágubakue na señgaba zhe noxa, ají Alduna zuñgenek zeñ zaldaba zuñzeshi izhoxa za niji na, ai za alduna ikauwáñkalde izhogakue.[◊]

¹⁸ Akze, mieldeki ekí Duwe Jesú axazauwaldiák zuñake, Jatek akldunamak izhoshi na, kágubakueja jiaga “janshibé ni atshí” atualdixa nakldá.

¹⁹ Ekí nakna, Duwe ipanañkaldekuañgaba sakí agatsaldi señgaba zhe nogakue nahake, amak za niyakue. Ekíga na, sakí agatsaldi ataba atabañ zhnik akldé akldéñga aldunaldi akuiyakshakualdiamake atshakue nahake, amak za niyakue kuizitshaní.

²⁰ Ne ji miñgajéñ zhnik nuxa, Jateja ezuatshi alduna sakí guiyakshatuka akildusakuagába. Akze, Jateja tuwiñki saldiñga gakueki ganazunakagaba tuñka. Naldatshak ezuakueki ekí shizhatiyagáñga nogakna, jigabáki gasé ajañgualga nuka gaté zuñnatuatshak sha atshishanazunaka.* Akna ji kakajéñ zhnik ezua ekí sha katshishatshakna, nasuñ jiaga sha atshijiñga atshakualdixa.

²¹ Ekí nakna jigaba katshatshak, uwa kakatshak azhi kalwéldia siyagaxaune[†]

* 14:10 14.10 2Kt 5.10 ◊ 14:11 14.11 Is 45.23 ◊ 14:13 14.13 Mt 7.1; Lk 6.37 ◊ 14:14 14.14 Mlk 7.14-19

◊ 14:15 14.15 1Kt 8.9-13; 10.23-24 ◊ 14:17 14.17 1Kt 8.8; Ga 5.22 * 14:20 14.20 Jinake sha atshishanazunaka naldakí. Jiki gasé jañgualga nuka gatshak “sha atshá sha gukú” akldexaldixa nak. † 14:21 14.21 “vino”

katuxaldiák zhnik nuxa gaja akjieñguanazhnaka katualdiake, akldé janshibeñki atshañkaldáaldixa nzha.

²² Akna, ji atshaminaka, jiki gaminaka mijāñguxaki maiñ Jate na za miñkualdi na, axautshikueja ekiga ajañgualdiamak kezhgaunshagába. Ne, maiñ zñake ji atshaminaka mijāñguxá miyatshaldiák, "sha atsha sha gukú" miñnegakí naldaldiake zeñ minaldaldixa.

²³ Ekí ne, ezuajañki "¿Jateja jiki janshibé ganaka azhi gaghánaka najañguxá?" mozhua mozhua akldegatshak jiaga, amak galdiák sha atshaldixa. Jinake naldaki. "Gakuamak sha gakú" aldunaxa akldegakí jiaga gane nak. Akze, mieldejañki "atshatokugeki Jate najañguamak sha atshikú" muldetua akldegakí jiaga atshaldiák, sha atshijiñga gualdixa nakldá.

15

Duwe Jesúk agastu, ajanamé izhogakue

¹ Guatshak Jateja izhogakue zñajayañguamak akldé shitiyáñkaldekuañki ekí shizhatiyagá nukakue kaxabeti kagaunegakue. Ne nasñ axaldáñ zuñnunamak za izhogakue zuñgatsaldaki.

² Ne ezua ezua kaldauxa Duwe ipananekuek kakldundana agatsaldi janshizhe kaxatshiji, aldunaxa kakuiyakshakualdiamak atshakue.[☆]

³ Akze, ni Duwe Jesú jiaga aldéñgaba akldunamak izhoxa niyazhé.* Ne aldéñ ekí Ajatek akbene sezhekldde: "Najate, nalda mixakuagatshaga, nas jiaga nalda naxakuaka nzha."[☆]

⁴ Akze, Jatetshi múldigaba sezhekldauxa neki, shi zuñkaldiyaldiamak sezheklddekue. Amak shi kitiyéñ zhnik jibañ katuatshak jiaga abeta shitiji, aldunaxa guildegakualdixa. Ekíki Jateja janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyanane "zuñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiaktuakualdiamak.

⁵ Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaxa zuñakuuyakshixa, abá naldakí alduna ishalga nogakualdiamak kama zuñakuukshixa izhogakna, Asukuá Duwe Jesúk agapa neyabinogéñ e izhonamakbe, askuí alduna jañgui, ataba atabañ zhnik ishkabeti, izhgaunexal shi mimaldokshí.

⁶ Ekíki aldunaxa askuiñgaba miñneshi, askuí múldigabakga Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega za akldé akzamakga miyakzukualdiamak.

Duwejañki jildiú naldagáldekue ikuala

⁷ Ekí nakna Duwe Jesú muldetua mimepananamakbeñga, maiñgabaga jiaga muldetua mishpanaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, kágubakuek Jate akldé akzamakga miyakzukushaldixa.

⁸ Guatshak ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúki jildiúkuek axazauwi na, ezua zuñekualdal naxaldixa nauwibamakuek kagabenalguamak ibuakual naklde. Ekíki Jatejañki sakí zuñkatshaldixa zuñmeñka amak za zuñkatshixa ne zuñnatuñshaldiamak.

⁹ Amak nagatshak, aldéñki jildiú saná naldagáldekueja jiaga Jate guañ kajañguane shalda akldé akzamakga agazukualdiamak naklde. Ekí zekldeki sezhekldamak zeklde:

"Akna nasaná jildiú naldagáldekue kenañ izhoshi, 'Jate, ma za akaldak mikzé ni maldá' mikbeyaldikue.

Ekiga na, akldé mikzamakga mikzukui, mixazubeyaldikue nzha."[☆]

¹⁰ Ekí jiaga sezhekldane:

* 15:2 15.2 1Kt 10.24,33 * 15:3 15.3 Duweki Ajatek akldunamak za izhoxa niñka. * 15:3 15.3 Sal 69.9 * 15:9 15.9 2S 22.50; Sal 18.49

“Maiñ nasaná naldabínekuañ, Jateja ají kuíbuldu zunezhgakuxanekue juizhi zeñ shi miñshéñ.”[☆]

¹¹ Ekí jiaga sezhekldde:

“Saldiñga saná jildiú naldabínekuañ, Saldiñga netshi Sáñkalda akldé akzamakga akzukuwiñ.

Ekiga na, saldiñga saná na nahauxaja akldé akzamakga akzukui shi axazbejí.”[☆]

¹² Ekí jiaga Isaiyaja guaklde sezhekldde:

“Ezua nauwibama Isahí[†] shtukuaga kukaldixa.

Eja zunake saldiñga saná na nahauxa kaksanexaldixa.

Ekueja zhnik aldéñ sakí kalkualdaldixa kakbene ‘amak zuñkatshaldixa shakldá’ ajañgui, alduna iyashaldixa nzha.”[☆]

¹³ Guatshak Saldiñga netshi Jate za na janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyanamak “naxatshaldixaga shakldá” zunajañgushi, jizunatuñshixa. Akna ek alduna ishabinogéñ aldéñga zeñ zalda nahauxa aldunaxa miñzukui na, aldunaxa señgaba mikzegakue na nahauxa na shi mimezhokshí. Ekiki ají Aldunatshi kamak zhnik na, aldéñ janshizhe miñkatshaldixa miñmeyanamak, akldé akldeñga “naxatshaldixaga shakldá” aldunaxa miñgatsauxa namak jañgui, jiaktuwi shi mimezhokshí.

Duweja Pábuldu axazauwaldiamak izhgakuxane

¹⁴ Gajakue, maiñki “Jateja shitiyakue mimajañguamak shitiyamine nakna, ekiga sha janshizhe ishkatchiji izhoxabinók” minakué. Ekí shitiyamine nak, “kágubakuek jiaga ekiga sha shaxaldiyaminaka na” minakué.

¹⁵ Naldatshak jalde kaltake anuñka shalda be miñgisekualdikuamak nakzék naldakí miñmeji miñkuzgauwatokuge. Jinake naldakí. Jate eegaba guañ na-jañguatshakna ekí axazauwaldikuamak nezhgakuxane nak.

¹⁶ Aldéñki nasaná naldabínekuañ Asukuá Duwe Jesú zunekualdal gaxane shalda múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane. Amak miñmeyaldatshak Duwe namak jañgui mipanatshakna, Jatetshi Aldunaja ají giemi mimaldekshixa. Ekiki Jate jika agaxegatshak aklduni ipanamakbeñga ají giemikue muldetua mimenpanaldiamak.

¹⁷ Naski Duwe Jesútshi naugakna, Jatek axazauwi izhokuge shalda sekuanashikanaka.

¹⁸ Naldatshak Duweja Ajatetshi jiba muldetua atshaldikuamak natshishane za na nakzék naldáaki guaxaldikue. Akze, nasaná jildiú naldagáldekue sakí atshaté natuatshak, Jateja Duwe zunekualdal gaxane shalda guagaté naldukatshakna, Jatek amak axajanashiji Duwe iyapanane.

¹⁹ Akze, Jatetshi Alduna ají kamak zhnik Jate me ne tuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak natshishaté natuñguéñ zhnik na iyapanane.[☆] Ekí Jatetshi Alduna nagaunegatoguéñ, Duwe zunekuane shalda Jeldusaldéñ guagapangukuenik saldiñga kuíbuldu guashiñga, kagi Ildidia axezhogeñka yo guaxaldikue nezhgakuxanamak ni isugakuapankú.

²⁰ Akze, naski Duwe Jesú zunekuane shalda ni mitsák e aldukazhéñka guaxaldikue za akldé itshani izhokuge. Ne mashi Duwe zunekuane shalda akuagapananeñkaga, e shalda akldé shizhiyaldikue zunake itshanazhánuge. Azhi ekí atshaldikuake axautshija juanzi janagatuneñga juwí gauwapananaka jana atshanaka nak.[☆]

²¹ Ne ezua zunekualdal naxaldixa shalda guashiñga ekí sezhekldde:

“E shalda ni mitsák kagabeyazhékue nanaldixa kagabeyatshak, namaklde atualdixa.

Ekiga na, ni mitsák e shalda aldukazhéñka nanaldixa aldukatshak, muldetua kagajienaldixa nzha.”[☆]

[☆] **15:10 15.10** Dt 32.43 [☆] **15:11 15.11** Sal 117.1 [†] **15:12 15.12** Isahíga Jesé jiaga akuaka. Eñki nauwibama sáñkalda Dabitshi ajate. Atukua shalda guagatshake eñki Jateja Asukuá Duwe zunekualdal gaxaldixa shaldaga guashi. [☆] **15:12 15.12** Is 11.10 [☆] **15:19 15.19** Ajsh 15.12; 1Kt 2.4 [☆] **15:20 15.20** 2Kt 10.15-16 [☆] **15:21 15.21** Is 52.15

Pábuldu Aldumaxa neyaldixa jañguane

²² Ekí jiba atshatoxaldatshakna anuñka juizha miñkabizhaldikue jañgualdatshak jiaga, neyazhánaka atunuge.◊

²³ Ne kaiga zúname au jeñgui baxeki Duwe shalda aldukazhé nanekuek amak kak-beji saldiksha gugák, jaiki akldé ekí atshakue nagatsaldaksá. Guakna miñkabizhdana nakzexalda gueni anuñka kagi zegakna,

²⁴ kaigaki awaxani kagi Espaniaya neñkugéki maiñ nugeñka zúxaitaldatshak miñkabizhaldikue ni itshankú. Amak mimatundana nakzekldamak maiñ na anuñka izhoxaldikuenik, exa zhnik Espaniaya neyaldikuamak nagaunegakue ni mimajañgukú.

²⁵ Naldatshak, gaja Duwe ipanane kaxabexal kaigaki neyaldikue.

²⁶ Ekí ajuizhakuane ki Duwe ipanane Masedoniaxa, Akeyaya zaldakueja gaja Jeldusaldéñ zaldakue jika kagajuezhatuka aldukañguakna, kauwizhéñgaba ax-aunexaldiamak padata ajuizhakuane.◊

²⁷ Ai juizhakuane kueki nasaná juldiú naldagáldekue aldaldatshak jiaga, kauwizhéñgaba juldiú Duwe ipanane kuega axaxaunexaldiamak ekí ajuizhakuane. Ekí ajanashatshak gaunegakue kagatsahamak axauneklde. Akze, nasaná kueja kauwisaná naldagáldekuek Duwe zúnekuane shalda kakbeyatshak zhnik na, kauwizhéñ jiaga namak ajañguatshak Jateja zeñ kajañgualdá guane. Ekí aldunaldi kaxaxauneklde nakna, kauwizhéñ zhniki juldiú saná Duwe ipanane kue ji aga-jueshkakue agaunegakuamak agaxaunegakue kagatsé.◊

²⁸ Akna amak padata ajuizhakuane kaxabexal Jeldusaldéñka nenaldikuenik, Espaniaya neñkugé exa miñkabizhijí neyaldikue.

²⁹ “Amak eñka miñkabizhaldatshakna, Duwe Jesúki ;zúxaita zeñ zaldaba na zúnameyaldixa shakldá!” nakué.

³⁰ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanañkaldéñ, Jatetshi Aldunajañga ajañgui zúnezhokshéñ na, nas jiba nakzegatogéñ maiñ nagauneshiñga miñgatsauxa Jatek ekí nakshishal miñgakuañnexaldikue:

³¹ Nasaná Juldeyaya zalda Duwe jañguagáldekue sha nakuí guakuak, Jate numañ natualdiámak. Ekíga, Duwe ipanane Jeldusaldéñka zaldakuek padata kaxajuizhakuane kakuldeyaldatshak, muldetua nakiyapanaldiamak minakbeyaldí.

³² Ekíki Jate ekíga najañgualdiake, exa muldetua zeñ nakldeshi miñkabizhal neyaldikuamak. Amak miñgapakualdaldatshak aldunaldi muldetua minezhik-sekushaldiamak.

³³ Akze, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki saldiñga maiñ nañga shi izhoshi. Ekíga shi naldí.

16

“Mimajañguge” kakbene

¹ Guatshak munzhi Pebe nauwijanameñga Duwe ipanane, janshizhe nakualdi na ekí miñmeyaldikue. Eñki kuíbuldu Señkeldeyaya zalda Duwe ipanane kaxazauwi gauneka.

² Akna exa miñkaldeyatshak, Duwe ipanañkaldekuañki muldetua ishpanakue zúñgatsahamakga ipana miñgualdinik, ji agajuezhéñ numañ tuwi miñgualdí. Jinake naldakí. Matshuwi nekue agauneshi, nas jiaga nagauneklde nak.

³ Akilda, asewá Paldiska* nañki, Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake nas nañga askuiñga atshixakue, kajañguge miyakbeyaldí.◊

* 15:22 15.22 Alm 1.13 ◊ 15:26 15.25-26 1Kt 16.1-4 ◊ 15:27 15.27 1Kt 9.11 * 16:3 16.3 Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. ◊ 16:3 16.3 Ajsh 18.2

⁴ Ekueki naki shuixal nágisaldatoguéñ, shuishi guanakldegak kauwizhéñ niñkauwañki naki ashuixabaté kagisanane. Akna nas za “zeñ nzhakldék” akbeyazhúge, nasaná jaldiú naldagálde Duwe ipanane san san izhajuizhaldeka nogauxa nekue jiaga ai shalda zeñ kakldeka.

⁵ Ekíga na, kauwijúk Duwe ipanane ajuizhaldekakuek jiaga kajañguge miyakbeyaldí. Kasak Asia baxe zalda Duwe ipanane Epenetu izhgajañgugek ekíga jañguge miyakbeyaldí.

⁶ Maldiya, miñgaunexaldiamak jiba atshijiñga izhukak ekíga jañguge miyakbeyaldí.

⁷ Mozhua nasaná jaldiúkue, Andaldóniku, Junia na, nas na kalseldi izhonanekue, nazhaxañga Duwe iyapanane, e zunekuane shalda guakakue akzé kawatuñkakue. Akna kajañguge miyakbeyaldí.

⁸ Ekíga na, Duwek zhnik gaja izhgajañguge Ampalдиату jañguge miyakbeyaldí.

⁹ Ulbanuki nas na Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake askuiñga atshixa, Estakis izhgajañguge na, ekíga kajañguge miyakbeyaldí.

¹⁰ Apeldeki Duwe shalda jibañ tuwiñgaba izhogatoguéñ jiaga abá naldakí ek za alduna ishalga izhoneki jañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, Aldistóbuldu ajúk zaldakue juizhi kajañguge miyakbeyaldí.

¹¹ Ekíga nasaná jaldiú Eldodiúñ na, Nalsisu ajúk zalda Duwe ipanane kue juizhi kajañguge miyakbeyaldí.

¹² Mozhua munzhi Taldipena, Taldiposa na, Duwek axazauwaldiamak jiba ajanashixakueki kajañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, munzhi kajañguxa Pélsilda, Duwe axazauwi jiba atshijiñgaba izhuka, jañguge miyakbeyaldí.

¹³ Aldupu Duwe ipanane muldetua izhuka, ajabaki najaba janañga najañgi izhuka nak, kajañguge miyakbeyaldí. [☆]

¹⁴ Ekíga na, Asiñkalditu, Paldegonte, Edme, Pataldoba, Edma na, Duwe ipanane kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.

¹⁵ Ekíga na Pildóldogu, munzhi Juldia, Neldeyu ajasña juizhi, Oldimpa na, Duwe ipanane kue kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.

¹⁶ Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatutshak, ajañgi mual za mishkazguaxaldí. [†] Duwe ipanane kue jexa izhajuizhaldekakue nogauxa nekueja mimajañguxá miñmeyakue ni akuák.

¹⁷ Gajakue, ekí miñgakuañnexaldikue. Namaklde shi miñkaldiyañkalde ne, ai miñgitamakuiñga shi miñkaldixakuek be miyaxaldoxaldí. Ekí naldagálde shi miñkaldiyatshakna, maiñgaba mimeshkajuekuxa nakna kagajué mizhekualdaldí.

¹⁸ Akze, ekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauwagábaki, kakldunamak izhoxaja za kaksaneka. Kauwizhéñ múldigaba janshagatsaldi, sam akzaldi, jian mikzukundana agatsaldi azakuagatshakna anuñkakuejañki “sha jañguxakue nindá” kakldegakíñga kejuldukshixa.

¹⁹ Ne maiñ zùnake saldiñga Duwe ipanane kue Jate amak axatshiji mizhekue miyakuakna, maiñ shalda nagatsauxa zeñ nakldeshi izhokuge. Naldatshak ekí mimajañguge: Maiñ mishkuéñ, janshizhe atshakueki amak atshál nogakue. Sha atshák niñkauwañki agajué nogakue ni mimajañgukú.

²⁰ Ekí mizhekualdatshakna, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jatejañki mitsá zegagá jisék mimagubishatshakna itaná miñgualdixa nzha.

Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.

[☆] **16:13 16.13** Mlk 15.21 [†] **16:16 16.16** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

²¹ Guatshak Timuteyuki nas na Duwek axazauwi jibake askuí atshixaja mimajañguxa miñmeyakue ni guak. Ekíga na, nasaná juldiúkue Aldusiu, Jasóñ, Sosípatel na ekí miñmeyakue ni akuák.[✳]

²² Telsiuki nas jalde kaltak miñmeji guagatokugauxa, ají káuxaldak amak gauwatukaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.

²³ Naski Gayu tshuk izhoxaldatshak, eja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni guak. E tshukga na Duwe ipanañkalde kajuizhaldegéñ. Eldastuki jalde kuíbuldutshi padata aksuikueja jiaga ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak. Ezua nauwijanameñga Duwe ipanane Kualtuja jiaga, ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.[✳] [

²⁴ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.]

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²⁵ Saldiña netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí. Akze, naski Duwe Jesú zúnekuane shalda múldigaba abisa guakugega na Jateja aldunak kama mimakukshaka. Guatshak Jateja kasaxa zhnikga Asukuák zúnekualdaldixa mu zúñgisekuakí nagatonane.

²⁶ Ne, kaigaki au mu zúñgisekuá guane. Akze, Jateja ají múldigaba naldiña zúxaitshixakuek sakí zúnekualdaldixa shaldaga na kalta kakaushananamak nasuñ kakuaka. Ekí kakuagatshak Saldiña netshi Jate izhoshiña izhukaja zúnezhgakuxanamak za kakuaka. Ekíki saldiña saná nahauxa nekueja Asukuák zúnekuane shalda namak ajañgui, amak axajanashaldiamak.

²⁷ Akze, aldéñ za Saldiña netshi Jate izhoshi na, aldéñgabaga muldetua auxaga ishkué izhuka. Akna, Asukuá Duwe Jesú zúñgaunegatshak Jate akldé akzamakga akzukui, kaiga zhnik niuwizhíne jiaga ekí zañga akzukual kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

[✳] **16:21 16.21** Ajsh 16.1 [✳] **16:23 16.23** Ajsh 19.29; 1Kt 1.14; 2Tm 4.20

Kuldintuxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají müldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesú zñekuane shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhiji saldikshiñguenik, mutshuane mizhatoshi neki kuíbuldu Kuldintuxa mizhá. Kuldintuki kuíbuldu atema kagi Galdesiaxaga nuka. Eñgui baxeñki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu exa izhoguén Duwe Jesú zñekuane shalda guagatshak, matshuwi namak ajañgui Duwe iyapaná (Ajsh 18.1-18). Pábulduja mozhua kalta Kuldintuxa zaldakuetshi kakuzgaune nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe iyapanane Kuldintuxa zaldakuejañga Pábulduk jika agaldukshi kalta akuazakaune nalguák, kakiyokui kakuzgauwane (7.1). Anuñkakue sha ajanashiji, iyajuldunaté nuka Pábuldu agabene nalguák, sha atsha majakue, Duwe ipananekekueki mitsabé izhogakue nake auxabé izhogakue kakbeji jiaga kalta kakuzgauwane (1.11). Akldé akildeñga Duwe Jesú shalda shi kaxaldiyaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-9)
2. Duwe iyapananekue askuiñgaba kakldegakí ashekuane (1.10-4.21)
3. Sha kakldegatogué Pábulduja jian kakldegakue kakbene (5.1-6.20)
4. Zhuasewátshi guiyaba (7.1-40)
5. Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane (8.1-11.1)
6. Duwe Jesú ipananekekue sakí ishjuizhaldegakue (11.2-34)
7. Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zñatshishixa (12.1-14.40)
8. Duwe shuane nalgué Jateja izhgaldakshanamakga Asukuá ipananekekue ashuixaldinik kezhgaldakshaldixa (15.1-58)
9. Aldiwe guiyaba kakbene (16.1-24)

Pábulduja Kuldintuxa zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune

¹ Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak nezhgakugatshak, Asukuá Duwe Jesú Zñekualkajañki ají müldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñgakauwatoxaldatshak Sostene,² Duwek nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

² Guatshak maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa³ mishjuizhaldekakuañ Saldiñga netshi Jateja ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanamakga, Asukuá Duwe Jesú mipanatshaga ají giemikue mimaldekshanekuek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekíga na, saldiñga san san zaldakueja mimijanameñga Duwe Jesú “zñekuamalde nak nauwijí Sáñkalda nibaldá” axaldekakue ají kaldekshane. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda izhogamaga na kauwijí Sáñkalda izhuka nakldá.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

² 1:1 Ajsh 18.17 ³ 1:2 Ajsh 18.1

⁴ Guatshak Duwe Jesú Zñekualka ipanaminéñ zhnik na Nauwijateja éegaba guañ mimajañguane nakna, matshuwi “zeñ nzhakldék” mimakbeyal za izhokuge.

⁵ Akze, Duwetschi nekbinéñ zhnik na, Ajateja aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñgé guane. Ai zhnik na, aldéñki “me ne”, ají müldigaba muldetua miñgajieñguane. Aldéñ shalda muldetua miñguaxaldiamak mimazukuakshixa.

⁶ Ekí zhnik na, Asukuá Duwe Jesú shalda namak kabiñmeñká muldetua amak ibuakuá miñguxá tiuwi.

⁷ Akna Asukuá Duwe “mija kagik nagakuéñ” jañgui jiaktuabinogeñki, e ipanaminekuekgaba ají Aldunakga ji jue miñzukuá naldakí muldetua mizhgaunexaldiamak auxaga mimatshishixa.

⁸ Akna kaiga zhnik auxa zexaldieñka yo Jatejañki muldetua aldéñ za alduna ishalga mimezhokshaldixa. Ekíki auxa zegatshak, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldiña mokue kagik nagatshak, ni ji shalda miñgatsé mimatuazháldiamak.

⁹ Akze, Jatejañki ji miñkatshaldixa guakldanamak za atshixa. Aldéñki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na mimeshkabakualdiamak mimezhgakuxane nakldá.

Duwe ipananekeue atsauñshi ashekuane

¹⁰ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú miñgakuañnék zhuxañga ekí miñgakuañnexaldikue. Muldetua askuiñgaba mizhekualdaldí. Akze ezuake, ezuañgaba miñneshi zhekualdagábaki, askimimé alduna jañgui, askuiñgaba mashí miyakldañkaldixa ishkualdi zhekualdakue ni mimajañgukú.

¹¹ Jinak ekí miñmeyakí. Kaldué tshuk zaldakueja maiñgabaga atsauñshi, müldigaba zhiksashiji mizhekue nagabemine nak.

¹² Ekí miñmeyaldatshak ekí miyatshixa miñmeyaldikue: Maiñgabaga anuñkake nas za shi minagitixakue ishkaldeshi, anuñkake Apulduk^{*} za shi miyagitixakue ishkaldeshi, anuñkake Pégulduk^{*} za shi miyagitixakue ishkaldeshi. Jiak anuñkake Duwe Jesúk za shi miyagitixakue mishkaldeka.

¹³ Ekí mishkaldegtahke, Duwe Jesúki ezuamé ne, ¿ezuatshiki, ezuatshigaba izhuká jana mishkaldekáki miñnegakí shi na? Azhi ekí mishkaldexaldixaki ¿nas shi mimitsaldí shuanakú? Azhi nik mimajaukshatshak, ¿nas nuxa namak najañguamine mimawatualdiamak shi mimajaukshaná?

¹⁴ Naski maiñ nañga agatsé Kaldispú, Gayu na nik kajaukshiji na, exa zhnik akldé nik jaukshazhánuge shalda Jate “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.

¹⁵ Ekíki ni meja nas namak minajañguxa mimawatualdiamak nuxa nik mimajaukshanuge nexabináldiamak.

¹⁶ Akze, naski Estépana tshuk zaldakue jiaga nik kajaukshanuge. Exa zhnikga ni me akldé jaukshanuge be nagisegakí.[†]

¹⁷ Akbiñgaki Duwe Jesújañga kágubakue nik kajaukshaldikuamak nakagazháne. Akze, aldéñ zñekualdal naklde shalda guaxaldikuamak zñake nakaxane. Ekí guagatoxaldatshake, kágubakue ishkuéja müldigaba atemañ za shizhaldiyamak agatsaldi shizhiyazhúge. Azhi ekí atshanakuashíñki Duwe kaldixa axaldi nauwitsaldí shuane shalda niñkauwañki, kama ikushi aguáñ akzukuanaka naldashá.

Jate za ishkué tunazhnaka

¹⁸ Akze, guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakuejañki Duwe Jesú zñekualdiamak kaldixa axaldi shuane shalda aldukatshak, eñki axesñze nuxa shuane ajañguxa. Ne nasuñ zñake namak kajañguéñ zhnik na, Jateja ají kamak zñekualka nakldá.

¹⁹ Ai shaldaga na Jateja ají müldigabak ekí guashi sezhekldde:

[‡] 1:12 1.12 Ajsh 18.24 * 1:12 1.12 Pégulduga na Sepa. [†] 1:16 1.14-16 Ajsh 18.8; 19.29; Alm 16.23

"Mieldekueki kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakue nanaldixa, nasga na ni ji jiaga aksékue nuxa ne kezgualdikue.

Ekíga na, mieldekueki muldetua jañguxa itshankakue nanaldixa, nasga na muldetua jañguazhékue nuxa ne kezgualdikue nzha."[◊]

20 Ekí guagatshakna káguba kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakueki, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na? Azhi guiyaba matshuwi shitiyane itshankakue, azhi kaiga zalda shizhaldixák sakí zegatuka, sakí zexaldixa auxaga kakué itshankakue, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na? Akze, Jate jañguagáldekue, kauwizhéñki ishkué izhajankakue ne, ¿Jatejañki axesé nuxa ajañguxa kezguakí shi na?[◊]

21 Jinake ekí miñmeyakí. Saldiña netshi Jate za auxaga ishkué izhogéñ zhnik na, kágubakue ishkuéñ zhnik me nuxa ni mitsák aldéñ "me nzha" kakwashegazháka kajañguane nak. Ekí ne, aldéñga na Asukuák zúnekuane shalda shi kizhiyatshak, mieldekuejañki namak ajañgui, iyapanatshakna kekualdaldixa kajañguane. Ne ishkué izhajankakuejañki ekí shi kizhixá axesé nuxa ajañguxa.

22 Akze, nasaná jildiúkuejañki janshizhe ajanashaté atú guazhámak at-shaté atuwéñ zhnik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. Ne, nasaná naldagáldekueja[†] zúnekuane shalda shi kizhixá axesé nuxa ajañguxa.

23 Ekí kakldegatshak jiaga, nasañki Duwe Jesú zúnekualdaldiamak kıldixa axaldi shuane shalda za gakuaka. Ekí nasañkuejañki aldukatshakna, kakldunazháldi Jatet-shi jiúñguldak zhnik kejuldukshi guxá jana kakzukuxa. Ne axautshi sanákuejañki Duwe ekí shuane aldukatshakna, axesé nuxa ajañguxa.

24 Naldatshak Jateja ají aldexaldiamak kezhgakuxane, nasaná jildiú azhi axautshi sanákuejañki, Duwe zúnekuane shalda kakbeyatshak ekí kakldeka: "Jateki auxaga ishkuéñ, saldiña kama axaldéñ na, Asukuá Duwe Jesúk zhnik zúnekualdaldixa janaktune shakldá" kakldeka.

25 Ekí Jate zúnekuane, anuñka nekue bualki eñki axesé nuxa ajañguxa. Naldatshak káguba ishkuéñ zhnik saldiña janagatuaka guashiñki, Jateki akaldak ishkuéñ zhnik ekí atshane. Ekíga, Jateja Asukuá shuixal gaxaneki, ni me ikualdaka kama axaldaldazhé ajañguxa. Ekí ajañguatshak jiaga, aldéñki saldiña kágubakue kauwijí kamak ajanashaka guashiñki zhakaldak ají kama na atshane nakldá.

26 Gajakue, maiñ sakí mizhoguéñ nuxa Nauwijateja ají minaldaldiamak mimezh-gakuxane be izhgisekui miñgualdí. Atshake jai kagik zaldakue bualki maiñga ezuakuañ za na ishkuegaba namine, ezuakuañ za na misanekakue namine, ezuakuañ za akldé akzé tuxekue namine naldashá.

27 Ne, Jatejañki jai kagik zaldakue bualki muldetua egatse jañguagálde atuñkakue na ají naldaldiamak kezhgakuxane. Jinake ekí kezhgakugakí. Matshuwi ishkué itshankakue jiwan kakzukualdiamak. Ekibeñga na, kagik zaldakue bualki jueñga nekue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki auxaga sanék gua kama axaldekue jiwan kakzukualdiamak.

28 Ekibeñga na, jai kagik zaldakue bualki iyapeñguanekue akzaldagálde atuñkakue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki kágubaja ji akzé atuñká ne, aldéñki akzaldagálde nuxa tuñka kakwashekualdiamak.

29 Ekí zúnezhgakugéñ zhnik na, ni meja "naski akldé nakzé nalgukuák na Jate nezhgakuxane nakldá" sekuanzhikshiji guanazuñnegak.

30 Ne, Saldiña netshi Jateja sakí miñkatshéñ zhnik za na, Asukuá Duwe Jesútshi mimaldekshane. Aldéñ auxaga ishkué izhogéñ zhnik na Asukuák zúnekuane. Akze, Duwe Jesúa sha katshixa zunesabiyatshakna Jate sha axatshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñshane, ají giemikue zúnaldekshá guane.

[◊] 1:19 1.19 Is 29.14 [◊] 1:20 1.20 Is 19.12; 44.25 [†] 1:22 1.22 galdegukue

³¹ Akna ají múldigabaja guagamak atshakue: “Mieldeki sekuazhikshaldiake, ake, nauwijí Sáñkalda mitsá janshizhe zúñkatshane shalda za na sekuazhikshakue kagatsaldashá.”[☆]

2

Jatetshi Aldunaja za Duwe namak zúñajañgushixa

¹ Gajakue, Saldiña netshi Jateja ji miñmeyal nakaxane miñmeyatoxaldatshak, naski ishkué ga agatsaldi azhi múldigaba atemañ miñmeyazhánuge.

² Akze, naski ezuañgaba Duwe Jesú shalda za miñmeyaldikuamak izhgakuxanuge. Akldé giemiki aldéñ kaldixa axaldiyane shuigatshak zúnekuane miñmeyaldikue itshananguge.

³ Amak Duwe shalda miñmeyal neyaldatshak, “¿janshibé kakbeya nakzegazhá gualdixá?” nakldeshi na, zhe nakzeshi, tau tau nakzeshi na miñmeyatogukú.[☆]

⁴ Naski namak mijañgualdiamak múldigaba atemañ ishkué ga agatsaldi shi miñkaldiyazhúge. Ne shi miñkaldiyaldatshake, Jatetshi Aldunajañga ají kamak za “namak ni zúñmé” mimatuñshá guane.

⁵ Ekíki Duwe shalda ishkué ga agatsaldi miñmeñkugéñ zhnik me nuxa “namak nukshí” miñnekshanuge naldagábaki, Jate kama axaldé mituwéñ zhnik na namak jañguamine naldaldiamak.

Jateja janazuñgaktuñkaki ají Aldunaja za zunatuñshixa

⁶ Ekí ne, Duwe Jesú ipanane akldé guildegatukakue zúname ishkué ga agatsaldi shi kaxaldixa. Naldatshak káguba kagik zaldakue azhi kaiga lduwañ sanék gua niuwi axaldekue ishkué aldahamak agatsaldi shi kaxaldivañkáalde. Aikueki akzaldaksánalda na guatók.

⁷ Ekí ne, Saldiña netshi Jate auxaga ishkué nahamak za sakí janazuñgaktunamak shi kizhixa. Aiki axañga ni mek mu agisekuazháne. Aldéñki kagi gauwagá nogueñga, sakí zúxaita janshizhe zúñkatshaldixa janazuñgaktunane.

⁸ Guatshak kaiga lduwañ kagik sanék gua niuwi axaldekue Jateja ekí janazuñgaktune ni nauwa kagajienazhá guanane. Akze, kagajiena guanaldíñki, nauwijí Sáñkalda Duwe akaldak, akaldak akzé kaldixa axaldiva akuagazhá akuatalgué naldashá.

⁹ Naldatshak Jatetshi múldigabak ekí sezhekde:
“Mieldeku Saldiña netshi Jate izhgajañguxakueki aldéñ zhnik zúxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune.

Aiki kágubak tu neká guashiñki zúxaita janshizhe,
kuxak nuká neká guashiñki zúxaita janshizhe,
migajienakue guashiñki zúxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune nakldá.”[☆]

¹⁰ Guane ne, kaiga zúname Jateja ají Aldunak zhnik au mu zúñgisekuá guane.

Guatshak Jatetshi Aldunajañki saldiña tuakagaba, akuegaba nahéñ zhnik na, Jateja janaktuatuuka ni mek tuñshagá noxaldieñga akuega nakldá.

¹¹ Akze, káguba aldunaxa akldegatuka ¿meja shi akualdaka na? Ají aldunaja za guanaakué naldashá. Ekiñeña na, Saldiña netshi Jate sakí akldegatuka ají Aldunaja za guanaakué nakldá.

¹² Guatshak Jatejañki káguba kagik zaldakueja jañguakldegamak agatsaldi zúñajañgushagába, ají Alduna naldiña zúñgene. Ekíki aldéñ éegaba guañ zúñajañgui zeñ zaldaba zúñkatshixa zúñgajieñgualdiamak.

¹³ Ekí zúñgajieñguamakbeñga shi kizhixa. Amak shi kizhiyatshakna, káguba ishkuéja shizhiyakldegamak ga agatsaldi shizhiyañkáalde. Ne Jatetshi Aldunaja ji

namaklde shizhiyakue zuñsanegatshak, múldigaba shizhiyakue zuñsanegauxabé za shi kizhixa nakldá.

¹⁴ Ne mieldeki Jatetshi Alduna ipanazháne, eja sakígaba zuñwashekuatuka nukatshak jiaga, axesé nuxa jañgui, ipanasúñ akzegéñ na agajienazháka. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunaja za migajieñguakue nak.

¹⁵ Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunaja aksaneka zunate, eja tuñshauxa akzuziji, agajienakagaba. Akze, ai Alduna ipanazháneja zunate e ipanañkaldekuañ sakí jañguañkalduka atuwi, kagajienazháka nakldá.

¹⁶ Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde:
“Saldiña netshi Jateja akldegatuka
¿meja shi akualdaka na?

Azhi Jate ¿meja shi aksanegaka na?”[◊]
Naldatshak, nasuñ zunate ají Aldunaga zuñsanegatshakna, Asukuá Duwe Jesúja jañguamakbé zunate jañgushixa nakldá.

3

Duwe Jesú ipananeke askuiñgaba izhogazháne

¹ Gajakue, exaga miñkizhogatogukuéñ Jatetshi múldigaba shi miñkaldiyaldatshak, ají Aldunaja aksanekakue shaxaldisyanakldegamakbeñga shi miñkaldiyazhánaka atunuge. Ne, kagik zaldakue kakldunamak ashekuekue azhi kaiga nuxa Duwe ipanane aldunaxa guildegagá nukakue shaxaldisyanakldegamak nuxa shi miñkaldiyana atunuge.

² Akna shi miñkaldiyaldatshak, somá sumí za gajamakbé, múldigaba nuká guashi me agatsaldi shi miñkaldiyanguge. Naldatshak guildekldekue gakue kuamalde gajamakbe múldigaba nukexañ jibañ akzé shi miñkaldiyazhánuge. Atshak ekí shi miñkaldiyanaakuashíñki, nukazháminaka nane ne, kaiga jiaga ¿jinak shi nukazháminakaga na?[◊]

³ Jinak ekí miñmeyakí. Sha atshindana miñzekája miñsanexalga mizhekuakna, ezuakueki axautshikue ji, ji kaxaldé shalda aldunaxá miñzukualga, múldigaba zhiksashiji za zhekualdalga. Ekí mizhekuéñ zhinik na, Jatetshi Aldunaja aksanegagáldekue, kakldunamak atshindana kakzekája za kaksaneshi ashekuamakga zhekualdashibiná.

⁴ Akze, mitsák ezuake, “naski Pábulduk za shagitikuge nakldá,” ezuake “naski Apulduk za shagitikuge nakldá” nexalga minogéñ guana, ¿Jate jañguagáldekue negamakga minekáki miñnegakí shi na?[◊]

⁵ Ekí minegatshake, ¿naski me naugák shi ekí minakuák? ¿Azhi Apulduki me nak shi ekí miñguák? Nasuñki egaba Jatetshi nashikue nuxa kaldakna Duwe shalda kabiñmeyatshak namak jañgui ipanamine. Aldéñki nauwijí Sáñkalda nakna, sha sha jiba axatshakualdixa zuñgene nuxa axatshál kizhuka naldashiñkaldá.

⁶ Akna, zulda nigakuamak, nas misha Duwe Jesú shalda miñmeyanguge. Zulda nigukueni munaldiamak numañ tuwi, nizhí iyashamakbeñga na, Apuldujañki akldé akldenéga Duwe shalda shi miñkaldiyane. Naldatshak zulda guiyakshiji janañki Saldiña netshi Jateja za na aldunaxaki abisajañ mimakukshi, mimakuiyakshixa.

⁷ Akna, zulda nika azhi numañ tuñka akldé akzé naldazhámakbeñga, kasak Duwe shalda miñmenugek, ni aldiwe e shalda akldé miñmene jiaga zuñzé naldañkáalde. Ne, ezuañgaba Jate saldiña jika muñguamakbeñga aldunaxa guiyakshixa zañga na akaldak akzé nakldá.

⁸ Akze, ezuañki zuzika, ezuajañki numañ tuñka, sha sha jiba ajanashatshak jiaga, zhualduxañga gakue munaldiamak jiba ajanashamakbeñga, axañga Duwe

[◊] 2:16 2.16 Is 40.13 [◊] 3:2 3.2 Eb 5.12-13 [◊] 3:4 3.4 1Kt 1.12

zunekuane shalda miñmeñgukuenik, akldé e alduna mishaldiamak miñgaunexal nene na, zhualduxañga Duwek agapa mineyaldixa jiba atsháñkalde. Akna, Jateja ezuak, ezuak ají jiba zúñgene mitsabé amak axatsháñkalde shalda janshizhe zúñkatshaldixa.

⁹ Akze, nasuñki Jatetshi nashi kaldakna, jiba axatshakue zunajañguamak za axatshiji kizhuka. Maiñ Duwe mipanatshake, Ajatetshi nekbinéñ zhnik na, Jatetshi te jana miné.

Ekiga na, maiñ Jatetshi juwí jana miné.

¹⁰ Ekí minakna axáñ misha muldetua juwí gauxaja juanzi janaktuamakbé na, Jate éegaba guañ najañgui nezhgakuxanamak Asukuá Duwe Jesúk zunekuane miñmeyaldatshakna, namak jañguapanamine. Guñgueni jiak, ezuakue Jatetshi nashikuejañki, ai juanzibakaldak juwí axauwamakbé na, aldunaxa mimakuiyakshi akldé shi miñkaldiyaldiamak exaga aldene. Akze, Jatetshi nashikuañ jiba zúñgaxene muldetua axatshakue za itshani, numañ atuakue zúñgatsaldashá.

¹¹ Akze, juanzi janagatú gualdinik, ni mejañki mokue eñga ezua janaktuazháka. Juanzi ezuamé janagatuamakbeñga, Jateja Asukuák zhnik za na zunekualkaki shi miñkaldiyanguge. Akna “axautshi jiúñgulda miyakualdakue nañga nakldá” shizhiyasúñze nzha.

¹² Guatshak juwí muldetua gauxajañki juanzibakaldak jika maldé zauñka, niuba, jagiga padata, azhi níkuitigaba juwí gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshixa. Azhi ezuañki juanzibakaldak egaba kaldi samne, kaldá, azhi duguná nuxa gauwamakbeñga, Jatetshi nashi ezuakuejañki ají jiba muldetua axatshazhá.

¹³ Ne niuwizhíne Duwe Jesúja ají nashikuañ ji jiba zúñgenaldixa amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zúñgatuatshak, axatshañkaldauxabé muetskualdixa. Atshakna aldéñ jiba axatsháñkalde zúñgatuatshak, janshibé axatsháñkalde azhi axesé nuxa axatsháñkalde ekí zúñgatualdixa. Aiki ezuaja guksék jika zuxaitshi guajatshakna, zauwakagaba gaune naldiake abaldixa, azhi zauwagáldegaba gaune naldiake abazháldixa.

¹⁴ Akze, mieldeki ji jiba atshane itshuanazhá guxá tualdiák, “jiba janshibé naxatshamalde tiuwi” akbeji, ai shaldaki matshuwi janshizhegaba axatshaldixa.

¹⁵ Ekí ne, mieldeki aldéñ jiba agene itshuana me gualdiák, ekiga janshizhe axatshazháldixa. Naldatshak aldéñ ipanánéñ zhnik nuxa na, izhoshiñga izhokshaldixaga. Aiki, juwí puldapanatshak, ajáugukuiki shuigazháldiamak nakuigatshak, jiba atshaneki nuk agipuldamak zexaldixa nzha.

¹⁶ Guatshak Duwe ipanaminekuañ Jatetshi Aldunaki mimijí aldunaldi izhuka nakna, juwí Jate izhogaldi miné miñsúñ shi na?[✳]

¹⁷ Akze, juwí Jate izhogaldiñki ají za nahamakga na, maiñki aldéñ izhogaldi ajígaba za miné. Akna mieldejañki ai juwí agitiñgui guxá jana, Jatek mimaxajuekui, ajíkuañgaba mimeshkajuekui mimakualdiák, Jateja zuxaita guiyaba katuñshaldixa nakldá.

¹⁸ Axaldáñgaba naldagálde nuxa “matshuwi ishkué sha nakú” zhikldekshabináldi. Maiñgaba ezuake Duwe ipanazhánekueja tuwamak nuxa matshuwi ishkué itshanake, “zhiksé nuxa sha nakú” itshanakue agatsé. Ekí Jateja tuwiñki ishkué naldaldiamak.

¹⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Jai kagik Duwe ipanazhánekueja ishkué atuñka ne, Jatejañki zhiksé nuxa ne tuñka nak. Ai shaldaga na ekí sezhekilde: “Muldetua ishkué itshankakueki ji janagatunaldixa, Jateja eñkañga na kagitamakushixa nzha.”[✳]

²⁰ Ekí jiaga sezhekldde: “Kágubakueki matshuwi ishkué itshankakue ne, Jate bualki ajañguxá, janagatuñká axesé nuxa tuñka nakldá.”[◊]

²¹ Ekí nakna, mielde kágubaja shi miñkaldixá shalda nuxa sekuanzhikshakue miñgatsaldakí. Akze, saldiñga janshizhegaba miñgajuezhauxaki Jatejañga miñgeka.

²² Aldéñga ají múldigaba shi miñkaldiyakualdiamak, nas, Apuldu, Péguldu* nañga maiñ nugéñ zùnakaxane. Ekiñeña na, Jateja saldiñga kagik zaldagaba miñkazauwaldiamak miñgakauwane. Saldiñga zegauxa, kaiga, niuwizhíne jiaga, Jateja aik zhnik janshibé miñkatshixa. Akna akldé mizhoxaldixa azhi mishuigatshak jiaga, Jateja aik zhnik janshibé miñkatshixa. Akze, saldiñga aikueki miñkazauwaldiamak miñgaxene.

²³ Ne maiñ Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminekuañki ají giemikue miné. Duwe Jesú zùnake Saldiñga netshi Jate, Ajatetshiga nakldá.

4

Duwejañga ají múldigaba guaxal kakaxane

¹ Guatshak ekí zùnatuakue miñgatsé: “Shi zùñkaldixakueki egaba Duwe Jesútshi nashikue, Jateja sakí zùnekualdaldixa axañga mu zùñgisekuazháne ne, kaiga zùnake amak akuaxaldiamak kezhgakuxanekue shalda” zùnatuakue.

² Akze, mielde jiba agaxeneki ageneja axatshakue jañguamak za axatshakue agatsé naldashá.

³ Ekiña na, Duwe Jesúja ají jiba nagene nak, maiñ azhi kágubakueja nuxa muldetua axatshatokuge, azhi axatsháaki nokuge natuatshak, agubisha ijanazháldikue. Ni nasgabaga jiaga muldetua axatshikuge azhi axatshakí nokugé shalda izhgatuakí.

⁴ Naldaldatshak, nají aldunaldiñki “Duweja jiba nagenamak za shagatshatokú” nakldegatshak jiaga, “ni mitsák ijuezháaki sha axatshatokú” izhgatuazhánaka. Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkaldaja za na, muldetua amak axatshatokuge, azhi amak axatshazhúge natuaka.[◊]

⁵ Auxa zegatshak aldéñ mokue nagatshakna, ají nashikuñ amak axatsháñkalde, azhi axatshazháñkalde zùnatualdixa. Akna zùnatualdiéñ jiaktuwi, amak zegagáñgaki maiñ nuxa ají nashikue katuagába. Ai ldiuwañ akldañkatshakna, jiki kaigabeñgaki tuañ iyazguane nonaldixa jiaga, Duweja saldiñga muetsekualdixa. Akna aldunaxa sakí zùñneshi zhnik atsháñkalde jiaga muetsekualdixa. Atshaga na, Jateja jiba zùñgene amak axatsháñkalde naldakualdiake, “janshibé naxatshamalde tiuwi” ezuak ezuak zùñmeyakuamak zùñmeyaldixa nakldá.

⁶ Gajakue, miñgaunexaldikuamak miñmeji nagatoxaldatshak, Apuldu, nas na zùñgastuakue miñmeji nagatokuge. Ekí zùñgastuwi, shi mitiyaldiake Jatetshi múldigabaja zùñmeyauxabé zùxaita naldakí mizhekualdaldixa. Ekíki shi miñkaldixakue ezuatshi za akldé akzé, ezuatshiki aguáñ akzé zhikbeji, sekuanzhikshiji zhekualdabináldiamak.

⁷ Ne ¿me minakshi shi miñkaldixakue mieldeki akldé akzé tuminaka mitshán? Akze, Jateja za muldetua jika mimajañgushixa, mimatshishixa naldashá. Ekí Jatejañgaba mimatshishixa ne, ¿jinak shi maiñgaba saldiñga atshaminaka jana sekuanzhikshí?

⁸ Ekí sekuanzhikshéñ zhnik na, aldunaxa miñgajuezhauxa miñkaldé, zeñ zalda auxaga ipaná guamine, sáñkalda akzé jana nek guamine miñneka. Ekí miñneshi na, nasuñki zùñzaldagálde, miñgajuezhaldazùñsá gakuxá minazùnatuñka. Ne, miñnegamak sáñkalda nek guamine guashiñki, ake, ¡mitsá maiñ na sanegapandana zùñzegaka ne!

* 3:20 3.20 Sal 94.11 * 3:22 3.22 Pégulduga na Sepa. [◊] 4:4 4.4 1Jñ 3.19-21

⁹ Ne Jateja Asukuá zūnekuane shalda guaxal zūnakaxanekuañ zūnake aldéñga aguáñ zūnezhbashixa jana ni nakzukú. Aiki ezua akuaxa gualdixa saldiñgaja atuamakbé, káguba kagik zaldakue, Jatetshi guaklde uldeñkakue juizhi “¿sakí kakualdí?” ajañgui zūnatuaté alduka jana ni nakzék.

¹⁰ Akze, nasuñ Duwe Jesú Zūnekualkak axazauwi kizhukakueki kágubakueja zhiksé nuxa kaldé zūnatuñka. Ne maiñ zūnake Duwetshi nekbinéñ zhinik auxaga ishkué nek guamine minshankakue. Akze, kágubakueja ji atshanazūnaka kama zūñkaldaldazhé nuxa ne zūnatuñka. Ne maiñ zūnake aldunaxa auxaga kama miñkaldé itshani mizhekue. Nasuñki aguáñ zūñgazukuatshak, maiñ zūnake akldé miñgazukuxa.

¹¹ Nasuñ Duwetshi jiba katshixakuañki kaiga yo mitsá juizha maldi zūnakuí, ni zūñnuni kizhuka. Ekíga na, zhakuáki zuñkabenaté nuka za zūnejuakue. Kágubakue matshuwi sha zūnakuxa. Ni nauwijí juví giemi jiaga zūñsúñzekue.

¹² Ekí kizhogéñ na, ji zūñgajuezhatshak zūñkaldaldaldiamak jiba atshijiñgaba kizhuka. Sha zūnakuashi, se zūñgatuwi akuatshak jiaga, nasuñ zhiniki zeñ kajañgui, janshizhegaba za kagatsegakue kajañguxa. Amak sha zūnakuatshak kakiyushagábaki, abeti za kizhuka.[☆]

¹³ Ekíga na, nalda zūñkakuagatshak nasuñ zhiniki abuldebañ, juañ akzaldi za kayokuxa. Amak zūñguankakueki kaiga yo ipenáñkalde, zubagi jana nuxa zūnawatuñka nakldá.

¹⁴ Ekí miñgakauwatoxaldatshak jiwak miñzukualdikuamake miñmeyagába, maiñ nají sukuakue jana mimezhgajañgui na, guiyaba mishkaldukaldiauxabé miñmeji ekí miñkuzgauwatokuge.

¹⁵ Akze, Duwe shalda shi miñkaldixakueki zūxaita zalda[☆] miñkaldaldaldiák jiaga, jate jana miñsanegakaki nas zañga miñkizhokuge. Nas guana kasak Duwe Jesú zūnekuane shalda miñmeñgukuenik namak jañgui mipanaldiamak miñgauneklduge nakna, aldunaldiñki mimijate naldashakú.

¹⁶ Ekí naugakna, nas sakí izhokuge minagastuamak izhogakue ni miñgakuañnekú.[☆]

¹⁷ Ekí mizhekualdaldiamak Timuteyu miñgaunexal miñgakaxaldikue. Eñki nasukuá jana izhgajañguge, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axazauwakue jañguamak za axazauwi izhuka. Exa neyatshak, naski Duwek agapa neji izhogugé miñkuamakga, mokue be miñgisekualdixa. Akze, naski Duwe ipananeke san, san kuíbuldu kaxabizhaldatshak shi kaxaldikugamakga, aldéñ jiaga shi miñkaldiyaldixa.

¹⁸ Ne, anuñka minekuañki naski mokue miñsanexal neyazháldikue jañgui na, sekuanzhikshiji, maiñgaba niuwi miñkaldé itshani za mizhekue.

¹⁹ Naldatshak, Jate ekíga najañgualdiák zūnake nauwa axañga mimatuál neyaldikue. Exa neyaldatshakna, sekuanzhikshixakue Jatejañga kama kagenek ají jiba ajanashatukakue, azhi egaba sekuanzhikshiji nuxa ekí negatukakue katualdikue.

²⁰ Akze, Saldiñga netshi Jateja zūñsanegatshakna ají kamakga akldunamak izhogexañ zūñgauneka. Ne mieldeki Jate shalda müldigabak guashi za nuxa, ek akldunamak izhogakí naldaldiák, Jateja aksanegazhé ne awatuñshixa.

²¹ Guatshak exa naldi mimatuál neyaldatshak, ¿sakí shi mimakuakue minajañgú? ¿Sha atshalga minoxalдиake kaxañ guiyaba miñkizhagakue shi minajañgú?, azhi ¿müldigaba sam akzaldi, mimajañgui miñkazguagakue shi minajañgú?

5

Ezuañki ajaku na askuildek atshane

[☆] 4:12 4.12 Ajsh 18.3; 20.34; Lk 6.28; Alm 12.14 [☆] 4:15 4.15 10.000 [☆] 4:16 4.16 1Kt 11.1; Plp 3.17

¹ Guatshak ezuañki mimikenáñ zaldaga ajaku na jiaga askuildek atshane washék guane. Ekí atshatshakna, Duwe ipanazhánekue kauwisewá naldagáldekue na askuildek guxa guashiñki zhakldé sha atshashá.[◊]

² Ai shalda itshanakue nuxa miñgatsé ne, ¿jinak shi sekuanizhikshí? Akze, itshani guamimakuashíñki, ai sigí Duwe ipanaminekue na juizhaldegazháka jañgui, akzuxaitshá guamine nogataldé.

³ Guatshak nas naldiñki maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunaxaki maiñ naña ni izhogatokú. Akna, maiñ na izhokuge janaña, ai sha atshaneki ekí guiyaba akizhagakue miñgatsaldaldixa agajañguanuge:

⁴ Maiñ Duwe ipanamine mishjuizhaldecatshak, naski maiñ naña aldunake izhoxaldikue. Ekí mishjuizhaldecatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgeshi, mimajañguamak miyatshaldiamak kama miñgexaldixa.

⁵ Akna, ai sha atshaneki jisék agé miñguxá jana mishjuizhaldegéñ zhinik akzuxaitshakue ni mimajañgukú. Ekíki abuák sha atshindana akzegéñ guiyaba tuwi zhiniki, sha atshixa mashiji, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zunatuál nagatshak aldunaxaki ikualdaldiamak.

⁶ Naldatshak mimikenaña ezua sha atshijiña izhogatshak, ¿sakí shi sekuanizhikshalga nominaka na? Ekí be miñgisekualdikue: “Pañ ishkishixia nauwamé nuxa pañ nexaldixak axajiunaldixa agatsauxaga agaldaka naldashá.” Ekibeñga na, mimikenáñ ezuamé sha atshalga noxaldiák, sha mimatshishapanaka naldashá.[◊]

⁷ Akze, pañ ishkishixia duebaki nuk awateyamakbeñga* na, ai sigí sha atshixa mimikenáñ zhinik akzuxaitshakue. Ekíki abisajañ neshi sha atsha mimikenáñ nadazháldiamak. Akbiñgaki Jateja sha atshamine miñkabeti abisajañ mimaldekshane nak. Akze, jildiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik akzuxaitagá noguéñ ashuigazháldiamak jubeju zhauwa akuaxananamakbe, Duwe Jesúki sha katshixa zunesabiyaldiamak shuane.[◊]

⁸ Ekí Duwe Jesú zunekuane be izhgisekui na, pañ ishkishixia duebaki nuk awateyamakbeñga, axaña sha katshixa nañkaldeki uteji jana, amak izhoxal-dazuñsá kuizguí. Akna, axautshi agisalsha jañguañkaldáaldixa, ni kutám atshañkaldáaldixa za kuizitshaní. Ekí kizhoxaldiák, namaklde za atshakualdixa, namaklde za zukuashi izhogakualdixa nakldá.

⁹ Guatshak káguba kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue na ishkabaldexabináldi miñmeji, kalta miñkuzgauwananuge.

¹⁰ Ekí miñmeyaldatshak, Duwe ipanazháne ekí sha atshixakuek agajué za izhogakue jañguiñki miñmeyazhánuge. Akze, anuñka aikueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue, azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue. Ekiga na, saldiñga kauwijígaba naldakue ajañguxakue, tushekakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatene akldé akzukuxakue. Ekí agatsaldi izhukakue na izhoxabináldiamake, ake, kagik zhinik neyakue zegaka naldashá.

¹¹ Axaña kaltak sha atshixakue na ishkabaldagasúñze miñmenanuge, kaigaki muldetua miñmeyaldikue. Mieldekue “Duwe ipanagine nakldá” aldecatshak jiaga, ekí sha atshalga nukakue na zunate ishkabaldegasúñze. Aikuega na, ezuakueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashalga, abuá na atshá guasúñzamak ajanashalga, saldiñga kauwijígaba za naldakue ajañgualga, jigaba akizhasabiyaldixa

* ^{5:1} 5.1 Dt 22.30 [◊] ^{5:6} 5.6 Ga 5.9 * ^{5:7} 5.7 Ex 13.7; Dt 16.3. Jildiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanén be ishkiyasekualdiamak ldiuwañ ajuizhaldecatshak, pañ ishkishixaki nuk awateya ajanashixa. Pañ ishkishixaki sha atsha na izhguashixa. [◊] ^{5:7} 5.7 Ex 12.5,21; 1Pe 1.19

ishkiyateneke akldé agazukualga, káguba nalda axakuaxalga, azatuxalga, tushexalga izhukakue. Ekí izhoxalga nukakue na ni nauwa ishkabaldegagába, ni izhbuzasáñze na miñgatsá.

¹² Guatshak nasga Duwe ipanazhánekue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakue nagatsaldakí. Ne Duwe ipanamine mishjuizhaldekakuañgaba zúname ezuañki sha atshatuka mutualdiák, guiyaba akizhagakue miñgatsé.

¹³ Akna, ajaku na askuildék atshaneki mishjuizhaldegéñ zhnik akzuxaitshá guwíñ. Ne Duwe ipanazhánekueki Saldiña netshi Jateja za na agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdixa nakldá.[◊]

6

Duwe ipananekeuñ sakí sezhgauwakue

¹ Guatshak Duwe ipanaminekuañgaba kaxa mishkaldiyatshak, ¿sakí shi Duwe ipanazháne migatsaldi ne tuñka nugeñka sezhgauwaminaka mijañgú? Ekí atshagábaki, Duwe ipanaminekuañgaba sezhgauwakue miñgatsaldashá.

² Niuwizhíne Duwe Jesú nañga nasuñ aldéñ ipanañkaldekuañki Jate jañguazhékue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakualdixa ¿miñsúñ shi na? Ekí saldiña tuakualdixa ne, ¿jinak shi kaxa nónigutse me mishkaldiyatshak, maiñgabaga sezhgauwazháminaka mitú?

³ Ekibeñga na, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga, aldéñ axazauwakue kajañguamak axazauwane azhi axazauwazháne katuakualdixa ¿miñsúñ shi na? Akna, jai kagik kaxa ishkaldiyamine me míñgaki sezhgauwakue miñgatsaldashá.

⁴ Ne Duwe ipanaminekuañ kaxa mishkaldiyatshak, ¿jinak shi Duwe ipanazhánekue se miñgau akzegazhákakue jiaga se mimezhgaushexañ mishkizhabík?

⁵ Jiwak miñzegexañ na ekí miñmeñkú. Guake, ¿ni ezuak nuxaki Duwe ipanaminekga kaxa mishkaldiyatshak se mimezhgaushá guashi ishkué naldakí miná?

⁶ Ne, Duwe ipanaminegaba sezhgauwakue niyagábaki, Duwek zhnik gajagaba miné jiaga atabañ kiejo akuí na, migatsaldi ne tuñka nugeñka mineñka. Ne kuíbulduk Duwe ipanazhánekue mimatuatogéñ jiaga semizhgauxa naldashá.

⁷ Mitsák maiñgabaga kaxa mishkaldiyaldinik se migauwakue nugeñka mineyatshak zhnik me na, mitsabé izhogakue miñgatsahamak izhoxabiñsá guxá Jate mimatuñka. Ne mitsakgaba Duwe ipananeke sha mimakuatshak, azhi mitsaji juizhi jika mikushi gualdiák, ¿akldé janshibé se migauwakue nugeñka uldeyagábaki, egaba abetakue naldazháka shi na?

⁸ Ne ekí atshagábaki, maiñ jiaga axautshikue sha kakuí, ketsaji juizhi jika kekushi mizhekue. Akbiñgaki Duwek zhnik mimikaja nekldekue jiaga ekiga kakuí zhekualdashibiná.

⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Saldiña netshi Jateja kutám atshál izhukakueki aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa. Akna nauwa sha atshalga nomiñaka ne naldagálde miñgabeyatshak, namak jañguabináldi. Akze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék ajanashixakue, abuá na atshá guasúñzamak sha ajanashixakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyateneke akldé akzukuxakue, sigí aldaldatshak munzhi jana ishkazguanekue, azhi sigígaba ishkaldé izhukakue Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa.

¹⁰ Ekiga na tushekakue, saldiña kauwijgaba naldakue ajañguxakue, azatukakue, axautshi nalda axakuakakue, káguba itsaji juizhi jika ikukakue jiaga Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazháldixa nakldá.[◊]

¹¹ Akze, Duwe ipanagá minogueñga, anuñkake ekiga sha atshiji izhominane. Nalué, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú minkualdaldiamak mipanatshakna, Jateja ají

Alduna miñgé guane. Ai zhnik na axañga sha miyatshixa naneki nusa miñgatsé nalué, Jateja miñkabetatshake nuk aldunaxa mimejizhi, janshi miñkazguá guanéñ na, ají giemi mimaldekshane. Akna sha atshabíne jana, janshizhe mimatuñka nakldá. *

Misewá naldagálde na askuildek guasé

¹² Ekí akuashiñga akuaka: "Ji atshindana nakzexaldiake atshanakagaba nakldá." Aiki namak naldaka naldatshak, saldiña atshanakaki nagaunegakagaba naldazháka. Akze, saldiña atshanakagaba naldatshak jiaga, ni mitsák nakldunká me nuxa naksaneshi nagubiyaka itshanazhúge. *

¹³ Ekí jiaga akuashiñga akuaka: "Nauwijí abuáki gakue agajueshka nakna, maldi zünakuatshake zanazunaka nakldá." * Aiki namak naldaka naldatshak, niuwizhíne Jateja abuá abisa gakue agajuezhagálde, ni maldija guagáldek zünayushaldixa. Naldatshak Jateja nauwijí abuá zuñgakauwatshak, nauwisewá naldagálde na askuildek atshakualdiamak, ni abuá na atsha guasáñzamak atshakualdiamak zuñgegazháne. Akze, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk axazauwakualdiamak nuxa nauwijí abuáki zuñgene. Akna abuáki nauwijí Sáñkalda Duweja za aksanegakue niuwi axaldé nakldá.

¹⁴ Akze, Jateja Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik ají kamakga mokue izhgaldakshanamakga, nasüñ jiaga kashuixaldinik ai kamakga zünezhgaldakshaldixa nakldá. *

¹⁵ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Duwe mipanatshake mimijí abuá jiaga ají abuága nek guxa. Akna ¿sakí zhnik shi abuá Duwetshi neklde nañga munzhi nakua niji izhuka na jiaga askuildek guaminaka minshán? Ekí atshasé giemi naldashá.

¹⁶ Akze, mitsák ezua sigíja munzhi nakua niji izhuka na askuildegatshake, askuí abuá jana nek guxá ¿miñsúñ shi naldaka na? Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: "Sigí munzhi na askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá nek guxa nakldá." *

¹⁷ Guatshak mieldeke nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanatshak, ají aldunaki Duwe Jesútshi Alduna na ezuamé nek guxa naldashá.

¹⁸ Ekí nakna, misewá naldagálde na askuildek guakuek, abuá na atsha guasáñzamak atshakuek izhakuigakue za itshani miñgualdí. Akze, saldiña sha atshaki shanegaba naldatshak, mieldeki asewá naldagálde na askuildek atsha guakíki aguañga axaldáñgaba abuák izhgusalshixa. Ne, mielde asewá naldagálde na askuildegatshake, axaldáñgaba namak giemi abuák izhgusalshi sha atshixa.

¹⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Jateja ají Alduna mimijí aldunaldi izhoxaldiamak miñgenéñ zhnik na, mimijí abuáki aldéñ izhogaldi nekbine naldashibiná. * Maiñ Jatetshi nek guamine nakna axaldáñ zhiksanexabiñsá guamine.

²⁰ Jinake naldakí. Jateja Asukuá mimitsaldí shuixal gagatshakna, sha miyatshixa shaldaki maldée akzaldi minzabiyatshakna, ají za nekbine nak. * Ekí minahakna mimijí abuák aldéñ za akldé akzamakga akzukualga mizhekualdaldí.

Zhuasewátshi guiyaba

* **6:11 6.11** Tit 3.3-7 * **6:12 6.12** 1Kt 10.23 * **6:13 6.13** 1Kt 3.23. Ekí akuagatshake ekí akuashi naldaka: Nauwijí abuá gakue agajuezhaldiake ganazunaka nahamakbeñga, ai abuága mitsák gaiya azhi nakua zuñgajuezhatshak amak atshanazunaka. Eñki naldagálde nuxa ajañguxa. * **6:14 6.14** Alm 8.11; 1Kt 15.20-22; 2Kt 4.14 * **6:16 6.16** Gn 2.24 * **6:19 6.19** 1Kt 3.16; 2Kt 6.16 * **6:20 6.20** 1Kt 7.23; Aux 5.9

¹ Kaiga zūnake ekí kaltak nakldukamine miñkiyokualdikue. “¿Duwe ipanañkaldekuañ akldé janshibeñki numa nek naldakí, askuildek naldakí shi izhogakue naldaldixa na?” Janshibé

² naldatshak, matshuwi nekue asewá naldagálde na jiaga askuildek ajanashixa nakna, sigíkue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue. Ekibeñga na, munzhikue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue.

³ Akze, sigí asewá na askuildek guakue agatsahamak na, munzhi jiaga asewá na askuildegakue agatsé.

⁴ Akze, munzhi numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa. Ekibeñga na, sigí numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa.

⁵ Ekí zhnik na, zhuasewágaba askuí ishkaldegazháminaka ishkaldexabináldi. Naldatshak jiak, zhuasewágaba Jate za muldetua miyaxazguaxaldiamak askuí ishkaldék naldáaki mizhoxaldixa ishkualdi miyatshaldiák, anuñka ldiuwi me nuxa ekí izhominaka. Gualdinik mokue misewá na askuildegakue. Ekíki abetabiñsá zalda gui na jiséja axautshi ishkaldiyakue miñsanegatshak, ijulduni guamiñnegak.

⁶ Ekí anuñka askuí ishkaldék naldakí izhominaka miñmeyaldatshak, “ekí izhogakue na miñgatsá” niuwi miñgegagába, egaba “ekíga ni izhoxaldikú” miñnexaldiák, janshibé izhominaka nuxa na miñmeñkú.

⁷ Guatshak saldiña nekue najanamé sameya, munzhi naldakí auxabé izhogaka guashiñki janshibé jañguanaka. Naldatshak, Jateja ezuak, ezuak sakí izhogakue zūnajañguamak izhogakualdiamak zūñgauneka. Akna, sameya izhoxaldixa jañguaneki, axautshi ishkaldiya naldakí izhoxaldiamak agauneka. Ekibeñga na, numa nexaldixa jañguaneki, amak izhoxaldiamak agauneka nakldá.

⁸ Kaigaki numa nexabínekuega azhi mimisewá minshuanekuek ekí miñmeyaldikue. Akldé janshibeñki najanamé sameya izhogakue ni jañgukú.

⁹ Naldatshak, munzhi azhi sigí miñnuniñgaba axaldáñ zhiksanezháminakaga miyatualdiák, akldé janshibeñki numa negakue. Ekíki munzhi azhi sigí miñnuná noshi abeti za zhekualdi guamiñnegak.

¹⁰ Kaigaki numa nekbinekuañ ekí niuwi miñgexaldatshak, nas nuxa niuwi miñgegakí, nauwijí Sáñkalda Duweja niuwi zūñgenamakga ni miñmeyatokú: Munzhija asewá masha guasé naldaldixa.

¹¹ Naldatshak asewá masha gualdiák zūnake, axautshi sigí guxa naldakí izhogakue agatsaldaldixa. Azhi mokue asewá nañga izhgakuañnesi, akugakue agatsaldaldixa. Ekibeñga na, sigíja jiaga asewá masha guasé agatsaldaldixa nakldá.[◊]

¹² Guatshak kaigaki mieldekuek mimisewá Duwe ipanazháne miñkaldekue shal-daki nauwijí Sáñkaldaja guiyaba majazháne, ne nas jañguge ekí miñmeyaldikue. Mielde sigíki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa.

¹³ Ekibeñga na, mielde munzhiki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa.

¹⁴ Jinake abajasé naldakí. Jatejañki numa nekbinekue zhuasewák askimimé nekbine mimatuwéñ zhnik na, ma ají giemi nekbaldek numañ matuamakga, misewá aldéñ ipanazháne jiaga ají neklde janañga numañ tualdixa. Azhi Jateja ekí tuakí guashiñki mimijí sukuakue ají naldagáldekue nuxa katuatogaka ne, ajíkue katuñka nzha.

¹⁵ Guatshak misewá Duwe ipanazháne mabashaldixa itshanaldiák zūnake, “wa” nuxa jañguakue. Ekí zexaldiák, Duwe ipanamaldeke e nañga numa nekbalde

[◊] 7:11 7.10-11 Mt 5.32; 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18

izhogakue migatsaldaksá gualdixa. Akze, Jatejañki axautshikue na señgaba zhe nogakue zūnajañguxa.

¹⁶ Guatshak munzhik misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhnik, sakí gabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga. Ekibeñga, sigík misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhnik, sakí gabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga.

¹⁷ Akze, Duwe ipanane san san kuíbulduxa ishjuizhaldekakuek kaxabizhaldatshak guiyaba kakbeñkugamakbeñga miñmeyaldikue. Saldiña netshi Jateja sakí minaldalda mamezhgakuxane, sakí minaluéñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine nake, amak za mizhekualdaldí.

¹⁸ Akna, sigí jildiú saná Duwe ipanatshak, asaná abeñguamak abeñguanega naldaldiaké ekiga za izhogakue. Ekibeñga na, sigí axautshi saná Duwe ipanatshak, jildiú sanákue abeñguamak abeñguakue agatsaldakí.

¹⁹ Jinake naldaki. Jateja jildiú sanákue abeñguamak abeñguane azhi abeñguazháne za akzé tuagába, aldéñ sakí atshiji izhogakue zūñmenamak atshá za akzé tuñka nak.

²⁰ Ekí nakna, ezua ezuak sakí nuxa minaluéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mamezhgakuxane nake, amak noxalga nogakue miñgatsaldaldixa.

²¹ Akna, mieldeke nashi jáugukui* miklduka nuxa mizhoguéñ Duwe ipanamalde nake, ai shalda itshanagába. Naldatshak jáugukui mibesaka matualdiák zūnake, janshibeñga ne makualdí.

²² Akze, mieldeki nashi jáugukui aklduka nalgué nauwijí Sáñkalda Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, sha atshindana akzekák ibesanhá guanéñ zhnik na, jáugukui akldogaksá guane tuñka. Ekí ne, mieldeki jáugukui aksúñze nalgué Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, eja za aksanegatshakna ají nashi neklde.

²³ Akze, Duwe Jesú sha miyatshixa miñkabetaldiamak shuigatshakna maldée akzaldi minzabine.◊ Akna, káguba nuxa jáugukui zhikldekshagába, Jate akldé miñsanegakue itshani miñgualdí.

²⁴ Akna gajakue, ezuak, ezuak sakí nuxa minaluéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mamezhgakuxane nake, e axazauwi amak za noxalga nogakue.

²⁵ Guatshak kaiga zūnake munzhi sigí izhguajagáldekue shalda nakldukamine miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duweja ai shaldaga guiyaba zūñkabajazháne. Ne, aldéñ guañ najañgui, naksaneka nakna, nas guiyaba miñmeyaldatshak "namak sha nakbé" najañguaminaka.

²⁶ Akze, kaiga ldiuwañki Duwe ipanañkaldekuañki jibañ tuañkaldogéñ zakna, sakí izhogake akldé janshibé ekiga abakue ni jañgukú.

²⁷ Naldatshak, munzhi miñkaldekue naldaldiák, e mashagába. Azhi miñkaldalgáldega naldaldiák, numa minexaldiamak niyagába.

²⁸ Ekí mimajañgualdatshak, munzhi miñgugatshake sha atshiji atshabináldixa. Ekibeñga munzhi sigí izhguajagáldeja sigí gugatshak, sha atshiji atshazháldixa. Naldatshak, numa nekbinekue zūnake jai kagik mizhekueñgaki akldé jibañ mituadixa nakna, nas ekí miñgatsegasúñ ni mimajañgukú.

²⁹ Gajakue, sakí guashi nagatokuge muldetua miñmeyaldikue. Jai kagikga mitsá izhoxa naldaksánalda guapanakna, kaiga zhniki numa nekbinekuek jiaga, numa negazhánekueja Duwe axazauwamakga axazauwakue miñgatsé.

³⁰ Ekibeñga na, mieldeki ji shalda mauwi, agubisha itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Azhi mieldeki ji shalda zeñ itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Ekibeñga, mieldeki ji numa jabiyatshak jiaga, ai axaldaldazhé janañga Duwe za axazauwalga nogakue.

* ^{7:21} 7.21 Atshak bualki káguba jiaga býakze jana ajabixa nane. ◊ ^{7:23} 7.23 1Kt 6.20

³¹ Kagik kizhogeñgaki kágubake izhogakualdiamake jigaba atshakue zuñgatsaldatshak, aik za agasjánañkalde izhogakue zuñgatsaldakí. Akze, jai kagike ni mitsá izhoxa naldaksánalda guapanashá.

³² Nas mimajañgugeki, ni ji ijani izhogakue mimajañguakí. Akze, sigí numa negazháneki nauwijí Sáñkalda axazauwaldiamak za alduna kaune izhoshi na, ek akldunamak izhoxaldixa za itshani izhuka.

³³ Ekí ne, sigí numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka.

³⁴ Ai zhinik na mozhua akldeshi izhuka, Duwe axazauwaldixa, asewá numañ izhgatualdixa. Guatshak munzhi sameya azhi munzhi sigí izhguajagáldega zùnake agatsauxa abuák, aldunak jiaga "nauwijí Sáñkalda za axazauwaldikue, etshi za sha izhoxaldikú" alduna kaune izhuka. Ekí ne, munzhi numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka nakldá.

³⁵ Ekí miñmeyaldatshak, ezuañgaba sakí nogakue niuwi miñgegagábaki, egabá akldé janshibé mizhekualdaldixa jañgui miñmeyatokuge. Ekíki nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañ mitsabé izhogakue nake auxabé izhoshi, ni ji ijana naldakí ek za muldetua axazauwi mizhekualdaldiamak.

³⁶ Naldatshak, mielde sigíki munzhi guxaldixa janazhigaktune, aiki numa negakuká guane nak, "gugakue sha nagatsá" jañgualdiake, sakí atshakue agatsé jañguamak atshakue. Amak gugatshak sha atshiji atshazháldixa nak numa negakue.

³⁷ Ekí ne, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune ni meja aksanek naldakí axaldáñ zhiksaneklde "gugazháldiku" izhgakuxaldiák, atshaldixa jañguamak janshibé atshaldixa.

³⁸ Akna, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune guxaldiák janshibé atshaldixa. Ne, ezuajañki munzhi guxaldixa janazhigaktune gugazhá gualdiák, akldé janshibé atshaldixa nzha.[†]

³⁹ Akze, munzhi numa neklde asewá iteñga noxaldieñki, etshi za izhogakue agatsé. Nanaldixa asewá ishuigatshak zùnake, mielde sigí akldunaldiake janshibeñga gugaka, ai jiaga Duwe ipanane naldakue.

⁴⁰ Naldatshak nas jañgugéki mokue numa negakí izhoxaldiák, akldé zeñ akldék izhoxaldixa. Jatetshi Aldunaga naksanegatshak ekí miñmeñkuge nhakldék.

8

Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane

¹ Guatshak kaigaki kágubakueja jigaba akiyalzabiayaldixa ishkiyatenek ji axakuaxane "¿janshibé ganazùnaka sha?" nakldukamine miñkiyokualdikue. Akze, saldiñga kaldekuañ jiki namaklde ne zuñkué kitshanka. Naldatshak ji zuñkuéñ nuxa sekuakizhikshatshak, ni me kagaunegazhánazùnaka. Ekí ne, axautshikue kizhgajañguéñ zhinik na aldunaxa kakuiyakshanazùnaka.

² Akze, mieldeki axaldáñgabaga ji auxaga akué itshanaldiake, akualdakuamak aksúñga naldaldixa.

³ Ekí ne, mieldeki Jate za izhgajañguxa naldaldiák zùnake jiak, aldéñ zhinik ají ne tualdixa nzha.

⁴ Akna ji akiyalzabiayaldixa ishkiyatenek axakuaxane gaminaka azhi gazháminaka shalda miñmeyaldikue. Ekí zuñkué: Akaldak akzeki ezuamé, Saldiñga netshi Jate

[†] **7:38 7.36-38** Ekí jiaga naldaka: "Mieldeki abunzhi numa nexaldixa jañguazháne ne, kaigaki ekí jañguakue agatsaldazháka jañgui, eñki numa negakuká guane, 'numa guakue sha nagatsá' jañgualdiake, aldéñ sakí atshakue agatsé jañguamak atshaka. Amak numa guatshak sha atshiji atshazháldixa. Ekí ne, ezua zùnake ni meja aksanek naldakí 'nabunzhi numa guazháldiku' izhgakuxaldiák, sakí atshaldixa jañguanamak janshibé atshaldixa. Akna, mieldeki abunzhi numa gualdiák janshibé atshaldixa. Ne, mieldejañki abunzhi numa guazhá gualdiák akldé janshibé atshaldixa."

izhogakna,[☆] kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzaldagáldekue nuxa ne.

⁵ Naldatshak ezuakueja zùnake alnobaxa, kagik jiaga akzekue matshuwi izhuka ajañguxa. Ekí ajañgui ai akzekueja kaksanexaldiamak jate ishkiyatene.

⁶ Naldatshak nasuñ zùnake ezuamé za akaldak akzé izhuka, eñki Saldiñga netshi Jate Nauwijatega zùñkizhuka zùñkué. Aldéñga na saldiñga jika na naldaldiauxa, nasuñ jiaga zunakauwanane nakna, e za akldé akzamakga akzukui axazauwakualdiamak kizhuka. Ekibeñga na, Duwe Jesú za na ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka. Jatejañga na ek ga za na saldiñga jika na naldaldiauxa gauwanane. Akze, Duweki zùnekuanéñ zhnik na abisajañ zùnezhokshixa nakldá.[☆]

⁷ Naldatshak jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene anuñka nekuejañki akzaldagáldekue ne kaksúñga. Ekiga na, maiñ anuñka minekue Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene za miyakilzabixa nane nak, anuñka nekuejañki kaiga jiaga aik axakuaxane axatshak nuxa na, mokue akiyalzabiyatuka kakldeka. Akna auxa shitiyagá aldogák, kauwijí aldunaja “ekí gazhánaka sha ekí gakú” kakldegatshakna sha atshiji akuxá kakldeka.

⁸ Naldatshak Jatega ji gakajéñ azhi ji gañkáaldeñ zhnik nuxa zùnepanazhé. Akna ji gakajéñ zhnik nuxa akldé akldunamak kizhuka zùnatuazháldixa. Ni ji gañkáaldeñ nuxa akldunazhámak kizhuka zùnatuazháldixa.

⁹ Naldatshak saldiñga gakueki gaminakagaba miñkualdatshak jiaga, ji miñgaldixa muldetua jañgua, numañ tuakue miñgatsaldaldixa. Ekíki Duwe ipananekue ekí aksúñga nukakue ji miñgajéñ zhnik me nuxa kejuldukshi guamiñnegak.[☆]

¹⁰ Akze, maiñga ezuake jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akzaldagálde nuxa mikuéñ zhnik na, ji ishkiyatene akiyalzabiyeñka janshibé zal nemildaka. Amak eñka ezuajañki gaté matuatshak, ai gasé jañguatshak jiaga, migastuwéñ zhnik na janshibé gaka jañgushamildaka. Amak gatshake aldéñ zùnake “sha atshá sha gukú” akldexaldixa.

¹¹ Akze, ma saldiñga gamildaka mikuéñ zhnik nuxa ezua Duwe ipanane ekí aksúñga nogatukatshi alduna maldusakualdixa. Akze, e shalda jiaga Duwe Jesúki shuanane.

¹² Guatshak mijanamé Duwe ipanane jiki “atshasé shakldá” akldeka ekí agatsaldi atshisha makuatshak, sha axatshijiñga makualdixa. Ekí matshishatshakna Duwe Jesú jiaga sha axatshijiñga makualdixa.

¹³ Akna, ji gakugéñ zhnik me nuxa najanamé Duwe ipananekue ijuldukshanakaga tualdikuake, “aiki gazháldiku” itshankuge. Akna, ni me ijuldukshazháldikuamak uwa jigabak axakuaxane ni mitsák gashtéñkuge nzha.[☆]

9

Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue

¹ Guatshak naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiñga nakizhañkane, ají múldigaba guaxal nakaxane nakldakú. Akna amak aldéñ shalda miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanamine naldashá.

² Akze, ezuakueki Duweja ají múldigaba guaxal nakagazháne naxajanatshak jiaga, maiñ zùnake nakaxanamak ne miñkué naldashá. Akbiñgaki naski nauwijí Sáñkalda Duwe zùnekuane miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanaminéñ zhnik nakaxanamak ne miyawatuñshixa nak.

³ Guatshak sha nakuagatukakuek ekí kakbeji kakiyokuanaka:

[☆] **8:4 8.4** Dt 4.35,39; 6.4 [☆] **8:6 8.6** Mal 2.10; Jñ 1.3; Alm 11.36; Ep 4.6; Kls 1.15-17 [☆] **8:9 8.9-13** Alm 14.13-15; Ga 5.13 [☆] **8:13 8.8-13** Alm 14.20-21

⁴ Duweja ají müldigaba guaxal z̄unakaxanekue shizhiyañkaldogéñ, ¿ji gakualdixa, tugakualdixa ipanakuamak ipanazhánaz̄naka shi na?

⁵ Ekiga na, nauwijanameñga Duweja ají müldigaba guaxal gaxanekue, Duwetshi aldanikue, Péguldu* jiaga mani maniñgaba shizhiyal aldeyatshak, kauwisewá Duwe ipananekeuga kagapa awaldeyamak, ¿nasuñ jiaga ekiga atshazhánaz̄naka shi minaz̄najañgú?

⁶ Azhi, ¿nas, Belnabé na za shi Duwe shalda guaxañkaldogéñ ji z̄uñgajueshká z̄uñkaldaldaldiamak axautshi jiba jiaga atshakue z̄uñgatsé minaz̄najañgú?

⁷ Ekí miñmejiñga na, ¿mielde suldáuki jiba atshatoxaldiéñ, ji agajuezhatuka aldéñga izhgajabiyakue agatseka shi tuminá? Ekibeñga, ¿tezhi jibatshixa gakue gakukapanatshak aldéñki izhgazhá guxá shi tuminá? Ekiga na, ¿beyakze numañ tuñkaja alditsha guxanaldixa izhgatugazhá guxá shi tuminá?

⁸ Ekí miñmeyaldatshak, ¿kágubaja jañguamak nuxa miñmeñkuge shi mijançgú? ¿Jatetshi guiyabaja ekiga guagazhé shi na?

⁹ Akze, ai shaldaga na nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa z̄uñkabajanek ekí sezhekilde: "Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwase."* Ekí z̄uñmeyatshak, ¿Jateja bue shalda za jañguatoshi shi ekí z̄uñmeñká mijançgú?

¹⁰ Ne, ají müldigabaki z̄uñkazauñkagaba sezhekilde nak, nasuñ shalda akldé giemiki jañguatoshi ekí z̄uñmeyashá. Akze, mieldeki zulda aldixaldiéñ kagi janaktuñka, azhi gakue guka zhualduxañga "gakue negatshake gakualdixa shakldá" jañgui, jiaktuwi jiba ajanashakue kagatseka.

¹¹ Ekibeñga na, nasuñ mimijí aldunaxa zulda nishi jana Duwe z̄unekuane shalda kabiñmeyatshake, aldunaxa muldetua guildekbine. Akna, gakue gugakuká guamakbé, ¿jai kagik ji z̄uñgajueshka meñki z̄uñgaunegakue miñgatsaldakí ne shi mijançgú?*

¹² Akze, ezuakueki shi miñkaldiyatogéñ, ji kagajuezhaldiake miñshishakuamak miñshishaka mijançguatshak, ake, ¿nasuñ miñgaki kauwizhakaldak ekiga miñshishazhánaz̄naka shi na?

Ekí miñshishá guashi niuwi z̄uñkaldé ne, amak miñshishazháñkalde. Ekí ne, Duwe Jesú z̄unekuane namak mijançgualdiamake jija me miñgitamakui guakuak na, sakígaba jibañ katuatshak jiaga, egabá abetáñkalde.

¹³ Guatshak ¿ekí miñsáñ shi naldaka na? Juldiükue juwí Jate axazakuagaldi jibatshixakuejañki Jatek ji agaxexaldixa awaldagatshak, ega axaxakue. Ekiga na, eñka Jatek beyakze akiyayogeñka axakuaxaldixa awaldagatshak, aldéñ müldigaba agaskaitshixakuejañki ega axaxa.*

¹⁴ Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mieldeki aldéñ z̄unekuane shalda guakakueki ai nukatukakuejañki ji kagajuezhatshak kagaunegakue naldaldixa niuwi gene naldashá.†

¹⁵ Naldatshak miñzushishá guashi niuwi naxaldé jiaga amak miñzushishazhúge. Kaiga jiaga minagaunexaldiamak nakldeshi kalta miñkuzgauwatogakí nzhokú. Naski akldé janshibé miñzushisha naldakí maldi nakuí shuixaldikue nakldeka. Jinake naldakí. Jigabá nuxaki ipana naldakí Duwe shalda miñmeñkugéñ zhnik na, zeñ nakldeshi sekuazhikshanaka nak.

¹⁶ Akze, nauwijí Sáñkalda Duweja naldi aldéñ z̄unekuane shalda guagakue niuwi nagenamak atshakue nagatsé. Azhi amak guagazhá gualdikuák, jwau wau wau sakí nagisaldaka ne! Akna, Duwe shalda guagakue niuwi nagaxenamak nuxa guagatokugakna sekuazhikshazhánaka.‡

* 9:5 9.5 Aiga na Sepa. † 9:9 9.9 Dt 25.4 ‡ 9:11 9.11 Alm 15.27 † 9:13 9.13 Dt 18.1-3 ‡ 9:14 9.14 Mt 10.10; Lk 10.7 ‡ 9:16 9.16 Jer 20.9; Am 3.8

¹⁷ Akze, nasgabaga nakldek Duwe zñekuane shalda guakldakuashíñki, nakzabiji mual nagaunegakue jañguanaka. Ne, nasgabaga nakldek Duwe zñekuane shalda guagazhúge, ne aldéñ ekí guagakue niuwi nagene nak, egabá guagakue nagatsahamak za guakuge.

¹⁸ Ekí nake, ¿nakzabiji jana neki ji shi zeñ nakzukualdixa na? Akze, Duwe zñekuane guaxaldatshak, aldukatukakuek ji nagajueshká kakshishá guashi niuwi naxaldé jiaga kakshishazhúge. Akna ekí egabá guakugéñ zhinik zeñ nakldegatshakna, nagasabixá jana nakzeka nzha.

¹⁹ Akze, naski káguba me naxaldegházakue nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Naldatshak, Duwe zñekuane shalda guaxaldatshak, mitsá káguba Duwe namak jañgui ipanshanakldegauxa ipanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhashi izhoxaldikue itshankuge.

²⁰ Ekí itshani na, nasaná juldiúkue na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiak, auxabé izhokuge. Akze, ekuejañki Jateja nauwibama Muesék guiyaba zñkababajaneja guagauxabe izhogakue kagatsé ajañguxa. Ne naski aija guagauxa izhogakue nagatsaldaksá guane nakualdatshak jiaga, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, nas jiaga guiyabaja guagamak izhoxaldikue itshankuge.

²¹ Naldatshak, nasaná naldagáldekueki Jateja guiyaba zñkababajane kaxaldal-dazhékue nakna, aija guagamak izhogazhékue. Akna, mitsák kauwizhéñ na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiak, auxabé izhokuge. Ne Jateja jian izhoxa guiyaba majanamak izhoxaldaksá guxáki guagakí, ne Duwe Jesú Zñekualkaja izhogakue naksanegamak izhoxaldatshakna, Jate jiaga najañguamakga izhokuge.

²² Ekibeñga na, Duwek alduna ishakue auxaga shitiyakíñga nogatukakue na izhogatoxaldikuéñ, Duwek akldé akldéñga alduna ishakue kakuiyakshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiak, auxabé izhokuge. Akze, káguba sha, sha akldekakue na izhogatoxaldikuéñ, sakígaba anuñkakueki Duwe namak ajañgui kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiak, auxabé izhoxaldikue za itshanane.

²³ Jinake ekí itshanakí. Káguba zhekuauxa Duwe Jesú zñekuane shalda aldukatshak, akldé akldéñga namak ajañgui iyapanaldiamak. Ekíki nas jiaga Duwe ipananeukue nañga, Jateja atemajañ zeñ zaldaba zñgexaldixa zñmeyanauxa ipanaldikuamak.

²⁴⁻²⁵ Ai mitsé negaxañki[†] jibañ akzé nakna ezuañki amak nexaldiamak, axaldáñ zhiksaneshi, jija eñka uldeyaka za atshatogakue agatseka. Matshuwi ekí kalzé aldexaldixa ajañguatshak jiaga, aldiweki anuñkamé neja za amak isugakualdixa. Mieldeki amak isugakualdiák, kágubakueja “janshibé ubiya ni makú” agabeji, zeñ axajanaldixa. Ekí akuaxaldiamak itshani na, matshuwi kama ilshiji, jiba atshijiñgaba guanaldixa jiaga, ubiyane agabenaldixa anuñkake kakjuizhanaldixa.[‡] Ekí nake, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ míngaki akaldak giemi zuñgatsauxa, Jatek akldunamak izhoxa za alduna kauñkalde, ji eñka zñauldeyaldixa za atshakualdiamak kama ilshakue zñgatsé. Amak eñka kisugakuatshakna, Jateja naldi “janshibé ni miyubí”[§] zñmeyaldinik ni mitsák zhikjuizhanshakí matshuwi janshizhe zñkatshataná.

[†] 9:24-25 9.24-25 Zhaldiañki “carrera” shalda guagatshak aiki anuñka naldatukakue mielde akldé mijá naldajiñga ubiyaldixa ne tuakue shalda. [‡] 9:24-25 9.24-25 Zhaldiañki “corona” guagatshak ubiyane awatualdiamak axajanashakue guashi. Guatshak kágubaja ekí mixatshatshak aiki saldinaldixa nuxa. [§] 9:24-25 9.24-25 2Tm 2.5. “corona” Eñki Jateja ubiyáñkalde zñawatualdiamak zñkatshatshak saldinazhíta.

²⁶ Akna, “maniñga nzheñkú” nakldegagálde jana atshagábaki, “Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshataná” nakualdi amak ipanaldikuamak nakldeshi na, nagatsauxa e za axazauwaldikue itshani izhokuge. Ekíki axesé nuxa kama ilshanuge zegazháldiamak.

²⁷ Ekíga na, sakígaba sha atshindana nakzekaja nagubiyazháldiamak kama ilshiji, nasgabaga zhiksaneshi, numañ atuwi izhokuge. Ekíki kágubakue Jateja janshizhe kaxatshaldixa iyapanaldiamak shi kaxaldiyanaldikue jiaga, sakígabaki nas niñkauwañki amak ipanazhá nuxa gui guanakldegak.

10

Jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agajué nogakue

¹ Gajakue, nauwibama juluikue izhonane be miñgisekualdikue. Nauwibama Mueséja Ejiptuxa zhnik kakzuxaitshatshak, aldahauxañga Jateja mauwik numañ katuwi, miya ga nuxa neyakue katuñshaldiamak kaksaja kagakaxá. Amak aldeyatoshiñga na, Jatejañga níbuni kakizhgajuekui agabatexaldiamak kaxatshanane.

² Akze, aldahauxañga mauwi súkldi nauwibama Muesék axapa aldeyatoshi, níbunik jiaga axapañga agabategatshak, ekí awatuñshixa: Kauwizhéñ nauwibamak za axapa aldeyaldixa ajañgui ekí aldeyatone.*

³ Amak aldeyatoguén na, Jatejañga gakue kagene saldiña aigaba axanane.◊

⁴ Ni jiaga aldéñga kagene, aigaba atuxanane. Niki jagik zhnikga nañkashatshak jiaga, jagijañki ni kagegazháne, Duwe Jesújañga ai zhnik kagé. Aldéñki kagapa neji na, ji kagajuezhatshak auxaga kagene.†

⁵ Ekí Jatejañki kauldeyatogatshak jiaga, naki auxaga nekueki aldéñ akldunamak izhogazháneñ zhnik na, egaba zükga ne zaldi azaxaitatogualdiña jeñ ashuizhá guanane nakldá.◊

⁶ Akze, sakí kagisanauxa kagastuatshakna, ekueja sha atshá za agasjananamakga agasjanakualdiake, zuñgisaldaka ne izhgastuakualdiamak ekí zeklde.◊

⁷ Akna kauwizhéñ anuñka nekuejañki jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyaldashi, akldé agazukuanamak atshakue zuñgatsaldazháldi. Ai shaldaga na ekí sezhekde: “Ekueki ezua akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukualdiamak pitak axazatushiñgaba, abuasaji súxake axakuizá guasáñzamak axakuizane.”◊

⁸ Akze, anuñka nauwibamakueki kauwisewá naldagálde na askuildeguén zhnik na, atiuwiñga 23.000 ashuanane nak, nasuñ ekíga atshakue naldazháldi.◊

⁹ Ekíga, anuñka nekueki Saldiña netshi Sáñkaldaki “sha katshatshak ¿mitsá abetaka sha?” akuajaldiamak axajanashatshakna, takbik kakashi anuñka kakuaxanane nak, nasuñ ekíga guajakue naldazháldi.◊

¹⁰ Ekíga, anuñka nekueki Jateja sakí kaxatshixá kagutseshi kakldunazhé aldeguén zhnik na, aldéñ guaklde uldeñkaja kakuaxaldiamak kagakaxanane nak, nasuñ ekíga negakue zuñgatsaldazháldi.◊

¹¹ Jinake nauwibamakue ekí kagisanane Jatetshi múldigabak sezhekde naldakí. Naki auxa zeshi guatogéñ kizhukakuañ nauwibamakue ekí kagisane kagastuatshakna, sha ajanashanamak atshakualdiák, “ekíga migisaldakue ne nakbatú” izhgastuakualdixa nak.

¹² Akna, ezuake “naski Jate najañguamak izhoshi na, nakjienaksá guane shakldá” mitshanatshak jiaga numañ atuwi, be nogakue. Azhi jiyájañki makjieñgua gui guakuak.

* **10:2 10.1-2** Ex 13.21-22; 14.19,22-29. Nik ajaukshi jana Muesék za axapa aldeyaldixa awatuñshane. ◊ **10:3 10.3** Ex 16.4,35 † **10:4 10.4** Ex 17.6; Nm 20.11. Jatetshi múldigabaja jagi guagatshak, Duwe Jesú na izhguajiñga guaka. ◊ **10:5 10.5** Nm 14.16,29-30 ◊ **10:6 10.6** Nm 11.4,34 ◊ **10:7 10.7** Ex 32.6 ◊ **10:8 10.8** Nm 25.1-18 ◊ **10:9 10.9** Nm 21.5-6 ◊ **10:10 10.10** Nm 16.41-49

¹³ Guatshak ekí miñkualdakue: Mimijanameñga káguba zhekuauxaki iyajuldun-diamak jiséja kaksaneshi, sha atshindana kakzekája jiaga kaksaneka. Naldatshak, Jateki alduna ishanazúnaka. Aldéñki jigabá sha atshá zuñsanexaldiák jiaga, jiak abetaldazuñsa zalda gui zuñgubiya guazháldiamake numáñ zuñatualga nuka. Akna, mitsák jigabá mimejuldukshaldiamak miñsanegatshak, Jatejañga aik mimagubishi, amak atshabináldiamak sakí izhakuigakue jiúñgulda mimatuñshaldixa nakldá.

¹⁴ Akna, shui gaja mimezhgajañgugekuañ, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek sakígaba akldé agazukualdiamak axajanashatshak, maiñ zuñake ekí axatshagábaki, aik izhakuishi mual za miyatshaldí.

¹⁵ Akze, maiñ muldetua miñgajienkakue minák, ji miñmeyatokuge maiñgaba namak miñmeñkugé tuminaka.

¹⁶ Guatshak Duwe Jesú nauwitsaldí shuane be izhgisekuakuadialdiamak zal ka-juizhaldegatshak, ekí katshixa: Kalwéldia siyagaxaune Jatek “zeñ nzhakldék” akbeji katuka. Aiki, Duwe zuñekualdaldiamak nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldane be zhigisekui na zhualduxa aigaba katuka. Ekibeñga pañ zhikwatiji ezuak ezuak kakatshak, aiki Duwe sha katshixa zuñkabetaldiamak shuane be zhigisekui na zhualduxa aigaba kakaxa.[☆]

¹⁷ Akze, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak jiaga, pañ ezuamé ne kakatshake, ají abuá ezuamé kaldé guashi kakaxa nakldá.

¹⁸ Guatshak jaldiú sanákue sakí ajanashixa agajañguakue. Ekueki Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jika akiyayogeñka býakze axakuaka. Ekí axakuaxane axatshak, ekiga Jate akldé akzamakga agazukuxa.[☆] Ekibeñga, axautshikueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane axatshak, akldé agazukualdiamak axaxa.

¹⁹ Ekí miñmeyaldatshak, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzé ne miñmeyakí. Azhi ji axakuaxaneki akzé ne guagakí.

²⁰ Ne ekí miñkualdakue: Ekueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuagatshake, jisétshi aldunakuek nuxa agaxeshi na, Saldiña netshi Jatek zuñake agaxegazhé. Ne maiñ zuñake jisétshi aldunakue akldé akzukui mual ni nauwa atshakue miñguanakí nzhakú.[☆]

²¹ Namak, Duwe mimitsaldí abi akzuldi shuane be miñgisexaldiamak kalwéldia siyagaxauwane mitugatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga tuxalga nogazháminaka. Ekiga na, Duwe mimitsaldí shuane be miñgisexaldiamak miñgatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga galga nogazháminaka naldashá.[☆]

²² ¿Azhi jigaba akldé miyakzukualdiamak miyabuzatshak, Saldiña netshi Sáñkaldaki mauldí akzukuexañ shi ekí miyatshí? ¿Azhi aldéñ zhakldé kama miñkaldé itshani, agubiyaminaka shi mijáñgú?[☆]

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²³ Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana zuñzexaldiake atshanazúnakagaba nakldá.” Aiki namak naldaka naldatshak, saldiña atshanazúnakaki aldunak makuiyakshi, migauenegakuegaba naldazháká.[☆]

²⁴ Akze, nasuñ axaldáñ janshibé izhogakuadialdiamak za niyakue zuñgatsaldakí. Ekí ne, axautshikue guana janshibé ashékualdaldiamak niyakue zuñgatsaldashá.

²⁵ Guatshak uwa nabeyasajeñka mineyatshak, janshibeñga uwa jabi, gaminak-agaba. Ne jabiyagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi mijabiyaldiamak “¿jalde uwaki jiñ axakuaxane shi na?” izukakue miñgatsaldakí.

[☆] **10:16 10.16** Mt 26.26-28; Mlk 14.22-24; Lk 22.19-20 [☆] **10:18 10.18** Lv 7.6,15 [☆] **10:20 10.20** Dt 32.17 [☆] **10:21 10.21** 2Kt 6.15-16 [☆] **10:22 10.22** Ex 20.5; Dt 32.21 [☆] **10:23 10.23** 1Kt 6.12

²⁶ Jinake ekí miñmeyakí. "Saldiñga netshi Jatejañki saldiñga gauwanegaba nakna, kagi agatsauxa, saldiñga jika zhe nogauxaki ajígaba ne nakldá"[◊] guashi sezhekldé nak.

²⁷ Ekibeñga na, Duwe ipanazháneja ajuxa abuzatiakue miñmeyaldiák, nendana miñzexaldiake janshibeñga neminaka. Eñka mineyatshak jigabá gaixañ miñkuldagatshak gaminakagaba. Ne gagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi miñgaldiamak "¿jalde gakueki jiñ agaxene shi na?" izukakue miñgatsaldakí.

²⁸ Ekí ne, exaga ezuajañki "jalde uwaki akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane nakldá" miñmeyaldiák zunatek gagába. Jinake ekí miñmeyakí. Ekí miñmene ne gaté mimatuatshakna aldunaxa shañgá akzeshi, "sha atsha sha gu" akldekshaminaka nak. [Akze, saldiñga kagi agatsahauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi nak.]

²⁹ Ekí miñmeyaldatshak, ji gaminaka mijañguéñ zhnik gazháminaka miñmeyakí, ne ezuajañki ji gasé jañguéñ zhnik aldunaxa sha akldekshaminaka nakna gasé miñmeñkú. Naldatshak ezuajañki ekí jañguaka: "Naski saldiñga ganakagaba ne, ¿jinak shi ezuañki alduna sha akldekshi gui guanakldegak nuxa gazhánaka na?"[◊]

³⁰ Naski zapanaldatshak Jatek 'zeñ nzhakldék' akbeji gakuge ne, ¿sakí zhnik shi Jatek 'zeñ nzhakldék' akbeji gakuge jiaga, sha atshikugé nalda naxakuagaka na?" jañguaminaka.

³¹ Akna ekí miñmeyaldikue. Jigabá miñgatshak, azhi ji mitugatshak, sakígaba miyatshatshak, egaba Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga miyakzukualdiamak za miyatshaldí.

³² Ne, jigabá miyatshéñ zhnik nuxa juldiú saná azhi axautshi sanákue[‡] jiaga, Duwe shalda aldukasúñ kakzukundana atshagába. Ni Duwe ipanane Jatetshi nekldekue ijuldukshindana jiaga atshabináldi.

³³ Ekí izhogakue miñmeyaldatshak, nas jiaga atshugauxa saldiñga nekue axazauwaldikuamak kakldunamak atshikuge nak, nagastú xaldeki ekiga izhogakue. Akze, naski axaldáñ janshibé izhoxaldikuamak za niyagábaki, axautshikue janshibé ashekualdiamak akldé niji izhokuge. Ekíki kauwizhéñ jiaga Duwe Jesú iyapanatshak kekuane ashekualdiamak.

11

¹ Akna, naski Duwe Jesú sakí izeñhone agastuwi na amaga izhoxaldikue itshankugamak, maiñ nagastuwi, amakbé mizhoxaldixa za minshanaldí.[◊]

Duwe ipanane kue sakí ishjuizhalde gakue

² Guatshak nas sakí miñmeji, shi miñkaldianugauxa miñjuizhanáaki amak mizhekue nakna, "janshibé ni atshabinók" ni miñmeñkú.[◊]

³ Kaiga zunatek ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiñga netshi Jate za akaldak akzé izhogakna, aldéñga Asukuá Duwe Jesútshi Sáñkalda izhuka. Duweki saldiñga sigítshi Sáñkalda izhuka. Sigíkueki kauwisewátshi sáñkalda izhuka.

⁴ Ekí sáñkalda zuñnogakna, sigí juldiúkueki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñhatogatshak, Duweki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, sambuldezha zhikpe atshixa. Zhikpegakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashaldixa.

⁵ Munzhiki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñhatogatshak, asewáki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, paniuwizhu zhikte atshixa. Ekí atshakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashi na, tubá sai izhbeñguane janañga jiwak zaldabaga naldaldiixa.

⁶ Akna, mielde munzhiki asewá axabetixa awatuñshi paniuwizhu zhikte atshasúñ akzexaldiák, ake, sai nuk izhbeñguakue. Ne ekí atshakue jiwak akzé jañgualdiák, ake, paniuwizhu zhikte atshakue agatsaldaldixa.

⁷ Guatshak sigíki sambuldezha akteñga Jate axazguagakue agatsaldakí. Akze, sigíki Jate sakí ne tuñshi na, e za akaldak akzé tuñshixa. Guatshak munzhijañki asewá akzé tuñshixa.[◊]

⁸ Akze, Jateja kasak sigí gauñguenik, etshi magiga munzhiki gauwane. Sigíga munzhitshi magik zhinik gauwazháne.

⁹ Ekíga na, Jateja sigí gauñguenik munzhi agajueshká tuatshakna, agapakualdaxañ agakauwane. Munzhik agapakualdaxañ sigí gauwazháne.[◊]

¹⁰ Ekí nakna munzhikue kauwisewája kaksanegaka ne ajañguxá awatuñshakue kagatsahamak ajanashakue. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkakueja katuaté nogák.

¹¹ Guatshak jiaga, nauwijí Sáñkalda zunajañguamake, ni munzhi aldéñgaba izhogazháka, ni sigí aldéñgaba izhogazháka nak zhualduxañgaba izhgajuezhi kizhuka.

¹² Jinake naldakí. Kasake Jateja sigík zhinik munzhi gauwanamakga kaiga zunake saldiñga sigíkue munzhik zhinik za kukaxa. Naldatshak namak giemiki Saldiñga netshi Jateja zunake saldiñga zunakauxágaba nakldá.

¹³ Guatshak munzhija asewá axabetixa tuñshagába, paniuwizhu akldogakí Jate axazguagatoxaldiéñ, ¿atshakuamak atshixá ne shi mitualdixa na?

¹⁴ Akze, kágubake naldakue zunägatsahamak izhogakue zunägatsé nakna, mielde sigíki munzhi janamé ishkazgualdiák,* eñki agatsaldasúñzamak agatsé shaldaki jiwak akzegakue agatsaldaldixa ne tunazunaka.

¹⁵ Ekí ne munzhi zunake, munzhi agatsaldakuamak agatsé izhoxaldiák, eñki janshibé agatsé izhuka ne awatuñshixa. Akze, munzhiki sáñkaldatuba jana akzeshi guakuak na Jateja sai izhuka izhoxaldixa jañguane.

¹⁶ Akze, mieldeki ekí juizhaldegakuamak juizhaldexa shizhiyañkalduka ne ipanasúñ akzekakuejañki ekí kakualdakue. Nasuñki ekí shi kizhiyamak zañga katshixa. Amakbeñga na, san san kuíbuldu Duwe ipanane ishjuizhaldekakue jiaga ekí zañga ajanashiji ajuizhaldeka naldashá.

Duwe shuane be zhigisekui gakuamak axaki

¹⁷ Guatshak mokue sakí juizhaldegakue miñmeyaldikue. Akze, maiñ Duwe ipanaminekue mishjuizhaldegatshak aldunaxa akuiyakshagábaki, aguán izhbashi mual miyatshixa nak "janshibé ni miyatshí" miñmeyazháldikue.

¹⁸ Kasak misha, mishjuizhaldegatshak askuí aldunagaba miñneshi juizhaldexabíne nagabemine ne, nauwa namakga nega mimajañguá ni gukú.

¹⁹ Ne amak zegatukaki zegakuamakga zegatuka. Ai zhinik na, mieldeki Jateja mimajañguamak mizhuka, azhi mieldeki ekí izhogakí minuka mimawatualdixa.

²⁰ Akze, Duwe aldéñ nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui zakualdixa zunämenamak mishjuizhaldegatshak jiaga, amak be izhgisekui mual ishjuizhaldegakí naldashibiná.

²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Axautshikue jikaktuagábaki, gakue miyuldaká maiñgabaga za miñgaxa nak. Ai zhinik na, ezuakueki maldija guiñga abá guxakue, ezuakue zunake zutuxa zalda ajanashixa.

²² ¿Azhi zamiñnegaldi, tuxamiñnegaldi juví miñsúñze nak shi ekí miyatshí? Ekí zal mishjuizhaldegatshak, ¿Duwe ipanane Jatetshi nekldekue aguán izhbashijiñga,

* 11:7 11.7 Gn 1.26-27 * 11:9 11.8-9 Gn 2.18-23 * 11:14 11.14 Atshak baxe sigí jildiúkue sai wézhilduka izhbuñguatshak munzhi janañga ishkazguí ajañguxa. Akna jiwak zaldaba ne guaka.

auxaga jika axaldaldagáldekueki jiwan miyakzukuxá miñnegakí shi na? Nak, ¿sakí shi “janshibé ni mijuizhaldék” miñmeyaldikue minajañgú? Ekí miñmeyazháldikue naldashá.

*Duwe Jesú shuane be zhigisekui gakue
(Mt 26.26-29; Mlk 14.22-25; Lk 22.14-20)*

²³ Akze, nauwijí Sáñkaldaja shi naxaldiyanamak shi miñkaldiyanguge. Duwe Jesú akuaxaldiamak axexaldixa siañ zegatshake, aldéñ shaxaldixakue juizhi zatoguén pañ zhiksui.

²⁴ Guñgueniki ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki zhikwati, aldéñ shaxaldixakuek kageshi ekí kakbeyá: “Jejié pañki nají abuá tsaldiñga ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí.”

²⁵ Ekibeñga auxa asañgueni Duweja jaldo, kalwéldia siyagaxaunet[†]akué zhiksuishi ekí kakbeyá: “Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga mitugauxa mitugatshak, minkualdaldikuamak abi nakzuldi shuixaldikue be izhgisekui mituxaldí. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkuali izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha”[◊] na Duweja kakbeyá.

²⁶ Akze, mitsá ai pañ miñgajauxa miñgatshak, ai kalwéldia mitugauxa mitugatshak, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki nauwitsaldí shuane nakldá” guashi ne tuñshi miñgaldixa. Ekí atshijiñga, aldéñ mokue kagik naxaldién yo miyatshaldixa nzha.

²⁷ Ekí nakna mieldejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ abi akzuldi nauwitsaldí shuane be zhigisekuakuamak zhigisekuagába pañ gaji, kalwéldia tushi agatsal-dazhámak atshaldiák zùnake, Duwekga sha axatshaldixa.

²⁸ Akna amak pañ gagáñga, kalwéldia tugagáñga, ji guashi miyatshaldixa aga-jañgua, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzuziyakue miñgatsaldaldixa.

²⁹ Jinake naldakí. Mieldeki Duwe atsaldí shuane be izhgisekuagábaki, egaba ga, tuxa gueñ zhnik na, aldéñga guiyaba tuakue agatsé axeldashi atshaldixa nak.

³⁰ Ekí agatsaldi nuxa axanéñ zhnik na, matshuwi minekue kama miñkualdaksá, mulbatá miñzeshi, guatshak ezuakueki ashuá guane.

³¹ Naldatshak, amak gagáñga ji guashi gakualdixa agajañgui na, ezuak ezuak muldetua aldunaldi zhikzuziya guanazuñnegake, Jateja ekígaki guiyaba zùnatuñshazháka.

³² Naldatshak, Saldiñga netshi Sáñkaldajañki sha atsháñkalde shalda guiyaba zùnatuñshatshak, egaba jian izhoxa shi zùñkaldiyaldiamak ekí zùñkizhaka. Ekíki Duwe ipanazhánekue guiyaba tuakue kagatsé axakezhagamaga axazundagazháldiamak.[◊]

³³ Ekí nakna, shui gajakue, Duwe nauwitsaldí shuane be zhigisekui mizaldixa mishjuizhaldegatshak, ataba atabañ zhnik jizhiktuwi miñgualdí.

³⁴ Akna, mieldeki maldija guatoxaldiake, axañga ajuxaga zakue agatsé. Ekíki Jateja akldunazhámak mishjuizhaldeká shalda guiyaba mimatuñshakue ni zekldék. Guatshak akldé guiyaba miñmeyakue naxaldañga ne, eñki mimatuál neyaldatshak miñmeyaldikue nzha.

12

Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zùnatshishixa

¹ Gajakue, Jatetshi Aldunajañga sakí bual gaunegakualdiamak zùnatshishixa miñkualdakuega mimajañgui miñmeyaldikue.

[†] **11:25 11.25** “vino” [◊] **11:25 11.25** Ex 24.6-8; Jer 31.31-34 [◊] **11:32 11.31-32** Dt 8.5; Eb 12.5-11

² Guatshak Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki, beyakzaldagáldekue, ni zukuagazhákakue jiséja akzé mimajañgushi na mimejuldukschanane.

³ Akna ekí miñkualdakue. Ni me Jatetshi Aldunaja aksanegatogeñga, “Jesúki agisa guakuéñ” guagazháka, ne Jatetshi Aldunaja za aksanegatogéñ zhnik na, “Duwe Jesúki Saldiña netshi Sáñkalda nzha” guagaka nakldá.

⁴ Akze, Jatetshi Aldunajañki gaunegakualdiamak sha sha zünatshishatshak jiaga, Jatetshi Alduna ezuamé nega ekí zünatshishixa nakldá.

⁵ Ekibeñga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk matshuwi sha sha axazauwanazánaka naldatshak, nauwijí Sáñkaldaki ezuamé nega kaxazauñkaki zuñkizhuka nakldá.*

⁶ Ekiga na, Jateja sha sha jiba atshakualdiamak zuñgegatshak jiaga, aldéñki ezuamé nega saldiña kaldekuañ ekí sha sha atshakualdiamak kama zuñgeka nakldá.

⁷ Akze, Jatetshi Aldunajaña saldiña Duwe ipanañkaldekuañ ezua ezuak sha sha zünatshishéñ zhnik na, aldéñga zuñsaneka ne awatuaka. Ekí zünatshishi, Duwe ipanañkaldekuañ izhgaunegakualdiamak zünatshishixa.*

⁸ Akna, Jatetshi Aldunajaña ezuakueki múldigaba ishkué ga agatsaldi muegisekualdinik amak guakshixa. Ne ezuakue zuna ai Aldunajaña na jigabá shalda muegisekui amak guakshixa.

⁹ Ai Aldunajaña na, ezuakueki “Jateki saldiña, saldiña atshakagaba shakldá” muldetua auxaga alduna ishaldiamak atshishixa. Ai Aldunajaña na, ezuakueki mulbatá akzekakue kalzuxaitshishixa.

¹⁰ Ai Aldunajaña na, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak katshishixa. Ai Aldunajaña na, ezuakueki Jatetshi múldigaba naldiña kalkukshanamak kágubakuek kakbeñshixa. Ai Aldunajaña na, ezuakueki Jatetshi Aldunaja, azhi jisétshi aldunakueja nuxa káguba zukuakshatuka azhi atshishatuka kakwashekuxa. Ai Aldunajaña na, ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga ezuakueki kazukuakshixa.* Ne, ezuakueki amak ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde ai Aldunajaña kakuakshixa.

¹¹ Akze, Jatetshi Aldunaki ezuamé nega ekí saldiña nalda zünatshishixa. Aldéñga na ezuak ezuak zünajánguamakga sha sha zünatshishixa nakldá.*

Duwe ipanañkaldekuañki askuí abuá kaldé

¹² Guatshak nauwijí abuáke matshuwi zuñkazauñkakue káuxalda, kasa, uba zuñkaldaldatshak jiaga, askuí abuátshiga nuxa ekí zuñkaldé. Ekibeñga na, saldiña Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik na askuí abuá me, Duwetshi kaldé nzha.*

¹³ Akze, saldiña Duwe ipanañkaldekuañki Jateja ají Alduna ezuamé nega zuñgegatshak, eñkáñ zünajaukshanéñ zhnik na askuí abuá me, Duwetshigaba kaldé. Akna, nasuñ juldiúkue azhi axautshi sanákue, nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáñkaldakue ekí sha sha kalkukshanamak saldiña kaldekuañ Jateja ají Alduna ezuamé nega nasuñldi auxaga zuñkaldaldiamak zuñgene zuñsaneka nakldá.

¹⁴ Ekibeñga na, nauwijí abuák zalda ezua me zuñkazauñka zuñkaldaldazhá, zuñkazauñkakue matshuwi zuñkaldé naldashá.

¹⁵ Ai zhnik na, kasa ekí nekldake, “naski káuxalda naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá.

¹⁶ Azhi kuxaja “naski uba naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá.

* **12:5 12.5** Ep 4.11 * **12:7 12.7** 1Pe 4.10-11 * **12:10 12.10** Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak azhi axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak. * **12:11 12.4-11** Alm 12.6-8
* **12:12 12.12** Alm 12.4-5; Ep 4.14-16

¹⁷ Azhi nauwijí abuá uba za nanazunakuashíñki, ¿sakí shi zukanazunaka na? Azhi nauwijí abuá kuxa za nanazunakuashíñki, ¿sakí shi jika zhikzukuanazunaka na?

¹⁸ Ne Nauwijatejaña aldéñ abuák sha sha zuñkazauwaldixa agukuagakldegéñ janaktunamak abuák zuñgakauwane.

¹⁹ Kasa, azhi káuxalda za nanazunakuashíñga, ¿sakí shi abuá naldaka na?

²⁰ Ne, matshuwi sha sha zuñkazauñka zuñkaldaldatshak jiaga, abuáki ezuameñga kaldé naldashiñkaldá.

²¹ Ai zhnik na, uba ekí negakldegake, káuxalda: "Mañki nagajuezhakí nibaldá" axaldegháka. Azhi sáñkaldaja kasakue: "Maiñki nagajuezhakí ni miná" axaldegháka.[†]

²² Naldatshak abuák zalda zuñkazauñkakue, mieldekueki jue zauñka kañañguatshak niñkauwañki, aiga na abuák akldé agajueshkakue.

²³ Ekíga na, abuák zalda mielde jue kajañguxa zuñkaldekueki akldé numañ katuñka. Zuñkatuazháka kajañguxa zuñkaldekueki zhakuá ijualdiyáñkalde za kaldokshixa naldashá.

²⁴ Ne, abuák zalda zuñkazauñkakuega anuñkakue zuñgatuakueki jue numañ tuakue zuñgatsé. Akze, abuák zalda zuñkazauñkakue, mielde jue kajañguxa niñkauwañki, Nauwijateja akzé jañgui zhnik, akldé numañ tuakualdixa janazuñgaktunamak abuák zuñgene.

²⁵ Ekíki abuák zaldagaba ishkajuezha naldakí, zhualduxa numañ atuwi, izhgax-aunexaldiamak.

²⁶ Akna nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akzegapanatshak, saldiña akzek-agaba neka. Ekíga na, nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akldé agazukuatshak, saldiña abuák zuñkazauñkakue zhualduxa zeñ akzekagaba nexaldixa naldashá.

²⁷ Ekí abuá shalda miñmeyatokugeki ekí miñmeji: Saldiña Duwe Jesú ipanañkaldekuañki ezuak, ezuak etshigaba nek guáñkalde nakna, askuí ají abuá me nekalde nzha.

²⁸ Akna Duwe ipanañkaldekuañki izhgauñegakualdiamak, Jateja sha sha jiba zuñgeka. Kasak misha, Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxaldiamak ezuakueki izhgakukakue. Mozhua zeñki, ezuakueki ají Aldunakga ají múldigaba naldiña kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiamak izhgakukakue. Maigua zeñki, ezuakueki ají múldigaba shizhaldiyaldiamak izhgakukakue.[◊] Ekí izhgakuxaldinik, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki mulbatá akzekakue iskaitsaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki axaut-shikue muldetua kagaunexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki Duwe ipananeke kaksanexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga kazukuakshaldiamak izhgakukakue nakldá.

²⁹ Ekí sha sha zuñehgakugatshak, ¿saldiña nekue Jateja Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxanegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ají Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiña kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixagaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ají múldigaba shizhixakuegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixagaba sha?

³⁰ ¿Azhi saldiña nekue mulbatá akzekakue iskaitsaldiamak izhgakukakuegaba sha? ¿Azhi saldiña nekue ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga zukuakshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiña ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde guakshixakuegaba sha?

[†] **12:21 12.14-21** Alm 12.4-5. Duwe ipanañkaldekuañ Duwetshi abuá kaldakna, nauwijí abuá na izhguashiji ekí zuñmeji naldaka: Duwe ipananegeba ezañki Jatetshi Aldunaja sakí atshishaka tuatshak, "naski e jana natshishakí nak, Duwetshi naldazhúge nakldá" negatshak jiaga, Duwetshiga naldaldixa. Azhi ezañki Jatetshi Aldunaja sakígaba ají jiba atshishatuka ne, "nagajuezhakí nibaldá" axaldegasúñze. [◊] **12:28 12.28** Ep 4.11-12

³¹ Naldatshak sakí Duwe Jesú ipananeukue akldé miyagaunexaldixaki miñnuniñgaba, Jatetshi Aldunaga amak mimatshishaldiamak za miyakshishaldí.

Zujañguakue

Guatshak kaiga zūnake Jatetshi Aldunajañga kágubakue miyagaunexaldiamak sakígaba mimatshishatshak akldé janshibé jiba akbeyakue jiúñgulde miñmeyaldikue nzha.

13

¹ Akze, káguba zhekuauxa netshi kaugiañ kazukuaxaldiák, azhi Jateja guaklde uldeñkakuetshi kaugiañ jiaga kazukuaxaldiák, zūjañguañkáalde nuxa naldakualdiak, axesé nuxa zukuakldazūnaka. Egaba jika ishkaldegatshak negamak nuxa axesé negakualdixa.

² Azhi Jatetshi Aldunajañga na gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiña zūnaldoukshatshak nukañkaldamak kágubakuek zūnakbeñshaldiák jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiak, zūñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jateja jigabá janaktuatuka mu zūñgisekui zūñgajieñgua, azhi saldiña mikualdakue auxaga zūñkualdatshak jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiak, zūñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jate muldetua alduna kishéñ zhnik ek “gexá agajuezha guwá” akshishañkaldamak zūñkatshatshak jiaga,[◊] zūjañguañkáalde naldakualdiak, zūñzaldagáldega nuxa naldakualdixa.

³ Azhi jika agajueshkakuek ji zūñkaldauxa nuk akauwakualdiák jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiak, axesé nuxa ishkáu zegaka. Azhi Duwe ipanañkaldéñ zhnik abuá ayoxaldixa zūnakuaxaldiak, egaba “wa” nuxa kajañgualdiák jiaga, zūjañguañkáalde naldakualdiak, axesé nuxa shuigakualdiamak aké zegaka nakldá.

⁴ Akze, kazujañguamak naldaldiak, sakí zūñkajanashatshak jiaga kabetixa naldakue, kágubakue juañ zaldaba kaxatshixa naldakue. Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, axautshikue sakígaba janshizhe agatsegatshak aldunaxá zūñzegagáldekue naldakue, “nas za nakzé nakldá” kaldeka naldasúñze, ni sekuazhikshañkáalde naldakue.

⁵ Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, kágubakue axabetazháldiña na axaldal-dakuamak axaldaldañkáalde naldasúñze, axaldáñ za janshibé izhoa niyañkáalde naldakue. Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, jigabák zhnik nuxa axañga zūnzauldagálde naldakue, sha zūnakuane zhikjuizhanáaki izhoañkáalde naldakue.

⁶ Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, ezuakue sha ajanashane shalda zeñ zūñnegagábaki, namaklde ajanashatshak shalda zūnake zeñ zūñneka naldakue.

⁷ Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, ezuakue sakígaba ajanashaldiák jiaga, egaba kaxabetixa naldakue. Ekíga na, kazujañguamak naldaldiak, ubañga “sha atshanamak nakldá” jañguagábaki, “janshibé atshaldixaga shakldá” kajañguxa naldakue. Akze, kazujañguamak naldaldiak, sakígaba zūñgatsegatshak jiaga, abá naldakí kabetixa naldakue.

⁸ Akze, zūjañgua zūnake ni mitsake naldaksá guazhíta. Ne, kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiña ezuake nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa nanaldixa, aldiweki ekí kakbeñsha naldaksá gualdixa. Ekibeñga na, ai Aldunajañga kágubakue ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshixa nanaldixa, aldiweki ekí zukuaksha naldaksá gualdixa. Ekíga na, ai Aldunajañga ezuake jigabá shalda muegisekui akwashekuxa nanaldixa, aldiweki ekí akwashekua naldaksá gualdixa.

[◊] 13:2 13.2 Mt 17.20; 21.21; Mk 11.23

⁹ Jinake ekí saldinaldixa naldakí. Kaigabeñki Jatetshi Aldunajaña auxaga mu zuñgisekuakíñga nakna, nauwa me zùñkualdi kizhuka. Ekibeñga na, kaigabeñki ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña zuñaldukshanamak kágubakuek zuñakbeñshatshak jiaga, auxagaki zuñaldukshazhé, nauwa me nuxa zuñaldukshixa.

¹⁰ Ne auxa zegatshigak zuñake, Jateja auxaga mu zuñgisekui, zuñwashekuaatshakna, kaiga ají Aldunaja nauwa, nauwamé mu zuñgisekui, zuñwashekuxa juezhaksá gualdixa nakldá.

¹¹ Ekibeñga na, sukua nalgukueñgaki, sukua ga nuxa zukuakuge nanuge, sukua ga nuxa jañguge nanuge, sukua ga nuxa saldiña jañgui tuñkuge nanuge. Ne atema nexaldatshak zuñake sukua atshamak atshaki nuk mashá guanuge.

¹² Ekibeñga, kaigabeñki speju atuasánate nukak katuatshak, muldetua atuasúñ atuakuamakbé nuxa kazutuñka nanaldixa, auxa zegatshak zuñake muldetua auxaga tuwa zuñgajienaldixa. Kagik kizhogeñgaki Jate aldéñ shalda nauwamé nuxa zuñwashekuxa nanaldixa, auxa zegatshak zuñake aldéñ naldi katuatshak, auxaga zuñwashekuaatshakna aldéñ zuñgatsauxa kakuambeñga jiak, nasuñ zhnik aldéñ agatsauxa zuñkualdaldixa nakldá.[◊]

¹³ Ne auxa zegagá nogeñgaki, Jateja maigua agatsalda ne na muldetua atshál za nogakue zuñajañguxa. Aldéñ za zuñgatsauxa alduna ishiji izhoxalga nogakue. Aldéñ za sakí janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenane, “aiki zuñkatshaldixaga shakldá” za jañgui, jiaktualga nogakue. Zhjañgualga nogakue. Ai maigua agatsalda nekuega na, ezua agatsalda akldé akzeki zujañgua nakldá.

14

Mishjuizhaldegatshak Jatetshi Aldunaja sakí mimatshishakue

¹ Akze, zujañgual za minoxaldiamak miñgatsauxa kama ilshiji miñgualdí. Ekiga na, Jatetshi Aldunaja Duwe ipananekek miyagaunexaldiamak sha sha mimatshishaka miñgatsauxa miñnuni, miyakshishaldí. Aikuega na, ají müldigaba naldiña mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak akldé giemiki miyakshishaldí.

² Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi Aldunajaña na ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, kágubakue axazguagagábaki, Jate axazguakshixa. Akze, ai Aldunajaña ezuake aksaneshi zukuakshatshakna, jigaba muetsegazháne guakshatshak kágubaja nukazháka.

³ Ekí ne, mitsake ai Aldunajaña ezuake Jatetshi múldigaba naldiña nukshanamak kágubakuek kakbeñshatshak zuñake, aldukaka nak aldunaldi akldé kama kakukshi, akldé akldeñga Jate alduna iyasha kakuiyakshi, jibañ tuatukakue agakuañneshiña kakbeñshixa.

⁴ Akze, mieldeki Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak zukuakshixa. Ne mieldeki ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña nukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiák zuñake, saldiña Duwe ipanane ajuizhaldekakuek aldunaldi kakuiyakshaldiamak kakbeñshixa nzha.

⁵ Akze, Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabínek saldiña mimazukuakshakue mimajañguge. Ne, ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña mimaldukshanamak kágubakuek akldé giemiki mimakbeñshakue ni mimajañgukú. Ekíki ezuakue na mishjuizhaldegatshak, kauwijí kaugiañ ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña mimakbeñshatshakna, aldunaxa muldetua kakuiyakshamínaka nakna, aiki ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshane guashiñki akldé zuuñka. Naldatshak, ezuake ai kaugiañ aldukazhék nukatshak ai Aldunajaña sakí

[◊] 13:12 13.12 1Jñ 3.2 [◊] 13:13 13.13 1Jñ 4.16-18

guashi guaklde kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekualdiák zūnake, zhualduxa aldunaxa kakuiyakshixa nzha.

⁶ Gajakue, nas miñkabizhal neyaldatshak, ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jatetshi Alduna nazukuakshaldiake, ¿sakí shi miñgaunekldaka na? Akze, mimijí kaugiañ Jateja ají Aldunakga aldéñ shalda mu nagisekui nakwashekuanamak miñmeyaldatshak, azhi ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga aldukshanamak miñmeyaldatshak, mimakuiyakshanaka. Azhi Jate shalda shi miñkaldiyaldatshak, mimakuiyakshanaka naldashá.

⁷ Akze, jika azajuikak, kuizi azhi tuldumpa ajuigakuamak juigakí naldaldiák, ¿sakí shi ji meji ajuigatuka aldukaka na?

⁸ Ekíga na, ezua tata ajuizhaldexaldiamake sakí nuxa agasjuigakue akuakldaldixa amak agasjuigazhá akualdiák, ¿sakí shi "juizhaldegakuká guxá nakbaldúk" aldukaldixa na?*

⁹ Ekibeñga na, maiñ múldigaba aldukakak káguba axazguagakí minaldaldiák, ¿sakí shi ji akbeyabinuka aldukaldixa na? Aiki axesúñze nuxa mizkuuaxaldixa.

¹⁰ Akze, jai kagiki matshuwi zkuuaxa nañga naldatshak, ezua ezua azakuagatshak ai akuekuejañki aldukakagaba.

¹¹ Ne ezua naxazguagatshak nukakí naldalkikuake, eñki nasaná naldagálde, ni nas asaná naldazhúge nak aldukañkáalde naldakualdixa.

¹² Akna maiñki Jatetshi Aldunaja sha sha gauneshi mimatshishakue miñnuniñgaba mizhekualdatshakna, akldé giemiki Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegatshak, aldunaxa akuiyakshi mimatshisha akldé miñnuni miyakshishaldí.

¹³ Akna juizhaldexabinoxaldieñ, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zkuuaxabínek mimazkuuakshixak, jiak aldéñga sakí guashi mimakuakshatuka miñwashekuanue miyakshishaldí. Ekíki kágubakuek kauwijí kaugiañ naldi miyakbeyaldiamak.

¹⁴ Akze, nas ezua kaugiañ zkuuagazhúgek Jate axazguaxaldatshak, nají aldunake muldetua axazguashi gualdatshak, jañguakueña zūnake axazguagakí.

¹⁵ Guake, ¿sakí shi atshaldikue na? Jatetshi Aldunajañga ai kaugiañ zkuuagazhúgek nazukuakshatshak, nají aldunaldiñki eñkañga Jate axazguaxaldikue. Naldatshak, jañgugeña jiaga nají múldigabak naldi axazguaxaldikue. Ekibeñga na, nají aldunaldiñki axazubeyaldikue. Naldatshak, jañgugeña jiaga axazubeyaldikue.

¹⁶ Azhi ai Aldunajañga ezua kaugiañ zkuuaxabáldek za Jate akldé akzamakga akzukui, "zeñ nzhakldék" akbeji mazkuuakshaldiák, juizhaldegatukakuejañki aldukazhén na, "ekíga shi naldí" ma na agabeyazháka.

¹⁷ Ekí Jatek "zeñ nzhakldék" janshibé akbeyabaldogatshak jiaga, axautshikueki aldunaldi kakuiyakshazháldixa naldashá.

¹⁸ Akze, naski Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zkuuagazhúgek saldiñga mimizhakaldak nazukuakshixa shalda Jatek "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.

¹⁹ Naldatshak, Duwe ipananekegaba na juizhaldexaldatshak, Jatetshi múldigaba muldetua kagajienaldiamak, kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldivaldikue za itshankuge. Akze, jatshiwa múldigaba me kauwijí kaugiañ naldi shi kaxaldivaldatshak, matshuwi múldigaba (10.000) ai kaugiañ zkuuagazhúgek aldukazhákak kakbeñkuge guashiñki akldé aldunaxa kakuiyakshanaka nak, ekí akldé atshaldikue nzha.

²⁰ Gajakue, sukua akldegauxabé miñnegaksáni na, aldunaldi guildék guanekue akldegamak ga mijáñgualdí. Naldatshak, ezua agatsalda zūnake, somá nóñgutseja sha atshakue muldetua aksúñzamakbe, maiñ jiaga minaldaldí.*

²¹ Guatshak Jate, nauwijí Sáñkalda aji múldigabak ekí guaklde:
"Nají kuíbulduk kauwijí kaugiañ naldagáldek guiyaba ishkaldukaldiamak,

* ^{14:8 14.8} Atshak baxañ suldáukue axaukshakuká guxá janazhigatualdiamak tatak kaldaxaulka. ^{14:20 14.20} Alm 16.19; Ep 4.14

san zaldakuek kakbeñshanaldikue jiaga
amak naxaldukazháldixa nzha.”[†]

22 Akna Jatetshi Aldunajaña káguba ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, aldéñga ekí zukuakshatuka Duwe ipanazhánekuek awatuñshixa. Ne Duwe ipananekekuek ekí awatuñshaldiamak zukuakshazhé. Naldatshak Jatetshi Aldunajaña ezuake Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatukaki Duwe ipananekekue aldéñ ekue nañga izhuká awatuñshixa. Ne Duwe ipanazhánekuek ekí awatuñshaldiamak kakbeñshazhé.

23 Naldatshak Duwe ipanaminegaba mishjuizhaldegatshak, Jatetshi Aldunajaña na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga ajuldunatshakna, “iji kagabé alduna axaldegagáldekue ekí neká!” miñguanaldiva.

24 Ekí ne, ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiñga saldiñgak mimaldukshananamak ezuak ezuak mimakuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga juldunaldini saldiñga mimaldukshakna, “naskí sha atshikuge nak guiyaba tuakue nagatsé tiuwi” zhikzuziji akldexaldixa.

25 Atshaga na aldunaldi ji ziñ me atshane jiaga, Jateja nuk mu agisekuatshakna, nuldu axayoshi Jate akldé akzamakga akzukui na, “Jateki namak giemi jai maiñ nañga izhuka ne tiuwi” guaxaldiva nzha.

Duwe ipananekekue sakí ishjuizhaldegakue

26 Gajakue, ekí miñmeji nagatokugamakga na, Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegatshak, ezuake Jate akldé akzamakga miyakzukualdiámak miyaxazbeñka, ezuake ají múldigaba shi mizhixa, ezuake Jatejaña aldéñ shalda mu miñgisekuatshak amak miñguaka, ezuake Jatetshi Aldunajaña na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshixa. Ekí mimazukuakshaldinik, ai Aldunajaña na ezuake sakí guashi guaklde mimaldukshananamak mimakuakshixa. Ekí juizhaldexabinoxaldiéñ sakígaba miyatshatshak, maiñgaba ataba atabañ aldunaxa miyakuiyakshaldiamak za atshakue miñgatsé.

27 Amak juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatshak, zhikldogamake mozhua azhi ak jiaga maigua nekueja za guagakue. Ekí miñguaxaldiva naldaldiáke, ai Aldunajaña sakí guashi guaklde ezuake kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekuane guagakue agatsaldaldixa.

28 Azhi sakí guashi guaklde Jatetshi Aldunaja ni ezuak akwashekuakí naldaldiák, juizhaldekdekueja nukandana agatsaldi guagagábaki, axaldáñ Jate axazguashi señgaba nuxa guagakue miñgatsé naldaldixa nzha.

29 Ekibeñga na, Jatetshi Aldunajaña ají múldigaba naldiñga mimaldukshatshak nukaminamak mozhua, azhi maiguak guagakue. Guagatogatshake, juizhaldexabinukakuañki “¿Jatetshi Aldunajaña shi ekí guakshí?” guaji, muldetua aga-jañguakue miñgatsé.

30 Azhi amak guagatoxaldieñga jiak, Jateja ji miñmendana akzeshi ezuak mu agisekualdiák amak guaxaldiamak, guagatukaja niñkauwañki guagaksánakue agatsaldaldixa.

31 Ekí miyatshatshake, ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshatshak, saldiñga naldi nukaminamak juizhaldekdekuek kakbeminaka naldaldixa. Egaba zhikldogamak ezuaja guashi saldikshatshak, mokue ezuaja, ezuaja guagakue. Ekí saldiñga minekuañ shi mitiyatshak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak.

[†] **14:21 14.21** Is 28.11-12. Jateja jaldiúkue kasake ezuak zhnik kauwijí kaugiañ kaxazguagatshak jiaga, aldukasúñ ni amak axajanashazhá. Akuñguéñ na, aldiwe zhniki kauwijí kaugiañ naldazhék guiyaba ishkaldukaldiamak kakbeñshá.

³² Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshixakuañ axaldáñ zhiksanekebinaka, nakna mitsá zegatshak guagakue nake jiaktuminaka.

³³ Akze, Saldiñga netshi Jateki señgaba zhe noxa, atshakuauxabe atshátshi jate izhogakna, saldiñga duldashabinukagaba izhgitamakuiñga juizhaldegakue mimañañguazhé nakldá.

Akna, Duwe ipananeke san san kuíbulduldi izhajuizhaldegamak agatsaldiñga,

³⁴ maiñ jiaga mishjuizhaldegatshak munzhikuejañki iwati naldakí sunjá, aldukaté nogakue kagatsé. Ai shalda guashiñga na Jateja jian izhoxa guiyaba zuñkabajananek guagamakga, munzhikuejañki “sanekakue janshibé ni naksanexaldí” itshanakue kagatsé.

³⁵ Akna, juizhaldexabinoxaldieñ jigabá akuagatshak, munzhija izukandanañga akzexaldiake, aiga izukagábaki ajuxa asewák akldukakue agatsé. Azhi ajuizhaldegatogéñ iwatijiñga izukaldiák, jiwan zalda naldaldixa.

³⁶ Sakí juizhaldegakue miñmeyanuge ipanasáñ miñzexaldiake, ekí miñkualdakue: Maiñ zhnik nuxa Jatetshi múldigaba awaxani awaxani neyapanazháne, ni maiñ za ai ipanazhámíne.

³⁷ Ne, mieldeke Jatetshi Aldunajañga ají kamakga mimatshishixá, azhi Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshixá mitshankakuek, jeié guiyaba miñmeñkugéki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga ne miñkualdakue miñgatsaldashá.

³⁸ Akna mieldejañki ai ipanakí naldaldiák, ake jiak, maiñ zhnik ji miñgabeñká kagipanakue miñgatsaldakí.

³⁹ Ekí nakna, shui gajakuañ, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak miñnuniñgaba Jatek miyakshishaldí. Naldatshak ai Aldunajañga ezuake ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, “ekí negasé nibatú” kaxaldeshi kagitamakuagába.

⁴⁰ Guatshak mishjuizhaldegatshak azhi jigaba miyatshak atshakuamak, zhikldogakldegamak za miyatshaldí.

15

Duwe Jesú shuane nalué mokue izhgatene

¹ Gajakue, Duwe Jesú zuñekuane miñmeyaldatshak namak jañgui ipanaminéñ zhnik na, Duwek alduna ishalga, abá naldakí amaga zhekualdabinuka. Nak shi miñkaldianugamakga, kaiga mokue be miñgisekundana nzhakzék.

² Atshak Duwe zuñekuane miñmeyaldatshak ipanaminamakga, abá naldakí miñgatsauxa namak jañqualga mizhekualdaliakna, Jate minkualdaldixaga. Azhi amak jañqualga noxabiñsá miñgualdiák zuñake, ake, axesé nuxa namak jañguamine naldaldixa nzha.

³ Akze, Duwe shalda akldé shi naxaldianamakbeñga shi miñkaldianuge: Jatetshi múldigabaja zexaldixa guashi sezhekldamak Duwe Jesú Zuñekualkaki sha katshixa zuñesabiji, zuñkabetaldiamak shuizhá guane. *

⁴ Shuigueni shuanekue abexaldixa janagatuneñka abexá guane nalué, maiguake Jateja mokue izhgaldakshá, ai jiaga ají múldigabak sezhekldamakga zeklde. *

⁵ Duweki amak izhgaldaguenik Pégulduk* akizhañkañguenik na, aldéñ 11 shaxaldaytonekuek jiaga kakizhañká. *

* **15:3 15.3** Is 53.5-12 * **15:4 15.4** Sal 16.8-10; Mt 12.40; Ajsh 2.24-32 * **15:5 15.5** Lk 24.34. Pégulduga na Sepa. * **15:5 15.5** Mt 28.16-17; Mlk 16.14; Jñ 20.19

⁶ Guñgueniki matshuuwi aldéñ ipananekekuek 500 zuxaita nekuek ajuizhaldagatoguén jiaga kakizhañká. Ekí akizhañkanekue naki auxaga beñga ashekualdalga aldogatshak, anuñkamé nuxa na ashuá guanekue.

⁷ Aikuek kakizhañkañguenik na, Santiakuk[†] jiaga akizhañká guñguenik, aldéñga ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue izhgakuxanauxa kakizhañká.

⁸ Guñgueni aldiwan zùnake nas nakizhañká. Amak nakizhañkatshak, ezuakue abisajañ kakukshanamakga nakukshazháne naldatshak jiaga ají naldekshi, abisajañ nakukshane.[◊]

⁹ Akna ají múldigaba guaxal zùnakaxanekuañ, naski aguáñ giemi nakzé itsankuge. Ni kágubakueja “eñki Duweja ají múldigaba guaxal gaxane nakldá” nakuagakue jiaga naldazháka. Jinake naldakí. Duwe nakizhañkagá nogueñgaki, aldéñ ipanane Jatetshi nekldekue guiyaba katuñshiñgaba izhonanuge nak.[◊]

¹⁰ Ekí izhogukué jiaga Jateki éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekí guañ najañguatshak axesé nuxa najañguazháne. Akbiñgaki, saldiña Asukuátshi múldigaba guaxal gaxanekue zhakldé jiba axatshiji izhokuge. Naldatshak, nasgaba nají kama na nuxa ekí jiba axatshagábaki, aldéñga éegaba guañ najañguatshakna, amak axatshaldikuamak kama nageka.

¹¹ Akna mielde naldaldí, nas azhi ezuak Duweja ají múldigaba guaxal zùnakaxanekuañga e shalda kabiñmeyatshak, zhualduxañgaba aldéñ shalda kabiñmeyatshakna, aiga namak jañgui ipanamine naldashá.

Jateja shuanekue izhgaldakshaldixa

¹² Guatshak “Duwe Jesú shuiguenuk Ajateja mokue izhgaldakshá guane nzha” shi miñkaldiyañkalde ne, ¿sakí zhnik shi ezua minekueki “Jateja shuanekue mokue kezhgaldakshazháldixa nakldá” minék?

¹³ Azhi shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Duwe Jesú shuiguenu jiaga izhgaldagazhá guane naldataldé.

¹⁴ Azhi Duwe shuiguenu Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, Duwe zùnekuane kakuaka axesé nuxa ekí gakuaka zegaka. Ekibeñga na, ake, axesé nuxa Duwe alduna ishamine naldataldé.

¹⁵ Ekí naldiñguashiñki, ake, Jate shalda naldagálde nuxa kakuaká zegaka. Akbiñgaki nasuñki “Jateja Asukuá Duwe Jesú zùnekualdaldiamak shuiguenu izhgaldakshanamak nakldá” gakuaka nak. Ne shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Jateja Asukuá Duwe jiaga izhgaldakshazháne naldaka.

¹⁶ Akze, Jateja shuanekue mokue izhgaldaksha naldakí guashiñki, ake, Asukuá jiaga shuane nalué izhgaldakshazhá guane naldataldé.

¹⁷ Azhi, Duwe Jesú minzabiyaldiamak shuiguenu Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, axesé nuxa alduna ishamine naldataldé. Ai zhnik na, ake, Jateja sha atshamine miñgatsaldalga nuká mimatuñkaga naldaka.

¹⁸ Ekíga na, Duwe shuiguenu mokue izhgaldagazhá guanaldíñki, ake, mieldekueki kekualdaldiamak alduna iyashiji shuanekueki guiyaba tu za nogakueñka izhogakue kagatsegakaga naldashá.

¹⁹ Ne nasuñ kagik kizhogeñgaki Duwe Jesú kipanatshakna, “jékaldaxa janshizhe zùñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ekí naldagálde nuxa jiaktú noñkalde guashiñki, nasuñki saldiña kágubakue zhakaldak “shkuuna, naldagálde ekí ji atuñká” zùñkajanaka naldashá.

²⁰ Naldatshak namakldeki Duwe Jesú shuiguenu mokue izhgaté guane nakldá. Ekí Duwe misha mokue shuigazhítá kasaklde Jateja izhgaldakshane nakna,

[†] 15:7 15.7 Jalde Santiakuki Duwe Jesútshi aldani. [◊] 15:8 15.8 Ajsh 9.3-6 [◊] 15:9 15.9 Ajsh 8.3

saldiñga Asukuá ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga zúnezhgaldakshaldixa ne awatuñshixa nakldá.

²¹⁻²² Kasak zalda nauwibama Adáñ sigí ezuamék zhnik shuixa naldapanane,[‡] nakna káguba katshekuauxa, atukuakuañki ekíga shuigakue zúñgatsaldapanane. Ne Duwe Jesú ixagabaldeklde ezuamék zhnik zúname izhgaldaxa naldapanane, nakna saldiñga e ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga izhoshiñga zúnezhokshaldiamak zúnezhgaldakshaldixa.

²³ Naldatshak Jateja shuanaldixakue zhikldogamak, janaktunamak za kezhgaldakshixa. Akna, Asukuá Duwe Jesú misha kasaklde izhgaldakshá guane. Gualdinik e mokue zúnakuxal nagatshak zúname, aldéñ ipanañkaldaldixakuañ zúnezhgaldakshaldixa nakldá.

²⁴ Gualdinik Duwe Jesúja Ajate aguldiñkakue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, saldiñga kama axaldekue, muldetua nuk kagubiya, kama kekugatshakna auxa zexaldixa. Atshakna aldéñga saldiñga sanexa na nahauxaki Saldiñga netshi Jate, Ajatejañgaba sanexaldiamak agexaldixa.

²⁵ Akze, aguldiñkakue Duweja muldetua auxaga kagubiyagá noxaldieñgaki aldéñ zañga sanexalga nogakue agatsaldaldixa.[☆]

²⁶ Ekí aguldiñkakuek saldiñga agubiji na, aldiwe zúname shuixak jiaga agubiyá gualdixa. Ekíki shuixa naldaksá gualdiamak.[☆]

²⁷ Akze, Jateja ají múldigabak guagamak Asukuá Duwe Jesúki saldiñga aksanekshanegaba gualdixa.[☆] Ne Jateja amak Asukuák za saldiñga aksanexaldiamak niuwi agexaldixa guagatshake, aldéñ jiaga aksanexaldixa guashiñki guagakí. Aldéñga na Asukuájañgaba aksanexaldiamak niuwi agexaldixa.

²⁸ Akna Asukuá Duwe Jesúkgaba amak saldiñga aksanekshanegaba nekshatshak zúname, aldiweki Asukuája naldiñga "Najate, ma maldaksanexaldixa nzha" axaldexaldixa. Ekíki Saldiñga netshi Jateja aldéñgaba za muldetua saldiñga, saldiñga zhiksuine aksanekagaba izhoxaldiamak.

²⁹ Guatshak shuanekue izhgaldagazháldixa nake, ¿jinak shi ezuakueki Duwe Jesú ipanaldinik nik kajaukshagá ashuane ne, anuñka minekueki ekue tsaldi nik mimajaukshixa na? Akze, Jateja shuanekue kezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi kauwitsaldí nik mimajaukshixa na?

³⁰ Ne nasuñ Jate zúnezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi Duwe shalda niuwi akbaja naldakí naki zúnakuashi zúnakuí jiaga izhonazúnamaka kitshán?

³¹ Gajakuañ, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine shalda agubisha zeñ nakldekaki namak. Jiak, ekíga na, naski niuwi neyauxa "¿Duwe aguldiñkakue kaigaki nakuaxá súna gualdí?" nakldeka jiaga namak.

³² Akze, kuíbuldu Epesuxa aguldiñkugekueki, býakze simalduna sha makuakue jana nekue sha nakuí nuguabiayazháldiamak kama ilshijiñgaba izhonuge. Akna kágubaja jañguamake, shuigakualdinik izhgaldaxañkaldáldixa namak nanake, axesé nuxa eki agatsaldi abetanuge naldaka. Ekí guashiñki, akuagamake ake, "nauwa axañga shuigakualdixa nakna, zeñ zúñneshi izhogakualdiamak egaba zaji, zútushi kuizizhoshí" guakldaka.[☆]

³³ Naldatshak ni mejá naldagálde nuxa ne jian mimajañgushakue itshanabináldi. Namakga ekí akuaka: "Ma jian mizhuka ne kutám atshixakue axabaldexaldá guamaldaldixa, ekue agastuwiñki ajanameñga atshamildaka."[☆]

[‡] **15:21-22 15.21-22** Gn 3.17-19; Alm 5.12-21. Adáñ sha atshiñguéñ zhnik shuixa naldapanane. [☆] **15:25 15.25** Sal 110.1 [☆] **15:26 15.26** Aux 20.14; 21.4 [☆] **15:27 15.27** Sal 8.6 [☆] **15:32 15.32** Is 22.13 [☆] **15:33 15.33** Pr 13.20; 22.24-25

34 Akna mokue jañgua miñgatsahamak jañgua xaldeki sha atshá majá miñgualdí. Akze, anuñka minekuañki Jate me ne muldetua miñsáñ jana naldagálde mijáñguxa. Ekí miñmeyakue nagatsé shaldaki jiwan miñzegakue naldashá.

Abuá sakí agatsé izhgaldaxaldixa

35 Guatshak ezuake ekí izukaminaka: “¿Sakí amak shuanaldixakue izhgaldaxaldixa ne? ¿Abuá sakí agatsé na izhgaldaxaldixa ne?”

36 Muldetua jañguazháldiñga na ekí izukaminaka. Akze, zulda nixaminaldixa, munaldiamak axáñ misha galduñakue agatseka.

37 Akna, ebi§ azhi jigabá minigatshak, agatsamak agatsék guanega nixabíne, zulda nuxa minika.

38 Gualdini Saldiñga netshi Jatejañga na saldiñga zulda sakí agatsé munaldixa janaktunamak sha sha agatsé za muñguxa naldashá.

39 Ekibeñga na, saldiñga jai kagik benekuetshi abuá zhuanjanañgaba agat-saldagálde. Akna, kágubatshi abuága béyakzetshi janamé agatsaldagálde. Ni nubátshi abuága pikautéshi janamé agatsaldagálde naldashá.

40 Akna jigaba kagik zulda benekue, kagik izhoxaldiamak janshagatsegaba abuá kaxaldé. Naldatshak alnobaxa zaldakueki exa izhoxaldiamak sha agatsekue naldatshak jiaga janshagatsegaba ne.

41 Akze, alnobaxa zaldakuegaba zhuanjana agatsé muñshí zaldaba izhuka naldazhékue naldatshak jiaga, janshagatsega zütuñkakue. Akna, niuwiki zütuatshak janshagatse zütuñka. Saxaki nauwa sha zütuatshak jiaga, janshagatsega zütuñka. Zumeya jiaga stuatshak nauwa sha zütuñka. Zumeyakuegaba jiaga ezua, ezua sha sha stuatshak janshagatsegaba zütuñkakue naldashá.

42 Ekibeñga na, nasuñ shuigakualdinik Jateja mokue abuá abisa na zünezhgaldakshatshak, ai abuáki sha agatsé züñgexaldixa. Kaiga abuá züñkaldeki, kashuigatshak galdunaldixa. Ne Jate mokue zünezhgaldakshatshak züname, abuá abisa ni mitsák shuigazhíta ni galduñazhíta naldaldixa.

43 Akze, kaiga abuá züñkaldeki kashuigatshak, nusa agatsék, kama akualdaksá guane nuxa kagi iyashaldixa. Guanaldixa Jateja mokue abuá abisa züxaita janshagatse, kama akué na zünezhgaldakshaldixa nakldá.

44 Akze, nasuñ kashuigatshak abuáki kagik izhogakualdiamak züñkazauñka nuxa kagi iyashixa. Guanaldixa Jateja mokue zünezhgaldakshatshak züname, abuá abisa jékaldaxa izhogakualdiamak züñgexaldixa nzha.

Akze, jai kagik izhogakualdiamak abuá züñkaldamakbeñga na, jékaldaxa izhogakualdiamak jiaga abuá züñkaldaldaldixa naldashá.

45 Ai shaldaga na ekí sezhekilde: “Kasak zulda káguba nauwibama Adáñ Jateja gauwatshaga kagik izhoxaldiamak be akzukuá guanane.”⁴⁵ Guane nalué, Duwe Jesú züname aldunaxa abisajañ zünakukshi, izhoshiñga zünezhokshapanane. Akze, Duwe Jesúki aldiwe Adáñ ne akuaka.

46 Naldatshak axáñ misha abuá izhoshiñga izhogakualdiamak züñkaldaldazhé. Ne axáñ misha abuá jai kagik izhogakualdiamak züñkaldaldaldinik na, abuá jékaldaxa izhogakualdiamak züñkaldaldaldixa.

47 Akze, Jateja kasak káguba nauwibama Adáñ gauwatshake, ají abuáki kagiga nuxa gauwane. Guane nalué, galdeñiñki Duwe Jesú züna jékaldaxa zhnikga kagik naklde.

48 Akze, nauwibama Adáñtshi atukuakuegaba kaldakna, abuáki kagik zulda za züñkaldé. Ekibeñga na, Duwe Jesú jékaldaxa zaldaja abisajañ zünakukshane, exa zulda nekalde nak, aldéñ janañga abuáki jékaldaxa zulda za züñkaldaldaldixa.

⁴⁹ Ekíga na, jai kagik kizhogeñgaki nauwibama Adáñtshi abuá janamé agatsé kagik zalda zuñkaldé. Ne niuwizhíne zùnake abuáki Duwe Jesú janamé agatsé jékaldaxa zalda zuñkaldaldaldixa nzha.

⁵⁰ Gajakue, ekí miñkualdakue miñmeyaldikue: Jai kagik izhogakualdiamak abuá zuñkaldé shuixaldixaki Saldiña netshi Jate aldéñga sanegatogeñka juldunazháka. Akze, abuá zuñkaldeki, jékaldaxa ni ji galduñazhéñka juldunazháka. Jinake naldakí. Kashuigatshake galduñaldixa nak.

⁵¹ Guatshak Jateja ezua mu zuñgisekuazháne ne, kaigaki mu zuñgisekuane miñmeyaldikue nukaté nogwíñ: Duwe Jesú ipanañkaldaldixakuañ auxañgaki shuixañkaldáaldixa, naldatshak saldiña abuá abisajañgaba zùnayushaldixa.

⁵² Akze, mitsá zegagá, kubis me zuñzegatshake abuá abisajañgaba zùnayushaldixa. Atshake auxa zek guxá guashi, tata negatshake, saldiña Duwe iyapana ashuanaldixakueki ubáñ abuá abisajañ ashuigazhítia nañga ayushane kezhgaldakshaldixa. Ekíga na, Duwe iyapanane be noxaldixakue jiaga abuá abisajañ ayushaldixa nzha.⁵

⁵³ Akze, kaiga jai kagik abuá zuñkaldeki galduñaka nakna, abuá abisa ni mitsák jiaga galduñazhítak ayushakuega naldaldixa. Ekíga, jai kagik abuá zuñkaldeki shuigaka nakna, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ayushakuega naldaldixa.

⁵⁴ Amak Jateja nauwijí abuá shuigaka, galduñaka, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak ni galduñazhítak zùnayushatshak zùnake, ekí sezhekldamak zexaldixa: "Saldiña netshi Jateja shuixak agubiyá guanéñ zhnik na, shuixa naldaksá gualdixa nakldá."⁵

⁵⁵ Akna ekí guakldazùnaka:

"Kaigaki shuigakue zuñgatsaldaksá guakna shuixa zuñgubiyazháldixa nakldá.

Shuixa zuñgisalshazháka nakna, ¿jinak shi shuixa zhe zuñzukualga noxaldixa na?"⁵

⁵⁶ Shuixaki jinak zhe zuñzukuxa naldakí. Jatejañga jian izhoxa guiyaba zuñkabajaneja guagamak axatshakí kaldaldaldiák, kashuigatshak sha katshixa ilzabiyakualdiamak zuñgatsaldaka zuñkuega nak.

⁵⁷ Naldatshak Jateja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha katshixa shalda zunesabiyal shuixaldiamak gaxanéñ zhnik na, Jateja shuixak agubiyatshak zhe zuñzukuaksá guane. Akna, Nauwijatek "zeñ nzhakldék" za kuizakbejí.

⁵⁸ Shui gajakuañ, ekí namak nakna ijuldunagába, abá naldakí Duwe Jesúk za agapa neyal minoxaldí. Nauwijí Sáñkaldaja sakí miyaxazauwaldixa mimezhgakuxanamak miñgatsauxa akldé akldéñga axazauwal za minoxaldí. Akze, "nauwijí Sáñkalda aldéñ zùnajañguamak axazauwatogakualdiakga, ni mitsák axesé nuxa jiba axatsháñkalde zegazhítia shakldá" miñkualdakue nzha.

16

Paldata juizhakuakue

¹ Guatshak Duwe ipanane kue miyagaunexaldiamak paldata juizhakuakueki,⁵ Duwe ipanane Galdasixa zaldakuega sakí juizhakuakue kakbeyanugamak agatsaldiña mijuizhakualdí.

² Semana akldañkajauxa, dumíñkuk niuwañki, maiñ ezua, ezuak kasa mizhgauwauxabé mitsá miñgexaldixa janaktuakue. Ekíki exa neyaldatshak, kaiga guana janaktuapanakue miñgatseshi guakuak.

⁵ **15:52 15.51-52** 1Ts 4.15-17 ⁵ **15:54 15.54** Is 25.8 ⁵ **15:55 15.55** Os 13.14 ⁵ **16:1 16.1** Alm 15.25-26; 2Kt 8.1-24; 9.1-15

³ Guanaldixa amak neyaldatshake, Jeldusaldéñka zaldakue miyagaunexaldiamak juizhakuamine, maiñga mozhua sigíkue izhgakuxaminaldixakueja exa awaldeyaldiamak kakaxaldikue. Kakaxaldatshak, kalta jiaga kekauwaldikue, ai uldeyatukakue "me ne" kakualdi muldetua keyapanaldiamak.

⁴ Atshak nas jiaga neyakuega nagatsé atualdikuák, naxapa aldeyaldixa nzha.

Pábuldu sakí atshaldixa

⁵ Guatshak jai zhnik miñkaldeyaldatshak, Masedoniaxa zúxaitikuge exa zaldakue misha kaxabizhaldikueni mimatuál neyaldikue.[☆]

⁶ Exa miñkaldeyaldatshak, saigaba nauwa anuña súna izhoxaldikú. Azhi níxalda zegatoxaldieñki maiñ na amak súna izhoxaldikú. Ekíki exa zhnik awaxani neyapanaldatshak, jiúñguldak nagajuezhaldixa minagaunexaldiamak.

⁷ Akze, miñgapakualdagába egaba zúxaita me neyakue nakldegazháldi na, nauwijí Sáñkalda ekiga najañgualdiake, anuña miñgapakualdaldikue nhakldék.

⁸ Naldatshak jai Epesu izhoshiñga, nasanákue izhajuizhaldeká ldiuwañ Pentekosté* zúxaitakíñgaki jaiga izhoxaldikue.

⁹ Jinake naldakí. Jai zaldakue matshuwi Duwe Jesú zúnekuane shalda aldukandana kakzeshi guaté tuñgakna, abaldikuake Duwe iyapanaka nak. Naldatshak Duwe shalda amak guagazháldikuamak nagitamakuxakue matshuwi zheñga nhok.[☆]

¹⁰ Guatshak Timuteyuki[☆] nas na askuiñga nauwijí Sáñkaldatshi jiba atshixa nakna, eñka mimatuál neyaté mitualdiák, zeñ akldék izhoxaldiamak muldetua ipani miñgualdi.

¹¹ Ni meja aguáñ izhbashiñga axatshakue agatsaldazháldi. Ekí guagábaki, mokue exa zhnik natuál nagatshak aldunaxa señgaba akzeshi naxaldiamak, ji agajueshka jaiga agaunegakue. Naski Duwe ipananekue juizhi jaiga jiaktuaté nhokú.

¹² Nauwikaja Apuldu zúname ña Duwe ipananekue juizhi mimatuál neyakue agakuañnexaldatshak jaiga, kaigabeñki neyasúñ akzeshi neyazháldixa. Ne mitsák neyaka tuatshak mimatuál neyaldixaga ni guak.

Aldiwe kakbene

¹³ Muldetua uba neñsha guamine, abá naldakí Duwe Jesúk za alduna ishalga mizhekualdaldí. Duwe shalda jibañ tuakue miñgatsaldaldiák jaiga, zhe miñzek naldakí Jateja aldunaxa kama miñgenek mizhoxaldí.

¹⁴ Saldiñga sakígaba atshabinoxaldieñ, kágubakue kezhgajañgui za miyatshaldí.

¹⁵ Guatshak eñgui Akeya baxe zaldakue Estépana tshuk zaldakue mishañga na Duwe iyapanguenik, e ipananekuek kagaunexaldiamak kagatsauxa jiba ajanashijiñgaba za izhukakue miñkué.[☆] Akna gajakuañ, eki miñgakuañnexaldikue:

¹⁶ Estépana tshuk zaldakue na, saldiñga ekue janameñga Duwek za agatsauxa axazauwi jiba ajanashixakue na "janshibeñga ni naksanexaldí" kajañgui kaxabetakue.

¹⁷ Naski Estépana, Pultunatu, Akaiko natuál aldaklde shalda zeñ ni nakldék. Maiñ naldi natuál nagazhámíne naldatshak jaiga, kauwizhén naxaldagatshak maiñga minaxaldaká jana nakzeklde.

¹⁸ Akze, kauwizhénki aldunaxa zeñ miñgazukui, mimezhiksekushamakbeñga, aldunaxa nezhiksekushá. Akna kauwizhén janamé nekue muldetua kaxabetakue miñgatsé nzha.

¹⁹ Asia baxe, Duwe ipananekuega san san izhajuizhaldekakue mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Akilda, Paldiska,[†] kauwijúk izhajuizhaldekakue juizhi

[☆] 16:5 16.5 Ajsh 19.21 * 16:8 16.8 Pentekosté akldé mikualdaldiamake Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. [☆] 16:9 16.9 Ajsh 19.8-10 [☆] 16:10 16.10 1Kt 4.17 [☆] 16:15 16.15 1Kt 1.16 [†] 16:19 16.19 Ai Paldiskaga na Paldásilda jaiga akuaka.

mimijanameñga nauwijí Sáñkalda Duwetshi nekldekue nak matshuwi mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák.[◊]

²⁰ Ekibeñga, saldiña jai zalda Duwe ipananekeja jiaga mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Maiñ Duwe ipanamínekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.[‡]

²¹ Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji asuxake naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.[§]

²² Guatshak mieldekuejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú izhgajañguagálde naldiák, Jatejañki zeñ kajañguazháldi, guiyaba shi katuñshí. Nasuñki “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, mijá maldaxaldí” kuizakbejí.

²³ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ eegaba guañ mimajañgualga shi noshí.

²⁴ Saldiña Duwe Jesú najanamé mimekuanekeuañ mimajañguiñgaba ni gukú. Ekiga shi naldí.

[◊] **16:19 16.19** Ajsh 18.2 [‡] **16:20 16.20** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

[§] **16:21 16.21** Pábulduja jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Kuldintuxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kue Kuldintuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Akldé Kuldintuxa shalda miñkualdaldiamake kasaklde Kuldintuxa zaldakuetshi tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja axaňga ezua kalta, 1 Kuldintuxa, kakuzgauñgueniki exa mokue kaxabizhá. Atshakna, kasaklde kaltak askuiňga izhogakue guiyaba kakbene nalué, amak ajanashakí nukaga katú. Guñgueni Tituja Kuldintuxa kaxabizhguenik Pábuldu Masedoniaxa akldabixal neyatshak, ekue akldé janshibeňga ashekualdaté nogatuka akbeyá (2.12-13; 7.5-16). Naldatshak Pábulduja kejanalga noguakna jalde kalta, 2 Kuldintuxa, gauwane. Atshak bual na, kuíbuldu Kuldintuxa anuňka juldiú sanákueja "Pábulduki, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gagazháne" nalda axakuashiňgaba ashekue. Ai naldagálde nuxa jian kakzukuazháldiamak jiaga jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-11)
2. Pábuldu ishkualdiňga, Duwe Jesúja naldiňga gaxane kakbene (1.12-7.16)
 - a. Pábuldu, aldéň naldi sakí akldeka (1.12-2.17)
 - b. Duweja ají múldigaba guaxal gaxanamak Pábuldu jiba atshiji izhuka (3.1-6.10)
 - c. Exa zaldakue na mitsabé ishkaldaldakue kagakuaňnekde (6.11-7.16)
3. Duwe ipanane jika agajueshkakue agaxaunexaldiamak paldata juizhakuakue (8.1-9.15)
4. Mokue Duweja naldiňga gaxane kakbeji, ishkuane (10.1-12.21)
5. Aldiwe kakbene (13.1-14)

Pábulduja Kuldintuxa zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

¹ Maiň Duwe Jesú ipanamine Kuldintuxa[◊] mishjuizhaldekakuaň, tueňgui Akeya baxe zahauxa zaldakue Jateja ají giemi za aldaldaldiamak kezhgakuxanekuetshi juizhi kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Pábulduk Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesú Zñekualkajaňki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú. Jalde miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwek nauwikaja nekldeja ekiga mimajaňguxá ni mimakuák.

² Saldiňga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajaň éegaba guaň mimajaňgui, muldetua aldunaxa seňgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateki zuñgakuaňneka

³ Saldiňga netshi Jate, aldéňga na nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega "zeň nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Nauwijatega na guaň zaldabatshi jate izhoshi na, zuñgakuaňnegakue na nahauxatshi jate izhuka.

⁴ Ekí izhogakna, sakígaba jibaň tuwi guaňkaldogéň zuñgauneshi, zuñgakuaňneka. Ekíki mieldekue jibaň tuwi akuatogéň, aldéň zuñgauneshi zuñgakuaňnegamakbeňga, nasuň zhnik kagakuaňnekldazunaka naldaldiamak.

[◊] 1:1 1.1 Ajsh 18.1

⁵ Akze, Duwe Jesú zúxaitsha shaakuí, jibañ tunamakbeñga ají nekaldekueki ekíga zúxaitsha zalda jibañ tuakualdixa.[◊] Ekibeñga na, amak jibañ tuañkaldogatshak, Duwetshi nekaldéñ zhnik na Ajateja atemajañ, zúxaitsha zalda zuñgauneshi, zuñgakuañneka nakldá.

⁶ Akze, nasuñ Duwe shalda miñmeyañkaldogatshak jibañ katuwéñ zhnik Duwe mipanatshakna aldéñ minkualka. Ekí jibañ tuañkaldogatshak Jate zuñgakuañnegéñ zhnik na, nasuñ kabiñgakuañneka. Ekíki Duwe shalda jibañ zuñgazukuatogamakbeñga miñgazukuatshak, nauwijanameñga abá naldakí miyabetaldiamak.

⁷ Akna ekí muldetua zuñkuali minuka: "Nasuñ Duwe shalda jibañ zuñgazukuamakga jibañ miñgazukuatshakna, Jateja abetakualdiámak zuñgakuañnegamakga, aldéñ naldiñga miñgakuañnexaldixa shakldá" zuñkué nakldá.

⁸ Gajakuañ, ekí miñkualdakue. Nasuñ Asia baxe kizhoguéñ, zúxaita zalda guiyaba zuñatuñshiñgaba jie zuñgazukuatshakna, abetá guashi kama zuñkaldaldaksá zalda zuñzegatshakna, "akldé izhogakualdixaga shakldá" zuñnegaksá zalda zuñzeklde.[◊]

⁹ Ekí zuñzeshi, "shua guakualdixa nakbatú" jañguapanañkalde. Jinake ekí jibañ zuñzegazhá. Nasuñgaba alduna ilshaldazuñsá guakualdini, Jateki shuane jiaga izhgaldakshaka niñkauwañki alduna ishakualdiámak.

¹⁰ Atshak "guiyaba zuñatuñshi zuñakuaxaldixa shakldá" zuñnegatoguéñ Jateki zuñakuagazháldiamak yo zuñakuamakga, yo zuñkualdixa. Akna, Jate alduna ishiji, "zuñakuagazháldiamak yo zuñakualga za izhoxaldixa shakldá" kajañguxa.

¹¹ Ekí zuñgaunexaldiamak maiñ jiaga zuñgauneshiñga Jatek zuñakbeyakue. Ekí matshuwi naldi Jatek minazuñakbeyatshakna, aldéñ zhnik zuñakbeminamak zeñ zuñajañgui, zuñgaunegatshakna, ai shaldaga matshuwi nekueja Jatek "zeñ nzhakldék" agabeyaldixa nakldá.

Kaxabizhal neyazháne

¹² Guatshak jalde shalda na zeñ zuñneka: Jate zuñgauneshiñga, nasuñ saldiñga káguba juizhi kizhogatshak ishkaldaldakuamak, aldéñ zuñajañguamak jian kizhuka. Akldé giemiki maiñ na ekí zañga kizhogakna, "Jate najañguamak sha izhokú" aldunaxa zuñneka. Naldatshak jai kagik zaldakueja sakí muldetua ishkaldaldakue ishkué ajañguamak nuxa ekí izhogazháñkalde. Ne Jate éegaba guañ zuñajañguéñ zhnik na amak izhoxa zuñgauneklde.

¹³ Jinake ekí miñmenazuñaka naldakí. Kalta miñgakauwañkaldukaki, zukuashaminaka, muldetua miñgajienaldiamak miñgakauwañkaldogák. Akna "auxaga sha kagajienaldí" mimajañguge.

¹⁴ Kaigabeñki sakí atshiji kizhuka, me kaldé nauwa me nuxa miñgajienane naldatshak jiaga, auxaga miñgajienakuega ni mimajañgukú. Ekíki nauwijí Sáñkalfa Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, maiñ shalda sekua kabiñshamakga, nauwishaldá sekua minazuñshaldiamak.

¹⁵ "Ekí minatualdixa shakldá" jañgui na, axañga miñkabizhaldikue jañguananuge. Ekíki mutshuizhañga aldunaldi mimakuiyakshi miñkabizhaldikuamak.

¹⁶ Axáñ misha, Masedoniaxa neñkugé exa miñkabizhi zúxaitaldikuenik jiak, eni zhnik Juldeyaxa neñkugé mokue miñkabizhaldikue nakldekldane. Ekíki Juldeyaxa neyaldikuamak jiúñguldak ji nagajueshká minagaunexaldiamak.[◊]

¹⁷ Ekí jañguananuge nalué jiaga, amak miñkabizha nakzegazháne shalda žnaski muldetua jañguagáñga duldashikuge azhi Jate jañguagáldekue jana ezua atshaldikue guak gualdikuenik, jiak amak atshazhá gugé ska minajañgú?

¹⁸ Akze, Nauwijatejañki sakí atshaldixa guagamak za atshamakbeñga na, nas jiaga ji atshazhánaka atualga jiaga, “atshaldikue nzha” negazhúge.

¹⁹ Guatshak nas, Silbano,* Timuteyu na Jatetshi Asukuá Duwe Jesú zánekuane shalda miñmeñkalde. Duweki namaklde za guaka izhogakna, ji zuñkatshaldixa guagatshak amak za zuñkatshixa, ne ji zuñkatshazháldixa zuñkatshaldixa guagazhé.

²⁰ Akze, Jateja ají nekaldekuañki matshuuwi janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyaneki Asukuá Duwe Jesúk za na zuñmeyanauxa amak ibuakuxa. Akna ek zhnik “Jateja ji zuñkatshaldixa zuñmene zuñkatshixaki ekiga shi naldí” guashi na akldé akzamakga kakzukuxa.

²¹ Guatshak Jate aldéñ naldiña na nasuñ, maiñ nañga Asukuá Duwe Jesú ipanañkaldekuañki ek za alduna ishiji, abá naldakí agapa neyakualdiamak zuñgauneka na izhók. Aldéñga na axazauwakualdiamak zuñezhgakuxane.

²² Ekiga na, ají Alduna zuñgegatshak eñkañga ají za kldé atualdiamak zuñakzuñguane. Akze, Nauwijatejañga ají nekaldekuañki janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenaneki auxaga zuñkatshagá nogeñga jiaga, auxaga zuñkatshaldixa ne zuñkualdaldiamak, axáñ misha ají Aldunaki zuñgé guane naldashá.◊

²³ Guatshak Nauwijate natuaté nogakna, ji miñmeyatokuge namak miñmeñkuge akué. Mimatuál neyaldikue nakldeklde nalué amak neyazhánuge. Jinake naldakí. Axañga nenakuashíñki, ezuakueki sha atshá mashakínga mizhekue shalda gama miñgashakue nagatsaldaka naluák.

²⁴ Ekí miñmeyaldatshak, Duwe sakí agatsaldi alduna ishakue miñgatsé miñsashindana zuñzeshiñki miñmeyakí. Akze, zuñkualdi minuka, Duwe muldetua alduna ishiji, abá naldakí agapa mineñka. Naldatshak akldé akldéñga Duwetshi zeñ zalda miñkaldaldaldiamak jibake maiñ nañga atshindana ni zuñzék.

2

¹ Ekí nakna kaigaga mokue miñkabizhal neyazháldikue izhgakuxanuge. Azhi miñkabizhal ne guanakuashíñki, sha atshalga mizhekue shalda gama miñgashaldatshak mimetshanshanaka.

² Akze, maiñ guana zeñ minakzukuxa ne, mimetshansi guanugake, ¿me zeñ nakzukualdixa ne?

³ Akna exa miñkabizhagáñga kalta misha miñkuzgauwanuge. Ekíki sha atshabinuka majamine exa miñkabizhaldatshak, maiñ zeñ nakzukuakue miñgatsekue ne netshanshabináldiamak. Akze, zeñ nakldegatshake, “maiñ jiaga zeñ miñnexaldixa shakldá” nakualdi minuka.

⁴ Akze, naski zuxaita minjani, aldunaxa jie nakzeshi, matshuuwi mauwi kalta miñgakauwaldatshak jiaga, mimetshanshaldikuamak miñgakauwazhánuge. Ne egabá mitsá zuxaita mimezhgajañguge miñkualdaldiamak miñgakaunuge nakldá.

Sha atshane axabetakue

⁵ Guatshak maiñ ezua mineke netshansi mual sha atshaneki nas za netshanshagába, saldiña maiñ jiaga maldé mimetshanshá guane. Ekí miñmeyaldatshak, agubisha zuxaitshañgaki miñmeyasúñ nakzegatshak, maldé mimetshanshá guane miñmeyanuge.

⁶ Guatshak ai sha atshaneki naki auxañga naldi guiyaba agiteminéñ zhnik na sha atsha majá guakna, “guiyaba agitemine auxabé nek guxá” ni jañgukú.

⁷ Ne kaiga záneke egabá axabetakue, agakuañnegakue miñgatsé. Ekíki zuxaita itshankájañga nuxa jie akzukui agubiji guakuak.

⁸ Ekí nakna maiñ e izhgajañgualga minuká tuñshi na, ipanakue miñgakuañnexaldikue.

* **1:19 1.19** Ajsh 15.22; 18.5. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. ◊ **1:22 1.22** Ep 1.13-14; 4.30

⁹ Guatshak ai sha atshane shalda axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, jinak sakí axatshakue miñmeyazhá. Mimakuajiñga “¿miñsanekldugauxabe naxatshaminaka sha?” mimatualdikuamak miñmenuge nalgué, amak naxatshamine.

¹⁰ Akna maiñ e axabetá miñgualdiake, nas jiaga ji axabetakue nagatsake axabetañuge. Akze, Duwe Jesúke akualkuge, miñgaunexaldikuamak axabetañuge.

¹¹ Jinake ishkabetakue mimajañguakí. Jiséki ji shaldagaba zuñgubiji zùnakjieñgualdiamak niji izhuka zuñkuakna, ekí zekldéñ zhnik imakjieñguazháldiamak ishkabetakue ni mimajañgukú.

Duwe za zùnekualka guagakue

¹² Guatshak Duwe Jesú zùnekuane shalda guaxal kuíbuldu Taduá neyaldatshak, aldéñ naldiñga juwí nagakpeshi jana exa zaldakuek aldéñ shalda muldetua aldukan-dana kakzukuá guane tunuge.

¹³ Naldatshak jiaga, Duwek zhnik nakaja Titu[✳] exa nakldabigazhá guñgué shalda, aldunaxa señgaba nakzegazhá. Akna kabajañgukueniki jai Masedoniak niyal naklduge.[✳]

¹⁴ Guatshak Saldiñga netshi Jatek “zeñ nzhakldék” kuizakbejí. Jateja nasuñ ají nashikuañ Asukuá Duwe ipanañkaldéñ zhnik na jisék zùnagubishá guane awatuñshixa. Ekíga na, Jateja Asukuá Duwe shalda kakuagéñ zhnik na nábalda puldatshak we juma neyamakbe, ai múldigaba saldiñga kuíbuldu zaldakueja aldukaldiamak neñka.

¹⁵ Ezua we juma izhuka Jatek akbanatshak akldunamakbé, Asukuá zùnekuane shalda kakuagatshak akldunka. Akze, nábalda puldatshak, ajuma saldiñgak akbanamakbe, Duwe shalda kakuagatshak, aldunaxa keyakualdatukakue, keyakualdasúñ kakzeshi jiséxa aldeyatukakue na zhualduxañgaba kuxaldiñki aldukaxa.

¹⁶ Naldatshak keyakualdasúñ kakzeshi jiséxa aldeyatukakuejañki Duwe shalda aldukatshak, jika shuanetshi ajuma janamé akzé kakbani kakldunazhá. Ekí ne, kekualdana kakzeshi, izhoshiñga izhoxaldiamak jékaldaxa aldeyatukakue ja zùnake Duwe shalda aldukatshak, ezua we ajuma izhuka janamé akzé kakbani kakldunka. Akze, Duwe zùnekuane shalda guagakueki jiba maldé akzé nakna, ¿mieldeja shi axaldáñgaba amak atsha akzegaka na?

¹⁷ Guatshak matshuwi nekuejañki kasa izhaxauwaldiamak Duwe zùnekuane múldigaba nabesaji jana kágubaja akldunamak agatsaldi naldagálde juizhi shizhixa. Ne nasuñ zùnake ekue ajanashamak atshagábaki, Duwe Jesútshi nashikuañ kaldák Ajate zùnatuaté nogéñ múldigaba guaxal aldéñga zùnakaxanamak za kakuaka nakldá.

3

¹ Ekí nasuñ shalda kabiñmeyatshak, ¿“mokue sekuažhigashaldá guxá tiuwi” shi minazùnajañgú? Azhi tuabínekue shi miñkaldiyaldiamak kalta kagaxenéñ zhnik mipanamakbeñga, ¿nasuñ jiaga zuñgajueshká shi minazùnajañgú? Azhi san kaldeyatshak ¿zùneyapanaldiamak kalta zuñgakaumine zuñgajueshká shi minazùnajañgú?

² Jinake zuñgajuezhazhá naldakí. Maiñ guana nauwijí aldunaxa kalta sezhekldé jana minák. Akze, shi kabiñkaldixá ipani janshibé mizhekuéñ zhnik na, muldetua shi miñkaldiyañkalde xalte saldiñgaja atuwi, azakuakshaka jana miné.[✳]

³ Akze, Duwe Jesútshi múldigaba miñmeñkaldéñ zhnik aldéñ abisajañ imakukshane saldiñgaja atuaka. Ekí atualdiamake, kaltak nuxa sezhegazháne, ni guiyaba jagik aksezhekldamakbeñga sezhegazháne. Ekí ne, mimijí aldunaxa

kalta aksezhekldde jana Jate izhoshiñga izhukatshi Aldunak abisajañ mimakukshane saldiñgaja atuaka miné naldashibiná.◊

4 Jinak ekí muldetua züñkualdi guakldazünaka naldakí. Nasuñ Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik züñgatsauxa Jatek alduna kishixa nak.

5 Guatshak nasuñ axaldáñ ni ji jiaga atshá züñzegazháka. Ne, Jateja za ají kamakga saldiñga atsha züñzexaldiamak, axazauwakualdiamak zünatshishixa nakldá.

6 Ekibeñga ají negakualdiamake e na ishkualdi izhoxa jiúñgulde abisa züñgene shalda miñmeyakualdiamak züñgauneka. Ekí miñmeji na, Jateja ají nexaldiamak jiúñgulde jian izhoxa guiyaba xalte sezhekldde züñgenanega miñmeyakí. Akze, mieldejañki ai jiúñguldega ají nexaldiamake jañgualdiák auxaga atsha akzegazháka zhnik na, shuigakue, Jatek agajué za izhogataná. Ne Jateja ají mimaldekshaldiamake jiúñgulda abisa züñgenek ají Alduna miñgexaldixa kabiñmeñka. Ai Alduna-jañki abisajañ zünakuukshatshakna, e za na jékaldaxa izhoshiñga zünezhokshataná nakldá.◊

Jateja abisa jiúñgulda züñgene na akzé

7 Guatshak Jateja nauwibama Muesék guiyaba atsha nexaldixa agegatshakna, ají negakualdiamak jiúñgulde züñgenane. Ai guiyabaga na jagik aksezhekldde nauwibamak agegatshak, waxaki muldetua muñshí stuñshixaki züxaitaldixaga naldé jiaga, asaná Isayélkueja muldetua señ tuasúñ zalda agatsekldde. Ai guiyaba mieldeki amak atshakí naldaldiak shuigakue agatsaldaldixa guagatshak jiaga, Jateja muñshí zalda na agenane.

8 Akze, Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde züñgenaneki akzé nake, ake, aldéñga ají Alduna züñgenéñ zhnik abisa jiúñgulde züñgeneki mitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne!

9 Axañgaki Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde guiyabak züñgenanejañki sha atshane shalda züñgatsé zünatuñka akzé nake, ake, abisa jiúñgulde aldéñ sha atshazhánkalde jana, janshizhe zünatuñkaki mitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne!

10 Akze, Jateja guiyabak zhnik ají negakualdiamak jiúñgulde matshuwi akzé züñgenane. Ne abisa jiúñgulde züñgeneki züxaita zalda akzé naldi na kasak zalda agubiji, akzaldaksánshane.

11 Akze, Jateja ají negakualdiamak jiúñgulde guiyabak züñgenaneki züxaitaldixa nalgué jiaga, matshuwi akzé nane. Nake abisa jiúñgulde ni mitsák züxaitazhíta míñgaki guagasá akzé giemi naldashá.

12 Akze, Jateja abisa jiúñgulde guagasá akzé saldinazhíta züñgene züñkualdatshakna, züñzék naldakí ai shalda kakuaka.

13 Ne nauwibama Muesék muñshí zalda aguáñ aguáñ iyabaji züxaitatuka* asaná Isayélkueja atuazháldiamak waxak zhakuá izhbinamak atshañkáalde.

14 Atshake juldiú sanákue Jateja guiyabak zhnik ají aldexaldiamak jiúñgulde kagenaneki “anuñka me zauwaldiniki züxaitaldixa shakldá” namak ajañguasúñ kakzeguéñ na, kagajienazhá. Ekibeñga na, kaiga yo jiaga, kasaklde jiúñguldetshi guiyaba sezhekldde azakuakshatshak kagajienazháldiamak aldunaxa zhakuá kebikue jana alduka. Ne Duwe Jesú namak ajañgui, iyapanéñ zhnik za na ai kebikue jana nuká kagajuekualdixa.

15 Akze, atshak zhnik kaiga yo jiaga kauwizhéñ nauwibama Mueséja guiyaba Jatetshi múldigabak gauwanane azakuakshatshak jiaga, aldunaxa zhakuá jana kebikuega aldogák kagajienazhégá.

◊ 3:3 3.3 Ex 24.12; Jer 31.33 ◊ 3:6 3.6 Jer 31.31-34 * 3:13 3.7-13 Ex 34.29-35. Muesétshi waxak muñshí zalda züxaitatonamakbe, kasaklde jiúñgulde guiyabak zhnik Jateja ají zünaldekshaka guaka naneki züxaitixá nakldá.

¹⁶ Ne mitsák ezuajañki nauwijí Sáñkaldak agapa neyaldiamak agakualdinatshak za na, Jateja ai ibikue jana ne agajuekualdixa nakldá.

¹⁷ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kipanatshakna, Ajateja ají Alduna nasuñldi izhoshi zuñsanexaldiamak zuñgeka. Axañgaki guiyaba za zuñsaneshi, etshi nashi nañkalde ne, Jatetshi Aldunajañga ek zhnik zuñebesanshá guane nak, aldéñ za zuñsaneshi izhuka.

¹⁸ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú “me ne” tuwi guanazuñnegak aldunaxa zhakuá zuñebikue jana nalué zuñkajuekuanéñ zhnik na, aldéñki akaldak, akaldak akzamak tunazunaka. Akna e za agastuvi kizhogatshakna, Jate nauwijí Sáñkaldatshi Aldunajañga niuwi neyauxa akldé akildeña Duwe janamé naldakualdiamak zuñayushal nogatuka. Ekíki axautshikue zuñgastuatshak, Duwe Jesú akaldak akzamakga za akzé, ají muñshí zalda jiaga atuaka naldaldixa nakldá.◊

4

Duwe Jesú shalda abá naldáaki guagakue

¹ Saldiñga netshi Jate guañ zuñajañgui ekí Asukuák zhnik zuñekuane shalda guagakualdiamak zuñehgakuxane nakna, jie zuñzeshi abá guañkaldáaldixa.

² Akze, ekí zuñehgakuxane nak, ni ji jiwak zaldaba ziñ me atshañkaldáaldixa izhgakuxánkalde. Ni naldagálde nuxa káguba jian akzukuakualdiamak atshakí, ni Jatetshi múldigaba naldazhámak mezhua shizhiyakí. Ekí atshagábaki namaklde muldetua aldukaldiamak agatsaldi za shi kizhixa. Saldiñga netshi Jate zuñatuatogéñ ekí atshiji, shi kizhiyatshakna, kágubakue ja jiaga “atshakuamak sha ajanashí” zuñkajanakldegamak za shi kizhixa.

³ Naldatshak ezuakueki Duwe zuñekuane shalda kakbeyatshak jiaga, aldunaxa zhakuá kebikue janañga aldukazháka aldaldaldiak, ekueki guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakue.

⁴ Jinake aldukazháka naldakí. Jisé jai kagik Jate jañguazhékue aksanekajañki uba kesañgui na, Duwe zuñekuane shalda aldukatshak jiaga, kagajienazháldiamak kagitamakuxa nak. Ekíki Duwe Jesú Ajate agatsauxabé izhuka, e zhuxañga akaldak akzé ne atuazhámaga Duwetshi muñshí zaldaba jiaga atuazháldiamak.◊

⁵ Naldatshak Duwe Jesúki akzé nakna, e za Saldiñga netshi Sáñkalda ne shi kizhixa. Akze, nasuñ za zuñzé zuñajañgualdiamak shizhiyañkáalde. Akbiñgaki, Duweja ajíkue zuñaldekshane nakna, aldéñ miñkazauwakue zuñajañguamak kabiñkazauñka kaldé.

⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jatejañga kagi gauwatoguéñ, “tuañ zalgué muñzék shi gui” guagatshak, amak muñshí zalda nek guanane.◊ Ekibeñga na, Duwe shalda zuñsúñ nogueñgaki, aldunaxa tuañ zuñetsekldne nalué, Jateja Asukuá Duwe zuñekualdal gaxane zuñgajieñguatshakna, nauwijí aldunaxa muñshí zuñestuñshane. Ekíki Duwe Jesú kagastuatshaga na, Ajate mitsá akaldak akzé muñshí zaldaba izhuka tuakualdiamak.

Jibañ katuatshak jiaga abasúñze

⁷ Guatshak moñkúki axañga kualbenaka jiaga jika maldé akzé akuashamakbeñga, Duwe ipanañkaldekuañ, kágubake gata nuxa Jateja Asukuá zuñekuane shalda múldigaba maldé akzé guagakualdiamak zuñehgakuka. Ekíki nasuñgaba amak atshakualdiamak kama zuñkaldaldazhé, ne Jatetshi zuñaitsha zalda kamajañga ekí zuñatshishixá ne atualdiamak.

◊ 3:18 3.18 Alm 8.29; Ga 4.19; Plp 3.10 ◊ 4:4 4.4 Kls 1.15; Eb 1.3 ◊ 4:6 4.6 Gn 1.3

⁸ Akze, saldiñga nalda kaxa, jibañ zuñgatsegatshak jiaga,[✳] ai zuñgubiya guazháldixa. Azhi jibañ zuñgatsekaga nuxa, “ni sakiga ni zuxaitaldikú” zuñnegaksá zalda zuñzegatshak jiaga, abá naldáaki Jate alduna ishalga kizhuka.

⁹ Azhi káguba sha zünakuí za kizhogatshak jiaga, Jateki zünabashagába, ni zuñgajué izhogazhé. Ni kaguldiñkakue zuñguabiyaté noxaldiák jiaga, Jateki zuñguabijiñga zuñguabiya guazháldiamak yo zünakuxa nakldá.

¹⁰ Guatshak Duwe Jesúki kaguldiñgaba, akuaxa guanamakbeñga, ají nekaldekuañki maniñgaba neyañkaldogéñ, naki zünakuaxal zünakuí za kizhuka. Ekiki “Duwe Jesúki be iteñga nuká nakbatú” nasuñ zhnik atualdiamak.

¹¹ Akze, nasuñ be kaldogeñgaki, “Duwe Jesú shalda kakuagéñ zhnik na zünakuagaka shakldá” zuñkualdi za kizhuka.[✳] Ekiki nauwijí abuá shuixaldixak Duweja kama zuñgategatshakna, aldéñki be izhuka ne atualdiamak.

¹² Ekiga na, nasuñ Duwe zünakuane kabiñmeñká shalda nuxa na sha zünakuí, zünakuagaka. Naldatshak amak miñmeñkaldéñ zhnik Duwe ipana miñguxake aldéñga izhoshiñga, mimezhokshataná nzha.

¹³ Guatshak Jatetshi müldigabak ekí sezheklde: “Naski Saldiñga netshi Jate namak jañgugakna, e shalda kágubakuek kakbeñkuge.”[✳] Ekí guagamakbeñga, nasuñ Jate namak jañgui, alduna kishakna e shalda guaxalga kalduka.

¹⁴ Jinake ekí guaxalga nogakí. Zünakuaxa guatshak jiaga, Jateja nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshanamakga, e ipanañkaldekuañki zunezhgaldakshaldixaga.[✳] Gualdinik maiñ, nasuñ juizhi aldéñ nugeñka zunauldeyaldixa zuñkué nak.

¹⁵ Akze, saldiñga nalda jibañ tuakue zuñgatsekáki miñgaunegakualdiamak nuxa zuñgatseka. Ekiki Jate éegaba guañ zünajañgui zünakuane akldé akldeñga aldukshi, iyapanatshakna, matshuwi nekueja Jate atemajañ “zeñ nzhakldék” agabeji, e za akldé akzamakga agazukualdiamak.

¹⁶ Ekí zuñkuakna jie zuñzegakí, abá naldakí izhogakualdixa ni zuñnék. Akze, abuáke aguán, aguán abaji nitshixañkalduka. Ne, aldunaldi zünake Duweki abisajañ zünakuukshatshakna, niuwi neyauxa abisadeshi nitshixañkalduka.

¹⁷ Kaigabeñki Duwe shalda matshuwi jibañ katuñkáki mijá zuxaiti, saldinaldixaga nak akzé naldazhé. Ne ekí jibañ katuwéñ zhnik Duweja zuxaitá zalda janshizhe zuñkatshaldixaki saldinazhítakue nak, jibañ katuñká guashiñki zhakaldak akzé nakldá.[✳]

¹⁸ Akna saldiñga jai kagik zaldakue, ji ubak tu gakuxakueki zuxaitatukue nakna, ai za alduna ikauwi izhogakue zuñgatsaldakí. Akze, ubak tuazhánazünakakue, jékaldaxa zaldakue zünake ni mitsák saldinazhítakue nakna, ai za alduna ikauwi izhogakue zuñgatsé nakldá.*

5

Jékaldaxa izhoxal neyañkalduka

¹ Guatshak nauwijí abuá jai kagik zalda zuñkaldeki tañkuák jana anuñka me nuxa izhogakualdixa. Ne tañkuá tinamakbe shuigakualdiak, kágubaja gauwazháne, Jateja naldi juví jana zuñgaune abuá abisa jékaldaxa izhoshiñga izhogakualdixa zuñgexaldixa zuñkué.

² Naldatshak kagik izhoxalga kaldogeñgaki, jibañ tuakue zuñgatsegatshakna, “mijá zuxaitakuéñ” jañgui na Jateja jékaldaxa abuá abisa zuñgexaldieñka nendana zuñzeká.

[✳] 4:8 4.8 2Kt 1.8; 7.5 [✳] 4:11 4.11 Alm 8.36 [✳] 4:13 4.13 Sal 116.10 [✳] 4:14 4.14 Alm 8.11; 1Kt 6.14; 15.20

[✳] 4:17 4.17 Alm 8.18; 1Pe 1.6-7 * 4:18 4.18 Eb 11.1-3. Ekí guagatshakna jibañ tuañkalduka za alduna ikauwi izhogagábaki, guiyaba tune shalda janskizhe zuñkatshaldixa za alduna ikauwi izhogakue zuñgatsé naldaka.

³ Akze, nauwijí aldunaki juwí akldogaksá guane jana abuá naldakí abaji guakuak, Jateja abuá abisa züñgegatshakna eñkañga izhoshiñga izhoxaldixa.

⁴ Akna jejié abuák izhoxalga kaldogeñgaki jie züñzeshi, jibañ tuwi kizhogatshakna, "mija zegakuéñ" kajañguxa. Ne egaba shuishi abuá maya me gundana züñzegagábaki, Jateja abuá abisa jékaldaxa zalda "mijá züñgegakuéñ" züñnegashá. Ekíki abuá kagik zalda shuishi galduñaka ne, abuá abisa izhoshiñga izhogakualdixak yushaldiamak.

⁵ Akze, Saldiña netshi Jateja naldiña ekí abuá abisak izhoshiñga izhogakualdiamak janazüñtuñka. Ne amak züñgegagá nogeñga, "amak züñgexaldixaga ne nakbatú" züñkualdaldiamak, ají Aldunaki au züñgé guane naldashá.[◊]

⁶ Ekí züñgegakna, "Jateja ji züñkatshaldixa züñmene züñkatshaldixaga shakldá" alduna kishixa. Naldatshak kagik abuák kizhoxaldieñgaki nauwijí Sáñkalda na jékaldaxa izhogakualdieñka izhogazhánazúnaka züñkué.

⁷ Kagik kizhogeñgaki ubak tu nekakuek me izhoxañkáalde. Akze, ubak naldi nauwijí Sáñkalda tuazhánazúnaka naldatshak jiaga, e namak jañgui, alduna kishéñ zhiniñ za kizhuka.

⁸ Akze, "Jatejañki abuá abisa züñgexaldixa shakldá" kajañguxa. Akna züñnunamake nauwijí abuá jai kagik mashiji, shuigakualdinik, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk agapa izhogakualdiamak jékaldaxa nendana za züñzeka.

⁹ Ekí nakna jai kagik akldé izhoxalga nogakualdi, azhi axañga shuigakualdinik jékaldaxa neyakualdixa naldiáñk jiaga, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak izhogakualdixa za alduna kauñkalde kizhuka.

¹⁰ Jinake naldakí. Aldéñ zünatualdiamake saldiña astakgaba axaldagakue züñgatsaldaldixa nak. Amak zünatuatshakna kagik janshibé atshiji azhi sha atshiji izhoñkalde zünatualdinik, atshañkaldauxabé züñkatshakuamak züñkatshaldixa nakldá.[◊]

Jate na ishkabaldegakue

¹¹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ekí zünatualdixa züñkuakna axabeti, zhema züñkizhoxa züñkué. Ekí züñkuakna, kágubakueja aldéñ namak ne ajañgualdiamak kama ilshiji kakbeñka. Akze, Jatejañki nasuñ jian izhoshi, shi kizhixa muldetua akuamakbeñga na, maiñ ekíga miñkualdanazúnaka ni mimajañgukú.

¹² Ekí miñmeyaldatshak, janshizhe minazünatualdiamak mokue miñmeyagábaki, me kaldé, sakí kizhuka kabiñkuéñ zhiniñ, nauwishaldá zeñ miñnexaldiamak nuxa kabiñmeñka. Ekíki naldagálde shizhixakue nalda züñkakuagatshak sakí züñzukuagakue miñkualdaldiamak. Ekueki ji niuwabak ajanashixa za tuwi sekuanzhigashixa. Ne aldunaxa sakí aldekue züñake tuagába izhukakue.

¹³ Guatshak ezuakuejañki, nukldék guáñkalde nuxa züñkajanaldiáñk jiaga, Jate za akldé akzamakga akzukuakualdiamak kizhuka. Azhi muldetua alduna züñkaldeká kizhoxaldiáñk, miñkazauwakualdiamak za ekí kizhuka naldashá.

¹⁴ Guatshak Duwe Jesú aldéñ züjañguxaki züñsanegatshakna ek akldunamak izhogakualdixa za itshanazúnaka. Jinake naldakí. "Duwe Jesúki ezuamé nalué káguba katshekuauxa tsaldi shuigatshakna, nasuñ jiaga aldéñ nañga shua guáñkalde jana kaldakna, axáñ izhoñkaldeki izhogaksá guane shakldá" züñkué nak.

¹⁵ Akze, káguba katshekuauxa shalda shuizhá guane. Ekíki nasuñ kagik kizhogeñgaki akldé züñnunamak za izhoxaldazüñsáni, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak. Akze, aldéñki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgaté guane nakldá.

¹⁶ Ekí zuñkuakna, aldéñ ipanazhánekueja káguba shalda jañguakldegamak agatsaldi ni me ekí jañgualdazuñsá guane. Axañgaki Duwe ipanagá kaldogueñga aldéñ shalda jiaga ekí kajañguxa nane ne, kaigaki ekí jañgualdazuñsá guane.

¹⁷ Akze, mieldeki Duwe ipani aldéñga abisajañ kukshatshakna, abisa neklde izhuka. Ekí nakna axáñ jañgui, akldeshi, atshiji izhuka naneki nuk yushi auxaga abisajañ izhogapanka nakldá.[☆]

¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Jate za na ekí abisajañ zùnakukshixa. Axáñ aldéñ na izhgajué kaldogué, Asukuá Duwe Jesú zùnekuanéñ zhnik na mokue zùneshkabakuá guane. Akna, nasuñ kágubakuek “Jate na mishkabaldexaldiamake Asukuá ipana miñgualdí” kakbeyakualdiamak aldéñga zùnezhgakuxane.

¹⁹ Amak zùnezhgakugatshak aldéñ na ishkabaldexa múldigaba ekí guagakualdiamak niuwi zùñgene: Jateja Asukuá Duwe Jesúk zùnesabiyaldiamak káguba katshekuauxa shalda shuixal gaxá guane. Akna mieldeja e ipanatshake Jateja sha atshane agatuagábaki axabeti, aldéñ ishkabakualdixa nakldá.

²⁰ Jateja ekí zùnezhgakugatshak Duwe Jesú tsaldiñga guagakualdiamak zùnakaxane. Akna “Saldiñga netshi Jate na mokue ishkabaldék miñgualdí” kabiñgakuañnegatshak, Jateja naldi miñmeyá zhuxañga kabiñmeñka. Akze, Duwe tsaldiñga Jate na mokue ishkabaldegakue ni kabiñgakuañnék.

²¹ Duwe Jesúki ni mitsák sha atshagálde nalué jiaga, Jateja saldiñga nasuñ sha katshauxa neki Asukuákgaba agaskaitshá. Ekíki Asukuá nauwitsaldí shuigatshak zhnik na, mieldeke kipanatshak Jateja sha katshixa zuñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zùnatuñka naldaldiamak.

6

¹ Guatshak nasuñ, Jate na jiba katshixakuañki, Saldiñga netshi Jate éegaba guañ mimajañgui minkuane ne, aiki axesé nuxa jañgui, muldetua ipanazhá guasé ni miñgakuañnekú.

² Akze, Jateja ají múldigabek ekí zuñmeñka:
“Guañ mimajañgualdikuén zegatshake, ‘nagaunék ni guakuá’ minakshishatshak amak mimaldukauge.

Ekíga na, minkualdaldikuén zegatshake, miñgaunekuge nzha.”[☆]
Guatshak ekí miñmeyaldikue. Jateja ji lduwañ guañ zùnajañgualdixa guakldane kaigaki eñ zeklde nakldók. Akna aldéñga káguba ikualdaldiamak janazhiktune nakldók.

Pábuldu Duwe shalda jibañ tune

³ Guatshak nasuñ Duwe Jesú shalda kágubakuek akbeyañkaldogatshak, ni jiñ kagitamakui, ipanasuñ kakzukuaka atshañkaldáaldixa kitshanka. Ekíki ni meja Jatek axazauwakuamak axazauwazháñkalde zùnakuagazháldiamak.

⁴ Ekí na, saldiñga katshauxa, kakuagauxa Jatek kaxazauñka kawatuñshixa. Akna amak axazauwañkaldogéñ sakígaba jibañ tuwi, azhi guiyaba tuwi, azhi jie zùñgazukui, azhi sha zùnakuí guatshak jiaga, “wa” nuxa zuñneshi, abetiñga kizhuka.

⁵ Ekibeñga, atshuake amak axazauwañkaldogéñ zuñgaldabikshi, atshuake kalseldi zùnabeka,[☆] atshuake ají múldigaba kakbeyañkaldogéñ kakldunazháldi, saldiñga kalzauldi kauzuñgashixa. Atshuake zhiksekuáaki, ni kaba naldáaki egaba jiba atshiji. Atshuake maldi zùnakuí kizhuka.

⁶ Guatshak Jateja ají Alduna zuñgenéñ zhnik na ají múldigaba muldetua zùñgajienaka, aldéñ jian izhogakue zùnajañguamak, alduna nusagatse zùñnek naldáaki kizhuka. Axautshikue ji zùñkatshatshak jiaga, axañga nusá

[☆] 5:17 5.17 Jñ 3.3-7; Ga 6.15 [☆] 6:2 6.2 Is 49.8 [☆] 6:5 6.5 Ajsh 16.23

zueñzukuagábaki, abeti kizhuka. Kágubakuek juañ akzaldi za kaxatshixa. Aldunaxa zhinik kágubakue namak kizhgajañguxa.

⁷ Jateja namaklde shizhiyakualdiamak ají kama zueñgeka. “Jian za izhoxaldikue shakldá” kitshanka. Amak jian kizhogéñ zhinikga na, Duwe zueñkuane shalda kágubakuek kakbeyanazunaka. Azhi mieldeañki ai múldigaba aguldiji zueñgitamakualdiák, zueñguabiyahaldiamak jian kizhogéñ zhinikga na ishkuanazunaka.

⁸ Guatshak sakígaba zueñkajanatshak jiaga, Jatek za axazauwalga kizhuka. Anuñkakueki, akldé zueñgazukui, zueñkabeti. Anuñkakue zueñake aguáñ zueñgazukui, ni nauwa zueñkabetakí. Anuñkakueki “janshibé ni ajanashí” zueñakuashi. Anuñkakue zueñake, “shane ni ajanashí” zueñakuashi. Namaklde za shi kizhiyatshak jiaga, anuñkakuejañki naldagálde jian kakzukuexañ nuxa shi kizhixa zueñakuashi.

⁹ Akze, muldetua me kaldé kakualdi aldogatshak jiaga, zueñatuazhé jana zueñakuaxue. Naki zueñakuashi me kabatshak jiaga, beñga kalduka. Ekiga na, zueñgaldabikshiñgaba guatshak jiaga zueñakuaxa guazhé.

¹⁰ Ekí zueñakuatshakna abake itshani kizhogatshak jiaga, aldunaldi zueñake Jateki zeñ zueñzukual za nuka. Ekibeñga, niuwabake nashi jíka zueñgajueshka kaldadatshak jiaga, matshuwi nekue aldunaldiñki auxaga kaxaldaldiamak kagauneshi kizhuka. Ekiga na, jíka zueñkaldaldakí naldatshak jiaga, Jatetshi kaldakna aldéñ axaldauxaga zueñkaldé nakldá.

¹¹ Maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa zaldakuañ ni ji miñkibexa naldakí, zueñzegamak miñkazguakalde. Muldetua zueñgatsauxa kabimajañguxa.

¹² Ekí ni nauwa miñgijuezha naldakí kabimajañguatshak, maiñ zueñake zueñgijuezhi minazueñjuguamakbé maiñ zhinik minazueñjugaldeñ ni miñgakuañnekú.

Duwe ipanazhánekue na askimimé izhogasúñze

¹⁴ Guatshak muñshí zalda na, tuañ zalda na, sha giemi agatsekue nak askimimé naldazhákakue naldashá. Ekibeñga, shane za atshatuka, jian za atshatuka na, sha sha jiúñgulda axagekuekue nak, eñgaba neyazhákakue naldashá. Ekibeñga, Duwe ipanaminekuañ, e ipanazhánekue na, sha sha jiúñgulda miñkagekuekue nak, kauwizhén na zhualduxa izhominaka, azhi alduna askuí miñneshi jiba atshaminaka, azhi numa nekbinaka jañgui atshabináldi.

¹⁵ Ekibeñga na, Duwe Jesú na jiséga, Beldiál na alduna askimimé jañgui ishkabaldeghámakbeñga, Duwe ipanane na, e ipanazháne na ishkabaldegháka naldashá.

¹⁶ Ekibeñga guana, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene, juví Jate izhogaldi iyaldagatshak agukuagazháka. Akze, Duwe ipanañkaldekuañki, Jatetshi Alduna nasueñldi izhogák, nasueñki juví Jate izhoshiñga izhuka izhogaldi kaldé naldashá. Ai shaldaga na Jateja ají múldigabak ekí zueñmeñka:

“Nas naldiñga na najíkue kenañ izhoshi,
ekuek kagapakualdaldikue.

Nas za Kauwijate naldaldikue,
kauwizhénki nají kuíbuldu aldaldaldixa nakldá.”[†]

¹⁷ Akna Saldiñga netshi Sáñkaldaja ekí jiaga zueñmene:
“Maiñ kágubaja jigaba natsaldí akiyalzabiyaldixa ishkiyatene kenañ zhinik
agajuezha guwiñ.

Ni kauwizhén jigaba mikzaldakuakue ajanashixa, ni nauwa atshagába.

[†] **6:16 6.16** Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27; 1Kt 3.16

Ekí mizhekualdaldiák zunake, naski nají giemikue minpanaldikue nzha.”[✳]

¹⁸ “‘Nas naldi Mimijate giemi miñkizhoxaldikue.

Maiñki nasukuákue, nabunzhikue giemi minakizhoxaldixakue nakldá.’
Saldiñga netshi Sáñkalda, aldéñ za saldiñga aksuikueja ekí ni guak.”[✳]

7

¹ Gaja mimezhgajañgugekuañ, Jateja ekí nasuñldi izhoxaldixa zuñmeyakna, saldiñga nalda abuá na sha atshanazunakakueki, azhi aldunaldi shane jañguanazunakakueki nuk majakue zuñgatsé. Akbiñgaki Jate za zhema zuñkizhoshi, muldetua axabeti na, “akldé akldéngä aldéñ akldunamak, ajanamé za izhoxaldikue shakldá” kuizitshani.

Pábuldu exa zaldakue shalda zeñ akzeklde

² Guatshak maiñ zhnik muldetua zünajañguakue ni mimajañgukú. Nasuñga ni ezuak sha mimakuazháñkalde. Ni mitsák naldagálde shi miñkaldiji, ni ezuak mimejuldukshazháñkalde. Ni ezuake minzajiñga mimakuazháñkalde naldashá.

³ Ekí miñmeyaldatshake, sha miñkaldeshi miñkaldegakí. Axañga miñmeyanugamakga mimajañgui kizhogéñ zhnik na, akldé kizhoxaldiák azhi kashuixaldiák jiaga, mimajañgualga za izhogakualdixa nakldá.

⁴ Akze, alduna minshiji na, “miñmeyanugamak minaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, maiñ shalda sekuamiñshikuge. Akna, sakígaba jibañ tuatokugéñ, maiñ Duwek agapa neyabinuka shaldaki guagasá zeñ nakzukui, aldunaldi atemajañ minakuiyakshixa.

⁵ Guatshak Masedoniak kalgatshak, abuáke zhiksekua naldakí za izhoñkalde. Niuwabake jibañ tuwi, kaxa zuñgatseshi, aldunake sakí minuká minjani izhoñkalde.[✳]

⁶ Ekí zuñzegatshak Nauwijateki jie akzekakue kagauneshi, kakuiyakshixa izhogamaga, aldéñga Titu zuñnabixal zuñkuldagatshak zhnik na, aldunaldi zuñakuiyakshá.

⁷ Ne, zuñtabine shalda za zuñakuiyakshagábaki, akldé giemiki, exa miñkizhaguén maiñ aldunaldi sakí guiyakshamine zuñmeyatshak, Jate aldunaxa zuñakuiyakshane. Eki jiaga Tituja zuñmeyá: Maiñ mokue natundana miñzeká nakuakbine. Netshanshamine shaldaki itshaniñgaba izhoshi na be nezhgisekui, nazijani, najañgui mizhuká nakbeyatshakna, zuñaita zalda ni zeñ itshankú.

⁸ Axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, mimetshanshanuge naldatshak jiaga, “¿jinak shi ekí kaxaldegukú?” nakldegakí. Naldatshak mimetshanshasáñ nakzegatshak jiaga, anuñka ldiuwi me mimetshanshanuge tualdatshak, ubáñ meñki nas jiaga itshananuge

⁹ ne, kaiga zunake zeñ nakldeshi. Guatshak kaltak mimetshanshanuge shalda zeñ nakldegagábaki, kalta mizukuakshatshak zhnik na, Jateja itshanakue mimajañguamak agatsaldi mimetshanshane shalda zeñ nakldeka. Ekí mimetshansi na, “¿jinak shi ekí sha katshiñgú?” miñneshi, sha atshá mashiji, Jatek agakualdimine. Akna kaltak miñgisalshazhánuge atunuge.

¹⁰ Akze, mieldeki Jateja itshanakue jañguamak agatsaldi itshani na, sha atshá mashaldiák, aldéñki axabetaldinik ikualdaldixa. Akna “¿jinak shi ekí atshiñgukú?” akldé itshanakue naldazháka. Ne mieldeki Duwe ipanazhánekue itshanamak itshani, sha atshá mashakí naldaldiák, Jatek agajué za izhogatanákue.

¹¹ Guatshak Jateja itshanakue mimajañguamak mimetshanshaldatshake, ¡sakí miñkazauwane mitú! Sha miyatshixa masha xaldeki, jian mizhekualdaldixa za itshanapanamine. Akna mimikenáñ sha atshane “¡sakí shi ekí sha atshane na!” miñnekshapanane. Nalguák Jateja maiñ jiaga guiyaba mimatuñshaka jañgui, zhe miñzukuapanane. Akna, e guiyaba akizhagakue miñgatsahamak agitemine.

Ne maiñ zunake, e sha atshamakga atshakí minuká zuñwashegakue zunajañgui, kaigaki natundana miñzegapanane. Ekí miñneshi na sakí miyatshéñ zhinik, ai sigí mimikenáñ sha atshane naña ni nauwa miñgatsaldakí ne awatuñshamine.

¹² Akze, axaña kalta miñgakauwaldatshak, egaba ezua mimikenáñ sha atshane guiyaba miyakizhaxaldiamak jañgui, ni agisalshane agauneshi nakldeshi za miñkuzgauwazhánuge. Ne, Jatek akualdi minuka mitsá minazunajañguxa maiñgabaga miñnexaldiamak akldé giemiki nakldeshi miñkuzgaunanuge.

¹³ Akna, kalta muldetua zuñgipanamine shalda zeñ zuñzukui, aldunaxa zunakuiyakshamine.

Guatshak Titu zeñ akzukuamine shalda na akldé giemiki zeñ ni zuñnék. Akbiñgaki exa miñkabizhatshak, saldiñgak muldetua ipanamine shalda na zeñ akzukui, aldunaldi zhiksekushamine nak.

¹⁴ Guatshak Titu gagagá nogukueña, sekuamiñshijiña akbenalgukuamakga agatsaldi mimatune nakna, jiwan nakzukuazhámíne. Akna namaklde za miñmeyanugamakga, maiñ shalda Tituk sekuamiñshiji akbenuge jiaga namak guaklduge ni zek.

¹⁵ Akze, Tituki ekí axatshamine be mimezhgisekuatshak akldé mimezhgajañguxa. Exa neyatshak, “¿amak axatsha zuñzegazhá gualdixá?” miñneshi, muldetua ipani, sakí atshakue miñsanegamakga axatshiji izhomine.

¹⁶ Akze, naski muldetua mizhekue alduna minshanaka nahéñ zhinik na zeñ minakzukuxa nzha.

8

Kágubakue muldetua kagaunegakue

¹ Gajakue, kaigaki Duwe ipananeukue Masedonia baxe san san izhajuizhaldekakue Saldiñga netshi Jateja eegaba guañ kajañgui kagauneguén zhinik sakí janshizhe ajanashane miñkualdaldiamak miñmeyaldikue.

² Ekueki kaxañ jibañ atuwi ashekualdatshak jiaga, zúxaita zalda zeñ kakldeshiña izhukakue. Ekí zeñ ashekuén zhinik na, agubisha nashi jika kaxaldaldakí ashekualdatshak jiaga, ji kaxaldé kagipenasúñ kakzegáaki, axautshikue agaxaunexaldiamak zúxaita zalda axegapanane.

³ Ekí axeshi na, mitsá axegaka za axegagába, axegaka guashiñki zúxaita axene nas naldi nakuakna miñmenaka. Akze, ni meja kaksanék naldakí,

⁴ ekí zuñkakuañneshiña gaba akuane: “Nasuñ jiaga Duwe ipananeukue jika agajueshkakue miyagaunexaldiamak juizhakuaminén yo atshiji gaunegakue zunajañgui miñgualdí.”*

⁵ Ekí zuñkakuañnegatshak, mitsá me axexaldixa jañguáñkalde guashiñki, zúxaita zalda axene. Akze, Jateja kajañguamak axáñ misha axaldáñ “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú za ni naksanexaldí” ajañgui, akeguenik na, nasuñ Duwejañga kaksanegakualdiamak zunetene nalguakna, “janshibeñga ni naksanexaldí” zuñkajaná guane.

⁶ Guatshak Titu miñgapakualgueña axautshikue miyagaunexaldiamak padata juizhakuapanakue miñmeji miñgaunekldane. Akna kaiga mokue miñkabizhatshak zunake, padata mijuizhakualdixa jañguamine auxa mijuizhakualdiamak miñgaunegakue agakuañnekalde.

⁷ Ekí nakualdi minuka: Duwe Jesú muldetua auxaga alduna mishixa. Aldéñ zunekuane shalda miñgajieni na, muldetua auxaga shi mizhixa. Jateja sakí atshakue mimajañguamak muldetua auxaga atshindana miñzeka. Nasuñ jiaga muldetua auxaga minazunajañguxa. Ekí muldetua auxaga janshibé miyatshamakbeñga na, ekiga jika agajueshkakue jiaga auxaga kagauneshi gegakue ni mimajañgukú.

* **8:4 8.1-4** Alm 15.26. Jeldusaldéñka zaldakue kagaxaunexaldiamak ajuizhakuane.

8 Ekí miñmeyaldatshak, ekí atshakue na miñgatsá niuwi miñgegakí. Ne, ezuakueja jika agajueshkakue agaunekldana kakzeká miñkualdi na, maiñ jiaga ekiga miyatshaldiák namak kezhgajañgui miyatshixa awatuñshakue ni mimajañgukú.

9 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki guagasá éegaba guañ zùnajañguxa miñkualdashá. Ekí zùnajañgui na, jékaldaxaki saldiña axaldé kabia izhogué jiaga, nuk mashiñgueniki nashi nuxa kagik kukane. Ekíki nasuñ niñkauwañki aldunaldi kabia, auxaga zuñkaldaldaldiamak.

10 Akna Duwe ipanane kue jika agajueshkakuetshi juizhakui sakí atshakue shalda guiyaba miñmeyaldikue. Gueni ne kagiañki, maiñ misha gaunekldana miñzegén zhnik saldiña zhaxañga padata juizhakuapanaminane.

11 Akna gaunekldana miñzeshi juizhakuapanaminamakga, kaigaki auxa juizhakua miñgualdí. Ekí atshiji, ezuak, ezuak mitsá me nuxa geminaka mitualdiake, auxabé gegakue.

12 Akze, mieldeki aldunaxa zhnik gaunekldana akzegatshakna, mitsá me nuxa gegaka axaldé gegatshak, Jateja aldén akldunamak geká tuwi ipanaldixa. Ne, ezuaja ge guazhákldegauxa gegakue Jatejañki shishazhé.

13 Axautshikue ekí kagaunegakue miñmeyaldatshak, maiñ niñkauwañki jika miñgajuezhi, miñgisá za mizhekualdaldiamak jañguiñki miñmeyakí. Egaba maiñ, axautshikue na jika miñgajueshká zhualduxa miñkaldaldaldiamak.

14 Akna kaigaki maiñ jika miñgajuezhauxa miñkaldakna, jika agajueshkakue kagaunekbinaka. Ekíki niuwizhíne jiak, maiñ jika miñgajuezhi guatoxaldeñ, kauwizhén auxaga kaxaldaldaldieñki ji miñgajueshká miñgaxaunexaldiamak. Ekí miyatshaldiák, jika miñgajueshká zhualduxa miñkaldaldaldixa nzha.

15 Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí zuñmeji sezheklde: “Mieldejañki matshuwi gakue pegatshak jiaga, kagajueshká guashiñki zúxaita kagabá guazhá. Azhi mieldejañki nauwa me pegatshak jiaga, muldetua agajuezhauxabe pene nakldá.”[†]

Titu Kuldintuxa gaxane

16 Guatshak Jateja naski minjani, miñgaunekldana nakzegamakga Titu jiaga ekiga akzukuane shalda na, “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.

17 Ekí Titu akzegatoguakna, miñkabizhal neyakue kagakuañnegatshak zeñ akldeshi amak atshaldixa guaklde. Akze, aldén gaba jiaga miñkabizhdana akzegatogamakga neyaldixa.

18 Amak kabiñgakagatshak, ezua Duwe ipanane jiaga agapa miñgakagakualdixa. Ai sigíki Duwe Jesú zùnekuane shalda guaxaldiamak jiba atshijiñgaba izhuka nakna, Duwe ipanane san san ajuizhaldegauxakuejañki e shaldaki janshizhe za akuaka.

19 Akna Duwe ipanane jika agajueshkakuetshi ajuizhakuane kauldeyatshak zuñgapa neyaldiamak ishkakuxane. Ekí padata ajuizhakuane kakuldeñkalde iyapanatshakna, Saldiña netshi Sáñkalda za akldé akzamakga agazukualdixa. Ekíga na, nasuñ jiaga kagaunekldana zuñzeká zùnawatualdixa.

20 Guatshak padata matshuwi ajuizhakuane nakna, kágubakueja saigaba nuxa guáñkalde nalda zuñkakuashi guakuak, mozhua azhi maigua naldi uldeyakue jañguáñkalde.

21 Jinake naldakí. Padata ajuizhakuane nasuñ Jateja kakuldeyakue zuñgatsahamak kakuldeji kageñkalde zùnatowi na, kágubakueja jiaga ekiga zùnatualdiamak atshindana zuñzeká nak.[◊]

22 Amak Tituk ezua agapa kabiñgakagatshak jiak, mokue ezua Duwe ipanane kagapa miñgakagakualdixa. Eñki janshizhegaba atshiji, anuñka juizha Duwe

[†] **8:15 8.15** Ex 16.18. Mauzeñga Jateja jaldiúkue gakue jékaldeldi zhnik kagaktiñguane shalda guashi ekí sezheklde. [◊] **8:21 8.21** Pr 3.4

ipanane kue aldunaxa zhnik kagaunekldana akzeka zūnatuñshane. Ne kaigaki maiñ alduna minshiji zhnik na akldé miñgaunekldana akzeka.

²³ Titu zūnake nas na jibake miñgaunegakualdiamak askuí atshixa. Eñkáñ mozhua agapa aldeyaldixakueki Duwe ipanane kueja gaxaldixa izhgakuxanekue. Ekueki Duwe Jesú za akldé akzamakga agazukuxakue.

²⁴ Akna, exa miñkaldeyatshak muldetua mizhgajañguéñ zhnik na, maiñki gaja mizhgajañguxa miné katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe ipanane san san izhajuizhaldekakueja maiñki janshizhe izhoshi, mizuñañguxa miné sekuamiñshiji kakbeñkaldamakga miné atualdiamak.

9

¹ Guatshak Duwe ipanane miyagaunexaldiamake juizhakuakue shalda akldé miñmeji kalta miñkuzgauwakue nagatsaldakí.

² Jinake naldakí. Maiñgaba gaunekldana miñzeka minakué nak. Ekí miñzegéñ zhnik na gueni ne kagiañ Duwe ipanane miyagaunexaldiamak janazhiktumine. Akna jai Masedonia zaldakuek, maiñ Akeyaxa zaldakue atshak zhnik ekí janazhiktumine mizhekue sekuamiñshijiñga kakbenuge. Ekí mimaldukatshak zhnik na, naki saldiñga “ake, nasuñ jiaga ekíga ni atshakualdí” kakldekshamine.

³ Naldatshak neyagá nokugeñga amak padata mijuizhakualdixa jañguamine auxa mijuizhakualdiamak Duwe ipanane maigua nekue naksajañga miñgaunexal miñgakaxaldikue. Ekíki kaldeyatshak, sekuamiñshanugamak auxa juizhakuamine mimawatualdiamak.

⁴ Azhi, amak juizhakuazhá guamimakuashíñki, Masedoniaxa zaldakue nas na exa aldeyaldiák, “amak ajuizhakualdixa nakldá” mimakuakldugéñ zhnik jiwan nakzukuaminaka. Ne maiñ míñgaki, akldeñga jiwan miñzegaka naldashá.

⁵ Ekí nakna, mimatuál neyagáñga ai Duwe ipanane maigua nekue miñgakagakue nagatsé jañguanuge. Amak aldeyatshak, agajueshkakue miyagaunexaldixa matshuwi mijuizhakualdixa guakbinamak auxa mijuizhakualdiamak miñgaunexaldixa. Ekí miyatshaldiakna miñgipenasúñ miñzeshi, egaba miñgasaneshi nuxa gegazhámíne, aldunaxa zhnik gaunekldana miñzeshi gemine naldaldiamak.

Matshuwi gegakue

⁶ Ekí be izhgisekuakue: Mieldejañki zulda nauwa me nixaldiake nauwameñga gakue guxaldixa. Matshuwi nixaldiake matshuwi guxaldixa naldashá. Ekibeñga na, mitsá me gaunegakualdiamak gegakualdiake, Jateja atshañkaldauxabeñga zúñkatshaldixa.

⁷ Ekí nakna ezuak, ezuak mitsá me nuxa gexaldixa itshananauxabé gegakue. Amak gegatshak, agipenasúñ akzeshi juizhi, ni kamañ naldi gegakue axasanexaldiák nuxa gegakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Mieldeki gaunekldana akzeshi, zeñ akldeshi geka na Jateja izhgajañguxa nak.[◊]

⁸ Akze, Saldiñga netshi Jate zūnake éegaba zúxaita zulda guañ zūnajañgui ji zúñgajueshká guashiñki zúxaita, muldetua auxaga zúñgegaka. Ekíki mitsakgaba zaldaldiéñ, ji zúñgajuezhauxa zúñkaldéñ na, saldiñga janshizhe nalda zúxaita zulda atshakualdiamak.

⁹ Ai shaldaga na ekí sezhekldé:
“Mieldejañki jika agajueshkakue agaunexaldiamak matshuwi jika agexaldiakna, Jateja ekí atshane akjuizhanazháldi, janshizhegaba axatshál za nogataná nzha.”[◊]

¹⁰ Akze, Saldiñga netshi Jatejañga káguba zúzixaldiamak zulda agegamakga, gakue galddiamak jiaga ageka. Ekibeñga na, Jateja ji miñgajueshká muldetua auxaga miñgegéñ zhnik na, axautshi jika agajueshkakue akldé akldeñga kagaunekbinaka

miñkaldaldaldixa. Amak gaunexabinogatshakna, zulda zhikldegamakbé janshizhe atshá matshuwi miñkizhikldexaldixa.[✳]

¹¹ Akze, Jatejañki saldiña zeñ mimajañgui mual zúxaita miñgeka. Ekíki mitsake káguba jika agajueshkakue mitualdiák, muldetua kagaunekbinaka mitualdiamak. Akna, nasuñ agajueshkakuetshi matshuwi juizhakuamine kakuldé gakuatshak zhnik na, Jatek matshuwi “zeñ nzhakldék” agabeyaldixa nakldá.

¹² Duwe ipananeukue ekí miyagaunegatshak, ji kagajueshka za kaxaldaldiamak kagaunegagábaki, ai iyapanéñ zhnik Jatek “zeñ nzhakldék” matshuwi miyagabeñshixa.[✳]

¹³ Jinak maiñ kagaunekbine shalda Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé agazukualdixa naldakí. Maiñ Duwe zúnekuane namak jañguaminéñ zhnik na aldén mimajañguamak mizhekue atualdixa. Ekíga na, maiñ zúxaita zalda kauwizhén kagauneshi, axautshikue jiaga kagaunekbine atualdixa nak.

¹⁴ Kauwizhén zhnik matshuwi mimajañgui na, Jatek mimagabeyaldixa. Jinake naldakí. Jateja zúxaita zalda éegaba guañ mimajañguéñ zhnik ekí muldetua yo miyatshaldiamak mimajañgushane nak.

¹⁵ Akze, Saldiña netshi Jateja Asukuá zúnekualdal zuñgakagatshakna zúxaita zalda, guagasá atemajañ zeñ zaldaba zuñgene nak “¡zeñ nzhakldék!” kuizakbejí.

10

Jateja Pábuldu sanexa niuwi agene

¹ Kaiga zúname naski Duwe Jesú aldéñga aguáñ zhikzukui, sam akzaldi miñgakuañnegakldegamak, ezua miñgakuañnexaldikue. Ne ezuakueki nas maiñ na izhokugeñki zhe nakzeshi, zukuak zukuak atshazhúge ne, maiñ na izhogakí nokugéñ zúname kalta miñkuzgauwaldatshak, nakzék naldakí zukuakuge nalda naxakuaka.

² Naldatshak ekí nalda naguakakue axazukasúñze miñgakuañnexaldikue. Ekíki exa mimatuál neyaldatshak, nasuñki Duwe ipanazhánekue kakldegamak zúñneshi kizhuka zúnamatukakue nakzék naldakí gama kagashaldikue jañgugamakga, gama miñgashakue naxazguí guamiñmegak.

³ Akze namak, káguba nuxa kaldaldatshak jiaga, jai kagik Duwe ipanazhánekueja kaguldiñkakuek kaugakshamak agatsaldi nuxa nasuñki kaukshañkáalde.

⁴ Ni kagik zaldakueja kaguldiñkakue na axaukshatshak ji jiba agabeñkakue na nuxa kaukshañkáalde. Akze, kaukshiji, shanek agubiyakualdiamake Jatetshi kamak za kaxaukshixa. Ai kamak na jisé miyagaba kama guxanéñ naldaksánshi, kagubixa.[✳]

⁵ Ekí ai kamakga kaukshiji na, múldigaba zhiksashak agubiji, saldiña naldá sekuazhikshiji mual Jate me ne mikualdakue itamakuxak kagubixa. Amak kagubiyatshakna, saldiña jañgua nahauxak, mikldexa nahauxak agubijiñga Duwe Jesúa za aksanexaldiamak akuldeyañkalduka. Ekíki e amak axajanashaldiamak.

⁶ Guatshak maiñ zúname Duwe miñsanegauxabe za mizhogapanatshak zhnik na, mitsakgaba ezuake Duwe amak axatshazhá gualdiák, guiyaba tuñshakualdixa nakldá.

⁷ Guatshak mimikenáñ ji zegatuka muldetua tu miñgualdí. Exaki ezuakue Duwe Jesúa kauwizhén za kezhgakuxane izhajanatshak, nasuñ jiaga zúnezhgakuxanega ne kakldegakue kagatsé.

⁸ Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldéñga alduna mishaldiamak na miñsanegakue niuwi zúñgene. Ne miñgisalshi mual aldéñ alduna ishabiñsa miñgualdiamak mimakuakualdixa zúname niuwi zúñgegazháne. Ekí niuwi zúñgene nauwa zúxaita sekuazhikshiji miñmeyaldikuák jiaga, jiwak nakzegazháldixa.

⁹ Guatshak zhe miñzukualdikuamak nuxa kalta miñkuzgauwatokuge na jañguakue mimajañguakí nzhakú.

¹⁰ Akze, ezuakueja naski kaltake kamañ naldi, kaxañ miñmeji miñkuzgaukuge ne, nas naldi mimikenáñ miñkazguaxaldatshak zùnake, ni meki nakzé natuazhé, muldetua naldukaté nokldana agatsaldi dulda miñshazhúge nakuaka.

¹¹ Ne ekí nakuakakueki ekí kakldegakue. Nas mimikenáñ isúñ jiaga kaltak sakí agatsaldi miñkaldekuge nake, exa neyaldatshak amak agatsaldiñga miñkaldaldaldikue nakldá.

Pábuldú zúxaita sekuažhikshazhé

¹² Guatshak naldagálde shizhixakueki kauwizhéñgaba akldé izhgazukui izhukakue. Ekí izhgazukualdiamake, amak izhogatuka azhi izhogakí nogatukakue ataba atabañ zhnik ishkazatuwi akuajamak nuxa atuatukakue. Ekí ajanashatshak sáñkalda aksáñzekue naldi ekí ajanashixa. Akna nasuña kauwizhén na zhualduxa zùñzé awatuñshakualdixa zùñnegazhé.

¹³ Akze, nasuña zùnake Jateja jiba axatshakualdixa zùnezhgakugazháne shaldaga sekuažhikshañkaldáaldixa. Ne Jateja miya me jiba axatshakualdiamak zùnezhgakuxaneñka jiba katshixa shalda za na sekuažhikshanazùnaka. Akze, aldéñ naldi maiñ nugeñka jiaga jiba axatshakue, miñsanegakue zùnezhgakuxane.

¹⁴ Azhi nasuña maiñ nugeñka neyazháñkalde guashiñki exa sakí zeklde shalda sekuažhikshakue zùñgatsaldakí naldaka. Ne Jateja zùnezhgakuxanamak, nasuña misha mimijí kuíbulduxa Duwe Jesú zùnekualdal naklde shalda miñmeyal neñkaldéñ zhnik na, eñka amak jiba axatsháñkalde shalda guakldazùnaka.

¹⁵ Naldatshak Jateja mani, ji jiba axatshál zùnezhgakugazháne, axautshija axatshane ne, nasuña atsháñkalde jana ni mitsák sekuažhikshañkaldáaldixa. Ne, Jateja maiñ nugeñka jiba axatshakualdiamak zùnezhgakuxane nakna, Duwek akldé akldéñga alduna mishaldixa ni kabimajañgú. Ekí aldunaldi miñgildegéñ na, akldé, akldé maiñ nugaldi Jatetshi jiba axatshanazùnaka naldaldixa.

¹⁶ Ekíki Duwe Jesú zùnekuane shalda mimijí kuíbuldu zhnik agajué zaldi jiaga guaxal nenazùnaka naldaldiamak. Akze, maniñgaba axautshikueja Jate jiba axajanashaneñka ne, nasuña axatsháñkalde jana, sekuažhikshasúñ zùñzeka nakldá.[☆]

¹⁷ Ne, Jatetshi müldigabaja ekí zùñmeñka: “Mieldeki sekuažhikshindanañga akzexalдиake, Saldiñga netshi Sáñkalda shalda, e atshane shalda za na sekuažhikshakue nakldá.”[☆]

¹⁸ Akze, mielde “janshibé ni atshí” tuakue naldakí. Eñki Jateja naldi “janshibé atshixa tiuwi” guaka. Ne axaldáñgaba “janshibé atshikuge nzhakú” sekuažhikshéñ nuxa tuakue naldazháldixa nzha.

11

Naldagálde shizhixakue

¹ Guatshak kaigaki nakldegagálde jana miñmeyaldatshak jiaga, abeti naxaldukakue ni mimajañgukú.*

² Naski Nauwijate ají za minaldaldixa mimajañgui minjanamakbe minjani izhokuge. Akze, ezuaja abunzhi numa nexaldixa ashisha guaneki sigí izhgaujagáldega gexaldiamak numañ izhgatuñka. Amakbeñga na, maiñ Duwe Jesútshi za izhoshiñga aldéñ nugeñka mimakuldeyaldikuamak numañ mimatundana nzhakzék.[†]

* **10:16 10.15-16** Alm 15.20 ☆ **10:17 10.17** Jer 9.24 * **11:1 11.1** Jinake ekí kakbeyazhá. Naldagálde shizhixakueki Jateja exa zaldakue shi kaxaldiyaldiamak izhgakuxane akuaka ne, Pábulduki ekiga izhgakugazháne akuaka nakna, namaklde kakualdaldiamak. † **11:2 11.2** Jñ 3.29; Aux 19.7; 21.2; 22.17. Jatetshi müldigabaja nasuña Duwe ipanañkaldekuañ auxa zegatshak Duwe Jesú na numa negakualdixa jana zùñmeñka.

³ Naldatshak jiaga ekí minjankuge. Jiséki sha atsha izhate guane takbijañ nauwisaxa Eba naldagálde nuxa jian akzukuanamaga, saigaba naldagálde jian miñzkuatshakna, maiñ miñgatsauxa Duwe Jesútshi za minaldaldixa izhgakuxamine ne, aik mimejuldukshaka minjankuge. [◊]

⁴ Jinake ekí minjanakí. Ezuakuejañki Duwe Jesú me ne shalda shi miñkaldiya guazháñkaldamak agatsaldi shi miñkaldiyatshak jiaga, egaba kaxaldukshi, kagipana miñguxa. Ekibeñga na, Duwe zñekuane kabiñmeyatshak ipana guazháminamak agatsaldi miñgabeyatshak jiaga, egaba kagipana miñguxa. Ekiga na, Duwe mipanatshak Jatetshi Alduna ipanamine ne jiak, mokue ezua alduna ipanakue miñgabeyatshak amak kagipana miñguxa nak. [◊]

⁵ Naldatshak ekí naldagálde shi miñkaldixakueki Duweja ají müldigaba guaxal zñakaxanekuañ zhakaldak kakzé izhajanatshak jiaga, kauwizhaguáñ nakzé itshanazhúge.

⁶ Akze, naski muldetua naldukaté nokldana shizhiya nakzegazháka nanugák jiaga, Duwe shaldaki namak nakuéñ zhnik, muldetua shi miñkaldikuge. Nasuñki mimikenáñ atshatoñkaldauxa namak zñkué mimatuñshi izhoñkalde naldashá.

⁷ Guatshak naski Jateja Asukuák zñekuane shalda shi miñkaldiyatogukuéñ, ¿akldé miñzukualdikuamak, aguáñ zhikzukui ji nagajueshká miñshishazhánuge nak shi sha atshanuge minajañgú?

⁸ Akze, shi miñkaldiyatogukuéñ, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue niñkauwañki ji nagajueshká nakuazakaune. Guatshak ekí nakuazakaune ezuakuejañki miñgaunexaldikuamake axautshikue itusheklduge naxajanka.

⁹ Akze, exa miñkizhogatogukuéñ, Duwe ipanane Masedonia zaldakue natuál aldagatshak, ji nagajuezhauxa nakualdaguakna ni me jibañ akzukuiñga miñshishakue nagatsaldazhá. [◊] Naski axañga sakígaba jibañ miñzkuasúñ nakzekldamakga, kaiga jiaga ekiga ni jañgukú.

¹⁰ Akze, ezua shalda sekuazhikshikugega ni mejá nazikugazháldixa. Aiki eñgi Akeya baxe, Duwe shalda guakuge shaldaki ni ji ipanazhánuge. Ekí miñmeyaldatshak Duwe Jesújañki namaklde za guagamakga ni miñmeñkú.

¹¹ Azhi ¿ji nagajueshká miñshishakí naugé miñmeyaldatshake, mimajañguakí naugé ska minajañgú? ¡Akze, naski Jatek akualdi nokuge, mimezhgajañguge nakldá!

¹² Naldatshak ji nagajueshka miñshisha naldakí shi miñkaldikugamakga za shi miñkaldiyal noxaldikue. Ekíki naldagálde shi miñkaldixakueja nauwizhuxa akzekue sekuazhikshindana kakzegatshak jiaga, sekuazhiksha kakzegazháldiamak.

¹³ Ekueki Duwe Jesúja ají müldigaba guaxal kakagazhánekue. Naldatshak jiaga, Duweja kakaxane jana ishkazguanekue miñkizhañkatshakna, naldagálde nuxa jian miñzexaldiamak miñkazguakakue.

¹⁴ Guatshak “¿jinak ekí ajanashixá?” jañguakue naldakí. Jisé naldi jiaga Jateja guaklde uldeñkajañ muñshí ishkazguane izhañkaxa nak.

¹⁵ Akna, eñki naldakldegamakga jisék axazauñkakueki kauwijí sáñkalda ishkazguamakga Jatek za axazauñkakue, jian za atshixakue jana ishkazguane miñkizhañkaxakue. Naldatshak jiaga, aldiweki Jateja sakí ajanashane shalda kaxatshakuamak kaxatshaldixa nakldá.

Pábuldú Duwe Jesú shalda sha akuane

¹⁶ Guatshak nas shalda mokue miñmeyaldatshak, nakldegagálde jana ekí miñmeñkuge najañguabináldi. Azhi ekí minajañgualdiák jiaga nagipani, nauwa nuxaki sekuazhikshaldikuamak naldukakuega.

¹⁷ Ekí axaldáñ sekuažhikshiji miñmeyaldatshak, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja guagakldegamak agatsaldiñki miñmeyagába, nakldegagálde jana nuxa ekí miñmeyaldikue.

¹⁸ Akze, kagik zalda matshuwi nekueja kauwijí jiba shalda sekuažhigashixa nake, nas jiaga nauwa sekuažhikshaldikue.

¹⁹ Naldatshak maiñki muldetua mishkué mitshankakue naldatshak jiaga, akldegagáldekue naldagálde shi miñkaldiyatshak abeti kaxalduka miñguxa.

²⁰ Akze, ekueki kauwizhashi mimakuane, miñsanekakue. Ekíga na, mimizhakaldak kakzé izhajani na, aguáñ miñgazukui waxa miñkabuka, azhi ji miñkaldé jiaga minasaji juizhi minakuka. Ekí mimakuatshak jiaga, maiñki egabá abeti mizhekue.

²¹ Ne nas zünamekakue nakzék naldakí ekí mimakua nakzegazhá guanéñ zhnik ɿjiwak nakzegakue shi minajañgú?

Akze, kauwizhéñ kakzék naldakí jigaba shalda sekuažhigashaka kakldegake, nas jiaga ekí nakldegagálde janañga nashaldá miñmenaka nzhakldé.

²² Kauwizhéñ Jateja juldiú saná izhgakuxanekue aldé akuagake, nas jiaga ai sanága naugé. Kauwizhéñ Isayélkue aldé akuagake, nas jiaga aiga naugé. Kauwizhéñ nauwibama Abaldahám shtukua aldé akuagake, nas jiaga e shtukuaga naldashakú.

²³ Ekí miñmeyaldatshak, nakldegagálde janañga ekí nekldaka. Kauwizhéñki Duwe Jesúk axazauñkakue aldé akuagake, nas míñgaki kauwizhéñ zhakaldak axazauwi izhokuge. Kauwizhéñ mitsá jiba axajanashixá zhakldé jiba axatshanuge. Amak axazauwi na, kauwizhéñ zhakldé kalseldi nabexane. Ekíga na, kauwizhéñ zhakaldak Duwe shalda kuizhushak nagaldabikshiñgaba, mitsá juizha naki nakuaxabaté nakuxa naldashá.[☆]

²⁴ Nasaná juldiúkue jatshiwa baxe 39 juizha kuizhushak nagaldabikshane.[☆]

²⁵ Ekíga na, maikbaxe ezuakueki kaldik nagaldabikshane. Azbaxeiki, nakuaxaldiamak lagi naziyapune.[☆] Maikbaxe neki níbunik neyatogukuéñ balku tuasánane. Azbaxe neki tuasánatshak, níbuni ne zaldi ishá atiuwiñ, atséñ nonuge.

²⁶ Duwe Jesú shalda guaxaldikuamak san san neyaldatshak, jibañ tuwi naki shuixabaté nagisane. Mitsá juizha nina naki nakabaté nagisane. Azhi naki neyatushexabaté nagisane. Azhi nasanákue, axautshi sanákue jiaga naki sha nakuabaté nakuane.[☆] Kuíbulduke naki shuixabaté nagisanamakga káguba isúñ zaldi zúxaitatogukuéñ jiaga, naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, níbunik zúxaitatogukuéñ naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, naldagálde nuxa Duwek agapa aldeñka akuakakue jiaga naki nakuaxabaté nakuane.

²⁷ Akze, Duwe shalda jibañ tuwi, matshuwi juizha jiba axatshijiñgaba kaba naldakí izhokuge. Mitsá juizha ni naklduni, maldi nakuí, azhi gakue tuazháldi záaki izhokuge. Atshuake auxaga zhakuá naxaldaldazhé, sui nakzeshi izhokuge.

²⁸ Ekí niuwabake jibañ tuatogukuéñ, niuwi neyauxa aldunaldi jiaga jie nakzeshi Duwe ipanane kue san san zhekuekue, "sakí alduká" kejani izhokuge.

²⁹ Ekí kejani na, mieldeki auxaga aldunaldi kama axaldaldakí ne akzeka, e na ekíga nakzeka. Ne, ezuajañki Duwe ipanane ijuldukshatshak, ni nauwa nakldunazháldi, aiki nusá nakzukuxa.

³⁰ Akze, nas sekuažhikshakuega nagatsexaldiake, axaldáñgaba miyaki auxaga kama naxaldaldagálde awatuñshikuge na sekuažhikshaldikue.

³¹ Ekí miñmeyaldatshak Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatejañki namak za miñmeyatokuge akualkuge. Aldéñ za na akldé akzamakga akzukuakue zaldataná.

[☆] **11:23 11.23** Ajsh 16.23 [☆] **11:24 11.24** Dt 25.3 [☆] **11:25 11.25** Ajsh 14.19; 16.22 [☆] **11:26 11.26** Ajsh 9.23; 14.5

³² Akna kuíbuldu Damaskuxa sakí nágisane miñmeyaldikue. Atshak baxaň, ezua sáñkalda Aldeteja Damasku agaksanexaldiamak itenejañki ají kabukue kuíbulduk zhnik akzuxaitaldatshak nakuxaldiamak jeň akté.

³³ Guane nalué, ai kuíbulduki jakshizha ibekue naluák, ezuakuejañki gamañkaldak najuldukshiñgueniki, jakshizha pokueñka ga naxajieñguñguake nakuí guanuge nzha.◊

12

Duweja Pábuldruk mu agisekuane

¹ Guatshak nashaldá sekuažhikshakue nagatsegatshak jiaga, axeséga nuxa ekí guakldaka. Naldatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja aldunaldiña natuñshane, mu nagisekuane shalda guaxaldikue.

² Akze, nauwijí Sáñkaldaja jékaldaxa, Jate izhogéñka nauldeyeni* kaigaki 14 kagi na zegatók. Ekí nauldeyatshak, aldunak nuxa azhi abuá nañga nauldene muldetua naksúñ, Nauwijateja za akué.

³ Akze, jékaldaxa nauldene nakualdatshak jiaga, aldunak, azhi abuá nañga nauldene Jateja za akué ne, naski naksúñ.

⁴ Ekí jékaldaxa nauldeyatshak, káguba duldashaka guashiñki zhakaldak janshagatsaldi azakuagaté nuká guanuge. Azhi guakldaka guashi jiaga, Jateja ni mek akbeyakue najañguazhé.

⁵ Akze, Jateja ekí natuñshane shaldaki sekuažhikshanaka. Naldatshak axaldáñ sekuažhikshagábaki, nasgaba auxaga kama naxaldaldagálde shalda za sekuažhikshaldikue.

⁶ Naldatshak nashaldá sekuažhikshindana nakzeguashiñki amak atshanaka. Ekí namaklde nexaldukiák, nakldegagálde nuxa neklodge naldazháka. Naldatshak káguba nakzá naldazháuxa natuwi guakuak ekí negazháldikue. Ne saldiñgaja sakí izhogaté natune, sakí guagaté naldukanéñ zhnik za na, me naugé natuakue ni jañgukú.

⁷ Guatshak Jateja guagasá atemajañ mu nagisekuane shalda sekuažhiks-hazháldikuamak, aldéñga jiséja ají nashi abuák guiyaba natuñshal gaxaldiamak ibesá guane. Aiki juajué mikldene, niñka niñka mikzukuakuamakbe nakzukualdixa naktene, jibañ nakzukuxa.

⁸ Ekí naktene nakna, maikbaxeñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk “nazikuxa makualdí” agakuañneklduge.

⁹ Guatshak ekí nuxa nakiyó: “Naski atemajañ éegaba guaň majáñgugeki auxabé mizhokshaka. Akze, ma mitsák auxaga kama mixaldaldagálde ne mikldegatogéñ, atshakna akldé giemiki nají kama auxaga migauenexaldikuamak migekuge atualdixa nakldá.” Ekí nakbenéñ zhnik na, nasgabagaki auxaga kama naxaldaldagálde shalda sekuažhikshiji, zeň itshanaldikue. Ekí Duweja ají kama auxaga nageshi, muldetua nagaunexaldiamak.

¹⁰ Akna Duwe axazauwatokugéñ mitsakgaba kama nakualdaksá nakzegatshak zeň itshanaldikue. Ekíga na, kágubakue nalda naguashi, jibañ natuñshi akuatshak zeň itshanaldikue. Ekíga na, kaxa nagatsegatshak zeň itshanaldikue. Azhi Duwe shalda sha nakuatshak zeň itshanaldikue. Jinake naldakí. Mitsake kama auxaga naxaldaldagálde izhogatokugéñ, Duwek zhnik auxabé kama naxaldéga nak.

Pábuldija exa zaldakue kejani izhone

◊ **11:33 11.32-33** Ajsh 9.23-25 * **12:2 12.2-4** Galdieguke Pábuldija sekuažhikshiji guakuak “ezua sigí Duwe ipanane tuñgeki” guagatshak, eñki aldéñ shaldaga guashiñga.

¹¹ Naski sekuanakshak, nakldegagálde jana nekuge. Naldatshak maiñga ekí akuagakue naxazguamine. Jinake naldakí. Maiñ janshibé miñkatshiji izhokuge sekuanakshakue miñgatsahamak atshazhá guamine nak. Akze, Jate nagaunegakí guashiñga, nasgaba ni jiñ zauwazhánaka. Naldatshak jiaga, naldagálde shi miñkaldixakueki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal zunakaxanekuañ guashiñki nauwizhakaldak kakzé izhajanatshak jiaga, naski kauwizhaguáñ nakzé naldazhúge.

¹² Naldatshak exaga miñkizhogatogukuéñ, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakaxanamak ne mimatuñshanuge. Miya zhnik ekí mimatuñshazhá. Jibañ nagatsegatshak jiaga, egaba abeti izhokuge, ajanashaté tu guabínamac atshaldatshakna “¡sakí ekí atshixá!” naguanamine nak.[◊]

¹³ Exaga na, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue nugaldi izhokugamakga maiñ na izhonuge ne, ezua agatsaldak za na sha izhonuge. Aiki jibañ miñzkuasúñ nakzeguakna, ji nagajueshká miñshishazhánuge. Ai shaldaki sha miñkatshanuge minajañgualdiake naxabetá miñgualdí.

¹⁴ Akze, naski maikbaxe ne mimatuál neyaldikue janazhiktuaté nzhokú. Amak neyaldatshak kaiga jiaga jibañ miñzkuasúñ nakzeshi na, ji nagajueshka miñshishazháldikue. Akbiñgaki, ji miñkaldé me nagegakue mimajañguakí, akldé akzeki axaldáñ akegakue mimajañgugák. Akze, sukua nóñgutsekueja kauwijatekue ji kagajueshka kaxaldaldaldiamak numañ katuakue kagatsaldazhé. Ne jatekueja guana numañ katuakue kagatseka.

¹⁵ Ekí nakna maiñki nají sukuakue jana, aldunaldi auxaga miñguilderaldiamak, mitsá atshanakldegauxa zeñ nakldeshi miñkatshaldikue za itshanane. Ekíga na, jika naxaldauxa jiaga maiñ shalda genaka. Ekí naski akldé akldeñga mimezhgajañgugéñ zhnik na, ¿maiñki aguáñ, aguáñ minajañgualdixa shi na?

¹⁶ Akze, miñkizhogatogukuéñ, jibañ miñzkuazhánuge muldetua miñkuali nokuge. Naldatshak jiaga, ezuakuejañki ji miñkaldé minkuxaldikuamak, naldagálde nuxa jian miñzkuuanuge nakuaka.

¹⁷ ¿Sakí shi ji miñkaldé minzaji minkuxanakú? Azhi ¿miñgakaxanugekuek shi amak mimakushanakú?

¹⁸ Naldiñki Tituki miñkabizhaldiamak agakuañnexaldatshak, ezua Duwe ipanane nañga ishkapa kakaxanuge naldashá. ¿Azhi Titu shi ji miñkaldé minzaji minkuxa na? Ekueki nas na askimimé alduna jañgui, zhualduxa jian izhoxañkalduka ¿miñsúñ shi na?

¹⁹ Azhi ¿sha zunakuakle nak zhikzukuagakualdiak nuxa jalde kalta miñkuzgauwatokuge shi minajañgú? ¡Ekí naldazháka! Duwe Jesútshi naugakna, Jate natuaté nogéñ, miñgaunexaldikuamak jalde kalta miñgakauwatogashakú. Akze, mimezhgajañgugéñ zhnik guana saldiñga atshikuge, miñmeñkugéki, aldunaldi akldé akldeñga mimakuiyakshaldikuamak ekí miñmeyatogashakú.

²⁰ Jinake naldakí. Sakíbabaki exa neyaldatshak, mimajañguá guazhánugamak izhoxalga te mimatunaka ijankugák. ¿Azhi askuí alduna izhogasúñ miñzexalga zhnik múldigaba zhiksashalga mizhekuega ska mimatualdikú? ¿Azhi jika mimijígaba naldakue jañgualga, azhi zuxaitá itsauldalga minuka ska mimatualdikú? ¿Azhi axautshikue nalda aguaxalga, azhi dulda guaxalga ska mimatualdikú? ¿Azhi maiñ za miñzé itshanalga, ni meja miñsanegasúñ miñzexalga minuka ska mimatualdikú? Ekí atshalga mimatualdikuák guashiñki, miñnunazhámak kaxañ miñkaldegakue nagatsaldaka.

²¹ Akna, exa miñkaldeyaldatshak sha atshalga minoxaldiák, Jate jiwak nakzukushi, nabauñshaminaka. Akze, anuñka minekueki alduna nusagatse za jañgui, mimisewá naldagáldeku na askuilek atshiji, mimijí abuá na atsha guasúñzamak atshiji,

sha atshindana miñzekaja miñsanegamak za atshiji naxalga minuka. Ne mokue mimatuál neyaldatshak, ekí sha atsha mashagáñga mimatualdikuák, matshuwi itshanaldikue naldashá.

13

Aldiwe guiyaba keshkaldukshane

¹ Kaiga maikbaxe ne miñkabizhaldikue. Akna, mieldek ezuañki sha atshane minakbeyaldiake miñjuizhanagába, mieldeke ezua sha atshane agatsé axezhaxaldiamake, mozhua azhi maigua tunamak nekue juezhaldixa¹⁰ Jatetshi múldigabak sezhekldamakbe za sezhgauwakualdixa.

² Axañga muzhbaxe ne miñkabizhatogukueñga, “mokue naxaldatshak, sha atshabinuka alde majakíñga, azhi mieldeki sha atshaté tualdikuák guiyaba akizhaxaldikue niyó,” mimeshkaldukshanugamakga, kaiga maiñ na isáñ jiaga ekiga mimeshkaldukshaldikue.

³ Maiñki Duwe Jesú naksanegamak guagatokuge mimatuñshakue minakshishamakga guiyaba miñkizhaxaldatshakna, aldéñ naldiñga nakuakshixa mitualdixa. Akze, Duwe Jesúki sakígaba mimakuatshak kama axaldaldagálde jana mimakuagába, kama nahamak za miñkatshixa.

⁴ Namak, Duwe Jesúki kama axaldaldagálde jana kágubakueja kaldixa axaldiya akuaxanane. Ekí akuagatshak jiaga, Jatejañga ají kamak izhgaldakshatshakna, izhoshiñga izhokshatuka. Eki Duweki kama axaldaldagálde jana izhonamakbe, aldéñ ipanañkaldekuañki kama zuñkaldaldagálde jana nuxa kaldé. Naldatshak Jateja ají kamak Asukuá izhokshanamak ajíkuañ zuñezhokshixa nakna, ají kamakga miñauneshi miñkazauwakualdixa nzha.

⁵ Axaldáñgaba Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishalga minuká zhikzüziyakue. Amak Duwe alduna mishixa miyuatshak, aldéñ mimijí aldunaldi izhuka ¿miñsúñ shi na? Azhi ek alduna ishabíne nake, aldéñ mimijí aldunaldi izhogagálde naldaldixa.

⁶ Ekibeñga minazñnatuatshak, “Duwek alduna kishixaga, aldéñ ají múldigaba guaxal zuñakaxanamak ne minazñnatualdixaga shakldá” ni mimajañgukú.

⁷ Akze, nasuñki maiñ sha atshabináldiamak Nauwijatek mimakshishi ni guañkaldók. Naldatshak, guiyaba miñkizhagakue zuñgatsexaldiák zuñake, nasuñ namak Duwetshi kaldé, aldéñ ají múldigaba guaxal zuñakaxanamak ne atualdixa. Ne amak zuñawatuñka azhi zuñawatuazhé ijanagábaki, egaba jian mizhekualdaldiamak zuñake minjani kizhuka.

⁸ Akze, namakldeja guak guazhámak atshazhánazuñaka, ne namaklde za atshanazuñaka.

⁹ Akna jian mizhoxaldiake, nasuñki kama zuñkaldaldagálde nak guiyaba miñkizhagazháñkalde zuñakuaxaldiák jiaga, zeñ zuñnexaldixa. Mimijí aldunaxa kama miñkaldé mizhekue shalda zeñ zuñzeshi na, Jateja aldunaldi miñguilderaldixa mimajañguauxabe mimakuiyakshakue na mimakshishañkaldók.

¹⁰ Akna jinak exa neyagáñga kalta miñkuzgauwakí. Exa neyaldatshak sha atsha majamine mimatualdikuák, nauwijí Sáñkaldaja guiyaba miñkizhagakue niuwi nagenamak kaxañ naldi miñkizhagakue nagatsaldazháldiamak. Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldéñga alduna mishaldiamak na miñsanegakue niuwi nagene. Ne miñgisalshi mual, aldéñ alduna ishabiñsá miñgualdiamak mimakualdikue zuñake niuwi nagegazháne nakldá.

Aldiwe kakbene

¹¹ Gajakuañ, aldiwe miñmeyaldikue naldukaté nogwíñ. Zeñ miñneshi, Jateja izhogakue mimajañguauxabe mizhekualdaldieñka miyakldañkaldixa za itshani

miñgualdí. Duwe ipanaminekuañ muldetua aldunaldi askimimé miñneshi, señgaba zhe minoxaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, Nauwijate muldetua zūnajañguxa, e za señgaba zhe zunaldoxshixaki maiñ naña izhoxaldixa nakldá.

¹² Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.*

¹³ Saldiñga Duwe ipananeke jai zaldakueja mimajañgui ashékue miñmeyakue ni akuák.

¹⁴ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Nauwijateja aldéñga mitsá mimajañguxa muldetua shi mimatuñshí. Jatetshi Aldunaja aldéñ na muldetua mimeshkabakui, Duwe ipanaminekuañgaba jiaga muldetua mimeshkabakui shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

* **13:12 13.12** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Galdasaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipananeukue Galdasia baxe zaldakuek jalde kalta kagakauwane. Eñguiki akldé neki jaldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu Duwe Jesú shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhatoguén, anuñka ai baxe kuíbuldukuexa jiaga Duwe shalda kakbeji mizhatone (Ajsh 14.1-23). Guñguenik mutshuane san san kuíbuldu mizhatoguén mokue exa kaxabizhane (Ajsh 16.1-6).

Jinak ai kalta gauwane: Exaki Duwe ipananeukuega jaldiúkueja axautshi saná Duwe ipananeukue ekí naldagálde shi kaxaldiyapanane: “Duwe Jesú za ipana makuatshak Jateja sha atshabálde jana, janshizhe matualdiamak auxabé naldakí, ne Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajanane jiaga atshakuega migatsaldaldixa.” Ekí naldagálde shizhaldixá jian kakzukuazháldiamak na, Pábulduja “Jateja Asukuá zúnekualdal gaxane namak jañgui, ipana me kakuatshakna zuñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka” kakualdakue kajañgui jalde kalta kakuzgauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-9)
2. Duwe Jesúja Pábuldu ají múldigaba guaxal gaxane nak namak za shizhixa (1.10-2.21)
3. Jate zúnekualdaldiamake, Duwe Jesú za alduna ishakue zuñgatsé (3.1-4.31)
4. Duwe Jesúja guiyaba za zuñsanegaksánshane, Jatetshi Alduna za zuñsanekshixa (5.1-6.10)
5. Aldiwe kakbene (6.11-18)

Pábulduja Galdasaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Naski Pábuldu Duwe Jesú Zúnekualkatshi múldigaba guakugék kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí guaxaldikuamake káguba nuxa nakagazháne. Akze, Duwe Jesú, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega na aldaldi naxaxane nhakú. Akze, Jateki Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshane.

² Maiñ Duwe Jesú ipanamine Galdasaxa[☆] san san mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatoxaldatshak, Duwe ipananeukue nas nañga izhukakueja ekiga mimajañguxá ni mimakuák.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, aldunaxa muldetua señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

⁴ Akze, Duwe Jesúki sha katshixa zunesabiji shuixaldiamak aldéñgaba aké guane. Ekiki jai kagik kutám za ajanashiji izhoxak zúnebesanshaldiamak. Ekí nauwitsaldí shuigatshak Nauwijate Saldiñga netshi Jatejañga jañguanalguamak atshá guane.[☆]

⁵ Akna, Saldiñga netshi Jate saldiñgaja akldé akzamakga akzukual zañga shi noshí. Ekiga shi naldí.

Duwe za mikualdakue

⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ mimajañguatshakna, Asukuá Duwe Jesú minkualdaldiamak gaxane namak jañgui agapa mineyaldiamak mimezhgakuxane. Ekí mimezhgakuxane ne, ¿sakí shi ek agajuezhi, mishkualdaldiamake axautshi jiúñgulde nañga ne miñgabeyatshak, ubañga aik ijuldunapanamine na?

⁷ Akze, Duwe Jesú za zñekualka. Nakna ezuakuejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga miñgabeyatshak, egaba Duwe zñekuane shalda múldigaba ayushiji, mimeyajuldukshaldiamak ajañgui ekí naldagálde miñgabeñkáki ¿tuakí shi miná?

⁸ Akze, Duwe Jesú za zñekuane namaklde miñmeñkalde nakna ni me naldatoxaldixa mizek, nas naldiñga, azhi Jateja guaklde uldeñka jékaldaxa zaldaja jiaga, ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí.

⁹ Mokue miñmeyanugamakga miñmeyaldikue. Duwe Jesú za minkualdaka kabiñmeyatshak ipanamine nak, mieldejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí.

Duwe Jesúja Pábuldu izhgakuxane

¹⁰ Ekí guaxaldatshak, naski káguba nuxa janshibé atshikuge nakuaxaldiamak niyagába, Saldiñga netshi Jate za na janshibé atshikuge nakuaxaldiamak niji izhokuge. Azhi ¿kágubak akldunamak izhoxa niñkuge shi minajañgú? Naldagálde, ekí nuxa niyanakuashíñki, ake, Duwe Jesúki axazauwazhúge naldataldakué nzha.[◊]

¹¹ Gajakue, Duwe Jesú Zñekualka shalda miñmeñkugeki kágubaja nuxa janaktuazháne miñkualdakue ni mimajañgukú.

¹² Ni kágubak zhnik ipanazhánuge, ni shi naxaldiyazháne. Akze, Duwe Jesújañga aldéñ zñekuaneki mu nagisekuane nakldá.

¹³ Guatshak Duwe ipanagá nogukueñgaki, sakí juldiú saná nahamak nalta izhonanuge naldukamine. Atshake Duwe ipanane Jatetshi nekldekue zúxaita sha kakuí kakldañgashaldikuamak nakldeshi za izhokuge nane.[◊]

¹⁴ Guatshak nauwibama juldiú sanákueja guiyaba izhogakualdiamak shi zúñkaldixá nagatogamak muldetua shitiyaldikuamak, auxaga atshaldikuamak zúxaitsha kama ilshiji izhokuge nane. Akna nasaná nalduxa akzekuek kagubiya shitiji, amak atshiji izhokuge nane.[◊]

¹⁵ Ekí izhogukué jiaga, Jateki éegaba guañ najañguñguéñ na, kukagá nogukueñga ají za naldaldikuamak nezhgakuxanane, nalué aldéñga akldunamak janaktunanguéñ zegatshake

¹⁶ Asukuá me ne mu nagisekuane.[◊] Ekíki naski nasaná juldiú naldagáldekuek Asukuá zñekuane shalda kakbeyaldikuamak. Ekí mu nagisekuatshak, “¿sakí shi atshakue nagatsék?” nakldeshi ni me kágubakga aklduka guazhánuge.

¹⁷ Ni nazhaxañga Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxananekue jiaga, Jeldusaldéñka katuál, kaxazguaxal neyazhánuge. Akze, ubañga Aldabia baxe neñgukueni aldiwanki mokue Damaskuxa nenuge nzha.

¹⁸ Guñgueni maigua kagi zegueni na Jeldusaldéñka Péguldu* tuazhóshi tual neyaldatshak, mozhua semana e na izhonuge.[◊]

¹⁹ Azhiniki Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekuega akldé tuazhánuge. Atshake Santiaku, Duwe Jesútshi aldani za tunuge.

²⁰ Ekí kaltak miñmeyatokugeki Jate natuaté nogéñ, naldagálde miñmeya naldakí, namak ni miñmeñkú.

²¹ Exa Jeldusaldéñ zhnik neñgukuenik Sildia, Sildisia baxeni nenuge.

* **1:10 1.10** 1Ts 2.4 ◊ **1:13 1.13** Ajsh 8.3; 22.3-5; 26.9-11 ◊ **1:14 1.14** Ajsh 22.3; Plp 3.6 ◊ **1:16 1.15-16** Ajsh 9.1-6; 22.6-10; 26.13-18 * **1:18 1.18** Pégulduga na Sepa jiaga akuaka. ◊ **1:18 1.18** Ajsh 9.26-30

²² Atshake Juldeyaxa Duwe ipanane kue san san izhajuizhaldekakue natuazhékuega

²³ egaba nashaldá ekí naldukatone: “Ezua sigí axañgaki Duwe ipanañkaldekuañ e alduna ishaldazuñsá gualdiyamak sha zùnakuí izhuka nane, kaiga zùna Duwe Jesú zùnekuane namak jañguakue, alduna ishakue guashi ni izhók.”

²⁴ Ekí nashaldá naldukatshakna, Duwe ipanane shalda Jate akldé akzamakga agazukuá guane nakldá.

2

Duwejañga gaxanekueja Pábuldú iyapanane

¹ Amak Jeldusaldéñka mizhgukuenik 14 kagi zegatshak, Belnabé na mokue exa nitshiñkalde. [☆] Atshakna Titu jiaga uldenuge.

² Atshak Jatejañga exa neyakue natuñshiñguák amak nitshinuge. Exaki Duwe ipanane kue aksanekakue akldé akzé awatuñkakue na nuxa kajuizhaldegatshak, nauwisaná naldagáldekuek Duwe Jesú zùnekuane shalda sakí kakbeyatokuge kakbenuge. Jinake ekí kakbeyazhá. Naski Duwe zùnekuane shalda guagapankueni guaxalga izhokugé shalda axesé nuxa jibatshanuge zegazháldiamak.

³ Atshake Titu nagapa izhogué aldéñki galdeiegú saná nak nauwisaná nauwa abeñguamak abeñguazháne nalgué jiaga, janshibeñga iyapani, ni abeñguakue agatsé agasanegazhá.

⁴ Jinak abeñguakue jiúñgulde jañguapanakí. Ezuakueki naldagálde nuxa Duwe ipanane nekakue zùñkajiune. Ekuejañki Duwe Jesú zùnekuaneñ zhnik nasuñgaba ishkualdakualdiyamak jaldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zùñgatsaldaksá guaneke, sakí kizhuka zùñgastundana kakzegák. Akze, ekueki guiyabatshi nashi jana mokue zùnezhokshaldiamak ekí zùñkajiune.

⁵ Naldatshak ni nauwa amak kaxatshazháñkalde. Ekíki Duwe Jesú za zùnekualdaka namaklde shi miñkaldiyañkaldamak jañgualga mizhekualdiamak.

⁶ Guatshak naski sakí Duwe shalda shizhiyatokuge Duwe ipanane kue aksanekakuek kakbeyaldatshak, jiki akdeñga “shizhiyakue migatsá tiuwi” nagabeyazháne. Akze, ezuakuejañki kauwizhéñ akzé katuñka naldatshak, naski ai shalda ijanakí. Akbiñgaki Jatejañki me naldaldí, zhualduxañgaba zuñzé zùnatuñka nak. [☆]

⁷ Guatshak kauwizhéñga akldé atshakue nagabeyagába, ekí natúakuane: Jatejañga Pégulduki nauwisaná jaldiükuek Duwe zùnekuane shalda kakbeyaldiamak izhgakuxanalguamakbeñga, naski axautshi sanákuek kakbeyaldikuamak nezhgakuxane.

⁸ Akze, Jateja Pégulduki nauwisanákuek Asukuá Duwe Jesú shalda kakbeyaldiamak niuwi ageshi gaxanamakbeñga, naski axautshi sanákuek Asukuá shalda kakbeyaldikuamak niuwi nageshi nakaxane.

⁹ Guñguakna sanekakue akldé akzé awatuñkakue Santiaku, Péguldu,* Juañ, ekuejañki Jate eegaba guañ najañgui, nezhgakuxane natuatshakna, kauwizhéñ na jibake askuiñga Duwe zùnekuane shalda guagakualdixa awatuñshi, nas, Belnabé na káuxalda zùñgaxé. Atshak zhnik ekí ishkualdi izhogapanañkalde: Nasuñki axautshi sanákuek Duwe shalda kakbeyakualdixa, kauwizhéñki nauwisaná jaldiükuek ekíga agabeyaldixa.

¹⁰ Egaba ekí za atshakue zùñgabeyá: Duwe ipanane nashi, jika agajueshkakue kagaunegakue. Ekí nagabeneki, nasgaba jiaga atshindana nakzeshi na, amak atshaldikue za itschanal nokuge nakldá.

Pábuldúja Péguldu aksaneklde

* 2:1 2.1 Ajsh 11.30 ☆ 2:6 2.6 Dt 10.17 * 2:9 2.9 Santiakuga na Jakobu jiaga akuaka. Péguldu na Sepa jiaga akuaka.

¹¹ Guñgueni Pégulduki Antiukiaxa[†] Duwe ipanañkaldekuañ zuñkabizhal nak. Exa izhogatoguéñ atshasúñzamak atshiñgué shalda na, nas naldi "atshasúñzamak nibatshí" axaldeklduge.

¹² Jinake ekí axaldegazhá. Exaga ubáñ meñki nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekue na ishkabaldeshi, zaji izhogapanane.[◊] Ekí izhogatoguéñ ezua nauwisanákue Santiacutshi apebukue jiaga exa aldeyatshake, ekí izhogaksáni, nauwisaná naldagáldekuek agajué izhoxaldá. Jinak ekí atshazhá. Nakldekuejañki axautshi sanákueja Duwe iyapanatshak, nauwisanátshi guiyabajá guagamak nauwa abeñguakue jiaga kagatsé ajañguxa naluakna, nalda axakuagaka zhe akzeshi na kagajué izhoxaldá.

¹³ Guñgueni Pégulduki ekueja jañguamak jañguxa ga abeldashi ekí naldagálde atshaté axazatuatshakna, nauwisaná Duwe iyapanane exa zhekuekue jiaga ekiga ajanashaldá. Akuatogueñki Belnabé jiaga kauwijanameñga ajanashishaldá.

¹⁴ Akna Duwe Jesú zñekuane namaklde shi kizhiyamak ajanashakí alduka katualdatshakna, saldiñgaja nukatoguéñ Péguldu ekí axaldeklduge: "Juldiú maldaldatshak ekue izhogamak izhogagábaki, axautshi saná jana izhogashibaldá. Ne ¿sakí zhnik shi axautshi saná Duwe iyapananekue nauwisaná jana izhogakue kaksanekbildaka mikldék?

¹⁵ "Guatshak nasuñki juldiú saná Jatetshi guiyaba zuñkaldega kukáñkalde nak, axautshi sanákue sha ajanashamak katshixa naldáñkáalde.

¹⁶ Naldatshak ekí zuñkué: Káguba guiyabajá guagamak atshéñ zhnik Jateja janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Ne mieldeki Asukuá Duwe Jesú Zñekualkak alduna ishatshakna, janshizhe, sha atshagálde jana tuñka. Akna, nasuñ juldiú sanákue jiaga, Jate janshizhe zñatualdiamake, guiyabajá guagamak atshakue alduna ishagábaki, Asukuá Duwe Jesú Zñekualkak za alduna ishiji kizhuka. Jinake naldakí. Jateja ni me guiyabajá guagamak atshéñ zhnik sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé nak.[◊]

¹⁷ "Akze, Jateki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñatualdiamakna Duwek za alduna kishéñ na, nauwisanátshi guiyabajá guaká atshakue za alduna ishaldazuñsá gueñ zhnik na, ezuakueki sha katshixa zñatuñka. Guake, ¿Duwe Jesú sha atshakue zñsaneka guashi shi naldaka na? Ni mitsák ekí naldazháka nakldá.

¹⁸ Akze, naski Jateja janshizhe, sha atshazhúge jana natualdiamake guiyabajá guagamak atshakue alduna ishaldaksá guanuge, ne kualdini gugé jana mokue ekiga alduna ishapana gualdikuák zñake sha atshiji ekí atshaldikue. Ekí atshanakuashíñki ezua naldaksánsha guanuge ne, mokue naldazháka gugé jana atshanaka.

¹⁹ Ne guiyabajá guagamak atshugéñ zhnik me Jate janshizhe natuazháka nakldegatshakna, shuanuge jana guiyaba náxaldek izhoxaldikue itshanaldaksá guanuge.[◊] Ekí Saldiñga netshi Jate za na naxaldeklde, e akldé akzamakga akzukui izhoxaldikuamak.

²⁰ Akze, Duwe Jesú natsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga, nas jiaga e nañga shua guanuge zhuxañga naugé. Ekí zhnik na, axán izhokuge naneki izhoxaldaksá guane, kaigaki Duwe niñkauwañki nasldi izhogéñ zhnik na abisajañ izhokuge.[◊] Akna, abuák izhokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá za alduna ishiji izhokuge. Eñki najañguiñgaba guñguakna, aldéñgabaga natsaldí shuixal aké guane.

²¹ Guatshak Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zñnajañgi zñekualkaki akzé jañgui zañga izhoxaldikue. Akze, guiyabajá guagamak katshéñ zhnik nuxa Jate janshizhe, sha atshazháñkalde jana zñnatuaka guashiñki, ake, Duwe Jesú axesé nuxa nauwitsaldí shuigatalgué naldaka naldashá."

[†] **2:11 2.11** Ajsh 11.19-26; 15.35. Ai Antiukiaki Sildia baxe ze. [◊] **2:12 2.12** Ajsh 10.1-48; 11.1-3,17-18 [◊] **2:16 2.16** Sal 143.2; Alm 3.20 [◊] **2:19 2.19** Alm 7.1-6,9-11 [◊] **2:20 2.19-20** Ga 5.24; 6.14; Plp 1.21

3

Duwe Jesúk za alduna ishamalde izhogakue

¹ Gaja Galdasia zaldakue, ¿sakí shi sáñkalda miñsúñzekue jana ezuakueja naldagálde nuxa namak mimajañgushaka na? Akze, Duwe Jesú mimekualdaldia-make kaldixa axaldi shuane muldetua shi miñkaldiyananuge naldashá.

² Ezua nakiyokuakue ni mimajañgukú. ¿Guayabaja guagamak atshiji mizhekualguák zhnik shi Jatetshi Alduna ipanaminá? Azhi ¿Duwe Jesú zñekuane minukatshak namak jañguaminéñ zhnik shi Jatetshi Alduna ipanamine na?

³ Ne ¿jinak shi sáñkalda miñsúñzekue jana jañguabinók? Axañgaki Jatetshi Aldunaga miñgaunegatshak zhnik na Duwek agapa neyapanamine ne, ¿kaigaki jinak shi axaldáñ kama milshéñ zhnik nuxa agapa neminaka itshanabinók?

⁴ Akze, maiñ Duwek alduna mishixá shalda na matshuwi jibañ miñzeklde. Ne alduna ishabiñsá guaminake, ake, axesé nuxa jibañ tumine zegaka nakna, ekí zegakue jañguakí nhzikú.

⁵ Guatshak ¿maiñ guayabaja guagamak atshiji mizhekualguák shi Jateja ají Alduna miñgene, mimikenáñ atú guazhámak janshizhe atshixa mijáñgú? Naldagálde, Asukuá Duwe zñekuane minukatshak, namak jañgui ipanaminéñ zhnik guana, Jateja ají Alduna miñgene, atú guazhámak atshixa naldashá.

⁶ Ekibeñga, nauwibama "Abaldahámki Saldiñga netshi Jate za namak jañgui, alduna ishiñguén zhnik na, sha atshagálde jana, janshizhe tune nakldá."*

⁷ Akna ekí miñkualdakue: Mieldekueki nauwibamaja Jate namak jañguanamakbeñga ajañguxakue za na nauwibamatshi atukuakue giemi aldé nzha.*

⁸ Guatshak axañga zhnikga Jateja juldiú saná naldagáldekue jiaga, aldéñ za alduna iyashatshak zhnik na janshizhe, sha atshagáldekue jana katualdixa janaktunane. Akna Jateja amak zñekualdagá nogueñga, nauwibama Abaldahám sakí zñekualdaldixa ekí akbeji ají múldigabak sezhekde: "Ma zhnik saldiñga saná nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha."*

⁹ Ekí nakna mieldekueki nauwibamaja Jate za alduna ishiji izhonamak alduna iyashixakueki Jateja nauwibama nañga zeñ kajañgualdixa nzha.

¹⁰ Mieldekue guayabaja guagamak ajanashatshak za Jateja kepanaldixa alduna ishixakueki, kaxañ guiyaba tuakue kagatsé axakeyaté guanekuega ashekue. Jinake naldakí. Ají múldigabak ekí sezhekde nak: "Mieldeki Jateja guiyaba zñgene sezhekdeja guagauxa atshál za nogakí naldaldiák, guiyaba kaxañ tuakue agatsé axeyatenega naldaldixa nakldá."*

¹¹ Namak, Jateja ni me guayabaja guagamak atshéñ zhnik janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Jinake naldakí. Ají múldigabaja mieldeki Jate za alduna ishixaki aldéñga sha atshazháne jana, janshizhe tuatshakna, izhoshiñga izhokshaldixa* zñmeñka nak.

¹² Ne, mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba zñkabajananeja guagamak atshaldixa za ijanaldiák, Jatek alduna ishakue zñake ijanazháldixa. Ai shaldaga ekí sezhekde: "Mieldeki guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldiakna, eñkáñ zhnik izhoxaldixa nakldá."*

¹³ Naldatshak ni me guayabaja guagauxa atsha akzegazháka nakna, aija saldiñga kaldekuañ kaxañ guiyaba tuakue zñgatsé axazñneyatene. Nalué, Duwe Jesú nauwitsaldí guiyaba tuñguén zhnik na guiyaba tuañkaldazháldiamak zñnesabi. Aldéñki nauwitsaldí guiyaba tuwi na kaldixa axaldiya akuaxá. Akze, Jatetshi

* 3:6 3.6 Gn 15.6; Alm 4.3 * 3:7 3.7 Alm 4.12,16 * 3:8 3.8 Gn 12.3 * 3:10 3.10 Dt 27.26 * 3:11 3.11 Hab 2.4 * 3:12 3.12 Lv 18.5

múldigabak ekí sezhekde: "Mieldeki kaldixa axaldiya akuaxa gualdiák, guiyaba kaxaň tuakue agatsé axeyateneña naldaldixa nakldá."[☆]

¹⁴ Duwe Jesúki ekí zúnekualdi, zunesabinéñ zhnik na, Jateja nauwibama Abaldahám zeñ jañguanamakbeñga, jildiú saná naldagáldekue jiaga zeñ kajañgualdixa. Ekíki saldiñga Duwe alduna kishéñ zhnik za na, Jateja ají Alduna zúñgexaldixa zúñmeyanamakga ipanakualdiamak.

Guayabaki sakí zauñka

¹⁵ Gajakue, ji miñmeyaldikue akldeñga minukaldiamak, káguba atshixa shalda miñmeyaldikue. Mozhua naldi ji ajanashaldixa izhgakualdi izhgabeyatshak, "amak ni atshakuá" izhgabeyaldinik zhnik ni meja akldé ipa, ni kagitamakuazháka naldashá.

¹⁶ Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám, ezua atukua na sakí janshizhe kaxatshaldixa akbene.[☆] Ekí ají múldigaba sezhekdeki matshuwi guashiñki "atukuakue" guagazháne. Akze, ezuamé shalda na "mitukua" guaklde. Eñki aldéñga káguba ikualdal gaxaldixa shalda guashi guaklde naldashá.

¹⁷ Ekí miñmeyaldatshake ekí guashi miñmeñkuge. Jateja axañga nauwibama Abaldahám na izhgakualdi izhogapanane. Ekí izhgakualdi izhogapanguenik, 430 kagi zegueni[☆] zhnik nauwibama Muesék jian izhoa guiyaba axabajaneja, nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeji e na izhgakualdi izhonaneki, ni nauwa nuxaki akzaldaksanshazháka nakldá.

¹⁸ Azhi janshizhe zúñkatshaldixa guaklde ipanexañki guiyabaja guagamak atshakue guashiñki, ake, janshizhe zúñkatshaldixa guakldéñ zhnik ipanañkalde naldazháka naldataldé. Ne Jateja nauwibama Abaldahám eegaba guaň jañgui na janshizhe axatshaldixa akbenalguéñ zhnik amak axatshane naldashá.[☆]

¹⁹ Guake, ¿Jateja jinak shi guiyaba nauwibama Muesék zúñkabajane na? Eñkáñ zhnik guana, kágubakue sha atshiji, iyajuldunaté nuka kezhgastuñshaldiamak. Jateja nauwibama Abaldahám ezua atukua zúnekualdal zúñgakaxaldixa akbenane gagagá noguéñ za na, guiyabaki zúñsanexaldixa zúñkabajane. Guatshak Jateja nauwibama Muesék guiyaba agegatshak, ezua aldéñ guaklde uldeñkak zhnik guiyaba agaskaitshiñguenik, nauwibamaja zhniki kágubakuek kagaskaitshane.[☆]

²⁰ Ekí ne, Jateja nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua múldigaba agaskaitshixak zhnik akbeyazhá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki ezuamé izhogakna[☆] aldéñga sakí axatshaldixa akbene nak.

²¹ Guatshak, ¿Jateja guiyaba nauwibama Muesék zúñkabajaneja, janshizhe zúñkatshaldixa guakldaneki itamakualdixa shi agená? Naldagálde. Akze, guiyabak zhnik izhoshiñga izhonazúñaka guashiñki, ake, aija guagamak katshatshak zhnik na Jateki janshizhe, sha atshazháñkalde jana zúnatuataldé.

²² Naldatshak, Jatetshi múldigaba sezhekdeja ekí guaka: Saldiñga saná nahauxa sha atsha zúñsanegatshakna, etshi nashikue kizhogakna guiyabaja guagamak atshazhánazúñaka. Ai zhnik na, Duwe Jesú namak kajañguxakuañ za na zúnekuanamak alduna kishéñ zhnik Jateja janshizhe zúñkatshaldixa zúñmeyanamak zúñkatshixaga nzha.

²³ Guatshak Duwe Jesú nagagá noguéñga guiyabaki numaň zúnatualdiamak zúñabexane jana zúñaldoxshane. Ekí zúñaldoxshiñga, Jateja Asukuák zúnekuane alduna kishéñ na guiyabak zúnebesanshaka mu zúñgisekuane.

²⁴ Akze, Duwe Jesú nagagá noguéñga guiyabaki numaň zúnatuwiñga, Duwe nagatshak e nugéñ zúnauldaxaldiamak zúñkizhone. Ekíki Duwe alduna kishéñ zhnik na Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatualdiamak.

²⁵ Akna, au Duwe Jesú zūnekualdaldiamak alduna kishéñ zhnik na, guiyabaki akldé numáñ zūnatuwi zūñsanegakue naldaksá guane nakldá.

Jatetshi sukuakue kaldé

²⁶ Guatshak maiñ Duwe Jesú Zūnekualka alduna mishatshak zhnik na, Jateja ají sukuakue giemi mimaldekshanegaba miné.

²⁷ Akze, mieldeke Duwe ipanamine miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshaneki zhakuá abisa itshualdiyakuamak Duwe jana izhogapanamine.

²⁸ Aldéñ ipanaminekuañki askimimé jana nekbinéñ zhnik na, Jatejañki zhualduxañgaba miñzé mimatuwi zhnik na, ezuañki juldiú saná azhi ezuañki axautshi saná, ezuañki nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáñkaldakue, ezuañki munzhi azhi ezuañki sigí mimatuazhé.

²⁹ Akna, saldiña Duwetshi nekbinekuañki nauwibama Abaldahám shtukuakuega nekbine. Ai zhnik na, Jateja nauwibamak bieni jana janshizhe axatshaldixa akbeneki maiñ jiaga mipanaldixa nzha.◊

4

¹ Guatshak akldé minukaldiamak, káguba ekí ajanashamak miñmeyaldikue. Ezua sukuakue ajate shuigatshak saldiña bieni axabajane ipanaldixa naldatshak, sukuaga nahéñgaki axautshija numáñ tuwi, ají bieni jiaga agatualdixa. Akna atema negagáñgaki nashi janañga nuxa izhoxaldixa.

² Ekí axautshikueja sukuakue numáñ tuwi, ají bieni agatuwiñga, ajateja jañguanaldiéñ zegatshak za na, aldéñgaba ipanaldinik numáñ izhgatuakuká gualdixa.

³ Ekibeñga na, Duwe Jesú zūnekualdagá nogueñgaki, nasuñ sukuakue jana nuxa izhoñkalde nak, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha zūñsaneshi na, etshi nashi nuxa zhekuañkaldane.

⁴ Ne Jateja Asukuá zūñgakaxaldixa janaktunalgueñ ldiuwañ zegatshake, Duwe Jesú jai kagik munzhik zhnik kuká. Amak kukatshakna, guiyabaja juldiú saná aksanegamakga aksanegatshak amak atshakuega agatsane.

⁵ Ekí Jateja Asukuá gagatshak, guiyaba za zūñsaneshi, etshi nashi kizhoguéñ zunesabiyatshak zūnebesanshaldiamak zūñgakaxane. Ekíki ají sukuakue giemi zunaldekshane izhogakualdiamak.

⁶ Akze, nasuñ ají sukuakue giemi zunaldekshá guanéñ zhnik ají Alduna, Asukuá na izhonega, nauwijí aldunaldi izhoxaldiamak zūñgene. Ai Aldunak zhnik na, nasuñ Saldiña netshi Jatega, “Abba,”^{*} Najatée” zunaldekshixa.

⁷ Akna, kaigaki axautshitshi nashi izhoxaldazuñsá gakuatshakna, Jatetshi sukuakue giemi nekalde. Ekí kizhogakna, Jateja bieni zūñgeshi jana, matshuwi janshizhe zūñkatshaldixa zūñmeyanamakga zūñgexaldixa nakldá.◊

Galdasaxa zaldakue kejani izhone

⁸ Guatshak axañgaki maiñ Saldiña netshi Jate “me ne” miñsúñga nogueñgaki, ji akilzabiyaldixa ishkiyateneke Jate jana akzé naldazhékue jiaga miyaxazauwatshakna etshi nashi nuxa zhekuanminane.

⁹ Ne kaiga zunate Jate “me ne” miñwashék guane. Akze, namak guaxaldáki, aldéñ zhnik na “me miné” akualdi minuka. Ekí nakna ¿sakí zhnik shi mokue kágubaja nuxa janaktune, mielde atshá makuatshak nuxa jika naldakuauxabé naldaldiamak miyatshaldixa itshanabinók? Ai atsháki kama axaldaldagálde nak miñgaunegazháka. ¿Azhi mokue ai miñsaneshi, aitshi nashi mizhoxaldixa shi mitshán?◊

◊ 3:29 3.29 Alm 4.13; 8.17 * 4:6 4.6 Mlk 14.36; Alm 8.15. “Abba”ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. ◊ 4:7 4.5-7 Alm 8.15-17 ◊ 4:9 4.9 Kls 2.8,20

¹⁰ Ekí miñneshi na, ji niuwañ, ji saxak, ji bual za sakí atshakue kágubakueja guagamak maiñ jiaga miyatshixa.

¹¹ Ekí mizhekualdatshakna: “¿Ake, axesé nuxa kama ilshiji Duwe shalda shi miñkaldianuge ne?” minjani ni izhokú.

¹² Gajakue, ekí miñgakuañnexaldikue: Nas guiyabatshi nashi izhoxaldaksá guanugamakga na, maiñ jiaga ekiga izhogakue. Akze, maiñ na izhogatogukuéñ, guiyabatshi nashi isúñ minoguake, nas jiaga mimijanameñga izhonuge. Atshak maiñki naxatshakuamak za naxatshiji mizhekualguák sha nakuazhámíne.

¹³ Atshake se nakzegakí noguéñ na, kasak Duwe Jesú zúnekuane shalda miñmeyal miñkabizhanuge miñkualkuge.

¹⁴ Ekí nakzegatoguéñ jibañ miñzukualdatshak jiaga aguáñ nezhbashi, miñgajué nezhokshazhámíne. Ne Duwe Jesú naldiña azhi Jateja guaklde uldeñkaga ipanamiñnegamakga muldetua nazipanamine.

¹⁵ Akze, atshake zeñ miñneshi minepanatshakna, maiñ shalda ekí guakldaka: Ji nagajuezhauxa nageshi na, mimijí uba jiaga nageminaka guashiñki, nagé zalda atshaminaka minshanka nane. Ne, ¿sakí zhnik kaigaki ekiga zeñ miñnegaksá shi gu?

¹⁶ ¿Namaklde miñmeñkuge shalda shi miñguldiñkú?

¹⁷ Guatshak naldagálde shi miñkaldixakuejañki kauwiganamé mijáñgualdiamak zúxaita minjani na, miñgaunekldana kakzeshi jana miñgasanegatshak, janshizhe miñkajanashaldiamak miñgasanegazhé. Ne, kauwizhén za kaxabaldeshi kagaña mineyatshak, nasuñki zuñkabaldexabiñsáni minazuñgajuezhaldiamak na ekí miñgasaneka.

¹⁸ Guatshak, mieldeki namak shi miñkaldiyaldiamake zúxaita minjani, miñsanekldana kakzegatshak, eñki kakzegakuamak kakzegaka. Akna nas maiñ na izhogatoxaldatshak za na ekí kakzegagábaki, ekí zañga kakzegakue.

¹⁹ Maiñki nasukuákue jana mimajañgugakna, Duwe Jesú janamé naldagá miñoxaldieñgaki amak mizhekualdiamak minjani izhoxalga noxaldikue. Aiki munzhi somája mugatogatshak, jibañ akzeshi jiaktuamakbé nakzeshi minjankuge.[☆]

²⁰ Akze, “jinakga ni ekí mizhók” muldetua nagajienakí. Akna naski maiñ nañga izhokldana nhakzék. Ekíki zhuabuán iyaté xaldek sakí miñnegatuka muldetua mimalkaldatshakna, sakí miñmeyakue nakualdaldiamak.

Agál, Salda na mozhua jiúñgulda

²¹ Guatshak maiñ guiyaba miñsanegakue mijáñguxakuek ¿nauwibama Mueséja guiyaba gauwanek sakí guaka miñsáñ shi na?

²² Ekí sezhekldde: Nauwibama Abaldahám mozhua sigí sukue axaldeklde. Ezuañki aldéñ áxaldek me izhuka Agáltshi,[†] ezuañki áxaldek me izhogazhé, asewá giemi Saldatshi,[‡] axaldeklde.

²³ Guatshak munzhi áxaldek me izhukaki kágubaja jañguanalguamak[§] nuxa sukua axaldeklde. Ne munzhi áxaldek me izhogazhé zúname Jateja somá axaldexaldixa akbenalguéñ* zhnik asukuá axaldeklde.

²⁴ Akna, ai mozhua munzhikueki Jateja ají negakualdiamake e na ishkualdi izhoxa jiúñgulda mozhua zúñgene jana zúnatuñshixa. Kasaklde jiúñguldaí munzhi Agál, eñki guinue Sinahíxa zúnatuñshixa. Akze, guinue Sinahíxaki nauwibamaja

[☆] **4:19 4.19** Alm 8.29; 2Kt 3.18; Plp 3.10 [†] **4:22 4.22** Gn 16.15. Agáltshi asukuá Ismayél axejhuka. Agálki Abaldahámtshi asewá Saldatshi nashi nuxa izhone. [‡] **4:22 4.22** Gn 21.2-3. Asewá Saldatshi asukuá Isák axejhuka.

[§] **4:23 4.23** Gn 16.1-4. Jateja Saldak somá axaldexaldixa akbene nalgué, axañga amak axaldegakí nalguake, ají nashi Agál zhnik somá axaldexaldiamak janaktú. ^{*} **4:23 4.23** Gn 18.10. Saldaki somá axaldegazhákldegamakga somá axaldegaka jiaga naldaksá giemi guane noguéñ, Jateja “somá mixaldexaldixa nzha” akbeyá.

guiyaba jian izhoxa ipananeñka. Agálki asukuá nañga nashi áxaldek me izhonamak guiyabaja za nauwisanákue kaksaneshi na, ejäña kaxaldék me guane izhukakue.

²⁵ Agálki ekí Aldabiaxa zalda guinue Sinahí zūnatuñshatshak, ai guinuemexaga na kaiga zalda kuíbuldu Jeldusaldéñ jiaga zūnatuñshixa. Jinake naldakí. Jeldusaldéñ zhekuekueki guiyabaja za kaksanegéñ zhnik na guiyabaja káxaldek me ashekue nak.

²⁶ Ne, Jeldusaldéñ jékaldaxa zaldaki jiúñgulda abisa jana ne zūnatuñshixa. Aiga na, munzhi Salda asukuá na káxaldek me izhogazhékue. Akna nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ aldunaldiñki ají sukuakue kaldé.

²⁷ Ai shaldaga ekí sezheklde:

“Munzhi, ma somá mixaldegházakak, uldaxabáldek

zuxaita zeñ shi mikldeshí.

Ma, somá mabugagáldek

zeñ mikldeshi jaldáñ negwá.

Jinake naldakí. Munzhi sigí axaldekue guashiñki

ma somá mixaldegházakak, mihezua mikzekák

akldé somá mixaldexaldixa nak.”[☆]

²⁸ Gajakue, Jateja Salda somá axaldexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kukana-makbe, Jateja sakí zūñkatshaldixa zūñmenamak ajíkue zūnaldekshane.[☆]

²⁹ Guatshak sukua kágubaja jañguanalguamak kukanejañki sukua Jatetshi Alduna-jañga kukshane sha gui izhone.[☆] Ekibeñga kaiga jiaga guiyabaja za kaksanekakueki Duwetshi nekaldekuañ sha zūnakuxakue naldashá.

³⁰ Ai shalda ¿Jatetshi múldigabak sakí sezheklde shi na? “Munzhi áxaldek me izhuka, asukuá nañga juk zhnik kakzuxaitshá guwá. Akze, munzhi áxaldek me izhukatshi asukuága, munzhi áxaldek me izhogazhétshi asukuá nañga bieni ipanazhítá nzha.”[†]

³¹ Gaja, Duwe ipanaminekuañ, nasuñ munzhi áxaldek me izhukatshi sukuakue jana naldaldazuñsá gui na, munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukuakue jana nek guáñkalde nakldá.[‡]

5

Deweja guiyaba zūñsanegaksánsha

¹ Akze namak, Duwe Jesújañki, zūñkaldek me izhoxañkaldazháldiamak zūnajañgi na, zūnekualdatshak guiyabatshi nashi kizhogué ek zūnebesanshá. Eki mimebesanshane nakna, ijuldú naldakí amak za izhoshi na, mokue guiyaba miñsanexaldiamak, etshi nashi ldexa ni nauwa itshanabináldi.[☆]

² Ji miñmeyaldikue muldetua nukaté minoxaldí: Maiñ Jateja janshizhe mimatual-diamake juldiükue nauwa abeñguamak miyabeñgualdiák, ake, Duwe Jesú minkuane namak mijáñguatshak axesé nuxa mizgualdixa.

³ Mokue ekíga miñmeyaldikue: Mieldeke Jateja janshizhe tualdiamake “jan-shibeñga ni nabeñgualdí” mijáñgualdiák, ake, guiyabaja guagauxa atshakue miñgatsaldaldixa.

⁴ Akze, mieldeke Jateja janshizhe, sha atshabíne jana mimatualdiamake guiyabaja guagauxa atshakue kama milshaldiák, Duwe Jesú agajué mizhekualdaldixa. Ekíga na, Jateki éegaba guañ zūnajañgi zūnekuane ipani izhoxalga nogasúñ miñzeka naldaldixa.

[☆] 4:27 4.27 Is 54.1 [☆] 4:28 4.28 Alm 9.7; Ga 3.29 [☆] 4:29 4.29 Gn 21.9 [†] 4:30 4.30 Gn 21.10. Ekí zūñmeyatshak ekí guashi naldaka. Mieldeki guiyabaja guagauxa za atshál noxaldixa itshanaldiák, aitshi nashi izhoxaldixa nak, Jatetshi bieni ipanazháldixa. [‡] 4:31 4.31 Ekí zūñmeyatshak ekí guashi naldaka. Munzhi nashitshi sukua áxaldek me izhogamakga na, guiyabaja áxaldek me izhukakueki guiyaba amak axatshakue. Ne munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukua jana kaldekuañki, Jateja éegaba guañ zūnajañgi Asukuák zhnik zūnekuane kajañguxakue.

[☆] 5:1 5.1 Jñ 8.32-36

⁵ Ekí ne, nasuñki Duwe alduna kishéñ zhnik na Jatetshi Aldunaja “Jateki janshizhe, sha atshazháñkalde jana zūnatualdixaga shakldá” zūnajañgushatshak egaba jiaktuwi kizhuka.

⁶ Akze, Duwe Jesú Zūnekualkaja ají giemikue ishkuali nogakualdiama make juldiú saná nauwa abeñguamak abeñguáñkalde, azhi abeñguazháñkalde akzé tuagábaki, aldéñ alduna ishiji kizhogéñ zhnik Jate, kágubakue kezhgajañgui kizhuka zūnake akzé tuñka nakldá.

⁷ Maiñ aldunaldi muldetua guildeshi nitshixabinogueñki, ¿me naldagálde mima-jañgushatshak shi namaklde shizhiyak zhnik mimejuldukshatogú?

⁸ Ni mitsák Jate ají giemikue minaldaldiamak mimezhgakuxanega ekí mima-jañgushazháka naldashá.

⁹ Akze, jika galduñ* janshagatsek nauwa akjiu makuatshak saldiña galduñguamakbeñga na, naldagálde shizhiya nauwamé shi mizhiyatshak matshuwi kejuldukshaka nakldá.[◊]

¹⁰ Guatshak maiñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhnik na, “namak shi miñkaldiyangugek ijuldunabináldixa shakldá” minakué. Ne me naldaldixa mizek mozhua miñnekshatukakueki Jateja guiyaba katuñshaldixa nzha.

¹¹ Gajakue, nas jiaga Duwe ipananekue nasaná juldiúkue abuá nauwa abeñguamak abeñguakue kagatsé shizhiyattonakuashíñki, sha nakuakí naldataldé. Akze, Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa shuane shalda za na zūnekualdaka shizhiyagábaki, abeñguakue shizhiyattonakuashíñki nasanákuek kaguldiyazhánaka.

¹² Ne naldagálde shi miñkaldixakue, maiñ jiaga juldiú saná nauwa abeñguamak abeñguakue miñsanekakuek, kauwizhéñgaba auxaga abeñguá[†] shi akuí.

¹³ Gajakue, maiñ zūnake Jateja guiyaba za miñkaldek me izhoxabináldiamak mimezhgakuxane. Ne e miñkaldek me izhoxabiñsá guane shalda “sha atshindana nakzekaja naksanegamak atshanaka nakldá” itshanagábaki, ajañgui zhnik ataba atabañ ishkazauwi za mizhekualdaldí.[◊]

¹⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja saldiña guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajanauxa, ezuañgaba me nek guane ekí zuñmeñka: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[◊]

¹⁵ Naldatshak numañ miyatualdí. Maiñgaba akaji miñguxá jana nalta izhguashi, aguán izhbashi mual akualga minoxaldiák, maiñgabaga nuk zhikldañgasha miñgualdixa naldashá.

Jatetshi Alduna za zuñsanegakue

¹⁶ Akna ekí miñmeyaldikue: Jatetshi Alduna za na miñsanegakue itshani mizhekualdaldí. Ekí mizhekualdaldiák, sha atshindana miñzeká miñsanegamak atshabináldixa.

¹⁷ Akze, sha atshindana zuñzekaja sakí atshakue zūnajañgui zuñsanegatshak, jaik Jatetshi Aldunajañki ekí atshakue zūnajañguazháldi na aik zūnagubishi mual zuñzukuxa. Ekiga na, Jatetshi Aldunaja sakí atshakue zūnajañgui zuñsanegatshak, jaik sha atshindana zuñzekajañki ekí atshakue zūnajañguazháldi na aik zūnagubishi mual zuñzukuxa. Ekí sha sha zuñsanegatshak izhguabiji na, atshuake jian atshindana miñzegatshak atshazháminaka tuashibiná.[◊]

¹⁸ Guatshak Jatetshi Alduna miñsanexaldiák zūnake, guiyaba miñsanexaldiamak juezhaksá gualdixa naldashá.[◊]

* **5:9 5.9** “levadura” ◊ **5:9 5.9** 1Kt 5.6 † **5:12 5.12** Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki Duwe ipananekuek agajué giemi izhogakue. ◊ **5:13 5.13** Mt 20.26 ◊ **5:14 5.14** Lv 19.18; Alm 13.8-10 ◊ **5:17 5.17** Alm 7.15-23 ◊ **5:18 5.18** Alm 6.14; 8.14

¹⁹ Ekí ne, mieldekueki sha atshindana kakzekája kaksanegatshakna, sha atsha tu guashi me ekí ajanashál ashekue: Alduna nusagatse za ajañguxakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue, kauwijí abuá na ajanashasúñzamak ajanashixakue,

²⁰ ji akiyalzabiyaldíxa ishkiyatene akldé agazukuxakue, awaldintik atshixakue, izhguldiñkakue, múldigaba izhgasashixakue, mauldí zhikbeñkakue, zúxaitsha itsaulkakue, axaldáñ akzé izhoxa za niñkakue, mezhgajuekuakuekue, zhuajana akdekagaba za ishkabaldeshi izhukakue,

²¹ saldiñga kauwijí naldakuegaba ijankakue, zúxaitsha stukakue, pita guxakue. Ekí ajanashatshak azhinik akldé sha ajanashál jiaga ashekuekue. Ekí sha atshál zhekuekue ishkaldukaldiamak miñmeñkugamakga mokue ekí miñmeyaldikue: Mieldekue ekí ajanashalga ashekualdaldiák, Jateja aldéñ sanegeñka kajuldukhazháldixa nakldá.

²² Ekí ne, Jatetshi Alduna zuñsanekakuañ zuñake kaldi kalwé zheñguamakbé, aldéñ ekí zuñezhokshixa: Axautshikue izhgajañgui, zeñ zuñneshi, aldunaldi señgaba zuñzeshi, axautshikue sakígaba ajanashatshak jiaga abeti, kágubakuek janshizhe kaxatshiji, juañ akzaldi za kaxatshiji, alduna zuñeyashakldegamak za kizhuka.

²³ Aguáñ zhikzukui, axaldáñ zhiksaneshi kizhuka. Ekí izhoxaga guiyabaja ekí izhogasé guagazhé nakldá.

²⁴ Guatshak, Duwetshi nekaldekuañki “Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxanamakga, axaldáñ sakí izhokldana nakzeká, sha atshindana nakzekaki guaxa guanuge nak, aikue naksanegaksá guane shakldá” kitshankakue.[☆]

²⁵ Akze, Jatetshi Alduna abisajañ zuñakukshe nakna, e zuñsanegamak za kuizizhoshí.

²⁶ Ekí kizhogatshak nasuñgabaki zuñzá naldazháuxa zuñzé itshanagába, ni ataba atabañ ilzaulshagába, ni mauldí izhguanagába kuizizhoshí.

6

Duwe ipananekekuegaba izhgaunegakue

¹ Gajakue, ezuak Duwe ipanaminekuañ sha atshiji akjienane mitualdiake, maiñ Jatetshi Alduna akldé miñsanekakuek, múldigaba juañ akzaldi aksaneshi, izhgaldakshakue miñgatsé.[☆] Amak aksanexabinoxaldiéñ, maiñ jiaga ekiga ijudundana miñzegazháldiamak be minoxaldí.

² Maiñgaba jibañ miñgatseshi jie miñzexaldiák, ai jibañ miñzeka ishkuldeji, izhgaunegakue. Ekí miyatshaldiakna, Duwe Jesú mimajañguamak miyatshaldixa nzha.

³ Mieldeki akzá naldazháuxa akzé itshanaldiák, axaldáñga naldagálde nuxa namak ne zhikldekshixa.

⁴ Ne ezuak minahauxa sakí atshabinuka muldetua zhikzuziyakue. Ekíki axautshi na izhguaja naldakí janshibeñgaba atshabinuka miyatualdiák, axaldáñga zeñ mitshanaldiamak.

⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Ezuak ezuak sakí izhogakue, ji jiba atshakue miñgatsé nake, amak atshakue miñgatsé nak.

⁶ Guatshak maiñ Jatetshi múldigaba shagitiyabinukakue, shi miñkaldixakue miyagaunexaldiamak ji miñkaldauxa zhnik nauwa izhgegekue miñgatsé nzha.

⁷ Saldiñga netshi Jatega ni meja ijokldek akzegazháka nak, naldagálde nuxa ne jian akzukuaminaka axaldáñga naldagálde zhikldekshabináldi. Akze, ji nigarakuadíak, aiga neklde gugakuamakbeñga na, sakí kizhoxaldiake Jateja auxabeñga zuñkatshaldixa.[☆]

[☆] 5:24 5.24 Alm 6.3-14; Ga 2.20; 6.14 [☆] 6:1 6.1 Mt 18.15; St 5.19-20 [☆] 6:7 6.7 Pr 22.8; Os 8.7

⁸ Ekí nakna, mieldeki sha atshindana akzekak akldunamak za izhoxaldiák, ai akzekajañga guiyaba tu za nogakueña uldeyaldixa. Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldiák zūnake, ejañga jékaldaxa izhoshiñga izhokshataná nzha. [◊]

⁹ Akna zūñgusanáaki, janshizhe atshalga za kuizizhoshí. Akze, abá naldakí amak janshizhe atshalga nogakualdiakna, Nauwijateja aldéñga janaktunaldiéñ lduwañ zegatshake, ekí izhoñkalde shaldaki janshizhe zūñkatshaldixa. [◊]

¹⁰ Ekí nakna mitsake saldiñga nekue janshizhe kaxatshanazúnaka katuatshak amak kuizaxatshijí. Ne, nauwijanamé Duwe ipananeke míñgaki akleñga janshizhe kaxatshakue naldaldixa nzha.

Aldiwe kakbene

¹¹ Jalde kalta asuxake naxáuxaldak* naldi muldetua tundana agatsaldi miñgitsuñgualdikue.

¹² Ezuakueki kauwisaná juldiúkueja janshibé atshixá kawatualdiamak nuxa na, maiñ jiaga kauwizhéñ abeñguamak abeñguakue miñgasaneka. Azhi kauwizhéñki Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuanéñ zhnik za zūnekualdaka ne shi miñkaldiyayanaldíñki sha kakuaka nak, sha kakuazháldiamak abeñguakue miñgasaneka.

¹³ Naldatshak ekueki guiyabaja abeñguakue guagamak kauwijí abuák abeñguanekue aldaldatshak, guiyabaja guagauxa amak ajanashazhékue. Ekí ashekualdatshak jiaga, abeñguakue miñgasaneka. Ekíki kauwizhéñ miñgasanekldamak abuák abeñguamine shalda sekuažigashaldiamak.

¹⁴ Ne nas niñkauwañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda za sekuažikshanaka jañgui na, axautshi shaldaga sekuažikshasáñ nzhakzék. Ekí natsaldí shuanéñ zhnik na, e ipanazhánekueja ji akldé akzé ajañguxa, nabualki akzaldazhé jañguge. Ekíga na, nas ji akldé akzé jañguge, kauwibualki akzaldazhé ajañguxa.

¹⁵ Akze, nasaná juldiú abeñguamak abeñguáñkalde, azhi abeñguazháñkalde Jate bualga akzé tuazhé ne, aldunaldi abisajañ kukáñkalde za na akzé tuñka. [◊]

¹⁶ Miñmenugamak mizhekualdaldiák, Jateja Isayélkue ají naldaldixa izhgakuxanamga ajíkueke, aldéñga atemajañ guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

¹⁷ Kaiga zhniki ni me akldé kaxa naxaldiyaháldi. Akbiñgaki Duwe Jesú jiba axatshikuge shalda nakiyasalshaneki, suví naxaldiñga nogák.

¹⁸ Gaja, Duwe ipanaminekuañuzuak minauxa aldunaxa nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

* **6:8 6.8** Ga 5.19-25 **◊ 6:9 6.9** 2Ts 3.13 * **6:11 6.11** 1Kt 16.21. Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, zuvak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga. **◊ 6:15 6.15** Jñ 3.3-7; 2Kt 5.17

Epesuxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhnik na jalde gauwane (3.1; 4.1; 6.20; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipanane kuíbuldu Epesuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Epesuki Asia baxe balkukue izhañkajeñka nuka nalguaakna, san san kagi zhnik jika ishkiyyayushal aldageñka. Exa zaldakue akldé neki jaldiú saná naldagáldekue nakna Saldiña netshi Jate shalda kaksúñze. Ne akiyalzabiyaldea ishkiyatene Altemisa axezhukatshi juví atema iyaxauwane. Pábuldu Duwe shalda guashi mutshuane (Ajsh 18.19-21), maikjuizhane (Ajsh 19) san san kuíbuldu mizhatoguéñ, ai kuíbulduxa jiaga mizhatone.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Jateki mitsá zùnajañguxa, éegaba atemajañ guañ zùnajañguxa ne, Asukuá Duwe Jesú za akaldak akzé Epesuxa zaldakueja kakualdaldiamak kagakauwane. Ekibeñga na, Jateja sakí izhogakue kajañguxá, sakí jisék agubiyakue kakualdaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kacobene (1.1-2)
2. Jateki sakí zùnekualdi, ají zùnaldekshixa (1.1-3.21)
3. Duwe Jesú ipanane kueki mitsabé ishkaldaldakue (4.1-6.20)
 - a. Duwe ipanane kuañki askimimé aldé (4.1-16)
 - b. Duwe Jesúke abisajañ kakukshane (4.17-24)
 - c. Duwe ipanane kueki mitsabé izhogakue (4.25-5.5)
 - d. Duwe Jesúja muñshí kezguane izhogakue (5.6-20)
 - e. Zhuañk zaldagaba ishkaldalda (5.21-6.9)
 - f. Jateja jisé kaugakshaldiamak kagenekue (6.10-20)
4. Aldiwe kacobene (6.21-24)

Pábulduja Epesuxa zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Epesuxa[®] zaldar Duwe Jesú Zùnekualkatzhi za nekbine, abá naldakí agapa mineñkakuek nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiña netshi Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesújañki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú.

² Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateja Asukuák zhnik zeñ zaldar zùnajañguxa

³ Guatshak Saldiña netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Aldéñki Asukuá Duwe Zùnekualka kipanéñ zhnik na, jékaldaxa zhnik aldunaxa saldiña zeñ zaldaba nahauxa na muldetua zeñ zùnajañguxane.

[®] **1:1 1.1** Ajsh 18.19-21; 19.1

⁴ Akze, Jateja kagi gauwagá nogueñga zhinik Asukuá ipanakualdixa ají giemikue zünaldekshaldixa, ni ji shalda züñgatsaldazhé zünatualdixa zünezhgakuxanane. Aldéñki zünañañguiñgaba

⁵ guñguakna zünañañguamak, akldunamak ekí zünezhgakuxanane. Asukuá Duwe Jesú zünekualdatshak zhinik na aldéñ ají sukuakue giemi zünaldekshi zünepanaldiamak janazüñtú guanane.

⁶ Ekíki aldéñ guagasá, atemajañ éegaba guañ zünañañguiñga Asukuá izhga-jañguxak zünekuane shalda, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.

⁷ Ekí züxaita zalda Jateki éegaba guañ zünañañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí shuixal gaxá. Amak shuigatshakna abi akzuldi sha katshixa shalda zünesabiñguakna, Jateki züñkabetá guane.◊

⁸ Ekí Nauwijateki guagasá atemajañ guañ zünañañguéñ zhinik na, züxaita ishkué zünaldalshi, mikualdakue nahauxa züñgajieñguxa.

⁹ Akze, aldéñki Asukuák zhinik zünekualdaldixa janaktune nalgueki ni mek axañga mu agisekuazháne ne, kaigaki aldéñ akldunamak ekí mu züñgisekuane.

¹⁰ Akze, ekí janaktune nogatuka: Janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshakna, Jateja saldiñga jékaldaxa zalda, kagik zalda juizhi askuiñgaba ishjuizhakui, Sáñkalda ezua me Asukuá Duwe Jesú itenek zhualduxa aksanekshaldixa nakldá.

¹¹ Guatshak Saldiñga netshi Jateja zexaldixa janaktunamak za zekuxa nakna, mauzeñga zhinik janaktunamakga Asukuá Duwe kipanatshakna, bieni züñgeshi jana janshizhe züñkatshaldixa zünezhgakuxanane.

¹² Ekíki nasüñ jildiú sanák Jateja ezua zünekualdal gaxaldixa jiaktuwi kizhukakuek misha e namak kajañguatshakna, Jate za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.

¹³ Ekebeñga na, maiñ axautshi sanákue jiaga, Duwe Jesú zünekualdal naklde shalda namaklde minukatshak, namak jañgui ipanamine. Akna Jateja ají nekbine atualdiamak ají Alduna gaxaldixa guakldalguamak miñgegatshak ek mimakzuñguane.◊

¹⁴ Akze, Jateja ají nekaldekuañki auxaga zünekualdaldiéñ zegatshakna, bieni züñgeshi jana janshizhe züñkatshaldixa züñmene. Ne amak züñkatshagá nogeñga “amak züñkatshaldixaga shakldá” züñkualdaldiamak, axáñ misha ají Alduna züñgé guane.◊ Akna, Saldiñga netshi Jate akaldak akzé izhukaki akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.

Dewe ipananekeue shalda Jatek kakbene

¹⁵ Ekí Jate züñkatshakna maiñ jiaga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú alduna ishiji, saldiñga aldéñ ipananekeue jiaga izhgajañgui mizhekue mimaldukapangukueni zhinik na,

¹⁶ Jate axazguakugauxa niuwi akbaja naldáaki, maiñ shalda Jatek “zeñ nzhakldék” mimakbeyal za nokuge.

¹⁷ Akze, Saldiñga netshi Jate akaldak akzeki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajate izhogakna ekí mimakshishikuge: Ají Alduna miñgenéñ zhinik aldunaxa ishkué mimezhokshi, aldéñ “me ne” mu miñgisekualdiamak. Ekíki akldé akldeñga “me ne” miñwasheshi na, muldetua e na mishkabaldexaldiamak.

¹⁸ Ekí jiaga mimakshishikuge: Aldéñga na mimijí aldunaxa uba miñneñshi guxá jana, ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekueki mitsá guagasá atemajañ janshizhe miñkatshaldixa miñgajienaldiamak. Ekíki “Nauwijateja ají nekaldekuañgaba bieni züñgeshi jana janshizhe züñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekualdaldiamak.

◊ 1:7 1.7 Mlk 10.45; 14.24; Kls 1.14; Eb 9.12-14 ◊ 1:13 1.13 Lk 24.49; Jñ 14.26; 16.13-15; Ajsh 1.4; 2.33 ◊ 1:14 1.14 2Kt 1.22

¹⁹ Ekíga na, Nauwijateki mitsá ají kama guagasá atemajañ, saldiña kamak iskaitanegaba ne, eñkáñ Asukuá ipanañkaldekuañ zuñgauneka ne muldetua miñgajienaldiamak.

Akze, ají kama guagasá atemakga na,

²⁰ Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshiñgueniki, jékaldaxa jibatshaldi mual akldé akzeñka ité guane.[◊]

²¹ Ekí Duwe Jesúki akaldak giemi akzé izhogakna saldiña na nahauxa zhakaldak akzé izhuka. Akna saldiña aldunakue sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, kaiga sanegatukakue, niuwizhínexa sanexaldixakue jiaga zhakaldak akzé giemi izhoná nakldá.

²² Akze, Jatejañga na saldiña jika na nahauxa, Asukuá Duwe Jesújañgaba aksanexaldiamak niuwi agegatshaga na,[◊] nasuñ e ipanañkaldekuañ Duwe Saldiña netshi Sánkaldaga zuñsanexaldiamak ité guane.

²³ Akze, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá jana kaldakna,[◊] Aldéñ naldiña nauwijí aldunaldi auxaga izhogéñ zhinik na muldetua zuñgatsauxa, auxabé zuñzukuxa. Ekiibeñga e za na saldiña, alnobaldi zalda, kagik zaldakue na nahauxa kezhokshatuka nakldá.

2

Duwe Jesúk abisajañ kukáñkalde

¹ Guatshak maiñ axañgaki sha atshiji, ijulduni mual miyatshiñguéñ zhinik na, aldunaldiñki shua guamine jana nuxa namine.[◊]

² Ekí mizhekualguéñ Jate jañguazhékue sha atshiji izhogamak izhominane. Atshake jiséja alduna shanekue matáñ mishkakue kaksanegamak miñsaneshi zhekuaminane. Ejañki Jatek amak axatshasúñ akzekakue kaiga jiaga kaksanexalga izhuka.[◊]

³ Ekue sha ajanashamakga saldiña nasuñ jiaga Duwe ipanagáñgaki sha katshixa nane. Ekí kizhaguéñ sha atshindana zuñzeka zuñsanegamak kutám za kajañguxa, sha katshamakga katshixa nane. Ekí kizhaguakna, Jateja saldiña sha atshixakueki kaxañ atemajañ guiyaba katuñshamakga nasuñ jiaga ekíga guiyaba zunatuñshakue zuñgatsé nane naldashá.[◊]

⁴ Ekí zuñgatsalgué jiaga, Jateki guagasá atemajañ guañ zunajañgui izhuka, zuxaita zunajañguxa naluakna,

⁵ Asukuá Duwe Jesúk zhinik zunekuane. Sha atshiji za kizhaguéñ, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa kizhagué jiaga, aldéñki Asukuá kipanatshake aldunaldi abisajañ be zuñzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na Asukuák zunekuane nakldá.

⁶ Aldéñki Asukuá Duwe Jesú shuiguenik izhgaldakshanamakga, nasuñ jiaga aldunaxa abisajañ zunakuksá guanéñ zhinik na,[◊] Asukuá nañga jékaldaxa aldunaldiñki zunete guane nakldá.

⁷ Ekíki niuwizhinexá zegatshak, Jateja sakí guagasá, atemajañ éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, juañ zaldaba zuñkatshiji Asukuá Duwe Jesúk zunekuane saldiñgak awatuñshaldiamak.

⁸ Akze, Saldiña netshi Jateki éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú namak jañgui alduna kishatshakna zunekuá guane. Ne, axaldáñ sakígaba janshibé katshéñ zhinik Jate zunekualdagába, éegaba zunekuá guane.[◊]

⁹ Akze, aldéñki ni me janshizhe atshéñ nuxa ikualdazhé. Ekíki ni me axaldáñgaba atshéñ nuxa ishkuane sekuazhikshazháldiamak.[◊]

[◊] **1:20 1.20** Sal 110.1 [◊] **1:22 1.22** Sal 8.6 [◊] **1:23 1.22-23** Kls 1.18-19 [◊] **2:1 2.1-5** Kls 2.13 [◊] **2:2 2.2** Ep 6.11-12; Kls 1.13 [◊] **2:3 2.3** Kls 3.6 [◊] **2:6 2.5-6** Kls 2.12-13; Alm 6.4-11 [◊] **2:8 2.8** Alm 9.16 [◊] **2:9 2.9** Alm 4.2,5; Ga 2.16; 2Tm 2.9

¹⁰ Jinake naldakí. Saldiňga netshi Jate sakí naldakualdixa zūnakauneki Asukuá Duwe Jesú kipanéñ zhinik na abisajañ zūnakukshixa nak. Ekí zūnakukshanéñ zhinik na, aldéñ naldi axaňga zhinik saldiňga janshizhe axatshakualdixa janazhūñgaktunanega amak axatshalga izhogakualdiamak.

Duweke askimimé kaldé

¹¹ Ekí nakna maiñ juldiú saná naldabíne kukaminekuañ axaňki sakí mizhuka nane ekí be izhgisekuakue: Nasaná juldiükue Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamake nauwa abeñguakue guakldanamak abeñguazhámíne. Akna abeñguanekueja aguáñ mimezhabashi, "abeñguabínekue" miñkaldeka. Naldatshak amak abeñguanekueki egaba abuák kágubaja nuxa kabeñguxa.

¹² Guatshak ekí be izhgisekuakue: Atshake Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanagá minogueñgaki, ek agajué izhominane. Saldiňga netshi Jateja juldiú saná, Isayélkueki ají kuíbuldu giemi naldaldiamak izhgakuxananekue na miñgatsaldagálde naluakna, aldéñ na ishkualdi izhoxaki ajíkue janshizhe kaxatshaldixa kakbenanamak ipanabináldixa namine. Akna, kagik zhekualdabinogéñ Jate "me ne" miñsúñzaldi na, "Jate nazikualdaldini aldéñ nugeňka izhoshiňga nezhokshaldixa nindá" jañgui jiaktuabíne nane naldashá.

¹³ Ekí Jatek agajué zhekualdabinogué, kaigaki maiñ Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzuldi shuaneki "nazikuanamak shakldá" jañgui ipanaminéñ zhinik na, Jateja Aldesañ mimeshkuldák guane nakldá.

¹⁴ Akze, Duwe Jesú aldéñga na señgaba zhe zūnaldokshixa. Axaňgaki juldiú sanákue, axautshi sanákue na izhguldiyañkaldéñ zhinik na jakshizha jana san san zūnezhgajuekuane nane. Ekí kizhagué jiaga, Duwe Jesúa jakshizha tiñgui jana izhguldiya naldaksánshi mozhua saná kaldalgué aldunaxa askimimé zūnaldekshá guane.

¹⁵ Akze, aldéñki nauwitsaldí shuiguéñ zhinik na, ishkualdakualdiamak juldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zūñgatsaldaksánsha guane.[☆] Jinake ekí zuñkatshazhá. Aldéñga mozhua nalda, juldiú sanákue, axautshi sanákueja zhualduxa e iyapanéñ zhinik na, askimimé ajígaba kaldekshi señgaba zhe kaldokshaldixa nak.

¹⁶ Akze, Duwe Jesú kaldixa axaldi shuiguéñ zhinik na, ai mozhua nalda nekue Jate na zūneshkabakuí, askimimé zūnaldekshane. Ekíki kizhguldiňkakue kaldalgué jiaga, izhguldiyaldañsá guakualdiamak.[☆]

¹⁷ Guatshak, Duwe Jesúki kagik nagueni maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jatek agajué mizhekue, nasaná juldiükue Jatek akldé akyó zeň kizhukakuañ jiaga, zhualduxa Jate na señgaba zhe nonazúnaka guaklde.[☆]

¹⁸ Akze, Duwe zūnekuanéñ zhinik na, Jatetshi Alduna ezuamekga nasuñ juldiükuañ, maiñ axautshi sanákue jiaga, zhualduxañga Jate Idesañ nakl-dazúnakagaba nakldá.

¹⁹ Ekí nakna, maiñ juldiú saná naldabíne awagaxa zaldakue jana zhekuamíne, kaiga zūnake ajíkue izhgakuxanamakga mimezhgakugatshakna ají giemikue mimaldekshane. Akna nasuñ juizhiňga Jatetshi juk zaldagaba miné.

²⁰ Ekíga na, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki Jatetshi juví jana kaldé. Akze, juví axauwapanatshak juxasakue ajiéñguamakbe, Jateja Asukuá Duwe Jesú zūnekuanéñ guaxal gaxanekue, ají Aldunakga ají múldigaba naldiňga kaldukshana-mak kágubakuek kakbeñshixakue naňga ají juví gauwapanka. Maiñki juxasakue bakaldak juví misezhexaldixa jana miné. Guatshak Jatetshi juví sezhexaldiauxatshi lagi abuwa akldé akziki Asukuá Duwe Jesú izhuka.[☆]

²¹ Akna saldiñga juxaldekueki lagi abuwakgaba kama guxane nogamakbe, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ Ekgaba zhualduxa kama zñakuukshane nogatuka. Ai zhnik na, Duwe Jesúja juwí akldé akldeñga axazguxá jana, Jatetshi juwí aldéñ izhogaldi zñaldekshatuka.

²² Akze, maiñ axautshi saná Duwe ipanaminéñ zhnik na, nasuñ juldiú sanákue juizhiñga askimimé zñaldekshatshakna, Jatetshi juwí jana kaldé nak aldéñ nasuñldi ají Aldunak izhoxal naka nakldá.◊

3

Pábuldaja asaná naldagáldekuek Duwe shalda kakbeñka

¹ Ekí Jate zñkatshane nakna, ek mimakbeji izhogatokuge. Naski maiñ nasaná juldiú naldabínekue Duwe Jesú zñekuane miñmeñkugé shalda na jai kalseldi* izhogatokuge.

² Akze naldukaminamakga, Jateja éegaba guañ najañguñguák, Asukuá Duwe zñekuane shalda maiñ juldiú naldabínekuek miñmeyaldikuamak nezhgakuxane miñkué.◊

³ Guatshak Jateja sakí zñekualdaldixa janaktú guanane nalué jiaga, ni mek mu agisekuazháne ne, naski mu nagisekuá guane.◊ Ai mu nagisekuane shaldaga jalde kaltak au nauwa miñmeyá guanuge.

⁴ Akna, mizukuakshatshak, Duwe Jesúja sakí káguba ikualkaki Jateja axañga ni mek mu agisekuazháne muldetua nagajiená guane miñnexaldixa.

⁵ Ekí Jateja axañga zaldakuek mu agisekuazhá guanane. Ne kaiga zñake aldéñ Asukuák zñekuane guaxal gaxaldixa zñezhgakuxanekuañ, ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshaldixa izhgakuxanekue nañki, ají Aldunak zhnik na amak mu zñgisekuá guane.

⁶ Ji mu zñgisekuane naldakí. Saldiñga saná na nahauxa Duwe Jesú “zñekuanamak shakldá” jañgui, kipanatshak askimimé nalta Duwetshi abuá jana zñaldekshixa. Ekí zñaldekshatshakna maiñ axautshi saná, nasuñ juldiú saná Isayélkue juizhiñga Jateja Asukuá Duwe Jesú zñekuanéñ zhnik, bieni jana janshizhe zñkatshaldixa zñmenamak mpanaldixa nzha.◊

⁷ Guatshak Jate éegaba guañ najañguñguéñ zhnik, ají kama nagenekga aldéñ axazauwi Asukuá zñekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nezhgakuxane.◊

⁸ Akze, naski Jatetshi nekldekue nahauxa zhaguáñ nakzé naldaldatshak jiaga,◊ Jateki éegaba guañ najañguñguéñ zhnik na, juldiú saná naldabínekue Duwe Jesúki guagasá, atemajañ janshizhe miñkatshaka miñmeyaldikuamak nezhgakuxane.

⁹ Jate jika na nahauxa gauwaneja sakí janaktunane nalué, ni mek axañga mu agisekuazháne ne amak zekuane saldiñga nekuek kagajienakldegamak kakbeyaldikue nezhgakuxane.

¹⁰ Jinake ekí janaktune naldakí. Aldéñga kaiga saldiñga alduna janshizhe, shanekue sanék gua niwi axaldekue matáñ mizhatukakuek nasuñ Asukuá Duwe Jesú ipanañkaldekuek zhnik na, Jate aldéñgabaga saldiñga nalta ishkué izhuka ne kakldekshaldixa nak.

¹¹ Akze, Jateja kasaxa zhnikga sakí atshaldixa janaktune nalué, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zñekualdatshake amak ibuakuá guane.

¹² Akna Duwe alduna ishiji ipanañkaldéñ zhnik na, zñzék naldáaki Jate ldesañ axaldakldazñaka.◊

* 2:22 2.20-22 1Pe 2.4-5 * 3:1 3.1 Plp 1.16; Kls 4.3 ◊ 3:2 3.2 Kls 1.25 ◊ 3:3 3.3 Ga 1.12 ◊ 3:6 3.5-6 Kls 1.26-27 ◊ 3:7 3.7 Kls 1.23 ◊ 3:8 3.8 1Kt 15.9 ◊ 3:12 3.12 Ep 2.18; 1Pe 3.18

¹³ Ekí nakna, naski mimishaldá guiyaba tuñkugé minaldukatshake, aguáñ izhababináldi miñgakuañnexaldikue. Akze, maiñ shalda guiyaba tuatokugéñ zhnik akldé miñzukuge naldashá.

Epesuxa zaldakue Jatek kakbene

¹⁴ Ekí Saldiñga netshi Jateja [nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega] minkuane nakna axazguaxaldikuamak nuldu axayokuge.

¹⁵ Akze, aldéñki saná na nahauxa, jékaldaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga zùnakauwane nak, e za Nauwijate izhuka.

¹⁶ Akna aldéñ za akaldak akzé, saldiñga aksui noshi, guagasá kama axaldé izhogéñ ají Aldunak zhnik mimijí aldunaxa muldetua kama mimakuksaldiamak mimakshishikuge.

¹⁷ Ekíki Duwe Jesúk alduna mishéñ zhnik na, aldéñga mimijí aldunaldi izhoxal noxaldiamak. Ekí jiaga mimakshishikuge: Kaldi kama guxaldiamake shijualda jieñguamakbeñga, maiñ züjañguak aldunaldi kama guxaminega

¹⁸ saldiñga Duwe ipananeke juizhi, Duwe Jesú mitsá zùnajañguxa muldetua miñgajienaka naldaldiamak. Akze, aldéñ zùnajañguxaki guagasá atema nak, iskaitasá nene, iskaitasá nitshine, iskaitasá zabine.

¹⁹ Duweki mitsá zùnajañguxa, ni meja auxaga agajienazháka naldatshak jiaga, ekí guagasá atemajañ mimajañguxá miñgajienaldiamak Jatek mimakshishikuge. Ekíki Saldiñga netshi Jate aldéñ naldi, ni ji jue naldáaki, auxaga nahamakbé, maiñ jiaga akldé akldeñga ajanamé minaldaldiamak.

²⁰ Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Aldéñki ají kamak zùxaita ne nauwijí aldunaxa izhogéñ zhnik na, ji akshishanazùnaka, sakí zùñkatshaka kajañguxá guashiñki, zùxaita atemajañ zùñkatshaka.

²¹ Akna, Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik saldiñga ají nekaldekuañki Saldiñga netshi Jatek za na akldé akzamakga akzukual, kaiga zhnik niuwizhinexá jiaga ekí zañga kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

4

Duwe ipanañkaldekuañki askimimé kaldé

¹ Akna naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axazauñkuge shalda kalseldi izhokuge[◊] ekí miñgakuañnexaldikue: Nauwijate ají za minaldaldiamak mimezhgakuxane nakna, ajíkuañki mitsabé izhogakue miñgatsake auxabé zhekualdakue.

² Amak mizhekualdaldiamake, axaldáñ aguáñ zhikzukual za nogakue, kágubakuek juañ zaldaba kaxatshakue, züjañgui zhnik axautshi izhogakue agatsahamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.[◊]

³ Jatetshi Aldunaki nasuñ aldunaxa askimimé zùnezhokshixa nakna, maiñgabaga axautshikue na señgaba zhe nominaka mituake, amak mizhekualdaldiamak kama ilshiji miñgualdí.

⁴ Akze, Duwe ipanañkaldekuañki askuií abuá jana kaldé. Ekíga na, Jatetshi Aldunaki ezuamé nasuñldi izhuka. Ekibeñga, ají giemi naldakualdiamak zùnezhgakugatshak aldéñ janshizhe zùñkatshaldixa zùñmeyane, “amak zùñkatshaldixa shakldá” askuiñga jañgui, jiaktuakualdixa zùnezhgakuxane.

⁵ Ekíga na, Duwe Jesú askuiñga nauwijí Sáñkalda zùñkizhogakna, e shaldaki zhualduxa jañgui, askuiñga alduna kishixa. Ekibeñga na, zhualduxañga etshigaba nek guáñkalde atuñshakualdiamake, nik zùnajaukshixa.

6 Akze, Saldiñga netshi Jateki aldéñga na ezuamé ne, ega na saldiñga Nauwijate zuñkizhuka. Eja za saldiñga na nahauxa aksanekagaba, ají kamakga saldiñga nogakuauxabé nalshatukakue. Aldéñga na ajíkue kaldauxaldi izhuka nakldá.

7 Guatshak saldiñga kaldekuañ Duwe Jesújañki éegaba guañ zùnajañgi na, gaune-gakualdiamak ezuak, ezuak janaktunamak ají Aldunakga sha sha zùnatshishixa.◊

8 Ai shaldaga Jatetshi múldigabak eki sezhekde:
“Mataxa iyabegatshak agubiyaneke agapañga jeñ kaulditshigatshak,
kágubakuek éegaba zeñ zalda kagé guane nakldá.”◊

9 Ekí iyabexane guagatshake, ¿sakí guashi shi ekí guak? Duwe Jesú iyabexaldiamake, axáñ misha jai kagik zabinane, guashi na ekí guak.

10 Akze, aldéñ kagik zabinalguenik, alnoba zúxaita zeñka iyabexá guane. Ekíki kagi nahauxa, alnobaxa nahauxa izhukágaba naldaldiamak.

11 Guatshak Duwe Jesúja aldéñ naldiñga sakí axazauwakualdiamak janazùñtunamakna, ezuakueki ají múldigaba guaxal zùnakaxaldiamak zùnezhgakuxane. Ezuakueki ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeyaldiamak izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ zùnekuane shalda za akuaxaldiamak izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ ipananekuek numañ katuwi kaksanexaldiamak izhgakuxane. Ekíga na, aldéñ ipananekuek shi kaxaldivaldiamak izhgakuxane.

12 Ekí zùnezhgakugatshak, nasuñ zhnik Jatetshi nekldekue aldéñ axazauwa janakaktuakualdixa. Ekíki saldiñga Duwe ipananekue akldé akldeñga Duwek agapa aldeji, aldunaxa atabañ akuiyakshaldiamak.

13 Ekí akuiyakshiñga, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ muldetua askuiñgaba ek za alduna ishiji izhoshi na, Duwe Jesú Jatetshi Asukuá muldetua “me ne” zùñwashegatshak axabaldegakualdixa. Amak aldunaxa guildeshiñga na, Duwe naldaldiauxabe agatsék guane izhogamakbé, nasuñ jiaga ekíga guildekalde naldakualdixa.

14 Ekí kakuildegatshakna aldunaldiñki somá nóñgutse jana nuxa naldaldazùñsá gualdixa. Akze, múlkalda neyatshak jika azbuamé te nokshazhámakbeñga, aldunaldi guildegagáldekueki jigaba naldagálde nuxa shi kaxaldivatshak jiaga, jian kagazukuxa. Naldatshak aldunaldi kakuildegatshak zùnake, saigaba jian zùñzukundana agatsaldi shi zùñkaldiyatshak jiaga, ijuldunañkaldáaldixa.

15 Nasuñki ajañgi, namaklde za zhikbeji kizhogatshakna, akldé akldeñga Duwe Jesú janamé guildegakualdixa. Aldéñki nauwijí Sáñkalda zùñsaneka nakldá.

16 Guatshak abuátshi sáñkaldaja abuá agatsauxa askuiñgaba nokshi, guildexaldiamak aksanegamakbeñga Duweki nauwijí Sáñkalda, nasuñ ají abuák muldetua ishkaldaldakuamak zùñsaneka. Ekí zùñsanegén zhnik, jiba axatshakue zùnezhgakuxanamak kaxatshatshakna, ataba atabañ zhnik ajañgi muldetua akuiyakshiji, kama guildegakualdixa nakldá.◊

Duweke abisajañ kukáñkalde

17 Akna miñmeyaldikueki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú niuwi nagenamak miñmeyaldikue nak muldetua nukakue: Jate jañguagáldekue jana izhoxalga nogakue maiñ miñgatsaldakí nzha. Akze, ekuejañki agatsegazháka za ajañguxakue.

18 Ekí jañguxakueki aldunaldi tuañ ketsekde ashikuakna, namaklde kagajien-azháka nakna Jatek agajué ashekuali, abisajañ kukazhánekue. Jinake naldaki. Aldunaxa kuamaldekldekue ashikuéñ zhnik na, Jate “me ne” kaksáñzekue nak.

19 Akze, sha ajanashatshak jiaga jiwak kakzegaksá guanekue nak, saldiñga nalda nusagatse jañgua, nusagatse atsha ajanashaldiamak akenekue. Ekí ajanashatshak jiaga, akldé akldeñga sha ajanashindana kakzekakuega abane nakldá.◊

²⁰ Akze, maiñki Duwe Jesú shalda shi mitiyatshak, ekí mizhekualdaldixa shityazhámine.

²¹ Ne Duwe Jesú shalda nukamine, shi miñkaldiyane, aldéñ naldi namaklde shizhiyanane zunate, “aiga shi miñkaldiyane shakldá” nakué.

²² Akze, axañgaki sha atshindana miñzekaja naldagálde nuxa jian miñzukui za miñsanegatshakna, sha atshiji za mizhekualdatshak aldunaldiñki mimaldusakuane. Akna zhakuá nusagatse itshuigakuamakbé, axáñ izhominaneki mashakue miñgatsé shi miñkaldiyane.

²³ Ekí jiaga shi miñkaldiyane: Mijañguxaldi, miñnekaldi Jateja abisajañ mi-mayushakue itshanakue miñgatsé.

²⁴ Akze, Jateja aldéñ jana naldakuéñ abisajañ mimakuksane nakna, zhakuá abisa itshualdiji jana amak mizhekualdaldí. Akna mimezhgakuxanamak, aldéñ janamé jian atshakuamak za atshiji, aldéñ akldunamak za mizhekualdaldí.◊

²⁵ Ekí nakna, naldagálde zukuaxa majakue miñgatsé. Duwe ipanañkaldekuañki askuí ají abuá kaldahakna, ezuak, ezuak namak za ishkazguagakue züñgatsé.◊

²⁶ Guatshak minzauldatshak, sha atshiji guamiñnegak, muldetua numañ miyutu-aldí.◊ Mitsák minzauldatshak, niuwi agajienagáñga minzauldaksá miñgualdí.◊

²⁷ Akze, jiséki sha miyatshaldiamak miñsanekldana akzeka nakna, jigabak mime-juldukhindana juwí akpeshi miñguxá jana atshabináldi.◊

²⁸ Mielde tushek nuxa izhukaki tushexa maya xaldeki jiba atshakue. Ekíki ji agajueshká axaldaldi, axautshikue jika agajueshkakuek kagaunexaldixa axaldaldiamak.

²⁹ Múldigaba zukuak guasúñzamak ni nauwa zukuagagábaki, axautshikue saigaba aldunaxa kakuiyakshaminaka mitualdiák, amak kakuiyakshi mual za dulda kak-shakue. Akze, saldiñga mimaldukatukakueki kagauneshi mual za múldigabak mizukuaxaldí.

³⁰ Guatshak Jateja ajíkuañ muldetua auxaga kekualdaldiéñ zegatshak minkual-daldixaga ne atualdiamak ají Alduna miñgegatshak, ek mimakzuñguane. Eñki janshizhegaba nak, sakí atshiji mizhogéñ zhinik itshanshabináldi.

³¹ Akna, axautshi miñguldiji, zhikjuizhanáaki za izhoxa majakue. Nusá miñzexa, züxaitscha minzaulda majakue. Kaxañ ishkaldeshi múldigaba zhiksasha majakue. Axautshi nalda aguaxa majakue. Ekíga, saldiñga axautshi sha gui mual atshá majakue.

³² Ne maiñgabaga guañ ajañgui, ataba atabañ juañ zaldaba za ishkatzakue. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú zünekualdatshak sha katshixa züñkabetanamakbeñga, ataba atabañ ishkabeti miñgualdí.◊

5

¹ Nasuñ Jatetshi sukua zünezhgajañguxakue kaldahakna, aldéñ agastuwi, ajanamé naldakue za kuizitshani.

² Duwe Jesú muldetua züñajañguamakbé, nasuñ zhinik kágubakue kezhga-jañgui izhogakue. Akze, Duwe züñajañguiñgaba guñguakna, zünekualdaldiamak nauwitsaldí shuixaldiamak aldéñgaba akene. Ekí akegatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixaja jika we juma izhuka akiyogatshak akldunamakbeñga,◊ Asukuá akegatshak akldunane.

³ Guatshak maiñ Jatetshi giemikue minakna mitsabé izhogakue nake amak izhogakue miñgatsakna, ni nauwa atshasúñzamak atshabináldi. Akna saldiñga jika mijí naldakuegaba ijanagába. Ni nauwa nuxaki alduna nusagatse jañgua, mimisewá

naldagálde na askuildek atsha, abuá na atsha guasúñzamak atsha miñgatsaldakí. Ni ekiga miyatshixá miñkajandana nauwa nuxaki atshabináldi.

⁴ Ekiga, müldigaba nusagatse guagakue miñgatsaldakí. Alduna miñkaldegakí ne jana zukuagasúñze, ni iyashimaldiámak ijkoldeshi negakue miñgatsaldakí. Ekí müldigaba jiba akbeyasúñzamak jiba akbeyagábaki, Jateja miñgauneklde shalda zúname “zeñ nzhakldék” akbeyalga za izhogakue miñgatsaldashá.

⁵ Ekí muldetua miñkualdakue: Mieldeki alduna nusagatse jañgui izhuka, asewá naldagálde na askuildehi izhuka, azhi abuá na atshá guasúñzamak atshál izhukaki Saldiñga netshi Jate, Asukuá Duwe Jesú Zunekualka na sanegatogeñka juldunazhítá. Ekiga na, mielde saldiñga numa ajígaba naldakue jañgual izhuka jiaga, eñkaga juldunazhítá. Akbiñgaki numakue za Jate zhakaldak akzé jañguxa nak. Akna ekí izhukakueki Jateja ajíkuañki bieni jana janshizhe zúñkatshaldixa guakldanamak iyapanazhítá nzha.◊

Duwe Jesú muñshí zunezguane izhogakue

⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jateja ekí amak axatshakí izhukakueki sha atshixa shalda kaxañ atemajañ guiyaba katuñshaldixa. Akna mieldejañki müldigababata nuxa “sha atshixakueki guiyaba atuazháldixa nakldá” miñmeyatshak namak jañguabináldi.

⁷ Ekí nakna, kauwizhén sha ajanashamakga kagaunegagába ni kaxabaldexabináldi.

⁸ Akze, axañki maiñ jiaga aldunaxa tuañ minzekldekue za namine ne, kaiga zúname nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanaminéñ zhnik na, aldunaxa muñshí minzukuane mizhekue. Akna, muñshí minasekuaneküe mitsabé izhogakue nake, auxabé mizhekualdaldí.

⁹ Akze, mieldeki aldunaxa muñshí itsekldde izhoxaldiakna, saldiñga nalda janshizhe atshiji, jian atshakuamak atshiji, namaklde za atshiji izhukakue.

¹⁰ Akna, Jatek akldunamak izhoxaki mielde ne miñkualdaldiamak za miniyaldí.

¹¹ Naldatshak tuañ itseklddekueki agatsék guazháka za ajanashixa nakna, kauwizhén ajanashamak ni nauwa kagaunegagábaki, sha ajanashatuka mu ketsekui miñgualdí.

¹² Akze, Jate amak axatshagáldekue ziñ me ajanashixa guagexañki jiwalk akzé.

¹³ Guatshak jigaba muñshí itsegatshak tundana agatsegamakbe, kauwizhén sha ajanashatukaki muetsexaldixa.

¹⁴ Akze, muñshí zaldaja jigaba istuatshak guana saldiñga tundana neka. Akna ekí akuaka:

“Maiñ tukí kabaxabinukuañ, uba zhikldeñsha guwiñ.

Shuamine jana minekuañ, izhgat guwiñ.

Miñgualdiake Duwe Jesúki muñshí miñzukualdixa nzha.”

¹⁵ Ekí nakna, sakí izhoxabinuka axaldáñ muldetua numañ atuwi na, jañguagáldekue izhogamak izhogagábaki, muldetua ishkuekue izhogamak mizhekualdaldí.

¹⁶ Akna, maiñki janshizhe atshaminaka mituauxa amak miyatshaldí.◊ Jinake ekí miñmeyakí. Kaiga baxañki káguba agubisha sha atshijiñgaba guatogák.

¹⁷ Akna, muldetua jañguagáldekue jana izhogagábaki, Jateja izhogakue mimajañguxá miñgajienaldiamak miniyaldí.

¹⁸ Mieldeki stugatshake stuxajañga zhiksánshi, alduna axaldegagálde jana atshishixa nakna stuxabináldi. Ekí ne, Jatetshi Alduna zúname mimijí aldunaldi auxaga izhoxaldiamak, “e za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.

¹⁹ Guatshak Duwe ipanaminegabaki mishjuizhaldegatshak, Nauwijatetshi müldigaba za zhikbeji, ishkazbeyakue. Ekí atshiji na, Jatetshi Aldunaja sakí

axazubeyakue miñsanegatshak amak axazubeyakue. Nauwijí Sáñkalda za akldé akzamakga miyakzukualdiamak miñgatsauxa, miñnegauxa miyaxazbeyaldí.

²⁰ Abá naldáaki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhinik Jate Nauwijatega miñkatshauxa shalda “zeñ nzhakldék” akbeyal minoxaldí. *

Zhuajúk zaldagaba ishkaldalda

²¹ Guatshak maiñ Duwe Jesú akzé jañgui miyaxabetéñ zhinik na, maiñgaba ataba atabañ zhinik “janshibeñga ni naksanexaldí” miyajañgualdí.

²² Akna munzhikue, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú janshibeñga ni naksanexaldí” mitshanamakbeñga, mimisewá jiaga janshibeñga miñsanegakue itshani miñgualdí. *

²³ Jinake naldakí. Duwe Jesú zñekuanéñ zhinik ají nekaldekuañki ají abuágaba kaldakna, e za nauwijí Sáñkalda izhogamakbeñga na, sigíki asewátshi sáñkalda izhuka nak.

²⁴ Akna, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ “Duwe Jesú za ni naksanexaldí” kitshanamakbeñga, munzhikueja “nasewá saldiñgak janshibeñga ni naksanexaldí” itshanakue kagatsé.

²⁵ Sigí numa nekbinekue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúa aldéñ ipanañkaldekuañ zñezhgajañguamakbeñga, mimisewá mizhgajañgualdí. * Akze, Duwe zñezhgajañguiñgaba guñguakna, zñekualdaldiamak nauwitsaldí shuixal aldéñgaba aké guane.

²⁶ Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi za kaldé izhogakualdiamak. Sakí ekí zñezhokshaka naldakí. Aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi müldigaba nukshi, namak jañgui zhinik eñkáñ aldunaxa janshi zñkazguxa. Ekíga na, aldunaldi nusa zñgatsé nik zñejizhi* jana janshi zñkazguxa nak.

²⁷ Ekí janshi zñkazguéñ zhinik na, nasuñ miyaki nusagatse zñkaldí zñgatsaldaksá guane, akldunamak naldakuauxa janshizhe za kizhogéñ zhinik na, ni meja sha atsháñkalde shalda zñgatsaldalga nuká zñakuagaka naldañkáalde naldakualdiamak. Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ muñshí zalda jana janshi zñgatsé auxaga ají za naldakualdiamak aldéñ izhogeñka zñeshkuldeyaldiamak. *

²⁸ Guatshak Duweja ajíkuañ zñnajañguamak sigíkueja kauwisewá izhgajañguakue. Sakí abuá ishkajañguxa nake, kauwisewá ekibeñga izhgajañguakue kagatsé. Akze, sigíja asewá izhgajañguxa naldaldiaké, axaldáñ jiaga ajañguxaga naldaldixa.

²⁹ Ni meja ají abuá aguldiyazhé nak, numañ tuwi, gakue akauwi izhuka. Ekibeñga na, Duweja aldéñ ipanañkaldekuañ numañ zñnatuñka.

³⁰ Jinake naldakí. Nasuñki ají abuá kaldé nak.

³¹ Guatshak ekí sezhekldé: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá.” *

³² Ekí guakáki matshuwi guak guashi ne migajienexañ jibañ akzé. Ekí miñmeyaldatshak Duwe Jesú aldéñ ipanañkaldekuañ na ishkaldaldi kizhuka shalda jiaga guaka na miñmeñkú.

³³ Naldatshak, sigíkuañ ezua, ezuak axaldáñ ajañguamakbeñga asewá izhgajañguakue agatsé. Ekíga, munzhikueja kauwisewá muldetua axabéti izhogakue kagatsé naldashá.

* **5:20 5.19-20** Kls 3.16-17 * **5:22 5.22** Kls 3.18; 1Pe 3.1-6 * **5:25 5.25** Kls 3.19; 1Pe 3.7 * **5:26 5.26** Nik zñejizhiji guagatshak Duwetshi nekalde awatuñshakualdiamak, nik zñnajaukshixa guashi naldaka. * **5:27 5.25-27** 2Kt 11.2; Aux 21.2,9 * **5:31 5.31** Gn 2.24

6

Jatekuetshi, sukuakuetshi guiyaba

¹ Guatshak maiñ sukuakue,* Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ na, mimijate, mimijaba amak miyaxatshaldí. Akze, ekí miyaxatshatshakna atshakuamak miyatshaldixa.◊

² Ai shaldaga zuñmeji Jateja guiyaba atsha nexaldixa zuñkabajatshaga, jalde na kasak ne amak atshakualdiakna, janshizhe zuñkatshaldixa nañga ekí zuñmene: "Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabeti miñgualdí.

³ Amak miyaxabetaldiakna, janshí izhoshi, kagik maldé mizhoxaldixa nzha."◊

⁴ Maiñ jatekue, nauwijí Sáñkalda Duweja mimijí sukuakue mitsabé kakuiyakshakue mimajañguamak numañ katuwi, jian aldaldaldiamak guiyaba kakizhashi, kaksaneshi miñgualdí. Ne nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldexabináldi.◊

Nashi axautshi jiba axatshixakue, sáñkaldakue

⁵ Maiñ nashikue, jai kagik mimijí sáñkalda miñkizhukakueja atshakue miñsanegamak miyaxatshaldí. Duwe Jesú axabeti, zhema miñkizhoshi, miñgatsauxa axazauwamiñnegamakbeñga amak kaxatshiji miñgualdí.

⁶ Ne mimatuatogéñ za, "janshibé atshatiuwi" mimajañgualdiamak nuxa amak axatshagábaki, Duwe Jesú miyaxazauñkakue minák muldetua miñgatsauxa Jate mimajañguamak, amak kaxatshakue.

⁷ Akna kaxazauwabinoxalдиén "kágubak nuxa sha axazauwatokú" itshani kaxaza uwagábaki, "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk sha axazauwatokú" itshani, miñgatsauxa amak miyaxazauwaldí.

⁸ Jinake naldakí. Mielde naldaldí, nashi axaldék me izhuka, azhi axaldék me izhogazhékue jiaga, sakígaba janshizhe atshaldiakne, nauwijí Sáñkalda Duweja ai shaldaki janshizhe kaxatshaldixa miñkué nak.◊

⁹ Maiñ sáñkaldakue, mimijí nashi janshizhe kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshakue.◊ Ne, gua guabináldiamak guiyaba mituñshaldixa axaldexabináldi. Jinake naldakí. Maiñ mimijí nashi nañga, askuí sáñkalda miñkaldekaki nauwijí Sáñkalda jékaldaxa miñkizhuka miñkué nak. Eja zuñake me naldaldí, zhualduxañgaba zuñzé zuñatuñka nakldá.◊

Jateja jisé kaugakshakualdiak zùñgenekue

¹⁰ Aldiweki ekí miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú za na guagasá atemajañ kama axaldé izhogakna, eñkáñ zhinik za kama guxamine mizhekualdaldí.◊

¹¹ Guatshak Saldiñga netshi Jateja jisé zuñgubiji guakuak kaugakshakualdiak shezhaxalda tshakue jana ne zuñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Ekíki jiséja sakígaba mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak jiaga, kama agilshál za minoxaldiamak.◊

¹² Akze, nasuñ kaukshañkaldukaga, niuwabak káguba na kaukshakí, jisé, ají alduna shanekue, sanék gua niuwí axaldekue, kagik tuañ zaldi sanegatukakue, alduna shane matáñ mizhatukakue juizhi guana kaukshatogashiñkaldá.

¹³ Ekue na ekí kaukshabinogéñ, Jateja shezhaxalda tshakue jana ne mixaukshaldiamak, mishkualdaldiamak miñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Amak jiba akbeyabinoxalдиén jisé, ají aldunakue na mitsá juizha mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak, kama agilshiji ijuldunabináldixa. Ekíki sakígaba kama agilshamiñnegauxa miyagilshatshak, Duwek iyabá naldakí za mizhekualdaldiamak.

* **6:1 6.1** Jai múldigaba "sukuakue" guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. ◊ **6:1 6.1** Kls 3.20 ◊ **6:3 6.2-3** Ex 20.12; Dt 5.16 ◊ **6:4 6.4** Kls 3.21 ◊ **6:8 6.5-8** Kls 3.22-25 ◊ **6:9 6.9** Kls 4.1 ◊ **6:9 6.9** Dt 10.17; Kls 3.25 ◊ **6:10 6.10** Ep 3.16; Plp 4.13; Kls 1.11 ◊ **6:11 6.11** 2Kt 10.4; 1Pe 4.1

¹⁴ Akna jisé na mixaukshaldiamak, ekí janazhiktumine za mizhekualdaldí. Ezua kaukshal neyatshak janáñkaldak mixabekualdakueja shezhaxalda tshakue saldiña kama gukshamakbeñga, Jatetshi namakldek za kama guxamine mizhekualdaldí. [☆] Ekibeñga na, tabáxaldak agisaldi guakuak shezhaxaldaga ishpañguamakbeñga, miñgisaldi guakuak jian za mizhekualdaldí. [☆]

¹⁵ Ekibeñga na, kaukshaldiamak janazhiktuwi sapatu zhikjiuwamakbeñga, Duwe Jesú zñekuanéñ zhinik aldunaldi señgaba zñzukuxá shalda miñguaxaldiamak janazhiktumine mizhekualdaldí. [☆]

¹⁶ Ekí zhekualdabinogéñ akldé giemiki ekí atshakue. Amak kaukshal neyatshak aksaja aksui shezhaxaldaga uldeyamakbeñga, jiséja suza nóngetse puldatukakue miñgakaká jana sakígaba mimejuldukshaldiamak mimakuxá nuk miyagitamakualdiamak, Duwe za alduna ishiji mizhekualdaldí.

¹⁷ Ekibeñga na, sáñkaldak shezhaxalda ijiukueja agisaldi guakuak numañ tua makbeñga, "Duweki nazikuánamak shakldá" za agasjanamine mizhekualdaldí. [☆] Ekibeñga na, shezhák kaukshamakbeñga, Jatetshi Aldunaja ají múldigabak jisé kau miyakshaldiamak miñgeneki [☆] jiba miyakbeyaldiamak janaktumine za minoxaldí. [☆]

¹⁸ Ekí mizhekualdaldíen Jate axazguaxal za nogakue. Niuwi akbaja naldakí, Jatetshi Alduna miñsanegauxa axazguashi, ji miñgajuezhatsak akshishi miñgualdí. Be noshi, izhgusañguagába, saldiña Jatetshi nekldekue shaldaki Jatek agakuañnexalga mizhekualdaldí.

¹⁹ Guatshak maiñ nas shalda jiaga ekí Jatek minakbeyaldí. Mitsá Duwe Jesú zñekuane shalda guaxaldatshak Jateja múldigaba guagakuegaba nakuashiji, nakzék naldakí guaxaldikuamak. Akze, Jateja axañga Asukuák zhinik zñekualdaldixa mu zñgisekuazháne ne, kaigaki mu zñgisekuá guane, aiga guakuge.

²⁰ Akze, Jateja aldéñ guak zhuxañga Asukuák zñekuane shalda guaxaldikue nezhgakuxanamak guakugé shalda na, kalseldi shezhasha nezhuka ni izhokú. Akna, zhe nakzék naldakí, guagakue nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí. [☆]

Aldiwe kakbene

²¹ Guatshak Tíkikuki [☆] Duwek zhinik nauwikaja neklde kizhgajañguxa abá naldakí Duwek axazauñkaki exa neyatshak saldiña shalda miñmeji na, sakí izhokuge, ji atshatokuge miñkualdaldiamak miñmeyaldixa.

²² Akze, sakí izhoañkalduka miñmeyaldiamak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak jañgi miñgakaxaldikue nzha.

²³ Gaja Duwe ipanaminekuañ, Saldiña netshi Jate Nauwijatega, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, mimijí aldunaxa señgaba shi miñzukuí. Ekíga na, maiñgaba jiaga akldé akldeñga ajañgualga mimaldokshiji na, alduna ishál nogakue shi miñgauneshi.

²⁴ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú abá naldakí muldetua izhgajañgual izhuka nahauxa Jateja éegaba guañ kajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

[☆] **6:14 6.14** Is 11.5; 59.17 [☆] **6:14 6.14** Job 29.14; Is 59.17; 1Ts 5.8 [☆] **6:15 6.15** Is 52.7; Alm 10.15 [☆] **6:17 6.17** Is 59.17 [☆] **6:17 6.17** Eb 4.12 [☆] **6:17 6.11-17** Alm 13.12-14; 1Ts 5.8 [☆] **6:20 6.18-20** Kls 4.2-4 [☆] **6:21 6.21** Ajsh 20.4; 2Tm 4.12

Pildipuxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe zñekuane guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhnik na jalde gauwane (1.13-14; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Pildipuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Pildipuki Masedonia baxega nuka. Eñguiñki akldé jaldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu mutshuane, maikjuizhane Duwe shalda guashi san san kuíbuldu mizhiji neyatoguéñ na, exa Duwe shalda kakbeyatshak anuñkakueki iyapaná (Ajsh 16). Pildipuxa zaldakueja Duwe iyapanatshake, kasak ekue misha na Masedoniaxa zaldakue Duwe iyapanane.

Jinak ai kalta gauwane: Jateja Asukuá Duwek zhnik za kágubakue ikualka, ne jaldiútshi guiyaba amak atshéñ zñake kekualdazhé Pildipuxa zaldakueja kakualdaldiamak Pábulduja kagakauwane. Ekibeñga na, jibañ atuatshak jiaga zeñ izhogakue, Duwe shaldaki sha kakuatshak jiaga, abá naldakí agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyá. Pildipuxa zaldakueja Pábulduki Duwe zñekuane guaká shalda kalseldi izhuká aldukañguák agaxaunexaldiamak ajañgui padata akuazakauwá guane nalguák, ai shalda “zeñ nzhakldék” kakbeji jiaga kagakauwane. Amak kagakauwi aldéñ sakí izhuká shalda jiaga kakbeyá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Kauwizhéñ shalda Jatek kakbeji, “zeñ nzhakldék” akbene (1.3-11)
3. Pábulduki kalseldi izhoguéñ Duwe Jesú shalda guaxalga none (1.12-26)
4. Duwe Jesú ipananeiki mitsabé izhogakue (1.27-2.18)
5. Jibake askuiñga ajanashixakue (2.19-30)
6. Naldagálde shizhixakue nukasé (3.1-4.1)
7. Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue aldiwe kakbene (4.2-9)
8. “Zeñ nzhakldék” kakbene (4.10-23)

Pábulduja Pildipuxa zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Pildipuxa[◊] zaldakue Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane minauxa, Duwe ipanane miyaksanekakue, miñkazauwi gaunekakue juizhiñga nas Pábuldu kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesúk za axazauñkuge. Timuteyu najanameñga e za axazauñkaja sakí miñmeji miñkuzgauwatokugamakga mimajañguxá ni mi-makuák.

² Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zñekualka na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jatek “zeñ nzhakldék” kakbene

³ Naski be minagisegauxa “zeñ nzhakldék” Nauwijatek mimakbeñkuge.

⁴ Saldiña minekue shalda ek mimakbeñkugauxa zeñ nakldeshi mimakbeñkuge.

⁵ Jinake ekí mimakbeyakí. Duwe Jesú namak jañgui mipanguéñ ldiuwañ zhinik kaiga yo, aldéñ zñekuane shalda guashi jibake askuiñga nas na miyatshixa nak.

⁶ Akze, "Jateja ají kamak aldunaxa abisajañ mimaldekshi mimakuyakshapananamak, mimakuyakshiñga Asukuá Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo isugakualdixa shakldá" muldetua nakualdi minuka nakldá.[◊]

⁷ Ekí mimajañgugéki mimajañguakuamak mimajañguashakú. Jinake naldakí. Naski minahauxa matshuwi mimajañguge nak. Akze, Nauwijkeja éegaba guañ zñajnañgi na, Asukuá shalda guagakualdiamak zhualduxaña zñezhgakuxane. Akna, amak atshatoxaldatshak, Duwe zñekuane guakugé shalda kalseldi nabegatshak, azhi kágubakuek kakizhikzukuashi, namaklde katuñshaldikuamak muldetua minagauneka.

⁸ Akna Jateke Duwe Jesú zuxaita mimezhgajañguamakga mimezhgajañgui, mi-matundana nakzeshi izhokuge akualkuge.

⁹ Akna ekí Jatek mimakshishikuge: Akldé akldéñga kágubakue izhgajañgua ulditshixabinoxaldiamak. Ekíga na, akldé akldéñga Jate "me ne" miñkualdaldiamak, jiki shane, jiki jian ne miñgajienaldiamak.

¹⁰ Ekí mizhogéñ zhinik na, sakí akldé janshizhe jañguakue, atshakue miñwasheshi mizhgakuxaldixa. Ekíki kaiga zhinik Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo, sha at-shagába jian mizhogéñ, ni sakígaba sha atshamine mimakuagaka naldabináldiamak.

¹¹ Ekíga na, kaldiya kalwé zheñguamakbe Duweja ají kamak auxaga jian atshakuanamak janshizhe mimatshishaldiamak. Ekí mizhekue axautshikueja mimatuatshak Jate akzé atuwi, axabeti, e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak jiaga mimakshishikuge nakldá.

Kalseldi izhoguéñ Duwe shalda guaxalga

¹² Gajakue, ekí miñkualdakue ni mimajañgukú. Naski Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda sakígaba jibañ tuñkugeki, egaba e zñekuane shalda akldé akldéñga aldukapanaldiamake zauwá guane.

¹³ Akna saldiñga jai zaldakue, sáñkaldatshi juví numañ tuñka aldaauxakueja jiaga, naski Duwe Jesú axazauñkuge shalda nuxa na kalseldi nabexane kakwashekl-duge.[◊]

¹⁴ Kalseldi izhokugéñ Duwe ekí nagauneká atuatshakna, naki saldiñga e ipananeckueja ekíga kagaunexaldixa izhajani na, zhe kakzék naldáaki, Jatetshi múldigaba akldé akldéñga akuagapanane nzha.

¹⁵ Akze namak, ezuakueki aldunaxá naxajani nasauñshaldiamak ajañgui na, kauwizhén jiaga Duwe Jesú zñekuane shalda akuaka. Ne ezuakueja zñake nagaunexaldiamak ajañgui, Duwe zñekuane shalda akuaka.

¹⁶ Ekueki najañgui na, Jateja jai kalseldi* Duwe namak zñekuane tuñshaldikuamak netene kakualkugéñ zhinik na Duwe shalda akuaka.[†]

¹⁷ Ne ezuakue zñake kakldecaté noshi, egaba axaldáñ ajañgui naguabiyaldiamak nuxa Duwe zñekuane shalda akuaka. Aikuega na, jai kalseldi akldéñga jibañ nagazukualdiamak kakldeshi nuxa akuaka.

¹⁸ Ne sakígaba kakldeshi Duwe shalda akuaká, aiga ijanakue nagatsaldakí. Akna alduna sha kakldecaté noshi azhi kakldegakuamak kakldeshi akuagatshak jiaga, Duwe Jesú zñekuane shaldaga akuaka nak matshuwi zeñ nakzukuxa nzha.

Akze, ekíga matshuwi zeñ nakldexal za noxaldikue.

¹⁹ Jinake naldakí. Maiñki Jatek nakbeji, Duwe Jesú Jatetshi Aldunak nagaunegéñ zhinik na, jibañ tuatokugéñ auxaga naubishaldixa nakué nak.

* 1:6 1.6 Sal 138.8 ◊ 1:13 1.12-13 Ajsh 28.30-31 * 1:16 1.16 Ep 3.1; 4.1; Kls 4.3 † 1:16 1.16-17 Ezuakuejañki 16 na 17 na ishkiyushane.

²⁰ Akze, "ni mitsák sakí atshikugéñ zhnik jiwan nakzegazháldixa shakldá" nagatsauxa itshaní izhokuge. Ne, "zhe nakzék naldakí, Duwe axazauwalga nokugéñ aldéñ za akldé akzamakga akzukui izhokugamakga, ekí za izhoxaldikue shakldá" itshankuge. Akna izhoxalga noxaldikuák sakí izhokugéñ zhnik, azhi shuixaldikuák sakí shuikugéñ zhnik jiaga, aldéñ za akldé akzé ne katuñshaldikue itshankuge.

²¹ Akze, nas izhokugeki Duwe Jesú Zñekualkatshi za izhokuge. Ne shuixaldatshak míñgaki, Duwe na izhoshiñga izhoxaldikue nak akldé janshibé naldaldixa.[◊]

²² Ekí ne, nas jai kagik akldé izhoxaldikuake, Duwek axazauwalga noshi na, akldé nekue aldunaxa akuildexaldiamak kagaunekldaka. Akna izhoxalga azhi shuixaldikue, mieldega izhgakuxanaka tuakí nzhakú.

²³ Mozhuañga izhgakukldana nakzeshi zhnik na, "sakíga ni izhgakuxa nakldék" nakldegakí. Nasgabaki Duwe na izhoxaldikuamak shuikldana nakzegaka. Ai na, nabualki zúxaita akldé janshibé naldaka.

²⁴ Naldatshak jiaga, miñgaunexaldikuamake akldeñga jai kagik izhogakuega nagatsé ni atuñkú.

²⁵ Ekí muldetua nakualdi na "akldé izhoxaldikuega shakldá" nakué. Ekíki saldiñga maiñ na izhoxaldatshak akldé akldeñga Duwek alduna ishakue mimakuiyakshaldikuamak, amak alduna mishatshakna zeñ miñzeshi mizhekualdadiamak.

²⁶ Akna, Duwe Jesú mokue maiñ na izhoxaldikuamak nakaxane mituatshakna, zúxaita zeñ miñneshi, e akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

Duwe ipananeke mitsabé izhogakue

²⁷ Guatshak maiñ Duwe Jesú zñekuanne shalda múldigaba ipanamineke mitsabé izhogakue nake auxabé mizhoxaldí. Akna sakí zexaldí, exa mimatuál neyaldikuák, azhi neyagába egaba maiñ shalda nukaldikuák jiaga, zhualduxa ekí minakualdaldixa: Maiñ zhualduxañga aldunaxa askuí miñneshi izhgauneshi na, miedeki Duwe zñekuanne shalda shizhiya aguldiñkak kama agilshiji mizhuka. Ekíki Duwe zñekuanne shalda kágubaja akldé akldeñga namak ajañgui alduna iyashaldiamak.

²⁸ Ekí mizhekualdadiéñ maiñ miyaguldiñkakue ilzheñsha naldáaki zhekualdakue. Amak mizhekualdatshakna, kauwizhéñki agaldañkaldixa nuxa ne mizhgastuñshaldixa. Ne maiñ zúna Jate mimekuane izhoshiñga mimezhokshaldixa miyatuñshaldixa. Saldiñga netshi Jatejañga na ekígaba zekuatuka nakldá.

²⁹ Akze, aldéñ naldi zeñ mimajañgui na, Asukuá Duwe Jesú Zñekualka namak mijayañgualdiamak mimajañguane. Ekibeñga guana zeñ mimajañgui na, Asukuá zñekuanne mijayañguxá shalda guiyaba mitualdiamak jiaga mimajañguane.

³⁰ Akna, maiñ nas nañga Duwe zñekuanne shalda guagakualdiamak zhualduxa kama agilshakue zúñgatsé. Akze, ai shalda aguldiñkakue kaugakshikuge natumina-
mak,[◊] kaiga jiaga ekíga kama agilshatokuge naldukabinuka naldashá.

2

Duwe Jesú aguáñ zhikzukuanamak zhikzukuakue

¹ Guatshak maiñ Duwe Jesú mipanatshakna aldéñga aldunaxa mimakuiyakshixa. Aldéñ mimezhgajañguéñ na itshanabináldiamak miñgakuañneka. Aldéñki guañ mijayañguxa, juañ zaldaba za miñkatshixa. Akze, Jatetshi Alduna maiñldi izhoshi na miñkabaldeka.

² Ekígaba miñgauneka nak, nagatsauxa zeñ minakzukualdiamak ekí izhogakue mijayañguge: Zhualduxa ishkuali izhogakue. Zhualduxa muldetua ajañgui izhogakue. Alduna askuiñgaba jañgui izhoshi na, ji miyatshaldixa askuiñgaba miñneshi zhekualdakue.

³ Akze, maiñ ji miyatshatshak axaldáñ za miñzé azhi miñzá naldazháuxa miñzé miyawatuñshaldixa itshani atshabináldi. Ne, axaldáñ aguáñ zhikzukui zhnik, axautshikue mimizhakldé akzé mijäñgualdí.

⁴ Ekíga na, maiñ axaldáñ janshibé izhoxa za niji izhogagábaki, axautshikue jiaga janshibé izhoxaldiamak niyakue miñgatsé.[☆]

⁵ Akze, Duwe Jesú sakí akldeshi izhonamakbeñga, maiñ jiaga ekíga miñneshi izhogakue miñgatsé.

⁶ Duweki naldiñga Saldiñga netshi Jatega izhogué jiaga,
Jate na zhualduxa akzé izhoxa ibesasáñ akzegazháne.[☆]

⁷ Ne aldéñgaba akzé izhoxa makañgueniki,
nashijañ axautshi axazauwi za izhoxaldixa izhgakushi na,
amak izhoxaldiamak káguba kagik kuká.

⁸ Ekí káguba izhogatoguén axaldáñga aguáñ zhikzukui,
Jatek amak za axatshiji izhogamakga shuigakue jañguanalguamak axatshijiñga shuizhá.

Ekí amak axatshijiñga na, kaldixa axalдиya akuaxaldiamak jiaga, aldéñga akene.*

⁹ Ekí atshiñguakna Jateja saldiñga, saldiñga zhakaldak akzukui, akaldak akzaheñka ité.

Ekí saldiñga zhakaldak akzé izhashi na,
E za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoxaldiamak itene nakldá.[☆]

¹⁰ Ekíki aldéñ axezhuka “Duwe Jesú” aldukatshakna,
saldiñga jékaldaxa, kagik, kaksüldi zaldakueja
Duwe akldé akzamakga agazukui nuldu axayoxaldiamak.

¹¹ Ekíga na, saldiñgaja kauwixaxak naldi
“Duwe Jesú káguba ikualka za na Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá” akuaxaldiamak.
Ekíki Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzamakga agazukualdiñga.[☆]

Zumeya stuamakbé stuakue

¹² Shui gajakuañ, Duweki ekí izhogakna, maiñ jiaga Jate amak axatshiji mizhogamakga ekí izhogakue: Jateki minkuane nakna, amak ibuakui, muldetua axabeti, zhema miñkizhoshi na, iyakuaneukuañki mitsabé izhogakue nake, miñgatsauxa amak za mizhekualdaldiamak kama ilshakue miñgatsé. Guatshak nas miñgapa izhogatokugéñ za ekí izhogagábaki, kaiga nas miñgapakualdakí míñgaki, akldé amak mizhekualdaldí.

¹³ Sakí amak izhominaka naldakí. Jate aldéñ naldiñga izhogakue mimajañguamak, akldunamak izhokldana miñzukui na, amak izho guashi miñgauneka nak.

¹⁴ Akna sakígaba miyatshatshak miñgutsegagába, ni múldigaba zhiksashishagába za miyatshaldí.

¹⁵ Ekíki janshizhe atshakuamak atshabinogéñ, ni ji shalda miñgatsé mimañguazháldiamak. Ekíga na, maiñki Jatetshi sukuakue minakna, mitsabé izhogakue nake auxabé janshizhe mizhekualdaldiamak. Ekí zhekualdabinoxaldeñ, Duwe ipanazhánekue zúname kutám ajanashiji, ijulduni mual za ashékualdatshakna aldunaxa tuañ za ilzekuanekue ne, maiñki kauwikenáñ zumeya muñshí zukuamakbé zukui mizhekualdaldixa.[☆]

¹⁶ Ekí izhoshi na, maiñ Jatetshi múldigaba izhoshiñga mezhokshakue jiúñgulde katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, naski muldetua ek agapa mineyaldiamak matshuwi jiba atshiji izhonaldikueki axesé nuxa atshazhánuge atualdatshak, maiñ shalda zeñ itshanaldikue.

* 2:4 2.4 1Kt 10.24 ☆ 2:6 2.6 Jñ 1.1-3; Kls 1.15 * 2:8 2.8 Is 53.3-9; Mt 26.39; Jñ 10.18; Eb 5.8. Atshak baxeki sha atshixakueki akldé kakzeshi, jiwak zalda na ashuixaldiamak kaldixa axalдиya kakuaka nane. ☆ 2:9 2.8-9 Eb 2.9; 12.2 ☆ 2:11 2.10-11 Is 45.23; Alm 14.11 ☆ 2:15 2.15 Dt 32.5

¹⁷ Akze, maiñ Duwe minkuane namak jañgui, alduna mishéñ zhnik na, maiñgaba ek miyaxazauwaldiamak akemine. Ai akemine auxaga naldaldiamak[†] guiyaba tuakue azhi shuigakue nagatsaldaldiák jiaga nasgaba akexaldikue. Ekí nagatsegatshak jiaga zeñ nakldegatshak, saldiña maiñ nañga zeñ nakldeka.

¹⁸ Akze, maiñ jiaga nas na zeñ miñnegakue miñgatsaldashá.

Jibake askuiñga ajanashixakue

¹⁹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ekí najañgualdiake, nauwa axañga Timuteyu[◊] mimatuál miñgakaxaldikue ni jañgukú. Ekíki exa neyaldini mokue jai nagatshak, sakí minuká nakwashekuatshak nas jiaga zeñ nakldexaldiamak.

²⁰ Akze, Timuteyu za na agatsauxa janshibé mizhekualdaldiamak minjankugamka minjanka. Azhnik jai nagapa izhukakue, ni ezua e jana ne naxaldaldakí.

²¹ Akze, ekueki axaldáñ za iljani ashekualdatshakna, Duweja ijanakue tuñká niñkauwañki iyajanazhé.

²² Ne, Timuteyu züname atshakuamak za atshixa ne atuñshane miñkué. Aldéñki sukuaja ajate agaunegamakbe nagauneshiñga, nas na Duwe Jesú zünekuane shalda guashi izhogák, zhualduxa Duwe kaxazauñka.

²³ Akna, sakí nakualdixa nakwashegatshakga miñgakaxaldikue ni jañgukú.

²⁴ Guatshak nauwijí Sáñkalda alduna ishijiñki, nas naldi jiaga nauwa axañga mimatuál neyaldikue ni jañgukú.

²⁵ Ekí jañgualdatshak jiaga, Epapulduditu mokue miñgakagakue nagatsaldaka ni tuñkú. Aldéñ Duwek zhnik nakajaga, Duwe zünekuane shalda guagakualdiamak nas na askuiñga jibatshijiñga na, ai kakuaká itamakuxakue nas na kaugakshiji izhuka, ji nagajueshká nagaunexaldiamak nagakaxamine.

²⁶ Guatshak jinak mokue miñgakaxaldikue naldakí. Aldéñki mimatundana akzeshi izhuka. Ekíga na, mulbatá akzegatuka nukamine akwashegatshakna, mimejaniñgaba izhogák.

²⁷ Akze, mulbatá akzeshiñgaba, naki shuishí akzegatshak jiaga, Jateja guañ jañguatshakna shuigazhá guane. Guatshakgaba e za guañ jañguagábaki, nas jiaga guañ najañgui na, itshani izhokugé akldé itshanazháldikuamak uldeyazhá guane.

²⁸ Akna, maiñ mokue e mituatshak zeñ miñnexaldiamak axañga miñgakaxaldikue. Ekíki nas jiaga aguáñ mimejanaldikuamak.

²⁹ Amak eñka neyatshak nauwijí Sáñkalda mimajañguamak zeñ miñneshi, muldetua mipanaldí. Akze, aldéñ azhi e janamé nekue jiaga akzé katuwi, miyaxabetaldí.

³⁰ Jinake naldakí. Aldéñ Duwe Jesúk axazauwaldiamak shalda naki shuishí akzeklde nak. Atshaga maiñki nagaunegazháminaka naluák, aldéñ za mimit-saldí nagaunexaldiamake, “shuigakue nagatsaldaldiák jiaga, wa” nuxa akldeshi nagauneklde.

3

Nasuñgabaki ishkualdazhánazunaka

¹ Gajakue, akldé miñmejiñga na ekí miñmeyaldikue. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinekue nak, muldetua zeñ miñneshi mizhekualdaldí. Naldiñki miñmeya guanuge ne, mokue ekíga miñmeji miñgakauwexañ nabualga jibañ nakzegakí. Miñmeñkugamak mizhekualdatshakna, aiki mimabeshi jana aldunaldi miñkiyasalshi guakuak numañ mimatualdixa nakldá.

[†] 2:17 2.17 Nm 15.5-10; Alm 12.1; 15.16; 2Tm 4.6. Jatek múldigaba agaskaitshixakueja Jatek jika agaxegatshak, auxabé naldaldiamake e bakaldak ni iyasukuxa. [◊] 2:19 2.19 Ajsh 16.1-3

² Guatshak ezuakueki miñkiyasalshindana akzekakue* nakna, be minoxaldí. Ai sha ajanashixakuejañki Jatetshi minexaldiamake nauwa abeñguakue naldagálde miñgasanegaka.

³ Ne nasuñ zùnake Jatetshi giemikuañ kaldé. Ají Aldunaki zùñgauneshiñga, Jate za akldé akzamakga akzukui kizhuka. Duwe Jesú zùnekuane ají zùnaldekshane shalda za alduna ishiji na, nasuñgaba sakí katshéñ zhnik nuxa ajíkue zùnepanaka alduna ishañkáalde.[◊]

⁴ Azhi ekí alduna ishindana nakzék guashiñki ji atshiji, sakí izhoshi zhnik nuxa Jatetshi nekldaka alduna ishanaka naldataldé.

Akze, ezuakue sakí ajanashéñ zhnik Jatetshi aldegaka alduna iyashaka guashiñki nas míñgaki, ake, kauwizhéñ zhakldé "Jatetshi nekldaka shakldá" alduna ishanaka.

⁵ Akbiñgaki, jildiú saná sigí sukuekueki kukaldinik ábigua ldiuwañki abeñguamakga nabeñguanane. Naski naldiñga Isayélga naugé, Benjamín ldaxe.[†] Akze, naski muldetua auxaga ebeldeyu, jildiú sanága naugé, najatekue jiaga ai saná giemiga ne. Naski paldiseyu naugakna, Jateja nauwibama Muesék jian izhoxa guyaba zùñcabajananeja guagauxa atshiji izhonuge.[◊]

⁶ Akna saldiñga guyabaja guagamak atshakue jañgui zhnik na, Duwe ipananekue amak atshazhé kajañgualdatshak, guyaba katuñshiñgaba izhonanuge.[◊] Akze, guyabaja atshakue guagamak atshikuge nalguakna, ni meja "aik ijuldune tiuwi" nakuagazháka nane.

⁷ Axañgaki Jate nepanaldiamak naxazauwakakue akzé jañguge nane ne, kaiga Duwe Jesútshi izhoxaldikuamake, aikueki akzaldagálde ni tuñkú.

⁸ Ekí ne, nají Sáñkalda Duwe Jesú "me ne" nakueki zùxaita zalda akzé. Akna, e za akldé akldeñga nakualdaldiamak, ji akzé jañguge naneki akzaldagálde tuwi na, zubagijañ nuk maja guanuge. Ekíki Duwe na muldetua ishkaldaldi,

⁹ ají neklduge za izhoxaldikuamak. Guatshak nasgaba guyabaja guagamak atshugéñ zhnik me Jateja sha atshazhánuge jana, janshizhe natune naldagábaki, Duwe nazikuane alduna ishikugéñ zhnik guana sha atshazhánuge jana, janshizhe natuñka. Akze, Jateja Asukuá Duwe alduna ishikugéñ zhnik za na janshizhe natuñka nakldá.

¹⁰ Naski nagatsauxa Duwe "me ne, sakí ne" akldé akldeñga nakwasheshi axabaldekldana nhakzék. Akna aldéñki shuiguenik Jateja ají kamak mokue izhgaldakshane, ejíé kamakga nasldi nayushal nogakue nhakldék. Ekíga, Duwe na askuí izhokldana nakzeshi na, aldéñ Jate amak axatshaldiamak guyaba tunamakbeñga, nas jiaga ekíga guyaba tunaka nakldeka. Amakbeñga na, Duweki natsaldí shuanamakbeñga e shaldaki shuanaka nakldeka.[◊]

¹¹ Jinake ekí nakldegakí. "Shuixaldatshak Jateja mokue nezhgaldakshaldixa shakldá" itshankuge nak.

Duwe ajanamé naldexañ zunezhgakuxane

¹² Ekí Duwe Jesú janamé za izhoxaldikue izhgakuxaldatshak jiaga, amak naldaldikueña akldañkaji, naldakuauxabe nek guanuge guagazhánaka. Ne, aldéñ ajanamé naldaldikuamak nezhgakuxanamak "eñka akldañkaldikuega shakldá" alduna kauwi, nagatsauxa kama ilshiji neyatokuge.

¹³ Gajakuañ, ekí miñmeyaldatshak eñka akldañká guanuge jañguakíñga. Ne Jateja sakí naldakue najañguaneña akldañkaldikuamake, nagatsauxa aik za alduna kaunuge nak, axáñ atshiji, jañgui izhokugé naneki, nuk zhikjuizhanshá guanuge.

* **3:2 3.2** Galdieguke piyu sha makuakuekue guaka. [◊] **3:3 3.3** Jer 4.4; Alm 2.25-29; Kls 2.11-13 [†] **3:5 3.5** Alm 11.1. Benjamíñki jildiúkuetshi abama Isayélshi asukuá. [◊] **3:5 3.5** Ajsh 23.6; 26.5 [◊] **3:6 3.6** Ajsh 8.3; 9.1-2; 22.4; 26.9-11 [◊] **3:10 3.10** Plp 1.29; Alm 6.3-14; 2Kt 4.10-14; Kls 1.24; 1Pe 4.13

¹⁴ Akna, Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshaldixa ipanaldikuamake aldéñ izhogakue najañguauxabe izhoxaldikuamak, aik za alduna kauwi, kama ilshiji izhokuge. Akze, Jate Asukuá Duwe Jesú nazikuanéñ zhinik jékaldaxa nauldeyatshak izhoshiñga nezhokshaldiamak nezhgakuxane nakldá.

¹⁵ Guatshak aldunaldi muldetua guildekaldekuañki miñmeñkuamak izhogakualdixa itshanakue züñgatsé. Ne, mieldeke amak itshanakí minaldaldiák, Jatejañga ekiga itshanakue miñgatsé mimatuñshaldixa.

¹⁶ Ne akzeki, Jateja mitsabé izhogakue, naldakue züñajañguxa au zünatuñshá guane nake, amak izhogakue züñgatsé nakldá.

Jékaldaxa zalda nekalde

¹⁷ Akna, gaja, Duwe ipanaminekue nagastú xaldeki najanamé mizhekualdaldí. Ekibeñga na, mieldekueki züñgastunamak izhuka mituñka nake, kauwizhéñ jana mizhekualdaldí. *

¹⁸ Jinake ekí miñmeyakí. Anuñka nekueki sakí izhogéñ zhinik na, Duwe Jesúki nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda shizhiyaki kaguldiñka ne awatuñshixa nak. Akna, ekue shalda anuñka juizháñga miñmenuge ne, kaiga míñgaki akldé itshani, mauwi, mokue ekiga ni miñmeñkú.

¹⁹ Kauwizhéñki abuája kaksaneká za akzé ajañgui na, amak axajanashaldixa za itshankakue. Ekueki jika kagik zalda za alduna ikauwi izhukakue. Akna, jivak zaldaba ajanashatshak jiaga, ai shalda sekuazhikshiji nuxa izhukakue. Ekí ashekuakna, Jateja kakldañgashaldixakue za janaktú guanekue.

²⁰ Ne nasuñ züñake, Jateja ajíkue züñaldekshatshaga, jékaldaxa zalda züñaldekshá guane. Ekí kaldahakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zünekualkaki mokue exa zhinik "mija nagakuéñ" jañguiñgaba jiaktuwi kizhuka.

²¹ Aldéñki saldiñga aksanexaldiamak kama aksui nogéñ zhinik na, abuá kagik zalda kama aksuñzeiki ají abuá janamé jékaldaxa zaldak züñayushaldixa nakldá. *

4

¹ Shui gajakue, naski mimezhgajañgui, mimatundana nakzeshiñgaba. Maiñki mitsá sekuaminezhikshishixa,* atemajañ zeñ minakzukuatshakna, nají zeñ zaldaba miné. Akna miñsanekldugamakga, Duwe Jesúk za abá naldakí agapa neyalga minoxaldí.

Sakí izhogakue kakbene

² Kaigaki gaja munzhikue, Ebudia, Síntike na, zhualduxa Duwetshi mizhogakna alduna askuiñgaba miñnegakue ni miñgakuañnekú.

³ Guatshak ma züñake nas na jibake askuiñga abá naldakí nagaunexabaldukak, ai munzhikue ekiga ishkakuañnexaldiamak kagaunegakue ni migakuañnekú. Akze, kauwizhéñki Duwe zünekuane kakuaká shalda züñgitamakuxakuek kama agilshiji, nasuñ na jiba ajanashane. Ekibeñga Kaldiminti, axautshikue juizhi jibake askuiñga nasuñ na ajanashane. Ekueki Jatetshi aldíbulduk, iyakuanekue izhoshiñga izhokshaldiamak akzuñguxak, * kaxazhukakueki kakzuñguá guane nakldá.

⁴ Maiñki nauwijí Sáñkalda Duwetshi giemi nekbinekue nak, niuwi akbaja naldakí muldetua zeñ miñnexal mizhekualdaldí. Ekiga jiak, mokue miñmeyaldikue: ¡Zeñ za miñnexal minoxaldí! *

⁵ Guatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kagik mokue naki nashi na guapán.* Akna saldiñgaja juañ akzaldi za miyatshixa mimawatualdiamak ekí za miyaxatshaldí.

* 3:17 3.17 1Kt 4.16; 11.1 * 3:21 3.21 1Kt 15.35-37 * 4:1 4.1 Guagatshake aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka jana ne. * 4:3 4.3 Lk 10.20; Aux 20.12 * 4:4 4.4 Plp 1.4; 2.18; 1Ts 5.16 * 4:5 4.5 St 5.8-9

⁶ Ne ni ji shalda ijaná nogagábaki, saldiña shalda Jatek akbeyakue. Jigaba miñgajuezhaldiake akshishakue. Mitsakgaba ekí akshishi miyaxazguaxaldiák, aldéñ miñgaunexalga nuká shalda “zeñ nzhakldék” miyakbeyaldí.◊

⁷ Ekí miyatshatshakna Jateja aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshaldixa. Akze, kágubajañki mitsabé nuxa aldunaxa señgaba mikzegakue jañguxá guashiñki, Nauwijatejañki ai zhakaldak zúxaitsha zalda aldunaxa señgaba zúñzukuxa. Maiñ Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na, ai señgaba izhoxaki aldunaxa miñnegéñ, miñzegéñ, mijáñguéñ numañ miñgatualdixa nakldá.

⁸ Gajakuañ, aldiwe zunate jiñ za alduna jañgual nogakue miñmeyaldikue: Ji namaklde za, ji axabetakue nake, ai za jañguakue. Jiki jian atshakuamak atshá, jiki ni nauwa shane naldagálde za jañguakue. Jiki janshagatse atuñka, jiki agatsék guaka, jiki “jsakí ekí janshibé matshixa!” akuagaka za jañguakue. Akze, jiki muldetua auxaga janshizhe agatsék guaka, jiki kágubaja janshizhe akuagaka za alduna jañgualga mizhekualdaldí.

⁹ Nas sakí shi nagitiyamine, múldigaba nagipanamine, guagaté naldukamine, izhogaté natumine, nagastuminamak izhogakue ni mimajañgukú. Ekí mizhekualdatshakna, Saldiña netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki maiñ nañga izhoxaldixa nakldá.

“Zeñ nzhakldék” kadbene

¹⁰ Guatshak maiñ mokue aldiweki nejani, ji nagajuezhatuka nagaunekbine shalda zeñ nakldeshiñgaba, nauwijí Sáñkalda Duwek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. Akze, nejanalga nomine naldatshak jiaga, ekí miñzeká awatuñshi nagaunegakue tuakí namine.

¹¹ Ekí miñmeyaldatshake, ji nagajuezhatuka shaldaki miñmeyakí. Naski sakígaba izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge.

¹² Ekí shitiyanugamakga na, mitsake ji nagajueshká auxaga naxaldaldakí naldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshiñga izhokuge. Ekiga na, mitsake ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, aldunaxa auxabé nakzeshi izhokuge. Akna sakí izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge nakna, mitsake auxabé gakue naxaldaldatshak aldunaxa auxabé nakzegamakga, mitsake maldi nakuá izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge. Ekiga na, ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, azhi jika nagajuezhi izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge.

¹³ Akze, Duwe Jesú kama nakuksheñ zhinik na, sakígaba atshakue, izhogakue nagatsegatshak jiaga, atshanakagaba nakldá.

¹⁴ Naldatshak jibañ tuatogukuéñ minagaunegatshak, janshibé naxatshamine na tuñkú.

¹⁵ Maiñ exa Pildipuxa zaldakuañ ekí miñkué: Naski Duwe Jesú zánekuane shalda kasak miñmeji miñkizhogukuenik exa Masedonia baxe zhinik axautshikue jiaga shaxaldayal neyaldatshak, Duwe ipananekue san san juizhaldekakue nagax-aunegazhá, guatshak maiñ za ji nagajueshka nagaunekbine.◊

¹⁶ Akze, kuíbuldu Tesaldónikaxa† me izhogukuéñ jiaga, jika nagajuezhatshak, atshuamé minagaunexaldiamak nakuzgauwazhá guatomine.

¹⁷ Ekí miñmeyaldatshake, mokue minagaunexaldiamak mimajañgui miñmeyagába, matshuwi nagaunekbine shaldaki Nauwijateja atemajañ janshizhe miñkatshaldixa ni jañgukú.

¹⁸ Guatshak nagajueshká minakuzgauwatshak, nagipena zalda nakuzgauwamine. Ji Epapuldudituk ikaumine ipanaldatshak, nagajuezhauxa naxaldeklde. Akze, Jatek

◊ **4:6 4.6** Mt 6.25; Kls 4.2-7; 1Ts 5.17-18; 1Pe 5.7 ◊ **4:15 4.15** 2Kt 11.9 † **4:16 4.16** Ajsh 17.1. Tesaldónika Masedonia baxega ze.

jika we juma izhuka agaxeshi akiyayogatshak aklduni ipanamakbeñga, maiñ ji minagegatshak, Jate aldeñ naldiñga miyageká jana aklduni, ipanane.[◊]

¹⁹ Akze, Jate axazauñkugeki ji zuñgajueshka guashiñki zuxaita, guagasá aksuikue nak, Asukuá Duwe Jesúk zhnik ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

²⁰ Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzamakga akzukual za kizhogataná. Ekíga shi naldi.

Aldiwe kakbene

²¹ Saldiñga Duwe ipananekekue, Jatetshi nekldekue kajañguge miyakbeyaldí. Duwe ipananekekue nas nañga izhukakueja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.

²² Ekibeñga, saldiñga Duwe ipananekekue jai Aldumaxa zaldakue, akldé giemiki sáñkalda akldé akzé axazauñkakueja ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.

²³ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

[◊] **4:18 4.18** Ex 29.18; Ep 5.2

Kuldusaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki kuíbuldu Aldumaxa kalseldi izhoshi zhnik jalde gauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Kuldusaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Kuldusaki Asia baxega nuka. Eñguiñki akldé jaldiú saná naldagáldekue zhekueňka. Pábulduja kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda guagatogatshaga, ezua sigí Epapalda Duwe ipaná guñguenik Pábulduja akldé akldeñga Duwe shalda shaxaldiyane (1.7-8; Ajsh 19.10). Nalguák Pábulduja naldi Duwe shalda Kuldusaxa kakbeyazháne naldatshak, Epapalda exa zalda (4.12) nalguakna Duwe shalda kakbeyatshak namak ajañgui, iyapaná.

Jinak ai kalta gauwane: Epapaldajañki Kuldusaxa zaldakue Duwe zánekuane shalda namak shi kaxaldiyane nalgué, anuñka naldagálde shizhixakue naldagálde shi kaxaldiyaldiamak Kuldusaxa aldé. Guatshake Epapaldaki Pábuldu kalseldi izhogualdi tual neyatshak, naldagálde shizhixakue shalda akbeyá. Ekí nukañguakna Pábulduja Kuldusaxa zaldakue naldagálde ne jian kakzukuazháldiamak, mokue namakldea ajañgualdiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka (1.3-14)
3. Duwe Jesú za akaldak akaldak akzé izhuka (1.15-23)
4. Pábulduja Duwe ipanane kaxazauñka (1.24-2.7)
5. Duwe Jesú za abisajañ zánekukshixa (2.8-23)
6. Duwe Jesú ipanane kueki mitsabé izhogakue (3.1-4.6)
7. Aldiwe kakbene (4.7-18)

Pábulduja Kuldusaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Naski Pábuldu Saldiña netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zánekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Amak miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwe Jesúk zhnik nauvikaja nekldeja ekiga mimajañguxá ni mimakuák.

² Maiñ Kuldusaxa zalda Duwek zhnik nauvikajakue kalta miñkuzgauwatokugeki, Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane, ek za abá naldakí agapa mineñkakue.

Saldiña netshi Jate Nauwijatega atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka

³ Guatshak nasuñki Saldiña netshi Jate nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatek kabiñmeyauxa, maiñ shalda “zeñ nzhakldék” kakbeñka.

⁴ Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zánekualka alduna mishixa, saldiña aldéñ ipanane kueki mitsabé izhogakue nukáñkalde nak.

⁵ Sakí zhnik ekí mizhekue naldakí. Maiñ Duwe Jesú zánekuane shalda múldigaba namaklde minukatshak, e ipanañkaldekuañki Jateja jékaldaxa janshizhe

zūñkatshaldixa[☆] janazuñgaktune nukamine. Ekí minukajéñ zhinik na, "Jateja ekiga naxatshaldixa shakldá" jañgui jiaktuwi mizhekue nak.

⁶ Akze, Duwe zānekuane shalda saldiñga kagi nahauxa ashekuekuek kagabeyatogamägä, maiñ jiaga miñgabene. Kasak ekí Duwe shalda minukatshak, Jateja éegaba guañ mimajañguxá miñgajienatshak namak jañgui mipangueni zhinik na, Jateja mimajañguamak abisajañ izhogapanamine. Ekibeñga saldiñga Duwe ipanane kagi nahauxa ashekuekue jiaga akldé akldéñga Jateja kajañguamak izhogapananekue.

⁷ Ai múldigaba Duwe zānekuane shaldaki, Epapalda kizhgajañguxaja miñmeyanane. Aldéñki nasuñ nañga Duwe Jesú abá naldakí axazauwi izhoshi, maiñ miñgauneshi izhuka.[☆]

⁸ Aldéñki exa zhinik jai nagatshak Duwe ipanaminekuañgaba Jatetshi Aldunaja sakí ajañgui mimezhokshatuka ni zāñmē.

⁹ Ekí maiñ shalda kaldukatshak zhinik na, abá naldakí Jatek ekí mimakbeyañkalduka: Jateja aldéñ shalda muldetua miñgajieñgui, miñwashekuén zhinik na, mimajañguauxa muldetua miñwashekualdiamak.

¹⁰ Ekíki maiñ nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañki mitsabé izhogakue miñgatsauxabé zhekualdi na, saldiñga miyatshauxa Duwek akldunamak mizhekualdaldiamak. Ekíga na, axautshikuek saldiñga nalda janshizhe kaxatshalgä mizhekualdaldiamak, Nauwijate akldé akldéñga "me ne" miñwasheshi, miyaxabalDEXALDIAMAK mimakbeji kizhuka.

¹¹ Ekíga na, Nauwijate za guagasá atemajañ kama axaldé izhogakna, aldunaxa kama mimezhokshaldiamak mimakbeji kizhuka. Ekíki jibañ tuabinogéñ jiaga abá naldakí, egaba abeti mizhekualdaldiamak. Ekíga, zeñ miñneshi

¹² Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal minoxaldiamak. Akze, aldéñki ají nekaldekuañ jékaldaxa muñshí zeñka bieni jana matshuwi janshizhe zūñkatshaldixa janazuñgaktune nakna, ajíkue mimaldekshanéñ zhinik ajíkuañki ipanakue zūñgatsahamakga mipanaldixakue.

¹³ Guatshak axañgaki jisé za zuñsaneka tuañ zānezguane kizhuguakna, Jateja jisék zānebesanshatshak, Asukuá Duwe Jesú izhgajañguxa niñkauwañki zuñsanekshapanane.

¹⁴ Akze, Duweki [shuigatshak abi akzuldi] sha katshixa zānesabiyatshakna Ajateki jisék zānebesanshi, sha katshixa zuñkabetixa nakldá.[☆]

Duwe Jesú za akaldak, akaldak akzé

¹⁵ Guatshak Saldiñga netshi Jateki ubak naldi tuazhánazunaka naldatshak, Asukuá Duwe Jesúke aldéñ agatsauxabé izhogakna sakí agatsé zānatuñshixa. Akze, Duweki saldiñga jika na nahauxa gauwanekue guashiñki zhaxañga zalda, ekue zhakaldak akzé, kaksaneka niuwi aksuikue nakldá.

¹⁶ Akze, Jateja saldiñga jika na nahauxa Asukuák ga gauwanane. Ek ga saldiñga jika kagik zaldakue, jékaldaxa zaldakue jiaga gauwanane. Amak gauwatshak ubak tunazunakakue, tuazhánazunakakue jiaga gauwanane. Ekí gauwatshak alduna akldé akzekue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga gauwanane. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesúk ga saldiñga gauwanane. Ekíki saldiñgaja Asukuá za akaldak akaldak akzamakga agazukualdiamak.

¹⁷ Duweki ni ji naldakí nalgueñga jiaga, aldéñgaba izhoshi na, saldiñga jika na nahauxa nogakuauxabé nalshi naldatuka nakldá.[☆]

¹⁸ Ekíga na, abuá sánkaldaja aksanegamak Duwe Jesúki nauwijí Sáñkalda aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá zuñsaneka.[☆] Aldéñ za na ajíkuañ abisajañ

[☆] 1:5 1.5 1Pe 1.4 [☆] 1:7 1.7 Kls 4.12; Plm 23 [☆] 1:14 1.13-14 Ep 1.7; 6.12 [☆] 1:17 1.15-17 Jñ 1.1-3; Eb 1.2-3

[☆] 1:18 1.18 Ep 1.22-23; 4.15

zunezhokshixa, aldéñga na shuigueni kasaklde mokue shuigazhíta izhgatene. [☆] Ekíki saldiña na nahauxa zhakaldak akzé izhoxaldiamak.

¹⁹ Akze, Saldiña netshi Jateja Asukuák za na aldéñ agatsauxa ne izhoxaldixa izhgakuxa guane.

²⁰ Ekíga na, saldiña jika gauwane na nahauxa, alnobaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga, Asukuák ga aldéñ na mokue ishkabakualdixa izhgakuxane. Akze, Jateja Asukuá abi akzuldi kaldixa axaldi shuanéñ zhinik na saldiña ishkabakui, aldéñ na señgaba zhe noxaldiamak izhgakuxane nakldá. [☆]

²¹ Maiñ axañgaki Jatek agajué zhekualdabinoguéñ sha jañgui, kutám atshalga mizhekualguakna, aldunaldiña Jate miñguldiña namine naldashá.

²² Ekí mizhekualdatshak jiaga, kaigaki Jateja Asukuá mimitsaldí abuák shuixal gaxanéñ zhinik na, aldéñ na mimeshkabakuane. Ekíki niuwizhíne aldéñ nugeñka mimauldeyatshak, janshizhe, ni meja miñgatsé ne mimakuagakí, sha atshabíne jana mimatualdiamak.

²³ Naldatshak ekí mimatualdiamake, abá naldakí Duwe Jesú minkuanamak alduna ishál za nogakue. Akze, ni nauwa ijuldú naldakí, aldéñ za agapa neyal noshi na, aldéñ ipanañkaldekuañki niuwizhíne janshizhe zuñkatshaldixa zuñmenane “amak naxatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuakue. Guatshak Duwe Jesú zunekuane shalda múldigaba nukaminega na káguba zhekuauxa kagabeyaldá na gu. Aiga na nas jiaga Jate axazauwi guakuge nakldá.

Pábulduja Duwe ipananeke kaxazauñka

²⁴ Guatshak miñgaunexaldikuamake guiyaba tuatokuge shaldaki zeñ nakldeka. Akze, Duwe Jesú guiyaba tunamak, aldéñ ipananeke ají abuá jana nekue kagaunexaldikuamak, mitsá nají abuák guiyaba tuakue nezhgakuxanauxa tuwi isugakuatokuge.

²⁵ Akze, saldiña Duwe ipananeke kaxazauwi izhokuge. Jinake ekí izhogakí. Saldiña netshi Jateja ají múldigaba guagauxa miñmeyaldikuamak nezhgakuxane nak. [☆]

²⁶ Ai múldigaba miñmeñkugéki, Jateja kasak zhinikga mu zuñgisekuazháne ne, kaigaki ají giemikuañ ekí mu zuñgisekuá guane.

²⁷ Akze, Jateja jaldiú saná naldagáldekue jiaga zuñaita janshizhe na zeñ ka-jañgualdixa janakaktune mu zuñgisekualdixa zùnajañguane. Aiga na, Asukuá Duwe Jesú mimijí aldunaldi izhogéñ zhinik, niuwizhíne jékaldaxa aldéñ na muñshí zeñka zunezhokshaldixa zuñmene, “amak naxatshaldixaga shakldá” jañgui za jimiyyaktualdixa nakldá.

²⁸ Ekí nakna, Duwe Jesú zunekuane shalda saldiña sanákuek kakbeyañkaldogéñ, ek agapa neyakue kaksaneshi na, muldetua kishkué ga agatsaldi e shalda shi kaxaldiji kizhuka. Ekíki niuwizhíne saldiña Duwe ipananeke Jatek kakuldeyatshak aldunaxa auxabé guanekue katualdiamak.

²⁹ Akze, amak kauldeyaldikuamak, Duwe Jesúja ají kama zuñaitsha ne nagegatshak aldunaxa kama nakukshi na, nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshijiñgaba izhokuge nzha.

2

¹ Ekíga na, Duwe Jesú ipanaminekue mimijí kuíbulduxa zaldakue, Aldauldiseyaxa[☆] zaldakue, saldiña natuazhánnekue juizhiña miñgaunexaldikuamak nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshalga izhokuge miñkualdakue ni mimajañgukú.

² Jinak ekí kama ilshakí. Saldiña Duwe ipanaminekue aldunaxa miñguilderaldiamak, zhualduxa ajañgui mizhekuéñ zhinik na askimimé

mizhekualdaldiamak. Ekíga na, Jateja axañga mu züñgisekuazháne ne, kaigaki ai mu züñgisekuatukaki zeñ mimajañgui, muldetua auxaga miñgajienane miñkualdaldiamak. Jateja ekí mu züñgisekuatukaki Duwe Jesú Zunekualkaga nakldá.

³ Akze, Jate zuxaita ishkué nahauxa ne, saldiñga nalda mikualdakue nahauxa ne, eñki akzegaba naldatshak Duwe Jesúza za na migajieñguaka nakldá.

⁴ Guatshak ezuakueki naldagálde nuxa jian miñgazukualdiamak múldigaba akzé ga agatsaldi miñgabeyatshak mimeyajuldukshazháldiamak jañgui na ekí miñmeñkú.

⁵ Naski maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunake maiñ nañga izhoshi, minjani ni izhokú. Akna, naldakuauxabe zhekualdi, Duwek abá naldakí alduna ishál mizhekue minakualdatshakna zeñ nakldeshi ni izhokú.

Duwe za abisajañ zunakuksixa

⁶ Akna Duwe Jesú shalda miñgabeyatshak namak jañgui aldéñki mimijí Sáñkalda ipanaminamak, e ipananekei mitsabé izhogakue nake, amak izhoxalga minoxaldí.

⁷ Ekí izhoshi na, kaldi guildexaldiamake shijualda juit zeñka jieñguamakbe, mimijí alduna Duwek muldetua jieñgui, alduna ishiji miñgualdí. Akze, Duwe Jesú alduna ishakue shi miñkaldiyanae akldé akldéñga alduna ishalga minoxaldí. Ekí noshi na, miñgatsauxa Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga za mizhekualdaldí.

⁸ Guatshak ezuakuejañki naldagálde nuxa namak mimajañgushaldiamak múldigababata, kagik zalda mikldexa za shi miñkaldixa. Ekí shi miñkaldiji na, kauwibamakuexa zhnik akuashi aldagatuka, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha za shi miñkaldixa. Ekueki Duwe Jesú zunekuane shalda shi miñkaldiyazhánamak za shi miñkaldixa nak, jian miñzukuazháldiamak muldetua numañ miyatualdí.

⁹ Akze, Duwe Jesú ixagabaldekldeki Saldiñga netshi Jate muldetua agatsauxa ek izhuka.

¹⁰ Ekíga na, maiñ Duwe mipanéñ zhnik na aldéñga aldunaxa ni ji jue naldakí, miñgajuezhauxa mimezhokshixa. Akze, Duwe za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue kaksaneka nakldá.

¹¹ Guatshak jildiú sanákueki nauwa abeñguamak káguba nuxa mimabeñguazháne naldatshak, Duwe Jesú mipanatshakna, aldéñ naldiñga aldunaxa mimabeñguá zhuxañga sha atshindana miñzeka miñgajuekuá guane.

¹² Akze, Duwe namak jañguamine atualdiamak nik mimajaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e nañga mimabexá guane zhuxañga miné.* Ekíga na, Jateja ají kamak Asukuá shuigueni izhgaldakshane namak jañguamineñ zhnik, aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane.◊

¹³ Guatshak maiñ jildiú saná naldabínekue Duwe ipanagá minogueñga sha atshiji za zhekualdabinoguéñ, aldunaldiñki shuamine jana namine. Atshak Duweki sha atshindana miñzeka miñgajuekuagá nogueñki, ai za miñsaneka nane. Ekí mizhekualgué jiaga, Duwe mipanatshakga, Saldiñga netshi Jateja Asukuá shuigueni izhgaldakshanamakga, aldunak abisajañ mimakukshá guane. Aldéñga sha atshañkaldauxaki züñkabetá guane.◊

¹⁴ Ekíga na, sakígaba sha atshañkaldéñ zhnik shaldá zünduka xalte nalué jiaga, nuk uba isañguá. Akze, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga na, shaldá zündogueñka auxaga zunesabiji, uba isañguatshakna shaldá zündogaksá guane.◊

* **2:12 2.12** Ekí guagatshake ezua shuigatshak sha atshindana akzekaja aksanegaksá guamakbé, sha atshindana zuñzeka zuñsanegaksá guxa. ◊ **2:12 2.12** Alm 6.4 ◊ **2:13 2.13** Ep 2.1-5 ◊ **2:14 2.14** Ep 2.15

¹⁵ Atshaga na, saldiñga shane sanék gua niuwi axaldekue, alduna shanekue jiaga nuk kama ikugatshakna, Asukuá kaldixa axaldi shuanéñ zhinik kagubiyane saldiñgak katuñshá guane nakldá.

¹⁶ Ekí nakna, ji miñgaxák zhinik, azhi ji mitukak zhinik, azhi ji lduwañki ji atshakue, saxa abisa nogéñ ji atshakue ajañguéñ atshabíneñ zhinik, azhi izhgasekué lduwañ ji atshaminéñ zhinik miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi.[☆]

¹⁷ Jinake naldakí. Nuñgáki abuák aksaja neyamak, Jateja sakí zuñkatshaldixa zúnatuñshaldiamak na guiyaba misha zuñgenane nak. Ne namak zuñkatshixaki Zúnekualka Duwe Jesúga nakldá.[☆]

¹⁸ Akna ezuakuejañki kauwizhéñ jana atshakí miné shalda miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi. Akze, ekueki aguáñ zhikzukuane ga abeldashi na, Jateja guaklde uldeñkakue akldé agazukuxakue. Ekuejañki aldunaldi Jateja jika katuñshazháne ne jiaga katuñshane akuashi na shi miñkaldiyaka niuwi kaxaldé akuaka. Ne kauwizhéñki ji shalda sekuazhikshakue kaxaldaldakí jiaga, axaldáñ jañgui janagatune shalda nuxa zuñgenane sekuažhigashixakue.

¹⁹ Ekueki Duwe Jesú shalda namaklde jañguaksá, shizhiyaksá guanéñ zhinik na ek agajuezhá guanekue. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuákuañ kaldé. Akna abuá agatsauxa sáñkaldaja jiba axatshaldiamak aksanegamakbeñga, aldéñ Jateja aldunaxa guildegakue zúnajañguamak askuí zúnaldokshi, muldetua guildegakualdiamak zuñsaneshi izhuka nakldá.[☆]

²⁰ Guatshak Duwe Jesútshi nekbinekuañki e shuigatshaga maiñ jiaga shua guamine zhuxañga minakna,[☆] jai kagine mielde atsha makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha miñgatsaldaksá guane.[☆] Maiñki kagik zalda naldabiñsá guane ne, ¿jinak shi kagik zalda atshakue zañga miñsanegaka jañgualga minók?

²¹ Aikueki jiki kaugipa guasúñze, ji gakue izhguajasúñze, jiki juguasúñze miñgabeñka.

²² Ekí miñgabeñkakueki jiba agabeji saldinaldixakuega shalda miñgabeñka. Aiki kágubaja nuxa janaktunamak za miñgasanegatshak kaxaldukakue miñgatsaldakí.

²³ Ekí atsha guakuekue miñgabeji miñgasanegatshak, ishkué ga agatsaldi miñsanegakuamak jana miñgasaneka. Jinake naldakí. Kauwizhéñ nuxa Jate sakí akldé akzukuakue janagatunamak agatsaldi atshakue miñgasaneshi na, axaldáñ aguáñ izhabakue, abuá jiaga guiyaba izhgatuñshakue miñgasaneka nak. Naldatshak ekí atsha guakuekue miñgabeñkaki sha atshindana miñzekak miyagubiyaldiamak ni nauwa miñgaunegakí naldashá.

3

Jékaldaxa zalda za jañguakue

¹ Guatshak Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane nakna, jékaldaxa Duwe izhogéñka zaldakue za alduna ikaumine mizhekualdaldí. Akze, Duweki Ajate, Saldiñga netshi Jatega sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka ité nakldók.[☆]

² Akna jékaldaxa zalda za alduna mikauwaldí. Ne Jate jañguagáldekueja jai kagik ji alduna ikauwamakga zúname alduna ikauwabináldi.

³ Jinake ekí miñmeyakí. Duwe shuigatshaga e nañga shuamine zhuxañga minakna, sakí izhominaneki izhoxabiñsá guane. Ne kaigaki abisajañ kukamine nakna, aldunaldiñki Jate numañ mimatuwi Duwek mimabexane aldéñ nugeñka mimezhokshatogák.[☆]

[☆] 2:16 2.16 Alm 14.1-6 [☆] 2:17 2.17 Eb 10.1 [☆] 2:19 2.19 Ep 1.22-23; 4.16 [☆] 2:20 2.20 Alm 6.6-11; Ga 2.19

[☆] 2:20 2.20 Ga 4.3-5,9 [☆] 3:1 3.1 Sal 110.1; Mt 22.44; Eb 1.3 [☆] 3:3 3.1-3 Alm 6.4-11; Kls 2.12-13

⁴ Akze, Duweja aldunak abisajañ mimakuksa, be mimaldokshatogák ek mizhuka. [☆] Akna e mokue kagik nagatshak zuxaita muñshi zalda awatuatshak, maiñ jiaga ekiga mimawatualdixa nzha.

⁵ Ekí nakna maiñki shuane sha atshaksá guamakbé, kagik zaldakue ajanashamak sha atshá jiúñgulde nuk masha miñgualdí. Akna, alduna nusagatse za jañgua, misewá naldagálde na askuildék atsha, abuá na atshá guasúñzamak atsha masha miñgualdí. Ekí atshaminaka mikldexa, sakígaba sha atshindana mikzexa ni nauwa jañguabináldi. Ni jikakue saldiña mimijígaba naldakue jañguabináldi. Azhi ekí mijáñgualdiák zunate, jikakue niñkauwañki Jate zhakaldak akzukui mishkizhaxaldixa.

⁶ Akze, ekí agatsaldi sha atshakuekue ajanashalga aldogéñ zhnik na, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá. [☆]

⁷ Axaña maiñ jiaga Jate amak axatshakí minogueñgaki, ekiga sha atshá jiúñgulde za atshál nominane naldashá.

⁸ Ne kaiga zunate, saldiña ekí jiaga sha atshá mashakue miñgatsé: Nusá mikzexa, zuxaitsha mitsaulda, káguba agisaldakue ijana, axautshi nalda aguaxa, zukuak guasúñzamak zukuaxa mashakue. [☆]

⁹ Ataba atabañ naldagálde ishkazguaxa mashakue. [☆] Jinake naldakí. Maiñ zhakuá nusagatse itshuimiñnegamak, axáñ sha atshiji mizhekue naneki izhoxabiñsá guamine nak.

¹⁰ Ne Duwe mipanatshake zhakuá abisa itshualdi guamiñnegamak abisajañ mimakuksane. Jate mimakaune ekí mimakuksatshakna akldé akldéñga aldén janamé mimezhokshatuka. Ekíki aldén “me ne” muldetua miñwasheklde miyaxabaldexdiamak. [☆]

¹¹ Amak abisajañ zunakuksheñ zhnik na, miedeki nauwisaná ne, azhi axautshi sanákue ne, miedeki juldiú saná abeñguamak abeñguane, azhi miedeki amak abeñguazháne tuakue naldasá. Ekiga na, miedeki awaxani zalda azhi miedeki sakí naldakue aksúñze, miedeki nashi axautshi jiba axatshixa, miedeki sáñkalda tuakue naldasá. Guatshak akzé tuakueki Duwe Jesú Zunekualka za akaldak akaldak akzé izhuka. Aldéñki saldiña ipanañkaldekuañ nauwijí aldunaldi izhuka nakldá.

¹² Guatshak Saldiña netshi Jate naldi mimezhgakuxane, ají giemi mimaldekshane, aldéñki matshuwi mimajañguiñgaba izhogakna, ekí abisajañ izhogakue: Ataba atabañ zhnik guañ ajañgui, juañ zaldaba za ishkatzhakue. Axautshikue mimizhakldé akzé kajañgui, kaxabetakue. Axautshi izhogakue agatsahamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.

¹³ Ji zhikldunasúñ mishkatshatshak abetiña izhogakue. Azhi mitsake ezua sha makualdiák, éegaba axabetakue. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha atshamine éegaba miñkabetá me guanamakga, maiñ zhnik jiaga ishkabetakue miñgatsaldashá. [☆]

¹⁴ Amak izhoshi na, akldé akziki maiñgabaga ataba atabañ zhnik ajañgui mizhekualdaldí. Amak ajañgui mizhekualdatshakna, auxaga askuiñgaba ishkaldal-dakuamak mizhekualdaldixa nzha.

¹⁵ Duwe Jesú za aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshixa nakna, ai señgaba mikzukuakue zaña miñgatsauxa, miyatshauxa miñsanegakue itshani miñgualdí. Akze, Duwe ipanamineke ají abuá askimimé jana minakna, Jateja maiñgabaga señgaba zhe minoxaldiamak mimezhgakuxane. Ekí izhoshi na, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga za mizhekualdaldí.

¹⁶ Ekiga na, Duwe Jesúa sakí züñmeyane, shi züñkaldiyane akldé akldéñga shitiji, miñjuizha naldakí ai múldigaba za jañgui mizhekualdaldí. Ekí zhekualdi

[☆] **3:4 3.4** Ga 2.20; Plp 1.21 [☆] **3:6 3.6** Ep 2.3 [☆] **3:8 3.8** Ep 4.29,31 [☆] **3:9 3.9** Ep 4.22,25 [☆] **3:10 3.10** Gn 1.26; 2Kt 5.17; Ep 2.10 [☆] **3:13 3.12-13** Ep 4.2,32

na, muldetua ishkué ga agatsaldi ataba atabañ zhnik Duwetshi müldigaba shi ishkaldiji, sakí amak izhogakue zhiksaneshi, zhikbeyakue. Mimijí aldunaxa Jatek "zeñ nzhakldék" akbendana miñzegatoxaldiéñ, ají Aldunaja miñsanegamak, ají müldigaba na axazubeji, e za akldé akzamakga miyaxazbeyaldí.

¹⁷ Ekiga na, sakígaba atshamiñnegauxa, zukuakbiñnegauxa, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldashiñga agatsaldi za atshiji, zukuashi mizhekualdaldí. Amak zhekualdabinoxaldiéñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhnik Saldiñga netshi Jate "zeñ nzhakldék" akbeyal mizhekualdaldí. *

Zhuajúk zaldagaba ishkaldaldakue

¹⁸ Maiñ munzhi, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanamineke izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, "nasewá janshibeñga ni naksanexaldí" itshani miñgualdí.

¹⁹ Maiñ sigíkuañ, mimisewá muldetua izhgajañgui mizhekualdaldí. Ne, izhga-jañguabíne jana agatsaldi axatshiji, kaxañ kaxazguaxabináldi. *

²⁰ Maiñ sukuakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak axatshiji na, mimijatekueja kaxatshakue miñsanegauxa amak miyaxatshaldí.*

²¹ Maiñ jatekue, mimijí sukuakue nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldex-abináldi. Azhi ekí miyaxaldexaldiák, jie kakzeshi ajanashazháka ne kakldexaldixa. *

²² Maiñ nashi, jai kagik mimijí sáñkalda miñkizhukakueja atshakue miñsanegauxa amak miyaxatshaldí. Aldéñ mimatuatogeñ za "janshibé atshixá tiuwi" mima-jañgualdiamak amak axatshagábaki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axabeti, zhema miñkizhogéñ zhnik na, miñgatsauxa amak kaxatshakue itshani miñgualdí.

²³ Sakígaba miyatshatshak, "kágubak nuxa sha axazauwatokú" itshani at-shagábaki, "nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha axazauwi jiba axatshatokú" itshani, miñgatsauxa miyatshaldí.

²⁴ Akze, ai shalda nauwijí Sáñkaldaja bieni miñkauwi jana janshizhe miñkatshaldixa miñkué. Miñjuizhanagába, Duwe Jesú nauwijí Sáñkalda guana axazauwabinuka naldashá.

²⁵ Ekí ne niñkauwañki, mieldeki sha atshalga noxaldiák, Jateja guiyaba tuakue agatsamak tuñshaldixa. Jinake naldakí. Aldéñki mielde naldaldí, agatsaldi azhi agatsaldakí ne zhualduxa tuakuamak za tuñka nak. *

4

¹ Guatshak maiñ sáñkaldakue, mimijí nashikue mitsabé kaxatshiji, numañ katukue miñgatsake auxabé miyaxatshaldí. Akze, maiñ jiaga jékaldaxa Saldiñga netshi Sáñkalda, mimijí Sáñkalda miñgiteñga nuka miñkualdashá. *

Guiyaba akldé kacobene

² Guatshak abá naldakí Jate axazguaxal mizhekualdaldí. Ekí minoxaldiéñ uba zhikldeñshamine, Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal mizhekualdaldí. *

³ Amak axazguaxabinoxaldiéñ, nasuñ shalda jiaga zùnakbeji miñgualdí. Ekíki Jateja Asukuá Duwe Jesúk zùnekualdaldixa mu zùñgisikuane akldé guagakualdiamak, aldéñga juwí zùñgakpeshi guxá jana matshuwi nekueja aldukandana kakzukualdiamak. Amak guakugé shalda na jai kalseldi* nabexane ni izhokú.

⁴ Naski kágubaja nukatogéñ Duwe shalda kagajienakldegamak agatsaldi, guagakue nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí. *

* ^{3:17 3.16-17} Ep 5.19-20 * ^{3:19 3.18-19} Ep 5.22-33; 1Pe 3.1-7 * ^{3:20 3.20} Ep 6.1. Jai müldigaba "sukuakue" guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. * ^{3:21 3.21} Ep 6.4 * ^{3:25 3.22-25} Dt 10.17; Ep 6.5-9 * ^{4:1 4.1} Ep 6.9 * ^{4:2 4.2} Alm 12.12; Plp 4.6 * ^{4:3 4.3} Plp 1.16; Ep 3.1; 4.1 * ^{4:4 4.3-4} Ep 6.19-20

5 Maiñ Duwe ipanazhánékue na mizhekualdaldiéñ, muldetua jañguá guamine kaxatshakue. Akze, mitsakgaba kauwizhén na mizhekualdatshak ekíga miyatshaldí. [⊕]

6 Akna, kauwizhén na dulda mizhikshatshak, múldigaba nukaté nokldana agatsaldi, janshagatse na za dulda kakshakue. Ekíki ji mijáñguxá miñgaldukatshak, ezuak ezuak kakiyokuakuamak kakiyokuakue auxaga miñwashexaldiamak.

Aldiwe kakbene

7 Guatshak Tíkiku, [⊕] Duwek zhnik nauvikaja neklde kezhgajañguxa, jibake nas na askuiñga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú muldetua axazauwal za izhuka. Aldéñki exa neyatshak saldiñga nogatokugauxa miñmeyaldixa.

8 Akze, eñki sakí noxañkalduka auxaga miñmeyal, aldunaxa jiaga mimakuiyakshaldiamak jañgui miñgakagatokuge.

9 E nañga na, maiñ nañga agatsé Onésimu [⊕] jiaga miñgakaxaldikue. Eñki Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka, kezhgajañguxa. Kauwizhénki sakí jai zegatogauxa miñmeyaldixa nzha.

10 Jai kalseldi nagapa izhuka, Aldistalkuja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. Malku, Belnabétshi akajaja ekíga miñmeyakue ni mimakuák. Eñki miñkabizhal neyaté mitualdiake, muldetua ipanakue miñmeyanugamak mi-panaldí. [⊕]

11 Ezuañki Jesú axejhuka ne, Justu akuakaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. E maigua nasaná jultiúkue za na, jai nas na kágubakue Jateja kaksanegaka ajañgualdiamak askuí jiba atshiji izhukakueki, muldetua aldunaxa nakuiyakshi izhukakue.

12 Epapalda maiñ nañga agatsé, Duwe Jesú axazauwi izhukaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. Aldéñki agatsauxa kama ilshiji, abá naldakí Jatek ekí mimakbeji izhuka: Maiñ aldunaxa guildeshi, Jateja izhogakue mimajañguamak miñwashegatshak, “ekí sha izhogakue na” jañgui, ijuldu naldakí amak za mizhekualdaldiamak.

13 Akze, aldéñki maiñ na, Aldauldiseyaxa zaldakue, Eldápuldixa zaldakue juizhi, minjani, miñgaunexaldiamak kama ilshijiñgaba izhuka miñmeyanaka ni tuñkú. [⊕]

14 Alduka, méldiku kezhgajañguxa, Dema na, mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. [⊕]

15 Duwe ipananeukue Aldauldiseyaxa zaldakue, Nimpa, ajúk juizhaldekakue juizhi, nas kajañguge kakbeji miñgualdí.

16 Nas jalde kalta miñkuzgauwatokugeki, exa saldiñga minekuañ minukaldiamak miñkagazukuakshakue. Gualdini Duwe ipananeukue, Aldauldiseyaxa juizhaldekakuek ekíga kaxagazukuakshaldiamak kakbeji, kakuzgauwa miñgualdí. Ekíga jiak, exa kalta kakuzgauwanuge niñkauwañki maiñ zukuakshi miñgualdí.

17 Alkipuk ekí miyakbeyaldí: “Duwe Jesúja jiba maxatshaldixa mezhgakuxane auxaga matshaldí.” [⊕]

18 Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji asuxake naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue. [†] Nas jai kalseldiñga izhogatokuge be nezhgisekui Jatek nakbeyal minoxaldí.

Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

[⊕] **4:5 4.5** Ep 5.16 [⊕] **4:7 4.7** Ajsh 20.4; 2Tm 4.12; Ep 6.21 [⊕] **4:9 4.9** Plm 10-12 [⊕] **4:10 4.10** Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Plm 24 [⊕] **4:13 4.12-13** Kls 1.7; Plm 23 [⊕] **4:14 4.14** 2Tm 4.10-11; Plm 24 [⊕] **4:17 4.17** Plm 2 [†] **4:18 4.18** Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají müldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Tesaldónikaki Masedonia baxe kuíbuldu akldé akzé, balkukue izhañkajeñka nuka. Pábulduja mutshuane san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatoguén Tesaldónikaxa jiaga ekiga guakldane (Ajsh 17.1-9). Exaki axañga asaná jaldiükue ajuizhaldegeñka Duwe zanekuane shalda shi kaxaldiyatshakna, asaná exa zaldakueja misha Duwe iyapaná (Ajsh 17.1-9). Aldiweki asaná naldagáldekue jiaga matshuwi Duwe iyapaná. Nalguakna jalde kakuzgauwatshake jaldiú saná naldagáldekue Duwe iyapanane akldé ashekuane (1.9-10; Ajsh 17.4).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduki axañga Tesaldónika shi kaxaldiyatogueñki, Duwe zanekuane guaká shalda akuaxaldixa ishkaldukañguake, nakuishiñga neyakue agatseklde (Ajsh 17.5-10). Akna exa zalda Duwe ipanane kue shalda sha kakuiñgaba guatuka akualguakna, jalde kalta kagakauwane. Ai zhnik akldé akldeñga aldunaxa kakuiyakshaldiamak (3.3-5), Duwe ipanane kue mitsabé izhogakue shi kaxaldiyaldiamak (4.1-8), Duwe ipanane kue ashuixaldiniki sakí aldaldaldixa shalda jiaga kakualdaldiamak (4.13-5.10) kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1)
2. Exa zaldakue Jatek “zeñ nzhakldék” kakbene (1.2-10)
3. Pábulduja Tesaldónikaxa kagauneshi jiba atshane shalda (2.1-3.13)
3. Duwe ipanane kuegaba mitsabé izhogakue (4.1-5.24)
 - a. Jatek akldunamak za izhogakue (4.1-12)
 - b. Duwe Jesú mokue naxaldixa (4.13-5.11)
 - c. Aldiwe guiyaba kakbene (5.12-24)
4. Aldiwe kakbene (5.25-28)

Pábulduja Tesaldónikaxa zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Saldiña netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanamine, Tesaldónikaxa² mishjuizhaldekakuañ, nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,* Timuteyu na ekiga mimajañguxá ni mimakuák.

Nauwijate, [nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na,] atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek “zeñ nzhakldék” kakbene

² Mitsák Jatek mimakbeyañkaldogatshak, abá naldakí maiñ shalda “zeñ nzhakldék” mimakbeyal kalduka.

³ Akze, Saldiña netshi Jate Nauwijatek kabiñmeyauxa ekí be mimezhgisexual kalduka: Maiñ Jatek alduna mishéñ zhnik, aldén za axazauwi mizhekue. Káguba

* 1:1 1.1 Ajsh 17.1-9 * 1:1 1.1 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

izhgajañgui mizhekuakna, miyaxazauwaldiamak jibatshiji mizhekue. “Duwe Jesúki mokue kagik naxaldixaga shakldá” miñkualdi na, e shalda sha mimakuatshak jiaga, abeti mizhekue.

⁴ Gaja Jate mimezhgajañguxakuañ, aldéñga ají minexaldiamak mimezhgakuxane minazuñkué.

⁵ Jinake ekí zuñkualdakí. Duwe Jesú zñekuane shalda kasak miñmeyañkaldogatshak, nauwijí múldigabak za miñmeyazháñkalde ne, Jatetshi Aldunaja ají kamak zñazukuakshatshak zhnik na, “namak sha zuñgabé” aldunaxa muldeetua mimajañgushane nak. Guatshak exaga izhoañkaldoguén, miñaunegakualdiamak izhoñkalde miñkualdi nogashá.

⁶ Akze, maiñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha akuatshak jiaga sakí abetane agastuwi, nasuñ jiaga sha zñakuatshak abetáñkalde zuñgastuwi zhnik na amak izhogapanamine. Akna Duwe Jesú zñekuane kabiñmeyatshak, e mipangueni na atemajañ sha mimakuatshak jiaga, Jatetshi Alduna zeñ miñzukui izhomine.[✳]

⁷ Ekí mizhekuén zhnik na, saldiña Duwe ipananekue exa Masedonia baxe zaldakueja, jai Akeya baxe zaldakueja miñkazatuatshakna “ekí izhogakue ne nakbatú” ajañguane.

⁸ Akze, maiñ zhnik na nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda exa Masedonixaxa, jai Akeyak zaldakueja aldukapaneni saldiña zhekuauxaja jiaga aldukapanane. Akna saldiña nekueja maiñ Jatek za muldetua alduna mishixa shalda kakwashegapanane nak, ai shaldaga kakbeyakue zuñgatsaldakí.

⁹ Ne kauwizhéñ zñake maiñ shalda ekí akuashi: Kasak miñkabizhal kaldeyatshak, namaklde shi kabiñkaldiyatshak muldetua zñepanamine. Ekiga na, maiñki jigabá akldé akzé miyakilzabiyaldixa izhgitemine nalué jiaga, akldé akzukualga noxabiñsa guí na, Jate niñkauwañki akldé akzamakga akzukui izhogapanamine. Ekiga na, Saldiña netshi Jate namaklde, e za izhoshiña izhuka za axazauapanamine.

¹⁰ Ekibeñga na, “Jatetshi Asukuá Duwe Jesú mokue jékaldaxa zhnik mijá nagakuéñ” jañgui jiaktuwi izhogapanamine. Akze, Duwe Jesúki sha katshixa shalda Jate kaxañ atemajañ guiyaba zñatuñshi guakuak nauwitsaldí shuigueni, Ajateja mokue izhgaldakshane nakldá.

2

Pábuldu exa jiba atshane

¹ Gajakue, Duwe Jesú shalda miñmeyal kabiñkabizhatshak, axesé nuxa neyazháñkalde miñkué.

² Exa neyagá kaldogueñgaki, kuíbuldu Pildipuxa ekiga Duwe shalda guaxañkaldoguén sha zñakuatone, nalda zuñkakuagatone miñkué. Naluamakga mizhekueñka jiaga matshuwi nekueki Duwe zñekuane shalda kaguldiji iyatamakuatshak jiaga, Nauwijate zuñgaunegatshak zuñzék naldakí amak miñmeyáñkalde.[✳]

³ Akze, Duwe zñekuane shalda iyapanaldiamak kakuakáki naldagáldek zhnik, azhi sha zuñnegaté noshi guaxañkáalde. Ni mitsák naldagálde nuxa káguba jian kakzukuakualdiamak guaxañkáalde miñkué.

⁴ Ekí ne, Jateja Asukuá zñekuane shalda zñajaguamak guakldazunaka zñatuwi zñezhgakuxanamak za kakuaka. Akna, kágubak akldunamak shizhiyagába, Saldiña netshi Jateja zñajaguamak za shi kizhixa.[✳] Akze, aldéñki aldunaldi kajañguauxa, zuñnegatogauxa, zuñzuziñka.

[✳] **1:6 1.6** Ajsh 17.5-9; 1Kt 4.16; 11.1 [✳] **2:2 2.2** Ajsh 16.19-24; 17.1-9 [✳] **2:4 2.4** Ga 1.10

5 Ni mitsák sekuamizhikshishindana agatsaldi shi miñkaldiyazháñkalde miñkué. Ni jika matshuwi zuñkaldaldiamak jañguaté noshi nuxa shi miñkaldiyazháñkalde. Akze, Jatek naldi ekí jian izhoñkalde akualdi kalduka.

6 Ni mitsák káguba nuxa akldé zuñzukualdiamak niji, maiñ ni mieldek shaxaldivayazháñkalde.

7 Naldatshak, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal zùnakaxanéñ zhnik zuñkabeti, amak zuñkatshakue miñsanekldazunaka nane.* Nalué ekí agatsaldi shi miñkaldiyagába, jabakueja kauwijí somákue ishkajañgui numañ ishkatuamak, juañ akzaldi za miñkatsháñkalde.

8 Akze, nasuñ atemajañ mimezhgajañgui na, Jateja Asukuá zùnekualdaldiamak gaxane zuñgatsauxa miñmendana zuñzeshi shi miñkaldiyañkalde. Ai za miñkatshanazunaka jañguagába, kabimezhgajañguxaga sakí miñgaunekldazuñnegauxa jiaga atshakualdixa jañgui izhoñkalde.

9 Gajakue, ekí be izhgisekuaminaka: Jateja Asukuák zùnekuane miñmeyañkaldoguéñ, ji zuñgajueshká zuñkaldaldaldiamak zhiksekuá naldakí niuwisuñ, sesuñ jiba atshiji izhoñkalde. Jinake naldakí. Zuñgaunegakue miñgatsé shalda jibañ miñzukuasúñ zuñzeguák.◊

10 Guatshak Saldiña netshi Jateki Duwe ipanaminekuañ sakí miñkizhoñkalde zùnatuamakga maiñ jiaga ekí miñkualdi nogatuka: Muldetua Jatek akldunamak, jian za kizhogéñ zhnik na, ni meja sha atsháñkalde zùnakuagazháldiamak izhoñkalde.

11 Akze, maiñ miñkueki, jatekueja kauwijí sukua giemikue axasanegamakbé ekí agatsaldi miñsaneshi naxañkalduka:

12 “Maiñ Jatetshi nekbinekuañki, sakí izhogakue mimajañguake auxabé mizhekualdaldí” miñgakuañneshi, mimezhgastuñshi, aldunaxa mimakuiyakshi naxañkalduka. Akze, Jate naldiña miñsaneshi, aldéñ nugeñka zùxaita muñshíi zeñka mizhekualdaldiamak mimezhgakuxane nakldá.

13 Akze, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda “zeñ nzhakldék” kabimakbeñka. Jinake naldakí. Jatetshi múldigaba miñmeyañkaldogatshak, “ai múldigabaki Saldiña netshi Jatetshiga nukshí” jañgui mipanatshakna, “eñki kágubaja nuxa janaktune nukshí” miñnegazháne nak. Akze, eñki nahamakga Jatetshi múldigaba nak, eñkán zhnik maiñ Duwe ipanaminekuañ aldéñ akldunamak mizhekualdaldiamak miñgauneshi, mimayushixa.

14 Akze, gajakue, maiñki mimisanákue Duwe shalda sha mimakuí, guiyaba mimatuñshatoguéñ, Duwe ipanane Juldeyaxa ishjuizhaldekakue kauwisaná jaldiúkueja sha kakuí, guiyaba katuñshatoguéñ kagisanamakbé miñgisaldi naxabinuka.◊

15 Juldiúkuejañga na Duwe Jesú Saldiña netshi Sáñkalda izhogué jiaga akuaxá akuane. Ekiyeñga na, Jatetshi múldigaba naldiña zuñaitshixakue jiaga akuaxa, akuaxá akuanane. Ekiga na, nasuñ jiaga mashigaba Jatetshi múldigaba guagakualdiamak kaldeyatshak, eñka zhnik zùnagazaxaitsha zùnakuxa.◊ Ekueki Jatek akldunazhámak ajanashiji, kágubakue kaguldiji na,

16 kauwisaná naldagáldekue míñgaki keyakualdaldiamak Duwe shalda kakbeji guanazuñnegak zuñkiyatamakui za ashekue. Eki ajanashiji na, akldé akldéñga sha ajanashijiñgaba zùxaita zalda ajanashéñ zhnik na, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba katuñshapanaldiéñ zexaldá na guapán.

Pábulduja katundana akzeklde

* **2:7 2.7** Ezuakuejañki jai zhnik 7 izhokshi. ◊ **2:9 2.9** Ajsh 18.3; 2Ts 3.8 ◊ **2:14 2.14** Ajsh 17.5 ◊ **2:15 2.15** Ajsh 13.50; 14.2,5,19; 17.5,13; 18.12

17 Gajakue, kágubakueki maiñ na zuneshkajuekuane[◊] anuñka kaldoquéñ jiaga, aldunaldiñki maiñ nañga izhoxalga noñkalde. Akna mimatundana zuñzeshiñgaba na, mokue mimatuál neyakualdiamak kama ilshanazuñnegauxa ilsháñkalde.

18 Akze, mimatuál nendana zuñzegamakga, nas míñgaki anuñka juizha mimatuál neyaldikuamak kama ilshaldatshak jiaga, jiséja neyañkaldáaldiamak zuñgitamakuane.

19 Jinake mimatundana zuñzegakí. “Maiñki Duwe Jesú muldetua agapa mineyaldixaga shakldá” kajañguatshakna, mitsá maiñ shalda sekuazhik-shanazunaka, atemajañ zeñ minazuñzukuxa nak. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, jiba zuñgene zuñgatuatshak maiñ shalda “janshibé naxatshamine tiuwi” zuñmeyaldiamak[†] jikatuñka.

20 Akze, maiñ shaldaki mitsá sekuazhikshanazunaka, mitsá atemajañ zeñ minazuñzukuxa nak nauwijí zeñ zaldaba nibiná.

3

1 Ekí mimatundana zuñzekaga abetaldazuñsá guñguakna, nauwihezua kuíbuldu Atenaxa abakualdixa jañgui na,

2 Timuteyu Duwek zhnik nauvikaja nekldega nauwitsaldí mimatuál miñgakaxañkalde. Aldéñki Jatek axazauñka, nasuñ nañga Duwe zanekuane shalda guashi jibake askuí atshixa nakna, akldeñga Duwe Jesúk za alduna ishál izhogakue mimakuiyakshi, aldunaxa kama mimakukshaldiamak miñgakaxañkalde.[◊]

3 Ekíki Duwe ipanamine shalda sha mimakuatogatshak jiaga, ijuldú naldakí agapa mineyaldiamak. Akze, Duwe shaldaki sha zunakuadixa janazuñgatune miñkué naldashá.

4 Jinake ekí miñkualdaka naldakí. Exa miñkabizhañkaldoquéñ, “sha zunakuakuega zexaldixa niyó” anuñka juizháñga miñmeyatoñkalde nak. Kaiga zunake miñmeyañkaldamak nuxa zegatuka miñkualdashá.

5 Akna sakí minuká nakualdana nakzekaga abetaldaksá guñguakna, mitsá Duwek alduna ishabinuka nakwashexaldiamak Timuteyu miñgakaxanuge. Jinake naldakí. Naski minjani na, “¿Saigabaki jisé miñsaneshi, Duwetshi jiúñguldak zhnik mimejulduksha guxá? Azhi amak mimejuldukshaldiák, ake, nasuñ Duwe Jesú namak mijáñgualdiamak jibatsháñkaldeki, ¿axesé nuxa naldaldixa ne?” minjani izhogukuák.

Timuteyuja sakí alduká akbene

6 Ekí minjanatonuge ne, Timuteyu kaiga Tesaldónika zhnik nagatshak,[◊] maiñki muldetua Duwe Jesúk alduna ishalga, kágubakue kezhgajañgual mizhekue ni zuñmé. Ekíga na zanezhgajañgui, be zanezhgisekualga minogák, nasuñ mitsá mimatundana zuñzegatogamakga, maiñ jiaga ekíga zunatundana miñzegatuka ni zuñmé.

7 Akna Duwe shalda sha zunakuí, guiyaba zunatuñshatogatshak jiaga, maiñki muldetua Duwek alduna ishalga minuká zuñwashegatshakna, aldunaldi matshuwi zunakuiyakshá ni miñgú.

8 Akze, nauwijí Sáñkalda Duwek za abá naldakí agapa neyabinuka zuñwashegén zhnik na, aldunaldi kama gúxañkalde izhonazunaka ni kitshán.

9 Akna maiñ atemajañ zeñ zuñzukuiñgaba miñguakna Nauwijate kaxazguagatshak, auxaga maiñ shalda “zeñ nzhakldék” akbenazunaka müldigaba tuakí ni kaldá.

[◊] 2:17 2.17 Ajsh 17.5-10 [†] 2:19 2.19 Atshak bual ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka nane.

[◊] 3:2 3.1-2 Ajsh 17.14-15 [◊] 3:6 3.6 Ajsh 18.5

¹⁰ Akna, niuwisüñ, sesüñ Jate kaxazguagauxa nasüñ naldi mimatuál neyakualdiamak züñgatsauxa agakuañneshi kizhuka. Ekíki Duwe Jesú miñgatsauxa alduna mishaldiamak, miyaki ishjuezhalga minogéñ, amak miñgaunegakualdiamak.

¹¹ Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk miñkabizhal neyakualdiamak jiúñgulda janazuñgaktuakue akshishi kizhuka.

¹² Ekíga na, nasüñ züxaita kabimezhgajañguamakbeñga, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ ipanaminekuañgaba akldé akldeñga ataba atabañ miyajañgualdiamak, axautshikue jiaga mizhgajañgualdiamak mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka.

¹³ Ekíga na, aldunaldi mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ají giemikue juizhi mokue nagatshak, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek asták miyaxaldagatshak, aldéñ akldunamak za izhomine, ni ji shalda miñgatsaldakí nuká mimatualdiamak.[◊] Ekíga shi naldí.

4

Jatek akldunamak izhoxa

¹ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhnik na kaigaki ekí miñgakuañnegakualdixa. Nasüñ exaga Jatek akldunamak izhogakue shi miñkaldiyañkaldamak izhogaté minogatshak jiaga, akldé akldeñga ekí za zhekualdakue ni miñgakuañnekú.

² Ekí miñkué, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja sakí izhogakue miñmeyakualdiamak niuwi züñgenamak miñsanekalde.

³ Akze, Saldiñga netshi Jateja ají minekuañki izhogakue mimajañguauxabé izhogakue ni mimajañgú. Ekíga na, ni mitsák mimisewá naldagálde na askuildek, ni mimijí abuá na atsha guasúñzamak miyatshaldixa itshanakue mimajañguazhé.

⁴ Ne axaldáñ mimijí abuá izhgaksaneshi, numañ izhgatuwa shitiyakue mimajañguashá. Ekí shi mitiyatshakna jian za mizhekue, axautshikue jiaga “janshibé mizhuká” miñkazatualdixa.

⁵ Ne, Jate me ne aksüñzekue züname züxaita axautshi na askuildekldana kakzekája kaksanegamakbe, ekíga miñsanegakue itshanabináldi.

⁶ Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba alduna ilshabinogéñ ni mieldek ekí agatsaldi sha ishkatzhiyiñga, ezua tsewá na askuildegagába. Mielde ekí agatsaldi atshaldiák, mimeshkaldukshañkaldamakga Duwe Jesúja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa nakldá.

⁷ Akze, Jatejañki zünezhgakugatshak, nusagatse jañguakualdiamak, nauwisewá naldagálde na askuildegakualdiamak zünezhgakugazháne. Ne, ají giemikuañki mitsabé izhogakue nake, auxabé ají za izhogakualdiamak zünezhgakuxane.

⁸ Akna, mieldeki sakí izhogakue shi miñkaldikuge ipanasüñ akzexaldiák, kágubak nuxa agipanasüñ akzegazháldi na, Saldiñga netshi Jatekga guana agipanasüñ akzexaldixa. Akze, aldéñga guana akldunamak izhogakualdiamak ají Aldunaki züñgene nakldá.

⁹ Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañ ataba, atabañ muldetua ajañguakue shaldaga kalta miñkuzgauwakue züñgatsaldakí. Akze, Jate aldéñ naldiñga ataba atabañ ajañguakueki shi miñkaldiyyá guane.

¹⁰ Ekí shi miñkaldianamak na, saldiñga Duwe ipananeke Masedonixaxa zhekuauxa janshibé ni kezhgajañguabinók. Naldatshak gajakue, akldé akldeñga ekí ajañgual nogakue ni miñgakuañnexañkaldók.

¹¹ Ekibeñga na, exa miñsanekaldamak mokue ekíga miñsanegakualdixa: Maiñ muldetua señgaba zhe noxa za mizhekualdalsa itshani miñgualdí. Ekí izhoshi

[◊] 3:13 3.13 Plp 1.10

na, axautshikue atshatuka za tu, ijaná izhoxabináldi. Ji miñgajuezhauxa miñkaldaldaldiamake mimixáuxaldak jibatshalga mizhekualdaldí.

¹² Ekíki Duwe ipanazhánekueja sakí mizhekue miñgastuatshak miñkabetaldiamak, jika miñgajueshká miñgaxauwakue zaldazháldiamak.

Duwe Jesú mokue naxaldixa

¹³ Gajakue, Duwe ipanane shuanekueki sakí aldaldaldixa miñsúñ naldakue mima-jañguakí ni kaldá. Ekíki Duwe ipanazhánekueja ezua ishuigatshak izhgaldaxaldixa-aga kaksáñ naldi na, iyabauwi matshuwi izhajanamakbé itshanabináldiamak.

¹⁴ Akze, nasuñki “Duwe Jesú shuiguénik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá” kajañguamakga na, “Duwe Jesú mokue nagatshak, Jateja Asukuá ipana shuanaldixa-akue jiaga kezhgaldakshaldixa shakldá” kajañguxa.*

¹⁵ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúa zuñmeyamak na ekí kabiñmé: Aldéñ mokue nagatshak, mieldeke aldéñ ipanañkaldekuañ beñga kaldukakue misha, aldéñ iyapana shuanaldixakuek aksajañga Duwe akldabixal neyañkaldáaldixa.

¹⁶ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe aldéñ naldi jékaldaxa zhnik zabapanatshaga na, atemañ niuwi gexaldixa. Ekíga na, Jateja guaklde uldeñka akldé akzeja jiaga jaldáñ guaxaldixa, Jatetshi tata jaldáñ axazajuixaldixa. Ekí zegatshakna, Jateja Duwe ipana shuanaldixakue misha kezhgaldakshaldixa.

¹⁷ Gualdinik na aldéñ ipanañkalde mieldeke beñga kaldukakueki, shuane kezhgaldakshanekue juizhiñga, mauwixa nauwijí Sáñkalda Duwek akldabigakualdiamak zuñauldeyaldixa. Atshak zhnik na Duwe nañga izhoshiñga kizhogataná nakldá.◊

¹⁸ Ekí shi miñkaldikuge shaldaki atabañ zhnik, aldunaxa miyakuiyakshaldiamak zhikbeyalga minoxaldí.

5

¹ Gajakue, Duwe Jesú ji ldiuwañ, mitsá zaldaldiéñ naxaldixaga miñmeji kalta miñgakauwakue zuñgatsaldaki.

² Akze, ezua tusheka sesuñ mitsake mintushexal miñkaldaxaldixa miñsúñ minoxaldieñga nagamakbé, Duwe Jesúki zuñsúñ noxaldieñga mokue kagik naxaldixa miñkué.◊

³ Ekíga na, munzhi somája mitsák ixauldaldixa aksáñ noxaldieñga ixauldapana- makbe, kágubakueki “kaiga zuña ni ji zuñakuá naldakí, señgaba zhe ni kaldók” aldegatoxaldiéñ ubañga zúxaita kagisaldapanaldixa. Akna sakígaba guiyaba tuwak izhakuigakue atuazháldixa nzha.◊

⁴ Gajakue, maiñ zuñake aldunaldi tuañ ilzukuamine izhoxabiñsa guamine nakna, Duwe Jesú za jiaktú minoxaldiéñ miñkaldagatshak, tusheka mitsheñshakuamak mimeshkaldakuikshazháldixa.

⁵ Akze, maiñ Jatetshi nekbineke aldunaldi muñshí miñzekldéñ zhnik na jian ne atshakuamak miyatshixa nakna, niuwisuñ zalda miné. Ne, nasuñga tuañ ilzukuanekue sesuñ sha ajanashamak atshakue zuñgatsaldaki.

⁶ Akna, nasuñki ezuakue aldunaxa kabanekue ashekuamakbé izhogagába, uba zhikldeñsháñkalde, be noshi, axaldáñ zhiksaneshi kuizizhoshí.

⁷ Akze, kágubakue tuañ zegatshak zegatuka iyajanagába axabaka. Ekíga na tuañ zegatshake, azatukakueki egaba azatushi alduka.

⁸ Ne nasuñ zuñake muñshí zuñzekldéñ kizhogakna, muldetua axaldáñ zhiksankalde kuizizhoshí. Ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak shezhaxalda tshakue itshualdiyamakbeñga na, aldunaxa numañ atuwiñga ekí atshakue: Duwe Jesúk

* ^{4:14 4.14} Ekí jiaga naldaka: “Duwe Jesú mokue kagik nagatshak Jateja Asukuá ipana shuanaldixakueki agapañga kauldaxaldixa.” ◊ ^{4:17 4.14-17} Mt 24.30-31; Mlk 13.26-27; 1Kt 15.51-52 ◊ ^{5:2 5.2} Mt 24.43-44; Lk 12.39-40; 2Pe 3.10 ◊ ^{5:3 5.3} Is 13.8

alduna ishalga, kágubakue jiaga kezhgajañgualga,* “Duwe Jesúki muldetua auxaga nazikualdaldixa shakldá” jañgui, jiaktualga kuiznoshí.†

⁹ Akze, Saldiña netshi Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zünatuñshaldixa zünezhgakugazháne, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zünekualdaldixa niñkauwañki zünezhgakuxane.

¹⁰ Duweki nauwitsaldí shuizhá guane, ekíki aldéñ mokue nagatshak, e ipanañkaldaldixake be nogakualdi, azhi shua naldakualdiák jiaga, zhualduxañga aldéñ na izhoshiñga izhogakualdiamak.

¹¹ Ekí zexaldixa miñkuakna, Duwe muldetua alduna mishaldiamak ataba atabañ zhinik izhgauneshi, aldunaxa akuiyakshapanaminakga akldé akldéñga akuiyakshál minoxaldí.

Aldiwe guiyaba kakbene

¹² Gajakue, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ ipanaminekuañ miñsanexaldiamak miñgitenekueki amak miñsaneshi, guiyaba jian ne miñmeyaldiamak kama izhalshijiñgaba ashekuakna, muldetua kaxabetakue miñgakuañnegakualdixa.

¹³ Akze, ekue miñgaunexaldiamak jiba ajanashiji izhukakue nakna akzé katuwi, kezhgajañgui miñgualdí. Maiñgabaga ezuak ezuak muldetua señgaba zhe minoxaldí.

¹⁴ Gajakue, ekí jiaga miñgakuañnegakualdixa: Mielde Duwe ipananekeuki ni ji jiaga atshasúñ, miwa kakzeshi guaté mitualdiake, “anuñké nogakue miñgatsaldakí nibatú” keshkaldukshi miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa jie akzegatukakueki kakuiyakshi miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa auxaga kama aksúñzekueki ka-gauneshi miñgualdí. Mieldeki sakí izhogakue agatsamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.

¹⁵ Mieldeki sha makualdiák, ma zhinik ekíga makiyushaldixa itshanagába. Akze, maiñ Duwe ipanaminekuañgabaki janshizhe za ishkatzhakue kama milshaldí. Ekíga na, saldiña kágubakue jiaga janshizhe kaxatzhakue minshanaldí.

¹⁶ Maiñki niuwi akbaja naldakí zeñ zalda miñzexal, *

¹⁷ Jate axazguaxal za mizhekualdaldí.

¹⁸ Sakígaba zegatoxaldiéñ jiaga, aldéñ “zeñ nzhakldék” akbeyal za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zünekualka ipanamineke, Jateja ekí izhogakue mimajañguxa nak. *

¹⁹ Jatetshi Alduna miñsanegatshak axaldukasúñ miñzegagába. Ekí miyatshaldiák, guksé sanamakbe Jatetshi Alduna miñsaneka misañgualdixa.

²⁰ Akna, ezuake ai Aldunajañga Jatetshi müldigaba naldiñga nukshanamak miñmeyaldiák, “ji guaká mizek” jañguabináldi.

²¹ Amak miñgabeyaldiák, aiki Jatetshi Aldunaja guakshatuka, azhi eja guakshakí nuká guajakue. Akze, eja guakshatuka mitualdiák zünake, ipani miñgualdí.

²² Ne sakígaba naldagálde miñgabeyaldiák zünake ipanagába, shanek agajué minoxaldí.

²³ Saldiña netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki aldéñga ajíkuañki muldetua miñgatsauxa akldunamakga ají za shi mimezhokshí. Ekíga na, kaiga zhinik maiñ miñgatsauxa aldéñ na ishkaldaldakuéñ,‡ aldunak, abuák jiaga sha atshagába, jian minekue, ni miñgatsé mimakuák naldakí mimezhokshiñga, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue naxaldieñka yo shi mimezhokshí.

* **5:8 5.8** Ep 6.13-17. Aikueki ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak tabáxaldak izhapañguxa jana ne.

† **5:8 5.8** Aiki akiyasalshi guakuak sáñkaldak izhalshuxa jana ne. * **5:16 5.16** Plp 4.4 * **5:18 5.17-18** Alm 12.12; Ep 5.20; Kls 4.2 ‡ **5:23 5.23** Jatetshi müldigabaja kágubaki maigua nalda ne guaka. Galdiegú, zhaldiañki “espíritu, alma, cuerpo”. “Espíritu” eñki Jate na nauwijí aldunak ishkaldaldakuéñ.

²⁴ Akze, Nauwijateki guakldanamak za atshixa izhogakna sakí mizhekualdaldixa mimezhgakuxane nake, amak mimezhokshaldixa nakldá.◊

Aldiwe kacobene

²⁵ Gajakuañ, maiñ zhnik Jatek zunakbeyalga mizhekualdaldí.

²⁶ Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.§

²⁷ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga ekí niuwi miñgexaldikue: Jalde kaltaki saldiñga Duwe ipanaminekuañ minahauxa minukaldiamak ishkakzukuakshi miñgualdí.

²⁸ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

◊ **5:24 5.24** 1Kt 1.9; 2Ts 3.3 § **5:26 5.26** Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají müldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Akldé Tesaldónika shalda miñkualdaldiamake “Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Jalde kaltaki akldé akldeñga aldunaxa kakuiyakshaldiamak jañgui Pábulduja kagakauwane. Ai zhnik na, Duwe shalda jibañ atuwi, sha kakuiñgaba guatuka shalda aldunaxa kakuiyakshi, abá naldakí Duwe agapa neyalga aldoxaldiamak, mieldeki ji jiaga atshasúñ miwa akzekakue jiba atshakue kakbeyaldiamak, Duwe sakí mokue kagik naxaldixa shalda kakualdaldiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Exa zaldakue Jatek kakbene (1.3-12)
2. Duwe ipananeukue sakí izhogakue (2.1-3.15)
 - a. Ezua sigí zuxaita shane izhañkaldixa (2.1-12)
 - b. Abá naldakí Duwe Jesúk agapa neyakue (2.13-17)
 - c. Ji shalda Jatek kakbeyakue (3.1-5)
 - d. Miwa mikzegasé keshkaldukshane (3.6-15)
3. Aldiwe kakbene (3.16-18)

Pábulduja Tesaldónikaxa zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Saldiña netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanamine, Tesaldónikaxa² mishjuizhaldekakuañ, nas Pábuldruk kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,* Timuteyu na ekiga mimajañguxá ni mimakuák.

² Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek kakbene

³ Gajakue, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda “zeñ nzhakldék” mimakbeyakue zuñgatsahamak kabimakbeñka. Akze, atshakuamak ekí kabimakbeñka. Jinake naldakí. Asukuá Duwe Jesúk akldé akldeñga alduna ishalga zhekualdi na, ezuak ezuak akldé akldeñga ajañgual mizhekue nak.

⁴ Akna, zeñ zuñzukui, sekuamiñshiji, Duwe ipanane san san juizhaldekakuek ekí kabimakbeñka: Duwe ipanamine shalda jibañ mituatshak, sha mimakuatshak jiaga abeti, abá naldakí Duwek alduna ishalga, agapa neyalga minuka kabimakuaka.

⁵ Akze, Jate miñsaneká shalda guiyaba tuwi mizhekualdatshak jiaga, Duwek alduna ishalga mizhekuéñ zhnik na, Saldiña netshi Jatejañki saldiña kágubakue kagatsé

* 1:1 1.1 Ajsh 17.1 * 1:1 1.1 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

azhi kagatsaldakí ne katuakuamak axakezhaka ne atualdixa. Ai zhnik na Jateja aldéñ sanegeñka julduminaka ne mimatualdixa nakldá.

⁶ Guatshak Jateki z̄natuakuamak za z̄natuñka izhogakna, guiyaba mi-matuñshixakueki aldéñ zhnik kagishkualdikshiji, guiyaba katuñshaldixa.

⁷ Ne, Duwe shalda guiyaba tuabinukakue z̄nake, nasuñ nañga Nauwijateja guiyaba tuwa z̄ñsaldikshi z̄nezhiksekushaldixa nakldá.

Akze, ezua ldiuwañ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki ají guaklde uldeñka kamakuekue nañga jékaldaxa zhnik guksé nuñkuak akté zabaté atuatshak ekí zexaldixa.

⁸ Atshake mieldeki Saldiñga netshi Jate namak jañguazhé, ni nauwijí Sáñkalda Duwe z̄nekuane shalda akuaká ipanazhékueki guiyaba katuñshaldixa.

⁹ Ekueki guiyaba tu za nogakueñka kakagatshakna, Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ izhogéñ zhnik tuasá zaldi kezhgajuekui, aldéñ za auxaga kama akué zúxaita muñshí zeñ izhogéñka zhnik kezhgajuekuane guiyaba tual za kaldokshataná.

¹⁰ Ekí atshaldixa ldiuwañga, Duwe Jesúki saldiñga aldéñ namak jañgui ají nekldekueja “jsakí ekí janshizhe z̄ñkatshane ne!” akuashi akldé akzamakga agazukualdiamak zabaldixa. Akze, Duwe z̄nekuane shalda kabiñmeyatshak namak jañguamine nakna, maiñ jiaga ekíga Duwe akldé akzamakga miyakzukualdixa nakldá.

¹¹ Ekí z̄ñkualdatshakna abá naldakí ekí Jatek mimakbeyalga ni kizhók: Nauwiateki ji miyaxatshaldixa mimezhgakuxane nake, amak axatshamine mimatualdiamak. Ekiñeña na, maiñgaba “janshizhegaba ni atshaldikú” miñnegauxa, aldéñki ají kamak za amak shi mimatshishí. Ekíga na, Asukuá Duwe za alduna mishéñ zhnik atshindana miñzukuauxa, amak miyatshaldiamak shi miñgaunesí.

¹² Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ minkuanéñ zhnik muldetua mimezhokshaté atuatshakna, kágubakueja e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak. Ekíga na, aldéñki “nakldunamakgaba izhomine tiuwi” miñmeyaldiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, éegaba guañ mimajañguéñ zhnik guana ekí mimezhokshaka naldashá.

2

Sigí zúxaita shane izhañkaldixa

¹ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Z̄nekualka mokue nagatshak, e ipanañkaldekuañki aldéñ nañga z̄nezhikldabikshaldixa shalda ekí miñgakuañnegakualdixa:[◊]

² Ezuakuejañki Duwe Jesú mokue nak guane miñgabeyatshak, maldeñgaba aldunaxa señgaba miñzegaksáni ishkaldakuixabináldi. Akna ezuajañki “Jateja ají müldigaba naldiñga naldukshatshak, Duweki mokue nak guane naldukshanamak ni miñmeyatokú” miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi. Azhi ezuajañki nasuñ naldiñga Duwe Jesú mokue nak guane guakalde azhi kalta gauwáñkalde miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi.

³ Ni jiñ zhnik naldagálde nuxa miñgabeyatshak jian miñzegazháldi.

Akze, Duwe mokue kagik nagagáñgaki axáñ misha ekí zegakue zaldaldixa: Matshuwi kágubakue Jateja ni nauwa nuxaki kaksanegasúñ, ni amak atshaté kakldegazhékue ashenalldixa. Amak zegatoxaldieñga na, ezua sigí zúxaita shane* izhañkaldixa. Eñki Jateja guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa janaktú guane naldatshak axáñ misha ekí atshaldixa.

* 2:1 2.1 1Ts 4.15-17 * 2:3 2.3 1Jñ 2.18; Aux 13.1-2. Ai sigíki Duwe Jesú akaldak aguldiñka naldaldixa.

⁴ Aldéñki Saldiñga netshi Jate, kágubakueja jigaba akldé agazukuxakue jiaga aguldiji, aikue zhakaldak zhikzukui, Saldiñga netshi Jate jiaga zhakaldak akzé itshani yaldaxaldixa. Ekí itshani na, juwí Jate axazakuagaldi juldunaldinik, sáñkalda jana yaldagatshak, “nas na Saldiñga netshi Jate nzhakú” nexaldixa nzha. [⊕]

⁵ Nas exa maiñ na izhogukuéñ, sakí zexaldixa miñmeyatokugamakga miñmeyananuge ¿be miñgisegaki shi na?

⁶ Akna ekí miñkué: Kaigabeñgaki ai sigí zúxaita shaneki jigabaja nagazháldiamak agitamakuatogakna nagazháka. Ekíki Jateja mitsák izhañkaldixa janaktunaldiéñ ldiuwañ za izhañkaldiamak.

⁷ Akze, jiséja au kágubakuek ziñ me Jatetshi guiyaba nukasúñ, amak axatshasúñ kakzkuuaté nakldók. Naldatshak jiaga, jigabaja nuxa ai zúxaita shane nakshagába te nokshatogake, Jateja agajuekuagá nogeñgaki, ekíga te nokshaldixa.

⁸ Ne amak agajuekuatshak zúname izhañkaldixa. Amak naxaldinik, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ají muñshí zalda na nagatshak zúna agubiyaldixa. Aldéñki egaba niuwi gegatshake kama ikuxaldini guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa nakldá. [⊕]

⁹ Guatshak ai zúxaita shane izhañkatshak, eñki jiséjañga ají kamak nuxa na matshuwi nalda jika ajanashaté atú guazhámak atshishatogatshakna, kágubakuek naldagálde nuxa “¡Jatetshi kamajañga ekí atshishixa tiuwi!” kakldekshaldixa. [⊕]

¹⁰ Ekíga na, saldiñga nalda sha atsha na nahauxa atshatshakna, guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixakueki naldagálde nuxa jian kakzukualdixa. Jinak guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixakue naldakí. Duwe zúnekuane namaklde aldukatshak jiaga, namak ajañguazháldi, iyapanasúñ kakzeká shalda na Jateja kekualdazháldixa nak.

¹¹ Ekí kakzegakna, Jatejañga naldagálde niñkauwañki jian kakzexaldiamak kebesaldixa. Akna, ai zúxaita shaneja naldagálde nuxa kakbeyatshak, “¡namak nakbaldúk!” ajañgualdixa.

¹² Akna saldiñga aikueki namaklde ajañguagábaki, zeñ kakldeshi sha ajanashanéñ zhnik na, Jateja guiyaba tu za nogakueñka neyakue kagatsé axakezhaxaldixa nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

¹³ Gajakue, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mimajañguxakuañ, Jatek “zeñ nzhakldék” mimakbeyakue zúñgatsahamak kaxazguagauxa mimakbeji kizhuka. Jinake naldakí. Aldéñki kasakga zhnik, [†] Duwe shalda namaklde minukatshak namak jañgui mipanatshakna, ají Aldunakga ajíkue mimaldekshanéñ zhnik minkualdiamak mimezhgakuxananega nak.

¹⁴ Ekí Jate mimezhgakuxanamak, Duwe zúnekuane shalda kabiñmeyatshake namak jañgui mipanatshaga amak minkuá. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zúxaita muñshí zeñkaga maiñ jiaga mimezhokshaldiamak.

¹⁵ Gajakue, ekí nakna ni nauwa ijuldú naldakí namaklde jañgualga mizhekualdaldí. Akze, nasúñ naldi nauwixaxak, kaltak shi miñkaldiyañkaldauxa miñsuí noshi namak jañgualga za mizhekualdaldí. [⊕]

¹⁶ Akze, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega zúnajañguiñgaba, éegaba guañ zúnajañguéñ zhnik na, aldunaxa zúnakuiyakshál zañga izhuka, janshizhe zúñkatshaldixa zúñmenamak “¡zúñkatshaldixaga shakldá!” za zúnajañgushixa. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi, Ajatek nañga ekí mimakbeji kizhuka:

¹⁷ Muldetua aldunaxa mimakuiyakshiji, aldunaxa kama miñgegéñ zhnik na, janshizhegaba za mimatshishalga, mimazukuakshalga shi noshi.

[⊕] 2:4 2.4 Dn 11.36 [⊕] 2:8 2.8 Is 11.4; Aux 19.20-21 [⊕] 2:9 2.9 Mt 24.24 [†] 2:13 2.13 Ekí jiaga naldaka: “Duwe iyapanaldixakuega kasakldekue miné”. [⊕] 2:15 2.15 1Kt 11.2

3

Ji shalda Jatek kakbeyakue

¹ Gajakue, aldiweki maiñ jiaga ekí Jatek zūnakbeyal minoxaldí: Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zūnekuane shalda gakuaká axañga kágubakueja akldé akleñga aldukaldiamak. Ekí aldukatshakna, maiñ ai múldigaba akzé jañgi ipanaminamakbé iyapanaldiamak.

² Ne ezuakueki ekí aldukatshak jiaga, Duwe namak ajañguazháldi, alduna iyashazhékue. Aikueki shane, kutám za ajanashixakue nakna, sha zūnakuí guakuak Jatek zūnakbeyal minoxaldí.

³ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki sakí atshaldixa guagamak za atshixa,[☆] nakna abá naldakí agapa mineyaldiamak kama miñgeshi na, jisé sha mimakuí guakuak numañ mimatualdixaga nakldá.

⁴ Guatshak nasuñ nauwijí Sáñkalda Duwek alduna kishéñ zhnik na, "jian izhogakue miñsanekalde izhoxabinogamakga atshalga minoxaldixa shakldá" minazuñkué.

⁵ Nauwijí Sáñkalda Duwejañki Jate mitsá mimezhgajañguxa miñnekshi, Ajate zūnezhgajañguamakbé káguba mizhgajañgualdiamak shi miñgauneshi. Aldéñ guiyaba tuakue agatsegatshak abá naldakí abeti izhonamakbeñga miyabetaldiamak shi miñgauneshi.

Miwa mikzegasé keshkaldukshane

⁶ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga na ekí kabiñmé: Mielde Duwe ipananeke jika atshasúñ, miwa akzekakue, jian izhoxa guiyaba shi miñkaldiyañkaldamak izhogazhékuek agajué mizhekualdaldí.

⁷ Maiñki zūñgastuminamak izhoxa miñkué. Maiñ na kizhoguéñ, jika atshasúñ, miwa zūñzeshi,

⁸ jiki jabi naldakí egaba ga atshaté zūñgastuuazhámíne. Akze, ji zūñgajuezhauxa zūñkaldaldiamake zhiksekuá naldakí, niuwisúñ, sesuñ jiba atshatoñkaldane. Ekíki zūñgaunegakue miñgatséñ zhnik jibañ miñzukui guanazuñnegak.[☆]

⁹ Guatshak zūñgaunegakue miñgatsalgué jiaga, miñshishazháñkalde. Jinake naldakí. Jiba atshijiñgaba guaté minazuñgastuatshakna, amak mizhekualdaldixa kabimajañguñguák.

¹⁰ Maiñ na izhoxañkaldogueñga ekí miñsanekaldane: "Mieldeki jiba atshasúñ akzekaki ake, zagába."

¹¹ Jinak ekí miñmeyakí. Tuexa mimikenañga ezuakueki miwa kakzeshi, jika ajanashagábaki ité nuxa aldogéñ zhnik, egaba axautshikue atshatuka za tu, ijaná ashékue nukáñkalde nak.[☆]

¹² Akna ekí izhukakuek nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja kagakuañneshi, niuwi kagé zhuxañga, ji kagajueshká kaxaldaldiamak, muldetua yaté xaldeki jiba ajanashál nogakue ni kakbé.[☆]

¹³ Guatshak gajakue, maiñ zūnake janshizhe, jian miyatshixá shalda miñgusá miñzegagábaki, amak atshalga mizhekualdaldí.[☆]

¹⁴ Mieldejañki guiyaba jalde kaltak miñmeñkalde atshakí mitualdiake, aiki washekui miñgualdinik, jiwak akzexaldiamak agajué mizhekualdaldí.

¹⁵ Naldatshak jiak, miñguldiñká janañki tuagábaki, gaja mizhgajañguxa keshkaldukshamiñnegamak agatsaldi miyaksanexaldí.

Aldiwe kakbene

16 Duwe Jesú za aldunaxa señgaba mikzexatshi sáñkaldaki niuwi neyauxa, sakígaba miñgatsegatoxaldiéñ jiaga, mimijí aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Aldéñki saldiñga maiñ nañga shi izhoshí.

17 Guatshak jalde kaltak mimajañguge miñmeji naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.* Naski kalta uzgaukugauxa ekí za gaukuge.

18 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki saldiñgak atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

* **3:17 3.17** Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajígá.

Timuteyutshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetschi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Timuteyu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa naluá, jalde kalta agakauwane (1.2). Timuteyutshi ajateki juldiú saná naldagálde, eñki galdegu saná. Ajabaki juldiú saná, Duwe ipanane (2 Tm 1.5). Pábulduja mutshuane, maiguane Duwe zúnekuane shalda guashi san san kuíbuldu neyatoguéñ, agapa uldeyatone (Ajsh 16.3; 19.22). Timuteyuki Duwetshi jiba aldéñ nañga askuiñga atshiji, agauneká shalda zeñ akldeka. Timuteyu jiaga Duwe zúnekuane guaká shalda kalseldi abexane naluá, aldiweki iyabesá guane (Eb 13.23).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Timuteyu Epesuxa zaldakue Duwe Jesú shalda namaklde za shi kaxaldivakue niuwi agene naluá, ji shizhiyaldixa, sakí numañ katuakue, aldunaxa kakuiyakshakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane. Ai zhnik na, Timuteyuja naldagálde shizhixakue sakí agubiyakue, sakí Duwe ipanane aksanekakue muldetua izhgakugakue, Duwe Jesú ipananeukueki sakí muldetua juizhaldegakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-2)
2. Naldagálde shizhixakue nukasúñze (1.3-11)
3. Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane (1.12-17)
4. Pábulduja jinak Timuteyu kalta agakauwane (1.18-20)
5. Jate axazguaxal juizhaldexa (2.1-3.16)
6. Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa (4.1-16)
7. Duwe Jesú ipananeukuegaba sakí ishkaldaldakue (5.1-6.2)
8. Kobia nexa za ijanasé (6.3-10)
9. Pábulduja Timuteyu sakí izhogakue aksaneklde (6.11-21)

Pábulduja Timuteyuk kasak ne kalta akuzgaune

¹ Nas Pábulduk, Saldiña netshi Jate na Asukuá Duwe Jesú na aldaldi ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek kalta gauwatokuge. Akze, Nauwijateki Zúnekualka, Asukuá Duweki mokue naxaldixa jiaktuañkalduka.

² Ma Timuteyu, Duwe zúnekuane mikbeyaldatshak namak jañguamalde nak, nasukuá giemi³ jana nekbaldek ni jalde kalta mikuzgaukú.

Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ majançui na, zeñ majançualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui shi mezhokshí.

Naldagálde shizhixakue nukasúñze

³ Guatshak Epesu zhnik Masedoniaxa neyapanaldatshak, mañki exaga abakue migakuañnekldugamakga ni majançuatokú. Ekíki ezuakue Jate shalda naldagálde shizhixakuek akldé ekí shizhiyasé kabaksanexaldiamak.

³ **1:2 1.2** Ajsh 16.1; 1Kt 4.17; Plp 2.22; 2Tm 1.2

⁴ Ekíga na, mauzeñga akuaká nane za izhgabéji, ni kauwibamakue sakí, sakí axezhuka nanekue za ajañguá nogazháldiamak. Ekí múldigababata shizhaldiyatshak zhnik na, aldukatukakueki múldigaba zhiksashishi, Jateja jiba axatshakue kajañguamak zúname axajanashaldiamak ni nauwa axaxaunegazhé. Akze, Jate alduna kishéñ zhnik za na ají jiba axatshanazúname naldashá.

⁵ Jinak ekí sanegakue naldakí. Ekí zhnik na, kágubakue aldunaxa janshizhe za ajanashaldixa itshani, aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” kakldeshi, Jatek kagatsahauxa alduna iyashéñ zhnik na zújañgual ashekualdaldixa nak.

⁶ Naldatshak ai naldagálde shizhixakue zúname ekí izhogakue jiúñguldek iyajuldú guanéñ zhnik na, múldigababata za zhikbeji ashekue.

⁷ Ekuejañki Jateja guiyaba zúñkabajanane muldetua kakué jana agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga kaksúñ, ni sakí guashi kagajienazhé naldatshak jiaga, ai guiyaba shizhindana kakzekakue nzha.

⁸ Guatshak guiyaba Jateja zúñkabajaneki shizhiyakuamak shizhaldiyatshak guana, jian ne janshizhe nakldá.[☆]

⁹ Akze, ekí zúñkué: Jateja jian izhukakue kezhgastuñshaldiamak guiyaba kaxabashazháne. Ne kutám atshatukakuek guana, sha ajanashatuka ne kezhgastuñshaldiamak kaxabashane naldashá. Ekueki ekí sha ajanashixakue: Ni meja kaksanegazháka ajañgui na, Jateja guiyabak sakí izhogakue kaksanegamak izhogasúñ kakzeshi, guagazhámak niñkauwañki axajanashixakue. Jate ni nauwa axabetazháldi na, akldunazhámak axajanashixakue. Kágubakue, kauwijatekue jiaga akuaxa zalda ajanashixakue.

¹⁰ Kauwisewá naldagáldekuue na askuildek atshixakue, sigíiga, munzhigaba ishkaldékue. Káguba nashi za naldaldiamak nabeyasaji izhukakue. Naldagálde za zukuakakue, naldagálde nuxa “namak nzhekú” axeldakakue. Azhi sakíiga Jateja izhogakue zúname zúname shizhiyak ijulduni, kutám za ajanashixakue. Ekí agatsaldi sha ajanashixakue kezhgastuñshaldiamak guana, guiyaba majane naldashá.

¹¹ Akze, Jateja izhogakue zúname zúname shizhiyaki, nasuñ Jateja Asukuá Duwek zúnekuane shalda shi kizhiyatshak ekíga shi kizhixa. Nauwijateki akaldak akzé, janshizhe za izhukaja ekí guaxaldikuamak nezhgakuxane nakldá.

Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane

¹² Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kama nageneki amak axatshaldikue natuwi, axazauwaldikuamak nezhgakuxane shalda “zeñ nzhakldék” akbeñkuge.

¹³ Akze, nas Duwe ipanagá nogukueñgaki naguldiñka, aguáñ izhbashi, nalta aguashiñgaba izhoshi na, e ipananeke guiyaba katuñshi, sha kakuí izhogukué jiaga, guañ najañguá guane. Jinake naldakí. Ekí atshatogukuéñ Duwe namak jañguazhúge, sha atshatokuge naksúñga nane nak.[☆]

¹⁴ Ekí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja atemajañ zúxaita zalda éegaba guañ najañgui, ají naldekhaneñ zhnik aldéñ za alduna ishaldikuamak, zújañgualdikuamak nagauneklde nzha.

¹⁵ Eñki alduna ishaminaka, saldiñgak muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa. Aiki Duwe Jesúja káguba sha ajanashixakue kekualdal kagik nakldá.[☆] Ne nas miñgaki, ekue zhakaldak sha atshikuge

¹⁶ nalgukué jiaga, Duweki guañ najañguá. Ekíki naski zúxaita sha atshikuge jiaga, sha atsha mashiji namak jañgualdikuamak aldéñki abá naldakí abeti, jinaktuatone saldiñgak awatuñshaldiamak. Ekí naxatshane naxazatuatshak zhnik na, Duwe iyapanaldixakue Jateja kauwizhéñ jiaga jikaktuaka kakwashexaldiamak. Gualdinik Duwe namak jañgui iyapanatshak aldéñ izhoshiñga kezhokshaldixa.

[☆] 1:8 1.8 Alm 7.12-16 [☆] 1:13 1.13 Ajsh 8.3; 9.4-5 [☆] 1:15 1.15 Lk 5.32

¹⁷ Akze, Saldiñga netshi Jate, aldéñ za izhogakna, ni me e jana ne naldakí nakldá. Ega na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhogataná, aldéñgaba izhoshiñga izhuka, ni meja tuazháka. Akna muldetua axabetti, akldé akzamakga akzukui zañga kuizizhoshí. [☆] Ekí za naldiñga shi naldataní.

¹⁸ Akna nasukuá Timuteyu, Duwe ipananekeueja axañga Jateja sakí jiba migexaldixa katuñshatshak migabenamakga, nas jiaga ekiga ai jiba atshál izhogakue ni mikbeñkú. Amak matshaldixa za mitshanaldiakna, mieldejañki mititamakuatshak jiaga, Jate axazauwalga jisé izhgubisha naldakí, ma niñkauwañki magubiyaldixa za mitshanaldí.

¹⁹ Amak atshabaldoxaldiéñ Duwe za namak jañgual, aldunaxa jiaga “atshakuanmak sha atshikú” mikldeshi mizhoxaldí. Guatshak ezuakue zunake aldunaja “atshasúñzamak na matshí” kakbeyatshak jiaga aldukakí zhnik, Duwek alduna iyashaksá akuanekue.

²⁰ Mozhua ekí atshanekueki Imeneyu, Aldejánduldu [☆] axezhukakue. Ekí ashkuakna jiséja guiyaba katuñshaldiamak kebesanuge. Ekíki “Jate nalta aguashi, aguán izhbashasúñze ne tiuwi” shizhatiyaldiamak.

2

Jate axazguaxal juizhaldexa

¹ Guatshak Duwe ipanaminekuañ akldé akzé ekí atshakue miñgakuañnexaldikue: Káguba zhekuauxa shalda Jatek kakbeji na, ji kagajuezhatuka shalda Jatek akshishakue, sakí kagauneshi izhuka shalda jiaga “zeñ nzhakldék” akbeyakue.

² Ekiga na, saldiñga sáñkaldakue miñsanek guxakue shalda Jatek kakbeji miñgualdí. Ekíki muldetua señgaba zhe nogakualdiamak, ni meja zuñgitamakuáaki, aldéñ za axazauwi akldunamakgaba izhonazunaka naldaldiamak.

³ Ekí agatsaldi Jatek miyakbeyatshak janshibé, aldéñ akldunamak miyatshaldixa. Jinak naldakí. Aldéñki Zñekualka nahamakga

⁴ káguba katshekuauxa zñekualdana akzeshi na, Asukuák zhnik zñekualka namaklde zùñwashegakue zñajñañguxa nak.

⁵ Akze, aldéñga na Saldiñga netshi Jate ezuamé izhuka nakldá. Ekiga na jiak, ezuamé za na Jate na, káguba na, ishkabakuaka izhuka, eñki Duwe Jesú ixagabaldeklde.

⁶ Akze, Duweki káguba katshekuauxa sha katshixa zñesabiyaldiamak aldéñgaba shuixal aké. Jateja ek zhnik zñekualdaldixa jañguaneki ji niuwañ mu zùñkizgualdixa janaktunalguéñ ldiuwañ zegatshake, mu zùñkizguá guane. [☆]

⁷ Akna Jateja amak Asukuák zhnik zñekuanne guaxal nakaxaldixa nezhgakuxane. Ekiga na, juldiú saná naldagáldekuek namaklde shi kaxaldiji, Duwe zñekuanne namak jañguakue ne shi kaxaldiyaldikuamak nezhgakuxane. Ekí miñmeyaldatshak naldagálde miñmeyagába, namak za na miñmeñkú. [☆]

⁸ Ekí nak, Duwe ipananekuañ maniñgaba Jate axazguaxal ajuizhaldegatshak, sigíkuañki sha atshagába, Jatetshi za aldahéñ zhnik káuxalda izhgaldakshi [☆] Jate axazguagakue. Amak axazguagatshak axautshikue na nusá izhguanagába, ni ishkiyokuagába atshakue ni jañgukú.

⁹ Ekibeñga na, munzhikue ekí nogakue ni kajañgukú: Zhakuák me jiaga muldetua mixabeta akualdiamak agatsaldi za itshualdiyakuamak itshualdiyakue. Sezhgauwakue agatsahauxabe nuxa sezhgauwi na, kuintak, niubak, saik, zhakuák zúxaita sezhgauwakue kagatsaldakí.

[☆] **1:17 1.17** Alm 16.27; 1Tm 6.15-16; Jd 24-25 [☆] **1:20 1.20** 2Tm 2.17-18; 4.14 [☆] **2:6 2.6** Mt 20.28; Ga 1.4; Tit 2.14

[☆] **2:7 2.7** 2Tm 1.11 [☆] **2:8 2.8** 1R 8.22; Sal 141.2

¹⁰ Ekí sezhgauwagábaki, munzhi Jate jañguxakue izhogakuamak axautshikue janshizhe za kaxatshiji izhoxaldiák zhnik na, janshagatse giemikue atualdixakue naldashá.[◊]

¹¹ Guatshak Jatetshi múldigaba shizhaldiyatoxaldiéñ, munzhikueki ai shizhiyatuka muldetua axabetti, aksanegaka jañgui na, iwati naldakí, sunjá noshi nukaté nogakue.

¹² Nasga munzhikueja sigíkue aksaneshi, shaxaldivakue kajañguakí, egaba Jatetshi múldigaba akuagatogéñ sunjá noshi nukaté nogakue ni jañgukú.[◊]

¹³ Jinake naldakí. Saldiña netshi Jateja káguba gauwatshak axáñ misha sigí Adáñ gauñguenik na, munzhi Eba gauwanane.[◊]

¹⁴ Nalgué, Adáñ jiséja naldagálde jian akzukuazháne. Akze, Eba guana naldagálde jian akzukuatshak, sha atshanane naldashá.[◊]

¹⁵ Guatshak mielde munzhiki jabak atshakuamak atshiji, Duwe alduna ishál, axautshikue izhgajañgual, Jatek akldunamak izhoxal noxaldiakna, Jateja ikualdaldixa nzha.

3

Duwe ipananekekue aksanekaki sakí naldakue

¹ Namakga ekí akuaka: Mieldeki Duwe ipananekekue kaksaneshi jiba atshaka itshanaldiák, ai jiba ipanaka akldekaki matshuwi akzé naldaldixa.

² Ekí nakna, sanekaki ekí naldakue: Kauwizhéñ sakí zhniki kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezuamék axaldaldiña axaldaldakue. Axaldáñ jiaga muldetua numáñ atuwi, zhiksane ka naldakue. Axautshikueja axabetaldiamak izhogakue. Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka naldakue. Muldetua shizhiyaka naldakue.

³ Stugagáldekue naldakue. Ni zúxaitshañga itsauldi, múldigaba sashixa izhogagálde naldakue. Ne egaba axautshikue juañ akzaldi kaxatshixa, muldetua señgaba zhe nuxa aldoxaldiamak gauneka naldakue. Ni paldata za ijani izhogagálde naldakue.

⁴ Guatshak ajúk zaldakue muldetua zhigaksaneka naldakue. Ají sukuakueja jiaga axabetti, amak axatshiji izhoxaldiamak shi kaxaldixa naldakue.

⁵ Azhi ajúk zaldakue muldetua zhigaksanek akzegazháka naldaldiák, ¿sakí shi Duwe ipananekekue míñgaki kaksaneshi, numáñ katualdixa na?

⁶ Ekí sanexaldixaki kaiga nuxa Duwe ipanane naldazháka. Azhi aija nuxa ai jiba ipanaldiake sekuažhikshaka. Ekí sekuažhikshaldiák, Jateja jisé sekuažhikshiñguák agatsaldi tunamakga agatsaldi tuaka.

⁷ Sanekakue muldetua jian ashikuéñ zhnik na, Duwe ipanazhánekueja jiaga "ekue zunake janshizhekue nzha" kakuaka naldakue. Ekíki axautshikueja nalta kaguagazháldiamak, jiséja jiñgaba zhnik kagubiyazháldiamak.[◊]

Duwe ipananekekue axazauwi gaunekakue

⁸ Ekibeñga na, Duwe ipananekekue axazauwi gaunekakue jiaga ekí naldakue: Saldiñgaja kaxabeta gualdiámak agatsaldi za izhukakue naldakue. Namak za zukuakakue, ni mozhua mozhua zukuagagáldekue naldakue. Stugagáldekue naldakue. Matshuwi paldata axaldaldiamak nuxa, tusheshi juizhi atshagálde naldakue.

⁹ Jateja aldéñ shalda namaklde zunatuñshane kagatsahauxa namak jañgui, kaksui nukakue naldakue. Ekí izhoshi, kauwijí aldunaxa "atshakuamak sha atshatokú" kakldexaldiamak izhogakue.

[◊] 2:10 2.9-10 1Pe 3.3-4 [◊] 2:12 2.11-12 1Kt 11.2-16; 14.34-35 [◊] 2:13 2.13 Gn 2.7,21-22; 1Kt 11.8-12 [◊] 2:14 2.14 Gn 3.1-6; 2Kt 11.3 [◊] 3:7 3.2-7 Tit 1.6-9

¹⁰ Akna amak gaunexaldixakue kezhagagáñga, axáñ misha sakí izhuka, sakí ne kakuajakue. Gualdinik miya zhinik kagatsaldazhé atualdiák zúna, ai jiba gaunexa janshibé kagaxegaka atualdixa nzha.

¹¹ Ekibeñga na, gaunekatshi munzhi azhi munzhikue* Duwe ipananeukue axazauwi gaunekakue ekí naldakue: Saldiñgaja kaxabeta gualdiamak agatsaldi za izhukakue naldakue. Muldetua axaldáñ zhiksanekekakue naldakue. Abá naldakí amak atshixa, alduna iyashakakue naldakue. Axautshikue agisalshaldiamak zukuagagáldekue naldakue.

¹² Akze, sigí gaunekakueki kauwisewá ezuamé kaxaldaldiña kaxaldaldakue. Kauwijí sukuakue, kauwijúk zaldakue jiaga muldetua zhigaksanekakue naldakue.

¹³ Mielde gaunekakueki muldetua Duwek axazauwi jiba axajanashaldiák zhinik na, axautshikueja muldetua kaxabetaldixa. Akna, kauwizhéñ zhe kakzegáaki “Duwe Jesúki zúnekuanamak nakldá” akuagaka naldaldixa nzha.

Jateja namaklde zúnatuñshane

¹⁴ Nas axañga exa mixabizhdana nakzegatshak jiaga, axáñ misha jalde kalta migakauwatokuge.

¹⁵ Ekíki axañga neyazhánaka atualdikuák, Duwe ipanaminekuañgaba sakí ishkaldaldi izhogakue miñgatsé mikualdi kabakbeyaldiamak. Akze, Saldiñga netshi Jateki aldéñgabaga izhoshiña izhuka. Mieldekuañki Asukuá kipanatshak, ajíkuegaba kaldakna, aldéñ shalda namaklde zúnatuñshaneki muldetua numañ tuakue, axautshikuek jiaga amaga kakbeyakue zúnañañguxa.

¹⁶ Mozhua jañgua naldakí, Jatejañki akzé giemi ekí Asukuá alduna kishixakuek mu zúñgisekuane:

Duwe Jesúki zúnekualdal kagik nagatshak káguba naldi ixagabaldeklde.

Jatetshi Aldunajaña Duweki Jatetshi Asukuá giemi ne muetsekuane. Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga atune.

Aldéñ zúnekuanal shalda káguba saná nahauxak agabene.

Akna kagi nahauxa san san zhekuekueja eñki namak ne ajañguane.

Jateja aldéñ nugeñka, muñshí zeñka ulditshí guane nakldá.

4

Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa

¹ Guatshak Jatetshi Aldunaja muldetua nukanazhénegamak ekí zúñmeñka. Auxa zegapanatshak anuñkakue jiséja naldagálde nuxa namak kajañgundana agatsaldi shizhiyakue kaksanexaldixa. Ekí shizhiyaté aldukatshakna, ezuakueki Duwe shalda namaklde ajañguaksáni, alduna iyashaksá gualdixa nakldá.

² Akze, ai naldagálde shizhixakue naldagálde nuxa zukuashi, namak shizhaldixá kaxajanaldiamak agatsaldi shizhixakue. Kauwizhéñki sha ajanashatshak kauwijí aldunajañki “atshasúñzamak na matshí” kakbeyatshak jiaga axaldukazhá akuanéñ zhinik na, kakldegazhákakue za abá guanekue.

³ Ekueja káguba numa negasúñze, anuñka gakueki gasúñze kaksaneka. Ai gakue gasé akuakaki, Jatejaña gauwane. Jinake naldakí. Aldéñ namak kajañguxakuañ, namaklde zúñkuekuañki “zeñ nzhakldék” akbeji gakualdiamak.

⁴ Saldiñga netshi Jateja saldiñga janshizhegaba gauwane[†] nakna, ni jiki ipanazhánaznaka naldakí. Akze, jigaba kipanatshak Jatek “zeñ nzhakldék” akbeya xaldeki saldiñga ipanaznaka nakldá.

* 3:11 3.11 Galdieguke “munzhikue” nuxa guashi. Aiki munzhi Duwe ipananeukue axazauwi gaunekakue azhi gaunekakuetshi asewá naldaka. † 4:4 4.4 Gn 1.31

⁵ Jinake naldakí. Jateja ají múldigabak aldéñ saldiña gauwatshak janshizhegaba gauwane guagéñ, aldéñ “zeñ nzhakldék” kakbeyéñ zhnik na janshi axazguanegaba nak.

Sakí muldetua Duwe axazauwakue

⁶ Guatshak mañki ekí shi mixaldikugamak Duwe ipananeukuek shi kabaxaldivatshak zhnik na, muldetua Duwe Jesúk maxazauwaldixa. Ekiga na, mañki Jatetshi múldigabak namaklde shi kabixaldivatshak namak jañgui, amak izhogapanamaldéñ zhnik na, Jateja aldunak makuiyakshalga noxaldixa nzha.

⁷ Ne, múldigababata, Jate aguáñ izhbashi mual akuakakue ni nauwa nukagába, agajué za mizhoxaldí. Ekí ne, Jatek akldunamak mizhoxaldixa za akldé akleñga shitiyalga maldoxaldí.

⁸ Akze, nauwijí abuáke akldé kama zuñkaldaldiamondak atshiji kizhogatshak, kagike zuñkazauñkaga. Naldatshak nauwijí aldunaxa, akldé Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiakna, saldiña zuñkazauwataná. Amak shi kitiyatshakna, kagik kizhogeñga Jate zeñ zünajañgui, zuñgauneshi izhogakualdixa, gualdinik kashuigatshak míñgaki aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakualdieñka zeñ zünajañgualdixaga nzha.

⁹ Ekí múldigabak guakugeki alduna ishaminaka, saldiña muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa.

¹⁰ Akna Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, shizhiyakualdiamak kama ilshijiñgaba kizhuka. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jate za izhoshiñga izhukajañki janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyanamakga zuñkatshaldixa zuñkualdi, jiaktuwi kizhuka nak. Akze, e za saldiña káguba zhekuauxa zuñekualdaka nakna, mieldekueja Asukuá Duwe Jesú namak ajañgualdiák, amak kekualdaldixa nakldá.

¹¹ Ekí shi mixaldivanugamakga, ma zhnik Duwe ipananeukuek shi kaxaldiji, amak izhogakue kaksaneshi makualdí.

¹² Mañki Jatek akldunamak izhogakue Duwe ipananeukue mixazatualdiamake ekí mizhoxaldí: Zukuagakuamak za zukuashi, jian izhoshi na, axautshikue izhga-jañgui, Duwek za alduna ishiji, sha atshabaldaldixa za itshani mizhoxaldí. Ekí mizhogéñ zhnik na, nakua nuxa maldé shalda maldukasúñ kakzeshi, matuazhé jana makuazhaldixa.

¹³ Akna, nas exa matuál neyagáñgaki, Duwe ipanaminekuañ mijuižhaldegatshak, Jatetshi múldigabak kaxakzukuakshi, sakí guashi muldetua shi kaxaldiji, shizhatiyamakbé izhogakue jiaga kaksaneshi makualdí.

¹⁴ Ma züna Duwe ipananeukue aksanekakueja káuxalda miyapañguatshak, Jateja ji jiba Asukuá ipananeukuek magaunexaldiamak matshishaldixa katuñshi migabenane mikjuizhanagába, be izhgisekui, amak za atshalga mizhoxaldí. [◊]

¹⁵ Guatshak ekí shi mixaldikugamak migatsauxa amak matshaldixa za mitshanaldí. Ekiki axautshikueja akldé akleñga muldetua amak atshiji nitshixabalka mixazatualdiamak.

¹⁶ Muldetua axaldáñ numañ atuwi, “Jatek akldunamak za izhoxaldikue shakldá” mitshanaldí. Ekiga na, Jatetshi múldigabak makuagatshak “guagauxabé nuxa shizhiyaldikue shakldá” mitshanaldí. Ekí abá naldakí mizhoxaldivakna, shi mititix-akue juizhi, Jateja auxaga minkualdaldixa nakldá.

¹ Guatshak duebakue kaksanegakue migatsegatshak, gama kagashagába, mijate janañga kaxabeti, guiyaba kakbeji makualdí. Ekibeñga na, nakuakueki mizhani giemikue janañga kajañgui kabaksanexaldí.

² Wezhukueki mijaba janañga kaxabeti, kaksaneshi makualdí. Gaiyakueki mijasu giemikue janañga kaxabeti, ni nauwa alduna nusagatse kagauwagába kabaksanexaldí.

³ Guatshak mielde munzhi sigí ishuane, ni meja numañ tuaka axaldaldagáldekue naldaldiake, numañ tuakue miñgatsahamak numañ mitualdí.

⁴ Akze, mielde munzhi sigí ishuanekue, ají sukuakue azhi atukuakue axaldega naldaldiák zuna, aikueja Jatek akldunamak axajanashiji, kauwijúk zalda misha agaunegakuamak numañ zutuwa shitiyakue. Kauwijabakueja numañ katuñka nanamakga, kauwizhén zhinik numañ tuakue kagatsaldashá. Amak ajanashatshak guana, Jatek akldunamak ajanashaldixa.

⁵ Ne mielde munzhi sigí ishuixeni, namak giemi ni meja numañ tuaka axaldal-dazhéki “Jate za numañ natualdixa shakldá” jañgui na, niuwi neyauxa, se neyauxa Jate axazguashi, agaunegakue akshishi izhuka.

⁶ Ekí ne, mielde munzhi sigí ishuanekueki kakldunamakgaba za ajanashiji ashekualdatshakna, beñga aldogatshak jiaga, alduna akshuanekue jana nuxa izhukakue.

⁷ Ekí mikbeñkugamak Duwe ipankekue kabaksanexaldí. Ekíki amak ajanashaldiák, ni meja kagatsé kakuagaka naldazháldiamak.

⁸ Guatshak mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga akajakue, ajúk zaldakue numañ izhgatuakí izhoxaldiák, Duwe namak jañguazhé ne atuñshaldixa. Akze, ajúk zaldakue numañ izhgatuagálde naldaldiák, Duwe ipanazhánekue zhakldé sha atshaldixa naldashá.

⁹ Mielde munzhi sigí ishuanekue Duwe ipanaminekuañ numañ mitualdixakueki ekí neku izhgakugakue:^{*} Weezhu, 60 kagi zhinik akldé itsekue, sigí ezuamé axaldaldiña axaldé ishuanane.

¹⁰ Kágubakueja janshizhegaba za atshixa atuñka naldakue. Ai zhinik na, ají sukuakue muldetua guiyakshanane, mieldekue ajuxa axabizhatshak muldetua ipanatone, aguán zhikzukui Duwe ipankekue muldetua kaxazauwatone,[†] axautshikue agisaldatshak kagaunegatone. Akze, sakígaba axautshikue kagaunexaldiamak atshaldixa za akldeshi izhogatone naldakue.

¹¹ Ekí ne, munzhi sigí ishuane agubisha wezhu negagáldekueki numañ mitualdiamak kezhgakugagába. Jinak naldakí. Kauwizhénki Duwe Jesú za axazauwi izhoxaldixa ajañgui ashekualdaldién sigí kaklduni, mokue numa nekldana kakzegaka nak.

¹² Ekí ajanashatshakna, axañgaki “Duwek za axazauwi izhoxaldikue nakldá” akuakldaldixa amak ajanashazhá guane shalda kagatsé naldaldixa.

¹³ Azhi ekí jiaga ashekualdapanaka. Miwa kakzeshi, jiba ajanashagábaki, egaba ezua tshuxa, ezua tshuxa abizhiji za ashekualdaka. Ekí abizhatshak dulda agatsegazháka za akuashi, guagakue kagatsaldakí ne jiaga guashi, axautshikue sakí atshatuka za tu, ijaná izhogakakue.

¹⁴ Ekí izhogakakue nakna, munzhi sigí ishuane agubisha wezhu negagáldekuegaki mokue numa aldegakue ni kajañgukú. Ekíki somá kaxaldegatshak kauwijí sukuakue, kauwisewá numañ ishkatuwi ashekualdiamak. Ekíki ni ji shalda Duwe aguldiñkakueja nalda zúñkakuagaka atuazháldiamak.

* **5:9 5.9** Ai munzhi sigí ishuanekue Duwe ipankekue agaunexaldiamak izhgakushi jiba agaxenekueki mokue numa negazháldixa, Duwek za axazauwaldixa nekldekue. † **5:10 5.10** Jñ 13.1-17. Atshak baxe ezua mijuxa matuál nagatshak muldetua mipanka matuñshaldiamak kasa ijizhakue.

¹⁵ Jinake ekí mikbeyakí. Munzhi sigí ishuanekue, ezuakueki jiséja kejuldukshatshakna, Duwek axapa aldeyaksá guane nak.

¹⁶ Guatshak ezua[‡] Duwe ipananeke, akajaga sigí ishuane agapakue naldaldiaké, numañ izhgatuakue agatsaldaldixa. Ekí ajanashatshak Duwe ipanane ishjuizhaldekakueja tuakue kagatsaldazháldiamak. Ekíki munzhi sigí ishuanekue, ni meja numañ tuakue giemi axaldaldazhékue zunate auxaga numañ atuaka naldaldiamak.

¹⁷ Guatshak Duwe ipananeke aksanekakue kauwijí jiba sanexa muldetua ajanashixakueki atemajañ kaxabetakue, ji kagajuezhatshak auxaga kagaunegakue. Mieldekue kama ilshiji Jatetshi múldigaba guakakue, shizhixakue míñgaki akldé ekiga kagaunegakue naldaldixa.

¹⁸ Akze, Jatetshi múldigabaja ekí zueñmeñka: "Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwases."[§] Ekiyeña na, "mielde nashi jiba agaxeneki akzabiyakue nahamak agasabine ipanakue agatsaldashá"[§] guaka.

¹⁹ Guatshak mitsák ezua Duwe ipanane aksanekakue "sha atshane nzhok" migabeyaldiák, ekí atshakue: Ezuamé neja za "sha atshane tunugamak ni mikbeñkú" mikbeyatshak nukagába. Akze, tunamak guaka mozhua, azhi maigua nekueja amaga mikbeyaldiák zunate, izukaji makualdí.[§]

²⁰ Sha atshanamak ne mitualdiaké, ai mashaldiamake Duwe ipanaminekue mishjuizhaldegatshigak, "sha atshamalde migatsaldi nakldók" axaldegakue. Ekíki atuutukakueja "sha atshasúñze ne nakbaldúk" ishkazaldukaldiamak.

²¹ Akna mikbeñkugamak za atshiji na, mielde naldaldixa mizek, zhualduxañgaba agatsé azhi agatsaldazhé matualdí. Ekí mikbeyaldatshak Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, aldéñ guaklde uldeyaldixa izhgakuxanekue nañga natuaté nogéñ ni ekí mikbeñkú.

²² Akna, mitsák Duwe ipananekek aksanexaldixakue káuxalda kepañgui mizhaxaldixaki, axáñ misha sakí izhuka tuakue migatsé. Azhi tuakíñga mizhaxaldiák, sha atshaldiák ma jiaga e na yo atshamaldega jana migatsé matuaka naldashá. Ma zunate muldetua jian za mizhoxaldiamak, ni ji mikzaldakuakue atshabaldáldiamak numañ atuwi mizhoxaldí.

²³ Guatshak mañki dzhizhak se mikzegazhé nakna, ni tashí za tugagába, kalwéldia siyagaxaune[§] jiaga, nauwa tushi makualdí.

²⁴ Akze namak, ezuakueki sha ajanashatshak, kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne atuagáñga sha atshane muetseka. Ekí ne, ezuakue zunate sha ajanashane aldiwan za sha atshane muetseka.

²⁵ Ekiyeña na, ezuakueki janshizhe atshatshaga muetseka. Ne ezuakue zunate janshizhe ajanashatshak, ubañga muetsegazhá guanaldixa aldiwan zunate muetsexaldixaga nakldá.

6

Nashikueja kauwijí sáñkaldakue axazauwakue

¹ Guatshak nashi axautshi jiba axatshixakue[‡] "nají sáñkalda muldetua axabetakue sha nagatsá" jañguakue agatsaldaldixa. Ekíki Saldiña netshi Jate, ni Duwe shalda shi kizhixa jiaga, nalda axakuakshazháldiamak.

² Guatshak nashi ají sáñkalda Duwe ipananeka naldiaké, Duwek zhinik akaja neklde shalda nuxa axabetaksá guakue agatsaldazháldixa. Ne, ají sáñkalda Duwe

[‡] 5:16 5.16 Munzhi, azhi sigí jiaga naldaka. [§] 5:18 5.18 Dt 25.4 [¶] 5:18 5.18 Lk 10.7; Mt 10.9-10; 1Kt 9.14

[¶] 5:19 5.19 Dt 19.15 [§] 5:23 5.23 "vino" [¶] 6:1 6.1 Tit 2.9-10; 1Pe 2.18

ipanane nak zhualduxa ajañguxakue aldakna, akdeñga axazauwakue agatsaldalda naldashá. Ekí mikbeñkugamakbe kágubakue muldetua shi kaxaldiyakue, amak ajanashaldiamak kaksanegakue ni majañgukú.

Kabia nexa za ijanasé

³ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúañki Ajatek akldunamak izhogakualdiamak na muldetua jian shi zúñkaldixa. Ne mieldejañki amakbeñga shizhiyakí naldaldiák zúna, naldagálde nuxa shizhaldixa. Mielde ekí shizhixakueki

⁴ sekuanzhikshiji, saldiña kakué izhajanatshak jiaga, ni ji kaksáñzekue. Akna, müldigababata agatsegazháka za zhiksashiji izhokldana kakzekakue. Ekí zhiksashiji zhnik na, kaxa ishkaldiji, aldunaxá izhguani, kauwizhéñgaba nalta ishkakuashi, atabañ zhnik ishkiyasalshaka za ishkajanka.

⁵ Ekí kaxa ishkaldiji ashekualdatogatshakna, ni mitsák señgaba zhe aldogazhé. Ekí aldunak kutám za ajañgui na, namaklde niñkauwañki ajañguazhékue. Ne ekí naldagálde jiaga ajañguxa: “Jate shalda shizhikugéñ sha kabia nekldaka na” akdekakue.

⁶ Naldatshak ji zúñkaldé “auxabé sha naxaldá” nuxa jañgui, Jatek akldunamak kizhoxaldiák zúname, aiki namak giemi akzé, matshuwi zúñkazauñka nakldá.

⁷ Akze, kagik kakukatshak, ni ji na kukazháñkalde. Ekibeñga, kashuigatshak jiaga, ni ji uldeyazhánazunaka naldashá.[☆]

⁸ Akna jai kagik kizhogeñgaki, gakue gakualdixa zúñkaldá, zhakuá itshualdiyakualdixa zúñkaldañga naldaldiake, auxabé zúñzegakue.[☆]

⁹ Naldatshak ezuakue zúname kabia za naldana kakzekájañga amak aldexaldiamak sha atshiji mual kejuldukshaka. Ekí kejuldukshatshakna, alduna axaldegaksá guanekue jana migisalshakue juizhi atshindana kakzegaka. Amak ajanashatshak zhnik na, axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi guiyaba atuwi, Jatek agajué aldoxaldixa.

¹⁰ Akze namak, mieldeki kabia nexaldiamak za niji, padata za ijani izhoshi zhnik na, saldiña nalta sha atshá guakueki guiyakshiji atshapanaka. Ai zhnik na, anuñka nekue kabia aldekldana kakzegapananéñ nuxa na, Duwe Jesúk axapa aldeyaksá guanekue. Ekí ashekualdatshakna, axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi ashekualdapanane nzha.[☆]

Pábuldaja Timuteyu aksaneklde

¹¹ Ekí ashekualdatshak, ma zúname Jatek maxazauñka nakna, ni nauwa ekí agatsaldi ijuldunagába, aik izhakuigakue migatsé. Akze, ekí za mizhoxaldixa maldiyaldí: “Jate za akldé akdeñga alduna ishaldikue, ek za akldunamak jian izhoxaldikue shakldá” migatsauxa itshanakue. Kágubakue jiaga muldetua izhgajañgui, juañ akzaldi za kaxatshakue. Jibañ migatsaldaldiák jiaga, “abá naldakí abetaldikue shakldá” za mitshanaldí.

¹² Guatshak mieldeki jibañ tuatshak jiaga ubiyaldixa akldeshi abá naldakí kama ilshamakbé na, Jatek za alduna ishalga, amak axatshalga mizhoxaldiamak migatsauxa kama ilshiji makualdí. Akze, Jateja izhoshiñga mezrokshaldiamak mezhgakuxane nak, ai miksuí noshi numañ izhgatuakue. Ekí mezhgakuxanamakga na, Duwe miapanatshak matshuwi nekue maldukatoguéñ guagakue migatsahamakga “Duwe Jesú nazikuanamak ni jañgukú” guakbalde.

¹³ Guatshak Saldiña netshi Jate, aldéñ za jika na nahauxa be nokshixa natuatogéñ niuwi migexaldikue. Ekíga na, Asukuá Duwe Jesú sáñkalda Pildatuja aldéñ shalda akldukatshak namak yokuane[☆] jiaga natuatogéñ ekí niuwi migexaldikue:

¹⁴ Mañki Nauwijateja sakí atshiji, izhogakue majañguauxabe, ni nauwa ishjuezha naldakí, amak za axatshiji mizhoxaldí. Ekíki ni meja migatsé makuagazháldiamak.

[☆] **6:7 6.7** Job 1.21; Sal 49.17; Ec 5.15 [☆] **6:8 6.8** Pr 30.8 [☆] **6:10 6.6-10** Eb 13.5 [☆] **6:13 6.13** Jñ 18.37

Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue nagagá nogeñgaki ekí mizhoxaldixa za mitshanaldí.

¹⁵ Akze, Jateja Asukuá ji ldiuwañ mokue kagik gaxaldixa janaktuneñki amak zuñgakaxaldixaga nakldá.

Saldiña netshi Jate za akaldak akaldak akzé, aldéñgabaga auxaga izhuka, janshizhe za ne. E za Saldiña netshi Sáñkalda, saldiña sanék guxaketshi Sáñkalda izhuka.[☆]

¹⁶ E za aldéñgabaga izhoshiña izhuka. Aldéñga zuxaita muñshí ilzukuane izhogéñ[☆] zhnik ni meja aldesaxa tual axaldeyazháka nakna, kágubaja tuagálde, ni atuazháka.[☆] Akze, aldéñ za na auxaga kama aksuí noxalga shi noshí. Saldiñgaja e za axabeti, akldé akzamakga akzukual shi noshi. Ekiga shi naldí.

¹⁷ Guatshak jai kagik kabia izhukakueki sekuazhikshasé, jika mitsá zegagá saldinaldixa nuxa matshuwi kaxaldéñ “auxabé izhoxaldikue shakldá” alduna zhikldekshasé kabakbeyaldí. Ekí ne, Nauwijate zanake zeñ zuñzexaldiamak zuñkaldakauauxa zuxaita zalda zuñgeka nakna, “eja za nagajuezhauxa nagexaldixa shakldá” alduna ishál nogakue kabakbeyaldí.

¹⁸ Akna, axautshikue kagaunexaldiamak janshizhe kaxatshiji na, zuxaita zalda janshizhe atshakue. Ekiga na, kagipenasúñ kakzagagába, ji kaxaldeki jika agajueshkakuek akaundana kakzekakue naldakue kabaksanexaldí.

¹⁹ Ekí ajanashaldiák zhnik na, Jateja niuwizhine jékaldaxa izhoshiña kezhokshaldieñka matshuwi janshizhe kaxatshaldixa axaldáñga janashkagatualdixa. Ekí ajanashatshakna, Jateja izhogakue kajañguamak izhoa kaksuí noshiña ashekual-dapanaldixa nzha.

Aldiwe akbene

²⁰ Nasukuá, ma zanake, Jateja Asukuák zuñekuane shalda makuaxaldiamak mezhgakuxane nakna, ai jiba muldetua numañ tuwi amak mizhoxaldí. Ne ezuakueki namaklde kakuaká kaguldiji, jika kakuegaba aldegatshak jiaga, naldagálde nuxa shizhaldixa. Ekueki müldigaba agatsegazháka Jatek zhnik nagazháne za izhgabeñkakue nakna, nukagábaki, kagajué za mizhoxaldí.

²¹ Akze, anuñkakueki ekí naldagálde shi kaxaldiyatshak, “namak nzha” ajañguane nakna, Duwe shalda namaklde ajañguaksáni, iyajuldú guanekue naldashá.[☆]

Saldiña netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekiga shi naldí.

Timuteyutshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki naki shuixal noxaldixa aldiwe kalseldi izhoguén jalde kalta Timuteyu agakauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake "Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja asukuá jana ne Timuteyu jalde kalta agakauwane. Akldé Timuteyu shaldaga miñkualdaldiamake "Timuteyutshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak" gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak Pábulduja naki shuixal noxaldixa akué nane (1.16-17; 2.9; 4.13). Akna Timuteyu sakí muldetua Duwetshi jiba ulditshixalga nogakue aldiwe guiyaba akbeji kalta agakauwane. Ekibeñga na, Timuteyu namak shitiyanamakga abá naldakí namak jañgui, shaxaldayakue akbeyaldiamak. Ekiga na, Pábulduja sakí Duwe axazauwi izhogamakbe agastuwi amak izhogakue akbeyaldiamak. Atshak Pábuldu matshuwi jibañ tuwi, itshaniñgaba guatoguén, Duwe ipanekue sakí alduká akualdana akzeshi na, jalde kalta Timuteyuk agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-2)
2. Muldetua Duwe Jesúk agapa neyakue (1.3-14)
3. Pábulduja sakí nuka akbene (1.15-18)
4. Duwe Jesú axazauwakuamak axazauwakue akbene (2.1-26)
5. Auxa zegapanatshak sha ashekualdapanaldixa (3.1-9)
6. Timuteyu guiyaba akbene (3.10-4.8)
7. Sakí atshakue aldiwe akbene (4.9-18)
8. Aldiwe akbene (4.19-22)

Pábulduja Timuteyuk mozhua ne kalta akuzgaune

¹ Naski Pábuldu Saldiña netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta gauwatokuge. Jateki Asukuá Duwe ipanañkaldekuañ izhoshiña zunezhokshaldixa zuñmeyanane nak, ai shalda guaxaldikuamak nezhgakuxane nzhakú.

² Timuteyu, mañki nasukuá giemi⁵ jana majañguge jalde kalta mikuzgauwatokuge.

Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ majañgui na, zeñ majañgualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui shi mezhokshí.

Muldetua Duwek agapa neyakue

³ Guatshak nabamakueja Jate axazauñka nanamakbeñga, nas jiaga "atshakuamak sha atshatokú" nakldeshi axazauñkuge. Niuwisuñ, sesuñ axazguakugauxa ma shalda be mezhgisekui, "zeñ nzhakldék" akbeñkuge.

⁴ Nas mabashapanaldatshak mauwamalde be nagisegatshakna, matshuwi zeñ nakzexaldiamak mokue matundana nakzeshi ni izhokú.

⁵ Ma Duwe Jesúk migatsauxa alduna mishixa jiaga be mezhgisekualga nokuge. Akze, mijaba wezhu Aldueda, mijaba Eyunise mizhaxañga Duwe Jesú namak ajañgui,

⁵ 1:2 1.2 1Tm 1.2

alduna iyashixa nanamak, ma jiaga ekíga Duwe namak jañgui, agapa neyabalduka muldetua maldakué.[☆]

⁶ Ekí nakuakna ekí be migisekualdikue. Káuxalda mipañgualdatshak Jateja axautshikue magaunexaldiamak matshishaldixa migeneki guksé sanazháldiamak ajueñguamak akildeñga amak axatshál maldoxaldí.

⁷ Akze, Jateja zhe zalda xalde naldakualdiamak ají Alduna zuñgegazháne. Ekí ne, aldunaxa kama naldakualdiamak zanake ají Alduna zuñgene. Eñkañga na, axautshikue izhgajañguakualdiamak zuñgauneka. Eñkañga na, axaldáñ muldetua zhiksangakualdiamak zuñgauneka nakldá.

⁸ Akna nauwijí Sáñkalda Duwe mikuane shalda guagakue jiwan mikzegagába, ni nas e shalda kalseldi nabexane shalda jiaga jiwan mikzegazháldi. Ekí ne, Jatejañki ají kama migenéñ zhnik na, Duwe shalda guaxabaldogéñ najanamé e shaldaki guiyaba tumildaka mitshanaldí.

⁹ Akze, Nauwijatega zunekualdi ají giemikue, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak zuñezhgakuxá guane. Naldatshak nasuñ janshizhe katshéñ zhnik zuñezhgakugagába,[☆] kasaxaga zhnik éegaba guañ zunajañgui Asukuá Duwe Jesúk zunekualdaldixa janazuñgaktunanéñ zhnik na ekí zuñezhgakuxane.

¹⁰ Ne kaigaki Asukuá Duwe Jesú zunekualdal kagik nagatshakna, Jate mitsá éegaba guañ zunajañguxa mu zuñgisekuá. Akze, Duwejañki shuixak kama ikugatshakna agubiyá guane.[☆] Akna Duwe zunekuan nukshi kipanéñ zhnik na, izhoshiñga zuñezhokshataná mu zuñgisekuá guane nakldá.

¹¹ Akze, Duwe Jesúa aldéñ zunekuan shalda guaxaldikuamak, ají múldigaba guaxal nakaxane naldaldikuamak, e shalda shizhiyaldikuamak nezhgakuxane.[☆]

¹² Amak axatshikuge shalda na kalseldi, guiyaba tuwi izhoxaldatshak jiaga, jiwan nakzegáaki ni izhokú.[☆] Jinak naldakí. Naski Duwe Jesú namak jañgui alduna ishikugeki muldetua “me ne” nakué. Ekí nakualdi na, “Duweki kaiga zhnik mokue naxaldieñka yo, nají alduna auxaga agenuge numañ nagatuaka, jiba axatshaldikue nagene numañ nagatuñka shakldá” nakué nak.

¹³ Guatshak nas jian shi mixaldisiyanuge nagastú xaldeki ma zhnik ekíga shizhiji makualdí. Amak shizhiyabaldogatshak, Duwe Jesútshi nekbaldéñ zhnik na, ek za alduna ishalga, axautshikue kezhgajañgualga mizhoxaldí.

¹⁴ Jateja múldigaba Asukuá zunekuan namaklde makuaxaldiamak mezhgakuxane nakna, ají Alduna nasuñldi izhuka migaunegatshakna, ai jian shizhiya akziki ayushazháldiamak numañ tuwi makualdí.

¹⁵ Guatshak mikuamakga na, Asia zalda Duwe ipanane matshuwi nekueki nabashá akuane, aikuega na Pijeldu, Edmójene nakldá.

¹⁶ Onésipulduki ajúk zaldakue juizhi nauwijí Sáñkaldaja guañ jañguakue akshishikuge. Jinak naldakí. Kalseldi nabexane shalda jiwan akzegagába, naxabizhi matshuwi juizha zeñ nakzukui aldunaxa nezhiksekushane.

¹⁷ Ekí atshaldiamake, jai kuíbuldu Aldumak nagatshak, mani nabexane akzaldaldikuamak kama ilshiji naldijiñgaba akzanuge.

¹⁸ Axañga Epesuxa izhogukuéñ jiaga, eñki nagauneshiñgaba izhonane muldetua mikué. Akna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zuñgatsé azhi zuñgatsaldakí ne zunatualdiéñ ldiuwañ, eñki guañ shi jañgui.

2

Duwe axazauwakuamak axazauwakue

[☆] 1:5 1.5 Ajsh 16.1 [☆] 1:9 1.9 Ep 2.8-9; Tit 3.5 [☆] 1:10 1.10 1Kt 15.54-57 [☆] 1:11 1.11 1Tm 2.7 [☆] 1:12 1.12 Alm 1.16-17

1 Nasukuá ma, Duwe Jesú éegaba guañ mayañguéñ zhinik na aldunaxa kama guxamalde mizhoxaldí.

2 Guatshak matshuwi nekueja nukatoguéñ Duwe shalda shizhiyaté naldukamaldamakga, ma zhinik mieldekueki axautshikue amak shaxaldivaka alduna ishamildakuek na shaxaldiji makualdí.

3 Guatshak suldáu janshizhe* guiyaba tuakue agatsegatshak abetamakbeñga, mañki Duwe Jesú axazauwabaldoxaldiéñ guiyaba tuakue migatsexaldiák, nauwijanamé abeti makualdí.

4 Akze, suldáu ají sáñkaldak akldunamak axatshindana akzegatshakna, eja jiba agene axatshál izhoxaldiéñ, ni mitsák ají jiba naldagálde atshaka jañguazhé nak ekibé naldakue.

5 Ekibeñga na, ezua naldi jokldeka jana naldakue. Nalkakue mielde axañga neyaldieñka neyaldiake, ubixa awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka. Né, sakí naldakue auxabé naldakí naldaldiák, ai ipanazháldixa nakldá.◊

6 Ekíga na, tezhi jiba atshixa jana naldakue.† Mieldeki muldetua gakue munaldiamak kama ilshiji jibatshanaldixa gakue axaldegatshak, aldéñ misha izhgakugakuanmak izhgakuka naldashá.

7 Sakí mikbeyatokuge muldetua agajañgui makualdí. Ekí magajañgualdiake nauwijí Sáñkaldajañga muldetua migajieñgualdixa nzha.

8 Duwe Jesú shalda ekí be mizhgisekualdí: Aldéñki nauwibama Dabítshi atukua nane. Ega na nauwitsaldí shuigueni Jateja mokue izhgaldakshá guane. Akna Duwe zánekuane shalda guaxaldatshak ekí za guaxal izhokuge.

9 Ekí guakugé shalda na, sha atshixa jana guiyaba tuwi kalseldi shezhasha nezhuka ni izhokú. Ekí neji guanakldegak izhoxaldatshak jiaga, Jatetshi múldigaba záname ni jiyája itamakua naldakí, neyalga nhok.

10 Akna Jateja káguba ikualdaldixa kezhgakuxanekueki agaunexaldikuamak sakígaba jibañ tuakue nagatsaldaldiák jiaga abeti, "wa" nuxa itshanaldikue. Ekíki Duwe zánekuane namak jañgui iyapani zhinik na amak keyakuanekekue, Jateja aldéñ na muñshí zeñka izhoshiñga kezhokshaldiamak.

11 Jalde múldigabaki alduna ishaminaka:

Duwe Jesú shuigatshaga, nasuñ jiaga e nañga shuañkalde zhuxañga kaldake,‡
ake, e nañga be izhogakualdixa.

12 Nasuñ Duwe shaldá guiyaba tuwi abetakualdiák,
ake, aldéñ na saneshi izhogakualdixa nzha.◊

Ekí ne, "Duwe Jesú ipanazhánuge nzha" guagakualdiák,
ake, aldéñ zhinik "nají naldagáldekuue nzha" zánamekuaxaldixa nakldá.◊

13 Nasuñ Duweja záñmeyamak axatshál nogakí naldakualdiák jiaga,
aldéñki sakí záñkatshaldixa záñmeyanamak záñkatshixaga nakldá.◊
Jinake naldakí. Aldéñki me ne ayushá atshazháka nak.

Jatek akldunamak za axazauwakue

* **2:3 2.3** 2Tm 1.8,12; 3.12. Nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki Duwe Jesútshi suldáu jana kaldé. Akna, ek iyabá naldakí neyañkaldogéñ guiyaba katuatshak jiaga, agapa neji, ek za axazauwi izhoxañkaldogéñ aldéñ aguldiñka jisé ají aldunakue na kaxaukshixa. ◊ **2:5 2.5** 1Tm 4.7-8; 1Kt 9.24-27 † **2:6 2.3-6** Suldáu azhi ezua naldi jokldeka azhi tezhi jiba atshixa jana naldakue záñmeyatshaké ekí guashi naldaka. Nasuñ Duweja janshizhe záñkatshaldixa záñmene ipanakualdiamake, aldéñ sakí axazauwakue, izhogakue nake, auxabé kama ilshijiñga axatshakue záñgatsé. ‡ **2:11 2.11** Alm 6.6-8; Ga 2.20. Ekí záñmeyatshaké ekí guashi naldaka. Shuane sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, záñsanegazháka itshanakue záñgatsé. ◊ **2:12 2.12** Alm 8.17
◊ **2:12 2.12** Mt 10.32-33; Lk 12.9 ◊ **2:13 2.13** Alm 3.3-4; 1Kt 1.9

¹⁴ Guatshak ekí mikbeyatokugeki Duwe ipananeukuek be kagisekualga noshi na, Jateja tuatogéñ ishkaldukaldiamak ekí kabakbeyaldí: "Múldigababata zhik-sashiji izhogasúñze."[◊] Mieldeki ekí izhoxaldiake, ni mek axazauwazháldi na, aldukatukakue aldunaxa kagisalshi za atshaldixa nzha.

¹⁵ Ne ma zūnake Jateja ají jiba janshibé axatshamalde matuadiamak kama ilshiji makualdí. Ekíki ají múldigaba namaklde shizhiyakuauxabe shizhiji mizhoxaldiák, ni ji shalda jiwan mikzegakue migatsaldazháldiamak.

¹⁶ Ekí ne, ezuakueki múldigaba agatsegazháka Jatek zhnik nagazháne za duldashál ashekualdatshakna, akldé akldeñga Jatek akldunazhámak ashekualdapanaldixa nakna, ma zūnake ekí duldashagábaki, aik agajué maldoxaldí.

¹⁷ Akze, ekí agatsaldi duldashiji, naldagálde shizhaldiyatshakna, nuwa migaldagat-shak saldiñga abuá migaldagakuamak, aikueki Jatek axapa aldeyaksánatshak zhnik axautshikue jiaga iyajuldukshixa. Ekí shizhixakuega na Ímeneyu na Pildetu na

¹⁸ namaklde shizhiyak iyajuldunatshak zhnik, ekí naldagálde za shizhaldixa: "Jateki abisajañ zūnakukshatshakna au zūnezhgaldakshá guane nak, abuáke zūnezhgaldakshazháldixa nakldá." Ekí shizhaldiyéñ zhnik na, ezuakueki Duwek alduna iyashaksánsha akuane nakldá.

¹⁹ Naldatshak, Jatetshi nekldekueki ají múldigaba namaklde ajañgualga za aldoshi, eñkáñ kama akuxanéñ zhnik na ekí kakzuñguane: "Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají nekldekueki akualdi nogatukakue."[◊] Ekíga na, "Duwe Jesúki nají Sáñkalda nakldá' saldiñga guakakuejañki sha ajanashixa nuk abajakue kagatsaldashá."

²⁰ Guatshak juwí atemaldiñki jika matshuwi kue. Ezuakueki niuba akzekue axauwane nanaldixaki, ajáugukuija jiba akldé akzék za jiba akbeñka. Ne ezuakueki tiuwi azhi kaldi axauwane nanaldixaki, ajáugukuija jiba aguáñ akzék nuxa jiba akbeñka naldashá.

²¹ Ekibeñga na, mieldeki janshi ishkazguí sha atsha nuk majaldiakna, nauwijí Sáñkaldaja niuba axauwane jana jiba akldé akzé agegaka naldaldixa. Akze, eñki Jatetshi za naldaldixa, nauwijí Sáñkalda muldetua axazauñka, saldiñga janshizhe nalda axatshaldiamak janazhiktune naldaldixa nakldá.

²² Akna, mañki awawakue sha ajanashindana kakzegamakga atshabaldáldiamak sha atshindana mikzexak izhakuishi makualdí. Ekí izhakuishi na, migatsauxa ekí izhoxa maldiyaldí: Jian atshakuamak za izhoxa, Jatek za alduna isha, zūjañgua izhoxa, axautshikue na muldetua señgaba zhe noxa za maldiyaldí. Akze, saldiñga aldunaxa janshi ishkazguane nauwijí Sáñkalda akldé akzamakga akzukuxakue juizhi ekí izhoxa niyal maldoxaldí.

²³ Ne, ezuakueki alduna kaxaldegagálde jana, múldigababata akzaldagálde izhgasashapanaldinik asúxake axaukshaka mikuakna kagaunegagába, múldigaba zhiksashak agajué za mizhoxaldí.

²⁴ Akze, nauwijí Sáñkaldak kaxazauñkakuañki múldigaba sashiji izhogasúñze zūñgatsé. Ekí naldagábaki, juañ zaldaba za axautshikuek kaxatshakue, Jatetshi múldigaba muldetua shizhiyanazúñaka naldakue, sakígaba zúñkajanashatshak, egaba abeti izhogakue zūñgatsé.

²⁵ Akze, mielde aguldiji kizhukakue sam akzaldi Jatetshi múldigaba namaklde shi kaxaldiyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Saigabaki ekueja namaklde aldukatshak, Jateja kagauneshiñga sha atsha abashiji Jate axakualdi guaka nak.

²⁶ Ekíki uba kakldeji guxá jana jiséja saigaba kejuldukshaldiamak janaktunéñ kejuldukshane iyaldakuixaldiamak. Akze, jiséja ají nashi kakuí, aldéñ kajañguamak axajananashaldiamak naldagálde nuxa jian kakzukuane nakldá.

[◊] 2:14 2.14 1Tm 6.3-4,20 [◊] 2:19 2.19 Nm 16.5; Jñ 10.14; 1Kt 8.3

3

Auxa zegapanatshak sha ashekualdaldixa

¹ Mikualdaldiamak ekí mikbeyaldikue: Auxa zegapanatshak, zúxaita jibañ tuakue ldiuwañ zexaldixa.

² Atshakna káguba axaldáñ za ajañguxakue, padata za ijankakue, sekuazhikshixakue, axaldáñ shalda janshagatse za akuakakue, saldiña aguáñ izhbashiji mual nekakue, kauwijatekue amak axatshazhékue, mielde kagaunegatshak “zeñ nzhakldék” negagáldekue, Jate axabetagáldekue,

³ ni me izhgajañguagáldekue ashekualdaldixa. Ekiga na, sha kakuane ni nauwa axabetagáldekue, káguba nalda aguakakue, axaldáñ zhiksanegagáldekue, axautshikue sha gui mual za atshixakue, janshizhe atshakueki kaguldiñkakue naldaldixa.

⁴ Ekí aldaldi na, kauwipebukue jiaga izhguak atshixakue, jañguagáñga za atshixakue, kauwizhén za akzé itshankakue. Ekiga na, Saldiña netshi Jate izhgajañguagába, kauwizhén kakldunamak izhoxa za akzé ajañgualdixa.

⁵ Ekí aldaldi na, Saldiña netshi Jate akzé ajañguxakue ga abeldashi izhogatshak jiaga, jian izhogakualdiamak ají kama zúñgekaki ni nauwa ipanasúñ kakzekakue. Akna aikuek ni nauwa kaxabaldegagábaki, muldetua kagajué maldoxaldí.

⁶ Akze, ekí izhukakueki munzhi aldunaxa kama aksúñzekue tshuxa kagakjuldunaldinik, kauwizhén za kaxazukaldiamak iyajuldukshi mual naldagálde jian kakzukuxa. Guatshak ai munzhikueki saldiña nalda sha ajanashindana kakzekája kaksanegamak matshuwi sha ajanashane shalda aldunaxa jie kakzekakue.

⁷ Ekueki ji naldaldí shitiyal aldogatshak jiaga, mielde namaklde ne kakldegazhákakue.

⁸ Akze, mauzeñga mozhua nekue, Jane, Jámbalde na, nauwibama Muesé kaguldiyanamakbe, [◊] ai naldagálde shizhixakue namaklde shizhiya kaguldiñkakue. Ekueki nusagatse za jañgui, Jate shalda namak jañguazhékue ni alduna ishagáldekue nakna, Jate namak jañgua kakzegazhákakue.

⁹ Naldatshak kauwizhén anuñkamé za ekí shizhiji, naldagálde nuxa namak ne kágubakue kajañgushaldixa. Jinake naldakí. Mitsá zegagá noxaldieñga, kauwizhénki alduna kaxaldegagálde jana nuxa shizhaldixakue saldiñgak mu akiyasexaldixa nak. Ekiga na Jane, Jámbalde na zekldane naldashá.

Timuteyuk guiyaba akbene

¹⁰ Guatshak ma zúnamek namaklde za shizhikuge muldetua mikualdi na, jian atshál izhokuge, Jatek za alduna ishiji izhokuge nagastuwi na, “Jatek za axazauwaldikuamak izhoxaldikue shakldá” za itshani izhokuge mikualkuge. Naski axautshikue izhgajañgui izhokuge, sakígaba naxajanashatshak abeti izhokugé, jibañ tualdatshak abá naldakí abeti izhokugé mikualkuge.

¹¹ Ekiga na, sakí Duwe shalda sha nakuí guiyaba natuñshiñgaba nakuane jiaga mikué. Akze, kuíbuldu Antiukiaxa, Ikoniuxa, Aldístaldaxa míñgaki sha nakuatshak jiaga, abá naldakí, abetanuge. Guatshak mitsá juizha ekí sha nakuatoguén jiaga, aik zúxaitaldikuamak nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí nagauneklde. [◊]

¹² Akze namak, saldiña Duwe Jesú ipananekue Jatek akldunamak izhokldana kakzekákueki sha kakualdixa.

¹³ Ekí ne sha atshixakue na, jian shizhixakue ga ishkazguxakue na zúnamek akldé akleñga sha ajanashiji alditshigapanaldixa. Ekueki naldagálde nuxa kágubakue jian agazukuatshak, jiak kauwizhén jiaga naldagálde nuxa jian kagazukuatxaldixa nakldá.

¹⁴ Ne ma zūnake namaklde shitiyamalde “namak shakldá” jañguamaldeki amak jañgualga maldoxaldí. Jinake naldakí. Mañki namaklde shi kizhixakuañ shi mixaldiyáñkalde mikué.

¹⁵ Ekíga na, nóñgutse zhnik Jatetshi múldigaba sezhekldde mikwasheklde nak. Akze, ai múldigabaki Jateja Asukuá Duwe Jesú zūnekualdal gaxane namak jañgui, alduna mishatshak mikualka ne migajieñguaka.

¹⁶ Guatshak Jatejañga ají múldigaba sezhekldauxaki, aldéñga ai gauxakue kaksanegatshak za na amak ají múldigabaga kaltak kakaushanane. Akna, ai múldigaba sezhekldauxaki ekí zūñkazauñka: Jate shalda shi zūñkaldixa, shizhiyakualdiamak zūñkazauñka. Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, ijuldunatukakue izhgastuñshakualdiamak, jian izhogakue shaxaldayakualdiamak zūñkazauñka nakldá.

¹⁷ Ekíki ezuak ezuak Jatetshi nekalde, aldéñ kaxazauñkakuañki saldiñga janshizhe nalta atshá guashi auxaga janazuñtune naldakualdiamak.

4

¹ Guatshak Duwe Jesú auxaga aksanexaldiamak mokue kagik nagatshak shua guanekue, be izhogatukakue juizhi agatsaldi azhi agatsaldakí ne zūnatualdixa nakna aldéñ, Saldiñga netshi Jate na natuatogéñ, ekí atshakue niuwi migexaldikue:

² Jatetshi múldigaba guaxal za maldoxaldí. Mitsake kágubaja nukandana azhi nukasúñ kakzexaldiák jiaga, kakbeyal maldoxaldiamak janazhiktumalde maldoxaldí. Akna, ijuldunatukaki jian izhoxaldiamak aksanegakue. Sha atshatukaki izhgastuñshakue. Janshizhe izhoxa aldunaxa kakuiyakshakue. Ekí shi kabaxaldayatshigak, axañga kagajienakí aldaldaldiák jiaga, egaba abeti, señgaba muldetua shi kaxaldayalga maldoxaldí.

³ Akze, kágubakue namaklde shizhaldixa aldukasúñ kakzexaldixa ldiuwañ zexaldixa. Atshake sha atshindana kakzekája za kaksanegamak ajanashiji na, kauwizhén nukandana kakzeka za kagabeyaldiamak shizhixakue matshuwi ishka-juizhakualdixa.

⁴ Atshakna namaklde akldé nukasúñ kakzeshi, mauzeñga akuaka nane za alduapanaldixa.

⁵ Ne ma zūnake sakígaba zexaldiák jiaga, muldetua zhiksanebalde za izhoshi na, jibañ tuabaldogatshak jiaga egaba abeti, Duwe Jesú zūnekuane shalda aldukagáñga nukakuek kakbeji, Jateja axazauwakue majauñgauauxabé maxazauwaldí.

⁶ Nas zūnake Jatek akeshiñga naki shuixaldikuéñ au niuwi naxakldañkaldá na gu.*

⁷ Guatshak naski Duwe Jesúja axazauwaldikue nezhgakuxanamak nagatsauxa jiba atshijiñgaba, kama ilshiji izhonuge. Akze, abá naldakí ek agapa neji, alduna ishiji izhoshiñga na, axatshaldikue nezhgakuxanamak saldikshá ni gukú.

⁸ Ekí Nauwijí Sáñkalda Duweja akldunamak, jian atshakuamak izhonuge shaldaki sáñkaldak izhalshuxa nageshi, matshuwi janshizhe naxatshaldixa au jananagaktú guane. Akze, aldéñki zūñgatsahauxabé zūnatuñka nak, zūnatuál naxaldixa ldiuwañ amak nageshi janshizhe naxatshaldixa. Atshakna, nas za ekí nagegazháldixa, ne saldiñgaja “Duwe mokue axañga nak guakuéñ” ajañgui jiaktuatonaldixakue jiaga, ekiga kagexaldixa nzha.

Sakí axatshakue akbene

⁹ Mañki nauwa axañga jai nas nugéñ nakbildaka niyakue ni majañgukú.

* **4:6 4.6** Plp 2.17. Jatek jika agaxegatshak súxake ji agaxegatuka auxaga naldaldiamake ni iyasukuxa. Ekibeñga Pábuldu Jate axazauwiñga asuxake akeshi shuixaldixa guaklde.

¹⁰ Jinake ekí mikbeyakí. Demaki[☆] jai kagik zalda numakue za jañguapanguakna, nabashiñgueniki Tesaldónikaxa ne guane. Guatshak Duwek axazauwaldiamak Kaldesenteki Galdasia baxeni ne, Tituki[☆] Dalmasia baxeni ne.

¹¹ Alduka[☆] za nagabane nagapa ni izhók. Akna maldagatshak, Malku[☆] Jatek axazauwatokugéñ nagaunegaka nak izhgapa maldakuldaxaldí.

¹² Guatshak Tíkikuki[☆] Epesuxa gaxanuge.

¹³ Naxaldá makualdiake nají guañguakze, Kalpu tshuxa Taduáxa[☆] mashanuge, nagakuxa maldakuldaxaldí. Nají kaltakue jiaga nakuldagakue, akldé giemíki kuizhukga aksezhekdekue nakuldak makualdí.

¹⁴ Guatshak Aldejánduldu,[☆] shezhaxalda gauwi jibatshixaki, matshuwi sha nakuane. Ekí sha nakuane shaldaki Saldiña netshi Sáñkaldaja agishkualdikshi guiyaba tuñshaldixa.[☆]

¹⁵ Akze, ejañki Duwe zúnekuane gakuaká aguldijiñgaba, zúñgitamakualdiamak izhone nakna, ma jiaga be maxaldoxaldí.

¹⁶ Migatsaldi azhi migatsaldakí matuakuéñ kasak jai zalda sáñkaldakue naziyaxauldatshak, ni me jiaga nazikualdagábaki, nahezua nabashá akuane. Naldatshak ekí nakuane Jateja kagatuakue jañguakí nhakú.

¹⁷ Ekí nabajatshak nauwijí Sáñkalda Duwe zúnake nas nañga izhogatshak, aldéñ shalda muldetua guaxaldikuamak kama nagé. Ekíki saldiña juldiú saná naldagáldekue exa zhekuekueja aldukaldiamak. Atshak sha nakuí nakuaxaldixa ajañguane nalgué, Duweki nabi nakazháldiamak nazikualká janañga yo nakuá guane.

¹⁸ Akze, sakígaba sha nakuatshak jiaga, nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí, numañ natuwiñga, jékaldaxa aldéñ sanegeñka nauldeyaldixa. Aldéñ zañga na akldé akzamakga akzukual za kizhogataná nzha. Ekíga shi naldí.

Aldiwe akbene

¹⁹ Akilda, asewá Paldiska[†] nañga kajañguge makbeyaldí. Onésipuldu ajúk zaldakue juizhi ekíga makbeyaldí.[☆]

²⁰ Mikualdaldiamak Eldastuki kuíbuldu Kuldintuxa abane. Taldopimoki mulbatá akzeguakna Mildeutuxaga abá ni guñgú.[☆]

²¹ Guatshak mañki níxalda bual zegagáñga maldaxaldiamak kama ilshiji makualdí. Ehúbuldu, Puldente, Aldinu, Kaldaudia saldiña jai zalda Duwe ipananekueja jiaga majañañguxa ni makuák.

²² Nauwijí Sáñkalda Duweki mijí aldunaldi ma nañga shi izhoshí. Saldiña netshi Jateki saldiña minekuañ atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

[☆] **4:10 4.10** Kls 4.14; Plm 24 [☆] **4:10 4.10** 2Kt 8.23; Ga 2.3; Tit 1.4 [☆] **4:11 4.11** Kls 4.14; Plm 24 [☆] **4:11 4.11** Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10 [☆] **4:12 4.12** Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7 [☆] **4:13 4.13** Ajsh 20.6 [☆] **4:14 4.14** 1Tm 1.20 [☆] **4:14 4.14** Sal 62.12; Alm 2.6 [†] **4:19 4.19** Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. [☆] **4:19 4.19** Ajsh 18.2,18; 2Tm 1.16-17 [☆] **4:20 4.20** Ajsh 19.22; 20.4; Alm 16.23

Titutshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumamaxa zaldakuetschi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Titu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.4). Tituki jildiú saná naldagálde, galdiegu saná nakldá. Nalgué Pábuldu Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakue tuatiyatshak agapa uldene (Ga 2.1-3). Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pábuldu kuibuldu Epesuxa Duwe shalda shi kaxaldivatoguén, Titu agapa izhone. Tituki exa zhnik Kuldintuxa zalda Duwe ipanane kagaunexal nene (2Kt 2.12-13; 7.5-7; 8.6,18,23). Guñguenik Pábuldu Kaldetaxa Duwe zñnekuane shalda guaxal neyatshak, Titu agapa uldene. Pábuldu exa zhnik neyatshak akldéñga shi kaxaldivyalga noxaldiamak exaga majane (1.5). Guñguenik na Tituki Dalmasiaxa Duwe zñnekuane shalda shizhiyal nene (2Tm 4.10).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Titu Kaldetaxa majatshak exa jiba atshiji saldikshaldiamak, Duwe ipanane aksanekakue izhgakushi izhaxaldiamak majane nalguakna, sakí amak atshaldixa aksanexaldiamak kalta akuzgauwá. Ekibeñga na, ai jiba atshaldiamak Tituki Duwe Jesújañga niuwi agene nak naldagálde shizhixakue kagubiyaka ne akbeyaldiamak. Pábulduja sakí ai jiba atshiji saldikshatshak, mokue ezua jiaga atshaldixa jañguane akbeyaldiamak kalta agakauwane (3.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misa ji shalda akbene (1.1-4)
2. Duwe Jesú ipanane kue aksanekakue sakí naldakue (1.5-9)
3. Naldagálde shizhixakue nañki sakí naldakue (1.10-16)
4. Duwe Jesú ipanane kue namaklde za shi kaxaldivakue (2.1-15)
5. Duwe Jesú ipanane kue ga izhogakue (3.1-11)
6. Titu ji atshakue akbene (3.12-14)
7. Aldiwe akbene (3.15)

Pábulduja Tituk kalta akuzgaune

¹ Nas Pábulduk Saldiña netshi Jate axazauñkuge, Asukuá Duwe Jesú Zñnekualkajañga ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek ni kalta mikuzgauwatokú. Jinake nakaxane naldakí. Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanekueki, aldéñ namak jañgui, ek alduna iyashál za noxal kaksaneshi, namaklde shi kaxaldivakéñ zhnik na Jatek akldunamak ashekualdaldixa nak.

² Ekí namaklde kakualdi, alduna iyashéñ na, “Jateja izhoshiña nezhokshaldixa shakldá” ajañgui, jiaktuwi za ashekualdaldixa. Akze, Saldiña netshi Jateki naldagálde zukuak atshagáldeja ni ji jiaga gauwagá nogueñga, ají giemikuañki izhoshiña zñnezhokshaldixa guakldane.

³ Guane nalgué aldéñ janaktunalguéñ zegatshake, sakí zñnekualdaldixa jiúñgulde gakuagéñ zhnik muetsekuá. Akze, Saldiña netshi Jate Zñnekualkaja aldéñ naldiña ai múldigaba guaxaldikuamak nezhgakushi, amak guagakue niuwi nagene nzha.

⁴ Nasukuá Titu, ⁵ Duwe Jesú zñnekuane mikbeyaldatshak, najanamé e namak jañgui ipanamaldéñ zhnik na nasukuá giemi jana nekbaldek ni kalta mikuzgauwatokú.

⁵ 1:4 1.4 2Kt 8.23; Ga 2.3; 2Tm 4.10

Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú Zunekualka na, atemajañ éegaba guañ mayañgui, muldetua aldunaxa señgaba shi mikzukuí.

Duwe ipananeukue aksanekakue

⁵ Guatshak Kaldetaxa jinak mabajanuge naldakí. Exaki sezhgáu guakue abañga guane, auxaga siyagáu matshaldiamak. Ekíga na, eñgui baxe Duwe ipanane ezua ezua kuíbuldukue izhajuihaldekakue nogauxa kaksanexaldixakue izhagakue mikbeyanugamak mizhaxaldixa nak.

⁶ Guatshak Duwe ipananeukue aksanekakue ekí nekue izhagakue: Kauwizhén sakí zhiniyi kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezuamék axaldaldiña axaldaldakue. Kauwijí sukuakueki Duwe ipananeukue, ni meja “amak atshasúñ akzekakue, kutám atshixakue nakldá” kakuagazháldiamak jian ashekuekue naldakue.

⁷ Akze, sanekakueki Jatetshikue numañ tuwi agaksanekakue nak, ni sakígaba kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna kauwizhén ajañguxá za akzé ajañguagálde naldakue. Stugagáldekue naldakue. Ni jigabák nuxa axañga itsauldagálde naldakue, ni kaukshiñga atshagáldekue naldakue. Ni axautshi itsaji juizhiñga kabia nexaldixa akldegagáldekue naldakue.

⁸ Akze, ekí jian za naldakue: Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka naldakue. Janshizhe atshindana akzeka naldakue. Axaldáñ muldetua zhiksaneukue naldakue. Atshakuamak za jian ajanashixakue naldakue. Jatek akldunamak za ajanashixakue naldakue. Sha atshindana kakzekája kagubiyazháldiamak zhiksaneukue naldakue.

⁹ Duwe zúnekuane shalda múldigaba alduna iyashaka shizhiyáñkaldeki namak za agasjani, kaksui nukakue naldakue. Ekíki namaklde shizhiji na, aldukatukakue aldunaxa kakuiyaksha akzexaldiamak. Ekíga na, namaklde shizhiya itamakuxakueki naldagálde atshixa izhgastuñsha akzexaldiamak.[◊]

Naldagálde shizhixakue

¹⁰ Naldatshak matshuwi nekuejañki kaksanekakue amak axajanashasúñ kakzekakue. Ekueki múldigababata kágubakue jian kakzukualdiamak shizhixakue. Mieldekue akldé giemiki ekí ajanashixakue naldakí. Duwe ipananeukue jiaga juldiúkue nauwa abeñguamak abeñguakue shizhixakue.

¹¹ Ekí naldagálde shizhiyalga aldogazháldiamak, kagitamakui, kasunshakue. Jinak naldakí. Kauwizhén shizhiyasúñzamak shizhaliyatshakna, anuñka zhuajúk zaldagaba namakldek zhiniyi nuk iyajuldukshane nak. Ekí shizhaliyatshakne egaba kaldukatuka padata iyakuxaldiamak jañgui nuxa ekí shizhixakue.

¹² Guatshak ezua ishkué Kaldeta zaldajañga ekí guakldane: “Kaldeta zaldakueki naldagálde za azakuagamakga zukuakakue, býakze sha makuakuekue jana sha atshixakue, miwakue, zúxaitsha zaxakue nakldá.”

¹³ Ekí kakuaklde namak nakna ekuek “¿jinak shi naldagálde shizhixa namak mijaygú?” kaxañ kaxaldehi kabaksanexaldí. Ekíki kauwizhén akuáldini namaklde shi kaxaldixá za ijuldu naldakí amak ajañgualdiamak.

¹⁴ Ekíga na, juldiú sanákueja janaktune akuaká akzé ajañgui, alduká za aldogazháldiamak.[◊] Ni namaklde ipanasúñ akzekakueja sakígaba kaksanegatshak jiaga, axaldukazháldiamak.

¹⁵ Akze, mieldekue Jateja janshizhe tuñkaki, kágubaja jigaba mikzaldakuakue tuñkaja me akzaldakuazháka. Ne mieldekue Duwe Jesú namak jañguazhé, aldunaxa janshi agatsaldagáldeki, kágubaja jigaba janshi mixazguakue tuñkaja me janshi

[◊] 1:9 1.6-9 1Tm 3.2-7 [◊] 1:14 1.14 1Tm 4.7; 2Tm 4.4

axazguazháka. Akze, aldunaxa akzaldaldekldekue kutám za ajañgui na, sha ajanashatshak jiaga aldunaxa "sha atshá ni gukú" kakldegazhé.

¹⁶ Ekuejañki Jate "me ne" kakué aldegatshak jiaga, ajanashéñ me, Jate kaksúñzekue ne awatuñshixa.[☆] Ekueki Jateja kajañguamak ajanashagábaki, diuwi akzaldi kutám za ajanashixakue. Akna sakígabaga janshizhe atsha niñkauwañki ajanasházakue nakldá.

2

Namaklde za shizhiyakue

¹ Guatshak ma zùnake namaklde shizhiyakuamak za ekí jian shizhiyakue migatsé.

² Duebakue, axaldáñ muldetua numañ atuwi, zhiksaneka naldakue, axautshikueja axabetaldiamak izhogakue. Jate shalda namaklde shizhiyaki namak ajañgui, ek za alduna ishixakue naldakue. Axautshikue izhgajañguxakue naldakue. Jibañ atuatshak jiaga, abá naldakí, Duwek agapa neyalga nukakue naldakue shi kabaxaldeiyaldí.

³ Ekibeñga, wezhukue ekí shi kabaxaldeiyaldí: Jate za akldé akzamakga akzukui mual za izhogakue. Axautshi nalda aguagagáldekue,[☆] ni stuxaja aksanegazhákakue naldakue. Ne janshizhe atsha za shizhixakue naldakue.

⁴ Ekí ashekualdaldiakna, munzhi akldé awawakue shaxaldiji ekí agasanegaka: Kauwisewá, kauwijí sukuakue muldetua izhgajañguakue.

⁵ Axaldáñ zhiksanegakue, kauwisewák za axaldaldiña axaldaldakue, kauwijúk jiba ajanashakue kagatsahamak atshakue. "Nasewá janshibeñga ni naksanexaldí" itshanakue, kágubakue juañ akzaldi za kaxatshakue. Ekígaba izhoxaldiakna, axautshikueja Jate shalda múldigaba kakuaka nalda axakuagaka naldazháldixa nzha.

⁶ Ekibeñga, nakua akuká guatukakue axaldáñ muldetua zhiksaneka naldakue kakuiyakshiji makualdi.

⁷ Ma zùnake sakígaba matshatshak janshizhegaba za atshál izhogakue. Ekíki mixazatuatshak amak izhoa shizhatiyaldiamak. Shi kaxaldeiyabaldoxaldiéñ, migatsauxa jian mikldeshi, shizhiyakuamak za shizhiyakue.

⁸ Akze, namak shizhiyaki ni jiñ zhinik nalda axakuagazhákldegamak agatsaldi shizhiyakue. Ekíki shi kizhixa itamakundana akzekakueja ni miya zhinik sha zùnakuagazháka atuatshak jiwan kakzexaldiamak.

⁹ Ekibeñga na, nashi axautshi jiba axatshixakue ekí shi maxaldeiyaldí:[☆] Kauwijí sáñkaldakueja sakígaba kaksanegatshak, "janshibeñga ni naksanexaldí, amak ni axatshaldikú. Ek akldunamak axatshaldikue shakldá" itshankakue naldakue. Ni yokuxakue naldasé.

¹⁰ Ni tusheka naldagába, muldetua alduna keyashaka ne awatuñshakue. Ekíki ajanashauxa kaxazatuatshakna Jateja zùnekuane shalda shizhiya janshagatse ne atuñshaldiamak.

¹¹ Akze, Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ zùnajañguéñ na, Asukuáki káguba katshekuauxa zùnekualdal kagik gagatshakna, mitsá éegaba guañ zùnajañgui izhuka ne mu zùñgisekuane.

¹² Ekí guañ zùnajañguxaki ekí shi zùñkaldixa: Jatek akldunazhákldegamak atshaki majakue, jai kagik zalda jikakue zùñunka za alduna ikauwa majakue. Ekí maji na, izhoxalga kaldogeñgaki axaldáñ zhiksaneshi, muldetua jañgua, Jatek akldunamak jian izhogakue.

¹³ Akze, nasuñ ezua niuwañ zùxaita zeñ zalda zùñzexaldieñ jiaktuañkaldogeñki ekí za izhogakue. Ai ldiuwañ na, Duwe Jesú kagik zùxaita muñshí zalda na mokue naxaldixa. Ega na Jate akaldak akaldak akzé, Zùnekualka nakldá.[☆]

[☆] 1:16 1.16 2Tm 3.5; Mt 7.21; 1Jñ 1.6; 2.4 [☆] 2:3 2.3 1Tm 3.11 [☆] 2:9 2.9-10 1Tm 6.1-2; Ep 6.5-9; Kls 3.22-4.1

[☆] 2:13 2.13 2Pe 1.1

¹⁴ Ekí nalué jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak aké. [☆] Ekíki sha atshindana zuñzeka zuñsanekak zuñebesanshaldiamak. [☆] Ekíga na, sha katshixa zuñkabeti, janshi zuñkazguí, ají giemikue za zunaldekshatshak [☆] janshizhe za atshindana zuñzekakue naldakualdiamak.

¹⁵ Akze, ekí atshakue mikbeñkuge shi maldiyaldí. Niuwi mixaldahamak shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ, amak izhogakue kakuiyakshiji mual kabaksanexaldí. Ne mieldeki amak atshasúñ akzekaki ijuldunatuka izhgastuñshi maksanexaldí. Ekí sanék guashi niuwi mixaldakna, ni meja shizhiyabaldukaki akzaldagálde tuwi, izhgitamakushi ishkaldekshabaldáldi.

3

Duwe ipanamalde ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe ipananekekuek ekí be kabagisekualdí: Saldiña sáñkalda, sanék gua niuwi axaldekue "Janshibeñga ni naksanexaldí. Ji atshakue naksanexaldiák amak ni axatshaldikú" itshanakue. Mitsák axautshikuek janshizhe axajanashaka atuatshak, amak axajanashaldiamak janazhiktunekue izhogakue. [☆]

² Ni me nalta aguagagáldekue naldakue. Saldiña nekue na señgaba zhe nukakue naldakue, juañ zaldaba za atshixakue naldakue. Axaldáñ aguáñ zhikzukui, saldiña nekue kauwizhakldé akzukui za axatshakue kagatsé.

³ Akze, axañgaki nasuñ jiaga sáñkalda zuñsúñze ni mek amak axatshañkáalde, naldagálde nuxa jian zuñgazukuane izhoñkaldane. Sha atshá zuñnuniñgaba, sha atshindana zuñzekaja za zuñsaneshi etshi nashi nuxa izhoñkaldane. Saldiña kutám, axautshi sha gui mual za atshiji kizhuka, jika nauwijígaba za naldakue jañgui na, kágubakuek aguldiji, nasuñgaba jiaga izhulgildiji kizhuka nañkaldane.

⁴ Ekí kizhaguéñ Saldiña netshi Jate Zñekualkaki mitsá zunajañguiñgaba, juañ akzaldi za zuñkatshixa zuñatuñshi na

⁵ egaba zñekuá. Ekí zñekualdatshak jian, janshizhe za atshiji kizhaguéñ zhinik zñekualdagábaki, aldéñ guañ zñajañañguéñ zhinik me zñekuá guane. [☆] Aldéñki sha katshixa zuñkabetatshake, aldunaldi nusa zuñgatsé nuk zñejizhi, ají Aldunak abisajañ zñakukshi, abisajañ zñezhokshapananéñ zhinik na zñekuá. [☆]

⁶ Guatshak Duwe Jesú zñekuanéñ zhinik na, Jateja egabá ají Alduna muldetua auxaga nasuñldi izhoxaldiamak zuñgene.

⁷ Ekíki Jate eegaba guañ zñajañañguéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zñnatune, bieni ipani jana "Jateki izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá" zuñneshi, jiaktuakualdiamak.

⁸ Ekí mikbeñkugeki namaklde alduna ishamildaka nakna, Jate namak jañguxakuek shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ aiki akzé katuñshi shi kaxaldiyakue ni majañgukú. Ekíki kauwizhéñ "janshizhegaba za atshál izhoxaldikue shakldá" alduna jañgui ashékualdaldiamak. Akze, ai shizhiyaki janshizhegaba nak, saldiña gagauneshi, kaxazauwakagaba nakldá.

⁹ Naldatshak ezuakueki axesé nuxa múldigaba zhikbeji, zhiksashiji izhoshi na, kauwibamakue sakí, sakí axejhuka nanekue za zhikbeji, guiyaba jian izhoxa shalda atsauñshi, múldigaba zhiksashiji izhukakue. Ekí múldigaba zhiksashak ni nauwa kagaunegagábaki, kagajué mizhoxaldí. Akze, múldigaba izhgasashatshak, ni me agaxaunegagába, axesé nuxa zhikbeñkakue.

¹⁰ Mieldeki Duwe ipananekekue kejuldukshi kezhgajuekuxakueki "ekí atshasé nibatú" keshkaldukshakue. Guanaldixa atshalga noxaldiák, mokue mutshuizha ne ekíga

[☆] 2:14 2.14 Mt 20.28; Mk 10.45; Ga 1.4; 1Tm 2.6 [☆] 2:14 2.14 Sal 130.8; Mt 1.21 [☆] 2:14 2.14 Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1Pe 2.9 [☆] 3:1 3.1 Tit 3.8,14 [☆] 3:5 3.5 Dn 9.18; Alm 3.27-28; 4.2,5; Ga 2.16; Ep 2.8-9; 2Tm 1.9 [☆] 3:5 3.5 Alm 6.3-4; 2Kt 5.17

aksanegakue. Atshak jiaga, guiyaba gugakíñga naldaldiák zunake agajuezhá miñgualdí.

¹¹ Akze, ekí atshixaki namakldek ijuldunéñ zhinik na sha atshixa ne muldetua mikualdaka. Aldéñgabaga “sha atshaté sha nokú” akldegatshak jiaga ekíga izhoxaldá guanéñ zhinik, axaldáñga guiyaba tuakue agatsé axelté guane naldaldixa nzha.

Aldiwe akbene

¹² Guatshak Altema azhi Tíkiku[◊] migakaxaldatshak jiak, ma niñkauwañki Nikópuldixa nakldabixal maldaxaldiamak migatsauxa niyakue mayañguge. Jinake naldakí. Exa níxalda bualki izhoxaldikue jañgugák.

¹³ Guatshak mikzukuagakue Sena, Apuldu[◊] na exa zhinik aldeyapanatshak, kagaunekbikldegauxa ji jiúñguldak kagajuezhaldixa auxaga kaxaldaldiamak ka-gaunegakue ni mayañgukú.

¹⁴ Akze, nauwijanamé Duwe ipananekueki janshizhe atsha za alduna jañgua shitiyakue kagatsé. Ekíki ni jiñ zauwazhékue nuxa ashekualdazháldiamak, nashikue ji namak kagajueshka jiaga agaxaunexaldiamak.

¹⁵ Saldiñga jai nagapa izhukakueja mayañguxá mikbeyakue ni makuák. Ekíga na, exa nauwijanameñga Duwe ipanáneñ zhinik zñezhgajañguxakueki nasuñ zhinik kajañguxá ni kakbé.

Saldiñga netshi Jate saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ shi mimajañguí. Ekíga shi naldí.

Pildimóñtshi kalta zúñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldumaxa kalseldi izhoshi zhnik jalde kalta Pildimóñ agakauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zúñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Metshi kalta gauwane? Pábulduja Pildimóñ Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak muldetua ajañguxakue. Pildimóñki jaldiú saná naldagálde, kuíbuldu Kuldusaxa izhuka, aldéñki nashitshi sáñkalda izhone.

Jinak ai kalta gauwane: Pildimóñ ají nashi jabine, Onésimuja izhakuí guane. Atshak baxañ Aldumaxa zaldakueja ekí nashi atshaneki mokue akugatshak kaxañ guiyaba tuñshiñgaba akuxa nane. Guatshak Onésimu Aldumaxa nakuigatshake, exaki Pábuldu kalseldi izhoguén akldabí. Pábulduja Duwe Jesú shalda akbeyatshake namak jañgui ipangueniki Pábuldu agauneshiñga izhó. Pábulduja Onésimu mokue ají sáñkalda nugaldi gagatshak, jalde kalta ají sáñkalda Pildimóñ agakauwane. Ekíki ají nashi ajanameñga Duwe ipanane nak muldetua axabeti, ipanaldiamak.

Pábulduja Pildimóñ kalta akuzgaune

¹ Nas Pábulduk, ma Pildimóñ kabezhgajañguxak, jibake askuiñga nasuñ na matshixa kalta mikuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesú zúnekuane guakugé shalda jai kalseldi na izhokú.[◊] Timuteyu, nauwijanameñga Duwetshi nekldeja ekiga majañguxá ni makuák.

² Jalde mikuzgauwaldatshak, munzhi Apia nauwijanameñga Duwe ipanane, Alkipu[◊] nasuñ na Duwe shalda guaxaldiamak kama ilshiji jiba atshixa, mijúk Duwe ipanane ajuizhaldekakuek juizhiñga jalde kalta miñkuzgauwatokuge nzha.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pildimóñ shalda Jatek akbene

⁴ Naski Saldiñga netshi Jate, akldé akzamakga akzukugega makbeñkugauxa “zeñ nzhakldék” makbeñkuge.

⁵ Jinake naldakí. Mañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishál izhoshi na, aldéñ ipanane kue nahauxa jiaga kezhgajañgui mizhuka maldukanuge nak.

⁶ Akze, mañki ekí Duwe alduna mishéñ zhnik na mijanamé e ipanane kue na ishkabaldeshi mizhogatshakna, aldéñ janshizhe zúñkatshauxa muldetua migajienéñ zhnik kágubakuek Duwe shalda kakbeji, e za akldé akzamakga makzukualdiamak ni Jatek makshishikú.

⁷ Gaja, mañki Duwe ipanane kue kezhgajañgui, aldunaxa zeñ kakzukui, kezhik-sekushamaldéñ zhnik na, nas jiaga zeñ nakzukui, nakuiyakshamalde nzha.

Onésimu shalda agakuañnekde

⁸ Ekí nakna, Duwe Jesú niuwi nagenéñ zhnik nakzek naldakí atshakue migatsahamak atshakue niuwi migenaka naldatshak,

⁹ Duwe ipanañkaldegabaki ajañgui kizhogéñ zhinik na egaba migakuañnexaldikue. Akze, nas duebak naldi, kaiga Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda jai kalseldi izhokugék

¹⁰ ekí migakuañnexaldikue. Kalseldi izhogatogukuéñ, mijí nashi jabimalde Onésimu[☆] Duwe ipanshanugéñ zhinik na nasukuá jana izhgajañguge nak, guañ jañguakue migakuañnexaldikue.

¹¹ Axañgaki migapakualdatshak muldetua mixazauwagálde nane. Ne kaiga zñake ma mixazauwaka, nas jiaga naxazauwaka* neklde nakldá.

¹² Naski nagatsauxa eñki izhgajañguge naldatshak, mokue migakaxa ni gukú.

¹³ Akze, jai kalseldi Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda izhogatokugéñ, eñki mitsaldí nagaunexaldiamak nagapá nogakue jañguanaka.

¹⁴ Naldatshak, ma naldi nagapakualdaka guagakíñgaki abakue jañguazháldikue. Jinake naldakí. Mañgaba mikldék ekí nagaunegakue mikldegakíñga, nas kamañ naldi mixaldék nuxa naxatshakue majaguakí naugák.

¹⁵ Azhi saigabaki Jatejañga mijí nashi anuñka mabajane noxaldiamak ibesane naldaka. Ekíki mokue mixaldeyatshak migapá za izhoshiñga izhoxaldiamak.

¹⁶ Ekí mikizhogatshak, kaiga zhiniki mijí nashi jabimalde za naldaksá, ai zhakldé akzé mijanameñga Duwe ipananéñ zhinik mikaja mizhgajañguxa naldaldixa. Nas matshuwi izhgajañguge ne, ma míñgaki akldé mizhgajañgualdixa. Akze, eñki mijí nashi akzé majaguaxa ne, Duwe ipanatshak mikaja nekldéñ zhinik na, akldé giemiki mizhgajañgualdixa nzha.

¹⁷ Akna, ma na Duwetshi jibake askuiñga atshikugé maldajañgualdiake, nasga exa nenuge nepanamikldegamakga, eñki mipanaldí.

¹⁸ Azhi saigabaki sha makuane, azhi shaldá mikizhuka naldaldiake, nají shaldáxa nakizhikpeñguakue ni majaguakú.

¹⁹ Akna, naxáuxaldak nas naldi “auxaga mikzabiyaldikue nzha” mikbeji, migakauwaldikue. Naldatshak nas Duwe Jesú shalda mikbenugéñ zhinik mipanatshak, abisajañ makukshane nak shaldá maldakizhuka mikué.

²⁰ Akze, nasuñki zhualduxa Duwek alduna kishixa nak, guañ najañguakue migakuañnekldugamak naxatshiji aldunaxa zeñ nakzukui, nezhiksekushakue ni majaguakú.

²¹ Jalde migakauwatoxaldatshak, “migakuañnekldugamak maldaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, migakuañneklduge guashiñki zhakldé jiaga maldaxatshaldixa maldakué nzha.

²² Ekí jiaga mikshishaldikue. Mani maldaxabakshaldixa jananagaktú makualdí. Jinake naldakí. Nas mimatuál neyaldikuamak Jateja kalseldi zhinik nakzúxaitshaldiamak ek nakshishaminamakga “naxatshaldixa shakldá” jañgui jiaktuál nokuge nak.

Aldiwe akbene

²³ Guatshak Epapalda, Duwe zñekuane guaká shalda jai kalseldi nas na izhukaja majaguaxa mikbeyakue ni makuák.

²⁴ Ekíga na, Duwetshi jibake nas na askuiñga ajanashixakue, Malku, Aldistalku, Dema, Alduka, ekue jiaga majaguaxa mikbeyakue ni makuák.[☆]

²⁵ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki ezuak ezuak aldunaxa atemajañ éegaba guañ mimajagualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

* 1:10 10 Kls 4.9 * 1:11 11 Onésimu axejhuka guagatshake “zauwaka” guashi nak Pábulduja ekí guaklde.

☆ 1:24 23-24 Kls 4.10-14

Ebeldeyukuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Naldiñki jalde kalta gauwaneki me ne guagazhá guatshak jiaga, kalta kagakauwanekueja muldetua me ne kakualdi. Zuñkueki jildiú sanága Duwe ipanane aksaneka, Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezhekilde muldetua akué. Aiki Pábuldu, Apuldu, Belnabé, azhi axautshi naldaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki jildiú saná Duwe ipanane kue Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezhekilde kakuekuek kagakauwane. Jildiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe Jesú Zunekualka za na akaldak akzé izhuka, e za na Jate na ishkualdi zuñezhokshixa zuñatuñshaldiamak jalde kalta gauwane. Azhinikga axautshi e jana ne naldakí. Eñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé, nauwibama Muesé zhakaldak akzé, Jatek múldigaba agaskaitshixa nauwibama Aldóñtshi atukuakue zhakaldak akzé. Akna axáñ ajanashixa, ajañguxa nanek mokue kualdinagábaki, abá naldakí Duwe Jesú alduna ishalga nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki akaldak akzé (1.1-4)
2. Duwe Jesúki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé (1.5-2.18)
3. Duwe Jesúki nauwibama Muesé zhakaldak akzé (3.1-6)
4. Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue (3.7-19)
5. Zhiksekuakue janaktuneñka juldunakue (4.1-13)
6. Duwe Jesúki Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé (4.14-7.28)
7. Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixakue zhakaldak akzé (8.1-10.39)
8. Jate alduna ishakue (11.1-40)
9. Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue (12.1-29)
10. Duwe ipanane kue mitsabé izhogakue (13.1-25)

Ebeldeyukuetshi* kalta

Duwe Jesúki akaldak akzé

¹ Mauzeñgaki Saldiñga netshi Jateja matshuwi juizha ají múldigaba naldiñga zuñaitshixakuek zhnik anuñka nalda nauwibamakue axazguagatonane.

² Ne kaiga auxa zexaldiéñ zexaldá guapanatshak zuñake, Asukuá Duwe Jesúk zhnik zuñkazguagapanane. Ek ga saldiñga jika na nahauxa gauwá guane. Akze, saldiñga jika aksuí nogauxa Asukuájañga bieni jana aksuí noxaldixa itene.

³ Asukuága na Jate nahauxabé ne izhuka nak, eñki sakí agatsé, mitsá akaldak akzé zuñaitshixakuek saldaba izhuka zuñatuñshixa.[◊] Duwe aldéñga na ají múldigaba kamakuek saldiñga jika na nahauxa nogauxabé nalshatuka. Ekí naldi na, aldéñga sha katshixa zuñkabeti janshi zuñkazgualdiamak nauwitsaldí shuigueniki, jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.

⁴ Ekí atshatshak aldéñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé ne awatuñshá. Ekibeñga, aldéñ “Jatetshi Asukuá” axeyateneki guaklde uldeñkakue axeyatene guashiñki zhakaldak akzé axeñhuka nakldá.

⁵ Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue, ni mieldek jekí akbeyazhé:
“Mañki Nasukuá giemi maldé,

*

: **1.1** Jildiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka. ◊ **1:3 1.2-3** Jñ 1.3,14; Kls 1.15-17

naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak awatuñshanuge nzha.”[†]
Ni ekí jiaga ekue shalda guagazhé:

“Nasga na Ajate naldaldikue.

Guatshak aldéñki Nasukuá naldaldixa nzha.”[◊]

6 Ekí ne, Asukuá ezuamé axaldé kagik gagapanatshak ekí guaklde:

“Saldiñga guaklduge uldeñkakueja Nasukuá akldé akzamakga shi agazukuí.”[◊]

7 Guatshak aldéñ guaklde uldeñkakue shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:

“Jateja guaklde uldeñkakue axazauwal gagatshak,

múlkalda jana, guksé jana jiba kakbeñka.”[◊]

8 Akze, Asukuá shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:

“Mañga na Saldiñga netshi Jatega maldé, Sáñkalda izhoshiñga na,
jian za sanegakuamak sanexa niuwi miksuikue saneshiñga mizhogataná.

9 Mañki jian atshá za mikldunka,

kutám atsháki miguldiji mikldunazhé.

Akna Saldiñga netshi Jate Mijatega mezhgakushi na,

ma na izhukakue zhakldé mikzukui, akldé zeñ mikzukuane nzha.”[◊]

10 Ekí jiaga ají múldigabak guaklde:

“Nauwijí Sáñkalda, mañga na kasak kagi makauwatshak kama gukshamalde.

Ma naldi alnoba gaumalde.

11 Saldiñga gaumaldauxaki naldaksánaldixagaba.

¡Ma zùnake naldiñga maldaldaldixa!

Ne, gaumaldauxaki zhakuá jana zauwaksánaldixa.

12 Akna zhakuá menaldá guatshake maja xaldeki abisa yushakuamak,

mañki alnoba, kagi jiaga abisa mayušhaldixa.

Naldatshak ma zùnake ni mitsák ayushabaldáta, shuixabaldáta,

amak za naldiñga izhoshiñga mizhogataná nakldá.”[◊]

13 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakueki ni mieldek ekí akbeyazhé:

“Nas saldiñga aksanegatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate
guwá.

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa
nakldá.”[◊]

14 Ne aldéñ guaklde uldeñka nahauxaki aldunakuega, egabá axazauñkakue nak,
aldéñ káguba ikualdaldixakue agaunexal gakakue nuxa nakldá.

2

Ijuldunañkaldáaldiamak be nogakue

1 Duwe Jesú ekí akaldak akzé nakna, aldéñ zùnekuane shalda nukáñkalde akldeñga muldetua numañ izhgatuakue, eñkáñ zhnik ijulduni guanazuñnegak.

2 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhnik guiyaba zùñkabajane ki atshakuanak ne nak, mieldekueki aija guagamak atshazhá guanekueki guiyaba tuakue kagatsahamak guiyaba kawatuñshane.

3 Ekí nakna, nasuñ atemajañ akzé zùneyakuane numañ izhgatuakí naldakualdiák míñgaki, ¡sakí shi guiyaba tuañkaldáaldixa na! Akze, ekí zùnekualdaldixaki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mishañga guak guñguenik, aldukanekuejañki “aiki namakga nzha” zùñgabene.

4 Amak zùñgabeyatshak, Jatejañki ají kamak “¡sakí ekí katshishixá!” zùñnekshindana agatsaldi, ajanashaté atú guazhámak matshuwi nalda janshizhe

[†] 1:5 1.5 Sal 2.7; Ajsh 13.33. Asukuá Duwe Jesú zùnekualdal gaxaldixak akbeji na ekí sezhekldé. [◊] 1:5 1.5 1Cr 17.13 [◊] 1:6 1.6 Dt 32.43; Sal 103.20 [◊] 1:7 1.7 Sal 104.4 [◊] 1:9 1.8-9 Sal 45.6-7 [◊] 1:12 1.10-12 Sal 102.25-27

[◊] 1:13 1.13 Sal 110.1

katshishanéñ zhnik na, namaklde ne z̄natuñshane. Ekíga, ají Aldunaki aldéñ z̄najañguamak sha sha gaunegakualdiamak z̄natshishanéñ zhnik na, namaklde z̄ñgabeñká z̄natuñshane.

Duwe Jesúki auxaga zuñgaunegaka

⁵ Akze, Jateja niuwizhíne kagi abisa gauwaldixa miñmeñkuéki,[◊] amak gauwatshak aldéñ guaklde uldeñkakueki sanekshazháldixa.

⁶ Ne, ezuaja Jatetshi müldigaba sezhekdekga ekí guaklde:
“Nauwijate, ¡kágubak, me kaldák shi tukí maldazunajañgú!
¡Kágubak, me kaldák shi ekí numañ maldazunatú!

⁷ Kágubaki guakbalde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuamalde.
Naldatshak akzé awatualdiamak akldé akzukuamalde.

[Saldiña jika gaumaldekue migaksanexaldiamak itemalde.]

⁸ Saldiña jika aksanek gualdiamak niuwi agemalde.”[◊]
Amak Jateja saldiña aksanexaldiamak niuwi agegatshak, ni jiki aksanegazháldixa abá guazháne. Naldiña kaigaga saldiña amak aksanekagaba tuagá kaldogetshak jiaga.

⁹ Naldatshak ekí z̄nake katuñka: Duwe Jesúga na ixagabaldegatshak Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuane ne, guiyaba tuwi shuane shaldaki akzé awatualdiamak akldé akzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ z̄najañguéñ zhnik na Asukuá saldiña nauwitsaldí shuixaldiamak ekí jañguane.[◊]

¹⁰ Akze, Jatejañga na jika na nahauxa ajígaba naldaldiamak gauwane, aldéñ zhnikga na nogakuauxabe nogatuka. Aldéñga na ají sukuakue matshuwi z̄naldekshanekue aldéñ nugeñkagaba z̄nauldeyaldixa jañguane. Amak atshaldiamak na, Asukuá guiyaba tualdiéñ zhnik muldetua naldakuauxabe naldaldixa jañguatshak atshakuamak atshane. Ekíki Asukuá za z̄nekualka auxaga sanék guashi naldaldiamak.

¹¹ Akze, Duwe Jesú Ajatetshi z̄naldekshixaki, ají nekaldekue nañga askuí jategaba kaldé. Ai shalda na Duweki jiwak akzek naldakí “nakaja giemikue nibiná” z̄nakuashi na,

¹² Ajatek ekí akbene:
“Mañki sakí maldé shalda nakaja giemi nekldekuek kakbeyaldikue.

Izhajuizhaldekldéñ kenañ akldé mikzamakga mikzukui mixazbeyaldikue.”[◊]

¹³ Ekí jiaga guaklde:

“Jate za alduna isha izhoxaldikue.”

Ekíga na:

“Jaiga Jateja najíkue aldaldaldiamak nagenekue nañga na izhokú.”[◊]

¹⁴ Guatshak káguba zhuasanáke askuí gata, askuí abi kaldé ne, ekibeñga na nauwikaja Duwe Jesú jiaga nauwianamé agatsé naldaldiamak káguba naldi ixagabaldeklde. Ekíki shuigatshak zhnik na, jisé shuixa aksuikuek kama ikushi agubiyaldiamak.

¹⁵ Ai zhnik na saldiñgake kuka zhnik shuixaki zhe z̄ñzukuane z̄naldokshixak z̄nebesanshaldiamak.

¹⁶ Guatshak namak, Duwe Jesú nagatshak Jateja guaklde uldeñkakue ikualdal nagazháne. Akze, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ* z̄nekualdal naklde naldashá.

¹⁷ Nakna amak z̄nekualdaldiamake, auxaga akajakuañ janamé agatsé naldaldiamak ixagabaldegakue zeklde. Ekíki Jatek müldigaba z̄ñkagaskaitshixa akaldak

* 2:5 2.5 Eb 1.12 * 2:8 2.6-8 Sal 8.4-6 * 2:9 2.9 Plp 2.6-11 * 2:12 2.12 Sal 22.22 * 2:13 2.13 Is 8.17-18

* 2:16 2.16 Gn 12.1-3; Alm 4.16-17. Abaldahámki jildiú sanákuetshi abama, Jate za alduna isha izhonane. Akna saldiña Duwe ipanáñkaldekue Jate alduna kishixakuetshi abamaga.

akzé izhoshi axazauwatogatshak, amak axatshiji guañ zunajañguxa naldaldiamak. Ai zhnik na sha katshixa zunesabiyatshak, Jate zuñkabetaldiamak.

¹⁸ Akze, aldéñ naldi jiséja ijuldukshaka ne guaji aksanegatogatshak jibañ tunéñ zhnik na, ekibeñga zunakuaji jibañ zuñgatsegatukakuañ zuñgaunegaka nakldá.

3

Duwe Jesúki Muesé zhakldé akzé

¹ Akna gaja, Jatetshi nekbinekuañ, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhualduxa zunauldeyaldixakuañki, Duwe Jesú Zunekualka agasjanamine za izhogakue. Aldéñki Jatejañga ají múldigaba guaxal zuñgakaxane, alduna ishiji ipanañkaldekuañ Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñkizhuka nakldá.

² Ekí atshaldiamak Jateja izhagatshaga zhnik abá naldakí amak axatshiji nagatuka. Ekiga na, nauwibama Muesé jiaga abá naldakí Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuatogatshak axazauwi izhone.[◊]

³ Ekí ne, jukauxa guana juwí zhakldé akzé naldakdegamakbeñga na, Duwe Jesú guana nauwibama Muesé zhakldé akzé naldashá.

⁴ Akze, juwíki ezuaja gaune nuxa naldaka. Ne, jika na nahauxa gauneki Saldiñga netshi Jatega nakldá.

⁵ Guatshak nauwibama Mueséja Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuwi abá naldakí axazauwatogatshak, Jateja sakí aldiwan guakldá katuñshatonane.

⁶ Ekí ne, Duwe Jesú Zunekualkaki Jatetshi Asukuá nak, Ajatetshi juk etshikue abá naldakí agaksaneshi izhuka. Aikuañki sakí zuñkatshaldixa zuñmeneki “amak zuñkatshaldixa shakldá” abá naldakí alduna ishalga, zeñ zuñneshi jiaktuwi kizhukake Jatetshi juwí jana kaldé nakldá.

Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue

⁷ Akze, Jatetshi Aldunajañga ekí guashi sezheklde:

“Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,

⁸ mimibamakue zuk zaldi azaxaitatoguén

Jate amak axajanashasúñ kakzeshi, ‘¿mitsá abetaka sha?’ akuajanamakga, aldunaxa kuamaldeckine naldagába.”

⁹ Akze, Jateja ekí guaklde:

“Mimibamakueki exa 40 kagi jika atuazhámak kaxatshaté nawatuatshak jiaga, mitsá abetanaka nawatualdiamak nakuajatone.

¹⁰ Ekí agatsaldi naxaldaldatshakna ni nauwa nakldunazháldi, atshak baxañ zaldakue shalda ekí guaklduge:

‘Aldunaxaki iyajulduni mual za ashekualdi na,
kaksanekugamak naxatshasúñ kakzekakue nakldá.’

¹¹ Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:

‘Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajulduazhítá nakldá.’ ”[◊]

¹² Gajakuañ, ni ezuak aldunaxa sha atshijiñga Saldiñga netshi Jate namak jañguazháldi, aldéñ izhoshiñga izhukak agijuldu gui guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.

¹³ Akze, “kaiga”[◊] Jate axazukakue ldiuwañ zaldalga nogeñgaki, ataba atabañ niuwi neyauxa akuiyakshál nogakue. Ekíki maiñga ni ezuak sha atshája miñsaneshi, naldagálde ne jian miñzkuuatshak aldunaxa mimakuamakui guakuak.

¹⁴ Akze, kasak Duwe Jesú kipanatshak alduna ishapananakaldamakga, aldiwexá jiaga abá naldakí alduna ishalga kaldukake, aldéñ nañga zeñ zaldaba ipanakualdixa nek guáñkalde.

[◊] 3:2 3.2 Nm 12.7-8 [◊] 3:11 3.7-11 Sal 95.7-11; Nm 14.1-33 [◊] 3:13 3.13 Eb 3.7; 4.7-9

15 Katuamakga ekí sezhekldde:
 "Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
 mimibamakue Jate amak axajanashasúñ kakzeklddamakga,
 aldunaxa kuamaldekbine naldagába." [☆]

16 Guatshak ¿mekue shi Jateja guaká nukatshak jiaga amak axajanashasúñ kakzekldekue na? Akze, ¿aikueki nauwibamakuega Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueña zhnik agazaxaitaldiamak nauwibama Mueséja kagaunekldekue naldazhé shi na?

17 Ekiga na, ¿mieldekue shi Jatek ni nauwa aklduná guazhámak atshiji 40 kagi izhonekue na? ¿Aikueki sha ajanashiñgueni zuk zaldiñga ashuanekue naldazhé shi na?

18 Ekibeñga, ¿mieldekue shi Jateja zhiksekuakue janaktuneña ni mitsák ajuldunazhítia axakagiltene na? ¿Aikueki aldén kakbenamak axatshazhá guanekue naldazhé shi na?

19 Akna ekí tunazúnaka: Kauwizhéñ Jate namak ajañguazhá akuñguéñ zhnik na, zhiksekuakue janaktuneña ajuldunazháka kagatsekldde naldashá.

4

Zhiksekuakue janaktuneña juldunakue

1 Akna Jateja zhiksekuakue janaktuneña juldunazúnaka zúñmene, amak juldunakue nogeñgaki muldetua numañ atuwal kuiznoshí. Ekíki ezuake saigaba iyabá atshiji eñka juldunazhá gui guamiñnegak.

2 Akze, eñka ajuldunazhá guanekue jiaga janshizhe kaxajanashaldixa nauwianameña kagabenanega. Ne ai aldukatshak jiaga namak ajañguazháldi alduna iyashazhá guanéñ zhnik na kaxazauwazhá guane.

3 Akze, nasuñ Duwe janshizhe zúñkatshaldixa zúñgabene namak jañgui alduna ishañkaldekuañ zúnameñka zhiksekuakue janaktuneña juldunazúnaka. Ai shaldaga Jateja ekí guaklde:

"Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:

'Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeña ajuldunazhítia nakldá.' " [☆]
 Akze, guatshak Jatejañki kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwatshak ají jibaki aksaldí guane ekí guaklde.

4 Ají múldigaba sezhekldde aldén kugua ldiuwañ zegatshake zhiksekuane shalda ekí guak: "Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwapangueni, auxa atshane shalda kuguake zhiksekuá guane nzha." [☆]

5 Mokue ai shaldaga na ekí guaklde tuñkalde: "Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeña ajuldunazhítia nakldá." [☆]

6 Guatshak kaigabeñki ezuakue jiaga eni ajuldunaka nañga. Akze, axañga zaldakueki janshizhe kaxajanashaldixa kagabeyatshak jiaga, Jate amak axajanashazhá guñguéñ zhnik zhiksekuakue janaktuneña ajuldunazhá guane.

7 Ai shalda na anuñka zegueni jiaga, Jateja nauwibama Dabík zhnik ají múldigaba sezhekldde "kaiga" guashi ezua niuwañ janaktune shalda mokue ekí guaklde tuñkalde: [☆]

"Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
 aldunaxa kuamaldekbine naldagába." [☆]

⁸ Guatshak axañgaki nauwibama Josuéja* nauwisaná Isayélkue auxabé kezhiksekushá guanaldíñki, jiak anuñka zegueni Jateja ezua zhiksekuakue ldiuwañ shalda mokue guagazhá guataldé.

⁹ Ai zhnik na ekí tunazunaka: Jatetshi nekaldekuañki aldéñ zhiksekuakue ldiuwañ janaktunéñ zhiksekuuanazunaka zaldalga nuka.

¹⁰ Akze, Jateki jiba auxa atshiñgueni kuguake zhiksekuanamak, mieldeke zhiksekuakue janaktuneñka julduñkaldekuañki nasuñgaba jiba katshixak zhiksekuáñkalde kizhuka.

¹¹ Akna aldéñ zhiksekuakue janazuñgaktuneñka juldunakualdiamak, abá naldakí ai za niji alduna kauñkalde kuizizhoshí. Ekíki ezuake mauzeñga ajuldunazhánekue Jate namak ajañguazháldi, amak axajanashazhá guanekue janañga atshiji abá gui guanazuñnegak.

¹² Akze, Jatetshi múldigabaki kama axaldé naldi na, aik na aldéñ jañguamakga zekuxa. Shezhá mushtabañga zaxa jika ishkauwi agaldaka guashiñki zhakaldak ai múldigabaki nauwijí aldunaxa giemi agaldaka. Amak zuñgaldagatshakna, aldunaxa ji zuñnegatuka, jañguañkalduka, janaktuañkalduka auxaga zuñzuziji, jañguakuamak azhi jañguasuñzamak jañguañkalduka mu zuñgisekuxa.◊

¹³ Akze, Saldiñga netshi Jatejañki aldéñ gauwanauxa akuegaba, ni jiki tuazháka naldazhé naldi na, jika agatsahauxa, aldunaxa zuñnegatogauxa muetsekuanebaboga nogatuka.◊ Aldéñ na atshañkaldauxa dulda agilshakue zuñgatsé nakldá.

Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé

¹⁴ Guatshak Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá Ajatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñkizhuka◊ jékaldaxa nitshí guane nak, abá naldakí "nekuanañmak shakldá" alduna ishalga kuiznoshí.

¹⁵ Akze, Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñkizhukaki nasuñ miyaki kama zuñsáñze akuéñ zhnik na, agajieni guañ zunajañguaka. Akbiñgaki nasuñ sakígaba sha atshindana zuñzekája zuñsanegauxañga aldéñ jiaga ekiga tu guane nak. Ekí tuatshak ni mitsák aldéñki sha atshazháne.◊

¹⁶ Nakna zuñzek náaldaki Jate éegaba guañ zunajañguxa sanegeñkaga kuizaxaldejí. Ekíki sakígaba jibañ zuñgatsegatoxaldiéñ guañ zunajañgui yo zunakuanañmak.

5

¹ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhogauxaki kágubaga ekí atshaldiamak ishkakuka. Ega na kágubakue tsaldi Jatek axaldalda kagauneshi, ji Jatek agaxexaldixa awaldaklde ageshi, sha ajanashane kaxabetixañ býakze axakuaxaldixa awaldaklde agakuashi izhoxaldixa iyatene.

² Ekueki nasuñ sha atshindana zuñzekája zuñgubiyaka nahamakga kama kaksuñzekue. Nakna Jatek agijuldunatukakue azhi muldetua jika kaksuñzeñ zhnik sha atshanekue guañ kajañgui kagaunegaka.

³ Naldatshak ekue jiaga sha atshakaga nakna, kágubakue sha ajanashane shalda býakze awaldaklde Jatek axakuagamakga, axaldáñ sha atshatshak, ekiga býakze axakuagakue kagatseka.◊

⁴ Akze, ni me ai jiba akzé axaldáñgaba guxa atshazháka. Ezuañgabaki Jateja za na nauwibama Aldóñ kasak izhgakushi itenamakga izhaka.◊

⁵ Akna Duwe Jesú Zñekualka jiaga aldéñgabaga akldé zhikzukui Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé yaldagazháne. Akze, Jatejañgi izhashi ekí akbene:

* **4:8 4.8** Dt 31.7; Jos 22.4. Josuéki Muesé zhgaldeñ sanegapanane. Eñki Isayélkue Kanáñka kajuldukshane.

◊ **4:12 4.12** Is 49.2; Ep 6.17 ◊ **4:13 4.13** Sal 33.13-15; Jer 16.17 ◊ **4:14 4.14** Eb 6.19-20 ◊ **4:15 4.15** Mt 4.1-11; Eb 2.18 ◊ **5:3 5.3** Lv 9.7 ◊ **5:4 5.4** Ex 28.1-2

“Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak awatuñshanuge nzha.”[☆]

⁶ Ekiga guashi antezhak jiaga sezhekldde:

“Mañki Melkisedék janañga
múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.”[☆]

⁷ Guatshak Duwe Jesú jai kagik izhoguéñ, Jatejañki shuixak zhinik ikualdaka akualguák, jaldáñ agakuañneshi mauwiñga[☆] axazguák. Akze, aldéñki Jate axabetti amak za axatshixa nalguakna Jateja nuká guane.[☆]

⁸ Duweki naldiñki Jatetshi Asukuá giemiga nalgué jiaga, jibañ tuñguéñ zhinik na Ajate amak axatshál za izhoxa shitiyá guane.[☆]

⁹ Amak shitiyatshak muldetua naldakuauxabe nek guane. Ekí nekldéñ zhinik na, aldéñ amak kaxatshixakuañki zñekualdiñga zñekualdaka nek guane.

¹⁰ Ekiga na, Jateja Melkisedék janañga múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé ité guane nakldá.

Aldunaxa guildexalga nogakue

¹¹ Ekí miñmeyatokuge shaldaki matshuwi miñmeyakue nañga naldatshak, miñgajienaldiamak miñmeyexañki jibañ naldaka. Jinake naldakí. Axañga miñgajienazhákakue nak.

¹² Akze, Duwe ipana miñgueni anuñka zegatshake, e shalda shi mizhixakue nek guashi zegashá. Ekí ne, Jatetshi múldigaba kasak shitiyakue mokue abisajañ shi miñkaldiyakuega shi zek! Akze, somá janañga sumí zañga gaji na, atemakueja gakue kuamalde gajamakbe gabínega miné.

¹³ Mielde ekí sumí zañga gaxa jananekueki, somá janañga Jatetshi múldigabak zhinik jian izhoxaki mielde ne aksúñzekue.[☆]

¹⁴ Akze, gakue kuamalde gaxa jananekueki aldunaxa guildek guane, Jatetshi múldigabaja guagamak atshál za nukakue nak, mieldeki janshizhe nalda, mieldeki shane nalda tuwa shitiyá guanekue nakldá.

6

¹ Akna Duwe Jesú Zñekualka shalda kasak kama gugexañ shi zñkaldianéñ me abá guagába, akldé akldeñga shitiji aldunaxa guildekalde naldakue.[☆] Akna jigaba katshatshak Jatek zñagajuekuaka majiñga maya xaldeki Jatek agakualdinakue za shizhiyal nogatoxa zaldakí. Ekiga, Jateki namaklde ne jañgi alduna ishakue,

² nik majauksha jiúñgulde shizhiya, Duwe ipananeukue káuxalda kepañgui Jatek kakbeya shalda shizhiya, Jateja shuanekue mokue izhgaldakshaldixa shalda shizhiya, auxa zegatshak Jateja káguba agatsaldi axezañgashishiñga axeté guane shalda za shizhiyal nogatoxa zaldakí.

³ Akna Jate amak zñgaunexaldiake, ai be abá guagábaki, akldé akldeñga aldunaxa akuiyakshi mual shizhiyakualdixa.

⁴ Akze, mieldekueki Jate majiñga maya akualdiák, mokue agakualdikshakue naldazháldixa. Ekueki Jateja aldéñ shalda kagajieñgualdiamak aldunaxa muñshí kezguanekue, Jate jékaldaxa zalda janshizhe zñkatshixá izhguaji iyapananekue, nauwijanameñga Jatetshi Alduna iyapananekue,

⁵ Jatetshi múldigabaki sakí janshagatse ne atú guanekue, Jateki niuwizhíne mitsá ají kama na sanexaldixa atú guanekue. Ekí atú guanekue ne jiaga

⁶ Jate majiñga maya akualdiák, isakí shi mokue Jatek agakualdiksha guakue naldaldixa na! Akbiñgaki Jate abaja akuatshake, Asukuága iyajokldexaldiamak

[☆] 5:5 5.5 Sal 2.7; Mt 3.17; 17.5; Ajsh 13.33 [☆] 5:6 5.6 Sal 110.4 [☆] 5:7 5.7 Mt 26.36-46,50; Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46 [☆] 5:7 5.7 Sal 22.24 [☆] 5:8 5.7-8 Mt 26.39; Jñ 10.18; Plp 2.8 [☆] 5:13 5.12-13 1Kt 3.2 [☆] 6:1 6.1 Plp 3.12-14

saldiñgaja tuatogéñ, kauwizhéñ Duwe kaldixa mokue axalдиya akuaxa akuxá zhuxañga ajanashaldixa nak.

⁷ Guatshak aldunaxa guildexal kaldukake ekí jana kaldé: Te níxalda itsegatogatshak, gakue aldixane ajáugukuija galidiamak muldetua muñgualdiake Jateja zeñ jañguxa jana kaldé.

⁸ Ekí ne, Jatek iyabaneki te níxalda itsegatogatshak jiaga kausú, kaldá za muñgualdiake, zauwazháka nuxa nak iyajanaldixa[☆] za abatuka aldiweki ayoxaldixa jana aldé nakldá.

⁹ Shui gajakuañ, ekí kabiñmeyatshak jiaga, maiñki "Duwe Jesú minkuanéñ zhnik na aldunaxa guildexalga minoxaldixa shakldá" zuñkué.

¹⁰ Akze, Jateki atshakuamak za atshixa nakna, maiñ sakí axazauwi axatshamine akjuizhanazháldixa. Ekiga na, aldéñ mitsá mizhgajañguxá tuñshiñga ají nekldekue kaxazauwi naxabinogamak axazauwalga minuká jiaga akjuizhanazháldixa.[☆]

¹¹ Akze, nasuñ kabimajañguxáki ezua ezua minahauxa abá naldakí naxabinogamka, niuwizhíne janshizhe zuñkatshaldixa zuñmene jiaktuañkalduka auxaga ipanakualdieñka yo, ekiga atshiji mizhekualdaldí.

¹² Ekiga na, miwaldegagábaki, mieldekue abá naldakí abeti Jate alduna ishiji izhogéñ zhnik Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakkene ipanatukakue kagastuwi, ekue jana naldakue ni kabimajañgú.

Jateja guakldeki amak atshaldixaga

¹³ Akze, Jateja nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua aldéñ zhakldé akzé axahakildagaka naldakí naluák, axaldáñga axeldashi

¹⁴ ekí akbene: "Namak ni mikbeñkú: Nasga atemajañ zeñ mayañgui na, mitukuakue izatasá migiltekshaldikue nzha."[☆]

¹⁵ Akbene nalué, "amak naxatshaldixa shakldá" akldeshi, abá naldakí abeti jiaktú za nogueni na, ji axatshaldixa akbene, amak ipaná guane nakldá.[☆]

¹⁶ Guatshak kágubake namak axeldagexañki ezua nauwizhakldé akzé zuñatuaté nogéñ axakildaka. Ekí namak guakalde atuñshi axakildagatshak zhnik na, akldé zhikbeyalga nogakue naldaksá guxa.

¹⁷ Akna Jateja janshizhe atshaldixa jañguaneki yushazháka ne ai ipanaldixakuek muldetua kakldekshaldixa jañgui na, axaldáñga axeldashi "ekí mixatshaldikue nzha" guaklde.

¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Jateki ni mitsák naldagálde zukuagazháka[☆] naldi na, janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeneki ni mitsák yushazháka, ni axaldáñga axeldashi guaklde yushazháka. Ekí mozhua yushazháka nahéñ zhnik na, nasuñ aldéñ zuñgaunexaldiamak axaldakaldekuañki kama zuñakukshe, ji zuñkatshaldixa zuñmeneki "amak naxatshaldixaga shakldá" agasjánañkalde jiaktunazunaka.

¹⁹⁻²⁰ Ekí za kizhogatshakna muldetua aldunaxa kama zuñakukshe nonazunaka. Akze, Duwe Jesúki jiúñgulda zuñkakbeñgui jana, nauwizhaxañga jékaldaxa Jate izhogaldi akaldak akzeñka juldunéñ agekuek[☆] agaskaiti, juldú guane. Nakna aldéñki eni zhnik aldunaxa kama zuñakukshe nogatuka.* Akze, Duweki Melkisedék jana Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé naldiñga za izhogataná nek guane nak, ekí zuñkatshiji izhuka nakldá.

7

Melkisedékki me ne

* **6:8 6.8** Gn 3.17-18 ☆ **6:10 6.10** Mt 10.40,42 ☆ **6:14 6.14** Gn 22.16-17 ☆ **6:15 6.15** Eb 11.11-12 ☆ **6:18 6.18**

Nm 23.19; Tit 1.2 ☆ **6:19-20 6.19-20** Lv 16.2; Eb 10.19-21 * **6:19-20 6.19-20** Aiki balku kama gukshixa "ancla", Duweki ekí jana ne guashi.

¹ Guatshak Melkisedékkí kuíbuldu Saldéñtshi* sáñkalda akzé izhoshi na, Saldiña netshi Jate akaldak akzék múldigaba agaskaitshixa izhone. Nalué na, nauwibama Abaldahámki san zalda sáñkaldakue agubiñgueni nagatoguén, Melkisedékja akldabixal nagueniki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba agé.

² Guake nauwibamaja zhini ki ubiyanéñ zhnik jika ipananauxa uguá naldashi nahauxak izhgikuxanegaba ezua naldashiñki agene.⊕ Guatshak Melkisedék guagatshake, “jian atshakuamak atshátshi sáñkalda” guashi. Ekíga na, “Saldéñtshi sáñkalda” guagatshake, “señgaba zhe noxatshi sáñkalda” guashi.

³ Eñki jate ikué azhi jaba ikué, ni abamakue shalda ni miyaki sezhekilde tuasé. Ni kukane ni shuane shalda jiaga guagazhé. Ekí nakna aldéñki Jatetshi Asukuá janañga Jatek múldigaba agaskaitshixa naldiña izhuka jana ne.

⁴ ¡Tu guwíñ, Melkisedék mitsá akzé mitú! E na nauwibama Abaldahám akzeja jiaga ubiyanéñ zhnik jika ipananauxa uguá naldashi nahauxak izhgikuxanegaba ezua naldashiñki agé guane.

⁵ Guatshak nauwibama Abaldahám tshi atukuakuega Aldebí Idaxe kueki† Jatek múldigaba agaskaitshixakue ashekue. Ekí ashekualdatshak, Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñcabajaneñañki ekueja za na juldiúkueja jigaba uguá naldashi kaxaldé ezua naldashiñki Jatek agaxeká iyapanaka niuwi kaxaldé guaka.⊕ Naldiña zhuakajagaba Abaldahám shtukuagaba aldaldatshak jiaga ekí iyapankakue.

⁶ Naldatshak Melkisedék zunake Aldebí Idaxe naldagálde nalué jiaga, nauwibama Abaldahámja jika uguá naldashi axaldalgué ezua naldashiñki Jatek ageká agipaná guane.

Ekíga na, nauwibama Abaldahámki Jateja anuñka juizha janshizhe axatshaldixa akbene nalué jiaga, Melkisedékjañki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba agene.

⁷ Akze, namake ekí zuñkué: Akldé akzeja guana aguáñ akzék zeñ zaldaba ageka naldashá.

⁸ Guatshak ishkiyakuxane Jatek agaxeneki Aldebí Idaxe káguba shuixaldixakueza ipanka. Melkisedék zunake izhoxal za nuka jana ne Jatetshi múldigabaja guaka.⊕

⁹ Guatshak ekí jiaga guakldazunaka: Aldebíkueki jika ishkiyakuxane Jatek agaxeká ipankakue nalué jiaga, kauwibama Abaldahámja jika izhgikuxane Jatek ageshi Melkisedék agegatshaga, ekueja jiaga agaxeñga guane.

¹⁰ Jinake naldakí. Nauwibama Abaldahám Melkisedékja akldabigatshaga, Aldebíkue jiaga zuldaxaki kauwibamak akteñga aldone nak.

Duwe Jesúki Melkisedék jana ne

¹¹ Guatshak Jateja nauwibama Isayélkuek guiyaba kagegatshak, Aldebí Idaxe kueguana ai guiyaba aksuikuali, kauwisanákue jian ashekualdaldiamak kagauneshi aldéñ múldigaba agaskaitshaldixakue ketene. Guane ne, kauwizhéñ guiyabak zhnik naldakuauxabe naldakualdiamak zuñgaunegaka nanaldíñki, ezua kauwizhakkua nagakue juezhazháka naldatalgué. Aiki Duwe Jesúga, kauwibama Aldóñ‡ shizhaga naldazhé naldatshak, Jateja Melkisedék jana aldéñ múldigaba agaskaitshaldixa itene.

¹² Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshakue nalda ayusha guatshake, guiyaba jiaga yushakue zeka.

¹³ Akze, ekí itene nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú gakuakáki Aldebí Idaxe naldazhé. Aldéñ Idaxega Jatek múldigaba agaskaitshiji jika akiyoxa atshagáldekue.

* ^{7:1} 7.1 Aiki Jeldusaldéñga. ⊕ ^{7:2} 7.1-2 Gn 14.1-20 † ^{7:5} 7.5 Gn 35.23. Abaldahám tshi atukua Jakópki 12 sukua axaldekldéñ Aldebí Idaxe nitshigapanane. ⊖ ^{7:5} 7.5 Nm 18.21 ⊙ ^{7:8} 7.8 Sal 110.4; Eb 7.3 ‡ ^{7:11} 7.11 Ex 28.3-4,43. Aldóñki Aldebí Idaxega, kasak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhone.

¹⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Nauwijí Sáñkaldaki Judá Idaxe[☆] nagatuka zuñkué nak. Ai Idaxega Jatek múldigaba agaskaitshixa naldaldixa nauwibama Mueséja guiyabak guagazháne naldashá.

¹⁵ Ekí gakuaká akldéñga zuñgajienaldiamake jekí tunazunaka: Mokue ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa neklde Melkisedék janañga neki

¹⁶ guiyabaja guagamak mielde Idaxe nahéñ zhinik nuxa izhagazháne. Ne eñki kama axaldaldi izhoshiñga za izhuka nahéñ zhinik ité guane.

¹⁷ Akbiñgaki ekí ne guashi Jateja ekí akbene:

“Mañki Melkisedék janañga

múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.”[☆]

¹⁸ Akze, Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajananeki jian mezhokshá guashi kama axaldaldakí, auxa zauwazháka naluakna ibená guane.

¹⁹ Jinake naldakí. Guiyabajañga ni me naldakuauxabe nalshazhá guane nak.[☆] Guatshak ai tsalidíngua Jateja akldé zauñka “aldéñ na ishkaldaldakualdiámak zuñgaunegaka shakldá” zuñneshi axaldeyakualdiámak[☆] zuñgé guane.

²⁰ Guatshak Jateja Duwe Jesú izhagatshake, “nasga ni mezhakú” axeldashi itene. Ekí ne, axáñ zalda aldéñ múldigaba agaskaitshixakue iyaldagatshak zuñake ekí axeldashi kezhagazháne.

²¹ Akze, Duwe Jesú izhagatshake ekí axeldashi akbene:

“Jate Saldiñga netshi Sáñkaldak ekí atshaldikue axelté

gualdikuenik, ni mitsake yusha atshazháldikue:

‘Mañki [Melkisedék janañga] múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.’ ”[☆]

²² Jateja ekí axeldashi Asukuá itenéñ zhinik na, aldéñ na ishkualdi izhoxa akldé akzé kaiga zuñgeneki “axañga zuñgenane guashiñki zhakldé zuñkazauwaldixaga shakldá” zuñkualdaldiamake, Duwe Jesúga zuñkizhuka nakldá.[☆]

²³ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakueki matshuwi iyaldashi nagatukakue. Jinake naldakí. Ashuigatshake ai jiba akldé atshalga nogazhákakue naluá.

²⁴ Ne, Duwe Jesú zuñake izhoshiñga izhuka nak, Jatek múldigaba agaskaitshi, isúxaldek naldakí izhoná.

²⁵ Ekí izhoshi na, aldéñ zhinik Jatek axaldaxañkaldukakuañki auxaga zuñekuane zuñezhokshaka. Akbiñgaki aldéñki Jatek nauwitsaldí agakuañneshi izhoshiñga izhuka nak.[☆]

²⁶ Akze, Duwe Jesúga na ekí ne Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñgajuezhatone. Aldéñki janshizhe, Jatetshi za ne, ni jiñ zhinik agatsaldagálde, nusagatse axaldí agatsaldagálde, sha atshixakue jana izhogagálde, jékaldaxa akldé akzamakga akzukualdiámak Jateja itene.

²⁷ Ega axáñ zaldakue Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekue jana naldazhá. Kauwizhéñki niuwi neyauxa axáñ misha axaldáñ sha ajanashane shalda býakze Jatek axakuaxaldinik na, kágubakue sha ajanashane shalda jiaga ekíga Jatek axakuaxal nogakue kagatsane.[☆] Ne, Duwe Jesú zuñake sha atshá guañkaldauxa shalda akuaxaldiamak atshuameñga axaldáñ akegatshak, zuñesabijiñga zuñesabiyaldiamak shuizhá guane.[☆]

²⁸ Akze, Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajananaja Jatek múldigaba agaskaitshaldixa akldé akzé itenekueki káguba nuxa aldalguák, auxaga zauwá guashi

[☆] **7:14 7.14** Mt 1.3; Aux 5.5 [☆] **7:17 7.17** Sal 110.4 [☆] **7:19 7.19** Alm 3.20; Eb 9.9; 10.1 [☆] **7:19 7.19** Eb 4.16; 10.22; St 4.8 [☆] **7:21 7.21** Sal 110.4 [☆] **7:22 7.22** Lk 22.20 [☆] **7:25 7.25** Alm 8.34 [☆] **7:27 7.27** Ex 29.36-42; Lv 9.7 [☆] **7:27 7.27** Alm 6.10; 1Pe 3.18

kama axaldaldagáldekue. Nalgué, guiyaba zhgaldeñi na, Jateja Asukuága mulde-tua naldakuauxabe neklde izhoshiñga izhoxaldixaki axeldashi, aldéñ müldigaba agaskaitshixa akaldak akzé ité guane nakldá.

8

Jatek müldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé

¹ Akze, guashi naxañkaldukaki jalde: Jatek müldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñkizhukaki Duwe Jesúga jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.*

² Ega na Jatek müldigaba zuñkagaskaitshatogeñkaki juwí kágubaja gaunaldi nuxa jibatshiji izhogazhé. Akze, Jate Saldiñga netshi Sánkaldajañga juwí izhgaune aldéñ izhuka giemi akldé akzeñka jiba axatshixa.*

³ Guatshak saldiñga Jatek müldigaba agaskaitshixa akldé akzekuejañki ji Jatek agaxexaldixa awaldaklde ageshi, sha ajanashane shalda býakze axakuaxaldixa awaldaklde agakuashi izhoxaldiamak iyatenekue. Ekí nakna Duwe Jesú jiaga ji Jatek agexaldixa axaldaldakuega ze.

⁴ Akze, jai kagik aldéñ izhoxalga noguashiñki, Jatek müldigaba agaskaitshixa naldazháka naldaka. Jinake naldakí. Jaiki Jatek müldigaba agaskaitshixakue guiyabaja guagamakga Jatek jika agegatukakue nañga nak.

⁵ Ekueki juwí Jate izhogaldi axazauwatogatshak, jékaldaxa namaklde juwí Jate izhuka tu abeyakuxane nuxa ne. Akna nauwibama Mueséja juwí Jate izhuka uldendana agatsé gauwaldixa nalguák, Jateja ekí ishkaldukshane: “Nukaté nogwá. Jalde juwí agatsauxa makauwatshak, nas guinuexa sakí agatsé gauwakue matuñshanugauxabé makauwaldí.”*

⁶ Guatshak Duwe Jesúki ekí Jatek müldigaba agaskaitshiji axazauwaldiamak jiba ipanatshak, axáñ zaldakue ekiga atshixakuetshi jiba zhakldé akzé ipanane. Ekibeñga na, aldéñ zhinik Jate na ishkualdi izhoxa jiúñgulde zuñgeneki axáñ zaldakue Jate na ishkualdi izhoxa guashiñki zhakldé akzé. Jinake akldé akzé naldakí. Jatejañga janshizhe zuñkatshaldixa akldé akzé zuñmenéñ zhinik na, ai ishkualdi izhoxaki kama gukshane nogatuka nak.

⁷ Akze, Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda auxaga zauwanaldíñki akldé mokue ezua juezhaka naldazhá guataldé.

⁸ Nalgué, Jateja nauwibamakue auxaga axatshakuamak axatshakí aldalué shalda kaxaldeshiñga, ají müldigabak ekí kakbene:

“Nas Saldiñga netshi Sánkaldak ni ekí guakú:

‘Ezua niuwañ akldañkaldixa.

Atshake Isayél zaldakue, Judá zaldakue na,[†]

mokue abisajañ nas na ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagexaldikue.

⁹ Aiki mauzeñga mimibamakue Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik nasga numañ katuwi kakzuñxaitshaldatshak,

kauwizhéñ na ishkualdi izhoxa kakbenugamakga naldazháldixa.*

Akze, atshak kauwizhéñki ekí kakbenugamak

naxajanashál za aldogazhá akuñgué shalda na,

naski kabajá guanuge,’

Saldiñga netshi Sánkaldak ni ekí guakú.

¹⁰ Akze, ekí axáñ zalda nas na ishkualdi izhoxa saldinaldinik,

Isayélkue na abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenaldikueki,

* **8:1 8.1** Sal 110.1 * **8:2 8.2** Eb 9.11,24 * **8:5 8.5** Ex 25.40. Ai juvíki zuñkaldai azaxaitatoguéñ Jate axazauwi jiba agabeñka. † **8:8 8.8** 1R 12.1-33. Ai mozhua nekueki juldíukuega izhgajuezhanéñ zhinik mozhua nekldekué guashi. * **8:9 8.9** Ex 19.5,6; 20.1-17

nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú:

Sakí atsha guakue guakugeki

ajañguxaldi, kauwijí aldunaxa kakzuñgualdikue.

Guatshakna nas Saldiñga netshi Jate,

Kauwijate giemi naldaldatshak jiak,

kauwizhéñki najíkue giemi aldaldaldixa.

11 Atshakna zhuakajagaba azhi miyatuñkakuek

Saldiñga netshi Sáñkalda, me nalkugé shalda shi ishkaldiyakue naldaksá gualdixa.[☆]

Jinake naldakí. Saldiñga nekuek, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakuek jiaga, me nalkugé kakualdiñga noxaldikue nak.

12 Akze, sha ajanashane nasga guañ kajañgui kaxabeta gualdikuenik, ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”[☆]

13 Guatshak Jateja ekí “abisajañ nas na ishkualdi izhoxa jiúñgulde” guagatshake, ake, axáñ zaldaki akzaldaksá guane guashi ekí guaklde. Akze, jigabá duebaldeshi akzaldaksánatukaki naki naldaksánate nuka naldashá.

9

Jate sakí axazauwi ajanashixa nane

1 Guatshak Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda jiaga Jate sakí akldé akzamakga akzukui axazauwakue guiyaba axaldega nane. Aiki jai kagik juwí Jate izhuka axazauwaldixa nane.[☆]

2 Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki ekí siyagaxaune: Juldi juldu meñki “Akldé akzéñ” axezhuka. Aiga na guksé muñshí stualdiamak agaldaka akldogéñ, misa Jatek pañ agaxene itshekue nogéñ.

3 Exa zhnik zhakuá atema agekualgué atabañki ezua zeñka, “Akaldak akzéñ” axezhogaldi.

4 Aiga na Jatek jika we juma izhuka akiyayogéñ axaldeki niubaga nuka. Jiak eniñga na Jateja “maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá” guakaki bauldiga, agatsauxa niuba iyabene nogaldi. Ejiéldiñga na jékaldaxa zhnik gakue kagaktinaneki jika niubaga sezhekldeldi[☆] akué nuka. Eniñga nauwibama Aldóñtshi kálbalda muna zalda atshane[☆] jiaga akué. Eniñga na jagikga sakí Jate na ishkualdi izhoxa aksezhekldde akué.[☆]

5 Bauldi bakaldake jékaldaxa zalda benekue* Jate mitsá akaldak akzé tuñshixa janamé agatsé axaune aklduka. Ejiékuejañki bauldi bakaldakga Jateja sha atsháñkalde züñkabetane guagéñ[☆] asáñkaldak kauwijí gikaldak ipane nuka. Guatshak azhinik akldé guagakue nañga naldatshak jiaga, kaiga akldé guagazháldikue.

6 Ekí agatsaldi juwí siyagaxauñgueni na, Jatek múldigaba agaskaitshixakue eni “Akldé akzéñ” Jate axazauwal ajuldunal za alduka.

7 Ne eniñga mokue ezua zeñka zùnake ezuañgaba Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé za juldunakldegeñka. Eñki kagi akldañkajauxa atshuamé juldunakue agatsegatshak, abi naldakí juldunazháka.[☆] Akze, eni juldunatshak, axaldáñ sha atshane, kágubakue kakldegagáñga sha ajanashane jiaga Jateja kaxabetaldiamak býakze agakuaxanetshi abi agexaldixa na za juldunka.

8 Ekí ajanashixa nanéñ zhnik na, Jatetshi Aldunaja ekí zùnatuñshi: Kasak juwí Jate izhuka teñga nogueñgaki akaldak akzeñka juldunexañki jiúñgulda akbenagá none.[☆]

* **8:11 8.11** Is 54.13; Jñ 6.45 ☆ **8:12 8.8-12** Jer 31.31-34 ☆ **9:1 9.1-5** Ex 25.8-40; 26.1-37; Lv 24.1-9 ☆ **9:4 9.4** Ex 16.33 ☆ **9:4 9.4** Nm 17.8-10 ☆ **9:4 9.4** Ex 25.16; Dt 10.3-5 * **9:5 9.5** Gn 3.24; Sal 18.10; 80.1. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakuega Jate ldesañ axazauwi za axakldukakue. ☆ **9:5 9.5** Lv 16.14-15 ☆ **9:7 9.7** Lv 16.2-34
☆ **9:8 9.8** Eb 10.19-20

⁹ Ai zhnik na kaigaki ekí zūnatuñshaka: Amak Jate akldé akzamakga agazukui ji Jatek agaxeshi, sha ajanashane shalda býakze axakuagatshak jiaga, aiki auxaga aldunaxa janshi kaxazguazháka nane.

¹⁰ Ekígaba ajanashatogatshak, ai atshakueki gakue jiúñgulde, tugakue jiúñgulde, janshi mishkazgualdiamak itshizhakue jiúñgulde, niuwabak atshakuegaba za ajanashixa.[⊕] Ne ai atshakueki Jateja abisajañ atshá yushaldieñka yo me zauwaldixa nane nakldá.

Duwe Jesútshi abiki akldé akzé

¹¹ Akze, Duwe Jesú Zūnekualkaki Jatek müldigaba agaskaitshixa akaldak akzé negatshakna, muldetua zūñkazauwakakuegaba zūñkuldaklde. Amak negueni Ajate axazauwaldiamak juwí Jate izhuka axáñ zalda zhakaldak akzé muldetua auxaga zauñkaldi juldú guane. Ai juwíki jai kagik zalda naldazhé nak kágubaja gauwazháne.

¹² Amak juldunatshak, eniñga akaldak akzeñka juldunexañki tshibutshi azhi bue guangatsethi abi[⊕] na juldunagábaki, aldéñ shuigatshak abi akzuldane naldi Jatek agexaldixa na juldune.[⊕] Atshuameñga ekí atshatshake sha atshá guañkaldauxa shalda zunesabijiñga zunesabí guane.

¹³ Akze, káguba izhgazaldakuanekuek tshibutshi, buetshi abi ketiñgui,[⊕] azhi nubiá guangatse Jatek akiyayogatshak muldi za abane[⊕] keyasheñguatshak, abuáke janshi kaxazgualdiamak zauñka. Ekí nake,

¹⁴ ake, ¡Duwe Jesú Zūnekualkatshi abi míñgaki mitsá guagasaá zalda zauñka naldaldixa ne! Akze, aldéñki Jatetshi Alduna izhoshiñga izhukaja agaunegatshakna, aldéñgabaga nusagatse axaldí agatsaldagálde[⊕] nauwitsaldí abi akzuldi shuixaldiamak Jatek aké guane. Akna ají abi akzuldaneki jigaba Jatek zūnagajuekuaka atshañkaldéñ zhnik aldunaxa nusa zūñgatsekilde auxaga janshi zūñkazgualdixa kama axaldé. Ekíki Jate izhoshiñga izhuka muldetua axazauwakualdiamak.[⊕]

Jate na ishkuali izhoxa

¹⁵ Duwe Jesú ekí zūñkatshanéñ zhnik na, Jate na abisajañ ishkuali izhoxa jiúñgulde zūñgeneki aldéñ zhnik ibuakldék guane. Akze, aldéñki shuigatshak, Jate nasuñ na ishkuali izhoxa axáñ zalda zūñsanegatoguéñ sha atshañkaldane shalda zunesabiyaldiamak shuizhá guane. Ekíki aldéñ zunezhgakuxanekuañki bieni zūñgeshi jana janshizhe zūñkatshiji zūñgexaldixa zūñmene, amak ipaniñga ipanakualdiamak.

¹⁶ Akze, bieni axexaldixa xalte akzaldexañki ai kalta gaune shuanamak ne tuñshakue.

¹⁷ Jinake naldakí. Shuigagá nogeñgaki ai xalte akzaldagáldega noxaldixa nak. Gualdini kalta gaune shuigatshak zunatek ai xalte akzé nexaldixa.

¹⁸ Ai shalda na, Jate na axáñ ishkuali izhoxa jiaga abik akzekldane.

¹⁹ Atshake nauwibama Mueséja Jateja guiyaba zūñkabajanega atshakue guakldauxa saldiñga kágubakuek kakbeñgueniki tshibu, bue guangatse Jatek agakuax-anetshi abiki, ni axajiune uldák. Guñgueni jubeju zhgalda atsuishi ashane, abal-daxájañ[†] agatsé zhiksuishi akbegueniki guiyaba aksezhekilde xaltek abi itiñguatshak, ekiga saldiñga exa zhekualdekuek jiaga ketiñguane.[⊕]

²⁰ Ekí atshatogueñga ekí guaklde: “Jejié abik zhnik Jate na ishkuali izhoxa amak atshakue zūñmene akzék ni gu.”[⊕]

²¹ Ekiga na, juwí Jate izhuka uldendana agatsé agatsauxa, eni Jate axazauwi jika jiba agabeyaldixakue jiaga abi itiñguá.[⊕]

[⊕] **9:10 9.10** Lv 11.1-47; Nm 6.3; Kls 2.16 [⊕] **9:12 9.12** Lv 16.6,15-16 [⊕] **9:12 9.12** Alm 3.25; Eb 9.24-28 [⊕] **9:13** Ex 24.5-8 [⊕] **9:13 9.13** Nm 19.9,17-19 [⊕] **9:14 9.14** Ex 12.5; Lv 1.3; Mal 1.13; 1Pe 1.18-19 [⊕] **9:14 9.14** Tit 2.14; Eb 10.2,22 [†] **9:19 9.19** “hisopo” [⊕] **9:19 9.19** Ex 24.5-8 [⊕] **9:20 9.20** Ex 24.6-8; Zac 9.11; Mt 26.28
 [⊕] **9:21 9.21** Lv 8.10,19,30

²² Akze, guiyabaja guagamake naki saldiñga abik zhnik za na janshi agatsegaka. Ekiga na, ezuaki abi akzuldi shuizha guakíñga, sha atshamalde mixabeta guakue naldazháka nakldá.◊

Duweki atshuamé shuigatshak auxaga zñekuane

²³ Ai zhnik na, atshak zaldar juví, eni zaldar nahauxakue jékaldaxa namakldek abeyakuxanekue ekí abik janshi axazgualdiamake, býakzekue Jatek agakuagakue kagatsane. Ne jékaldaxa zaldar namakldekue shalda míñgaki býakzetshi abi guashiñki zhakldé akzega Jatek agegakue zane.

²⁴ Akna Duwe Jesú Zñekualkaki amak Jatek akegatshak, juví Jate izhuka namakldek abeyakuxane, kágubaja nuxa gauneldi akaldak akzeñka juldunazhá guane. Akze, jékaldaxa namakldexa neyeniki Jate ldesañ zñakbeji kaigaki izhuka.

²⁵ Exaki aldéñga matshuwi juizha Jatek akexaldiamak juldunazhá. Ekiga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzukuejañki kagi akldañkajauxa jikatshi abi Jatek agexaldiamak "Akaldak akzeñka" ajuldunal nuká nanamak atshazhá.

²⁶ Akze, aldéñ jiaga ekue janañga nuxa atshanaldíñki, ake, Jateja kagi gauñgueni zhnik matshuwi juizhá guiyaba tuwi shuixal nogakue agatsegatalgué. Ne ekí agatsaldi atshagábaki, kaiga auxa zegapanatshake aldéñga kagik zñkizhañkane. Ekíki atshuameñga axaldáñga aké shuigatshak zhnik na, sha katshixa zñkabeti zñesabijiñga zñesabiyaldiamak.

²⁷ Akze, kágubake atshuamé shuigakue zuñgatsé. Gualdinik Jateja zuñgatsaldi azhi zñgatsaldakí ne axazñezhagakue zexaldixa.◊

²⁸ Ekibeñga na, Duwe Jesú Zñekualkaki matshuwi kágubak sha katshixakuañ Jate zñkabetaldiamake, aldéñga atshuamé nuxa zñesabiji shuixal akene. Gualdinik aldéñga mokue jai kagik naxaldixa. Atshake sha katshixa shalda mokue shuixal nagazháldixa. Akze, aldéñ "mija nagakuéñ" jañgui jiaktuál kaldukakuañ muldetua zñekualdakuauxa zñekuane naldaldiamak naxaldixa nakldá.

10

Guayabaki auxaga zñkatshazháne

¹ Guatshak Jateja guiyaba nauwibama Muesék zñkabajane ki aldéñ janshizhe zñkatshaldixa zñmene naldi naldazhé, etshi nuñgá nuxa jana ne.◊ Akna guiyabajañga ni me Jatek axaldagatukakue naldakuauxabe nalshazháka. Naldiñki aija guagamak za ajanashiji kagi akbaja naldakí ekígaba jika Jatek axakuagatogatshak jiaga, naldakuauxabe aldaldaldiamak zauwazháne.

² Akze, ekí ajanashatshake sha ajanashane auxaga kejizhá guane guashiñki, kagatsaldalga nuká aldunaxa kakldegaksá guanaldíñki, ake, Jatek jika axakuagaksá guatalgué.

³ Ekí ne, kagi akldañkajauxa ekígaba axakuaxal za aldukájañga na sha ajanashane be kezhgisekushixa.◊

⁴ Jinake naldakí. Jatek axakuaxane buetshi, tshibutshi abiki sha atsháñkalde zñnejizhazháka nak.

⁵ Ekí nakna Duwe Jesú zñekuadal kagik nagatshak ekí Jatek akbene:
"Mañga sha ajanashane shalda býakze mixakuaká,

jika migaxeká za mikldunazháne.

Akna abuá naxaldaldiamak jananagaktumalde.

⁶ Akze, mañga sha ajanashane shalda býakze mixakuaká,
ni muldi za duwá mikiyayoká mikldunazháne.◊

⁷ Nakna ekí guaklduge:

◊ 9:22 9.22 Ex 29.21; Lv 8.15; 17.11 ◊ 9:27 9.27 Alm 5.12; Jñ 5.29 ◊ 10:1 10.1 Kls 2.17 ◊ 10:3 10.3 Lv 16.34;
Eb 9.7 ◊ 10:6 10.6 Sal 50.8-14

‘Najate, mijí múldigaba sezhekildeja nas shalda guagamakbé,
ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai naklduge ni izhokú.’ ”[☆]

⁸ Ekí Duweja guagatshake ekí misha guaklde: “Sha ajanashane shalda býakze mixakuaká, jika migaxeká, azhi býakze muldi za duwá mikiyayoká mikldunazhé.” Naldiñki ai atsháki Jateja guiyaba Muesék züñkababajaneja ekí atshakue guaka.

⁹ Ekí guaguenik na ekí guaklde: “Ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai naklduge ni izhokú.” Ekí guagatshake kasaklde atshakueki iwatí, mozhuane atshá niñkauwañki akzukualdiamak.

¹⁰ Ekí Duwe Jesú Zünekualkaki Jateja jañguamak atshuameñga ají abuá gegatshake, zunesabijiñga zunesabiyaldiamak shuizhá guane.[☆] Ekí züñkatshanéñ zhnik na janshi züñkazguí, Jatetshi za zünaldekshane.

¹¹ Guatshak kasaklde atsháki Jatek múldigaba agaskaitshixa aldaauxa nekueki niwi neyauxa akté noshi Jatek axazauwi na, káguba sha ajanashane shalda býakze Jatek agaxexaldixa awaldakldekue akbaja naldakí amak za axakuaxal nuka nane.[☆] Naldiñki ai atshájañga sha ajanashane ni mitsák kejizhazháka.

¹² Ekí ne, Duwe Jesú züñake atshuameñga sha katshixa shalda zunesabijiñga zunesabiyaldiamak akegueniki, jékaldaxa Jate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté guane.

¹³ Atshak zhnik na, Duwe aguldiñkakuek Jateja auxaga agubishaldiéñ jiaktuwi izhuka.[☆]

¹⁴ Akze, atshuamé Jatek akegatshak zhnik na, aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi za izhogakualdiamak zünaldekshatukakuañki naldakuauxabe zünaldekshiñga zünaldekshane.

¹⁵ Ai shaldaga Jatetshi Aldunaja züñmeji na ekí sezhekilde:

¹⁶ “Ekí axáñ zalda nas na ishkuali izhoxa saldinaldinik, abisajañ ishkuali izhoxa jiúñgulde kagenaldikueki,

nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú:

Sakí atsha guakue guakugeki

ajañguxaldi, kauwijí aldunaxa kakzuñgualdikue nzha.”

¹⁷ Guagueni ekí jiaga guak:

“Sha ajanashane, kutám ajanashixá kaxabeti na,

ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”[☆]

¹⁸ Akze, Jateja sha atshixa axabetá guatshaga, akldé ai shalda býakze Jatek agakuaxalga nogakue zaldaksá guane nakldá.

Abá naldakí Jatek axaldaldakue

¹⁹ Akna, gajakuañ, Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzuldi shuanéñ zhnik na, züñzek naldakí Jate izhogaldi akaldak akzeñka juldunazüñkuká guane.[☆]

²⁰ Amak juldunexañ jiúñgulda abisa, mezhokshakue züñkakbeñgui na, aldéñ nauwitsaldí shuigatshake zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekue itshizgui jana ají abuága ge guane.[☆]

²¹ Aldéñ na Jatek múldigaba züñkagaskaitshixa akaldak akzé, Jatetshi nekaldekuañ züñsaneka.

²² Nakna Duweki aldunaxa züñgatsaldalga nuká züñneka zunejizhane, abuáke nisemak* zunejizhi janshi züñkazguanekuañki aldunaxa züñgatsauxa “Jatek axalde-naka shakldá” za alduna ishiji kuizaxaldejí.

[☆] **10:7 10.5-7** Sal 40.6-8 [☆] **10:10 10.10** Eb 7.27 [☆] **10:11 10.11** Ex 29.38 [☆] **10:13 10.12-13** Sal 110.1 [☆] **10:17**

10.16-17 Jer 31.33-34 [☆] **10:19 10.19** Ep 2.18 [☆] **10:20 10.20** Ex 26.31-33; Mlk 15.38; Eb 6.19 * **10:22 10.22** Ex 30.17-21; Ez 36.25-27; Ep 5.26; Tit 3.5; 1Pe 3.21. Nisemaki Jatek múldigaba agaskaitshixakue Jate axazauwal ajuldunaldiamak iyatshishka.

23 Ekíga na, mozhua züñnek naldakí Jateja ji zuñkatshaldixa zuñmene jiaktuañkalduka gakuaká, “amak naxatshaldixaga shakldá” agasjánañkalde za kuizizhoshí. Jinake naldakí. Jateki sakí atshaldixa guak gualdini amak za atshixa nak.[☆]

24 Ekíga, ataba atabañ muldetua ajañgui, janshizhe ishkatchiji izhogakualdiama, sakí agatsaldi aldunaxa akuiyakshanazúnaka nake, amak atshá za kuiznijí.

25 Akze, Duwe ipanane gaba izhajuizhaldegatshak anuñka nekueki aldagaksá ajanashamakga atshagábaki, ataba atabañ aldunaxa akuiyakshiji za kuizizhoshí.[☆] Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ naki zexaldá gualdixa katuapanakna akldeñga ekí kuizatshijí.[☆]

26 Guatshak Duwe shalda namaklde muldetua zuñwashexaldinik jiaga, zuñnegaté noshiñga sha atshál nogakualdiák zùnake, sha atsháñkalde Jate zuñkabetaldiamak ni ji akldé agakuagakue naldaksá guaka.[☆]

27 Ezuañgabaki zuxaitsha zalda zhe akzaldi guiyaba tuakue axazunetene zùnatuñshaldixa jiaktuakue za abá guaka. Akze, Jate aguldiñkakue guksé zuxaita mayogakue ja kayoxaldieñkaga zùnayoxaldixa jiaktuakue za abá guaka nakldá.[☆]

28 Akze, Jateja nauwibama Muesék zhnik guiyaba zuñkabajane, mieldeki amak atshazhá gualdiák mozhua azhi maigua nekueja “agatsaldi ne nzha” tunamak guaxaldiák, guañ kajañgua naldakí guaxa guakue.[☆]

29 Ekí ne, mieldejañki Jatetshi Asukuága aguáñ izhbashi mual axatshiji, etshi abi akzaldakui, Jatetshi Alduna éegaba guañ zùnayañguxaki aguáñ izhbashi mual naldakue, jmitsá, ake, ai zhakldé atemajañ guiyaba tuakue kagatsaldaldixa ska mijaygú![☆] Akze, Duweki shuigatshak abi akzuldanéñ zhnik na, Jate na ishkualdi izhogakualdixa akzukui Jatetshi zunaldekshane.

30 Guatshak Jateja ekí guaklde zuñkué: “Nas na sakígaba sha ajanashixakueki kakiyushakue naksuikualdi, guiyaba katuñshaldikue nzha.” Ekíga na, ekí jiaga guaklde: “Nas Saldiñga netshi Sáñkaldak najíkue kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katuadlikue nzha.”[☆]

31 Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhuka guiyaba matuñshakueki jmitsá zuxaitsha zhe akzé naldaka ne![☆]

32 Guatshak Duwe Jesú mimijí aldunaxa mu mimezguñgueni[☆] zhnik sakí izhogapanamine be izhgisekua miñgualdí. Atshak atemajañ guiyaba mituatshak jiaga, kualdi naldakí abeti izhomine.

33 Atshuake saldiñga mimatuatoguéñ, Duwe Jesú shalda aguáñ mimezhbashi mual sha mimakuane. Atshuake ekíga kagisaldatukakue kagaunexabinoguéñ, maiñ jiaga miñgisane.[☆]

34 Ekíga na, Duwe shalda kalseldi abexanekue guañ kajañgui kagaunekbine. Ekibeñga na, atshuake jika miñkaldekue minakugatshak jiaga abeti zeñ itshanamine. Jinake naldakí. Minakuxane zhakaldak akzé miñkaldaldiña miñkué nak.[☆]

35 Akna ekí Jate alduna ishiji naxabinuka ishabiñsá guabináldi. Akze, ekí alduna mishéñ zhnik na aldéñki atemajañ janshizhe miñkatshaldixa.

36 Akna jibañ tuabinogatshak jiaga abá naldakí abetal nogakue. Ekíki Jate mimajañguamak za atshaminaldiéñ zhnik na, aldéñga janshizhe miñkatshaldixa miñmene mipanalidiamak.[☆]

37 Akze, ekí sezhekilde:

“Naxaldixaki jitaguába, mitsá zegagá naxaldixaga.

[☆] **10:23 10.23** Dt 7.9; 1Kt 1.9 [☆] **10:25 10.25** Ajsh 2.42 [☆] **10:25 10.25** Alm 13.11 [☆] **10:26 10.26** Nm 15.27-31; Eb 6.4-8; 2Pe 2.20 [☆] **10:27 10.27** Is 26.11; 2Ts 1.7-9; Aux 20.11-15 [☆] **10:28 10.28** Dt 17.6; 19.15 [☆] **10:29 10.29** Ex 24.8; Eb 13.20 [☆] **10:30 10.30** Dt 32.35-36; Sal 135.14; Alm 12.19 [☆] **10:31 10.31** Is 19.16; Eb 12.28-29 [☆] **10:32 10.32** Jñ 8.12 [☆] **10:33 10.33** 1Ts 2.14 [☆] **10:34 10.34** Mt 5.11-12; 6.19-21 [☆] **10:36 10.36** Eb 12.1; St 1.12; 5.11

38 Mielde nas za alduna nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiñga izhokshateñkugé.

Akze, kualdi gualdiák züna nakldunazháldixa nzha.”[☆]

39 Guatshak nasuñga nuxa Jate alduna ishaldazuñsá, kualdi, guiyaba tu za nogakueñka kaldeñkákue naldañkáalde. Nasuñki Jate alduna kishéñ zhnik na zuneyakuaneckue kaldé nzha.

11

Jate alduna ishakue

1 Guatshak Jate alduna isháki ekí ne: Aldéñ ji zuñkatshaldixa zuñmene za jiaktuwi, “amak naxatshaldixaga shakldá” muldetua zuñgatsauxa zuñkualdi izhoxa. Ekí na, amak zegaté tuakíñga jiaga “Jateki atshaldixaga shakldá” muldetua zuñgatsauxa zuñkualdi izhoxa nuxa ne.

2 Nauwibama axáñ zaldakueja ekí Jate alduna iyashiñguéñ zhnik na janshibé izhukakue katune nakldá.

3 Akze, Jate alduna kishéñ zhnik na ekí zuñgajienka: Saldiña kagik, alnobaxa jika na nahauxa neki Saldiña netshi Jateja ají múldigabak me, negakue guagatshake amak gauwá guane.[☆] Akna kaiga saldiña jika tu negauxaki jika tuakuéñ zhnik naldapanazháne nakldá.

4 Nauwibama Abéljañki Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, atuwé Kaiñja[☆] Jatek ji agene guashiñki zhakldé akldunamak agatsaldi agene. Ekí Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, Jateja “eñki jian izhogakuamak izhuka tiuwi” guashi na, ji agene agipanane. Akna nauwibama Abélki shua guane naldatshak, sakí Jate alduna ishane agastuwi, shitijiñga nitshixañkalduka nakldá.

5 Nauwibama Enókki[☆] Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, Jateja shuigakue jañguazháldi jai kagik zhnik jékaldaxa uldé guane. Benega uldeñguéñ zhnik na, ají abuá kakzaldazháne. Guatshak uldeyagá nogueñga Jateja “eñki nakldunamak izhuka tiuwi” guakldane.

6 Akze, mieldeki Jate alduna ishagálde izhoxaldiake, ni mitsák Jatek akldunamak izhogazháka. Jinake naldakí. Mieldeki Jatek axaldeyaldixa nake, “Saldiña netshi Jateki izhogamak shakldá” jañgui, “aldéñ niyañkaldukakuañki, ai shalda janshizhe zuñkatshaldixa shakldá” za jañguakue nakldá.

7 Nauwibama Nuwéki Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, Jateja zegaté atú guazhé zekualdixa ishkaldukshatshak, Jate za zhema akizhoshi, amak axatshiji, ajúk zaldakue shuishi guakuak kekualdaldiamak balku atema gauwá. Ekí alduna ishiñguéñ zhnik na, atshak baxe káguba zhekualguauxa nekueki guiyaba tuakue kagatsé ne awatualdiamak atshane. Aldéñ züna Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, Jatejañki sha atshagálde jana, janshizhe tune nakldá.[☆]

8 Nauwibama Abaldahámki Jate alduna ishiñguéñ zhnik na, Jateja kagi bieni agexaldieñka neyakue akbeji izhgakugatshak, naldiñki muldetua mashi neyaldixa aksúñ nalué jiaga, ají kagiki maji, amak ne.[☆]

9 Jate alduna ishiñguéñ zhnikga na, kagi Jateja agexaldixa akbenaneñka izhoguéñ, egabá awagaxa zalda janañga tañkuá nuxa izhgauwi, azbuamé izhogazháne.[☆] Guñgueni e janañga ai kagi bieni ipanaldixa kagabenekuega asukuá Isák, atukua Jakóp jiaga exa anuñkeñga tañkuá izhgauwi, azbuamé izhogazháne.

[☆] **10:38 10.37-38** Hab 2.3-4; Alm 1.17; Ga 3.11; Aux 22.20 [☆] **11:3 11.3** Gn 1.1; Sal 33.6,9; Jñ 1.3; Kls 1.16 [☆] **11:4 11.4** Gn 4.3-10; 1Jñ 3.12 [☆] **11:5 11.5** Gn 5.21-24 [☆] **11:7 11.7** Gn 6.9,13-22; Ez 14.14,20; 1Pe 3.20 [☆] **11:8 11.8** Gn 12.1-5,7; Ajsh 7.2-4 [☆] **11:9 11.9** Gn 12.8; Ajsh 7.5

¹⁰ Akze, nauwibama Abaldahámki Jatejañga kuíbuldu sakí agatsaldakldegamak janaktune jékaldaxa gaune naldiñga nexa “izhoxaldikue shakldá” jañgui jiaktuwi izhoguák.[☆]

¹¹ Ekíga, nauwibama Abaldahám agubisha dueba, asewá Salda somá axaldeghákldegamakga axaldegháka nalgué jiaga, Jate alduna iyashiñguén zhnik na, somá kaxaldegapanalidiamak Jateja kama kagene iyapanatshak, somá kakzalshá guane.* Akbiñgaki ekí kaxatshaldixa kakbeneki “amak za atshixa shakldá” ajañguñguák.[☆]

¹² Ai zhnik na, nauwibama Abaldahám duebaldeshiñgaba shua guane jana nalgué jiaga, aldéñ ezuamé nek zhnikga zumeya jana matshuwi, uwí nibunkezhaxa izatasá zhekuamakbe atukuakue agilteklde nakldá.[☆]

¹³ Saldiñga ekueki Jate alduna iyashijiñga na, aldéñ sakí janshizhe kaxatshaldixa kakbenauxa iyapanagá ashuané. Guatshak jiaga, maldé zeñka zhnik atú zhuxañga na, zeñ kakldeshi, exa zalda aldé ajañgui na, “nasuñki jai kagik zalda naldañkáalde, egaba zuxaiti exa neyañkalduka na kldá” akuashi ashikuane.[☆]

¹⁴ Mieldekuejañki ekibeñga guaxaldiake, ake, kauwixagi naldi niyalga nuká awatuñshixa.

¹⁵ Akze, agazaxaitananeñkaga nuxa aldiyatonañki, akualdinakaga naldatalgué.

¹⁶ Guatshak ai niyagába, ezua akldé janshagatse, kauwixagiki jékaldaxaga aldiyatone. Ekí zhnik na, Jateki Kauwijate ne akuagatshak jiwan akzegazhé. Akbiñgaki jékaldaxa kuíbuldu ashekuadaldieñka janakagaktune nak.

¹⁷ Guñgueni Jateja nauwibama Abaldahám sukua agexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kuká guane. Nalgué Jateja guaji, akiyogakue akbeyane nalgué, nauwibamaja Jate alduna ishiñguén zhnik na, asukuá Isák ezuamé axaldé nalgué jiaga akiyoxaldiamak janazhiktú.[☆]

¹⁸ Naldiñki Jatejañga ekí akbeyanane: “Misukuá Isák zhnik za mitukuakue iltekshaldikué nakldá.”[☆]

¹⁹ Guatshak nauwibamaja “Jateki ezua shuane jiaga mokue izhgaldakshaka kama axaldé shakldá” jañgui amak axatshaldixa janazhiktú. Akna asukuá amak mokue izhgaldakshane zhuxañga izhgipaná guane nakldá.[☆]

²⁰ Nauwibama Isákki Jate alduna ishiñguén zhnik na, asukuákue Jakóp, Esahú na sakí aldaldaldixa katuwi, Jateja zeñ kajañguakue akshishi zeñ zaldaba kagene nakldá.[☆]

²¹ Nauwibama Jakópki Jate alduna ishiñguén zhnik na, shuigapankáki asukuá Jusétshi asukuákue Jateja zeñ kajañguakue akshishi, ezua ezuak zeñ zaldaba kagegatshak, ají kálbaldak kama guxane jie noshi Jate akldé akzamakga akzukuane nakldá.[☆]

²² Nauwibama Juséki Jate alduna ishiñguén zhnik na, san kagi Ejiptuxa shuigapanatshak, asaná Isayélkue exa zhnik agazaxaitaldixaga kakbeji na, ají zaldáxaldaki atshak sakí guakue kakbeyá guane nakldá.[☆]

²³ Nauwibama Mueséki kukatshak, ajatekueja somá janshagatse, akzé atuñguakna, Jate alduna iyashiñguén zhnik smaigua ziñ abexane aldokshane. Akze, atshake exa Ejiptuxa zalda sáñkaldaja Isayélkuetshi somá sigí sukuekueki guagakue niuwi gene nalgué jiaga, aija zhe kakzukuazháne nakldá.[☆]

* **11:10 11.10** Eb 11.16 * **11:11 11.11** Ekí jiaga naldaka: “Ekibeñga asewá Salda jiaga Jate alduna ishiñguén zhnik na, somá axaldeghákldegamakga wezhuldeshi, somá axaldeghákldegeñ zuxaita giemi guane nalgué jiaga, somá axaldegapanalidiamak Jateja kama agene ipanatshak axaldexaldá guane.” * **11:11 11.11** Gn 17.19; 18.11-14; 21.2; Alm 4.17-22 * **11:12 11.12** Gn 13.16; 15.5; 22.17; 32.12; Alm 4.19 * **11:13 11.13** Gn 23.4; 1Cr 29.15; Sal 39.12; 1Pe 2.11 * **11:17 11.17** Gn 22.1-14; St 2.21 * **11:18 11.18** Gn 21.12; Alm 9.7 * **11:19 11.19** Gn 22.13 * **11:20 11.20** Gn 27.27-29,39-40 * **11:21 11.21** Gn 47.31-48.20 * **11:22 11.22** Gn 50.24-25; Ex 13.19; Jos 24.32 * **11:23 11.23** Ex 1.22; 2.2; 6.20; Ajsh 7.20

²⁴ Ekibeñga, nauwibama Mueséja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, atemaldegat-shake sáñkalda paldahóñtshi abunzhitshi asukuá giemi jana naldalga noxaldixa itsshanazháne.◊

²⁵ Ekíga na, anuñka nuxaki akldunamak sha atshiji izhoxaldixa izhgakugagába, akldé janshibé, Jatetshi kuíbuldu Isayélkue na sha akualdixa izhgakuxá.

²⁶ Abualki Ejiptuxa saldiñga kabia makuakueki aguáñ akzega tune. Akze, ai zhakldé akzeki Jateja ezua zánekualdal gaxaldixa shalda na aguáñ izhabaji mual guiyaba tuwa niñkauwañki akzé tune. Jinake naldakí. Aldéñki Jateja ai shalda janshizhe axatshaldixa za agasjanane naluá.

²⁷ Ekíga, aldéñ Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Ejiptuxa zalda sáñkaldajañki nusá aguanatshak jiaga, aibé zhe zhikzukuagába Ejiptuxa zhinik ne guane. Akze, Jate ubak naldi señ tuasé jiaga tu zhuxañga na, jibañ tuatoguéñ jiaga abá naldakí agapa neyalga izhogatone.

²⁸ Ekibeñga, Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asanákue exa guiyaba atuatoguéñ zhinik Jateja kakzuxaitshaldixa ldiuwañ gakue axaldixa janaktuatshak, jubeju zhauwatshi abiki ajuldunéñ ibexal guak. Ekíki Jateja saldiñga kasak zalda agat-sekueki aldéñ guaklde uldeñkak kakuaxaldiamak gaxaneja Isayélkuetshiki guashi guakuak.◊

²⁹ Nauwibama Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, zük zeñ neyakua-makga Níbuni Atsúshi zük zekldéñ ga agabateklde. Guñgueni Ejiptu zaldakue ekíga agabatexaldixa kakldekde nalué, agabategatogueñki ni ishkatushi nuk ashuizhá guane.◊

³⁰ Ekibeñga, Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, kuíbuldu Jeldikó kugua ldiuwi Jateja ibategakue kakbenalguamak iyabategatshake, jakshizha kuíbulduk ibekue nuk tiná guane nakldá.◊

³¹ Jeldikó zalda munzhi Aldaháp nakua niñka nalgueja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, exa zaldakue Jate amak axatshagáldekue nañga shuigazhá guane. Jinake naldakí. Isayélkuega ziñ me zutuál exa nene nalguekue muldetua kepaná guane naluá.◊

³² Ekígaba Jate alduna ishixakue shalda ¿akldé mitsá guagakue nagatsaldaka ne? Akze, Jeldehóñ,◊ Baldák,◊ Sañsoñ,◊ Jepté,◊ Dabí,◊ Samuél,◊ azhi Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixakue◊ shalda jiaga miñmeyexañki niuwi nagajuezhañga guaka.

³³ Ekí Jate alduna ishixakuega amak alduna iyashiñguéñ zhinik na, axautshi sanákue aguabiyan,◊ jian sanegakuamak asaneklde, Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakbenane amak iyapanane. Nabi akashazhá,◊

³⁴ guksé zuxaita zalda puldatukak ayokshazhá,◊ shezhák akuakshazhá ajanashane. Kama auxaga axaldaldazhékueki Jatek zhinik kama akuxane, axaukshatoguéñ zhe kakzegagába awabiyatone, awagaxa zaldakue matshuwi kaukakshál aldakldekue aldeñshane.

³⁵ Munzhikuejañki kakshuanekue ishkaldakshane iyapanane.◊

Ne, ezuakue ekíga Jate alduna ishixakueki, e abajaldiake keyabesaldixa kagabeyat-shak “janshibé nzha” ajañguagába, egabá sha kakuí ashuane. Ekíki akldé janshibé, Jateja izhoshiñga izhoxal kezhgaldakshaldiamak.

³⁶ Ekíga na, ezuakueki aguáñ kezhabashi mual keyajokldekde, kuizhushak kagaldabikshane,◊ azhiniki shezhasha keyatene, kalseldi kabexane.◊

◊ 11:24 11.24 Ex 2.10-12; Ajsh 7.21-25 ◊ 11:28 11.28 Ex 12.21-30 ◊ 11:29 11.29 Ex 14.21-31; Ajsh 7.36 ◊ 11:30 11.30 Jos 6.12-21 ◊ 11:31 11.31 Jos 2.1-21; 6.22-25; St 2.25 ◊ 11:32 11.32 Jue 6.11-8.32 ◊ 11:32 11.32 Jue 4.6-5.31 ◊ 11:32 11.32 Jue 13.22-16.31 ◊ 11:32 11.32 Jue 11.1-12.7 ◊ 11:32 11.32 1S 16.1-1R 2.11 ◊ 11:32 11.32 1S 1.1-25.1 ◊ 11:32 11.32 Ajsh 3.24 ◊ 11:33 11.33 2S 8.1-3 ◊ 11:33 11.33 Dn 6 ◊ 11:34 11.34 Dn 3 ◊ 11:35 11.35 1R 17.17-24; 2R 4.25-37 ◊ 11:36 11.36 Jer 20.2; 37.15 ◊ 11:36 11.36 Gn 39.20; 1R 22.26-27; Jer 37.16; 38.6

³⁷ Jagi keyabushi kakuaxanekue,[◊] muan kezhabeñgua kakuaxanekue, shezhák kakuaxanekue.[◊] Ezuakueki jubeju juba, tshibu juba kejua azbuamé izhogagába abizhá, jika kagajuezhauxa kaxaldaldagálde, jibañ atuwi, sha kakuí ashikuane.

³⁸ Ekueki akzekue aldakna jai kagik sha ajanashixak axajiu guazhákakue. Aldalguakna azbuamé izhogagába zük zaldi, guinualdi, jakateldi,[◊] azhi kaksüldi abizhá za ashikuane nakldá.

³⁹ Guatshak saldiña aikueki Jate alduna iyashiñguén zhnik na, Jateja janshibé izhukakue katune. Naldatshak aldéñ janshizhe kaxatshaldixa kakbenalguauxa iyapanagá ashuane.

⁴⁰ Akze, Jatejañki ezua akldé janshizhe, nasuñ jiaga ekue nañga zhualduxañga ipanakualdiamak janazuñgaktunega none. Ekíki nasuñ na za na, ekue muldetua naldakuauxabe kaldekshaldiamak.

12

Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue

¹ Ekí Jate alduna ishiji izhoxa awatuñshanekue matshuwi zhikzhe züneyabateklde zünatuatogakna, jigaba zuñgitamakuaka, sha zünatshishi zünakbiñguaka zuñkaldeki agajuekui, majakue. Naldiniki jibañ tuañkaldogéñ jiaga, Jateja mashi akldañkakualdixa zünañañguaneñka akldañkakualdiamak, abá naldakí abeti neyalga kuiznoshí.[◊]

² Amak neyañkaldogéñ Duwe Jesú za agastu agasjana kuizizhoshí. Akze, aldéñga na alduna ishakualdiamak aksuikue, zünekualdaldinik muldetua auxaga zünekuane naldakualdieñka yo zünauldeñka. Aldéñki aldiwe sakí zeñ zalda za akzexaldieñka alduna kaune naluakna, kaldixa axaldí guiyaba tuwi shuigatshak egabá abetá guane.[◊] Ekí agatsaldi shuixaki jiwak akzé nalgué jiaga, ai za tu nogazháne. Gueni jékaldaxa Jate jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.[◊]

³ Akna Duweki sha atshixakueja ekí zuxaita sha akuatogatshak, sakí abá naldakí abetane za jañgual minoxaldí. Ekíki aldunaxa miñgusani, abetabiñsá, abá gui guamiñnegak.[◊]

⁴ Kaigabeñgaki sha atshá miñgubiyazháldiamak kama agilshabinogéñ, aldéñ jana shuizha zalda guakueñka yo miñgatsegagáñga.[◊]

⁵ Azhi ¿Jateja ají sukuakuañ aldunaldi mimakuiyakshaldiamak miñsaneká miñjuizhá guxá matú? Akze, ekí sezhekldé:

"Nasukuá, Saldiña netshi Sáñkaldaja jian maldaldaldiamak guiyaba mikizhaká agipanazhá guagába.

Ekíga na, 'ekí atshasúñze ni matú' mixaldegéñ zhnik nuxa amak nadzhámildaka tuwi abá guagába.

⁶ Jinake naldakí.

Saldiña netshi Sáñkaldaja izhgajañguxaki jian naldaldiamak guiyaba akizhaka nak.

Ekíga, saldiña ají sukua giemi izhgajañgui izhgipankekueki izhgastuñshi guiyaba tuñshixa nak."^{*}

⁷ Saldiña netshi Jateja jian minaldaldiamak guiyaba miñgitene abeti guabinogeñki jian izhoxa shi mitiyaldixa. Ekí mimakuatshak, ají sukua giemikue minák ekí mimakuatuka. Akze, ¿mielde sukua shi ajateja guiyaba akizhagazhé naldaka na?[◊]

* 11:37 11.37 2Cr 24.21 ◊ 11:37 11.37 Jer 26.23 ◊ 11:38 11.38 1R 18.4; 19.9 ◊ 12:1 12.1 1Kt 9.24; Kls 3.8

◊ 12:2 12.2 Is 53.10-12 ◊ 12:2 12.2 Plp 2.6-11; Eb 2.9 ◊ 12:3 12.3 Is 40.28-31; Ga 6.9 ◊ 12:4 12.4 1Kt 10.13

* 12:6 12.5-6 Pr 3.11-12; 13.24; Job 5.17; Aux 3.19. Aiki izhgajañgui izhgipu atshixa guashi jiaga naldaka. ◊ 12:7

12.7 Dt 8.5; 2S 7.14

8 Akna Jateja saldiñga ají sukua giemikuañ guiyaba zuñkizhagamak miñkizhagakí naldaldiake, ake, ají sukua naldabíne, axautshitshi nuxa naminaka.

9 Guatshak sukua kaldalguéñ, nauwijate jai kagik zaldaja jian naldakualdiamak guiyaba zuñkizhagatshak, axabeti kagipanka nane. Ne, Nauwijate jékaldaxa izhuka míñgaki ;akldé axabeti amak axatshakue zuñgatsaldakí shi na? Ekíki e na muldetua izhogakualdiamak.

10 Akze, sukua kaldalgueñki anuñka jana nuxa nauwijatekuejañki mitsabé atshakue ajañguamak guiyaba zuñkiyaldagatone. Guatshak Nauwijate jékaldaxa izhukaja zúname namak giemi zuñkazauwa gualdiamak, jian naldakualdiamak guiyaba zuñkizhaka. Ekíki aldéñ janshizhe, sha atshazhé nahamakga sha atshagába izhogakualdiamak.[✳]

11 Mitsake guiyaba zuñkiyate guatshak, zeñki zeñ akzaldazhé, egaba metshashakue. Naldatshak aldiwe zúname eñkáñ shitiyáñkaldekuañki aldunaldi señgaba zuñzeshi, jian atshakuamak janshizhe atshiji izhogakualdixa.[✳]

12 Akna miñgusani guldak kama miñkualdaksá, azhi kaldak miñzeshi neyabiñsá guaminekuañ, abisajañ mokue kama guxa guwíñ.[✳]

13 Jiúñgulda mineyaldiéñ jian izhgaksha guwíñ. Ekíki neyexañ jibañ mituñkakue kalda minjuana náaldaki, muldetua se minekue jiúñguldak mineyaldiamak.[✳]

Be nogakue

14 Guatshak sakíki saldiñga nekue na señgaba zhe nogakue nahake, amak izhoxa za miniyaldí.[✳] Ekíga sha atshagába Jatetshi za nalda izhoxa miniyaldí. Akze, mieldeki Jatetshi za izhogakí naldaldiák, Saldiñga netshi Sáñkalda tualdiamak axaldeyazháka.[✳]

15 Ataba atabañ muldetua numañ miyatualdí. Ekíki mieldeke Jateja éegaba guañ mimajañguxá ipanabiñsá gui na, kaldá nusaba miñkibunká jana matshuwi minekuek miñgisalshi aldunaxa nusa miñkazguazháldiamak.[✳]

16 Ekíga na, ni mieldek misewá naldagálde na askuildek atshagába, ni abuá na atshá guasúñzamak atshagába. Ekíga na, ji Jateja akzé tuñka, Esahú jana akzaldagáldejañ me tuagába. Akze, eja kasak zalda naldaki gakuek me nuxa yusha atshane.[✳]

17 Guñgueni aldiweki kasak zaldatshi zeñ zaldaba agegakue izhgashishatshak, ajateja agegazhá guane. Mauwiñgaba agakuañnegatshak jiaga, sakí kualdinakue tuazhá guane miñkué naldashá.[✳]

18 Akze, nasuñki Jatek kaxaldeyatshak, nauwibamakue jana guinue Sinahí[†] niuwabak naldi, junu junu puldatuka, tuañ sun sun zalda, múlkalda kamakualdi neyaldi nuxa axaldeyazháñkalde.

19 Ekíga na, ni tata axazajuigaté, ni múldigaba mitsheñshindana agatsaldi duldashaté nukakue kagatsanamak zuñgatsaldazháne. Akze, ekí aldukatshak akldé dulda kakshalga nogazháldiamak Jate axakuañneklde.

20 Jinak naldakí. Jateja ekí atshakue niuwi kageká abetasá zalda atune naluá. Aiki: “Ji naldaldí, káguba, azhi býakzeja, guinue itana gualdiák, lagi iyabushi [azhi suzak] guagakue zaldaldixa nzha.”[✳]

21 Ekí zuxaita zhe mikzukundana agatsaldi guinuexa zegaté atuatshakna, nauwibama Mueséja ekí guaklde: “;Zhe nakzeshiñgaba tau tau nzhakzék!”[✳]

[✳] **12:10 12.10** 1Pe 1.15-16 [✳] **12:11 12.11** Is 32.17; St 3.17-18 [✳] **12:12 12.12** Is 35.3 [✳] **12:13 12.13** Pr 4.26-27

[✳] **12:14 12.14** Alm 14.19 [✳] **12:14 12.14** Mt 5.8; 1Jñ 3.2-3 [✳] **12:15 12.15** Dt 29.18; Ga 5.4 [✳] **12:16 12.16** Gn 25.29-34 [✳] **12:17 12.17** Gn 27.30-41 [†] **12:18 12.18-19** Ex 19.12-22; 20.18-21; Dt 4.11-12; 5.22-27; 18.16. Guinue Sinahíxa Jateja nauwibama Muesék guiyaba agenane. Aiki aldéñ na ishkualdi izhoxa kasak ne gene. [✳] **12:20 12.20** Ex 19.12-13 [✳] **12:21 12.21** Dt 9.19

²² Ne nasuñ zunake Jatek kaxaldaagatshak, guinue Siyóñ axaldakalde. Aiga Jate izhoshiñga izhukatshi kuíbuldu Jeldusaldéñ jékaldaxa zalda nogéñ, aldéñ guaklde uldeñka matshuwi izatasá nekue zeñ kakldeshi ajuizhaldekldéñ axaldakalde.[☆]

²³ Aiga na, Jateja ajíkue kasak zalda naldaldixa izhgakuxane izha-juizhaldekdekuega[☆] jékaldaxa zalda naldaldiamak akzunanekekue ashekuéñ axaldakalde. Aiga na, Jateki saldiñga agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuñka nogéñ, jian izhonekue auxaga naldakuauxabe kaldekshanetshi aldunakue nogéñ axaldakalde.[☆]

²⁴ Aiga na, Duwe Jesúki Jate na abisajañ ishkualdi izhoxa züñkatshane nogéñ axaldakalde. Ekíga, sha atshá züñkabetaldiamak aldéñ shuigatshak abi akzuldaneki, nauwibama Abéltshi abi akzuldane[☆] guashiñki zhakldé akzé züñkazauwi, janshi züñkazgualdixak axaldakalde.[☆]

²⁵ Akna be minoxaldí, Jate züñkazguaká agipanazhá gui guamiñnegak. Jinake naldakí. Mauzeñga nauwibamakue jai kagik Jateja keshkaldukshixá akiyapanazhá guane shalda guiyabak iyaldakui kakzegazhá guane. Ne jékaldaxa zhiník aldéñ züñeshkaldukshixá agipanazhá guakualdiák míñgaki, ¿sakí shi guiyabak izhakui züñzexaldixa na?

²⁶ Atshak baxañ guinue Sinahíxa Jate zukuagatshak, kagiki wi wi atshishane. Ne kaigaki ezua atshaldixa guashi ekí guaklde: "Mokue atshuamé kagi wi wi atshishaldatshak, alnoba jiaga wi wi atshishaldikue nakldá."[☆]

²⁷ Ekí "mokue atshuamé" guagatshake, saldiñga jika aldéñ gauwanekue wi wi atshakakueki nuk agajuekui izhogaksánshaldixa, ekíki wi wi atshazhákakue za abajiñga abaldiamak guashi guaklde nakldá.[☆]

²⁸ Akna Jate sanegéñ wi wi atshazháka züñsanegapanane shalda "zeñ nzhakldék" akbeji na, aldéñ akldunamak agatsaldi akldé akzamakga akzukui muldetua axabeti, zhema züñkizhogakue.

²⁹ Jinake naldakí. Nauwijateki gukséja jika náaldaksa zalda yogamak makl-даñgashakue nahamakga ne nak.[☆]

13

Duwe ipananekekue mitsabé izhogakue

¹ Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañki askuí gajagaba nekbine nakna, ataba atabañ muldetua ajañgualga minoxaldí.[☆]

² Mimijúk miñkabizhal miñkaldakákue, tuabínekue jiaga muldetua ipana zhikjuizhanshabínaldi. Jinak naldakí. Anuñka nekue ekí ajanashatoguéñ, kaksúñga Jateja guaklde uldeñkakue jiaga iyapanane nak.[☆]

³ Duwe shalda kalseldi abexanekue zhikjuizhansha naldakí, maiñga ekue na mizhuká janañga guañ kajañgui kagaunexal nogakue.[☆] Ekíga na, sha kakuí guiyaba atuñshatukakueki, maiñga tuabinuka janañga guañ kajañguakue.

⁴ Saldiñgaja zhuasewá ishkaldalda akzé jañgui axabetakue. Akna zhuasewák za askuí ishkalddegakue. Axautshi ishkaldiya züñake atshasúñze. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañga mieldekue kauwisewá naldagálde na askuildek, azhi abuá na atshá guasúñzamak atshixakueki kagatsaldi katuwi guiyaba katuñshaldixa nak.[☆]

⁵ Kabia minexaldiamak za niji, padata za ijani izhoxabináldi. Mitsabé miñkaldaldaldiake, "ai za auxabé sha naxaldá" mijáñgualdí. Akbiñgaki Jatejañki

[☆] **12:22 12.22** Is 24.23; 60.14; Ga 4.26; Aux 3.12; 5.11; 14.1 [☆] **12:23 12.23** Ex 4.22; 13.1,12-16 [☆] **12:23 12.23** Alm 4.3,23-25 [☆] **12:24 12.24** Gn 4.10-12; 9.5-6 [☆] **12:24 12.24** 1Jñ 1.7 [☆] **12:26 12.26** Hag 2.6; Sal 68.7-8 [☆] **12:27 12.27** Is 54.10; Eb 1.11-12; 1Jñ 2.17 [☆] **12:29 12.29** Ex 24.17; Dt 4.24; Mt 3.12 [☆] **13:1 13.1** Alm 12.10; 1Jñ 3.14; 4.21; 5.1 [☆] **13:2 13.2** Gn 18.1-8; 19.1-3; Mt 25.35,40; Alm 12.13; 1Pe 4.9 [☆] **13:3 13.3** Mt 25.35-46; 1Kt 12.26; Kls 4.18; Eb 10.34 [☆] **13:4 13.4** 1Kt 6.9; Aux 22.15

“ni mitsák mabaja guazháldikue, ni mihezua mizhokshashtéñkuge nzha” zuñmene nak.[☆]

⁶ Akna Jatetshi múldigabaja guagamak zuñzek naldakí ekí guakldazunaka: “Saldiñga netshi Sáñkalda za nagauneka nak, zhe nakzegazháldixa.

Akze, jsakí shi káguba me nuxa sha nakuaka na!”[☆]

⁷ Guatshak Jatetshi múldigaba miñmeji miñsanekldekue kezhikjuizhanshagába. Ekue sakí jian ashekualdi Jate muldetua axazauwane kagastuwi na, Jate alduna iyashanamakga maiñ jiaga alduna ishál minoxaldí.[☆]

⁸ Akze, Duwe Jesú Zñekualkaki ayushazhámakga, sakí ne nagatogamakga kaiga, niuwizhíne ekiga naldataná.[☆]

⁹ Akna aldéñ shalda shizhiyá guañkáaldamak sakígaba sha agatsaldi shizhaldixá mimejuldukshagába. Akze, Jate éegaba guañ zùnajañguéñ zhnik aldunaxa kama zùnakukshixaki muldetua zauñka. Ne, jiki gakue, jiki gasé guiyaba aldukatukakueki, aija ni jiñ kagaunegazhé nakldá.[☆]

¹⁰ Guatshak Duwe ipanañkaldekuañki sha katshixa zùñkabetexañ nauwitsaldí Jatek axakuaxane akiyayogéñ zùñkaldé. Ne juví Jate izhuka uldendana agatseldi axazauñkakueki ai axakuaxane axaka niuwi kaxaldaldazhé.*

¹¹ Akze, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeja kagi akldañkajauxa Jateja sha ajanashane kaxabetaldiamak býakze axakuaxanetshi abi za na juví Jate izhuka akaldak akzeñka ajuldukshixa. Guatshake ai býakzetshi abuáki saldiñga ashekuéñ zhnik akzuxaita zeñka nuk ayoka nane.[☆]

¹² Amakbé na, Duwe Jesúki kuíbulduk zhnik akzuxaita zeñka guiyaba tuwiñga shuane.[☆] Ekíki ají abi akzuldanéñ zhnik janshi zùñkazguí ajíkue zùnaldekshaldiamak.

¹³ Akna aldéñ kuíbulduk akzuxaita zeñka aguáñ izhabashi mual akuanamakga, nasuñ jiaga ekiga kuíbulduk akzuxaita zeñka aguáñ zùnezhabashi zùnakualdieñka kuizaxaldeji.[☆]

¹⁴ Jinake naldakí. Jai kagikga izhoshiñga izhogakualdiamak kuíbuldu zùñnogazháldi na, ezua kuíbuldu zùñnoshiñga zùñnoxaldixa jiaktuañkalduka nak.[☆]

¹⁵ Akna Duwe Jesúk zhnik Jatek ageshiñki, “Saldiñga netshi Jateki nají Sáñkalda nakldá” nauwixaxak naldi guashi, abá naldakí Jate akldé akzamakga akzukual za kuiznoshí.[☆]

¹⁶ Ekiga na, zhikjuizhansha naldakí axautshikue janshizhe kaxatshál, ji miñkaldé axautshikue na izhgexal za minoxaldí. Jinake naldakí. Ekí Jatek miyagekáki aldéñ akldunka nak.[☆]

¹⁷ Guatshak Duwe ipanamine miñsanekakueki kaxabeti, “janshibé ni naksanexaldí” kajañgui, amak kaxatshiji miñgualdí. Jinake naldakí. Kauwizhéñki numañ mimatunauxa Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa kakualdi na, muldetua be aldoshi mimijí alduna numañ miñgatuñkakue nak.[☆] Akna jibañ kakzukuagába, zeñ kakldeshi ajanashaldiamak, maiñki miñgasanegamak kaxatshakue. Akze, eki kakldeskakí minaldaldiak, muldetua auxaga miñgaxaunegazháka naldashá.

¹⁸ Nasuñ shalda Jatek zùnakbeji miñgualdí. Akze, saldiñga katshéñ muldetua jian za izhokldana zùñzeshi na, zùñnek naldakí aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” zùñneka.

[☆] **13:5 13.5** Dt 31.6,8; Plp 4.11-13; 1Tm 6.17-19 [☆] **13:6 13.6** Sal 56.3-4,9-11; 118.6-7 [☆] **13:7 13.7** Eb 6.12

[☆] **13:8 13.8** Sal 102.27; Aux 1.17-18 [☆] **13:9 13.9** Ep 4.14; Kls 2.6-8,16-23; Eb 9.10 * **13:10 13.10** 1Kt 9.13-14; 10.16-18. Duwe Jesú nauwitsaldí shuane shalda guashi. Juldiükue Jatek býakze axakuaxal nukakueki Duweja kekualdiamak ipanazháldixa guashi. [☆] **13:11 13.11** Ex 29.14; Lv 4.21; 6.24-30; 16.15,27 [☆] **13:12 13.12** Jñ 19.17 [☆] **13:13 13.13** Jñ 12.26; Ajsh 7.58 [☆] **13:14 13.14** Plp 3.20; Eb 11.10 [☆] **13:15 13.15** Lv 7.12; Sal 50.14,23; Os 14.2 [☆] **13:16 13.16** Alm 12.13; Plp 4.18 [☆] **13:17 13.17** 1Pe 5.1-4

¹⁹ Guatshak akldé giemiki axañga mokue maiñ na izhoxaldikuamak Jatek nakbeyakue ni miñgakuañnekú.

Aldiwe kakbene

²⁰ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki, jubeju numañ atuamakbe numañ zunatuñka akaldak akzé zuñkizhuka.[◊] Aldéñki nauwitsaldí shuishi abi akzuldanéñ zhnik Jate na ishkualdi izhoshiñga izhogakualdixa akzukuane. Amak shuiguenik Jatejañga izhgaldakshane.[◊] Akze, Jatega na aldunaxa señgaba mikzexatshi jate nak,

²¹ saldiñañga janshizhe atshexañ mimajañguamak izhó guashi kama shi miñgeshí.[◊] Ekíga na, Asukuá Duwe Jesúk zhnik akldunamak agatsaldi izhogakualdiamak shi zunakuiyakshí. Akze, Duwe Jesú na akldé akzamakga kaiga zhnik niuwizhíne jiaga ekí zañga akzukual kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

²² Gajakuañ, aldunaldi mimakuiyakshi mual jalde kaltak anuñka agatsalda nuxa miñmenuge nakna, abeti muldetua nagipanakue ni miñgakuañnekú.

²³ Duwek zhnik nauwikaja nekldega Timuteyuki[◊] kalseldi zhnik agazaxaitshá guane miñkualdakue. Akna axañga naxaldaxaldiake e nañga miñkabizhal neyaldikue niyó.

²⁴ Duwe ipanaminekuañ miñsanekekakue aldahauxa kajañguge kakbeji miñgualdí. Ekíga na, saldiñañga Duwe ipanaminekuañ mimajañguge ni miñmeñkú. Kagi Italdia zaldakueja jiaga mimajañguxa ni mimakuák.

²⁵ Saldiñañga netshi Jateki saldiñañga minekuañ atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.

Santiakuja kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Santiakuki Duwe Jesútshi aldani giemi, Duwe ipanane Jeldusaldéñ zaldakue aksaneka. Aldéñ “naski Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakaxane nzhakú” guagagábaki, “naski Duwe Jesú axazauñkuge nzhakú” nuxa guaklde (1.1). Duwe shuigueni izhgaldagagáñgaki namak jañguazhé nane (Jñ 7.5). Guatshak Duwe izhgaldaguensi akizhañkatshak (1Kt 15.7), namak jañgui, agapa neyapanane. Ekiga na, Duwe ipanane kue aksaneka neklde (Ajsh 12.17; 15.13; 21.18; Ga 1.19; 2.9; Jd 1.1).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki asaná jildiú Duwe ipanane kue san san kauwijí kagi naldazháldi zhekueketshi kagakauwane (1.1).

Jinak ai kalta gauwane: Santiakuja jalde kaltaki jildiú sanákue kaiga nuxa Duwe ipanane kue Duwe Jesúja mitsabé izhogakue kajañguxa shi kaxaldiyaldiamak kagakauwane. Atshaga Duwe shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatoguén jiaga, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1)
2. Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue (1.2-18)
3. Jatetshi múldigaba zuñsanegamak izhogakue (1.19-27)
4. Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasúñze (2.1-13)
5. Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue (2.14-26)
6. Múldigabak me sha katshixa (3.1-12)
7. Jatetshi ishkué nalda na, jisétshi na sha agatsé (3.13-18)
8. “Jate za ni naksanexaldí” izhgakugakue (4.1-17)
9. Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane (5.1-6)
10. Akldé sakí izhogakue Jate zunajañguxa (5.7-20)

Santiakuja kalta gaune

¹ Maiñ Duwe Jesú ipanamine nasaná jildiú 12 ldaxe* san san mimijí kagi naldazháldi mizhekuek nas Santiakuk⁵ mimezhgajañguge miñmeji kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiña netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zñekualka na, kaxazauñkuge nzhakú.

Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue

² Gajakue, sakígaba jibañ tuakue miñgatsegatshak, “ekí jiba tuñkugé shaldaki zeñ ni itshanaldikú” itshanakue miñgatsé.

³ Jinake zeñ itshanakue naldakí. Maiñ Jatek za alduna ishiji izhoxabinuka mimakuaji jibañ mituwéñ zhnik, abá naldakí abeti izhoxa shi mitiyaldixa miñkué nak.⁶

⁴ Akna jibañ tuabinogéñ abá naldakí abeti izhoxa shitiyal nogakue. Ekí mizhogéñ zhnik na, Jateja sakí naldakuéñ, aldunaldi guildegakue mimajañguaneñka mimawaldeyaldixa. Ekíki janshizhe nalda guildegakue miñgajuezhaksá guane naldaldiamak.

⁵ Guatshak maiñ ezuake “¿sakíki ishkué izhonaka ne?” jañguatshak akzaldakí naldaldiaké, Jateja tuñshaldiamak izhgakshishakue agatsé. Akze, Jateki jiwak

* **1:1 1.1** Jildiú saná nahauxa 12 ldaxe nekue. ⁵ **1:1 1.1** Mt 13.55; Mlk 6.3; Ajsh 15.13; Ga 1.19 ⁶ **1:3 1.2-3** Alm 5.3-5; 1Pe 1.6-7

zūñzukua naldakí, agatsauxa amak zūñgauneka nak, ezuaja ekí tuñshaldiamak akshishaldiaké amak tuñshaldixa.[☆]

⁶ Naldatshak ekí Jatek akshishatshak, alduna ishiji “nagaunexaldixa shakldá” jañgui za akshishakue agatsé. Ne aldunaxa mozhua, mozhua akldeshi akshishasé. Jinake naldakí. Mulkaldaja níbuni azbuamé te nokshagába, ataba ataba uldeyamakbe, aldunaxa mozhua akldekaki “ezuañgaba nukjañgui” akldegazháka nak.[☆]

⁷ Akna, ekí akldekaki Jatek ji akshishatshak, “amak naxatshaldixa shakldá” jañguakue agatsaldakí.

⁸ Akze, eñki azbuamé meja aksaneka izhoxaldixa izhgakugazháldi na, sakígaba atshatshak mozhua, mozhua akldeshi izhuka.

⁹ Guatshak Duwe ipanane nashi izhukakueki Jateja matshuwi akzé katuñka nakna, zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.[☆]

¹⁰ Ekí ne, Duwe ipanane kabiakue zūnake Jateja kabia aldé kagatuagábaki, aguáñ kakzukuxa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.[†] Jinake naldakí. Kaljumshiki zúxaita me guamakbeñga na, kabiakueki egaba zúxaita me gualdixa nak.

¹¹ Akze, niuvi nañkaldinik tatshui zukuatshake, kaljumshi jiyabulduñgui nuk aktiñguatshak, janshi agatsaldaksá guxa. Ekiñeña na, kabiaki kasa izhgauwatoxaldiéñ shuigatshak, ají numaki abá me gualdixa nakldá.

¹² Mieldeki jibañ tuatoxaldiéñ abá naldakí, abeti izhoxaldiák, Jateja zeñ jañguxa. Akze, mieldeki Jate za alduna ishál nuka akuajatshak jibañ tuvak agubiyane shalda na, Jateja aldéñ izhgajañgui izhukakueki jékaldaxa izhoshiñga kezhokshaldixa kakbenamak izhokshaldixaga[‡] nakldá.

¹³ Mitsake ezua sha atshindana akzegatshak, “Jatega sha atshindana nakzukuaté tiuwi” guagakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki ni meja, ni jiyája sha atshindana akzukuazháka. Ekíga na jiak, aldéñ zhnik ni ezuak sha atshindana akzukuazhé giemi nakldá.

¹⁴ Ekí ne, kágubaki sha atshindana akzegéñ zhnik na, ezuañki amak sha atshaldixa ajañgushixa.

¹⁵ Gualdinik sha atshindana akzegéñ zhnik na, ejañga amak sha atshishixa. Gualdinik amak sha atshéñ zhnik na, ejañga sha atshál za izhokshapanka. Gualdinik amak sha atshalga za izhoxaldiák, ejañga aldunaxa shuane za izhokshataná.

¹⁶ Gaja mimezhgajañgugekuañ, naldagálde miñgabeyatshak, namak ne jañguabináldi.

¹⁷ Nauwijate jékaldaxa izhukaki janshizhe za zūñkatshixa. Akze, saldiñga janshizhe agatsahauxabe zūñgekaki aldéñ zhnik za na zūñkatshiji, zūñgeka. Aldéñga na alnobaxa zútú guxakue na nahauxa gauwane. Ai stuñkakueki alnobaxa neyatogéñ ayushi na zhuajanañgaba stuazhé ne, Jate zūnake janshizhe za naldiñga ni mitsák jiaga ayushazhé nakldá.[☆]

¹⁸ Ekí izhogakna ají múldigaba namaklde nukshi, kipanéñ zhnik na abisajañ zūnakukshaldiamak zūnezhgakuxane. Ekíki saldiñga gauwanauxa ne, kasak nasuñ na zūñgatsauxa aldéñ akeñkalde ají giemikue izhogakualdiamak.[☆]

Jatetshi múldigaba zūñsanegamak izhogakue

¹⁹ Gaja mimezhgajañgugekuañ ekí muldetua agajañguakue. Namakldeki zūñgatsauxa nukandana za zūñzegakue. Ekí ne, nasuñgaba jañguáñkalde

^{☆ 1:5 1.5 1R 3.7-12; Pr 1.1-9.18; St 3.13-17 ♦ 1:6 1.5-6 Mlk 11.24; Jñ 16.23-24 ♠ 1:9 1.9 Jer 9.23-24 † 1:10}

1.10 Ekí jiaga naldaka: “Kabiakueki Duwe iyapanaldiamak axaldáñga aguáñ zhikzukuakue kagatsé shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” Azhi “kabiakueki Jateja zūnatualdiéñ lduwañ aguáñ kakzukualdixa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” ♦ 1:11 1.10-11 Is 40.6-7 ♠ 1:12 1.12 1Kt 9.25; 2Tm 4.8; Aux 2.10. Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. ♠ 1:17 1.17 Nm 23.19; Mal 3.6 ♠ 1:18

1.18 1Pe 1.23; Aux 14.4

zunake axañga guagakue zuñgatsaldakí. Ekibeñga na, axañga zunzauldakue zuñgatsaldakí.

²⁰ Jinake naldakí. Káguba itsauldi izhogéñ zhinik na, Jateja jian izhoxa jañguamak izhoxa gaunegazháka nak.

²¹ Ekí nakna saldiñga sha miyañguauxa, nusagatse, kutám miyatshauxa ma-jíñga mimajaldí. Maiñ axaldáñgabaga aguáñ zhikzukui, Jateja ají müldigaba miñwashekuane miñsanegaka jañgui mipanaldí. Akze, ají müldigabak zhinik na mimekualdaka nakldá.

²² Guatshak Jateja ají müldigabak atshakue miñmeñkáki egaba nukshi za zhekualdagábaki, amak axatshiji mizhekualdaldí. Azhi nukshi za mizhekualdaldiák, axaldáñga naldagálde nuxa namak ne miyajañgushaldixa.

²³ Mieldeki ají müldigaba nukshi za, amak axatshakí izhoxaldiák, ekí jana ne: Ezua waxak espejuk atualdinik

²⁴ jiak, zhikbategatshaga aldéñga sakí agatsé atune zhekjuizha guxa jana izhuka.

²⁵ Ekí ne, mieldeki Jateja ají müldigabak guiyaba zuñgenega, sakí guaká agatsauxa tuwi, ai za agajañguá noshi, sakí aksaneká akjuizha naldakí, amak axatshiji izhoxaldiák, eñki saldiñga atshauxa Jateja zeñ jañgualdixa. Akze, ai guiyabaki auxaga janshizhegaba za nahéñ zhinik na, sha atshindana zuñzekák zuñebesanshi, aldéñ akldunamak izhoxa zuñgauneka nakldá.[☆]

²⁶ Mieldeki Jatek akldunamak izhuka itshanatshak, müldigaba zukuaká muldetua numañ izhgatuagábaki sha nexalga noxaldiák, aldéñga naldagálde nuxa namak ne ajañgushixa. Eñki axesé nuxa Jatek akldunamak izhuka ne itshanka.

²⁷ Ekí ne, Saldiñga netshi Jate Nauwijateki ijuezha naldakí, akldunamake ekí izhogakue zunajañguxa: Sukua jate ishuanekue, munzhi asewá ishuanekue na, guiyaba atuwi guatoxaldiéñ kagauneshi, numañ katuakue zunajañguxa. Ekí izhoshi na, “Duwe ipanazhánekue sha ajanashiji aldunaldi nusa ishkazguí ajanashamak, ni mitsák atshazháldiku” itshani, amak atshagába izhogakue zunajañguxa. Ekí izhogakualdiakna akldunamak kizhuka ne zunatualdixa nakldá.

2

Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasúñze

¹ Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú akaldak akzé najanameñga ipanamine nakna, káguba ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé tuabináldi.

² Azhi kaiga zagui ishjuizhaldebinogeñka ezua kabia zhakuá janshagatse ijuakue, káuxaldake niuba ijiukue miñgakjuldunaka. Ekíga na, ezua nashiki zhakuá jizbene ijuakue jiaga miñgakjuldunaka.

³ Ekí miñgakjuldunaldiák, maiñki zhakuá janshagatse ijuakueki muldetua ipani: “Jai akldé akzéñ yaté guwá” akbeminaka. Ne nashi zunake: “Mañki tuexa akté azhi tueñgiñgaba kagik nauwa yaté makunék” miyakbeyaldiák,

⁴ sha miñnegaté noshi ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé katuwi zhinik na, ¿maiñgabaga kezhgajuekui miñguxá jana miyatshixá tuakí shi miná?

⁵ Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí minukaldí. Káguba bual nashi jika aga-jueshkakueki akzaldagálde nuxa atuatshak jiaga, Saldiñga netshi Jateja zunake kezhgakuxane. Akze, ekueki Jatek za alduna ishiji ashekuéñ zhinik na, Jateja zúxaita zeñ zaldaba kageshi, saldiñga izhgajañgui izhukakueki bieni kageshi aldéñ sanegeñka kajuldukshaldixa kakbenamak, eñka kezhokshaldixa kezhgakuxane.

⁶ Guatshak maiñ zunake nashikue aguáñ kezhbashi mual miñguxa. Ne, ¿kabiakue guana akldé miñkiyasalshi mimezhbashi mual za mimakuxa naldazhé shi na?

[☆] 1:25 1.25 St 2.12

Ekíga na, ¿ekue miñgatsaldi ne mimatuñka nugeñka kamañ naldi mimawaldeyazhé shi na?

⁷ Ekibeñga guana, Duwe Jesú akaldak akzetshi miné ne, ¿e aguáñ izhbashi, nalta axakuaka naldazhé shi na?

⁸ Guatshak Saldiñga netshi Sáñkaldaja jian izhoxa guiyaba akldé akzék ekí niuwi züñgene: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí” guashi Jatetshi múldigabak sezhekilde.[◊] Ekí sezhekldamak miyatshaldiaikna, jian atshakuamak miyatshaldixa.

⁹ Ekí ne, ezua za akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé tualga minoxaldiák, sha atshijiñga miyatshaldixa. Ekí miyatshaldiaikna, Jateja jian izhoxa guiyaba züñgene axatshazhámíne shalda miñgatsaldiñga ne mimatuwi axamindaxaldixa.

¹⁰ Jinake naldakí. Mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba züñgene naki auxa axatshijiñga, ezua me nuxa axatshazhá gualdiák, Jateja axatshakue züñmenauxa axatshazhánne agatsaldi ne tualdixa nak.

¹¹ Akze, Jate, “misewá naldagálde na askuildegasúñze” guakldeañga na jiak, “káguba guaxa guasúñze” jiaga guaklde.[◊] Akna, mieldeke asewá naldagálde na askuildegakí minaldatshak jiaga axautshi guaxa miyatshaldiák züñake, Jateja jian izhoxa guiyaba züñgene axatshazhámínega minaldaldixa nakldá.

¹² Guatshak Jateja guiyaba sha atshakuek zünebesanshixa züñgene.* Eñkáñ zhnik na amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zünatualdixa. Ekí miñkualdi na, sakí guagakue, atshakue miñgatsahamak za atshakue miñgatsé.

¹³ Jinake naldakí. Mieldeki axautshikue guañ jañguazhé naldaldiaké, Jateja zünatualdiéñ zegatshak aldéñ zhnik jiak, guañ jañguakí tualdixa nak. Ne mieldeki axautshikue guañ jañguxa naldaldiák züñake, Jateja zünatualdiéñ zegatshak guañ jañgui tualdixa nakldá.

Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue

¹⁴ Gajakue, ezuañañki “naski Duwe Jesú alduna ishikuge nakldá” negatshak jiaga, axautshikue janshizhe kaxatshakí naldaldiák, ¿sakí shi ekí neká me axazauwaldixa na? Anuñké alduna ishixa negéñ zhnik nuxa ¿Jateja ikualdaldixa shi mitú?

¹⁵ Kaiga zagui, ezua Duwe ipananega zhakuá itshualdiyaka axaldaldakí, kaiga niuwañtshi gakue jiaga agajuezhal nukák

¹⁶ ezuak maiñga ekí akbeminaka: “Nauwijateki zeñ mayañgui na zhakuá, gakue migajueshká auxaga shi migeshí” makbeyatshak ji agajueshká agegakíki, ¿sakí shi ekí nekbalde axazauwaka na?

¹⁷ Ekibeñga na, “naski Duwe Jesú za alduna ishikuge nakldakú” negatshak jiaga, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe axatshakí izhoxaldiák, Duwe namak alduna ishazhé. Egaba Duwe alduna ishixa nekáki shuane tsaldi axesé nuxa naldaldixa.[◊]

¹⁸ Ekí guaxaldatshak ezuañañki ekí nakbeyaka: “Keyakualdaldiamak ezuañki Duwe Jesú za alduna ishiji ashekue, ezuañki niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe kaxatshiji ashekue.” Ekí nakbeyaldiák ekí kakiyonaka: “Mañki axautshikue janshizhe kaxatshakíki, ¿sakí shi Duwe namak alduna mishixa natuñshamildaka na? Ne naski axautshikue janshizhe kaxatshikugéñ zhnik guana, Duwe namak alduna ishikuge matuñshaldikue.”

¹⁹ Ekíga na, mañki “Saldiñga netshi Jate ezua me akaldak akzé izhuka shakldá” mayañguatshak, aiki janshibé jañguakuamak mayañguxa. Naldatshak, jisétshi

* 2:8 2.8 Lv 19.18 ◊ 2:11 2.11 Ex 20.13-14; Dt 5.17-18; Mt 5.21-22 * 2:12 2.12 St 1.25. Ai guiyabaki Duwe Jesúk zhnik na sha katshixa ilzabiyakue züñgatsaldaksá guane. Ekíga na, aldéñ akldunamak izhoxa züñgauneka.

◊ 2:17 2.15-17 1Jn 3.17

aldunakueja jiaga ekiga ajañguxa nakna, Jate zhe kakzukui she she she kakzukuxa nakldá.

²⁰ Mañki ¿muldetua jañguabálde nak shi ekí migajienazháka na? Mieldeki “nas Jate alduna ishikuge nakldakú” negatshak, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe axatshakí izhoxaldiák, axesé nuxa Jate alduna ishixa naldaldixa.

²¹ Akze, nauwibama Abaldahám zunate Jateja asukuá Isák akiyogakue akbeyatshak, amak axatshaldixa janazhiktú guanéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tu guane.[☆]

²² Ekí axatshiñguéñ zhinik na ekí tunazunaka. Nauwibamaja Jate za alduna ishiñguéñ zhinik na Jateja sakí akbenamak izhoxa agaunék. Jiak ekiga na, axatshakue akbeyamak niuwabak axatshiji izhoguéñ zhinik na, Jateja mitsá aldéñ za alduna ishiji izhoxa guildegakueñka guiyakshá guane.

²³ Akna Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí zeklde: “Abaldahámki Saldiña netshi Jate za namak jañgui, alduna ishiñguéñ zhinik na, sha atshagálde jana, janshizhe tuñka nakldá.”[☆] Akna eñki Jate na zhuapebu aldé akuaka nzha.[☆]

²⁴ Akze, nauwibamak zhinik na ekí tunazunaka. Jateja káguba egaba aldéñ alduna ishéñ zhinik za sha atshagálde jana, janshizhe tuagábaki, janshizhe atshiji izhogéñ zhinik na sha atshagálde jana, janshizhe tuñka.

²⁵ Amakbé janameñga, munzhi Aldaháp nakua niñka nalué jiaga, janshizhe atshéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane. Akze, juldiúkue ziñ me exa zutuál aldakldekue nalué, aldéñki muldetua kepana, kagisaldi guakuak jiúñgulda awaxañ ga kagaunék kakaxane.[☆]

²⁶ Akze, aldunaki abuák zhinik neyatshake, abuáki shuane za abá zauwaksá guxa. Ekibeñga na, mieldeki Jate alduna ishixa negatshak, niuwabak tuakuéñ janshizhe atshakí naldaldiák, shuane tsaldi axesé nuxa alduna ishixa neká naldaldixa nakldá.

3

Múldigabak me sha katshixa

¹ Gajakue, maiñ guiyaba shizhixakuegaba matshuwi nekldana miñzegakue miñgatsaldakí. Jinake naldakí. Nasuñ shi kizhixakuañki, Jateja akldunamak zhekuañkalde azhi zhekualdazháñkalde zunateatshak, axautshikue guashiñki zhakaldak zuñzuziji zunatealldixa nak.

² Akze, jian izhoxa guashiñki, saldiña nasuñ matshuwi ijulduñga katshixa naldashá. Naldatshak mieldeki zukuagéñ zhinik ijuldunagába, jian ne za zukuaxaldiake, aldunaldi naldakuauxabe nek guane naldaldixa. Ekí izhoshi na aldéñ agatsauxa zhiksanék guashi kama axaldé naldaldixa nakldá.

³ Guatshak kabayu aksanegakualdi make shezhaxalda kaxak kagakagatshake saldiña agatsauxa aksanek kakuxa.

⁴ Ekibeñga na, balku ateema múlkaldaja kamakuali axabugatshak jiaga, uldeñkajañki balku mani uldeyaldixa jañguanaldi jika nónigutsek nuxa na aldi uldeñka.

⁵ Ekibeñga na, nauwijí abuák zuñkazauñka zuñkaldekuega na, juáñgaldaki nónigutse nuxa naldatshak, matshuwi sekuanzhikshiji mual neka naldashá. Ekí agajañguakue: Guksé shiñgalda me nenaldixa kalkalda atemaldi akjienatshak nuk yogaka.

⁶ Gukséja kalkalda nusakuamkbé na, juáñgaldak sha kaldegatshak matshuwi nekue kagisalshanazunaka. Akze, sakí agatsaldi kazukuagatshak me aldunaxa mitsá shane zuñkaldé metsekuxa. Nauwijí múldigabaga na kajañguauxa, katshauxa nuk

[☆] 2:21 2.21 Gn 22.1-14; Eb 11.17 [☆] 2:23 2.23 Gn 15.6; Eb 11.8-11,17-19 [☆] 2:23 2.23 2Cr 20.7; Is 41.8 [☆] 2:25 2.25 Jos 2.1-21; Eb 11.31

zūñzaldakuxa. Akna, kuka zhnik izhogakuauxa zūñzaldakua guxa. Akze, guksé zūnamakbé jiséjañga na múldigabak sha neshi zūnazukuakshal za nuka nakldá.[☆]

⁷ Guatshak kágubajañki býakze simalduna, kagik neñkakue, jilbeni neñkakue, mataxa neñkakue, níbunik zaldakue jiaga kaksaneshi, mansu guakagaba nak amak guane.

⁸ Naldatshak ni meja múldigaba juáñgaldak kazukuaká zūnake aksanék akzegazháka. Akna, sha nexalga noshi negaksá gualdiamaak aksanegazháka. Akze, takbitshi suldimáñja káguba guagamakbé, múldigabak me nuxa axautshikue matshuwi kagisalshaka nakldá.

⁹ Guatshak nauwijí juáñgaldake Saldiña netshi Jate, nauwijí Sáñkalda akldé akzamakga kakzukuatshak, jiak eñkañga na káguba Jateja ajanamé alduna axaldeksanekue[☆] agisaldakue kakuaka.

¹⁰ Akze, eza ezuamé zūñkaldékga Jate “zeñ nzhakldék” kakbeyatshak, jiak eñkañga “káguba agisa guakuéñ” kakuaka. Gajakuañ, ekiga zukuagakue zúñgatsaldakí giemi nakldá.[☆]

¹¹ Azhi ¿ni nañkajeñga ni we akzé nañkatshak, jiak eñga ni kakuakze jiaga nañkaka shi na?

¹² Akze gajakue, kaldija kalwé* mozhua sana eñgaba zheñguazhámakbe na, ezua ni nañkajeñga ni we akzé na, ni kakuakze na, nañkazháka naldashá.[†]

Jatetshi ishkué nalta na, jisétshi na sha agatsé

¹³ Maiñgabaga mieldeke muldetua ishkué naldi, jika matshuwi agajienka itshanaldiák, ake janshizhegaba atshéñ zhnik ekí izhuka awatuñshakue. Akze, namak ishkué izhogéñ zhnik na axaldáñ aguáñ zhikzukui janshizhe atshiji izhogakue.

¹⁴ Ekí ne, maiñ záxaita axautshi mauldí aguanalga izhoshi na, axaldáñ za miñzé awatuñshindana miñzeshi mizhekualdaldiák, ai shalda sekuazhikshiji “ishkué nzhakú” negakue miñgatsaldakí. Ekí minexaldiák, namakldek zhnik ijuldú guamine naldaldixa.

¹⁵ Ekí agatsaldi ishkué naldaga Jate jékaldaxa izhukak zhnik nagazhé. Ne, ai ishkué naldaki káguba kagik zaldakueja janaktunamakga nuxa, Duwe ipanazhánekuetshi, eñki jisétshi naldiña ishkué nalda nakldá.

¹⁶ Akze, mashiki káguba axautshi mauldí aguani izhoshi, axaldáñ za kakzé awatuñshindana kakzeshi ashekualdaldiák, eñkaki jian ajanashagába, saldiña kutám mual ajanashixakue za matualdixa nakldá.

¹⁷ Ekí ne, Jate jékaldaxa izhukaja sakí agatsaldi ishkué nalda izhogakue jañguamak káguba izhukakueki ekí aldé: Akldé akzeki aldunaxa janshi agatsekldékue, axautshikue na señgaba zhe noxa za niñkakue, kágubakue juáñ zaldaba za axatshixakue. Axautshi nukaxakue, kagasanegaka ajañguxakue. Kágubakue matshuwi guañ kajañgui, saldiña janshizhegaba za kaxatshixakue. Axautshikue katuakuauxabé za tuñkakue. Kágubakue naldagálde nuxa namak ne kajañgushazhékue.[☆]

¹⁸ Mieldekueki axautshikue na señgaba zhe nukakueki, axautshikue jiaga señgaba zhe nokshixa. Ekí ashekualdi na, atshakuamak jian ne za ajanashiji ashekualdaldixa nakldá.

4

“Jate za ni naksanexaldi” izhgakugakue

* 3:6 3.6 Pr 16.27 ☆ 3:9 3.9 Gn 1.26-27 ☆ 3:10 3.2-10 Pr 18.21 * 3:12 3.12 Galdieguke kaldi, kalwé tuañkáalde ekí guaka: Ezua kaldi “higuera” kalwé “aceitunas” zheñguazháka, ezua kaldibuldu “uva” kalwé “higo” zheñguazháka. † 3:12 3.12 Mt 7.16-18. Ekí zúñmeyatshake juáñgalda ezuamé nekga Jate akldé akzukui mual, jiak eñkañga sha neshi mual zukuagakue zúñgatsaldakí guashi. ☆ 3:17 3.13-17 Pr 1.1-9.18; St 1.5

1 ¿Miya zhnik shi maiñgabaga kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji zhekual-daminaka na? Aiki sha atshindana miñzekája jian zhekualdabináldiamak mimijí aldunaldi kaumiñshiji guatuka ¿miñsúñ shi na?

2 Akze, maiñki jigaba zúxaita miñkaldaldakue mijañguamak ipanakí minakna, mielde ai miñgitamakuatuka guaxa gundana miñzeka. Ekíga na, jigabá shalda axautshikue mauldí miyaguanatshak, amak miñnunamak miñkaldaldazháka mituatshakna, maiñgaba kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji mizhekue. Aiki Jatek akshishakí minakna, amak miñkaldaldazhé.

3 Azhi amak miyakshishaldiák jiaga, miñgegakí. Jinake naldakí. Maiñ sha jañguaté noshi miñnunamak nuxa mizhekualdiamak miyakshishixá nak.

4 Maiñki Saldiñga netshi Jate za miñkaldé ne, ¿jinak shi axautshi jiaga miñkaldaldakue mijañgú? ¿Azhi ekí miñsúñ shi na? Mieldeki Duwe ipanazhánekue izhogamak izhoxak axabaldexaldiake, Jatek aguldiñka nek gualdixa. Akze, ezuajañki jai kagik zalda izhoxak za axabaldeshi izhgakuxaldiák, Jatek aguldiñka naldaldixa.[☆]

5 Azhi Jateja ají múldigabak ¿axesé nuxa ekí zuñmene shi jañguaminaka na? Jateja alduna zuñgenéñ zhnik na “askimiñgaba nají za naldaldixakue, nas za kaxaldaldi ashékualdaldixa shakldá” zunajañguiñgaba izhuka.[☆]

6 Aldéñ zúxaita zalda éegaba guañ zunajañgui zuñgauneshi izhogakna, ají múldigabak ekí sezhekilde:

“Saldiñga netshi Jateja sekuažhikshiji izhukakueki kagitamakui za izhuka.

Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuanekue zunake éegaba guañ kajañgui, ka-gauneshi za izhuka nakldá.”[☆]

7 Akna, “Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Ne jisé zunake miñsanegatshak kama agilshiji, ni nauwa axaldukabináldi. Ekí za miyagitamakualdiakna minakuikshaldixa.[☆]

8 Ne Nauwijate zunake akldé akldéñga axaldeji, miyaxabaldexaldí. Ekí miyatshal-diakna jiak, aldéñ zhnik miñkaldashi, mimeshkabakualdixa.[☆] Guatshak ¡maiñ sha atshiji mizhekuekue, kutám atsha majiñga majakue![☆] ¡Mozhua mozhua miñneshi, Jate mijañgualdixa azhi jañguabináldixa miñnekakue, aldunaldi janshi ishkazguá guwiñ![☆]

9 Maiñ sha atshamine shalda na, guañ miñneshi, itshani, zúxaita zalda mi-mauwaldí. Ne axañki sha atshiji mizhoguéñ ishimi, zeñ nuxa miñneka ne, kaigaki ai shalda itshani mimauwaldí.

10 Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ nugeñki axaldáñgaba aguáñ miyak-izhikzukualdí. Ekí miyatshaldiakna, aldéñga akldé miñzukualdixa nzha.[☆]

11 Gajakue, maiñgaba ataba atabañ zhnik, nalda izhguaxalga noxabináldi. Akze, mieldejañki ezua ajanamé Duwe ipanane nalda aguashi, agatsaldi ne axezechaxaldiák, Jateja ajañguakue guiyaba zuñgenega nalda aguashi, amak atshakue agatsaldakí ne guashiñga atshaldixa. Mitsake guiyaba zuñgene amak axatshakue migatsaldakí ne majañgualdiák, ake, Jatek amak axatshagábaki, mañki axautshi agatsaldi ne tumildaka niuwi mixaldé jana matshaldixa.

12 Ekí ne, ezuamé guana, jian izhoxa guiyaba gexa niuwi axaldé naldi na, eja za na kágubaki agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa niuwi axaldé. Ega guana Saldiñga netshi Jate káguba ikualdaka, azhi guiyaba tu za nogakueñka gagaka jiaga naldashá. Ne ¿sakí shi ma niñkauwañki axautshikue kagatsé ne tumildaka majañgú?

Atshakualdixa shalda sekuažhikshasé

[☆] **4:4 4.4** Is 1.21; Jer 3.6-10,20; Os 2.2; Mt 6.24 [☆] **4:5 4.5** Ex 20.5; Dt 4.24; Zac 8.2 [☆] **4:6 4.6** Pr 3.34; Mt 23.12;

1Pe 5.5 [☆] **4:7 4.7** 1Pe 5.8-9 [☆] **4:8 4.8** Zac 1.2-3; Mal 3.7 [☆] **4:8 4.8** Sal 24.4; Is 1.15-16 [☆] **4:8 4.8** St 1.8

[☆] **4:10 4.10** Mt 23.12; 1Pe 5.6

¹³ Kaiga zūnake maiñgaba ekí minekakue naldukaté nogwíñ: "Kaiga azhi niuwizhíñki ezua kuíbulduxa neyakualdixa. Eñka ezua kagi kizhoxalдиéñ na jika nabesaji, jabiji me matshuwi kasa izhgauwakualdixa nakldá."

¹⁴ Ekí minegatshak, ñniuwizhíñki sakí zexaldixa azhi mitsá mizhekualdaldixa miñkualdaka shi na? Akze, mauwi duanaldinik jiak, maldéki naldaksánamakbe, maiñ jiaga maldéki izhoxabiñsá guaka naldashá.[◊]

¹⁵ Ekí agatsaldi negagábaki, "Jate ekíga najañgui gualdiák, akldé izhoxalga noxaldikueñki ekí, ekí atshaldikue nzha" nuxa negakue züñgatsé.

¹⁶ Ne maiñ sekuazhikshiji juizhiñga ji miyatshaldixa janaktumine miñguaka. Ekí agatsaldi sekuazhikshiji nexaki sha atshiji negakue.

¹⁷ Akze, mieldeki sakígaba janshizhe atshakue agatsé akualdi nuka jiaga atshakí naldaldiák, sha atshijiñga atshaldixa nakldá.

5

Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane

¹ ¡Kaigaki maiñ kabiakuek* ekí miñmeyaldikue naldukaté nogwíñ! ¡Jaldáñ mauwiñgaba guapanakue miñgatsé! Jinak naldakí. Guiyaba atemajañ mitualdixa nak.

² Mimijí numa kobia mimakuanekueki galdu guane jana akzaldaksá guane. Ekibeñga shintúja mimijí zhakuá janshagatseki ga guane.

³ Ekíga na, jika sualdamakbeñga mimijí niuba akzekueki nuk akzaldaksá guane. Mimijí numa akzaldaksá guanekuejañga na, jika mimijí za naldakue jañguamine shalda miñgatsé ne axamindaxaldixa. Ekí axamindagatshakna, gukséja jika yogamak, Jateja guiyaba atemajañ mimatuñshaldixa. Akze, auxa zexaldá guapanatshak, numa kobia mimakuanekue izhbeshi nuxa mizhekuekue naldashibiná.[◊]

⁴ Sakí atshamine jañguakue. Nashi tezhi jiba miñkatshanekue kakzabiyazhá guaminéñ zhinik na, Jateja kagaunexaldiamak axakuañneklde. Ekí axakuañnegatshak Saldiñga netshi Sáñkalda saldiñga aksuikueja kalduká guane nakldók.[◊]

⁵ Ne maiñ míñgaki jai kagik mizhogeñgaki zúxaita zalda, ni ji jue miñzék naldakí izhoshi na, miñnunamak za mizhekue. Akze, baka akuaxaldixaki wéñgiekue neshi zaji akldogamakbeñga na, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa miñnegakiñga miñnunamak za zhekuamine.

⁶ Maiñ káguba agatsaldakí nekue jiaga kagatsaldi ne axakezhashi, kakuaxamine. Aikueki ni nauwa kaumiñshiji guakí noguén jiaga ekí kakuamine naldashá.

Abeti jitúál nogakue

⁷ Gajakue, maiñ jibañ tuabinogéñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naxaldieñka yo, abá naldakí abetalga mizhekualdaldí. Ekí agajañguakue. Tetshi ajáugukuija zulda nixaldinik, janshagatse gakue axaldexaldiamak, abeti jiaktuñka. Axáñ misha zulda tashekualdixa níxalda itsexaldiamak jiaktuatoxaldinik, mokue zulda guiyakshaldixa jiaga níxalda itsexaldiamak abeti jiaktuñka.

⁸ Ekibeñga na, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú abá naldakí agapa neji, abetiñga jiaktuál mizhekualdaldí. Akbiñgaki aldéñki nauwa axañga naxaldiéñ ldiuwañ zexaldá guapanák.

⁹ Akze gajakue, Duwe Jesú züñgatsaldi azhi züñgatsaldakí ne zünatuñkaki naki, naki nagaté nogakna, maiñgabaga ataba atabañ zhinik kiejo akualga noxabináldi. Azhi ekí miyakualdiaké miñgatsaldi ne axamindaxaldixa nakldá.

* 4:14 4.13-14 Pr 27.1 * 5:1 5.1 Kobia Jateja kajañguamak izhogazhékuek ekí kakbene. ◊ 5:3 5.2-3 Mt 6.19
◊ 5:4 5.4 Lv 19.13; Dt 24.14-15

¹⁰ Gajakue, maiñki Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají müldigaba naldiñga zuxaitshal gaxananekue kagastú xaldeki amak mizhekualdaldí. Aldéñ guagakue kakbeyamak akuagué shalda guiyaba katuñshiñgaba guatoguéñ abá naldakí abetal za ashekuanane.

¹¹ Akze, Jate shalda guiyaba atuatogéñ abá naldakí abetal izhukakueki aldéñga zeñ kajañguxa züñkué. Aikuega na, nauwibama Jop guiyaba tuwiñgaba izhogatoguéñ, abá naldakí Jatek alduna ishalga izhuka shalda, aldiweki Jateja naldiñga matshuwi zeñ zalda janshizhe axatshanane nukamine.[☆] Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaki guagasá zalda guañ zunajañgui, juañ zaldaba züñkatshixa nakldá.[☆]

¹² Gajakue, kaiga akldé akzé, ekí miñmeyaldikue: Jigaba ité xaldek “atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ekíga na, “Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa izhuka nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú,” azhi “jejié kagiki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ne, egaba namak za guashi na, miyatshaldixa nake “atshaldikue nzha,” azhi atshabináldixa nake “atshazháldikue nzha” nuxa guagakue.[☆] Ekíki Jateja miñgatsaldi ne axamindashi guakuak.

Jateki amak zuñkatshaldixa jañgui akshishakue

¹³ Gajakue, maiñga ezuake jibañ tuabinoxaldiake, Jateja agaunexaldiamak akshishakue. Azhi ezuake zeñ miñzeshi guatoxaldiake, Jate za akldé akzamakga akzukui axazubeyakue.

¹⁴ Maiñga ezuake mulbatá miñzeshi guatoxaldiake, Duwe ipanane aksanekakueja Jatek akbeyaldiamak agakuañnegakue. Amak akbeyatogéñ na, nauwijí Sáñkaldaja niuvi kagenamak mulbatá akzeka mantixa nauwa ibeshi iskaitsaldiamak akshishakue.[☆]

¹⁵ Akze, “Jateja amak iskaitsaldixa shakldá” alduna ishiji akshishaldiák, nauwijí Sáñkaldaja amak iskaitshi, se akzukualdixa. Guatshakna sha atshane naldaldiake axabetaldixa nakldá.

¹⁶ Ekí nakna, ataba atabañ zhinik “sha atshanuge nzha” zhikbeji na jiak, ataba atabañ zhinik Jatek zhikshishi izhikbeji miñgualdí. Ekíki abak, aldunaldi jiaga se miñzukualdiamak. Akze, Jatek akldunamak jian izhukaki agatsauxa Jate agakuañnexaldiák, axaldukshi ají kama zuxaitshixa nek matshuwi amak axatshaldixa nakldá.

¹⁷ Amakbeñga na, Eldiya Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshixaki nauwijameñga káguba nuxa nalgué jiaga, Jatek níxalda zegazháldiamak muldetua agatsauxa agakuañneguake, amak maigua kagi mokue muan níxalda zekuazháne.[☆]

¹⁸ Guñguenik jiak, Jateja níxalda gaxaldiamak agakuañneguake, amak mokue zekuatshak[☆] gakue nekl dane nakldá.

¹⁹ Gajakue, maiñga ezuake Jatetshi jiúñgulda namakldek zhinik ijuldú miñgualdiake, jiak ezuake mokue namakldek mizhañgashaldiamak aksaneshi kualdiksha miñgualdiake,

²⁰ ekí miñkualdakue. Mieldeke ezua ijuldune amak kualdikshá miñgualdiake, eñki aldunaxa shuane jana Jatek agajué za izhogazháldiamak kualdikshaminaka. Ekí mikualdikshatshakna, shane matshuwi atshane Jateja axabetaldixa nakldá.[☆]

Ekíga shi naldí.

[☆] **5:11 5.11** Job 1.21-22; 2.10; 42.10-17 [☆] **5:11 5.11** Ex 34.6; Sal 103.8; 111.4 [☆] **5:12 5.12** Mt 5.34-37 [☆] **5:14 5.14** Mk 6.13; Lk 10.34 [☆] **5:17 5.17** 1R 17.1; 18.1; Lk 4.25 [☆] **5:18 5.18** 1R 18.42-45 [☆] **5:20 5.20** Pr 10.12; 1Pe 4.8

Pégulduja kasak ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni, Pégulduki Duwe ipankekue aksaneka akldé akzé awatuñka izhone. Eñki Jatejañga Duwe zánekuane shalda saldiña sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ajsh 15.7) naldatshak, akldé giemiki juldiú sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ga 2.6-9). Jalde kalta kasak ne, mozhua ne kalta jiaga gauwane. Pégulduga na Simóñ, Sepa jiaga akuaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Pégulduja jalde kaltaki Duwe ipankekue Pontu, Galdasia, Kapadosia, Asia, Bitinia baxe zhekueketshi gauwane. Exa zhekuekueki Aldumaxa zalda sáñkaldaja kaksaneka, juldiú saná naldagáldekue naluakna, Duwe ipanagá aldogueñgaki Aldumaxa zaldakue sha ajanashamak ajanashixakue (1.14,18; 2.9-10; 4.3). Guatshak Duwe iyapangueni ayushane, sha ajanashaksá guane shalda matshuwi nekuejañki kaguldiji ashekue. Exa zalda sáñkaldakueja sha kakuí, guiyaba katuñshatone (1.6; 2.12; 3.17; 4.1-4,12-19).

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja exa zalda Duwe ipankekue Duwe Jesú shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatuka akualguakna, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiji, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta kagakauwane. Ekíga na, Saldiña netshi Jateja mitsá kezhgajañgui izhuka be kagisekualdiamak kagakauwane (5.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kacobene (1.1-2)
2. Jateja janshizhe zuñkatshaldixaki jiaktuakue (1.3-12)
3. Duwe ipankekue abisajañ izhogakue (1.13-2.10)
4. Duwe ipankekue sakí atshakue (2.11-4.6)
5. Auxa zexaldá guapanakna sakí izhogakue (4.7-19)
6. Guiyaba kacobene (5.1-11)
7. Aldiwe kacobene (5.12-14)

Pégulduja kasak ne kalta gaune

¹ Nas Péguldu Duwe Jesú Zunekualkajañga ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Maiñ zunate Saldiña netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekue mimijí kagi giemi naldazháldi* san san zhekualdi na, Pontuxa, Galdasixxa, Kapadosixxa, Asixxa, Bitinixxa zhekualdabinukakue.

² Nauwijatejañga na axañga zhinik janaktunalguamak ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanane. Ekí mimezhgakushi na, ají Aldunak zhinik ajíkue mimaldekshi, mitsabé izhogakue nake akldé akildeñga amak mizhekualdaldiamak miñgauneka. Ají Alduna ekí miñgaunegatshakna Duwe Jesú amak miyaxatshaldiamak. Ekíga na, Duwe Jesú mimitsaldí shuigatshak abi akzuldanén zhinik na janshi miñkazguí, sha miyatshixa miñkabetaldiamak.

Nauwijatejañga na éegaba guagasá atemajañ guañ mimajañgui na, akldé akildeñga aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

* **1:1 1.1** 1Pe 1.17; Plp 3.20; Eb 13.14. Jinak kauwijí kagi giemi naldazháldi ashekue guagazhá. Duwe Jesú kipanatshake jékaldaxa zalda zunaldekshakna jai kagike egaba zuxaitá me neyañkalduka jana kaldé nak.

Jateja janshizhe zuñkatshaldixaki jiaktuakue

³ Saldiña netshi Jateki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshi. Akze, Nauwijateja zuxaita zalda guañ zunajañgui na, Asukuá shuigueni izhgaldakshanéñ zhnik na, aldunaxa abisajan zunakukshe. [◊] Ai zhnik na “izhoshiñga zunezhokshaldixa shakldá” zuñkualdi, egaba jikaktuñka.

⁴ Ekiga na, Jateja bieni zuñgeshi jana janshizhe zuñkatshaldixaki au jékaldaxa janazuñgaktú guane. Ai zuñgexaldixaki naldaksanazháka, ni nusagatsegazháka, ni akzaldaksanazháka exaga zuñkibexane, numañ zuñgatuatu ka.

⁵ Ekiga na, auxa zegagá nogeñgaki Jate alduna ishál kizhogéñ zhnik na aldén ají kamak numañ zunatuñka. Ekí numañ zunatuwiñga auxa zegatshak zunake, zuneyakuanekuañki Jateja sakí muldetua zunekualdaldiauxa muetsekualdixa nakldá.

⁶ Ekí Jateja miñkatshaldixa shalda na, muldetua miñgatsauxa zeñ za miñnexal noxabinuka. Naldatshak kaigabeñki anuñka me nuxa saldiña nalta jibañ miñzeshi, guiyaba tuwi, itshani abetakuega miñgatsaldaka.

⁷ Ekí jibañ mituatshakna, maiñ namak giemi Jatek za alduna ishiji mizhekue ne mimakuajaldixa. Ai alduna mishixaki niuba zhakaldak akzé. Akze, niubaki naldaksánaldixa jiaga auxaga janshagatse, ni ji axaldi agatsaldaksánaldiamake guksék zuxaitamakbeñga, maiñ jibañ tuabinoxaldieñ Jate za alduna ishalga minuka mimakuajaldixa. Amak alduna mishixa mimatualdiakna, Asukuá Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, janshibé atshamine mimakuashi, akldé miñzukualdixa nakldá. [◊]

⁸ Akze, maiñ Duwe Jesú mimijí ubak naldi tuabíne naldatshak jiaga, mizhgañañguxa. Kaigabeñki tuakí jiaga e namak jañgui na, múldigabake guagasá atemajañ miñgatsauxa zeñ miñneka. [†]

⁹ Jinak ekí zeñ miñnegakí. Duwe Jesú mimekualdaldiamake e za alduna ishamine amak mimekualdatuka nak.

¹⁰ Guatshak mauzeñga zhnik Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakuejañki Jateja éegaba guañ zunajañgui zunekualdaldixa jiúñgulde akuakldane. Ekí akuakldé shalda akldé kakualdana kakzeshi na, ai za ajañguiñgaba, abá naldakí aldiji, iyazaldukshiñgaba ashékue nane.

¹¹ Akze, Jatetshi Aldunajañga kaksanegatshak, Jateja káguba ikualdaldiamake ezua gaxanaldixaki guiyaba tualdinik, akaldak akzamakga agazukualdixa mu kagiseukanane. Akna mitsák, sakí amak zexaldixa kakualdana kakzeguakna, ai za aldiji ashékue nane.

¹² Guatshak ekí mu kagiseukanega kauwijí naldazháldixa mu kagisekui na, eñki maiñ aldiwan zaldakuetshi ne mu kagiseukanane. Kaiga zunake akuakldanamak zek guaneki Jateja ají Alduna jékaldaxa zhnik gaxanejañga kágubakue kaksaneguamak, Asukuák minkuane miñgabene. Guatshak Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga sakí minkuane shalda akldé kagajiendana kakzeshiñga ashékue nakldá.

Sha atshagába, janshizhe naldakue

¹³ Ekí nakna, Jate mimajañguamak mizhekualdaldiamak za jañgui, axaldáñ zhiksaneshi, janazhiktumine mizhekualdaldí. Ekiga na, Duwe Jesú mokue nagatshak Jateja éegaba guañ mimajañgui janshizhe miñkatshaldixa guaklde, “amak zuñkatshaldixaga shakldá” jañgui jiaktuwi, miñgatsauxa ai za agasjanamine mizhekualdaldí.

¹⁴ Guatshak maiñ Jatetshi sukua aldén amak miyaxatshixakue minakna, axañga e shalda miñsúñ nalgueñgaki sha atshindana miñzekája miñsaneshi zhekuaminamak izhoxalga noxabináldi.

[◊] **1:3 1.3** 1Pe 1.23; Jñ 2.3-7; Alm 6.4-13 [◊] **1:7 1.6-7** Alm 5.3-5; St 1.2-3; 1Pe 4.12 [†] **1:8 1.8** Jñ 20.29

¹⁵ Ekí naldagábaki, janshizhe izhoshi na, sha atshagába mizhekualdaldí. Akze, Nauwijate mimezhgakuxaneki auxaga janshizhe, sha atshagálde nak, miyatshauxa ajanamé mizhekualdaldí.

¹⁶ Jinake naldakí. Ají múldigabak “naski auxaga janshizhe, ni nauwa nuxaki sha atshazhúge izhokugakna, maiñ jiaga ekiga mizhekualdaldí”[⊗] sezheklde nak.

¹⁷ Guatshak Saldiña netshi Jateki ezuak, ezuak sakí kagik izhoñkalde zūnatuatshak zhualduxañga zūnatuauxabé zūnatuñka.[‡] Akna, aldéñ miyaxazguagatshak “Nauwijatée” miyaxaldeka nakna, maiñ awagaxa zalda jai kagik egaba zúxaiti neyabinogeñki muldetua axabeti, zhema miñkizhogakue miñgatsé.

¹⁸ Akze, axañgaki mimibamakueja sakí izhoxa, sakí atsha janagatune, ai axesé nuxa ishkazauñshal aldonanega ulditshixal noxabináldiamak, Jatejañki aik mimebesanshá guane. Amak mimebesanshatshak niubakue naldaksá gualdixakuek nuxa minzabiyazháne miñkué.

¹⁹ Ne Asukuá Duwe Jesú akaldak, akaldak akzé zūnekualdal gagatshak abi akzuldi shuanéñ zhinik minzabine. Guatshak jildiúkuejañki jubeju zhauwa ni ji axaldí agatsaldagálde Jateja kaxabetaldiamak axakuagamakbeñga, Duwe Jesúki sha atshagálde mimesabiyaldiamak shuizhá guane nakldá.

²⁰ Guatshak Jatejañki kagi gauwagá nogueñga Asukuák zhinik ekí káguba ikualdiamak au janaktú guanane ne, kaiga auxa zexaldá guapanák mimekualdiamak kagik gashi muetsekuane.

²¹ Duweki amak mimekuanéñ zhinik na, Ajate Saldiña netshi Jatega namak jañgui, alduna mishixa. Akze, Jatejañki Asukuá Duwe shuiguénik izhgaldakshatshak, akaldak akzamakga akzukuá guane. Akna Jate alduna ishiji, janshizhe miñkatshaldixa miñmene “amak zūñkatshaldixa shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekue naldashá.

²² Guatshak namaklde shizhiya ipanaminéñ zhinik na, sha atshá mashiji, aldunaxa janshi ishkazguamine. Ekí mizhekuakna, Duwe ipanaminegabaga namak atabañ ajañguapanamine nakna, egaba akldé akldéñga aldunaxa miñgatsauxa ajañgualga minoxaldí.[⊗]

²³ Jinake ekí miñmeyakí. Maiñki aldunaxa abisajañ mikukatshak, ji naldaksánaldixa zhinik nuxa ekí mimakukshazháne ne, Jatetshi múldigaba be mimaldokshixa, naldal za nuka, ni mitsák naldaksanazhitak zhinik abisajañ mimakukshane nak.[⊗]

²⁴ Ai shaldaga na, ekí sezheklde:
“Kaldá kanatshake naldaksánamakbeñga, kágubaki shuika.
Kaljumshi jiyabulduni, itini naldaksánamakbeñga, kágubaja miya zhinik kakzé izhajankaki naldaksánaldixa.

²⁵ Ekí ne, Jate nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba zūnake naldalga za noshi, ni mitsák naldaksá guazhítak zhinik abisajañ mimakukshane nakldá.”[⊗]

Jejié múldigabaga na, Duwe Jesú zūnekuane shaldaki miñgabene nakldá.

2

¹ Ekí abisa nekbine nakna, saldiña sha atshá nahauxa majiñga majakue. Akna, sakígaba naldagálde nuxa axautshi namak ne akldekshá, naldagálde na naldabáldamak abeldaxa majakue. Ekiga, axautshi aldunaxá mikzukua, axautshi nalda aguaxa nahauxa majiñga majakue.

^{⊗ 1:16 1.16 Lv 11.44-45; 19.2; Mt 5.48 ‡ 1:17 1.17 1Pe 4.17; Eb 12.5-11. Jateki ekí zhualduxañgaba zūnatuñka. Kasak Asukuá ipanáñkalde azhi ipanazháñkalde ne zūnatualdinik, ipanañkaldekuañ kagik aldéñ zūnajañguamak izhoñkalde azhi izhogazháñkalde ne zūnatualdixa. ⋆ 1:22 1.22 Jñ 13.34; Alm 12.9-10 ⋆ 1:23 1.23 Jñ 3.3-7; St 1.18; 1Pe 1.3 ⋆ 1:25 1.24-25 Is 40.6-8}

² Ekí ne, somá atsushija sumí aklduniñgaba niyamakbe, Jatetshi müldigaba janshizhegaba za miñnuni niyakue. Ekíki eñkáñ zhnik Jateja auxaga zñekualdaldieñka zegagá nogeñgaki, aldunaldi miñguilderaldieñka yo guildexalga mizhekualdaldiamak.

³ Akze, nauwijí Sáñkalda janshizhe naldi na, janshizhe za miñkatshixá ne maiñ naldi kaiga tu guamine naldashá.[◊]

Jate izhoxaldialdi Asukuáki lagi abuwa jana ne

⁴ Guatshak, Duwe Jesú za na abisajañ zñakukshixa, izhoshiñga zñezhokshixa nak, eñkañgaba axaldaxalga minoxaldí. Aldéñki Jateja lagi abuwa jana ne itene. Naldatshak anuñkakuejañki ai lagi akzaldagálde, zauwazhé ajañgui awateyaldixa nalué, Jatejañki aiga na akaldak akzé tuwi izhgakuxane.

⁵ Nasuñ aldunaxa abisajañ kukáñkaldekuañki juwí sezhexaldiamak juezhauxa jana kälde nak, Jateja aldéñ izhoxaldialdi zñakauwatuka. Ekíki Saldiñga netshi Jate axazauwi, aldéñ müldigaba kagaskaitshixa izhogakualdiamak. Ekí izhoshi na, Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhnik Jatek akldunká ageshiñga aldunaldi akldé akzamakga akzukuakuadixa naldashá.

⁶ Ai shaldaga na Jatetshi müldigabak ekí sezhekilde:
“Naski ezua akzé tuwi izhgakuxanugeki

jagi abuwa jana ne Siyóñ* izhaxaldikue.

Guanaldikue miedekuejañki ai lagi abuwa jana ne alduna iyashanaldixakue zñake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha.”[◊]

⁷ Akna Duwe Jesú namak kajañguxakuañki e za lagi abuwa jana ne akzé katuñka. Ne, e namak ajañguazhékueki Jatetshi müldigabak sezhekldamak ekí ajañguxa:
“Juwí gauxakueja ezua lagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na lagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekua guane nakldá.”[†]

⁸ Ekí jiaga sezhekldamak zeka:

“Ega na aldeyéñ lagi izhuka kágubak akbini, peñguamakbe peñguxa nakldá.”[◊]
Ai lagi kágubak akbinamakbé, miedekueki Duwe shalda aldukatshak jiaga iyanpasúñ kakzegéñ zhnik na, Jatetshi jiúñguldak kejuldukshixa. Akze, Jateja ekí zexaldixa janaktunamak zekuatuka nakldá.

⁹ Ne nasuñ zñake Saldiñga netshi Jateja ají giemikue izhogakualdiamak zñehgakuxane.[◊] Aldéñki Saldiñga netshi Sáñkalda, nasuñki ek müldigaba kagaskaitshixa kälde. Eñki Sáñkalda akzé nak, nasuñ zñsanekakuañki ají kuíbuldu naldakualdiamak zñehgakuxanéñ zhnik na, etshi za nekalde kat-shekue.[◊] Aldéñki mitsá atemajañ janshizhe zñkatshiji izhuka ne guagakualdiamak ekí zñehgakuxane.[◊] Akze, axañgaki aldunaldi tuañ zünzekilde kizhaguéñ, Jateja aldunaxa mu zñzukui, ají muñshí zalda janshagatsegaba naheñka zñagaskaitshaldiamak zñehgakuxane.[◊]

¹⁰ Axañgaki Jatetshi giemikue naldañkáalde nane ne, kaiga zñake ají giemikue zunaldekshane. Amakbeñga na, axañgaki aldéñ guañ zñajañgui zñkatshazhá guanane ne, kaiga zñake guañ zñajañguéñ janshizhe zñkatshá guane nakldá.[◊]

Duwe ipananekeue sakí atshakue

* 2:3 2.3 Sal 34.8 * 2:6 2.6 Siyóñki Jeldusaldéñga. * 2:6 2.6 Is 28.16 † 2:7 2.7 Sal 118.22. Ezua lagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. * 2:8 2.8 Is 8.14 * 2:9 2.9 Is 43.20 * 2:9 2.9 Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14
* 2:9 2.9 Is 43.21; Ajsh 2.11 * 2:9 2.9 Ep 5.8 * 2:10 2.10 Os 2.23; Alm 9.25-26

¹¹ Gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ kagik zalda naldabínekue egaba jai zuxaitabinukakue nak ekí miñgakuañnexaldikue.[‡] Sha atshindana miñzekája miñsanegatshak, amak atshaminaka ni nauwa itshanabináldi. Akze, sha atshindana miñzekájañki aldunaldi mimaldusakui, Jate mimajañguamak zhekualdabináldiamak miñgitamakuxa.

¹² Maiñ zūnake Jate ajañguagáldekue kenañ mizhekualdatshak janshizhe, jian za atshiji mizhekualdaldí. Ekí mizhekuéñ zhnik na, ekue sha atshamine nalda miñkakuagatshak jiaga, jian mizhekue mimawatuwéñ zhnik na, auxa zegatshak Jate zūñgatsaldi azhi zūñgatsaldakí ne zūnatuál nagatshak, e za akldé akzamakga agazukualdixa nakldá.

Sanekakuek amak kaxatshakue

¹³ Guatshak Saldiña netshi Sáñkaldatshi nek guamine nakna, saldiña káguba miksanek guakuekue “janshibé ni naksanexaldí” jañguakue. Ekiga na, sáñkalda akldé akzé miñsanegaka mijáñgualdí.

¹⁴ Azhi aldéñ axakyokuekueja mielde sha atshaldiák guiyaba katuñshal, azhi janshibé atshaldiake “janshibé ni matshí” kakbeyal kakaxanekue jiaga, janshibé miñsanegaka mijáñgualdí.

¹⁵ Jinake naldakí. Jate mimajañguxaki, janshizhe za miyatshéñ zhnik na, muldetua alduna axaldegagáldekue nalda miñguakakue misúnshaldixa nak.

¹⁶ Akze, maiñki Jatetshi za nekbine nak, káguba me nuxa miñkaldék izhoxabiñsá guane. Naldatshak “káguba naxaldegaksá guaneki sha atshanaka nakldá” itshanexañki naldakí. Ne Jatetshi nashike mitsabé izhogakue nake auxabé mizhekualdaldí[§]

¹⁷ Akna, saldiña kaxabetakue miñgatsahamak kaxabetakue. Duwe ipananekueki mimikaja nekldekue nak, kezhgajañguakue. Saldiña netshi Jateki zhema miñkizhogakue. Sáñkalda akldé akzé kagik zalda axabeti miñgualdí.

¹⁸ Guatshak nashikuek, mimijí sáñkalda jiba miyaxatshixakue miñgatsauxa kaxabetti, miñsanegaka mijáñgualdí. Akze, mimijí sáñkalda janshizhe, guañ mimajañguxa za na kaxabetti, miñsanegaka jañguagábaki, mimijí sáñkalda kaxaxalde naldaldiák jiaga, ekiga miñsanegaka itshani miñgualdí.

¹⁹ Jinak naldakí. Mieldeki guiyaba tuakue agatsaldakí ne jiaga atuñshatshak, Jate aldéñ na izhuka jañguéñ zhnik na egaba abeti izhoxaldiake, Jateja janshibé atshane tualdixa nak.

²⁰ Ekí ne, sha atshamine shalda guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ amak abeti mizhoxaldiák, ¿miya zhnik shi Jateja janshibé atshamine mimatualdixa mijáñgú? Ne, jian atshaminéñ zhnik guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ abeti mizhoxaldiák zūnake, Jateja janshibé atshamine mimatualdixa naldashá.[§]

²¹ Jinake Jate ekí zūnajañguakí. Asukuá Duwe Jesú Zūnekualkaki nauwitsaldí guiyaba tunane nakna, ek za agastuakualdinik amak izhogakualdixa zūnezhgakuxane nak.

²² Akze, Duweki “ni mitsák sha atshazhé, ni atshuak nuxaki naldagálde zukuak guazhé nakldá.”[§]

²³ Ni nalda axakuagatshak jiaga, yokuazhé. Ni guiyaba atuñshatshak jiaga, ekiga kakiyushaldixa kaxaldegazhé. Ekí atshagábaki, askimiñgaba Ajate saldiña agatsahauxabe tuñkaki “nekualdaldixa shakldá” jañgui na, e za alduna isha izhonane.[§]

²⁴ Nasuñki sha katshixa shalda ilzabiyakue zūñgatsé nalué jiaga, Duwe Jesú naldiña nauwitsaldí guiyaba tuwi kaldixa axaldí shuanane. Ekíki ezua shuane sha

[‡] 2:11 2.11 1Pe 1.1; Eb 11.13. Nasuñ Duwe ipanañkaldekuñki jékaldaxa zalda kaldák jai kagike egaba zuxaitañkalduka. [§] 2:16 2.16 Ga 5.13 [§] 2:20 2.18-20 Ep 6.5-8; Kls 3.22-25; Tit 2.9 [§] 2:22 2.22 Is 53.9

[§] 2:23 2.23 Is 53.7; Mt 27.39-46

atshindana akzekája aksanegaksánamakbe “sha atshazháldikue shakldá” izhgakushi na, “jian izhogakuamak izhoxaldikue shakldá” izhgakugakualdiamak.[☆] Akze, Duwe Jesúki akiyasalshi shuanéñ zhinik na, muldetua auxaga se züñzukuá guane.[☆]

²⁵ Jubejukue numañ katuñkak axajuezhamakbe nasuñ Numañ Zünatuñkak agajuezháñkalde kalduka nane ne, kaigaki Duwek axaldakalde. Akze, aldéñki jubeju numañ tuñka jana muldetua numañ zünatuwi, alduna jiaga numañ züñgatuwal za izhuka nakldá.

3

Zhuasewáke mitsabé izhogakue

¹ Ekí miñsanekakue axabetiñga na, maiñ munzhikue mimisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.[☆] Ekí mizhoxaldiake mimisewája múldigaba Duwe Jesú shalda namak jañguazhé naldaldiák, maiñ e shalda mimixaxak naldi kakbeyakí jiaga, sakí mizhogéñ zhinik na namak kajañgushiji, kepanshaminaka.

² Akze, muldetua Jate axabeti, zhema miñkizhoshi, jian mizhuka mimatuwéñ zhinik na amak Duwe kepanshaminaka.

³ Guatshak maiñ abak za zuxaita sezhgauwi na saik, kuintak, niubak, zhakuák zhinik nuxa janshi miñgatsé mimawatualdixa jañgui, kama ilshagába.

⁴ Ne, aldunaldi janshi miñgatsé izhoxa züname, ni mitsák jiaga saldinazhítá nak, aik za agasjanamine kama ilshakue. Amak juañ zaldaba za atshiji, señgaba mikzeshi izhoxaki Jate bual züname matshuwi akzé tualdixa nakldá.[☆]

⁵ Akze, mauzeñga zalda munzhi Jatek akldunamak izhonekueki ekiga janshi kagatsé ashekuane. Jate za alduna iyashiji na, kauwisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” izhajani ashekuane.

⁶ Ezua aikuega na, nauwisaxa Saldaja asewá Abaldahám “nají sáñkalda” axaldeshi na, aksanegamak axatshixa nane. Maiñ e janañga jian izhoshi, ni kágubakue me nuxa zhe miñzukuakí mizhekualdaldiák, etshi abunzhikuega minaldaldixa naldashibiná.[☆]

⁷ Ekiga na, sigíkue mimisewá na izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, kaxabetakue.[☆] Akze, munzhitshi abuáki mimijí abuá zhaguáñ kama axaldaldatshak jiaga, Jatejañki zhualduxañga éegaba guañ zünejajañgui zünekualdatshakna, jékaldaxa izhoshiñga zünezhokshataná. Ekí munzhi axabeti mizhekualdaldiakna, Jate miyazguaká izhgitarakua guabináldixa nakldá.

Jian katshixa shalda guiyaba tuwa

⁸ Ekí miñmeji nagatokugamakga ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñgaba alduna askuiñga miñneshi, ezua sakígaba itshanatogéñ axaldáñga mikzeká jana itshani, zhuakajakuegaba ajañguamak ajañgui, guañ ajañgui, axaldáñgaba aguáñ zhikzukui miñgualdí.

⁹ Sakígaba sha mimakuatshak, azhi nalda miñkakuagatshak, maiñ zhinik ekiga agatsaldi kakiyushagábaki, zeñ zaldaba niñkauwañki miyushaldí. Jinake naldakí. Jateja naldi ají zeñ zaldaba bieni jana mipanaldixa mimezhgakuxane nak.

¹⁰ Ai shaldaga na ekí sezhekilde:

“Mieldeki jai kagik izhoxalдиéñ zeñ akldeshi, niuwi neyauxa janshizhe za agatsegakue itshanake,

sha negazháldiamak, ni naldagálde zukuagazháldiamak numañ atuakue agatsaldaldixa.

¹¹ Ne, saldiñga sha atshakueki mashiji, agajué izhoshi na, janshizhe niñkauwañki atshál izhogakue agatsaldaldixa.

[☆] 2:24 2.24 Alm 6.2-11 [☆] 2:24 2.24 Is 53.4-5 [☆] 3:1 3.1 Ep 5.22; Kls 3.18 [☆] 3:4 3.3-4 1Tm 2.9-10 [☆] 3:6 3.6
Gn 18.12 [☆] 3:7 3.7 Ep 5.25; Kls 3.19

Ekíga na, axautshikue na señgaba zhe noxa za niji, amak izhoxaldiamak kama ilshakue agatsaldaldixa.

¹² Jinake naldakí. Saldiña netshi Sáñkaldaja káguba jian izhukakueki be noshi katuwi na,
mitsakgaba axazakuagatshak, nukaldiamak janakakizhiktune za nogatuka nak.

Ne sha atshixakue zùnake agitamakui za izhuka nakldá.”[§]

¹³ Akze, maiñ miñgatsauxa janshizhe miyatshaldiamak za kama milshaldiák, ¿guane me shi miñgisalshaldixa na?

¹⁴ Naldatshak jiaga, jian miyatshixá shalda guiyaba mitualdiák, Jate zeñ mima-jañgualdixa.[§] Akze, káguba nuxa sakí miñkatshaka shalda zhe miñzukuagába. Ni ai za ijaná izhogagába.

¹⁵ Ne, “Duwe Jesú sha nají Sáñkalda na” agasjalal mizhekualdaldí.[§] Mitsake ezuaja “¿jinak shi Duwe Jesú minkualdaldixa mijañguxa na?” miñgaldukatshak, miyokualdiamak janazhiktuminega minoxaldí.

¹⁶ Amak miyokuuatshak axabeti, juañ akzaldi za miyokualdí. Ekíga, mimijí aldunaxa “atshakuamak za sha atshatokú” miñnexaldiamak izhogakue. Ekí mizhekualdadiakna mieldekueki Duwe ipanaminéñ zhnik janshizhe mizhekue shalda naldá miñkakuagatshak, kauwijí múldigabajañga jiwan kakzukualdixa nakldá.

¹⁷ Akze, sha katshixá shalda guiyaba tuakue zùñgatsaldaldí, aiga ni nauwa akzé naldazháldixa. Ekí ne, janshizhe katshixá shalda Jateja guiyaba tuakuega zùnajañguane naldiák zùnake, aiki akzé naldaldixa.

¹⁸ Jinak naldakí. Duwe Jesúki ni mitsák sha atshazhé nalgue jiaga, nasuñ sha katshixa shalda guiyaba tuwi shuane nak. Ekí atshuamé nauwishaldá shuigatshake auxaga zunesabiji, Jate na zuneshkabakualdiamak shuane.[§] Ají abuáki akuaxa guatshak, aldunaldi zùnake Jatetshi Aldunaja beñga nokshane.

¹⁹ E Aldunakga na, Duweja “miñgubiyá guanuge tubiné” aldunakue kalseldi kabexaneñka kakbeyal zabine.*

²⁰ Ekuega na, mauzeñga nauwibama Nuwé izhogué baxañ, Jatek amak axatshazhá guananekue. Akze, nauwibama Nuwéjañki balku atema gauwatoguén, Jatejañki sha atshixakue “sha ajanashixa abajá xaldeki naxakualdi guakuéñ” kajañgui jikaktuato-gatshak jiaga, sha ajanashixa abashazhánekue.[†]

Akna balku sezhegatshak anuñka ábigua me za balkuk ajuldunguake, Jateja ashushi guakuak nik zhnik nibakaldaxa kebekshá guanane.[§]

²¹ Ekí nik kebekshane shalda, kaiga ldiuwañki Duwe Jesú zùnekuanamak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik zùnajaukshixa janañga ne. Amak nik zùnajaukshatshak abuák nusa zùñgatsé zùnejizhaldiamak jañgui ajauxañkáalde. Ne, aldunaldi Jateja sha katshixa zùnejizhi zùñkabetaldiamak agakuañnekalde awatuñshakualdiamak kajauka. Akze, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgatenéñ zhnik guana, zùñkabeti zùnekualka.[§]

²² Aldéñki jékaldaxa nitshigatshak, Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté guane. Exa zhnik na, Jateja guaklde uldeñkakue, saldiña aldonakue sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue juizhiñga kaksaneshi na izhók.

* ^{3:12 3.10-12} Sal 34.12-16 § ^{3:14 3.14} Mt 5.10 § ^{3:15 3.14-15} Is 8.12-13 § ^{3:18 3.18} Alm 6.10; Eb 9.28; 10.1 * ^{3:19 3.19} Jinak kalseldi jana exa kabexane naldakí. Jatek amak axatshasúñ kakzegué zhnik na, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuatkakue nak. † ^{3:20 3.19-20} Ekí jiaga guashi naldaka: Jatetshi Aldunakga na Duweja nauwibama Nuwé izhogué baxañ Jate amak axatshazhánekue sha atshá majakue kakbeyatshak, amak axatshasúñ kakzeguakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuál kaxaxanekue. § ^{3:20 3.20} Gn 6.1-7.24 § ^{3:21 3.21} Alm 6.3-4

4

Duwe Jesú ipanane ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe Jesú abuák guiyaba tuakue agatsegatshak "janshibeñga ni tualdikú" jañguanamakbeñga na, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsexaldiaké, "janshibeñga ni tualdikú" itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Abuák guiyaba tuñkáki sha atshixa nanamak sha atshá majá guxa nak.

² Akna kaiga zhinik shuixaldeñka yo, kágubakue sha atshindana kakzeká za ajanashaldixa ajañgui ashekuamak jañguagábaki, Jateja jañguamak izhoxa za alduna jañgui izhoxaldixa.[◊]

³ Akze, axañgaki maiñ jiaga Jate jañguazhékue sha ajanashamak miyatshixa nane, au guan atshá ni miñgú. Atshake, axaldáñgaba abuák zeñ miñnexaldiamak za niji na, alduna nusagatse za jañgui, gaiya, nakua za alduna agauwi mizhekue nane. Zuxaita mistuka nane. Sha miyatshaldiamak, pita miyatshixa nane. Ekí atshijiñga na, Jateja akaldak akldunazhéga jika miyakilzabiyaldixa izhgite zalda atshaminane.

⁴ Ne kaiga züname, Jate jañguazhékueki züxaitsa sha ajanashatogéñ kagaunexabiñsá miñguxá mimawatuatshakna, "¿jinak ne?" miñkajani na nalta miñkakuaka.

⁵ Guatshak kauwizhénki ekí sha ajanashixa shalda Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba be nukakue, shuanekue juizhi züñgatsé ne azhi züñgatsaldakí ne zünatualdiamak au janazhiktú guane nagizhók.[◊]

⁶ Akna shua guanekue jiaga ashuigagá aldoguéñ, aldéñ sakí zünekualdaldixa kagabeyá guanane. Ekíki namak jañguanekueki aldéñ aldunaldi abisajañ kakukshanéñ zhinik na, ajanamé izhoshiñga izhogamak aldunaldiñki kezhokshaldiamak. Naldatshak Jateja saldiñga kágubak shuigakue züñgatsé zünatuamakga, abuák züname ashuanega naldashá.

⁷ Auxa zexaldeñ zexaldá guapanakna, Jate muldetua miyaxazguaxaldiamake be noshi, axaldáñ zhiksanekebine mizhekualdaldí.

⁸ Ne akldé akzé atshakue míñgaki, ataba atabañ muldetua miñgatsauxa ajañgui mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Muldetua ajañgui mizhekualdaldiakna, matshuuwi juizha sha mishkatshaldiák jiaga, mishkabetaldini, ai za izhgatú noxabináldixa nak.[◊]

⁹ Ekíga na, Duwe ipanaminekuega mishkabizhatshak, miñgutseshi negagába, muldetua mishpanaldi.[◊]

¹⁰ Jateja éegaba guañ mimajañgui na, saldiñga minekuañ ají Aldunakga Duwe ipananekue miyagaunexaldiamak mual mimatshishixa. Akna sakígaba gauneshi mimatshishamak agatsaldi, ezuauzuak muldetua miyaxazauwaldí.

¹¹ Mieldeki Jatetshi múldigaba guaxaldiák, e zukuagakldegamak agatsaldi za zukuagakue. Ekibeñga na, mieldeki axautshikue kaxazauwaldiák, Jateja kama agekák za amak kaxazauwakue. Ekíki saldiñga katshauxa Duwe Jesú züñgauneká atuwi na, axautshikueja Jate za akldé akzamakga agazukualdiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate za na saldiñga sanék gua niuwi aksuikue, e za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.[◊] Ekíga shi naldí.

Duwe Jesú shalda guiyaba katuñkáki zeñ itshanakue

¹² Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwek za alduna ishiji kizhuka zünakujaldiamak guksék züxaiti jana jibañ tuakue züñgatseka nakna, ekí miñgatsegatogéñ "¿jinak ekí guiyaba tuakue nagatseká?" jañguabináldi.

¹³ Ne, Duwe Jesú guiyaba tunamak nauwa mituatshak egaba zeñ itshanakue. Ekíki niuwizhíne saldiñgaja Duwe Jesú za akaldak akzé, ají muñshí zalda nañga atualdixa ldiuwañ zegatshak, maiñ jiaga atemajañ zeñ mitshanaldiamak.[◊]

¹⁴ Ekibeñga na, Duwe ipanamine shalda nalta miñkakuaxaldiák, zeñga minaldaldixa. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jate muñshí zaldaba izhukatshi Aldunaki muldetua maiñ na izhuka nak.

¹⁵ Akze, guiyaba tuakue miñgatsexaldiák, sha atshaminéñ zhnik nuxa guiyaba tuakue miñgatsaldakí. Axautshi guaxa atshá, azhi tushék atshá, azhi egaba axautshikue sakí ajanashatuka za tu mizhekuéñ zhnik guiyaba tuakueki miñgatsaldakí.

¹⁶ Ne, Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminéñ zhnik guiyaba tuakue miñgatsexaldiák züñake jiwak miñzegagábaki, Duwe Jesútshi miné mimakuaká shaldaki Jatek “zeñ nzhakldék” miyakbeyaldí.

¹⁷ Jinak ekí miñmeyakí. Kaigaki Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdiéñ akldañkaldá guapanatshakna, kasak misha ají nekaldekuañki zünatuapanakuká guane nak. Ne, nasuñ misha ekí zünatualdinik, Asukuá zünekualdal gaxane aldukatshak jiaga ipanazháldi, amak axatshasúñ kakzekldekue míñgaki ¿mitsá akldé kaxañ naldi katualdixa ne?

¹⁸ Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezhekde:
“Jian izhogakuamak izhukakue Jateja kekualdaldiamak jibañ tuwi züxitakue kagatseka.

Ekí naldaldini Jatek akldunazhámak izhoshi, sha atshál za nukakue míñgaki, ¿sakí kagatsexaldixa ne?”[◊]

¹⁹ Akna mieldeki Jateja guiyaba tuakue jañguanamak tualdiák, aldéñ zañga aldunaki agene, janshizhe, jian ne atshalga nogakue agatsé. Akze, Jate züñakauneki züñgaunexaldixa züñmeyanamak za züñkatshál nuka nakldá.

5

Duwe ipanane aksanekaketshi guiyaba

¹ Guatshak maiñga mieldeke Duwe Jesú ipanane miyaksanekakue, nas maiñ janañga ai jiba naxaldéñ zhnik na guiyaba miñmeyaldikue. Naski Duwe Jesú guiyaba tuatoguéñ nají ubak naldi tunugamak guakuge. Aldéñ za akaldak akzé, ají muñshí zaldaba na atualdixa ldiuwañ zegatshak, e nañga izhoxaldikue nak ekí miñgakuañnexaldikue.

² Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamakbé, Jatejañga ajíkue miyagaksanexaldixa mimezhgakuxanamak, muldetua numañ agatuwi, agaksaneshi miñgualdí. Jate mimajañguamak ekue kaxazaundana miñzeshi numañ miyagatualdí. Ne egaba ekí atshakue miñgabeyák, azhi kasa mizhgauwaldiamak itshani nuxa numañ agatuabináldi.[◊]

³ Ekiga na, Jateja ajíkue miyagaksanexaldiamak mimezhgakuxanekuek kagubi-jiñga kaksanexabináldi. Ne, jian mizhekue miñkazatuwi zhnik na kauwizhén amak ashekualdaldiamak za mizhekualdaldí.

⁴ Akze, Duwe Jesúki saldiña ajíkue numañ agatuñkaketshi Sáñkalda izhuka nakna, aldéñ mokue kagik nagatshak ajíkue numañ agatumine shaldaki sáñkaldak izhalshuxa miñgeshi, atemajañ janshizhe miñkatshaldixa. Aiki ni mitsák saldinazhítá, janshizhe naldiña za naldaldixa nzha.[◊]

Duwe ipanane aksanekaketshi guiyaba

⁵ Guatshak maiñ awawakuek Duwe ipanamine miñsanekakue “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Akze, saldiña Duwe ipanaminekuek axaldáñ aguán zhikzukui mual ishkaldaldakue. Akbiñgaki ekí sezhekde nak:

“Saldiña netshi Jateja sekuanzhikshixakueki
kagitatamakui za izhuka.

[◊] 4:18 4.18 Pr 11.31 [◊] 5:2 5.2 Ajsh 20.28; Jñ 21.15-17 [◊] 5:4 5.4 Eb 13.20

Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakue zunake
éegaba guañ kajañgui, kagauneshi za izhuka nakldá.”[◊]

⁶ Akna, Saldiña netshi Jate za saldiña kama aksuikue ldesañki axaldáñga aguáñ miyakizhikzukualdí. Ekíki Jatejañga janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, aldéñga akldé miñzukualdiamak.[◊]

⁷ Jateki mimezhgajañgui, numañ mimatuñka nakna saldiña ijani, jie miñzukui uldeyabinukaki nuk aldéñ miñkuldeyaldiamak miyagexaldí.[◊]

⁸ Axaldáñ muldetua zhiksanekbine, be noshi mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nabi kauldi jika galdiva ibateshi niyamakga na, jisé miyaguldiñkaki sakígaba Duwetshi jiúñguldak zhnik mimejuldukshaldiamak niyal za nuka nak.

⁹ Akna, sakígaba shane miñsanegatshak agitamakui, kama agilshiji za izhoshi, abá naldakí miñgatsauxa Duwek za alduna ishalga mizhekualdaldí.[◊] Akze, Duwek zhnik mimikajakue kagik zhekuauxaki jibañ tuabinogamakga atuatuka miñkualdashá.

¹⁰ Guatshak nauwa maldé nuxa guiyaba tuwi miyabetaldinik, Nauwijateja aldéñ naldiña mokue muldetua aldunaxa se miñzukui, abisajañ kama mimakukshanéñ zhnik na, abá naldakí agapa mineyaldiamak miñgaunexaldixa. Akze, Nauwijate éegaba guañ züjañguakue na nahauxatshi jateki Asukuá Duwe Jesú akaldak akzé atualdixa ldiuwañ, Asukuá ipanamineke e nañga izhoshiñga mimezhokshaldiamak mimezhgakuxane.

¹¹ Saldiña netshi Jate za na saldiña na nahauxa aksaneka shi naldataní. [E za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.] Ekíga shi naldí.

Aldiwe kakbene

¹² Jalde kaltake anuñka me miñmeji miñgakauwaldatshak Silbanoki* nagauneklde. Eñki “nauwijanameña Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka shakldá” nakualdi nuka. Ekí miñgakauwaldatshak aldunaldi mimakuiyakshaldikua- mak Jate mitsá éegaba guañ mimajañguxa miñmenuge. Ai miñkualdi na, Jate ekí éegaba guañ mimajañguxak kama guxamine za mizhekualdaldí.

¹³ Duwe ipanane kuíbuldu “Babildonia” akuagéñ† zaldakue Jateja maiñ juizhiñga ají naldaldiamak izhgakuxanekueja mimajañguxa miñmeyakue niakuák. Ekíga Malku,[◊] nasukuá jana neja ekíga miñmeyakue ni guak.

¹⁴ Maiñgaba mitsák miyatutshak muldetua ajañguiñgaba za mishkazguaxaldí.[‡] Duwe Jesú Zunekualkatshi nekbinekuegaba Jateja muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

[◊] 5:5 5.5 Pr 3.34; St 4.6 [◊] 5:6 5.6 Mt 23.12; Lk 14.11; St 4.10 [◊] 5:7 5.7 Sal 55.22; Mt 6.25-34 [◊] 5:9 5.9 St 4.7

* 5:12 5.12 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. † 5:13 5.13 Babildonia guagatshak kuíbuldu Alduma guashi naldaka. Akbiñgaki Babildonia zaldakueja kaksanekldamakga Alduma zaldakueja kaksaneka nalguák.

◊ 5:13 5.13 Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10; Plm 24 ‡ 5:14 5.14 Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Pégulduja mozhua ne kalta gauwane zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Akldé Péguldu shaldaga miñkualdaldiamake “Pégulduja kasak ne kalta gauwane zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pégulduja kasak ne kalta mekuetshi gauwane nake aikuetshiga gauwane. Ekí gauwatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja ezuakue Duwe shalda naldagálde shizhixakue kaxaldaqatshak axaldukagába, kepanagába izhogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1; 3.3-4). Ekíga na, abá naldakí namaklde jañgui, naldagálde shizhixakue agubiyakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1-3.18). Aiki Judája kalta gauwane janañga ne (2.1-22). Ekíga na, Duwe Jesú za akldéñga alduna ishakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (1.1-21). Duwe Jesúki mokue kagik naxaldixa jiaktuakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (3.1-18).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Jate zúnezhgakuxane ga izhogakue (1.3-11)
3. Jatetshi múldigabaki namaklde za ne (1.12-21)
4. Naldagálde shizhixakue (2.1-22)
5. Duwe Jesú mokue naxaldixa (3.1-16)
6. Aldiwe kakbene (3.17-18)

Pégulduja mozhua ne kalta gaune

¹ Nas Simóñ Pégulduk Duwe Jesú Zúnekualkajañga ají múldigaba guaxal nakaxane, aldéñ axazauñkuge, maiñ Duwe Jesú alduna ishakualdiamak zuñgaunekldanamakbé miñgaunekldekuek ni kalta miñkuzgauwatokú. Eñki Saldiñga netshi Jatega, e za Zúnekualka, atshakuamak za atshixa nak, ekí alduna mishaldiamak miñgauneklde. Akze, Duwe Jesú alduna kishixaki matshuwi akzé nakldá.

² Maiñki Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na muldetua “me ne” miñwashék guanéñ zhnik na, Jateja guagasá atemajañ éegaba guañ mimajañgui na, akldé akldéñga aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jate zúnezhgakuxane ga izhogakue

³ Guatshak Nauwijateki, Saldiñga netshi Jatega izhogakna, ají kamakga aldéñ akldunamak izhogakualdiamak, abisajañ izhoshiñga zúnezhokshaldiamake, ji zuñgajuezhauxa zuñgé guane. Miya zhnik ekí zuñgene naldakí. Aldéñ “me ne” muldetua zuñwashék guane nak. Akze, Jateki akaldak akzé, muldetua naldakuauxabé izhoshi na, ají naldakualdiamak zúnezhgakuxane.

⁴ Aldéñ ekí nahéñ zhnik na, matshuwi akzé, atemajañ janshizhe zuñkatshaldixa zuñmene. Ekíki aldéñ janshizhe ne nahamak naldakualdiamak. Ekíga na, Duwe ipanazhánékue sha atshindana kakzekája kaksanegamak ajanashéñ zhnik aldunaxa aldusaldegamakbeñga nusaldexaldazuñsá guane izhogakualdiamak.

⁵ Ekí Jateki zuñgauneka nakna, maiñki Duwe Jesúk alduna ishál mizhekualdaldieñga na, janshizhe za mizhekualdaldiamak jiaga miñgatsahauxa kama ilshakue. Amak janshizhe za mizhekualdaldieñga na, muldetua alduna jañgua mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue.

⁶ Ekíga na, alduna jañgua mizhekualdaldieñga na, muldetua axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Amak zhiksanekbine mizhekualdaldieñga na, jibañ mituatshak abá naldakí abeti mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, abá naldakí abeti mizhekualdaldieñga na, Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue.

⁷ Amak Jatek akldunamak mizhekualdaldieñga na, Asukuá Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldieñga na, saldiña axautshikue jiaga izhgajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshiji miñgualdí.

⁸ Akze, ekí nalda izhoxa akldé akldéñga guiyakshiji ulditshixal mizhekualdaldiakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axesé nuxa "me ne" miñwasheshi ipanamine naldagába, muldetua miyaxazauñka minaldaldixa.

⁹ Ne mielde ekí izhogazhéki, uba isúñze, maldé zeñka zutuagálde jana izhoshi na, Jateja sha atshananeki nuk axabetti aldunaldi ijizha guane akjuizhane izhuka.

¹⁰ Akna gajakue, Saldiña netshi Jateja ají giemikue minaldaldiamak janaktuwi, mimezhgakuxanamak akldé akldéñga ekí awatuñshi mizhekualdaldiamak miñgatsauxa kama ilshál mizhekualdaldí. Ekí za mizhekualdaldiakna, ni mitsák jiaga Jatetshi jiúñguldak zhnik agijuldu guabináta.

¹¹ Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zunekualka saneshi zañga izhoxaldieñka Jateja mimajuldukshindana akzeshiñgaba muldetua mimepanaldixa nakldá.

Jatetshi múldigabaki namaklde za ne

¹² Akna maiñ ekí namaklde shi miñkaldiyañkalde ipanamine, aik abá naldakí namak za jañgual zhekualdabinoxaldieñ jiaga, be miñgisekualga noxaldikue.

¹³ Akze, nas kagik izhoxalga noxaldikueñgaki, shitiyamine shaldaki "be miñgisekuakue nagatsahamak sha be miñgisekuatoxaldikue na" itshankuge.

¹⁴ Jinake naldakí. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axañga shuixaldikue mu nagisekua guane nak.

¹⁵ Akna, shuixaldikueni jiaga namaklde shitiyaminek be izhgisekual mizhekualdaldiamak, kaigaga nagatsauxa kama ilshijiñgaba za izhoxaldikue nakldá.

¹⁶ Guatshak nasuñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú saldiña kama aksuikue izhukaki mokue kagik naxaldixa kabiñmeyatshak, aiki muldetua ajañgui janagatune ga agatsaldi nuxa miñmeyazháñkalde. Ne nasuñ zunake nauwijí ubak naldi, nauwijí Sáñkalda Duwe za akaldak akzamakga, ají muñshí zaldaba izhuka tuñkaldamak miñmeyáñkalde.

¹⁷ Akze, Nauwijate Saldiña netshi Jate akaldak akzejañga Asukuá Duwe Jesú akldé akzukui, muñshí axazguí na: "Jaldeki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna zeñ nakzukuxa nakldá" guaklde.

¹⁸ Ekí jékaldaxa zhnik guagatshak nasuñ naldi nukáñkalde. Atshake gaxa akshá zeñka Jateja Asukuá akldé akzukuatogueñka Duwe nañga izhoñkalde nzha.◊

¹⁹ Akna mauzeñga Jatetshi múldigabaki naldiña zuñaitshixakueja Jatejañga ezua zuñekualdal gaxaldixa shalda akuashi sezhekldanekei "namaklde shakldá" akldé zuñkualdaka. Akze, ai múldigabaki muñshí stuñka tuañ zaldi mastuñshakuamak, ji namaklde ne mimatuñshixa. Akna Duwe Jesú mokue kagik naxaldieñka yo, ai múldigabaki za axazuksa, alduna muldetua agajañgual izhogakue miñgatsé.

◊ 1:18 1.17-18 Mt 17.1-5; Mlk 9.2-7; Lk 9.28-35

Akze, muñzegapanatshak zumeya abutshitemaja saldiña ga moetsekuapanamakbéna, Duwe nagatshak saldiña ga aldunaxa mu zünzekualdixa nakldá.

²⁰ Ne akldé giemiki ekí miñkualdi nogakue. Jatetshi müldigaba naldiña ga zuxaitshixakuejaña, ni mitsák kauwizhéñgaba ajañgui janagatune nuxa Jatetshi müldigaba axauwazhá guanane.

²¹ Akze, Jatetshi müldigabaga kágubakueja sakí gauwakue ajañguamak ni mitsák axauwagába, Saldiña ga netshi Jatega zhnik azakuashi na, ají Aldunajaña kágubakuek kaksaneguauxabé axauwane nakldá.[☆]

2

Naldagálde shizhixakue[☆]

¹ Guatshak mauzeña Jatetshi kuíbuldu zaldakuega na, ezuakueki naldagálde nuxa “Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshikuge nakldá” nekakue ashekuanamak, mimikenaña ezuakueki naldagálde shizhaldixakue ashekualdaldixa.[☆] Ekuejaña ni me akldegakí noxaldieña naldagálde nuxa shizhiji na, mieldeki namak ka-jañgushaldiák aldunaldi kaldusakualdixa. Ekí shizhaldijíngä na, Saldiña ga netshi Sáñkalda Duwe Jesú kauwizhéñ sha ajanashane kesabiyaldiamak shuane jiaga, naldagálde nuxa ne akuaxaldixa nakna, kauwizhéñga kagatsé Jateja axaña guiyaba katuñshakue axakezhaxaldixa.

² Ai naldagálde shizhixakue jiwan zaldaba ajanashatshak, matshuwi nekueja kagastuwi, kauwizhéñ jiaga amak ajanashapanéñ zhnik na, Jatetshi jiúñgulda namaklde ne nalta axakuakshaldixa.[☆]

³ Ai naldagálde shizhixakueki saldiña jika kauwijígaba naldakue ajañgui, padata minakuxaldiamak izhajani na, kauwizhéñgaba janagatune naldagálde nuxa shi miñkaldiyaldixa. Ai shalda na, Jatejaña mauzeña zhnik guiyaba tu za nogakueña kakaxaldixa janakagaktunane nakna, amak kakaxaldixaga nakldá.

⁴ Guatshak Saldiña ga netshi Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue sha axajanashatshak, egaba kagatuagába kazuxaitshamé guagábaki, sehuldúni kakaxane. Exaga na, tuañ zeñka kalseldi jana kabexanekue, aldéñ kagatsaldi ne axakezhaxaldiéñ niuwañ jiaktuwi kaldokshatuka.[☆]

⁵ Ekibeña na, axáñ baxe káguba zhekualguekueki Jate aldéñ akldunazhámak kutám za ashekualdatogué egaba kagatuagába kazuxaitshamé guagábaki, ni kezhatukshi ashuixaldiamak ni maxé zukuá. Atshake nauwibama Nuwéjaña “Jatek akldunamak jian kuizizhoshí” kágubakuek kakbejiña izophone. Akna Jateja e za na kugua nekue na nuxa ashuigazháldiamak kekuá guanane.[☆]

⁶ Ekibeña na, mauzeña kuíbuldu Sulduma, Gumuldaxa zhekuekue sha ajanashijiña gaba guñgué shalda Jateja kagatsé axakezhashi na, guksék muldetua nuk muldi za duwá kayoxanane. Ekí guiyaba katuñshéñ zhnik na, aldéñ akldunazhámak za ajanashixakueki sakí guiyaba atemajaña atualdixa katuñshixa.[☆]

⁷ Naldatshak exaga Jateja ezua sigí Aldót jian izhuka shuishi guakuak akzuxaitshá guane.[☆] Eñki exa zaldakueja guiyaba amak axatshazháldi, zúxaita jiwan zaldaba ajanashixá shalda itshaniña gaba izophonane.

⁸ Akze, eñki jian izhoguakna, kauwikenáñ izhogatogatshak, niuwi neyauxa sha ajanashixá za tuwi, ai za nukshi na, aldunaldiña señgaba akzegazháldi, shañgá akzeshiña gaba izophonane.

⁹ Ekí nauwijí Sáñkalda atshanéñ zhnik ekí züñkualdaka: Aldéñki akldunamak axatshixakueki jibañ atuatoxaldiéñ numañ katuwi, sakí ai zhnik kazuxaitshakue

[☆] **1:21 1.21** 2Tm 3.16; 1Pe 1.11 [☆] **2: 2.1-22** Jd 3-16 [☆] **2:1 2.1** Dt 13.1-5; Mt 24.11 [☆] **2:2 2.1-2** Jd 4 [☆] **2:4 2.4** Jd 6; 1Pe 3.20 [☆] **2:5 2.5** Gn 6.1-7.24; 1Pe 3.20; 2Pe 3.6 [☆] **2:6 2.6** Gn 19.24; Jd 7 [☆] **2:7 2.7** Gn 19.1-16,29

akué. [☆] Ekíga na, akldunazhámak izhukakue zanake guiyaba katuñshapaneni kagatsaldi ne axakezhaxaldieňka niuwañ yo, guiyaba katuñshalga kaldokshakue jiaga akué.

¹⁰ Ne mieldekueki sha atshindana kakzekája kaksanegamak jiwak zaldaba ajanashiji, sanék gua niuwi axaldekue, ni Jateja jiaga kaksanegazháká akldekakue na, akldé kaxaňga guiyaba katuñshaldixa nakldá. [☆]

Akze, naldagálde shizhixakueki sekuažikshiji, kauwizhén za kakzé izhajani ashékualdi na, jékaldaxa zalda alduna sanék gua niuwi axaldekue nalda axakuagexaň zhe kakzukuazhé.

¹¹ Ekí ne, Jateja guaklde uldeňkakue naldiňki kauwizhén zhakaldak kama axaldekue naldatshak jiaga, nalda kaguak naldakí Jate nugeňka kezhguaka. [☆]

¹² Ne, ai sigíkuejaňki jigaba kaksúň jiaga nalda axakuakakue. Akze, býaykzekuejaňki jika jaňguá atshagálde naldi na, egaba niuwi kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé nuxa ajanashixakue. Akna býaykze jika nusakuxakueki, akuxa akuaxaldixakue nuxa kukajamakbé, guiyaba kawatuñshi, kakuaxaldixakue nakldá. [☆]

¹³ Akze, kauwizhénki sha ajanashiji, axautshi akiyasalshane shaldaki Jateja kakiyushiji, guiyaba katuñshaldixa. Ekueki zeň kakldexaldiamak ajaňgui na, niuwisúň saldiňgaja atuakldegéň jiaga, zuxaitsha sha ajanashaldiamak pita ajanashixa. Akna Duwe ipanaminekuegaba zal mishjuizhaldegatshak, kauwizhénki jiwak zaldaba juizhi kakldunamakgaba ajanashéň zhnik na, axautshikue nalda miňkakuakshi, jiwak miňzukuxakue. [☆]

¹⁴ Mitsakgaba kauwisewá naldagálde egaba atuatshak me, askuildekldana kakzeshi ashékualdi na, sha atsha kagusánáaki ajanashál ashékue. Ekuejaňki Duwe ipanane aldunaxa muldetua kama gugagáldekue naldagálde nuxa namak ne kajaňgushi na, sha ajanashaldiamak kauldeňka. Saldiňga jika kauwijígaba naldakue za ajaňgui, muldetua ai za atshá izhate zalda guanekue. Ekí ashékuakna, Jateja guiyaba tu za nogakueňka kakaxaldixa au axeté guanekue.

¹⁵ Ekí jian izhoxatshi jiúñguldak iyajulduni na, Baldámki Busúltshi asukuá axazatuwi e atshanamak ajanashixakue. Eňki paldata za akldunka naluakna, amak axaldaldaldiamak sha atshaka jiaga itshanane.

¹⁶ Ekí sha atshaldixa akldegué shalda na, Jateja "atshasúňzamak matshaldixa nibatú" axaldék. Jiň zhnik ekí axaldegazhá. Jateja buldu duldashazháká nalué jiaga, káguba zukuagamak zukuakshá. Ekí zukuakshiňguéň zhnik na, Baldám Jatetshi múldigaba naldiňga zuxaitshixaki nukldeklde jana atshaldixa jaňguane nalué, agitamakua guane nzha. [☆]

¹⁷ Guatshak naldagálde shizhixakueki ekí jana ne: Ni naňkajeňka akanane ni gugasúňzamak jana nekue. Azhi se tanane nanaldixa múlkaldaja mauwi uldeyatshake níxalda zegazhá guxa jana nekue. Ekí zegakldegamakbeňga na, kauwizhénki axautshikuek ji kaxatshazháká jiaga, kaxatshaldixa agabenaldixa amak kaxatshazhékue. Nakna Jateja jiséxa tuaň sun sun zeňka kakaxaldieňka janakagaktú guane nakldók. [☆]

¹⁸ Akze, ekueki sekuažikshiji na, múldigaba akzé ga agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga, múldigababata nuxa shizhaldixa. Ekí shizhiji na, káguba kaiga nuxa sha atshátshi jiúñguldek axajuezhatukakue "sha atshindana miňzegamak atshaminakaga nakldá" kakbeji na, jian atshá jiúñgulde abashishixa.

¹⁹ Kauwizhénki "maiňki ni me miňsanék naldakí izhominaka nakldá" shizhaldiyatogéň jiaga, sha atshája za kaksaneshi, aitshi nashi nuxa aldekue. Jinake naldakí. Káguba jija me zhikjiu gualdiake, aitshi nashi nek guxa nak. [☆]

²⁰ Ekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kekualdaldiamak iyapananéñ zhnik na, e ipanazhánekue sha atshiji, aldunaldi kaldusakuxak jeñ axajuezhá akuananekue. Naldatshak jiak, mokue sha ajanashixa nanega axakualdinatshakna, sha atshájaña kaksaneshi, kagubiji mokue sha ajanashijiñgaba za ashekualdapanane. Ekí ajanashiji na, axaña Duwe iyapanagá aldoguéñ ashekue nane guashiñki, zhakaldak shane jeñ abá guanekue.[☆]

²¹ Akze, Jatetshi guiyaba jian izhoxa jiúñgulde shizhatiyá akuñgueniki jiak, mokue aik axajuezha guanekue. Ekí shizhatiyazhá guanaldíñki akldé janshibé naldataldé naldaka.*

²² Ekue sakí ajanashéñ zhnik na, namakga ekí akuashiñga akuaka ne atuaka: "Piyuki izhwañgua gualdiniki jiak, mokue aiga ga atshixa." Azhi "mituki ajaukshá guanaldixa jiak, mokue tiuwik akbateka naldashá."[†]

3

Duwe Jesú mokue naxaldixa

¹ Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde kalta miñgakauwatokugeki mozhuane. Akze, mozhuua kaltakuek, sakí shitiyaminane be miñgisekui na, jañguakuamak mijáñgualdiamak mimakuiyakshindana nakzeshi miñgakaunuge.

² Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja akuakldane be izhgisekuakue. Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zñekualkaja ají múldigaba guaxal zñakaxanekuek guiyaba sakí izhogakue niuwi zñgene nalgué shi miñkaldiyañkalde, be izhgisekualga nogakue ni mimajañgukú.

³ Ekí akldé akzeki miñgajienakue: Auxa zeshi, Duwe Jesú naki kagik naxaldiéñ zegapanatshak, sha atshindana kakzekája kaksanegamak za atshixakue káguba zhenapanaldixa.[☆] Ekuejañki Duwe ipanaminekue minajokldeshi na ekí aldexaldixa:

⁴ "Duwe Jesúa naldi 'mokue naxaldikue niyó' guaklde ne, ¿miya nagaté? Kasak zalda Duwe ipanane aksanekakue ashuixeni sha zegakíñga, kaiga zegeni míñgaki, Jateja kagi gauwanamakga zaldiñga kaiga yo amaga zaldashá."

⁵ Ekí nekakueki jejé namak kakualdatshak jiaga atuagába ashekue: Saldiñga netshi Jateki mauzeñga ají múldigabak me niuwi gegatshake alnoba gauwanane. Jiak ekibeñga na kagi gauñgueni nik zhnik ibekshi agajuekua guanane.[☆]

⁶ Guñgueni ni maxé zekuatshak atshak kagi agatsanamak nik zaldaksánshi, benekueki shuanane.[☆]

⁷ Ekíga niuwi geshi na, kaiga jiaga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxa te nokshatuka. Ekí nokshiñga na, zñgatsaldi azhi zñgatsaldakí ne zñnatualdinik akldunazhámak ashekuekueki guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ yo ekí nokshaldixa. Atshake muldetua nuk yoshi akldañgashaldixa nzha.[☆]

⁸ Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde miñjuizhanazháldi: Saldiñga netshi Sáñkaldaja tuwiñki, atiuwiñ me zegatshake 1.000 kagi zeká jana tuñka. Jiak ekibé na, 1.000 kagi zegatshake atiuwiñ me zeká jana tuñka.*

⁹ Akna nauwijí Sáñkalda "mokue kagik naxaldikue niyó" guaklde amak nagakí naldatshake, ezuakueja jañguamak mijá atshazhé naldiñki naldakí. Ne aldéñ jañguxaki, ni ezua nuxaki sha atshixá shalda guiyaba tu za nogakueñka neyakue

* **2:20 2.20** Mt 12.43-45 * **2:21 2.21** Lk 12.47-48; Jñ 9.41; 15.22. Jinake ekí guaklde naldaka naldakí. Jateja mielde akldegákí sha atshanekue guiyaba katuñshixá guashiñki akldeshiñga sha atshanekueki akldé guiyaba katuñshixa nak. † **2:22 2.22** Pr 26.11. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki namaklde shizhatiyaldinik jiak, mokue aik axajuezhi, sha ajanashiji izhukakue. ☆ **3:3 3.3** Jd 18; 1Tm 4.1; 2Tm 3.1-5 ☆ **3:5 3.5** Gn 1.6-9; Sal 24.2 ☆ **3:6 3.6** Gn 7.11-22; 2Pe 2.5 ☆ **3:7 3.7** Is 66.15-16; Sof 1.18; 3.8; Aux 18.8 * **3:8 3.8** Sal 90.4. Jatega nasuñ niuwi katuamak tuazhé.

jañguazháldi na, saldiñgaja sha atshá majíngá majá xaldeki Jatek agakualdinaldixa jañgui na, abeti, jituwi nuka nakldá.◊

¹⁰ Ekí nauwijí Sáñkalda jituatogatshak jiaga, amak zūnatuál nagatshak tusheka mitsák miñkaldaxaldixa jiaktuakí minoxaldiéñga nagamakbeñga naxaldixa. Amak nagatshakna, zuxaita jaldáñ akauldatshake alnobaki naldaksáni, saldiñga exa nahauxa nuk puldaldixa. Ekiga na, kagiki puldi, saldiñga ai nahauxa ne na muldetua nuk akldañkaldixa nakldá.†

¹¹ Ekí saldiñga na nahauxa akldañkaldixagaba nakna, jai kagik mizhekueñgaki jmitsá jian, Jatek akldunamak izhogakue miñgatsaldakí shi na!

¹² Akze, Jateja Asukuá mokue kagik gaxaldixa janaktunéñ niuwañ mijá nagakuéñ jañgui, jiaktuabinoxaldiéñ, sakígaba nauwa axañga naxaldiamak atshamiñnegauxa kama ilshiji zhekualdakue. Ai niuwañ zegatshak zúname alnoba puldatshak, exa zhekuauxaki nuk puldi naldaksánaldixa.

¹³ Naldatshak jiaga, Jateja alnoba, kagi abisa gauwaldixa zúñmenamak, mijá zegakuéñ jañgui na, jiaktuwi za kizhuka. Exaki jian atshakuamak atshixakue za zhekualdaldixa nakldá.◊

¹⁴ Akna, gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí zexaldixa jiaktuabinoxaldiéñ ezuak, ezuak muldetua miñgatsauxa Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak za itshani mizhekualdaldí. Ekíki Duwe Jesú nagatshak, ni ji shalda nuxaki miñgatsaldakí mimatuwi na, aldéñ na axautshikue na señgaba zhe minuká mimatualdixa.◊

¹⁵ Guatshak ekí miñkualdakue, nauwijí Sáñkalda Duwejañki saldiñga kekul-daldiamak jañgui na, abeti, nauwa axañga nagagábaki jituloa nogatuka. Akze, Duwek zhnik nauwikaja kizhgajañguxa Pábuldujañki ai shaldaga Jateja muldetua agajieñgua guanamak miñmeji, kalta miñgakauwane.◊

¹⁶ Aldéñga na saldiñga kalta gauwanekueke, ai shaldaga miñmeji gauwane. Naldatshak, anuñkakueki nukexañ jibañ nekue gauwane. Akna muldetua aksékue, ni aldunaxa kama gugagáldekuejañki ai jibañ migajienakue sezhekldeki kutám kagajieni, shizhixakue. Ekiga na, saldiñga Jatetshi múldigaba sezhekldauxa ijulduni mual shizhaldixá shalda na, kauwizhéniga kagatsé, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.

Aldiwe kakbene

¹⁷ Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí naldagálde shizhaldiyaldixaga miñkuakna, be noshi, muldetua numañ miyatualdí. Jinake naldakí. Ekue sha ajanashiji, guiyabak amak axatshazhékue naldagálde nuxa ne shi miñkaldiyatshak jiaga, namaklde shitiji eñkáñ kama guxminéñ zhnik mimejuldukshi guakuak.

¹⁸ Ne nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zánekualka éegaba guañ mimajañguxák akldé akldéñga kama guxal mizhekualdaldí. Ekiga na, aldéñ "me ne" akldé akldéñga miñwasheshi na, e na akldé mishkabaldexaldí. E nauwijí Sáñkalda zañga na kaiga zhnik niuwizhinelá jiaga, akldé akzamakga akzukual za kizhogataná nzha. Ekiga shi naldí.

◊ 3:9 3.9 Ez 18.23; 33.11; 1Tm 2.4 † 3:10 3.10 Mt 24.43; Lk 12.39; 1Ts 5.2; Aux 6.13-14; 16.15. Ekí jiaga guashi naldaka: Kagi, saldiñga ai zhekuauxa Jateja kagatsé azhi kagatsaldakí ne katualdixa me abá gualdixa nzha.

◊ 3:13 3.13 Is 65.17; 66.22; Aux 21.1,27 ◊ 3:14 3.14 Jd 24-25 ◊ 3:15 3.15 Alm 2.4; 3.25-26; 9.22; 1Ts 4.13-5.11; 2Ts 1.7-10; 2.1-12

Juañja kasak ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají müldigaba guaxaldixa gaxanekue naña agatsé.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi Duwe Jesú ipananekek jalde kalta kagakauwane. Aldéñki Asia baxe nahauxa Duwe ipananekek aksaneshi izhone. Ai zhnik na eñgui baxe zaldakuetshi kalta gauwane ajañguxa (2.12-14).

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: "Maiñ 'Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá' jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiñga izhogapanamine muldetua miñkualdiñga mizhekualdaldiamak" (5.13). Ekí izhogakualdiamake Duwe Jesú shaldaki namaklde jañguakue, jian atshakuamak za atshiji, aldéñ zuñmenamak ataba atabañ ajañgual nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba (1.1-4)
2. Duwe Jesú na, Jate na muldetua ishkaldaldi izhogakue (1.5-2.28)
3. Duwe Jesútshi nekaldekuañki Jatetshi sukua kaldé (2.28-4.6)
4. Duwe ipanane mitsabé izhogakue (4.7-5.21)

Juañja kasak ne kalta gaune

Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba

¹ Jalde miñkuzgauwatokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba naldiñga ne xalte. Eñki Duwe Jesúga, ega na Jateja guaká zuñwashekuiñga aldunaxa abisajañ zuñezhokshixa nakldá. Aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga izhoshiñga izhuka nalué, ixagabaldegueni nasuñki nauwijí ubak naldi tuñkaldane, sakí guagaté nukañkaldanega. Ekí tuañkaldogatshak nauwijí káuxaldak naldi akpanañkaldanega nakldá.[☆]

² Akze, aldéñki aldunaxa mezhokshakuega Ajate naña izhogué, Jatejañga tuakualdiamake zuñgixagabakuá. Ai zhnik na e naldi tuñkaldamak gakuaka. Ega na aldunaxa abisajañ izhoshiñga mezhokshakue ni miñmeyañkaldók.[☆]

³ Jinak ai tuñkaldamak, nukañkaldamak miñmeyakí. Maiñ nauwijanameñga Nauwijate, Asukuá Duwe Jesú na muldetua mishkaldaldiamak. Ai zhnik na, nasuñ na jiaga muldetua ishkaldaldi mizhekualdaldixa.[☆]

⁴ Akze, maiñ naña zuñgatsahauxaga zeñ zuñnexaldiamak na ekí kalta miñgakauwatokuge nzha.[☆]

Jateki muñshí zalda ne

⁵ Jalde shi miñkaldiyañkaldukaki Duwe Jesúja naldi shi zuñkaldiyananega nakldá. Aiki Saldiñga netshi Jateki muñshí zalda nahamakga na janshizhe za izhoshi, ni ekga nauwa nuxaki tuañ zalda axaldaldazhé nakldá.[☆]

[☆] **1:1 1.1** Jñ 1.1-4,14; 20.30 [☆] **1:2 1.2** Jñ 11.25; 14.6 [☆] **1:3 1.3** Jñ 15.1-5; 17.22-23 [☆] **1:4 1.4** Jñ 15.11 [☆] **1:5**
1.5 Sal 27.1; Jñ 1.4-5,9; 8.12

⁶ Akna mieldeki “Jate na muldetua ishkaldalkuge nakldá” negatshak aldunaxa tuañ itsekldega sha atshál izhogaldiake, eñki naldagálde nuxa zukuashi na, ni nauwa Jateja namaklde zünatuñshanamak atshakí noshiñga ekí neka naldaldixa.[◊]

⁷ Ekí ne, Jateki muñshí zalda nahamakga nasuñ jiaga jian negaba atshiji, aldunaxa muñshí zünzeklde e na muldetua ishkaldaldi izhogakualdiakna, Asukuá Duwe Jesú ipanáñkaldegaba jiaga muldetua ishkaldaldi kizhuka naldakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Duweki nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldi sha katshixa nuk zünesabinéñ zhnik na aldunaxa zünejizhalga noxaldixa.[◊]

⁸ Ekí ne, mieldeki “nasga sha atshazhúge nakldakú” nexaldiák züname, axaldáñga naldagálde nuxa namak zhikldekshaldixa. Akze, eñki namaklde akualdagálde nuxa ekí nexaldixa nakldá.[◊]

⁹ Ekí ne, mieldeke “Jate, naski sha atshanuge ni atuñkú” akbeyakualdiák züname, aldéñki atshakuamak za atshixa, sakí züñkatshaldixa züñmeyaldinik[◊] amak za züñkatshixa nahamakga na, sha atsháñkalde züñkabeti, nuk kutám ne katshauxa aldunaxa zünejizhalga.[◊]

¹⁰ Ekí ne, mieldeki “naski ni mitsák sha atshazhá guanuge nakldá” nexaldiák, Jate niñkauwañki naldagálde zukuaká janañga axazgualdixa. Akze, Jatejañki káguba zhekuauxa sha atshixagaba guaka ne jiaga, mieldeki ekí negatshake ají müldigaba ni nauwa agipanagálde naldi ekí nexaldixa nakldá.[◊]

2

¹ Shui sukuakuañ, sha atshabináldiamak na jalde kalta miñgakauwatokú. Naldatshak mieldeke sha atshañga guakualdiake, ezua züñzukuakaki Saldiñga netshi Jate nugeñka züñgiteñga. Eñki Duwe Jesú Zünekualkaga, aldéñki sha atshagálde, jian za izhuka.[◊]

² Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue züñgatsé nalgué, aldéñki zünesabiyaldiamañkauwañki nauwitsaldí shuixal axaldáñ aké guane. Ekíki Jate sha katshixa züñkabetaldiamak. Guatshak nauwitsaldí za ekí atshazháne, káguba zhekuauxa tsaldi ekí atshá guane nakldá.[◊]

Jateja guagamak atshakue

³ Akze, Saldiñga netshi Jateja atshakue guagamak za axatshál nogakualdiák, ai zhnik na aldéñki “me ne” züñwashék guane züñkualdi izhogakualdixa.

⁴ Azhi mieldeki amak axatshakí nogatuka ne jiaga “nas züname Jate ‘me ne’ nakué nakldá” nexaldiák, eñki naldagálde zukuaka naldi na, namaklde ni nauwa akualdagáldeka ekí nexaldixa nakldá.

⁵ Ekí ne, mieldeke Jateja ají müldigabak guagamak atshañkaldukake, namak giemi aldéñ izhgajañguak guildegakue züñajañguaneñka zünakldañkashá guane naldakualdixa. Ekí zhnik na, “Jateldi izhokuge shakldá” züñwashék guaka.[◊]

⁶ Akze, mieldeke “agajuezha naldakí, eldi izhokuge nakldá” negakualdiake, ake, Duwe Jesú jai kagik izhonamakbé izhogakue züñgatsaldashá.[◊]

⁷ Shuiakuañ, aiga na ezua atsha guakue, eñki zhualduxa ajañgual nogakue shalda miñgakauwaldikue. Eñki guiyaba abisa nukabíneki naldazhé. Eñki mauzeñga zalda naldatshak, kasak Duwe Jesú mipanatshak zhnik ai müldigaba nukapanamianamakga nzha.[◊]

⁸ Naldatshak jiak, jalde atsha guakue miñgakaukugeki abisaga nakldá. Akze, Duwe jai kagik izhogatoguéñ ai guiyaba amak ibuakuá guanéñ na, nasuñ e ipanañkaldekuañki ekíga atshapánañkalde. Jinake naldakí. Aldunaxa

[◊] 1:6 1.6 2Kt 6.14; 1Jñ 2.11 [◊] 1:7 1.7 1Kt 6.11; Ep 1.7 [◊] 1:8 1.8 Ec 7.20 [◊] 1:9 1.9 Jer 31.34; Mi 7.18-20

[◊] 1:9 1.9 Sal 32.5; 51.2; Pr 28.13 [◊] 1:10 1.10 Is 53.6; 64.6; Jer 17.9 [◊] 2:1 2.1 Alm 8.34 [◊] 2:2 2.2 Jñ 11.51-52

[◊] 2:5 2.5 Jñ 14.20-21,23; 15.14; 1Jñ 4.12 [◊] 2:6 2.6 Jñ 13.15 [◊] 2:7 2.7 Lv 19.17-18; Mt 22.36-40; Jñ 13.34-35

tuañ zunzeklde izhoxañkaldoqué, Duwe kipanatshake tuañ zalda aguáñ züñgabapanatshake, aldéñ muñshí zalda nahamakga aldunaxa muñshí zünezgualdá guane nak.[§]

⁹ Ekí ne, mieldeki “nas züname aldunaxa muñshí netseklde nakldá” negatshak jiaga Duwe ipananeukue aguldiyalga noxaldiák, eñki aldunaxa tuañ itsekldega nuxa naldaldixa.[§]

¹⁰ Akze, mieldeke Duwe ipanañkaldekuañgaba ajañgual nogakualdiák züname, aldunaxa muñshí zünezekldega izhogakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Jatetshi jiúñguldak zhnik ni ji zünakbiñguaka naldazháldixa.[§]

¹¹ Ne, mieldeki Duwe ipananeukue aguldiyal noxaldiák züname, aldunaxa tuañ itsekldde izhoshiñga na, uba isaná guane jana “miya ga ni neyatokú” akldegazháldixa nzha.[§]

Kagik zalda alduna ikauwasé

¹² Shui sukuakuañ,

Duwe Jesú mimitsaldí shuanéñ zhnik
Jate sha atshamine miñkabetá guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

¹³ Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,

Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zaldak
axabaldehi naxabinogatshak muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,

sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

Shui sukuakuañ,

Nauwijate muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.

¹⁴ Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,

Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zalda naldatshak,
e axabaldehi naxabinogatshak muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.

Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,

Duwek za kama gushi, abá naldakí agapa neyalga minogatshak,
Jatetshi müldigaba miñjuizha naldakí amak atshál za noshi,
sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.[§]

¹⁵ Ekí minakna maiñki Duwe ipanazhánekue janañga jika kagik zalda za akzé jañgui alduna ikauwabináldi. Ni ekue sha ajanashiji ashekuamak izhogakue itshanabináldi. Akze, mieldeke ekí mizhekualdaldixa miñnexaldiák, Saldiña netshi Jateki namak giemi izhgajañguabíne naldaldixa.[§]

¹⁶ Jinake naldakí. Saldiña jai kagik zalda shane mikldexaki Jatek zhnik nagazhánekue nak. Ejiékue na abuák sha atshindana mikzekája miksanegamak mikldunká za niji, jika mikldunakagaba matuñkáki mixaldaldakuegaba jañgui, jiñgaba zhnik nuxa sekuanzhikshiji mikzé mixajanaldiamak za niji. Ekí izhoxaki jai kagik sha ajanashéñ zaldagaba nuxa nakldá.[§]

¹⁷ Akze, kagiki züxitaté nogamakga na, saldiña eñ zalda, shane mikldexa juizhi züxitaté nuxa nakldók. Ekí ne, mieldekuañki Jate zünañañguamak axatshál kizhukak züname e na izhoshiñga kizhogataná nakldá.[§]

* 2:8 2.8 Alm 13.12 * 2:9 2.9 1Jñ 4.20 * 2:10 2.10 Jñ 8.12 * 2:11 2.11 Pr 4.18-19; Jñ 12.35 * 2:14 2.13-14 Ep 6.10-14,17 * 2:15 2.15 Alm 12.2; Kls 3.1-4; St 4.4 * 2:16 2.16 Alm 13.14; Tit 2.12 * 2:17 2.17 2Kt 4.18

Duwe akaldak aguldiñkakuek be axaldogakue

¹⁸ Shui sukuakuañ, auxa zexaldiéñ zexaldá na guapán. Akna ezua sigí Duwe Jesú akaldak aguldiñka “auxa zegatshak naxaldixa niyó” nukaminamakga, kaiga míñgaki matshuwi ekiga Duwe aguldiñkakue izhañká na akú. Ai zhnik na auxa zexaldá guxá zuñkualdashá.[☆]

¹⁹ Ekí Duwe aguldiñkakueki nasuñ nañga izhajuizhaldekakue nane. Naldatshak jiak namake Duwe iyapanazhánekue naluakna nauwikenáñ zhnik agazaxaitanekue. Akze, nasuñ nañga agatsekue nanaldíñki nasuñ nañga abataldé. Nalgué jinake agazaxaitane naldakí. Aikueki ni ezua nasuñ na agatsekue naldazhé ne awatualdixa nak.[☆]

²⁰ Naldatshak maiñ Jate miyaxazauwaldiamake Duwe Jesú Jatetshi giemi nejañga Jatetshi Alduna miñgenéñ zhnik na, namaklde miñkualdiñga jiki namaklde, jiki naldagálde miñgabeyatuka miñkualdaka.[☆]

²¹ Akna ekí kalta miñgakauwaldatshake Jate shalda namaklde miñsúñze mimañañguiñki miñgakauwakí. Akze, namaklde miñkuéñ zhnik na naldagálde shizhiyaga namakldek zhnik nagazháne miñkualdashá.

²² Guatshak ¿mielde shi naldagálde zukuashiñga zukuak atshixa na? Eñki “Saldiñga netshi Jateja ezua zuñekualdal zuñgakaxaldixa guakldeki Duwe Jesúga naldagálde nakldá” guak atshixa. E na ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka janañga neshi na, “Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, naldagálde nuxa ne nakldá” neka.[☆]

²³ Mieldejañki “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága naldagálde nakldá” guashi iyapanazhékueki, ake, Ajate jiaga iyapanazháldi na etshi naldazháka. Akze, mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nakldá” guashi ipaná guañkaldekuañki, ake, Ajate jiaga ipani na, etshi nek guañkaldekue.[☆]

²⁴ Akna kasak Duwek agapa neyabipaneni zhnik e shalda namaklde shi miñkaldiyane nukapanaminamak miñjuizha naldakí, namak za jañgualga nogatogakue. Ekí mizhekualdaldiakna agajuezha naldakí Jateldi, Asukuá Duweldi jiaga izhoxal minoxaldixa.[☆]

²⁵ Ekí izhoxaki Duweja sakí zuñkatshaldixa zuñmene zuñkatshiji na, aldunaxa abisajañ izhoshiñga zuñezhokshataná nakldá.[☆]

²⁶ Ne, naldagálde shizhixakueki Duwetshi jiúñguldak zhnik mimejuldukshindana kakzegakna, be miyaxaldoxaldiamak na ekí miñgakauwatokú.

²⁷ Akze, Jate miyaxazauwaldiamake Duwejañga Jatetshi Alduna miñgene miñkaldaldiñga miñkaldé. Ejañga na auxaga shi miñkaldiyal nogatshak, namakldegaba za shi miñkaldixa, ni nauwa naldagálde shi miñkaldiyazhá. Akna jiak mokue exa zhnik akldé ipa shi miñkaldiyakue miñgajuezhazháldixa. Eki nakna Jatetshi Aldunaja shi miñkaldianamak Duwek agajuezha naldakí, eldi izhoxal minoxaldí.[☆]

Jatetshi sukuakuañki jian izhogakue

²⁸ Kaigaki shui sukuakuañ, “Duwe Jesúldi izhoxal minoxaldí” mokue miñmeyaldikue. Ekíki aldéñ naldiñga mokue nagatshak, zuñzek naldakí, ni ji shalda jiwak zuñzukuakí akldabigakualdiamak.[☆]

²⁹ Akze, aldéñki jian izhogakuamak za izhuka miñkuahamakga na, ekí miñkualdaka: Mieldeke ekiga jian atshakuamak za katshixake, Jatejañga aldunaxa abisajañ zuñakukshe, etshi sukuakue nekalde.[☆]

^{☆ 2:18 2.18} Mt 24.5; 2Ts 2.3-4; 1Jñ 4.3; Aux 13.1-8 ^{☆ 2:19 2.19} Ajsh 20.30 ^{☆ 2:20 2.20} Jñ 14.26; 16.13; 1Kt 2.12-13; 1Jñ 2.27 ^{☆ 2:22 2.22} 1Jñ 4.3; 2Jñ 7; Jd 4 ^{☆ 2:23 2.23} Jñ 5.23; 8.19; 14.7; 2Jñ 9 ^{☆ 2:24 2.24} Jñ 14.23
^{☆ 2:25 2.25} Jñ 11.25-26; 17.3 ^{☆ 2:27 2.27} 1Kt 2.10-13; 1Jñ 2.20 ^{☆ 2:28 2.28} 1Jñ 4.17 ^{☆ 2:29 2.29} Ajsh 22.14; 1Jñ 3.7

3

¹ ¡Tu guvíñ! ¡Jate mitsá atemajañ zūnajañguxaga na “nají sukua giemi nibaldá” zūñkaldeká katuashá! Akze, asukuákue kaldahamak na kaldá. Naldatshak Duwe Jesú iyapanazhánekuejañki jinak nasuñ Jatetshi sukuakue kaldé kagajienazhé naldakí. Saldiña netshi Jateki “me ne” kaksúñze nak.◊

² Shuikuañ, au Jatetshi sukuakue giemi nek guáñkalde. Ne niuwizhíne sakí naldakualdixaki muldetua mu zūñgisekuagá nogashá. Naldatshak ekí zūñkué: Duwe Jesú mokue nagatshak zūnake, aldéñ sakí ne nahamak naldakualdixa. Jinake naldakí. Atshak aldéñ naldi muldetua agatsahauxabe tuakualdixa nak.◊

³ Akna mieldeke ekí “Duwe janamé naldaldikue shakldá” zūñneshi jiaktuwi kizhukake, aldéñ ni nauwa nusagatse axaldí agatsaldagálde izhogamakbe izhogakualdixa izhgakushi na, aldunaxa janshi ishkazguí, shanek agajué izhogakualdixa.◊

⁴ Ne, mieldeki sha atshál za izhukaki Jateja jian izhogakue guiyabak guaká atshagábaki, kutám za atshixa. Akze, sha atsháki Jateja guagamak atshagába, ijulduni mual atshá nuxa ne.◊

⁵ Naldatshak ekí miñkué: Duwe Jesúki sha atshá zūnguxal na kagik nakldane.◊ Aldéñki ni nauwa sha atshagálde.

⁶ Akna mieldeke Duweldi izhoxal za nogakualdiake, sha atshalga noxañkaldáaldixa. Ekí ne, mieldeki sha atshalga noxaldiake, eñki Duwe “me ne” ni nauwa aksúñzega naldaldixa nakldá.◊

⁷ Shui sukuakuañ, ni meja jalde shalda naldagálde nuxa namak ne mimajañgushazháldi: Mieldeke jian atshakuamak za atshiji kizhukakuañ guana, Jate zūnatuñkaki Duwe jana janshizhe, jian izhogakuamak kizhuka naldakualdixa.◊

⁸ Ne, mieldeki sha atshál izhukaki jisétshiga naldaldixa. Jinake naldakí. Jiséki kasaxa zhnikga ekí sha atshál za izhoshi nagatuka nak. Akze, Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki jisé sha zūnatshishixa akiwatiyal guana kagik nakldane.◊

⁹ Akna Jateja aldunaxa abisajañ zūnakukshi ají sukuakue zūnaldekshanekuañki sha atshalga noxañkaldáaldixa. Akze, Jatek zhnikga abisajañ kukáñkalde, ajíkue zūnaldekshiñga zūnaldekshá guane nakna sha atshalga nogazhánazúnaka.◊

¹⁰ Ne, mieldeki jian atshakuamak atshál izhogazháki Jatetshi sukua naldagálde. Ekíga na, mieldeki Duwe ipananeukue izhgajañgual nogakí naldaldiake, ake, aiki Jatetshi sukua naldagálde naldaldixa. Ai zhnik na mieldeki namak giemi Jatetshi sukua ne, azhi mieldeki jisétshi nuxa ne tunazúnaka nakldá.◊

Zhualduxa ajañguakue

¹¹ Akze, ai múldigabaga na kasak Duwe Jesú mipangueni zhnik nukshi naxabinukaki ataba atabañ ajañgual za nogakue zūñgatsé.◊

¹² Ne, Kaiñja akaja aguldiyanamak nasuñgaba izhguldiyakue zūñgatsaldakí. Akze, Kaiñki jisé sha atshátshi sánkaldatshi naluamakga na, aldani giemi guaxa guanane. Aldéñki shane atshiji izhuka naldatshak, aldani zūnake atshakuamak jian atshiji izhuka naluakna ekí aldani guaxanane.◊

¹³ Akna gajakuañ, Duwe iyapanazhánekuek ekibeñga miyaguldiyatshak, “jinák ekí naxajanká!” jañguabináldi.◊

¹⁴ Akze, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa izhoxañkaldogué, Duwe kipanatshake aldunaxa abisajañ zūnaldekshane. Sakí zhnik ekí kaldé zūñkualdaka naldakí.

◊ **3:1 3.1** Jñ 1.12; 15.19,21; 16.3; Ga 4.6-7 ◊ **3:2 3.2** Jñ 17.24; Alm 8.29 ◊ **3:3 3.3** 2Kt 7.1; 2Pe 3.13-14 ◊ **3:4 3.4** 1S 15.22-23; 1Jñ 5.17 ◊ **3:5 3.5** Is 53.5-6,11; Jñ 1.29 ◊ **3:6 3.6** Alm 6.1-2; 1Jñ 2.4; 5.18 ◊ **3:7 3.7** Alm 2.13; 1Jñ 2.29 ◊ **3:8 3.8** Gn 3.15; Jñ 8.44; Eb 2.14 ◊ **3:9 3.9** 1Jñ 5.18 ◊ **3:10 3.10** Jñ 8.44; 1Jñ 2.29; 4.7 ◊ **3:11 3.11** Jñ 13.34; 1Jñ 4.21; 2Jñ 5 ◊ **3:12 3.12** Gn 4.4-8; Eb 11.4 ◊ **3:13 3.13** Jñ 15.18-19; 17.14

Duwek zhnik zhuakaja nekaldekuañgabaki ajañgual kizhogák. Ne mieldeki zujañguagába izhukaki aldunaldi shuanega naldaldixa.[☆]

15 Ekiga na, mieldeki Duwe ipananekeue aguldiyal nukaki, káguba guaxa atshixá zhuxañga atshixa. Guatshak ekí miñkué: Mieldeki káguba guaxa atshixaki Jateja aldunaxa abisajañ kukshazháne, ni izhoshiñga izhokshazhé.[☆]

16 Akze, Duwe Jesúki zünajañguiñgaba guñguakna zünekualdaldiamak, nauwitsaldí shuixaldiamak aldéñgaba aké guane. Ekí zhnik na sakí namak giemi zujañguakue zünatuñshá guane. Akna nasuñ jiaga amakbeñga, e ipanáñkalde zhuakaja nekaldekuañgaba ajañguakue züñgatsé. Ekí aldéñ zünajañguanamak agatsaldi ajañguiñga na, ekue shaldaki sakí züñgatsexaldiake, azhi atshuake shuigakue jiaga naldaldiake, "amak ni atshaldikú" itshanakue züñgatsé.[☆]

17 Ne, mieldeki izhó guashi jika auxaga axaldé naldatshak, Duwek zhnik akaja neklde jika agajuezhi guaté tuatshak guañ jañguazháldi agaunegakí naldaldiake, ¿sakí shi Jate züjañguamakga züjañguxa naldaka na?[☆]

18 Akna, shuikuañ, egabá múldigabak za "majañguge nzhakú" negagába, namak giemi aldunaxa zhnik ajañgui, izhgaunexal kuiznoshi.[☆]

19 Ekí izhogakualdiák zhnik na, "Jate namakldetshi naugamakga aldéñki namaklde natuñshanamak izhokuge shakldá" züñkualdaka. Ekí zhnik na züñzek náaldaki axaldakldazünaka.[☆]

20 Azhi atshuake nauwijí aldunajañga "sha atshuge shakldá" züñmeyatshak jiaga axaldakldazünakaga. Jinake naldakí. Jatejañki auxaga akué naldi na, aldéñki sakí züñnegatuka guashiñki zhakaldakga akué kaldák.[☆]

21 Shuikuañ, nauwijí aldunajañga züñgatsé ne züñmeyakí naldaldiake, züñzek náaldaki Jate axaldakldazünaka.[☆]

22 Amak axaldashi, ji akshishakualdiák amak züñkatshaldixa. Jinake naldakí. Aldéñ atshakue guagamak axatshál noshi na, akldunamakgaba za axatshañkalduka nak.[☆]

23 Akze, atshakue guakáki jalde: Aiki "Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki nazikuanamak shakldá" jañguakue. Aiga na, Duweja sakí atshakue züñmenamakga ataba atabañ ajañgual nogakue.[☆]

24 Mieldeke Jateja atshakue guagamak axatshál nogakualdiakna, agajuezha naldakí aldéñdi izhogakualdixa, jiak aldéñ zhnik zünezhgajuekua naldakí nasuñldi izhoxaldixa. Miya zhnik aldéñki amak nasuñldi izhuka züñkualdaka naldakí. Aiki ají Alduna züñgenéñ zhnik nakldá.[☆]

4

Naldagálde shizhixakuek be axaldojakue

1 Shuikuañ, mieldejañki "Jatetshi Aldunajañga na ekí nazukuakshí" guashi shizhiyatshak, egabá "namak nukshí" jañguagábaki, axáñ misha ekí shizhiyatukaki Jatetshi Aldunajañga ekí guakshatuka, azhi eja ekí guakshakí nuka muldetua tuwi guajakue miñgatsaldaldixa. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki naldagálde nuxa "naski Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge nakldá" aldeshi, naldagálde shizhaldiji san san aldeyáte aldogák.[☆]

2 Miya zhnik Jatetshi Aldunajañga aksanegamak guagatuka ne tunazünaka naldakí. Mieldejañki "Duwe Jesú Zünekualkaki kagik nagatshak káguba naldi

[☆] **3:14 3.14** Jñ 5.24; 13.35; 1Jñ 2.9-11 [☆] **3:15 3.15** Mt 5.21-22; 1Jñ 4.20 [☆] **3:16 3.16** Jñ 3.16; 15.13; Ep 5.2,25; 1Jñ 4.9-11 [☆] **3:17 3.17** Is 58.7; St 2.15-17 [☆] **3:18 3.18** Ez 33.31; 1Pe 1.22 [☆] **3:19 3.19** 1Jñ 2.28 [☆] **3:20 3.20** Sal 139; 1Kt 4.4; Eb 4.12-13 [☆] **3:21 3.21** 1Tm 1.19; Eb 10.22 [☆] **3:22 3.22** Jñ 9.31; 15.7; St 5.16; 1Jñ 5.14 [☆] **3:23 3.23** Mt 22.37-40; Jñ 6.29; 13.34; 1Jñ 3.11; 4.21 [☆] **3:24 3.24** Jñ 14.23; 15.10; Alm 8.9; 1Jñ 4.13 [☆] **4:1 4.1** Dt 13.1-4; Jer 29.8-9; Mt 24.24; 1Kt 14.29

ixagabaldeklamakga nakldá” guagatuka na Jatetshi Aldunaja aksanegamak ne tunazunaka.⁵

³ Ne, mieldejañki “Duwe Jesúki káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá” guagatukaki Jatetshi Aldunaja aksanegazhé tunazunaka. Eñki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñkatshi aldunaja aksaneklde nuxa ekí nexaldixa. Akze, ega na “naxaldixa niyó” nukaminamakga, au kaiga míñgaki anuñka e na agatsekueki naldagálde shizhaldiji san san abizhaldá na akú.⁶

⁴ Shui sukuakuañ, maiñ zùnake Jatetshi nek guamine nakna naldagálde shizhiyatukakuek agubiyamine. Sakí zhnik ekí agubiyamine naldakí. Jatetshi Alduna maiñldiña miñsaneshi izhukaki, jisé jai kagik Duwe iyapanazhánekuek aksaneká guashiñki zhakaldakga kama axaldé nak.⁷

⁵ Akze, naldagálde shizhixakueki Jate “me ne” kaksúñzaldi na, jai kagik zalda shi ishkaldixá nuxa shizhaldixa. Akna Jate aksúñzekuejañki “namak nukshí” ajañgui iyapanka.⁸

⁶ Ekí ne, nasuñ Jatetshi nekaldekuañ shi kizhiyatshak, mieldeki Jate “me ne” akuekuejañki zùñkaldukaji zùñkiyapanka. Ne, Jatetshi aldegazhánekueja zùnake zùñkaldukazháldi, zùñkiyapanazhé. Ekí zhnik na, mieldeki Jatetshi Alduna namaklde naldiña neja aksaneshi shizhiyatuka, azhí mieldeki jiséjañga aksaneshi naldagálde nuxa namak jañgushiji shizhiyatuka ne muldetua katunazunaka nakldá.⁹

Jateki zùjañguxa nak ajañgual nogakue

⁷ Shuikuañ, ataba atabañ ajañgual za kuiznoshí. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jateki zùjañguá guakue na nahauxa netshi jatega nak. Akna mieldeke zùjañgual kizhukake, Nauwijatejañga abisajañ zùnakukshane, aldéñ “me ne” zùñkué.

⁸ Ekí ne, mieldeki zùjañgual izhogazhéki Jate “mega nzha” aksúñze. Jinake naldakí. Jateki naldiña zùjañguxa ne nak.¹⁰

⁹ Akze, Nauwijateki mitsá zùnajañguxa ne ekí atshatshak guana zùnatuñshane: Aiki Asukuá ezuamé axaldalgué jiaga jai kagik zùñgakaxane, ekíki eñkáñ zhnik abisajañ izhoshiñga zùnezhokshaldiamak.¹¹

¹⁰ Guatshak namaklde zùjáñguaki ekí ne: Nasuñ Jate jañguáñkalde naldagába, aldéñ zùnajañguane guana namaklde zùjañgua nakldá. Ekí zùnajañgui na, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zùñgatsalgué, zùnesabiyaldiamak Asukuá shuixal zùñgakaxá. Ekíki Asukuá akeshi nauwitsaldí shuigatshake sha katshixa zùñkabetaldiamak.¹²

¹¹ Shuikuañ, Jateki ekí agatsaldiña zùnezhgajañguane nakna, nasuñ jiaga ataba atabañ ajañgual nogakue zùñgatsé.¹³

¹² Guatshak Saldiña netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhá. Naldatshak jiaga nasuñki ataba atabañ ajañgual kaldoatshak, jiak aldéñki zùnezhgajuekua naldakí nasuñldi izhogatshakna aldéñ zùjañguak guildegakue zùnajañguaneñka zùnakldañkashá guane.¹⁴

¹³ ¿Sakí zhnik shi nasuñki Jatek agajuezha naldakí eldi kizhuka naldatshak, jiak aldéñki nasuñldi izhuka ne zùñkualdaka na? Aiki ají Alduna zùñgenéñ zhnik.¹⁵

¹⁴ Ekíga na, Jateja Asukuáki kágubak katshekuauxa zùnekualdal gaxanamakga ne tuñkaldamak nasuñ aldéñ zùnakaxanekuañki gakuaka.¹⁶

¹⁵ Akna mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá nahamakga nakldá” guashi ipanañkaldeke, Jateki nasuñldi izhuka, jiak nasuñ zhnik aldéñldi kizhuka zùñkué.¹⁷

⁵ **4:2 4.2** 1Kt 12.3; 1Jñ 5.1 ⁶ **4:3 4.3** 2Ts 2.6-7; 1Jñ 2.18 ⁷ **4:4 4.4** Jñ 10.29-30; 14.30; Ep 2.2 ⁸ **4:5 4.5** Jñ 3.31; 15.19 ⁹ **4:6 4.6** Jñ 8.47; 10.27; 14.17 ¹⁰ **4:8 4.8** Jer 31.3; Ep 2.4-5; 1Jñ 3.1; 4.16 ¹¹ **4:9 4.9** Jñ 3.16; Alm 8.32; 1Jñ 3.16 ¹² **4:10 4.10** Jñ 15.16; Alm 5.10 ¹³ **4:11 4.11** Jñ 15.12,13; 1Jñ 3.16 ¹⁴ **4:12 4.12** Jñ 1.18; 1Tm 6.16; 1Jñ 4.20 ¹⁵ **4:13 4.13** Jñ 14.16,20; 1Jñ 3.24 ¹⁶ **4:14 4.14** Jñ 1.14; 3.17; 1Jñ 1.1-2 ¹⁷ **4:15 4.15** Jñ 14.23; Alm 10.9; 1Jñ 5.1,5

¹⁶ Ekí Jateki mitsá zūnajañguxa zūñwashekldéñ zhnik na, “eñki najañgual nogamga shakldá” alduna kishixa. Akze, Saldiñga netshi Jateki naldiñga zūjañguxa nakldá. Akna mieldekuañki aldéñ, ajíkuañ jañgual kizhukake, aldéñldi kizhuka, jiak aldéñki nasuñldi izhuka zūñkué.◊

¹⁷ Ekí izhogakualdiakna aldéñga zūjañguak guildegakue zūnajañguaneñka zūnakldañkashá guane naldakualdixa. Ekíga na, jai kagik kizhogeñga akldé akldéñga Asukuá Duwe Jesú janamé izhogakualdixa. Ekígaba izhogakualdiakna, niuwizhíne saldiñgak zūñgatsaldi azhi zūñgatsaldakí ne zūnatakué lduwañ zegatshak, zūñzek náaldaki axaldagakualdixa.◊

¹⁸ Akze, zūjañgua na, zhe mikzexa nañki izhgukuagazhé. Akna mieldeke Jateja zūjañguak guildegakue zūnajañguaneñka zūnakldañkashá guaneke, zhe mikzexaki zūñsanegaksá guane naldaldixa. Akze, jinake zhe mikzegakue naldakí. Aiki sha atshamalde guiyaba mawatuñshaldixa nak. Akna mieldeki zhe akzeshiñga izhukaki Jateja zūjañguak guildegakue jañguaneñka akldañkagáldega naldaldixa.◊

¹⁹ Akze, Saldiñga netshi Jate aldéñ misha zūnezhgajañguanéñ zhnik na zūjañgual izhonazuñaka.◊

²⁰ Naldatshak mieldeki “naski Jate izhgajañguge nakldá” negatshak Asukuá ipanane aguldiji izhoxalдиake, naldagálde zukuaká nuxa naldaldixa. Akze, akldé jai niuwabak tuñká izhgajañguazháka naldaldiák, ¿sakí shi Jate tuazhé míñgaki izhgajañgualdixa na?◊

²¹ Ne aldéñga na ekí atsha guakue zūñmene: Mieldeke aldéñ za izhgajañgual kalduka nake, Asukuá ipanane kue jiaga izhgajañgual nogakue.◊

5

Jatetshi Asukuá za alduna ishakue

¹ Mieldeke “Saldiñga netshi Jateja ezua zūnekualdal zūñgakaxaldixa guakldane ki Duwe Jesúga nakldá” jañgui ipanañkaldekuañ guana, Jateja abisajañ zūnakukshane, ají sukua giemikuegaba nekalde. Guatshak Nauwijate kizhgajañguxa kaldakna etshi sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa.◊

² Akze, Nauwijate namak giemi izhgajañgui, aldéñ atshakue guagamak atshiji kizhogéñ zhnik na, etshi sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa zūñkualdaka.

³ Akze, Saldiñga netshi Jate izhgajañguaki ekí ne: Aldéñ atshakue guagamak za atshá. Ai atsha guakue guakaki atsháasa jiba neki naldazhé.◊

⁴ Jinake naldakí. Mieldeke Jatejañga abisajañ zūnakukshanekuañki jai kagik zalda za jañguxakue ajanashamak atshakue zūñgasanegatshak jiaga, amak atshañkaldáaldixa nak. Miya zhnik ekí sha atshák agubiyazuñaka naldakí. Duwe Jesú alduna kishéñ zhnik.◊

⁵ Akze, ¿mieldek shi kagik sha atshák agubiyakualdixa na? Ezuañgaba “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága shakldá” jañgui alduna ishiji kizhukakuañ.◊

Duweki “me ne” zūnatuñshixakue

⁶ Akze, Duwe Jesúki zūnekualdal kagik nagueni ají jiba atshapanatshak nik ajauskshá.◊ Ai za atshazhá, zūnekualdaldiamak abi akzuldi shuizhá.◊ Jatetshi Aldunaja guana ekí atshane shalda zūnatuñshi, “me ne” zūñwashekual za nuka. Jinake naldakí. Aldéñki naldiñga nahamakga, namaklde ne zūnatuñshixa nak.◊

◊ 4:16 4.16 1Jñ 3.24 ◊ 4:17 4.17 St 2.13; 1Jñ 2.28 ◊ 4:18 4.18 Alm 8.15 ◊ 4:19 4.19 1Jñ 4.10 ◊ 4:20 4.20 1Jñ 2.9; 3.17; 4.12 ◊ 4:21 4.21 Mt 22.37-40; Jñ 13.34; 14.15; 1Jñ 3.23 ◊ 5:1 5.1 Jñ 1.12-13; 1Jñ 4.15 ◊ 5:3 5.3 Jñ 14.15; 1Jñ 4.21; 2Jñ 6 ◊ 5:4 5.4 Jñ 16.33; Ep 6.16; 1Jñ 3.9; 4.4 ◊ 5:5 5.5 1Jñ 4.15 ◊ 5:6 5.6 Mt 3.13-17; Ex 29.1-21 ◊ 5:6 5.6 Is 53; Jñ 19.33-37 ◊ 5:6 5.6 Jñ 14.26; 15.26; 1Kt 2.9-16; 1Jñ 2.27

⁷ Akze, Duwe namaklde ne zūnatūñshatukakueki maigua nekue. [Jékaldaxa izhukakueki Nauwijate, Duwe Jesúga Jatetshi Múldigaba, Jatetshi Alduna. Maigua aldaldatshak ezuameñga nekue.][☆]

⁸ Naldatshak jiak jai kagik jiaga maigua nañga.] Aikuega na, ezua agatsalda neki Jatetshi Alduna aldéñga zūñgene. Mozhua agatsalda neki Duwe Jesú nik ajaukshane. Maigua agatsalda neki Duwe Jesú zūnekualdaldiamak abi akzuldi shuane. Ai maigua aldaldatshak zhualduxa izhgakualdi aldoshi na, Duwe "me ne" shalda zūnatūñshatukakue.

⁹ Guatshak nasuñ kágubake ezuaja tunamak ne zūñmeyaldiake, "namak ni guak" jañgui kagipanka. Kágubakgaba jiaga ekí kishkatshixa nake, Saldiña netshi Jateja Asukuá shaldaga akuahamak zūñmeñká[☆] miñgaki akaldak akzé nak agipanakue naldashá.

¹⁰ Mieldeke Duwe Jesú Jatetshi Asukuá namak jañgui ipanañkaldeke, nauwijí aldunaldi "Jateja guakáki namak sha guak" jañgui, aik za kama gúxañkalde kalduka. Ekí ne, mieldejañki Jateja guaká agipanakí naldaldiake, naldagálde zukuaká janañga axazgualdixa. Jinake naldakí. Jatejañga Asukuá shalda akuahamak ne akbeyatshak jiaga, namak jañguagálde nak.[☆]

¹¹ Akze, Jateja jalde guana akuahamak ne zūñmeñka: Asukuá zūnekuane namak jañgui ipanañkaldekuañ za na abisajañ izhoshiña zūnezhokshapanane.[☆]

¹² Akna mieldeke Asukuá ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiña kizhuka. Ekí ne, mieldejañki Asukuá ipanakí naldaldiák, e na izhoshiña izhogazháka naldaldixa nzha.[☆]

Aldiwe kacobene

¹³ Maiñ "Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá" jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekiki abisajañ izhoshiña izhogapanamine muldetua miñkualdiña mizhekualdaldiamak. [Ekiga na, abá naldakí "Jatetshi Asukuá Duwe Jesú nazikuanamak shakldá" alduna ishalga minoxaldiamak.][☆]

¹⁴ Ekí zūñkuali na, zūñzek naldakí Jatek axaldakldazúnaka. Akze, aldéñ ji akshishakue zūnajañguamak akshishakualdiake, "naldukaldixa shakldá" zūñkué.[☆]

¹⁵ Ji akshisháñkalde zūnaldukaldixa zūñkuali na, ekí jiaga zūñkué: Ji akshisháñkaldeki amak zūñkatshá guanega naldaldixa.[☆]

¹⁶ Akna mitsake ezuak Duwe ipanaminekuañga sha atshiji, ijuldunaté mitualdiake, e shalda Jatek akshishakue. Ekí akshishaminamak Jatek agakualdinatshake, ek agajué abá guagába, aldéñ nañga muldetua izhokshaldixa. Ai jiaga, Jatek agakualdinakakga sha atshane naldaldiák za na ekí Jatek akshishakue. Ne, ezua sha atshá Jatek agajué za izhoshiña mezhokshakue atshaté mitualdiake, ai shaldaga Jatek akshishakueki miñmeyakí.[☆]

¹⁷ Akze, saldiña kutám ne atshá guakueki Jatek sha axatshiji nuxa ne. Naldatshak sha atshá agakualdi guakueki amak magakualdinaldiake Jatek agajué za izhoshiña nogakueñka mauldeyasé.[☆]

¹⁸ Ekí zūñkualdaka: Jateja abisajañ zūnakukshanekuañki sha atshál izhoxañkaldáaldixa. Akze, Jatetshi Asukuága numañ zūnatuwi izhogakna, sha atshátshi sáñkalda jiséki sha zūnakuá akzegazháldixa.[☆]

¹⁹ Ekí jiaga zūñkué: Nasuñ Duwe Jesú ipanañkaldekuañki Jatetshi sukuakue nekalde. Ne saldiña e iyapanazhánékueki jisé jai kagik sanegatukaja za kaksaneka.[☆]

[☆] **5:7 5.7** Dt 19.15; Jñ 1.1; 10.30; Aux 19.13 [☆] **5:9 5.9** Mt 3.16-17; 17.5; Jñ 5.36-40; 8.14-18 [☆] **5:10 5.10** Jñ 3.33; Alm 8.16; 1Jñ 1.10 [☆] **5:11 5.11** Jñ 1.4; 1Jñ 2.25; 4.9 [☆] **5:12 5.12** Jñ 3.15-16,36; 5.24 [☆] **5:13 5.13** Jñ 20.31; 1Jñ 1.1-2 [☆] **5:14 5.14** Ep 3.12; 1Jñ 3.22 [☆] **5:15 5.15** Is 65.24 [☆] **5:16 5.16** Job 42.8-9; Mt 12.31-32; Jñ 17.9; Eb 10.26-27 [☆] **5:17 5.17** 1Jñ 1.9; 3.4 [☆] **5:18 5.18** Jñ 10.27-29; Alm 8.38-39; 1Jñ 3.9 [☆] **5:19 5.19** Jñ 12.31; 14.30; Ep 2.2

20 Ekí jiaga zuñkué: Duwe Jesú Jatetshi Asukuá giemiga zuñkaldaklde. Jinak zuñkaldaklde naldakí. Saldiña netshi Jate nahamakga ne “me ne” muldetua zuñgajieñguanén zhnik na, Jate na ishkabaldexal izhogakualdixa nak. Jate namakldeldi ekí kizhogamakga na, Asukuá Duwe Jesúldi kizhuka. Duwega na Jate namaklde, abisajañ izhoshiña mezhokshakue nakldá.[◊]

21 Shui sukuakuañ, Jatek mimagajuekuaka jigabá akldé agazukuxak agajué za noshi, be minoxaldí.[◊]
Ekíga shi naldí.

[◊] **5:20 5.20** Jñ 1.14,18; 17.3; 1Jñ 5.10-12 [◊] **5:21 5.21** 1Kt 10.14

Juañja mozhua ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají müldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxega Duwe ipananekue izha-juizhaldekak (1.1) jalde kalta kagakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak baxañ Duwe Jesú shalda namak shizhixakue san san abizhatshak Duwe ipananekueja kepanka. Guatshak naldagálde shizhixakue ekiga abizhatshak kepanagába be nogakue kakbeyaldiamak kalta kagakauwane.

Juañja mozhua ne kalta gaune

Namaklde zuñkualdi na ajañgual za nogakue

¹ Shuikuañ, exaga Saldiña netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxane mishjuizhaldekakuek, nas duebak aldunaldiñki miñsanekugek kalta miñkuzgauwatokuge.* Naski namak giemi mimezhgajañguge. Guatshak nas zañki ekí mimezhgajañguagába, Jate shalda namaklde kakwashekldē[†] nahauxakueja jiaga ekiga mimajañguxa.

² Jinak kabimajañguxa naldakí. Maiñ na namaklde zuñwashekldékueke agijul-dunagába, ai za namak jañgui kizhogataná nak.[‡]

³ Ekí namaklde zuñkualdi, zhualduxañga ajañgui izhoxañkaldogatshakna, Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ zùnajañgui na, zeñ zùnajañgualga, muldetua aldunaxa señgaba zuñzukui zùnezhokshaldixa nzha.

⁴ Guatshak anuñka minekueket[†] Jateja atshakue guagamak atshiji, namaklde zuñwashekldamak mizhekue mimatualdatshak, zuxaita ni zeñ minakzukuñgú.

⁵ Guatshak kaiga zùnake, shui gajakuañ,[‡] zhualduxa ajañgual za nogakue miñgakuañnexaldikue. Ekí miñgakauwaldatshakai guiyabaki abisa nukabinega naldazhé. Kasak Duwe kipanatshak zhinik ekí atsha guakueki nukapánañkalde naldashá.[§]

⁶ Guatshak Jate izhgajañguakueki jalde ne: Aldéñ atsha guakue guagamak atshiji izhoxa.[¶] Akze, atsha guakue zuñmeneki ataba atabañ ajañgui izhoxal nogakue. Eñki kasak Duwe mipanatshak zhinik nukapanaminega naldashá.

Naldagálde shizhixakuek be axaldogakue

⁷ Akze, matshuwi nekueki naldagálde nuxa namak ne majañañgushakuecue san san shizhiji aldeyaté nakldók. Ekuejañki "Duwe Jesú zùnekualdaldiamak káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá" akuaka. Ekí nekakueki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka, naldagálde nuxa namak ne majañañgushakue nañga agatsekue nakldá.[¶]

⁸ Akna muldetua numañ miyatualdí. Ekíki Duwe muldetua agapa mineyaldiamak kama ilshatoñkalde, axesé nuxa ekí atsháñkalde zeshi guakuak. Ekíga na, Jateja muldetua axazauwamine shalda niuwizhíne auxaga janshizhe miñkatshaldiamak.[¶]

* **1:1 1.1** Juañja kaxa kaxazguí guakuak galdieguke ekí guakldane: "Shui najasú Jate mezhgakuxanek, mijí sukuakue juizhi, nas duebak miksanekugek kalta mikuzgauwatokuge." [†] **1:1 1.1** Jñ 8.32; 1Tm 2.4; 1Jñ 2.21

[‡] **1:2 1.2** Ep 4.15 [†] **1:4 1.4** Galdieguke "ezua mijí sukuakuega". [‡] **1:5 1.5** Galdieguke "najasú". [¶] **1:5 1.5** Jñ 13.34; 1Jñ 2.7; 3.11,23 [¶] **1:6 1.6** Jñ 14.15,21; 1Jñ 5.3 [¶] **1:7 1.7** 1Jñ 2.18,22; 4.1-3 [¶] **1:8 1.8** Mlk 13.22-23; 1Kt 3.13-14; 1Ts 3.5; Eb 10.35

⁹ Guatshak mieldeki Duwe Jesúja shi zuñkaldiyane guashiñki akldé ipa shizhiji, aldéñ shi zuñkaldiyana mak jañguaksá guaneki Jatek agajuezhane, aldéñ na izhogazháka. Akze, Duweja shi zuñkaldiyana auxabé zuñjuizha naldakí, namak za jañgual kizhukakuañki Jate na, Asukuá Duwe Jesú na kizhuka.[◊]

¹⁰ Akna mieldeki Duweja shi zuñkaldiyá guazhánamak shi miñkaldiyal miñkabizhatshak kaxazguagagába, ni kepanabináldi.[◊]

¹¹ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldejañki ekí shizhixakue kepanaldiake, aikue sha ajanashamak atshá zhuxañga atshixá ishkazgualdixa nak.

Aldiwe kakbene

¹² Guatshak akldé matshuwi miñmendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga miñmeyasúñ nhakzék. Akldé janshibeñki, nas naldi eñka mimatuál neyaldikue jañguge. Ekíki maiñ na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda kizhikshatshakna, muldetua auxaga zeñ zuñnexaldiamak.

¹³ Guatshak jexa maiñ janañga Jateja ajíkue naldaldiamak kezhgakuxane ishjuizhaldekakueja[§] mimajañguxa miñmeyakue ni akuák.

Ekíga shi naldí.

[◊] 1:9 1.9 1Jñ 2.23; Aux 22.18 [◊] 1:10 1.10 Alm 16.17; 1Kt 5.11; Ga 1.8-9; Tit 3.9-10 § 1:13 1.13 Galdieguke "mizhú Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanetshi sukuakue".

Juañja maigua ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají müldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipanane aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja jalde kaltaki ezua Asia baxe Duwe ipanane izhgajañguxa Gayutshi gauwane (1.1-2).

Jinak ai kalta gauwane: Gayu izhogueñkaga Duwe ipanane aksaneka Aldiútepejañki Duwe shalda namaklde guakakue ipanakí atshatone. Guatshak Gayuja züname muldetua kepanane shalda, amak atshalga nogakue akbeyaldiamak gauwane.

Juañja maigua ne kalta gaune

Gayuki zeñ akzukuxa

¹ Nasukuá Gayu namak giemi mezhgajañgugek, nas duebak Duwe ipanane aksanekugek ni kalta mikuzgauwatokú.

² Shui mezhgajañguge, Nauwijatek ekí makshishikuge: Aldunaldi janshibé guildexabaldogamakga, jai niuwabak jiaga janshibeñgaba migatseshi, ni miya jiaga mikzéegaki mezhokshakue ni makshishatokú.

³ Akze, Duwe ipanane tuexa zhnik aldakákueja mañki sakí namaklde zuñkuahamakga abá naldakí jian atshiji mizhuká ne mawatune nagabeyatshak, jzúxaita ni zeñ maldakzukú!*

⁴ Akze, ji akaldak zeñ nakzukuakí. Aldunaldiñki nají sukua minekuañ abá naldakí namaklde zuñkuahamak atshalga za izhoxabinukakue mimaldukaldatshak.*

Duwe shalda namaklde guakakueki kagaunegakue

⁵ Shui mezhgajañguge, Duwe ipanane e shalda namaklde shizhiji miñkabizhatukakue, tuabáldekue jiaga kagaunexabaldogatshakna, abá naldakí Jatek axatshakue migatsahamak ni matshí.*

⁶ Aikuega na jai Duwe ipanañkaldegaba kishjuizhaldegéñ, Duwe ipanane akeñgui mizhuka ne mawatune zuñgabene. Akna mañki Jate axazauwakuamak axazauwiñga na, ekue mixabizhaldinik mokue aldeyapanatshak, jigabá kagajuezhal-diauxa kagaunegakue ni majañgukú.*

⁷ Jinake naldakí. Ekueki Duwe Jesú axazauwiñga na, e shalda namaklde shizhiji san san abizhatogák. Amak ajanashatogatshak, Duwe ipanazhánerekuejañga kagaunegakue ajañguazhá guane.

⁸ Nakna nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ züname muldetua kagauneshi kepanakue zuñgatsé. Ekíki ekueja Duwe shalda namaklde guagamakga atshá zhuxañga katshixa ishkazguakualdiamak.*

Mielde agastuakue, mieldeki agastuasé

⁹ Ekí miñmejiñga Duwe ipanamine exa mishjuizhaldekakuañ kalta miñkuzgaunuge. Naldatshak jiaga, Aldiútepejañki aldéñ za mishjuizhaldekakuek miñsanekldana akzeshi na, nas miñsanegazhánaka najañguamakga ai nagipanazhá guane.

* **1:3 1.3** 2Jñ 4; 3Jñ 6 * **1:4 1.4** 1Kt 4.15; Plp 4.1; 1Ts 2.20; 1Tm 1.2 * **1:5 1.5** Alm 12.13; Eb 13.2 * **1:6 1.6** Alm 16.2; Tit 3.13-14 * **1:8 1.8** Mt 10.41,42

¹⁰ Akze, aldéñki netshanshaldiamak nusagatsaldi sha nakuashi izhuka. Ekí negatogatshak “auxabé neká” akldegazháldi na, Duwe shalda guaxal neyatukakue kepanazháldi, ni mieldek kepanshakí. Ne mieldejañki kepanaldiake, eñki akldé maiñ na ishjuizhaldeshi guakuak kakiwatiji izhuka. Ekí atshatuka nukaugakna, exa neyaldatshak saldiñga mishjuizhaldegéñ “ekí atshasúñze nibatú” axaldexaldikue nakldá.[☆]

¹¹ Shui mezhgajañguge, mieldeki ekí shane za atshixa matualdiake amakbé atshabaldáldi. Ekí ne, janshizhe za atshixakue niñkauwañki kagastuwi amakbé atshabaldoxaldí. Akze, mieldeki janshizhe za atshál izhukaki, Jatetshi neklde. Mieldeki shane za atshál izhukaki, Jate “me ne” aksúñze nakldá.[☆]

¹² Guatshak Demetiúki saldiñga nekueja “janshizhe izhogamakga nakldá” akuaka. Ekíga na, aldéñki Duwe shalda namaklde zuñkuahamak izhogéñ zhinik na janshizhe ne awatuñshixa. Nasuñ jiaga “eñki janshizhe nakldá” gakuaka. Akze, ji kabikbeñkáki “namak sha nakbé” mikué naldashá.[☆]

Aldiwe akbene

¹³ Guatshak akldé matshuwi mikbendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga mikbeyasúñ nhakzék.

¹⁴ Akldé janshibeñki, nauwa sheñga nas naldi eñka matuál neyaldikue jañguge. Ekíki ma na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda zhikshakualdiamak.

¹⁵ Guatshak jexa majañguxakueja majañguxá ni mikbé. Ekibeñga jiak tuexa najañguxakuek ezua ezuak kajañguge kabakbeyaldí.

Jatejañga muldetua aldunaxa señgabá mikzukualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.

Judája kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Judájañki jalde kalta gauwatshak “naski Judá Santiaku zhgaja” guashi gauwatshak, aldéñki Duwe Jesútshi aldaniga zuñkué (Jd 1).

Mekuetshi kalta gauwane: Judájañki jalde kalta Duwe ipananekuetshi gauwatshak mashi zaldakuetshi zuñmeyakí.

Jinak ai kalta gauwane: Judája agatsaldi mual naldagálde shizhixakueja Duwe shalda shizhiji kutám ajanashixa jiúñgulde gauwane. Ekíki Duwe ipananeke naldagálde nuxa namak ne kajañgushi guakuak.

Judája kalta gaune

¹ Maiñ Saldiña netshi Jate Nauwijatega mimajañgui na, ají giemikue minaldaldiamak mimezhgakuxane, Asukuá Duwe Jesúja numañ mimatuñkakuek kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Judá[☆] Duwe Jesúk axazauñkuge Santiaku zhgaja nzhakú.

² Nauwijateja muldetua auxaga mimezhgajañgui, zuñxaita zalda guañ mimajañgui na, aldunaxa atemajañ señgaba shi miñzukui.

Naldagálde shizhixakue[☆]

³ Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwe Jesúja maiñ nañga sakí zuñekuane shalda kalta miñgakaundana nakzeshiñgaba guatone ne, aldiweki ezua shalda ekí miñgakuañnegakue nagatsé atunuge. Aiki maiñ namaklde shizhiyak, namak jañguamine miñsuí noshi na, mielde ai yushiji shizhixakue miyagubiyaldiamak kama agilshakue mimajañguge. Ai namaklde kajañguxake Jateja ají giemi zuñaldekshanekuañ muldetua auxaga ni ji ijuekuá naldakí au zuñgé guane nakldá.

⁴ Jinak ekí miñmeyakue nagatsaldakí. Ezuakueki Duwe ipananeke ga ishkazguanekue mimikenáñ miñkajiú guane nak. Aikueki Saldiña netshi Jate zhema akizhogagáldekue naldi na ekí naldagálde shizhaldixakue: “Jateki éegaba guañ zuñajañgui za izhogakna, zuñunamak izhoshi na, axautshi na askuildeklazuñaka nakldá.” Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú za na Saldiña netshi Sáñkaldaga izhogatshak, “ejiéki naldagálde nakldá” akuaka. Ekí ashikuakna, mauzeñga zhinik Jatetshi múldigabaja kagatsé axakezhashi guiyaba atualdixa sezhék guanane nakldá.[☆]

⁵ Kaiga miñmeyaldikueki au miñkuega naldatshak jiaga, be miñgisekundanañga nzhakzék. Jateja ají naldaldiamak kezhgakuxanekueki kagi Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshiñguenik jiaga, mieldeki aldéñ namak jañguazhékueki kakuaxá guanane.[☆]

⁶ Ekibeñga na, aldéñ guaklde uldeñkakue niuwi ageshi miya jiba axatshaldixa itenekue nalué jiaga, ezuakuejañki ai abajá guananekue. Akna, Jatejañga shaktenekue tuañ zeñka kabexane za kaldokshiñga, aldéñ naldiña kagatsaldi ne axakezhaxaldieñka niuwañ yo ekí za kaldokshaldixa.[☆]

⁷ Ekíga na, kuíbuldu Sulduma, Gumulda, eñgui akyó baxe zhekuekueki zuñxaitsha zalda nusagatse jañgui, axautshi na askuildehi, abuá na atshá guasúñzamak ajanashál za aldoxaldiamak akenanekue. Ekí za ashekualguakna, Jateja guiyaba katuñshi guksék kayoxá. Ekíki saldiña “¡sha atshamaldeki ekí guxsé sanazhítaxa guiyaba tuakue ne nakbatú!” ishkataldiamak.[☆]

[☆] **1:1** 1 Mt 13.55 [☆] **1:2 3-16** 2Pe 2.1-22 [☆] **1:4 4** 2Pe 2.1-2 [☆] **1:5 5** Ex 12.51; Nm 14.29-30; 1Kt 10.1,5 [☆] **1:6**

6 2Pe 2.4 [☆] **1:7 7** Gn 19.1-24; 2Pe 2.6

⁸ Ekibeñga na, ai naldagálde shizhixakuejañki “kabik ekí atshanazunaka na zunawatuñshí” aldeshi na, kauwijí abuák nusagatse ajanashijiñgaba abuák izhgazal-dakuá guanekue. Ne kauwibualki, ni Jateja ni sanék gua niuwi axaldekueja jiaga kaksanegazháka akldekakue. Kauwizhéñki jékaldaxa zaldakue jiaga nalda axakuakakue.[☆]

⁹ Ne Jateja guaklde uldeñka akldé akzé Migiélja[☆] nauwibama Muesétshi abuá shalda[☆] jisé na múldigaba izhgasashatoguén, Migiéljañki sha axaldeshi agatsé axaldegaka akldegagábaki, “Saldiña netshi Jatega migatsé shi mixaldeshí” nuxa axaldeklde.[☆]

¹⁰ Naldatshak, naldagálde shizhixakueki ji kagajienasúñ nekue jiaga nalda axakuashi izhukakue. Akze, býayzekueki jika jañguá atshagálde naldi na, egaba niuwi kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé, kakldunamak za ajanashixakue. Ekí ajanashéñ na kauwizhéñga kagatsé, guiyaba tu za nogakueña aldeyaldixa nakldá.[☆]

¹¹ Wau wau wau jekueki mitsá guiyaba atualdixa ne! Jinake naldakí. Kauwizhéñki Kaiñ[☆] sha atshanamak sha ajanashixakue. Baldámki[☆] zuxaitsha padata za akldunka naluakna, amak axaldaldiamonda sha atshiji ijuldunanamak ijuldunekue. Ekíga, Kuldéjañki[☆] Jateja aksanegamak axatshazhá guanamakga ashekuéñ na, Kuldé guiyaba tuñshi shuanamakbeñga ashuiwaldixa nakldá.

¹² Ekueki mikldegagá nogeñga migisalshakuecue. Ekí ashekualdi na, maiñ Duwe ipanaminekuañgaba zal mishjuizhalde xaldiéñ kakldunamak sha ajanashatshak, kauwizhéñki jiwan kakzegakí naldatshak, maiñki jiwan miñzukuxa. Axautshikue numañ atuagábaki, kauwizhéñ za janshibé ashekualdaldiamonda numañ atuñkakue. Ekueki mauwi múlkaldaja uldeyatshake níxalda zegazhá guamakbé ni jiñ zuwazhékue. Azhi kaldi zhenaldiéñ zegatshak jiaga, zhenazhá guamakbé jana nekue. Ekí ne, kaldi shijualda juizhiñga agaldune kanatshak míñgaki zhenazhámakbeñga ni jiñ zuwazhékue.[☆]

¹³ Ekibeñga na, níbuni kamakualdi kuiziji, axabugeñkaki jutú izhgauwamakbeñga na, ekueki maniñgaba aldeyatshak jiwan zaldaba za ajanashixa. Ekíga na, sükldabé ají jiúñguldak zhnik ijuldú guane itshuanane neyamakbe, ekueki ni me jian aksanegazhákakue. Ekí ajanashéñ zhnik na, Jateja jiséxa muldetua tuañ sun sun zeñka kakaxaldieñka zañga izhoxaldiamonda janakagaktú guane nakldók.

¹⁴ Nauwibama kasak zalda Adáñ zhnik kugua zeñka nitshigatukaki Enókja[☆] ekí naldagálde shizhixakue naldaldixa shalda Jateja aksanegatshak ekí guakldane: “Tu guwíñ, Saldiña netshi Sáñkalda, aldéñ guaklde uldeñkakue guagasá matshuwi juizhiñga,

¹⁵ káguba zhekuauxa kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katuál naxaldixa. Atshakna aldéñ jañguazhékue aldhauxa guiyaba tuakue kagatsaldi ne axakezhaxaldixa. Jinake naldakí. Aldéñ ni nauwa axabetazháldi, aklduna guazhámak sha axajanashiji na, nusa agatsaldi nalda axakuashiñgaba guane nak,” guakldane.

¹⁶ Akze, ekueki saldiña shalda kagutseshi za, nalda axakuashiñga za azakuakakue. Sha atshindana kakzekája kaksanegamak za ajanashál ashekuecue. Kauwizhéñ za kakzé ajañgui, sekuazhikshiji mual duldashixakue. Ekí ajanashiji na, axautshikue kakldunamak kaxatshaldiamonda nuxa na múldigabak janshagatsaldi kaxazguashi ashekuecue nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

¹⁷ Ne maiñ gaja mimezhgajañgugekuañ zunake, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja sakí zexaldixa ekí akuakldane be izhgisekuakue.

[☆] **1:8 8** 2Pe 2.10 [☆] **1:9 9** Dn 10.13,21; 12.1; Aux 12.7 [☆] **1:9 9** Dt 34.5-6 [☆] **1:9 9** Zac 3.2; 2Pe 2.11 [☆] **1:10 10** 2Pe 2.12 [☆] **1:11 11** Gn 4.3-9; Eb 11.4; 1Jñ 3.12 [☆] **1:11 11** Nm 22.4-35; 2Pe 2.15-16; Aux 2.14 [☆] **1:11 11** Nm 16.1-35 [☆] **1:12 12** 2Pe 2.13,17 [☆] **1:14 14-15** Gn 5.18,21-24

¹⁸ Ekí miñgabeyane: “Auxa zegapanatshak, Saldiñga netshi Sáñkalda iya-jokldekakueki sha atshindana kakzekája kaksanegamak za izhukakue zhenaldixa nzha.”[◊]

¹⁹ Ekuega na, Duwe ipanaminegaba aldunak askuí izhoshi guamiñnegak mimezh-gajuekuxa. Kauwizhéñki sakígaba atshindana kakzekája kaksanegamak za atshiji izhoshi na, Jatetshi Alduna kaxaldaldazhé ni eja kaksanegazhé.

²⁰ Ne shui gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ zùnake Jate shalda namaklde shitiyamine mijañguéñ zhnik kama guxamine, akldé akldéñga aldunaxa miñguilderdiamak, ataba atabañ akuiyakshalga za nogakue. Jatetshi Alduna miñsanegamak za Jate miyaxazguaxaldí.

²¹ Maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú guañ zùnajañgui aldéñ nañga izhoshiñga zùnezhokshaldixa ldiuwañ jiaktuabinoxaldieñ, “Saldiñga netshi Jateki nezhga-jañguxa shakldá” miñkualdi na, eñkáñ za kama guxamine mizhekualdaldí.

²² Ezuakueki ji namak jañguakue kakldegazháldi na, mozhua mozhua kakldexalga nukakueki, guañ kajañgui kagauneshi miñgualdí.

²³ Ezuakue iyajuldunaté nukakueki jika puldi guakuak gukséxa zhnik mija agugakuamakga na, mapuldakueňka aldeji guakuak kakualdikshi miñgualdí. Ne ezuakue iyajuldú guanekue zuna guañ mijañgualdí. Ekí guañ mijañguatshak jiaga, mimejuldukshi guakuak alduite noshi, numañ miyatualdí. Ne kauwizhéñ nusagatsaldi sha ajanashixá zùnake miñguldiyakue.*

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²⁴ Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga kuizakzukui. E na agapa neyañkaldogéñ ijuldunáaki, agapa neyakualdiamak numañ zùnatowi na, aldéñ nugeňka zùxaita muñshí zeňka zùñgatsaldakí ne zùnatowi, zùxaita zeň zalda zùñzukui zùnauldeyaka kama axaldé.[◊]

²⁵ Akze, aldéñ zañga na Saldiñga netshi Jate akaldak akzé [ishkué] izhuka, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhnik zùnekualka. Aldéñki tuwasá zalda muñshí izhoshi, akaldak akzé izhuka, e za saldiñga kama na nahauxa aksuikue, saldiñga aksanék guashi niuwi aksuikue izhuka. Kasaxa zhnik kaiga, niuwizhinexá jiaga ekí zañga izhoshiñga izhogakna, e za akldé akzamakga akzukualga za kuiznoshí. Ekiga shi naldí.

* **1:18 17-18** 2Tm 3.1-5; 2Pe 3.2-3 * **1:23 23** Galdieguke kauwizhéñ sha ajanashijiñgaba, zhakuák jiaga nusa ishkazguá guanekue nak, ai jiaga miguldiyakue guaka. ◊ **1:24 24-25** 2Pe 3.14

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane Juañja gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue naña agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananeukue aksaneka izhogué, Duwe Jesú shalda guiyaba atuñshiñga kagi nóñgutse níbunixa izhuka Padmuxa abexane noguéñ jalde kalta gauwane (1.9).

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxe kuíbuldu kugua Duwe ipananeukue ishjuizhaldekakuek jalde kalta kagakauwane (1.4). Guatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi jiaga gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Jatetshi Aldunajañga Juañ aksanegatshak, aldunaldiñga Duwe Jesúja auxa zegatshak sakí zexaldixa tuñsha. Duwe Jesúja sakí tuñshanauxa aldéñ ipananekuetshi kalta gauwakue akbeyatshak, amak jalde kalta gauwá. Jika atú guazhámak agatsé tune kagajienaldiamake, jika atuñkakue na izhguashiji guaklde. Atshake Alduma zaldakueja Duwe ipananeukue matshuwi sha kakuí, guiyaba katuñshatone. Akna, Juañja auxa zegatshak Duwe Jesúja saldiñga aguldiñkakue, shanekue nuk agubiyaldixaga ne katuñshi, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta gauwane. Ekíki abá naldakí Duwe Jesúk agapa aldeyalga aldoxaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak kakbene (1.1-8)
2. Duwe Jesú sakí agatsé tune (1.9-20)
3. Duwe Jesúja kugua kuíbuldu nekuexa e ipananeukue izhajuizhaldekakuek kakbene (2.1-3.22)
4. Juañja jékaldaxa zútune (4.1-5.14)
5. Jubeju zhauwa jananeja kalta kugua juizha ishkatsuñguane ishkawatiane (6.1-8.1)
6. Jateja guaklde uldeñkakue kugua tata axazajuigatshak atemajañ guiyaba zeklde (8.2-11.19)
7. Ezua ezua atú guazhámak agatsé tune (12.1-14.20)
8. Kugua migisalshá guakuekue (15.1-16.21)
9. Babilonia na izhguaji ezua munzhi béyakze sha makuakuek ité tune (17.1-18.24)
10. Jékaldaxa zhnik kabayu abutshik ite nagatuka (19.1-21)
11. 1.000 kagi zexaldixa (20.1-6)
12. Guiyaba atualdieñka kakuateyane (20.7-15)
13. Abisa alnoba, abisa kagi, abisa Jeldusaldéñ (21.1-22.21)

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane Juañja gaune

¹ Nas Juañ jalde miñgakauwatokugeki Duwe Jesú Zñekualka mu zuñkiyasekuane xalte. Aiki Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwek agé guane,² ekíki sakí zexaldixa zegakuamak zexaldá guapanká kaxazauñkakuañki zñnatuñshaldiamak. Amak zuñwashekualdiamake, Duweja zhniki axazauñkugek aldéñ guaklde uldeñkak nagixaune.

² Akna Jatetshi múldigaba, Asukuá Duwe Jesú Zñekualkaja guakldamakga natuñshanamak miñgakauwatokuge.

² 1:1 1.1 Jñ 12.49

³ Ekí Jatetshi müldigaba naldiñga zuxaitshiji kalta gauwatokugeja zexaldixa guagamak zexaldá guapanakna, mieldeke ai mizukuakshaldixake zeñ minaldaldixa. Ekiga na, mieldeke ai nukshi amak atshál minukake zeñ minaldaldixa nzha.

⁴ Nas Juañ, Asia baxe kuíbuldu kugua* Duwe ipanaminekue mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatokuge. Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Ekí miñkatshixaki izhoshiñga nagatogamak kaiga izhukaga, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogataná. Ekí miñkatshixaga na, ají Alduna kugua naldashiñga† ne Jatetshi sanexa xaldoxé staxa izhuka.

⁵ Ekí miñkatshixaga na, Duwe Jesú Zñekualka, eñki tunauxabe guaxal za nuka.‡ Aldéñga na shuiguénik shuigazhíta kasaklde izhgotene,§ saldiñga kagik sanék guxakuetshi Sáñkalda izhuka. Aldéñki zñnajañgui, nauwitsaldí abi akzuldi shuigatshakna, sha katshixatshi nashi kalandgué, aik zñnebesanshá.

⁶ Guñgueni aldéñga sanegakualdixa zñezzagatshak, Saldiñga netshi Jate Ajatega axazauwi müldigaba agaskaitshatogakualdixa zunaldekshane.¶ Aldéñ za saldiñgaja akldé akzamakga agazukual za noshiñga shi noshí. Ekibeñga aldéñ za saldiñga na nahauxa aksanekaga shi naldataní. Ekiga shi naldí.

⁷ ¡Tu guwíñ, Duwe Jesú mauwixa nagaté!§

Saldiñgaja kauwijí ubak naldi ekí nagaté atualdixa.

Ekí atuatshakna aldéñ akuaxá guanane,

süza agaldeñshananekueja§ jiaga atualdixa.

Atshakna saldiñga saná kagik zhekuauxa nekueja

e shalda izhajaniñgaba abauwaldixa.¶

¡Akzé! Ekiga shi naldí.

⁸ Saldiñga netshi Jate nauwijí Sáñkaldajañga ekí ni guak: “Kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú.‡ Naski izhoshiñga nagatokugamakga kaiga izhokugega, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogateñkuge. Nasga na auxaga kama naxaldé, saldiñga naksuikuegaba nzhakú.”

Duwe Jesú sakí agatsé tune

⁹ Nas Juañ Duwe Jesúk zhnik mimikaja naugék, etshi kalandakna maiñ nañga guiyaba tuañkaldogatshak jiaga Duwe zuñsanegamak axatshiji, iyabá náaldaki abeti kizhuka. Nalguák Jatetshi müldigaba, Asukuá Duwe Jesúja guakldamakga guagukuéñ zhnik, kagi nónigtse níbunixa izhuka Padmuxa guiyaba nawatuñshiñga nabexane

¹⁰ nogukueñga na, nauwijí Sáñkalda ldiuwañki§ Jatetshi Alduna naksanegatshake, aldunaldiñga nashaneldi zhnik tata jaldáñ negamak neshi ekí müldigaba naxaza-kuaká nuká:

¹¹ “[Kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú.] Sakí tuabalduka kaltak gauwa xaldeki Asia baxe kuíbuldu kugua nepananekue izhajuizhaldekakuek kakuzgauwa makualdí. Aikueki Epesu,¶ Esmilda, Pélgamu, Tiatilda, Saldi, Pildadelpia, Aldauldiseya§ zaldakuek kabakuzgauwaldí.”

¹² Nukañgukuake “¿me ekí naxazguaká?” nakldeguake eni zhikbaték tu gualdat-shake, niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdiamak agaldaka tualdatshak,

* **1:4 1.4** Jalde kaltak anuñka juizha “kugua” guaxaldixa. Jinake naldakí. Juldiúkuejañki “kugua”ki auxaga ne guashi akuaka nak. † **1:4 1.4** Is 11.2. Jatetshi Alduna ezua me naldatshak, kugua naldashiñga guagatshake, eñki auxaga ne, auxaga kama axaldé guashi. ¶ **1:5 1.5** Jñ 18.37 § **1:5 1.5** 1Kt 15.35-57; Kls 1.18 § **1:6 1.6** 1Pe 2.5; Aux 20.6 § **1:7 1.7** Dn 7.13 § **1:7 1.7** Jñ 19.34 § **1:7 1.7** Zac 12.10; Mt 24.30 ‡ **1:8 1.8** Galdieguke “Alfa y Omega” akuaka. “Alfa”ki “a” jana kasak guashi, “omega”ki “zh” jana asuña guashi. § **1:10 1.10** dumiñkuk § **1:11 1.11** Ajsh 18.19 § **1:11 1.11** Kls 2.1

¹³ ai kenañki Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde[◊] janagatse tu. Ají zhakuáki akzé tshakue kasaxa duwá agatsé ijuakue, tabáxaldake niubaga akbakue.

¹⁴ Ají saiki abutshi, mulda azhi nuabi tu abutshi, ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse,

¹⁵ ají kasaki shezhaxalda^{*} gukseldek guane, muldetua ishuwane tubá stuñka jana agatsé, ají múldigabaki nitaxalda atema ishkaldegamak zukuaka.[◊]

¹⁶ Jibatshaldi mualki kugua zumeya aksuikue, ají kaxake shezhá mushtabañga zaxa akzuxaitshixá,[◊] ají waxaki niuwi stuakldegauxa stuamakbé stuñka tu.

¹⁷ Ekí e tualdatshakna asták shuanuge jana napená.[◊] Guakna aldéñki ají káuxalda jibatshaldi ne nepañgui ekí nakbeyá: "Zhe mikzegagába nogwá. Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú."[◊]

¹⁸ Naski izhoshiñga izhokugéñ zhinik na, nakuaxa akuatshak jiaga izhoshiñga izhogateñkugé.[◊] [Ekíga shi naldí.] Shuixak agubiya guanuge nak etshi yabi naksuikue, shuanekue jituatogeñka zalda yabi jiaga naksuikuega nakldá.

¹⁹ Akna sakí zeká, kaiga zhinik sakí zexaldixa matuauxa kalta gauwa guwá.

²⁰ "Guatshak kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikue tumalde migajien-azháneki ekí guashi: Aiki guaklduge uldeñkakue, kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue aksanekakue guashi. Ekibeñga na, niubaga kugua agalsalda guksé muñshí stuardiamak agaldaka tumalde migajienazháneki ekí guashi: Aiki kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue izhajuizhaldekakue guashi nakldá."

2

Epesuxa zaldakuek kakhene

¹ Guñgueni ekí nakbeyá: "Guaklduge uldeñka Epesuxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikuek, nasga na niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stuardiamak agaldaka kenañ mishkugek ni ekí miñmeñkú.

² Naski atshabinogauxa nakué nakna, jiba minaxatshaldiamake kama ilshiji mizhekue, guiyaba tuabinogatshak jiaga abá náaldaki abeti mizhekue jiaga nakualdi minuka. Akna nas nakueki, sha atshixakue ni nauwa ipanagába,[◊] mieldeki naldagálde nuxa 'Duwejañga ají múldigaba guaxal nakaxane nakldá' nekakueki muldetua kakuaja miñguatshak, naldagálde zukuakakue nuxa tumine.[◊]

³ Maiñki nají miné shalda guiyaba tuabinogatshak jiaga miñgusanagába, abá náaldaki abeti mizhekue.

⁴ Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixá miñmeyaldikue: Kasak minezhgajañguxá nanamake nezhgajañguabiñsá guamine tuashakú.

⁵ Akna miya zhinik akjienamine nake bezhgisekua, ekí miyatshixá majiñga maja xaldeki nagakualdi, kasak minepanatshak sakí nezhgajañgui miyatshixá nanamak mokue atshapana guwíñ. Akze, nagakualdinakí minaldaldiák, miñkaldeyaldikuenik guksé muñshí stuardiamak agaldaka jana miné ne exa izhogaksánshaldikue.

⁶ Ekí ne, azbuanki janshibeñga ni miyatshí: Aiki nas namak giemi nikuldaitakue* ajanashixá ni nauwa nakldunazhámakga maiñ jiaga miñnunagálde.

⁷ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izha-juizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake Jate nugeñka janshí zeñka kaldi izhoshiñga mezhokshakue[◊] aklduka gaminaka niuwi miñgexaldikue nzha."

* 1:13 1.13 Dn 7.13; Mlk 8.31; Aux 14.14 * 1:15 1.15 "bronze" * 1:15 1.15 Ez 43.2; Dn 10.6 * 1:16 1.16 Eb 4.12 * 1:17 1.17 Ez 1.28; Dn 8.17; Ajsh 26.14 * 1:17 1.17 Is 44.6; 48.12 * 1:18 1.18 Alm 6.9 * 2:2 2.2 2Jñ 1.10-11 * 2:2 2.2 2Kt 11.13; 1Jñ 4.1 * 2:6 2.6 Aux 2.14-15. Nikuldaitakuejañki Duwe Jesú zunzabí guane shalda na sha atshanazunakaga akuaka nane. * 2:7 2.7 Gn 2.9; 3.22,24; Aux 22.2,14

Esmildaxa zaldakuek kakhene

⁸ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeňka Esmildaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asugaxa zalda naugé, nakuaxa akuñgueni mokue izhgatenugek ni ekí miñmeñkú.

⁹ Naski jibañ tuabinogauxa, jika miñgajueshkakue nakualdi minuka, naldatshak aldunaldiňki kabiaga miné. [⊕] Ezuakueki aguáñ mimezhbashihi nalda miñkakuaká jiaga nakualdi minuka. Ekueki ‘juldiú sanákuega[†] na kaldá’ aldebatshak jiaga, aldunaldiňki ai naldagáldekue, [⊕] jisé axazauwal za izhajuizhaldekakue.

¹⁰ Guatshak sakí guiyaba mituadixa shalda zhe miñzegazháldi. ¡Egabá be nog-wíñ! Jiséjañga aksanekldekueja anuňka minekuaňki kalseldi mimabexaldixa, ekíki mimakuajaldiamak. Gualdini uguá lduwi guiyaba mituadixa. Ekí tuabinoxaldíen shuigakue miñgatsexaldiák jiaga, naziyabá naldakí alduna nazishijiňga mishuixaldí. Ekí miñgualdiakna ubiyamine mimawatualdiamak jékaldaxa izhoshiňga izhoxa miñgexaldikue nzha. [‡]

¹¹ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeňká muldetua nuka guvíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ni mitsák mutshuizha ne shuixa[§] miñgatsegazháldixa niyó.”

Pélgamuxa zaldakuek kakhene

¹² Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeňka Pélgamuxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas shezhá mushtabaňga zaxa naxaldék ni ekí miñmeñkú.

¹³ Naski mashi mizhekue nakualdi minuka. Mimijí kuíbulduki jisé sanegéñ zaldatshak jiaga, ijuldu naldakí nas za minkuanuge alduna nazishalga noshi na, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámíne. Amak mimikenaňga Antipaki, abá naldakí nas shalda namaklde guaxal za nuka nalgué, exa jisé sanegéñ zaldakueja akuaxa guatshak jiaga, naziyabá guazhámíne.

¹⁴ Guatshak jiaga anuňka agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue:

Ezuakueki mimikenaňga Baldámja [⊕] atshakue shizhixa nanamakga atshatogatshak jiaga tu nuxa miñguxa. Ejaňki san zalda sáñkalda Baldák Isayél shtukuakue kejuldukshaldiamak aksanekldane. Ekíki jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane axaldiamak, ekiga kauwisewá naldagálde na askuildealdiamak. [⊕]

¹⁵ Ekibeňga na, ezuakue mimikenaňga nikuldaitakueja [⊕] [ni nauwa nakldunazhámakga] shizhiyamak atshatogatshak jiaga, tu nuxa miñguxá tuashakú.

¹⁶ Akna sha miyatshixa majiňga maja xaldeki nagakualdi miñgualdí. Ekí atshakí minaldaldiák, shezhá kaxak nakzuxaitixak ekí atshixakue ubaňga kaukakshataldikue nzha.*

¹⁷ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeňká muldetua nuka guvíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake Jateja ajíkue jékaldaxa zhnikga gakue kakaunanamak gakue mexane miñkauwaldikue. [†] Ekibeňga na, nají miné mimawatualdiamak ezua jagi nóñgutse abutshi miñgexaldikue. Eñkáñ na abisa miñkazhuka akzuñguanuge ne, ai mipanaldixak za miñkué naldaldixa nzha.”

* **2:9 2.9** 2Kt 6.10 † **2:9 2.9** Gn 12.1-3; 17.1-14,19-20; Dt 10.14-16. Juldiú sanákueki Jatejaňga ají kuíbuldu naldaldiamak kezhgakuxanane. ⊕ **2:9 2.9** Jñ 8.39-40,44; Alm 2.17-29; Ga 3.29 ‡ **2:10 2.10** Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janaňga naldaldixa. § **2:11 2.11** Aux 20.14. Mutshuizha ne shuixaki guxsé niwaga mayogakuexa makuateyakue zekldá. ⊕ **2:14 2.14** Nm 22-25; 31.8-16 ⊘ **2:14 2.14** Ajsh 15.20 ⊙ **2:15 2.15** Aux 2.6 * **2:16 2.16** Eb 4.12; Aux 1.16. Shezhá jana ají múldigabak kaxaň kaxaldek guaka guashi naldaka. † **2:17 2.17** Ex 16.4,14-16; Nm 11.7-9; Jñ 6.49-50. “maná”

Tiatildaxa zaldakuek akbene

¹⁸ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Tiatildaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá, ubaki guksé nuñkua tuñgatse, kasaki shezhaxalda muldetua ishuwa guane jana tubá nagatsék ni ekí miñmeñkú.

¹⁹ Naski atshabinogauxa nakué, ekiga sakí zujañgual minuka, alduna neshál minuka, minaxazauñka, jibañ tuabinogén abá náaldaki abeti mizhekue nakualdi minuka. Ekí kasak atshapanamine guashiñki akldeñga kaiga miyatshixá ni mi-matuñkú.

²⁰ Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue: Mauzeñga munzhi Jesabél[†] atshixa nanamakga atshixa munzhi miñgiteñga nuká, egabá tu nuxa miñguashá. Eñki ‘Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge nzhakú’ axeldaka. Ekí neshi na, naxazauñkakue naldagálde shi kaxaldiji, jigaba akiyalzabiayaldixa ishkiyatenek axakuaxane gakue, kauwisewá naldagálde na askuildegakue nagaksanegatshakna kejuldukshixa.

²¹ Akze, aldéñ sha atshixa majiñga majiñga xaldeki nagakualdinaldiamak jiaktuwi nagatokuge ne, amak atshasúñ akzeshi axautshi na askuildegalga te tuashakú.

²² Akna jsai gualdikue mitu! Mulbatá akzeka sha nokshaldikue. Ekibeñga na, aldéñ na askuildek atshixakue zuxaitshikuge noshí guiyaba katuñshaldikue nakldá. Askimiñgaba munzhija sha atshá shi kaxaldiyane majiñga majiñga xaldeki naxakualdi akualdiakna ekí kagisalshazháldikue.

²³ Ekibeñga na, mieldeki e tsukua atshakldegamak atshixakue guiyaba tuñshi guaxaldikue. Ai zhnik na saldiñga nepanaminekuañ san san mishjuizhaldekakuek ekí miñwashexaldixa: Nas za na muldetua miñzuziji, aldunaxa miñnegatogauxa, itshanabinogauxa mimatuñkuge. Ekibeñga na, ezua ezuak sakí atshaminauxabé miñkatshaldikue nzha.[‡]

²⁴ Guatshak exa Tiatildaxa zalta minekuañ, mieldeke ekí naldagálde shizhiyamak atshakí noxabinukakuañ, jisétshi ‘akuagazhá guaneñka agatana shitiyanuge nakldá’ akuaká kagipanazhá guaminekuañki, akldé jibañ miñzukui ji atshakue miñmeyazháldikue nzha.

²⁵ Egaba shi nagitiyamine zunake izhikjuizhansha naldakíñga, nas naxaldikueñka yo amak atshál minoxaldí.

²⁶ Mieldeke kutám atshák agubiyal izhoshi na, atshakue mimajañgugamak atshijiñga suggaxá naxatshaminaldixakuañki, saldiñga saná nahauxa miyaksanexaldiamak niuwi miñgexaldikue.

²⁷ Ekiga na, Najateja kama na sanexaldikuamak shezhaxalda xálbalde naksuikuek muksú jana nuxa kakualgualdikue niuwi nagenamakbé,[§] ekiga mis-anexaldiamak niuwi miñgexaldikue.

²⁸ Ekiga na, zumeya abutshitema[‡] muñzegapanatshak zalta miñgexaldikue nzha.

²⁹ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwín.”

3

Saldixa zaldakuek kakbene

¹ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Saldixa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

[†] 2:20 2.20 1R 16-21; 2R 9.22,30-37 [‡] 2:23 2.23 1R 8.39; Jer 17.10 [§] 2:27 2.27 Sal 2.9 [‡] 2:28 2.28 Aux 22.16. Aiki awabiyane shalda akldé kakzukualdiamak kaxatshaldixa guashi.

Jatetshi Alduna kugua naldashiñga naksuikue, zumeya kugua naksuikuek ni ekí miñmeñkú. Naski atshabinogauxa nakualdi na, beñga minuka mimakuaka naldatshak, aldunaldiñki shuamine nakué.

² Akna uba zhikldeñsha, miyaki shuishí jana naki nauwa me miñgabaté nuká kama guksha guwíñ. Akze, Najate atshakue mimajañguauxa axatshazhámíne ni mimatuñkú.

³ Akna sakí izhogakue shitiyamine, nukamine bezhgisekuakue, sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdini amak axatshapanakue. Akze, be nogakí minaldaldiák, tusheka miñkizhañkajamakbe mitsák naxaldikue miñsúñ noxaldieñga guiyaba mimatuñshal miñkizhañkaldikue nzha.[☆]

⁴ Guatshak Saldixa zalda minekuañ ezuak nuxa na sha atshakuek nusa ishkazguazhá guaminekue ni mimatuñkú. Akna aikuañki nas nañga zhakuá abutshi minjua[☆] izhominaka naldakldegamak za mizhekualdaldixa.

⁵ Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, ekiga zhakuá abutshi minajualdiyaldixa. Gualdini minakuane izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhukaki aldibuldruk[☆] axaldikue ni mitsák izhugakuagába, Najateja, aldéñ guaklde uldeñkakueja nukatoxaldiéñ ‘jejiéki nají giemi nzha’ mimakuaxaldikue niyó.[☆]

⁶ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

Pildadelpiaxa zaldakuek kacobene

⁷ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Pildadelpiaxa nepananekue ak-sanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas sha atshazhúge, janshizhe, namaklde naugék, sáñkalda Dabíja[☆] aldéñ sanegeñka juldunéñ zalda yabi aksuikanega naksuikuek na, niya gualdikuake ni meja soñguazháka, soñgua gualdikuák ni meja niya akzegazháka naksuikuek ni ekí miñmeñkú.

⁸ Naski atshabinogauxa nakué. ¡Tu guwíñ, juví miñgakpenuge te nuká, ni meja miñkakyogazháka tuashibiná! Naldiñki auxa kama minsé naldatshak jiaga, nají múldigabaja guagamak atshiji, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámíne.

⁹ Akze, naldagálde zukuakakueki ‘juldiú sanákue na kaldá’ aldegetshak jiaga, aldunaldiñki ai naldagáldekue, jisé axazauwal izhajuizhaldekakueki miñkuldeji, exa mimisták akldé miñgazukualdiamak nuldu miñkayokshaldikue.[☆] Ekí katshishaldatshakna mimezhgajañguge kakwashekualdikue nzha.

¹⁰ Guatshak jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetal nogakue miñmenugamak mizhuká shalda na, kagik káguba zhekuauxa guiyaba katuñshi kakuajaldiéñ ldiuwañ zegatshak, naski numañ mimatualdikue nzha.[☆]

¹¹ Nas naki miñkaldeji na guapankú. Akna shi nagitiyamine izhikjuizhansha naldakí amak atshál minoxaldí. Ekíki janshibé naxatshamine shalda ubiyamine mi-mawatuñshi ezua janshizhe miñkatshaldikueki,* ni meja miñgipanazháldiamak.

¹² Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, jékaldaxa juví Najate izhukatshi juxasa jana mimakldokshaldikue. Exa za akldoshi na, akzuxaitakue tuabináta. Ek na Saldiñga netshi Jatega Najate axezhuka akzuñgualdikue. Ekíga na, Najatetshi kuíbuldu Jeldusaldéñ abisaki jékaldaxa Najate nugeñka zhinik zabaldixa[☆] axezhuka jiaga akzuñgualdikue. Ekibeñga na, abisañ axeltenuge jiaga akzuñgualdikue nzha.

¹³ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

* 3:3 3.3 Lk 12.39-40 ☆ 3:4 3.4 Aux 19.8 ☆ 3:5 3.5 Plp 4.3; Aux 20.12 ☆ 3:5 3.5 Mt 10.32 ☆ 3:7 3.7 Is 22.22

☆ 3:9 3.9 Is 49.23; Aux 2.9 ☆ 3:10 3.10 2Pe 2.9 * 3:11 3.11 Mt 16.27; 1Kt 9.25. Aiki sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. ☆ 3:12 3.12 Aux 21.10

Aldauldiseyaxa zaldakuek kakbene

14 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Aldauldiseyaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski guakugamak isügakual nokuge, tuñgauxabe namaklde za guaxal nokuge. Saldiñga netshi Jateja gaune nahauxaki nas zhnik nalshapananek ni ekí miñmeñkú.[◊]

15 Naski atshabinogauxa nakué. Aldunaxa tatshui miñzé ni sui miñzé naldabíne. Akze, sui miñzé azhi tatshui miñzé namimakuashíñki, akldé janshibé naminaka.

16 Ne, sui ni tatshui miñzaldagálde, egaba jam nuxa miñzé minakna,[†] diuwi nakzukui mimezhwangualdikue nakldá.

17 Akbiñgaki, ekí nexabinogák: ‘Kabia na nakú. Nasgaba kabia neklduge, ni ji jiaga nagajuezhazhé nakldá’ mineka. Naldatshak ekí nuxa miné miñnegagálde: Namake zeñ naldabíne, ‘shkuna naldagálde ekí aldeká’ miñkajanka, nashi jika miñgajueshkakue, uba minsúñze, tubá miñgatsé nakldá.

18 Akna ekí guiyaba miñmeyaldikue: Niuba guksék zuxaiti janshagatsekldé na, namak kabia minexaldiamake nakjabiyyakue. Zhakuá abutshigaba mitshuadialdiamak nakjabiyyakue, ekíki jiwabañ tubá miñgatsé izhoxabiñsánaldiamak.[◊] Uba minsúñzekue nak, mizutualdiamake aldimediu ubak mizhbexaldixa nakjabiyyakue.

19 Nas mielde izhgajañgugeki ‘ekí atshasúñze ni matú’ axaldeshi, jian naldaldiamak guiyaba akizhakuge naldashakú.[◊] Akna sha miyatshixa majiñga maja xaldeki aldunaxa zhnik nagakualdi guakue miñgatsaldashá.

20 ¡Tu guwíñ, naski jugátezhak akté minkauldá na nokú! Akna mieldeke nalduka xaldeki juwí nagakpe miñgualdiake, juldunaldikuenik maiñ na ishkabaldeshi zakualdixa nzha.

21 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekí miñkatshaldikue: Nas ubiyá guñgukueni Najate na sanexaldikuamak ají sanexa xaldoxék yatenugamakbe, nas na misanexaldiamak yaldagakue niuwi miñgexaldikue.

22 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

4

Jékaldaxa zútune

1 Ekí kalta gauwakue nakbeyatoguenik, tua nakzegagá jékaldaxa jugaxé jana akpezhane te tualdatshake, tata negamak múldigabaga neshi naxazakuagaté nukanugejañga[◊] mokue ekí nakbeyá: “Jexa iyabexa guwá. Kaiga zhnik zegakuamak zexaldixa nubatuñshí.”

2 Ekí nakbeyatshaga Jatetshi Alduna naksaneshi aldunaldiñki tua nakzegagá jékaldaxa sanexa xaldoxé te tualdatshak, ezuañki eñkáñ ité tu.

3 Eñki lagi níkuitikue* tubá stuñka janamé abezhuka. Guatshake sanexa xaldoxéki ezua lagi níkuiti[†] tuñgatse zuzué me yo ibekueki tubá stuñka na naldá.[◊]

4 Ai nogeñga na, 24 agatsalda sanexa xaldoxéküega me yo ibateklde teté nogatshake, eñkañga 24 duebakue iteté na noxá. Ekueki zhakuá abutshigaba ijuakue naldekue na sáñkaldake niuba ijiukuekue.[‡]

[◊] 3:14 3.14 Jñ 1.3; Kls 1.16,18 [†] 3:16 3.16 Aldunaldiñki mozhua akldeshi na, Jate za jañgualdixa azhi jañguazháldixa izhgakugazhé guashi. [◊] 3:18 3.18 Aux 7.14; 19.8 [◊] 3:19 3.19 Pr 3.12; 1Kt 11.32; Eb 12.6

[◊] 4:1 4.1 Aux 1.10 * 4:3 4.3 Aikueki ezuañki “jaspe” azhi “diamante”, ezuañki “cornalina” azhi “rubí”. [†] 4:3 4.3 “esmeralda” [◊] 4:3 4.3 Ez 1.28 ‡ 4:4 4.4 Ekí sáñkaldak niuba ijiukuekue kutám atshák agubianekue awatualdiamak ijiukuekue.

⁵ Sanexa xaldoxé akldé akzexa zhini ki kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldáté nukaldatshak, sanexa xaldoxé stake kugua muñshí pulkakue juna juna puldaté tu. Ekuega na Jatetshi Aldunaga kugua naldashiñga ne.[◊]

⁶ Sanexa xaldoxé stakki níbuni tuñgatse níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé akbá tu.

Sanexa xaldoxé noxeñkaga na, makaiwa benekue agatsauxa ubaga ka ikuekueki maxáñtaba axakldukakue tu.

⁷ Kasakldeki nabi tuñgatse. Mozhuane ki bue tuñgatse. Maiguaneki káguba tu waxa izhuka. Makaiwaneki wizhá mataxa mizhá nogatshak agatsamak agatsé.

⁸ Ekí agatsekue na, ezua ezua aldahauxa tezhuwa agikalda axaldikuekue agikalda bakaldak, agikalda sükldi ubaga ka ikuekue. Ekueja na izhgasekua náaldaki ekí zañga guaxal nukakue:

“Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda maldé,

Mañki sha atshabálde, janshizhe, janshizhe, janshizhe za maldé.

Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni maldá.

Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga mizhukaga, niuwizhíne jiaga izhoshiñga mizhogataná.”

⁹ Ekí izhoshiñga izhogataná sanexa xaldoxéxa ité noxék agabeyatoshi na, akldé akzamakga agazukui, akaldak akzamak axabeti, “zeñ nzhakldék” agabeyal za alduka. Ekí axajanashatshake,

¹⁰ 24 duebakuejañki sanexa xaldoxéxa izhoxé izhoshiñga izhogataná stak akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi na, sáñkaldak kejiukueki ildu, astaxa ite akuí ekí agabeyaldá:

¹¹ “Nauwijate, nauwijí Sáñkalda maldé, ma za ekí mikbeyakue ze:

¡Ma na akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,

Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá!

Jinake naldakí. Ma za saldiñga jika na nahauxa gaumalde,

Ma majañguamak za jika gaumaldekueki amak naldal za nogatuka nak.”

5

Jubeju zhauwa janane

¹ Ekí tuatogukueñga sanexa xaldoxéxa ité noxeja jibatshaldi mual kalta makue mushtabañga akzukue kugua juizha ishkatsuñguane aksuí tu.

² Ekí tualdatshake Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki saldiñgaja aldukaldiamak jaldáñ ekí guagaté nuká: “¿Meja jalde kalta ishkatsuñguane ki ishkawatiya niuwi axaldé naldaldixa ne?”

³ Guatshak ni ezua jékaldaxa, ni kagik, ni kagi sükldi zaldaja jiaga kalta ishkatsuñguane ishkawati xaldeki tu guaka naldakí na naldá.

⁴ Ni meja kalta ishkatsuñguane ishkawati xaldeki tu guaka niuwi axaldé naldakí naldák, naski itshani mauwiñgaba

⁵ guatogukueñki, ezua duebajañki ekí nakbeyá: “Akldé mauwagába. ¡Tu guwá! Judá Idaxega nabi sáñkalda nahamakbe saneka,[◊] sáñkalda Dabí zhnikga nakldeki ubiyá guane.* Akna eja züname kalta kugua juizha ishkatsuñguane ishkawatiaka nakldá.”

⁶ Nakbeyatshake ekí tu: Ezua jubeju zhauwa[†] Jatek axakuaxa guanane tuñgatse sanexa xaldoxé staxaga, makaiwa benekueja, 24 duebakueja iyabateklde kenaxaga

* 4:5 4.5 Aux 1.4 ◊ 5:5 5.5 Gn 49.9-10 * 5:5 5.5 Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 22.16. Judá Idaxega nabi, Dabí zhnikga naklde akuakáki Jateja ezua zünekualdal gaxaldixa guakldanega. Eñki Duwe Jesúga nzha. † 5:6 5.6 Ex 12.1-13; Is 53.7; Jñ 1.29. Eñki Duwe Jesúga guashi.

akté tu. Eñki kugua katshu‡ aklduka, kugua uba ikué naldatshak, ubaki Jatetshi Alduna kugua naldashiñga ne kagi agatsauxa axaxanega.◊

⁷ Gueni Jubeju zhauwaja sanexa xaldoxéxa ité nukak axaldeyeniki etshi jibatshaldi mual kalta ishkatsuñguane aksuikualdé ipaná.

⁸ Amak ipanatshaga na makaiwa bene naldekueja, 24 duebakue naldekueja jiaga Jubeju zhauwa akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayogatshak, jika azabeñshi jiba agabeñka§ kaksuikuegaba, jaldo niubakue we juma izhuka jialda akué kakldukagaba. Ai we juma izhukaki Jatetshi nekldekueja Jate axazguagatuka guashi.◊

⁹ Gueni abisa zubeya Jubeju zhauwak ekí axazabeyaldá:
“Ma za na jalde kalta ishkatsuñguane ipana xaldeki ishkawatiya niuwi mixaldé.

Jinak niuwi mixaldé naldakí. Mañki makuagatshak mijí abi mikzuldatshakna, saldiña kuíbuldu zaldakue, saldiña sanákue, saldiña sha sha zukuaxa saná na nahauxa nekue zhinik

Jatetshi aldaldadiamak kesabímalde nak.◊

¹⁰ Ekibeñga na, Nauwijateja za kaksaneshi, e za axazauwi múldigaba agaskaithatoxaldixakue kaldekshi, kagik zhekuekue agasanexaldixa ketemalde nak.”

¹¹ Ekí axazabeyatshak mokue tualdatshake, matshuwi Jateja guaklde uldeñkakue sanexa xaldoxé, benekue, duebakuek me yo iyabateklde tualdatshake, aikueki matshuuwi izáatasa, guáagasa zalda aldaldi◊ azabeyaté nukaldatshak,

¹² ekí jaldáñ azabeyaté nuká:

“Jubeju zhauwa Jatek maxakuuxanane maldé, ma za ekí mikbeyakue ze:

¡Ma na saldiña jika na nahauxa maksaneka nibaldá,
Ma za kabia ldexa na nahauxa miksuike nibaldá,
Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,
Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za saldiña zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá!”

¹³ Axazabeyatogatshak saldiña Jateja gauwá guanauxa alnobaldi, kagik, kagi sukldi, níbunildi zhe nogauxa nekue ekí azabeyaté nuká:

“¡Ma sanexa xaldoxéxa ité malduká, ekiga na ma Jubeju zhauwaga maldé,
Ma na saldiña zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,
Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,
Ma za saldiña jika na nahauxa maksaneka nibaldá!

¡Ekí za naldiña shi maldaldataní!”

¹⁴ Ekí axazabeyatshake makaiwa benekuejañki “¡Ekiga shi naldí!” ayokuatshak, 24 duebakuejañki [ega izhoshiñga izhuka] akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayó guaté tu.

6

Kalta ishkatsuñguane ishkawatiyapanane

¹ Guñguenik tuaté nogukueñga, Jubeju zhauwaja kalta kugua juizha ishkatsuñguane naldé ezua zeñ ishkawatí. Ishkawatiyatshake exa makaiwa benekue, ezuajañki kuizhbañgui negamak ekí guagaté nuká: “¡Nak guwá!”

‡ 5:6 5.6 Katshuki ubiya kama axaldé guashi. Kugua guagatshak auxaga ubiyaka guashi. ◊ 5:6 5.6 Zac 3.9;

4.10; Aux 1.4 § 5:8 5.8 Neh 12.27. “arpas” ◊ 5:8 5.8 Sal 141.2 ◊ 5:9 5.9 Eb 9.12; 1Pe 1.18-19 ◊ 5:11 5.11 Dn 7.10

² Nukaldatshake tua nakzegagá ezua kabayu abutshi izhañkatshake, aik ité neyatoxeki kalbezhá, súza aksuí tu. Eñki sáñkaldak izhalshuxa iyajiuñguake ubiji, ubiyalga noxaldiamak neyaldá.

³ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane mozhua zeñ ishkawatiyat-shake, exa makaiwa benekue, mozhuanjea: “¡Nak guwá!” guagaté nuká.

⁴ Gualdatshake jiak ezua kabayu atsúshi izhañkatshake, aik ité neyatoxeki shezhá atema agaxegatshak, kagik señgaba zhe noxa iwatiyaldiamak, káguba kauzhikshishi ataba atabañ akuaxa akuaxá gualdiamak niuwi agaxé.[☆]

⁵ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane maigua zeñ ishkawatiyat-shake, exa makaiwa benekue, maiguaneja: “¡Nak guwá!” guagaté nuká. Gualdat-shake ezua kabayu abaksú izhañkatshake, aik ité neyatoxeki gakue guashixa aksuí neyapanatshaga,

⁶ makaiwa benekue mitakuañ zhnik ekí akuaká nuká: “Atiuwiñ kasa izhaxauwat-shak atiuwiñ gashi me ajabiyaka.” Azhi aguáñ akzeki maikldiwi gashi ajabiyaka.[†] Naldatshak mantixa, kalwéldia siyagaxaune nañki nusakuagába.”

⁷ Nukañgukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane makaiwa zeñ ishkawatiyat-shake, exa makaiwa benekue, makaiwanjea: “¡Nak guwá!” guagaté nuká.

⁸ Gualdatshake ezua kabayu kakshikuamajáñgatse izhañkatshake, aik ité neyatox-eki “Shuixa” axezhuka naldatshak, shuanekue ipankaki eñkáñ agapa aldiwan nagaté tu. Aikueki káguba kagik zhekuauxa maxáiñtaba naldé ezua naldashiñki[‡] makuashi mual makuák, azhi maldi makuák, azhi mulbaták, azhi býakze sha makuakuekuek kakuaxaldixa niuwi agaxé.

⁹ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane jatshiwa zeñ ishkawatiyat-shake, exa Jatek jika akiyayoka staxaki Jatetshi múldigabaja guagamak akuák za aldogué shalda kakuaxa guananekuetshi aldunakue tualdatshakna,

¹⁰ jaldáñ ekí agabeyá: “Saldiña netshi Sáñkalda, auxaga maksaneka, sha atshabálde, janshizhe, namaklde za matshixa, ¿mitsá jituakualdixa ne? Kagixa zhekuekue sakí abi baxé zùnakuaxane shalda, ¿mitsák kagatsaldi ne katuwi guiyaba katuñshi kabakiyushaldixa ne?”[☆]

¹¹ Agabeyatshake ezuak ezuak zhakuá abutshigaba kagaxegueniki ekí kagabeyá: “Aldunaldiñki mimikaja maiñ juizhiñga Jate axazauñkakue mimijanameñga kakuaxaldixa janakagatunauxa kakuagagáñgaki, nauwa maldeñga jituloalga minox-aldí.”

¹² Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane tezhuwa zeñ ishkawatiyat-shake, kakshata atemajañ neyaldá, guatshake niuwiki abaksú ituane jana agatsé za ité nek.[☆] Guatshake saxaki abi jana atsúshi za ité nek. Ekí tualdatshake,

¹³ mulkaldaja kalwé kamakaldi mugatshak akukagáldega aktiñguamakbe, zumeyakueki alnobaxa zhnik kagildi aktiná.[☆]

¹⁴ Guatshak alnobaki kalta manamakbé manatshake tuasá. Saldiña gexákue, kagi nóngetse níbunixa izhuka naldekueki izhogéñ zhnik axajuekuangaba na nexá.

¹⁵ Ekí zegatshakna saldiña kagik sáñkalda sanekakue, akzé axajankakue, suldáu agatsetshi sáñkaldakue, kabiakue, kama axaldekue, saldiña nashi, nashi naldagáldeku juizhi jakateldiñgabá, gexá steldiñgabá, jáguxa súkldi aldakuishi,

¹⁶ guinuekuek, jáguxakuek ekí axaldexaldá: “¿Zúnetina, zúnetshuaksha guasé ne?[☆] Ekíki sanexa xaldoxéxa ité nuká zùnatuwi guakuak, Jubeju zhauwa kaxañ atemajañ guiyaba ni zùnatuñshinék.

* **6:4 6.4** Mt 24.6-7 * **6:6 6.6** Aiki 1 “kilo” pañ sezheka “trigo”. † **6:6 6.6** Mt 24.7. Aiki 3 “kilo” pañ sezheka “cebada”. Ekí guagatshake gakue naldaksánalda guxá shalda guaja me migaxauwakue naldaldixa guashi. ‡ **6:8 6.8** “1/4” Maxáiñtaba zhikbenane nauwa iyakuxanegaba negatshake, ezua zhikbenalda naldashiñki iyakuxá guane guashi. ☆ **6:10 6.10** Dt 32.43; Sal 79.10 ☆ **6:12 6.12** Is 13.10; Jl 2.31; Mt 24.29 ☆ **6:13 6.13** Is 34.4 ☆ **6:16 6.16** Is 2.10,21; Os 10.8; Lk 23.30

¹⁷ Akze, kaxañ atemajañ guiyaba mawatuñshakué ldiuwañ akldañká guatshak, ¿meki eki zegatshak abeti ité noxaldixa ne?"[◊]

7

Jatetshi aldé atualdiamak agazuñguanekue

¹ Ekí tuatogukuenik ekí jiaga tu: Kagi maxáiñtaba izhgекuauxa Jateja guaklde uldeñkakue makaiwa akteté tu. Aikuejañki múlkalda maxáiñtaba ixekue kagik, níbunik, ni ezua kaldik izheyazháldiamak juaxaldivane te.

² Tualdatshak jiak Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki niuwi nañkajaldi zhnikga nitshigaté tu. Eñki Jate izhoshiñga izhukatshi za aldé atualdiamak káguba akzuñgualdixa aksuikue. Naldea ai makaiwa Jateja guaklde uldeñkakue kagi, níbuni sha gualdiamak niuwi agaxenekuek ekí jaldáñ kakbeyá:

³ "Kagi, níbuni, kaldi sha guagába jiaktuateñga nogwíñ. Kaigabeñki Nauwijate axazauñkakue etshi za nekue atualdiamak súgáxaldak akzuñgua gakuatshak za na amak atshabiñkuká gualdixa niyó."

⁴ Nukaldatshak amak agazuñguanekue mitsá ne nukaldatshak, aiki 144.000 saldiña Isayél* tsukuakue ldaxegaba agazuñguane:

⁵ Judá Idaxe zhnik 12.000, Aldubén Idaxe zhnik 12.000, Gad Idaxe zhnik 12.000,

⁶ Asél Idaxe zhnik 12.000, Neptaldí Idaxe zhnik 12.000, Manasé Idaxe zhnik 12.000,

⁷ Simehóñ Idaxe zhnik 12.000, Aldebí Idaxe zhnik 12.000, Isakál Idaxe zhnik 12.000,

⁸ Sabuldóñ Idaxe zhnik 12.000, Jusé Idaxe zhnik 12.000, Benjamín Idaxe zhnik 12.000 agazuñguanekue.

Zhakuá abutshi ijuakuekue

⁹ Ekí tuñgukuenik tua nakzegagá, káguba izáatasa zhikzhe saldiña kuíbuldu zaldakue, saldiña sanákue, saldiña sha sha zukuaxa na nahauxa sanákue zhnik ajuizhaldekde sanexa xaldoxé staxa, Jubeju zhauwa nugaldi mual zütuwiñgaba akteté tu. Ekueki zhakuá abutshi ijuakuekue, káuxaldake setábaxe xai† kaksui,

¹⁰ jaldáñ ekí akuák:

"Nauwijate, sanexa xaldoxéxa ité malduká,

Ma Jubeju zhauwaga maldé,

Maiñ zunekualda miñsuikue nzha."

¹¹ Akuagatshakna saldiña Jateja guaklde uldeñkakueki sanexa xaldoxék, duebakuek, makaiwa benekuek ibatekldekue akteté tu. Ekí noxekueja sanexa xaldoxé stak Jate akldé akzamakga agazukualdiamak ishkajiezhi nuldu axayoshi,

¹² ekí akuaxaldá:

"¡Ekiga shi naldí!

¡Nauwijate, ma na saldiña zeñ zalta mikbeya ipanamildaka nibaldá,

Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,

Ma za auxaga 'zeñ nzhakldék' mikbeya ipanamildaka nibaldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,

Ma za saldiña jika na nahauxa maksaneka nibaldá,

Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá!

¡Ekí za naldiña shi maldaldataní! Ekiga shi naldí."

¹³ Ekí nukaldatshakna exa 24 duebakue, ezuajañki ekí naklduka: "Jaldekue zhakuá abutshi ijuakuekueki, ¿mekue shi na? ¿Mani zhnik nakldekue shi na?"

◊ 6:17 6.17 Jl 1.15; 2.11; Nah 1.5-6; Sof 1.14-15; Mal 3.2 * 7:4 7.4 Gn 32.28; 35.22-26. Isayélki Jakórga 12 sukuaxaldé. † 7:9 7.9 Jn 12.13. Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa.

¹⁴ Nakldukañguake, “duwe, mañki mikuega ne ekí nakldukashibaldá” akiyokuñgukuake ekí nakbeyá:
 “Ekueki zuxaita zalda guiyaba atuatogéñ[◊] zhnik aldakldekue;
 kauwijí zhakuáki Jubeju zhauwatshi abik ishkiyajizhatshak[◊] ishkiyabut-shekuane.

¹⁵ Ekí zhnik na, Jatetshi sanexa xaldoxé stak akté nukakue, juwí Jate izhogaldi axazauwal zañga nukakue.
 Akna Jateja numañ katualdiamak aldéñ izhogaldiñga kezhokshaldixa.

¹⁶ Akna akldé maldija kakuazhítá, akldé ni kakldunazhítá,
 ni niuwija akldé zuxaita guañgua kakzukuaksáni, shañga kakzukuazhítá.[‡]

¹⁷ Jinake naldakí. Jubeju zhauwa sanexa xaldoxé staxa akldukaja,
 jubeju numañ atuamakbe numañ katuwi kaksaneshi na,[◊] izhoshiñga mezhok-shakue ni nañkajeñka kauldeyaldixa nak.[◊]

Ekíga, Jateja akldé abauwazháldiamak
 ubaldiá kakldogauxa kexañgualdixa nakldá.[◊]”

8

Kalta ishkatsuñguane kugua zeñ ishkawatiiane

¹ Ekí tuatogukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane kugua zeñ ishkawatiy-atshake, jékaldaxaki egaba asunék gueni nauwa aauxa* zek.

² Zegueni tu gualdatshake Jateja guaklde uldeñkakue kugua, Jate izhogaldi mual zütuwi akteté noxekue kugua tata kagaxé.

³ Guñgueni Jateja guaklde uldeñka jiak mokue ezuañki we juma izhuka ayoka guksé akué niubaga akte nagueni, sanexa xaldoxé buan Jatek jika akiyayogéñ niubaga nuká stak akté nogueñki, we juma izhuka yoxaldixa matshuwi agaxé. Ekíki exa akiyogatshak, Jatetshi nekldauxakueja axazakuaklde nañga Jatek agexaldiamak.

⁴ Guñgueni we juma izhukatshi ajuma, Jatetshi nekldekueja axazakuaklde nañga, guaklde uldeñkatshi káuxaldak akldoguék zhnik Jate nogéñ axalditshixaldá.

⁵ Guñguenik Jateja guaklde uldeñkaja Jatek jika akiyayogéñ zhnik guksé kuiti ai akldoguék suñguñgueniki kagildi uteyatshake, kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata juizhi ne.

Tata axazajuine

⁶ Gueni kugua, Jateja guaklde uldeñkakue tata agaxenekuega axazajuixaldiamak janazhigatú.

⁷ Guñgueni Jateja guaklde uldeñka kasakldeja tata agasjuigatshake nugalda, guksé na, abi juizhi zhikbateklde kagildi awateyá. Guatshake kagik, kaldi maiktaba naldé ezua naldashiñkit[†] puldatshake kaldáki nuk puldá.

⁸ Guñguenik Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja tata agasjuigatshake, guinue atema janagatseki juna juna puldi níbunildi akuateyá. Guatshake níbuni maiktaba naldé ezua naldashiñki abildia za akbá negatshake,

⁹ níbunildi bene agatshekue maiktaba naldé ezua naldashiñki shuizhá. Ekibeñga na, anuñka naldashiñga balkukue naldaksánsha.

¹⁰ Guñguenik Jateja guaklde uldeñka maiguaneja tata agasjuigatshake, ezua muñshí pulka jana zumeya zuxaita atema juna juna puldi alnobaxa zhnik akjienatshak, ninakue maiktaba naldé ezua naldashildi akjienatshak, ni nañkaxakuek jiaga akjiená.

* 7:14 7.14 Dn 12.1; Mt 24.21; Mlk 13.19 † 7:14 7.14 Eb 9.14; 1Jñ 1.7; Aux 1.5; 22.14 ‡ 7:16 7.16 Sal 121.5-6

◊ 7:17 7.17 Jñ 10.9-11 * 7:17 7.17 Is 49.10; Jñ 4.14; 7.37-39; Aux 21.6; 22.17 † 7:17 7.17 Is 25.8; Aux 21.4

* 8:1 8.1 “1/2 hora” † 8:7 8.7 “1/3”

¹¹ Guatshake zumeya akjienaneki “Kakuakze”[‡] axezhuka naldeja na ai nikue maiktaba naldé ezua naldashiñki kakuakzegaba za nekshatshak zhnik na, matshuwí káguba shuizhá.

¹² Guñguenik Jateja guaklde uldeñka makaiwaneja tata agasjuigatshake niuwi, saxa, zumeyakue maiktaba naldé ezua naldashiñki nusaldegatshake, eñki tuañ itsék guane abá. Guakna atiuwiñ, atséñ zekáki maiktaba zhikbenane jana noxé ezua naldashiñki muñshí azatuaksá.

¹³ Guñgueni mataxa stualdatshake wizháŠ mizhatuka jaldáñ ekí negaté nuká: “¡Wau wau wau, wau wau wau! Kagik mizhekue, Jateja guaklde uldeñkakue maigua juezhatukakueja tata naki agazajuishi guatukakueja agazajuigatshak, ¡mitsá guiyaba mituadixa ne!”

9

¹ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka jatshiwanjeja tata agasjuigatshake, mokue ezua zumeya alnobaldi zhnik kagixa akjienanega tu. Aiga na sehuldútshi yabi agaxeguake

² amak soñguá. Akpegatshake sehuldúni zhnik ijiáxaldaki guksé atemajañ puldatogaldi zhnik jana iyabeshi, aiga tiñ zegatshake niuwi, múlkalda tuañ itsekuá.

³ Guñgueni ijiáxaldak zhnikga shizhikue kagi agatsauxa aktinatshake,[§] zekú makakuamak sha ajanashaldixa niuwi kagaxegatshak

⁴ ekí kagabeyá: “Saldiña kaldá, kaldi, katuldá agatsekue, sha guagábaki askimiñgaba mielde káguba Jatetshi nekue atuadiamak suggáxaldak agazuñguazhánekue[¶] za na sha miñgualdí.

⁵ Guatshak kakuaxaki guabináldi, egabá zuxaita zalda guiyaba katuñshi, zekú makane mikzukuakuamak kakzukuá jatshiwa saxa minoxaldí.”

⁶ Atshakna káguba shuikldana kakzeshi, shuixa aldiyatshak shuixaki kagajuezhane noxaldixa nak, ni sakí shuixa kakzaldazháldixa.

⁷ Guatshak shizhikueki ekí agatsekue tu: Kabayu kaukshal ite awaldeyaldixa siyagaune tuñgatsekue, sáñkaldake niuba izhalshuxa janagatse ijiukuekue, waxaki káguba tuñgatsekue.

⁸ Saiki munzhitshi janagatse kezhukakue, jualdaki nabitshi tuñgatsekue,

⁹ tabáxaldake shezhaxalda tuñgatse ipakue. Gikaldaki matshuwi kaldu* janagatse kabayukuek akldi naldaji kaukshal awaldeyatshak ishkaldegamakbé ishkaldeka.

¹⁰ Nugiki zekútshi janagatse aklduka, asugaxaki makakue izhikuekue. Eñkáñ na jatshiwa saxa káguba guiyaba katuñshá noxaldixa niuwi agaxenekue.

¹¹ Ekue aksanekaki guaklde uldeñka sehuldú aksuikuega. Eñki ebeldeyuke Abadón, galieduke Apoldiñ axezhuka.[†]

¹² Ekí zegatshake wizhája “wau wau wau, mitsá guiyaba mituadixa” guaklde kasakldeki amak zek. Guatshak atuadixa mozhuañga juezhaté nakldók.

¹³ Guñgueni Jateja guaklde uldeñka tezhuwanjeja tata agasjuigatshake, Jate buan aldéñ jika akiyayogéñ niubaga maxáiñtaba asuxa aklduka naldéñ zhnikga müldigaba nuká.

¹⁴ Ai müldigabake tezhuwanje Jateja guaklde uldeñka tata aksuikualdék ekí agabeyá: “Guaklde uldeñka makaiwa nekue ninatema Éhupaldatexa shaklduka axaldikuekue shakjui guwá.”

[‡] 8:11 8.11 “Ajenjo”, eñki ezua kaldá suldimáñ kakuakze. § 8:13 8.13 Mauzeñga zalda Jatetshi müldigaba sezhekdek ezuakuejañki “Jateja guaklde uldeñka” guaka. [¶] 9:3 9.3 Jl 2.1-11 [§] 9:4 9.4 Aux 7.2-3 * 9:9 9.9 Ajsh 8.28. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. [†] 9:11 9.11 Ekí axezhukakueki “makldañgashakue” guashi.

¹⁵ Guñguake guaklde uldeñka makaiwa nekue ai kagiañ, ai saxak, ai niuwañ, anuñka zegatshak ajanashaldixa janakagatunalguamak, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki akuaxaldiamak keyabesá.

¹⁶ Atshaga na, matshuuwi kaukshaldixakue kabayuk ite tualdatshak, mitsá ne nukaldatshak, aiki 200 miyóñ.

¹⁷ Ekí kabayukue aldunaldiñga tualdatshak kabayuk ite neyatoxekueki tabáxaldak shezhaxaldaga guxsé jana atsushi, ezuañki níkuiti[‡] jana atashi, ezuañki kakshikuama jana agatsé[§] ipakuekue tu. Kabayutshi sáñkaldaki nabitshi sáñkalda tuñgatsekue, kaxake guxsé, ijiá, asúpalde* akzuxaitshixa.

¹⁸ Ai maigua nalda migisalshá guakuekueki guxsé, ijiá, asúpalde kabayuja kaxak akzuxaitshéñ zhnik na, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki nuk kakuaxá.

¹⁹ Akze, kabayutshi kamaki kauwijí kaxakga ekí kama axaldekue, naldatshak nugixa jiaga kama axaldekuega. Nugiki takbi janagatse ne, jiak takbitshi sáñkalda janagatse izhikuekueki sha makuakuekue.

²⁰ Guatshak mieldekueki ekí migisalshá guakuekueja guagazhá guane naldeki, ai zhnik jiaga sha ajanashixa ni nauwa majiñga maya xaldeki Jatek axakualdi akuazhá. Ni jisétshi aldunakue akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá, ni jigaba akiyalzabiyaldíxa ishkiyatenekekue niuba[†] sezhekldékue, jagi sezhekldékue, kaldiga sezhekldékue, aikueki ni stuazhákakue, ni ji nukazhákakue, ni neyazhákakue[§] jiaga akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá.

²¹ Ekíga na, káguba guaxa atshá, awaldintik atshá, kauwisewá naldagálde na askuildeka, abuá na atshá guasúñzamak atshá, ni tushexa abaja guazhá.

10

Kalta nóñgutse tune

¹ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka, mokue ezua matshuuwi kama axaldé jékaldaxa zhnik mauwik makue zabaté tu. Sáñkaldake zuzué ibekue, waxaki niuwi jana stuñka, kaldakueki guxsé nuñkua izhgaldagamak agatsé.

² Káuxaldake kalta nóñgutse makue sonane akpa, akjienatshake kasa jibatshaldíni níbunixa staná, jibatshazháldiñki kagixa staná.

³ Gueniki nabi kauldamakbé jaldáñ kauldatshake kugua kuizhbañguikue jiaga zukuák.

⁴ Ekí zukuagaté nukaldatshak, ai jiaga kaltak gauwexañ atshapanaldatshake, jékaldaxa zhnikga múldigaba ekí nagabeyaté nuká: “Kugua kuizhbañguikue zukuakldeki gauwagába. Egabá mikshá nuxa shi noshí.”

⁵ Gueniki Jateja guaklde uldeñka níbunik, kagik agaldagaté tunuge nalgueja káuxalda jibatshaldi mual jékaldeldi izhgaldakshiñguenik

⁶ ekí axelté: “Jate izhoshiñga izhogataná, alnoba, exa jika itshé nogauxa, kagi, jika zhe nogauxa, níbuni, eni jika agatshé nogauxa gaunega natuaté nogéñ ni ekí guakú: ¡Auxa zek guakna akldé jitukue naldaksá ni gu!

⁷ Akze, Jateja aldéñ axazauwi ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek sakí atshaldixa kakbeyatogatshak sakí guashi mu kagisekuazhá guanane, aldéñ guaklde uldeñka kuguaneja tata agasjuixaldixa lduwañ zùnake auxaga isugakualdixa nzha.”

⁸ Guagatshake jékaldaxa zhnik múldigaba nukanalgukuejañga mokue ekí nakbeyaté nuká: “Guaklde uldeñka níbunixa, kagixa stanane akté nukák kalta nóñgutse makue sonane akpá nuká ikugate guwá.”

[‡] 9:17 9.17 “jacinto” [§] 9:17 9.17 “‘azufre’ jana” * 9:17 9.17 Aiki zúxaita tatshuakzesi pulka. † 9:20 9.20 “oro, plata, bronce” [§] 9:20 9.20 Sal 115.4-8; Dn 5.23

⁹ Guake aldesaxa neñgukuenik kalta nóñgutse nagegakue akshishiñgukuake ekí nakiyó: "Ake, nazikuxa xaldeki ga guwá. Makatshake kaxake jatiá jana maldiuví mikzukualdinik dzhizhaxaki kakui mikzukualdixa niyó."

¹⁰ Nakbeñguake amak kalta nóñgutse ikugukueniki ga. Gualdatshake kaxake jatiá jana maldiuví nakzukuane nalué, dzhizhaxaki kakui nakzukuá.*

¹¹ Gueniki ekí nagabeyá: "Matshuwi kuíbuldukue, sanákue, sha sha zukuaxa sanákue, sáñkaldakue shalda Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshalga nogakue migatsaldaldixa nzha."

11

Mozhua sigí namaklde za guakakue

¹ Guñguenik abaldaxá shkalda nagaxegatshak ekí nagabeyá: "Zhiksha xaldeki juwí naxazakuagaldi, jika nakiyayogéñ mitsá agatsé guasha[†] xaldeki mitsá káguba akldé nakzamakga nakzukual zhekuekue izata guwá.

² Guatshak jubaldaxa jueyáñ zeñka zunake guashagába. Jinake naldakí. Aldiñki jildiú saná naldagáldekuek kakiyakbé guanuge nak. Akna kuíbuldu Jeldusaldéñ nají za naldaldixa izhgakuxanuge iyataná 42 saxa aldoxaldixa.[‡]

³ Atshaga na mozhua sigí nas shalda namaklde guakakue kakaxaldikue. Ekue na káguba sha ajanashixá shalda itshanatuka kaxazatualdiamak agatsé zhakuá ijuakuekue,[§] 1.260 ldiuwi* nají múldigaba naldiñga azaxaitshatoxaldiamak kakaxaldikue."

⁴ Ejié mozhua namaklde guakakueki Saldiñga netshi Jate kagik zhe nogauxa netshi Sáñkalda nugeñka axazauwi akldukakue. Ekueki mozhua kaldi oldibu[†] jana nekue, mozhua guksé muñshí stualdiamak agaldaka jana nekue.

⁵ Naldatshak aguldiñkakueja sha kakualda gualdiák, guksé kauwijí kaxak ak-skaitshi nuk kayoxaldixa. Akze, mieldeja sha kakualdañga gualdiák, ekí agatsaldi shuigakue kagatsaldaldixa nzha.[‡]

⁶ Ai mozhua nekueki Jatetshi múldigaba naldiñga azaxaitshatoxaldiéñ ldiuwañki níxalda zéekuaki te nokshaka niuwi kaxaldé.[§] Ekíga na, mitsá juizha atshá kakldexaldiák, ni agatséki abildia za akshá atshishá[†] guashi niuwi kaxaldaldi na, saldiñga nalda migisalshá guakuek kagik zhekuekue agisalshaldiamak atshá[†] guashi niuwi kaxaldé naldaldixa.

⁷ Guatshak mitsák namaklde akuashi iyasugakuatshak, ezua býakze atú guazhámak agatsé sha makuakue[†] sehuldúni zhnik iyabexaldinik kaukakshiji kagubiyaldini kakuaxaldixa.

⁸ Gualdini kauwijí abuáki kuíbuldutemaxaga saldiñga aldeyéñ sha sha noxaldixa. Exa na kauwijí Sáñkalda kaldixa axaldiya akuaxananeñkaga na zaldá.[†] Eñkaga na aldunaldiñki Sulđuma[†] azhi Ejiptu axezhuka.

⁹ Amak abuákueki sha sha nogatshakna saldiñga kuíbuldu, saldiñga saná, saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxa zaldakueja maikldiuwi naldiniki muan ai za atuaté aldogatshakna kagi iyashishazháldixa.

¹⁰ Egabá ekue shuane shalda kagik zhekuekueki zeñ kakldeshi na, ataba atabañ jika izhgaxáu izhgaxáu zalda ajanashatoxaldixa. Jinake naldakí. Ai mozhua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueki zuxaita guiyaba katuñshatone nalué.

* **10:10 10.10** Ez 2.8-3.3. Kaltaki matshuwi guiyaba tuakue guaka. † **11:1 11.1** Sal 48.12-14; Ez 40.3-43.17; Zac 2.1-5 § **11:2 11.2** Is 63.18; Lk 21.24 § **11:3 11.3** Jl 1.13 * **11:3 11.3** 1.260 ldiuwi 42 saxa. 3 kagi naldiniki muan guashi. § **11:4 11.4** Zac 4.1-14 § **11:5 11.5** 2R 1.10; Jer 5.14 § **11:6 11.6** 1R 17.1; Lk 4.25; St 5.17 § **11:6 11.6** Ex 7.14-25 § **11:6 11.6** Ex 8-11; Sal 105.26-36 § **11:7 11.7** Aux 13.1; 17.8 † **11:8 11.8** Aiki Jeldusaldéñ. § **11:8 11.8** Gn 19.1-24; Jer 23.14

¹¹ Gualdini amak maikldiuwi naldiniki muan zegatshake, Jatejañga mokue alduna kagegatshak jeñ izhgaté. [◊] Ekí izhgaldagaté atuatshakna atemajañ zhe kakzukualdixa.

¹² Gualdini ai mozhua nekue jékaldaxa zhnikga múldigaba jaldáñ ekí kaxaldegate aldukaldixa: "Jexa iyabexa guvíñ." Kaxaldexaldiake aguldiñkakueja tuatoxaldieñga mauwik jékaldeldi jeñ alditshí gualdixa.

¹³ Atshaga na, kakshata atemajañ neyatshake, juwí kuíbulduk uguá taba naldé ezua naldashiñki [‡] nuk tiñguatshake, káguba 7.000 shuixaldixa. Guatshak abanaldixakueki zhe kakzeshiñgaba, Jate jékaldaxa zalda za na akldé akzamakga agazukualdixa nzha.

¹⁴ Ekí zegaté tualdatshake wizhája "wau wau wau, mitsá guiyaba mituadixa" guaklde mozhuaneki amak zek. Guatshak maiguane atuadixaki mijá nagateñga nakldók.

Kuguane tata axazajuine

¹⁵ Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka kuguaneja tata agasjuigatshake, jékaldaxa múldigaba ekí jaldáñ akuaxaldá:

"Kagik asanek guauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi za nek ni gu.

Ekiga na, aldéñ zùnekualdal gaxaldixa guakldalguamak gaxanetshi za nek ni gu. Akna saneshi za sanegatoná nzha. [◊]"

¹⁶ Ekí akuagatshak, 24 duebakue Jate nugeñka kauwijí sanexa xaldoxék izhoguekueja Jate akldé akzamakga agazukualdiamak ishkajiezhi, nuldu axayoshi

¹⁷ ekí akuaxaldá:

"Saldiñga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikegaba ni maldá.

Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka, [niuwizhíne jiaga izhoshiñga mizhogataná,] 'zeñ nzhakldé' ni kabikbé.

Jinak ekí mikbeyakí. Mañgaba mijí kama zúxaita ne zhiksui makueniki, saldiñga aksanegapanamalde nak.

¹⁸ Akze, saldiñga kuíbuldukueki nusá kakzegatogeñga, atemajañ kaxañ guiyaba kabatuñshaldiéñ ldiuwañ zek na gu. [◊]

Saldiñga shuanekue guiyaba tuakue kagatsé axamizhaxaldiéñ ldiuwañ zek na gu.

Mijí múldigaba naldiñga zúxaitshixakue zùnake mixazauwá nonekue shalda janshizhe maxatshaldiéñ zek na gu.

Ekí maxatshatshaga na mijí nekldekue, ma za akldé mikzukui zhema makizhukakue, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, ekiga janshizhe kabaxatshaldiéñ zek na gu.

Ne kagik zúzusakuxakueki nuk kakuaxa makualdiéñ zek na gu."

¹⁹ Akuagatshake jékaldaxa juwí Jate izhogaldiñki akpezhatshake eniñga ezua te tu. Aiki Jateja "maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá" guaka. [◊] Atshaga na, kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, acauldi, kakshata juizhi neyatshak, núgalda atemajañ tinaté tu.

12

Munzhi somáxalde tune

¹ Ekí tuatogukueni atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí agatsaldi alnobaxa izhañká: Ezua munzhi niuwik makue, saxaki axasak izhuka, sáñkaldake 12 zumeya itshekue ijiukue.

² Eñki somáxalde, somája mugatuka, jibañ tuwi akzeshiñgaba jaldáñ na ishkauldatoxá.

³ Guatogueñga jiak mokue atú guazhámak agatsé guak guashi ne ekí agatsé alnobaxa izhañká: Takbi janagatse* mitsheñshindana, zuxaita atema, atsushi, kugua sáñkalda izhuka, sáñkalda izhogauxaki sáñkaldakueja ilshuxa ijiukue, naldatshak uguá katshu aklduka.

⁴ Ejañki ají nugik alnobaxa zhnik zumeyakue maiktaba ezua naldashiñki kagildiñgaba aktiñguá. Gueniki egaba ekí atshaté tu: Munzhi somá axaldexaldixa nalué, naki gushi guatoxeñka takbi janagatse ateema somá naxaldialdi mual axaté, ekíki somá kukatshak, ubañga kuit galddiamak.

⁵ Guane naldé, munzhija somá axaldegtshake sigí sukue kuká. Eñki shezhaxalda xálbalde aksuikue saldiñga saná nahauxa aksanexaldixa.[⊕] Ekí kukañguake ubán akugueni Jate nugeñka sanexa xaldoxé nogeñka awaldé.

⁶ Guatshake munzhiki zük zaldi Jatejañga 1.260 ldiuwi numañ atualdiamak janagaktunaldi nakuigaté tu.

⁷ Guñgueni jékaldaxa Jateja guaklde uldeñka Migiélki,[⊕] ají nashikue juizhi takbi janagatse ateema kaugakshatshakna, takbi janagatse ateemaki ají nashikue juizhi kaukshiñgaba

⁸ guatshak jiaga, ubiya akzegazhá guaté tu. Guñguakna jékaldaxa akldé izhoxa kakibená

⁹ guakna, exa zhnik axajieñguá. Guatshak takbi janagatse ateemaki, kasak zhnikga takbijañ[⊕] izhañkanane, ne aiga na jisé mezhuagakue, migisalshakue,[†] káguba zhekuauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushatuka. Naldé na, jisé ají nashikue juizhi nuk kagildiñgaba axatiñguá.

¹⁰ Ekí tuñgukuenik jékaldaxa ekí múldigaba jaldáñ akuagaté nuká:
¡Kaiga zunake Saldiñga netshi Jate Nauwijate zunekualdakldegauxa zunekua guatubaldá!

¡Aldéñki ají kamak saldiñga jika na nahauxa aksanexaldiéñ akldañká guatubaldá!

¡Aldéñ zunekualdal gaxaldixa guakldanamak gaxaneki saldiñga niuwi ge gua aksuikualdaldixa zek guatubaldá!

Akbiñgaki aldunaldiñki nauwikajakue jisé mezhuagakueja Jate nugéñ kezhuaxal zañga[⊕] nuka naldeki axajieñguá guane nak.

¹¹ Akze, Duwe Jesúga jubeju zhauwa janané kauwitsaldí akuaxa guatshak ají abi akzuldanéñ zhnik na, aldéñ ipananekueja jisé aguabiyá guane.

Ekíga na, e shalda namaklde akuaxalga aldoguéñ zhnik aguabiyane.

Ekí ajanashiji guiyaba atuatogatshak jiaga, jai kagik izhoxa za akzé atuagába, e shaldaki shuigakue kagatsexaldiák, amak ashuixaldixa izhajaná guane.

¹² ¡Akna saldiñga jékaldaxa zhe kaldogauxa zeñ shi zunñneshi!

Naldatshak mieldeke kagixa, níbunildi zhe minogauxa minekue zunake, wau wau wau, ¡mitsá guiyaba mituadixa ne!

Jinake naldakí. Jiséki nauwamé niuwi agabaldá guxá akldegatshak, kaxa agate guane miñgatsabí guane nak.”

¹³ Ekí nukatogukuenik ekí tu: Ai takbi janagatse ateema jékaldaxa zhnik axajieñguá guane ilzutuñguakna, munzhi sigí sukue tshaba naldashaldá.

¹⁴ Guñguakna munzhiki mozhua gikalda wizhá atematshi agaxé.[⊕] Ekíki zük zaldi juejueni neyaldiamak. Eniñki takbi janagatse ateemaja gugaksá zaldí maigua kagi naldiniki muan Jatejañga numañ atualdiamak janagaktunaldi[⊕] izhakuí.

* **12:3 12.3** “dragón” ⊕ **12:5 12.5** Sal 2.9 ⊕ **12:7 12.7** Dn 10.13,21; 12.1; Jd 1.9 ⊕ **12:9 12.9** Gn 3.1-15; 2Kt 11.3 † **12:9 12.9** Jiséki na “mezhuagakue”ki “Diablo”, “migisalshakue”ki “Satanás” akuaka. ⊕ **12:10 12.10** Zac 3.1 ⊕ **12:14 12.14** Ex 19.4; Dt 32.11 ⊕ **12:14 12.14** Dn 12.7; Aux 12.6

¹⁵ Guñguakna takbi janagatse ateemaja ají kaxak ga munzhi nenamak matshuwi ni uteyá, ekíki nina jana eja galidiamak.

¹⁶ Guane nalué jiaga, kagijañki munzhi agauneshiñga izhgajuezhatskake, takbi janagatse ateemaja nina utene nalué nuk tuasañguá.

¹⁷ Guñguakna takbi janagatse ateemaja munzhi zúxaita aguldiji, atukua abanekue niñkauwañki kaugakshál ne. Ekueki Jateja atsha guakue kakbenamak axatshál za aldoshi, abá naldakí Duwe Jesú shalda namaklde akuaxal za aldukakue na naldá.

13

¹ Ekí tuñgukuenik takbi janagatse ateema nibunkezhaxa axaté.*

Mozhua béyakze sha makuakuekue

Tuñgukuenik níbunildi zhnik ezua béyakze sha makuakue atú guazhámak agatsé iyabegaté tu. Eñki kugua sáñkalda izhuka, sáñkalda izhogauxak Saldiña netshi Jate aguán izhbashi nusagatsaldi mual axezhuka akzukuekue. Naldatshak uguá katshu akldogauxaki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa ijiukuekue.

² Eñki sheñkuinta janagatse, kasakueki béyakze† sha makuakuetshi janagatse izhuka, naldatshak kaxaki nabitshi janagatse. Ejié na takbi janagatse ateemaja ají kama ageshiñga, aldéñ sanegéñ sanexaldiamak, atemañ niuwi agé.

³ Ai béyakze sha makuakueki kugua sáñkalda izhuka ne, ezuake shuixaldixa aga agisane janagatse nalué mokue janshi akzeklde atuatshakna, káguba kagik zhekuauxakuejañki “¡sakí ekí janshi akzegué!” ajañgui axapa aldeyaldá.

⁴ Akuñgueni takbi janagatse ateemaki béyakze sha makuakuek niuwi gene nalué shalda akldé agazukualdá. Ekiga na, béyakze sha makuakue jiaga akldé agazukui, e shalda ekí izhgabeyaldá: “¡Me e janamé naldaldixa ne! ¡Me e na kauksha akzexaldixa ne!”

⁵ Gueni béyakze sha makuakueki sekuažhikshiji Jate aguán izhbashi mual zukuák noxaldiamak, 42 saxa sanegatoxaldiamak niuwi agaxé.

⁶ Guñguake Jate nalta aguashi na, Jate “me ne”, Jate izhogaldi, jékaldaxa zhe nogauxa shalda aguán izhbashi mual nalta aguaxaldá.

⁷ Ekibeñga, Jatetshi nekldekue kaukakshiji kagubiyaldiamak jiaga niuwi agaxé.◊ Ekiga, saldiña kuíbuldu, saldiña saná, saldiña sha sha zukuaxa na nahauxa aksanexaldiamak niuwi agaxegatshakna,

⁸ naki saldiña káguba kagik zhe nogauxa nekueja akldé agazukualdá. Ekueki Jateja kagi gauwa zhnikga Jubeju zhauwa Jatek axakuaxa guananetshi aldibulduk izhoshiñga izhoxaldiamak kaxazhuka axaldikualdagáldekue na ekí atshaldixa.

⁹ Mieldeke kuxa miñkaldikueke muldetua nuka guvíñ:

¹⁰ “Mieldekueki kakuxane kawaldeyaldixa naldiake, amak kawaldeyaldixa.

Azhi mieldekueki kakuashi‡ mual kakualdixa naldiake, amak kakuaxaldixa nakldá.”§

Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abeti alduna ishál za nogauxe miñgatsaldaldixa nzha.

¹¹ Ekí tuatogukuenik mokue ezua béyakze sha makuakue atú guazhámak agatsé kagik zhnik izhañkaté tu. Eñki katshu jubeju zhauwatshi janagatse mozhua aklduka, naldatshak takbi janagatse ateema mitsheñshindana agatsé janañga zukuaka.

* **13:1 13.1** Ekí guakáki zhaldiañ azaxaitshanekue ezuakueki 12.18 axaldikue. Guatshak ezuajañki ekí guaka: “ekí tuñgukuenik nibunkezhaxa agaldaxaldatshake”. † **13:2 13.2** “oso” ◊ **13:7 13.7** Dn 7.21,25 ‡ **13:10 13.10** “shezhák” § **13:10 13.10** Jer 15.2; 43.11. Mauzeñga zalda Jatetshi müldigaba sezhekdek ezuakueki ekí niñkauwañki guaka: “Mieldejañki axautshi guxane uldeyaldike, ekiga awaldeyaldixa. Mieldejañki káguba guaxa atshaldiake, ekiga akuaxaldixa.”

12 Eñki kasaklde býakze sha makuakue axazauwiñga etshiga niuwi aksuikue. Naldakna ejañki kasaklde býakze shuixaldixaga agisane janagatse mokue janshi akzekldega káguba kagik zhekuekuek akldé akzukushá.

13 Amak atshiji na, “namak nzhek” axajanaldiamak jika atemajañ ajanashaté atú guazhámak atshatogatshak, kágubakueja tuaté nogéñ jékaldeldi zhnikga guksé kagik akjieñguá zalda jiaga atshá.

14 Ekí kasaklde býakze sha makuakue axazauwi, ajanashaté atú guazhámak atshá niuwi agaxenamak atshéñ zhnik na, káguba kagik zhekuekue naldagálde namak kajañgushá.◊ Ekí kajañgushi, kasaklde býakze shezhák akiyasalshane shua gualdixa nane iteñga nuká, akldé agazukualdiamak e tuñgatse agakauwal guak.

15 Guñgueni ai tuñgatse axaune nalué alduna axaldeksha akzexaldiamak kama agaxé. Ekíki zukuagatshak mieldekuejañki akldé agazukuakí naldaldiake aija kakuaxal guaxaldiamak.

16 Ejañga na saldiña, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, kabiakue, nashi jika agajueshkakue, áxaldek me izhuka, áxaldek me izhogazhékue juizhi suggáxaldak azhi káuxalda jibatshaldi mual kakzuñguakue guak.

17 Guñgueni mielde ekí kagazuñguazhánékueki jika nabesaja azhi izhó guashi azajabiya niuwi kakiyawatí. Guatshake kasaklde býakze sha makuaketshi aldé kawatualdiamak etshi iyazatane azhi e axeZhuka kaxaldisianekue za na ekí ajanashaka abá.

18 Akze, jejié izhgajieñguexañki mishkué naldakue. Akna mielde muldetua jika agajienkajañki býakze sha makuaketshi izataja sai guashi niya shi gui. Ai izatajaki kágubatshiga nuxa naldatshak 666 nakldá.

14

Jatetshi akzunanekekue tune

1 Ekí tuatogukueni Jubeju zhauwa guinue Siyóñka* akté tu. E nañga 144.000 ají nekldekue atualdiamak suggáxaldak aldéñ axeZhuka, Ajate axeZhuka nañga agazuñguanekue.◊

2 Tualdatshake jékaldaxa zhnik nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizhbañgui atemajañ negamak agatsaldi negatshak, jika azabeñshi jiba agabeñkakue azabeñshatuka jana nuká.

3 Guatshake ezua abisa zubeya Jatetshi sanexa xaldoxé, makaiwa benekue, 24 duebakue staxa azabeyaldá. Ai zubeyatukakueki 144.000 káguba Jatetshi naldaldiamak kagixa zhnik keyasabinekue.◊ Ekueja za ai zubeya shitiyaka nak, axautshikueja shitiyazháka.

4 Ekueki Jatetshi nekldekue za izhukakue. Ekí izhoshi na, ni mitsák munzhi† tushek atshiji nusa ishkazguazhánékue. Jubeju zhauwa mani neyaldí, aldi jiaga agapa neyal nukakue. Ekue na káguba kagixa zhnik keyasabinekue, ekíki gakue axasa jana,◊ Jatetshi, Jubeju zhauwatshi za aldaldadiamak.

5 Ekuega na ni ji shalda kagatsaldazhé naldi, ni nauwa naldagálde zukuak atshagáldekue.

Maigua Jateja guaklde uldeñkakue

6 Ekí tuñgukuenik mokue ezua Jateja guaklde uldeñka alnoba mataxa mizhá tu. Eñki ezua müldigaba janshagatse‡ naldiña ne saldiña kagik zhekuauxak,

◊ 13:14 13.14 Mt 24.24; 2Ts 2.9-12 * 14:1 14.1 Sal 2.6; Eb 12.22. Siyóñki Jeldusaldéñga. ◊ 14:1 14.1 Aux 7.4

◊ 14:3 14.3 Aux 5.9 † 14:4 14.4 2Kt 11.2. “Munzhi tushek atshiji nusa ishkazguí” guagatshake, aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá naldaka. ◊ 14:4 14.4 Ex 23.19 ‡ 14:6 14.6 Duwe Jesú zánekuane shalda guashi naldaka.

saldiñga kuíbulduk, saldiñga sanák, saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxak akbeyaldiamak aksuikualdakna,

⁷ ekí jaldáñ guaxaldá: “Saldiñga netshi Jate za zhema miñkizhoshi na akldé akzamakga akzukuwíñ. Jinake naldakí. Aldéñ miñgatsaldi ne guiyaba tuakue axamizhaxalдиén zek guane nak. Aldéñ za alnoba, kagi, níbuni, ni nañkajéñ gauwane nakna, jakldé akzamakga akzukuwíñ!”

⁸ Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja agapañga ekí guaxaldá: “¡Kuíbuldutema Babildonia§ akaldak akzé akuaka agaldañkashiji axajieñguá, axajieñguá na gu!☆ Saldiñga kuíbuldu na nahauxa aldéñ na askuildekldana kakzukuiñgaba kazutukshane jana amak katshishixa* naldé axajieñguá na gu.”

⁹ Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka maiguaneja jiak ekuek agapañga ekí jaldáñ guaxaldá: “Mieldekuejañki kasaklde býakze sha makuakue akldé agazukua, e tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atualdiamak súgáxaldak azhi káuxaldak zhikzuñgua akualdiake,

¹⁰ ekue na Jateja guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixaldia auxaga ishkatuxaldixa.☆ Akna Jubeju zhauwaja, Jateja guaklde uldeñka sha atshagáldekueja katuatoxalдиén gukséxa agubisha tatshui zeñka† zuxaita guiyaba tu za aldoxaldixa.

¹¹ Ekí ni mitsák zhiksekua náaldaki zuxaita guiyaba atuwi, kapuldaksá guakí ijiá akduaná noshiñga aldogataná. Akze, býakze sha makuakue akldé agazukua, e tuñgatse axaune akldé agazukua, e axezhuka izhgazuñgua akuanekue na ekí aldogataná nzha.”

¹² Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetakue miñgatsaldaldixa. Aikuañki Jateja atsha guakue guakldamak atshiji, Duwe Jesú alduna ishál za minukakue.

¹³ Ekí tuñgukueni ezua múldigaba jékaldaxa zhinik ekí nagabeyaté nuká: “Ekí kalta gauwa guwá: ‘Kaiga zhinik mieldekueki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipana shuanaldixakueki zeñga aldaldaldixa nzha.’”

Guagatshak Jatetshi Aldunaja ekí guak: “¡Namak nzha! Ekíki jibañ atune shalda izhgasekualdiamak. Akze, Jateja sakí axazauwi jiba axajanashatone zhikjuizhans-hazháldixa nzha.”

Jika gugakuéñ zek guane

¹⁴ Ekí tuatogukueñga mauwi abutshi nakizhañká. E bakaldaxaki Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde☆ janagatse ité tualdatshak, sáñkaldake niuba ijukue, káuxaldake gakue akukshixa‡ zaxa aksuí ité tu.

¹⁵ Ekí tuatogukuéñ Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki juwí Jate izhogaldi zhinik akzuxaitiñguenik, mauwik izhoguék ekí jaldáñ akbeyá: “Kagixa gakue muñshí neklde gugakué ldiuwañ zek, guakna tuai miksuikuék gugapanabikuká ni gu.”

¹⁶ Ekí akbeñguake mauwik izhogueja aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa gakue nekldekue nuk guxá.

¹⁷ Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua, ekíga gakue akukshixa zaxa aksuí, jékaldaxa juwí Jate izhogaldi zhinik akskaitá.

¹⁸ Gueni Jateja guaklde uldeñka jiak ezua, guksé aksanekaki Jatek jika akiyayogéñ zhinik akzuxaitiñguenik gakue gukshixa zaxa aksuikuek ekí jaldáñ akbeyá: “Kagixa kausú§ zekdegaba nogakna, tuejé zaxa miksuikuek gugapana guwá.”

§ **14:8 14.8** Gn 11.1-9; 2Cr 36.11-21. Kuíbuldu Babildoniaki jildiúkue aguldiji na, kamañ naldi kauwikuibulduxá kauldenane. Ega na saldiñga kutám mikldexa, Jate aguáñ izhbashi mual atshá, Jate naldakí jiaga auxabé izhoxa mikldexa guashi naldaka. ☆ **14:8 14.8** Is 21.9; Jer 51.6-10 * **14:8 14.8** Jer 3.1-9; 51.7; Ez 23.29-30,37; Os 1.2; 4.10-19. Ai atsháki aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. ☆ **14:10 14.10** Sal 75.8; Jer 25.15-29 † **14:10 14.10** Aiki asúpalde puldatogeñka. ☆ **14:14 14.14** Dn 7.13; Aux 1.13 ‡ **14:14 14.14** “hoz” Shezhá gakue za akukshi jibagabeñka. § **14:18 14.18** “uva”

19 Akbeñguake aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa kausú zekldekue nuk gugueniki, itani agasiziñgualdiamak jika atemaxa agatshé. Ekí agasiziñguatshake Jate kaxaň atemajaň guiyaba matuňshakue shalda nuxa guashi.[◊]

20 Kausú axasheneňkaki kuíbulduk akzuxaita zaldi. Exa itani agasiziñguatshake, axashenéň zhinik abi kugua ldiuwi neyashi* axashiji na, juit zaldaki kabayutshi junúkaldaxa yo naldashiňga nee zegaté tu.

15

Kugua Jateja guaklde uldeňkakue

1 Ekí tuatogukueni jékaldaxaga mokue atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí agatsé tu: Kugua Jateja guaklde uldeňkakue kugua agatsalda zuxaita migisalshá guakue aldiwe isúxaldekakue kaksuikue. Ai migisalshá guakuekuek zhinik na Jateja guiyaba kaxaň atemajaň kagixa matuňsha isúgakualdixa.

2 Ekí tuatogukuéň níbuni tuňgatse, guksé juizhi zhikbateklde, níkuiti janagatse tubá stuňkaga ka agatsé akbá tu. Exaga býakze sha makuakuek, e tuňgatse axaunek, etshi axezhuka iyazatanek agubiyaneukuek akteté tu. Ekuega na Jatejaňga axazabeyaldiamak jika azabeňshi jiba agabeňkakue kagenekue kaksui,

3 axazabeyaldá. Ai zubeyaki Jate axazauňka nauwibama Mueséja axazubeňka[◊] nanamak Jubeju zhauwa shaldaga Jate ekí axazabeyá:

“Saldiňga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiňga miksuikuegaba ni maldá.

‘;Sákí ekí matshixá!’ züñnekshindana agatsaldiňgaba za jika atemajaň matshix-agaba matiuwi.

Saldiňga sanákue aksaneshiňga za maksanegataná.*

Ma matshixaki namaklde atshakuamak za matshixa matiuwi.

4 Nauwijí Sáñkalda maldé, guane ¿miedeke zhema akizhogakí maldaldaldixa ne?

Guane ¿meki ma za akldé mikzahamakga mikzukuakí naldaldixa ne?

Akze, ma za guana sha atshabálde, janshizhe za naldashibaldá.

Ma jian ne za matshixaki muetsekuá makuakna,

saldiňga sanákue mixaldaxaldinik

Ma za akldé mikzahamakga migazukualdixa nzha.”

5 Ekí azabeyaté tuatogukuénik, mokue stu gualdatshake jékaldaxa juwí Jate izhogaldiňga, aldéňki nasuň naňga izhuka ne zünatuňshixa nogaldi[◊] akpezhane te tu.

6 Eni zhinikga kugua Jateja guaklde uldeňkakue kugua agatsalda migisalshá guakuekue kaksuikuekue aldaxaldá. Ekueki zhakuá janshagatse abutshi tubá aba izhuka ijuakuekue, tabáxaldake niuba kakbakuekue.

7 Aldagatshak makaiwa benekuega ezuajaňki Jateja guaklde uldeňkakuek kugua jaldú niubakue ezua ezua kagé. Jaldukueke Jate izhoshiňga izhogataná guiyaba kaxaň atemajaň matuňshakue jialda akuekue.

8 Ekí kagegatshake, juwí Jate aldéň izhogaldi ají kamaki zuxaita muňshí zaldabaga ijiájaň tiň zek. Ekí zeklde te noshiňga, kugua Jateja guaklde uldeňkakueja kugua agatsalda migisalshakue kaksuikue isúxaldegagá noxaldieňgaki, ni me eni juldunazháka naldaldixa nakldá.[◊]

16

Kugua migisalshá guakuekue

* 14:19 14.19 Is 63.1-6; Jl 3.13 * 14:20 14.20 Anuňka 300 “kilómetro”. [◊] 15:3 15.3 Ex 15.1-18; Dt

31.30-32.44 * 15:3 15.3 Mauzeňga Jatetshi múldigaba sezhekdek ezuakuejaňki ekí guaka: “Saldiňga mijí nekldekue aksaneshiňga za maksanegataná.” [◊] 15:5 15.5 Nm 9.15; Ajsh 7.44 [◊] 15:8 15.8 Ex 40.34-35

¹ Ekí tuatogukueñki, kugua Jateja guaklde uldeñkakuek jaldáñ agabeji múldigaba Jate izhogaldiñga zhinik nuká: “Tuejé kugua jaldu Jate guiyaba kaxañ atemajañ matuñshakue akué miñsuikue kagildiñgaba zúkuate guvíñ.”[◊]

² Guake kasaklde guaklde uldeñkajañki amak neñgueni jaldu aksuikualdék akué kagildi zu. Zukuatshake kasaklde býakze sha makuakue tuñgatse axauwane akldé agazukuane, etshi atualdiamak zhikzuñguanekueki sawa shane giemi, agubisha mikzukuakue kagaté.

³ Gueni mozhuane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué níbunildi zu. Zukuatshake níbuniki akuaxanetshi abi janagatseldia za akbá, negatshake níbunildi bene agatshé noauxa shuizhá.

⁴ Gueni maiguane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué ninaldi, ni nañkaxakueldi zukuatshake abildia za akshá nek.

⁵ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka ni aksanekajañki Jatek ekí akbeyaté nuká:

“Ma za guana janshizhe, sha atshabálde,

izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka maldé.

Ekí guiyaba tuakue axaketemaldéñ zhinik na, atshakuamak za matshixa matiuwi.

⁶ Akze, mijí nekldekue, mijí múldigaba naldiñga zúxaitshixakue abi baxé akuaxananekue nak,

¡Ma zhinik kakuakuamak kakuí, abi tugakue kagatsahamak ni kabatuksí!”

⁷ Akbeyatshake jika akiyayogéñ zhinik jiaga ekí agabeyaté nuká:

“¡Namak nzha! Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda maldé,

Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikegaba ni maldá.

Mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak za guiyaba tuakue axamizhaka nzha.”

⁸ Guagueni makaiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué niuwik itskuatshake, niuwija ají guxsék káguba yoxaldiamak kama agaxé.

⁹ Guane nalué, amak zúxaita tatshui zekája kayogatshak, sha ajanashixa ni nauwa majiñga maya xaldeki Saldiñga netshi Jatek axakualdi, ni akldé akzamakga agazukuazhá.[◊] Guatshak míñgaki ai migisalshá guakuekue aksuikue Jatega aguáñ izhbashi mual nalda axakuák.

¹⁰ Ekí zeguenik jatshiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué kasaklde býakze sha makuakue sanegaldi zukuatshake, tuañ zaldi abá. Ekí zegatshake káguba eni zhekueki agubisha kakzekaga nuxa juáñgaldak ajauldí zalda ajanashatogatshak,

¹¹ agubisha guiyaba atuwéñ zhinik kakzeshi, sawa kagatene kakzeshi na, Jate jékaldaxa izhuka aguáñ izhbashi mual nalda axakuák. Ekí aldeshi na, sha ajanashixa ni nauwa majiñga maya xaldeki Jatek axakualdi akuazhá.

¹² Ekí zeguenik tezhuwane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué ninatema Éhupaldateldi zukuatshake zuk akaná. Ekíki niuwi nañkajaldi zhinik sánkaldakue kaukshal aldagexañ jiúñgulda janakagaktualdiámak.

¹³ Ekí zegaté tuñgukuenik maigua alduna shanekue mokuíjañ izhañká. Ezuañki takbi janagatse ateematshi kaxak ga akzúxaitá, ezuañki kasaklde býakze sha makuakuetshi kaxak ga akzúxaitá, ezuañki kasaklde býakzetshi múldigaba naldiñga zúxaitshiji naldagálde nekatshi* kaxak ga akzúxaitaté tu.

¹⁴ Ai mokuíjañ izhañkanekueki jisétshi aldunakuega “namak nzhek” axajanaldiamak jika ajanashaté atú guazhámak atshixakue naldé na, Jate kaugakshaldixakue juizhakui neyaldá. Ekíki Saldiñga netshi Jate saldiñga aksuikue auxaga kama

* **16:1 16.1** Sal 79.6; Sof 3.8 ◊ **16:9 16.9** Am 4.6-11 * **16:13 16.13** Aux 13.11. Aiki mozhuane býakze sha makuakuega.

axaldeja atemajañ guiyaba katuñshaldiéñ zegatshak, saldiña kagik zhekuauxatshi sáñkaldakueja kaugagashaldiamak.[◊]

15 Duwe Jesúja ekí guak: “¡Be minoxaldí! Naski naki miñkaldeji na guapankú. Tusheka miñkizhañkajamakbe miñnegakí noxaldieñga miñkizhañkaldikue nakldá.[◊] Akna zhakuá miñjuizha zalda nogagábaki be jananakizhiktumine minoxaldí. Ekíki jiwabañga tubá miñgatsé neyabináldiamak. Akze, ekí jananakizhiktumine za minukakuañki zeñ minaldaldixakue nzha.”

16 Guatshak amak sáñkaldakue kaukshal kajuizhakuatshak, ebeldeyuke Almajedón axezhogeñka kajuizhakuá.

17 Ekí zegaté tuñgukuenik kuguane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué múlkaldeldi zu. Zukuatshake juví Jate izhogaldiñga sanexa xaldoxéxa zhnik ezua múldigaba ekí jaldáñ akuák: “¡Auxa zek na gu!”

18 Guagatshake kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata makualdi atemajañ, ni mitsák káguba naldaldá gueni zhnik neyaté atú guazhámak agatsaldi ne.

19 Neyatshake kuíbuldutema Babilonia akaldak akzé akuaka naldé maiktaba izhgajuekuá. Ekí zegatshake Jateja agatsaldi ne tuwi na, guiyaba kaxañ atemajañ zuxaita tuñshaldixaldiaga izhgatuukshá. Ekí zegatshaga na, saldiña sanákuetshi kuíbulduki nuk tinatshake,

20 saldiña gexákue, kagi nóñgutsekue níbunixaga izhuka naldekue nuk izhogaksá.

21 Guatshake alnobaldi zhnik núgalda atema, jie akzekue[†] kágubak itiná. Ekí zuxaita atemajañ migisalshakue ketinatshakna aguáñ izhbashi mual Jate nalda axakuák.

17

Ezua munzhi béyakze sha makuakuek ite

1 Ekí tuatogukueña Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldu aksuiekuega, ezuañañki naxaldañgueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Ezua munzhi zuxaita nakua niñka matshuwi ni agekuekue bakaldaxa ité nuká, Jateja sakí guiyaba tuñshaldixa axetene nubatuñshí.

2 Eñki sha atshiji saldiña sanákuetshi sáñkaldakue na askuildekde. Ekíga atshiji na, káguba kagik zhekuekue kazutukshane jana kakzukuí, aldéñ na askuildek katshishixa nakldá.”*

3 Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake aldunaldiñga Jateja guaklde uldeñkaki zük zaldi nauldé. Exa ezua munzhiki béyakze atsushi sha makuakuek ite tualdatshak, ai béyakze Jate aguáñ izhbashi nusagatsaldi guashi axezhukaga ka akzukue naldatshak, kugua sáñkalda izhuka, uguá katshu aklduka tu.

4 Guatshak munzhiki zhakuá uldikulda atsushi na sezhekilde akzé ijuakue, níkuiti, niuba[†] janshagatse itshekue. Káuxaldake ezua jaldu niubaga aksuikualdeke diuwi akzaldi kutám atshá, nusagatsaldi axautshi na askuildek atshaneldiagaba akué.

5 Sugáxaldake ezua axezhuka guak guashi ne ekí axaldikue: “Kuíbuldutema Babilonia akaldak akzé, munzhi nakua niñkatshi jaba, kagik diuwi mikzukuakue na nahauxatshi jaba nzha.”

6 Ekí tualdatshak munzhiki Jatetshi nekldekuetshi, Duwe Jesú namak za akuagué shalda akuaxanekuetshi abikga stuxa guane tu.

Ekí tualdatshakna “¡sakí shi ekí tuñkú!” atemajañ nakldegatshak,

* 16:14 16.14 Jl 3.2,11-12 ♦ 16:15 16.15 Lk 12.39-40; 2Pe 3.10; Aux 3.3 † 16:21 16.21 Anuña 40 “kilo”. * 17:2
17.2 Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. † 17:4 17.4 “oro, perlas”

⁷ guaklde uldeñkaki ekí naxaldék: “¿Jinak shi ekí mikldék? Munzhi tumalde sakí guashi, e uldeñyatuka býakze sha makuakue kugua sáñkalda izhuka uguá katshu aklduka sakí guashi nubikbejí.

⁸ Býakze tumaldeki izhuka nane, kaigaki izhogaksá guane ne, sehuldúni zhnik iyabexaldinik, guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa. Eñki izhuka nane kaigaki izhogaksá guane mokue izhoxaldá guxá atuatshakna, káguba kagik zhekuecueja ‘¡sakí shi ekí tuñkú!’ kakldexaldixa. Ekueki Jateja kagi gauwa zhnikga izhoshiñga izhoxaldiamak aldíbulduk kaxazhuka akzunazhá guanekue na ekí kakldexaldixa.

⁹ “Akze, jalde izhgajieñguexaňki mishkué naldakue naldaldixa: Býakze sha makuakuetshi sáñkalda kugua nekueki, kugua guinuekue munzhi exa ité nuká guashi.

¹⁰ Ekí guashiñga na, kugua sáñkalda sanekakue jiaga guashi. Ai sanekakuega na jatshiwaki akjiená guanekue, ezuaňki kaiga sanexalga nuka, naldatshak ezua züname kaigabeňki nagagá nakldók. Akze, ai nagatshak, maldé me sanegakue naldaldixa.

¹¹ Guatshak býakze sha makuakue izhuka nane, kaigaki izhogaksá guanega na ábiguane sáñkalda sanexaldixa. Ega na kugua sáñkalda sanekakue nañga agatsé ne, mokue izhañkatzhak guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa nzha.

¹² “Ekíga na, uguá katshu býakze sha makuakuetshi tumaldeki uguá sáñkalda sanekakue guashi. Ekueki kaigabeňki asanexaldiamak iyaldagagá aldogatshak, maldé nuxa[‡] ai býakze sha makuakue na asanexaldiamak niuwi kagaxexaldixa.

¹³ Ekueki ajanashaldixa izhgakualdi aldogatshakna, býakze sha makuakueja za kauwizhén agasanek guauxaki aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa.

¹⁴ Gualdinik na Jubeju zhauwa kaugagashaldixa. Guatshak eñki saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga sanék guauxatshi Sáñkalda nakna, ejañga kagubiyaldixa. Ekí ubiyatshak, ají naldaldiamak izhgakuxane abá naldakí amak axatshixakueki akzheñga ekí atshaldixa nakldá.”

¹⁵ Ekí guaklde uldeñkaja nakbeñguenik ekí jiaga nakbeyá: “Munzhi nakua niňka matshuwi ni agekuecue bakaldaxa ité matuatshake, niki kuíbuldukue, káguba matshuwi zhikzhekuecue, matshuwi sanákue, sha sha zukuaxa sanákue guashi.

¹⁶ Guatshak katshu uguá nekueja,[§] býakze sha makuakue na aldaldi, munzhi nakua niňka kaguldiyaldixa.[◊] Ekí kaguldiji na, tubá axazakuí jika nuk iyakuxaldinik ají gataki axaji, guksék ayoxaldixa.

¹⁷ Akze, Saldiñga netshi Jateja aldéñ guak guanauxaki nuk isugakualdiamak ekí zekuane. Aldéñ jañguanamakga ai uguá nekue izhgakualdi nogakue kajañgushi na, agasanek guauxaki býakze sha makuakueja aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa kajañgushá guane.

¹⁸ Guatshak munzhi tumaldeki ekí guashi: Ega na kuíbuldutema akaldak akzé akuaka káguba aksanek guxakue aksaneka guashi nakldá.”

18

Babildonia akjiená guane

¹ Ekí tuatogukueni jékaldaxa zhnik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua zabaté tu. Eñki matshuwi niuwi agaxene naldé, ají muñshí zalda kagik zahauxa istuatshakna

² jaldáñ ekí guak:

“¡Kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé akuaka agaldañkashiji agajieñguá, agajieñguá na gu!

Exaki jisétshi alduna shanekuegaba izhoxaldixa za abá na gu.

[‡] **17:12 17.12** Ekí guashiñga “1 hora” akuaka. [§] **17:16 17.16** Aux 17.12-13. Katshukueki uguá sanekakuega.

[◊] **17:16 17.16** Jer 4.30; Ez 16.35-39

Exaga na nubá, [béyakze] agatsé gasúñze diuwi mikzukundana agatsekue zhekualdaldixa za abá na gu.

³ Akbiñgaki saldiñga saná na nahauxa aldéñ na askuildekldana kakzukuiñgaba kazutukshane jana amak katshishane.*

Ekí sha atshijiñga saldiñga sanákuetshi sáñkaldakue na askuildeklde.

Ekíga na, aldéñ zeñ akldexaldiamak zuxaita kakzujabinéñ zhinik na kagi agatsauxa zaldakue numa nabesaxakue kabia kakuaneukue nak.”

⁴ Guñgueni mokue jékaldaxa zhinik múldigaba ekí akuagaté nuká:

“Nají minekuañki, ¡exa kuíbulduk zhinik akzuxaita guwín!

Exa zhekuekue sha ajanashamakga sha atshiji guamiñnegak.

Ekíga, migisalshá guakuekueja kagisalshapanatshak, maiñ jiaga miñgisalshazháldiamak.◊

⁵ Akze, zuxaita sha ajanashaneki jékaldaxa yo neká tuñgakna, sakí guiyaba tuakue kagatsé katualdikuéñ akldañká guak ekí kagisalshaldikue.

⁶ Sakí atshane nake, amakbeñga mutshuizha shi akizhakualdikshijí.◊

Ají jaldú sha atshaneldiagaba akuék axautshikue kastukshanamakga, mutshuizha aldéñga izhgatuxaldixa shi siyaxagaxauwí.

⁷ Aldéñ zeñ akldexaldiamak zuxaita izhgasjabiji sekuazhikshiji izhonauxa, ekíga akizhbezhgui zuxaita zalda guiyaba atuñshi abauñshiñgaba shi auki.

Jinake naldakí. Aldunaxa ekí akldeka nak: ‘Naski munzhi sáñkalda sanekuge ité. Nasga ni mitsák sameyaldekluge mauwashtéñkuge nzha.’◊

⁸ Akna migisalshá guakuekue shuixa, itshana, maldi makuája ezua lduwañgaba axaldaklde agisalshatoxaldiéñ, guksék ayoshi agaldañgashaldixa.

Jate saldiñga netshi Sáñkalda auxaga kama naxaldék ekí guiyaba tuakue agatsé axetenuge nahák.”

⁹ Guatshak kagik zhekuekuetshi sáñkaldakue sha atshiji e na askuildehi, e na zhualduxa zeñ kakldexaldiamak zuxaita izhgasjabiji izhonekueki kuíbuldu puldatuka ijiá nitshigaté atuatshakna, e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa.

¹⁰ Ekí zuxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi ekí akuaxaldá:

“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé, akaldak kama mikué ne,

¡jinak anuñkáte guiyaba mawatuñshi maldeñgaba magaldañgashá guxá!”

¹¹ Guatshak numa nabesaxa kagi nauxa zaldakue jiaga e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa. Akbiñgaki ni meja numa kakjabiyaldixa naldaksá guwák.

¹² Akze, numa naba akiyasaldiamak akualdeñka nanekueki saldiñga nälde niuba† níkuiti akzekue, zhakuá anuñka nälde maldé akzekue, saldak agatsekue, uldikulda, atsushi na sezhekldékue. Saldiñga nälde kaldi zauñka we juma izhukagaba. Jika anuñka naldak zhinik sezhekldékue, katshuk zhinikga sezhekldé, kaldi akzekuek zhinikga sezhekldé, shezhaxaldak‡ zhinikga sezhekldé, lagi akzék zhinikga sezhekldé juizhi.

¹³ Ekíga na, jika we akzukuxagaba, we juma izhaxaldixagaba, we zukualdixagaba, kalwéldia akldé we akzegaba, mantixa akldé akzegaba, pañ sezheka akldé akzé abuldinegaba, zulda abuldiagáldekue, béyakze numa uldeñkakue, jubeju, kabayu, kaldu janagatse kabayuk akldi awaldeñkakue, káguba benekue jiaga ajabiyaldixakue juizhi naba akiyasál akualdeñka nane.

* **18:3 18.3** Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. ◊ **18:4 18.4** Jer 51.6,9,45 ◊ **18:6 18.6** Jer 50.15,29 ◊ **18:7 18.7** Sal 10.4-6; Is 47.7-11 † **18:12 18.12** “oro, plata, perlas” ‡ **18:12 18.12** “bronce, hierro”

¹⁴ Ne kuíbulduk ekí agabeyaldixa: "Jika mikldunká 'náxalda guashí' alduna magauxa namaldekueki nuk migajuezhá guxá tiuwi. Numa zuxaitsha janshagatsegaba zeñ mikldexaldiamak mixaldé naneki mititshuaniña nuk mititshuizhá guxá tiuwi."

¹⁵ Guatshak ekí numa nabagisaji nuxa kabia nekldekuejañki kuíbuldu zuxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi, e shalda izhajani abauwiñgaba

¹⁶ ekí akuaxaldá:

"Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,
zhakuá uldikulda atsushi na sezhekde akzé mijuakue,

níkuiti, niuba§ janshagatse mitshekue jiaga

¹⁷ ijinak anuñkáte numa zuxaitsha mixaldé maldeñgaba naldaksá guxá!"

Guatshakna balku numa uldeñkakuetshi sáñkaldakue, balku uldeñkakue, balkuk neñkakue, balkuk zhnik kasa izhgauxakueki agajué zeñka akteté aldoshi,

¹⁸ ai kuíbuldu puldatuka ijiá nitshigaté atuatshakna ekí jaldáñ akuaxaldá: "¡Mielde kuíbuldu e janamé akzé naldaldixa ne!"

¹⁹ Akuagatshake e shalda izhajani abauwiñgaba akuatogatshak, ekí izhajanká awatuñshi sáñkaldeldi kaksibuldi izhgazheñgui ekí jaldáñ akuaxaldá:

"Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,
numa zuxaitsha zúñjabimaldeñ zhnik na saldiña balku níbunik
zuñkaldekueki kabia zunakuamalde ne,
ijinak anuñkáte maldeñgaba akldañka makuxá!"

²⁰ Akuagatshak ekí jiaga nuká:

"¡Saldiña jékaldaxa zhe minogauxa, alde kuíbuldu akldañkane shalda zeñ shi miñneshí!

Jatetshi nekbinekuek, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal mimakaxanekuek,
Jatetshi múldigaba naldiña mizuxaitshixakuek, ¡zeñ shi miñneshi!

Jinake naldakí. Alde kuíbuldu sha mimakuane shalda

Saldiña netshi Jatejañga axatshakuamak axatshiji,
guiyaba tuakue axeté guane nak."

²¹ Ekí tuatogukueñga Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki jagitema izhgaldakshiñgueni, níbunildi aguteñgueni ekí guak:

"Kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé makuaka,

jeñibeñga maxajieñgualdinik ni mitsák mokue mawatuazhíta naldaldixa.◊

²² Ni mitsák mikenáñ azabeyá, ni azabeyaldiamak jibagabeñka azabeñshá, kuizi axazajuí, tata axazajuí nukabaldáta.

Ni káuxaldak jibatshixakue ni mitsák mokue mikenáñ tuabaldáta.

Ni mitsák mokue mikenáñ jakbalda ishkaldék nukabaldáta.

²³ Ni mitsák mokue muñshí zukuxa mikenáñasuñguane muñshí tuabaldáta.

Ni mitsák mokue mikenáñ numa aldegatukakue zeñ ishkazakuák nukabaldáta naldaldixa.

Jinak ekí migisaldaldixa naldakí.

Exa zalda numa nabesaxakueki kagi zhekuauxa guashiñki akldé akzekue izhogatshak,

mañki awaldintik atshiji na, saldiña sanákue naldagálde nuxa namak ka- jañgushamalde nak.

²⁴ Mañga guana Jatetshi nekldekue, ají múldigaba naldiña zuxaitshixakue abi baxé kakuaxamalde.

Ekiga na, kagi agatsauxa akuaxanauxa, mañga kakuaxamaldekue nakldá.◊"

19

Jékaldaxa zeñ kakldekde

¹ Ekí tuatogukuenik jékaldaxaga zuxaita matshuwi zhigazhekualdi müldigaba jaldáñ negamak ekí akuagaté nuká:

“¡Nauwijate, nauwijí Sáñkalda, ma za akldé mikzahamakga shi migazukuí!*

¡Ma za zunequalda miksuike nzha!

[¡Ma za akaldak mikzahamak mixabetakue nzha!]

¡Ma za akaldak mikzé nzha!

¡Ma za jika na nahauxa maksanekagaba nzha!

² Akze, mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak za guiyaba tuakue axamizhaka.

Akna munzhi zuxaita nakua niñka axautshi na askuildehi izhoguéñ[⊕] zhnik saldiñga kagik zaldakue akzaldakuá guane shalda guiyaba tuñshamalde.

Ekiga na, mixazauñkakue abi baxé kakuaxanamakga akiyushi guiyaba tuñshamalde nzha”

³ akuagueni ekí jiaga akuák:

“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!

Ekí guiyaba tuñshabaldukaki puldi ijiá akduaná za noshiñga noná nzha.”

⁴ Gueni 24 duebakue, makaiwa benekue na aldaldi, Jate sanexa xaldoxéxa ité noxé stak akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi, ekí axaldék:

“¡Ekiga shi naldí! ¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!”

⁵ Gueni sanexa xaldoxé nugéñ zhnik müldigaba ekí akuagaté nuká:

“Saldiñga Nauwijate miyaxazauñkakuañ,

aldéñ za zhema miñkizhukakuañ,

ai minzé, ai minzaldagálde miñkajankakue,

¡Nauwijate za akldé akzamakga akzukuwíñ!”

⁶ Ekí nukaldatshak zuxaita matshuwi zhigazhekualdi müldigaba negamak, nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizhbañgui atemajañ negamak agatsaldi ekí jaldáñ akuagaté nuká:

“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!

Akze, Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda, auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikegaba,

¡auxaga sanexaldá ni makú!

⁷ ¡Guatshak nasuñ zunaake matshuwi zeñ zalda shi zuñneshí!

¡Jate za akldé akzamakga kuizakzukuí!

Jubeju zhauwa numa nexaldiéñ zek guwák.[†]

Aldéñ na numa nexaldixa jiaga janazhiktú guane nak.

⁸ Akze, aldéñ na numa nexaldixaki janazhiktualdiamak

zhakuá zuxaita janshagatse abutshi itshualdiexañ niuwi agaxé ni gu.”

Guatshak zhakuá amak agatséki Duwe Jesú iyapanane jian ne ajanashixá guashi.[⊕]

⁹ Guñgueni Jateja guaklde uldeñkaja ekí nakbeyá: “Ekí kalta gauwa guwá: ‘Mieldekueki Jubeju zhauwa numa nexaldieñka abuzatiakue agabenekueki zeñ aldaldixakue nzha’” nakbeñgueniki, “Ai müldigaba mikbenugeki Jatetshi müldigaba namakldega nakldá.”

¹⁰ Ekí nakbeyatshakna asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak, ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga akzukuwá! Naski ma janañga Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekiga na,

* **19:1 19.1** Ekí guashi na “¡Aleluya!” akuaka. [⊕] **19:2 19.2** Aux 17.2 [†] **19:7 19.7** Ep 5.25-27,32; Aux 21.9-10. Duwe Jesú numa nexaldixa guagatshak, aldéñ ipananekue na numa neshi jana ishkaldaldi za izhogakualdixa guashi. [⊕] **19:8 19.8** Is 61.10; Zac 3.4; Kls 3.12

Duwe Jesúk zhnik mikaja nekldekue abá naldakí e shalda namaklde akuakakueja Jate axazauwamakga axazauñkuge. Akze, ekí Duwe shalda guakakueki Jatetshi Aldunajaña ají müldigaba naldiña kaldukshanamak guakakue kaksanegamakga kaksanekakue nakldá.”

Kabayu abutshik ite nagatuka

¹¹ Nakbeyatshake alnobaki akpezhane te tualdatshak, kabayu abutshi izhañkaté tu. Eñkáñ ite noxeki “Guagauxabé za Atshixa, Namaklde za ne” axejhuka. Akze, ega na atshakuauxabe agatsé tuwi guiyaba tuñshixa, ekiga kaukshixa.

¹² Ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse, sáñkaldake sáñkaldakueja izhalshuxa matshuwi ijiukue, ezua aldéñ axejhuka aksezheklde axaldikualdeki ni meja aksáñze, askimiñgaba aldéñ za akué.

¹³ Ají zhakuáki abik akbene ijuakue.[☆] Aldéñ axejhukaki “Jatetshi Múldigaba”.[☆]

¹⁴ Ek agapañga jékaldaxa zalda kaukshal nagatoxekueki kabayu abutshikuek ite, zhakuá zuxaita janshagatse abutshi ijuakuekue.

¹⁵ Guatshak aldéñki kaxake shezhága zaxa[☆] akzuxaitshixak saldiña saná na nahauxa guiyaba katuñshi kagubiyatshak, shezhaxalda xálbaldek kaksanexaldixa.[☆] Aldéñga kausú agasiziñgualdiamak iyatanamakbé ketanatshake,[☆] Saldiña netshi Jate auxaga kama axaldé, saldiña aksuikueja kagatsé katuwi zuxaita atemajañ kaxañ guiyaba katuñshi ekí atshaldixa.

¹⁶ Guatshak zhakuák nugáxaldake ekí guashi akzukue:

“Saldiña netshi Sáñkalda, saldiña sanék guauxatshi Sáñkaldaga nzha.”[☆]

¹⁷ Tuñgukueni Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki niuwi bakaldaxa akté tu. Ejañki saldiña nubá alnoba mataxa mishkakuek ekí jaldáñ kakbeyá: “¡Nak guwíñ! Saldiña netshi Jateja atemajañ mizaldieñ janamiñgaktunéñ zal juizhaldegapanwíñ.

¹⁸ Ekíki sáñkalda akzekuetshi, suldáu aksanekakuetshi, zhe akzegagáldekuetshi abuá gaixañ. Ekiga na, kabayu kaukshal awaldenetshi, ek ite neyatonekuetshi abuá gaixañ, nashikue, nashi naldagáldekue, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, saldiña aikuetshi abuá gaixañ juizhaldek guwíñ.”[☆]

¹⁹ Ekí nukaldatshake kasaklde býakze sha makuakue, kagik zhekuauxatshi sáñkaldakue, kauwijí suldáukue juizhi ajuizhaldekldekue tu. Ekueki kabayu abutshik ite nagatuka, ají suldáukue juizhi kaugagashaldiamak.

²⁰ Guane naldé, býakze sha makuakue iyapaná. Guatshaga na mozhuae býakze sha makuakue jiaga iyapaná. Eñki naldagálde neshiña kasaklde býakzetshi müldigaba naldiña zuxaitshi axazauwatogatshakna, namak axajanadiamak jika ajanashaté atú guazhámak atshatone. Ekí atshiji na, mieldekueki kasaklde býakze sha makuakue tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atuadiamak zhikzuñgua akuanekueki naldagálde nuxa namak kajañgushane. Nalué, ai býakzekue mozhua aldamakga keyapanane nalué, benekuega guksé niwaga zuxaita tatshuakze[‡] mayoxá za nogakueñka kakuateyá.

²¹ Guatshak azhiniki kaukshal aldakldekueki kabayu abutshik ite nakldeja shezhága ají kaxak akzuxaitshixak nuk kakuaguake, saldiña nubá mataxa mishkakuejañki yau zalda abuá axá.

20

1.000 kagi zexaldixa

[☆] **19:13 19.13** Is 63:1-3 [☆] **19:13 19.13** Jñ 1.1,14 [☆] **19:15 19.15** Eb 4:12 [☆] **19:15 19.15** Sal 2.9; Is 11.4 [☆] **19:15 19.15** Aux 14.19-20 [☆] **19:16 19.16** 1Tm 6.15 [☆] **19:18 19.18** Ez 39.17-20 [‡] **19:20 19.20** “azufre”

¹ Ekí tuatogukueni Jateja guaklde uldeñka mokue ezua, jékaldaxa zhnik zabaté tu. Eñki sehuldú julduneñtshi yabi agaxexake, ai aksui, shezhsha wéñgiekue akduwá zabí.

² Gueni takbi janagatse ateema, kasak zhnikga takbijañ izhañkanane,[☆] ne aiga na jisé mezhuagakue, migisalshakueki* ipangueni, 1.000 kagi shaklduka noxaldixa shezhshashak shakté.

³ Gueniki sehuldúni aguteñgueni, juaxaldivatshak, ni meja soñguazháldiamak niyá. Ekíki akdeñga saldiñga saná na nahauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushál nogazháldiamak. Gualdini 1.000 kagi zegatshakna nauwa zhauwa iyabesa guakue zexaldixa.

⁴ Tuñgukueni 1.000 kagi Duwe Jesú Zñekualka sanegatogatshak e na sanexaldixa niwi kagaxenekueki sanexa xaldoxékgaba iteté tu. Ekueki mielde agatsé azhi agatsaldakí ne tuwa niwi kagaxenekue. Ekuega na Duwe shalda namaklde za guaxalga, Jatetshi müldigaba guaxalga aldoguák sha kakuí kakuaxanane, sáñkalda iyabeñgua kakuaxanane mokue izhgatenekue. Ekuega na kasaklde béyakze sha makuakue, ni e tuñgatse axaune akldé agazkuazhánekue, ni etshi atualdiamak súgáxaldak azhi káuxaldak zhiukuñguazhánekue.

⁵ Ekue na shuanaldini kasak misha izhgaldaxaldixakue. Atshak izhgaldagazhánekueki shuanekue noshiñga 1.000 kagi zegatshak za izhgaldaxaldixakue.

⁶ Guatshak mieldekueki shuanaldinik kasak misha izhgaldaxaldixakueki Jatetshi nekldekuega zeñ naldaldixakue. Ekuega na mutshuizha ne shuixaja[☆] kauldeyazhítá. Akna Saldiñga netshi Jate, Asukuá Zñekualkak axazauwi müldigaba agaskaitshiji, 1.000 kagi e na sanék noxaldixakue nzha.

Jisé aguabiyaldiva

⁷ Gualdini 1.000 kagi zegatshak zùnake, jiséki abexanaldi zhnik mokue iyabesaldixa.

⁸ Amak iyabesatshakna, kagi maxáiñtaba izhgекуauxa saldiñga saná na nahauxa nekuega Gok Magók,[†] naldagálde nuxa namak ne kajañgushiji kaukshal kajuizhakualdixa. Guatshak ajuizhakuanekueki nibunkezhaxa uwí izáatasa zhekuanakbé naldaldixa.

⁹ Ekí kagi agatsauxa zhnik aldaxaldiniki kuíbuldu Jateja izhgajañguxa nogeñka Jatetshi nekldekue zhekueñka iyabatexaldixa. Amak iyabategatshak, guksé jékaldeldi zhnikga kagakjienatshak nuk kayoxaldixa.[☆]

¹⁰ Guatshak jisé naldagálde nuxa namak kakldekshaneki, guksé niwaga zuxaita tatshuakze[‡] mayoxá za nogakueñka akuateyaldixa. Exaga na, kasaklde béyakze sha makuakue, mozhuaneki naldagálde neshiñga etshi müldigaba zuxaitshixa nañga kakuatananeñka. Gualdini zuxaita zalda guiyaba atuaksá guakí, atuál za noshiñga aldogataná.

Guayaba atualdieñka kakuateyane

¹¹ Ekí tuñgukuenik sanexa xaldoxé abutshi, atema tualdatshak exa ezua ité tu. Guatshak e nugeñka zhnik alnoba, kagi, mani akldé naldaka naldaksá gui na tuasá.

¹² Ekí tualdatshakna ai itsé, ai itsaldagálde axajanka shuananekue sanexa xaldoxé staxa akteté tu. Tualdatshak anuñka aldíbuldukue izhgapeguenik[☆] jiak mokue ezua aldíbuldu izhgapegatshak, aiki iyakuanekue izhoshiñga izhoxaldixakuetshi kaxazhuka axaldikue. Guñgueniki aldíbuldukuek sakí ajanashatonauxa kaksezhekldamak kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté.

* 20:2 20.2 Gn 3.1-15; 2Kt 11.3; Aux 12.9 * 20:2 20.2 Jiséga na “mezhuagakue”ki “Diablo”, “migisalshakue”ki “Satanás” akuaka. † 20:6 20.6 Aux 20.14 † 20:8 20.8 Ez 38.2. Ekí guagatshak ai mozhua axejhukakueki saldiñga saná Jate aguldiñkakue na nahauxa nekuega guashi. ☆ 20:9 20.9 Ez 38.15-16,22 ‡ 20:10 20.10 “azufre” ☆ 20:12 20.12 Dn 7.10

¹³ Guatshak níbunija káguba ganalguauxa gegatshak, shuixaja, shuanekue ipankaja jiaga mitsá shuane iyapananalguauxa axegatshakna, ezua ezua ajanashatonauxa kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté.

¹⁴ Guñgueni shuixa, shuanekue ipanka nañga guksé niwaga mayoxá za nogakueñka kakuateyá.* Exa makuateya na mutshuizha shuixa naldaldixa.

¹⁵ Guatshak mieldeki izhoshiñga izhoxaldiamak aldíbulduk axezhuka axaldiyazhá guane atuñguake,[†] guksé niwaga mayoxá za nogakueñka akuateyá.

21

Abisa alnoba, abisa kagi

¹ Ekí tuatogukuenik kasaklde alnoba, kasaklde kagi naldaksá guane nalué, mokue abisa alnoba, abisa kagi tu.[‡] Guatshak níbuni zunake naldaksániñga naldaksá guane.

² Tualdatshakna kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane Jeldusaldéñ abisa, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhnik zabaté tu.[§] Aiki munzhi numa nexaldixa asewá nexaldixatshi muldetua se izhgaune janamé agatsé.

³ Tualdatshak Jatetshi sanexa xaldoxé nugéñ zhnik múldigaba ekí jaldáñ akuagaté nuká: “¡Kaigaki Saldiñga netshi Jate káguba kenañ izhoxaldá na gu! Ekí kauwikenáñ izhogatshakna ají kuíbuldu za aldaldaldixa. Aldéñ naldi kauwizhén na izhogatshakna e za Kauwijate naldaldixa.

⁴ Aldéñki ubaldiá kakldogauxa kexañgualdixa. Akze, axáñ zalda zekáki naldaksá guakna, shuixa akldé naldazháldixa. Ekibeñga na, itshana, mauwa, mikzexa akldé naldaksá gualdixa nzha.”

⁵ Guñgueni sanexa xaldoxéxa ité noxejañki ekí guak: “¡Tu guwíñ, nas na saldiñga abisagaba nekshikuge nakldá!” Guñgueni ekí nakbeyá: “Jalde múldigaba ekí guakugeki namaklde alduna ishakue nakna kaltak gauwa guwá.”

⁶ Gueni ekí jiaga nakbeyá: “¡Auxa zek na gu! Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asugaxa zalda nakú.* Nasga na mieldeki ni aklduna gualdiake, ni izhoshiñga mezhokshakue nañkajéñ zhnikga jabi naldakí akauwaldikue.

⁷ Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekiga bieni jana janshizhe miñkatshaldikuauxa mipanaldixa. Guatshakna nas za na Mimijate naldaldatshak, maiñki nají sukuakue giemi minaldaldixa nzha.

⁸ “Ekí ne, mieldekueki zhe zaldaxaldekue, namak najañguagáldekue, diuwi akzaldi kutám atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, kauwisewá naldagálde na askuildek atshixakue, abuá na atshá guasúñzamak atshixakue, awaldintik atshixakue, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxakue, saldiñga naldagálde zukuak atshixakue guksé niwaga zuxaita tatshuakze[†] mayoxá za nogakueñka izhogakue kagatsexaldixa. Exa neya na mutshuizha shuixa nakldá.”

Jeldusaldéñ abisa

⁹ Nakbeñgueni, Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldú aldiwe isuxaldeká kugua agatsalda zuxaita migisalshá guakue jialda akuekue aksuikualguecuega, ezuajañki naxaldagueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Jubeju zhauwa na numa nexaldixa nubatuñshí.”

¹⁰ Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake, aldunaldiñga ezua guinue atema wézhildukaxa nebekshatshake, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane Jeldusaldéñki, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhnik zabaté natuñshá.

¹¹ Aiki Jatetshi zuxaita muñshí zaldabaga tubá stuwi janshagatse, lagi níkuiti matshuwi akzé[‡] janagatse tubá stuñkaga nee ze.

* 20:14 20.14 1Kt 15.26,55 † 20:15 20.15 Aux 21.27 ‡ 21:1 21.1 2Pe 3.10-13 § 21:2 21.2 Eb 11.10; 12.22

* 21:6 21.6 Aux 1.8. Ekí guashiñga “Alfa y Omega” akuaka. † 21:8 21.8 “azufre” ‡ 21:11 21.11 “jaspe” azhi “diamante”

¹² Ai kuíbulduga na jakshizha akldoshi, wézhilduka, weltukaga me yo ibekue ne, 12 jugaxé axaldé. Jugaxé nahauxa Jateja guaklde uldeñkakue axaklduka naldatshak, aiga Isayél ldaxegaba 12 axezhukakue ezua ezua aksezhekldekue.◊

¹³ Ai jugaxékuega na niuwi nañkajaldi mual maigua, niuwi agajienaldi mual maigua, ekígaba maxáiñtaba agatsauxa maigua axaldegaba.

¹⁴ Guatshak jakshizha kuíbulduk ibekue kama gukshaldiamake 12 lagi axajiuneki Jubeju zhauwajaña 12 ají múldigaba guaxal gaxanetshi axezhukakue ezua ezua aksezhekldekue.

¹⁵ Guatshak ai guaklde uldeñka naxazguagatoguejaña kuíbuldu, jugaxé, jakshizha mitsá agatsé guashaldiamak abaldaxá niubaga aksha tu.

¹⁶ Gualdatshak kuíbulduki agekualdi, pakualdi maxáiñtaba zhualduxa agatsé ne, abaldaxák guashatshake agekualdi, pakualdi, akldoshi zhualduxañgaba ne, anuñka mozhua saxa neyashi§ ne guajá.

¹⁷ Guñgueni egaba jakshizha guajatshak, eñki suzuáñ* teñgaba 144 ne guajá. Naldiñki Jateja guaklde uldeñkaja kágubaja guajamak nuxa na guajá.

¹⁸ Guatshak kuíbuldu agatsauxaki niuba naldi negaba janshagatse, níkuitiga tubá stuñka. Jakshizhaki niuba níkuiti jaspe† axezhukaga sezhekld.

¹⁹ Guatshak jakshizha kama gukshaldiamak lagi axajiunekueki saldiñga nalda niuba janshagatse níkuitigaba iyashene. Kasaklde jagiki “jaspe”‡ iyashene, mozhuaneki “sapildu” iyashene, maiguaneki “ágata” iyashene, makaiwaneki “es-meldalda” iyashene,

²⁰ jatshewaneki “onise” iyashene, tezhuwaneki “kulaldina”§ iyashene, kuguaneki “kaldisólditu” iyashene, ábiguaneki “beldildu” iyashene, etaguaneki “topasiu” iyashene, uguaneki “kaldisopaldasa” iyashene, 11 neki “jasintu” iyashene, 12 neki “amatita” iyashene.◊

²¹ Guatshak 12 jugaxékueki 12 ezua nalda níkuiti akzega* sezhekld. Naldatshak ezua jugaxé nahauxaja ezua agatsalda ai níkuiti nuxa guxane. Kuíbulduldiñga jiúñgulda akldé aldeyeñki niuba naldi negaba janshagatse, níkuitiga tubá stuñkagaba sezhekld.

²² Ekí tualdatshakna eniñga juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki ni miya te tuazhá. Jinak naldakí. Jate Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga aksuikue auxaga kama axaldé, Jubeju zhauwa nañga exa izhogatshakna, juwí aldéñ axazakuagaldiñga nek guane nak.

²³ Ekíga, kuíbulduk muñshí stualdiamak zuxaita Jatetshi muñshí zaldabaga Jubeju zhauwak stuweñ zhinik na, ni niuwi, ni saxa muñshí stualdiamak juezhaksá.

²⁴ Ai muñshí zaldabaga na, saldiñga saná na nahauxa muldetua zütu aldeyal-diamak kestualdixa. Guatogatshak saldiñga kuíbuldutshi sáñkaldakueja jiaga ji janshagatse akzé kaxaldé Jate akldé akzamakga akzukui akualdaxaldixa.

²⁵ Guatshak exaki tuañ zalda naldakí nahéñ zhinik na, jugaxékueki akpekue za noshi, ni mitsák agayó guazháldixa.

²⁶ Eniñga na saldiñga sanákueja jigaba janshagatse, akzé kaxaldé akualdaxaldixa.◊

²⁷ Ne eniñga ni mitsák akzaldaldeklde, ni diuwi akzaldi kutám atshixakue,† ni naldagálde nuxa namak ne majañgushakuekue juldunazhíta.◊ Askimiñgaba Jubeju zhauwaja kekuane ají aldíbulduk izhoshiñga izhoxaldiamak kaxazhuka axaldiyanekue za ajuldunaldixakue nakldá.

◊ 21:12 21.12 Ez 48.30-34 § 21:16 21.16 2.200 “kilómetro”. Galdieguke “12.000 estadios”. * 21:17 21.17 Ezua suzuáñki káuxalda asúxak zhinik suzuáñ yo. 144 suzuáñki 65 “metro” naldashi. † 21:18 21.18 Azhi “diamante”.

‡ 21:19 21.19 Azhi “diamante”. § 21:20 21.20 Azhi “rubí”. ◊ 21:20 21.19-20 Ex 28.17-21 * 21:21 21.21 “perla” Atuñkaki ajuiní nónigtse nuxa. ◊ 21:26 21.23-26 Is 60.1-3,11,19 † 21:27 21.27 Ekí guagatshake jigaba akiyalzabiyaldíxa ishkiyatene akldé agazukuxa shalda guashi akldé ekí akuaka. * 21:27 21.27 Is 52.1

22

¹ Guñgueni Jateja guaklde uldeñkajaña ezua nina níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé natuñshá. [◊] Aiki ni izhoshiña mezhokshakue Jatetshi, Jubeju zhauwatshi sanexa xaldoxéxa zhinikga zabiji na,

² kuíbulduldiña jiúñgulda akldé aldeyéñ mitakuañ ga zuxaitixa. Ai xezhake ataba atabañ kaldi izhoshiña mezhokshakue axakldukaki saxa akldañká guashi zegauxa zhenatshak, kagezua zexashiña 12 juizha zhenka. Ai xaijañki saldiña saná na nahauxa muldetua se akzukuane za kaldokshixa. [◊]

³ Exaki ni ji sha atshák zhinik akzaldaldekde akldé naldazháldixa. [◊] Exa kuíbulduxaga Jatetshi, Jubeju zhauwatshi sanexa xaldoxé nogatshak, Jate axazauñkakuejaña axazauwi ashekualdaldixa.

⁴ Ekueki suggáxaldak Jate axežhuka agazuñguanekue, e naldiña atuadixa.

⁵ Atshak tuañ zalda akldé naldazháldixa. Jate saldiña netshi Sáñkalda za auxaga muñshí kalzukui na, niuwi, ni ji muñshí zukuxa kagajuezhazháldixa. Gualdinik axazauwi asaneshiña za asanegatoná. [◊]

⁶ Ekí natuñhatoguenik ekí nakbeyá: “Jalde müldigaba mikbeñkugauxaki namaklde alduna ishakue nakldá. Nauwijate, Saldiña netshi Sáñkalda, aldéñga na ají müldigaba naldiña zuxaitshixakuetshi alduna aksanekajaña miyaxazauñkakuañ sakí zegakue zahamak zegapanká mimatuñshaldiamak, aldéñ guaklde uldeñkuge nakaxanek ni ekí mikbeñkú.”

Duwe Jesúki naki nashi na guapán

⁷ Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guvíñ, naski naki miñkaldeji na guapankú! Mieldekuaña jalde nají müldigaba naldiña guakldugamak sezhekildeja atshakue guagamak atshál minoxaldiake, ¡zeñ minaldaldixakue nzha!”

⁸ Nas Juañ naldi na ekígaba nukanuge, tunuge. Ekí Jateja guaklde uldeñkaja amak nakbeji natuñhatshakna, asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak

⁹ ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiña netshi Jate za akldé akzamakga akzukuá! Naski ma janaña Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekiga, aldunaldi mikajakue Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshixakueja axazauwamakga axazauñkuge. Ekibeñga, jalde müldigaba sezhekildeja atshakue guagamak atshál nukakueja Jate axazauwamakbeñga, nas jiaga axazauñkuge nakldakú.”

¹⁰ Guenik ekí jiaga nakbeyá: “Tuejié kaltak Jatetshi müldigaba naldiña zuxaitshi gaumaldeki egabá ziñ mexa nuxa guabaldáldi. Jinake naldakí. Aija zexaldixa guakldamak eñ zexaldá guapanák.

¹¹ Akna kutám za atshiji abá guanekueki atshalga shi aldoshí. Ekiga na, jika tuáasñ nusagatsekue atshiji abá guanekueki ekí atshalga shi aldoshí. Akze, mieldeki jian atshakuamak za atshixaki ekí atshalga shi noshí. Ekibeñga na, mieldeki Jatetshi neklde sha atshagába izhukakueki akldé akldé ekí Jatetshi za shi izhoshi. [◊]

¹² Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guvíñ, naki miñkaldeji na guapankú! Amak neyaldatshak ezuauzuak sakí atshatominauxa shalda miñkatshaldikue nañga neyaldikue. [◊]

¹³ Nasga na kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asugaxa zalda nakú.* Nasga na saldiña nalshapananuge naldaldatshak jiak nasga na saldiña isugakuge nzakhakú.

¹⁴ “Mieldekueki zhakuá ishkajizhiji jana janshi ishkazakuanéñ [◊] zhinik kuíbulduldi ajuldunéñ ga ajuldunaka, kaldi izhoshiña mezhokshakue axaka niuwi kaxaldal-daldixakue na zeñ aldaldaldixakue nzha.

* ^{22:1 22.1} Sal 46.4; Ez 47.1; Zac 14.8 [◊] ^{22:2 22.2} Gn 2.9; Ez 47.12; Aux 2.7 [◊] ^{22:3 22.3} Gn 3.17-19; Alm 8.19-23

[◊] ^{22:5 22.5} Dn 7.27 [◊] ^{22:11 22.11} Ez 3.27; Dn 12.10 [◊] ^{22:12 22.12} Is 40.10; 62.11; Mt 16.27 * ^{22:13 22.13} Aux 1.8. Ekí guashiña “Alfa y Omega” akuaka. [◊] ^{22:14 22.14} 1Jñ 1.7; Aux 3.4-5; 7.14

15 "Akze, jubaldeldi abaldixakueki diuwi akzaldi kutám za atshixakue, awald-intik atshixakue, kauwisewá naldagálde na askuildek atshixakue, abuá na atshá guasúñzamak atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé akzukuxakue, saldiñga naldagálde zukuaxaldiamak janaktuwi amak atshixakue na ni mitsák juldunazhítá.

16 "Nas Jesúkga, guaklduge uldeñka miñgakaxanuge. Ekíki maiñ nepanamine mishjuizhaldekakuek jalde namaklde miñmeyaldiamak. Nas zhiniikga na sáñkalda Dabíki nakldane, ne jiak naski ek zhiniik naklduge nakldakú.[☆] Naldaldatshak Nasga na zumeya abutshitema muñshí atemajañ stuñkuge muñzegapanatshak zalda nakldakú.[☆]"

17 Ekí guaguake Jatetshi Aldunaja, Jubeju zhauwa na numa nexaldixa na, ekí akuák: "¡Nak guwá!" Akna mieldejañki ekí nukaldiake, "¡Nak guwá!" shi guashí. Mieldeki ni aklduna guake, ¡nak shi gui! Aklduna guake, jabi naldakí ni izhoshiñga mezhokshakue ¡tuxa shi gui!

18 Guatshak naski mimeshkaldukshaldikuamak ekí miñmeyaldikue: Jalde kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshi gaunuge nukabinogauxakuañ, mieldejañki guak guazhámak ibuñgua miñgualdiák zùnake, Jatejañga saldiñga nalda migisalshá guakuekue jalde kaltak guakldugega miñgisalshaldixa nzha.

19 Azhi mieldeke jalde kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshi gaunugek múldigaba nauwa ikuxa miñgualdiák zùnake, aiki Jatejañga zeñ zalda miñkatshaldixa jalde kaltak guakldugega kaldi izhoshiñga mezhokshakue gaja miñkiwatiyaldixa.[†] Ekíga na, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxanexa izhoxa jiaga miñkiwatiyaldixa nzha.[☆]

20 Akze, zexaldixa namaklde guakaja ni ekí guak: "¡Akzé! ¡Naski naki miñkaldeji na guapankú!"

¡Ekíga shi naldí! Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, ¡amak nak guwá!

21 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kaldahauxa atemajañ éegaba guañ zùnajañgualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.

[☆] **22:16 22.16** Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 5.5 [☆] **22:16 22.16** Nm 24.17; 2Pe 1.19 [†] **22:19 22.19** Mauzeñga Jatetshi múldigaba sezhekdek ezuakuejañki ekí niñkauwañki guaka: "Jatejañga izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhuka aldíbulduk axaldikualda miñkiwatiyaldixa." [☆] **22:19 22.18-19** Dt 4.2